PLINIO

HISTORIA NATURAL
TRADUCIDA
POR HUERTA

1



JOAQUIN GARCIA ICAZBALCETA

HONOR LABOR VALOR



EX-LIBRIS
FRANCISCO DE LA GUERRA

HISTORIA
NATVRAL DE CAYO PLINIO SEGVNDO.

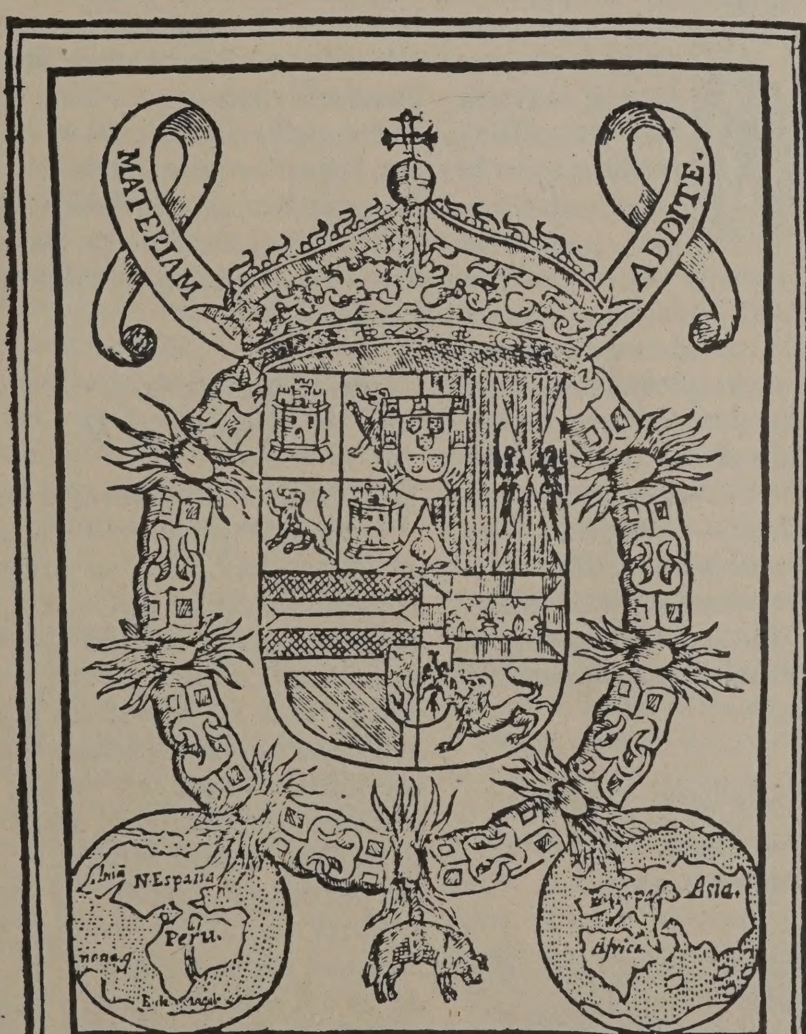
Traduzida por el Licenciado Geronimo de Huerta, Medico de su Mageſtad, y Familiar del ſanto Oficio de la Inquiſicion.

Y ampliada por el miſmo con Eſcolios, y Anotaciones, en que declara lo eſcuro, y dudoſo, y añade lo no ſabido haſta eſtos tiempos.

DEDICADA

Al Catolico Rey de las Eſpañas don FELIPE QVARTO nueſtro Señor.

TOMO SEGVNDO.

Año  1629

Singula dum luſtrat, fulgentes reddidit orbes:
Percutit, illuminat, his nocet, illa fouet.

CON PRIVILEGIO.

EN MADRID, Por Iuan Gonçalez.

LIBRO XXII
DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

PVDIERA Parecer auer cumplido la naturaleza, y la tierra sus marauillas, considerando solamente las dotes, y virtudes del passado libro, y tantos generos de yeruas engendradas, o para vtilidad, o para deleyte de los hombres. Pero quantas mas quedan por dezir? Y quanto mas admirables de hallar? Porque casi siempre, por la mayor parte, aquella alabança de manjar, o olor, o hermosura ha mouido a los hombres a hazer innumerables experiencias. Y la potencia de las demas aprueua, que ninguna cosa es engendrada de naturaleza sin alguna mas oculta causa.

De algunas gentes que vsan de yeruas para causar belleza, y hermosura. Cap. I.

Cesar. lib.5. belli Gallici. Victorius libro 19.c.3. Los Ingleses para entrar en las batallas, se teñian por parecer mas horribles.

Alex.ab Alexand.lib.1.c.20.

Lo mismo hazian muchos de nuestros Indios. Gomara en su general historia.

TAmbien considero, que por causa de hermosura, y de perpetua costumbre, algunas de las gentes estrangeras vsan de algunas yeruas en sus cuerpos. Es cierto, que en otros pueblos de los Barbaros, se pintan otras mugeres los rostros con ellas. Y tambien entre los Dacos, y Sarmatas se sobreescriuen los hombres los cuerpos. En Francia ay vna yerua, que se llama glasto, semejante al llanten, con la qual las mugeres de los Ingleses, y sus nueras, tiñendose todo el cuerpo, van en algunos sacrificios desnudas, imitando el color de los Etiopes.

Que las vestiduras se tiñen con yeruas. Cap. II.

YA tambien sabemos, que las vestiduras se tiñen con fuco, a yerua admirable. Y passando en silencio el grano de cocco de Galacia, Africa, y Portugal, dedicado a las vestiduras Imperiales. La Francia de la otra parte de los Alpes, tiñe el color de purpura, y de escarlata, y todos los demas colores con yeruas, y no busca en lo profundo del mar los murices, ofreciendose el necio a si mismo por manjar, quando se le quita, y arrebata a las bestias marinas, ni escudriñan los vados aun no tocados de las ancoras, para hallar con que agrade mas facilmente la matrona al adultero, y ande el corrompedor en azechanças de la casada. Estandose en pie, y en seco coge aquello con

a Fuco marino, semejãte a lechuga cõ que tiñen las vestiduras en Creta, Plinio lib.26.c.10. Tãbien se llama fuco el afeite cõ que las mugeres se afeitã, para parecer blancas, y coloradas. Plautus in capt. y fucare es engañar con tinturas.

apetecen deseosisimamente los actos venereos, y los varones pereçosisimos para sus ayuntamientos, como con prouidencia de naturaleza tienen entonces esta poderosissima ayuda. Vna onca de su raiz, quitada la medula, cozida en tres heminas de vino de Falerno, hasta gastar la tercia parte, y beuida en ayunas en saliendo del baño, y despues de la comida, cada vez vn ciato, quita el mal olor, que suele auer debaxo de los braços. Y es cosa admirable lo que promete Xenocrates con experiencia, que este vicio, y mal olor de aquella parte se purga por la orina. Comese tambien el soncho, como se vee en Calimacho, que dize auerle dado Hecale a Theseo. El vno, y el otro blanco y negro, entrambos son semejantes a la lechuga, si no fueran espinosos. Su tallo es de vn codo de alto, anguloso, por dedentro hueco, pero queda quebrado lleno de leche. El blanco que tiene el color, y lustre de la leche, es prouechoso para los asmaticos, como la lechuga. Erasistrato enseña, que con el se expelen por la orina las piedras, y que mascado se corrige el mal olor de boca. Cantidad de tres ciathos de su çumo, calentado en vino blanco, y azeite, ayuda los partos, de suerte que las preñadas andan en pariendo. Dase tambien sorbido en caldo. El mismo tallo cozido da abundancia de leche a las que crian, y mejor color a los niños. Es vtilissimo a aquellas que sienten quajarseles la leche en los pechos. Instilase el çumo en los oidos, y para la estangurria se beue caliente, cantidad de vn ciato, y en las erroſiones del estomago con simiente de cohombro, y piñones. Hazese linimento para los apostemas del siesso. Beuese contra las serpientes y escorpiones, y su raiz se pone por linimento. La misma en azeite, cozido con la cascara de vna granada es remedio para los males de las orejas. Todas estas cosas se entienden del blanco. Cleomporo no consiente

Soncho es nuestra cerraja. Discor. lib. 2. cap. 120. Mathiolo in scolio.

Otros leen, de suerte q̃ en beuiẽdolo, anden las preñadas.

tomar por alimento el negro, porque causa enfermedad, y permite dar el blanco. Tambien Agatocles afirma, que su çumo tiene fuerça contra la sangre del toro. Pero conuiene en que el negro tiene virtud de refrescar, y por esto se ha de poner con polenta. Zenon enseña, que la estangurria se sana con la raiz del blanco. El condrillon, o condrille tiene las hojas de endiuia, semejantes a las que estan cercenadas al rededor. El tallo menor que de vn pie, lleno de çumo amargo, la raiz semejãte a haua, y algunas vezes numerosa. Tiene junto a la tierra vna almaziga con vn tumorzillo como haua, q̃ aplicada se dize, que mueue los menstruos de las mugeres. Pistada toda con sus raizes, se diuide en pastillas contra las serpientes, con razon prouable. Pues los ratones del campo, siendo heridos, y ofendidos dellas, se dize, que comen esta yerua. El çumo de la que se ha cozido en vino estriñe el vietre. La misma en lugar de goma compone eficacissimamente los pelos descompuestos de las pestañas. Doroteo publicò en sus versos ser vtil para el estomago, y para ayudar la coccion. Algunos entendieron ser contraria a las mugeres, y a los ojos, y a la generacion de los varones. Entre las cosas que se comen temerariamente, puedo con razon poner los boletos. Estos es cierto ser gustosissimo manjar, pero con vn exemplo famoso tienen opinion de nociuos, y malos, y fue el veneno que por esta ocasion dio a Tiberio Claudio Principe, Agripina su muger, lo qual hecho, dio ella al mundo otro veneno peor: y a si misma, antes que a todos, q̃ fue su hijo Neron. De algunos destos facilmente se conoce el veneno, en vn color bermejo deslauado, rancio a la vista, por dedentro liuido, con las estrias hendidas, y la margen al rededor palida. En algunos no ay estas cosas, y estan secos, y semejantes a nitro. Tienen como vnas gotas blancas en lo alto de su tunica.

Esta cõdrilla q̃ escriue Plinio es diferẽte de nuestra vulgar escorçonera, llamada tãbien cõdrila de algunos, por serle algo semejante.

Boletos, especie de hõgos.

Nerõ tenido por peor que toxigo, o veneno.

X Pri-

Primero engendra la tierra la cubierta en que està embuelto, y despues a el mismo en la cubierta, como està la hiema en el hueuo, y no tiene menos suauidad en el manjar la tunica del boleto recien nacido. Rompese esta luego en naciendo, despues se consume el cuerpo en el peçon. Y raras vezes sucede, que salgan dos en vn pie. Su primera causa, y origen es el lodo, y el jugo que se azeda de la tierra humeda, o muchas vezes de la raiz de arboles de bellota. Al principio es mas espesso, y lento que espuma, despues toma vn cuerpo semejante a membrana, y despues sale el parto. Aquellas cosas que son peligrosas, como hemos dicho, de todo punto se deuen reprouar, porque si nace adonde aya algun clauo de calçado, o algun moho de hierro, o alguna putrefaccion de paño, conuierte luego aquel jugo, y ageno sabor, en veneno, y no lo pueden conocer sino los labradores, y los que los cogen. Estos mismos traen consigo otros daños, si la cauerna de alguna serpiente està junto à ellos, o si luego en salien do echa en ellos su anhelito, siendo como son capazes para recebir su ponçoña, por afinidad de venenos: y assi serà conueniente guardarse dellos, mientras las serpientes no se huuieren escondido. Seràn señal desto muchas yeruas, y muchos arboles, y matas que estan verdes desde que las serpientes salen hasta que se encierran, y esconden en sus cabernas, o solamente las hojas del fresno, que ni nacen despues, ni se caen antes, y los hongos es cierto, que nacen y se acaban dentro de siete dias.

Esto parece auerlo tomado Plinio de Hipocrates. de la carta q̃ escriuio a Cratebas.

De los hongos, y silphio, y laser. Cap. XXIII.

LA naturaleza de los hongos es mas lenta, y ay dellos muchas especies; pero su origen no es otro sino la flegma de los arboles. Son segurissimos los que en su callo rogean, con vn rubor menos deslauado que los boletos. Despues destos los blancos, que estan como con sombrero de Sacerdote, y notables piezillos. La tercera especie son los porcinos, o suilos, muy acomodados para los venenos. No ha mucho que mataron familias enteras, y todos los combidados, a Anneo Sereno, Capitan de la guarda de Neron, y a los Tribunos, y Centuriones. Que gusto puede auer en tan peligroso manjar? Algunos los diferencian con las especies de los arboles, con la higuera, cañaherla, y con los que lleuan goma: y tambien nosotros con la haya, o roble, o cipres, como diximos. Pero estas diferencias, quien las assegura en los que se venden? Todos tienen el color liuido. Aquel tendra mas cierta señal de no ser venenoso, que de los hongos de arboles, fuere mas semejante al de la higuera. Ya diximos los remedios contra estos, y diremos otros. Entretanto en estos ay tambien algunos. Glaucias tiene, ser vtiles los boletos para el estomago. Los porcinos se secan colgados, ensartados en vn jũco, como vienen de Bitinia. Estos curan las fluxiones del vientre, llamadas reumatismos, y las excreciones de carne en el assiento, porque las van desminuyendo, y con el tiempo las consumen. Tambien quitan las pecas, y manchas en el rostro de las mugeres. Tambien se lauan como el plomo para medicamentos de los ojos. Hazense linimento con agua para las llagas suzias, y pupas de la cabeça, y mordeduras de perros. Quiero dar algunas obseruaciones comunes del modo de cozerlos para todas sus especies, pues solamente los deleytes, y regalos preparan con sus manos este manjar, y antes de prepararle se comen con la imaginacion, acompañandole con nauajas de ambar, o con aparato de plata. Seran dañosos los hõgos, q̃ coziẽdolos se hiziere mas duros, serã menos dañosos los q̃ se coziere, añadiẽdo cõ ellos nitro, si quedarẽ assi biẽ cozidos y blãdos. Harãse mas seguros cozidos cõ

car-

carne,o con peçonzillos de pera. Aprouechan tambien las peras comidas tras ellos. Vencelos tambien la naturaleza del vinagre,y los es contraria. Todos estos nacen, y se crian con lluuias. Con la lluuia nace tambien el silphio, vino como se ha dicho, la primera vez de cirene: aora se trae principalmente de Siria, peor que el Partico, pero mejor que el de Media, auiendose acabado de todo punto el cirenaico, como diximos. Vsase del silphio en medicina, porq̃ sus hojas se cuezen en vino blanco oloroso, para expurgar la madre, y expeler las criaturas muertas del vientre, beuiendo cantidad de vn azetabulo, saliendo del baño. La raiz aprouecha a las arterias exasperadas, y se pone por linimento para los apostemas de sangre. Pero en los manjares se cueze con dificultad. Causa inflaciones y rehueldos. Y tambien es dañosa a la orina. Para las contusiones y magulladuras es conuenientissima, mezclada con vino y azeite, y para los lamparones con cera. Con su sahumerio recebido a menudo, se caen las berrugas del asiento. El laser, el qual se distila, y mana del silphio, de la manera que hemos dicho, es contado entre los excelentes dones de naturaleza, y mezclase en muchas composiciones. Pero solo por si calienta a los q̃ padecen frios. Beuido adelgaça los males de los neruios. Dase a las mugeres en vino. Y aplicase en blandas lanas a la madre, para mouer los meses. Mezclado con cera saca los clauos de los pies, auiendolos escarificado al rededor con hierro. Desatado en agua tanto como vn garuanço, mueue la orina. Andreas promete, que tomado en mas cantidad, quita las inflaciones, y ventosidades, y ayuda mucho para la coccion, y aprouecha a los viejos, y a las mugeres, y que es mas vtil en el Iouierno, que en el Estio, y mas a los que beuen agua. Pero hase de guardar que no aya alguna llaga en las partes internas. Es eficaz en el manjar para

Silphio es la planta, de la qual se saca el assafetida, llamada laser.

Laser, o assafetida.

conualecer despues de la enfermedad. Porque dado oportunamente, tiene fuerça de cauterio. Tambien aprouecha mas a los acostumbrados a tomarlo, que a los que no lo hã experimentado. Para las partes externas del cuerpo tiene indubitables experiencias. Beuido apaga los venenos de las saetas, y dardos, y de las serpientes. Desatado en agua, se pone por linimento al rededor destas heridas, y en azeite solamente para las de los escorpiones. Pero para los apostemas que no maduran, con harina de ceuada, o higos secos. Para los carbuncos, con ruda, o con miel, o solo por si con vn poco de visco puesto encima para que este asido. De la misma suerte se pone para las morde duras de perro. A las excrecencias de junto al siesso, cozido en vinagre con vna cascara de granada. Para los clauos de los pies, que vulgarmente se llamã mortezinos, mezclado con nitro, preparado, y agitado primero. Llena las carnes con vino y açafran, o pimienta, o estiercol de ratones, y vinagre. Desatado con vino fomenta los sabañones, y cozido en azeite, se pone sobre ellos. Y de la misma suerte sobre el callo, y a los clauos de los pies rayendolos primero por encima es de grande vtilidad. Tambien contra las aguas malas, y lugares, o dias pestilentes. En la tos, mal de la vba, o campanilla, hicthericia antigua, hidropesia, y ronqueras, porque con gran presteza purga las fauces, y buelue la voz perdida. Desatado en agua con vinagre, y puesto en vna esponja, mitiga la gota de los pies. Dase en el caldo a los que tienen dolor de costado, y quisieran beuer vino. En las contracciones de neruios y opistotonos, mezclado tanto como vn garuanço con cera, y puesto en linimento al rededor del cuello. En la esquilencia se gargariça. En la asma, y en la tos antigua se da desatado en vinagre con puerro: y tambien se da en vinagre a aquellos que huuieren sorbido quajo de la leche. Y en vino para

Cauterio, no entiẽde aqui Plinio cauterio q̃ haze llaga, sino metasincritico, medicamento q̃ abre los poros, y euoca los humores a las partes externas, y las fortalece. Paulo lib. 3. c. 72. le llama analiptichi o pimelea, q̃ es lo mismo.

Tomado del original que se conserva en la Biblioteca de la Hispanic Society of America.







C. PLINII SECVN
di naturalis historię Libri. xxxvij.

e castigatiõibus Hermolai Bar
bari ac codicis ĩ alemania im
pressi q̃ emẽdatissime editi
addito indice q̃ copiosissi
mo figurisq; ad singulo
rum librorum materi
am aptissimis.

AD LECTOREM.

Qui cœlum, terras, æquor, genus omne animantum
Omne exors animæ, quid ferat omnis ager
Inuentus rerum uarios, Arteisq;, Metalla
Marmora cum gemmis, quid iuuet, aut noceat
Deniq; naturæ qui cuncta adoperta reuelat
Plynion integrum. Candide Lector habes
Atq; ita q; priscum præseruat fronte nitorem
Lima uiri docti præstitit Hermoleo
Cui ferè te tantum (dicam) debere fatendum
Authori quantum secula debuerant.



risto. Quidam etiam carmine minore obliuionē inducēres. Quippe præsentaneū remediū ad dētium mobiles firmādos si colluerent. Halicaccabo uni exceptionē addidere, ne diutius id fieret. Deliratione m.n.gigni eo. Nec demonstrāda remedia, quoq; medicina maioris mali piculum afferat. Cōmēdat.n. cibis tertiū, licet pferat hortensis saporibus. Et nihil sit corporis maloq; cui non salutare sit strychnos Xenocrates prædicet. Nō tamen auxilia eoq; tanti sunt, ut uel pfutura nō de iis cōmemorare nefas, putem, ptertim tāta copia innoxioq; medicaminum. Halicaccabi radicē bibunt, q sunt uaticinandi callētes, q; furere ad confirmandas supstitiōes aspici se uolunt. Remedio est (id enim libentius retulerim) aqua copiosa mulsa calida potui data. Nec illud prætenbo aspidum naturæ halicaccabum in tantum aduersam, ut radice eius, ppius admota soporentur, illas sopore enecans uis earum. Ergo trita ex oleo, percussis auxiliatur.

¶ De corcoro. CA. XXXII.

COrcorum alexandrini cibi herba est, conuolutis foliis ad similitudinem mori. Præcordiis (ut ferunt) utilis alopeciisq; & lentigini. Boum quoq; scabiem celerrime sanari ea iuenio apud Nicandrum quidem & serpentium morsus anteq̄ floreat. Nec de cnico siue attractylide uerbosius disputetur, Aegyptia herba est, & magnum cōtra uenenata animalia pbet auxilium. Item aduersus fungos. Constat a scorpione percussos quādiu teneant eam herbam, non sentire cruciatum.

¶ De persoluta. CA. XXXIII.

ET persolutam ægyptus in hortis serit coronarum gratia, Duo genera eius, fœmina ac mas. Utraq; subdita uenerem inhiberi uirorum maxime tradunt.

¶ De mensuris & ponderibus. CA. XXXIIII.

ET quoniam in mēsuris quoq; ac ponderibus crebro græcis nominibus utendum est, interpretationem eorum semel in hoc loco ponemus. Drachma attica, fere enim attica obseruatione medici utūtur, denarii argētei habet pondus. Eademq; sex obolos pōdere efficit. Obolus decem calchos. Cyathus pendet per se drachmas decem. Cū acetabuli mensura dicit significat heminæ quartam partem, idest drachmas xv. Mna quam nostri minam uocant pendet drachmas atticas centum.

CAII PLINII SECVNDI NATVRALIS HISTORIÆ LIBER XXII.

PROOEMIVM.



COMPLESSE POterant miraculū sui natura, atq; tellus reputantium uel prioris tātum uoluminis dotes, totq; genera herbarum utilitatibus hominu aut uoluptatibus genita. Sed quāto plura restant, tanto quoq; mirabiliora inuentu. Illa.n. maiore pte cibi, aut odoris decorisue cōmendatiōe ad numerosa experimēta duxit. Reliquorum potentia approbat nihil a rerū natura sine aliqua occultiore causa gigni.

¶ De gentibus, herbis formæ gratia utētibus. CA. I.

EQuidem & formæ gratia ritusque perpetui in corporibus suis aliquas exterarum gentium uti herbis quibusdam aduerto animo. Illinunt certe aliis aliæ faciem in populis barbarorum fœminæ. Maresq; etiam apud dacos & sarmatas corpora sua inscribunt. Simile plātagini glastum in gallia uocatur. Quo britannorum coniuges nurusq; toto corpore oblitæ qbusdam in sacris nudæ incedunt, æthiopum colorem imitantes.

¶ Quod herbis uestes inficiantur. CA. II.

IAm uero infici uestes scimus admirabili succo. Atq; ut sileamus gallatiæ, africæ, lusitaniæ, granis coccum imperatoriis dicatum paludamentis, transalpina gallia herbis tyrium, atq; conchylium tingit, omnisq; alios colores. Nec quærit in profundis murices, seseq; obiiciendo dum præripit escam belluis marinis, intacta etiam anchoris scrutatur uada, ut iueniat per quod facilius matrona adultero placeat, corruptor insidietur nuptæ. Stans & in sicco carpit quo frugi mundos exculpat usu, alioqui fulgentis. Instrui poterat luxuria certe innocentius. Nunc propositum ista consectari, nec omittemus, ut subiiciendo utiliora luxuriam utilitate circunscribamus, dicturi & alias herbis tingi lapides parietesque. Nec tingendi nec pingendi tamen rationem omisissemus, si unquam ea liberalium artium fuisset. Interim fortius augeť authoritas, q̄ quāta debeať etiā surdis, hoc est ignobilibus herbis phibebiť. Si qdē authores impii romāi cōditoresq; imēsum qdā & hinc sumpsere, quoniā nō aliūde sagmina in remediis pu

Bibitur in uino ieiunis. Illinitur & cõtra uenena marinorum, sicut Petricus in carmine suo significat his adnumerant sion latius apio in aqua nascẽs, pinguius, nigrius, copiosum semine, sapore nasturtii. Prodest urinis, renibus, lyenibus, mulierumq́ mensibus siue ipsum in cibo sumptum, siue ius decocti, siue semen e uino drachmis duabus Calculos rumpit, aquisq́ q̃ gignũt eos resistit. Dysentericis prodest infusum. Item lentigini illitum & mulierum uitiis in facie noctu illitum, momento cutem emendat, & ramices lenit, & scabiem equorum. Sillybum chamæleonti albo simillem æque spinosam ne in cilicia quidẽ, aut syria, aut phœnice, ubi nascitur. Coquere tanti est, ita operosa eius culina traditur. In medicina nullum usum habet. Scolymon quoq́ in cibos recipit oriẽs, & alio nomine limonion appellat. Frutex est nunq̃ cubitali altior, cristisq́ foliorũ ac radice nigra, sed dulci. Eratostheni quoq́ laudata in pauperis cœna. Vrinam ciere præcipue traditur. Sanare lychenas & lepras ex aceto. Venerem stimulari in uino. Hesiodo & Alcæo testibus, qui florente ea cicadas acerrimi cantus esse, & mulieres libidinis auidissimas, uirosq́ in coitum pigerrimos scripsere, uelut prouidentia naturæ hoc adiumento tunc ualentissimo, Item graueolentiam alarũ emẽdat, radicis emedullatæ uncia ĩ uini falerni heminis tribus decocta ad tertias, & a balneo ieiuno. Itemq́ post cibum cyathis singulis pota. Mirum est, quod Xenocrates promittit experimẽto uitium id ex alis per urinã effluere. Estur & sonchos, ut quẽ Theseo apud Callimachũ apponat Hecale uterq́ albus, & niger, lactucæ similes ambo, nisi spinosi essent, caule cubitali anguloso, intus cauo, sed qui fractus copioso lacte manet. Albus qui e laste nitor utilis orthopnoicis lactucarum modo. Erasistratus calculos ꝑ urinã pelli eo monstrat, & oris graueolentiam cõmanducato corrigi. Succus trium cyathorũ mensura in uino albo & oleo calefactus adiuuat partus, ita ut a * potu ambulent grauidæ. Daẗ & ✤ in Scorpiõe. Ipse caulis decoctus facit lactis abũdantiam nutricibus, coloremq́ meliorẽ infantiũ. Vtilissimus iis, quæ lac sibi coire sentiant. Instillaẗ auribus succus, calidusq́ in stranguria bibiẗ, cyathi mẽsura, & in stomachi rosionibus cũ semine cucumeris, nucleisq́ pineis. Illiniẗ & sedis collectionibus. Bibitur contra serpẽtes scorpionesq́, radix uero illiniẗ. Eadẽq́ decocta in oleo punici mali calice aurium morbis ꝑsidium est. Hæc oĩa ex albo. Cleomporus nigro ꝓhibet uesci, ut morbos faciente, de albo cõsentiens. Agathocles ẽt cõtra sanguinem tauri demonstrat succo eius uti. Refrigeratoriã tamẽ uim esse cõuenit nigro, & hac causa imponẽdum cum polẽta. Zenon radice albi strãguriã docet sanari. Chondrilon siue cõdrile folia hẽt intubi circũrosis similia, caulẽ minus pedali succo madentẽ amaro, radice fabæ simili, aliquãdo numerosã. Habet ꝓximam terræ mastichẽ tuberculo fabæ, quæ apposita fœmĩarũ menses trahere diciẗ. Tusa cũ radicibus tota diuidiẗ in pastillos cõtra serpẽtes argumento ꝓbabili. Siquidem mures agrestes læsi ab iis hãc esse dicunẗ. Succus ex uino coctæ aluũ sistit. Eadẽ palpebrarũ pilos inordinatissimos ꝓ gummi efficacissime regit. Dorotheus stomacho & cõcoctionibus utilem suis carminibus pronunciauit. Aliq fœminis & oculis generatiõiq́ uirorũ cõtrariam putauere Inter ea q̃ temere mãdunẗ, boletos merito posuerim. Optimus q̃dẽ est is cib⁹, sed ĩmenso exẽplo in crimẽ adductus ueneno Tiberio Claudio principi ꝑ hanc occasionẽ a cõiuge dato Agrippina, quo facto illa terris uenenũ alterum sibiq́ ante oẽs Neronẽ suũ dedit. Quorũdã ex iis facile noscunẗ uenena, diluto rubore, rancido aspectu, liuido intus colore, rimosa stria, pallido ꝑ ambitum labro. Nõ sunt hæc in q̃busdã, sicciq́ & nitri similes ueluti guttas in uertice albas ex tunica sua gerunt. Voluã.n. terra ob hoc prius gignit, ipm̃ postea in uolua ceu in ouo luteum. Nec tunicæ minor grã in cibo infantis boleti. Rumpiẗ hæc primo nascente, mox crescente in pediculo corpus absumiẗ, raroq́ unq̃ geminis ex uno pede. Origo prima causaq́ limo, & acescente succo madẽtis terræ, aut radicis ferme glãdiferæ, initioq́ spuma lentior. Dein corpus mẽbranæ simile, mox partus, ut diximus illa penitialia prorsus improbãda. Si.n. caligaris clauus, si ferri uel calybis aliq̃ rubigo, aut pãni marcor affuerit, oẽm ilico succũ alienum, saporẽq́ in uenenũ decoquit, depræhendisseq́ nisi agrestes possunt atq́ q colligunt, Ducũt ipsi alia uitia. Nunc q̃dem si serpẽtis cauerna iuxta fuerit, si patescẽtes primo adhalauerit, capaci uenenorũ cognatiõe ad uirus accipiendũ. Itaq́ caueri cõueniet prius q̃ se cõdant serpẽtes. Signa erunt tot herbæ, tot arbores fruticesq́ ab emersu earũ ad latebrã usq́ uernãtes, & uel fraxini tãtũ folia, nec postea nascentia, nec ante decedẽtia. Et boletis quidem ortus occasusq́ oĩs intra dies septem est.

* partu
✤ sorbitione

De fungis, & silphio, & de lasere medo. CA. XXIII.

Fungorum lentior natura, & numerosa genera, sed origo non nisi ex pituita arborum. Tutissimi qui rubent callo minus diluto rubore q̃ boleti. Mox candidi, uelut apice flaminis, insignibus pediculis. Tertium genus suillis ueneni accõmodatissimũ. Familias nuper interemere, & tota conuiuia. Anneũ Serenum præfectum Neronis uigilum & tribunos & centuriões quosq́. Voluptas tanta ancipitis cibi. Quidam discreuere arborum generibus fico ferula, & gũmi ferẽtibus. Nos itẽ fago aut robore, aut cupsso, ut diximus. Sed ista q̃s spondet in uẽalibus. Oĩum colos liuidus. His aberit ueneni argumẽtum, quo similior fuerit arborũ fici. Aduersus hæc diximus remedia, dicemusq́, interim sunt aliq̃ & in iis Claudius stomacho utiles putat boletos. Siccanẗ pendentes suilli iunco trãsfixi, q̃les a bithynia ueniunt. Hi fluxionibus alui, quas rheumatismos uocant, medentur excrescentibusq́ in sede carnibus, minuunt.n. eas, & tẽpore absumunt. Itẽ lentigines & mulierũ uitia in facie leuant. Lauantur etiam ut plumbũ in oculorum medicamenta. Sordidis ulceribus, & capitis eruptionibus, canum morsibus ex aqua illinuntur. Liber & coquendi dare aliquas communes in omni eorum genere obseruationes, quando ipsæ suis manibus delitiæ præparant hunc cibum solum, & cogitatione ante pascuntur, succineis nouaculis, aut argenteo apparatu comitante. Noxii erunt fungi, qui in coquendo duriores fiunt. Innocentiores, qui nitro addito coquentur si utique percoquantur. Tutiores fient cum carne cocti, aut cum pediculo pyri. Prosunt & pyra confestim sumpta. Debellat eos & aceti natura contraria his. Imbribus proueniunt omnia hæc. Imbre & silphion uenit primo e cyrenis, ut dictum est. Ex syria nunc hoc maxime imoprtatur deterius

162
(2-7)
7004

JOAQ

HISTORIA NATVRAL DE CAYO PLINIO SEGVNDO.

Traduzida por el Licenciado Geronimo de Huerta, Medico de su Magestad, y Familiar del santo Oficio de la Inquisicion.

Y ampliada por el mismo con Escolios, y Anotaciones, en que declara lo escuro, y dudoso, y añade lo no sabido hasta estos tiempos.

DEDICADA

Al Catolico Rey de las Españas don FELIPE QVARTO nuestro Señor.

TOMO SEGVNDO.



Año 1629

Singula dum lustrat, fulgentes reddidit orbes:
Percutit, illuminat, his nocet, illa fouet.

CON PRIVILEGIO.

EN MADRID, Por Iuan Gonçalez.

I·LIPSIVS epist.LXXII.
Cent.1. Miscel.

Hoc erit ... endo viam
te ... nere.

308936

Suma del priuilegio.

TIene el Licẽciado Geronimo de Huerta, Medico del Rey y Familiar del santo Oficio, priuilegio para imprimir, y vẽder por tiempo de diez años la traduccion de los treinta y siete libros de Plinio, con sus anotaciones, y escolios, con prohibicion de que ninguna persona los pueda imprimir, ni vender sin su licencia, debaxo de las penas en el dicho priuilegio contenidas. Despachado en el oficio de Diego Gonçalez de Villarroel escriuano de Camara de su Magestad, a cinco dias de Abril de 1623. años, refrendado de Pedro de Contreras Secretario del Rey nuestro señor.

ERRATAS.

El primer numero significa la plana, el segundo la coluna, la m. margen.

PLana 1. coluna 2. dize casas, diga cosas, 3. 1. m. iaciaret, diga iactaret, 22 2. m. Atheneus, Antiphanes, 47. 2. m. clientes, hientes, 72. 2. m. sumo, sume, 73. 2. honrza, honrra, 158. 1. Acea Laur. Acca Laurencia, 171. 2. vnco, junco, 185. 1. m. Solipater, Sosipater, 190. 1. m. Palia, Palilia, 207. 2. Tunero, Turnelo, 213. 1. mentula fica, 229. 1. m. truculento in truc. 267. 2. m. flores, flore, 271. 2. m. Marcialia, Marcialis, y adelante, qui maduere, hic maduere, 279. 2. m. curcho, corcho, 283. 1. ei, el, 290. 1. speuie, specie, 2. vino, vide, 297. 1. su, ser, y adelante, ser, su, 341. 2. nocent caput, capiti, 351. 2. lentiscum, lentisco, 373. 1. menico, medico, 374. 2. in, ne, 400. 2. m. la, al, 448. 1. m. Alocampi, Alecampi, 450. 1. Turner, Turniel, 463. 1. con Hipp. con el Hipp. 464. 1. fresco acabado, fresca acabada, 470. 2. bañarlas, banarlos, 475. 1. tomado, tomada, 482. 1. porfluuios, profluuios, 492. otstada, tostada, 493. 2. cebella, cebolla, 530. 1. m. combrices, lombrices, 535. 1. enduren, endurecẽ, 537. 1. aael, en el, 541. 2. entre el, entre en el, 570. 1. dister, clister, 570. 1. pecado, pescado, 614. 1. Grecia, gracia, 627. 2. fastidos, fastidios, 640. 1. tagodia, tragedia, 640. 2. dizienle, diziendole, 670. 1. le truxo, truxo, 679. 2. alhuno, alguno, 689. 1. adorna, adorno, 715. 1. pare, para.

Este libro intitulado segunda parte de la traduccion a la historia natural de Plinio, con estas erratas corresponde con su original. Dada en Madrid a 16. dias de Nouiembre de 1629. *El Licenciado Murcia de la Llana.*

Suma de tassa.

EStá tassado este libro por los señores del Consejo à quatro marauedis, como consta de la tassa, despachada en el oficio de Diego Gonçalez de Villarroel escriuano de Camara de su Magestad. En Madrid à 3. de Diziembre de 1629. años.

DON TOMAS TAMAYO DE VARGAS,

Coronista de don FELIPE QVARTO el Magno, Rey Catolico de las Españas, y Indias, &c.

A los aficionados à la lengua Española.

EN vano han culpado los *a* ingenios embidiosos de las glorias, ò ignorantes de la historia de España, en sus Antiguos, la poca noticia, como en los presentes la menor cultura del vso de las letras, pretendiendo el credito desta su asseueracion, concediendoles la excelencia del de las armas, que con las continuadas memorias de sus daños no han podido negar: si bien ha llegado a tanto el atreuimiento de *b* algunos que han pretendido, o con el silencio, o con la contradiciō dexar a la posteridad en duda, lo que pudieron ver nuestros abuelos. Pero es inutil la singularidad afectada contra la constancia de tantos, y tan verdaderos monumentos. La verdad es, que siendo sin cōtradicion España, *c* por naturaleza la mas a proposito para la guerra de las tierras descubiertas, se puede con razon dudar, si en los trances dudosos della ha sido mas gloriosa, que en la felicidad de la quietud de las letras. Porque, que parte de erudicion no ha inuentado con facilidad, o cultiuado con alabança? Facil fuera su prueua, si fuera este su lugar, o no huuiera la *d* curiosidad de los amigos de la verdad y dotrina satisfecho a sus contrarios. Aora mueuales de nueuo, supuesta la verdad de la antigua policia de España, *en las Leyes, en la Historia, en la Poesia*, que celebran aun los que por poco *e* vezinos tuuieron menos noticia de nuestras cosas, el honor con que las demas naciones gloriosamente se desuanecen. Porque si ellas deuen su fama a los hombres, y a los libros, los mismos se la han dado a la nuestra. Hablo solamente de los que no siendo Españoles, lo han venido a ser, o por el trato continuo de nuestra gente, o por hallarse como naturalizados con el trage de nuestras costumbres, y lengua. *f* Orpheo en España perficionò la excelencia de su dotrina, como *g* Homero, y *h* Hesiodo, *i* Licurgo, K Posidonio, y *l* Artemidoro no solo fauorecieron a España con su presencia; pero aprendieron della, el vno con sus leyes, y los otros secretos; que sin la comunicacion de sus Filosofos ignoraran, como Mercurio, *m* Trismegisto, y Apolonio, *n* Tyaneo, *o* Polibio se mejorò en España. Y lo que es mas Asclepiades Mirliano agradecio tanto la profession de las letras en sus Vniuersidades, que escriuio libro particular de los ingenios, y costumbres de los Españoles, cuyo testimonio si no huuiera corrido el riesgo que todas las cosas mejores de la antiguedad, no necessitara de otras prueuas nuestro intento. No dexaron de imitar en esto, como en todo lo que pudo adelantar su fama, o mejorar su enseñança, los Romanos a los Griegos: pues Lucilio, Cesar, Plinio, y otros varones doctissimos hallaron que aprender, y que celebrar en nuestra tierra.

No es menor el vso de los libros agenos en ella, que el de los hombres, pues apenas entre los Antiguos ay alguno de mejor fama, que ya no sea nuestro. El señor Emperador don Alonso, como Sabio, quiso honrar su nacion con adelantar la estima de la lēgua de España, en nada inferior a las mejores del Vniuerso, en antiguedad; pues reconoce en ella a su primer poblador *r* Tubal, y en elegancia, por auer tomado lo mejor de las demas naciones, a que las riquezas de España hizieron oluidar por ella sus Patrias, y en particular por ennoblecer la de la suya Toledo, *ſ* adonde ordenò, *Que si dende en adelante en alguna parte del Reyno ouiesse diferencia en el entendimiento de algun vocablo Castellano antiguo, recurriessen con el à la ciudad de Toledo, como a Metro de la lengua Castellana, &c. y por tener en ella mas perfeccion que en otra*

a Munst. y Villanueua *sobre Ptolemeo.* Mercat. *in Atlante Maior.*
b Los Historiadores Frāceses que callan, o niegan la prision del Rey Francisco.
c Assi la llamà Liuio: *Nō quàm Italia modo, sed quā vlla pars terrarū bello reparando aptiorem locorū, hominumque ingenys, &c.*
d Como Alonso Garcia Matamoros *pro asser. erud. Hisp.* no *de Academ. Hisp.* titulo que los que niegā lo que prouamos, han puesto en las impressiones modernas.
e Los Griegos, como Estrabon, 3. *Georg.*
f Theodoreto 1. *Affect. Grac.*
g Strab. 1. 3. Geograg H. rodot. *in Hom. vita.*
h Matamor. *de asser. erud. Hisp.*
i Aristot. Laced. *en Pin. 3. de la Monarch.*
K Strab. 3. *Geog.*
l Matam. ibidem.
m Lobera *en las grandezas de Leō.*
n Theophrast. *in eius vita.*
o Moral. 9. *Hist. cap. 7.*
r Assi lo prouamos fol. 103. *de la defensa de Dextro.*
ſ En vn capitulo de Cortes (no ley de Partida, como vulgarmente se piensa) que refieren Alcozer 1. cap. 26. Pisa 4. cap. 29. de la historia de Toledo, y yo mas particularmente en el cap. 6. de mi Toledo.

otra parte. Siendo el primero de los Reyes nuestros, que por honor *t* de la lengua de España mandò, que la sagrada Escritura se traduxesse en Romance, y hizo recopilar las Leyes, y la Historia, para que la piedad, el gouierno, y la enseñança fuessen vnas, como la lengua. Desde este tiempo siguieron exemplo tan loable en todo genero de Escritores Sagrados, y Profanos, Hebreos, Griegos, Latinos, i Arabes, los zelosos de la honra de su nacion, añadiendo a las glorias propias lo mas acendrado de las agenas. Porque que materia se halla en su lengua, que no la goze ya la nuestra? Los libros sagrados, fuera de la diligencia del sabio Emperador, se conseruan en el secreto de los que pueden tenerlos en nuestra lengua, por la de los Hebreos antiguos. Los Sabios de otras hablan en Español, por beneficio de los de España en todo, o en parte de sus obras. De los Poetas, *Homero*, por el Secretario Gonçalo Perez, y Christoual de Mesa, *Aristophanes, y Euripides* por el Doctor Simon Abril: *Anacreonte*, y *Phocilides*, por don Francisco de Queuedo. *Plauto* por el Doctor Villalobos, y el Maestro Oliua: *Terencio* por el Maestro Abril: *Virgilio* por don Enrique de Villena, Maestro fray Luis de Leon, dō Gregorio Hernandez de Velasco, Iuan Fernandez Ydiaquez, Iuan de Guzman, Diego Lopez, y Mesa. *Horacio* por don Sebastian de Couarrubias, don Luis Zapata, Mateo Aleman, Doctor Iuan Villen de Biedma: *Ouidio* por Antonio Perez Sigler, Diego Mexia, Felipe Mei, Luis Hurtado de Toledo, L. Pedro Sanchez de Viana: *Persio* por el Doctor Bartolome Melgarejo, Diego Lopez: *Seneca el Tragico* por vn curioso antiguo: *Iuuenal* por dō Diego de Villegas: *Lucano* por Martin Lasso de Oropesa, y Doctor Geronimo de Porres (con tanto acierto, que no tiene la ignorancia de que ensoberuecerse, ni la soberuia que ignorar mas, si entiende nuestra lengua, fingiendo que nos le quiere dar de la que es cosa aueriguada, que no conoce.) *Marcial* por don Tomas Tamayo: *Claudiano* por el Doctor Faria: *Prudencio* por Luis Diaz Aux: *Auieno* por el señor dō Henriq Infante de Aragon. De los Filosofos, y Oradores: *Platon* por el Maestro Abril, como *Aristoteles*, a quien tambien nos dio el señor don Carlos Principe de Viana: *Demostenes, Cebes*: *Aphthonio* por el Maestro Abril: *Issocrates, Dion Chrysostomo, Agapeto*: *Onosandro* por Diego Gracia: *Heliodoro* por Mena: *Achiles Tacio* por Agreda: *Epitecto* por el Maestro Francisco Sanchez: *Luciano* por don Francisco Herrera Maldonado: *Euclides* por Ambrosio Onderiz, y Rodrigo Zamorano: *Dioscorides* por el Doctor Laguna: *Esopo* por el Infante de Aragon, i Maestro Abril: *George Gemisto* por Pedro Daui: *Iustiniano* por el Licenciado Bernardino Daza: *Ciceron* por Laguna, Abril, y Iuan de Iarava: *Seneca el Filosofo* por fray Gaspar Montiano, y el Secretario Nauarrete: *Boecio* por fray Antonio Genebrada, i fray Agustin Lopez: *Vitruuio* por Miguel de Vrrea: *Vegecio* por Venegas Quixada: *Albucasis Ben-Auemzerin* por Abraham de Tortona, y Alonso Rodriguez de Tudela: *Aben-Ragel, Albubazen, y Auicena* por los Antiguos. De los Historiadores *Herodoto* por Daui: *Tucidides, Xenofonte, Plutarco* por Alonso de Palencia, y Gracian: *Appiano* por Diego de Salazar, Iayme Bartolome, y Iuan de Molina: *Eusebio* por el Tostado: *Iosepho* por A. de Palencia: *Herodiano* por Fernan Flores: *Eutropio* por Martin Cordero: *Liuio* salio a luz por Arnaldo BriKman; *Salustio* por Emanuel Sueiro: *Cesar* por Diego Lopez de Toledo: *Tacito* por dō Baltasar de Alamos, Sueiro, y Antonio de Herrera: *Plinio el Menor* por don Francisco de la Barreda: *Suetonio* por el D. Bartolome: *Curcio* por Pedro Candido, y Gabriel de Castañeda: *Solino* por Christoual de las Casas: *Mela* por Luis Tribaldos de Toledo: *Emilio Probo* por Daui: *Orosio* por Diego de Yepes: *Frontino* por Diego Guillen de Auila: *Valerio Maximo* por Diego Lopez: *Albucazin* por Miguel de Luna.

Mas lo que vence todos los encarecimientos de la nobleza de nuestra lengua, es la dotrina de tantos Padres, que tambien han querido ilustrarla hablando en ella los Santos: *Basilio* por el Maestro Abril: *Chrysostomo* por don Alonso de Cartagena, y fray Iuan de la Cruz: *Nazianzeno* por Iuan de Quiros: *Sophronio* por Basilio Sancto: *Cipriano, Vincencio Lirinense, y Eucherio* por fray Iuan de la Cruz: *Gregorio* por fray Gonçalo de Ocaña, y fray Gregorio de Alfaro: *Ambrosio* por Gracian: *Geronimo* por Lopez de Cuesta, y Iuan de Molina: *Augustino* por Gonçalo de Santa Maria, Pedro Ribadeneira, y don Sancho Dauila, y Antonio de Rozas: *Ilefonso* por vn Religioso Benito (que tambien traduxo los Anales de la vida de Christo, que Baronio escriuio en Latin: y *Panigarola* en Toscano, que por faltarles nombre de Autor, ay quiē los pretenda bautizar por suyos) *Doroteo, Nilo, Isaias* por Francisco Antonio: *Thomas* por Iuan Vazquez del Marmol: *Buenauentura* por fray Domingo de Viota, fray Alonso

t Garib. 13. *cap.* 19. Marian. 13. *c.* 12. 14. *cap.* 7. Couarru. *fol.* 520. *del Thesor.* Aldrete 1. *cap.* 1. *del orig. de la L. C.*

Alonſo Ponce, fray I. Gauaſton: *Bernardo* por fray Benito Aluarez, y I. Luzon, como *Kempis*, y *Gerſon* por el miſmo: *Climaco* por el Maeſtro fray Luis de Granada: *Alberto Magno* por Ribadeneira: *Vicente Ferrer* por fray Franciſco Ximenez: *Alcuino* por el Bachiller Molina: *Tomas Anglico* por fray Vicente de Burgos: *Angela de Fulgino* por doña Franciſca de Rios, &c. y otros muchos que han reconocido la lengua de los Eſpañoles, caſi vniuerſal ya, como ſu Imperio. De todos ſe dize la patria, profeſsiō, y eſcritos en *nueſtro Indice de los libros Caſtellanos, y en los Elogios de la Carpetania*, donde ſe veran todos los que han traduzido libros modernos de todas lenguas en la nueſtra. Parecia que la felicidad deſte teſoro no eſtaua entera, faltando en el aquella *obra grande, erudita, y no menos varia, que la miſma naturaleza*, como de Plinio el Mayor *y* dixo ſu ſobrino, por comprehenderſe en ella la obſeruacion de todas las marauillas del Vniuerſo, eſcritas cō tanta propiedad, como aueriguacion, que a conſeruarſe oy los Eſcritores que ſu Autor nos dize, que ſiguio, no padeciera la nota de los que creen lo que ſolo ſe ajuſta con ſu conocimiento. Empreſa ſin duda tan importante como inacceſsible. Por el reſpeto a la vtilidad publica vēcio la dificultad el Licenciado GERONIMO DE HVERTA, natural de Eſcalona, en el Reyno de Toledo, Medico de ſu Mageſtad, y Familiar del Santo Oficio, dando mueſtras de ſus deſeos el año de 1599. con la traduccion de cinco libros *de la Hiſtoria natural de Cayo Plinio*, con tan vniuerſal aplauſo, como prouecho, y deſpues con todos los XXXVII. diſtribuidos en los XI. que por la grandeza del volumen ſalieron primero, y aora con todos los demas en el ſegundo, cumpliendo con la anſia de los doctos, y dotrina de todos. Es el ingenio, y erudicion deſte noble Eſpañol, aū deſde ſus niñezes, bien conocido por la publicacion *de Florando de Caſtilla, lauro de Caualleros* (que ſalio a luz año de 1588.) en que à exemplo del mas ingenioſo de los Toſcanos L. Arioſto ſe entretuuo: como admirado aora por las *Notas, y obſeruaciones* a los lugares que neceſsitan de mayor luz en ſu Autor: y el libro *de la precedencia que ſe deue à los Reyes de Eſpaña en preſencia del Pontifice Romano*, y el de los *Problemas Filoſoficos*, tan agradable, como prouechoſo, que publicò el año de 628. y el *de la Concepcion de nueſtra Señora*, en que mueſtra, que huuo en ella natural, y que ſobrenatural, con otros tratados de ſu profeſsion en lengua Latina, mas nunca baſtantemente alabado por el fauor que ha hecho à Eſpaña, cō auer hecho del todo ſuyo *x al mas docto de ſu ſiglo*, mereciendo el miſmo renombre por auerle conſeguido tan a ſatisfacion de todos, *ſiendo a mi parecer* (como dezia el Principe *y* de los Poetas Caſtellanos) *tan dificultoſa coſa traduzir bien vn libro, como hazerle de nueuo. En que ſe puede ver lo que perdieramos a no entenderle. Con que ſe deue tener por muy principal el beneficio que ſe haze a la lengua Caſtellana en poner en ella coſas que merecen ſer leydas*, y mas ſiendo con tanta felicidad, que ſe puede bien dezir, como de Boſcan Garcilaſſo, *que guardò vna coſa en nueſtra lengua, que muy pocos la han alcançado, que fue huir de la afectacion ſin dar conſigo en vna ſequedad, y con gran limpieza de eſtilo vſa de terminos muy corteſanos, y muy admitidos de los buenos oydos; ni nueuos, ni al parecer deſuſados de la gente. Fue mas deſto muy fiel traductor, porque no ſe atò al rigor de la letra (como hazen algunos) ſino a la verdad de las ſentencias, y por diferentes caminos puſo en eſta lengua toda la fuerça, y el ornamento de la otra. Aſsi lo dexò todo tan en ſu punto como lo hallò, y hallolo tal, que con poco trabajo podrian los defenſores deſte libro reſponder a los que quiſieſſen tachar alguna coſa del*. Finalmente la traduccion toda es tal, como Iuſto *z* Lipſio la quiere *en ſu Conſtancia: Illud vellē, plus aliquid tibi permitteres, nec veſtigia vſquequaque ſermonis Latini premeres pede tam certo. Arcta per hanc curam verſio, aſtricta, tenuis, ſæpè obſcura. Eſt ſuus videlicet cuique linguæ Genius, quem non auelas, nec temerè migrare iuſſeris in corpus alienum. Quàm multa Latinè breuiter ſcripſerim, quæ ſi totidem verbis transferas, ſententia nec plana ſatis, nec plena ſit! Quàm multa rectè & altè quæ in aliena lingua iaceant, aut vacillent? Quod ijs præſertim euenit, quorum ſtilus paulò magis * ab eruditione habet & curà: iam alluſiones illas, annominationes, & flexus, & in vno ſæpè verbo imagines, quæ tam dextra mens vertat, vt eadem vis ijs, aut Venus? Exorbita igitur, & hoc erit rectam in vertendo viam tenere, viam non tenere*. El exemplo mejor deſte precepto es eſta verſion, a cuyo Autor deue ſiempre Eſpaña moſtrarſe tanto mas reconocida, quanto vè por ſu medio dilatarſe mas la fama de ſus glorias.

y Epiſt. ad Marc.

x Por tal fue tenido, como dize Agelio 9. c. 16. que tambien le alaba en el c. 4. del miſmo libro.

y Garcilaſſo en vna carta q̄ eſcriuio al principio de la verſion del Corteſano de Caſtellon por Boſcā.

z Eſcriuiēdo a I. Moerontorſio, q̄ a vertio en ſu lēgua *epiſt. 72. cent. 1. Miſc.*

* Como ſe verifica biē en Plinio.

VIDA DE
CAYO PLINIO
SEGVNDO.

Aunque ningunas alabanças pueden ser iguales a las que este grande Escritor, se grangeò con las obras, que de su ingenio nos ha dexado el tiempo, y yo con mi possible diligencia, sin perdonar à estudio, ni fatiga, he deseado que goze nuestra nacion, me parecio proponer su vida, autorizada con la verdad y precision de quien, aunque interessado, no pudo dexar de ser creydo por escriuirla en el tiempo que qualquiera, sino fuera assi, la pudiera contradezir. Este es Cayo Plinio Cecilio Segundo, varon Consular, y Proconsul de Ponto, y Bithinia, hijo de Plinia, hermana de nuestro Autor. Referirè las palabras de dos cartas, en que dio cuenta de la vida, y escritos, costumbres, y muerte de su tio, que son estas.

C. PLINIO CECILIO A SV AMIGO MARCO, S.

Libro 3. epist. 5.

GRANDE gusto recibo de que tan diligentemente leas los libros de mi tio, que quieras tenerlos todos, y procures saber los que son: yo harè oficio de Indice, y te darè cuenta con què orden estan escritos; porque tambien este conocimiento es agradable a los hombres estudiosos. Vno es del tirar dardos a cauallo, este compuso con igual ingenio, y cuydado, quando en la milicia era Capitan de Cauallos. Dos de la vida de Q. Pomponio Segundo, del qual auiendo sido singularmente amado, pagò este don como deuido a la memoria del amigo. Escriuio veinte de las guerras de Germania, en los quales juntò todas las guerras que tuuimos con los Germanos: començòlos quando militaua en su guerra, amonestado en sueños, porque estando en quietud se le representò la sombra de

¶ 2 Dru-

Drufo Neron, el qual auiendo triunfado de la mayor parte de Germania, murio en ella. Encomendauale fu memoria, y rogaua le libraffe de la injuria del oluido. Efcriuio tres del eftudiofo, diuididos por fu grandeza en feis tomos, con los quales inftituye vn Orador defde fus principios, y le perficiona. En los vltimos años del Imperio de Neron, auiendo hecho la feruitud de los peligros a todo genero de eftudios, algo mas libre y atreuido, efcriuio otros ocho del hablar dudofo. Treinta y vno en que continuò la hiftoria de Fidio Bafo. Treinta y fiete de las hiftorias de Naturaleza, obra difufa, erudita, y no menos varia, que la mifma naturaleza. Marauillafte, que vn hombre tan ocupado aya acabado tantos volumenes, y tantas cofas en ellos con tan efcrupulofa particularidad? Mas te admiraràs fi fupieres auer tratado algun tiempo la Abogacia, y que murio a cincuenta y feis años de fu edad, y entre efte tiempo auer viuido impedido, y ocupado, afsi en grandes oficios, como en amiftad de Principes: pero era fu ingenio viuo, increible fu eftudio, y fuma fu vigilancia. Començaua a velar defde las fieftas Vulcanales, a ocho de Setiembre, no por caufa de agorar, fino por eftudiar luego mucho denoche. Pero el Inuierno eftudiaua defde la hora feptima, y quando mas tarde, defde la octaua, y muchas vezes defde la fexta. Verdaderamente era hombre de poquifsimo fueño, y tambiē algunas vezes entre los mifmos eftudios le admitia por inftantes, y le dexaua. Antes de amanecer iva a vèr al Emperador Vefpafiano, porque el tambien fe aprouechaua de las noches. Defde alli acudia a fu oficio. Buelto a cafa, reftituia a los eftudios lo que le quedaua de tiempo. Muchas vezes defpues de la comida, que entre dia era ligera y facil, fegun coftumbre de los antiguos: En el Eftio, fi eftaua defocupado, fe echaua al Sol, y leianle vn libro, y anotaua, y cogia del alguna cofa, porque jamas leyò, que no obferuaffe algo. Solia tambien dezir, no auer libro tan malo, que alguna parte del no aprouechaffe. Defpues de auer eftado al Sol, muchas vezes fe lauaua con agua fria, tras efto comia algo, y luego dormia poquifsimo tiēpo: luego como fi fuera otro dia, eftudiaua hafta el tiempo de la cena. Defpues della fe leia vn libro, y fe anotaua, y efto muy de paffo. Acuerdome, q̄ vno de fus amigos, auiendo el que leia pronunciado algunas cofas mal, detuuo fu letura, y le forçò a repetirla. A efte dixo mi tio: Sin duda lo auias entendido, y como el concedieffe, que fi, le replicò: Pues porque le detenias? Mas de diez renglones auemos perdido por tu interrupcion: tan auaro era del tiempo. En el Eftio fe leuantaua de la cena con luz del dia, en el Inuierno dētro de la primera hora de noche, y efto como fi le forçara alguna ley, y hazia eftas

cofas

cosas en medio de los trabajos,y trafago de la ciudad. Quando se retiraua,solo quitaua à los estudios el tiempo del baño.Quan do digo del baño,hablo de los interiores,estando dẽtro en ellos, porq̃ quando se raia,y limpiaua,oia alguna cosa,o dictaua.Quã-do caminaua,como libre de todos los demas cuydados,atendia a solo esto.A su lado iva su escriuiente con libro,y recado de escriuir,cuyas manos se defendian en el Inuierno con guantes,porque la aspereza del Cielo no quitasse algũ tiempo a sus estudios, y por esto tambien en Roma se hazia lleuar en silla.Acuerdome auer sido reprehẽdido del,porque me passeaua: Pudieras(dezia) no perder estas horas.Iuzgaua todo el tiempo,que no se gastaua en los estudios,por perdido.Cõn este intento acabò tantos volu menes,y de cosas escogidas me dexò ciento y sesenta Comentarios,verdaderamẽte escritos por vna y otra parte,y de letra muy menuda.Cõtaua el mismo, auer podido, gouernãdo en España, vender estos Comentarios a Largio Licinio en quatrociẽtos mil sextercios,y eran entonces algunos Comẽtarios menos.Por vẽtura no te parece a ti,reboluiendo en la memoria quanto leyò,y quãto escriuio,ni auerse ocupado en algunos oficios,ni en amistad de Principes?Por otra parte quando oyes la continuaciõ del trabajo que tuuo en sus estudios,no te parece,ni auer escrito,ni leido lo suficiente? Porque en realidad de verdad,que ay que,o aquellas ocupaciones no puedan impedir,o esta instãcia no pueda hazer? Y assi suelo reirme quando algunos me llamã estudioso,porque siẽdo comparado à el,soy perezosissimo.Pero diràse de mi solo? A quien por vna parte ocupan tanto las cosas publicas,y por otra los oficios de los amigos?Quien destos que assisten toda la vida à las letras,comparado con el,no se auergonçarà,como dado al sueño y ociosidad?Heme alargado,aũque auia propuesto escriuir solamente lo que preguntauas;que era,que libros auia dexado.Pero confio que tambiẽ esto no te serà menos agradable,que los mismos libros,los quales no solo te pueden prouocar a leerlos;pero tambien a trabajar,y escriuir alguna cosa semejante con estimulos de emulacion. *Vale.*

C. PLINIO A SV AMIGO TACITO, S. *Libro 6. epist. 16.*

PIdeme que te escriua la muerte de mi tio,para que cõ mas certidumbre puedas dexarla a la memoria de los venideros.Agradezcotelo, porque veo,que siendo celebrada de ti,se le seguirà vna gloria inmortal,Que aunque acabò,como si

fiempre huuiera de viuir,y tuuo fin con vn memorable cafo de la manera,que pueblos y ciudades con ruina de hermofifsimas tierras,aunque aya efcrito mucho,cõ todo effo la eternidad de tus efcritos añadira mucho mas a fu perpetuidad. Cierto yo juzgo por felices a aquellos,que por don de los Diofes les ha fido concedido,o hazer cofas dignas de fer efcritas,o efcriuir cofas dignas de fer leidas:pero por felicifsimos a los que han tenido vno, y otro. En el numero deftos ferà mi tio por fus libros,y por los tuyos:y afsi con mayor voluntad admito,y tambien te ruego lo que me encargas. Eftaua en Mifeno,donde como General afsiftia gouernando la Armada. El primer dia de Nouiembre cerca de la hora feptima,le dixo mi madre,que fe via vna nube,afsi de grandeza,como de forma extraordinaria. El fe leuantò,porque eftudiaua echado,auiẽdo tomado vn poco de agua fria defpues de auer eftado al Sol,como acoftumbraua. Pidio vnas chinelas, fubio a lugar,defde el qual podia mejor cõfiderar aquel milagro. No fe podia con certidumbre conocer de los que mirauã de lexos de que monte falia aquella nube (defpues fe conocio auer fido el Vefuvio.) Su femejança y forma ningun otro arbol puede reprefentarla mejor que el pino,porque leuantada en alto como con altifsimo tronco fe dilataua con algunos ramos. Creo fer la caufa:que alçada con nueuo efpiritu vaporofo,y defpues faltando fu vigor enflaquecida,o tambien vencida de fu pefo,fe defuanecia en anchura,a vezes blanca,a vezes fordida y mãchada,fegun auia leuantado,o tierra,o ceniça. Iuzgò como varon doctifsimo,que aquella era cofa grande,y que merecia fer reconocida de mas cerca. Manda apreftar vna fufta,y a mi me daua licẽcia, fi quifieffe,para que fueffe con el. Refpondile,que mas queria eftudiar,y el mifmo,acafo, me auia dado que efcriuir. Al falir de cafa recibio auifos por efcrito. Los de la Armada de Retina atemorizados con el cercano peligro,porque aquella aldea caia debaxo,y no auia otro remedio de huir,fino con las naos,rogauanle, que fe libraffe de tan grande riefgo. El trocò el confejo que le dauan,y lo que auia començado con animo de faber,lo emprendio con grandifsimo valor. Mandò hazer a tierra las galeras,fubio el mifmo en el baxel con intento,no folo de dar focorro à Retina, fino à otros muchos lugares (porque era muy habitada la amenidad de aquella ribera) camina prefurofo à aquella parte de dõde otros atemorizados huìan; y lleua derecho curfo,y derecho gouernalle contra el peligro,tan libre y fuelto de miedo,que todos los mouimientos de aquel mal, y todas las figuras las dictaua,y anotaua,como las auia comprehendido con los ojos. Ya auia caido ceniça en las naos,y miẽtras mas fe acercaua,mas caliẽte,

y ef-

y efpefa. Ya caian tambien piedras pomez,y otras piedras negras,y quemadas,quebradas con el fuego;ya fubitamente fe auia hecho vado,y la ruina del mōte ocupaua las riberas. Eftuuo fufpenfo vn poco,cōfiderando fi tornaria atras,luego buelto al piloto,que le aconfejaua lo hizieffe afsi,dixo: A los fuertes ayuda la fortuna,via a Pomponiano. Eftaua en Eftauios,y auia llegado al medio del golfo,porque fenfiblemente pueftas en circulo, y torzidas las riberas,fe enfenaua en ellas el mar. Alli,aunque no de todo punto,fe acercaua el peligro,pero fiendo manifiefto,y fi creciesse,vezino,auia hecho lleuar la ropa a las naues,refuelto a la huida,fi el viento contrario fe aplacaffe. Entonces mi tio,fiēdo lleuado con tiempo oportunifsimo,abraçò al timido piloto, confuelale,exortale,y para que mitigaffe fu temor con fu feguridad,fe hizo lleuar al baño. Defpues de lauado,fe pufo a cenar, cenò,y alegre,o lo que igualmente es cofa grande,femejante a alegre. Entretanto reluzian en muchos lugares dilatadamēte llamas,y incendios del monte Vefuvio,cuyo refplandor y claridad excluia la efcuridad de la noche. El para remedio del temor dezia, arder por los defpoblados alquerias dexadas defiertas al fuego con el temor de los aldeanos. Echofe a tomar repofo,y es cierto,que repofò con verdaderifsimo fueño,porque la via de la refpiracion, que por el grueffo del cuerpo la tenia mas graue y fonora,era oida de aquellos que eftauan a la puerta del apofento: pero el patio por donde fe iva al lugar de la comida,eftaua ya tan lleno de ceniça,mezclada con piedras pomez,que a detenerfe mas largo tiempo en el apofento,fe le negara la falida. Defpertandole falio fuera,y tornofe a Pomponiano con los otros, que auian eftado velando. Y confultaron todos entre fi, fi deuiā eftar debaxo de techados, o falir a campo defcubierto, porque las cafas fe eftremecian con frequentes,y grandes temblores, y como mouidas de fus afsientos,parecia que ivan,o erā lleuadas, aora aqui,aora alli. Por otra parte pueftos en defcubierto,fe temia la caida de las piedras pomez,aunque liuianas,y carcomidas: pero hecha congregacion,de los dos peligros, efcogieron efte,y es cierto,que en quanto à el,la razon vencio a la razon,y en quanto a los demas,el temor vencio al temor. Pueftas almohadas fobre las cabeças,las ataron con lienços,y efto fue reparo para lo que cayeffe. Ya en otras partes era dia, y alli noche mas negra y obfcura,que todas las demas,la qual todavia deshazian muchas hachas,y varias luzes. Agradòles falir àzia la ribera, y mirar defde cerca lo que fufria ya el mar,el qual aun permanecia brauo,y contrario. Alli fe recoftò fobre vn lienço,que auiā tendido,y pidio otra vez agua fria,y beuio. Defpues defto llamas,y

olor

olor de açufre, prenuncio de mas llamas, pusieron a los otros en huida. Despertaronle, y leuantose sustentado de dos esclauos, y al momento cayò (segun yo conjeturo) porque con el gruesso, y escuro humo se le impidio la respiracion, y cerrò el estomago, que tenia naturalmente debil, y estrecho, y frequentemente con interior incendio. Despues de venido el dia tercero, desde el vltimo que el auia visto, fue hallado su cuerpo entero, sin ofensa alguna, y cubierto como auia estado vestido, su figura mas semejante a hombre que reposaua, que a difunto. Entretanto yo, y mi madre estauamos en Misseno, pero esto nada importa a la historia, ni tu quisiste saber sino de su muerte, y assi darè fin. Sola vna cosa añadirè, y es, auerte contado todo aquello a que yo me hallè presente, y lo que luego oì, que es quando principalmente se cuentan las cosas verdaderas. Tu escogeràs las principales, porque otra cosa es escriuir carta, y otra escriuir historia; otra escriuir para vn amigo, y otra escriuir para todos. *Vale.*

Esto escriuio Plinio el menor Nouocomense, sobrino de Plinio el mayor Veronense: y si la fortuna de las letras huuiera conseruado lo que Cornelio Tacito escriuio del, ni la fama de Plinio, ni el gusto de sus aficionados pudieran desear mas para sus alabanças. Vna de las mas singulares con que se perpetuarà su memoria, es el cuydado que los hombres doctos de todas naciones, y en todos tiempos han puesto en ilustrar sus obras, procurando como à porfia, quanto ha sido mayor su erudicion, dar por tiempo bien empleado el gastado en explicacion de su dotrina, porque qual varon insigne en todas letras se ha conocido, que no aya intentado dar luz, à parte destos escritos, comprehensores de toda la naturaleza, y recibirla dellos? Fuera reduzir à numero las arenas, querer hazer Catalogo entero de sus nombres, y vanidad conocida, referir lo que en todos libros, se ofrece de los de Plinio, à los ojos, y assi basta esto para apuntar sus glorias. Yo he seguido los passos de algunos, deseoso de acompañarlos, como lo he hecho en el trabajo, me holgarè de conseguirlo en vniuersal prouecho.

De muchos Cometadores, y Traductores de Plinio haze relacion el Licēciado Antonio de Leon en el Epitome de sus Bibliotecas, impressa este año de 629.

AL EXC.MO SEÑOR DON GASPAR DE GVZMAN,

CONDE DE OLIVARES, DVQVE DE SANLVCAR LA MAYOR, MARQVES DE LIÇHE,

GRAN CANCILLER DE INDIAS, SVMILLER DE CORPS, Y CAVALLERIZO MAYOR, DEL CONSEIO DE ESTADO DE LA MAGESTAD CATOLICA, &c.

VENCIDAS dificultades, que ò animos bien intencionados, ò emulos de agenas glorias (como ſucede) oponian a mis intentos, menos ſatiſfechos de ſi, que deſeoſos de ſeruir a mi Rey y ſeñor: Determinè por honor y vtilidad de Eſpaña, darla hecho verdadero Eſpañol al mayor de los Plinios, y al mejor aueriguador de las marauillas de la naturaleza. El trabajo (Exc.mo Señor) ha ſido igual a la empreſa: aunque no puedo negar, que el auer ſido a ſatisfacion de los que pueden juzgar eſtas materias, ha dado principio de aliuio al animo fatigado y medroſo, como ya cumplido y entero, viendo el fruto de tantos deſvelos en manos de V. Excelencia, que ſabe y puede con el toque de tan ſingular ingenio, y tanto conocimiento de letras, hazer en todas los deuidos aprecios, ſeñalandolas ſus quilates. No ignoro quan baxos ſon los de las mias, mas realçadas con el nombre y obras de Autor tan juſtamente celebrado de la antiguedad, ſe atreuen a parecer a los ojos de V. Excelencia, con cuya autoridad llegaràn animoſas a los de ſu Mageſtad, ſin in-

currir en nota de temerarias, con que se puede dudar si deberè yo mas a Plinio, ò Plinio a mi: porque si por sus obras llegan las mias al amparo de V. Excelencia, prometiendose con el tantas honras: las suyas por mi llegan ya libres de la opinion mentirosa (carcel en que yazian oprimidas) a la estimacion de todos. Lo cierto es, que ambos en esta parte deuemos solamente a V. Excelencia la mejor fama: yo por el y por mi lo reconozco con ingenuidad, pues V. Excelencia (à exẽplo de las Deidades supremas) recibe seruicios humildes, y los premia con la grandeza, y excelencia de su valor, cõ que animadas ya las Armas y las Letras que antes estauan desalentadas, se mejoran en el feliz gouierno de V. Excelencia, que dure lo que vnas y otras necessitan, y sus criados deseamos.

El Ldo Hieronymo de Huerta.

AL LECTOR.

ALGVNOS Doctos y eruditos varones, no poco verſados en la leccion de Plinio, de tal ſuerte han dificultado ſu traducion, q̄ les parece ſer vn trabajo ſin fin, y vna obra inaceſsible: porque ſu hablar Laconico, ſus Greciſmos y fraſes extraordinarias, ocultan ſu inteligēcia: y bueltas ſus miſmas palabras en otra qualquiera lengua, en muchas partes vienen a quedar mas obſcuras. Opiniō es eſta, q̄ hiziera temer a qualquiera q̄ tomara la pluma para tan grāde empreſa; pero eſta miſma à mi me alienta y anima, pues quādo no conſiga lo q̄ fatigado deſeo, quedaràn con ella eſcuſadas mis faltas, y mi intento engrādecido: ſiendo cierto q̄ en las coſas arduas y dificultoſas, dà gloria ſolo emprenderlas. No es pequeña obra abrir camino por enriſcadas peñas, y ocultos y fragoſos montes, para q̄ otros cō menos dificultad caminen, y el pequeño tropieço q̄ acaſo queda, le allanen. Muchos ſon los ojos q̄ cenſuran, pocas las manos q̄ obran; mas facilmente ſe vèn faltas agenas, que ſe corrigen las propias: mejor ſe nota el error, que ſe abraça lo acertado: y mas preſto ſe vitupera lo malo, que ſe loa y engrandece lo bueno. No preſumo que en obra tan varia y dificil no ſe hallen algunas coſas dignas de correccion, teniēdo en ella miſma tantas: pues veo en muchas verſiones de lengua Hebrea, Griega y Latina, hechas por varones doctiſsimos, muy torcidos ſentidos, y encontrados pareceres, con que vnos emiendan a otros: coſa ſufrible, quando el animo beneuolo procura deſcubrir y deſenredar la verdad eſtando enlaçada y oculta: pero no quando ſe opone el indocto cō dientes de roedora embidia. Mas paſſe aſsi la condicion humana. Quien trabajaria, ni procuraria mejorar ſu ſiglo con las politicas y ciuiles letras, ſi temieſſe la emulacion? Vitoria es atropellarla, y grandeza de animo vencerla, procurando de todas maneras hazer bien el hombre al hombre: pues en eſto ſe aſsimila tanto el hombre a Dios, que a eſta miſma accion la tuuo Plinio por Deidad: y aſsi poſpueſto el temor de la comun detraccion, dire que ſea traduzir, y en que difiere de trasladar, y el orden guardado de muchos autores y Santos en obras q̄ han traduzido. San Geronimo (para que pongamos delante Autor de todo punto indigno de reprehenſion, aunq̄ calumniado de muchos, como el afirma, porque ninguno ſe libra del rigor de las humanas lenguas) en la prefacion del Pentateuco, dize: Vna coſa es ſer Profeta, otra ſer interprete; alli el eſpiritu anuncia y dize antes que lleguen las coſas venideras; aqui la erudicion y abundancia de palabras traslada aquellas coſas que entiende [a]. Con abundancia de palabras (dize) y no palabra por palabra traslada el ſentido de las coſas que entiende. Confirma eſto en la prefacion del libro de Iudith [b]. Pero en el libro de Eſther, dize eſtar aquel libro viciado por varios trasladadores, y que el le trasladò palabra por palabra [c]. Alli fue neceſſario trasladarle aſsi mas expreſſamente, porque no dixeſſen los contrarios, que añadia ni quitaua. Porque trasladar en rigor ſignifica propiamente mudar vna coſa de vn lugar a otro ſin diferencia alguna: y aſsi ſe dize trasladar vn cuerpo, o vna coluna, o las palabras de vn libro, o vna eſcritura. Tambien ſe da el miſmo nombre a las copias y retratos pinta-

a Aliud eſt eſſe Vatē, aliud eſt eſſe interpretē: ibi ſpiritus ventura prædicit; hîc eruditio & verborum copia ea quæ intelligit, transfert.

b Magis ſenſum è ſenſu, quàm ex verbo verbū trāſferens multorum codicum varietatem vitioſiſsimā amputaui, ſola ea quæ intelligentia integra in verbis Chaldæis inuenire potui, Latinis expreſsi.

c Librum Eſther varijs trāſlatoribus cōſtat eſſe vitiatum, quē ego de Archiuis Hebræorū releuās, verbū è verbo expreſſius tranſtuli,

dos al natural, los quales no permiten coſa ſuperflua, ni falta, ſino la miſma lineacion y figura. Tambien en larga ſignificacion, aunque menos propia, ſe toma por traduzir el ſentido de la coſa eſcrita en otra lengua, como vemos en los dos primeros lugares citados de S. Geronimo, y en otros muchos de diferentes Autores. Pero traduzir en rigor con mas eſtrecho ſignificado es paſſar vna coſa de vna parte a otra con mejoria; y aſsi traducere, muchas vezes ſe toma por traſponer los arboles para que ſe mejoren dando mas dulce y regalada fruta. Y retratar a vn hõbre, o copiar vna imagen, no ſe dize traduzirla, ſino copiarla, trasladarla, o retratarla. Porque trasladar (como he dicho) es mudar la meſma coſa a otro lugar, o ſacar palabra por palabra lo q̃ eſtà eſcrito, o con las miſmas lineas, colores y figura lo q̃ eſtà pintado, ſin alguna falta, o ſobra: pero traduzir es poner el meſmo ſentido, no riguroſamente palabra por palabra, ſino con elegancia, claridad y prouecho de la lengua en q̃ ſe traduze de otra. Aſsi lo dio a entender nueſtro excelentiſsimo Galeno quando dixo, que el que interpreta haze dos coſas, guardar el ſentido del libro, y enſeñar lo q̃ aproueche a los lectores. Prueuaſe eſto tambien cõ las traduciones de muchos libros de Hipocrates, Galeno, Dioſcorides, Theophraſto, y otros, hechas por diferentes interpretes de la lengua Griega en Latina; y ſi entre algunos ay dudas y controuerſias, no es por traduzir la ſentencia con diferentes palabras, ſino por diferenciar el ſentido. Veaſe eſto en tantas verſiones como tenemos de los Aforiſmos, o compendioſas ſentencias de Hipocrates, vnas con mas palabras, otras con menos, vnas claras, y otras eſcuras. Mathiolo eſcriuiendo ſobre Dioſcorides ſigue la verſion de Iuan Ruelio Frãces, por ſer mas clara y vulgar, y no la de Hermolao Barbaro, ni la de Marcelo Virgilio Florentino, aunque confieſſa ſer doctiſsimos. San Geronimo en la prefacion del Paralipomenon, reſpondiendo a los murmuradores de ſus obras y translaciones, dize, que los Setenta Interpretes añadieron algunas coſas por adorno y elegancia, o por autoridad del Eſpiritu Santo: Pero no ſe ha de colegir de aqui q̃ en la traducion ſe puedã añadir coſas no dichas por el Autor, ſino alguna palabra que declare el ſentido dudoſo, o le adorne con elegancia; que ſi con las meſmas palabras queda claro y elegãte ſu ſentido, ſuperfluo ſeria añadir otras a lo q̃ ſe traduze; pues ya eſſo mas podria llamarſe parafraſis, o comento, que traducion. Yo he procurado traduzir las obras de Plinio con ſu breue eſtilo palabra por palabra, y juntamente ſentido por ſentido, como dize ſan Geronimo auerlo hecho, traduziendo el libro de Iob. Eſto hago quando veo quedar claro, mas quãdo obſcuro y dudoſo, añadiendo alguna palabra neceſſaria a ſu inteligẽcia, procuro dexarle claro para que ſu leccion aproueche. De otra ſuerte que importara mi trabajo, quedandoſe con la meſma dificultad que tenia? O que aprouechara leer el texto obſcuro Latino, no facilitandole con la verſion Caſtellana? El que le quiſiere como le eſcriuio ſu Autor leale en ſu original, o haga traslado a ſu guſto, ocupando en eſſo la pluma, por ventura le ſucederà lo q̃ dizen los Griegos (como eſcriue ſan Geronimo) q̃ ſerà llamado Philolodore. A mi deme el Lector el nombre que le pareciere, que no me podra quitar cõ razon el que ſe deue a quien deſea el comun prouecho. Si quiſiere conſeguirle, lea texto y anotaciones, y conſidere y reciba lo bueno, y deſeche, o emiende lo malo.

Lib. de morbis vulg. cõment. 1. in principio.

LIBRO XII.

DE LA HISTORIA NATVRAL DE CAYO PLINIO SEGVNDO.

PROEMIO.

LAS Naturalezas de todos los animales q̃ se han podido conocer general y particularmẽte, se hã desta manera. Restã las cosas que produze la tierra, y no carecen de anima (pues cierto ninguna cosa viue sin ella) para que luego se digan las que se sacan del centro, y no se calle obra alguna de naturaleza. Mucho tiempo estuuieron ocultos sus beneficios, y el sumo bien dado a los hombres, y estos se entendia ser los arboles y las seluas. De aqui se tomò el primer alimento, con su hoja se hizo mas blando lecho, y con su corteza vestidos. Gentes ay hasta aora que viuen desta manera, para que mas y mas nos admire, viendo, que destos principios de vida se aya venido a tanta superfluidad, que se cortan las peñas para hazer marmoles, y se embia por vestiduras a los Seres, y se sacan las perlas de lo profundo del mar Roxo, y se buscan las esmeraldas en las entrañas de la tierra. Para esto se ha imaginado el llagar y horadar las orejas, porque parece que era poco traerlas en el cuello y en los cabellos, sino se encaxaran tambien en el cuerpo. Por lo qual es justo seguir el orden de la vida, y tratar primero de los arboles, y enxerir y enlaçar los principios de las casas con las costumbres.

Cicero in part.

Del honor de los arboles, y quando se vio la primera vez el Platano en Italia, y de su naturaleza. Cap. I.

EStos fueron los templos de las Deidades, y tambien aora, segũ la costumbre antigua los simples aldeanos dedicã a Dios los arboles mas excelentes, y no adoramos mas, las estatuas, o imagines resplandecientes adornadas de oro y de marfil, q̃ los bosques consagrados a los Dioses, y en ellos el mismo silencio. Perpetuamẽte se cõseruan dedicados a los Dioses muchos generos de arboles, assi como a Iupiter el Quexigo [a], à Apolo el Laurel, à Minerua la Oliua, a Venus el Arrayan, y a Hercules el Alamo. Fuera destos creemos auer sido atribuidos los Siluanos y Faunos, y algunos generos de Diosas y sus Deidades a las seluas tambien como al cielo. Despues los arboles mitigarõ la aspereza del hombre cõ mas blandos jugos q̃ las miesses. Destos fue el licor del azeyte, que recrea los miẽbros, y la beuida [b] del vino las fuerças. Finalmente tantos sabores como vienen naturalmente

Esto se vè hasta oy en las aldeas, q̃ plantan grandes y frondosos arboles junto a los templos y cimenterios.

a Quexigo. Latine, *Esculus*, Theophrasto, Πλατυφύλλον, *Platyphyllon*, id est, *latifolium*, appellat.

b Assi dixo Ouidio: *Et iam de fusis ad tua vina remixi: Vt solet infuso vena redire mero.*

te cada año de diuersas frutas, con que tambien las segundas mesas se enriquezen, aunque por su causa se pelee con las fieras, y se procuré sustentãdo los pezes con los cuerpos muertos por los naufragios. Fuera desto, son muchos los prouechos de los arboles, sin los quales no se podria viuir. Con los arboles sulcamos los mares, y lãbramos la tierra: con los arboles edificamos las casas. De los arboles fueró hechas las estatuas de los Dioses antes de auer imaginado poner precio al cadauer, o huessos de las bestias. Antes que se hiziessen del mismo marfil las puertas de los templos, y los pies de las mesas, como si huuiera nacido de los Diofes la razon de superflua demasia. Dizese que la primera causa de que los Franceses [a] apartados de nosotros con los asperos y insuperables mõtes Alpes viniessen a habitar a Italia, fue esta, que auiendose detenido mucho tiempo en Roma vn ciudadano de Heluecia, llamado Elico, por ser grande artifice, tornando a su ciudad lleuò consigo higos secos, y vuas, y cantidad de azeyte, y de vino en premio: por lo qual fue perdonado, por ser cosas que se auian pretendido por guerra. Pero quié no se marauillarà cõ razon, viendo q̃ se traxesse vn arbol de vn orbe a otro, solo por gozar de su sombra? Este es el Platano, el qual por el mar Ionio fue traído primero a la Isla de Diomedes para hazer sombra a su tumulo. Desde alli fue traído a Sicilia, y dado entre las mas principales cosas a Italia, y ya se ha lleuado hasta los pueblos Morinos [b], y el suelo donde estan se ha hecho tributario; de suerte que las gẽtes pagan pecho por su sombra. Dionisio Primero, Tirano de Sicilia, los passò a la ciudad de Rhegio, para que fuessen milagrosa sombra de su casa, en la qual fue hecho despues el Gymnasio, y hallase escrito, que no pudieron hazer ancha copa sus ramos, y que otra vez los auia auido en Italia, y cõ el mismo nombre en España. Sucedio esto en el tiempo que fue tomada Roma; crecio despues tanto el honor y reputacion deste arbol, que los criauan regandolos con vino, porque se ha hallado, que haze grandissimo prouecho a sus raízes: con lo qual hemos enseñado, que tambien los arboles beben vino. Primeramente son celebrados los Platanos de la lonja de la Academia de Athenas, que las ramas de cada arbol excedian de treinta y seis codos. Aora es famoso en Licia vno [c] que està en el camino, acompañando con amenidad a vna fresca fuente, el qual a manera de aposento tiene escauada vna cueua de ochenta y vn pies, y lo alto del es montañoso, cubierto de gruessos ramos a modo de arboles, que ocupan con largas sombras los campos; y porque no falte nada para parecer en todo cueua, tiene dentro vn cerco pedregoso hasta lo alto, abraçado de piedras pomez, que estan cubiertas de vello. Es tan digno de marauilla este arbol, que Lucinio Muciano tres vezes Cõsul, y poco ha Legado de aquella Prouincia, tambien ha pensado dexar escrito para los venideros auer comido el dentro deste arbol cõ diez y ocho compañeros, dandolos con su hoja cumplidamente camas con seguridad de todo viento, y auer dormido alli deseando oír el sonido de la lluuia en las hojas; mas alegre, que con el resplãdor de los marmoles, y variedad de pintura, y con el oro de los techos enlaçados. Otro exemplo ay de Cayo Emperador. En el campo de Veletro auia vn Platano admirable, cõ los ramos altos hazia vn entablado como techo, y con los baxos anchos escaños, y comio alli, siendo la parté de su sombra suficiente para quinze combidados con mesa capaz para su seruicio, la qual cena llamò el, Nido. En la Isla de Creta tiene Gortina junto a vna fuente vn Platano, insigne, por los escritos de las dos lenguas, que nunca pierde la hoja; sobre lo qual salio luego la fabulosidad de Grecia, diziendo, que debaxo deste arbol se auia ayuntado Iupiter con Europa, como si en Chipre no huuiesse otro del mismo genero: pero de aquel arbol (como la naturaleza de los hombres es codiciosa de nouedad) los Platanos plantados en la mesma Creta reengendraron vicio, porque la estimacion mayor deste arbol es de-

fen-

Vitruuius lib. 2. cap. 1.

a Liuius lib. 5. Decad. 1. y Plutarch. in Camillo, escriuen ser comũ fama, que los Frãceses por la suauidad de las frutas, y mayormente vẽcidos de la nueua golosina del vino, passaró los Alpes, y posseyeron los cãpos que antes auian sido de los Hetruscos, y que despues por tornar la gente a Francia, lleuò a ella el vino Erũcio Clausino.

b Morinos en la Frãcia, a la ribera del Oceano Britãnico.

Theophrast. li. 4. hist. cap. 7.

c Vide Celium Rhodig. lect. ant. lib. 25. c. 1. dõde trata de hermosos, y grandes Platanos: dieronles este nombre por la anchura de sus hojas; tienen grãdissima lõgitud las raízes, como sus ramas. Varron de re rustica, lib. 1. c. 37. Y cõ ser tan grãdes se criã de semilla. Theophrast. lib. 3. c. 2. Son de naturaleza humeda, y assi hecha en ellos cissura despiden grã copia de humor. Idẽ lib. 5. c. 4.

No solamẽte es digno de estimacion este arbol por su anchura y apacible sombra, sino por ser côtra todo veneno, y ahuyẽtar de si los animales nociuos: pero su mayor excelencia es la cõparacion que hizo à el el Ecclesiastico, cap. 24. diziendo: Et quasi Platanus exaltata sum iuxta aquas, hablando el Espiritu Santo en nombre de la Virgen Maria, y de la Iglesia Catolica.

fender el Sol en el Eſtio, y admitirle el Inuierno. Tambien en tiempo del Emperador Claudio vn liberto de Marce- lo Eſernino, pero que ſe auia adoptado por aumentar ſu poder con los libertos del Ceſar, era capon de Teſſalia muy rico, y con razon ſe podia tambien llamar Dioniſio [a], trasladò eſte genero de arboles, y duran tambien en Italia portentoſas marauillas de las tierras, fuera de aquellas que la meſma Italia inuentò.

a O por tener muchas viñas ò por beuer mucho vino.

Del Cameplatano, y quien fue el primero que atusò los jardines. Cap. II.

Y Los Cameplatanos ſe llaman aſsi, por ſer de forçada breuedad: porque tambien hallamos abortos [b] de los arboles. Eſto pues tambien ſe llamarà infelicidad en eſte genero de Enanos [c]: pero hazeſe con el modo de plantarlos, y de podarlos. Gneo Macio Cauallero y amigo del Emperador Auguſto fue el primero que hallò Seluas [d], que ſe han de atuſar, o rozar de ochenta años a eſta parte.

b *Theophraſt. lib. 4. hiſt. c. 4.*
c La cauſa de breue eſtatura aueligua *Rhodig. lib. 3. cap. 10.*
d *Seneca en el proemio de las queſtiones naturales* hizo menciõ de las ſeluas que ſe traſquilan, ò rozan.

De los arboles peregrinos, y del Mançano Aſsirio. Cap. III.

SOn arboles peregrinos los Cereços, y los Priſcos, y todos los que tienen nombres Griegos, o eſtrangeros; pero deſtos aquellos que començaron a ſer del numero de los nueſtros ſe contaràn deſpues entre los frutiferos. Al preſente iremos tratando de los agenos, començando del mas ſaludable. El Mançano [e] Aſsirio, al qual llaman otros, Medico, es medicina contra los venenos, ſu hoja es como la del [f] Madroño, interpueſtas algunas eſpinas: ſu fruta no ſe come, pero es de precioſo olor, y de la miſma ſuerte ſus hojas, el qual paſſa [g] a las veſtiduras pueſto entre ellas, y defiende el daño de las polillas. Eſte miſmo arbol en todo tiempo tiene fruto, porque vna ſe cae, otra madura, y otra empieça a nacer. Algunas gentes intentaron traſplantarlos en ſus tierras por la excelencia del remedio, lleuandolos en vaſos de barro, dando a las raizes reſpiradero por agujeros, como a todos los arboles que ſe han de mudar muy lejos, conuiene acordarſe q̃ ſe planten y traſpongan eſtrechiſsimamente, para que de vna vez ſe diga cada coſa: pero no quiſieron nacer ſino en tierra de los Medos, y en Perſia. Eſte es [h] el arbol, cuyos granos diximos q̃ los Principes de los Parthos cuecen con ſus guiſados y viandas, porque los huela bien el aliento. No ſe loa entre los Medos otro arbol. Ya tratamos de los arboles de los Seres, que lleuan lanas, quando hizimos mencion de aquella gente.

e *Theophraſt. lib. 4.*
f *Vnedo*, el Madroño.
g *Virg. lib. 2. Georg. Ipſa ingens arbos faciemq; ſimillima lauro: Et ſi nõ alium latè iactaret odorẽ, laurus erat.*
h *Victorio lib. 32. cap. 8.* Virgilio, *lib. 2. Georg. Flos apprimè tenax animas, & olẽtia Medi, Ora fouent illo, & ſenibus medicantur anhelis.*
i *Opius, apud Macrobium, c. 4. lib. 3. Citrũ vocat.*

De los arboles de India, y quando fue viſto la primera vez el Euano en Roma. Cap. IV.

TAmbien diximos la grandeza de los arboles de India [i]. Virgilio [k] celebrò al Euano por vno de los particulares arboles de India, y dize no auer nacido jamas en otra parte. Herodoto tuuo por mas cierto que era eſte arbol de Etiopia, y que los Etiopes dauan de tres a tres años en lugar de tributo a los Reyes de Perſia cien trozos [l] de ſu madera con oro y marfil. Y no es de paſſar en ſilencio, que tambien por la miſma cauſa dize que acoſtumbrauan darle veinte dientes grãdes de Elefantes, porque aſsi lo ſignificò. Tanta eſtimacion tenia el Marfil el año trecientos y diez de la edificacion de nueſtra ciudad Roma, porque entonces aquel Autor eſcriuio aque lla hiſtoria eſtando en Turrio en Italia. Y lo que mas es de marauillar, que creamos al miſmo que huuieſſe viſto al rio Pado, no auiendo ſido haſta aquel tiempo conocido de perſona alguna de Aſia, ni de Grecia, ni del miſmo, y dio a entender no auer en aquella tierra otros arboles, ſino de generacion de Palmas, auiendo traido poco antes (como diximos) al Emperador Neron el raro arbol Euano, de la forma del de Etiopia deſde Siene, fin del Imperio, haſta Meroë, que ay nouecientas y nouenta y ſeis millas; y a caſo por eſto fue el Euano la tercera coſa de mas autoridad que dauan en tributo. El Magno Pompeyo en el triunfo de Mithridates hizo demoſtracion dello

i *Theophraſt. lib. 4. c. 5.*
k *Lib. 2. Geor. Diuiſæ arboribus patriæ: ſola India nigrum Fert ebenũ: ſolis eſt thurea virga Sabæis.*
l Llama a los trozos grãdes deſta madera *Phalangas*.

en Roma. Fabiano afirma, que efte arbol no fe enciende, pero quemafe con agradable olor. Ay del dos generos, el que es mejor, es raro, arboreo, con tronco alto, y fu madera fin nudo, de vn refplandor negro y agradable de todo punto fin artificio alguno; el otro es carrafqueño à modo de Cytifo, y comun por toda la India.

Del Efpino, y de la Higuera de Indias. Cap. V.

Hift. gener. plantarum, li. 2.c.6.

a Theophraft. lib. 4. c. 5. & lib. 1. c. 12.

Ay alli tambien otro femejante a Efpino, pero es acomodado para los candiles [a], porque en llegando al fuego fe enciende. Aora tratarè de los arboles que caufaron admiracion quando por la vitoria de Alexandro Magno fue defcubierta aquella parte de mundo. Alli la Higuera tiene muy pequeños higos, y ella fe planta fiempre a fi mifma, porque fe eftiende con largos ramos [b], cuyos eftremos de tal manera fe và encoruando hechos arcos àzia la tierra, que en tiempo de vn año fixan fus puntas en ella, y fe hazen nueuos plantones pueftos en circulo al rededor de la madre cõ cierta obra como de jardin. Dentro de aquel cerco paffan la fiefta los [c] paftores, por fer lugar vmbrofo y fortalecido con el vallado del arbol, fiendo hermofa y apacible fu vifta mirandole por de dentro con el arqueado rodeo que tiene, ò apartados por de fuera; fus ramos fuperiores fuben arriba muy altos con vna efpeffa muchedumbre q̃ fale del gruefo cuerpo de la madre: defuerte que muchas deftas Higueras toman de circuito [d] fefenta paffos, y fu fombra cubre efpacio del quarto de vna milla. La anchura de fus hojas tiene forma de la adarga que vfauan las Amaçonas, y por efta caufa cubriendo el fruto prohiben fu aumento, y es raro, y que no excede la grandeza de vna [e] haba: pero fiendo cõ los foles cozido y madurado entre las hojas es de dulcifsimo fabor, digno de la marauilla de tal arbol; criafe principalmente junto al rio Acefine.

Exilia poma en otros codices fe lee *Eximia.*

b *Strabo ad duodecim cubitos.*

c *Morãtur homines. Theophr. 50. Equites apud Strabonem, Ariftobolus.*

d Lo mifmo efcriue *Ouiedo del Mãgle.* *lib. 9. cap. 6.* *Strabo. lib. 15.* dize q̃ fe cria en Mufícana, prouincia de Indias.

Efta Higuera dizen algunos que fue el arbol vedado a Adan en el Parayfo.

e *Theophraft.* dize fer del tamaño de Garuanço, y femejante a Higo.

Del arbol Pala, y de otros arboles de Indias fin nombres, y de los que lleuan lana. Cap. VI.

Ay otro arbol mayor, mas excelente en el fruto y en la fuauidad del, con el qual viuen y fe fuftentan los Sabios de Indias; fu hoja es femejante a las alas de las aues [f], de tres codos de largo, y dos de ancho, es fu fruto cubierto de corteza, y admirable por la dulçura de fu jugo, y tan grande, que con vno fe hartan quatro. El arbol fe llama Pala [g], y fu fruta Arienas. Ay muchos en tierra de los Sidraces [h], termino de las conquiftas de Alexandro. Ay tambien otro arbol femejante a efte, que lleua mas dulce fruta, pero muy [i] dañofa a la falud de las partes internas, y afsi auia echado vn vando Alexandro, que ninguno de fu exercito tocaffe a aquel fruto. Los Macedones contaron muchos generos de arboles, y por la mayor parte fin dezir fus nombres. Ay otro arbol femejante en todo al [k] Terebyntho, pero en la fruta a los Almendros, aunque de menor grandeza, y de excelente fuauidad. En tierra de los Bactros han entendido algunos fer efte arbol del propio genero de Terebyntho, antes que femejãte a el: pero el arbol de donde hazen veftiduras como de lino es femejante en las hojas al Moral, y en el vafillo de la fruta a la Rofa Silueftre. Plantan efte arbol en los campos [l], y no ay otro entre todos mas graciofo a la vifta. La Oliua de la India es efteril, y no lleua otro fruto fino el del Oliuo Seluaje.

De los arboles de la Pimienta, del Gariophilo, y de otros muchos. Cap. VII.

Son alli muy comunes los arboles [m] q̃ engendran la Pimienta, y muy femejantes a nueftros Enebros, aunque algunos efcriuieron, que folo fe criauan en la frontera del monte Caucafo, que eftà opuefta al Sol, fu femilla fe diferencia de la del Enebro en eftar encerrada en vnas pequeñas vaynillas, como vemos en los Frifoles. Eftas cogidas antes q̃ fe abran, y tofladas al Sol hazen aquello que fe llama

f De los Abeftruzes, y afsi las ponen por penachos en los morriones. *Theophr.* De la mifma fuerte defcriue *Garcia* el Licio Indico.

g *Tenctus* dize, *cap. 33.* q̃ fe llama efte arbol *Pagoncre*, y fu fruta *Pacona*, Ouiedo, *Platano*; a otro femejante a efte llama, *Tebet Hoyrri*, y Ouiedo *Iayama.*

h Iunto al rio Acefine. *Theophraft.*

i Es fu fruta larga, torzida, no derecha, y de gufto fuaue, pero muerte en el eftomago, y caufa difenterias; como dize *Theophraf.* y afsi creo fer los *Tamarindos.*

K Algunos dizen fer *Piftacia.*

l Por orden añade *Theophraft.* com[o] *Vides.*

m *Theophr. li. 9. c. vlt. Philoftratus in vita Apollonij lib. 3. cap. 1.* Lo que cuẽ[ta] Plinio de la P[i]miẽta fue po[r] falfa relaciõ mas verdade[ra]mente trat[a] de fus difere[n]cias. *Garcia lib. cap. 22.*

a Algunos a este arbol q̃ los Italianos llamã *de la pimiẽta*, llamã *son negro*. Ayle tambiẽ en España, y yo he visto vno en el Monasterio de San Francisco de la villa de Escalona mi patria, es algo semejante a Arrayan, lleua mucha fruta como pimienta negra, y despues de madura y seca es rugosa, y parda, pero faltale el sabor picãte y ardiente de la pimienta.

b El *Garyophilo* entienden algunos ser *el Comaco* de Theophrasto del qual hizo relacion en el libro 9. de su historia natural, c. 7.

Del Lycio *Dioscorides*. El autor de las cosas aromaticas de Indias, dize, que los Indios llaman al Lycio *Cate*, y que se haze de los ramos del arbol, *Hacebic*, desmenuzados, cozidos, y machacados cõ harina, y mezclado con çumo de Nachano, y hecho pastillas. Este arbol di

llamã pimiẽta larga: pero abriẽdose poco a poco como van madurãdo, muestrã la pimiẽta blãca: lo qual tostado despues cõ los soles, se muda cõ el color y rugas en negro. Pero aun estas vainillas padecẽ su injuria, y cõ la destẽplança del cielo se quemã, y se hazen sus semillas caidas y vanas, a lo qual llamã Brecmasin, q̃ significa en lẽgua de los Indios aborto. Esto entre todos los generos de pimiẽta es lo mas aspero, mas liuiano, y palido: lo negro es lo mejor, y mas gracioso; y lo blãco mas suaue y blãdo q̃ vno y otro. La raiz deste arbol no es como algunos entẽdierõ lo q̃ llaman Zimpiber, y algunos otros Zingiber, aũq̃ le es semejante en el sabor: porq̃ esso nace en Arabia, y en la regiõ Trogloditica, en las aldeas; y es vna yerua pequeña, q̃ tiene la raiz blãca, la qual aunq̃ es tã picante se carcome muy presto. Està su precio en seis libras. La pimiẽta larga se adultera y falsea facilissimamẽte cõ mostaza Alexãdrina, cõprase en veinte y cinco libras, lo blãco en diez y siete, y lo negro en catorze. Cosa es admirable q̃ aya agradado tãto su vso, porq̃ en vnas cosas empeçò la suauidad a hazer se vsassẽ, en otras persuadio la belleza; pero esta ni tiene alabãça de fruta, ni de vaya, solo agrada por su picãte sabor, y por este se va a buscar hasta Indias. Quien fue el primero q̃ la quiso experimentar en los manjares? o a quien para apetecer la comida no le bastò la hãbre? lo vno y lo otro es siluestre para las gẽtes donde nace, y cõ todo esso se cõpra por peso, como el oro, o la plata. Ya tiene Italia el arbol de la pimiẽta [a], es mayor que el Arrayan, y no muy desemejante. Su grano se cree tener el mismo sabor picante q̃ la pimiẽta mustea, pero faltale aquella tostada madurez, y assi no le es semejante en las rugas, ni olor. Adulterase con las vayas, o frutillas del Enebro, las quales reciben marauillosamente su fuerça y vigor. En el peso se falsifica de muchas maneras. Ay tambiẽ en India el que se llama Garyophilo [b], semejante a grano de pimiẽta, mas grande, y mas facil de quebrar. Dizen q̃ este se cria en vna selua Indiana, y traese por causa de su olor. Tãbien el Espino lleua el fruto semejãte a pimiẽta, cõ notable amargura; sus hojas son pequeñas y gruessas como el Cypres, los ramos de tres codos cõ la corteza palida, la raiz ancha y leñosa de color de box, esta echada cõ la semilla en agua en vn vaso de cobre se haze el medicamẽto q̃ se llama Lycio [c]. Este Espino nace tãbiẽ en el mõte Pelio, y falsea este medicamẽto, y lo mismo haze la raiz del Asphodelo, o la hiel de vaca, o el Asensio, o el Inciẽso, o la Amurca. El Lycio acomodadissimo para medicina, es espumoso. Los Indios lo embiã en odres de Camellos, o de Rinocerõtes. En Grecia llamã al mismo Espino, Pissacanto Chironio.

Del Mazir, y Azucar, y de los arboles de la Prouincia Arriana. Cap. VIII.

EL Mazir tambien se trae de India, es la corteza bermeja, de vna grande raiz con el nõbre de su mismo arbol, q̃ forma tẽga no lo he sabido. El vso de su corteza cozida en miel se tiene por excelẽte medicina para los q̃ padecen disenterias. En la Arabia se cria tambien Azucar [d], pero mucho mas loable en India. Esto es miel cogido en cañas, blãco a manera de goma, facil de quebrar con los dientes, el mas gruesso grano del tamaño de auellana, solo para vso de medicina. Cõfina cõ la India la Prouincia, o gẽte llamada Arriana, dõde se cria vn genero de Espino precioso, por las lagrimas de su goma, semejante a Mirrha, la qual dificultosamente se llega a coger por sus agudas puntas. Alli ay tãbien vn arbolillo pestilencial del tamaño de rabano cõ las hojas de Laurel, cuyo olor atrae a si a los cauallos, el qual priuò a Alexãdro en su primera entrada casi de la caualleria, lo qual le sucedio tãbiẽ en tierra de los Gedrosos. Alli tãbiẽ se halla vn Espino cõ las hojas como de Laurel, cuyo licor echado en los ojos ciega a todos los animales. Tãbiẽ ay vna yerua de estremado olor llena de menudas serpientes, cõ cuya picadura se sigue luego la muerte. Onesicrito escriue, q en los valles de Hircania ay vnos arboles semejãtes à Higueras, llamados Occhos, de los quales corre miel [e] dos horas por la mañana.

ze ser del tamaño del Fresno, la hoja menuda como de Taray, siẽpre verde, muy espinoso, echa flores, y no fruta, la madera es dura, y dẽsa, y se conserua sin corrupcion.

d Del azucar *Gale. 5. simpl.* *Varro Naru.* *Indica nõ magna nimis arbore crescit arundo, Illius e lentis premitur radicibus humor: Dulcia cui succo nequeãt contendere mellia.* *Lucan.* *Quique bibũt tenera dulces ab arũdine succos.* *Arabes* *i abagir nominãt, Indi Sacear Mambu.*

e A esta miel llaman los Arabes y Persas *Xirquest*, que significa leche de arbol, el vulgo le llama corrompiẽdo el nombre *Siracost*: cogese en odres, y es comun entre los Indios su vso. Hallase otra miel desta genero mui blanca, y ay mucha en Hormusio. Vide *Garciã lib. 1. cap. 11.*

De

Del Bdelio, y de los arboles del mar de Persia. Cap. IX.

ALli confina la Prouincia Bactriana, en la qual es nombradissimo el Bdelio [a], este es vn arbol negro del tamaño de Oliua, cõ la hoja como de Roble, y la fruta y naturaleza de Cabrahigo. A su goma llamã vnos Brochõ, otros Malachra, y otros Maldacon; pero a lo negro rebuelto, y batido en forma de massa llaman Hadrobolon. Pero para ser bueno ha de ser transparẽte, semejante a cera, oloroso, y quando se refriega pingue, amargo al gusto sin azedia. En los sacrificios huele mas roziado con vino. Nace tambien en Arabia, y en India, y en Media, y en Babilonia. Algunos llaman al que se trae de Media Paratico, esto es mas facil, y mas costroso, y mas amargo: pero lo Indiano mas humedo, y gomoso. Falseasse cõ las almendras. Las otras diferencias del se falsean con la corteza del Scordasto. Assi se llama vn arbol q̃ tiene algo semejante goma. Pero conoce se (lo qual basta auer dicho vna vez para los demas olores) con el olor, color, peso, gusto, y con el fuego. El Bactriano tiene vn olor nidoroso, seco, y muchas vñas blancas, y fuera desto su peso, el qual ni ha de ser mas graue, ni mas ligero. El precio del sincero y limpio es diez ternos por libra. La Persia confina cõ las sobredichas naciones. El mar Roxo (al qual llamamos alli Persico) derramando por largo espacio de tierra sus ondas, tiene marauillosa naturaleza de arboles [b], porque se vẽn roïdos con la sal, y parece que el mar los ha traido, y dexado en la seca ribera, abraçando a manera de Pulpos con sus desnudas raizes las arenas esteriles, y ellos mismos quando viene el mar y los golpea cõ sus olas resisten estando firmes. Aunque se cubren todos con la hinchada resaca: y muestrase con razones de lo que se vẽ, q̃ estos arboles se sustentã con la aspereza de las aguas. Su grandeza es admirable, la forma semejante al Madroño, la fruta por de fuera a la Almendra, y dentro estàn torzidas las pepitas.

[a] Los Arabigos llaman al Bdelio, *Molochil, y Molachal.*

[b] Teophrasto haze mẽcion de tres especies destos arboles, vnos de las islas que cubre el mar cõ sus ondas, los quales son grãdissimos, como Platanos, o Alamos: la hoja perpetua como de Laurel, las flores de Violeta con el mismo color, y olor: su fruta huele suauemẽte, y es del tamaño de azeytuna. La segunda especie se cria en aquel mar, tiene siẽpre hoja, y la fruta como de Altramuz. La tercera se cria en la costa de Carmania, semejante al Adrachne, la raiz desnuda asida abraçada a tierra como el pulpo, la fruta como almendra retorzida, y dẽtro cõtinuada cõ flexuosas bueltas, *lib. 13. c. vltim.*

De los arboles de la isla Persica, y de los que lleuan lana. Cap. X.

EN El mismo seno està la isla llamada Tilo [c], llena de bosques por la parte que mira a Oriẽte, y por la parte que se vaña con la creciente del mar: cada arbol es del tamaño de vna higuera, la flor tiene vna suauidad que no se puede contar, la fruta es semejante al Altramuz, por su aspereza no le llega a tocar ningun animal. En lo mas alto de la mismai sla ay arboles q̃ lleuan lana, de otra manera que los arboles de los Seres. Estos tienen las hojas [d] infecundas, las quales sino fueran menores parecieran de vid. Lleuan vnas calabaças [e] del tamaño de melocotones, las quales abriẽdose quando estàn maduras descubren vnas pelotas de lana, de las quales hazẽ vestiduras de preciosa tela.

De los Gossampinos, y arboles de los quales se hazẽ vestiduras, y de q̃ manera estàn las frutas de los arboles. Cap. XI.

TAmbien en otra isla [f] mas fertil, y menor q̃ Tile, la qual dista della diez millas, llamã Gossampinos a vnos arboles, los quales dize Iuba que tienen al rededor del tronco delgada lana, y que aquellas telas son mucho mejores q̃ las Indianas. Pero los arboles de Arabia, de los quales hazẽ vestiduras, se llamã Cynas, y tienen la hoja semejante a la Palma. Assi visten a los Indios sus arboles. Tambien en Tile ay otro arbol [g] que su flor es de forma de violeta blanca, pero su grandeza es quatro doblada, sin olor alguno, que es de marauillar en aquella region. Ay tambien otro arbol semejãte a este, pero mas hojoso, y tiene las flores de rosa, las quales cerrãdose de noche empieçan a abrirse con el nacimiẽto del Sol, y a medio dia esta ancha, y estendida [h]. Los habitadores de aquella tierra dizen q̃ duerme. Lleua tãbien [i] aquella misma isla Palmas, y Oliuas, y Vides, y Higueras cõ todos los otros generos de frutales. A ningun arbol se le cae alli la hoja. Riegase esta isla cõ muy frias fuentes, y recibe lluuias. La Arabia vezina a estos pide cierta distinciõ de genera

cio-

[c] *Theophrast. lib. 4. c. 9.*

[d] Los arboles de tierra de los Seres que lleuã lana tienen las hojas cubiertas della, y por esto las llama Plinio fecundas, y a estas infecundas por carecer de lana.

[e] *Theophrast. loco cit.*

[f] *Theophr. lo cõ sup.*

[g] *Theophr. li. 4. hist. c. 9.*

[h] *Vesperi paulatim colligit, & noctu rursus omnino claudit. Theophr. loco cit.*

[i] Los generos, o diferencias de aromas juntò en estos versos *Plauto in Curcul.*

Nam omniũ odor vnguẽtum præ tuo Nautea est. Tu mihi stacte, tu cinnamum, tu rosa. Tu crocũ, & casiaes, t[u] bdelium.

ciones de arboles, porq̃ este fruto consta de raiz[a], de tronco, de corteza, de cumo, de lagrima, de leño, de ramo, de flor, de hoja, y de fruta.

> a Las Aromas constan de raiz como el Cypero, de tronco como la Casia, de corteza como el Macer, de çumo como el Silphio, de lagrima como la Mirrha, de leño el Agalocho, de ramo el Cariophilo, de flor el Nardo, y la rosa, de hoja el Malabatro, de fruta la Cidra.

Del Costo, y del Nardo, y de las diferẽcias de Nardos. Cap. XII.

TIenen los Indios vna raiz, y hoja de grandissimo precio, la raiz del Costo[b] es hiruiente al gusto, y de grãde olor, pero su rama es inutil. Luego al principio de la entrada del rio Indo en la isla Patale[c] ay dos generos de Costo, vno negro, y otro blãquecino, q̃ es el mejor, su precio es en libras diez y seis. De la hoja del Nardo tãbiẽ se puede dezir muchas cosas como principal en los vnguentos. Este es vn arbusto de pesada y gruessa raiz, pero corta y negra, y facil de quebrar, aunque pingue, que huele a moho, como el Cypero; su hoja es aspera, pequeña, y gruessa: lo alto del se esparze en aristas, y por esta causa celebran con doblado dote las espigas, y las hojas del Nardo. El otro genero que nace junto al Gange se condena de todo pũto, llamase Azenitide, y huele mal. Tambiẽ se falsea con vna yerua llamada Pseudonardo[d], la qual nace en todas partes cõ la hoja mas gruessa y mas ancha, y con el color amortiguado que tira a blanco, y tambien mezclada su raiz por causa del peso con goma y espuma de plata, o Estiuio, o corteza de Cypero. El sincero, y puro se conoce en la leuedad, y en el color roxo, y suauidad de su olor, y mayormente en el gusto que seca la boca con vn sabor agradable. El precio de la espiga es en X. libras C. las hojas diuidieron el precio de la mercaderia. El Hadrosphero tomò nombre de su grandeza, tiene mayores hojas, y su precio es X. libras XXX. El q̃ tiene menor hoja se llama Mesosphero, comprase X. libras LX. El mejor y mas loado de todos es el Microsphero, tiene pequeñissima hoja, y su precio es X. LXXV. todos tienen gracioso olor, pero mayor siendo frescos. El Nardo mas negro tiene mejor color si se ha enuegecido. En nuestro Orbe es loado primero el de Siria, luego el de Francia, y en tercero lugar el de Creta; al qual llamã algunos Agrio, otros Phu, tiene las hojas de Olusatro[e], el tallo, o stipite de vn codo, nudoso, purpureo, q̃ tira a blãco, la raiz tuerta, vellosa, y que imita los pies de las aues. El Nardo rustico se llama Baccharis, del qual trataremos entre las flores, porque todos estos son yeruas fuera del Indiano. Destos el de Francia se arranca con raiz, y se laua con vino. Secase a la sombra, y hecho manojos se embuelue en papel, no se diferencia mucho del Indiano, pero es mas liuiano que el de Siria, es su precio treze dineros. La prueua en estos es vna mesma, que no sean quebradizos, y que sus hojas antes sean enjutas que secas. Siempre cõ el Nardo Galico nace vna yerua que se llama Hirculo[f], por la grauedad, y semejança de su olor, cõ la qual se falsifica mas propiamente. Diferenciase en no tener tallo, y en tener menores hojas, y en que sus raizes ni son amargas, ni olorosas.

> b Del Costo vide *Garciam lib. 1. c. 35.*
>
> c *Patale*, vulgò, *Patan.*
>
> d Pseudonardo significa falso Nardo.
>
> e Olusatro Græcis, ἱππο-σέλινον, Hipposelinum.
>
> f Dioscorides dize, que solo con esta yerua se falsea el Nardo.

Del Asaro, Amomo, Amomide, y Cardamomo. Cap. XIII.

EL Asaro[g] tiene tambien fuerça y virtud de Nardo, y assi algunos le llaman Nardo siluestre, son sus hojas como de Yedra, pero mas redondas, y mas blandas; su flor es purpurea, la raiz como la del Nardo Galico, la simiente como granillos de vua, de sabor caliente y vinoso, florece en los montes sombrios dos vezes en el año, el mejor de todos es el que se cria en el Ponto, tras este el de Frigia, el tercero el de Illyria, cogese quando empieça a echar la hoja, y secase al Sol, y muy presto pierde el olor, y se enuegece. Hase hallado poco ha vna yerua en Tracia, cuyas hojas no se diferencian nada del Nardo Indico. La vua del Amomo està en vso, cogese en India de la vid siluestre, algunos entienden que se cria en vn arbusto algo semejante a Myrto[h], de vn palmo de alto. Cogese con raiz, y blandamẽte se pone en manojos, porq̃ facilmẽte se quiebra, loase grandemente siẽdo

> g Vide infra *lib. 21. cap. 6. & 9.*
>
> h O de color de Myrto, como leyò Scaligero, y expuso Porphyrio apud Horatium, *Myrteum nodo cohibere crinem*, que es color entre negro, y roxo.

ſemejante a las hojas del Granado, que no ſean rugoſas, y de color roxo. En el ſegundo grado de bõdad eſtà el palido, el verde es malo, y el blanco maliſsimo, lo qual viene tãbiẽ por la vegez: el precio de la vua es en diez libras LX. y del Amomo deſmenuzado XLVIII. Nace tambien en la parte de Armenia, que ſe llama Otene, y en Media, y en Ponto. Adulteraſe con hojas de Granado, y goma liquida, para que ſe pueda pegar, y redondear a manera de vua. Ay tambiẽ la q̃ ſe llama Amomis, es menos venoſa y mas dura, y de menos olor, en lo qual ſe mueſtra, o que es otra coſa diferente, o que ſe coge por madurar. Semejante a eſtas, aſsi en el nõbre, como en la plãta, es el Cardamomo, el qual tiene la ſemilla larga. Mideſe tãbien ſu bõdad de la miſma manera en Arabia. Ay deſte quatro generos, el mas loado de todos es verdiſsimo, y fecundo con agudos angulos q̃ no ſe dexa manoſear, el qual es grandiſsimamente loado. El cercano a eſte en bondad es el roxo que tira a blãco. El tercero es mas pequeño y mas negro, y el peor es de varios colores, y facil de moler, y de poco olor, el q̃ es verdadero ha de ſervezino al Coſto, eſte nace cerca de los Medos. El precio del mejor y mas auētajado es en doze libras[a]. Tras eſtos era proxima la gentileza del Cinamomo, ſino cõuiniera moſtrar primero las riquezas del Arabia, y las cauſas que la dieron ſobrenombre de Feliz y beata. Las principales coſas pues q̃ ay en ella ſon el Incienſo y la Mirrha, y eſta es comun con los Trogloditas.

[a] Alecampilee, *en diez libras doze.*

De la region donde ſe cria el Incienſo. Cap. XIIII.

EL Incienſo no nace en region alguna fuera de la Arabia, y aun no en todas ſus partes, caſi en medio della eſtàn los Atramitas, termino de los Sabeos: es la cabeça del Reyno Sabotá, ſituáda en vn mõte muy alto, del qual eſtá apartada ocho jornadas la regiõ que produze el Incienſo llamada Sabà; que ſegun dizẽ los Griegos ſignificã miſterio: mira el nacimiento eſtiuo del Sol, cercada por todas partes de peñas q̃ niegã ſu entrada, y por la mano derecha de eſcollos y peñaſcos que la hazen inaceſsible. Dizeſe que aquel ſuelo es entre roxo y lácteo. La lõgitud de las ſeluas tiene veinte ſchoenos, y la anchura la mitad. El ſchoeno, ſegun la quenta de Eratoſthenes tiene quarenta eſtadios, eſto es cinco mil paſſos: Algunos dieron a cada ſchoeno treinta y dos eſtadios. Alli ſe leuantan vnos altos collados, y van cõtinuãdoſe haſta los llanos: los arboles nacidos ſin que nadie los plante, conuiene ſer la tierra arcilloſa, con raras y nitroſas fuentes. Confinan alli los Mineos, q̃ es otro termino, por dõde ay vn camino harto eſtrecho por dõde ſe lleua. Eſtos fueron los primeros que hizieron mercancia del Incienſo, y ſon los que mas la exercitan, y dellos fue tambien llamado el Incienſo Mineo, y fuera deſtos ningunos otros de los Arabes vèn arbol de Incienſo, y aun deſtos no todos, y dizeſe q̃ ſon tres mil familias y no mas, las quales por ſuceſsion apropian a ſi el derecho deſtos arboles, y por eſto ſon llamados Sagrados, y no ſe enſuziã cõ acceſſo alguno de mugeres, ni de mortuorios quãdo podan aquellos arboles, o cogen ſu Incienſo, y aſsi ſe aumenta el ſalario cõ la Religion. Algunos dizen, que eſtos pueblos tienen comun derecho en las ſeluas, otros dizen que ſe diuiden a vezes por años, no ſe ſabe con certidumbre como ſea la forma deſte arbol. Yo tuue gouierno en Arabia, y las armas Romanas penetrarõ gran parte della. Y tambiẽ C. Ceſar, hijo de Auguſto, ganò de alli gloria y fama: pero con todo eſſo es cierto no auer ſido pintada la figura deſtos arboles de Latino alguno que yo ſepa: los eſcritos de los Griegos varian, vnos dizen que ſon ſemejantes en la hoja al Peral, y ſolo ſe diferencia en ſer menor, y que ſale de color de yerua: otros dizẽ, que es ſemejante al Lentiſco con la hoja que roxea: otros dizen ſer el Terebintho, y que eſto le parecio al Rey Antigono auiendole traido vna planta. El Rey Iuba en aquellos libros que eſcriuio a Cayo Ceſar, hijo de Auguſto, el qual ardia con la

famã de las cofas de Arabia dize, que tiene el tronco torzido, y los ramos como los del Acre, principalmente como el de Põto, y que echa fuera jugo como el almendro, y que defta fuerte fe vẽ en Carmania, y tambien en Egypto, plantados por diligencia de los Ptolomeos que Reynauan. Es cierto que la corteza es como de Laurel: algunos dixeron, q̃ tambien la hoja la tiene femejante a el. Cierto entre los Sardos huuo arbol como efte, porque tambien los Reyes de Afia tuuieron cuydado de plantarlos. Los Embaxadores q̃ vinieron de Arabia en mi tiempo hizieron todas eftas cofas mas inciertas, para que con razon nos admiremos, auiẽdonos traido a Roma varas del Incienfo, con las quales fe puede creer, que tambien la madre tiene el tronco lifo, y fin nudo. Solian recoger el Incienfo vna vez en el año, porq̃ auia menor ocafion de venderlo; pero ya la ganancia aumenta otra vendimia. La primera y natural vendimia es cerca del nacimiẽto de la Canicula cõ el mas ardiente calor, cortando por donde parece eftar mas preñada, y mas eftendida la delgadifsima corteza. Aqui fe enfancha la llaga, no fe quita: defpues fale de alli vna efpuma pingue, efta fe quaxa y endurece, recebida en lugar acomodado, o en vna eftera de palma, o en vna hera cercada de paños; de aquella manera es mas puro, pero defta mas pefado: lo que fe pegò al arbol fe quita, y defafe con hierro, y por efta caufa es cortezofo. Diuidida la felua en partes eftà fegura con inocencia correfpondiente, cogiendo cada vno fola fu parte. Ninguno guarda los arboles heridos, ninguno hurta a otro. Pero cierto en Alexandria donde fe trae el Incienfo, ninguna diligencia es baftante para guardar las tiendas. Alli le dan pañetes feñalados al trabajador, cubrenle el roftro cõ vna mafcara, o con vna vanda rezia, y quando falen fuera los embian defnudos. Tanto menos de fè tiene entre nofotros la pena, que tienen entre ellos las feluas. Cogefe en el Otoño lo q̃ falio de los arboles en el Eftio, eftò es purifsimo y blanco. La fegunda vendimia es en el Verano, y para ella cortan en el Inuierno las cortezas. Efto fale roxo; y no fe puede comparar con lo primero. A aquello llaman Carpheoto, y a efto Dathiatho. Creefe que es mas blanco lo de los arboles nueuos, pero lo de los viejos mas olorofo. Algunos pienfan que fe engendra en las islas lo mejor. Iuba niega nacer en las islas: lo que cuelga dello en gotas redõdas llamamos macho[a], aunque en ninguna otra cofa fe llama macho, donde no huuiere hembra; dando èfto a la religion, porque no fe le atribuyeffe otro fexo. Algunos entienden auerfe llamado macho de la forma de tefticulos, pero el atetado[b] tiene principal eftima, y efto fe haze quãdo eftando la primera lagrima pegada al arbol fe figue otra, y fe mezcla con ella. Hallo que cada vna deftas folia llenar la mano quando conuenia nacer mas floxamente, fiendo menor la cudicia de cogerlo. Los Griegos llaman a lo crecido defta manera, Eftagonia, y Atomo[c], pero a lo menor, Orobia; a las migajillas que ludiendo fe quiebran, llamamos Mannà. Pero tambien aora fe hallan gotas q̃ pefan la tercia parte de vna mina, efto es pefo de treinta y nueue denarios[d]. Leonides, ayo de Alexãdro Magno, viẽdole en fu niñez q̃ gaftaua fin efcafeza Inciẽfo en los facrificios, le dixo, que quãdo huuieffe vencido las gẽtes donde fe cria el Incienfo, facrificaffe de aquella manera: y el defpues auiendo conquiftado la Arabia le embiò vna nao cargada de Incienfo, exortandole q̃ adoraffe a los Diofes, gaftãdolo largamẽte. Cogido el Inciẽfofe lleua en camellos à Sabota por vna puerta abierta para ello, y las leyes tienẽ puefta pena de la vida al q̃ fe aparta fuera del camino. Alli tomã los Sacerdotes las decimas para el Dios q̃ llamã Sabin, por medida, no por pefo, y antes defto no es licito comprarlo. De alli fe fuftentan los gaftos publicos, porque aquel Dios fuftenta benignamẽte a los paffageros ciertas jornadas de camino. No fe puede lleuar fino por tierra de los Gebanitas, y afsi fe paga tãbiẽ a fu Rey el portazgo. La cabeça deftos puebloses Thomna, eftà apartada de Gaza, ciudad

a Oy lo llaman los Arabes Melato: ofreciafe efto a los Diofes por fer lo mejor: y afsi dixo Virgilio *Eclog.* 8. *Verbenafque adole pingues, & mafcula thura.* Turnebus *c.*2. *lib.*10 Brodeus *lib.* 1.*c.*34. Plauto lo llama, *Granum thuris. Quive vllũ thuris granũ facrificauerit.*

b El atetado, parece teta con peçon, de donde tomò el nõbre, *mamofo.*

c Diofcorides, *Eyagrõ*

d Vide Leonard. Porciũ *el feftercio li.* 1.*c.*10.

de la ribera de nuestro mar en Iudea, ochenta mil y veinte y siete millas, el qual viaje està diuidido en sesenta y dos jornadas de camellos. Danse tambien ciertas porciones a los Sacerdotes, y tābien a los escriuanos de los Reyes: pero fuera destos las guardas y ballesteros q̄ van de escolta, y los porteros y ministros lo roban. Ya por qualquiera parte q̄ caminan pagan, en vnas partes por el agua, en otras por el pasto, o por las estācias, y por diuersos portazgos: desuerte, que cada camello tiene de costa hasta nuestra ribera seiscientos y ochenta y ocho denarios, y otra vez se paga tam bien a los arrendadores de nuestro Imperio. Vale pues la libra del bonissimo Incienso diez y seis dineros, la segunda quinze, y la tercera catorze. Falsificase entre nosotros con goma de resina blāca, que le es muy semejante: pero conocese de las maneras q̄ se ha dicho. Prueuase con la blancura, con la grandeza, fragilidad, y con el fuego, que luego arda, y tambien que no aya llegado a los dientes quando se haga migajas.

De la Mirrha, y de los arboles de Mirrha. Cap. XV.

ALgunos han dicho q̄ nace la Mirrha en las mismas seluas mezclada con el arbol: otros muchos dizen, que nace apartada por si, porque se engendra en muchos lugares de Arabia, como se verà tratando de sus generos. Traese tambien la buena y loada de las islas, y los Sabeos la lleuan tambien a los Troglodi as passando el mar. Tābiē se cria plātada por mano, y se auentaja mucho a la silueftre: es la prouechoso el ararla, y cauarla al rededor, y criase mejor refrescando su raiz. Crece este arbol en alto hasta cinco codos, y sin espina alguna, su tronco es duro y torzido, y mas gruesso q̄ el del Inciēso [a], y mas tābiē de la raiz que de las otras partes, la corteza es lisa y semejāte al Madroño [b]: otros dixerō, que era aspero y espinoso, su hoja como de Oliua [c], pero mas crespa y aguda. Iuba dize, que como Olusatro. Algunos dizē, q̄ es semejante al Enebro, pero mas escabroso, y armado de horribles espinas, con la hoja mas redonda, pero cō sabor de Enebro. Tambien ha auido quien ha dicho con mentira, que lo vno y lo otro nace del arbol del Incienso. Cortanse tambiē estos dos vezes, y en los mismos tiempos, pero desde la raiz hasta los ramos que lo pueden sufrir, pero primero sudan de suyo antes que los corten la q̄ llamā Stacte, a la qual ninguna haze vētaja. Despues desta es la cultiuada, y en la silueftre es mejor la del Estio. De la Mirrha no dan parte al Dios, porque nace tambien en otras Prouincias: pero al Rey de los Gabanitas dan de tributo la quarta parte, lo restante que se cōpra y vende entre el vulgo lo ponen apretado en sacos de cuero, y los perfumeros lo conocen, y escogen con facilidad por el olor y grosseza.

a Qué la piern a del hombre Theophrasto.
b Adracgnæ. Theophr. cap. 49. hist.
c De Olmo el mesmo.

De las diferencias de Mirrha, y de su naturaleza, y precio. Cap. XVI.

AY muchos generos de Mirrha, de las silueftres es mejor la Troglodìtica, tras esta es la Minea [d], en la qual se cōprehende tambien la Atramitica, y la Ausarite del Reyno de los Gabanitas, la tercera es la Dianite, la quarta la Colaticia [e], la quinta la Sembracea, llamada assi de vna ciudad del Reyno de los Sabeos, que està situada jūto al mar, la sexta la que llaman Dusarte. Criase tambien blanca en solo vn lugar, la qual se lleua a la ciudad de Messalo. Pruevase la Troglodìtica en la grossura, y en que a la vista es mas seca y suzia y barbara, pero mas fuerte que las demas. La Sembracena carece de los sobredichos defectos, es mas hermosa y alegre que las demas, pero de poca fuerça. La prueua de todo se ha de hazer con los pedazillos pequeños, y no cō los granos redōdos, q̄ estando juntos tengan vn jugo blanquecino que se dissuelue, y tambien que partida, y quebrada tenga vnas blancas, y al gusto sea vn poco amarga: la segunda bondad es, q̄ dentro sea de varios colores: la peor de todas es, la q̄ por de dētro es negra, y mucho peor si tābiē lo es por de fuera. Su precio es diferēte, segū la ocasion de los mercaderes, pero el de la Stacte es de seis a cincuenta; el de la culti-

d Esta dize Dioscorides, que se reprueua.
e Tenida de vna, y de otra parte mezclada.

cultiuada, quando mas llega à veinte y dos; el de la Erythrea à diez y seis: esta quieren que se entienda la Arabica; el de la Trogloditica es hasta treze: pero el de la que llaman Oledera hasta catorze. Adulterase cõ pedaços de lentisco y goma, y tambien con çumo de cohombrillo, por causa de la amargura,[a] como con espuma de plata por causa del peso: los demas vicios se conocen con el sabor tomandola en la boca, porque el lentor de la Goma se pega en los dientes. Pero engañosissimamente se falsea con la Mirrha Indiana, la qual cogẽ alli de vnos Espinos. Esta es la cosa peor que se trae de Indias, pero quanto es facil de conocer, tanto peor es.

[a] Falseasse cõ çumo de cohombrillo amargo, y no por sola la amargura, sino porque se inclinò el color a verde. Tambien se falsea con goma echada en agua en que ha sido desatada Mirrha. Dioscor.

De la Almastiga, Ladano, y Bruta, Enhemo, y Estrobo, y Estorache. *Cap. XVII.*

PAssemos aora a la Almastiga, que se haze tambien en India de otro Espino, y tambien en Arabia, y la llamã Lama. Pero tãbien de la Almastiga ay dos diferencias, porque en Asia, y en Grecia se halla vna yerua[b] que echa las hojas a la rayz, y vn Cardo semejante a mastil de nauio lleno de semilla, y hendiendole por lo alto despide vna lagrima que apenas se puede diferẽciar de la Almastiga verdadera. Tambien ay otra tercera en el Ponto mas semejante a Bitumen.[c] Pero la mas loada de todas es la Chia blanca, cuyo precio es en libras veinte, pero de la negra doze. Dizese q̃ la Chia se engendra del Lentisco a manera de Goma. Adulterase como el incienso con resina. Tambien se gloria la Arabia con el Ladano, el qual, segũ muchos han dicho, se haze fortuitamente, y a caso, y cõ injuria de los olores; porq̃ las cabras, animal por vna parte muy dañoso a todas las hojas de los arboles, pero apeteciendo mas las de aquellos q̃ dan fruto oloroso, como si conociessen su precio, roen las puntas de los tallos que estàn llenos de muy dulce licor, y distilandose dellos por las cortaduras se queda pegado al gruesso y largo vello de sus barbas, donde con el poluo se espessa y haze bodoques, y se cueze con el Sol, y por esta causa en el Ladano se hallan pelos de cabra. Pero esto no se haze en otra parte sino en tierra de los Nabateos, los quales confinan con Siria desde Arabia. Los Autores mas modernos llaman a este Ladano, Estrobo; y dizen que paciendo las cabras las seluas de Arabia quiebran los ramos, y que assi se pega aquel jugo a su vello, pero que el verdadero Ladano es de la isla de Cypro. Para que de passo se digan todos los generos de olores, aunque no con orden de las tierras: Esto cuentan que se haze tambien alli de la misma manera, y que es la viscosidad q̃ se pega a las barbas y piernas vellosas de las cabras, pero es royendo la flor de la Yedra en los pastos de la mañana, quando ay roziadas en Cypro; despues auiẽdo el Sol deshecho, y desvanecido la niebla se pega el poluo al vello mojado, y assi se les peyna, y quita con diligencia el Ladano. Ay Autores que llaman a la yerua de que se haze esto en Cypro, Ledà, y assi es cierto que lo llaman ellos Ledano. Dizen que lo pingue y gruesso desta yerua està encima, y assi atandola con vnas sogas, y apretandola con ellas al rededor la dexan como pistada hecha pedazos de massa. De aqui se infiere, que en vna y otra Prouincia ay dos generos de Ledano, terreno, y artificial, o facticio: el terreno es quebradizo, el artificial lento y correoso. Tambien dizen que ay este arbusto en Carmania, y sobre Egypto, porque los Ptolomeos hizieron traer alli las plantas, o como otros dizen, engendrando esto tambien el arbol del incienso: y que se coge como la goma cortando la corteza, y recibese en pellejos de cabra. El precio del mas auentajado es quarenta ases la libra. Falseasse con las vayas del Arrayan, y con sordicies de otros animales. El olor del verdadero ha de ser seluaje, y que de alguna manera huela a soledad. A la vista ha de parecer seco, y tocandolo que luego se ablande. Encendido ha de resplandecer, y ser de agradable olor. Si es mirrhado se descubre en que falta con estruendo en

[b] Significa la yerua llamada, *Camaleon blanco*, que engendra la Ixia semejante a Almastiga.

[c] Soliase echar en los adobos del vino. Vide cap. 20. lib. 14.

el fuego; fuera desto el que es verdadero antes tiene pegadas piedrecillas de los peñascos que poluo. En [a] Arabia tambien la Oliua es dotada de vna lagrima, con la qual se haze vn medicamento llamado de los Griegos *Inhemòn* [b], q̃ es de singular efecto para estrechar las cicatrices de las heridas: las que estan en las riberas del mar se cubren con sus olas y crecientes, pero no reciben daño las azeytunas, porque es cierto que la sal se queda en las hojas. Estas cosas son particulares de la Arabia, y fuera dellas ay algunas otras que son comunes a otras Prouincias, de las quales se tratarà en otra parte, porque en ellas la hazen ventaja. La misma Arabia procura cõ grande cuydado los olores peregrinos y estrangeros; tanto se hartan y enfadan los hombres de las cosas propias, y codician las agenas. Van, pues, a buscar hasta los Helimeos vn arbol llamado [c] Bruta, semejante a Cipres abierto, con las ramas blanquecinas, que encendido es de agradable olor, y es con marauilla loado en las historias de Claudio Cesar. Escriue, que los Parthos echauan sus hojas hechas poluos en las beuidas, y ser su olor muy semejãte al del Cedro, y que su humo es remedio cõtra otras maderas dañosas. Nace de la otra parte del rio Pasitigris en los confines de la ciudad de Sitaca en el mõte Zagro. Van tambien a Carmania por vn arbol llamado Strobo, y enciendenle para sahumerios roziado con vino de datiles; este olor es agradable, y baxa desde los apofentos altos hasta el suelo, pero carga las cabeças, aunque sin causar dolor; vsan deste perfume para que duerman los enfermos. Con estas mercaderias, y tratos abrieron la ciudad de Carras, que es dõde hazen ellos sus ferias; desde alli solian todos ir a Gabba, que es camino de veinte dias, y a la Palestina Siria. Despues comença ron a ir a Charace, y por la misma causa, como escriue Iuba, a los Reynos de los Parthos: pero a mi me parece que primero fueron lleuadas estas cosas a Persia que a Siria, y a Egipto, de lo qual da testimonio Herodoto, el qual dize auer pagado los Arabes cada año a los Reyes de Persia mil talentos de incienso. De Siria lleuan en retorno Estoraque, ahuyentando con su olor agudo en los fuegos el fastidio de sus olores, porque en todo no vsan otro genero de leña sino olorosa, y los Sabèos cuezen sus manjares con leña de Incienso, y otros con leña de Myrrha, y no ay otro humo, ni olor en las ciudades, ni en las aldeas, sino el de los altares, y assi para mejorarle queman Estoraque en pieles de cabras, y sahuman las casas. De tal manera es cierto, q̃ no ay regalo que no cause fastidio con su frequencia. El mismo queman tambien para ahuyentar las serpiẽtes, que son muy frequentes en las seluas olorosas.

a Veasse el vltimo cap. deste libro.

b Mejor para restañar la sangre, lo qual significa esta voz [...]ναιμον, y assi Gaza apud Teophrastũ. *lib.4.c.8. hist.* traslada, *Sistẽdo sanguini vtile.*

c Algunos afirman ser el Bruta el arbol de Parayso.

De la felicidad de Arabia. Cap. XVIII.

NO son suyos el Cinamomo y la Casia, y con todo esso es llamada Feliz Arabia, siendo falsa [d] y ingrata deste sobrenombre, la que dize auerle recebido de los Dioses celestiales, deuiẽdo del mas a los infernales. Tambien la hizo bienauenturada la demasia y [e] soberuia pompa de los hombres en la muerte, aplicando para quemar los difuntos aquellas cosas que entendia ser engendradas para los Dioses. Los peritos y sabios de las cosas del mundo dizen, que no coge tanto la Arabia en el fruto de vn año, quanto el Emperador Neron quemò [f] en el vltimo dia de su muger Popea. Apreciẽse despues desto tantas obsequias como se hazen en todo el mũdo cada año, y que se ponen amontonadas en honra de los difuntos las cosas q̃ se dan por migajas a los Dioses, y no erã menos propicios a los que ofrecian sacrificio de farro y sal, antes (como es claro) mucho mas mansos y placables: pero tambien el mar de Arabia es mas feliz, porque del vienẽ las perlas. La India, y los pueblos Seres, y [g] aquella Peninsula, quitan a nuestro Imperio cada año por lo menos vn millon de sextercios; tanto nos cuestan los deleytes y las mugeres. Pues que tan grande, pregunto, es la porcion que pertenece destas a los Dioses, si ya se da (como hemos dicho) a los infernales?

d Porque se quemauã muchos destos olores cõ los cuerpos muertos, y pocos en los altares costando mucho precio.

e Vide Persium, *Sat.3.*

f Tranquilo dize q̃ no que mò a su muger, sino q̃ la enterrò, pero hizo al rededor de su sepulcro vna gran hoguera de cosas aromaticas.

g Dõde està Malaca, y el Reyno de Siã llamado assi de los Seres.

Del Cinamomo, y Xilocinamomo, y Casia. Cap. XIX.

LA antiguedad fabulosa, o su Principe Herodoto, contò que el Cinamomo y la Casia se coge en la tierra donde fue criado Baco, cayendose de los nidos de las aues, y principalmente del de la Fenix, que estan en las rocas inacessibles, y en los altos arboles, con el peso de la carne que lleuan las aues, ò con saetas plomadas que los tiran: y tambien la Casia al rededor de vnas lagunas, donde la defienden con las vñas vn cruel genero de murcielagos, y muchas [a] serpientes con alas; aumentando con estas ficciones el precio de las cosas. Tambien comentò la fabula, que a la reflexiõ del Sol de medio dia ay vna exhalaciõ de todas las cosas de aquella Peninsula, que no se puede explicar, espirando vna suaue porporciõ de ayre de tantos generos, y que las armadas del Magno Alexandro yendo en alto mar, tuuieron primero noticia de la Arabia con el olor. Todas estas cosas son falsas, pues el Cinamomo, que es lo mismo que el Cinamo, nace en la Etiopia, que està cõ ley de matrimonio mezclada cõ los Trogloditas. Estos [b] comprandolo de sus comarcanos lo lleuan por grandes mares en naues, que ni las rige timon, ni las impelen, ni lleuan remos, ni velas, ni otra razon de nauegar, porque en lugar de todas estas cosas estan alli solamẽte el hombre y su osadia. Fuera desto nauegã en medio del inuierno quando es mas ordinario soplar el viento Euro; este los impele camino derecho por los senos del mar, y los lleua desde el promõtorio [c] Argeste al puerto de los Gebanitas que se llama Ocila, y por esto van mas de ordinario a el: y dizese que estos mercaderes apenas bueluen al quinto año [d], y muchos mueren en el viage. Quando bueluen [e] lleuã en retorno vidrios, calderas, vestidos, cintas, con manillas y collares. Desuerte, que toda aquella negociacion principalmente consiste en la fe de las mugeres. Esta mata quando mas alta es de dos codos, y la menor de vn palmo, y de quatro dedos de gruesso, y luego en leuantandose seis dedos de la tierra, es gajosa, y parece estar seca. No es oloroso quando verde, tiene la hoja de oregano, huelgase cõ la sequedad, y es mas esteril con la lluuia, y es de naturaleza de las plantas que se podan: criase en lugares llanos, pero entre espesissimas espinas y çarças, desuerte que es dificil de coger. Si no lo permite vn Dios no se coge. Algunos entienden ser Iupiter este Dios, y llamã le ellos Asabino. Con el sacrificio de quarenta y quatro bueyes y cabras, y carneros, se alcança licencia de cortarlos: pero no es licito antes de salir el Sol, o despues de auerse puesto. El Sacerdote diuide los sarmiẽtos con vna hasta, y aparta vna parte para el Dios, y lo demas encierra el mercader en sacas. Otros tambien dizen que se diuide con el Sol, y que se haze tres partes, y despues por fuerte lleua cada vno la suya, y la que le ha cabido al Sol, se dexa alli, y por si misma se enciẽde y abrasa. La principal [f] bondad de sus ramos està en las partes mas delgadas, de largo de vn palmo: la segunda en las partes cercanas, y menos largas, y assi por orden lo demas: pero la parte cercana a la rayz es la peor, y tenida en poco, porque alli ay poquissima corteza, en la qual consiste su mayor gracia; por lo qual se prefieren y auentajan los tallos altos, los quales tienen grãde corteza: pero [g] el mismo leño da fastidio, porq̃ tiene la acrimonia y mordacidad del oregano. Llamase Xilocinamomo. Es su precio veinte denarios por libras. Algunos [h] dizẽ auer dos generos de Cinamo blanco y negro. Antiguamente se tenia por mejor lo blanco, aora al contrario es loado lo negro, y tambien el de diuersos colores es preferido al blanco: pero el mas cierto conocimiento de lo mejor, es, que no sea escabroso, y que ludiendo entre si tarde en quebrarse. Cõdenase por malo primeramente lo blanco, o lo que tiene blanca corteza. Solamente el Rey de los Gebanitas tiene el derecho y señorio desto, y vendese por su comission. Antiguamente fue su precio mil denarios por libra, y despues se encarecio la mitad por auerse quemado (segun dizen) las seluas donde se criacõ ira de los Barbaros: pero no se sabe con certidumbre si sucedio esto por maldad de

a Desta fabula de serpientes, aunq̃ sin alas, hizo relacion Teophrasto, *lib.9. c.5.* vide Garciam *lib. 1. c. 15.*

b Con gente de Etiopia hazià (como aora) de las Malucas nauegaciones a la India superior, donde lleuauan el Cinamomo, y esto pudo ser causa de engañar se Plinio, entẽdiendo se lleuaua de Etiopia.

c Promontorio Argeste, aora *Comarin*, en la peninsula de los Seres enfrente de Ceylã. Gebanitas, aora *Zigen, Aden*, *Ocila*, vulgò, *Porto Occli.*

d Otros leen *Cumplido vn año.*

e Quãdo bueluẽ de Arabia y Etiopia a las Malucas.

f Teophrast. *lib.9. hist. c.5.*

g Dioscor. *lib. 1. c. 13.*

h Teophrasto dize auer dos generos, y Dioscorides pone cinco; pero destos a solos dos los diferẽcia con nombres particulares, que son Massilitico, y Montano: los demas se distinguen cõ el color, olor, y otras señales.

dulce, y de aqui tomò nõbre de Canela

de hombres muy poderosos, o acaso fortuitamente. Hallamos escrito de algunos Autores, que soplan alli tan ardientes vientos Australes, que en el Estio encienden las seluas. El Emperador Vespasiano Augusto fue el primero que dedicò en los templos del Capitolio, y de la Paz coronas de Cinnamo encerradas en oro en tierra de Sile. Yo vi en el templo que edificò en palacio al Emperador Augusto Augusta su muger, vna raiz deste Cinnamo de mucho peso, puesta en vna taça de oro, de la qual saque en virtud lian cada año vnas gotas que se endureciã hechas granos, hasta que aquel templo con incendio se consumió y acabò. Tãbien la Cassia [a] es planta fruticosa, y nace junto a los campos del Cinnamo, pero en los montes con mas gruessos sarmientos, cubiertos mas verdaderamente de cuero delgado, que de corteza, el qual quitado, y limpia del, la mejora y da precio, al contrario que en el Cinnamo. Es su altura de tres codos, y tiene tres tallos; luego que nace, y està de largo de vn pie, es blanco, despues crecido medio pie mas, rojea, y de alli adelante negrea. Esta parte es grandemente loada, y luego la cercana a ella, pero la parte blanca es tenida en poco. Siegan los sarmientos de dos codos en largo, y luego los embueluen en cueros frescos de animales quadrupedes, muertos para este efeto, porque podrezidos engendren gusanos que roan y coman [b] la madera, y dexen hueca y escauada la corteza que està segura, y no llegan a ella por su amargura. Aprueuase, y tienese por mejor la fresca, y que tenga el olor suauissimo, [c] y que al gusto sea muy hiruiente, antes que de lẽta y templada mordicaciõ, de color purpureo, y que siendo mucha su cantidad pese poco, con el cañuto de cortezas pequeño, y no facil de quebrar. A esta tal llaman con nombre barbaro Lacta. Otra ay llamada [d] Balsamodes, por tener el olor semejante a Balsamo, pero es amarga, y por esto mas conueniente para los medicamentos, como la negra para vnguẽtos. Ninguna cosa se halla de tan diferentes precios, porque la mejor vale

a De la Cassia (llamada en Castilla Canela) pone Dioscorides siete diferencias, conocidas aora de los Portuguesses en la India Oriental, el *Anchi*, ò *Dadhuitin*, q̃ es el *Daphnoyde* y *Isocinnamo*, que en virtud y bõdad iguala al *Cinnamomo*, el *Zigir*, q̃ es el *Balsamode*, la de Zeylan, llamada *Germen Mossilicum*, q̃ es la *Lacta*, y el *Aphemon* la *Vnguentaria*, la *Darca* llamada de los Persas *Dardimi*, que significa *Palo de la China*: el *Chito*, a quien llaman en Zeylã *Cuurdo*, y la *Pseudocassia*.

b Fabuloso segun afirman los tratantes en la India.

c Otros leen grauissimo.

d A la Balsamodes, o Zigir llamò Galeno, *lib. de antidotis*, *Gizi*, y los negros de Arabia la llamã *Zangues*: cogẽ esta los negros de Zeylan, de quien toma el nombre. En el Malabar la llamã *Cays manis*, q̃ sinifica palo.

por diez libras cincuenta, y las demas por diez cinco.

Del Isocinnamo, Cancamo y Taro. Cap. XX.

A Estas [e] añadierõ los mercaderes la que llaman Dalphnoyde, que tiene por sobrenõbre Isocinnamo, y hazen su precio por X.CCC. falseafe cõ Estoraque, y por la semejança de las cortezas con delgadissimos pimpollos de laurel. Plantase [f] tambien en nuestro Orbe, y en los vltimos fines del Imperio por donde corren las aguas del Rheno, viue plantada en los colmenares de abejas. Muda su color abrasado del Sol, y por esto juntamente con el pierde su mismo olor. De alli cerca de donde se cria la Canela y Cinnamo, se trae tambiẽ el [g] Cancamo y [h] Taro, pero traese por tierra de los Nabateos Trogloditas, que estan mas abaxo de los Nabateos.

e Al primer genero de Canela, llamada de los Barbaros *Achy*, dize Dioscorides, que llamã los mercaderes de Alexãdria *Daphnitin*, porque es semejante a la corteza del laurel.

f La Canela blãca es nuestra *Lauendula*, y la Canela negra es nuestra *Libanotis coronaria*, segun Teophrasto.

g *Cancamo*, llamado *Anime* de los Portuguesses.

h El *Taro*, llamado de los Portuguesses *Aquilabrana*, que es lo mismo que *Agaloco silvestre*, es vn palo oloroso, algo semejante al *Agaloco* verdadero, nace en el promontorio Comorin, llamado antiguamente *Coro*, y en la isla de Zeylan. En Malaca llaman al Agaloco *Garro*, Garsias *lib. 1. cap. 16.* A los *Chinenses* llama Plinio *Trogloditas Nabateos*.

Del Serichato, y Gabalio, y Mirobalano. Cap. XXI.

Con esto se trae tambien el Serichato [i] y Gabalio, lo qual gastan entre si los Arabes, no conociẽdose en nuestro Orbe sino por los nombres, pero nacen con el Cinnamomo y con la Canela, pero algunas vezes viene el Serichato, y algunos lo mezclan en los vnguentos. Vendese en libras por X. VI. El Mirobalano es comun a los Trogloditas, y a la Thebaide, y a la Arabia, que diuide a la Iudea de Egypto, naciendo para vnguento, [k] como muestra su mismo nombre, con el qual se da tambien a entender ser vellota de vn arbol semejante en la hoja al Heliotropio [l], de quien trataremos entre las yeruas. Su fruto es del tamaño de auellana. Destos el que

i Algunos entienden ser el *Serichato* nuestro *Bẽjui*, y el *Gabalio*, la *Cãphora*, y otros entiendẽ por el *Serichato* el *Sandalo flauo*, a serici crudi colore, y por el *Gabalio* el *Benjui*.

K Teoph. *lib. 4. c. 1. & lib. de odoribus.*

l Diosco. miri cesimilis, Teophr. *loco citato, foliũ myrto simile est.*

nace

nace en Arabia se llama Siriaco, y es blanco, al contrario en Thebaida negro. El de Siria se auentaja en la bondad del azeyte que se exprime del, pero el de Thebaida en dar mucho. Entre estos es vilissimo y de poca estimacion el Trogloditico. Algunos prefieren a estos el de Etiopia, lleua las vellotas negras y pingues, y la medula facil de quebrar, pero el licor a que se exprime es mas oloroso, y nace en lugares campestres. El de Egypto es mas pingue, y de mas gruessa corteza, la qual rogea, y aunque nace en lugares pantanosos, es mas corto y mas seco. Al contrario el de Arabia es verde y mas delgado, y por nacer en los montes es mas denso y mazizo, pero con grande ventaja es mejor lo de la Petrea del lugar que diximos. Tiene la corteza negra, y la medula blanca. Los Perfumeros b solamente exprimen las cortezas, pero los Medicos la medula pistandola, y echando poco a poco en ella agua caliente.

a Mal reprehendio Alecampi aqui a Plinio, diziendo, que antes aquel licor no puede ser oloroso, y no dize porque razon.

b Los vnguentos olorosos se hazen de dos cosas; de çumos y cuerpos: los çumos casi siempre son azeytosos, y los cuerpos cosas aromaticas: a estos cuerpos llaman *Stymma*, porq condensan y dan cuerpo a los vnguentos: y a los jugos *Hedismata*, por atenuarlos: y assi solos los Perfumeros exprimen las cortezas con lo demas, porque siruan en los vnguentos de cuerpo. Vnde male Alecampi, *Los Medicos solo exprimen lo interior echando agua caliente, porque salga mas azeyte, y no se embeua en las cortezas.*

Del Phenicobalano y Calamo oloroso. Cap. XXII.

AY vna palma en Egypto que se llama Adipso, y su fruto verde tiene olor de Melocoton, sin madera alguna dentro, el qual tiene semejante y proximo vso c en los vnguentos al Mirobalano. Cogese d poco antes que empiece a madurar, lo que dexan se llama Phenicobalano, y ponese negro, y emborracha a los que lo comen. El precio del Mirobalano es por diez libras dos denarios. Los mercaderes dã tambien este nombre a las hezes del vnguento. Tambien el calamo oloroso, el qual nace en Arabia, es comun a la India, y a la Siria, en la qual vence en bondad a todo lo que se cria ciento y cincuenta estadios apartado de nuestro mar. Entre el monte Libano, y otro de poco nombre, no (como algunos imaginaron) el Antilibano, en vn pequeño valle junto a vn lago, cuyas aguas se secan en el Estio, treinta estadios del se crian el Calamo y junco oloroso. Tratemos pues aqui tambien del junco, porque se trata en esta parte de la materia de los vnguentos, aunque està dedicado para las yeruas otro volumen. En ninguna cosa se diferencian al parecer de los demas de su genero, pero el Calamo e es auentajado en el olor, y llega desde lexos muy presto, es mas blando al tacto, y mejor el que es menos quebradizo, y el que se quiebra a la larga a manera de astillas, y no al traues como el Rabano. Està en el hueco de la caña vna telaraña, a la qual llaman flor, y la que tiene mas es mucho mejor: fuera desto es señal de bondad que sea negro, aunque en otras partes se condena. Es mejor mientras mas corto, y mas gruesso, y que sea al quebrar correoso. El precio del Calamo f es la libra onze denarios, y del junco quinze. Dizen que el junco oloroso se halla tambien en Campania. Partimos de las tierras que miran al Oceano, y hemos venido a las que estan arqueadas a nuestro mar.

c Alecampi entiende que se ha de leer, *Tiene semejante y proxima figura al Mirobalano vnguentario.*

d Este fruto de palma Egipcia, segun escriue Dioscorides, se llama quando está a medio madurar πωμα, como si dixeran beuida, porq está llena de humor, y quita la sed, como si se beuiesse agua: no tiene la cabeça como la fruta madura, la qual por el color pauonado, o feniceo que tiene se llama *Phenicobalano*, otros dizē que se llama assi, no por el color, sino por ser semejante al datil de la palma, como si dixeran *Balano*, ò *Bellota de palma*: agraua de tal suerte la cabeça, que entorpece el sentido, y haze dar traspies, y hablar balbuciendo, y al fin pone a vn hombre como borracho. Solinus. Had. Iun. c. 25

e Del Calamo aromatico ò oloroso ay dos diferencias, vno Siriaco, el qual nace a las riberas del lago Genesaretico, al qual llaman vnos *Mar de Galilea*, y otros *Mar de Tiberiades*, no se diferencia del vulgar, sino en q quando està seco despues de quarenta dias cortado rojea algo. Otro es Indico; del qual antiguamente hizo relació Dioscorides, y nueuamente Garcias Horta Lusitano. Es muy diferente del Siriaco. Dionisio *de situ orbis* le llama *Erythreon*, no porq se crie (como dixo Eustacio) en India cerca del mar Eritreo, sino por el color. Dioscorides dize ser Κιρρον Vegacio en el *lib.* 4 *de re veterinaria*, haze mencion del Siriaco, y del Aromatico, que es el Indico.

f Al Calamo aromatico llaman los Arabes *Cassab Ossiri*, y *Cassab Alderina*, vide Teophrast. *lib.* 9. *cap.* 7. & contra eum Guiland. & Vitruuium *cap.* 38.

Del Ammoniaco y Sphagno. Capit. XXIII.

AQuella parte de g Africa, que està sugeta a Etiopia, distila en sus arenas la lagrima llamada Ammoniaco, y desde

g Vide *cap.* 6. *lib.* 24.

desde alli tomò tambien el nombre del oraculo de Hammon, junto al qual nace vn [a] arbol a quien llaman Metopio [b], es a manera de resina, o de goma. Deste ay dos generos, vno llamado Thrausto semejante al Incienso macho, el qual es muy estimado, otro es pingue y resinoso, y llamanle Phyrama; falseafe con arenas como cogidas quando nace. Aprueuase pues su bondad, siendo los pedaços muy pequeños y muy limpios y puros. El precio del mejor es quarenta asses por libra, el Sphagno [c] se estima en mucho fuera destas tierras, en la Prouincia de Cyrene, otros le llaman Bryon. El segundo lugar tiene el que se cria en Cypro, el tercero el de Fenicia. Dizese que nace tambien en Egypto, y tambien en Francia, y yo no lo dudaré. Es cierto que tienen este nombre los [d] vellos canos de los arboles, como vemos de ordinario en las Enzinas, pero tienen excelente olor. Dase la primera loa a los blanquissimos y altissimos, la segunda a los roxos, y ninguna à los negros. No valen nada los que nacen en islas, y en piedras, y todos aquellos que tienen olor de palmas, y no el suyo.

a Dioscorid. *Ferulacea.*
b Dioscorid. a quiẽ llamã *Agasyle.*
c Dioscor. le llama *Splanchno*, y Theophr. *Phascos*, *lib.3. hist. & lib.24. cap.6.* Soranus.
d Este *vello* de los arboles, a quien otros llaman *moho*, se engendra en todos los generos de enzinas, Theoph. *lib.16. cap.8.*

Del Cypro, y Aspalatho, y Maro. Cap. XXIIII.

EL Cypro [e] es vn arbol en Egypto que tiene las hojas de Açufayfo, la simiente de Culantro, y la flor blanca y [f] olorosa. Esto se cueze en azeyte, y despues se exprime lo que se llama Cypro, tiene de precio cada libra cinco denarios. Es tenido por el mejor el que nace en Canopa en las riberas del Nilo, el segundo el de Ascalona de Iudea, el tercero el de la isla de Cypro con suauidad de olor. Algunos dizen ser este arbol aquel que llaman en Italia Ligustro. Nace el Aspalatho en la misma region [g] con espinas blancas. Es arbol pequeño, y tiene las flores de rosa, la raiz se procura para los vnguentos [h]. Dizen que qualquier planta en que se encorba el arco celeste tiene la misma suauidad de olor que el Aspalatho, pero encorbandose en el Aspalatho [i] es tan grande la suauidad de su olor, que no se puede dezir. Algunos le llaman Erysisceptro, y otros Sceptro, su prueua consiste en que tenga el color roxo o igneo, y sea al tacto mazizo, y tenga el olor de Castoreo, vẽdese por libras a quinze asses. Nace tambien en Egypto el Maro, es peor que el de Lidia, y tiene mayores hojas y varias, el de Lidia las tiene cortas, menudas, y olorosas.

e Vide infra *lib.23. cap.4.*
f Virgil. Ecl. 2. *Alba ligustra cadũt, vaccinia nigra leguntur:* & Ouidius, *cãdidior folio niuei Galathea ligustri:* lo que atribuye Virgilio a la flor, atribuye Ouidio a las hojas, pero entiendese a las hojas de la flor.
g In Istro, Nisiro, Rhoco, Dioscorid.
h Aristot. *in problem. sect. 12. q.2.*
i Vide Rhodigin. *lib.22. cap.31.* Plut. *in sympos. q. 2. lib.4.* Vide *lib.24. c.13.*

Del Balsamo, y Opobalsamo, y Xylobalsamo, y Estoraque, y Galbano. Cap. XXV.

PEro a todos los olores se auentaja el Balsamo [k], concedido entre todas las tierras solamente a la de Iudea, y antiguamente solo se hallaua en dos jardines [l], entrambos Reales, el vno de veinte yugadas no mas, y el otro de menos. Mostraron este arbolillo a la ciudad de Roma los Emperadores Vespasianos, y fue cosa digna de contar, que tambien estos arboles fuerõ traydos de Pompeyo Magno en su triunfo. Sirue este arbol aora, y paga tributo con su gente, y de todo punto es de otra naturaleza diuersa de la que auiá dicho nuestros Autores y los estrangeros, porque es mas semejante a la Vid que al Arrayan. Dizese que se planta con sarmientos, y poco ha se ata cõmo Vid, y llena los collados a manera de viñas, las quales se sustentan ellas mismas sin poner tientos en que se ayuden. Podase de la misma manera, y echa pampanos, y arandola toma vicio, y crece apriessa, y al tercero año da fruto: la hoja es semejante a la de Ruda, y nunca se le cae. Fueron los Iudios crueles contra este arbol, de la misma suerte que lo fueron tambien contra [m] su vida. Al contrario le defendieron los Romanos, y pelearon, y tuuieron batallas por este arbolillo pequeño, y aora los planta el Fisco [n], y nunca huuo mayor numero dellos, ni mayores; llega su altura hasta dos codos. Ay tres generos destos arboles, el vno tiene las

K Strabon *lib. 16.* dize ser arbol silvestre, q̃ nace en tierra de los Sabeos. Pausanias *in Boeoticis* dize, que se cria en Arabia del tamaño de Arrayanes cõ las hojas de Amaraco.
l Theophrast. *lib. 9. histor. cap.6.*
m Sin entenderlo parece q̃ significò Plinio q̃ fueron crueles cõtra Christo, q̃ era su verdadera vida, y quien los daua vida y salud.
n *Fisco* era la haziẽda publica para gasto del bien comun, y de aqui vino cõfiscar, que es condenar la hazienda del delinquente para el Fisco.

las hojas delgadas,y como cabellos,al
qual llaman Eutherifto, otro es efca-
brofo,torzido, matorral, y mas oloro-
fo,a efte llaman Trachi. El tercero fe
llama Eumeces, por fer mas alto que
los otros,y tiene la corteza lifa.Efte es
el fegundo en bondad, y el vltimo el
Eutherifto:guftada fu femilla tiene fa-
bor de vino,es de color roxo, y algo
pingue. Eftando en grano es peor el
mas liuiano,y mas verde, tiene los ra-
mos mas grueffos que el Arrayan,cor-
tafe con vidrio,con piedra, o cuchillos
de hueffo. Aborrece que fus partes vi-
tales fean heridas con hierro, fecafe
luego,aunque fufre que le corte,y qui-
ten lo fuperfluo. Confifte fu libertad
en que la mano del que le corta llegue
con artificiofa blandura, de fuerte que
no hiera mas de la corteza;mana vn ju
go de fu herida,al qual llaman Opobal
famo,es de grandifsima fuauidad,pero
fale en gotas muy delicadas, cogefe
quando llora con vnas lanas, y echafe
en vnos vafos pequeños de cuerno.
Deftos fe echa en vafos nueuos de ba-
rro, y es femejante a vn azeite muy
grueffo, y quando frefco eftà blanco,
defpues fe pone roxo,y juntamente fe
endurece quedando tranfparẽte.Quã-
do Alexandro Magno conquiftò aque
lla tierra era harto,que en todo vn dia
del Eftio fe llenaffe vna concha, pero
toda la cofecha abundante del mayor
jardin era feis cõgios,y del menor vno,
y comprauafe con doblada plata. Aora
mana mas cantidad de cada arbol, ca-
da Eftio fe hieren tres vezes, defpues
fe podan,y tambien los farmientos tie
nen de precio trezientos denarios, y
vendefe la podadura y farmientos den-
tro de cinco años a lo mas tarde; lla-
mafe Xylobalfamo,y cuezefe en los vn
guentos, en las boticas fe gafta en lu-
gar del çumo. Tambien la corteza tie-
ne precio para medicamentos,pero la
lagrima tiene el principal valor. El fe-
gundo,la fimiẽte [a], el tercero la corte
za,y el menor el leño. Defto es lo me-
jor el femejante a box,lo qual es olo-
rofifsimo,pero de la fimiente es la me-
jor la mayor y mas pefada, que guftan-
dola muerde, y quema la boca. Falfifi-
cafe con el Petreo [b] hiperico, lo qual
fe defcubre con la grandeza,vanidad,
longitud,deuil olor,y fabor de pimien
ta. La prueua de la lagrima es,que fea
pingue,delgada y moderadamente ro-
xa,y fricandola olorofa. El fegundo es
de color blanco [c], el peor el verde y
grueffo,y malifsimo el negro, porque
fe enuegece como el azeite. De todas,
las incifiones fe tiene por mejor el que
corre antes de tener fimiente, aunque
fe falfea con fu mifma femilla,y apenas
fe conoce el engaño con el gufto mas
amargo,porque ha de fer fuaue, no aui
nagrado folo en el olor auftero. Falfi-
ficafe tambien con azeite de Rofa,de
Cypero,de Lentifco,de Balano,de Te
rebintho,de Atrayan, cõ Refina,Gal-
bano,cera Cypria, como tiene necef-
fidad de cada cofa. Pero la bellaqueria
mayor de adulterarlo es con goma,
porque efta tambien fe pega puefta la
mano encima,y en el agua fe va aba-
xo, las quales dos prueuas fon fuyas,
porque el fincero y verdadero tambiẽ
fe ha de pegar,y efto tambien le fuce-
de añadida la coftra quebradiza con la
goma,y conocefe con el gufto, pero lo
que fe ha falfeado con cera y refina fe
conoce en la brafa,porque la llama es
mas negra, fi eftà mezclada con miel
luego atrae a fi mofcas,fuera defto vna
gota del verdadero balfamo en agua
tibia fe endurece yendofe a lo hondo
del vafo,y fiendo adulterado nada en-
cima como azeyte,y fi eftà falfeado cõ
Metopio fe ciñe de vn circulo blanco.
La mayor prueua es, que quaxe la le-
che,y no haga manchas en el veftido,y
no ay cofa que mas defcubra el enga-
ño que efta,porque vemos que el fex-
tario de balfamo comprado a mil de-
narios, quando lo vende el Fifco, lo
venden defpues a trezientos,de tal ma
nera conuiene que aumenten el licor.
El precio del Xylobalfamo es feis de-
narios por libras. La Siria que eftà cer-
cana a Iudea fobre Fenicia engendra
el Eftoraque [d], junto a Gabala y Ma-
rathunta, y el monte Cafio de Seleu-
cia. Vn arbol ay del mifmo nombre,

feme-

a A la fimiẽte llaman algunos *Carpo balfamo.*

b *Petreo hiperico* llamado afsi por traer fe de la ciudad Petrea,y fu femilla es femejante a la del *Hipericon.* Diofcorid.

c O blãco como el Colos, q̃ es vna fiera de Scithia de color blãco, poco menor q̃ vn Gamo,y ligerifsima,y beue por las narizes. Strabo.*lib.*7.

d *Eftoraque.*

semejante al Melocoton,sus lagrimas por su sabor austero son mas agradables,por dedẽtro tiene semejãça de caña llena de jugo,cerca del nacimiento de la Canicula [a] buelan a esta vnos gusanillos con alas que la roen: y por esta causa con aquel poluo como de asserraduras se ensuzia. Despues de los sobredichos es loado el Estoraque [b] de Pisidia,de Sidon,de Cypro,y de Cilicia, el de Creta de ninguna manera. El que nace en el monte Amano de Siria es bueno para los Medicos, pero mejor para los vnguenteros, o perfumeros. En qualquiera nacion se prefiere el de color roxo algo pingue y correoso,es peor el saluadoso y cubierto de moho blanco. Adulterase con resina de cedro, o con goma,otras vezes con miel,o con almendras amargas,pero todas estas cosas se conocen y descubren con el gusto. El precio del mejor es diez y nueue denarios por libra. Nace tambien en Pamphilia,pero mas seco, y menos jugoso. Da tambien la Siria Galuano en el mismo monte Amano,de vna Cañaherla [c],a la qual llaman del mismo nombre Stagonites, a modo de resina. Lo mas loado de todo es cartilaginoso, limpio a semejança de Ammoniaco,y que de ninguna manera sea leñoso. Assi tambien se falsea con la haba, o sagapeno. El sincero y verdadero si se quema ahuyenta con su olor las serpientes. Vendese a cinco denarios por libras,y esto es bueno solamente para medicina.

a Vide Alecã pi super hunc locum.

b Dioscor. lla mó al Estoraque vermiculado *Scolecites*.

c Vide infra *lib.24.cap.5.* Theophrasto dize que se llama esta caña *Paco* lib.9.cap.7.

Del Panace, y Espondylio, y Malobathro. Cap. XXVI.

LA misma Siria engendra tambien para vnguentos el Panace, el qual nace tambien en Psophide de Arcadia, y cerca de las fuentes de Erymantho,y en Africa,y en Macedonia. La Cañaherla de su genero es de cinco codos, primero con quatro hojas,y luego con seis que se tienden sobre la tierra, redondas y con grande anchura,pero en lo alto semejantes a las [d] de la Oliua, con la simiente colgada de los amoscadores,como la tienen las Cañaherlas. Cogese el cumo abriendo el tronco en el Estio,quando se cogen las miesses,y en el Otoño abriendo la raiz. Loase el que quaxado es blanco, y tras el se aprueua el palido, repruebase el de color negro. El precio del mejor es dos asses por libra. Diferenciase desta Cañaherla la que llaman Spondilio [e] solamente en las hojas, porq̃ son menores, y diuididas como las del Platano. No se cria sino en lugares espessos, la simiente tiene el mismo nombre,es semejante al Silo, y solo es prouechoso para medicina. Da tambien la Siria el Malabathro [f], arbol que tiene las hojas torzidas,y de color como seco, del qual se exprime vn azeite para los vnguentos. Deste es mas abũdante Egypto, pero el mas loado viene de India. Dizen que se engendra alli en lagunas a manera de lentejuela [g],mas oloroso que Açafran,tira a negro, y es aspero con algun gusto de sal. Tienese en menos el blanco,anexandose siente muy presto moho, su sabor poniendole debaxo de la lengua ha de ser semejante al Nardo, pero el olor echandole en vino hiruiendo haze ventaja a todos los demas olores. En precio cierto es semejante a prodigio, porque suele llegar por libras desde vno hasta trezientos asses,pero el mismo azeite vale por libras sesenta.

d Semejãtes a las de higuera. Dioscor.

e Spõdilio vide *lib.24.c.6.*

f Malabatro vide *lib.23.cap.4.* Plauto le llama *Petalio, in Curcul.* Algunos Latinos *folium*,de donde tomó nõbre el *Vnguẽto foliato,c.1. lib. sequẽti a statte, tu cinnamũ, tu rosa es,tu crocum, tu casia es,tu petalium.*

g A manera de lẽtejuela,por que nadã sus hojas sobre el agua.

Del azeite Omphacio. Cap. XXVII.

TAmbiẽ es azeite el Omphacio,hazese de dos generos, y de dos maneras, de oliua, y de vid, exprimida la azeituna estandose blanca sin madurar. Es peor el que se haze de azeituna druppa [h], assi se llama antes que estè madura para comerse,pero que empieça ya a mudar el color, la diferẽcia es, que este azeite es verde,y aquello blãco. Hazese de vid psythia, o amminea, quando estan los granos del tamaño de garuanços antes del nacimiento de la Canicula. Echase la vua quando empieça a alcoholar, y su çumo por medida:lo remanente del cuerpo se cue-

h Druppa vide *cap.6.lib.24.*

ce

ce al Sol, y guardase de los rozios de la noche. Echase primero el çumo en vaso de barro [a], y despues se guarda en vasijas de metal Cyprio. Es la mejor la roxa, y mas agria, y mas seca. El precio del Omphacio es seis asses por libra, hazese tābien de otra manera machacādo la vua por madurar en los morteros, y secandola al Sol, despues se haze pastillas.

a Quoniā non finunt sue cum concrescere. Dioscorid.

Del Bryon, y Aenanthe, y del arbol Elate, y Cinnamo Caryopo. Cap. XXVIII.

AL mesmo pertenece tambien el Bryon [b], vua de Alamo blanco, es la mejor la que nacē junto à Gnido, o Caria, en lugares secos y asperos, la segunda la que nace en el Cedro de Licia. Tambien pertenece al mismo el Aenanthe, que es vua de vid labrusca, cogese quando florece; esto es quanto huele muy bien. Secase a la sombra puesta sobre vn lienço, y guardase en vasos, la principal viene de Parapotamia, la segunda de Antiochia, y de Laodicea de Syria, la tercera de los mōtes de Media, esta es mas prouechosa para medicina. Algunos prefieren a todas estas aquella q nace en la isla de Cypro, porque la que se cria en Africa solo pertenece a los Medicos, y llamase Massaris, pero todas son mejores de labrusca blanca, que de negra. Fuera desto ay vn arbol que pertenece para los mismos vnguentos, al qual llaman vnos Elate [c], y nosotros Abieto, otros Palma, y otros Spathe: loase por excelente el de Hamirion, luego el de Egypto, despues el de Syria, y solo es oloroso siendo criado en lugares secos, su lagrima es pingue, la qual se añade en los vnguentos para domar el azeite [d]. En Syria se engendra tambien el Cinnamo, a quien llaman Cariopo. Este es çumo exprimido de nuez, muy diferente del que se exprime del sarmiento del verdadero Cinnamo, pero es le vezino en la gracia y suauidad, su precio es quarenta asses por libra.

b El Bryō cedrino es mejor, luego el populneo. Dioscor. vide lib. 24. c. 6. El Bryon mas propiamente parece especie de musco, que de vua.

c El Elate no suda lagrima sino dētro es pingue. Dioscorid.

d Para espesar el azeite. Dioscor. vide cap. 1. lib. sequentis.

LIBRO XIII.

DE LA HISTORIA NATVRAL DE CAYO PLINIO SEGVNDO.

PROEMIO.

TANTO Como esto es el precio que tienen las seluas en los olores, y cada cosa de por si era marauillosa, pero la luxuria y superflua demasia ayudò a mezclarlas todas, y inuentò hazer vn olor de todos los olores, y assi fueron hallados los vnguentos.

De los vnguentos, y quando fueron començados à conocer de nosotros, y de su composicion. Cap. I.

NO se escriue quien fue el primero que hallò los vnguētos olorosos; en tiempo de las guerras de Troya no los auia, ni se suplicaua con inciensо. Solamēte se conocia en los sacrificios vn hedor mas verdaderamente que olor, rebuelto en humo de sus ramos de Cedro y Cidro, auiendo ya hallado el çumo de la Rosa. Esto tambien se (nom-

a Porque se llama *Rosado*.

nombra en loa del azeite [a]. El vnguento deue ser inuencion de la gente de los Persas, ellos se vntan, y se humedecen con ello, y con dissimulada estimacion encubren [b] y ahogan el mal olor que nace de su gordura. El primer vnguento que yo se auerse hallado fue, quando combatidos los reales del Rey Dario, entre las demas cosas de su recamara, tomò Alexandro vna caxa de vnguentos. Despues fue recebida tambien de los nuestros esta delectacion entre los preciosissimos y honestissimos bienes de la vida, y esta honra començò tãbien a pertenecer a los muertos, por lo qual diremos dello muchas cosas. Los vnguẽtos destos que no fueren de [c] arbustos, al presente solo se mostrarán por los nombres, pero despues se tratarà de su naturaleza en sus propios lugares. A vnos vnguẽtos dieron renombre las tierras donde se hazen, a otros los çumos, a otros los arboles, a otros las causas. Y lo primero conuiene saber, que muchas vezes mudada la autoridad se les ha passado la gloria. Antiguamente fue loadissimo el de la isla de Delo, y despues el Mendesio. Y no solamente sucede esto por la mistura y composiciõ, pero los mismos çumos para cada vnguento variamente en vnas partes, y en otras preualecieron, o degeneraron. El Irino de Corintho agradò grandemente mucho tiempo, despues el de Cizico. De la mismamanera agradò el rosado de Phaselo, pero despues le quitaron esta gloria el de Napoles, Capua, y Preneste. El Crocino de tierra de Cilicia fue loado largo tiempo, y luego el de Rhodas. El Oenanthino en Cypro. Despues hizo ventaja en Egypto, despues en Adramito. El Amaracino en Coo, despues en el mismo lugar se tuuo por mejor el Melino. El Cyprino se estimò en Cypro, y despues en Egypto, donde el Mendesio [d], y Metopio subitamente fue mas agradable. Despues los quitò a estos la gloria Fenicia, y dexò a Egypto la loa del Cyprino. Athenas perseuerò en tener su vnguento Panathenayco. Antes auia sido famoso el Pardalio en Tarso, cuya composicion y mistura se ha perdido de la memoria. Tambien el Narcisino, que se hazia de flor de Narciso dexò de componerse. El modo de hazerle era de dos maneras, de çumo y de cuerpo, aquel casi consta de generos de azeite, y este de cuerpos olorosos. A estos llamã Stymmata, a aquellos Hedismata. El tercero entre estos es el color de quien muchos no hazen caso. Por esta causa se añaden el Cinnabaris, y la Ancusa, la sal esparcida dentro reprime la naturaleza del azeite. A los que se ha añadido Ancusa, no se añade sal [e]. Añadeseles resina, o goma para conseruar en el cuerpo del vnguẽto el olor, porque si no se añaden estas cosas, se desuanece y pierde prestissimo. Tienese por cierto, que el primero y mas facil vnguento fue de Bryo, y azeyte Balanino [f], de los quales tratamos arriba. Despues crecio el vso del Mendesio, añadiendo resina al azeite Balanino, y mas hasta aora Metopio. Este azeite es exprimido de almendras amargas en Egypto, al qual añadieron Omphacio, Cardamomo, Iunco, Calamo, Miel, Vino, Mirrha, simiente de Balsamo, Galbano, Resina y Trementina, oy es de los mas viles, y por esso se cree ser tambien de los mas antiguos el que se haze de azeite de Arrayan, Calamo, Cipres, Cipero, Lentisco, y cortezas de granadas. Pero los mas vulgares vnguentos creo yo auer sido de Rosa, porque en todas partes se cria mucha. Asi que la mistura del vnguento rosado fue largo tiẽpo simplicissima, añadiendo el Omphacio, flor de Rosa, Açafran, Cinabrio, Calamo, Miel, Iũco, flor de Sal, o Anchusa, y Vino. Semejãte ordẽ se tiene en el de Açafran, añadiendo Cinabrio, Anchusa y Vino. Tambien es la misma en el de Sahuco, mezclãdo Omphacio, y Calamo. Este se haze mejor que en otra parte en Cypro, y en Mitilene donde ay grã cantidad de Sahuco. Mezclanse tambien los mas viles generos de azeite de Arrayan, y Laurel, a los quales se añade el de Sahuco, Lirio, Fenugreco, Mirrha, Canela, Nardo,

b Casi esto mismo de los Parcos, lib. 11. c. 53.

c Sino de semillas, o yeruas.

d *Mendesio* fue llamado assi por auerse inuentado en Egypto, dõde honrauan al Dios Pan, en figura de Cabrõ, a quiẽ llaman *Mendes*, y assi llamauã al Dios Pan *Mendesio*.

e La sal espessa el azeite, o impide que no se enrancie.

f *Cap. 21. lib. superioris.*

Nardo, Iunco y Cinnamomo. Hazese tambien (como diremos) azeyte melino, de melocotones, y aluarcoques. El qual passa en vnguento, mezclado le çumo de agraz, Cyprino, Sesamino, Balsamo, Iunco, Canela y Abrotano. El Susino es el mas sutil y delgado de todos: hazese de lirios, Balano, Calamo, Miel, Cinnamomo, Açafran, Mirrha y Aspalato. Y el mismo Cyprino se haze de Cypero y çumo de agraz y Cardamomo, Calamo, Aspalato, y Abrotano. Algunos añaden tambien en el Cyprino, Mirrha y Panace. Este es bonissimo en Sidon, y luego en Egipto, sino se añade azeyte Sesamino. Dura bien quatro años, auiuase con Cinnamomo. El Telino se haze de azeyte nueuo reciente, y Iuncia olorosa, Calamo, meliloto, fenogreco, miel, torongil, maro y amaraco. Este era celebradissimo en tiempo de Menandro Poeta Comico. Mucho tiempo despues sucedio en su lugar el que por su grande estimacion fue llamado Megalio, de azeyte balanino, balsamo, calamo, junco, xilobalsamo, canela y resina. Es propiedad deste q̃ se ventile, mientras se està cociendo, hasta que dexe de oler, despues quando se ha enfriado torna a tomar su olor. Tambien los çumos cada vno de por si hazen nobles vnguentos. Primeramente el malabatro, despues la Iris Ilirica, y la maiorana cyzicena. Los Heruolarios en estos dos çumos mezclan pocas cosas, pero otros mezclan otras, los que mezclan muchas, en el vno y en el otro echan miel, flor de sal, çumo de agraz, hojas de agnocasto, y panace. Cosas todas estrangeras y prodigiosas. Al Cinnamomino se añade azeyte Balanino, Xilobalsamo, Calamo, Iunco, simiente de balsamo, mirrha y miel olorosa. Este es el vnguento mas gruesso de todos. Es su precio desde treinta y nueue a treciẽtos ases. El Nardino ò foliato se haze de çumo de agraz, balanino, junco, Costo, Nardo, amomo, mirrha y balsamo. En este genero conuiene acordarse de las yeruas que se assimilan al Nardo, indico, las quales hemos dicho ser nueue. Tanta materia ay para falsearle. Pero todos los vnguentos se hazen mas agudos con el Costo, y Amomo, que son las cosas que mas hieren las narizes; con la mirrha se hazen mas gruessos y suaues: pero con açafran mas conuenientes para medicina; y con el Amomo agudissimo y vehementes por si. Este causa dolores de cabeça. Algunos tienen por suficiente esparcir sobre las otras cosas cocidas las que son preciosissimas por no gastar tanto. Pero no tienen la misma virtud y fuerça, no cociendose juntas. Tambien la Mirrha por si sin azeyte haze vnguento solamente con stacte, de otra suerte tiene grande amargura, con el Cyprino se haze verde, con el Susino, vñoso, cõ el mendesio, negro, con el rosado, blanco, y con la mirrha, palido. Estas son las diferencias de inuenciones antiguas, y despues los hurtos de las boticas. Aora tratare del colmo destos deleytes, y de la suma autoridad destas cosas.

Qual vnguento se llama Real, y quales se llaman Diapasmas, y como se guardan. Cap. II.

Llamose vnguento Real, porque fue compuesto assi para los Reyes de Persia. Hazese de Mirobalano, Costo, Amomo, Cinnamomo, Coma, ro, Cardamomo, spiga de Nardo, Maro, Mirrha, Canela, Estoraque, Ladano, Opobalsamo, Calamo y junco Sirio, Oenanthe, Malabatro, Sericato, Cypero (ò juncia olorosa) Aspalato, Panace, açafrã Cypro, Amaraco, miel colada y vino. Y ninguna de las cosas que son para estos vnguentos ay en Italia vencedora de todas las gentes, y aun en toda Europa no se engendra cosa dellas, fuera de la Iris Ilirica y el Nardo Gallico, y tambien el vino y la Rosa, y la hoja de Mirtho, y el azeyte se juzgan por comunes casi a todas las tierras. Constan de olores secos los que se llaman Diapasmas; porque la

Melino llamado assi, por hazerse en la isla Melouna de los Esporades, donde nace mucho torongil, que della tambiẽ tomò el nõbre Melino, Aluerceques. *Struthiamala.*

Susino azeyte de Lirio, de Susen, que en Arabigo significa Lirio.

AzeyteCypino de Cypero. Iuncia olorosa. *Diosc. lib. 1. cap. 4.*

Sesamino azeyte de alegria.

Telino llamado assi, por hazerse en la isla Telos, vna de las Esporades llamada de Calimaco Agathusa.

Calamo oloroso, *vide Dioscor.*

Maro, yerua surculosa, con la flor semejante a la del oregano: pero de mas fragante olor. *Vide Diosc.*

Amaraco, ò Mayorana, tomò el nombre amaraco, de vn hijo de Cynara Rey de Cypro, cõuertido en esta plãta quãdo se le quebrò el alabastro de oloroso vnguento.

Virg. vbi mollis amaracus illũ floribus, & dulcia spirans complectitur vmbra 1. Aeneidæ.

Megalio, vnguẽto llamado assi, de su magnificẽcia ò de Megaleo su inuentor. *Diosc. lib. 1. c. 6. Hermolaus in Plinium.*

Balanino, azeyte del fruto de vna plãta llamado balano myrepsica. Y a este fruto llamò Plinio Mirobalano, *lib. 12. cap. 21.*

Malabatro, *vide Dioscor.*

Amomo, plãta fruticosa, con las flores como de violeta blanca.

Stacte se llamo pingue de la myrrha fresca, desatada en poca agua, y oregano, exprimida. Llamase Stacte a distilando: y assi dixo *Lucretio lib. 2. sicut amaracinibla dum flacteq; liquorum.*

Empedocles apud Atheneum, p. 251.

Y el Cypero.

hez del vnguento se llama magma. Entre todos los olores es mas poderoso el vltimo que se añade en la mixtura. Los vnguentos se guardan muy bien en vasos de alabastro, *a* y los olores en azeyte, el qual para que se conseruen largo tiempo, quanto mas guesso, tanto mejor es, como el de almendras, y los mismos vnguentos con la vejez se mejoran. Es los enemigo el Sol, y por esta causa se cuecen a la sombra en vasos de plomo. Hazese experiencia dellos con lo alto de la mano, porque el calor de la parte carnosa no los dañe.

a Y en vasos de plomo, como dize Theophrasto *lib. de Odoribus.*

Quanta superfluidad aya en los vnguentos, y quando los començaron a vsar los Romanos. Cap. III.

ESta es la materia del gasto mas superfluo de quantas ay; porque las perlas y las piedras preciosas, aunque lo son, passan a los herederos. Los vestidos duran por algun tiempo; pero los vnguentos luego se acaban, y se mueren en sus mismas oras. *b* Su mayor loa y estimacion es, para que passando la dama prouoque su olor, aun a los que estan ocupados, haziendo otra cosa, y excede mas de quarenta denarios la libra. En tanto se compra el deleyte ageno; porque es cierto, que el mismo que lleua el olor no le siente. Pero tambien estas cosas se han de distinguir con alguna diferencia. Hallase en los escritos de Marco Ciceron, ser mas agradables los vnguentos que *c* saben a tierra, que los que saben a açafran, que tambien en vn genero corruptissimo de vicios, ayuda mas vna cierta seueridad del mismo vicio. Pero a algunos los deleyta grandemente la crassicie del vnguento, llamandole espesso: y ya otros no solo quieren ser vntados, sino que gustan que se derramen por todas sus partes los vnguentos. Vimos tambien teñirse las plantas *d* de los pies, lo qual contauan auer mostradro M. Othon al Emperador Neron. Ruego me digan, de que manera se sentiria, ò ayudaria desde aquella parte del cuerpo? Tambien oymos auer mandado algun hombre de los particulares que rociassen las paredes de los vaños con vnguento; y el *e* Emperador Cayo, que se templassen con ello los vasos en que se ponia sentado a bañarse. Y porque no parezca ser esto grandeza de Principe, tambien lo hizo despues vn criado de Neron. Pero mas admirable cosa es, auer llegado esta gracia y regalo hasta los Reales de los exercitos; porque es cierto, que a las Aguilas y vanderas poluorosas, y horribles a los soldados de centinela, los dias de fiesta las vngen con estos vnguentos. Y ojala pudiera yo dezir quien fue el primero que lo instituyo. Assi es sin duda, que sobornadas las Aguilas con este beneficio, vencieron el Orbe de la tierra. Estas defensas, y escusas buscamos para los vicios, para que por este derecho se pongan los vnguentos debaxo de los morriones. No podrè dezir facilmente quando començò a vsarse esto entre los Romanos. *f* Cierto es, que despues de vencidos el Rey Anthioco, y la Asia, año quinientos y sesenta y cinco de la fundacion de Roma, siendo Censores P. Licinio Craso, y Lelio Iulio Cesar publicaron por edito, que ninguno vendiesse vnguentos exoticos, que assi los llamauan. Pero ya, por Hercules, que los echan tambien algunos en la bebida, y se estima en tanto la amargura que gozan del prodigo olor por la vna, y por la otra parte del cuerpo. Es cosa cierta, que Lelio Plocio, hermano de Lelio Planco, dos vezes Consul, y Censor, estando desterrado, por los Triumuiros le hallaron en vna cueua de Salerno, y fue descubierto con el olor del vnguento, por la desverguença fue su destierro perpetuo. Quien por ventura no juzgarà, auer

b Por esto los Iurisconsultos llaman a los vnguẽtos cosa muerta, por ser su possession inutil, sin prouecho y breue, *leg.* 8. §. *si maritus, d. de donatione inter virum, & vxorem. Cuiacius c.* 30. 9. *obseruat.*

c Saber a tierra, es ser espessos y secos. Saber a açafrã, es ser liquidos como cosa para teñir.

d Diogenes traia los pies vntados, y fue tan comũ vntar las suelas de los çapatos de las mugeres con vnguẽtos olorosos, que a los que teniã este oficio los llamauan Mirobatarios. *Atheneus in Aulular.*

e *Suetonius in Caio. c.* 37.

f En tiempo de Tarquino auia ya en Roma vso destos vnguentos: y assi lo significò Ennio, *Tarquini corpus bona foemina lauit, & vnxit.* Exoticos, Peregrinos, ò estrangeros.

rà, auer sido condenados estos tales justissimamente? Pero de todas las tierras es acomodadissimo Egipto para los vnguentos, y despues dèl Campania por la mucha cantidad de Rosa.

De las Palmas, y de su naturaleza, y generos. *Cap. IIII.*

LA Iudèa es ilustre, y mas con las Palmas, de cuya naturaleza se tratarà aora. Es cierto, que las ay en Europa, y vulgarmente en Italia, pero esteriles. En los lugares maritimos de España lleuan fruto, pero aceruo y aspero. En Africa dulce, pero corrompese presto. Al contrario en Oriente son tan fructuosas, que hazen destas vino, y entre algunas naciones pan. Y tambien son alimento para muchos animales de quatro pies. Por lo qual con razon se llamaràn estrangeras. Ninguna ay en Italia que se aya nacido ella sin plantarla, ni en otra parte del mundo, sino es en tierra calida, y en ninguna parte es frutifera, sino en tierra feruorosa. Engendrase en tierra ligera, y arenosa, y por la mayor parte en la nitrosa. Huelgase con los riegos, y con beuer todo el año, aunque ama lugares secos. Tambien entienden que reciben daño del estiercol, y alguna parte de tierra de los Assirios, sino se mezcla el estiercol con las aguas de los arroyos. Ay muchos generos de Palmas, y el primero no sobrepuja la altura de los arbustos. Esta es esteril, aunque en algunas partes la misma es tambien fertil, y hojosa con vn breue circulo de ramos. Esta sirue en muchas partes de colgaduras para las paredes contra las humedades. Del mismo arbol se haze selua con las mas altas, brotando al rededor por todas partes las puntas de las hojas, en forma de peynes, las quales se han de tener por siluestres. Pero con vn incierto apetito se mezclan tambien con las domesticas. Las demas son redondas, y altas, las quales ofrecen facil subida a los habitadores de los pueblos del Oriente, con las vñas gruessas de las cortezas puestas al rededor como gradas, siendo aquel circulo prouechoso para vestidura del arbol, y para que el hombre pueda subir sobre el con prestissima ligereza. Toda su hojosa rama està en lo alto, y su fruta no està entre las hojas como en los demas arboles, sino entre los ramos en sus palmitos, como en razimos, como vna y otra naturaleza de vba, y de mançana, las hojas en forma de cuchillo, con los lados en si mismas partidos. Primero mostraron bellas *a* perlas: aora se hienden para hazer sogas, y ligaduras de las vides, y ligeros sombreros para las cabeças. Los diligentissimos Historiadores de naturaleza escriuen, que no solo los arboles: pero todas las plantas que produze la tierra; y tambien las yeruas, tienen entrambos sexos, macho y hembra, lo qual baste auerlo dicho en este lugar en comun. Pero en ningun arbol se manifiesta esto mas que en las palmas. El macho florece en el palmito, la hembra sin flor produze solo el fruto a manera de *b* espina: pero en entrambos nace primero la carne de la fruta, y despues se forma dentro el leño. Este es su simiente. Es argumento, y prueua desto; porque en vn mismo ramo se hallan los datiles pequeños sin el. Es largo, prolongado, no como en las azeytunas redondo por medio. Fuera desto està cortado con vna cisura, como de almohada desde lo alto, y en medio de la canal en muchos se vee vn ombliguillo, desde donde se empieça a esparcir la rayz. Siembrase buelto hàzia abaxo, y otros dos puestos junto a el, y otros dos encima; porque la planta de cada

Theophr. 1. libr. hist. pl. cap. 23.

a Mostraron primero bellas perlas; ò porque recogido en ellas el aljofarado rozio lo parecian; ò porq las Indianas las poniã como listones en las cabeças, encaxadas perlas entre ellas.

b Otros leen a manera de espiga. Llama leño al quesco, q̃ en algunas es blando como madera, y al que en otras es duro le llama huesso.

vño de por si es flaca, y de poca fuerça: y siendo quatro crecen juntas. Diuidese este leño de la carne con muchas tunicas blancas, y otras estan asidas a su cuerpo, y apartandose blandamente dellas, solamente por lo alto se ase a vn hilo. La carne se madura en vn año: pero en algunos lugares, como en Cypro, aunque no llegue a maduracion es dulce, y de agradable sabor. Alli su hoja es mas ancha, y su fruta mas redonda que en las otras partes: y no es acomodada para que se trague el cuerpo de la carne, sino para que en auiendo chupado, y exprimido el jugo, se escupa. Tambien en Arabia se dize, que no son muy dulces las palmas. Aunque Iuba prefiere a todos los sabores, la que se cria cerca de los Arabes Scenitas, a la qual llaman Dabula. Pero con vn bosque que ay alli sin plantarle, confirman que las hembras no lleuan fruto sin los machos, y que *a* al rededor de cada vno muchas se tuercen, inclinadas hazia el, con mas blandas y apacibles hojas, el macho con ellas derechas, encrespado con su viento y vista, y tambien con su poluo, sirue de marido a las hembras, y despues de cortado este arbol, dizen que las hembras biudas quedan esteriles, y tanto *b* es el sentimiento de Venus, que los hombres han imaginado tambien forma de coyto en estos arboles, esparciendo las flores y lana de los machos sobre las hembras, y algunas vezes solo el poluo. Plantanse tambien las Palmas con vn tronco verde de dos codos de largo, diuidido desde lo alto del arbol con hendeduras, y soterrado: y los plantones arrancados de la rayz, o de lo mas tierno de los ramos, es postura vital. En Assiria tambien el mismo arbol tendido en tierra humeda se arrayga todo: pero criase en forma de matorral, y no de arbol. Ordenan pues planteles, y en siendo de vn año, los traspo nen, y de dos los bueluen a trasponer; porque se huelgan con la mudança de lugar; en vnas partes se haze en la primauera: pero en Assiria, cerca del nacimiento de la Canicula. Alli no se toca a las plantas nueuas con hierro: pero ligan las puntas para que crezcan y suban en alto. Quando estan ya robustas, las podan, porque se hagan gruessas, dexando los troncos de los ramos de medio pie, que cortados por otra parte, dan muerte a la madre. Diximos que dessean estos arboles suelo salado: y assi donde no es tal, esparcen sal, no en las rayzes, sino algo mas lexos. Algunas en Siria, y en Egipto se diuiden en dos troncos. En Creta se diuiden en tres, y algunas en cinco. Lleuan fruto luego al tercero año: pero en Cypro, Syria, y Egipto ay otras que le dan a los quatro, y otras a los cinco, de altura de vn hombre. Y mientras son nueuas, no tienen dentro los datiles leño alguno, y por esto se llaman espadones. Ay dellas muchos generos. De las esteriles vsa Assiria, y toda Persia para materia de obras curiosas, y estimadas. Ay tambien bosques de Palmas, que se cortan, y tornan a nacer de nueuo, siendo cortadas por la rayz. Su medula en lo alto de la cima que llaman cerebro, es dulce, *c* y sacada viuen: lo qual no sucede a otros arboles. Llamanse Chameropes las que tienen la hoja mas ancha, y blanda, prouechosissima para ligar las vides. Ay muchas en Creta, pero mas en Sicilia. Las brasas de leña de palmas son muy viuas, y el fuego lento. De las frutiferas, vnas tienen en su fruta mas corto leño, y otras mas largo; estas mas blando, y aquellas mas duro: algunas le tienen como de huesso, y en forma de Luna, que alisado con el diente, por religion, aprouecha contra el ojo; vno vestido de mas tunicas, otro de menos; vno las tiene mas gruessas, otro mas delgadas: assi vienen a ser quarenta y nueue generos. Si alguno quisiesse contar tambien los nombres Barbaros de todas, y las diferencias de vinos

a En Egipto hizo obseruacion Guilandino, que era necessario plantar las palmas hembras en distancia, que pueda el viento lleuar a ellas el poluo delas que son machos, y si estã mas distantes atar vna cuerda desde vna a otra, para que por ella se comunique su virtud. Y Pôtano refiere, que dos Palmas de las quales estaua plantado el macho en Brundusio, y la hembra en Hydruncia, fuerõ mucho tiempo esteriles, hasta q̃ siendo muy crecidas se al çaçarõ a ver, y desde entonces, aunq̃ muy distãtes, se hizierõ frutiferas.

b Theophr. l.2.hist.c.vlt. & lib. 3. cap. 23.

c Plutarchus lib. de tuenda valetudine, dicit esse prædulce. Philo. libr. de Vita Mosis, dize estar en este la virtud vital, y no en las rayzes: pero es falso, pues sacado, nõ pierdẽ la vida.

vinos que se hazen dellas. Las mas nobles y principales son las que por honor llamaron Reales; porq se guardauan solamente para los Reyes de Persia, y nacian en Babilonia en vn huerto de vn Bagou: *a* Assi es cierto que llaman a los Eunuchos, los quales reynaron tambien entre ellos; y aquel huerto nunca fue sino del que señoreaua: pero en el Orbe, y parte de Mediodia tienen la principal nobleza los datiles que llaman Syagres: y tras estos los Margarides. Estos son breues, blancos, redondos, mas semejantes a granos de vbas, que a bellotas: por lo qual recibieron nombre de las Margaritas. Dizese que ay en Chora vn arbol destos: y tambien vno de los Syagres, y hemos oydo contar del vna cosa marauillosa, que muere y renace de si mismo con la aue Phenix, la qual se entiende auer recebido el nombre por razon desta palma, y quando yo escriuia esto era fertil. Es su fruto grande, duro y aspero, y diferente de los demas generos: en el sabor siluestre, el qual conocimos casi en los monteses, y euidentissimamente es causa de su nombre. La quarta autoridad es de las Sandalidas, llamadas assi de su semejança. Dizen que en los fines de Ethiopia no se hallan ya sino cinco arboles destos, tan admirables por su raridad, como por la suauidad de su fruto. Despues destas son grandemente celebradas las Caryotas, copiosissimas, no solo de manjar, sino tambien de çumo, de las quales se hazen los principales vinos en Oriente, dañosos a la cabeça, de donde tomò la fruta el nombre; *b* pero como alli son copiosas, y fertiles: assi son principales, y nobles en Iudèa, y no en toda, sino principalmente en Hierico; aunque tambien son loadas, las Archelaydas, y Phaselides, y Liuiades, en los valles de la misma Prouincia. La principal bondad de los datiles destas es, dar vn jugo pegajoso como leche, y con vn cierto sabor de vino en dulcissima miel. En este genero son los mas secos los *c* Nicolaos, pero de principal grandeza; porque quatro hazen el largo de vn codo. Menos hermosos son los Sorores, pero tienen sabor de Caryotas, y por esto los llamados Adelphides casi llegan a tener su suauidad, aunque no la misma. El tercero genero destos son los Patetes abundantes de mucho licor, y la embriaguez del mismo fruto le rebienta en su misma madre, quedando como pisado. Los datiles que son de los mas secos, tienen su genero, encorbandose a vezes con su larga delgadez; porque los que destos dedicamos a honra de los Dioses, llamò Chidèos la Judèa, gente insigne con el menosprecio de las Deidades. De todo punto son secos los Thebaydes, y Arabigos, sutiles con el cuerpo magro, y tostados con el continuo calor, y mas verdaderamente se cubren de costra, que de cuero. En la misma Ethiopia se muelen (tanta es su sequedad) y a manera de harina se massan, y se hazen pan. Pero engendranse en vn arbolillo, que tiene las ramas de vn codo, la hoja mas ancha, el fruto redondo: pero de mayor grandeza que mançana; llamanle Cycas, maduran en tres años, y siempre el fruto deste arbolillo se coge quando empieça a nacer otro. El fruto de los Thebaydes luego en cogiendole, le ponen conseruado en vasos con el alma de su ardor y virtud; porque no haziendose assi, perece, y se resuelue muy presto, y sino es muy tostado en el horno, se marchita y podrece. De los demas generos se haze poca quenta, y se tienen por comunes. Los Sirios y Iuba los llaman Tragematas; porque en algunas partes los llaman Phenices, y Cilicias; y tambien son llamados de nosotros en Italia con nombre popular Balanos. Dellos tambien ay muchos generos. Diferencianse en la figura

a De Bagoo Eunucho hizo relacion Rhodiginio, cap. 33. l. 13. el qual auiēdo muerto cō veneno al cruel Rey Ocho, fue muerto del Rey Dario cō el mismo veneno q tenia apercebido para el, forçandole a que lo beuiesse.

b A Caryon, Graecis, id est, capitis graue- dine.

c Escriue Rhodiginio, que estas Palmas fuerō llamadas Nicolaos de Nicolas Damasceno Peripatetico muy amigo de Augusto, cap. 5. ex Plutarco in Simpos. q. 4. l. 8.

figura de la redondez, ò largueza. Difieren tambien en el color; en ser mas negros y roxos, y no se hallan en ellos menos colores que en los higos, pero los que mas agradan son los blancos. Tambien difieren en la grandeza, porque muchos llegan al tamaño de vn codo, y algunos no son mayores que vna haba. Conseruanse tambien los que nacen en lugares salados, y en arenosos, como en Iudea, y en la Africa Cirenayca: pero no assi en Egipto, Cypro, Siria y Seleucia de Assiria, por lo qual se ceuan con ellos los puercos, y los demas animales. La señal de estar aquella fruta corrompida, ò añexa, es auerse caydo vna berruga blanca, que està pegada al razimo. Los soldados de Alexandro se ahogaron por comer datiles verdes. Esto sucedio entre los Gedrosos, por el genero de la fruta, y en otras partes sucede por la muchedumbre. Es cierto, que maduros tienen tanta suauidad, que si no es con el peligro, no se da fin a comerlos.

De los arboles de Siria. Cap. V.

LA Syria tiene particulares arboles fuera destos. En el genero de nuezes es conocida la Pistacia. *a* Dizese que aprouecha en la comida, y en la bebida contra las mordeduras de las Serpientes. Pero en el genero de higos tiene las caricas, y de su genero otros menores, que llaman cottanas. *b* Tambien ciruelas nacidas en el monte Damasco, y Mixas, ya vnas y otras familiares a Italia. De las Mixas hazen tambien vino en Egipto: los Phenices tienen tambien el Cedro menor semejante a Enebro. Ay del dos generos, el Licio, y el Phenicio; diferencianse en la hoja; porque el que la tiene dura, aguda, y espinosa, se llama Oxicedro, ramoso, y lleno de nudos. El otro se auentaja en el olor. Eleuan el fruto como de arrayhan, de sabor dulce. Del Cedro mayor ay dos generos, el que florece no lleua fruto, y el frutifero no florece, y en el alcança el fruto nueuo al antecedente. Su simiente es semejante a la del Cypres. Algunos le llaman Cedrelate. Deste se haze loadissima resina: pero su madera es eterna. Y por esta causa se haziã della las estatuas de los Dioses. La estatua de Apolo Sosiano, trayda de Seleucia a Roma, es de Cedro. En Arcadia ay vn arbol semejante a Cedro: En Frigia es arbol pequeño.

a *Pistacia. Albocigos. Diosc. lib.* 1. *c.* 111. *Mathiolus super eundem.*

b *Cottana. Iuuenal. Sat.* 3. *Marcial. hæc tibi, quæ torta venerunt Cottana meta: si maiora forent Cottana ficus erat.*

c El Cedro es simbolo de la inmortalidad por ser su madera incorruptible, y perpetua. Assi dixo Horacio en su Arte poetica. *Speramus carmina fingi posse linenda cedro.* Y Persio, *& Cedro digna loquutus.* Es altissimo, y de suauissimo olor, y mas los del monte Libano, por esto fue comparada a ellos la Virgẽ nuestra Señora. Y en su nombre dixo el Ecclesiast. *Quasi Cedrus exaltata sum.*

En Cypro es tan grãde, q̃ llega a tener ciento y treinta pies de largo, y de gruesso, lo q̃ pueden abraçar cinco hõbres.

Del Terebintho. Cap. VI.

TIene tambien la Siria el arbol Terebintho, el macho destos no da fruto, de las hembras ay dos generos; la vna tiene el fruto roxo, del tamaño de lenteja; la otra le tiene palido. Madura con la vid, y no es mayor que haba, su olor es mas agradable, al tacto es resinoso, y nace al rededor del monte Ida de Troya. Pero en Macedonia es este arbol pequeño, y de muchas matas. En Damasco de Siria es grande: es su madera flexible, y firme para la vejez, *a* y de vn color muy negro, resplãdeciente. Echa su flor arrazimada, como la oliua: pero roxa, sus hojas son gruessas. Produze tambien vnas baynillas, de las quales salen vnos animales como mosquitos, y vn licor resinoso, que tambien brota por la corteza. Tambien el Rhus macho de Siria lleua fruto, y la hembra es esteril. Tiene las hojas como el olmo, algo mas largas y pelosas. Y siempre los piecillos de las hojas estan contrarios entre si con delgados y cortos ramos, cubiertos de blancas pieles, su semilla es semejante a lenteja, colorea juntamente con la vba, la qual semilla se llama Rhus, y es necessaria para medicamentos.

Theophras. li. 3. *capit.* 15. *Diosc. li.* 1. *c.* 73. Nace copioso en tierra de Trento en Italia.

a En vnos Codices se lee, *Ac vetustatẽ.* En otros, *Ac vetustate.* En otros, *Ad vetustatem*, y esta segui, diziendo para la vejez; porq̃ desta madera se hazen firmes baculos para los viejos.

Rhus, en otros Codices se lee *Thus.*

De la higuera Egipcia, y Cypria. Cap. VII.

TAmbiẽ en Egipto ay muchos generos de arboles, q̃ no los ay en otras partes,

Vide Theophr. 4. *hist. cap.* 2. *& lib.* 23. *cap.* 7.

partes, el principal entre todos es la higuera, llamada por esta causa Egipcia. Es vn arbol semejante a moral en la hoja, en la grandeza, y en el aspecto; produze la fruta no en los ramos, sino en el mismo tronco; y este fruto es vnos higos dulcissimos, sin granillos algunos dentro, y viene con grande abundancia, solo rascando *a* con vñas de hierro el tronco, que de otra suerte no maduran. Pero quando se ha hecho assi, se coge al quarto dia maduro, y nace otro sobre aquel lugar, saliendo assi siete vezes cada Estio con abundancia de leche. Pero aunque no se raspe, nace tambien este fruto quatro vezes en el Estio, y el que nace expele al primero sin madurar. Su madera es vtilissima entre todas las de su genero. Acabada de cortar, se echa en el agua de los estanques; que este es el modo de secarla, y primero se va a fondo, y despues empieça a andar sobre el agua, y ciertamente el humor ageno que humedece y ciega a toda otra madera, a ella la chupa *b* y seca. Quando del todo empieça a nadar, es señal que està sazonada. De alguna manera es semejante a este arbol el que llaman en Creta, Higuera *c* Cypria, porque tambien ella lleua el fruto en el mismo tronco, y en las ramas quando crecidas han llegado a ser gruessas. Pero esta echa vnos pimpollos *d* sin hoja alguna semejantes a rayzes. El tronco deste arbol es semejante al alamo; y la hoja al olmo: Produze quatro frutos, y otras tantas vezes tallece: pero no maduran sus higos sino se les haze cisura por donde despidan la leche. Tiene la suauidad y partes internas de higo; y la grandeza de serua.

a Con vña, ò hierro, ò vntãdo cõ azeite. Diosco. *Et Theophr. lib. 1. de causis, cap. 21.*

b *Guilãdo. Ad fabrilem materiaturã aptam reddit, cũ enim ligno sit raro, & fungoso humore perfusa lentescit, & tractabilẽ se præbet.*

c *Hæc vlmus est Dioscor.* Pero con fruta del tamaño de ciruela, y mas dulce, y en la hoja, y en lo demas semejãte al Sycomoro.

d Muy delgados, a los quales està asido el fruto. *Teophr. vbi supra.*

De la siliqua Ceraunia. Cap. VIII.

Semejante a estas higueras es la Siliqua, a la qual llaman los Iones Ceraunia. Es tambien fertil en el tronco; pero tiene la fruta de algarroua: y por esta causa la llamaron algunos Higuera Egipcia, con manifiesto error; porque es cierto que no nace en Egipto, sino en Syria y Ionia, y junto a Gnido, y en Rhodas; y siempre està cubierta de hojas con blancas flores, y vehemente olor. Es arbol que echa plantones por abaxo: y assi roxea por la superficie; quitandole los hijos que produze el jugo. Cogido el fruto del año antes, cerca del nacimiento de la canicula, echa luego otro. Despues florece nudriendo por el Arcturo su cria en el Inuierno.

Algunos han entendido ser este arbol la Ceraunia, cañafistola; pero con notable error; porq este tiene la flor blãca, y la cañafistola amarilla. *Vide Teophr. . hist. cap. 2. & lib. 23. capit. 8.* Llamaronla Ceraunia de ceras, por ser su fruta como cuerno.

Del Persico de Egipto, y espina Egipcia. Cap. IX.

Tiene tambien el Egipto el arbol Persico, que es de su genero semejante al peral, y siempre retiene la hoja, y està de contino con fruta; porque cogida vna, nace otro dia otra. Madura quando soplan los vientos Etesias. Su fruta es mas larga que pera, y encerrada como almendra en cascara y cuero, de color de yerua: pero donde aquel tiene la medula, ò pepita, tiene este el fruto, y ò mançana, diferente en ser menor, y mas tierna, y aunque engolosina su dulce suauidad, no haze daño. Su madera no se diferencia cosa del Loto en la bondad y firmeza, ni tampoco en la negrura: della se hazen estatuas, ò imagenes de los Dioses, no tanto por hermosura, quanto por ser de materia firme, y durable, como se haze del arbol que llamamos Balano; que por la mayor parte es torcido, y por esto es buena solamente para nauios. Pero al contrario es tenido en mucho el arbol llamado Crucio, semejante a la palma; porque vsan tambien de sus hojas para cosas texidas. Diferenciase en que se esparcen en muchos braços sus ramos. Su fruta es tan

Teophr. semejãte al peral en la hoja, ramo y flor.

Theophr. lib. 2. hist. cap. 20. & 38.

Teophra. le llama Cuciophoro.

es tan grande que llena la mano,y su color rubio con el jugo agradable y gustoso, por ser entre agrio y dulce. Su madera por debaxo de la corteza es muy dura y firme, de la qual hazen fortijas torneadas para las velas,y dentro della,quando es fresca,tiene la medula blanda y dulce: pero ensecandose, se endurece infinito, desuerte que no se puede comer sino se tiene en remojo muchos dias. Es la madera hermosamente encrespada, y por esto es muy agradable a los Persas. No es menos celebrada la espina q en aquella Prouincia, y no en otra parte es negra; porque se conserua, sin corromperse, tambien en el agua, y por esta causa es vtilissima para hazer las costillas de los nauios. La Blana facilmente se podrece. Es espinosa aun en las hojas. Haze en vaynillas su simiente,con que se adereçan los cueros en lugar de agallas. Su flor es alegre para guirnaldas, y prouechosa para medicamẽtos. Mana tambien della goma. Pero su principal vtilidad es, que cortada, a tercero año renace. Criase este arbol al rededor de Tebas, donde ay tambiẽ alcornoques, duraznos y oliuas, trecientos estadios desde el Nilo, de trecho montuoso, que se riega con sus fuentes.

Para hazer lechos de camas,como dize Teophrasto. El mismo la llama Acãton, *vide lib. 4.c.3.& lib. 14.c.12.*

Del ciruelo y otros arboles que ay junto a Memphis. Cap X.

Nace tambien alli el ciruelo Egipcio, no dessemejante de la espina dicha en el capitulo proximo, es su fruta como Nispero,madura en medio del Inuierno, y nunca pierde las hojas. En la fruta es grande el huesso, ò madera. Pero el mismo cuerpo sirue de mies a los habitadores de aquella tierra por su naturaleza y abundancia; porque purgada y limpia del huesso,la pistan, y hecha panes,la guardan. Huuo tambien junto a Memphis vna region siluestre con tan grandes arboles, que tres hombres no pueden abraçar vno. Es singular con vna particular marauilla, no por la fruta ò vso alguno,sino por lo que sucede; porque tiene la forma como de espina, y las hojas como plumas, las quales en tocando vn hombre sus ramas, luego al momento se caen,y despues renacen.

Vide Teophr. lib.4. Hist. c. 3. Conuiene con Plinio en su nacimiento, y no en otra cosa: algunos entiẽden ser el Mirobalano embilico de las boticas.

De los generos de gomas, y del papel. Cap. XI.

Es Comun opinion,que la goma de la espina Egipcia es de todas la mejor, vermiculada, de color garço, limpia,sin corteza,y que se pegue a los dientes. Es su precio tres denarios a diez libras. Es peor la de almendros amargos y cereços, y malissima la de ciruelos. Corre,y se distila tambien de las vides,y es prouechosissima para las llagas de los niños, y algunas vezes sale de las oliuas, y es buena para el dolor de los dientes. Sale tambien del olmo en el monte Coryco de Cilicia, y tambien del Enebro, y no es buena para cosa alguna. Pero de la goma del olmo nacen tambien alli mosquitos. Hazese tambiẽ de la Sarcocola (assi se llama el arbol) vna goma prouechosissima a los pintores y Medicos, semejante al poluo de incienso: y por esto es mejor la blanca que la roxa. Su precio es como la de arriba. Aun no hemos tratado hasta aqui de las cosas de lagunas, ni de los frutales de los rios. Pero antes que nos apartemos de Egipto, diremos la naturaleza del papel; pues es cierto que en el vso de las cartas consiste principalmente la humanidad de la vida, y la memoria. Y esto escriue Marco Varron, que fue hallado en la victoria de Alexandro Magno, siendo edificada la ciudad de Alexandria en Egipto: y que antes no auia auido vso de cartas; porque primero se escriuia en hojas de palmas, despues en las cortezas de algunos arboles, y despues se començaron a escriuir los decretos publicos en libros de plomo, y poco despues los particulares se començaron a hazer en paños de lino, ò en cera, porque hallamos en Homero, que antes de las guerras Troyanas

El vulgo la llama Arabica, *Celso lib. 5.c.1.y Marcello Empirico, cap. 14.* la llamã Acãthina.

Nace en Persia, fue llamada assi: *A glutinandis vulneribus. Diosc orid.*

Lege Melchiorem Guilandinum de papyro, Comenta con grãde erudiciõ estos tres Capitulos de Plinio 11.12 y 13.

Pugilares erã como cartapacios hechos de hojas de lienço encerado, ò de membranas, ò laminas de box, ò marfil: y afsi vnas vezes los dauan nombre de la materia de que eran hechos, otras del color q̃ tenian, y otras del numero de las hojas. A las tablas enceradas llamauan codicilos: pero las tablas efcriptorias erã ordinariamẽte de pino: y afsi (algunas vezes las llamarõ madera, como Iuuenal. y Ouidio 2. *de ponto. vide Victorium. c. 5. 16.*

Troyanos auia vfo de Pugilares, y efcriuiendo efto, no era toda tierra, aquella que oy fe llama Egipto; porq̃ en Sebenytico, alomenos en fu termino, nace toda la carta, ò papel, defpues fue acrecentada del Nilo; porque defde la isla de Pharo, que aora fe junta à Alexandria con vna puente, efcriuio que auia camino de vn dia y vna noche para vn nauio que caminaffe con velas. Defpues con la emulacion que huuo acerca de las librerias de los Reyes Ptolomeo y Eumeno, vedando Ptolomeo que no fe facaffe el papel de Egipto, efcriue el mifmo Varron que fueron halladas las membranas de Pergamo. Defpues fue manifiefto el vfo de vno y otro con que permanece inmortal la memoria de los hombres. Nace pues el papel en los lugares pãtanofos de Egipto, ò en las aguas quietas del Nilo, donde defpues de auer corrido del, quedan eftancadas, no excediendo dos codos la hondura que hizieron fus corrientes. Tiene la rayz de grueffo de vn braço, y torcida triangulados (dos) lados, no excede de diez codos en largo, adelgaçandofe hafta la punta, incluyendo, y rematando fu altura a modo de Thirfo. No tiene fimiente alguna, ni ay otro vfo della, fino para coronar de fu flor a los Diofes. Los de aquella tierra vfan de las rayzes por leña; no folamente para el fuego; fino para hazer tambien otras cofas de que vfan, como vafos. Del mifmo papel texen naos, y de la corteza hazen velas y efteras, y tambien veftidos y cobertores de cama, y fogas. Tambien lo comen crudo y cozido, tragando folamente el çumo. Nace tambien en Syria en aquel lago, al rededor del qual nace el Calamo, llamado olorofo, y no fue vfado para otras cofas, fino para hazer dello fogas, de que fe feruia el Rey Antigono en las cofas nauales, porque aun no fe auia comunicado el vfo del efparto. Y no ha mucho que fe ha entendido que el papel que nace en el Eufrates junto a Babilonia, tiene el mifmo vfo, y es bueno para cartas. Pero hafta aora los

Membranas de Pergamo, pieles de animales aderecadas para efcriuir, y de alli fuerõ llamadas Pergamino.

Thirfo es vna cabeça efpherica, donde echa fus flores la planta, como la caña herla muy diferente de la que en otras fe llama coma, q̃ es vna cabellera efparcida, y cayda como en la caña.

Parthos quieren mas entretejer las letras en paños. Preparanfe dello las cartas, diuidido con la aguja en muy delgadas telas, pero muy anchas.

A eftas telas ò membranas llamauan los antiguos Philuras.

De las diferencias que ay de cartas, y como fe hazen, y como fe prueuan, y de fus defetos, y de fu engrudo. Cap. XII.

HAzia ventaja la carta facada de en medio, y cortada de alli con orden, Antiguamente efta fe llamaua Hieratica, y folamente fe gaftaua en los libros Religiofos, y por adulacion ha tomado el nombre de Augufto, como la fegunda de Liuia fu muger: y afsi fucede la Hieratica en el tercero lugar y nombre. La proxima a efta fue llamada Amphitheatrica, del lugar adonde fe hazia. Començò a hazerfe efta en Roma en la oficina de Fannio, y adelgaçofe de manera con fu curiofidad, que de plebeya fe hizo principal, y la dio fu nombre, y aquella que no falia tambien obrada y perfecta fe quedaua con el nombre de Amphitheatrica. Defpues defta era la Saytica, llamada afsi del pueblo, donde fe hazia en gran abundancia de los mas viles defechos. Es tambien mas parecida a corteza la Teniotica, llamada afsi del lugar vezino, la qual ya fe vende mas por el pefo que por la bondad; porque la llamada Emporetica, fiendo inutil para efcriuir, es buena para cubiertas de cartas, y fe gafta para emboluer las cofas de merceria: y por efto fue nombrada afsi de los mercaderes. Defpues defta es el papel, y lo exterior del es femejante al junco, y es cierto no fer prouechofo para fogas, fino eftando en agua. Texenfe, eftando todas las tablas remojadas cõ agua del Nilo. El licor turbio firue en lugar de cola, ò engrudo, y teniendo primero la tabla hazia arriba fe vaña la forma con la longitud que pudo fer del papel, quitadas de vna parte y de otra las fuperfluidades, defpues atraueffado encima el colador, fe perfeciona,

Sais ciudad de Egipto, jũto a vna de las vocas del Nilo, patria de la fegunda Minerua. *Ci. 3. de nat. Deorum,*

En los Codices antiguos fe lee, lo extimo, lo exterior. Lectura que tengo cõ Alecãpi por mejor que la comun moderna, q̃ tiene lo extremo.

cioná, y luego se aprieta con prensas, y secanse los pliegos al Sol, y juntanse vnos con otros, yendo baxando desde las primeras en bondad, hasta las peores, y nunca echan mas pliegos en vna mano de veinte. Es grande la diferencia que ay en su anchura, las mejores son de treze dedos. A la Hieratica se quitan dos. La Faniana tiene diez, y vno menos la Amphitheatrica. La Saytica tiene menos, y no es suficiente para sufrir el martillo. La Emporetica es tá breue, que no passa de seis dedos. Considerase despues desto en las cartas la delgadeza, el gruesso, la blancura, y la lisura. Claudio Cesar mudó lo mas principal, porque la demasiada delgadeza de la carta Augusta, no era bastâte para sufrir las plumas, y fuera *a* desto traspasentandose las letras, daua temor de borrarse con las contrarias de la otra parte. Y tambien era cosa fea a la vista verlas trasluzidas: y assi fueron hechas con segundo cuero sobre el primer baño. Aumentó tambien la anchura, era su grandeza de vn pie, y las cartas Macrocolas *b* de vn codo: pero con la razon se conocio el defeto, echandose a perder muchas planas con la reuulsion de vna forma, por esto se auentaja a todas la Claudia: para escriuir cartas tiene autoridad la Augusta; la Liuiana retuuo la suya, la qual no tenia nada de la primera, sino todo de la segunda. La aspereza se alisa con el diente, ò concha, pero no se hazen firmes las letras, sino facilmente perecederas, la carta sorbe menos, siendo alisada, y resplandece mas. Muchas vezes está rebelde el humor sino se dà con curiosidad, y conocese lo primero có el martillo, y tambien con el olor quando el artifice ha sido indiligête. Tambien se manifiesta a los ojos vna aspereza lentiginosa, insertos vnos surcos entre los hilos glutinosos, y passandose por vicio del papel la tinta, que a penas se haze letra que no se derrame, tanto tiene de engaño. Tambien tienen otro trabajo en el texerse. Su engrudo vulgar se haze de flor de harina, templada con agua hirbiendo, esparcida vna muy pequeña parte de vinagre. Porque la cola de carpinteros, y las que se hazen con gomas son quebradizas, y quando se pone mas diligente cuydado, se haze con la miga de pan fermentado, colada con agua hiruiendo. Desta manera tiene poquissima desygualdad, y tambien haze ventaja a la blandura del agua del Nilo: pero qualquier engrudo, ni ha de ser mas añejo, ni mas fresco que de vn dia. Despues se adelgaza con vn maço ò martillo, y se torna otra vez a yr mezclando con el engrudo, y luego otra vez batida y apretada, se desarruga y estiende con el martillo. Assi duraron hasta aora los antiguos libros, escritos de mano de Tiberio, y Cayo Graco, los quales vi en poder de Pomponio Segundo Poeta y Ciudadano clarissimo, casi docientos años despues que se escriuieron, y ya vemos muchas vezes los de Ciceron, y del Emperador Augusto y Virgilio.

a Escriuir los antiguos por vna y otra parte del papel, se confirma de Iuuenal, que notádo a Orestes de prolixo y largo, dixo. *Scriptus, & à tergo, necdum finitur Orestes.* Y Marcial cótra Piceno. *Scribit in auersa Picens Epigrammata charta. Et dolet, auerso quod facit illa Deo.*

b Cartas Macrocolas, papel Real, ò Imperial, por auerse hecho para los Reyes, ò otros escriuen. Macrocolla con dos ll. porhazerse con doblada cola.

De los libros de Numa. Cap. XIII.

Ciertos grádes exéplos se hallan có-tra la opinió de Varró, del origen de las cartas, ò papel. Porq Cassio Hemina antiquissimo autor, en el quarto libro de sus Historias escriue, q Gneo Terencio escriuano, escauando su heredad en el Ianiculo hallò vna arca, en la qual estaua el cuerpo de Numa, que fue Rey de Roma, y en la misma fueron hallados sus libros, siendo Cósules Publio Cornelio, L. F. Cethego, Marco Bebio, Q. F. Pamphilo, y des- *Lucio Fauio.* de el Reyno de Numa, hasta el tiempo *Quinto Fauio.* destos Cónsules passaron quinientos y treinta y cinco años, y estos libros eran de Cartas. Y es mas de marauillar, que ayan durado tantos años debaxo de tierra: y por esto en cosa tan grande y admirable pondrè las palabras del mismo Hemina. Marauillanse algunos de como aquellos libros huuiessen podido durar, y el daua la razó desta suerte. Que estaua vna piedra quadrada, puesta en medio del arca,

ceñida

ceñida por todas partes de candelas, y encima desta piedra estauan puestos los libros, y por esto juzgaua no auer se podrecido: y los libros estauan en quadernados cō tablas de cedro, y por esto juzgaua no auer tocado a ellos polillas. En estos libros estauan los escritos de la Filosofia Pythagorica, y fueron abrasados de Quinto Petilio Pretor, por ser escritura de Filosofia. Esto mismo escriue Cayo Pison Censorio en el primer libro de sus Comentarios: pero dize que fueron siete libros de derecho Pontifical, y otros tantos Pythagoricos. Tuditano en su decimo tercio, dize que fueron los decretos de Numa. El mismo Varron en el quinto de las antiguedades humanas, dize, que fueron doze. Anthias en el segundo dize, que fueron dos Pontificales Latinos, y otros dos Griegos, que contenian los preceptos de Filosofia. El mismo pone en el tercero libro la causa que le mouio a quemarlos. Pero todos conuienen en que Sibila truxo tres libros a Tarquino Superbo, de los quales quemó ella misma dos, y el tercero se quemó con el Capitolio en los tiempos de Silla. Fuera desto Muciano tres vezes Consul, dixo, auer leydo poco auia, estando en el gouierno de Licia, vna carta, embiada de Troya, de vna Epistola de Sarpedon, que estaua escrita en vn Templo: por lo qual me marauillo mas, si aun quando escriuia Homero, no era conocido Egipto; ó porque, si ya auia esto viso, escriuio, que en la misma Licia fueron dados a Bellerofonte Codicilos; y no Epistolas, ó cartas de papel? Esto tambien da indicio de carestia: y por esto en tiempo del Emperador Tiberio por carestia, y falta de las cartas, fue acordado, que diesse el Senado juezes que con su arbitrio las destribuyessen; porque de otra suerte auria confusion y desorden.

De las Sibilas, Viues 18. cap. 24. de los Commētarios de san Augustin de Ciu. D. Onophro Panuinio lib. de Sibilis. Villegas, 2. p. *Flo. Sanctorum, fol.* 213.

Codicilos erā tablas enceradas para escriuir, como hojas de libros de memoria.

De arboles de Ethiopia. Cap. XIV.

Theophr. lib. 4. hist. cap. 9.

LA Ethiopia vezina a los terminos de Egipto, casi nō tiene arboles insignes, fuera de los que lleuan lana, de cuya naturaleza se ha tratado en la descripcion de la India, y de la Arabia. Pero mas propia es a esta Region la naturaleza de arboles de lana, y es mayor en ella el fruto en que se cria, a manera de vna granada, y los mismos arboles son semejantes entre si. Fuera destos ay palmas de la forma que contamos. Los arboles de las islas al rededor de Ethiopia, y los bosques olorosos se dixeron en su relacion.

Hist. Gener. plant. lib. 2. cap. 53.

De los arboles del monte Athlante, y de las messas de Cedro, y que se loa en estas, y que se vitupera. Cap. XV.

Algunos no leen Cedros sino Cidros, *vide Alecampi in hoc cap.*

EL Monte Athlante es famoso, con vna particular Selua, de la qual ya hemos tratado. Cōfinan a el los Mauros, los quales tienen mucha abundancia de arboles Cedros, y gran locura de sus messas, las quales truecan las mugeres con los hombres, contra perlas. Dura oy la que compró Marco Ciceron en aquella pobreza, y lo que es mas de marauillar en aquel tiempo por diez sextercios. Tambien se haze mencion de la de Gallo Asinio, que costó onze sextercios. Tambien fueron vendidas dos, que las vendio el Rey Iuba, que el precio de la vna fue, quinze sextercios, y poco menos el de la otra. No ha mucho que perecio otra por vn incēdio, la qual vendio Cethego al tiempo de su partida, en catorze sextercios: precio y estima, de vna grande heredad, si alguno gusta mas de comprar en tanto precio heredamiento de rayzes. Pero la mayor que se ha visto hasta este tiempo, fue vna de Ptolomeo, Rey de Mauritania, hecha de dos pieças en circulo, que tenia quatro pies y medio de ancho en diametro, y vn quadrante de gruesso, y mas admiraua en ella su arte, porque no se via de suerte alguna la juntura, como si fuera assi naturalmente. Tambien huuo otra de vna pieça, la qual tuuo renombre de Nomio, liberto de Tiberio

Tertuliano en el libro de Palio, llamó a esta messa de Ciceron, circulo de Cidro. Y en el Primer libro de Plinio, q̄ es su Indice, dize. *De Athlantis arboribus, & Citreis mensis.*

Sicilico era la quadragesima octaua parte de vn As, que viene a ser seis escrupulos, ò dosdragmas, que hazen en medida seis pies, *dicitur à Siciliendo, ò secando.*

Tiberio Cesar, y tenia quatro pies de largo, menos tres Sicilicos, y otrotanto, menos medio pie, de gruesso. En esta materia no parece justo dexar por dezir, que la mesa del Emperador Tiberio, la qual era de quatro pies de largo, y mas vn Sextante y vn Sicilico, y todo su gruesso de vna sesma, estaua vestida con vna cubierta de lamina: tiniendo Nomio su liberto, mesa tan sumptuosa, cuya materia era vna turma, esto es vicio de la rayz, y en esto era grandemente loado, que huuiesse estado todo debaxo de tierra: y assi era mas raro que lo que estaua fuera, y aquellas cosas que se engendran en los ramos, y propiamente aquello que se compra en tanto precio, es vicio de los arboles, cuya grandeza y rayzes se pueden estimar por su ruedo y circulos. Pero son tambien estos arboles semejantes al Cipres hembra siluestre, en la hoja, en el olor, y en el tronco. En la Mauritania citerior, ay vn monte llamado Chorario, el qual dio excelentissimo cedro. Ya esta tallado. La principal belleza para las mesas, es tener las vetas crespas, ò variadas con remolinos. Aquello viene con el largo curso del tiempo, y por esso se llaman Tigrinas; y esto, por ser torcido el madero, y por esto se llaman Pantherinas. Ay las tambien encrespadas en ondas, y con mayor hermosura, si imitan los ojos de las colas de los Pauones. Pero despues destas son muy hermosas, si fuera de lo dicho, tienen con las vetas crespas vna espessa multitud como de granos; las quales por esta causa fueron llamadas de su semejança Apiatas. Pero la suma hermosura de todas consiste en el color. Este agradò grandissimamente, siendo de Clarea (compostura de vino y miel) resplandeciendo con sus venas. Despues desto agrada tambien la grandeza de todo el tronco. Tambien ayudan a parecer bien muchos nudos en vna mesa. La madera, assi se llama la materia sorda, y simplicidad indigesta, ò digesta, a manera de hojas de Platano: tambien la semejança de las venas de la encina, ò de su color, y vnas crietas y cabelladura, que imitan aberturas y quiebras, a las quales las hizieron sujetas los calores y vientos. Despues desto vna forma de Murena, que parece yr corriendo por vn camino negro, cercada con varias pintas de cortezas, como adormideras, siendo en todo su color mas propio a negro, ò las manchas de diferentes colores. Estando verdes las tablas, las ponen debaxo de tierra los Barbaros, y las vntan con cera. Pero los artifices las ponen entre montones de trigo por siete dias, con intermission de otros tantos. Y es cosa admirable quanto las quitan desta suerte del peso. Poco ha que enseñaron los naufragios, que tambien esta madera, secandose en las aguas del mar, se espessa y aprieta con vna incorrupta dureza, y de ninguna otra manera se haze mas fuerte. Sustentanse muy bien, y resplandecen, refregandolas con la mano enxuta, mayormente sacadas de los baños. Y no las dañan los vinos, como criadas con ellos. Este arbol se cuenta entre los raros instrumentos, que hazen mas iluftre y esplendida la vida. Por lo qual tambien parece justo detenernos vn poco en el.

Tigrinas, por ser semejantes al pellejo del Tigre, y Pantherinas al de las Onças, llamadas Pantheras.

Apiatas, veluti muscarũ, & Apũ stercore inquinatas. Aliĳ Apiculatas, crebris veluti apiculis notatas.

Materia sorda, *non splendens, nudumque lignum,*

& linearum crispo ductu minimè virgatum. Alecampi.

Qual sea el arbol Thia. *Cap. XVI.*

Este arbol fue tambien conocido de Homero: en lengua Griega se llama *Theion*, y de otros Thia. Cuenta pues, que Circe quemaua este arbol entre cosas olorosas en sus fiestas, el qual queria fuesse tenido por Dios, cõ gran error de aquellos q̃ reciben con esse nombre los olores, principalmente poniendo en el mismo verso juntamente al Cedro, y al Larice, donde se vee claramente que hablò solamẽte de los arboles. Theophrasto, que fue el primero que escriue desde el tiempo de Alexandro Magno, las cosas que sucedieron hasta el año quatrocientos y quarenta de la edificacion de Roma,

Theion, apud Macrob. lib. 3. cap. 14. Saturn. No de Circe, sino de Calypso, cuẽta esto Homero 5. *Odyssea.*

da ya

da ya en aquel tiempo grande honra a este arbol, y cuenta los enmaderamiētos memorables de Templos antiguos hechos del, y cierta inmortalidad desta madera incorrupta, que se via en los techos contra todos los vicios, y no auer cosa mas crespa que su rayz, ni hazerse obras mas preciosas, que las que se hazen della. Pero este arbol, dize, auentajarse cerca del Templo de Hāmon; y que tambien nace en la parte interior de la region Cirenayca. Pero no haze relacion de mesas, y fuera desto no ay memoria mas antigua de otra alguna antes de la mesa de Ciceron, desde el qual parece ser cosa nueua. Ay otro arbol del mismo nombre, que lleua vna mançana aborrecida de algunos, por su olor y amargura; y procurada de otros, porq̄ adorna las casas: pero no gastemos en ella muchas palabras.

Theophraſt. lib. 4. cap. 4.

Del arbol Loto. Cap. XVII.

LA Misma Africa, en la parte que cae hazia nosotros, engēdra el arbol insigne llamado Loto, al qual llaman tambien Celtin, y es comun en Italia: pero mudada la naturaleza con la diferencia de la tierra. El mejor se cria cerca de las Sirtes, y Nasamonas. Es del tamaño de Peral, aunque Cornelio Nepos escriue ser arbol pequeño, sus hojas, si no tuuieran mas menudas cisuras, parecieran de Ilice. Ay destе muchas diferencias, y diferencianse principalmente por la diferencia de las frutas. La grandeza del fruto deste, es como de haba, de color de açafran: pero antes de madurar, quando tiene vno, quando otro, como en las vbas. Nace espesso en los ramos, como en el arrayhan, no como en el cereço en Italia. Es alli tan dulce manjar, q̄ ha dado nombre a la gente, y a la tierra, siendo demasiadamente hospedador de forasteros, con oluido de su patria. Dizen, que quien le come, no siente enfermedades de vientre. El mejor es, el que dentro carece de quesco, el qual en otro genero parece ser de huesso. Tambien se exprime del, vino, semejante a mulso, que el mismo Cornelio Nepos niega durar mas de diez dias, y dize que las mismas frutillas pistadas se conseruan para comerlas, mezcladas con Alica en vasos. Y hallamos escrito auerse sustentado cō ello los exercitos a la yda y venida, passando por Africa, su madera es de color negro, y es procurada para hazer flautas, y otros instrumentos musicos. De la rayz hazen cabos de cuchillos, y otras inuenciones. Esta es alli la naturaleza deste arbol. Ay tambien vna yerua del mismo nombre, y en Egipto es tallo de especie de las palustres. La qual nace quando auiendo regado las aguas del Nilo la tierra, se recogen a su corriente, y es semejante a la haba, muy espessa y poblada de tallos y hoja: pero mas cortos y delgados. Tiene el fruto en vna cabeça semejante a la adormidera en las incisuras, y en todo lo demas, y dentro estan los granos como de mijo, los habitadores de aquella tierra dexan que se podrezcan aquellas cabeças hechas montones; despues apartan el grano, lauandolas, y en estando seco lo muelen, y hazen dello pan. Fuera desto es cosa admirable lo que cuentan desta yerua. Dizē, que quando el Sol se traspone, apartado de nuestro Orizonte, se cierran aquellas adormideras, y se cubren con las hojas, y quando amanece tornando a salir se abren, hasta tanto que maduran, y la flor que es blanca se cae.

Mulso, vino melado.

Alica, farro hecho de ceuada, ò auena. *Vide Plinium lib. 18. cap. 11.*

A esta yerua llama Lotometra en el lib. 22. c. 21.

Theophr. lib. 4. c. 10. dize, Caulis Egyptiæ fauæ similis eſt, non noſtrati.

Del mismo tallo y rayz del Loto. Cap. XVIII.

FVera desto dizen mas, que en el Eufrates, el mismo tallo, y la flor del Loto, desde la tarde, hasta media noche, se çabulle y entra en el agua, y toda se va à lo hondo, de tal suerte, q̄ aunque se entre la mano, no se puede hallar, y despues torna a subir poco a poco, y al salir del Sol, sale fuera del agua, y descubre su flor: y assi se va leuantando

Theophr. lib. 4. cap. 4.

uantando en alto, de suerte que patentemente queda encima del agua muy empinada. Esta yerua Loto, tiene la rayz del tamaño de melocoton, cubierta de vna corteza negra, como las castañas, dentro tiene el cuerpo blanco, agradable para comida: pero mas siendo cozida que cruda, aora sea en agua, ò en la brasa, y no ay cosa con que mas engorden los lechones, que con sus mondaduras.

A esta rayz llama Theophr. Corsion.

Del Paliuro y Granado, y de la flor del Granado. Cap. XIX.

LA Regiõ Cirenayca estima en menos al Loto, q̃ a su Paliuro. Es este arbol mas ramoso, y su fruta mas colorada, y no se come junto cõ ella el grano, el qual por si es agradable, y mas suaue echado en vino, y fuera desto mejora con su jugo los vinos. Lo interior de la Africa hasta los Garamantas y desiertos los tiene con la grandeza, y suauidad de palmas, y los mas excelẽtes son cerca del Templo de Hammõ: Pero cerca de Cartago se alça con el sobrenombre de Punico Mançano, algunos le llaman Granado, diuidenlos en diferentes generos, llamando Apyrino al que no tiene los granos leñosos, sino vna naturaleza mas blanca, y los granos mas blandos y diuididos cõ telas menos amargas. Ay otra compostura dellos comun, como en panales. De los que tienen granos ay cinco especies, dulces, agrios, agridulces, azedos, y vinosos. Los de la isla de Samo, y de Egipto, se diferencian con el nombre de Erythrocomis, y Leucocomis. La corteza de las azedas es mas vsada para perfeccionar los cueros. La flor se llama Balaustio, y es prouechosa para medicamentos, y para teñir vestiduras, y de ahi tomò su color el nombre.

Theophr. lib. 4. cap. 4.

Rodigin. lib. 29. cap. 23.

Deste genero son las granadas famosas de Murcia.

Estoes, coma roxa, ò coma blanca.

Color puni-

De los arboles de Asia, y de Grecia. Cap. XX.

EN Asia, y en Grecia nacẽ vnos arbustos, que son el Epicacte, llamado de otros Emboline, con pequeñas hojas, las quales bebidas aprouechan contra el veneno, como la Erice contra las Serpientes.

Otros leen Epipactis, a quien llaman Eleborine, *ex Dioscor.*

Dioscorides, & flos, & comailliti.

De la Thimelea, ò Chamelea, y Tragacantho, y del Tragio, ò Escorpion, y del Taray, y Bria, y Agalla. Cap. XXI.

Bria, Atarce Hispanis.

Y En el que nace el grano Gnido, llamado de algunos lino: pero el arbusto llamado Thimelea, que otros llaman Chamelea, otros Pyrosachne, otros Cneftro, y otros Eneoron; es semejante al acebuche: pero sus hojas son mas angostas, y si las muerden, gomosas, del tamaño de arrayhan, con la simiente de color, y forma de farro, solo prouechoso para vso de medicina. El arbolillo llamado Tragio se engendra solamente en la isla de Creta, y es semejãte en la semilla al Therebinto, la qual dizen ser eficacissima contra las heridas de las saetas. En la misma isla nace el Tragacanto, semejante en la rayz a la espina blanca, muy auentajado al que nace en Media, ò en Achaya. Su precio es en libras treze. Tambien la Asia produze el Tragio, ò Escorpion, que tiene el estipite sin hojas, con vnos razimos roxos, para vso de Medicina. Tambien en Italia se cria el Mirice, a quien llaman otros Tamarice. Pero en la Achaya se cria la Brya silueſtre: y en ella, es cosa notable, que solo la cultiuada lleua fruto semejante a agalla. Nace desta gran copia en Syria, y en Egipto, cuyos arboles llamamos infelizes: pero mucho mas infelizes son en la Grecia; porque engendra el arbol llamado Ostryn, al qual llaman tambien Ostrya, y nace solitaria junto a las piedras donde ay agua: es semejante al fresno en la corteza, y ramas, y al peral en la hoja: pero son algo mas largas, y gruessas, y tienen vnas cisuras rugosas q̃ discurren por todos partes; la semilla en forma y color es semejãte a la

Creta, aora, Candia.

Tragio, genero de junco.

Tamarice, Taray Hispanis.

Caton llamò arbol feliz al que lleua fruto, y al contrario infeliz al esteril. *Tarquino apud Macrobium.* Infelizes los q̃ lleuan fruto negro. *Rhodig. libr. 10. cap. 7. Theophr. lib. 3. cap. 10.*

a la cenada. Su madera es dura y firme. Dizese, que en la casa adonde es lleuada, suceden dificultosos partos, y miserables muertes.

Del Euonimo, y Adrachne, Coggygria, y Thapsia. Cap. XXII.

Theoph. li. 2. cap. 31.

NO Es de mejor aguero en la isla de Lesbos vn arbol que se llama Euonymo, muy semejante al granado; la grandeza de su hoja, es media entre la del granado y laurel: pero en la forma y blandura es como la del granado. Quando tiene la flor mas blanca pronostica cercana peste. Lleua vnas vaynillas semejantes a mostaza, y dentro está el grano de figuera quadrada, mazizo y mortal para los animales, y la misma fuerça tiene tambien en la hoja. Algunas vezes remedia su daño vna subita euacuacion del vientre. Alexandro Cornelio llamò Eone a vn arbol, del qual fue hecha la nao Argos, semejante al Roble que produze el visco, el qual no se puede corromper con agua, ni con fuego, como ni tampoco el visco; pero cierto yo no sé que otro Autor le aya conocido. Adrachne, casi todos los Griegos la interpretan con nombre de verdolaga, siendo ella yerua, y llamãdose Andrachne, con la diferécia de vna letra. Pero el Adrachne es vn arbol silueftre, que no nace en los llanos, semejãte al Madroño, solo con las hojas menores, y que nunca se le caen: la corteza no es aspera, pero parece rodeada de yelos: tan triste es a la vista. Semejante es a este arbol la Coggygria en la hoja: pero en la grandeza es menor. Tiene propiedad de dexar el fruto cõ lana (que llaman papo) lo qual no sucede a ninguno otro de los arboles. Tambien es semejante a el el Apharce, el qual lleua dos frutos cada año, como el Adrachne. El primer fruto madura quando empieça a alcoholar la vba, el otro al principio del Inuierno: pero ninguno escriue quales frutos sean. Tambien conuendrá tratar de la Cañaherla entre las cosas estrangeras, y contarla en el genero de los arboles; porque naturalmente algunos (como distinguiremos) tienen madera en lugar de corteza, esto es, por defuera: pero en lugar de madera, por dedentro tienen vna medula hongosa, como los Saucos; Algunos están huecos como las cañas. La Cañaherla nace en lugares calientes, y de la otra parte del mar anudada a trechos con nudosos tallos. Ay desta dos generos, Nartheca llaman los Griegos a la que crece leuantandose en alto, y Narthechia a la que siempre se queda baxa, y humilde. Las hojas que salen de los nudos, son tãto mayores, quanto mas cercanos a la tierra. En lo demas tiene la misma naturaleza que el Eneldo, y le es semejante en el fruto. Ninguno de los arbustos es mas liuiano: y assi es mas facil de traer, y por esto sirue de baculos para la vejez. A la simiente de la Cañaherla llamaron algunos Tapsia; engañados con ella; porque la Tapsia sin duda alguna no es Cañaherla, pero es de su genero, la qual tiene las hojas de hinojo, y la caña hueca, y que no excede el largo de vn baculo. Su simiente es como de la Cañaherla, y la rayz blanca. Cortada distila leche, y pistada çumo; y no se excluye la corteza de todos estos venenos. Porque tambien ofende a los que la cauan, si sopla algun pequeño viento, se hinchan los cuerpos, y salen en el rostro Erisipelas. Por essa causa se vntan primero con vn cerato. Pero con todo esso dizen los Medicos, que mezclada con otras cosas, es remedio para algunas enfermedades. Tambien aprouecha en las Alopecias, y contusiones, ò maguladuras, y cardenales, como si faltassen remedios sin echar mano de cosas perniciosas. Pero enlaçanlos cõ instrumento nociuo, y ay tanta desuerguença, que quieren persuadir ser el veneno de su arte. Es la Tapsia en Africa vehementissima. Algunos a cierto tiempo hazen cisuras en el tallo, y escauan en la misma rayz, para q corra alli el çumo, y despues de seco lo cogen.

No se excluye del vso de Medicina, † porque de la corteza de la rayz se dan para purgar quatro obolos, de çumo tres, y de la leche vno. Diosc.

Contra los Medicos que vsan medicamentos nociuos.

cogen. Otros machacan en vn mortero las hojas, tallo y rayz, y quando el çumo se ha quaxado al Sol, lo diuiden en pastillas. El Emperador Neron en el principio de su Imperio la dio reputacion; porque vntandose el rostro acardenalado por sus trauessuras, y nocturnos robos con ella, y con inciēso y cera, le sacò el siguiente dia limpio, y sin mancha en el cuero, contra la fama que auia. Cierto es, que se conserua bonissimamente el fuego en las Cañaherlas; y que estas se auentajan en Egipto.

Del Alcaparro, ò Cynosbato, ò Opheostaphile, y del Saro. Cap. XXIII.

Theophr. lib. 6. cap. 5. & Author. infra lib. 21. c. 13.

ALli se cria tambien el Alcaparro, que es vn arbusto de mas firme madera, y de vna semilla y manjar comun, que muchas vezes se coge junto con el ramo, es bien guardarse de generos de alcaparras estrangeras; porq̃ es cierto, que las de Arabia son pestilentes, y las de Africa son dañosas a las encias: las Marmaricas, a las vuluas de las mugeres, y a todas las inflaciones, las de Apulia causan vomito, y mueuen el estomago y vientre. Algunos llaman a estas Cynosbatos, otros Opheostaphiles. Tambien el Saro es de genero de arbustos, nace cerca del Nilo, casi de dos codos de alto, y del gruesso del dedo police, tiene la hoja como el papel, y comese de la misma manera. Su rayz es bonissima para las fraguas de los herreros, vsando della por su dureza hecha carbon.

De la espina Regia de Babilonia, y del Cytiso. Cap. XXIV.

Theophr. lib. 2. capit. 23. de causis, & c. 24. eiusdem Epispeirein. Vide libr. 29. cap. 18. id se-

NO se ha de quedar por dezir lo que en Babilonia se siembra en espinas, porque no nace en otra parte, como tambien el visco en los arboles: pero este solamente nace en vna espina, que se llama Regia, y es cosa marauillosa, que en el mismo dia que se siembra fallece. Siembrase quando nace la canicula, y prestissimo ocupa todo el arbol. Adoban con ello los vinos, y por essa causa lo siembran. Aquella espina nace en Athenas en las murallas altas. Tambien el Citiso es vn arbusto celebrado con admirables loores de Aristomacho Atheniense, para sustento de las ouejas, y quando es seco tambien para los puercos. Y da de renta cada año vna yugada dello, ò vn mediano circuito, dos mil sextercios. Es del mismo prouecho que el yero; pero harta mas presto, y con muy poco engorda el ganado, de tal suerte, que los jumentos desprecian la ceuada; de ningun otro sustento viene mayor copia de leche, ò mejor, y sobre todo es medicina que aprouecha a todas las enfermedades de los ganados menores. Tambien seco y cozido en agua, manda que se dè a beber con vino a las mugeres que crian y tienen falta de leche para que sus infantes seā mas fuertes y crecidos. Dase tambien verde a las gallinas, y si està seco, remojado. Tambien afirman Democrito, y Aristomacho, que no pereceran las abejas mientras se sustentaren de Cytiso, y no ay otro sustento de menos costa. Siembrase con la ceuada, ò en el Verano con semilla, como el puerro, ò con el tallo en el Otoño antes del Inuierno. Si se siembra con semilla, ha de ser remojada, y si faltan lluuias, se riega lo sembrado. Los tallos ò plantones para sembrarse, han de ser de vn codo, y las hoyas de vn pie en hondo. Siembrase en tiempo del equinocio, con la rama tierna. Llega a su perfeccion en tres años, siegase en el equinoccio del Verano, quando dexa de florecer, y es obra vilissima de vn muchacho, ò de vna vieja. Es a la vista cano, y si alguno breuemente quiere declarar su semejança, es como el menor Trifolio. Dase siempre a los animales despues de dos dias. Pero en el Inuierno seco remojado, con diez libras hartan a vn cauallo, y respectiuamente cō menor porcion a los menores

min vt equidem, sentio, ca lutba nostra est, quam alibi Plinius cadytam vocat. Alecampi. Citiso.

nores animales. Es muy fertil, sembrando como a caso entre los ordenes, ajos, y cebollas. Fue hallado este arbusto en la isla de Cythno, y de alli fue trasladado a todas las islas Cycladas, despues a las ciudades Griegas, con gran aumento de renta del queso, por lo qual me admiro mucho que sea raro en Italia. No teme injuria, ò daño de calores, ni de frios, ni de graniços, ni nieue. Añade Hygino, que tampoco teme injuria de enemigos, por no ser de prouecho alguno su madera.

De los arbustos, y arboles de nuestro mar, y del mar roxo, y Indiano.
Cap. XXV.

Theophr. lib. 4.c.7.& 8.

NAcen tambien en el mar arbustos, y arboles, en el nuestro menores. El mar bermejo, y todo el Oceano Oriental està lleno de seluas, el que llaman los Griegos Phycos, no tiene nombre en otra lengua; porque Alga, mas se entiende ser vocablo de yeruas: pero este es arbusto, produze las hojas anchas de color verde, à quien llaman algunos Prason, y otros Zostera. Ay otro genero desta misma planta, que tiene las hojas como cabellos semejantes a hinojo. Nace en las piedras, y en lo alto de los vados, no lexos de la ribera, vno y otro nace en el Verano, y se acaba y muere en el Otoño. Con el que nace en las piedras cerca de la isla de Creta tiñen tambien las Purpuras. Es loadissimo el que nace a la parte de Aquilon, ò con esponjas. El tercero genero es semejante a Grama, con la rayz y tallo nudoso, como la caña. Otro genero de arbusto se cria, llamada Bryon, con la hoja de lechuga, solo diferente en ser mas rugosa, y crespa, y ya este nace mas adẽtro. Pero en alto mar nacen el Abeto, y la encina de vn codo de alto, a sus ramos estan assidas las conchas. Tambien dizen, que se tiñen las lanas con la encina, y que tambien algunas lleuan vellota en lo hondo del mar, y estas cosas han sido halladas de los que han padecido naufragios, y de los que se çabullen nadando. Y otros dizen, que nacen muy grandes cerca de Sycion. La vid es cierto, que nace a cada passo: pero la higuera nace sin hojas, y cõ la corteza colorada. Criase tambien vna palma de genero de arbustos. De la otra parte de las columnas de Hercules nace vn arbusto con la hoja, como de puerro, y otro q̃ la tiene como de laurel, y de tomillo, y entrambos sacados fuera del agua se transfiguran y conuierten en piedra Pomez. Pero en Oriente es cosa marauillosa, que luego desde Copto por aquellos desiertos, no se engendra cosa, sino es la espina llamada Sedienta, y esta aun es muy rara: pero en el mar bermejo ay seluas, principalmente laureles, y oliuas, que lleuan fruto: y quando llueue se crian hongos, que heridos de los rayos del Sol, se mudan en piedra Pomez. La grandeza destos arbustos es de tres codos, y estan llenos de Caniculas, de tal suerte, que apenas es cosa segura mirarlos desde la naue; porque muchas vezes acometen a los mismos remos. Los soldados de Alexandro, que nauegaron contra los Indios, dixeron, que las hojas de los arboles marinos en el agua son verdes, y sacadas fuera, luego con el Sol se secan, y conuierten en sal; y tambien dixeron, que auia por la ribera juncos de piedra, muy semejantes a los verdaderos. Y en alto mar vnos arbolillos ramosos, de color de cuerno de buey, colorados por la altura, y que tocandolos, se quiebran a manera de vidrio: pero metidos en el fuego, se ponen ardientes como el hierro, y despues de apagado su ardor, tornan a su color primero. En el mismo trecho de mar, el mouimiento y agitacion de las ondas cubre las seluas de las islas, aunque son mas altas que platanos, y alamos altissimos. Tienen estos arboles las hojas de laurel, la flor de violeta, y con el mismo olor y color. Tienen fruta como las oli-

Caniculas, perros marinos, ò charcarias.

uas que nacen en el Otoño, y son de agradable olor; y nunca se les cae la hoja. Destos arboles, a todos los menores los cubre el mar, de los mayores quedan descubiertas las puntas de lo alto, a las quales amarran las naos. Y quando se aparta el fluxo de las olas, las atan a las rayzes. Fuera desto supimos de los mismos soldados, auerse visto otros arboles en la altura del mismo mar, que siempre retienen la hoja, y que su fruto es semejante al Altramuz. Escriue Iuba, que al rededor de las islas de los Trogloditas, se cria en alto mar vn arbusto llamado Cabello de Isis, semejante al coral sin hojas, y cortado se endurece, mudado el color en negro, quando cay en tierra se quiebra. Tambien dize criarse otro, que se llama Charitoblepharo, eficaz en las cosas para hazer amar; del qual hazen las mugeres manillas, y collares. Dizen, que siente quando le cogen, y que se endurece como cuerno, y embota el filo agudo del hierro; y si las trayciones y ardides le engañan, se transfigura en piedra.

Charitoblepharon, *id est*, ceja graciosa. *Claudianus in Epithalamio. Et grauibus Spathalbaccis diadema ferebat in textũ. Rubro quas legerat ipsa profundo.*

LIBRO XIV.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

TRATASE EN EL DE LOS ARBOLES FRVTIFEROS.

PROEMIO.

YA hemos tratado hasta aqui de los arboles estrangeros desacomodados para criarse en otra parte, sino en aquella donde començaron, y que no passan a agenas tierras. Conuiene ya hablar de los que son comunes: de todos los quales puede parecer ser Italia particular madre. Solo quiero se acuerden los que tienen conocimiento dellos, que por aora yo no digo sino su naturaleza, y no el orden de cultiuarlos; aunque grandissima parte de la cultura está en la naturaleza.

Pero

Pero de vna cosa no me puedo dexar de admirar, que se aya perdido la memoria de algunos arboles, y tambien de los nombres, auiendo dexado noticia dellos los Autores. Quien no creera auer resultado gran de prouecho a la vida humana, comunicandose todo el mundo con la magestad del Romano Imperio, y con el comercio de las cosas, y amistad de festiua paz, y auerse hecho tambien comunes para vso de todos, todas las cosas que antes auian estado ocultas? Pero ciertamente ay pocos que sepan muchas cosas de las que hallaron los antiguos. Tanto mayor fue su cuydado, y tanto mas feliz su industria. Passaron millares de años entre los principios de las letras, començando Hesiodo a dar preceptos de agricultura, y muchos que se siguieron despues, y tomaron su cuydado, de donde a nosotros crecio el trabajo: porque como no solo se ayan de buscar las cosas halladas despues, sino tambien aquellas que auian hallado los antiguos antes: vino a auer negligencia por falta de memoria. De cuyo sueño, o imaginacion, quien hallarà otras causas, sino las publicas del mundo? Conuiene a saber, auerse introduzido diuersas costumbres, y ocuparse los entendimientos de los hombres en otras cosas, y exercitarse solamente las Artes de la auaricia. De antes estauan encerrados los Imperios, y Señorios de las gentes entre si mismos: y por esto con cierta esterilidad de fortuna, era tambien necessario exercitar con los ingenios los bienes del animo, y muchos Reyes eran venerados por la honra de las Artes, y haziendo ostentacion de su grandeza, eran estas las mas preciadas de sus riquezas, imaginando adelantar por ellas para si immortalidad: y assi juntamente abundauan los premios, y las obras de la vida: pero para los que vinieron despues, la largueza del mundo, y la grandeza de las cosas, les fue causa de daño. Despues que el Senador començò a ser elegido por la mucha renta, y ser hecho el juez por la hazienda, y no auer cosa que mas adornasse al Magistrado, y al Capitan, que el dinero. Despues que començò a estar en suma autoridad y potencia el no tener hijos, y por entrar en la fertilissima herencia, procurar captar la beneuolencia del que no los tenia, y cifrar los contentos solo en posseer bienes: los precios de la vida vinieron a aniquilarse. Y todas las Artes llamadas liberales, de vn grandissimo bien, cayeron en su contrario, y tuuo principio el aprouechar con sola sugecion, y seruidumbre. Esta tuuieron otros de diferente manera, y en otros fue hincando la rodilla: pero caminando el intento de todos a vn mismo fin, donde los lleua esperança, que es tener riquezas; y a cada passo, aun los varones excelentes, quieren mas honrar los vicios agenos, que sus propios bienes. Al fin es cierto, que començò a viuir el deleyte, y faltò la misma vida. Pero nosotros escudriñaremos tambien las cosas oluidadas, y no nos espantarà la humildad de algunas cosas, como tampoco lo hizo en los animales. Aunque vemos a Virgilio Poeta excelentissimo, auer huydo por essa causa de tratar de las cosas que dan, y ofrecen los huertos: y de tantas como contò, no auer cogido sino las flores de las cosas; nombrando por dichosos, y felices en gracia de todo punto, a quinze generos de vbas, y a tres de oliuas, y otros tantos de perales, y solamente al mançano Asirio, menospreciando todos los demas. Pero de donde començaremos mejor que de la vides? cuyo Principado es tan particular de Italia, que con solo este puede parecer auer vencido todos los bienes de las gentes, aunque sean odorife-

Festiua paz. El dia q̃ hazian paz los Romanos cõ sus enemigos, hazian fiestas y sacrificios a sus Dioses, sin ocuparse en los trabajos de sus oficios, y a este dia llamauan, *festa pax.*

Obras de la vida, llama al conocimiento, y ciencia de las cosas naturales.

Bien lo experimenta España en su mayor grandeza, pues los precios de la vida, las ciencias y sabiduria, son inferiores al interes, padre de la malicia, lisonja, adulaciõ, fraude, vanidad, y engaño, principio de su ruyna, como del Romano Imperio.

ros: con ser cierto, que ninguna suauidad se auentaja al olor de las que florecen en qualquiera parte.

De la naturaleza de las vides, y de que maneras lleuan fruto.

Cap. I.

Con razon eran tambien contadas las vides acerca de los antiguos entre los arboles por su altura. En la Ciudad Populonia vimos hecha la estatua de Iupiter de vna vid, sin auerse corrompido en tantos años. Y tambien vna taça en Massilia. En Metaponto estaua edificado el Templo de Iuno sobre columnas de vides. Tambien las escaleras por donde se sube a lo alto del Templo de Diana en Epheso, son de vna vid Cypria; porque segun dizen, vienen a ser alli de notable grandeza, y no ay madera alguna que sea mas durable. Pero yo creo que estas cosas serian hechas de vides silueftres; porque las cultiuadas se podan cada año, y toda su fuerça se procura traer a los pampanos, ó detenerla en la cepa, porque no se quiere dellas otra cosa sino el çumo, y esto de muchas maneras, segun la naturaleza del ayre, y calidad de la tierra. En los campos de Capua las plantan asidas a los olmos: y abraçadas con ellos, suben por sus ramos, añudandose a trechos con sus largos braços, hasta ygualar a su altura, y son tan altos, que el vendimiador suele caer, y matarse, recibiendo por jornal la hoguera y tumulo. Crecen sin fin, y no se pueden diuidir, ó por mejor dezir, apartar de los arboles. Entre las primeras cosas dignas de memoria y maranilla puso tambien Valeriano Cornelio el cercar y ceñir las alquerias, y casas, con los pampanos de sola vna vid, y con aquellas belortas, y correguelas que los siguen, siruiendo de laços. Vna vid ay en Roma a las puertas de Liuia, que formando vmbrosos portales, haze cubierta donde se passeen a medio dia, y esta misma es tan fecunda, que da doze Amphoras de mosto. Es cierto, que adonde quiera sobrepujan a los altos olmos: y assi cuentan, que admirado Cineas, Embaxador del Rey Pirrho de la altura que tenian en Aricia, dixo graciosamente contra la aspereza del gusto de su vino, con razon està su madre colgada de tan alta horca. Llamase Rumbotino, y por otro nombre Populo vn arbol de Italia, de la otra parte del Pado, cuyos ramos llenan en circulo lo tableado, y patente del tronco, y formandose por su corteza, la propia forma de Dragon escamoso, esparcen desde alli los tallos de los ramos, como leuantados dedos. Estos mismos arboles se afirman, arrimados a vnos tientos, ó palos de altura de vn hombre mediano, y hazen viña. Otras vides con el demasiado crecer, y con la superfluidad de los pampanos, por la pericia y Arte del Señor llenan los medios patios, por largo espacio. Todas estas diferencias de vides tiene sola Italia. En algunas Prouincias estan las vides por si sin algun arrimo que las fortalezca, recogiendo en si misma sus braços, y sustentando su gruesso con la breuedad. Esto vedan en algunas partes los vientos, como en Africa, y en partes de la Prouincia de Narbona: y assi las prohiben el crecer mas que sus pulgares, y siempre estan semejantes a escauadu-ras, y al modo de las yeruas se tienden por los campos, y muchas vezes beben con vbas çumo con tierra. Y por esto en la parte interior de Africa sobrepujan las vides la altura de los niños ya muchachuelos. Y en ninguna parte tiene la vba mas gruesso peçon de donde puede ser auer tema-do

Theophr. lib. 1. cap. 5. hist. cuẽta a la vid entre los arboles, aunque Columela afirma ser genero medio entre arboles y frutices, *lib.* 11.

A este vino aspero, llama Festo, Crucio, y Lucilio Galla. *Quae Gallam bibere, ac rugas conducere ventri, farri aceroso, oleo decumano, pane coegit cumano.*

do el nombre Duracina, y es cierto que los generos de las vbas son innumerables, y diferencianse por la grandeza, color, sabor, y por los granos. Y tambien se multiplican sus diferencias por el vino. Aqui luzen con el color purpureo. Alli resplandecen con el rosado, y alli relumbran con el verde. Las blancas y las negras son comunes: pero las vbas llamadas Bumastes crecen, y se hinchan a modo de tetas. Las llamadas Dactyles, se estienden en muy largos granos. Ay tambiẽ en ellas aquella lozania de naturaleza, que a las muy grandes estan arrimadas otras pequeñas, humildes, y que en suauidad compiten con las mayores: a estas llaman Leptoragas. Vnas duran todo el Inuierno colgadas con cuerdas en las camaras, otras se conseruan con su mismo jugo, encerradas en ollas de barro, con sus cobertoras, y cubiertas con los granillos de vbas, que las abriguen al rededor. A otras da gracia, y gusto el humo de las carpinterias, como haze a los vinos: y a estas vbas la autoridad de Tiberio Cesar dio singular gloria en las hornaças de Africa. Antes del estauan en la mayor reputacion las vbas de Rhecia, y las vbas del campo de Verona. Mas, que se da nombre de paciencia a las vbas passas. Tambien se conseruan las vbas en mosto, y ellas mismas se emborrachan con su vino. Otras cozidas en mosto se ponen dulces. Otras esperan en la misma madre, otro nueuo fruto, transparentes en vidrio, y la austeridad de la pez echada en el pie del razimo, añade a las vbas aquella misma firmeza para durar, que ay en las tinajas, ò cantaros. Y tambien se hallan vides, que por si tienen sabor de pez en el vino, ennobleciendo el campo de Viena. Y no ha mucho que fueron ilustradas con los generos de vinos, Arberno, Sequano, y Heluico: y estas vides no eran conocidas en tiempo del Poeta Virgilio, desde cuya muerte han passado nouenta años. Pero que mas se puede dezir, que las vides lleuadas en los exercitos, tienen el gouierno, y el imperio de las cosas? La vid en mano de los Centuriones lleua a los soldados tardos, con esperança de premio, hasta las vanderas imperiales; y tambien en los delitos honra la misma pena. Tambien las viñas enseñaron el orden de formar los exercitos en los combates. En los medicamentos tienen tan grande, y auentajado lugar, que por si los mismos vinos son remedios.

Bumastes significa tetas de vaca. Aureliano las llama ollares. *Vide Collumelam li.12. cap.43. Marcial.lib.7.*

Galen.2.de Alim.cap.8.

Porque passan y sufren. En mosto, *vi-delicet, sapa,* en arrope, *vt lib.23.cap.1.*

Alobrofica li. 23.c.1. & c. proxime sequenti.

Vino de Viena, estimado en gran precio entre los Romanos. *Plutar.lib.5. simp.quaest.3.* Heluicos, oy Viuarc..

De los generos de vides, Cap. II.

SOlo Democrito entendio poder contar todas las diferencias de vides, afirmando auer conocido el todas las de Grecia. Pero los demas Autores dixeron ser innumerables, y casi infinitas, lo qual se muestra mas verdaderamente en los vinos, y no se tratarà de todos, sino de los mas insignes; porque casi son tantos como la tierras, por lo qual harto sera quando ayamos mostrado las mas celebradas de las vides, ò aquellas que tienen alguna propiedad marauillosa. Dase el principado a las vides Ammineas por su firmeza, y por el prouecho que hazen a la vida en todas partes con la vejez de su vino. Ay dellas cinco generos: destas la naturalmente menor grana mejor, y sufre mas las lluuias y tempestades; no assi la mayor, sino afirmada en vn arbol està con menos peligro que en yugo. De las Gemellas, a las quales dio este nombre el salir siempre dobles las vbas, es el sabor asperissimo: pero las fuerças excelentes. La menor destas recibe daño del viento Austro, y con los otros vientos crece, y se aumenta, como en el mõte Vesuuio, y en los collados Surrentinos. En las demas partes de Italia no està acomodada, sino junto a arbol. El quinto genero es de la vid llamada

Theophr. lib. 2. cap.7. Columela lib.3. cap.2.

Y assi dixo Sereno. *Succus amineae vitis cum pane medetur.* Y Virgi. *Sũt & amineae viti fortissima vina.* Y Ausonio, *Solus qui Chium miscet & Ammineũ.*

Vesuuio, oy Sama.

llamada Lanada; porque no nos admiremos de los Seres, ò Indios, de tal ſuerte eſtà veſtida de lana, madura primero que ninguna de las Ammineas, y podreceſe mas preſto. El ſegundo grado de bondad ſe da a las Nomentanas, y ſon roxas, por lo qual las llamaron algunos viñas bermejas. Eſtas ſon menos fertiles en dar vino: pero copioſas en granos y hez; ſon fortiſsimas contra las eſcarchas, ofendelas mas la ſequedad que la lluuia, y el calor que el frio. Por lo qual ſe auentajan en los lugares frios y humedos. Es mas fertil la que tiene menor grano, y la hoja menos cortada. Las abejas dieron ſobrenombre a las Apianas, por ſer grandemente goloſas dellas. Deſtas ay dos generos, y entrambas crecen juntas en vna miſma hoya. Diferenciaſe en que la vna madura mas preſto, aunque la otra madura luego tras ella. No aborrecen los lugares frios: pero ningunas ſe podrecen mas preſto con la lluuia. Los vinos que ſe hazen dellas, primero ſon dulces, y deſpues con los años reciben en ſi aſpereza, y ſe hazen bermejos. Ninguna vba dura mas tiempo verde, y haſta aora ſe da la principal nobleza a las que ſon particulares, y naturales de Italia, las demas vinieron de Chio, ò de Thaſo. No es inferior en bondad la Greciana a las Ammineas; tiene el granillo muy tierno, y es la vba tan pequeña, que no ſiendo en fertiliſſima tierra, no aprouecha cultiuarla, ni llega a granar. Los Collados Taurominitanos embiaron la vid llamada Eugenia, con ſobrenombre de generoſidad, ſolamente al campo Albano; porque traſplantada en otra parte, luego degenera, y ſe muda. Porque es cierto tener algunas tanto amor a algunos lugares, que dexan en ellos toda ſu gloria y fama, y nunca paſſan a otras partes con toda ſu perfeccion. Lo qual acontece tambien en la vid Rhetica, y Alobrica, a

Apianas, vbas moſcateles, mayor y menor, ò blanca y negra, ò morada.

Otros leen, ningunas ma duran mas preſto.

Deſtas ſe hazen las paſillas de Corintho.

Alobrica, oy Saboyana. Al fin del 1. c. deſte libro.

la qual llamamos arriba Picata, que plantadas en las caſas, ſon famoſas y nobles, y en otras partes ſe deſconocen. Pero ſon muy fecundas, y dan abundancia en lugar de bondad: la Eugenia aprueua bien en lugares caluroſos: la Rhetica, en los templados: la Saboyana, en los frios, madurando con el yelo, y es de color negro. Los vinos deſtas, que hemos dicho haſta aqui, y no ſolo de las vbas blancas, ſino tambien de las negras, ſe bueluen blancos con la vejez. Las demas carecen de nobleza. Pero algunas vezes por fauor y obra del Cielo, ò de la tierra, no engañan ſu antiguedad; como la Fecenia, y la Biturica, que florecen con ella, y tiene menos granillos, y nunca peligra ſu flor, porque ſalen adelante ſus hojas, y reſiſten a los vientos y lluuias. Pero ſon mejores en lugares frios, que en los calidos, y en los humedos, que en los ſecos. A penas ſe halla alguna que produzga mas apretados razimos. No ſufre la mudança de los ayres, pero contra la templança ygual de frio, ò de calor, es conſtante. Auentajaſe la que es menor en eſte genero. Es enfadoſa en elegir ſuelo. En la tierra grueſſa, y pingue, ſe podrece, y en la muy delgada y ligera, no llega a dar fruto. Pero como delicada pide vna mediocridad templada, y por eſto es muy familiar a los collados Sabinos. Su vba es fea a la viſta, y agradable y ſabroſa al guſto; ſino ſe coge en eſtando madura, aunque no ſe pudra, ſe cae. La anchura y dureza de ſus hojas la defiende contra el granizo. Ya ſon inſignes las Heluolas, con vn medio color entre purpureas y negras, que muchas vezes ſe varia, y por eſto ſon llamadas de algunos, Varianas. Deſtas ſe tiene por mejor la mas negra, y vna y otra da el fruto alternadamente, vn añoſi, y otro no. Pero es mejor ſu vino, quãdo es menos ſu fruto. Ay dos generos de las vbas llamadas Precias, y ſe diferencian

rencian en la grandeza del granillo, las quales tienen mucha rama, y la vba es vtilisima para conferuada en ollas de barro, *a* y tienen la hoja semejante al apio. Los de Duraço celebran la vba Basilica, en España la llaman *b* Cocolobina: es vba mas rala, y resiste los calores, y vientos Australes; es enemiga a la cabeça, comiendo mucha. En España hazen della dos generos, vna, que tiene el granillo largo, y otra redondo, y son las vltimas que se vendimian. Quanto mas dulce es la Cocolobina, tanto es mejor: pero tambien la agria viene a hazerse dulce por la vejez, y la que primero fue dulce, se buelue austera, y entonces parecen, y se assimilan al vino Albano. Dizen, que bebido el vino destas, es vtilissimo para los males de la bexiga. La vid *c* Albuela es mas fertil, arrimada a los arboles altos, y la Visula a los baxos: y assi plantadas junto a los mismos arboles, con la diuersidad de su naturaleza, se amplian y hazen mayores. Llamaron Inarticula *d* a vna de las vides negras, y mas justamente la auian de llamar, Sobria, principalmente siendo estimada para vino añejo, y sin dañar a las fuerças, porque ella sola no causa temblores de borrachez. La fertilidad es la que loa a las demas, y principalmente, la Heluenaca; ay della dos generos, vna mayor, a la qual llaman algunos, longa, y otra menor, llamada, Arca, no tan fecunda: pero de mas agradable jugo, diferenciase en la hoja cercenada: pero vna y otra es delgada. A estas es necessario poner las horcones; porque de otra suerte no pueden sustentar la abundancia, y carga de su fruto. Huelganse con el vientecillo de la marea, y con el olor de la rociada. Ninguna otra de todas las vides, ama menos a Italia, que esta. Es rara, pequeña, y en ella se podrece: y su vino no passa del Estio: pero no ay otra mas familiar a la tierra flaca. Grecino, el qual traduxo a Cornelio Celso, entiende, que no repugna su naturaleza a Italia, sino la cultura de los que codiciosamente dexan muchos pulgares. Por esto dize, que se consume su fertilidad, si la gruessa sustancia del suelo no sustenta su cansancio. Dizen, que no se abochorna ni seca, que es gran excelencia: si es verdad, que el Cielo no tiene fuerça sobre alguna vid. La Espionia, a la qual llaman algunos Espinea, sufre el calor del Estio, y crece, y se hermosea con las aguas del Otoño: y tambien se alimenta con las nieblas, y por esto es particular para el campo de Rauena. La Venicula se cuenta entre las vides muy floridas, y es muy acomodada su vba para guardada en ollas de barro. Los de Campania quieren mas llamarla Surcula, otros Estacula. *e* Tarracina cria la Numisiana, la qual no tiene alguna virtud propia, sino aquella que recibe del suelo donde se planta. Pero en los campos Surrentinos es eficacissima hasta el monte Vesuuio. *f* Alli ay la Murgentina, que es bonissima, trayda de Sicilia, a la qual llaman algunos Pompeyana, y da mucho fruto en *g* Lacio, como la Horconia en Campania, que solo es vtil para comida: pero es de principal abundancia. Sufre años la Merica, firmissima contra todas las estrellas, tiene el grano negro, y sus vinos con la vejez se hazen rosados.

a Vbas ollares fuerō llamadas, las q̄ se cōseruauā en ollas de barro. *Collu͂mela, lib.* 12. *c.* 43. *Marc. lib.* 7.

b Vba Cocolobina, llamada oy en Castilla, Palomina, es negra, y encima de lo negro tiene vna flor azulada, como la endrina, es rala y sabrosa, guardase colgada para comer fresca, y tiene el mosto blanco.

c Albuela, en España se llama Aluilla.

d Inerticula, tinta Castellana, los Latinos la llamarō Sobria, porno ser dañosa, ni tentar los neruios. Columela. Y por esto la llaman los Griegos Amethiston.

e Otros leen, Sticula.

f Vesuuio, oy Soma.

g Lacio, oy Campaña de Roma. Campania, oy tierra de labor.

De otros generos de vides, segun la propiedad de los lugares, y regiones. Cap. III.

HAsta aqui se han dicho los generos comunes de vides: aora pondremos las demas, que son propias de algunas regiones y lugares, ò mezcladas destas entre si. Porque a los Toscanos es particular la Tuderna, y tambien la Florencia de aquel nombre. En Arecio es bonissima, y muy fertil la Talpana,

y la Eteſiaca, y la Cõfeminia. La Talpana negra haze el moſto blanco. La Eteſiaca es falaz, la qual miẽtras mas lleua, tãto mas loable moſto derrama; y es coſa admirable, que con la fecundidad ſe pierde. La Cõfeminia negra, no durando nada el vino, dura mucho la vba: es quinze dias mas tarda que otra alguna en dar el fruto. Es fertil, pero ſolo para comida. Las hojas deſta, como las de la vid ſabruſca ſe mudan en color ſanguineo antes q̃ ſe caygan. Lo miſmo ſucede tambien a algunas otras, lo qual es indicio de ſer de maliſsima naturaleza. La Irtiola es particular de Vmbria, y del territorio de Meuania, y de la Marca, y la Pumula de Amiterno. En los miſmos lugares es engañoſa la Banñanica: pero con todo eſſo la aman. Los del caſtillo de Pompeyo tienen vna vba, que la llaman de ſu nombre. Aunque en tierra de los Cluſinos es mas copioſa. Tambien los Tiburtes la dieron el nombre de ſu pueblo, aũque nueuamente hã hallado la Oleaginea, llamada aſsi por la ſemejança que tiene a la azeytuna. Eſta es la vltima vba que ſe ha hallado haſta nueſtros tiempos. Solos los Sabinos y Laurentos hã conocido la Vinaciola; porque las vbas Gauranas, yo ſe que traſladadas del campo de Falerno, ſe llaman Falernas, y en qualquier lugar degeneran muy preſto. Y tambien algunos a vn genero de vba muy dulce la llamaron Tarentina, la vba Capnia, y la Bucconiate y Tarrupia, en los collados Turinos no ſe vendimia haſta auer elado. De la vba Faria goza Piſa, y de la Mutina Pruſinia: tiene el grano negro, y dẽtro de quatro años ſe buelue el vino blanco. Coſa marauilloſa es, que ay vna vba que va dando bueltas al rededor por todas partes con el Sol, y por eſta cauſa ſe llama Streptos. Y que en Italia agrade la vba Franceſa, y de la otra parte de los Alpes la Picena. Virgilio hizo relacion de las vbas Thaſias, de las Mareotidas, y de las Lageas, y de otras muchas eſtrangeras, las quales no ſe hallan en Italia. Pero ſon inſignes haſta aora para en vba, no para vino la Ambroſiaca, y la Duracina, la qual ſe conſerua en la vid ſin vaſos algunos. Tanta firmeza tiene contra los frios, y calores, y tempeſtades. Ni la vid llamada Orthampelos, tiene neceſsidad de arbol, o palos para arrimo; porque ella ſe ſuſtenta a ſi miſma, no puede hazerlo aſsi las Dactilides, que ſon delgadas como vn dedo. Las Colũbinas ſon razimoſiſsimas, y ſon mas purpureas las llamadas por ſobrenombre Bimmamias, quando no lleuan razimos, ſino otras vbas. *a* Tambien la Tripedanea, llamada aſsi de ſu grandeza. Tambien la Scirpula con el grano hecho paſſa, y la llamada Rhetica, en los maritimos Alpes, diferente de aquella que es muy loada. Porque eſta es pequeña, lleua el grano apretado, degenera ſu vino: pero el cuero es mas delgado q̃ el de todas las demas vbas, y el granillo a quien llaman Chio, es ſolo vno, y pequeniſsimo, y tiene el razimo vno, o dos granos muy grandes. Es tambien negra la Amminea, a la qual dan nombre de Syriaca. Tambien la Eſpañola, *b* es muy eſtimada de la gente comun. En los Andenes, y Cenadores de huertos ſe plantan las llamadas Eſcarias, que tienen los granos como la yedra, blancos y negros. Y las Bumaſtes de otros tantos colores. Pero aun no eſtan dichas haſta aora la Egia, y la Rhodia, y la Vncial llamada aſsi, como del peſo del grano, y la Pucina lamas negra de todas, y la llamada Stephanites, por ſalir en tre ſus granos vnas hojas que los rodean con vn coronado juego de naturaleza, y las que ſon llamadas Forenſes, que maduran muy *c* preſto, vendibles por ſu viſta, y faciles de lleuar. Al contrario deſagradan tambien a la viſta la Cirenea, la Rabuſcula, y la Afiniſca: pero menos la Alopecis ſemejante a las colas de Rapoſas. Cerca de Phalacra ay vna vid peque-ña, llamada Alexandrina, que tiene los ramos de vn codo, y el grano negro,

Marca, olim Piceno.

El caſtillo de Pompeyo es vn lugar cerca de Napoles.

Vinaciola, vba vinoſa en Caſtilla.

Bimmamias, que lleuã dos ó tres vbas gordas ſin razimo, eſcondidas entre la hoja.

a Otras vbas, entiẽde Carpones, llamados de los Griegos Epifilides.

b Vba Eſpañola es laq̃ llamamos Iaé, y para comida freſca, la llaman harta bellacos.

c Vbas tempranas.

gro, de grandeza de haba, con el granillo blando, y muy pequeño, y con los razimos torcidos, muy dulces, y la hoja pequeña, redonda, y sin diuisiones. Siete años ha que se halló vna vid en Alua-Eluia, de la Prouincia de Narbona, que en vn dia florece, y por esto es seguríssima, llamanla Narbonense, y aora la planta toda la Prouincia.

Aluaeluia, vulgo, Aubenas de Viuarez.

Insignes preceptos de la cultura de las viñas, Cap. IV.

AQuel que fue el primero de la familia de los Catones insigne sobre las demas cosas, con el Triumfo y Censura, y mucho mas con la claridad y resplandor de sus letras, y con los preceptos dados al pueblo Romano, de todas las cosas que se pueden dessear. Pero principalmente de la Agricultura, y confessado de todos sin contradicion alguna por el mas excelente Agricultor de aquel tiempo, hizo relacion de pocos generos de vides, de algunas de las quales aun se han ya perdido los nombres. Mostraremos su opinion con todas sus palabras de por si, para que conozcamos quales fueron en todo genero las mas celebres. En el año seiscientos de la fundacion de Roma, cerca del tiempo en que fueron tomadas Cartago y Corintho, quando el murió llegado a su vltimo dia, y quāto aprouechó despues su vida en dozientos y treinta años. Escriuió pues de las vides, y de las vbas *a* desta manera. En el lugar que se dixere ser el mejor, y mas acomodado para vino, y que esté descubierto al Sol, alli plantaras la Aminea menor, y las dos Eugenias, y la Heluina menor, y en el sitio mas grueffo y nubloso la Aminea mayor, ó la Murgentina, la Apicia, y Lucana. Las otras suertes de vides, mayormēte las mezcladas son buenas, y conuenientes para qualquier campo. Conseruanse bien las vbas en mosto aguado. *b* Son buenas para colgadas las Duracinas, *c* Ammineas mayores. Tambien se guardan estas bien para passas en casa del herrero. No tiene acerca desto mas antiguos preceptos la lengua Latina: tan cerca estamos del origen de las cosas. A la Amminea nombrada, poco antes llama Varron Escanciana. En nuestra edad pocos exemplos huuo desta arte con perfeccion: pero por essa causa se deuen dexar menos; porque tambien se conozcan los premios, los quales se miran y consideran grandemente en todas las cosas. Suma gloria alcançó Acilio Sthenelo de la plebe Libertina, el qual cultiuó de tal suerte quarenta yugadas, y no mas de viñas, en el campo Nouamentano, q las vendio en quatrocientos dineros. Grande fama alcançó tambien Vetulano Egialo libertino, como el passado, en el campo Linternino de Campania, y mayor con el fauor de los hombres; porque el cultiuaua el mismo lugar del destierro de Africano. Pero grandíssima la alcançó por las obras del mismo Sthenelo, *d* Rhemmio Palemon, celebre fuera desto en la Arte de la Grammatica, auiendo comprado en estos veinte años vn campo por seiscientos dineros en el mismo Nouamentano, diez millas apartado de Roma: pero es hasta aora conocida por todos los lugares al rededor de la ciudad la vtilidad de la compra, y ser alli grandíssima; por auer adereçado las heredades, que antes eran despreciadas por negligencia, y no en las peores tierras, sino en las mejores, y de mas hermoso y apacible suelo, Dandose a cultiuar estas heredades, no por virtud de animo, sino principalmente por vanidad, la qual fue conocida ser en el admirable. Cauadas a hecho las viñas, imitando con cuydado al labrador Sthenelo, las reduxo a vna marauilla a penas creyble; porq dentro de ocho años se vedio la vendimia al comprador, estando con encada, en quatrocientos dineros, y no quedó persona que no fuesse a ver las grandes hazinas de vbas destas viñas, harto

a Cap. 6. y 7.

b En mosto aguado, llamado de los Latinos, Lora, *vide Var. de re rustica, lib. 1. c. 54. & Colum. li. 12. cap. 40.*

c Duracinas, significa vbas de duro grano.

d Este Rhemnio Palemon fue Vincentino, y como escriue Suetonio leyó Grammatica en tiempo de los Cesares, Tiberio, y Claudio, y fue tan arrogante, y desuanecido, q̄ llamaua puerco a Marco Varron, y dezia, que las letras auian nacido, y se auian de acabar con el. Vanidad nacida de los vapores del vino, q̄ tanto aumentó con la labor de las viñas, con mas daño sin duda que pro uecho de los hombres.

harto mas altas que sus letras. Fauoreciendole contra esto la pereza de sus vezinos. Y mas nueuamente Anneo Seneca, Principe de la erudicion y autoridad, el qual vltimamente la tuuo auentajada sobre el, y siendo hombre, que de ninguna manera se admiraua de cosas pequeñas y vanas, de tal manera se enamorò de aquella possession, que no se auergonçò de darla la palma de la mejor, que auia visto jamas, ni se podia mostrar, comprando aquellas viñas dentro de diez años, descuydado, en quatro tanto q costaron. Obra digna de auer aprouechado assi en los campos Cecubos y Setinos: quando muchas vezes despues dio cada yugada siete culeos. Esto es, ciento y quarenta Amphoras de mosto. Y porque no juzgasse alguno por vencida en esto a la antiguedad, el mismo Caton escriue, que cada yugada daua diez Culeos de mosto. Mostrando con eficacissimos exemplos, que no dan mas prouecho los temerosos mares al mercader, ni las mercaderias compradas en las riberas del mar Bermejo, y Indico, que el diligente trabajo del campo. Antiguamente tuuo gran reputacion el vino Meroneo, nacido en la maritima parte de Tracia, como escriue Homero. Cierto yo no busco cosas fabulosas, ni contadas variamente de su principio, fuera de que Aristheo fue el primero entre aquella gente, q mezclò miel con vino, con marauillosa suauidad, que resultaua de la vna y otra naturaleza juntas. Escriuio Homero, que el vino Maroneo se ha de mezclar cō veinte partes de agua, y en tierras generosas dura tambien su misma fuerça y vigor indomito. Porque Muciano, que fue tres vezes Consul, y vno de los Escritores mas modernos afirma auer visto, estando presente en aquella tierra, q se mezclauan con cada sextario de aquel vino ocho de agua. Y afirma, que es de color negro, y que se engruessa con la vejez. Y tambien al Pramnio celebrado del mismo Homero le dura aora la autoridad: nace en la region de Smirna, junto al Templo de la madre de los Dioses. En los demas no ha auido genero alguno de vino, que tenga estimacion. Sucedio, que en vn año todos los vinos fueron buenos, siendo Consul L. Opimio, quando Caio Graco, Tribuno mouiendo la plebe fue muerto. Resplandecio entonces aquella templança de Cielo, que llaman Coctura, por obra y accion del Sol, año de la edificacion de Roma seiscientos y treinta y quatro, y duran aora vinos de casi docientos años, que ya estan conuertidos en vna especie de miel aspera; porque los vinos tienen esta naturaleza en su vejez, y no se pueden beber por si, sino vence el agua aquella indomita aspereza, que llega casi a amargar; pero mezclada vna pequeña parte destos vinos, es medicamento para adobar los demas. Y assi por la estimacion que tenian en aquel tiempo, valia cada Amphora cien dineros: pero despues se multiplicò la vsura *a* con las mitades, la qual es ciuil y moderada. En el Principado de Cayo Cesar, hijo de Germanico, ha cien años, contando la vida de Pomponio Segundo Poeta, y la cena que dio a aquel Principe, enseñamos con notable exemplo, auer costado el mismo precio cada onça de aquel vino, tanta suma de dineros ocupan las bodegas, y ninguna cosa siente mayor acrecentamiento en veinte años, ni mayor gasto y perdida desde alli, no aprouechando el precio. Y es cierto, que raras vezes hasta aora, sino es en prodiga y glotona demasia, ha valido cada tinaja mil dineros: solos los Vienenses han vendido en mas precio sus vinos *b* Peceños, de cuyos generos hemos ya tratado: pero creese auerlo hecho entre si, con el amor de la Patria. Y aquel vino bebido frio, se tiene por mas frio que los demas.

(*)

a Vsura, de las mitades aumẽtada en cada año, era seis en ciẽto, y sesenta en mil. Esta lleuaua la ciudad, como aora en muchos lugares de Castilla lleuan, vn tanto de la saca de cada carga, ò carro.

b Vina picata, que sabian a pez.

De la naturaleza del vino. Cap. V.

EL vino tiene esta naturaleza, que bebido enciende dentro las entrañas con calor, y bañando las partes externas, refresca. No sera fuera de razon contar en este lugar lo que Androcides, hombre claro en sabiduria, escriuio a Alexandro Magno, reprehendiendole su destemplança. Acuerdate Rey, quando quieras beber vino, que bebes la sangre de la tierra: como la Cicuta es veneno para el hombre, assi el vino para la Cicuta. A los quales preceptos si el obedeciera, es cierto que no *a* matara a sus amigos estando fuera de si. Finalmente se puede dezir con razon, que no ay cosa mas prouechosa a las fuerças del cuerpo, que el vino, ni cosa mas dañosa a los *b* contentos, si falta el deuido modo.

a Las muertes dadas en los combites de Alexandro a sus amigos, como fue la de Clito, escriue Varron no auer sido tanto por la embriaguez, quanto por auerle Clito reprehẽdido asperamente en presencia de muchos. Osadia peligrosa contra los Principes.

b Mureto, en el lib.6.c.12. in Varronẽ, dize, q se ha de quitar aquella palabra, a los cõtentos: pero mas dize en ella Plinio, q entẽdio Mureto.

Vinos Generosos. Cap. VI.

QVien puede dudar, que vnos generos de vinos sean mas agradables que otros? ò que de vna misma cuba, no salga vno mejor que otro? ò por la vasija en que se trasiega, ò por caso fortuito? Por lo qual para conocer qual es mejor, cada vno se haga juez a si mismo. Iulia Augusta contaua auer llegado a ochenta y dos años con el vino Pucino, *c* sin auer vsado de otro. Criase este vino en el seno del mar Adriatico, no lexos de la fuente Timana, en vn collado pedregoso, donde con el viento de la marea se cogen pocas amphoras, y juzgase no auer otro mas prouechoso para los medicamentos. Este vino creo yo ser aquel a quien los Griegos celebrandolo con marauillosas alabanças llamaron Pyctanon *d* del golfo Adriatico. El Emperador Augusto entre todos los vinos, dio la ventaja al Setino, *e* y casi todos los Principes que se siguieron despues, conociendo por experiencia no darse en aquella aspereza sin razon, para las dañosas crudezas. Nace este vino sobre el Foro de Apio. Deantes tenia la mas celebre generosidad el vino Cecubo, que nacia en vnos pueblecillos lagunosos en el seno Amiclano, el qual ya faltò por negligencia de los labradores, y estrecheza del lugar, y mas por la fossa de Neron, que auia començado a hazer para nauegar por ella desde el Lago Bayano hasta Ostia. La segunda nobleza se daua al vino del campo de Falerno, y desto principalmente al Faustiano, lo qual hizo el cuydado, y la cultura. Pero esto tambien se estima ya en poco; porque atienden mas a hazer mucho, que a que sea bueno. El campo Falerno empieça desde la puente de Capua, lleuando a la mano yzquierda la Ciudadana Colonia de Silla, sujeta poco tiempo ha a Capua. Pero el Faustiano està cerca de quatro millas de vna aldea de junto a Cedia, y esta aldea està apartada seis millas de Sinuesa, y no ay lugar que tenga mayor fama y opinion en el vino; porque de todos los vinos, solo este se enciende con la llama. Ay dello tres generos, Austero, dulce, y tenue. Algunos los diferencian desta manera. En los altos collados dizen, que se engendra el Gaurano, en los de en medio el Faustiano, y en los mas baxos el Falerno. Pero no se quede esto por dezir, que ninguna de las vbas que se celebran para aquellos vinos, tienen agradable sabor. Al tercero grado de honor vinieron variamente los vinos Albanos, de cerca de Roma; son raros, y muy dulces, con alguna aspereza. Tambien los vinos *f* Surrentinos, que nacen solamente en viñas, son grandemente aprouados para los conualecientes por su delicadeza y sanidad. Dezia Tiberio Cesar, que los Medicos, de comun acuerdo auian dado reputaciõ al vino Surrentino, *g* y era mas cierto, ser generoso vinagre. Cayo, que fue sucessor suyo, lo llamaua noble Vappa. Compiten

ygual

c Pizzino de Istria.

d Pyctanon, id est, Capitan.

e Setino, de Secia, pueblo puesto en vn collado, cinco millas de las lagunas de Tarracina, llamada oy Sezza. De quien dixo Marcial: *Pendula Põptinos, quæ spectat Secia cãpos. Exigua vetulos misit ab vrbe cados.* Y el mismo *Setinum dominæq; niues densiq; cliẽtes, Quando ego te medico nõ probibente bibã.* Y Iuuenal. *Et lato Setinum ardebit in auro.*

Sinuesa, Sessa.

f *Vide Athenæum, lib.1.*

g *Galen. 12. Therapeut. Surrentinum astringit non nihil, alijsque suauius est, ac calidius.*

yguolmente con estos los vinos Masficos *a* del monte Gaurano, de aquella parte que mira a los de Pocuelos y Bayas; porque los vinos Statanos de junto a Falerno, sin duda vinieron a tener la principal estimacion, y moftraron claro, que cada tierra tiene su tiempo, segun es la abundancia, ò la falta, juntos a estos se solian anteponer los Calenos, y los Fundanos, que nacen en viñas, y entre arbustos. Y de la otra parte vezina à Roma los Veliternines y Priuernacios: porque aquello que nace en Signia, por su demasiada astriccion prouechosa para detener el fluxo del vientre, se cuenta entre los medicamentos. El quarto grado de excelencia tuuieron en los publicos combites de Iulio Cesar, los vinos Mamertinos *b* (el es cierto auer sido el primero que dio a estos vinos autoridad, como se vee en sus epistolas) los quales nacen en Sicilia cerca de Messana. Destos son principalmente loados los Potulanos, llamados assi de su Autor, en vn lugar cerca de Italia. Tienen tambien en la misma Sicilia loa los Tauromínitanos, puestos muchas vezes en los frascos por Mamertinos. Pero de los otros vinos desde el mar superior son loados los Petrucios, y los que nacen en Ancona; y aquellos que se llaman Palmesios, por ventura por hazerse de vna vba llamada Palma. Pero en el Mediterraneo son famosos los vinos Cesenacios, y Mecenacianos. Tambien en tierra de Verona los vinos Rheticos, antes de los quales dio Virgilio ventaja solamente a los Falernos. Luego desde el intimo seno deste mar, son famosos los vinos Adrianos: pero desde lo inferior del, los Latinienses, Grauiscanos y Statonienses. En Toscana tienen la palma los de Luna, y en Liguria los de Genoua. Entre el Pirineo, y los Alpes, los de Massilia tienen dos sabores. Alli se engendra vn vino mas *c* gruesso, bueno para adobar los otros, al qual llaman jugoso. El vino de Beterras dentro de Francia, tiene mucha autoridad. De los demas vinos nacidos en la Prouincia de Narbona no se puede afirmar cosa; porque los que tratan dello los adereçan, y tienen *d* con humo, y quisiera Dios que no fuera con yeruas y medicamentos dañosos; porque tambien compran Aloe, con que falsean el sabor y color. Pero no carecen de gloria los vinos de las partes mas remotas, y distantes de Italia, desde el mar Ausonio, como son los Tarentinos, y Seruicianos, y los que se crian en Cósencia, y en Tempsa, *e* y Babia, y tambien los Lucanos con los auentajados Turinos. Pero de todos ellos fueron grandemente ilustrados los vinos Lagarinos, por auerlos bebido con salud Messala, y nacen no lexos de Grumento. La Campania en poco tiempo ha puesto con nueuos nombres autoridad a los suyos, ò cuydadosamente, ò a caso. Quatro millas de Napoles, a los Trebellicos, junto a Capua a los Caulinos, y en su campo a los Trebulanos, y los Trifolinos, que siempre han sido loados entre la gente plebeya. Porque los Pompeyanos de diez años tienen lo vltimo de perfeccion, y nada los mejora la vejez, y conocese dellos, que hazen doler la cabeça a la sexta hora del dia siguiente. Con los quales exemplos, sino me engaño, es cosa clara, que la patria donde nacen, y la tierra, no la vba, dan diferencia al vino. Y ser impertinente el buscar diferentes generos de vides. Siendo cierto, que vna misma vid aprueua diferentemente en diferentes lugares. De los vinos de España tienen nobleza los Laletanos con la abundancia. Pero los Tarraconenses, y Lauronenses por la hermosura. Los de las islas Balearicas pueden competir con los mejores de Italia. Bien se, que no pocos juzgaran auer dexado de poner aqui muchos vinos preciosos; siendo cierto, q a cada vno le agrada el suyo, y adonde quiera que vno va, halla que se dize lo mismo. Vno de los esclauos del Emperador Augusto, peritissimo juez

a De los vinos Massicos hizo relacion Horacio: *nec veteris pocula Massici.* *Vappa*, vino desuanecido.

b De los vinos Mamertinos hizo relacion Marcial, diziédo: *Amphora nectoreatibi Mamertina senecta; si detur, quoduis nomé habere potest.*

Mecenacianos, llamados assi de Mecenas, muy familiar, y fiel amigo de Augusto, hijo de Menodoro, q siguio las partes de Cesar contra Pompeyo. Este Menodoro fue hijo de Menippo, y este de Cecina Rey de los Hetruscos. *Vide Tacitú lib. 5.*

c Es vino mas negro, y mas gruesso.

d A este vino llama el Comico Platon (*apud Atheneum*) Capnias, y Marcial, humos Massilitanos. Y el lugar dõ de se adereça uã llama Columela, nebulario.

e Babia, ò Baluia, Hermolao sobre Dioscorides, entiende ser los vinos Balbinos, los que llamò Atheneo Barbarinos.

Trebulanos, oy Trebianos.

Trifolinos, de tres hojas, ò años. Marcial. *Nõ sum de primo fateor Trifolina lyeo.*

Laletanos Lusitanos. Entre los Tarraconenses, y Lauronẽses se cõprehenden los generosissimos vinos de Alaejos, Coca, Sãmartin, Auila, Esquiuias, Yepes, y Valdemoro: y los tintos famosos de Santorcaz, de Illana, y otros muchos, de quiẽ ya no solo abunda Castilla, pero to-

das las Prouincias de España, haziendo su gasto, q̃ son sus mayores rentas, y sola su octaua parte le rinde al Rey dos millones.

juez del paladar, y que en los combites del Cesar hazia eleccion y juyzio del vino, dixo al huesped, prouando vn vino estrangero, que aquel gusto era nueuo para el, y que no era de los vinos nobles; pero que no auia de beber otro el Cesar. Y no negarè auer otros dignos de fama: pero de aquellos de quien ha juzgado el consentimiẽto de largo tiempo son estos.

Vinos vltramarinos. Cap. VII.

Plauto in penulo haze relacion destos vinos transmarinos. *Vbi Leucadio, Lesbio, Thasio, Coo, vetustate vino edentulo ætatem irriges.*

Aruisio, Arusio Turnerus cap. 26. 25. ab agro, aspero, & importuoso insulæ Chij. Strabo 14. Virg. no cuum fundam Calathis arui sia nectar. Vide Alecamp. super hũc locum.

a Dulce vino con Glichi passo.

Ethala, quasi fuliginosa. Peuce, quasi Picea.

Cantharita, à Cantharorum dolijs, de Cantharea vitæ. Theophr. lib. 2. cap. 20. de caus. Catacenomenites, region cerca de Misia, de qua Strabo li. 15. y 14.

DE La misma suerte trataremos aora de los vinos transmarinos. En suma gloria despues de aquellos de Homero, de los quales tratamos arriba, estuuieron el vino Thasio, y el Chio, y del Chio, principalmente aquel que llaman Aruisio. A estos añadiò el Lesbio la autoridad de Erasistrato, grandissimo Medico; el qual fue cerca de seiscientos años, despues de la fundacion de Roma. Aora tiene gracia sobre todos el Clazomenio, despues que lo adoban mas moderadamente con el mar. El Lesbio por si mismo de su naturaleza sabe al mar. Ni el Tmolito tiene por si sabor y gracia como vino, sino aquel que mezclado *a* su dulce con la aspereza, ò dureza de los demas, recibe suauidad, y juntamente edad, porque en mezclandolos, luego parecen mas añejos. Despues destos es estimado el vino Sicyonio, el Cyprio, el Telmefico, el Tripolitico, Berycio Sebennytico. Este nace en Egipto, y alli es noble, por hazerse de tres generos de vbas, que son Thasia, Ethala, y Peuce. Despues destos tiene autoridad el vino Hippodamancio, el mistico, el Cantharita, el Protropo Gnidio, el Cataceucamenita, el Petrita y Miconio; porque el Mesogite, se ha hallado, que causa dolores de cabeça: y que el Ephesio, no es sano; porque lo adoban con agua marina, y con vino cocido. Dizese, què el vino Apameno es muy conueniente al vino dulce, como el Petruço en Italia. Ay tambien esta propiedad de generos de vinos, que los dulces no conuienen para mezclarse entre si. Tambien dexò de vsarse el Protagio, el qual las Escuelas de Asclepiades auian puesto casi en ygual reputacion con los vinos de Italia. Apollodoro Medico en vn libro con que persuadio al Rey Ptolomeo que vinos auia de beber, *a* aun no siendo entõces conocidos los de Italia, alabò al Naspercenito en el Ponto, y luego tras el al Oretico, al Oeneate, al Leucadio, al Ambrocio-te, y al Preparencio, al qual antepuso a todos los demas: pero dixo ser este de menor fama, porque no daua gusto en passando de seis años.

a Biacon Phedig. libr. 26. c. 8. quod ad vetustatẽ accelerandã affuso mari cogeretur. Mezclauã los antiguos cõ los vinos agua marina, para que tuuiessen mejor gusto, y para que se hiziessen mas presto. *Gal. 12. Metho. Maris expers vinum vocat Aparachitõ.*

De siete generos de vino salado. Cap. VIII.

HAsta aqui la bondad del vino se deue a las naciones. Acerca de los Griegos, alcançò justamente clarissimo nombre el vino q̃ llamaron *a* Bion, inuentado para muchos vsos de la salud, como enseñaremos en la parte de la Medicina, y hazese desta manera: Cogidas las vbas vn poco antes que maduren las secan a vn grande Sol, reboluiendolas por tres dias, cada dia tres vezes, al quarto se exprimen, y despues metidas en vasos las guardan, y dexan enuejecer al Sol, y mezclan con esto mas cantidad de agua del mar, auiẽdo tenido esto origen del hurto de vn esclauo, que supplia lo que hurtaua con el agua que añadia: y buelto esto en mosto blanco, se llama Leucochro, y hecho de la misma manera en otras Prouincias, lo llaman Tethala Somenon. Pero el vino llamado Thalasite se haze metiendo los vasos del mosto en el mar, y desta suerte llega mas presto su vejez. Tambien entre nosotros enseñò Caton, el modo de hazer el vino Coo, del Italiano, mandando sobre las demas cosas que se madurasse (esto es se cociesse) al Sol, por quatro años. El Rhodio es semejante al Coo. El Phorineo es mas salado que el Coo, todos

a Hermol. in Dioscoridem, à festinatione nomen impositum, quasi violẽter fiat. Plut. in rud. Quasi vinis Græcis Neptunus nobis affudit mare. Itaq; aluum pro disperauit nobis salsis poculis. Turn. lib. 25. cap. 26. legit Abion, id est, Adynamon. El modo de hazer el vino Griego enseña Caton, *c. 24. misceatur, & sal, vt vinum incorruptum seruetur. Columela lib. 12. cap. 37. apud Horat. Chium maris expers.*

todos los vinos transmarinos, se entiende, que en seis ò siete años llegan a la mitad de la vejez.

De catorze generos de vinos dulces. Cap. IX.

TOdo vino *a* dulce huele menos, y quanto es mas sutil, *b* tanto es mas oloroso. Los colores de los vinos son quatro, blanco, rubio, sanguino, y negro. El Psythio, y Melamsythio, son generos de vino passo, que tienen su particular sabor, y no el de vino: pero el Cissbilites, tiene sabor de mosto, el qual nace en Galacia, y el Halyntio en Sicilia; porque el Siræo a quien otros llaman Hepsema, y nuestros Romanos Sapa, *c* es obra del ingenio, y no de naturaleza, cociendo el mosto, hasta gastar la tercia parte de su cantidad, y quando se haze gastando hasta la mitad lo llamamos de fruto: todos estos se han inuentado para adulterar la miel: pero los primeros constan de la naturaleza, y propiedad de la vba, y de la tierra. Despues del Cretico, es aprouado el vino passo Cilicio, y Africo, assi en Italia, como en las Prouincias vezinas, y es cierto, que se haze de vna vba, que llaman los Griegos Stica, y nosotros Apiana: tambien la Scirpula se haze de vbas passadas, *d* dexadas mucho tiempo secar en la vid al Sol, o con *e* azeyte hiruiendo. Algunos la hazen de qualquiera vba dulce, secandola al Sol, despues de muy madura la vba blanca, hasta tanto que queda poco mas de la mitad de su peso, y pistadas las exprimen blandamente, Despues añaden sobre la casca otra tanta agua de pozos, como fue el jugo exprimido, para hazer el vino passo segundo. Otros mas diligentes despues de auerlas secado, de la misma suerte, quitan los granos, y remojados sin sarmientos, *f* en excelente vino, hasta que se ponen hinchados, los exprimen, y este genero de vino alaban sobre todo lo demas, y añadiendo agua como en el passado, hazen el segundo; lo que llaman los Griegos, Aygleuces, esto es, siempre mosto, es medio entre las cosas dulces: esto sucede con el cuydado y diligencia; porque no lo dexan heruir: assi llaman al passar del mosto en vino. Luego pues que se ha *g* exprimido, lo sacan de las pilas, ò tinajones, y los vasos llenos de mosto los çabullen en agua, hasta que passe el Inuierno, y se acostumbre a estar elado. Ay tambien otro genero deste vino hecho por si, al qual la Prouincia de Narbona, y en ella principalmente los Voconcios llaman *h* dulce. Para este efeto se conserua mucho tiempo la vba en la vid, torcido el peçon. Algunos cortan el sarmiento hasta la medula, otros secan la vba en vnas tejas. Todos estos vinos se hazen de la vid Heluenaca. A estos añaden algunos el que llaman *i* Diachiton, el qual se haze sacando las vbas *l* al Sol en lugar cerrado por siete dias en barreños, leuantados de tierra otros tantos pies, defendidas del rocio de la noche, y pisadas las vbas al octauo dia. Assi dizen que se haze de bonissimo olor, y sabor. Tambien es de genero de vino dulce el Melitites. *m* Diferenciase del mulso que se haze de mosto, hazese austero con cinco congios de mosto austero, y vn congio de miel, y vn cyato de sal, hiruiendo todo junto. Pero entre estos generos de bebidas, tambien deuo poner el Protropo: assi llaman algunos *n* al mosto que se corre por si mismo antes que se pisen las vbas. Esto luego como sea corrido, dexado heruir en sus vasijas, despues lo tuestan al Sol quarenta dias del Estio siguiente en el mismo nacimiento de la Canicula.

(∴)

Tres

a *Arist. sect. 5. Prob. q. 13.* *b* *Theoph. li. 6. c. 24. de caus.* De los colores de vino Galenus. Psythia vid, lo mismo q Prãmia. *Rodig. lib. 29. c. 15.* La sase el vino dulce para causar beneuolencia y amor, como notò Plutarco apud Homerum. *c* La sapa llamada en Castilla arrope, dize Columella hazerse gastãdo vnas vezes la quarta, otras la tercia, ò la mitad del mosto al fuego, *li. 12. c. 19.* Pero gastãdo la quarta parte, ò tercera, no quedarà hecho arrope sino vino cozido, y para quedar en punto de arrope, ha de gastar de quatro partes las tres. A esto llama Marcello Medico Careno. *d* A las vbas passas llaman los Griegos Passerelas, *quasi conculcatas*, pisadas, no porq se pisen, sino porq despues de secas parece que lo estan. *e* Y cõ azeite hiruiendo, di-

passadas desta suerte llaman los Griegos Tilopedemmenas, como se han de passar, Columella li. 12. c. 16. *m* *Melitites, Dioscor. lib. 5. c. 15. y 16.* *n* A este mosto que se corre por si, llamã los Latinos, *lixiuium mustum*, como escriue Rodig. *li. 28. c. 34. vide Athenæum lib. 1.*

ra mejor con agua hirbiendo, y azeyte. Assi se hazen en España, metiendo los razimos de vbas, atados en vnas cuerdas, en legia hiruiendo, cõ vn poco de azeyte, hasta q bermejean, y se arrugan, luego las cuelgan en vnas perchas, para q se enjugen por tres ò quatro dias, y luego las ponen al Sol, para q se sequen, como enseña Columella, *li. 12 cap. 16.* *f* Sin sarmiẽtos, sin escobajos. *Columella lib. 12. cap. 39.* *Caton c. 113.* los llama Scopiones. Varron *libr. 1. c. 54 Scopos.* Los Griegos Cremastiras, y a los peçones de los higos Pesmata, y a los de las mançanas Pelmata. Paladio Tenacia. *g* *Cato c. 120.* *h* A este vino dulce llaman aora en Frãcia Piquardãt, y otros muscat de Languedoc. *i* Diachiton. Columella *li. 12 cap. 27.* *l* A estas vbas

Tres generos de vinos Deuterios, y segundos. Cap. X.

Vinos deuterios, llamados en Castilla vinos delgados, ò agua pie, por hazerse echãdo agua sobre la casca exprimida, y tornandola a pisar, y exprimir. Galeno enseñò el modo de hazerlo en el 2. de me dic. simp. facult.

NO se pueden justamente llamar vinos aquellos que llaman los Griegos Deuterios, Catõ y nosotros Lora, macerando las cascas con agua: Pero cuentanse entre los vinos hechos para los trabajadores. Ay destos tres diferencias. La primera, añadiendo de agua la decima parte que se exprimio de mosto: y assi remojada la casca vn dia y vna noche, tornarla a exprimir con el husillo. El otro es, como lo hizieron los Griegos, añadiendo de agua la tercia parte del mosto que se exprimio, y cocer lo que se exprimiere hasta que gaste la tercia parte. El tercero es aquel que se exprime de las hezes del vino, al qual llama Caton Fecato, ninguno destos dura mas de vn año.

Caton. c. 153. Stemphila. Turnes. li. 28 c. 19. aduers.

Que vinos començaron a ser generosos poco ha en Italia. Cap. XI.

PEro entre estas cosas se me ofrece al entendimiento, que siendo los generos nobles de vinos, que propiamente se puede entender que son vinos casi ochenta en todo el mundo, tiene Italia las dos partes deste numero, y fuera desto *a* mucho antes que todas las demas tierras. Y de aqui despues se va teniendo mas diligente cuydado, no auiendo tenido esta gracia desde su principio.

a Mucho antes, otros leẽ mucho mejores.

De la obseruacion del vino. Cap. XII.

Ley Posthumia, idest, Postrema, hecha en lo vltimo de los dias, ò llamada assi por similitud de los postumos, q̃ son los hijos nacidos despues de muertos los padres, porq̃ mucho despues de muerto Numa, salierõ a luz sus libros. *Vide Alecampi super hũc locũ. Alex. ab Alex. li. 5. c. 26*

COmençò la autoridad y estimaciõ del vino seiscientos años despues de la fundacion de Roma. Auer sacrificado Romulo con leche, y no con vino, muestran los institutos sagrados ordenados por el, los quales guardan oy la misma costumbre. El Rey Numa hizo la ley Posthumia, que es, no rocies con vino la hoguera del difunto. Lo qual ninguno dude auerlo ordenado por la falta y carestia del vino. Con la misma ley, veda y señala por maldad, ofrecer vino a los Dioses de vid no podada; ordenando esto, porque los labradores fuessen forçados a podar; porque de otra suerte se ocupauan en arar, y eran pereçosos en la cultura de los arboles. Marco Varron escriue, que Mecencio Rey de Hetruria dio fauor a los Rotulos contra los Latinos, por precio de vino, que entonces lo auia en el campo Latino.

Hetruria, aora Toscana.

Que vso tuuieron los antiguos del vino, y de los vinos de los antiguos. Cap. XIII.

Las mugeres Romanas (como escriue Gelio) vsauã por bebida la laurea, que otros llaman lora, y el passo y murrhina, son generos de vinos dulces, ò cocidos, lo mismo escriue Varrõ: pero beber vino les era prohibido: y assi escriue Catõ: *Apud Gelium in oratore.* El varon sino es auiẽdo hecho diuorcio con la muger, es su juez y censor, y tiene sobre ella, como se vee imperio, y si haze alguna cosa mal hecha, la castiga, y si bebe vino, ò haze cosa indecuida con varõ ageno, es condenada. Y Li-

NO Era licito a las mugeres Romanas beber vino. Hallamos entre los exemplos, que a la muger de Egnacio Mecenio la matò su marido con vn palo, por auer bebido vino de vna tinaja, y Romulo le dio por libre de aquella muerte. Fauio Pictor escriuio en sus Anales, que vna Matrona fue forçada de los suyos a morir de hambre, porq̃ abrio las bolsas en que estauan las llaues de la bodega. Caton escriue, que se vsò besar los parientes a las mugeres, para que supiessen si olian a Temeto. Este nombre tenia entonces el vino, de donde la borrachez se llamò Temulencia. Cneo Domicio juez declarò ser visto auer bebido vna muger mas vino, sin que el marido lo supiesse de lo que conuenia a su salud; y assi la priuò de su dote. Y por mucho tiempo durò la templança, y abstinencia del vino. Lelio Papirio Capitan General, auiendo de pelear contra los Samnites, hizo voto si vencia, de ofrecer a Iupiter vna copa de vino. Finalmente hallamos entre los dones auerse dado sextarios de leche, y nunca de vino. El mismo Caton despues de auer nauegado a España, de donde boluio con triunfo, dixo, no he bebido otro vino, sino el que bebieron los remeros. En tanto fue de semejante a aquellos; que

aun à ſus combidados dan diferente vino del que ellos beben, ò le truecan en el proceſſo de la comida. Entre los antiguos ſe vſauan delicadiſsimos vinos adereçados con olor de mirrha, como ſe mueſtra en la Comedia de Plauto, que ſe intitula Perſa, aunque en ella manda tambien añadir el Calamo: y por eſto creen algunos que ſe deleytauan grandemente con las coſas aromaticas. Pero Fauio Dorſeno lo determina con eſtos verſos.

Embiaua Murrbina vino bermoſo.

Y en la Comedia intitulada Achariſtion, dize:

Pan y Polenta, y vino Murrbina.

Tambien veo ſer del miſmo parecer Sceuola, y Lelio, y Atteyo Capiton; porque eſtà en la Comedia llamada Pſeudolo.

Y ſi ay neceſsidad que ſaque el dulce,
Tiene por dicha alguno? CHAR. lo preguntas?
Murrbina, Paſſo, Defruto y Melado.

De donde parece, que la Murrhina no ſolamente ſe cuenta entre los vinos, ſino tambien entre los vinos dulces.

psio lib. 1. c. 13. apud Nonium, y Cicerón 3. de repub. dizen, cõ eſto tiene grã fuerça la diciplina, y precepto de la verguença, y carecẽ todas las mugeres de temulẽcia, ò borrachez. Y para euitarla, y que no pudieſſen encubrir ſu exceſſo, ſe inuẽtò el beſarlas, y era tanto el recato que ſe tenia para q̃ no lo bebieſſen, q̃ no las era permitido tener las llaues de las bodegas, ni ſu adminiſtracion y cuydado. Biẽ al cõtrario de lo q̃ aora vemos en algunas, q̃ no ſolo dan a entẽder auerſe hecho para ellas las bodegas: pero ellas miſmas parecen ſerlo. *Vide Valerium Max. libr. 2. c. 1. Rhodig. lib. 18. c. 37. & li. 28. c. 5. Victoriũ 24. cap. 7.*

De las bodegas, y del vino Opimiano. Cap. XIV.

CON el vino Opimiano ſe mueſtra claro auer auido bodegas, y coſtumbre de traſegar los vinos deſde el año ſeiſcientos y treinta y tres de la fundacion de Roma, entendiendo ya Italia ſu prouecho. Pero aun no eſtauan eſtos generos de vinos en reputacion y eſtima. Mas todos los que ſe hizieron entonces tienen ſolo el nõbre de vn Conſul. Aſsi tambien eſtuuieron deſpues mucho tiempo en eſtimacion los vinos tranſmarinos, y haſta el tiempo de nueſtros abuelos, con auerſe hallado ya el vino Falerno, como parece, y ſe mueſtra de aquel verſo Comico.

Cinco botas y mas del vino Thaſio
Sacare, y otras dos del de Falerno.

P. Licinio Craſſo, y L. Iulio Ceſar Cenſores, año de la fundacion de Roma ſeiſcientos y ſetenta y cinco, mãdaron por Edito publico, que ningũno vendieſſe vino Griego, y Amineo, a ocho dineros de cobre el quadrantal: eſtas ſon las palabras del Edito. Eſtaua en tanta reputacion el vino Griego, que en los combites ſe daua ſola vna vez dello a cada perſona. Que vinos tuuieſſen autoridad en ſu meſa, eſcriue Marco Varron con eſtas palabras. Lelio Luculo ſiendo muchacho, nunca vio combite eſplendido en caſa de ſu padre, en que ſe dieſſe mas de vna vez de vino Griego. Y el miſmo quando boluio de Aſsia diſtribuyo mil Cados Congiarios de vino, y mas ciento. Cayo Sencio al qual vimos ſer Pretor, dezia, que nunca ſe auia traìdo a ſu caſa vino Chio, haſta que el Medico ſe lo dio, curandole vna Cardialgia. Hortenſio dexò a ſu heredero mas de diez mil barriles de vino. Haſta aqui ſon palabras de Varron.

Vinos adereçados cõ olor de Mirrha, no cõ Mirrha, como entendio Alecampi, ſino cõ olores aromaticos, como el de Mirrha, Nardo, Iris Ilirica, y otros, los quales imprimian en el vino ſu olor aromatico; pero no el guſto amargo. Columela li. 12. cap. 19.

Vino Opimiano, llamado aſsi de Opimio Cõſul, en cuyo año alabò la bondad de todos los generos de vinos, *c. 4. huius libri.*

Traſegar, es mudar el vino de vn vaſo en otro, para q̃ quitado de la hez, y claro, ſe guarde. Theoph. li. 6. cap. 24.

De la liberalidad de Ceſar en el vino. Cap. XV.

QVE marauilla, no es cierto, que el Dictador Ceſar en la cena de ſu triumfo diſtribuyò entre los combidados Amphoras de vino Falerno, y barriles de vino Chio? El miſmo en el triumfo de Eſpaña dio vino Chio, y Falerno. Pero en el combite que hizo en ſu tercer Conſulado dio vino Falerno, Chio, Lesbio, y Mamertino; y en eſte tiempo conſta auer ſido la primera vez, que en vn combite ſe puſieron quatro generos de vinos. Deſpues vinieron a tener reputacion los demas, caſi ha ſeteciẽtos años de la edificacion de Roma.

De q̃ tiempo ſean mejores eſtos vinos Cicero in Bruto, ni muy nueuos, ni muy añejos.

Antiguamẽte no podian vẽder los tratãtes las mercaderias a como querian, ſino a como los Magiſtrados juzgauan, y a eſta eſtimaciõ llamauã, Annonã fori. Y aſsi los q̃ podian guardarlas, no las ſacauã haſta ſaber el precio q̃ corria. Y eſto ſignificò Donato *apud Terentium, Sciſti uti foro. Reuard. 3. variarum c. 17.*

De vinos Facticios. Cap. XVI.

NO Me marauillo auer ſido hallados en muchos ſiglos antes, innumerables generos de vinos contrahechos, de los quales trataremos aora, ſiendo todos pertenecientes al vſo de Medicina. Ya diximos en los libros paſſados, por cauſa de los vnguẽtos, como ſe hazia el Omphacio.

El

El que se llama Oenantino se haze de Labrusca, esto es de vid silueſtre, maceradas dos libras de su flor en vn barril de mosto, despues de treinta dias las mudan, y fuera desto la rayz de la labrusca, y los cueros de los granos lo perfecionan. Estos poco despues de auerlos colado, y quitado la flor, son singular remedio para refrigerar los ardores en las enfermedades de los cuerpos, por ser (como dizen) de frigidissima naturaleza. Parte dellos pierde su virtud có el Estio, y perseueran los demas que llaman Solsticiales. Nunca se perficionan todos, y si antes que madure *a* toda la vba, se da fin cocerse por sustento a la generacion de las gallinas, engendra fastidio de apetecer vbas. El primero de los vinos facticios, ò arttificiales, se haze del vino que llaman Adynamon, desta manera: toman veinte sextarios de mosto blanco, y la mitad de agua, hierue hasta que se gasta la cantidad del agua. Otros tienen al Sol quarenta dias diez sextarios de agua marina, y otro tanto de agua llouediza, y danlo a los enfermos, a los quales temen que hara daño el vino. Otro ygual a este se haze de simiente madura de lino, maceranDo en dos congios de mosto vna libra y quarteron dello, con su misma caña, y colado despues de siete meses. Ya se ha dicho como se haze el vino del Loto, *b* arbol, y del frutice, y de la yerua. Hazense tambien de las mançanas los vinos que diremos, añadiendo solas las declaraciones necessarias; y primeramente se haze de palmas, del qual vsan los Parthos y Indios, y todo el Leuante, remojando vn celemin de las maduras, que llaman Chideas en tres cógios de agua, y exprimiendolas. Assi se haze tambien el Sicites de higos, al qual llaman algunos Palmiprimo, *c* y otros Catorchite: y sino quieren que sea dulce, en lugar de agua se añade otra tanta cantidad de jugo exprimido de casca de vbas. Del higo Cyprio se haze tambien excelente vinagre, y mejor *d* del Alexandrino. Tambien se haze vino de la Siliqua *e* Siriaca, y de peras, y de todo genero de mançanas. Pero de granadas se haze el vino que llaman Rhoyte. Tambien de Corniolos, nispolas, serbas, moras secas, y piñones. Remojadas estas frutas en mosto, se exprimé. Las de arriba por si mismas son suaues. De que manera enseñò Caton a hazer el mirtite, poco despues lo diremos. Pero los Griegos lo hazen tambien de otra suerte. Toman los ramos tiernos con su hoja, y cocidos en mosto blanco los pistan, y cada libra hazen que hierua en tres congios de mosto, hasta que quedan dos. Al que se haze desta manera con las vayas del mirtho silueſtre llaman mirthidano. *f* Este tiñe las manos. De aquellas cosas que nacen en las huertas, se haze tambien vino de rabano, de esparrago, de coniça, oregano, simiente de apio, abrotano, mestranço, ruda, nepeta, *g* serpol, y marrubio. Pistan dos manojos, en vn cantaro de mosto, y vn sextario de sapa, y vna hemina de agua marina. De nabos se haze, echando peso de doze denarios én dos sextarios de mosto, tambien se haze de rayz de cebolla albarrana. Entre las flores se haze de hojas de rosa machacadas, embueltas en vn lienço, y metidas con alguna cosa que pese en el mosto, para que se siente abaxo, y ha se de echar peso de quarenta denarios en veinte sextarios de mosto, y no se ha de abrir el vaso antes de tres meses. Tambien se haze vino del Nardo Galico, y otro del Nardo silueſtre. Tambien hallo auerse hecho el Aromatite, *b* no solo para la composicion de los vnguétos, primeramente de mirrhà, como diximos, y luego de Nardo Celtico, de Calamo, y Aspalato, haziendo dello massa, y desatada en mosto, ò en vino dulce. Otro se haze de calamo, junco, costo, nardo siriaco, amomo, canela, cinamomo, azafran, palma, asaro, hecho massa de la misma suerte. Otros lo hazen añadiendo media libra

a Otros leé, si antes que madure toda la vba, se da por mājar co zida juntamé te con gallina, engendra fastidio de apetecer vbas. Otros, si cozida junta antes q toda madure, se da por sustento a la generacion de las gallinas, engendra fastidio.

b En el li.13. cap.17. llama al Loto arbol Africano, al frutice, Loto-metra, y a la yerua Egipcia.

c Palmiprimo, id est, cercano al Palmeo en bondad.

d En Alexandria ay mucha abundancia de los arboles llamados Sicomoros, y el licor de su fruto se buelue con el ayre muy presto en vinagre.

e Siliqua Siriaca. Diosc. libr.5.c.32.y cap.44. Cato cap.125.

f Miridano apud Diosc. es vna sustácia berrugosa q nace en el mirtho roxa y desigual, q abraça el tronco como vna mano. Vide infra c. 22. & Catonem c. 125. Paladiú c.2. Columel. lib. 12. c.28.

g Nepeta, Calamenta, Mathiol. in 3. Diosc. c. 36. De nabos, diferentes cantidades pone Dioscorides.

b Aromatites, vino hecho de cosas aromaticas. Diosc. lib.5. Palladius in Octobri, cap. 14. Columel. lib.12. Athé. lib.12. di. e q le llaman los Griegos trimma.

bra de nardo, y otro tanto de malabatro en dos congios de mosto: como se hazen tambien aora añadiendo pimienta y miel, a los quales llaman vnos cōditos, y otros piperados. Hallase tambien el vino Nectarites, hecho de vna yerua, a quien vnos llamā Helenio, otros Medica, otros Symphyron, otros Idea y Orestion, y otros Nectarea, echando peso de quarenta denarios de la rayz en seis sextarios de mosto, puesta de la misma manera en vn lienço. De las demas yeruas se haze el Absinthite, cociēdo vna libra de assenjos Pōticos en quarenta sextarios de mosto, hasta gastar la tercia parte, ò echados en vino vnos manojos de assenjos. De la misma suerte el Hyssopite se haze del Hissopo Cilicio, echando tres onças en dos congios de mosto, ò pistadas en vino. Tambiē se hazen entrambos vinos de otra manera, plantandolo jūto a las rayzes de las vides. Assi enseña Caton, *a* que se haze tambien el Elleborite del veratro negro. Tambien se haze de la misma suerte el Escamonite. Marauillosa es la naturaleza de las vides de traer a si el sabor ageno: assi toman el olor de salces las vbas que se cogen en los lugares palustres de los Patauinos. Assi tambiē siembran el Ellebro en Thaso, ò el cohombro siluestre, ò la Scammonea, al qual vino llaman Phthorio, porque haze abortar. Hazese tambiē de yeruas, cuyas naturalezas se diran en sus lugares, de Cantueso, de rayz de Genciana, y Tragoregano, y Dictamno, Assaro Dauco, Elelisphaco, Panaz, Acoro, Conyça, Tomillo, Mandragora, y Iunco. Llamaron tambien vino Scicino, y Iteomelino, y Lectispha gite, de los quales se ha perdido ya de la memoria el modo de hazerlos: pero de genero de frutales se haze vino del vno y otro Cedro, de Cipres, de Laurel, de Enebro, de Therebintro, de Calamo, de Lentisco, cociendo las vayas, ò el leño recien cortado en mosto. Tambien se haze cociendo el leño de la Chamelea, ò Chamepithyos, ò Chamedryos. De la misma manera se haze de la flor, echando peso de diez denarios en vn congio de mosto.

a Cato c. 115 no dize que se ha de sembrar el veratro, sino q̄ de sus rayzes se hān de poner soterrados tres manojos jūto a la rayz de la vid. Dioscorides haze el Eleborite, y Scammonite con las rayzes destas plantas echadas en mosto. No solamente toman el sabor, sino tā biē la virtud. *Diosc. lib. 5. cap. 77.*

Del Hydromel, y Oximiel. Cap. XVII.

HAzese tambien vino de solo agua y miel. Para esto mandan guardar agua llouediza cinco años. Otros mas prudentes la cuecen luego, hasta que gastā la tercia parte, y añaden la tercia parte de miel añeja, despues lo tienen quarenta dias al Sol en el nacimiento de la Canicula. Otros assi colada la encierran al decimo dia, esto se llama Hydromel, y con la vejez viene a tener sabor de vino. En ninguna parte es mas loado que en Phrigia. Fuera desto tambien el vinagre se tēplaua con miel. De manera, que ninguna cosa se ha dexado de tētar para conseruar la vida. Llamaron a esto Oximiel, toman diez libras de miel, cinco heminas de vinagre añejo, vna libra de sal marino, cinco sextarios de agua llouida, hazese heruir blandamente diez vezes, y luego trassegado lo dexan embegecer. Todas estas cosas son reprouadas de Themison, grā- de Autor, y verdaderamente que puede parecer su vso cosa forçada, sino es que alguno quiera creer que el Aromatite sea obra de naturaleza, y auerse compuesto los vinos de los vnguētos, ò auerlos engendrado los arboles para que los beban. Estas cosas son agradables para saberse, inquiriendo la diligencia, y vigilancia del humano animo todas las cosas. Ninguna cosa destas es certissimo poder durar vn año, fuera de aquellas que diximos hazerse, y perfeccionarse con la misma vejez, y muchas dellas, no ay duda que aun no duran treinta dias.

Prodigiosos generos de vinos. Cap. XVIII.

AY Tambien prodigios *a* en el vino. Dizese que en Arcadia se haze vn vino, que causa fecundidad a las mugeres, y rabia a los hombres. Pero en Achaya principalmente cerca de Carynia *b* malparen con el vino que alli se cria, y tambien si comen las preñadas la vba, no auiendo diferencia alguna en su gusto. Los que beben el vino Trecenio no pueden engendrar. Cuentase que los Thasios hazen dos generos de vinos; vno que haze dormir, y otro que haze velar. En la misma Prouincia llaman Theriaca a vna vid, cuyo vino y vba es medicina contra las heridas de las Serpientes. La vid llamada Libanios tiene olor de incienso, y con ella hazen sacrificio a los Dioses. Al contrario, la que llaman Aspendio, se refuta para los Altares, y dizen, que ninguna aue llega a tocarla. El Egipto llama Thasia a vna vba muy dulce que se cria alli, la qual mueue el vientre: Ay al contrario otra en Licia que le detiene. Tambien Egipto tiene la vba Ecbolada, que haze malparir. Algunos vinos en el nacimiento de la Canicula hazen mudança en las bodegas, y despues tornan a su ser. Tambien sucede assi al vino que nauega por el mar, cuya agitacion a aquellos que duran, se siente añadirlos otro tanto de vejez, quanta era la q tenian.

a Theophr. li.9 hist.c.19 En Archadia *apud Heracl. a Theoph. lib.9.cap.20. Atheneus lib. 1.*

b Carynia Theoph. Cabynia. Atheneo. Cerynia Theophrasto añade, que tambien las perras malparen gustando estas vbas. *Victorius li. 7.cap.23.*

De que vinos no es justo vsar en los sacrificios, y de que manera se adobanlos mostos. Cap. XIX.

Y Porq nuestra vida consta de Religion, no es licito ofrecer a los Dioses vinos de vid, que no esté podada, *a* que sea tocada de rayo, ò de que aya estado colgado algun hombre muerto con lazo, ò que aya sido pisada con los pies heridos, ò vino que aya corrido de casca cortada al rededor, ò sobre que aya caydo cosa inmunda que lo ensuzie. Tampoco vinos Griegos, porque tienen agua. Comese tambien la misma vid coziendo las puntas de los tallos, los quales tambien se adereçan, y conseruan con vinagre, y agua salada. Pero tambien sera conueniente dezir de la preparacion del vino; pues los Griegos dierō dello particulares preceptos, y hizieron arte; como Euphronio, y Aristomacho, y Commiades, y Hicesio. La Africa mitiga la aspereza del vino *b* con yesso, y en algunas partes della con cal. La Grecia lo da blandura con arcilla, ò marmol, ò sal, ò agua marina. Alguna parte de Italia con pez rabulana, y cosa es vulgar en ella, y en las Prouincias cercanas adereçarlo con resina. Algunas vezes lo adereçan con las hezes de vino del año antes, ò con vinagre. Tambien del mismo mosto hazen medicamentos: coziendolo para que se endulce, segun la proporcion de sus fuerças. Y dizese, que no dura este vino mas tiempo de vn año. En algunos lugares cuezen el mosto hasta que se haze arrope, y echandolo en el vino, quebrantan su aspereza y fuerça. Pero en este genero de vino, y en qualquiera otro adereçan los mismos vasos, bañandolos con pez, lo qual como se deua hazer, se dira en el libro siguiente.

a A estos vinos llamauan los Sacerdotes de los Dioses falsos. *Spurca.* Vino de casca exprimida llamado torceduras.

b Adobar el vino con yesso, *vide libr. 26. cap.1.* es muy comun en Castilla.

Pez rabulana, Alecápi lee, radulana.

A este vino adobado con mosto, llamò Atheneo Glitrin.

De las diferencias que ay de pez, y de resina, y del modo de adobar el mosto, y el vinagre, y de la hez. Cap. XX.

DE Los arboles que distilan pez, y resina, dizen que vnos nacen en Oriente, y otros en Europa, la Asia que media entre las dos, tiene de vnos y otros algunos. En Oriente es bonissima, y delgadissima la que destrama el Therebintho, luego tras esta la del Lētisco, a la qual llamā tambiē Almastiga. Despues la del cipres, q es de saborazerrimo. *a* Todos estos arboles

De la resina y pez, veasé en el libr. 16. el c. 11. y 12. y en el li. 23. cap. 1. y libr. 24. cap. 6.

No se puede contar enrre resinas la Almastiga.

a Otros leen. Todas estas resinas son liquidas.

arboles la echan liquida, y folamente refina: pero el cedro la echa mas gruessa, y acomodada para hazer pez. La refina Arabiga es blanca, de olor agudo, dificil de fufrir al que la cueze. La Iudaica es mas callofa, y tambien mas olorofa que la Terebinthina. La Syriaca tiene femejança de miel de Athenas, la Cypria haze ventaja a todas: pero tiene color de miel, y es carnofa. La Colophonia es mas rubia que todas las demas, fi fe muele fe haze blanca, y es de graue olor, y por efto no vfan della los vnguenteros. En Afsia es por extremo blanca la q fe haze de picea, y efta fe llama Spagas. Toda refina fe defata, y pone liquida con azeyte. Algunos entiẽden que fe haze tambien efto con la tierra Creta *b* de los alfahares, y da verguẽça confeffar que fe tiene ya en grande eftimacion para quitar el pelo del cuerpo de los hombres. Pero el orden de adobar el mofto en el primer feruor, el qual a lo mas largo dura nueue dias, es efparciendo fobre ello pez molida, para que el vino tome olor, y alguna agudeza en el gufto. Efto entienden que fe haze con mas vehemencia, echando cruda la flor de la refina, y fe le da blandura, al contrario echando efta flor, ò crapula cozida, *c* fe aplaca fu demafiada furia, y fe quebranta fu vigor, ò añade fuerça donde la pereçofa blandura lo entorpeze. En los moftos de Liguria, y mayormente en aquellos de al rededor del Po, fe conoce defta manera fu vtilidad y prouecho. A los moftos muy fuertes, y afperos fe echa mas cantidad de refina cozida, y a los blandos menos. Algunos ay que quieren fer adobados cõ vno y otro, y tambien otros de varia naturaleza. Tambien en algunos lugares tiene el mofto vn vicio, que es tornar a heruir de nueuo: con cuyo mal y daño pierde el fabor, y cobra nombre de vappa, *d* deshonefto, y feo nombre tambien para los hombres quando hã degenerado el animo. Pero en el vicio de vinagre ay virtud para muchas cofas, y fin ello no fe podria paffar comodamente la vida. Fuera defto ay tanto cuydado de adobar los vinos, que algunos los adoban con ceniza, como otros con yeffo, y en otras partes los reftauran, y adoban de las fuertes que hemos dicho. Pero tienen por mejor para adobarlos, la ceniza de farmientos de vid, ò de encina. Tambien para el mifmo efeto mandan traer agua de alto mar, y guardarlo defde el Equinoccio del Verano, ò que fe cojaen la noche del Solfticio, y foplando viento Aquilõ, ò fi fe cogiere cerca de la vendimia cozerla. Para los vafos en q fe adereça el vino, es muy aprouada en Italia la pez Brucia, hazefe de refina de pino: pero en Efpaña fe haze de pinos filueftres, la qual es tenida en poco; porque la refina deftos arboles es amarga, y feca, y de graue olor, la diferencia y orden de hazerlo moftraremos en el figuiente libro, entre los arboles feluages. Sus vicios fuera de los fobredichos fon vn fabor azedo, vn olor de humo, y aduftiõ de la mifma pez: pero la prueua con que fe conoce fi es buena, es, fi quebrada relumbran fus pieças, y fi fe hablandan entre los dientes con vn agrio agradable. Afsia aprueua mucho la pez de Ida, Grecia la Pierica, Virgilio la Narycia, los mas curiofos y diligentes mezclan con ella la almaftiga negra, que fe engendra femejante a betun en Ponto, y rayz de lirio y azeyte; porque fe ha experimentado, que recibiendo cera los vafos, fe azedã los vinos. Pero traffegarlos en los vaffos que han tenido vinagre, es mas prouechofo q en los q han tenido vino dulce, ò melado. Caton manda concinar los vinos (porque el vfa defta palabra) echando la quadragefima parte de ceniza de legia cozida cõ Defruto (vino cozido) y media libra de poleo, ò de fal, y entretanto tambien marmol molido. Tambien haze mencion del alcreuite, y de la refina en los vinos mas nueuos. Sobre todo quando ya el vino va hecho, manda añadir mofto, que el llama Tor-

b Creta, tierra blanca, ò greda de que fe hazen vafijas de barro como en Ocaña. Da verguẽça, *vide annotationem Alecampi.*

c Como fe cueze la flor de la refina, *vide Pliniũ, lib. 16. c. 11.* A la refina, ò flor de refina cozida llamò Plinio Crapula; porque adobado el vino con ella, principalmente fiẽdo nueuo, tiẽta la cabeça, lib. 16. c. 11. y lib. 23. c. 1. Diofc. l. 5. c. 23. *Crapula, & ebrietas differunt: crapula eft conftante mente, & ebrietas vna cum mẽtis alienatione, adimit fẽfum doloris. Arift. Probl. 3. 17.*

d Vappa, vino defuanecido, que ha perdido olor y fabor, y por translaciõ fe da el mifmo nombre, al hombre que no es bueno para cofa: y afsi dixo Horacio: *Non ego auarum, cùm vero te fieri vappam iubeo, aut nebulonẽ. Ser. 1. Sati. 1.*

Brucia, Calabria.

Defruto, vino cozido.

ᵃ Torcedura, tãbiẽ ſe echa aora en lo q̃ ſale muy blãco, para que tome color.

Tortiuo, ᵃ noſotros entendemos lo vltimo que ſe exprime, y añadeſe eſte moſto, por teñirlo con ſu color, como vna tintura del vino, y que aſsi ſe haga mas grueſſo. Con tantos remedios hazemos que agrade, y admiranos que ſea dañoſo. Para conocer ſi ſe va a dañar, ſe haze eſta prueua, ſi metiendo dentro vna lamina de plomo la vemos mudado ſu color. Es le propio al vino entre todos los licores enmohecerſe, ò boluerſe vinagre; y ay libros de ſu medicina. Y la hez del vino ſeca recibe en ſi el fuego, y arde por ſi ſin otra ayuda. Su ceniza tiene naturaleza de nitro, y la miſma fuerça, y tanto mas, quanto mas grueſſo ſe ſiente.

De las bodegas de vino.
Cap. XXI.

DEſpues que ſe ha cogido ya el vino, ay grãde diferencia en las bodegas dõde ſe pone. Cerca de los Alpes guardan el vino en vaſos de madera, ceñidos con arcos, y en tiempo del frio Inuierno los defienden de ſu rigor con fuegos. Coſa es admirable, pero algunas vezes viſta, que rompidos los vaſos, ſe quedaron firmes los vinos hechos vn cuerpo de yelo, como coſa prodigioſa; porque la naturaleza del vino no ſe quaxa con el yelo, ſino ſolamente pierde ſu vigor puesto al frio. Las tierras mas templadas los guardan en tinajas, y las encierran todas debaxo de tierra, ò lo que requiere el ſitio del lugar. Tambien en otras partes los ponen al ayre: pero en otras los guarecen debaxo de techados, y dan tambien eſtos preceptos: que la puerta de la bodega, ò las ventanas, es conueniente que miren a Aquilon, ò al Leuante Equinoccial. Los eſtercoleros, ò rayzes de arboles conuiene que eſten muy lexos apartados, y todas las coſas cuyo olor ſe ha de euitar, porque facilisſimamente paſſa en el vino; como ſon higueras, y cabrahigos. Tambien ſe ha de dar eſpacio entre las tinajas, porq̃ no paſſe el daño de vna a otra, ſiendo el contagio del vino ſiempre preſtiſsimo. Tambien importa conſiderar las figuras de las vaſijas; porque las ventrudas, y muy abiertas de boca ſon menos prouechoſas. Conuiene echarlas pez luego en el nacimiento de la Canicula, y deſpues bañarlas cõ agua marina, ò ſalada, deſpues eſparcir por ellas ceniza de ſarmientos, ò arcilla, y ſahumarlas con limpia mirrha; no ſolamente las vaſijas, ſino tambiẽ muchas vezes las miſmas bodegas. Los vinos floxos ſe conſeruan, poniẽdo las tinajas debaxo de tierra, y los rezios, pueſtas encima, y nunca ſe han de henchir; y lo q̃ quedare por llenar, ſe ha de vntar con vino paſſo, ò de fruto mezclado con açafran, y pez añeja con arrope. Aſsi tambien ſe han de adereçar los tapadores de las tinajas, añadiendo almaſtiga y pez. Vedã q̃ no ſe abran, ni deſcubran el Inuierno, ſino fuere en dia ſereno; tambien vedan q̃ no ſea ſoplando viento Auſtro, ò en Luna llena. La flor del vino quando es blanca, ſe tiene por buena, y la bermeja es triſte ſeñal, ſino es el vino del miſmo color. Tambiẽ es mala ſeñal ſi los vaſos ſe calientan, ò ſi los tapadores ſudan. El vino q̃ empieça a florecer muy preſto, y a tomar olor, no ſera muy durable. Tãbien los miſmos vinos cozidos y arropes, mãdan q̃ no ſe cuezan, ſino quando no ſe vee en el Cielo Luna, eſto es, en la Conjuncion, y no en otro dia. Fuera deſto q̃ ſe cuezan en vaſos de plomo, y no de metal, añadiendo nuezes yuglandes; porque ellas dizen que reciben el humo. Los vinos nobiliſsimos de Cãpania, ſe tiene por muy bueno q̃ ſe embaſen a medio dia en las botas, para que ſean heridos del Sol, de la Luna, lluuia, y vientos.

Vide apud Macrobium, lib. 7. Saturnal. Porque el vino, y el vinagre no ſe quaxen cõ el yelo.

Flor del vino, es la napa q̃ haze encima. *Cecilio apud Noniũ,* cuẽta tres coſas en el vino, flor, floce, y vino. Flor es la napa q̃ nada encima. Floce la hez de abaxo, y el vino, que eſtà en medio. Y aſsi dixo: *Neque flores, neque flocem volo: mihi vinum volo.*

Nuezes yuglandes, nuezes, fruta del nogal.

De como ſe ha de eſtoruar la borrachez. Cap. XXII.

SI Alguno conſidera eſto, mas diligentemente, hallarà q̃ en ninguna coſa

Ebulo, dedica el primer vaſo de vino a la ſanidad; el ſegundo al deleyte, y amor; el tercero al ſueño; y el quarto a la injuria.

cosa anda mas ocupada la vida; como sino huuiera dado naturaleza la bebida del agua; que es saludabilissimo liçor, del qual vsan todos los demas animales. Pero nosotros aun a las bestias las forçamos a beber vino: con tanta fatiga, y tanto trabajo y costa se haze, para que mude y trueque el entendimiento del hombre, y engendre furor, dandose a esto millares de maldades con tanta dulçura, que grande parte de los hombres entienden no auer otro premio de la vida sino este. Y para poder beber mas, quebrantan sus fuerças, colandolo por saco. Y se imaginan otros incitamentos, y tambien se confeccionan venenos, por causa de beber, vnos tomando antes cicuta, para que la muerte los fuerce a que beban, y otros harina de Pomez, y otras cosas, que diziendolas, me auergueņço de enseñarlas. Los mas astutos destos vemos cocerse en los baños, y ser sacados dellos casi muertos. Tambien vemos otros que no pueden esperar a echarse en la cama, ni aun a tomar la capa. Alli de todo punto desnudos los vemos anhelosos, tomando grandes vasos, como para ostentacion de sus fuerças, y bebérselos llenos, por vomitarlo luego, y luego tornar a beber, y hazer esto segunda y tercera vez; como si fueran nacidos para destruyr los vinos, y como sino los pudiessen derramar, sino por el cuerpo humano. A esto pertenecen los peregrinos, y extraordinarios exercicios, y el rebolcarse en el cieno, y la ostentacion de la coruada ceruiz, descubierto el pecho. Por todas estas cosas se dize, que se busca y procura la sed. Fuera desto, que vasos vsan cincelados, y esculpidos con adulterios? como si por si enseñasse la borrachez pocas deshonestidades. Assi los vinos se beben de la luxuria, y la borrachez se persuade con premio. Y si plaze a los Dioses, se compra otro para q̃ coma tanto quãto huuiere bebido, y recibe el precio de la borrachez, segun el concierto. Otro bebe tãto quãto echare la suerte del dado.

Panisio dedica el primero a las gracias, a la Diosa Hora, y a Dionisio Baco; el segũdo, a Venus, y tambiẽ a Dionisio; y el tercero a la injuria. *Vide Atheneum.*

Vinũ sacocastrãtũ: Theophr. Porque quitada la hez tiene menos fuerça, *lib. 6. c. 24. Cicero 2. de finibus.*

Vide quæ ex Theophr. refert libr. 36. cap. 21.

Seneca li. 12. Epist. 84.

La crudeza de la borrachez la cociã en los baños, sudando hasta quedar sin aliento.

Assi se quedã dormidos a la mesa. *Theophr. libr. 9. Hist. cap. 18. Vide Rhodig. lib. 7. cap. 26.*

Aureliano tenia por holgura, y gusto, poner a su mesa comedores y bebedores, llamados Phagones; porq̃ comian espãtosamẽte, como Phagon. *Flauius Vopiscus in Aureliano. Vide apud Erasmum, Edax currus.*

Rhodig. libr. 28. cap. 6.

Seneca Epist. 123.

Entonces los ojos desseosos, ofrecen precio a las Matronas, las graues lo descubren a los maridos. Entonces se descubrẽ los secretos del alma. Otros hazen sus testamentos: otros hablan cosas mortiferas, y las vozes q̃ se auiã de tornar a tragar no las detienẽ, por loqual muchos hã sido muertos. Y para el vulgo, ya se ha atribuido la verdad *a* al vino. Entretanto q̃ dura, para q̃ la borrachera quede bien vencida, no ven el nacimiẽto del Sol: y assi viuen menos tiẽpo. De aqui los viene la amarillez, y traer las mexillas caydas, los ojos vlcerados, las manos temblando, q̃ vierten los vasos llenos, y (para que la pena sea presente) los sueños furiosos, y la noche inquieta, y el mayor premio de la borrachez es vna portentosa luxuria, y vna alegre y placétera maldad. Otro dia despues sale de la boca vn aliento hediõdo, y tienen vn oluido casi de todas las cosas con muerte de la memoria. Assi publican q̃ hurtan la vida; siendo cierto, q̃ cada dia pierden el primero, y tambien el que se sigue. Siendo Emperador Tiberio Claudio quarenta años antes deste, fue instituydo q̃ bebiessen en ayunas, y q̃ la bebida del vino antecediesse a los manjares. Y esto fue con preceptos, y Artes de Medicos estrangeros, quiriendose acreditar con alguna nouedad. Los partos procuran alcançar gloria cõ esta virtud. Entre los Griegos merecio fama Alcibiades, y entre nosotros Nouelio Torquato Milanes, el qual desde Pretor por honrosos hechos llegò a ser Proconsul. Ganò tambien renombre auiendo bebido tres congios de vino de vna vez (de donde le dieron el sobrenombre) estandolo mirando por cosa admirable el Emperador *b* Tiberio, aunque por la vejez era ya mas seuero, y aun fuera desto cruel: pero en tiempo de su mocedad auia sido mas inclinado al vino. Por esta misma ocasion se tiene por cierto, que el mismo Tiberio eligio para Procurador de la Ciudad *c* a Lelio Pison; porque delante del siendo ya Empe-

a De aqui nacio el prouerbio Latino, *vinum cũ pueritia, & sine pueritia veridicum.* Y assi escriue Seneca lib. de Beneficijs, que en tiempo de Tiberio Cesar la publica rabia de acusarle, hizo que recibiessẽ tambien los dichos de los borrachos.

No ven el nacimiento del Sol. Smindrydes Sibarita se gloriaua auerle acontecido esto veinte años por su gusto, y grandeza. *Rhodig. libr. 11. cap. 13.*

b Assi le llamaron algunos por burla Biberio Neron, por Tiberio Neron.

c Seneca lib. 12. Epist. 34. Tacito, Annal. lib. 5.

rador

rador auia continuado dos dias y dos noches el beber por ostentacion. Y en ninguna cosa se dezia auer sido mas parecido el Emperador Druso a su padre Tiberio. Rara fue la gloria de Torcato (porque tambien esta Arte tiene sus leyes) nunca por mas que bebiesse auer titubeado en las palabras, ni leuantadose con vomito, ni por otra necessidad del cuerpo, y auer estado firme sin dormir hasta la mañana, y bebido mucho de vna vez: y fuera desto añadido mucho a otras que le dauan menores; no auer respirado mientras bebia, ni escupido, ni dexado en la taça cosa q̃ derramar del vino en el suelo. Leyes diligentemente ordenadas cõtra las falacias de los bebedores. Tergilla dio por baldon a Ciceron hijo de Marco, que tenia por costumbre beberse de vna vez dos congios de vino, y que borracho, hirio a Marco Agripa con vna taça. Cierto es, que son estas las obras de la borrachez. Pero es cierto, que Ciceron quiso quitar esta gloria a Marco Antonio, el qual auia muerto a su padre; porque este Marco Antonio, antes dèl con grande cuydado auia cobrado esta fama, y auia escrito vn libro de su borrachez, en el qual quiriẽdose defender, claramẽte aprouò (segun yo entiendo) quantos males auia causado por su borrachez a todo el mundo. Vomitò, o publicò aquel libro poco antes de la guerra Actiaca: con que facilmẽte se puede entender, q̃ con estar ya embriagado con la sangre de los Ciudadanos, aun estaua mucho mas sediento della. Porq̃ deste vicio se sigue necessariamente, q̃ la costumbre de beber aumẽta la voluntad, y apetito, y sabido es aquel dicho del Embaxador de los Scitas, q̃ los Parthos quanto mas beben, tanto mayor sed tienen. Tambien los pueblos Occidentales tienen su particular borrachez, con cierto fruto remojado. *d* Hazese en Francia, y en España de muchas maneras, y con diferentes nombres: pero con vn mismo orden. En España ya han enseñado como estos generos de bebidas pueden conseruarse añejas. Tambien Egipto inuentò para si semejantes bebidas hechas de mieses, y en ninguna parte del mundo dexa de auer borrachez; porq̃ beben aquellos çumos puros, y no los mitigan su fuerça, aguandolos como a los vinos. Pero verdaderamente les parecia parir alli la tierra sus mieses. O quan admirable es la diligencia de los vicios, q̃ se aya inuẽtado como emborrache tãbien el agua. Dos licores ay muy agradables a los cuerpos humanos, por de dentro el del vino, por defuera el del azeyte. Entrambos son los mas principales q̃ nacen de los arboles: pero el del azeyte necessario, y no ha trabajado en esto poco la vida de los hombres: pero mucho mas ingeniosa pareceria auer sido la bebida, auiendo hallado ciento y nouenta y cinco generos de vinos para beber, y si se cuentan las diferencias dellos, se hallaran inuentadas al doble, y muchas menos de azeyte. De lo qual trataremos en el siguiente libro.

Destas leyes potatorias, *vide Ciceronem vltima Tusculana.*

Cada Cõgio es diez libras de vino, vna hemina pesa vna libra, y dos el sextario; vna vrna quarenta, vna Amphora ochenta, el Culeo 1600. ò como escriue Rhodiginio lib. 29. cap. 1. vna hemina pesa vna libra, el sextario dos heminas, el cõgio cinco sextarios, la vrna quatro congios, la Amphora dos vrnas, el Culeo quatro Amphoras.

d Con ceuada, trigo, auena, olyra, *Casianus in Geoponicis, li. 6.*

ANOTACION.

MOnstruosa es la locura de la humana vida en los vicios, y portentosa la deshonesta embriaguez en los hombres: pues haziendose inferiores a los animales brutos, gustan de perder la razon, vsurpando su bestialidad, y su furia: y quedan gloriosos de ser vencidos de las mismas bestias. Qual dellas ay que se fuerce a perder el sentido? ò qual ay que procure su daño? y que daño ay que no cause la embriaguez, assi en las virtudes y y potencias del alma, como en las acciones del cuerpo? Pero con ser esto assi, la vemos tan medrada y fauorecida, con desmedro de la virtud, que no ay cosa mas procurada en los pueblos, ni que mas ocupe los campos, todo es viñas y tabernas, no satisfaciendo a la sed con lo mucho, ni haziendo lo mucho que se estime en poco. Siẽpre ay imitadores de Dionisio Bacco, como lo fue Marco Antonio; el qual coronado de yedra, cubierto,

y vestido de pieles, y lleuado en vn carro con onças, mandò que le diessen el mismo nombre que a Bacco, llamandole Libero Padre. Tambien imitaron esta locura; Commodo, Antonino, y Mithridates, vsurpando el nombre y falsa Deidad de Dionisio, llenos hasta los cascos de vino, como gustaua de estarlo Diotimo Atheniense, llamado *Chicna*; porq de ordinario le llenaban deste licor el estomago, puesto vn embudo a la boca, y como Xenarco Rhodio, que se bebia de la misma suerte vn cantaro, y el Milanes Torquato tres congios sin respirar, teniendolo por gloria y hazaña. Aureliano estimò en mucho a Phago, tan gran comedor y bebedor, que en vn dia se comia vn jabali entero, vn carnero, vn lechon, cien panes, y se bebia vna tinaja de vino. A imitacion deste auia otros grandes comedores, y bebedores estimados de los Principes que los acompañauan en sus vicios; siendo como dize Seneca contraria a todos, no su region, sino su vida, hechos Antipodas de sus vezinos, durmiendo, quando ellos velauan, emparentando entre dia con los muertos, y de noche con las furias, sin ver jamas el nacimiento del Sol. Quantos vemos en nuestros tiempos (pesame por su daño de poder dezirlo) que se ceuan en la obscuridad de la noche, como las gallinas, y quedan aunque gruessos palidos con el vino y sombra, muertos de dia, y puestos entre cirios como los muertos de noche. Tienen embidia a los ciegos, cuyos ojos estan siempre en tinieblas. Aborrecen la luz, y solo aman los vicios que la noche cubre, incitados con el vino, golosos de sus diferencias, y solicitos de su embriaguez. Pero dexemos el vino, muerte de las virtudes y fuerças, y passemos a tratar del azeyte, que es vida de los sentidos.

(:)

Had. Iun. li. 5. cap. 1. Seneca Suasoria 1.

Rhodig. libr. 29. cap. 1.

Seneca libr. Epist. 20. Epist. 23.

LIBRO XV DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

DE LA NATVRALEZA DE LOS ARBOLES FRVTIFEROS.

CAPITVLO I.

THeophrasto, vno de los mas celebrados Autores de los Griegos, cerca del año quatrocientos y quaréta de la edificacion de Roma, negò nacer la oliua, sino era dentro de quarenta millas de la mar: pero Fenestela afirmò, que de ninguna suerte las auia en Italia, España, y Africa, quando Reynaua Tarquino Prisco, desde los años ciento y ocheta y tres del pueblo Romano, y aora ha venido a auerlas hasta la otra parte de los Alpes, y hasta en medio de Francia, y de las Españas. Y es cierto, que el año quinientos y cinco de la fundacion de Roma; siendo Consules Apio Claudio, nieto de Cecio, y Lelio Iunio, se vendia la libra de azeyte por doze asses. Y despues año seiscietos y ochenta, Marco Seyo, hijo de L. Fauio Edil Curul, dio al pueblo Romano por todo el año, diez libras por cada as. Y menos se marauille desto, quien supiere, que veynte y dos años despues, en el Consulado quarto de Gneo Pompeyo, embiò Italia azeyte a otras Prouincias. Tambien Hesiodo, que fue de los primeros que enseñò la agricultura, negò poder coger el fruto de la oliua ninguno que la plantasse. Tan tarda cosa era entonces el criarse. Pero aora las siembran tambien en los planteles, y de las trasplantadas cogen el año siguiẽte azeytunas. Fauiano niega criarse la oliua en lugares muy frios, ni en muy calientes. Virgilio dixo auer tres generos dellas, Orchites, y Radios, y Pausias: y que no tienen necessidad de rastros, ni hozes, ni de otro cuydado alguno. Sin duda importa grandemente en ellas la tierra, y el Cielo. Pero podanse tambien quando las vides; y apreuechalas el ser escauadas al rededor. Su vendimia se sigue tras la de las vbas, y es mayor el Arte de templar el azeyte que el mesmo. Porque de vna misma oliua diferen los jugos. El primero de todos se saca de la azeytuna verde, que aun no ha començado a madurar. Esto es de excelentissimo sabor, y desto mismo es

Los Ediles ter. ian cargo de la prouision del pueblo Romano. Lucius li. 10.

In Georg. 2. Nec pingues vnam in faciem nascuntur oliuæ, orchitæ radijq; & amara pausia bacca. Contra non vlla est oleis cultura, neque illa procurvã expectant falcẽ, rastrosque tenaces, cum semel hæserunt arvis.

Azeite verde Omphacino Cato, c. 65.

loadif-

Columel. lib. 12.c.50.

loadissima la primera onda, que sale de la prensa, y despues como se va dis minuyẽdo, o (como se ha hallado nueuamente) teniendo recogido el pie en vnos capachos ralos. Quanto mas madura està la azeituna, tanto es mas gruesso el jugo, y menos agradable. Pero el mejor tiempo para cogerla, entre copia, y bondad, es, quando em piecan a negrear las azeitunas. Los nuestros las llaman drupas, y los Griegos drypetas. Ay tambien diferencia, si aquella maduracion se haze en los lagares, o en los ramos; o si el arbol era de riego, o si tenia tan solamente su jugo, y que no huuiesse bebido otra cosa sino los rozios del cielo.

Difiere vn azeite de otro en bõdad, por la diferencia de oliuas, por la tierra en q̃ se criã, por el tiẽpo en que se coge su fruto, o el que està detenido en las troges, o por el modo de exprimirlo. El azeite de la azeituna mãçanilla, es mas dulce, mas delgado, y mejor para las mesas, pero da menor cantidad que la llamada corual, o larga. El azeite de España es mejor q̃ el de otras Prouincias, y en ella mas dulce, blando y gustoso, el de Valencia, el de Andaluzia mas gruesso, y assi dura mas en los cãdiles. De la azeituna no

Del azeite. Cap. II.

LA vejez causa fastidio en el azeite, no como en el vino; y el de vn año tiene mucha edad, siendo (si lo queremos entender) prouida la naturaleza, porque no es necessario vsar de los vinos para la embriaguez: quãdo nacen; antes persuade a guardarlos el blãdo rãcio del añejo. Pero no quiso perdonar al azeite en su principio. Antes con aquella necessidad lo hizo luego comun, mezclado para el vulgo. Tambien tuuo Italia el Principado, y ventaja en este bien sobre todas las Prouincias del mundo, mayormente en el campo Venefrano, y en aquella parte dél, queda el azeite Liciniano: donde las oliuas Licinias tienen principal estimacion. Dieron las esta palma, y ventaja los vnguentos, por ser para ellos muy acomodado su olor. Y tambien se la dio el paladar, juzgandolo por mas delicado, y gustoso. Con todo esso ninguna aue apetece las azeitunas de Licinia. Despues destas, queda la contienda igual entre las oliuas de Istria, y las del Andaluzia. Cercana bondad tienen las de otras Prouincias, fuera de aquellas del frutifero suelo de Africa. Todo aquello concedio naturaleza a Ceres: azeite, y vino no se lo dio tan copiosamente: harta honra la hizo en las miesses. Todas las demas cosas estan llenas de herror, el qual mostraremos no ser en parte alguna de la vida mas numeroso.

De la naturaleza de la azeituna, y de la oliua, que empieça a llenar. Cap. III.

muy madura sale mejor azeite, y ablanda menos el vientre, y mejor no aguardando a q̃ se pudra en las troges: pero llegando a este estado, es mejor sacãdo a pie en talegas, que con la piedra.

LAs azeitunas constan del huesso, azeite, carne, y tinaco. Esto es vna sanguaza que sale dellas amarga. Hazese de las aguas, y por esto las de sequio tienen muy poca, y las de riego mucha. Pero el jugo propio de la azeituna, es el azeite, y este principalmente entendemos de las que no estan maduras, como mostramos del Omphacio. Aumentase el azeite desde el nacimiento de la estrella de Arcturo hasta diez y seis de las Calendas de Octubre. Despues crecen los huessos, y la carne. Quando auiendo sequedad vienen copiosas lluuias, se buelue el azeite en tinaco. El color desto haze que la azeituna se ponga negra. Y por esto quando empieçan a negrear tienen muy poco de tinaco, y antes no tienen nada, y es falso el herror de los hombres que entiendẽ ser principio de maduracion, aquello que està cercano a vicio, y entender, que el azeite crece con la carne de la azeituna, siendo cierto, que todo el jugo se conuierte en cuerpo, y el huesso se aumenta dentro: luego entonces es señal que se riegan mucho, lo qual donde sucede por mucho cuidado, o por lluuias se consume el azeite, sino se sigue despues serenidad que adelgace el cuerpo. Es cierto, que de todo punto, como afirma Theophrasto, es el calor causa del azeite, y por esta causa se procura con mucho fuego en las prẽssas y almacenes. La tercera culpa està en la poquedad y miseria, porque por el gasto de cogerlas esperan a que se cayga la azeituna. Los que en esto guardan la media templança, las derriban vareando las con injuria de los arboles, y daño del

Tinaco, amurca.

Lib.12.c.27.

Theophr. lib. 1.c.23.

Theophr. lib. 1.c.23. & lib. 2.c.24.

Cato.c.65.

del fruto del figuiẽte año. Por loqual fue ley antiquifsima para los que cogen la azeytuna: A la oliua no la hieras, ni la apalees. Los que cautifsimamente hazen efto, es con muy leue golpe de vna caña, fin herir al contrario los ramos. Afsi tambien quebrados, y derribados los tallos, es forçofo venir alternadamente los frutos, y no menos fi fe efpera a que fe caygan. Porque es cierto, que eftandofe afsidas en las oliuas mas de lo que es fu tiempo, confumen el alimento de las venideras, y ocupan fu lugar. Prueua defto es, que no auiendofe cogido antes del Fauonio, tornan a tomar nueuas fuerças, y caen con mas dificultad. Cogefe pues la primera defde el Otoño, la llamada Paufia, la qual tiene mucha carne; por culpa de la obra, y no de naturaleza: luego la llamada Orchites, q̃ tiene mucho azeyte; defpues la llamada Radio. Eftas es cierto, que fiendo muy prefto ocupadas del tinaco, por fer tiernifsimas, las haze que fe caygan. Pero detienenfe tambien hafta el mes de Março las callofas, refiftiendo contra la humedad, y por efto fon muy pequeñas; la Licinia, Cominia, Concia, Sergia, a la qual llaman los Sabinos, Regia, y no negrean hafta que empieça a foplar el viento Fauonio, efto es a ocho de Febrero. Entonces entienden que maduran, y porque dellas fe hazẽ bonifsimo azeyte, parece que fe le junta razon a la opinion de los que juzgan mal, diziendo, que con el frio fe caufa en ellas efterilidad, como con la mas duracion abundancia; fiendo cierto, que aquella bõdad no es del tiempo, fino del genero, podreciendofe tarde en tinaco. Semejante error es guardar la recogida en entablados, y no exprimirla antes que fude. Siendo cierto, que en toda la tardança fe difminuye el azeyte, y fe aumenta el tinaco. Afsi que entre el vulgo dizen, que de cada celemin no fe exprimen fino feis libras. Ninguno mide la cantidad del tinaco, y tanto fe halla fer mas copiofo en vn mifmo genero de azeytuna, quantos mas dias fe detiene. De todo punto ay vn publico error en la vida, de los que entienden que con el grueffo de la azeytuna crece el azeyte: principalmente viendo que la copia del azeyte no correfponde con la grandeza de la azeytuna: como fon indicio las que fe llaman Regias, y de otros Mayorinas, y de otros Phaulias, que fon grãdifsimas, pero de poquifsimo jugo. Y en Egipto las muy carnofas tienen poquifsimo azeyte. Y en Decapoli de Syria las muy pequeñas, no mayores que alcaparras, fon eftimadas por fu carne, y por efto las azeytunas vltramarinas fon preferidas a las de Italia en las comidas, fiendo inferiores en el azeyte. Y en la mifma Italia las Picenas y Sedicinas fe prefieren a las demas. Aquellas fe adereçan primero con fal, y como las demas con tinaco, ò arrope. Y tambien algunas fin otro adobo alguno nadan puras con fu azeyte, como las Colymbades: eftas mifmas fe parten, y fe adoban con el fabor de algunas yeruas verdes. Hazenfe tambiẽ tempranas muy prefto, echandolas encima agua hirujendo, aunque no eften maduras: y es cofa marauillofa, que beben las azeytunas el jugo dulce, y toman el fabor ageno. Tambien en eftas fon purpureas las Paufias, y como las vbas paffan en color negro. Ay tambien fuera de los generos ya dichos, otras llamadas Superbas. Ay tambien otras muy dulces, que fe fecan por fi mifmas, y fon mas dulces que vbas paffas, fon muy raras en Africa, y junto a Emerita de Lufitania. El mifmo azeyte con fal fe libra del vicio de enranciarfe, y hazerfe efpeffo. Cortada la corteza de la azeytuna toma olor medicinado: de otra manera no tiene deleyte el paladar como con el vino. Y cõ tan numerofa diferencia, no difta quando mucho fu olor fino en tres grados de bõdad. En el azeyte delgado, es mas viuo, ò agudo, pero tambiẽ es efte breue en el mas auentajado.

Columella cõtò diez diferencias de oliuas, q̃ fon la Paufia, Licinia, Sergia, ò Regia, Radia, Neuia, Culminia; Cominia de Plinio, Orchites, Algiana, Murtea, Circites, Concia de Plinio.

Cato c. 64.

Eftas vemos q̃ fe crian bonifsimas en Seuilla, y Cordoua, y tambien fe traen de Africa.

Preferidas por fu grandeza.

Otros leen, con falmuera, ò arrope.

Con hinojo, tomillo, ajedrea, y otras. Siendo antes de madurar, acerbas.

Sin adobo ninguno.

No fe mueue cõ infigne fabor, como cõ el vino, porq̃ folo agrada con la blandura.

Con la primera, fegunda, y tercera torcedura. Columella.

De la naturaleza de el azeyte. Cap. IIII.

ES Le natural al azeyte, templar el cuerpo, y fortalezerle contra los frios: y tambien refrigerar los ardores de la cabeça. Los Griegos, padres de todos los vicios, reboluieron su vso a superflua, y luxuriosa demasia publicandolo en sus gimnasios *a*. Sabida cosa es, auer vendido el Magistrado por honra suya en ochenta sextercios las raeduras, y escurreduras de el azeyte con que se vngian. Gran de honra diò a la oliua la Magestad Romana, coronando con ella las côpañias de Caualleros a quinze de Iulio: y tambien à los que se alegrauan con menores triunfos. Tambien en Athenas, *b* coronan con oliua a los vencedores. Pero los Griegos con *c* oliuo Seluaje de Olympia.

a Gymnásios eran lugares dõde se exercitauan en la lucha, y otras acciones. Reuard. lib. 2. c. 15. Varro.

b Esto instituyò Quinto FauioRutiliano, haziendo que los caualleros Romanos fuessẽ en sus cauallos desde el templo de el honor al capitolio, coronados de oliua. Y los Capitanes Atheniẽses, quando iuan a la guerra. Alex. ab. Alex. l. 3. c. 3.

c Otros di ẽ ser con oliua. La qual plãtò Hercules en Olimpia. Rhodig. l. 12. c. 19.

Dela cultura de las oliuas. Cap. V.

Aora se dirà los preceptos que diò Caton de las oliuas. Manda que en la tierra caliente y gruessa se plãte la oliua llamada Radio mayor, la Salẽtina, Orchite, Pausia, Sergiana, Cominiana, y Albicera, y con singular prudencia añade qual de ellas tienẽ por mejor en los lugares vezinos. Pero en tierra fria, y delgada quiere que se plante la licinia, porque en la pingue y calurosa se corrompe su azeyte, y el mismo arbol se consume con la fertilidad, y fuera de esto es ofendido del musco, o moho bermejo. Y juzga que los oliuares han de mirar al Fauonio, en lugar expuesto al Sol.

Radio, oliua alta. Colume lla lib. 12. c. 47. Virgil. l. 2. Georg.

De el modo de guardar las azeytunas, y de que manera se ha de hazer el azeyte. Cap. VI.

NO De otra alguna manera alaba que se han de conseruar las azeytunas, principalmente las Orchites, y pausias, sino echandolas verdes en salmuera, o partidas en lentisco. Quãto mas acerua es la azeituna, tanto mejor azeyte se haze. Pero es necessario que se coja muy presto de la tierra: y si estuuiere sucia se laue: para q̃ se seq̃ es suficiente tiempo tres dias. Si los frios yelan, al quarto dia se ha de exprimir, y esta se ha de poluorear con sal, estando en troxes de tabla se desminuye el azeyte, y se haze peor, y tã bien estando en el tinaco, ò ẽn la hojuela, esta es la carne, y de alli salen las hezes. Por lo qual se ha de descabeçar muchas vezes al dia: fuera de esto se ha de echar en pilas de barro, o calderas de plomo: en cobre se daña, y todas estas cosas se han de hazer cõ hiruientes, y cerradas prensas, y que de ninguna manera se ventilen, y assi cõuiene que alli no se partan leños, por lo qual es acomodadissimo fuego el que se haze de los quescos de las mesmas azeytunas, y de las calderas se ha de echar el azeyte en vn vaso largo para que la hojuela, y el tinaco se arrale, y adelgaze. Por esto se han de lauar amenudo los vasos, y limpiar con esponjas los capachos, para que quanto fuere posible quede puro, y sincero el azeyte. Despues fue hallado que se lauassen con agua hiruiendo, y luego al punto se metiessen enteras debaxo de la prensa (porque assi se exprime el tinaco) despues quebrantadas con las ruedas, o piedras se apretassen con la viga: tambien no aprueuã que se aprieten, o compriman mas de cien celemines, llamase obradura. Pero el azey te que ay despues encima de la agua za o jamila se llama flor, y es cosa justa q̃ en vn dia, y vna noche hagan quatro hombres tres obraduras.

Cato a cap. 64. ad cap. 69. & cap. 117 Varro. lib. 1. c. 60.

Entiẽdese en cocimiẽto de lentisco.

Turner. lib. 28. cap. 7. Cato. cap. 66.

Conuiene q̃ no se queme madera que cause humo ni hollin, mientras se haze el azeyte. Columella, lib. 12. cap. 50.

En castilla lo llaman rozio.

De el azeyte facticio hecho con arte. Cap. VII.

NO Auia entõces azeyte hechizo, y por esso entiẽdo no auer dicho nada, Caton: Aora ay de ello muchos gene

Vease el cap. 4. d. el libro 23.

generos, y primeramente trataremos de aquellos que ſe hazen de arboles, y entre ellos ante todos de el de azebuche, eſte es ſutil, y delgado, y mucho mas amargo que el de la oliua, ſolo prouechoſo para medicamentos. Muy ſemejãte a eſte es aquel que ſe haze de chamelea, mata pedregoſa no mas alta que vn palmo, con las ojas de azebuche. Otro ſe haze tambié del cici cercano a los que ſe hazen de vayas, arbol que es copioſo en Egipto: vnos le llaman Croton, otros Trixi, y otros Seſamo ſilueſtre: y alli no ſe auia en tiẽpo paſſado, y en Eſpaña ſe crió derepente: de altura de vna oliua, cõ el aſta como cañaherla, y la hoja de vides, y la ſemilla de vbas delgadas, y amarillas. Nueſtros Romanos le llamã ricino, de la ſemejãça de ſu ſimiẽte. Cuecefe eſte en agua, y el azeyte que nada encima ſe coge. Pero en Egipto donde es abundante, ſin fuego y ſin agua, eſparcido ſobre ello ſal, ſe exprime. Para alimẽtos es malo, y para los candiles bueno. El azeyte de almendras, al qual llaman algunos metopio, ſe exprime de almendras amargas ſecas, y piſtadas hechas pellas rociadas con agua, y tornadas apiſtar. Hazeſe tambien de laurel, mezclãdo azeyte de las oliuas, y algunos lo exprimẽ ſolamente de las vayas, y otros ſolo de las hojas: Algunos de la hoja y de la corteza de las vayas, y tambiẽ añaden eſtoraque, y otros olores. El mejor laurel para eſte azeyte es el ſilueſtre, q̃ tiene ancha la hoja y las vayas negras, ſemejante a eſte es el que ſe haze de arrayan negro, y es mejor el que tiene la hoja ancha. Piſtanſe las las vayas rociadas con agua caliente y luego ſe cuecen. Otros cuecen en azeyte lo mas blando de las hojas, y exprimenlo: otros echadas en azeyte, las maduran primero con el Sol con el meſmo orden ſe haze de el arrayan domeſtico, pero auentajaſe el ſilueſtre, que tiene menor ſemilla, al qual llaman algunos Oximirſino, y otros Chamemirſino, y otros Acaron, por ſu ſemejãça. Es pequeño, y fruticoſo.

Vide cap. 14 lib. 24, y ca. 7. lib. 25. Dioſcor.

Llamale arbol por ſu altura, aun q̃ no es ſino yerua, eſta no tiene vayas, pero ſu azeyte es ſemejãte al que ſale dellas.

Ricino en Eſpaña Rezno animalillo in mundo, q̃ ſe cria en las orejas de los perros, y bueyes, y por ſu ſemejãça llaman ricinoſa los granos, q̃ lleua eſta plãta y ricinio a ſu azeyte. En Eſpaña y guera del infierno. Dioſcor. lib. 4. ca. 165. Galé. Simp. med. lib. 7.

Hazeſe tambien de cidro, cipres, y de nuezes yuglandes, el qual ſe llama caryino, y de la fruta de el cedro el que llaman cedreleo. Tambien ſe haze de el grano gnidio, limpiada, y quebrantada ſu ſemilla. Tambien de el lentiſco. El ciprino, ya ſe ha dicho como ſe hazia por cauſa de los olores, de la haba Egipcia. Los Indios dizen que lo hazen de caſtañas, y de alegria, y Oryca: Los Ichthiophagos de pezes. La falta de azeyte, fuerça algunas vezes a que ſe haga para alumbrarſe. de las vayas de el Platano, remojadas en agua, y ſal; y el Enanthino ſe haze de la meſma Enanthe, como ſe ha dicho en los vnguentos, con el Glaucino ſe cueze moſto a vapor lento. Algunos lo hazen ſin fuego cercandolo al rededor de caſca, por veinte, y dos dias mezclandolo dos vezes cada dia, y cõſumeſe el moſto con el azeyte. Algunos no ſolamente mezclan con ello ſauco, ſino tambien otros mas precioſos olores, y tãbiẽ en los Gimnaſios ſe adereza con olores, pero viliſsimos Hazeſe tãbiẽ de aſpalato, de calamo, balſamo, lirio cardomomo, meliloto, nardo Galico, panaz, ſauco, helenio, de rayz de cinamo, macerados los çumos de todas eſtas coſas en azeyte, y luego exprimidos. Aſsi tambien ſe haze el azeyte roſado, de roſas, y el jũcino de junco, el qual es muy ſemejante al roſado. Tambien ſe haze de beleño, lupinos, y narciſo. Pero en Egipto ſe haze mucho de ſimiente de rabano, o de grama yerua, al qual llaman corthino, tambien lo hazen de alegria, y hortiga, y a eſto llaman cnecino, tambiẽ ſe haze en otras partes de azucena, macerado al ayre, al ſol, a la luna, y al yelo. Entre capadocia, y Galacia hazen vn azeyte llamado Selgitico, de las yeruas que crian ſus campos, grandemẽte prouechoſo para los neruios como lo hazen en Italia de goma. De pez ſe haze el que llaman picino. Ponen quando ſe cueze ſobre ſu vapor tẽdidos vnos vellones de lana, y aſsi ſe exprimen. Es el mejor, y mas aprouado el de Brucia por ſer la pez grueſiſ-

Lib. 12. ca. 21.

Ichthiophagos llamados aſsi porq̃ ſe ſuſtentã de pezes.

Lib. 12. cap. vlt.

sima,y muy resinosa. Tiene el azeyte el color rubio. En las partes maritimas de Syria, nace espontaneamente el azeyte que llaman eleomeli, mana de los arboles, pingue, y mas grueso que miel, mas delgado que resina, de sabor dulce, y esto es para los Medicos: tambien se vsa de el azeyte añejo para algunos generos de enfermedades. Entiendese ser tambien prouechoso para librar de carcoma al marfil, y es cosa cierta que la estatua de Saturno en Roma esta por de dentro llena de azeyte.

Azeyte añejo.

Hez de azeyte, Alpechin.

De la hez de azeyte Cap. VIII.

PERO Sobre todas las cosas celebrô Caton con alabanças la hez de el azeyte, y aconsejò que las tinajas, y vasijas en que se guarda, las mojen primero en ella, para que no beban el azeyte, y que las paruas, donde las miesses han de ser trilladas, se vnten con esta hez, para que no aya hormigas ni resquebrajaduras: fuera de esto, que se rocie con ella el lodo de las paredes, y los enyesados y suelos de las troges de el trigo, y tambiẽ los aposentos donde ay vestidos, contra las polillas, y otros animales dañosos, y se eche sobre las simientes de los frutos, y que se han de curar cõ ella las enfermedades de los quadrupedes, y tambien de los arboles, y ser tambien eficaz remedio para las llagas que estuuieren dentro de la boca de el hombre, y que con ella cocida se vnten las correas con que se vncen los ganados, y toda colambre, y calçado y los exes de carros, y las cosas de metal para librarse de vrin, y moho, y para que tengan mas excelente color: y todos los muebles de madera, y y los vasos de barro, en los quales se ayan de guardar higos passados: o ho jas, y vayas en pimpollos de mirto, o otras cosas semejãtes de este genero. Finalmente q la leña mojada con esta hez arde sin dar pesadumbre alguna con el humo. Escriue Vatron que si la cabra llega a la oliua lamiendola con la lengua, y la roe, quando echa los primeros pimpollos, la dexa esteril: y baste hasta aqui de la oliua, y de el azeyte.

Vide infra. lib. 22. c. 3. & Catõ. A cap. 69. vsque ad. 130.

Idem Cato c. 130.

De las diferencias, y naturaleza de todas las mançanas. Cap. IX.

Mançana, es nõbre comũ a todas las frutas de los arboles.

LOS Demas frutos de los arboles, apenas se pueden contar, no solamente con los sabores, y çumos tantas vezes mezclados, y engertos, pero con la forma, y figura mudada.

Quatro diferencias de pinos, que lleuan piñas. Cap. X.

GRANDISSIMO Es el pino, y altissimamente leuantado de la tierra con sus piñas: dentro encierra en camas concauas los piñones que faltan de ellas, vestidos con otra tunica de color de hierro, con marauilloso cuydado de naturaleza en guardar blandamente su semilla. De estas ay otro genero a quien llaman tarentinas, cuya cubierta o casca ra se quiebra con los dedos, y son acomodado hurto de las aues en el arbol. Al tercero genero llaman Sapineas que son de pino cultiuado, y mas verdaderamente se puede llamar cuero la cubierta de sus piñones que cascara, por ser tã blanda q se come jũta mẽte con ellos. Al quarto genero llamã Pitidia, de pinos seluajes, singular remedio contra la tos. Los Taurinos llamã aquicelos, a los piñones cozidos en miel. En tierra de Isthmo, se coronan los vencedores con corona de pino.

Tarentinas significa blãdas, y fragiles, y Columella enseña como se hagan las auellanas, y almendras Tarentinas. Ca-to. lib. 3. Macrob. Tarentine, quoniã Sabinorũ lingua, terentũ molle significat. Turner. lib. 27. c. 17.

De el membrillo. Cap. XI.

Las Cotoneas llamadas en España Membri-

CERCANAS En la grandeza a estas son las mançanas que llamamos cotoneas, y los Griegos Cydoneas

doneas traidas de la isla de Candia: traen encoruados hàzia la tierra ſus ramos, y no dexan crecer a la madre. Ay dellas muchos generos. Vnas ſe llaman Chryſomelas, diferenciadas con las ciſuras, inclinando ſu color a dorado. Las que ſon mas blancas, llamadas Noſtracias, ſon de excelentiſsimo olor. Tambien las Napolitanas tienen ſu reputaciō. Las menores del miſmo genero ſe llamā Struthea, arrojan de ſi mayor olor: vienen mas tarde; pero las llamadas Muſteas mas tēprano. Y ſi las Cotoneas ſe engieren en las Struthea, hazen ſu eſpecie diferente que llaman muluiana: las quales ſolas de todas eſtas ſe comen aun crudas: y ya todas ſe tienen en los apoſentos de los varones donde ſe ſaludan, pueſtas en los Simulacros patētes de las noches. Fuera de eſtas, ay tambien otras pequeñas ſilueſtres, deſpues de las Struteas oloroſiſsimas, que nazen en los vallados. Llamamos mançanas, aunque de diferente genero, a los priſcos, y granadas, que ſon contadas de nueue generos, en los arboles granados. Eſtas tienen el grano dentro, debajo de la corteza; y aquellas el leño en el cuerpo, y tambien de las peras ay vnas llamadas de alibra, y con el nombre de ſu peſo ſignifican ſu grandeza.

llos. Son boniſsimos los Toledanos q̄ ſe crian en las riberas del Tajo, y parece tomar el color de ſus doradas arenas. Los mançanites, llamados aſsi por ſer de hechura de mançanas, ſon mas tiernos y mejores, mayormente ſiendo enxertos, como dize Plinio, de los Muluianos. Los periles, de hechura de pera, ſon mas verdes, y mas duros. Otros ay aſperos, pequeños, agrios, y ahogadizos mas aſtringētes q̄ todos, y aſsi eſtos ſon acomodados para medicamentos, y los blandos para cōſeruas. Entre eſtos miſmos ay otras diferencias que proceden de la tierra y cultura, que ſeria coſa larga y prolixa contarlas.

Quatro generos de Perſicos.
Cap. XII.

PERO De los Perſicos ſe da la palma, y ventaja a los duraznos. De las naciones toman ſobrenombre: los Galicos, y los Aſiaticos, madurā deſpues de el otoño, y los mas tempranos en el eſtio, fuerō hallados de treinta años a eſta parte, y al principipio ſe vēdia cada vno por vn dinero. Los Supernacios vienen de tierra de los Sabinos, y los comunes, o populares de todas partes. Es fruta que nō daña y ſe buſca para los enfermos, y ya llegò a ſer el precio de cada vno treze dineros. De ninguna fruta ha ſido mayor: Lo qual nos deue admirar, porq̄ ninguna ay mas corruptible. Pues la que mas dura deſpues de cogida, es tiempo de dos dias, y fuerça a que ſe venda.

• De los Perſicos, llamados aſsi por auerſe traido (como algunos dizen) de Perſia: ay muchos generos muy diferētes en la ſuſtancia y bondad, ay alberchigos, q̄ ſon los que primero maduran, agradables al guſto, oloroſos y ſuaues, aluarcorques y niñeruelos, que pueden ſer para enfermos, y algunos cō pepita dulce. Melocotones y duraznos, velloſos y deſnudos de pelo, liſos como mançanas: priſcos, vnos blancos, y otros melocotonados, eſtos ſon los que mas facilmente ſe corrompen y pierden, los melocotones los mas conſtantes y firmes, y aſsi ſe hazen dellos los mejores orejones paſſados, que ſe guardan todo el año.

Onze generos de ciruelas.
Cap. XIII.

LVEGO Se ofrece, vna grande muchedumbre de ciruelas, de color vario, *a* negras y blancas, vnas ſe llaman Hordearias, *b* por acompañar la maduracion de aquella mies. Otras ay del miſmo color, que maduran mas tarde, y ſon mayores, y por ſu vileza ſon llamadas aſnales. Ay tambien otras negras, y las mas loables ſon de color de *c* cera, y purpureas. Tambien las llamadas de gente eſtrāgera Armeniacas, las quales ſolas ſe eſtiman tambien por ſu buē olor. Particular deſverguença tienen las enxertas en nogales, que mueſtran la forma del padre, y dan el jugo del hijo adoptado, y aſsi de vno y de otro ſon llamadas Nuciprunas: y es cierto que eſtas y las Perſicas, y las cerinas, y las ſilueſtres conſeruadas en vaſos, como las vbas en el Otoño, conſeruā ſu edad haſta que nacen otras. La preſteza de las demas que maduren preſto, paſſa volando. Poco ha que ſe començaron a llamar melinas en la Betica las enxertas en mançanas, y otras amigdalinas enxertas en almendros. Eſtas tienen dentro en el hueſſo la pepita de la almendra. Ninguna otra fruta ſe ha ayuntado mas ingenioſamēte. Entre los arboles eſtrangeros ſe han contado las *d* damaſcenas, llamadas aſsi de Damaſco de Syria, las quales ha ya mucho tiempo que ſe crian en Italia, aunque con mayor hueſſo y menos carne, y nunca ſe ſecan con rugas por fal-

a Aſsi lo dixo Ouid. 13. Metam. *Prunaq; non ſolū, &c.*

b De la ceuada llamada hordeum.

c Cerea. Virgil. in Copa. Sunt autumnali cerea pruna die. De eſtas ſon las Zaragocies, datiladas, yemas de hueuo, de cebolla, de reina, de diaprea y otras. Todas ſe mejorā engertas, y hazēſe mayores las de frayle que ſon largas de vn color verde claro, y las de monge tambien largas, y menos negras q̄ las endrinas: las de fri ſon redondas coloradas, q̄ tirā a leonado, como las chauacanas, o porcales, pero tienē mas firme carne, y no tan grueſo pellejo.

d Damaſcenas ay las diferētes en Eſpaña: vnas

nas Toledanas semejantes en la forma a çaragocies: pero de color cardeno, y con vn agrio gusto so. Otras dulces aouadas, y de mas firme carne, abundãtes en tierra de Ocaña.

faltarlas sus Soles. Iunto con estas se pueden contar las populares dellos, que llaman mixas, las quales tambien han començado a criarse en Roma enxertas en seruales. De su mismo nombre se conoce tambiẽ ser sin duda *f* Las Persicas peregrinas de la Asia, y de la Grecia, y que fueron traidas de Persia. Pero las ciruelas siluestres, es cierto nacer en todas partes. Con lo qual me admiro mas de que Caton no aya hecho mencion desta fruta, principalmente auiendo el enseñado como se auian de conseruar algunas frutas; y tambien siluestres. Porque los arboles Persicos, tarde, y con dificultad passarõ a estas partes, como aquellos q̃ no dan fruto alguno en Rhodas, auiendo sido su primer hospedaje desde Egipto. Falso es criarse ciruelas venenosas, *g* y atormentadoras en Persia, y que los Reyes las passaron por castigo en Egipto, y auerse mitigado con la tierra; porque los mas diligentes Autores escriuen esto de la Persea, *h* la qual es en todo muy diferente, y semejante a los mixos colorados, y no quiso nacer fuera del Oriente. Y tambien negaron los mas eruditos auer sido la misma trasladada de Persia por castigo, sino que fue plantada en Memphis por Perseo, y auer instituydo Alexandro por esta causa que alli se coronassen con este arbol los vencedores, en memoria y honra de su tercero abuelo: y es cierto, que siempre tiene hojas y fruta, naciendo vnas tras otras. Pero tambien es cosa manifiesta, q̃ todas las ciruelas començaron a conocerse despues de Caton.

f Persicas, dedicadas al Dios del Secreto, por ser la hoja del arbol semejãte a lengua, y la fruta a coraçon. Plutarc. lib. de Iside, & Osiride.

g Esto dixeron Nicãdro y Sostrato.

h Teophr. c. 2. l. 4. hist. mixis Galen. Lege Mathiol. libr. 1. c. 147. super Dioscor.

En tiempo del prudente Rey D. Felipe II. se conocieron las Francesillas, y las de diaprea, como otras muchas frutas q̃ hizo traer a su Aranjuez.

De diuersos generos de mançanos, hallanse veinte y nueue generos. Cap. XIV.

DE Mançanos ay muchos generos. De las cidras con su arbol tratamos ya. Pero los Griegos las llaman mançanas medicas, con nombre de su patria. Ygualmente son peregrinas, y estrangeras las azufayfas, *a* y tuberes, *b* las quales no ha mucho tiẽpo que vinieró a Italia, estas de Africa, y aquellas de Syria. Sexto Papinio al qual vimos Consul, fue el primero que truxo vna y otra en los vltimos años del Emperador Augusto, plantadas en los baluartes de los exercitos, siendo mas semejantes a bayas, *c* q̃ a mançanas: pero son hermosas, principalmente en los baluartes; porque con ellos parece, que ya las seluas suben sobre los techos. De los Tuberes ay dos generos; el blanco, y aquel que de su color es llamado Serico. Casi son peregrinas, las que nacen solamẽte en el campo Veronense de Italia, las quales se llaman lanadas. Muchissimo de aquel vello cubre a las Struthеas, y Persicas: pero a estas las dio particular nombre, sin auer otra cosa que las haga insignes. De las demas, porque razon me pesara manifestarlas por sus nombres, auiendo dado eterna memoria a aquellos que las truxeron, como si huuieran hecho en su vida alguna grande hazaña? Sino me engaño de aqui se descubrira el ingenio del engerir; y que ninguna cosa ay tan pequeña, que no pueda causar honra y gloria. Tienen pues *d* las mançanas origen de Macio, y de Gestio y Manlio, y tambien de Claudio. Llamaron por sobrenõbre Apianas a aquellas que engirio con membrillos Apio, vno de la gẽte Claudia. Tienen estas el olor de membrillos, y la grandeza que las Claudianas, y el color *e* rosado. Y porq̃ ninguno piense q̃ de la nobleza de la familia preualecio aquel nõbre, las mãçanas Scepcianas, insignes en la redondez, tambien fueron llamadas assi de su inuentor Scepcio, q̃ fue esclauo. Catõ añade las Quirianas, y las Scancianas, q̃ dize conseruarse en vasijas de barro. Pero de todas son desseadas de muy poco tiempo a esta parte, vnas mançanas pequeñas, de agradabilissimo sabor, q̃ se llaman *f* Petisias. Las Camerinas, y Greculas ennoblecieron sus patrias. Las demas tomaron el nombre de diferentes causas: tambien las

a De azufayfas, Columella li. 9. c. 4. & Mathiol. li. 1. c. 138. super Dioscorid.

b De los Tuberes Marcial. libr. 13. Lecta suburbanis mittuntur apyrinæ ramis, & Vernæ Tuberes: quid tibi cum Lybicis? Suetonio in Domit. pridie quam periret, cũ oblatos Tuberes seruari iussisset, llamanse en Castilla aluaricoques, ò aluerchigos de Toro.

c Mas semejantes a bayas, se ha de entender de las azufayfas.

d De los generos de mãçanas, Columella libr. 5. cap. 10.

e Mançanas de Najara, Scaligero las llamò de amor.

f Peros de Enaldo. Camerinas, mãçana blanca.

Gemelas ca.

b Por ser vna especie entre mançanas y peras, vulgarmente se llaman mançanas peraças, y esto quisso dar a entéder Plinio con el nõbre de Mellappias.

c Mellimella, camuesa, con cuyo çumo se haze el jaraue del Rey Sabor.

Belgas, oy Flamencos.

Spadonias, Capanduja.

d En Castilla se llaman hocico de puerco, por ser de vn color sanguino escuro, como le tiene este animal por dedétro.

e Romillas, y otras Iabies, y otras mas tardias de gallardo olor, se llaman maellas.

De Dacia, mançana ena na.

Gemelas, por estar hermanadas juntas, y nũca nacer vna sola por si. Otras se llaman Sericas de su color. Otras b Mellappias, por el linage y parentesco. Las Musteas de la presteza de su maduracion; las q̃ aora se llamã mellimella, del sabor de miel. Las Orbiculadas por la figura de Orbe, rodeado en circulo. Auerse criado estas primero en Epiro, son prueua y argumento los Griegos, los quales las llamã Epiroticas. Las Ortomasticas por la efigie, ò forma de tetas. Las q̃ llamã los Belgas Spadonias, por tener la femi-lla castrada. Las Melofolias tienẽ vna hoja, y algunas vezes salen dos de en medio del lado. Las Pañuceas se enlacian, arrugãdose prestissimo. Las Pulmoneas se hinchan locamente. Ay vnas q̃ tienen el color sanguineo, d y traẽ su origen de auerse engerido en moral. Pero todas roxean por la parte que las da el Sol. Ay tambien vnas mançanas siluestres, pequeñas, e de agradable sabor, y tambiẽ de olor mas agudo. Es les particular aquella injuria de malicia, y azedia, y tanta fuerça q̃ embota la agudeza del cuchillo. Las de Dacia tienen casi vilissimo nõbre, aunq̃ son las q̃ vienen primero, y se apressurã para ser cogidas mas presto.

De las peras, y de la diuersidad de los engertos. Cap. XV.

Muchas diferencias de peras conocemos en España: pero con diferétes nõbres de los antiguos. A las soberbias llamamos perillas olederas, ò de san Siluestre.

A las Crustominas, peras perlas.

A las Faler-

POR La misma causa, en las peras ay vnas notadas con sobrenombre de soberbias. Sõ estas pequeñas, aunq̃ muy tempranas. Pero las Crustuminas son mucho mas agradables q̃ todas las demas. Despues destas las Falernas, y son llamadas assi de la bebida, por abundar en ellas tanta abundancia de jugo. Las de Siria se llaman Lacteas, y entre ellas se dan algunas de color negro. Los nombres de las demas, son diferentes en diferentes lugares. Pero con vocablos confessados de la Ciudad, ennoblecieron a sus Autores las Decimianas; y del mismo nombre tambien el campo q̃ llaman Pseudo Decimiano. Las peras Dolabelianas, tienen larguissimos peçones. Las Pompeyanas, llamadas por sobrenombre Mamosas. Las Licerianas, Seuerianas: y las que naciero dessas llamadas Tyrannianas, diferentes con la longitud de los peçones. Las Fauonianas son coloradas, algo mayores que las soberbias. Las Laterianas, Anicianas, agradables con su sabor azedo despues de las Otoñales. Aquellas que fueron muy agradables al Emperador Tiberio, se llaman Tiberianas. Colorean mas con el Sol, y hazense mayores: de otra manera fueran las mismas que las Licerianas. Tienen el nombre de la patria, y son mas tardias que todas, las Amerinas, Picentinas, Numantinas, Alexandrinas, Numidianas, Griegas, y en estas las Tarétinas; las Sagninas, a las quales llaman otros por su color Testaceas, son como las Onychinas, Purpureas. Del olor tomaron nombre las Myrapias, Laureas, y Nardinas; del tiempo las Hordearias, del cuello las Ampullaceas, y Coriolanas. De la familia de los Brutos las Cucurbitinas, las Acidulas de su jugo. No tienen causa cierta de sus nombres las Barbaricas, y Venereas, a las quales llaman coloradas; ni las Regias, que por su pequeño peçon se llaman Sesilias, ni las Patricias, Voconias, verdes y largas. Fuera destas contò Virgilio las volemas tomadas de Caton. El qual nombra tambien las Sementinas, y las Musteas. Esta parte de la vida, ya mucho tiempo ha que llegò a colmo, auiendo los hombres experimentado todas las cosas. Como sea cierto dezir Virgilio, que el madroño sea engerido con nogales, y el Platano con mançanos, y el Olmo con Cereços. Y no se puede imaginar cosa mas admirable. Y es cierto, que ninguna fruta se halla ya nueua mucho tiempo ha, y no es possible mezclar todas las engertas, como ni engerir los arboles espinosos, quando no se pueden facilmente lim-

nas, vergamotas.

A las Lacteas, blanquillas.

A las Dolabelianas, pera de Portugal.

Las Pompeyanas, pera de buẽ Christiano.

Las Fauonianas, peras moscateles.

Amerinas, peras de Inuierno.

Ampullaceas peras de Toro, ò Ampollares.

Cucurbitinas calabaciles.

Regias, peras Reales.

Verdales alas Voconias Volemas, id est, quod volam manus implent, por su grandeza las llaman de a libra.

A las Musteas, peras vinosas.

Sementinas, pera pinta.

piar sus heridas. Y quantos fueron los generos de engertos, tantas heridas se manifiestan con vn golpe. Las peras tienen la figura mas turbinosa, ò piramidal. Entre estas las tardias estan pendientes del arbol hasta el Inuierno, madurando con el yelo las Griegas, Ampollares, y Laureas; como en las mançanas las Amorinas, y Scancianas. Conseruanse las peras como las vbas, y de otras tantas maneras, y no ay otra fruta que se conserue en vasos, fuera de las ciruelas. Las mançanas y las peras tienen propiedad de vino; y de la misma manera se guardan dellas los Medicos en los enfermos. Cuecense en vino, y en agua, y suplen en lugar de menestra: lo que no hazen otras frutas, fuera de los membrillos, y estrutheas.

Peras de Inuierno, y peras de Aragó.

Estruteas son tambien especie de membrillos, como queda dicho antes en el cap. 11.

Del modo de guardar las mançanas. Cap. XVI.

Vitruuio li. 1 cap. 4. Varron li. 1. cap. 59.

PERO Vniuersalmente se dan estos preceptos para conseruar las mançanas; q̃ el lugar donde se han de guardar, se entable en sitio frio y seco; que en los dias serenos esten abiertas las ventanas àzia el Septentrion; que se cierren las entradas del Austro, y tambien del Aquilon, cuyo soplo afea las mançanas con rugas. Que se cogẽ las mançanas despues del Equinoccio del Otoño. Y no antes de la decima quinta Luna, ni antes de la primera hora. Hanse de apartar las caydas, y ponerse sobre alguna atocha, esteras, ò pajas. Han de estar ralas, para que abiertos sus limites reciban ygualmẽte el ayre. Las Amerinas durã mucho tiempo, y las Melimellas muy poco.

Del modo de conseruar los melocotones, granadas, peras, seruas, y vbas. Cap. XVII.

Vide Columelam li. 12. capit. 44. & cap. 45.

ENCERRADOS Los melocotones, se les ha de quitar todo respiradero, ò conuiene cozerlos en miel, ò echarlos dentro della. Las granadas se han de endurecer, mojandolas primero con agua marina hiruiendo: y luego sacarlas por tres dias al Sol, y colgarlas de suerte que no las toque el rozio de la noche. Quando se quiera vsar dellas lauarlas con agua dulce. Marco Varron manda tambien que se guarden en vasos de arena, y las que estan por madurar, cubrirlas de tierra en vnas ollas que tangan quebrado el suelo, pero quitado el ayre, y vntado con pez el peçon, desta manera crecen tambien, y se hazen mas gruessas que en el arbol. Las demas mançanas se rebuelue cada vna de por si'en hojas de higuera, pero que no sean caydas, y guardanse en cestas texidas de mimbre, ò saz, ò embetunadas con tierra de Alcalleres. Las peras se conseruan en vasos de tierra empegados, bueltos àzia abaxo, entre asserrin. Las Tarentinas se han de coger muy tarde. Las Anacianas se conseruan tambien en vino cozido: pero las seruas en vasos puestos en hoyas, tapadas las cubiertas con yesso, y echados encima dos pies de tierra, en lugar abrigado, bueltos los vasos àzia abaxo; y tambiẽ en vasijas colgadas con sus ramos como las vbas. Algunos de los Autores mas modernos ponen en esto mas alto cuydado; y mandan que para este vso se corten las mançanas tambien como los sarmientos de las vides, menguando la Luna despues de la tercera hora del dia, estando el Cielo sereno, y con vientos secos. Tambien quieren que se escogan de lugares secos, y antes de llegar a perfeta maduracion; y fuera desto, se añada que estẽ la Luna debaxo de la tierra. Las huuas se han de colgar en vn vaso nueuo empegado, assidas con vn martilluelo duro del sarmiento, quitados los granos mas corrompidos con vnas tisseras, y atapado con vna cobertera, y yesso, de suerte que no pueda entrar ayre alguno. Assi tambien se guardan las serbas, y las peras, empegados los peçones de todas con pez. Los vasos conuiene que esten

Varro. lib. 1. cap. 68.

eſtẽ lexos del agua. Algunos las conſeruan aſsi con ſu pampano pueſto en yeſſo, fijando ſus cabeças por vn lado, y por otro en vna cebolla albarrana. Otros las ponen en vaſijas que tengan vino, de ſuerte que no lleguen a ello las vbas. Algunos conſeruan las mançanas, nadando ſobre ello en vaſijas de barro: y deſta manera entienden que el vino cobra buen olor. Algunos quieren mas conſeruar todas eſtas coſas en mijo. Pero otros muchos en hoyas de dos pies de hondo, echada arena debaxo por lecho, y cõ vna cubierta de barro, y luego cubierto de tierra. Algunos tambien embarran las vbas con tierra de los olleros, y ſecas con el Sol las cuelgan, y queriendolas comer lauan la tierra. La miſma tierra ponen debaxo de las mançanas con vino. Pero de la miſma ſuerte encoſtran con yeſſo, ò cera las mançanas generoſiſsimas; las quales no auiendo madurado, creciendo rõpen la coſtra, ò cubierta. Pero ſiempre las ponen ſobre los peçones. Otros las deſgajan con ſus ramos, y metidos en la medula del ſauco, los cubren como ſe ha eſcrito. Otros ponen cada mançana, ò pera, en ſu vaſo de barro, y empegados los tapadores, las tornã enterrar en otra vaſija. Y no faltan algunos que las encierran en ſeras, y caxetas, las quales embarran con lodo y paja. Otros tambien hazen eſto en vaſos de tierra. Otros en hoyas, echada debaxo arena: y aſsi ſeca la cubren luego de tierra. Ay algunos, que bañando con cera Pontica los membrillos, los echan dentro en miel. Columella eſcriue que ſe echen en poços ò ciſternas, metidos en vaſos de barro empegados, y cubiertos con pez con diligente cuydado. La ribera de Genoua cercana a los Alpes, embuelue con fajas de junco las vbas que han ſecado al Sol, y pueſtas en vaſos las cubre con yeſſo. Lo miſmo hazen los Griegos con hojas de Platano, ò de la miſma vid, ò de higuera, ſecandolas vn dia a la ſombra, y a trechos interpueſtos en la vaſija los eſcobajos. Y deſta ſuerte ſe conſerua la vba Coa, y la Betitia, que a ningunas ſon inferiores en ſuauidad. Algunos para hazer eſtas las mojã en lexia de ceniza, luego en cortandolas de las vides, y luego las ſecã al Sol: y deſpues embueltas en hojas (como eſtà dicho arriba) las aprietan y conſeruan con ſus eſcobajos. Algunos aprueuan mas el guardar las vbas en aſſerrin, ò acepilladuras de abeto, ò de alamo, ò freſno. Algunos quierẽ colgarlas en lugares apartados, y mãdan de todo punto que ſea en los graneros; porq̃ para las colgadas es muy buena cubierta el poluo. Es remedio contra las abiſpas, para que no ſe las coman, roziarlas con azeyte tomado en la boca. De las palmas hemos ya tratado.

Para que eſtẽ como nacen en el arbol, los peçones àzia abaxo, y los hojos àzia arriba. Columella lib. 12. à c. 45.

Li. 12. c. 43.

De veinte y nueue generos de higos. Cap. XVIII.

DE Los *a* demas generos de frutas, es ampliſsimo el higo, y alguno cõpite tambien en la grandeza cõ las peras. Ya tratamos entre los arboles eſtrangeros de las marauillas del higo Egipcio, y del Cyprio. El fruto de la higuera *b* Idea es colorado, del tamaño de azeytuna, pero mas redõdo, y de ſabor de niſpola. Alli llaman a eſta Alexãdrina, es de vn codo de grueſſo, ramoſa, de fuerte madera, flexible y ſin leche, la corteza verde, cõ la hoja de tilia, pero blanda. Oneſicrito eſcriue, que en Hircania ſon las higueras de fruto mas dulce q̃ las nueſtras, y mas fertiles, porque ay arboles que lleua cada vno docientos y ſetenta cẽlemines de higos. A nueſtra Italia hã paſſado de otras Prouincias, de Negroponte, y de Chio: de las quales ay muchos generos, porque ay las de Lidia, cuyos higos ſon purpureos, y las Mamilanas que tienen ſu ſemejança. Y las de Caliſtrucia de poco mejor ſabor, y ſon los mas frios de todos los higos. Porque de los Africanos, los quales prefieren muchos a todos los demas; ay grande contienda, y como ha muy poco tiempo que

a Veaſe en el libr. 3. cap. 7. Dioſc. lib. 1. deſde el cap. 146. cõ la anot. de Mathiol.

b De Idea Theophr. lib. 3. c. 17. hiſt.

c Los de Caliſtrucia ſon no poco mejores en ſabor, como eſcriue Athenco lib. 3.

eſtos higos paſſarõ de Africa, retienẽ el nõbre de la patria. Porq̃ la higuera Alexandrina es de higos negros: *d* cõ la coronilla blanca, y llamanſe por ſobrenombre delicados. Tãbien la higuera Rhodia es de higos negros, y la Tiburtina de los tẽpranos. Ay tãbien higos q̃ tienẽ los nõbres de los Autores, como los Liuios y Põpeyos. *e* Eſtos ſon muy acomodados para ſecos al Sol guardarlos para el vſo de todo el año, con los mariſcos, y aquellos q̃ eſtan pintados cõ vna *f* mãcha de hoja de cañas. Ay tãbien otros q̃ llaman Herculaneos, y Albiceratos, y Aracios blancos, q̃ ſon anchiſsimos, y tienen pequeñiſsimo peçõ. El higo llamado Porphiritis, es el primero que madura, y ſu peçõ es larguiſsimo. Acõpaña a eſte el llamado popular, q̃ es de los mas pequeños y viles. Al contrario los vltimos q̃ madurã cerca del Inuierno ſon los *g* Chelidonios. Ay tãbiẽ vnas miſmas higueras tẽpranas y tardias, q̃ lleuan dos vezes higos, blancos y negros, y maduran en tiẽpo de la ſiega, y de la vendimia. Ay tãbiẽ higos llamados de ſu cuero duro Serotinos. *h* De Calcidia vienen vnos q̃ ſe cogẽ tres vezes en el año. En Taranto ſolamente ſe crian vnos higos dulciſsimos, a los quales llamã Omas. Caton haze memoria de las higueras; deſta manera. Planta higos mariſcos *i* en tierra ligera y abierta: pero en la tierra mas grueſſa, ò eſtercolada, los Africanos y Herculanos, los Saguntinos de Inuierno, los Telianos y negros de peçon largo. Deſpues ha venido a auer tantos nõbres y generos de higos, q̃ aun a los q̃ cõſideraren ſolo eſto, les parecerã auerſe mudado la vida. Ay tambien en algunas Prouincias higos de Inuierno, aſsi como en Miſia. Pero eſtos, mas ſon de arte q̃ de naturaleza. Ay vn genero de eſtos arboles q̃ ſon pequeñuelos, y cubrenlos deſpues del Otoño con eſtiercol, y en ellos ſe hallan el Inuierno higos por madurar; y eſtos deſpues con mas blando ayre, en la Primauera, deſcubiertos, y deſenterrados con ſu arbol, y patentes a la luz, reciben, como ſi de nueuo huuieſſẽ nacido, nueuos ſoles, diferentes de aquellos con q̃ viuieron; y maduran quando florecen los venideros, ſiẽdo primeros en año ageno, aunque ſea en tierra frigidiſſima. Pero el higo llamado ya de Caton, Africano, amoneſta tambien a Africa, auiendo vſado deſte fruto para vn grande documento. Porque *l* encendido y abraſado cõ mortal odio de Cartago, y anſioſo de la poca ſeguridad de ſus nietos, como clamaſſe cõ todo el Senado q̃ Cartago deuia ſer deſtruyda, truxo vn dia al Cõſiſtorio vn higo de los tempranos de aquella Prouincia; y moſtrandoſele a los padres, dixo: Pregũtoos, ſeñores, quando penſareis q̃ ſe cogio eſte higo del arbol? Y conſtando entre todos q̃ era freſco; dixo: Sabed q̃ aũ no ha tres dias q̃ ſe cogio en Cartago: tã cerca de los muros tenemos al enemigo: y luego al momento ſe puſo en execucion la tercera guerra Cartaginẽſe, en la qual fue deſtruyda y aſſolada Cartago; aũque fue muerto Caton el año ſiguiente. Que nos admirarà primero en el? el cuydado de ſu ingenio, ò la ocaſion fortuita, y la celeridad de ſu viage; ò la vehemencia deſte varon? Vna coſa ay ſobre todas, que ninguna juzgo yo ſer mas marauilloſa, y es, q̃ aquella Ciudad tan grande, competidora, y guerreadora, por ciento y veinte años de todo el Orbe de la tierra, fueſſe deſtruyda por medio y argumento de vn higo. Lo que no pudierõ acabar Trebia, ò Traſimeno, ni Canebuſto, infignes Capitanes del nombre Romano: ni tampoco auer aſſentado ſus Reales los Cartaginẽſes a tres millas de Roma, y auer el miſmo Anibal llegado en ſu cauallo, haſta la puerta Collina. Tanto mas cerca de Cartago llegò Caton con vn higo. Es reuerenciado vn arbol de higuera en la miſma plaça, y Comicio de Roma, ſagrada deſde ſu nacimiento cõ los rayos alli encerrados, y mas por la memoria de aq̃lla higuera, q̃ fue llamada ama nutriz de Romulo y Remo, fundadores de la ciudad

d Higos negrillos, y otros llamados Sayuelos, de vn colorcillo cenizo.

e Longares largos, buenos para freſcos y ſecos.

f Otros leen con vna mãcha de grama iſcosen las hojas.

A los Albiceratos llamamos melares. Verdejos de pepita colorada, es el higo Porphiritis.

g A los Chelidonios llamauan los Athenienſes, Erythromelenos, en Caſtilla doñegales.

h Serotinos maduran tarde, y comẽſe quitado el cuero, ſõ guſtoſos, y de vn color paucnado.

i Por la ſimilitud deſtos higos mariſcos, ſe da el miſmo nombre a vn tumor q̃ ſe haze en el aſsiẽto como grande almorrana: y aſsi dixo Iuuenal: *Et podice leui cæduntur tumidæ medico ridẽte mariſcæ.* Y Marcial: *Stragula ſuc-* *cinti venator ſumo veredi: nam ſolet à nudo ſurgere ficus equo.*

l Plutar. in ſine vitæ Catonis cenſoris.

ciudad; porq̃ debaxo de ſus ramas fue hallada vna loba, q̃ daua a los Infantes la Ruma, ò Rumen (q̃ aſsi llamauã a la teta:) Eſte milagroſo caſo fue dedicado alli junto a la higuera labrado de bronze, como ſi voluntariamente huuiera paſſado al Comicio: Llegãdo à la ribera cerca deſta higuera nauio, luego ſe ſeca: *m* Però luego ſe torna a plantar con cuydado de los Sacerdotes. Huuo tambien vna higuera delãte del Templo de Saturno, la qual fue quitada el año docientos y ſeſenta de la fundacion de Roma, y quitoſe por orden de las Virgines Veſtales, porq̃ arruynaua, y deſtruia el Simulacro de Siluano. La miſma plantada a caſo, viue en medio de la plaça. Por la parte q̃ Curcio con fatal oſtento auia acabado de perfeccionar los aſſentados fundamentos del Imperio con grandiſsimos bienes, eſto es, con virtud y piedad, y con honroſa muerte; en el miſmo lugar ay vna parra, y vna oliua, ygualmente fortuitas, cultiuadas por cauſa de ſu ſombra, cõ cuydado de los plebeyos. De aquel lugar fue quitado vn altar, ò ara en el eſpectaculo Gladiatorio del Emperador Iulio. El qual fue el vltimo en q̃ pelearon los Gladiadores en la plaça. Admirable es la preſteza deſte fruto, porq̃ el ſolo entre todos los demas ſe apreſſura a madurar cõ arte de naturaleza.

m Sucedio eſto, imperando Neron, cõ triſte prodigio del eſtado publico, por auer recebido aquella higuera, como a hueſpedes a los fũdadores de la Ciudad, y amparãdolos con ſu hoja. Cornel. Tacitus, libr. 3. ad finem.

Vide lib. 19. cap. 1.

Del Cabrahigo, y de la caprificacion. Cap. XIX.

LLamaſe *a* Cabrahigo vn genero de higo ſilueſtre, q̃ nunca llega a madurar: pero lo q̃ el no tiene lo da a otros; porq̃ ay vn tranſito natural de las cauſas, y de las miſmas coſas q̃ ſe pudren, tambien ſe engẽdra algo. Pare pues el Cabrahigo moſquitos: Eſtos faltos de alimento en la madre, cõ ſu podrida ſequedad, buelan al fruto de ſu genero: y con el continuo picar en los higos, eſto es, abriendo ſus coronillas, ò bocas con ſu guſtoſo paſto: y aſsi penetrandolos, meten dentro dellos; lo primero conſigo el Sol, y hazen q̃ entren los ayres fecũdos por las abiertas puertas. Luego conſumẽ el humor lacteo, eſto es, la niñez del fruto; lo qual tambien ſe haze naturalmente: Por eſto ſe permite el cabrahigo en los higuerales, por razon del viento, para q̃ lleue los flatos que buelan a los higos. De aqui ſe ha hallado, q̃ trahidos de otras partes los cabrahigos hechos manojos, atados entre ſi, tambien ſe pongan en las higueras. Lo qual no es neceſſario en las tierras ligeras; ò q̃ miran a Tramontana; porq̃ naturalmente de ſuyo ſe enxugã y ſecan por el ſitio del lugar, y con las ſiſuras ſe perfecciona la miſma obra; como por cauſa de los moſquitos: y tambien donde ay mucho poluo; lo qual ſucede a las higueras q̃ eſtan jũto a los caminos muy frequẽtados. Porque tambien el poluo tiene virtud de ſecar, y de conſumir el jugo de la leche: la qual razon haze tambien eſte prouecho con el poluo, y la caprificacion, q̃ no ſe caygan los higos, conſumido el humor tierno, y con cierta fragilidad peſado. Todos los higos ſon blandos al tacto: maduros eſtan dentro llenos de granos: el jugo de los q̃ maduran es leche, y de los perfectamente maduros miel. En uejecenſe en el arbol; y en ſiendo viejos diſtilan vna lagrima a manera de goma, y ſe ſecan. La honrza guarda en caxas los higos mas loados, la isla *b* Ebuſo los guarda boniſsimos; y deſpues deſtos *c* en los pueblos Marrucinos. Però dõde ay grande abundancia llenã las tinajas en Aſsia: pero en Ruſpina ciudad de Africa los coſines: y aſſi ſecos *d* ſiruẽ en lugar de pã, y juntamente de vianda. Y por eſto Catõ ordenando como con juſta ley el ſuſtento q̃ ſe deue dar a los trabajadores del campo, quiere que en el tiempo que los higos han llegado a maduracion, ſe les dè menor cãtidad. Porq̃ ſe ha hallado poco ha q̃ los higos freſcos ſuſtentan como vianda, y ſalados como queſſo. Deſte genero ſon como diximos, los hijos llamados Cottanas, *e* y los Caricas, *f* y los q̃ dieron aguero a Mar-

a Theophr. li. 2. c. 12. hiſt. Paladius lib. 2. capit. 10. Vide infra, lib. 16. c. 27.

b Ebuſo, aora Iuiza.

c Pueblos Marrucinos, oy el Abruço.

d Calidad de los higos ſecos. Dioſc. li. 1. c. 149. Mathiol. ibi.

e Cottonas ſon vnos higos pequeños de agradable ſabor, y particulares de Siria, lib. 14. c. 15. y li. 13. cap. 5.

f Cicero 2. de Diuinat. Cum Marcus Craſſus exercitum Brunduſsij imponeret, quidã in portu caricas cauno aduectãs vẽdens, cauneas clamitabat.

g Y por Cauneas interpreto M. Crasso, caue ne eas. Caunos Ciudad de Caria, y Cauni Ciudad de Aeolia, cuyos higos alaba tãbiẽ Atheneo, lib. 3. Victor. lib. 37. c. 6.

a Marco Crasso, embarcandose contra los Parthos; porque vendiendolos vn hombre, gritaua cõ alta voz g Cauneas. Todos estos generos de higos truxo de Siria al campo de Alua Lelio Vitellio, q̃ despues fue Cẽsor, quãdo era Legado en aquella Prouincia, en los vltimos años de Tiberio Cesar.

De los nisperos, y de tres especies dellos. Cap. XX.

Theophr. lib. 3. hist. c. 19. Diosc. li. 1. cap. 134. & Mathiol. ibi.

La tercera especie es la Acerola.

LOS Nisperos y seruas se pueden con justa razon contar entre generos de peras. De los nisperos ay tres especies. El Anthedon, y el Setanio; el tercero degenera destos, aunque es mas semejante al Anthedon, y llamase Gallico. La fruta del Setanio, es mayor y mas blanca, y tiene los granillos de materia mas blanda: los demas tienen menor fruto, pero de mejor olor, y q̃ se guardã mas tiẽpo. Es el arbol de los mayores. Sus hojas antes q̃ se caygan se ponen roxas; sus rayzes son muchas y profundas, y por esta causa no se puedẽ extirpar. Este arbol no le huuo en Italia en tiẽpo de Catõ.

De quatro diferencias de seruas. Cap. XXI.

Theoph. hist. plant. libr. 3. cap. 20. Dioscor. libr. 1. cap. 137. Mathiol. ibi.

DE las seruas ay quatro diferẽcias. Vnas destas son redondas como mãçana, otras turbinadas (puntiagudas) como pera, otras aouadas (deforma de hueuo) como algunas de las mançanas. Esta se corrõpe presto. Las redondas se auentajan en olor y suauidad: las demas tienen sabor de vino. Son excelentissimas las q̃ tienen jũto a los peçones vnas hojas tiernas. A la quarta especie llaman Torminal, y esta solamente es aprouada para medicamento. Es ordinario su esquilmo: pero el fruto pequeñissimo, el arbol desemejante, las hojas como de platano, ninguno deste genero lleua fruto antes de tener tres años. Catõ mãda tãbiẽ cõseruar las seruas en arrope.

Cato cap. 7.

De la nuez Juglande. Cap. XXII.

DESPVES Destas hã cobrado lugar por su grandeza las nuezes a Juglandes, las quales dedicarõ a la autoridad; aunque estas mismas son compañeras de las fiestas y cantos nupciales b Fescenios: Son menores que las piñas enteras, y juntas: pero ellas mismas, en proporcion mayores en la medula. Fuera desto tambien tienen estas particular honra de naturaleza, estando defendidas, y guardadas con dos cubiertas; la primera de vn vaso blãdo, y luego de vna cascara dura de madera; la qual causa las hizo religiosas para las bodas, por ser su parto fortalezido de tantas maneras; lo qual es mas verosimil, q̃ porq̃ cayendo hagan c estruendo, ò sonido. Que las ayan traìdo de Persia a estas partes los Reyes, indicio dan dello los nõbres Griegos. Porq̃ al mejor genero dellas llaman Persicõ, y Basilicõ. Y estos fuerõn sus primeros nõbres. Cariõ, de grauedad de cabeça, por la grauedad de su olor cõuiene auerse llamado assi. Tiñense cõ su corteza las lanas, y ponese roxo el cabello cõ las nuezecillas luego como salen. Esto se vee claro manchandose las manos tratandolas. Adquieren pingue jugo con la vejez. La diferencia de sus especies solo cõsiste en ser la cascara d dura, ò fragil, delgada, ò gruessa, encarcelada con retretes, ò lisa. Solo a este fruto cubrio naturaleza con vna cubierta que le diuide por medio; porque hendidas se forman de sus cascaras dos nauecillas, y la sustancia y medula tiene dentro vna distincion diuidida en quatro partes con vna membrana leñosa interpuesta. Las demas frutas destas, todo lo que tienen dentro es solido, como en las auellanas, y en el mismo genero de nuezes, las q̃ con nombre de la patria solian llamar antes auellinas. e Vinierõ a Assia y Grecia del Põto, y por essa causa se llamã nuezes Põticas. A estas tãbiẽ las cubre vna blãda barba: pero la cascara, y la medula tienen solida y maziza redõdez. f Estas tãbien se tuestan. Tienẽ el ombligo dentro en medio del viẽtre. De tercera naturaleza destas son las almendras,

a Varro. 4. li. de lingua Latina, Nux iuglans dicta, quia antequã purgetur simi lis est glandi: hæc glãs optima, & maxima ab Ioue, & glande est appellata iuglans. Eadem nux, quod vt nox aerem, ita huius succus facit corpus atrum.

b Fescenina carmina â Fescenio Cãpaniæ. Alex. ab Alex. li. 2. cap. 5.

c Nuptæ clamor ne audiatur. Scaliger. in Catullum.

d A las duras llama Titinio apud Festum, Moracias.

e Auellinas, Theophr. lib. 3. hist. c. 15. Auellanas en Castilla.

f Columella lib. 5. cap. 10.

mendras,las quales tienen la cubierta de encima mas tenue y delgada, pero semejante a la q̃ tienen las nuezes: y tambien la segunda cascara.La medula es dissimil en latitud,y cō mas fuerte *g* membrana. Dudase si huuiesse este arbol en Italia en tiēpo de Caton; porq̃ nombra a las Grecas, las quales cuentan algunos en el genero de las nuezes. Fuera destas añade tambien las auellanas, Galbas, y Prenestinas, las quales alaba grandemente,y dize, q̃ puestas debaxo de tierra en hollas,se conseruan verdes. Aora se celebran las Thasias y Albenses.Y dos generos de las Tarentinas,vnas de tierna,y otras de dura cascara, las quales son grandissimas,pero no redōdas. Fuera destas las Molluscas *b* q̃ rōpen la cascara. Ay Autores q̃ interpretan el nōbre de honra, y dizen ser *i* glande de Iupiter. Poco ha q̃ oì afirmar a vn Varon Consular, auer nogales q̃ lleuauā dos vezes fruto en el año. De las Pistacias *l* ya tambien tratamos. Pero estas tambien fue el primero que las truxo a Italia el mismo Vitellio en el mismo tiempo: y juntamente a España Flaco Pōpeyo Cauallero Romano,que seguia la Milicia con el.

g A la cubierta de la medula de la almēdra q̃ se quita y despide cō agua caliente llamò Plinio Callo: pero mas propiamēto la llamamos membrana.

b Molluscas Plautusin Calceolo.

i Iuglande,id est,Iouis glādē

l De Pistacijs vide libr. 13. cap. 5. & vide infra libr. 23. cap. 8.

De ocho generos de castañas. Cap. XXII.

TAmbien *a* llamamos nuezes a las castañas. Aunque mas propiamēte se acomodā al genero de vellotas. tienen estas vn vallado armado,cō vn vaso erizado,el qual tienen començado las vellotas. Y es cosa admirable q̃ sean vilissimas,las q̃ con tanto cuydado ocultò naturaleza. De vn vaso suelen nacer tres castañas,y la corteza es flexible: pero la membrana proxima, y assida al cuerpo, sino se quita en estas, y en las nuezes, ofende y daña el sabor. Tostarlas para comerlas, se le da mas agradable. Tābien se muelē,y en tiēpo de hābre,tienē cierta semejāça de pan para las mugeres. Esta fruta vino primero de Sardinia. Y por esta causa entre los Griegos las llamā vellotas *b* Sardianas, y despues Tiberio Emperador llamò vellotas a las q̃ por ser cultiuadas eran mejores. Aora ay dellas muchos generos,las Tarētinas son faciles,y no trabajosas para sustento,y de figura llanas.Es mas redonda aquella q̃ se llama Balanite *c*, muy facil de mondar, y q̃ de suyo salta de la cascara. Tambien destas es pura y llana la Salariana;la Tarētina es menos tratable: mas loada es la Coreliana, y la q̃ se haze della de la manera q̃ diremos en los engertos,llamada Metera na,cuya roxa corteza la auentaja a las triāgulas,y populares negras,las quales se llaman cozederas. La patria de las mas loadas es Tarento,y en Campania Napoles. Las demas se engendran para *d* sustento de los puercos, cō vn escrupuloso aferramiento de la corteza,aun entre la misma medula.

a Virgil. Castaneasq; nuces. Fueron llamadas castanas de Castano,lugar de Magnesia, ò de Apulia,co mo dize Stephano,no lexos de Tarāto. Las mismas,como dize Plinio, se llamaron Sardianas de los Sardos.

b Dioſco.lib. 2. cap. 123. Mathiol. eodem loco.

c Castaña engerta.

d Castaña regoldana.

De las algarrobas, y mançanas carnosas, y de las moras, y de los granosde frutas y vayas.Cap.XXIV.

NO Parecen muy diferentes de las castañas las muy dulces algarrobas, *a* sino q̃ en estas se come la misma corteza,son del largo de los dedos del hōbre,y avezes estā encoruadas,y anchas como el dedo gruesso de la mano. Las vellotas no puedē cōtarse entre las mãçanas; por lo qual se tratarà dellas en su lugar. Las demas sō de genero carnoso; y aqllas son diferentes en las vayas,y en las carnes.Otra carne tienen los granos, otra las moras, otra los madroños; y otra tienen los granos entre el cuero, y el jugō, otra los mixtos,otra las vayas como las oliuas. Las moras tienē el jugo en la carne vinoso: y tres colores; primero le tienen blanco, luego colorado, y las maduras negro. Florecécon los arboles mas tardios,y maduran cō los mas tēpranos. Las maduras tiñen las manos con su jugo,y las aceruas, que no lo estan, las limpian. En este arbol aprouecharon poquissimo los ingeniōs, ni con nombres, ni con engertos, ni con otro modo, sino con la grandeza de la fruta. Son diferentes las moras de Ostia, y las Tusculanas

a Escriue Gelio,q̃ las Diales Flaminicas, se cubriā en los sacrificios con veneno; porque en el monte purpureo lle uauan vn ramo de arbol de algarroba ò Siliqua. Seruio no pone Siliqua, sino Sibila, y por ella interpreta; Alecampi Rhododēdro q̃ es veneno- so, a muchos animales: Dioſc.li.1.c. 144. Mathio. ibidem. Theoph.li.1. caus. cap.21. Columel. li.5 cap.10.

en Roma. Nacen tambien en las çarças con muy diferente callo. Otro cuerpo tienen las fresas *b* terrestres, y otro el madroño *c* parecido a su genero, la qual fruta sola se engendra semejãte a fruto de la tierra. Es el mismo arbol de muchas matas. Madura su fruto en vn año: y juntamente florece el que nace debaxo, y se coge el que naciò primero. No ay certidumbre entre los Autores, si es el macho esteril, ò si la hembra. Es de poca estima el fruto, lo qual muestra y arguye bien el nõbre q̃ le dieron, q̃ es de comer vno solo. Los Griegos llaman a este con dos nombres, Comaro, y Memecylo: con lo qual se muestra auer otros tantos generos, tambien entre nosotros. Por otro nombre se llama arbuto. Iuba escriue q̃ los ay en Arabia de cincuenta codos en alto.

Grande es tambien la diferencia de las frutas de granos. Primeramente entre las mismas vbas, en el hollejo, en la ternura, en el gruesso, en el granillo de dentro, q̃ vnas le tienen pequeño, y tambien otras doblado, las quales lleuan muy poco mosto. Pero mucho difieren los granos de la yedra, y del sauco: *d* y tambien en la figura los de la granada, porque solo son angulosos. Ni tiene cada vno algun cuero, ò cubierta fuera de la comun, la qual es blanca, y todos tienen çumo y carne, principalmente aquellos que tienen poco de leño. Tambiẽ tienen grande diferencia las vayas; porque diferentes son en las oliuas y laureles, y de diferente modo en el Loto, y en los Cornejos: *e* y de diferente en los arrayhanes, y lentiscos. El Aquifolio, y el Espino tienen las vayas sin jugo: y tambien los cereços las tienen de vn genero medio entre bayas y granos. Estas tienen primero la fruta blanca, y casi todas las vayas. Despues en vnas verdeguea como en las oliuas y laureles: pero en las moras, cereças, y cornejos roxea. Despues negrea en las moras, cereças, y oliuas.

b Fresas, Laтine fragas terrestres, sõ fruta de vna yerua, y por esto las llamã terrestres.

c Theoph. li. 3. â cap. 16. Por esto se llamò madroño como si dixeramos, madre de otro del siguiente año, que nace debaxo. Llamaronle los Latinos Vnedo; porq̃ solo se ha de comer vno para que no dañe.

d El Sauco, fue llamado de Lucilio, palo arduo, miserrimo y infeliz, con razon, si es verdad lo q̃ dize el vulgo, q̃ se ahorcò del el traydor y miserable Iudas.

e Corno, es llamado de algunos cereço siluestre, pero sin razõ. Es su fruta larga casi como azeytuna, quando empieça a madurar es blãquecina, y madura es roxa, y de aqui se vee ser diferẽtes de las cereças siluestres, las quales estando biẽ maduras negrean.

(*.*)

De ocho especies de cereças.

Cap. XXV.

NO Huuo cereços en Italia antes de la victoria de Lelio Luculo auida cõtra Mithridates. El fue el primero q̃ los truxo del Ponto, año seiscientos y ochenta de la fundacion de Roma: y en ciento y veinte años despues passarò de la otra parte del mar Oceano, hasta Inglaterra. Estos mismos, como diximos, por mucho cuydado, y diligencia q̃ se puso, no se pudieron criar en Egipto. Las cereças Apreniands son las mas coloradas de todas: y las Accias son negrissimas. Pero las Cecilianas son redondas, las Iulianas tienen agradable sabor: pero casi solamente debaxo del arbol. Son tan tiernas, q̃ no sufren traginarse. El principado y ventaja tienen las Duracinas, a las quales llaman en Campania Plinianas: y en la Prouincia Belgica le tienen las Lusitanas. Tambien en las riberas del Rheno. Tienẽ estas vn color compuesto de negro colorado y verde, con q̃ siempre estan seme antes a las q̃ van madurando. No ha cinco años q̃ se manifestaron las q̃ llaman Laureas, q̃ son de no ingrata amargura, por ser engertas en laurel. Ay tambien otras llamadas Macedonicas, son de vn arbol pequeño, q̃ pocas vezes passa de tres codos de alto: y tambien las del Chamecerafo, q̃ aũ tiene menor mata. Esta entre las frutas es de las primeras q̃ da las gracias del año al labrador. Ama lugares frios, y Septentrionales. Secanse tambien al Sol, y conseruanse como las azeytunas en vasos.

Dioscor. lib. 1. cap. 130. Mathiol. ibidem.

Theoph. li. 3. hist. cap. 21.

Campania. Tierra de labor. Belgica. Flandes.

Del Cornejo, y del lentisco.

Cap. XXVI.

EL Mismo cuydado se pone tambien para los Cornejos, y Lentisco; porque no aya cosa q̃ no parezca auer nacido para el vientre del hombre. Mezclanse los sabores, y fuerçase a q̃ agrade vno con otro. Pero mezclanse con la mudança de la tierra, y del Cielo. En vn genero de alimento

se tray

se tray para su alabança la India, en otro Egipto, Creta, Cyrene, y cada tierra en particular. Ni se guarda nuestra vida de las cosas venenosas a trueco de tragarlas todas. Esto se mostrara mas claro en la naturaleza de las yeruas.

De las diferēcias de çumos, y del olor. Cap. XXVII.

Los generos de sabores.

ENtre tanto, treze generos de sabores se hallan, que son comunes a las mançanas, y a todos los çumos, dulce, suaue, grasso, amargo, austero, agrio, agudo, aceruo, auinagrado, ò azedo, y salado. Fuera destos ay tres generos de admirable naturaleza; vno, en el qual juntamente se sienten muchos sabores, como en los vinos; porq̃ en estos se halla el austero, y el agudo, y el dulce, y el suaue, todos agenos. Otro genero ay, en el qual se halla tambien el sabor ageno: pero juntaméte con el suyo propio, y particular, como en la leche. Porq̃ tiene lo q̃ ni se puede llamar con razon dulce, y pingue y suaue, teniédo vna blādura, la qual sucede en lugar de sabor. Las aguas no tienen sabor alguno, ni tampoco jugo, para q̃ con el se perciba algũ sabor, y haga su genero. Porq̃ sentirse en el agua algũ sabor, ò jugo, es vicio. Todas estas cosas tienen grāde semejança, y grande parentesco en el olor, el qual no se halla tampoco al guno en las aguas, ò si se siente de todo punto, es vicio. Es cosa marauillosa, q̃ tres elemētos principales de naturaleza estan sin sabor, sin olor, y sin jugo: el agua, el ayre, y el fuego.

De los jugos de los frutos, y de los arboles, y delos colores, y olores, y naturaleza de las māçanas, y de la alabança de los frutos. Cap. 28.

Theoph. li. 9, hist. cap. 1. & 19. & li. caus. cap. 18.

TRatando pues de los jugos, le tienen vinoso, la pera, la mora, y el mirto; el qual de ninguna manera (q̃ nos puede admirar) tienen las vbas. Tienenle grasso las oliuas, el lauro, la nuez, y las almendras: dulce las vbas, los higos, y los datiles: aquoso las ciruelas. Tambiē ay gran diferencia en el color del jugo. Tienenle sanguineo las moras, cereças, cornejos, y vbas negras. Las blancas tienen el mismo blanco. Los higos le tienen como leche en la cabeça: pero no assi en el cuerpo: las mançanas le tienen espumoso: los priscos ninguno, aunque es cierto que los duraznos tienen abundancia de jugo: pero quien señalarà dellos algun color? tābien en el olor ay sus marauillas. Las mançanas le tienéagudo, los priscos moderado, las cosas dulces ninguno; porque aun el vino dulce carece de olor. El delgado es mas oloroso, y las cosas tales vienen mucho mas ligeramente a las narizes q̃ las pingues. Las cosas olorosas, no las mismas son suaues en el gusto: porq̃ no estan ygualméte olor y sabor. Por lo qual las cidras tiené el olor agudissimo, y el sabor asperissimo: los melocotones moderado: y los higos no tienen olor alguno. Y esto baste quanto a las especies, y generos de las frutas: sus naturalezas es justo colegirlas mas estrechamente. Vnas se engendran en vaynas que son dulces, y la simiente que encierran amarga: siendo cierto, q̃ en muchas las semillas aplacen, y las vaynas se echan a mal. Otra naturaleza tiené las vayas, las quales tienen dentro el cuesco, y fuera la carne, como las oliuas y cereças. En algunas estan dētro las vayas, y fuera la madera, como en aquellas que diximos engendrarse en Egipto. La naturaleza que tienen las vayas, la misma tienen tambien las frutas. Algunas tienen dētro el cuerpo, y fuera la madera, como las nuezes, otras tienen fuera el cuerpo, y dentro la madera como los priscos y ciruelas. La atadura està ceñida con el fruto, bien que en algunos otros el fruto està cubierto con la atadura. Las nuezes se cubrē con cascaras, las castañas con piel. A estas se les quita esto: pero en las nispolas se come. Las vellotas se cubren de corteza; las vbas de hollejo; las gra

Theophr. en todo el lib. 6, causarum.

Agudo, pero suaue, y tan agradable, q̃ repara los espiritus en los q̃ se desmayā. V. t. Plautus in Amphit.

nadas de cuero, y membrana. La mora consta de carne y jugo; las cereças de hollejo y çumo. Algunas se desassen y apartan presto de la madera, como las nuezes, y los datiles. Algunas estan afsidas, y juntas como las azeytunas, y fruto del laurel. Y algunas tienen vna y otra naturaleza, como los priscos. Porque es cierto, que en los duraznos està afsido el cuerpo de manera, que no se puede apartar del ćuesco, ò madera, siēdo facil de apartar en los demas. Algunos no tienen fuera ni dentro madera, como en vn genero de datiles. En algunos la misma madera firue al vso, y en lugar de fruta, como vn genero de almendras, q̄ diximos engendrarseen Egipto. En algunos frutos se juntā fuera dos ataduras, como en las castañas, almēdras y nuezes. De algunas es triplicada su naturaleza, tienē cuerpo, luego cuesco, ò leño, y luego en el leño pepita, ò semilla como los priscos; Algunas ay densas entre si, como las vbas, y las seruas: las quales agrauan los ramos, rodeandolos por todas partes, a manera de vbas. Vnas son raras, como en los priscos, otras se contienen en vn vientre, como las granadas, otras estan pendientes de los piecillos, como las peras, otras en razimos como las vbas y datiles, otras de piecillos y razimos, como las frutillas de la yedra, y del sauco, otras estan afsidas al ramo, como en el laurel, algunas de vna y otra manera, como las azeytunas. Porque en ellas se hallan los piecillos cortos y largos. Algunas constan de vasillos, como las granadas y nispolas, y los Lotos en Egipto, y en el Eufrates. Pero tambien es diferente la estimacion y suauidad. Los datiles agradan con su carne, las thebaydas cō la corteza, las vbas y chariotas con el jugo; las peras y mançanas con el callo, las melimelas con el cuerpo, las moras con la ternilla, los piñones cō el grano. Algunas en Egipto como las caricas cō el pellejo. Este se quita a los higos estando verdes, como si fuera cascara; y este mismo en los higos secos es lo que mas agrada. En los papeles y cañaherlas, y espina blāca, el mismo tallo es la fruta. Tambiē ay tallos de higuera. En el genero de arbustos agrada la alcaparra con el peçon. Pero en las algarrobas, que es lo que se come, sino la madera? No se ha de passar en silencio la propiedad de la semilla destas. Porque ni se puede dezir cuerpo carnoso, ni madera, ni ternilla, ni puede hallar otro nōbre.

Los Mostajos, ò Pespejones estan muchos juntos arrazimados, pendiētes de largos pies: es vna frutilla aouada como los Cornejos, pero dura y aspera la carne, y el huesso grande como en la açufayfa.

Los tallos del papel crudos y cozidos los comen en Egipto, tragādo solo el çumo. Vide suprà lib. 13. c. 11. & Theophr. li. 4. hist. c. 9. De ferula infra li. 20. c. 9. & 23. ex Theoph. lib. 6. c. 2. Diosc. lib. 3. c. 90.

Del Mirtho, ò Arrayhan, y de onze especies del. Cap. XXIX.

LA Naturaleza de los çumos, tiene principal admiracion en el arrayhan; porque de solo el se hazen dos diferencias de azeyte, y de vino. Tam bien el mirtidano, como ya diximos. Y entre los antiguos se vsò de otra manera de las vayas, antes q̄ se hallasse la pimiēta, siruiēdo en lugar della. Tambien se tomò de aqui cierto nōbre de vn generoso guissado, el qual aun aora se llama mirtado. Y con el mismo origen se alaba el sabor gustoso q̄ se da a la carne del puerco; añadiendo muchas vezes mirtos para la salmuera. Dizese q̄ este arbol fue visto la primera vez de los Circeos sobre el tumulo de Elpenor en la region mas fria de Europa, q̄ empieça desde los montes Ceraunos; y retiene hasta aora el nombre Griego, en lo qual se conoce ser arbol peregrino. Huuo ya este arbol donde aora es Roma, antes q̄ se edificasse. Porque segun se cuenta queriēdo los Romanos y Sabinos pelear por el robo de las donzellas, dexadas las armas se pacificaron, y limpiaron de la ofensa con el mirtho y berbena, en aquel lugar donde està aora la estatua de la Cluacina Venus. Los antiguos al purgar, ò limpiar dezian, Cluere. Y tambien en este arbol se halla cierto genero de perfume, por el qual fue entonces elegido; porque preside Venus a la Cōjuncion, ò ayūtamiento, y a este arbol. Y no se si fue tambien este el primero q̄ se plantò en los lugares publicos de Roma, por vn fatal y notable aguero. Porq̄ entre

Catō nos enseña vn genero de vino mirtino, cap. 125. y con el Paladio in Ianuario, c. 19. y Diosc. li. 5. Pero Columella describe del dos generos, blanco y negro, li. 12 c. 38. Diosc. pone del dos generos de azeyte, y Paladio vno, in Ianuario ca. 18.

Este Elpenor fue vno de los compañeros de Vlisses, a los quales trāsformò Circe en puercos, como fingio Homero. Odyse.

Cluacina Venus, id est, luacina à luere purgare. Y assi Lucmater Dea quæ purgabat. Aunq̄ Tertuliano dize auerse llamado Cloacina Venus, a cloaca, cosa si-

los

fuzia. Pero mejor podemos dezir Cluacina, ó Cluine, que es nalga, por auerías menea do bien, y por ſu junta tuuierō paz los Sabinos y Romanos.

los antiquiſsimos Templos y Simulacros ſe tiene el de Quirino, eſto es del miſmo Romulo, en el qual delante de la miſma puerta huuo dos ſagrados mirthos, que duraron muy largo tiempo, el vno llamado Patricio, y el otro Plebeyo. El Patricio hizo vētaja, y preualecio muchos años hermoſo, crecido y alegre, eſtādo deſluſtrado, y ſin verdor el Plebeyo; y miētras florecio el Senado, floreciendo el Patricio; ſe via el Plebeyo ſeco y marchito. Pero deſpues q̄ eſte cobró verdor, deſluſtrandoſe el Patricio, con la guerra Marſica, la autoridad del Senado ſe enflaquezio, y poco a poco vino ſu mageſtad a conſumirſe. Tambien huuo alli vn antiguo altar dedicado a la Mirthea Venus, llamada aora Murcia. Catō hizo relacion de tres diferencias de mirthos, negro, blāco, y conjugal, por ventura llamado aſsi, *à coniugijs*. (de los caſamientos) y de aquel genero del Cluacino. Aora ay otra diſtincion, q̄ es ſilueſtre y domeſtico, y en vno y otro le ay de hoja ancha. En el ſilueſtre es propio el oximirſino. De los que ſe cultiuan hazen diferentes generos los jardineros. El Tarentino q̄ tiene la hoja menuda. El nueſtro q̄ la tiene abierta. El eſtrangero grueſiſsima, y con ſeis ordenes de hojas. Eſte no ſe vſa, los otros dos ſon ramoſos. El conjugal entiendo q̄ ſe llama aora nueſtro. En Egipto es oloroſiſsimo el mirtho. Caton enſeñò a hazer vino del mirtho negro, ſeco a la ſombra haſta poderſe moler, y echado aſsi en mulſo. Si las vayas no ſe ſecan ſe haze azeyte. Deſpues aca ſe ha hallado, que tambien del mirtho blanco ſe haze vino blanco, echando dos ſextarios de mirtho molido en tres heminas de vino, y deſpues de macerado exprimirlo. Tambien ſecā las hojas por ſi, y las hazen harina para remedio de las llagas en el cuerpo humano, la qual blandamente aprouecha con ſu mordaz poluo, y tambiē para reprimir los ſudores. Mas (coſa admirable) q tambien en el azeyte ay vn cierto ſabor de vino, y juntamente

Plutarc. in cauſis Romā. arboles dedicados a los Dioſes, vide Alex. ab Alex lib. 4. dierum gen. cap. 17. Cato cap. 8.

Theophr. lib. 6. cauſ. c. 27.

Mulſo es vino dulce, hecho de vino y miel.

Columella li. 12. cap. 18.

vn licor pingue, con principal virtud para corregir y enmendar los vinos, roziando primero con ello los ſacos con q̄ ſe cuela. Porq̄ es cierto q̄ detiene la hez, y no conſiente q̄ paſſe otra coſa ſino el puro licor, y haze compañia a lo liquido colado, con principal alabança. Tambien ſus varas lleuadas en la mano del caminãte de apie, en largo camino aprouechan. Mas, q̄ los anillos de ſus varas hechos ſin hierro curā los tumores de las ingles. Tambien eſte arbol ſe ha entremetido en las coſas de la guerra: y triunfando de los Sabinos Poſthumio Tuberto Conſul (el qual fue el primero q̄ entrò en Roma triunfando por auer vencido ſin ſangre) anduuo coronado del mirtho de la vencedora Venus, y hizo q̄ eſte arbol fueſſe tambien deſeado de los enemigos. Eſte deſpues fue corona de los q̄ triūfauan, excepto en Marco Craſſo, el qual triunfando de los fugitiuos, y de Spartaco, entrò coronado de laurel. Maſſurio eſcriue, que tambien los que triunfauan en carro, vſauā de corona de mirtho. L. Piſon cuenta, que Papirio Maſſon, el qual fue el primero que triunfò de los Corſos en el monte Albano, ſolia eſtar coronado de mirtho, viendo los juegos Circenſes. Eſte fue abuelo materno de Africano el menor. Marco Valerio vſaua de dos coronas, de laurel y de mirtho; porq̄ lo auia prometido.

Treze generos de laureles. Cap. XXX.

EL Laurel propiamente ſe dedica a los triunfos, y es gratiſsimo en las entradas de las Caſas de los Ceſares, y Pontifices; y ſolo el adorna las miſmas Caſas, y es como centinela delāte de los vmbrales. Caton mueſtra del laurel dos diferencias; el Delphico y Ciprio, Pōpeyo Leneo añidiò otro, al qual llamò Muſtace, porq̄ ſe ponia debaxo de los Muſtaceos. Y eſte dize q̄ tiene las hojas muy grandes, tiernas y blanquezinas. El Delphico es mas verde, de ygual color, con grandiſsimas vayas, y que ſobre verde roxean.

Pontifices, ſe dizen, à pōte; ſus grados, dignidad, y ordē, &c. Vide Alex. ab Alex. li. 2. c. 8

Muſtaccos hazianſe de harina floreada, maſſada con moſto, y man-

Con

manteca, con anis, cominos y queso, puesto sobre rasuras de varas de laurel, y mientras se cozian estauã sobre sus hojas. Iuuenal. Nec est quare cœnam, & mustacea perdas.

Con este se coronauã los vencedores en Delphos, y los q̃ triunfauã en Roma. El Cyprio tiene la hoja corta, negra, hõdeada por las margenes, y crespa. Despues llegaron otros generos de laureles. El tino, algunos entiendẽ ser este laurel silueſtre, y algunos ser otro arbol de su genero. Diferenciãse en el color; porq̃ tiene las vayas ceruleas. Tãbien llegò el Lauro Regio, q̃ se començò a llamar, Lauro Augusto, grandissimo en cuerpo y en hoja, y q̃ sus vayas no sõ asperas al gusto. Algunos niegan ser vn mismo arbol, y hazen su genero con mas largas y anchas hojas q̃ el Regio. Los mismos en otro genero llamã a este Lauro Baccalio, el qual es conocidicissimo, y fertilissimo de vayas. Pero al que destos arboles es esteril (lo qual me admira mucho) llaman triunfal, y deste dizen q̃ vsauan en los triunfos: sino es q̃ començò esto desde el Emperador Augusto (como diremos) de aquel laurel que le fue embiado del Cielo, q̃ es en altura el mas pequeño, con la hoja crespa y breue, y q̃ en pocas partes se halla. Hallase otro laurel en el adorno de los jardines, llamado taxa, que en medio de su pequeña hoja està leuantado como vn piquete de la misma hoja. Y sin este ay otro laurel llamado Spadonio, con marauilloso sufrimiento de espessura; y assi llena la tierra de toda quanta sombra quierẽ. Ay tãbiẽ el Chamedaphne, arbolillo silueſtre. Ay tãbien el Alexandrino, al qual llamã algunos Idea, otros hippoglottio, otros Daphnite, otros Carpophillo, y otros Hypelate. Esparce sus Ramos desde la rayz de media vara de alto, acomodados para laços de jardines, y para coronas, con la hoja mas aguda que el mirtho, mas blanda y mas blanca, y entre las hojas con mayor semilla colorada. Ay grande abundancia destos en Ida, y junto a Heraclea del Ponto, y no se cria sino en lugares montuosos. Tambiẽ aquel que se llama Daphnoyde, tiene muchos nombres, vnos le llaman Pelasgo, otros Eupetalo, otros Corona de Alexandro; y este es frutalillo ramoso, con la hoja mas gruessa, y mas blãda que el laurel, y gustandolo se enciende la boca, y el paladar. Sus vayas tiran de negro a roxas. Fue notado de los antiguos, que en Corcega no huuo genero alguno de laurel; el qual plantado aora aprueua alli bien. Es este arbol pacifico, de manera, que quãdo se muestra entre enemigos armados, es señal de paz. Los Romanos le tienen por mensagero de alegria, y de victoria, puniendole cõ las cartas, y en las lãças de los soldados, y en los sobreros. Adorna las fasces de los Emperadores. Desde ellas se pone en el regaço de Iupiter Optimo Maximo, todas las vezes que alguna nueua victoria trae alegria. Y esto no porque siempre està verde, ni porque es arbol pacifico, que en vno y otro se ha de dar ventaja a la oliua; sino porque es bellissimo en el monte Parnaso. Y por esto tambien es agradable a Apolo, acostumbrando los Reyes Romanos embiar con el sus dones, como afirma L. Bruto. Y por ventura es honrado en Roma en señal de la libertad publica que este alcançò alli, auiendo besado aquella tierra laurifera, segun la respuesta del Oraculo. Y porque de todos los arboles que se plantã por mano, y se ponẽ en las casas, solo este no es herido de rayo. Cierto por estas causas creeria yo auer sido honrado en los triunfos, antes que por ser perfume, y purgacion de la matança de enemigos, como escriue Massurio. Y por esto no se permite, que el laurel, y la oliua se manche en vsos profanos, como ni para aplacar a los Dioses se deuen encender con ellos los altares, y aras. El laurel es cierto, q̃ chispeando con estruendo arroja el fuego, como con cierta maldicion, torciendo el leño las ataduras de su coraçon y corteza. Cuentan, que el Emperador Tiberio quando el Cielo tronaua acostumbrò coronarse de laurel cõtra el temor de los rayos. Ay tambien acerca del Emperador Augusto acontecimientos suyos, dignos de memoria.

Theophr. lib. 3. hist. c. 17.

Dioscor. bacanigra est daphnoides. Theoph. libr. 9. cap. 15.

Liuius lib. 1. Valer. Max. lib. 7. c. 3. Ouid. 2. Fastorum.

Brod. libr. 1. c. 33. Alex. ab Alex. libr. 1. cap. 27. Ouid. non ego victrices lauro redimire tabelas.

ria. Porque a Liuia Druſila, a quien por caſarſe con Auguſto la llamaron deſpues Auguſta, eſtando prometida al Ceſar, vna Aguila arrojó deſde lo alto en ſus faldas, viendola ſentada, vna gallina de viſtoſa blãcura, ſin daño alguno. Y mirandola ſin turbaciõ, ſe le juntò otra marauilla, q̃ tenia en el pico vn ramo de laurel, cargado de ſus vayas. Mandaron los Agoreros q̃ ſe conſeruaſſe la gallina y ſu cria, y q̃ ſe plantaſſe el ramo, y ſe guardaſſe cõ cuydado. Lo qual ſe hizo aſsi en vna granja de los Ceſares, en la ribera del Tibre, nueue millas de Roma, en la via Flaminia, que por eſto ſe llama a las gallinas: y ſe aumenta admirablemente la ſelua deſte arbol. Y della triunfando, deſpues Ceſar tuuo en la mano el laurel, y lleuò corona en la cabeça; y deſpues todos los demas Emperadores; y ſe tomò por coſtumbre de plantar los ramos que lleuauã triunfando en la mano, y duran aora las ſeluas nacidas de cada ramo, diuididas y apartadas con ſus nombres. Y quiza por eſto ſe hã llamado triunfales. De todos los arboles, ſolo deſte en la lengua Latina ſe pone nombre a los varones. Y de ſolo eſte las hojas ſe diferẽcian en el apellido, porq̃ las llamamos laureas. Dura tambien en la ciudad el nõbre pueſto a vn lugar; porq̃ en el monte Auentino ſe llamò Loreto, vna parte q̃ fue ſelua de laureles. Vſaſe deſte miſmo arbol en las purificaciones: y quede afirmado de paſſo, que tambien ſe planta de ſu rama; porque lo dudaron Democrito, y Theophraſto. Aora diremos las naturalezas de los arboles ſilueſtres.

Laurenicios, nombre tomado del laurel.

LIBRO XVI.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio ſegundo.

DE LA NATVRALEZA DE LOS ARBOLES SILVESTRES.

PROEMIO.

LOS Arboles frutiferos, y aquellos que con mas agradables jugos fuerõ los primeros que truxeron ſuauidad a los manjares, y enſeñaron a mezclar deleytes con el neceſſario ſuſtento; aora ſea, q̃ ellos de por ſi, aora que por induſtria de los hombres tomaſſen blandos ſabores con la adopcion y matrimonio, que eſte bien ſe le hemos dado tambien a los animales feroces, y a las voladoras aues; ya eſtan conocidos entre los arboles q̃ hemos dado eſcritos. Tras eſtos era conueniente tratar tambien de

Por induſtria de los hõbres engiriẽdo vnos arboles en otros, ſe hizieron mas guſtoſos, y agradables ſus frutos; y tambien mezclã-dolos

do los animales, falieron los mas fuertes, y acomodados para el feruicio humano.

de aquellos q̃ lleuan vellota, los quales fueron el primer alimento de los mortales, y ſuſtento del hombre, pobre, y de cruel fortuna. Sino nos forçara a peruertir el orden vna admiracion hallada con experiencia, que vida, y qual feria la de los viuientes, no teniendo arbol alguno, ni mata.

Gentes que viuen ſin arbol, y coſas marauillofas en arboles de la region Septentrional. Cap. I.

DIXIMOS, Que en el Oriente, cerca del mar Oceano ay muchas gentes que viuen en efta necefsidad: pero eftan en el Septentrion, viftas por mi las de los Cauchos, los quales fe llaman mayores y menores, que viuen de la mifma fuerte. Alli con ancha y grande falida derramado el Oceano, crece y fe haze inmenfo, con interualos cada vez de dos dias y dos noches, efperando la eterna controuerfia de la naturaleza de las cofas; y efta en duda, fi aquella es parte de tierra, ò de mar. Alli aquella miferable gente tiene vnos altos tumulos leuantados, ò vnos tribunales fabricados a manos, conforme han experimentado fer las mas altas creciẽtes, pueftas afsi encima fus chozas, fon femejãtes a los q̃ nauegan quando las aguas las cubren al rededor: y femejantes a los q̃ han padecido naufragio, quando fe apartan: y cerca de fus cabañas pefcã los pezes q̃ van huyendo con el mar. No tienen eftos ganado, ni fe fuftentan de leche como fus vezinos, ni les fucede pelear con fieras, porque toda mata es hurtada de lexos. Hazẽ cuerdas de efpadaña y junco, con q̃ texen redes para los pezes: y tomando lodo con las manos, lo fecan mas con los vientos, q̃ con el Sol, con la tierra los pezes q̃ fon fu alimento, y con el Septentrion, quemã fus eladas entrañas. Eftos no tienen otra bebida fino agua llouida, la qual guardan en foffos hechos en medio de la cafa. Y eftas gentes, fi oy fueffen vencidas del pueblo Romano, diriã, q̃ eftan en cautiuerio.

Con la tierra feca, falada del mar, guardan, y cezinã el pefcado para fu alimẽto, y colgado al viẽto frio del Septentriõ lo fecan. Que, mar el frio. Lucano li. 4. vrebant montana niues.

Afsi es ciertamẽte, ã muchos perdõna la fortuna por caftigo. Otra cofa marauillofa ay de las feluas: eftas llenan todo lo reftante de Alemania, y añaden fombras al frio: pero no muy lexos de los fobredichos Cauchos, fõ altifsimas; principalmẽte junto a dos lagos de aquella tierra. Ocupan eftas mifmas riberas alcornoques, q̃ nacen con grande abundãcia; los quales efcauados con las ondas del mar, ò batidos, y impelidos de los vientos, con el enlaçamiento de fus rayzes, quitan configo anchas islas: y afsi impelidas firmes, y enhieftas nauegan cõ las armaduras de grandifsimos ramos, efpantando muchas vezes nueftras armadas, como fi de induftria fueffen lleuadas con las olas contra las q̃ eftã a la mira de noche, y necefsitadas ellas de remedio, trauaffen guerra naual contra los arboles.

De la grãdeza de la ſelua Hercinia. Cap. II.

EN la mifma regiõ Septentrional, la grandeza de los robles de la fel. ua Hercinia, no tocada de todos los figlos, y engendrada en vn mifmo tiẽpo con el mundo, cafi con fu fuerte inmortal excede toda marauillã. Y dexando otras cofas que no feran creìdas, es cierto que fe leuantã collados con la repercufsion de las rayzes que fe encuentran entre fi; y adonde no ay tierra continuada, hechas arcos las rayzes, fe leuantan hafta los ramos, y ellos enlaçados con ellas, como peleando fe encoruan a modo de portadas abiertas, tan anchas, que paffan por ellas compañias de hombres de a cauallo.

Haze defcripciõ defta felua, Cefar en el 6. de fus Comẽtarios. Mella de fitu Orbis. Ptolomeo la llamò Orcinium, es vna gran felua de Alemania, y llamãla Hardzvvald.

De arboles que lleuan vellotas. Cap. III.

PRINCIPALMENTE Todos los arboles que lleuan vellota, tuuieron perpetua honra entre los Romanos. (✝.✝)

En algunos Codices fe continua efte Capitulo con el figuiente.

De las Coronas y sus diferencias, tratè suficientemẽte en el libro septimo, cap. 28.

De la Corona ciuica, y a quien se dio la Corona frondosa. Cap. IV.

DESTOS Arboles se hazian las Coronas Ciuicas, clarissimo ornamento de la virtud de los soldados: pero ya nueuamente testimonio de la clemencia de los Emperadores, despues que con el profano vso de las guerras ciuiles, començò a parecer cosa meritoria no matar a Ciudadano. Ceden, y dan ventaja a estas las coronas murales, y las vallares, y las de oro, aunque se les auentajan en precio. Ceden, y las dan ventaja tambien las rostradas, aunque hasta este tiempo han sido grandissimamente celebradas en dos personas; en Marco Varron, a quien se la dio el Magno Pompeyo de las guerras de los Piratas, y en Marco Agripa, al qual la dio Augusto Cesar en la guerra de Sicilia, que tambien fue contra los Piratas. De antes los rostros de las naos fijados en el tribunal, eran ornamento de la plaça, como coronando al mismo pueblo Romano: pero despues que con las sediciones, y contiendas de los tribunos comemçaron a ser atropellados, y tenidos en poco. Despues que se començaron a buscar las fuerças de los Ciudadanos, mas para el particular y priuado, que para el comun prouecho, todas las cosas sagradas las hizieron profanas, y los rostros de las naos desde los pies de los tribunos, se subieron a las cabeças de los Ciudadanos. Dio Augusto esta corona a Agripa: pero el mismo recibio la Ciuica de todo el genero humano. Antiguamente es cierto, que no se daua ninguna sino a Dios. Y por esta causa Homero las dio solamente al Cielo, y a la guerra vniuersal; pero en particular en la batalla a ninguno. Dizese que Baco fue el primero que puso corona de yedra en su cabeça. Despues los que sacrificauan en hora de los Dioses las començarõ a vsar, lleuando tambien coronadas las victimas. Vltimamente las han vsado tambien en las contiendas sagradas, en las quales aora no se da al vencedor: pero dizese q̃ el corona a su patria. De aqui nacio q̃ tambiẽ las coronas para los q̃ han de triunfar se lleuassen a dedicarlas en los Tẽplos: y despues para q̃ se diessen tambien en los espectaculos, ò fiestas. Cosa larga es, y fuera del intento de nuestra obra examinar quien fue el primero de los Romanos q̃ aya recebido corona, y es cierto q̃ ellos no auiã conocido otros, sino las belicas; siendo cierto, q̃ sola esta naciõ tiene mas diferẽcias dellas, q̃ todas las otras. Romulo coronò a Hosto Hostilio con hojosa corona, por auer sido el primero q̃ entrò en Fidena. Este fue abuelo de Tullo Hostilio Rey. A Publio Decio padre tribuno de los soldados le dio hojosa corona el exercito, q̃ fue guarecido por el, juntamente con su Capitan Cornelio Corso Consul, en la guerra de los Samnites. La corona Ciuica se hizo primero de encina, despues agradò mas el hazerla de quegigo, dedicado a Iupiter. Y tambien se ha variado, haziendola de alcornoque, y dadose del arbol q̃ auia en qualquiera parte: pero guardada la honra de ser hecha de arbol de vellota. Despues se añadieron estrechas leyes, y por esta causa soberbias coronas, las quales pueden competir con aquella excelente, de los Griegos, q̃ se da en nombre del mismo Iupiter. Y a aquel q̃ rõpe los muros, alegrando su patria: y tiene valor para guardar al Ciudadano, y matar al enemigo: y q̃ el lugar en que obrò sus hazañas aya estado ocupado aquel dia del contrario, y q̃ el soldado a quiẽ el libro lo confiesse. Porq̃ de otra suerte no aprouechan testigos: y q̃ aya sido Ciudadano de Romã. Esta honra, no la dan otros socorros y fauores q̃ aya dado, aunque con ellos aya guarecido al Capitan: ni se aumenta el mismo honor, por librar de peligro al Emperador; porq̃ los inuentores de la ley, solo quisieron q̃ la suma honra estuuiesse en guarecer a qualquier Ciudadano. Recebida vna vez esta corona Ciuica, puede vsar, siempre, della.

Era preclara la que en los juegos olimpicos se daua de acebuche.

Quan-

Quando el que la tiene entra a ver los juegos, y espectaculos, es costumbre hazerle siempre cortesia, leuantandose el Senado, tiene derecho a sentarse junto el Senado. La vacante de todos los beneficios eran suyos, y de su padre, y de su abuelo paterno. Siccio Dentato recibio catorze coronas destas, como contamos en su lugar. Capitolino recibio seis, y este la recibio tambien de su Capitan Seruilio. Africano no la quiso recebir de su padre, *a* poniendole en libertad en la Rota junto a Trebia. O costumbres *b* eternas, que tan grandes obras solo las premiaron con honra; y aunque todas las demas coronas las dauan labradas de oro, no quisieron que la salud del Ciudadano estuuiesse en precio. Professando claramente ser cosa vil y baxa guardar y fauorecer a vn hombre por dinero, ò grangeria.

a Mostrò estar obligado todos los beneficios ... a hazerlo sin premio. Valerio Max. dize, q̃ fue junto a Ticino, lib. 5. c. 4. Seneca lib. 3. de benefic. c. 33.

b O costumbres eternas, auianlo de ser pero ya fenecieron, y las grãdes obras se arrojan en el mar de oluido, sin premio, vsurpado del interes, y lasciuia.

De treze especies de vellotas. Cap. V.

SER Las vellotas las riquezas de muchas gentes, aun aora en nuestros tiempos se muestra tambien con la paz de los que alegres las gozan. Y es cierto, que en tiempo de carestia, y falta de semillas, secandolas se muelen, y hazen harina, y se massan vsandolas en lugar de pan. Y aora tambiẽ por las Españas se ponen en las segũdas mesas por postre vellotas. Estas assadas entre ceniza se hazen mas dulces. Ordenòse por ley de las doze tablas, que pudiessen cogerlas vellotas que cayessen en agena heredad. Ay dellas muchos generos. Diferencianse en el fruto, en el sitio, en el sexo, y en el sabor. Porque vna figura tiene la vellota de la haya, y otra la del alcornoque, y diferente la de la encina: y entre si mismas ay tambien diferencias en las vellotas de cada genero. Fuera desto ay algunas silueftres: otras mas domesticas que ocupan tierras labradas. Tambien se diferencian en lugares montuosos, y llanos; como tambiẽ en el sexo machos y hembras. Tambien en el sabor, la mas dulce de todas es la haya, con la qual se sustentaron, estando cercados en el lugar de Chio tambien los hombres, como escriue Cornelio Alexandro. No podemos distinguir los generos dellas cõ los nombres, los quales son diferentes en diferentes lugares. Porque vemos que el roble, y la encina nacen comunmente, y el quegigo no en todas partes: pero la quarta especie del mismo genero, que se llama Cerro, no es conocida en la mayor parte de Italia. Assi pues los distinguiremos con la propiedad y naturaleza: y donde fuere necessario tambiẽ con los nombres Griegos.

Theoph. li. 3. hist. cap. 9. & 10.

Racuardus cap. 26. in li. 12. Tabul.

De la vellota de haya, y de las otras vellotas, y del carbon, y del pasto de los puercos. Cap. VI.

LA Vellota de la haya es semejante a la medula de la castaña, encierrase en vn cuero triangulado. Es su hoja delgada, y leuissima, semejante a la del alamo, que muy presto roxea: y q̃ muchas vezes engendra en medio della, por lo alto, vna pequeña vaya verde, leuantada en punta. La vellota de la haya es muy agradable a los ratones: y assi estos animales vienen a vna con esta fruta. Tambien engorda a los lirones. Es desseada de los Corçales. La fertilidad de todos los arboles viene casi alternadamente: pero principalmente en la haya. La vellota q̃ propiamente se tiene por tal, la produze el roble, la encina, el quegigo, el cerro, la coscoja, y el alcornoq̃. Contienense assidas en vn aspero vaso, q̃ abraça su cuero, mas y menos, segun el genero de cada vna. Sus hojas fuera de la coscoja sõ graues, carnosas, grandes, y por los lados ensenadas, y quando se caen no roxean como las hojas de la haya, y son mas largas, ò mas cortas, segun la diferencia de su genero. De la coscoja ay dos diferẽcias. *a* Estas en Italia difierẽ en la hoja muy poco de las oliuas, de algunos Griegos son llamadas Smilaces, *b* y en las Prouincias Acquifolia. La vellota

Theoph li. 3. hist. cap. 10.

a En Castilla se llama vna carrasca, y otra coscoja.

b De Similace Theophr. libr. 3. plant. cap. 16. dize ser especie de ileccio.

llota de entrambas coscojas, es mas corta, y mas delgada, a la qual llama Homero, acyllo, y con este nōbre la distingue de la vellota. Niegan llevar fruto las coscojas machos. La bellota de la encina es la mejor, y la mayor, y luego la del quexigo: porq la del roble es pequeña, la del cerro amarga, aspera cō el vasillo erizado como el de la castaña. Pero tābiē en la encina es vna mas dulce q otra, la de la hēbra es mas blāda, y la del macho mas dura. Pero sobre todas son mas loadas las q por su forma son llamadas latifolias. Diferēciase empero, entre si en la grandeza y en la dilicadeza del cuero. Iten en q vnas tienē sobre la carne vna tunica aspera y bermeja, y otras blāco el cuerpo de todo punto. Aprueuase tambiē aquella que por todo el largo, e por de dentro, y por de fuera adquiere vna estremada dureza de piedra. Mejor es la que tiene esta dureza en la corteça que aquella que la tiene en el cuerpo: vno, y otro no lo tiene sino el macho. Fuera de esto, vnas tienen figura aouada, otras redonda, otras aguda, como tābiē vnas tienen el color mas negro, otras mas blanco, y este en ellas es preferido. Algunas ay amargas en los extremos, y en el medio dulces. Fuera desto la breuedad, ò largueza del peçoncillo tiene diferencia. Pero en los mesmos arboles el que lleua muy grāde fruto se llama hemeris. Este es mas corto, acopado en circulo, y con las alas de los ramos todo concauo. La encina tiene mas fuerte madera, y mas incorruptible, y es tambien ramosa, pero mas alta, y de mas gruesso tronco. Pero excelsissimo es el egilope, el qual ama los lugares incultos. Despues deste casi es ygual la grandeza del brezo, pero es menos vtil para los edificios: a y siendo dotado de carbō està sujeto à defectos, por lo qual vsan del entero para carbon, solo prouechoso para las fraguas oficinas de los metales: porque en faltādo el viento, al momēto se muere, y tornase a encēder muchas vezes: Pero para otras cosas arroja muchas centellas. Este mesmo, siendo de arboles nueuos es mejor. Los montones desto se ponen en forma de chimeneas con estacas frescas apretadas, y cubiertos cō lodo, b: y en estando encendida la hacina se pūça, y hazen agugeros con el quento de vna hasta en la hornaça y lodo endurecido, y assi arroja fuera la humedad. Es malissima para carbon, y para leña la llamada haliphleo, la qual tiene gruesissima la corteza, y el trōco, y por la mayor parte hueco, y hongoso, y no ay otra en este genero q se podrezca aun estando viua. Fuera desto muchas vezes es herida del rayo, aunque no excede a los otros arboles en altura: y por esta causa vsar de su leña aun para los sacrificios no se tiene por cosa justa. Esta mesma pocas vezes lleua vellota, c y quādo la lleua es amarga, tal que fuera de los puercos no llega a tocarla animal, y aun si ellos tienen otro sustento, tampoco llegan a ella. Esto tambien es entre otras cosas señal de religion despreciada, que se sacrifica con carbon muerto. La vellota de la haya engorda los puercos, y haze su carne facil de cocer, ligera, y prouechosa al estomago: la de coscoja la haze maziza, reluziēte, magra, d y pesada: la de encina la augmenta, y la haze grauissima, y de las vellotas es ella mesma ygualmente dulcissima. Cercana a esta, dize Nigidio ser la del cerro, y que de ninguna otra se haze carne mas sordida, e pero dura. Cō la vellota de coscoja dize, que reciben daño los puercos, si no se les da poco a poco. Esta es la vltima que se cae. Criase carne hongosa con la vellota del quexigo, y del roble, y de el alcornoque. Los arboles que lleuan vellota, todos lleuan tambien agalla, y alternados los años, vellota. Pero la agalla del hemero es la mejor, y aptissima para perficionar los cueros. Semejante a esta es la del latifolio, pero mas liuiana, y mucho menos aprouada. Lleua tābien la negra, porque es cierto que ay de ellas dos generos, esta es mas prouechosa para las cosas q se hā de teñir.

e Theophrast nunc in cute. nunc in carne.

a De cerro si ue Alpr i Macedonū. hæc Theophr. l. 3 hist. c. 10.

Para que no se ahogue la llama, y que se queme to do.

c De cerri glāde dixit id Theophr.

d Vmber & aligna nutrius glande rotūdas, curuet aper lances carnem vitantis inertem. Horatius. Cōtra Theophr.

e Otros leen solida.

Theophr. l. 3. hist. c. 16

De la agalla y otras muchas cosas fuera de la vellota q̃ lleuan estos mesmos arboles. Cap. VII.

Theophr. li. 3.hist.c.6.

Mathiol.2.li. supra Diosc. c.124.

NAce la agalla al tiēpo q̃ sale el sol del signo de Geminis, y siempre brota de noche toda junta. Crece en vn dia la mas blāca. Pero si recibe mucho calor estuoso se abuchorna, y se ca muy presto, y no llega a su justo aumēto: Esto es q̃ tēga su medula la grādeça de vna haba. La negra està verde mas tiēpo, y crece desuerte q̃ a vezes llega a tener la grādeza de vna māçana. Es la mejor la Comagena, y la peor la del roble. Su señal es trasluzirse sus cabernas. El roble, fuera del fruto, engēdra otras muchas cosas. Porq̃ produze entrābos generos de agallas, y vnas como moras, sino se diferenciarā en vna seca dureza, que muchas vezes imitā en la forma la cabeça de vn toro: en las quales està vn fruto semejāte al de los huessos de la azeituna. Nacen tābiē en el pelotillas casi semejātes a nuezes, q̃ dētro tienē vnos blādos flueco s, acomodados para mechas de los cādiles. Porq̃ aū sin azeite ardē como la agalla negra. Lleua tābiē otra pelotilla inutil, y con cabello, pero en tiēpo de Verano de meloso jugo. Engēdrā tābiē las alas de sus ramos vnas pelotillas, q̃ no estā asidas con peçonzillo, sino con su mismo cuerpo, blanqueando con vnas puntas, y lo demas variado de esparcidas pintas negras. Por enmedio tienen color de grana. Abiertas tienen vna amargura vazia. Algunas vezes engendra tābiē pomizes, y tābien vnas pelotillas rebueltas en las hojas: y en la hoja q̃ roxea, vnos piñoncillos aguanosos muy blancos y transparentes, miētras son tiernos, en los quales nacen tambien mosquitos: maduran a modo de las agallas.

Del cachrio, coccograno, y agarico, y alcornoque. Cap. VIII.

a Chacrio, vna pelotilla callosa escamada que nace el inuierno. Vide Ruelium.& Teophr.l.3.hist. c.7.

LLeuan tābien los robles el cachrio: assi se llama vna pelotilla que en medicina tiene fuerça de quemar. Engendrase tābien en el abeto, en el larice, tilia, nogal, y platano, y dura el inuierno despues que se han caido las hojas. Contiene dentro de si vna medula semejante a piñones. Este crece en el inuierno, y abrese toda la pelotilla el verano, caese quando las hojas empiezan a crecer. Tātas cosas y tan diferētes producē los robles fuera de las vellotas, y no solo estas pero tambien b los boletos y suyllos, nueuos yrritamientos de la gula, los quales se engendrā jūto a las rayzes: La encina los produze bonissimos. Pero el roble, y el cipres, y el pino dañosos. Los robles lleuan tābiē el visco y mieles, como escriue Esiodo, y es cosa cierta q̃ los mellosos rocios q̃ caen del cielo, como diximos no se assientā mas en las hojas de otros arboles. Tābien es cosa cierta que la ceniza del roble quemado es nitrosa. Pero todos estos sus frutos, y dotes los venze la coscoja con solo el Cocco. c Este grano de la Aequifolia (coscoja) al principio es como semilla de arbusto pequeño; llamanle cusculio: d El qual da a los pobres de España, otra pensiō de tributo. El mas gracioso vso deste, ya le diximos haziendo mencion de la purpura. Engendrase tambien en Galacia, Aphrica, Pisidia, Cilicia, y el peor de todos en Sardinia. Los arboles de Frācia q̃ lleuan vellota, principalmente produzen agarico. Esto es vn hongo blāco, oloroso, eficaz para medicamētos, q̃ nace en los mas altos arboles, y relūbra de noche. Esta es su señal, con la qual se cojē en la obscuridad, y tinieblas. De los arboles q̃ lleuan bello ta, solo aquel q̃ se llama Egilos, lleua vnos paños secos, canos cō vello, como musco, y no solamente en la corteça, sino colgados de las ramas de vn codo de largo, olorosos como diximos entre los vnguentos. El alcorno q̃ no es arbol peqño, su bellota es malissima, y rara solo la corteça tiene en lugar de fruto, es muy gruesa, y q̃ renace, y tābiē se estiēde a todas partes, diez pies. Es su vso principalmēte en las cuerdas de las ancoras de las naos

y en

b En Castella no se llaman los boletos, hongos, y los suillos getas, por la forma del hocico del puerco, estas escogio para si Marcial, diciēdo Sūt tibi boleti, fūgos ego sumo Suillos. lib.3. epig. 50. in Pōtic. A los q̃ se engendran junto a los pinos llamā en algunas partes de Castilla, mizcalos, como en tierra del ducado de Escalona mi patria dōde los tienen por los mejores, y mas gustosos y se guardan secos para entre año.

c Cocco, grana en grano. La carrasca q̃ aqui llama Plinio equifolia echa muchas varas largas, y delgadas, y las hojas muy verdes semejantes a las de nuestro Acebo q̃ propiamente es llamado Equifolium, y por esto pienso q̃ Plinio dio el mesmo nombre a esta carrasca o coscoja, q̃ lleua el cocco.

d Diosc.lib.4 c.41.

En España se hazen de ellas varriles, y otros vasos. No vsaban en tiépo de Plinio de chapines con q andã siempre en varaçadas. en gañando con gentileza de corcho. Theophr. Phe. sodrij. dize, y no alcorno-que.

y en los sedales, y redes de pescadores, y en las tapas de las tinajas, o vasijas: y fuera desto en el calçado q vsã las mugeres el inuierno. Por lo qual no sin gracia le llaman los Griegos, arbol de corteza. Algunos ay q llaman hẽbra a la coscoja: y a dóde esta no na ce: vsan en lugar della del alcornoque principalméte en fabricas de carpinteria como cerca de Elin, y Lacedemonia. En toda Italia no nace ni en Francia en parte alguna.

De que arboles estan las cortezas en vso. Cap. IX.

LA Corteza de la haya, de la tilia, abeto, y de la picea es muy vsada de los labradores. Hazẽ dellas vasos, y cestos, y otros instrumẽtos mas anchos acomodados para traer las mieses, y para la vẽdimia, y tãbien cubiertas de los aposẽtos: las espias escriuẽ a los Capitanes en estas cortezas frescas, esculpiédo las letras cõ el jugo. Tãbien es cõsagrada la corteza de la haya en cierto vso de los sacrificios. Pero despojado della no dura mucho el arbol.

De las ripias de madera del pino, pinastro, abeto, picea, larice, teda, y tajo. Cap. X

LAS Ripias son bonissimas de roble, y despues destas las de otros arboles q lleuã vellota, y de la haya: Sõ facilissimas de hazer de todos los arboles q lleuã resina, pero durã muy poco sino son las de pino. Cornelio Nepos escriue q Roma estuuo cubierta de ripia hasta la guerra de Pirro quatrociẽtos y setẽta años. Y es cierto q se diferenciauã cõ señales de las seluas, y tãbiẽ aora esta cõsagrado al Fagutal Iupiter vn sitio dõde huuo vn Tẽplo cubierto de hayas, y la puerta Querculana, con el collado donde el pueblo yua por mimbres, y çarço, y en cada parte destas teniã vn luco, o. Tẽplo entre arboles, y en algunas dos Qu. Hortensio Dictador, como se hu uiesse retirado todo el pueblo al Ianiculo, hizo vna ley en Esculeto, q todos los Romanos estuuiessen obligados a guardar lo q mãdase la ley. En aquel tiẽpo por no estar cerca de la ciudad parecian peregrinos arboles, el pino, y el abeto, y todos aquellos q engendrã pez, de los quales trataremos aora, para q juntamẽte cõ esto se conozca, y sepa todo el origẽ de conseruar los vinos. Algunos de los sobredichos arboles en Asia o en Oriẽte lleuan pez. En Europa la lleuan seys generos de arboles deste linage. De estos el pino, y el pinastro tienen la hoja a manera de cabello muy delgada, larga, y aguda en punta. El pino lleua poquissima resina, y algunas vezes la lleuan las mesmas piñas, de las quales se ha tratado, de manera q apenas se pueden tener por de vn genero. El pinastro no es otra cosa q pino siluestre de admirable altura, desde el medio ramoso, como el pino en lo mas alto. Este da mas cantidad de resina, de la manera q diremos. Nace tãbiẽ en lugares llanos. Muchos entienden q estos mesmos arboles se crian por la ribera de Italia cõ otro nõbre, a los qua les llamã tibulos, pero mas delgados, y ceñidos, y sin nudos, acomodados para hazer los baxeles llamados liburnicos, y assi carezẽ de resina. El arbol picea ama mõtes, y frios: Es arbol fertil: y para indicio de mortuorio se pone a las puertas de las casas, y verde se pone en las hogueras donde queman los muertos: Pero ya es recibida en los huertos de las casas, por la facilidad de afeytarla, y pulirla cõ la tisse ra. Esta arroja mucha resina, interuiniendo cõ ella vna parte resplandeciẽte, y blãca como piedra preciosa, tã semejante a incienso, que mezclada con ello no se puede diferenciar cõ la vista: de donde viene el falsificarlo los drogueros, q lo vẽdẽ. Todas estas especies de arboles tienen las hojas como sedas cortas, y mas gruessas y duras, como de ciprés. Los ramos de la picea empieçan casi desde la raiz, pequeños y como de vn braço, añidos a los lados. De la misma suerte el abeto deseado para nauios. Es su assiento en la altura de los montes, como si hur

Varro li. 4. de lingua lati, ne.

huuiesse huido del mar: y no es otra su forma. Pero su madera es bonissima para vigas, y para muchas obras, de duracion larga. El tener resina es para él vicio, siendo solamente fruto de la picea: Algunas vezes hiriendo en el abeto el sol, suda vn poco. Al contrario la madera que en el abeto es hermosissima, en la picea es solo buena para hazer ripias, ò cubetas, y para otras pocas cosas rajadizas. La quinta especie de estos arboles ama el mesmo sitio, y tiene la mesma forma: llamase larice. Es su madera la mejor, por largo tiempo incorruptible, y contumaz en morirse, y fuera de esto colorada, y de mas agudo olor. Sale de este algo mas *a* licor de color de miel, y mas viscoso, que nũca se endurece. La sexta especie es la que propiamẽte se llama teda mas abũdãte de jugo q̃ los demas, y menos q̃ la picea, y de jugo mas liquido, agradable tãbien para llama, y lãbre de los sacrificios. De estos arboles solamente los machos lleuã esta resina, y aquella a quiẽ llamã los Griegos Sice, de grauissimo olor. De el larice es enfermedad, q̃ se haga ẽ el tea. Pero todas estas especies de arboles, encendidos cõ demasiado humo, de repẽte escupẽ, y arrojan de si carbones cõ estruendo de su partida, y los despiden lexos como saetas: excepto el Larice, q̃ ni arde, ni haze carbõ, ni se cõsume cõ la fuerça de el fuego, no de otra manera q̃ las piedras. Todos estos arboles perpetuamẽte estan verdes, y no facilmẽte se diferẽciã en la hoja, aun por personas praticas. Tanta es la mixtura, y parẽtesco de su naturaleza. Pero la picea es menos alta q̃ el larice. Este es mas grueso, y tiene mas lisa corteza, y la hoja mas vellosa, es mas pingue, y denso, y mas blando para doblarse. Pero la picea, tiene las hojas mas raras, mas secas, mas delgadas, y mas erizadas, y todo el arbol es mas aspero, y lleno de resina. Su madera es mas semejãte al abeto. El larice quemãdo sus raizes no torna a nacer, y la picea si, como sucedio en Lesbo, a uiẽdose quemado el bosque Pyrrheo. Ay tãbiẽ en estos generos de arboles otra diferẽcia en el sexo. El macho es mas corto y mas duro: La hẽbra mas larga, y tiene las hojas mas gruessas, y mas blandas, y lisas sin aspereza. La madera de los machos es dura, y para obra de carpinteria torcida: La madera de las hẽbras mas blãda, lo qual se manifiesta claramẽte en las hachas, o segures con q̃ se corta. Estas en qualquier genero dã a conocer el macho, porq̃ hallã resistẽcia, y resurtẽ, y con mas fatiga las cortã y cõ dificultad las labrã. Es la mesma madera reseca y la raiz de los machos mas negra. Jũto al mõte Ida en la comarca de Troya ay tãbiẽ otra diferẽcia de los q̃ se criã en los mõtes, ò en la marina. Porq̃ en Macedonia, y en Arcadia, y jũto a Elin mudã los nõbres, y no sabẽ los authores q̃ nõbre se deua dar a cada genero: Nosotros los diferenciamos segun el juizio Romano. El Abeto es el mayor de todos estos arboles, y la hẽbra tãbiẽ mas larga: de madera mas blãda, y mas prouechosa, de trõco mas redõdo. La hoja pinada, y gruessa, desuerte q̃ la lluuia no las passa, y todo el es mas alegre. De los ramos destos generos de arboles estã pẽdiẽtes vnos nucamẽtos a manera de paniculos, cõ vna cõpostura escamosa, exceto en el larice. Estos en el abeto macho, tienẽ en la primera parte piñones, y no los tienẽ las hẽbras. Pero las piceas en todos los paniculos, hasta en los menores y mas delgados, los tienẽ peq̃nissimos, y negros. Por lo qual llamã los Griegos a este arbol Phthirophoron. En la mesma especie tienẽ los machos aquellos nucamentos mas estrechos y menos rociados de resina. Tãbiẽ es semejãte a estos en el aspecto, porque no se dexe nada por dezir, el tejo, menos verde, y delgado, triste, y aspero, sin jugo alguno, y q̃ solo entre todos los demas lleua vayas. El fruto del macho es dañoso. Sus vayas es cierto ser mortales, y principalmẽte en España son venenosas. Tãbiẽ se sabe auer sido mortiferos los vasos hechos en Frãcia para

Mathiol. sup. Diosc. li. 1. c. 71.

Theoph. li. 3. hist. c. 10. per algentia hispi diora.

Nucamentos vnas piñas largas y angostas vanas.

Phthiroforõ, como si dixerã piñonero.

Theoph. 3. hist. plant. c. 10. Mathiol. sup. Diosc. l. 4. cap. 82.

para lleuar vino: Sextio dixo que los Griegos llaman a este arbol Smilace: y que en Arcadia es detã pernicioso veneno, q̃ los q̃ duermen o comẽ pues tos debaxo a su sombra, se quedã muer tos, y Authores ay que afirman, q̃ los venenos q̃ aora llamamos Toxigos, con los quales se tiñen las saetas, fue ron llamados taxicos de este arbol. Ha se hallado no ser nociuo si se hinca en el mesmo arbol vn clauo de cobre.

De que manera se hazen las diferencias de pez, y como se haze el cedrio, y la pez espesa, y como se cuece la resina. Cap. XI.

Theophr. l. 5. c. 3. & li. 5. c. 3. & l. 23. c. 1. & l. 24. c. 6. Mathiol. super Diosc. l. 1. c. 19.

LA Pez liquida en Europa se cuece de la teda, para fortalezer las naos, y para otros muchos vsos. Su madera desmenuzada, metida en vnos hornos, y rodeados de fuera por todas partes de fuego hierue: El primer sudor corre por vna canal a manera de agua: Esto se llama en Siria cedrio, lo qual tiene tanta virtud, q̃ en Egipto vañado con ello los cuerpos muertos se conseruã. El licor siguiẽte q̃ ya es mas gruesso derrama pez. Está despues echada en vasos de metal se espesa cõ vinagre, y quaxada se llama brucia, y solo es prouechosa para las tinajas, y para los demas vasos. Y diferenciase de la otra pez en el lentor, tã biẽ en el color rutilante, y en ser mas pingue: todas estas cosas se hazẽ de la teda. De la picea se haze la resina cocida con piedras hiruientes en vasos muy fuertes, o sino ay vasos, en hazinas amõtonadas, como se vsa el hazer el carbõ. Esta molida amanera de harina se echa en el vino, y es de mas negro color. La mesma resina si ligeramẽte se cuece cõ agua, y se cuela, toma rojo color y se haze viscosa, y llamase estilaticia. Pero ponense para hazer esta casi lo desechado de la resina, y las cortezas. Otra tẽplança ay para la crapula. Porque la flor cruda de la resina arrancada con mucha hastilla delgada y corta, se desmenuça tan menuda mente, que se puede passar por criba: despues se infunde en agua hiruiente: hasta que se cuece. Lo pingue de esto exprimido se haze auentajada resina, rara, y extraordinaria, que no se halla sino en pocos lugares de la Italia Subalpina, y es prouechosa para medicamentos. Vn congio de resina blanca le cuecen en dos de agua llouediça. Otros entienden ser mas prouechoso cocerlo sin agua a fuego lento todo vn dia, en vn vaso de metal blanco. Tã bien cuecen la trementina en vna sarten muy caliente, y esta prefierẽ a las demas, y tras esta la de el lentisco.

Es pegajosa como.

Crapula, medicina, o adobo del vino q̃ se haze de pez refina, y flor de resina, llamado asi porq̃ causa vaguidos, y dolores de cabeça: vide lib. 23. c. 1.

De la zopisa, y sapio, y de que arboles es la madera preciosa. Cap. XII.

Ex Theophr. l. 9. hist. c. 2. & 3. vide infra li. 24. cap. 7

NO Se ha de quedar por dezir, que acerca de los mesmos se llama zopissa, la pez, rayda con la cera, de las naos de el mar, no auiendo cosa q̃ la vida de los hõbres no experimente, hallo ser esta mucho mas eficaz para todas las cosas en q̃ aprouechã todos los generos de pez, y de resina. Pero añadido el callo de la sal. Abrese la picea por la parte que mira al sol, no con llaga, sino con herida quitada su corteça quando mas dos pies de largo, desuerte q̃ diste quando menos vn codo de la tierra, y no se perdona al mesmo cuerpo, como en los demas, porque la astilla se tiene por fruto. Pero esta, la mas cercana a la tierra, es mas loada: la mas alta trae amargura. Despues todo el humor de todo el arbol, corre a la herida; y lo mesmo haze en la teda. Quando aquella dexa de manar se abre de la mesma manera de la otra parte, y luego de otra, y despues se corta todo el arbol, y se quema su medula. Assi tambien en Siria quitan las corteças al Tereuinto, y alli es cierto que se saca tambien de las ramas, y rayzes. Aunque se condena por mala resina la de estas partes: En Macedonia que man el larice macho, y de la hembra solamente las rayzes. Escriuio

Theopompo, que en el campo de Apolonia se halla pez, cauando debaxo de tierra, la qual no es peor que la de Macedonia. En qualquiera parte la mejor pez es la de lugares abiertos al sol, y de sitio que mire a Aquilon. De lugares sombrios es mas aspera, y tiene venenosa malicia. Siendo el inuierno frio, es peor y menos copiosa, y descolorida. Algunos entienden que en los lugares montuosos es mas abũdãte, de mejor color y mas dulze, y tambien de mas agradable olor mientras se haze la resina. Pero cocida dizen q̃ da menos pez. porq̃ se va en suero, y q̃ alli son los mesmos arboles mas delgados q̃ en los llanos; Pero estos, y aquellos en tiẽpo sereno mas esteriles. Algunos dan el fruto el año proximo despues de hecha la cisura, otros al segundo, y algunos al tercero, la llaga, o hueco de la herida se llena de resina, y no de corteza ni cicatriz, porq̃ en este arbol no se aũna ni cõsolida. Entreestos generos de arboles algunos hizieron propio al sapio, porq̃ se plãta de el linaje de estos de la suerte q̃ se ha dicho en los q̃ lleuã piñones. A las partes inferiores de este arbol llaman tedas, no siẽdo aquel otro arbol sino la picea, algo mitigada su aspereza cõ la cultura: Pero el Sapino se haze madera de este genero como enseñaremos.

Tunero. lee. Sapino. Supr. lib. 15. c. 10.

De quatro especies de fresnos. Cap. XIII.

CIERTO Es auer criado naturaleza los demas arboles por causa de la madera, y es copiosissima en el fresno. Este es muy alto, y redondo, y el mesmo està empenachado cõ su hoja. Es muy ennoblecido con la pluma de Homero, y cõ la lãça de Achiles. Es materia vtil para muchas cosas. Aquella que se cria en el mõte Ida de Troya, es tan semejante a la de Cidro q̃ quitada la corteza engaña a los q̃ la cõprã. Los Griegos ponen de este arbol dos diferencias: vno largo, y sin nudos: otro corto, mas duro, y mas escuro, cõ las hojas como de laurel. En Macedonia llamã Bumelia a vno q̃ es gruesissimo, y muy flexible: otros los diuidierõ por el sitio. El q̃ se cria en lugares cãpestres dizen ser crespo y el q̃ en mõtes, macizo. Sus hojas, dixeron los Griegos, ser mortiferas para los jumẽtos, y no hazer daño alguno a los otros animales q̃ rumiã. Ni en Italia dañã a los jumẽtos. Esprimido su çumo y bebido, es vtilissimo contra las serpientes: y aprouecha puesto sobre las heridas, y no se halla cosa de ygual prouecho: tiene tã grãde virtud, q̃ cõ ser larguissimas las sõbras deste arbol, quãdo sale el sol, y quãdo se pone, no se atreue a tocarlas serpiente alguna, tanto las ahuyenta de si: afirmamos cõ experiẽcia, q̃ si cõ la hoja de este arbol hecho vn cerco se encierra fuego, y vna serpiẽte, antes huira al fuego la serpiente, q̃ al fresno admirable es la piedad de naturaleza: antes q̃ salgã las serpiẽtes florece el fresno, y hasta tornarse a encerrar no pierde sus hojas.

Vitruuius. li. 2. c. 9. Mesas de cidro preciosissimas, estimadas como de oro. Asi lo dixo Marcial.

Theophr. l. 3. hist. c. 17. id quoq̃ de Taxo Theophr. Tampoco dañan en España.

De dos especies de Tilias. Cap. XIIII.

DE Los tilias, el macho, y la hembra se diferẽciã en todo, porq̃ la madera de el macho es dura, y mas roxa y nudosa, y mas odorifera, tãbiẽ la corteza mas gruesa y quitada inflexible. No lleua simiente, o flor como la hẽbra, la qual es mas gruessa de cuerpo, y su madera blãca, y auẽtajada. Es cosa admirable en este arbol, q̃ no llega animal alguno à tocar su fruto: y el zumo de sus hojas, y de su corteza es dulce. Entre la corteza, y la madera ay delgadas tunicas cõpuestas de muchas mẽbranas, por las quales se llamã ataduras de Tilia, las mas delgadas de estas se llamã Philiras, celebradas para fluecos de las coronas y por la hõnra q̃ las dierõ los antiguos. No padeze su madera carcoma. Es su altura muy pequeña, pero prouechosa.

Theophr. l. 3. hist. c. 16. & l. 4. c. 10. Mathiol. super Dioscor. l. 1. c. 106.

Vide politianum cap. 16. miscell.

De diez diferencias de Azre. Cap. XV.

EL Azre es casi de la mesma grãdeza, y para obras curiosas y subtiles: es segũdo despues del cedro, ay de el mu-

muchas diferencias, vno blanco. El que es de notable, y eftremada blácura fe llama Gallico, nace en Italia de la otra parte de el Po, y de la otra parte de los Alpes. Ay otro con vn crefpo difcurfo de manchas, el qual quando fue mas excelente tomó el nóbre de la femejança de la cola de los pauones. Es auentajado en Iftria, y Recia. El de mas vil naturaleza fe llama Crafiuento. Los Griegos los diferencian por el fitio. El campeftre dizen fer blá co, y no crefpo, al qual llaman Glino: Pero el mótano es mas crefpo y mas duro. Tábien de el macho, el mas crefpo, es acomodado para obras mas curiofas. Al tercero genero llamá zigio, es de color roxo, de madera que hiende facil mente, con la corteza liuida y afpera, otros quieren que efte arbol fe ha de propio genero, y en lengua latina le llaman Carpino.

De el brufco, molufco, y ftaphilodendro, y de tres fpecies de box. Cap. XVI.

HERMOSISSIMO Es el brufco, pero con todo effo es mucho mas excelente el malufco: el vno *a* y otro fon tumores, *b* de aquel arbol. El brufco mas torcido, y crefpo, y el malufco mas fimpleméte es parcidas las venas, y fi cupiera la grandeza de las mefas, findudа fuera preferido el cidro. Aora auque es raro fu vfo, fe eftima para gauetas de efcritorios, y para molduras, y lauores de camas. De el brufco fe hazen tambien mefas cafi negras. Hallafe tambien en el alno gruеffa cepa, pero tanto peor quan to difta el alno de el azre. Los que fon machos de azre *c* florezé mas prefto, y tambié los que nazen en lugares fecos fe aventajan a los aquaticos como tambié los frefnos. De la otra parte de los alpes ay tambien vn arbol muy femejante en la madera al azre blanco, el qual fe llama ftaphiloden- dro lleua vnas baynillas, y en ellas vnos granos de fabor de abellana. Pero entre los primeros tiene el box eftimada madera, pocos vezes crefpa, y repelofa, fino por la rayz en lo- demas es lifa laquietud fija de fu mate ria, y es digna de eftimar por cierto filencio que tiene al labrarla, y por fu dureza y amarillo color: y el mefmo arbol para obra de jardines. Ay de el tres diferécias, el Gallico que fe eftiéde en mayores ramas, y en mas ancho tronco. El oleaftro el qual es reproua do para toda obra, echadefi molefto olot. Al terzero genero llaman nueftro fegun yo creo es filueftre mejorado con la cultura. Es mas tendido, y fiem pre verde, y có efpefura de paredes, y q fe puede igualar contifera, ay mucho box en los montes Pirineos, y Cytorios, y en el termino Berecintho: En Corcega fon muy gruefos, y con flor no para menofpreciar: lo qual es caufa de fer la miel amarga. No ay animal alguno que aya vifto fu fimiente. Efte en el monte Olimpo de Mazedonia es mas delgado, pero corto, amal ugares frios defcubiertos al fol. En el fuego tiene tambien la dureza que el hierro, ni prouechofo para llama ni para carbon.

a El azre tiene dos tumores q al vno llama brufco, y al otro malufco. Ruelio lib. 1. cap. 47.

b Aquel arbol, entiende el, a zre

c Aqui fe verifica qué habla de la cepa del azre leuantada en tumores que aferra dos, y alifados defcubré graciofas labores a manera de hermofos jafpes, y a fi hazen de ellos tableros preciofos para efcritorios y bufetes.

De quatro generos de olmos. Cap. XVII.

ENTRE Eftos arboles, y los frutiferos fe recibe el olmo, porla amiftad de fu madera, y de las vides Los Griegos conocieron de efte arbol dos generos, el montuofo que es mayor: y el campefino que es mas ramofo. Italia llama Atenias a vnos que fon altifsimos, y de eftos da ventaja a los que fe crian en lugares fecos fin riego. A otro genero llaman galicos; al tercero, nueftro, que tiene las hojas mas efpefas, y afsidas de vn piecillo en mayor numero. El quarto genero es filueftre. Los llamados Atinias no lleuan Samara: Afsi fe lla ma la fimiente de el olmo, y todos nazen con las plantas de las rayzes, los otros con la femilla.

Columella. l. 5. c. 6. Teophr. l. c. 23. Mathiol. fupra Diofc. li. 1. c. 90.

De la naturaleza de los arboles por los sitios que aman. Cap. XVIII.

AORA Auiendo tratado de los arboles mas excelentes, se han de dezir algunas cosas de todos en vniuersal. Amā los montes, el cedro, el larice, la teda, y los demas, de quiē se engendra resina, y tambien la Aquifolia, el box, ilex, enebro, terebinto, olmo, orno, corniolo, y carpino. Ay tambien en el Apenino vn frutalillo que se llama cotino, solo bueno para pintar, y hazer lineas, insigne por el color de purpura. Ama montes, y valles el abeto, el roble, el castaño, tilia ilex, y corniolo, huelganse con montes humedos, el acre, fresno, serbal, tilia, y cerezo. No temerariamente se hā visto en los mōtes, ciruelo, granado, acebuche, nogal, moral, y sauco. bien baxan a los llanos, el corniolo, corilo, alcornoque, orno, azre, fresno, haya, y carpino: Suben tambien a los lugares montuosos, el olmo, mançano, peral, laurel, arrhayā, y los frutales sanguinos, ilex, y las geniftas nacidas para teñir las vestiduras. Alegrase cō lugares frios el serical, y mucho mas la betula, este arbol es de la Francia, tiene admirable blancura, y sutileza y es terrible por las varas de los magistrados. Es el mesmo flexible para hazer cercos, y para costillas de cestos. En Francia lo cuezen, y hazen de ello betum. En los mesmos lugares acompaña a estos arboles la espina, de la qual se hazen antorchas de bonissimo aguero para las bodas, por auerlas hecho de lo mesmo los pastores que robaron las Sabinas, como escriue Masurio. Aora el Carpino, y el Corilo son muy comunes para las antorchas. Aborrezen las aguas, los cipreses, nogales, castaños, y el laburno. Naze tambien este arbol en los Alpes, y no es conocido de el vulgo. Es sumadera dura y blanca, cuya flor siendo de largo de vn codo no la tocā las auejas. Aboreze tambien las agas el arbol llamado barba de Iupiter, el qual se pule, y cercena acomodadamente para obras de jardines, y es en redondez espeso con las hojas de color de plata. No se crian en otra parte sino en lugares aguanosos los salces, alnos, alamos, siler, y ligustros, vtilissimos para hazer dados con que jugar a las tablas, tambien las vacinias que se plantan en Italia en las auerias. Pero tambien en Francia por ser purpureas, para teñir las vestiduras de los criados. Todos los arboles que son comunes a los montes, ya los llanos se hazen mayores, y mas hermosos a la vista en los campos, y vegas. Pero de mejor madera, y mas crespa en los montes, fuera de los mā çanos, y perales.

Frutales sanneos, tetragonios de Theophrasto Gaça quadratorias

Alex. ab Ale, l. 2. c. 5. Plau. in Casina.

Alex. ab Alex l. 3. c. 21.

Diuision de los generos de arboles. Cap. XIX.

FVERA De esto a algunos arboles se les cae la hoja, otros estan siempre con perpetua verdura. A la qual diferencia es necessario que la anteceda otra primera. Porque algunos de los arboles son de todo punto silueftres, y algunos mas vrbanos, y domesticos, los quales queremos distinguir con estos nombres, los suaues pues que mas humana mente ayudan con el fruto, o con alguna propiedad o con el oficio de su sombra, no fue ra de raçon se llamen vrbanos.

Theophr. l. 1. hist. cap. 14.

Idem eodē. lib. c. 16.

A que arboles no se les cae la hoja, y de el rododendro. Cap. XX.

ALA Generacion de estos arboles no se les caen las hojas, a la oliua, laurel, palma, arrayan, cipres, pinos, yedra, y rododendro, y aunque se llame la yerua sabina rododendro como parece en el nombre, viene de los Griegos, otros la llamaron neriō, otros Rhododaphne, conserua perpetuamente la hoja semejante a la de el rosal, y con los tallos espinosos. Es veneno para los jumentos, cabras, y ouejas, y el mismo es para el hombre reme

Theophr. l. i. c. 15.

Lucio Apuleyo le llamo Rosa laurea.

Diose. l. 4. c. 84.

Mathiol. eodem loco.

remedio contra los venenos de las serpientes.

Iten aque arboles no se les caen las hojas, y aquales no se les caen todas, y en que lugares a ninguno. Cap. XXI.

DE Los arboles silueſtres no ſe les cae la hoja al abeto, larice, pinaſtro, enebro, cedro, terebinto, box, ilice, aquifolio, ſubero, tejo, y tamarico. Entre vno y otro genero, ſon en Grecia el Adracne, y en todas partes el madroño: porque es cierto que a eſtos ſe les caen todas las hojas, ſino es en lo alto de ſus puntas. Pero no ſe le caen tan bien en el genero de los fruttices a alguna çarça, y a la caña. En el campo Tigurino, adonde fue la ciudad de Sibaris, deſde la miſma ciudad ſe via vna encina, que nunca dexaua la hoja, y no echaua fruto haſta mediado el eſtio, y eſto es coſa de marauilla que auiendolo eſcrito los Griegos: deſpues entre noſotros ſe aya callado. Porque es tãta la fuerça de los lugares que cerca de Mẽphis de Egipto, y en Elephantina de Thebayda a ningun arbol ſe le caen las hojas, ni tampoco a las vides.

Vide ſupra.l. 13.c.22.

Sibari llamados aora Thurios. Varro.l. 1 .de ruſt. c. 7. vbi de Elephãtine. Theophr.l. 1.hiſt.c.6. & 15.

De la naturaleza de las hojas que ſe caẽ, y que arboles tienẽ diferentes colores de hojas. Cap. XXII.

TODOS Los demas arboles fuera de los dichos (porque ſeria coſa larga contar los todos) pierden la hoja: y ha ſe obſeruado que no ſe ſecã ſino las hojas que ſon delgadas, anchas, y blandas. Pero aquellas que no ſe caen tienen grueſo callo, y ſon angoſtas. Falſo es dezir, no caerſeles la hoja a aquellos arboles q̃ tienen mas pingue jugo: Porque quien puede entender eſto en el Ilice? Entiende Timeo Mathematico que ſe caen las hojas de los arboles paſando el Sol por el ſigno de Scorpion, con la fuerza de la eſtrella, como con vn cierto veneno de el ayre podremos admirarnos cõ raçõ, porque ſiendo aſsi no tiene fuerza la meſma cauſa contra todos. A los mas ſe les caen con el otoño. Algunos las pierden mas tarde, y dilatan el dexarlas haſta el inuierno, y no eſta la diferencia en auerlas producido poſtrero ſiendo cierto q̃ algunos las echã primero, y ſõ de los vltimos en deſnudarſe de ellas: como los almendros, freſnos, y ſaucos. Pero el moral echa la hoja con los poſtreros y la pierde con los primeros. Grande fuerza tienen tambien en eſto el ſuelo, en las tierras ſecas, y ligeras ſe caẽ mas preſto, y primero en los arboles viejos; y a muchos antes q̃ madure el fruto. En la higuera tardia, y en el peral inuernizo, y en el granado, es particular verſe ſolamente el fruto en el arbol. Pero tampoco en aquellos que eſtan ſiẽpre verdes duran las meſmas hojas: ſino naciendo de bajo otras, entõzes ſe ſecã las viejas: lo qual ſucede cerca de el Solſticio. Grandemente permaneze la vnidad de hojas que tiene cada arbol en ſu genero, fuera de el alamo, yedra, y croton, el qual diximos llamarſe tambien ricino.

Theophr.l.1. c.15.& 16.& l.2.c.22.

De tres generos de alamos, y de las hojas cuya figura ſe muda Cap. XXIII.

AY Tres generos de alamos, blãco, negro, y el ſe q̃ llama libico, q̃ tiene pequeñiſsima hoja, y negriſsima, y loadiſsima, por los hongos que en el nazen. El alamo blanco tiene la hoja de dos colores, por encima blãca, y por la parte inferior verde. Eſta tiene el negro como el croton. Siendo nueuas las hojas ſon perfecta mente redondas, y las mas viejas van haziendo angulos. Al contrario las hojas de la yedra anguloſas ſe buelben redondas. Las hojas de los alamos tienen mucha lana. La de el blanco buela por el ayre como ſutil peluſa (diceſe que tiene mas ho-

Theophr.l.1. hiſt. c. 16. & l.3.c.11. Mathiol. ſupra Dioſc. l.1.c. 90.& 91.

hoja el blanco)las hojas de los granados,y almendros rojean.Es cosa marauillosa, quanto a lo primero aquello que sucede al olmo,y tilea,y oliua y alamo blanco, y salze. Porque es cierto que despues de el Solsticio dan buelta al rededor sus hojas, y con ningun argumento se entiende mas ciertamente auer llegado el planeta a su punto.

Que hojas dan buelta cada año, y que cuydado y vso es el de las hojas de las palmas y otras cosas marauillosas de hojas de arboles.

Cap.XXIIII.

AY De todas las hojas en ellas mismas vna publica diferencia,por q la parte inferior desde la tierra verdeguea con vn color de yerua.Desde la misma parte son mas lisas, y en la parte superior tienen neruios, callo y artejos:pero las rayas y cisuras deba xo,como la mano del hombre.La oliua las tiene por la parte alta mas blancas,y menos lisas;Tambien la yedra. Pero las hojas de todos los arboles cada dia se estienden, y abren al sol quiriendo calentar las partes internas. La parte superior de todas tiene vna cierta la nilla, la qual en otros arboles es lana de las gentes. Dicho se ha que en oriẽte se hazen sogas muy fuertes de hojas de palma,y que estas son mas prouechosas dentro de agua, y entre nosotros casi desde la siega las quitamos de las palmas. De estas son las mejores aq̃llas q̃ no se ayã diuidido.Secãse debaxo de techado por espacio de quatro dias,y despues se tienden al sol,y se dexan de noche al sereno hasta q̃ se secan mucho con grande blancura. Despues para las obras las hienden.La higuera,vid,y platano tienen anchissimas hojas, y el miertho, granado,y oliua angostas. El pino, y cedro como cabellos:El aquifolio, y generacion de carrascas apuntadas: porque el enebro por hojas tiene espinas.El cipres, y el taray carnosas: el ano gruesissimas:la caña, y salze largas,la palma tambien dobladas: el peral redondas, el mançano agudas, la yedra angulosas,el platano diuididas: la picea,y abeto cortadas a manera de peines:el roble por todo al rededor en senadas:la çarça con espinoso cuero. Algunas plantas las tienen mordaces como las hortigas. Pungentes las tiene el pino, picea, abeto,larice, cedro, y aquifolios, con piezillo corto la oliua,y coscoja,con largo las vides, temblador los alamos, y estos solos tienen las hojas que entre si hazen ruido. Tambien en cierto genero de mançano,en la mesma mançana salen en medio vnas pequeñas hojas,y algunas veces dobladas. Fuera de esto en algunos arboles salen las hojas al rededor de los ramos,en otros en lo alto de ellos.El roble las echa tãbiẽ en el mesmo trõco,en vnos es espessa, y en otros rala. Perosiẽpre las anchas son mas raras.El mirto las tiene puestas por orden,el box cõcauas;los mãçanos desordenadas;los mançanos, y perales tienen muchas que salen de vn pie.El olmo y citiso las tienen ramosas,a las quales añadio Caton aquellas que facilmente se caen que son de los alamos,y encinas,las quales manda dar a los animales no muy secas:ya los bueyes tãbien las de higuera, y de coscoja, y yedra. Danse tambien las de caña, y laurel. Al serual se le caen todas juntas, a los demas arboles poco a poco, y baste auer dicho esto de las hojas.

Theopr. l. 1. hist. plant. c. 16.

De el orden de naturaleza en las plãtas,y de la flor,concepcion,germinacion,y parto de los arboles, y con que orden florecen.

Cap.XXV.

EL Orden cada año de naturaleza en las plantas, es de esta manera. Primero es concebir,quando comiẽça a soplar el viento Fauonio, que es cerca de el dia octauo de Febrero,por que

Teophr. l. 1. c.10 caus.& l. 3.c. 6. hist. plant.

que con eſte viento ſe caſan las coſas que viuen de la tierra, con el qual tãbien conciben las yeguas en Eſpaña, como diximos. Eſte es el eſpiritu engendrador de el mundo, llamado Fauonio, à ſonẽdo, como entẽdieron algunos. Sopla del poniente Equinocial dando principio a la primauera. Los ruſticos lo llaman catulicion, deſeando naturaleza recibir las ſemillas, y con ellas dar alma a todas las plantas, conciben en diferentes dias, y cada vna ſegun ſu naturaleza. Algunas preſto de todo punto como los animales, otras mas tarde, y preñadas mas largo tiempo detienen ſu parto: lo qual por eſta cauſa ſe llama germinacion: Pero paren quando florecen, y aquella flor ſe manifieſta rompidos ſus çurrõzillos. El crezer es en la fruta: y eſto tambien es germinacion. La flor de los arboles es indicio cierto de el verano, y de el año que renace. Es la flor alegria de los arboles. Mueſtrãſe entonces nueuos, y otros de los que ſon; entonces con varias pinturas de colores compiten loçanos, y gallardean. Pero eſto les es negado a muchos, porque no todos florecen, y algunos ſon triſtes, y que no ſiẽtẽ la alegria de los años. Porque es cierto que ni la carraſca, ni la picea, el larice, y pino, no ſe alegran con alguna flor, ni prometen con menſajero de variado color los recurſos añales venideros de ſus frutas: ni las higueras, ni cabrahigos. Porque de todo punto engendran el fruto que es ſus flores. En las higueras ſon tambien admirables los abortos, los quales nunca maduran. Tampoco los enebros florecen. Algunos dizen que ay de eſtos dos generos: vnos que florecen, y no lleuan fruto: Pero los que no florecen luego lleuan vnas vayas que nacen debaxo de otras, y eſtan aſidas dos años. Pero eſto es falſo: Porque todos eſtos arboles ſiẽpre mueſtran duro aſpecto. Aſsi tambien muchos de los hombres tienen fortuna ſin flor. Pero todos los arboles echan pimpollos, y tambien aquellos que no florecen con grande diferencia de los lugares, porque de vn meſmo genero aquellos que eſtan en ſitios humedos, y paluſtres echan y produzen ſus tallos primero: luego tras ellos los campeſtres, y vltimamente los que eſtan en ſeluas. Pero naturalmente por ſi echan mas tarde los perales ſilueſtres que todos los demas. En començando a ſoplar el viento Fauonio, echa el ceroço ſilueſtre, luego el laurel, y poco antes de el Equinocio la tilia, y el azre. Pero entre los primeros el alamo, olmo, ſalze alno, y nogal. Apreſuraſe tambien el platano, los demas començando el verano, como el aquifolio, terebinto, paliuro, caſtaño, y los que lleuã vellotas, pero el mançano echa tarde, y tardiſsimo el Alcornoque. Algunos deſpues de auer echado pimpollos, echan otra vez por la fertilidad de la tierra, o compelidos por la alegre tẽplança del ayre: Pero eſto ſucede mas de ordinario en las yeruas de las mieſſes. Pero en los arboles, el demaſiado brotar y echar pimpollos los canſa. Algunos arboles naturalmente tienẽ otras germinaciones fuera de las del Verano, que conſtan de ſus eſtrellas: la razon de las quales ſe dara mas acomodadamẽte en el tercero libro, deſpues de eſte. La germinacion del Inuierno es en el nacimiento del Aguila: la de el Eſtio en el de la canicula: y la tercera en el de Arcturo. Algunos entienden que eſtas dos ſon comunes a todos los arboles. Pero que ſe ſiente eſto mas claramente en la higuera, en la vid, y en los granados: trayendo la cauſa, porq̃ en Theſſalia, y Macedonia nacen entonces muchos higos. Pero en Egipto ſe mueſtra mas clara eſta razõ Todos los demas arboles es cierto q̃ aſsi como empieçan a echar, continuan ſu germinacion. Pero el roble, el abeto, y el larice, tienen intermiſsiones diuididas en tres vezes, cõ que tres vezes germinan, y echan tallos, por eſta cauſa los eſparzẽ entre las eſcamas de la corteza. Lo qual ſucede a todos los arboles en la germinaciõ, porque ſe rompe la corteza de los troncos

pre-

Catulire, es incitarſe a la Venus, y encẽderſe para la generacion.

Coruus, latine.

preñados. Pero es la primera de ellas en el principio del verano, y dura por quinze dias. Otra vez tornan a germinar quando passa el sol el signo de Geminis, de aqui viene, que parezca impelerse las vltimas puntas con las que se siguen, diuidido su incremẽto. La tercera de las mesmas, y breuissima, es en tiempo de el Solsticio, y no dura mas de siete dias, y claramente se vee tambien entonces la articulacion de los tallos que crecen. Sola la vid pare dos vezes, vna quãdo echa la vua, y otra quando la sazona. De aquellos arboles que no florecen, solo ay parto, y maduracion. Algunos luego en la germinacion florecen, y en esso se apressuran, pero maduran tarde como las vides. Algunos florecen con germinacion tardia, y maduran ligeramente, como el moral, el qual de los arboles vrbanos es el vltimo que echa, y no hasta auer passado de todo punto el frio. Por esto es llamado el mas sabio de los arboles. Pero quãdo comiẽça de tal manera brota su germinacion por todas partes, que en vna noche se muestra perfectamente, y cõ algun estruendo. De aquellos que cõciben en el inuierno, en el nacimiẽto del Aguila (como diximos) es el primero que florece el almendro, en el mes de Enero, y en el mes de Março madura el fruto. Luego despues de el florecen los aluerchigos, y luego los aluarquoques, y priscos. Aquellos sõ peregrinos, y estos forçados. De los arboles silueftres, con orden de naturaleza, el primero que florece es el fauco: el qual tiene mucha medula: y el cereço silueftre macho, que carece de ella. De los arboles vrbanos el mãçano, y poco despues, que puede parecer ser en vn tiẽpo, el peral, y el guindo, y ciruelo. Tras estos se sigue el laurel, y a este el ciprès. Despues los granados, y higueras. Pero las vides, y oliuas empiezan a echar quando ya estos estan floridos. Conciben en el nacimiẽto de las vergilias. Estas son sus estrellas. Florece la vid en el Solsticio y poco despues empieza a florecer la oliua. Todos estos pierden la flor en siete dias y no mas presto. Algunos mas tardamente. Pero ningunos en mas de catorze, y todos antes de los ocho dias de Iulio, auiẽdo passado los Etesios, y en algunos no luego se sigue el fruto.

Theophr. l. 1. caus. plant. cap. 21.

Aluerchigos latinis Armeniaca, por ser traydos de Armenia y an si peregrinos. Forçados hechos por industria y cultura.

Cereço siluestre. latinis cornus.

Vergilias cerca de el noueno o decimo dia de Mayo.

Etesios vientos q̃ soplã a cierto tiẽpo determinado del año. llamados assi de los Griegos, como si dixeran Annuos. Aestos llamo Strabõ l. 3. subsolanos, q̃ es lo mesmo q̃ Euros. Gelio li. 2. c. 18. y Plin. l. 37. c. 5. En el Estio. Theophr. l. 3. hist. c. 6.

De el cereço siluestre, y en que tiempo lleua fruto cada arbol, y quales no le lleuan, y quales son tenidos por infelizes, y quales pierden facilmente el fruto, y en quales nace el fruto antes que las hojas. Cap. XXVI.

EL Cereço siluestre dà cerca del Solsticio el fruto, primero blanco, y despues sanguineo. La hembra de este genero lleua despues del otoño vayas aceruas, y para todos los animales inguftables: Tambien su madera es fongosa, fofa, y ynutil: siendo cierto q̃ es la de el macho de las mas fuertes: Tãta diferẽcia ay en arboles de vn mesmo genero. El terebinto da su semilla cõ las mieses, y el azre, y el fresno: los nogales, y mançanos, y perales, fuera de los de Inuierno, y los tempranos, en el otoño. Los arboles que lleuan vellota aun mas tarde, en el Ocaso, y son de las vergilias: el quexigo solamente en el Otoño. Pero algunos generos de mançanos, y perales, y el serbal al principio del inuierno. El abeto haze sus flores cerca del Solsticio, de color de açafran, y da su simiente despues del Ocaso de las vergilias. Pero el pino y la pizea vienen casi quinze dias antes en la germinacion. Pero estos mesmos dan la semilla despues de las vergilias. Los cedros, y enebros, y coscoja, se tienen por arboles, que lleuan fruto todo el año, y el nueuo fruto cuelga de sus ramas junto con el del año antes. Pero entre los de grandissima admiracion es el pino, porque tiene el fruto que madura, y tiene el que vendra a madurar para el siguiente año, y tambiẽ el que se seguirà para el tercero

Quexigo. latine Esculus. Serual. latinè suber.

coscoja, latinè. ilex.

cero,y ninguno de los arboles se prometemás cudiciosamente. En el mesmo mes que se coxe del el piñon, en el mesmo madura otro: y repartese de manera, que no ay mes en que no ayá piñas maduras. Aquellas que se abren en el mesmo arbol se llaman zamias: y dañan a las demas sino se quitan. Solos entretodos los arboles no lleuan fruto alguno, esto es, ni fruto ni semilla, el taray, que solo nace para escouas, el alamo, alno, olmo, atinia, y alaterno, que tiene las hojas medias entre las de coscoxa, y oliua. Tienense por infelices, y desdichados arboles, y condenados por religion, aquellos, que ni se plantan en algun tiempo, ni lleuan fruto. Cremucio dize q el arbol donde se huuiere ahorcado Philis, no estará verde jamas. Los arboles q engendran goma se abren despues de auer echado sus tallos, pero la goma no se spesa sino despues de quitado el fruto. Los arboles nueuos mientras crecen, carecé de fruto. Pierdenle facilissimamente antes de la maduració, la palma, la higuera, el almendro, el mançano, y el peral. Tambien el granado, que con los demasiados rozios, y escarchas pierde la flor, por lo qual tuercé házia abaxo sus ramos, porque estando derechos no reciban el humor dañoso, y ledetengan ensi. El peral y el almendro, aunque no llueua, siendo el ayre Austrino, o nublosо, pierden la flor, y los primeros frutos, si quando se cayo la flor, hizo semejantes dias. Pero prestissimo pierde la simiente el salze, antes que llegue a maduracion de todo punto, y por esta causa fue llamado de Homero, frugiperda: y la edad siguiente con su malicia, interpretó esta sentencia, quando la simiente de el salce constase medicamento a vna muger para hazerla esteril. Pero tambien en esto fue naturaleza prouida, porq naciendo facilmente, y con qualquier ramilla cortada le dio con menos curiosidad semilla. Solo vn salze se cuéta que suele lleuar simiente que llegá a maduracion en la Isla de Creta, a la mesma entrada dela cueua de Iupiter. La qual simiente es aspera, y leñosa del tamaño de vn garuanço. Pero algunos arboles se hazen tambien infrutuosos por el vicio de el lugar como en Paro, selua que se corta para leña que no lleua nada. Los priscos en Rodas solo lleuan flor. Tambien esta diferencia se haze en los arboles por el Sexo: y en estos los machos no lleuan fruto. Algunos contradiziendo esto, dizen ser los machos los q le lleuan. Tambien la densidad, y espesura causa esterilidad. Pero de los arboles que dan fruto, algunos le lleuan en los lados, y puntas de los ramos, como el peral, el granado, la higuera, y arrayá, los demas tienen la mesma naturaleza que las miесеs. Porque tambien en ellas nace en lo alto la espiga, las legúbres en los lados. Sola la palma (como se ha dicho) tiene el fruto en vnas espadas, el qual está pendiente con razimos. Los demas arboles tienen la fruta debaxo de la hoja para que se cubra y defienda, excepta la higuera, la qual tiene la hoja grandissima, y muy vmbrosa, y por esto tiene sobre ella el fruto, y a esta mesma le nace mas tarde la hoja que el fruto. Cuentase vna cosa insigne, y notable de vna especie de higueras de Cilicia, y de Chipre y Grecia, que los higos nacen debaxo de la hoja, y las breuas encima de tras de la hoja. La higuera tiene tambien higos tempranos, a los quales llaman en Athenas prodromos. En el genero Laconico son grádissimos.

Alamo latine populus.

Philis se ahorco entendiendo ser oluidada, y despreciada de su amante.

Frugiperda, esto es, pierde fruto.

Brebas. latine grossos, y precoces, que só higos tempranos. Theopr. li. 5. c. 5. caus. Athene. lib. 3.

Delos arboles q̃ lleuan dos, y tres vezes en el año, y quales enuejecen muy presto, y de sus edades. Cap. XXVII.

AY Entre las mesmas higueras algunas que lleuan cada año dos vezes. En la Isla de Cea los cabrahigos a lleuan tres frutos. Al primer parto se sigue otro, y al segundo el tercero. Con este se caprifican los higos

Theophr. lib 1. caus. c. 11.

gos,pero nacen los cabrahigos al embes de las hojas: tambien entre los mançanos, y perales ay algunos que frutifican dos vezes, como tambien los tempranos. El mançano filuestre lleua dos frutos su segundo fruto viene despues del Arcturo, principalmente en lugares calientes. Tambien ay vides que dan tres frutos, a las quales llamã por esta causa locas, porque en ellas vnos racimos maduran, otros estã en agraz,y otros florecẽ. Marco Varron escriue q̃ en Esmirna, junto al mar, vuo vna vid, *b* que lleuaua dos vezes, y en tierra de Cosencia vn mançano. Pero esto es ordinario y sucede assi perpetuamente en el campo Tacapense de Africa, de el qual trataremos otra vez mas largamente: aquella fertilidad es de la tierra. Tambien lleua tres frutos el cipres. Porque sus vayas, *c* se cogen en el mes de Enero,y en Mayo,y en Septiembre,y las lleua de tres grandezas; pero ay vna particular diferencia en los mesmos arboles aun estando cargados de fruto. Por la parte mas alta es mas fertil el madroño: *d* por la baxa el roble,el nogal, las higueras, y las marisças. *e* Todos los arboles mientras mientras mas se enuejecen tanto mejor maduran el fruto, y en los lugares abrigados, y que no sea tierra gruessa. Todos los arboles silueftres son mas tardios. Algunos destos no maduran el fruto de todo punto. Tambien los que se aran por debaxo, se enlazan, y afirman lleuan mas presto que los que estan menospreciados sin cultura: y estos son mas fertiles. Ay tambien diferencia en la edad. Porque el almendro, y el peral son fertilissimos en la vejez, como tambien los arboles que lleuan vellota, y vn cierto genero de higueras: los demas en la juuentud,y maduran mas tarde: lo qual se conoce principalmẽte en las vides. Porque es cierto que las mas viejas hazen mejor vino,y las nueuas lleuã mas cãtidad. El mãçano enuejeze prestissimo, y en la vejez enjendra peor fruta, porque sus mançanas son menores,y muy sujetas ã gusanos, los quales nacen tambien en el mesmo arbol. Del fruto de todos los arboles solo el higo se medicina para quemadure,y cierto es, ya esto de las cosas portentosas, porque los postreros tienen mayor precio. *f* Todos los arboles muy fecundos se envejecẽ mas presto,y algunos se acaban de todo punto, quitandolos con halago el ayre toda su fecundidad. Lo qual sucede principalmente en las vides.

b En Castilla ay parrasque lleuan quatro frutos, porq̃ estando vna vua madura, que es negra, està otra en agraz,y otra en flor,y otra que empieça a salir. Helas visto en Madrid,y en Ciẽpoçuelos, y gozado de su agraz cortado de la parra desde Iulio hasta Nouiẽbre,y llaman las por esto agrazeras.

c Llama vayas a las que con mas propiedad llamamos en Castilla piñuelas.

d Madroño,la tinè arbutus.

e Mariscas,higueras q̃ lleuan los higos grandes, del mismonõbre y sin sabor al guno. Marci. lib. 14. Infanti melimela date, fatuasque mariscas.

f Tienen mayor precio porq̃ son mas saludables. vide infra li. 23 cap. 7.

De el moral. Cap. XXVIII.

AL Contrario el moral en vejeze tardissimo, porq̃ de ninguna manera trabaja cõ el fruto. Tãbien en vejezen tarde los arboles cuya madera es encrespada, como el azre, la palma y el alamo, y los q̃ por debaxo los arã envejezen mas presto.

De los arboles silueftres. Cap. XXIX.

Theophr. l. 4. hist. c. 14. idẽ l. 2. caus. c. 15. idẽ l. 3. hist. c. 10.

PERO Los arboles silueftres envejezen muy tarde, y en suma, toda cultura y cuydado los añade fertilidad,y la fertilidad fenectud,y por esta causa estos tales florecẽ,y echã antes,y en todo vienen a ser mas trẽpranos, porq̃ toda enfermedad esta mas sujeta al ayre. Pero muchos arboles engendran muchas cosas como, diximos en los que lleuan vellota: entre los quales produze el laurel sus vuas: y es grandemente esteril el que no engendra otra cosa: y por esto de alguno es tenido por macho. Lleuan tã bien las auellanas vnas lanillas cõ vn callo apretado,y justo, que para ninguna cosa son prouechosas.

Del box,y de la haba Griega, o loto. Cap. XXX.

EL box produze muchas cosas, por q̃ lleua su simiẽte,y el grano q̃ llamã Carthegon, ya la parte de Tramõtana, o Septẽtriõ, *a* el visco,y a la de medio dia el hyphear; de las quales cosas

a Visco el vello verde q̃. nace sobre el tronco de algunos arboles.

Paliuro arbol fruticoso, y espinoso Virgil. 5. Egcar duus, & spinis surgit paliurus acutis.

Roble, latinis robur.

cosas trataremos largamente poco después. Algunas vezes tienen junta mente estas quatro cosas. De los arboles algunos son simples los quales solo tienen vn tronco que sale de la rayz: Y los ramos son muchos, como la oliua, higuera, y vid. Algunos son fruticosos que echan muchos pies, como el paliuro, y el arrayhan, y tambien el auellano: el qual es mejor, y mas copioso en el fruto esparcido en muchos ramos. En algunos arboles no ay ramo alguno como en su genero, en el box, y en el loto trasmarino. Algunos son bifurcados, y tābie diuisos en cinco partes, algunos diuididos, y no ramosos como el sauco. Algunos sin diuision ramosos como la Picea. Algunos tienen ordenados los ramos como las piceas, y abetos. Otros sin algun orden, como el roble, mançano, y peral, y el abeto tiene la diuision derecha y los ramos que vā derechos al Cielo y no caydos a los la dos, cosa es marauillosa en este arbol que cortandole los pimpollos altos se seca, y cortandose los todos por el tronco dura, y si se corta por mas abaxo de los ramos, lo que queda viue, pero si solamēte se quita la punta se muere todo el arbol. Otros arboles echā braços des de la rayz como el olmo, otros son ramosos en la altura como el pino, el loto, o la haba Griega: a la qual por la suauidad del fruto aunque illustre, pero casi de la naturaleza de cereças, llaman en Roma loto. Desease principalmente este arbol para las casas, porque de corto pie echa tan largos ramos que hazen anchissima sombra, y muchas vezes pasan a las casas vecinas. No ay arbol alguno que tenga su opacidad mas abreuiada, y junta, y no quita el sol en el inuierno en cayendosele las hojas. Ninguno tiene la corteza mas agradable, ni que mas deleite a los ojos. Ninguno tiene los ramos tan largos, ni tan fuertes ni tantos, de manera que se puede decir ser otros tantos arboles. Cō su corteza se tiñē las pieles, y cō su rayz las lanas. Los mançanos tienen su propio genero. Assimilase a los hocicos de las fieras estādo pegados a vno muy grāde los menores. De los ramos ay algunos ciegos, los quales no tallecē o produzē, y esto sucede, ò naturalmēte quādo no toman fuerça: o por pena quādo la cicatriz de la herida debilito los ramos cortados. La naturaleza q̄ tienen los arboles, que se diuiden, en el ramo: essa tiene la vid en el ojo, o yema, y la caña, en el nudo. De todos los arboles lo mas cercano a la tierra es mas gruesso. Crecē en longitud el abeto, el larize, la palma, el cipres, el olmo, y todos los demas que suben derechos en vn pie. De los ramosos tambien el cereço se halla, q̄ se hah echo viga de quarenta codos en largo, y por toda ella con grueso ygual de dos codos.

Theophr. lib. 1. hist. c. 8. & 14.

Larice latinis larix. Es arbol de genero de pinos, que aunque muy viejo, nunca padeze carcoma, ni puesto al fuego arde, por tener mucha sustancia terrestre, y aquea, y assi to do es humo. Lucan. li. 9. Et larices fumoque grauem serpentibus vrunt Abrotanum.

Madroño, latinis vnedo.

De los ramos y corteça, y rayzes de arboles. Cap. XXXI.

ALGVNOS Se esparcen luego en ramos como los mançanos, y nos tienē la corteza delgada como el laurel, y tilia: otros gruessa como el roble, otros lisa como el mançano, y higuera, algunos aspera como el roble, y la palma, todos en la vejez la tienē mas rugosa. A algunos se le rōpe de su natural, como a la vid: a algunos tābiē seles cae como al mançano, y madroño: El alcornoque, y alamo la tienen carnosa: la vid, y caña mēbranosa, el cereço semejante a hojas de libros: cō muchas tunicas como las vides, tilia y abeto: Algunos simple como la higuera, y caña. Tābien es grande la diferēcia de las rayzes, tiene muchas la higuera, el roble, y el platano, cortas y angostas el mançano: singulares el abeto, y larize. Estos es cierto q̄ se afirmān en sola vna, aunque tienen esparcidas por los lados otras muy pequeñas. El laurel las tiene mas gruesas, y desiguales: y tambien la oliua, en la qual son ramosas. Pero el roble carnosas. Los robles echā sus rayzes muy hondas. Si creemos a Virgilio, quāto crece en alto el quexigo, tāto decien de abaxo su rayz. Las oliuas, māçanos y ci-

Quexigo, latinis, esculus.

y cipres tiédé sus rayzes por lo alto de los cespedes. Algunos las lleuan derechas, como el laurel, y la oliua: otros cõ torcidas bueltas como la higuera, vestidas estas de menudos cabellos como el abeto, y muchos de los arboles siluestres, de las quales cogiendo los montañeses muy delgados hilos, enlaçan, y adornan vistosos barriles de vino, y otros vasos. Algunos dixeró q no entrã mas hondas las rayzes de quanto el sol las puede llegar a téplar, y esto es, segun la naturaleza del lugar, mas delgado, o mas gruesso: Lo qual entiédo ser falso. Hallase escrito de algunos authores, q trasponiendo vna planta de abeto, se hallò q̃ tenia la raiz ocho codos de hódo, y no la sacaron toda entera, sino quebrada, sin llegar a lo vltimo. Grã espacio ocupa tãbié la raiz del cedro, y despues del, la d̃l plãtano, y roble, y de los demas arboles q̃ lleuã vellota: la raiz de algunos arboles es mas viuaz en la superficie, como del laurel, y assi quãdo se ha secado el trõco, cortada arroja cõ alegria pimpollos. Algunos entiédé q̃ los arboles enuejezé mas presto, por la breuedad de las raizes, cõtra lo qual arguyen las higueras, de las quales son larguissimas las rayzes, y muy presta su senectud. Tambien juzgo por falso lo que algunos afirmaron, que las rayzes de los arboles se desminuyen cõ la vejez. Porque se ha visto vna antiquissima encina, arrancada por la violécia de vna tempestad que abraçaua con sus rayzes vna yugada de tierra. Muchas vezes se ha visto, derribados, restituirlos a su lugar, y reuiuir cõ alguna cicatriz de tierra, y esto es muy ordinario, y familiar a los platanos, los quales reciben mucho viento, por la espessura de sus ramos; y cortados estos, aliuiada la carga, los tornã a poner en su hoya, y ya se ha hecho esto en nogales, y oliuas, y en otros muchos arboles.

Encina, latinis quercus.

T

De arboles prodigiosos, y de que manera nacen de suyo sin plantarse, y que no todos nacen en todas partes, y que arboles no nacen en otro lugar. Cap. XXXII.

Prodigios de arboles, vide lib.17. c. 25.

HALLASE Escrito en las historias, que muchos arboles sin tempestad, ni otra alguna causa, sino prodigiosamente, se han caydo, y por si se han tornado a leuantar. Sucedio este ostento, o prodigio, delante de los Quirites del pueblo Romano, en tiempo de las guerras Cimbricas. En Nuceria en el bosque de Iuno, vn olmo, despues que aun ya le auian cortado la cima, porque estaua caido sobre el mesmo altar, fue por si restituydo en su lugar, de tal suerte, que florecio de todo punto, y desde aquel tiempo despues resucito la Magestad de el pueblo Romano, la qual auia sido antes destruyda con estragos. Cuentase auer succedido esto mesmo en las campañas Philipicas con vn salze caydo, y destroncado, y en Estagiria en el museo con vn alamo blanco, y todas estas cosas fueron indicios de feliz aguero. Pero cosa fue grandissimamente admirable, que en Antandro, vn platano, estando ya labrados los lados con hacha de suyo espontaneamente se restituyò a su lugar, y torno a su verdor con longitud de quince codos, y gruesso de quatro braças. Los arboles que deuemos a naturaleza, nacen de tres maneras, ò espontaneamente de suyo, o de semilla, ò de rayz. Los que nacen por cuydado y diligencia son mas en numero: de quien trataremos en su libro particular: Aora todo nuestro razonamiento es de las obras de naturaleza, memorable por muchos, y marauillosos modos. Porque ya auiamos enseñado que no todas las cosas nacen en todos lugares, ni viuir trasladadas, y esto sucede vnas vezes por fastidio, otras por rebeldia, y las mas vezes por flaqueza de aquellas cosas que se trasplan

Theophr. l. 5 caus. c. 4. & l. 4. hist. c. 19. Ramis amputatis & aliqua parte circumdolata, &c. spõte erecta & sibi restituta.

plan

plantan, vnas vezes porque el Cielo inuidioſo no fauorece, y otras porque la tierra contradize. El balſamo recibe faſtidio de nacer en otra parte. El mançano Aſsirio de que le lleuen a otra tierra; y tambien la palma de nacer donde quiera, ò nacida engendrar fruto; ò quãdo le prometio, ò le moſtrò, criar tambien lo que pario como forçada, y de mala gana. No tiene fuerças la planta del cinamo para llegar a los lugares vezinos de Siria. No ſufrè los gozos y contentos del amomo y nardo, aun de ſer peregrinados en naue deſde la India a la Arabia. Es cierto que tentò hazerlo el Rey Seleuco. Pero eſto es coſa grandemente marauilloſa, que muchas vezes los miſmos arboles han ſido rogados que viuan y paſſen de vna tierra a otra: y algun tiempo tambien auerſe alcançado de la tierra que ſuſtente los agenos, y conſerue los foraſteros: y al Cielo de ninguna manera ſe ha podido torcer ni doblar. Viue en Italia el arbol de pimienta; y tambien en la plaga Septentrional el de la Caſia: viuio tambien el arbol de incienſo en Lidia. Pero de donde vienen los Sorbes q̃ ſorben todo el jugo deſtos arboles, y los cuezẽ y cõſumen ſu lagrima? Eſto es otra ygual marauilla, mudarſe la naturaleza de los arboles en vnos miſmos lugares, y tener virtud *pro indiuiſo* indiferentemẽte. Auia dado el cedro a las partes calientes yeſtuoſas: pero ya nace en los montes Licios y Phrigios. Auia hecho al frio enemigo del laurel: pero ningun arbol es mas copioſo en el Olimpo. Cerca del Boſphoro Cimerio en la Ciudad de Panticapeo, trabajò mucho el Rey Mithridates, y todos los habitadores de aquella tierra, procurando tener en ella el laurel, y el mirtho por cauſa de los ſacrificios: no pudieron, con auer alli arboles muchos de ſu templança, granados y higueras, y ya mançanos y perales loadiſsimos: arboles que ſe crian en lugares frios no engendrò la miſma Comarca, pino, abeto y picea; y que tiene que ver yrſe a nacer al

Algunos entienden llamar Plinio, arbol de pimienta a vn arbolillo llamado ribes niger; y caſſia, no a la indica, ſino al ros marino coronario, la uendula, ò eſpiga.

Ponto? Dificultoſamẽte ſe crian caſtaños y cereços junto a la miſma Ciudad de Roma: priſcos en Tuſculano; y tambien produzen con dificultad los almendros, eſtando llena dellos la ſelua Tarracina.

Almẽdro La: nux Græca; porque ſe entiende auerle traido de Grecia a Roma.

Del Cipres, y que muchas vezes nacen de la tierra algunas coſas nueuas que antes no las huuo en ella.

Cap. XXXIII.

EL Cipres fue arbol eſtrangero, y de los q̃ nacian con grandiſsima dificultad, del qual eſcriuio Caton mas vezes, y mas copioſamente q̃ de todos los demas. Es en el nacer tardio, en el fruto ſuperfluo, en las piñue las feo, en las hojas amargo, en el olor violẽto, y en la ſombra aun no graciofo, y en madera raro, caſi como los arboles de genero fruticoſo. Es conſagrado a Pluton, y por eſta cauſa, en ſeñal de que auia cuerpo muerto, ſe ponia a las puertas de la caſa del difunto. El cipres hembra, es mucho tiempo eſteril; y nueuamente no fue repudiado con el aſpecto de ſu punta, ò monton, ſolo por diſtinguir con el los ordenes de los pinos: pero aora ſe ha hecho acomodado para veſtir y adornar el grueſſo de las paredes de los jardines, forçandole a tener vna delicadeza perpetuamẽte tierna. Hazen tambien del pinturas con obra de hiſtoria; caças, ò armadas, y otras imagines de coſas, viſtiendolas cõ ſu delgada, corta y verde hoja. Ay deſtos dos generos, vno es el Meta apiñado, y leuantado en punta, el qual tambien ſe llama hembra. El macho eſparce apartados de ſi los ramos, podaſe y recibe los abraços de la vid. Vno y otro cortando ſus ramos, dan perchas y tablas, que a cada treze años ſe venden por vn denario cada vno. La ſelua deſtos arboles es de grãdiſsima coſta plantarla; y los antiguos vulgarmẽte llamauan dote de las hijas a eſtos plãteles. La patria deſte arbol fue la isla de Candia, aunque Caton le llama Tarentino, creo que por auer venido alli primero. Y en la isla de Iſchia

La madera del cipres incorruptible, llamada de los Griegos, Aſsiptos, por eſto guardauan los cuerpos en ataudes hechos deſta madera, como cuẽta Tucidides, Y las leyes publicas y ritos ſagrados, los eſcriuian en ſus tablas para eterna firmeza. Rhodigin. lib. 25. cap. 2. vide infra cap. 40.

Ponianlos a las puertas de los nobles y ricos. Lucanus, & non plebeios luctus teſtata cupreſſus.

Llamaſe Meta por terminarſe en pũta.

El dote, quãto era entre los Romanos Alexand. ab Alex. cap. 8. lib. 4.

Candia, olim Creta.

Iſchia, olim Aenaria.

cortada torna à renacer. Pero en Cardia en qualquier lugar que alguno mouiere la tierra, sino siembra otra cosa, se engendra este arbol, y luego brota; y tambien por si solo sin abrir la tierra, y mayormente en los montes Ideos, y en los que llaman Alpes, y muchissimos en las altas sierras donde jamas faltan nieues: para que esto nos admire, viẽdo que este arbol no nace sino en lugares templados, y siendo grandemente fastidioso a quiẽ le cria. Y no solamente importa para estos arboles la naturaleza de la tierra, ò perpetua templança del ayre, sino vna cierta virtud temporal. Muchas vezes algunas lluuias traen semillas, y corren con cierto y conocido genero, y algunas vezes le traen incognito: lo qual acontecio a la region Cyrenayca, auiendo nacido alli primero que en otra parte el laserpicio, como diremos escriuiendo la naturaleza de las yeruas. Tambien nacio vna selua cerca de aquella ciudad, con vna lluuia de color de pez, y espessa, el año quatrocientos y treinta despues de la fudacion de Roma. Libr.19.c.3.

De la yedra. Cap.XXXIV.

LA Yedra se dize que nace ya en Asia. Theophrasto lo auia negado, ni en la India, sino en el mõte Mero. Dize mas, que Harpalo trabajò con toda diligencia por plantarla en Media, y fue en vano: pero Alexãdro tornò vencedor de la India, coronado con ella su exercito, por ser cosa rara, siguiendo el exemplo del padre Bacco. Del qual Dios, aora al presente en los pueblos de Tracia adornan las lanças, y tambien los morriones y escudos en los sacrificios solemnes. Es enemiga de los arboles, y de todas las plantas, y rompe los sepulcros, y los muros. Es muy agradable a la naturaleza fria de las serpientes, de tal suerte, que es marauilla que se le haga alguna honra. Ay della como de los demas arboles, dos principales generos, macho y hembra. El macho se dize que es mayor de cuerpo, y de hoja mas dura y mas gruessa, y su flor se inclina a color purpureo: pero la flor de vna y de otra, es semejante a la rosa siluestre, sino que carece de olor. Las especies destos generos son tres; porque ay yedra blanca y negra, y otra tercera que se llama helice. Estas especies tambien se diuiden en otras; porque ay vna que es solamente blanca en el fruto, otra en el fruto y en la hoja; y tambien de las que lleuan el fruto blanco, vnas tienen el grano mazizo y mayor, con vnos razimos redondos, los quales se llaman Corymbos. Otra es el Solenicio, cuyo grano es menor, y mas esparcido el razimo. De la misma suerte es en la negra. Alguna tiene la simiente negra, y otra amarilla. De las que vsan los Poetas en las coronas, son las hojas menos negras: y a estas llaman algunos Nisia, y otros Bacchica, con muy grandes razimos entre las negras. Nisia, vel Dionysia. Algunos tambien acerca de los Griegos hazen desta dos generos, diferentes por el color de sus granos, vna llamada Erithrano, y otra Chrysocarpo. Pero aquella que se llama helice tiene muchas diferencias; porque difiere mucho en las hojas; son pequeñas, y angulosas, y mas pulidas y hermosas; porque las de los otros generos son mas redondas, y simples. Diferenciase tambien en la longitud que ay de vn nudo a otro, y principalmente en la esterilidad, porque no engendra fruto. Theophr.lib. 1.hist.c.16. Algunos entienden que esto procede de la edad, y no de la naturaleza; y que primero en su principio es helice, y con la vejez se haze hyedra. Pero el herror destos se conoce manifiestamente, porque se hallan de la helice muchas diferencias, pero tres principalmente notables; la heruacea, y verde, que es muy copiosa, otra que tiene la hoja blanca; y la tercera de diuersos colores, la qual se llama Thracia. La heruacea tambien tiene las hojas mas

delgadas,

delgadas, dispuestas en orden y mas espessas. En los demas generos todas estas cosas son diferentes. Y en la de diuersos colores, vna tiene las hojas mas delgadas, y semejantemente ordenadas, y espessas; y en otro genero todas estas cosas son menospreciadas. Son tambien mayores, ò menores sus hojas, y diferentes con la forma de las manchas. Y en las blancas algunas lo son mucho mas. La heruacea crece mucho en longitud: pero la blanca matà los arboles, y quitandolos todo su jugo, se aumenta con tanto gruesso, que ella misma se haze arbol. Las señales desta son las hojas grandissimas, y anchissimas, con las puntas de los tallos derechos, que las demas los tienen arqueados: los razimos empinados y enhiestos. Y aunque todo genero de yedras tiene los braços radicosos, esta empero los tiene muy ramosos, y robustos. Despues desta la negra. Pero es propio de la blanca, que mete los braços por entre medio de las hojas, abraçandose siempre por vno y otro lado. Y esto haze tambien en los muros, aunque no los pueda rodear: y assi aunque sea cortada por muchas partes, con todo esso viue y permanece, y tiene otros tantos principios de rayzes, como tiene braços, con los quales sana y entera, chupa los arboles, y los ahoga. Fuera desto la yedra blanca y la negra tienen diferencia en el fruto; porque vnas le tienen dulce, y otras tan amargos los granos, que las aues no tocan a ellos. Ay tambien vna yedra, que por si misma sin ayuda alguna està firme; y por esta causa entre todas las demas es llamada Cissos. Al contrario, la que llaman Chamecissos, nunca crece sino arrastrando por tierra.

De la yedra llamada Smilace. Cap. XXXV.

ES Semejante a la yedra, la que llaman Smilace, traida primero de Cilicia, pero es en Grecia mas frequẽte, sale de tierra con gruessos tallos. Es fruticosa cõn espinosos ramos, tienene la hoja de yedra, pequeña, no angulosa, que de su pie echa pampanos con vna flor blanca, que huele a lirio. Lleua razimos a modo de labrusca, ò parra siluestre, no de yedra, de color roxo. En los granos mayores contiene tres granillos, y en cada vno de los menores, vno, negros y duros. Es de mal aguero en todos los sacrificios y coronas; porque es triste, y lugubre, auiendose mudado en esta planta vna dózella de su nombre por amores del mancebo Croco. Y ignorante desto el vulgo, muchas vezes violò sus fiestas con esta Smilace, trayendola en lugar de yedra: como sucede en los poetas, ò con Baco, ò con Sileno, si alguno ignora de todo punto con quales se hã de coronar. De la Smilace se hazẽ codicillos, y es le propio a su madera, que llegada a las orejas, da a sentir vn leue sonido. De la yedra se dize vna admirable naturaleza para experimentar los vinos; si se haze vn vaso de su madera le traspassa y se sale el vino, y queda el agua si tenia alguna mezclada.

Theoph. li. 3. hist. vlt. c.

Ouid. 4. Metam. Et Crocon in paruos versum Smilace flores.

Codicillos, eran tablillas para escriuir, de las quales hazian librillos de memoria.

De las cañas y arbolillos aquaticos. Cap. XXXVI.

ENTRE Aquellas cosas que se alegran con lugares frios, conuiene contar los arbustos aquaticos. Entre estos tendran el primer lugar las cañas, necessarias en los experimentos de guerra y de paz, y agradables tambien en las holguras. Los pueblos Septentrionales cubren con ellas sus casas: y los altos techos: duran muchos años. Y en las demas partes del mundo hazen aposentos y moradas colgadas de leuissimo peso. Siruẽ tãbien las cañas para las cartas, principalmente las de Egipto, por cierta cognacion y parentesco q tienen con el

En la guerra para dardos, ò saetas llenò el vltimo cañon de arena y cõ vna punta tostada, y en la paz para escriuir cõ ellas, y en las holguras para flautas, y otras inuenciones, y en España para los juegos de cañas, alegres en sayos de guerra.

Theoph. lib. 4 hist. c. 12. Diosc. libr. 1. cap. 85. Mathiol. eodem loco.

el papel. Son las mas aprouadas las de Gnido, y las que nacen en Asia junto al Lago Anaytico. Las nuestras son de naturaleza mas fofa, con vna ternilla que se reçuma, la qual se seca con el concauo cuerpo dentro, y con la delgada madera fuera. Hiendese facilmente, y toda ella es nudosa con aguda punta. En todo lo demas su delicadeza està diuidida con nudos, y adelgaçase con leue punta en lo alto, con gruessa cabelladura de lana, y no en esta superflua; porque ò llena las camas de los mesones en lugar de pluma, ò dóde se ha endurecido con mas limoso callo, como en Flandes, machacada y metida entre las junturas de las naos afierra las tablas mas tenazmente que engrudo, y es mas fiel que pez para henchir las quiebras, y hendeduras. Los pueblos del Oriente hazen sus guerras con cañas: añaden a ellas vnas puntas dañosas, por ser como ançuelo, que no se pueden sacar, aceleran la muerte añadida aquella punta a las cañas, y quebrada en las heridas se haze della otra saeta. Con estas armas escurecen el mismo Sol. Por esta causa dessean grandemente los dias serenos: y aborrecen los vientos y lluuias, que entre ellos fuerçan a tener paz, y si alguno quisiere contar diligentemente los Ethiopes, Egipto, Arabes, Indos, Scithas, Bactros, tantas gentes de los Sarmatas, y de Oriente, y todos los Reynos de los Parthos, verà que casi la mitad de los hombres en todo el mundo han sido vencidos con cañas. Este vso fue el principal que destruyó en Candia sus guerreros. Pero en esto tambien como en todas las cosas vencio Italia; por no auer cañas algunas mas acomodadas para saetas que las que se crian en el Rheno, Rio de Bolonia, las quales tienen mucha medula, y peso para volar, y resistencia constante contra los vientos. Y assi es cierto no tienen las de Flandes la misma gracia, y valor. Este se da tambien a las de Candia por mas auentajadas: aunque sean preferidas las Indianas, las quales les parece a algunos ser de otra naturaleza; porque añadidas las puntas, ponen las cañas en lugar de astas. La caña Indiana es cierto que tiene grandeza de arbol: quales las vemos ordinariamente en los Templos. Dizen los Indianos, que tambien en estas ay diferencia de machos y hembras, y que los machos tienen el cuerpo mas solido, y las hembras mas hueco y capaz. Cada cañuto de vn nudo a otro (si quereis creerlo) da vaso para seruir de barca. Criañse estas principalmente junto al rio Acesine, y qualquiera caña de vna postura, ò planta produze muchas. Y tambien siendo cortada, torna a echar mas fecundamente. La rayz es de naturaleza viuaz; y tambien ella es nudosa. Las Indianas solas tienen las hojas cortas, pero en todas nacen de los nudos, y echan sus delgadas tunicas al rededor ciñendolas: y quando mucho desde la mitad entre nudo y nudo dexan de vestirlas, y caen afuera. La caña y cañon tienen dos lados en redondo, con alternada genitura, ò yema sobre los nudos, desuerte, que alternadamente la vna se haze a la parte derecha, y la otra en el nudo superior a la mano yzquierda. De alli suelen salir ramos, los quales son delgadas plumas, ò cañones. Ay destas muchas diferencias, vna mas solida y maziza en los nudos, y con mas breues cañutos, otra mas sofa, y con mayores, y la misma es mas sutil, otra ay toda concaua, a la qual llaman Siringia, vtilissima para flautas; porque no tiene cosa alguna de ternilla, ni carne; la Orchomenia es ygualmente por todo el largo hueca, y llamanla Auletica. Esta es mas conueniente para çampoñas, y aquella para flautas. Ay otra de mas gruessa madera, y delgado hueco. A todo este llena vna hongosa medula, otra ay mas corta, otra mas larga, otras mas delgada, otra mas gruessa; la caña que

Esto afirma ser verdad Barthema en su Itinerario lib. 1. cap. 7. y lib. 2. cap. 11. y Gonçalo de Oviedo en el sumario de las cosas de la India, c. 80. y en el li. 10. de la hist. de las Indias, c. 8.

que ſe llama Donax,tiene muchas ra-
mas y pimpollos, y no nace ſino en lu
gares aguanoſos; porque tambien ay
eſta diferencia, ſiẽdo mas auentajada
la caña q̃ ſe cria en lugares ſecos. Tã-
bien la caña Sagitaria tiene ſu gene-
ro, como diximos. Pero la de Candia
tiene larguiſsimos cañutos, y ca-
lentandola obedece el doblarla a la
parte que quieren. Tambien hazen
diferencia ſus hojas, no en la muche-
dumbre, pero en la fuerça y color.
Las cañas Laconicas las tienen fuer-
tes, y por vna parte mas grueſſas,
quales en todo entienden engendrar-
ſe cerca de los eſtanques, diferentes
de las que nacen en los rios, y veſtirſe
de largas tunicas, abraçando deſde el
nũdo mas largo eſpacio. Ay tambien
otra caña cayda al lado, que no nace
ſubiendo derecha arriba, ſino eſpar-
ciendoſe junto a la tierra, a modo de
grama, ò mata fruticoſa, ſuauiſsima
por ſu ternura a los animales, de al-
gunos es llamada Elegia. Ay otra
que nace en Italia, que tiene por
nombre adarca, es paluſtre, y no tie-
ne ſino ſolamente la corteza debaxo
del cabelludo plumage, prouecho-
ſiſsima para los dientes; porque tie-
ne la miſma virtud que la moſtaça.
De los cañauerales del Lago Orcho-
meno, la admiracion antigua nos
fuerça à tratar con mas cuydado. Lla-
mauan Characia a la mas grueſſa y
firme, y Plocia a la mas delgada. Eſ-
ta ſe cria en islas, que andan nadando
ſobre el agua, y aquella en las ribe-
ras del eſpacioſo Lago. La tercera
diferencia de caña es, de cañon aco-
modado para flautas, al qual llama-
uan Auletico. Eſta nacia al noueno
año; porque tambien el Lago guar-
daua ſus crecimientos, por eſpacio
deſte tiempo, y era prodigioſo ſi al-
guna vez eſtendia ſu anchura en dos
años; lo qual fue aduertido en la gue-
rra infeliz de los Athenienſes ſobre
Cheronia, y muchas vezes ſe expe-
rimenta en Lebadia con el corriente
del Rio Cephiſo. Al fin, quando la
inundacion permanece vn año, cre-

Elegia. Theo phr. Epigeya.

cen en tanta grandeza las cañas, que
ſon buenas para caçar las aues; y lla-
mauanſe Zeugitas. Pero al contra-
rio, ſi las aguas tornan mas preſto à
ſu lugar, ſe llaman bombicias, y ſon
delgadas, con la hoja de hembras
mas larga, y mas blanca, y con po-
ca lana, ò de todo punto ſin ella, no-
tables con el nombre de Spadones.
De aqui eran los inſtrumentos que ſe
hazian para cantar, y tener muſica
en los apoſentos y ſalas, no paſſando
en ſilencio el marauilloſo cuydado
que en lo demas tenian para prepa-
rarlas, de ſuerte, que ſe puede dezir,
que ya mas ſe canta con plata, que
con cañas. Solianſe cortar haſta An-
tigenes muſico en tiempo conue-
niente, que era deſpues del nacimien-
to de Arcturo; porque aun entonces
viauan de la ſimple muſica con ſola
vna voz: y aſsi preparadas, deſpues
de algunos años empeçauan a ſer de
prouecho. Tambien entonces le do-
mauan con mucho exercicio, y los
miſmos cañones ſe auian de enſeñar
al canto, comprimiendoſe las liga-
duras, lo qual era mas vtil para aque-
llas coſtumbres de los theatros. Deſ-
pues que llegò la variedad de vozes,
y la laſciuia ſuaue del canto, ſe comẽ-
çaron a cortar antes del Solſticio, y
a ſer prouechoſas al tercero año, con
ſus lenguetas mas abiertas, para hazer
flexiones y quiebras en el canto: las
quales deſde entonces ſe vſan, aſsi
aora. Pero fuera deſto tenian por
cierto, que de cada caña conuenia
hazer ſola vna voz; y que el cañon
vezino a la rayz era conueniente pa-
ra la flauta yzquierda, y el cañon mas
alto para la parte derecha: y es coſa
admirable en quanto eran mas eſti-
madas aquellas que vañaua el Rio
Cephiſo. Aora las que vſan los Toſ-
canos en los ſacrificios, ſe hazen de
box, y las que tañen en los juegos
ſon hechas de loto, ò de hueſſos de
aſnos, ò de plata. La caña para ca-
ça de aues, es mas loada la que
ſe cria en Palermo, y para peſca la
Abaritana de Africa. El vſo de las

Guarnecian las cañas con plata, de ſuerte, que ya los inſtrumentos mas parecian de plata q̃ de caña.

Flauta yzquierda, por hazerſe del cañon mas grueſſo era el baxo, y la derecha del cañon mas alto y delgado el tiple.

cañas de Italia es principalmente para viñas, Caton manda que se planten las cañas en campos humedos, ahoyada primero la tierra con el açadon, dispuestas las hoyas a tres pies de distancia, y juntamente se plante con ellas la corruda, de donde salgan esparragos; porque dize que concuerdan en amistad.

Corruda, esparraguera siluestre.

Del salze, y de ocho diferencias del, y que otras plantas fuera del salze son prouechosas para ligaduras, y de las çarças. Capitulo XXXVII.

Theophr. 3. histor. plant. Diosc.lib. 1. c.116. & ibi. Mathiol.

PERO El salze se cria junto a los Rios, y ninguno de los arboles aquaticos es mas vtil que el, aunque los alamos agraden a las vides, y sustenten los vinos generosos de Cecuba; y aunque los Alnos fortalezcan los vallados, y a manera de muralla, plantados en la ribera, defiendan los campos, contra el impetu de los rios, que crecidos rompen la tierra. Y siendo cortados, naciendo mas espessos, aprouechen con innumerable sucession. Ay del salze muchos generos, porque algunos crecen en grande altura, echando perchas vtiles para yugos de las viñas, y dan ataduras de su corteza para ceñirlas, y fajarlas: otros produzen vergas acomodadas para juntar cosas seguidas, otros las produzen delgadissimas para texer tabaques, y cosas de agradable sutileza. Otros las produzen mas firmes, y fuertes para hazer canastas, y cestos, y otras cosas necessarias a los labradores: quitada la corteza, quedan mas blancas, y con ligero peso, y se hazen dellas vasos mejores, que si se hizieran de cuero; y tambien son acomodadissimas para hazer sillas altas de descanso. Cortado el salze se haze mas fertil, y la cortadura mas gruessa; siendo hecha del tronco corto, mas verdaderamente que del ramo, y no es necessario detenernos en cuydar deste arbol con nueuas labores; porque de ninguno es mas cierto el redito, y con menos costa; ni mas seguro de tempestades. Caton le señala el tercer lugar en la estimacion de los frutos del campo, y primero que a los oliuos, y que al trigo, y que a los prados: y no porque falten otras cosas para ligaduras, pues ay las Genistas, y los alamos y olmos, y los frutices sanguineos, y las betulas, y cañas hendidas, y las hojas de cañas como en la ribera de Genoua, y la misma vid, y tambien dan ligaduras con los espinosos pimpollos cortados de la çarça, y con el auellano torcido. Y es cosa marauillosa, que algun arbol quebrantado tiene *a* mayores fuerças para ataduras. Pero el salze tiene principal dote para este efeto. El salze Griego el qual es colorado se hiende. El amerino es mas blanco, pero algo mas quebradiço, y por esta causa se da ligadura con el entero. En Asia se hallan tres generos de salzes, el negro es mas prouechoso para ataduras. El blanco para el vso de los labradores. Al tercero, que es el mas corto, le llaman Helice. Tambien muchos entre nosotros ponen nombre a otros tãtos generos. A vno llamã vimineo, y al mismo llaman purpureo, a otro nitelino, del color q̃ tiene, el qual es mas delgado. Al tercero Gallico, que es delgadissimo. Los juncos fragiles, y palustres, ni se pueden contar en el genero de plantas fructicosas, ni espinosas, ni de las que tallecen, ni de yeruas, ni en otro algun genero, sino en el suyo, son vtiles para cubiertas y techos, y quitadas dellos las cortezas, siruen de candelas para luzes, y para mortuorios. En algunas partes es su fuerça mas firme; porque hazen dellos velas, no solo en el Pado los nauegantes: pero en el mar los pescadores. Los de Africa nauegan cõ diferente orden, colgado las velas entre los mastiles. Los Mauros cubren con ellos su aduares, ò cabañas: y el que considerare esto de cerca, vera ser estos juncos los q̃ en la parte in-

Alno, vide Mathiol. super Diosc. li. 1.cap.93.

Genista, especie de esparto, abundante en Italia. Frutices sanguineos. Vide supra cap. 10. y libr. 19. cap.18. y lib. 24. cap. 10. Betulas, Mathiol. super Diosc. vbi suprà. Auellano. Latinis corylus.

a Como el alamo blãco, del qual hazẽ arcos para ceñir grãdes cubas cõ firmeza.

Vimineo, miembre en España.

De juncos, y sus diferẽcias Theophr. lib. 4. hist. plant. c.13. y Diosc. lib.4. cap.54. y Mathiolo en el mismo lugar.

Plautus, ò Scirpe, Scirpe, laudo fortunas tuas, qui sẽper seruas gloriam aritudinis.

te inferior del Nilo firuen en lugar de papel. Pero tambien son del genero fruticoso entre los aquaticos las çarças, y el sauco de hongoso genero: pero de otra manera que las cañaheias; porque es cierto, que el sauco tiene mas de madera, de la qual *a* cree el pastor hazer mas sonora bozina, ò trompeta, siendo cortada donde no llegue al arbol la voz del canto de los gallos. Las çarças lleuan moras, y otra de diferente genero, llamada Cynosbatos, lleua vna semejança de rosa. A otro tercero genero llaman los Griegos Ideo, del lugar dōde se cria. Es mas delgada esta çarça que las demas, y de menores espinas, y menos coruas. Su flor desatada en miel es linimento, contra la lipitud de los ojos, y contra la Erisipela; y tambien se bebe en agua contra los males de estomago. Los saucos tienen vnos granillos negros, y pequeños, y de vn humor lento y pegajoso, muy acomodado para teñir el cabello, los quales se comen tambien cozidos en agua.

a Haze burla Plinio de lo q̄ al guuos ing-norātes creiā

De los çumos de los arboles, y de la naturaleza de las maderas, y de la corta de los arboles. Cap. XXXVIII.

a Theophlib. 1. hist. plaut. cap. 19 & lib. 9. cap. 1.

LAS Cortezas de los arboles tienen tambien vn humor, que se ha de entender ser su sangre, y no todos de vna manera. Las higueras le tienē como leche; y este para formar los quesos, tiene fuerça y virtud de quajo. Los cereços gomoso, los olmos saliuoso, los mançanos lento y pingue, las vides y perales aguanoso. Los arboles que le tienen mas lento, y pegajoso, son de mas larga vida, y en todo el cuerpo de los arboles, como en el de los demas animales, ay cuero, sangre, carne, neruios, venas, huessos, y medulas. En lugar de cuero tienen corteza. Es cosa marauillosa, que en el moral buscando los Medicos su jugo, casi a la segunda hora del dia, hiriendole con vna piedra, manà; y siendo la herida profunda, parece que està seco. Muchos junto al cuero tienen su gordura; y esta se llama por el color albura. Es la peor, y mas tierna parte de la madera, que aun en el roble facilmente se podrece, sujeta à la carcoma; por lo qual siēpre se ha de quitar. Debaxo desta està la carne, y luego debaxo el huesso: y este es lo mejor de la madera. Los arboles que tienen madera mas seca lleuan el fruto alternadamente, vn año si, y otro no, como la oliua, mas que aquellos que la tienen carnosa, como el cereço. Y no todos los arboles tienen abundante gordura, y carne, como tampoco los mas robustos y fuertes de los animales. No tiene vno ni otro, el box, el corniolo, y oliua. Tampoco tienen medula: y tambien es poquissima su sangre: como no tienen huesso los ferulales, ni carne los saucos, y entrambos tienen mucha medula: ni por la mayor parte, las cañas. En las carnes de algunos arboles ay pulpa y venas. Y facilmente se conoce su diferencia; porque las venas son mas anchas, mas blancas, y las pulpas estan assidas a las partes que se hienden. Y de aqui viene, que aplicando el oido a la cabeça de qualquier viga, por larga que sea, se oye el golpe dado en otra cabeça de la viga, penetrando el sonido por aquellos derechos canales. De donde se conoce, si aquel madero es torcido, ò diuidido con nudos. Algunos arboles tienen tumores, como ay en la carne de los animales glandulas. En estos, ni ay vena, ni pulpa, estan con cierto callo de carne, rebuelto en si mismo. Esto es preciosissimo en el Cedro, y en el azre. Los otros generos de tablas se hienden a la larga, y se les da el redondo en la pulpa; porque de otra manera seria muy quebradiza; siēdo cortada la vena en circulo del arbol. De la haya se hazen los peynes atrauessados en la pulpa, y de aqui fuerō estima dos los vasos acerca de los antiguos.

Otros leen: No tienē vno ni otro el box, niel coraiolo: tāpoco tiene medula la oliua, &c.

Theophr. l. 1. hist. plant. c. 1.

Theophr. los llama Spiras li. 5. hist. c. 3.

Efte Manio eftando fentado al fuego con necefsidad de alimétos, le traian los Samnites gran fuma de oro: pero el lo defprecio, diziendo, no fer cofa preclara, y honrofa para el teneroro, fino Imperar, y fujetar a aq- llos quelo tenian. Cicero in Cat. mayre. Valer. Max.c.24.

Manio Curio juró no auer tocado cofa alguna de la prefa ganada, fino era vn vafo de haya con que facrificar. El madero en fu longitud va ondeando, y la parte mas cercana a la rayz efta mas firme. Algunos arboles tienen pulpa fin venas, la qual confta de vna materia pura y futil. Efta facilifsimamente fe hiende. Otros arboles mas ligeramente fe quiebran que fe hienden, los quales no tienen pulpa como las oliuas y vides. Pero al contrario la higuera tiene todo el cuerpo de carne. Es todo de hueffo el Ilice, Corneolo, Roble, Cytifo, Moral, Euano, Loto, y los que diximos no tener medula. Los demas tienen el color negreante. El Corneolo roxo en los venablos luze por fu hermofura con fus cifuras nudofas. El Cedro, el Larice, y el Enebro roxean.

Del Larice, y Abeto, y Sapino, y de otros femejantes arboles, para corta de madera. Cap. XXXIX.

Vide Mathiol. fuper. I Diofc. c. 86.

Del fauco quitádala medula, y la madera del vn lado, fe hazen muy firmes arcos, cubrié do la madera feca con vna membrana, ó cuero, y de la mifma fuerte es fuerte para venablos: y afsi fe engañó Alecápi, notando de error á Plinio.

EL Larice tiene hembra, a la qual llaman los Griegos Aegida, es de color de miel. Hafe hallado que la madera defte arbol es perpetua para tablas de pintura, y que nunca fe hiéden con crietas. Es cercana a la medula. En el Abeto la llamaron los Griegos Leufon. Tambien la madera del cedro, que eftá cercana a la medula, es durifsima, como los hueffos en el cuerpo, eftando raido el limo. Las partes interiores del fauco fe dize fer muy firmes; porque los que hazen de fu madera venablos, dizen hazer ventaja a todas las demas. Es cierto, que confta de cuero y hueffos. Aquellos q fe han de defcortezar, porque eften lifos, y redondos para el Templo, y para otros vfos, el acomodado tiempo de cortarlos es, quando tallecen; porque de otra fuerte no fe puede leuantar la corteza, y nace debaxo carcoma, y fe pone negra la madera. Las vigas y aquellos arboles a quien la hacha quita la corteza, fe cortan defde mediado Diziembre, hafta que fopla el viento Fauonio: ó fi es fuerça hazerlo antes, en el ocafo de Arcturo, y antes del en el de Lira, y por mas nueua razon en el Solfticio. Los dias deftas eftrellas fe diran en fu lugar. El vulgo comunmente tiene fer baftante, guardar que los arboles, cuya madera fe ha de labrar, no fe corten antes de auer dado fu fruto. El roble cortado en el Verano, padece carcoma: pero en el Inuierno, ni fe carcome, ni fe abre, y de otra manera tambien fe tuerce, y hiende con facilidad. Lo qual fucede en el alcornoque, aunque fea cortado en buen tiempo. Tambien importa mucho, confiderar el tiépo y mouimiéto de la Luna; y no quieren que fe corten, fino defde el dia vigefimo, hafta el trigefimo. Pero todos conuienen en que fe cortan vtilifsimamente en el dia de la Conjunció, al qual dia llaman vnos Interlunio, y otros *Silentis Lunæ*: y afsi el Emperador Tiberio, auiendofe quemado la puente que lleuauan para las batallas nauales, determinó q fe cortaffen las vigas para tornarla a hazer en Rhecia en aquel dia. Algunos dizen, que efté la Luna en Conjuncion, y debaxo de la tierra: lo qual no fe puede hazer fino de noche. Pero fi fucede que la Conjuncion fea el dia vltimo de la bruma, aquella madera fera eterna. Tras efta añaden algunos con los Planetas fobredichos el nacimiento de la Canicula: y afsi dizen, que fue cortada la madera para la plaça de Augufto. Pero ni fon muy vtiles para madera los arboles nueuos, ni los viejos. Tambien algunos, no fin vtilidad dexan cortados los arboles al rededor hafta la medula, para que eftandofe en pie corra, y fe diftile todo el humor. Cofa marauillofa fue entre los antiguos, que en la primera guerra de los Cartaginenfes nauegó la armada del Emperador Duelio, fefenta dias defpues de cortada la madera. Lucio Pifon efcriue, que contra el Rey Hieron fe hicieron docientas

Lira eftrella, Latinè fidicula. Columella, & Higinius, & Theophr. 5. hift. plant. c. 1. & 3.

Cefar en fus Comẽtarios teftifica, que en

en treinta dias. despues de cortados los arboles, hizo labrar doze naos largas contra los Masilieses. y veinte naues en quarenta y cinco dias. Y tambien en la segunda guerra Carthaginense nauegò la armada de Scipion a quarenta dias de su cortar. Tanto se auentaja tambien para la acelerada presteza, el tiempo conueniente. Caton hombre auentajado en todas cosas, añade esto de las maderas: Haz la prensa de lagar, principalmente de la parte baxa del abeto negro. Y quando arrancares alamo, pino, nogal, ò otro arbol, y toda madera, cortala en Luna menguante despues de medio dia, y sin viento Austro. Sera tiempo conueniente para cortarla, quando su semilla estuuiere madura, y guardate no la traygas, ò la labres por donde ay rozio. El mismo dize adelante: No toques a la madera, sino despues de tres meses; y siendo de mediada la Luna. Entonces no la quites, ò apartes de la tierra. A los quatro dias despues de la Luna llena, se aparta muy bien. Guardate siempre de labrar, herir, ò tocar madera negra, sino estuuiere seca, ni estando elada, ò con rozio. El Emperador Tiberio guardò tambien en el cortarse el cabello los interlunios. Marco Varron mandò auerse de guardar esto en los plenilunios contra la pelona. Heridos el Larice, y mayormente el abeto estan muchos dias distilando humor. De todos los arboles, son estos los mas altos, y mas derechos. El abeto es preferido para los arboles, y entenas de los nauios, por ser mas ligero y liuiano. Es comun a estos, y al pino tener diuididos en quatro partes los caminos de las venas, ò bisurcados en dos, ò de todo punto sencillos. Para las obras menudas, y preciosas de los carpinteros, y artifices, es lo interno facil de cortar. Y la madera diuidida en quatro partes, es la mejor de todas, y mas blanda que las demas. Los que son diestros, y peritos lo conocè luego en la corteza. En los abetos la parte que fue desde la tierra a las ramas carece de nudos. Esta se descorteza enrriada con el ordenq diximos: y adereçada assi, se llama Sapino: la parte superior es nudosa, y mas dura, y llamase Fusterna. Pero en los mismos arboles, las partes que miran al Aquilon son mas fuertes, y en todo son peores en los lugares humedos, y sombrios: y mas solidos, y durables en los descubiertos, y claros. Y por esto en Roma los abetos nacidos àzia el mar inferior, son preferidos; y se auentajan a los que nacen àzia el superior. Ay tambien diferencia en ellos, por las regiones y Prouincias donde se crian. En los Alpes, y en el monte Apenio son loadissimos. Y en Francia los que nacen en el monte Iura, y en el monte Vojeso. En Corcega, Bithinia, Pontho, y Macedonia son peores los Eneaticos, y los de Arcadia. Y malissimos los de Parnaso, y Euboea, por ser ramosos y torcidos, y que facilmente se podrecen. Pero el Cedro es loadissimo en Creta, Africa, y Siria. La madera del Cedro vntada con azeyte, ni padece gusano, ni carcoma. El Enebro tiene la misma virtud que el Cedro. Crianse grandes en España, y son muy grandes sus vayas. Es su medula en qualquiera parte mas solida que el Cedro. Al publico vicio de todos, llamã Spiras, donde se rebueluen entre si las venas, y los nudos. En algunos se hallan vnos centros como en el marmol. Esto es vna dureza semejante a clauo, enemiga de las sierras. Y algunas a caso suceden auiendo abraçado, ò recebido en su cuerpo alguna piedra, ò algun ramo de otro arbol. En la plaça de Megara estuuo mucho tiempo vn azebuche, en el qual hombres fuertes y valerosos auian fijado sus armas, las quales con el largo tiempo estauã encubiertas, cercadas de la corteza. Y fue aquel arbol fatal prognostico de la destruycion de la ciudad; siendo amonestada del Oraculo, q en el tiépo q vn arbol pariesse armas, seria su fin y ruyna. Lo qual sucedio quãdo le cortaron, hallando dentro del greuas y morriones. Dizese que las piedras halladas assi dentro de los arboles, son remedio para detener los partos.

Theoph. li. 5. hist. plant. c. 4.

Vide supra libr. 15. c. 10.

Abetos inferiores, los q nacé en el Apenino àzia el mar de Toscana, y superiores los de àzia el mar Adriatico.

Iurã, llamado de los naturales le mont des faucilles. Vojeso, vulgo, vauge.

Spiras, a estas llaman en España repelos, deficiles de labrar, y alisar.

No afirma Plinio esto dis paràte: pero escriuele como dicho de vulgo.

De maderas, y grandeza de arboles, y quales no ſe carcomen, ni pudren, y de la perpetuidad de las maderas. *Cap. XL.*

EL Mayor de los arboles viſto en Roma haſta eſta edad, ſe entiende auer ſido aquel, que por coſa marauilloſa auia pueſto Tiberio Ceſar en la miſma puente de las batallas nauales, traìdo con la demas madera: y durò haſta el amphiteatro del Principe Neron. Fue eſte vna viga de Larice, que tenia ciento y veinte pies de largo, y dos pies de grueſſo ygualmẽte por toda ella. Con lo qual ſe daua a entender ſer caſi increìble lo demas de ſu altura, conſiderando lo que faltaua haſta la punta. En nueſtros tiempos fue viſta otra viga, la qual dexò Marco Agripa en los porticos de los Septos, por cauſa de ygual marauilla, la qual auia eſtado ſobre la plaça del alarde, que era veinte pies mas corta, y de pie y medio de grueſſo. De grandiſsima admiracion, fue el abeto viſto en la nao, que por mandado de Cayo Ceſar truxo de Egipto el Obeliſco, que fue pueſto en la plaça del Vaticano, y quatro troços de la miſma piedra para ſuſtentarle: y es cierto no auerſe viſto coſa mas admirable en el mar que aquella naue; porque traìa ciento y veinte mil modios de lenteja por laſtre. Su longitud ocupò gran parte el eſpacio del puerto de Oſtia, àzia el lado yzquierdo, y alli la hizo afondar el Emperador Claudio, edificando en ella tres muelles de altura de torres, cõ poluo traìdo de camino de Puzol. El grueſſo de ſu arbol llenaua las braças de quatro hombres que la cercauan. Y vulgarmente ſe dize que ſe vendieron en ochenta dineros y mas, los arboles para aquellos vſos, y la fuſta y madera que eſtaua junta para muchas, en quarẽta ſextercios. Pero en Egipto, y en Siria los Reyes ſe dize que por falta de abeto vſan de Cedro para las armadas. Grãdiſsimo fue aquel que ſe dize auerſe cortado en Cipro para vna galera de onze remos de Demetrio, que era de ciento y treinta pies: pero tenia de grueſſo quanto pueden abraçar tres hombres. Los robadores Coſarios de Alemania nauegã en ſolo vn arbol, eſcauado de los quales ay algunos q̃ lleuã treinta hõbres. La mas ſolida de las maderas, y por eſſo la mas peſada ſe juzga ſer el euano, y el box, los quales de ſu naturaleza ſon delgados. El vno ni el otro no andan ſobre las aguas, ni el alcornoque ſi ſe quita la corteza, ni el larice. De los demas arboles, es ſequiſsimo el loto; el qual es llamado aſsi en Roma. Luego el roble quitada la albura, y eſte tiene el color que negrea, pero mas el Cytiſo, el qual parece acercarſe mas al euano. Aunque no faltan Autores que afirmẽ ſer mas negros los terebintos de Siria. Es celebrado vn hõbre llamado Tericles, el qual ſolia labrar vaſos de terebinto con el torno, por quien ſe prueua la madera. De todas, eſta ſola ſe quiere vntar, y ſe mejora con el azeyte. Su color ſe adultera marauilloſamente con nuez, y con pera ſilueſtre, teñida, y cozida la madera en ſu tinta. Todos eſtos que hemos dicho tienen ſolida firmeza. Deſpues deſtos es cercano a ellos el Corniolo; Aunque por ſu delicadeza no puede parecer madera, ſino palo, no vtil para otra coſa, ſino para rayos de ruedas; ò para acuñar algo en otra madera, ô fijarla como con clauos de hierro. Tambien la coſcoja, y el azebuche y oliua, caſtaño, carpino, y alamo. Eſtos ſon tambien creſpos, de la manera que el azre, ſi alguna madera fueſſe prouechoſa, ſeria cortando muchas vezes los ramos: aquella es caſtracion, y quita las fuerças. En lo demas muchos dellos, pero principalmente el roble tiene tanta dureza, que no ſe puede barrenar ſino mojandole: y aun aſsi no ſe puede arrancar el clauo hincado en el. Al contrario el cedro no retiene el clauo. La tilia es blandiſsima, y la miſma parece tambien ſer calidiſsima: y traen por

Modio, en Caſtilla eſcelemin, hazen diez mil fanegas, que peſan cerca de quarenta mil arrobas.

Traìdo de Puzol, ſe lee mejor en otros Codices que traìdos, porq̃ eſte poluo es vna tierra de los collados Puceolanos, q̃ reſiſte à las ondas del mar, y en lo fondo dellas ſe conuierte en piedra, que reſiſte haziendoſe cadia mas fuerte a las hondas.

En nueſtras Indias Ocidẽtales nauegan los Indios en Canoas, hechas de vn arbol de la miſma ſuerte.

Cytiſo en eſte lugar entendio Plinio otro arboreo, no nueſtro vulgar frutice.

Aſsi ſe vſa oy en Eſpaña, tiñiendolos cõ el cozimiento delas nuezes verdes, ò cortezas del miſmo nogal.

por argumento para prouarlo, que breuissimamente embota las azuelas. Son tambien calientes el moral, y laurel, y yedra; y todos aquellos, de los quales se enciende fuego. Esto hallò el vso de las espias en los Reales, y de los pastores en los campos; porque no siempre tienen comodidad de piedra para sacar fuego. Y assi luden vn palo con otro, y con la fricacion se enciende fuego, recibiendole la materia de la seca yesca, hongo, ò hojas, concebido facilissimamente: pero ninguna cosa ay para esto mejor que la yedra que sea fricada con el laurel, ni que el laurel, que frique la yedra. Aprueuase tambien la vid siluestre, diferente de la labrusca, y que a manera de yedra sube trepando a los arboles. Qualquier arbol aquatico es frigidissimo: pero muy correoso; y por esto muy acomodado para hazer del escudos. De los quales se cierra luego la llaga, y aprieta, y encubre su herida; y por esto resisten mas contumazmente el hierro. Deste genero son las higueras, el salce, la tilia, betula, sauco, y entrambos alamos. Destos es ligerissima la higuera, y el salze, y por esta causa vtilissima. Todos tambien son acomodados para cestas; y los que constan de flexibles ramas, tienen tambien blancura y firmeza, y para la escultura facilidad. El Platano tiene lentor, pero mojado como el alno. El mismo es mas seco que el olmo, y que el fresno, moral y cereço, pero mas pesado. El olmo guarda fortissimamente su rigor: y por esto es vtilissimo para las quicialeras, y entabladuras de las puertas; porque de ninguna manera se tuerce: solo es necessario que se bueluan, de suerte que lo alto de la madera se põga en la quicialera baxa, y la rayz en la alta, ò superior. La madera de la palma es blanda; y la del roble; y de madera maziza el mançano y peral, y tambien el azre: pero quiebranse facilmente, y qualesquiera arboles cresspos. En todos los arboles de qualquier genero q̃ sean hazẽ mayor diferencia los siluestres, y los machos. Y los infecundos son mas firmes que los fertiles, sino es en el genero de arboles que lleuan los machos fruto, como el Cypres, y el Corniolo. No sienten carcoma, ni vejez el Cipres, Cedro, Euano, Loto, Box, Tejo, Enebro, Azebuche, y Oliua. Y de los demas muy tarde el Larice, Roble, Alcornoque, Castaño y Nogal. No se abren, ni hienden de suyo el Cedro, Cipres, y Oliua. El Box principalmente entiendé ser eterno, y el Euano, Cipres y Cedro con claro testimonio de todas estas maderas en el Templo de Diana Ephesia; porque concurriendo a su obra toda la Asia, fue edificado en quatrocientos años. Su techumbre dizen todos ser de vigas de Cedro. La estatua, ò simulacro de la misma Diosa, està puesto en duda de que sea. Los mas Autores dizen ser de Euano. Muciano tres vezes Consul, vno de aquellos, q̃ auiendola visto, escriuio mas nueuamente, dize que es de vid, y que nunca se ha mudado, con auer reparado siete vezes el Templo. Y que eligio esta misma madera Canezias, llamãdo el nõbre del artifice: lo qual cierto me causa admiracion, viendo que la da mayor antiguedad, no solamente que al padre Bacco, sino tambien que a Minerua. Añade a esto, que la riegan por muchos agujeros con nardo, para que aquel humor medicinal la sustente, y conserue las junturas, las quales me admiro grandemente, que tambien perseueren ellas mismas con cosa tampoca. Dize que las puertas son de Cipres, y que haya que dura cerca de quatrocientos años toda la madera, como si fuera nueua. Y tambien se ha de aduertir, que estuuieron estas puertas quatro años encoladas en la prensa. Fue elegido para ellas el Cipres, porque fuera de otras cosas entre todo genero de maderas conserua eternamente su hermosura y lustre. Por ventura no dura oy la estatua de Iupiter en el Capitolio hecha de Cipres, dedicado año de la fundacion de

de Roma de quinientos y cincuenta y vn años? Memorable es tambien el Templo de Apolo en Vtica, en el qual duran las vigas de cedros de Numidia, de la misma suerte que fueron puestas en los principios de la fundacion de aquella ciudad, que ha mil y ciento y ochenta y ocho años. Y en España dizen, que en Sagunto està el Templo de Diana, traìda de Zacintho, con los edificadores docientos años antes de la destruycion de Troya, como escriue Boccho; y que este

Boccho.

Templo està fuera de la ciudad. Al qual perdonò Anibal mouido de Religion: y hasta oy duran en el las vigas de Enebro. Pero sobre todos es memorable, el Templo de la misma Diosa en Aulide, edificado algunos siglos antes de la guerra Troyana; y no se puede conocer de que genero de madera sea su edificio. Pero puedese dezir llanamente, que los arboles excelentes en el olor son de mas perpetua duracion. Despues de los sobredichos, es alabado el moral, el qual con la vejez tambien se buelue negro. Y es cierto, que algunos arboles en algunas obras duran mas que otros. El olmo es firme donde le da viento, el roble debaxo de tierra, y la encina cubierta de agua. La misma encima de tierra es causa de hazer las obras hendidas torciendose. El Larice es bonissimo en lo humedo, y tambien el alno negro. El roble se corrompe con el agua marina. No se reprueua la haya, y el nogal en el agua: y esto es cierto ser principales entre los que se ponē debaxo de tierra. Tambien el Enebro: y este mismo es acomodadissimo para lugares descubiertos. La haya, y el cerro breuissimamente se secan. Tābien el quegigo no sufre estar en el agua, ò humedad. Al contrario el alno puesto debaxo de tierra en lugares pantanosos es eterno, y sufridor de qualquiera peso. El cereço es firme. El olmo y el fresno son correosos: pero facilmente se abren, aunque son flexibles. Y secandose estando derechos, despues de cortados son mas firmes. Dizese que el Larice en las naos marinas es muy sujeto a carcoma; y todos los demas arboles fuera del azebuche, y la oliua. Vnos arboles se corrompen mas facilmente en el mar, y otros en la tierra.

De las carcomas. Cap. XLI.

QVATRO Generos ay de animales que ofenden la madera, las bromas, las quales tienen grandissima cabeça en proporcion del cuerpo, roen con los dientes. Estas solas se sienten en el mar; y entiendese no ser otras las que propiamente se llaman Teredines. A las terrestres llamā Tineas, ò carcomas: pero a las que son semejantes a mosquitos Thripas. El quarto es tambien vn genero de gusanos, de los quales vnos se engendrā del jugo que se podrece en la misma madera; y otros son parto de otros, como en los arboles, de aquel que se llama Cerastes. Quando ay roydo tanto, que se puede mouer al rededor, engendra otro. La amargura impide en algunos arboles, que no nazcan estos animales, como en el Cipres: en otros la dureza como en el box. Dizen que el abeto descortezado quando quiere echar, en la Luna que dixe, no se corrompe en las aguas. Los soldados de Alexandro Magno afirmaron, que en Tilo, isla del mar roxo, auia arboles, de los quales se hazian naos, las quales se auia hallado durar docientos años; y yendo se a fondo durauan incorruptas. Y que en la misma isla ay ciertas matas, solo de suficiente gruesso para hazer baculos, variados con vnas manchas, como de tigres, y pesados: y cayendo sobre cosa dura, se quiebran como vidrio.

Theoph. lib. 5. hist. plant. cap. 5.

Vide suprà cap. 25.

Estos baculos nos traen en gran cātidad de la India Oriental.

De las maderas de architectura, y para que es vtil cada madera, y qual mas firme para las techumbres. Capitulo XLII.

a Theoph.li.5. cap.7.

a Assi lo hazen aora los torneros con las bolas de bolos, y argollas, para que no se hiendā.

ENTRE Nosotros algunas se hienden de suyo: y por esta causa los Architectos las mandan secar cubiertas de estiercol; a porque no las dañen los viētos. El abeto, y tambien el larice son fuertes para sustentar el peso, aunque esten puestos al traues. El roble y la oliua se encoruā, y con el peso se rinden. Aquellos resisten, y no se rompen temerariamente, y antes faltan por carcoma, q̄ por las fuerças. Y el valiente arbol de la palma, se tuerce al contrario con el peso. Pero el alamo contra todas las cosas inferiores se abre. Y la palma al contrario sube àzia arriba encima. El Pino, y el Cipres son fortissimos contra la carcoma, y gusanos. El nogal se abre facilmente, del qual se hazen vigas: y con estruendo prenuncia que se quiebra: lo qual sucedio en Antandro, quando atemorizados con el sonido, salieron huyendo de los baños. El Pino, Picea, y Alno para conductos de agua, se ahuecan hechos caños, y puestos debaxo de tierra, duran muchos años. Los mismos sino se cubren se enuejecen muy presto: hazense mucho mas fuertes, si el agua los baña tambien por defuera. Para los techos es firmissimo el abeto. El mismo es acomodadissimo para los peynaços, y traueſſaños de las puertas, y para qualquiera obra q̄ quieran hazer cubierta; y es muy vistoso en qualquier genero de fabrica, sea a vso Griego, ò Napolitano, ò Siciliano, reboluiendose con las clines, y ensortijado circulo de sus acepilladuras para alisar los incitados robos de las herramientas. El mismo es bueno para carros, y se pega y asse extremadamente con la cola, de tal manera, que antes se quiebra por la parte sana, que por la pegada.

b En las Codices comunes, esta mal, inualida; y assi leemos valida, como la llama Theophrasto ē cap.

c Theop.li.5. hist.c.7. no dize nogal, sino castaño, que suena antes q̄ se quiebre.

De como se ha de pegar la madera, y de los maderos que se cortan. Cap. XLIII.

PERO a Grande es la maestria y arte de pegar vna cosa con otra, por aquellas cosas que se cubrē con b delgadas y diuididas laminas, siendo de diuerso género. Para este vso as prueuan la vena c estaminea, y por razon de su semejança la llaman fertil; porque la madera lagrimosa y crespa, en todo genero no admite glutino, ò cola, y algunas no se juntan entre si mismas, ni con otras, como el roble, ni casi se afierran y pegan, sino las que son semejantes en naturaleza: como si alguno jūtasse madero y piedra, entiē de no pegaran. El serual, el carpino, el box, y despues desto la tilia, d admiten grandemente al corniolo. Todos los arboles flexibles, a los quales llamamos correosos, ò lentos, son faciles para qualquiera obra, y fuera dellos el moral, y el cabrahigo. Son durables, y faciles de cortar, los que son moderadamente humedos. Estando secos obedecen mas blandamēte a las sierras, fuera del roble y del box, que resisten mas pertinazmente, y llenan los dientes de la sierra con ygualdad inepta y floxa. Y por esta causa echan fuera el asserrin con alternada inclinacion. El fresno es abedientissimo en qualquiera obra, y el mismo para lanças, es mejor que el auellano, y mas ligero que el corniolo, y mas correoso que el serual. Pero el de Francia es tambien mas flexible para los carros. El olmo fuera parecido a la vid, sino lo impidiera el peso. Tambien es facil la haya, aunque fragil y tierna. Esta misma es flexible cortada en delgadas laminas, y sola es e vtil para hazer caxas y escriños. Tambien la encina se corta en muy delgadas laminas; y no es tampoco de ingrato color: sino grandemente fiel en aquellas cosas que luden como en los exes de las ruedas: para los quales es vtil el fresno por su lentor, como por su dureza la encina, y por vno y otro se eli- ge

a Theop.li.4 hist.c.4.

b Como vemos oy en Madrid en los ebanistas.

c Vena estraminea, es la vena muy derecha de la madera.

d Otros leen aborrecen al corniolo, pero mal.

e Es vtil para instrumentos de guerra y paz, como atambores, y guitarras: y para esto se corta tambiē el nogal en delgadas laminas.

f Theop. li. 5. hist. plant. c. 9.

ge el alamo. Pero *f* son insignes, y de poco vso para ministerios de carpinteria. Y por esto dizen, q̃ los astiles de las barrenas son bonissimos hechos de azebuche, box, encina, alamo, ò fresno. Y de los mismos se hazen los maços, y los mayores de pino, y de encina. Y para estos la mayor causa de su firmeza, es cortarlos en tiempo cõueniente, y no sin sazon. Porq̃ las quicialeras de las puertas hechas de oliua, madera durissima, estando mucho tiempo sin mouerse, se ha visto auer echado pimpollos a manera de plata. Caton manda q̃ se hagã los carros de aquifolio, de laurel y alamo. Hyginio quiere q̃ los astiles, ò empuñaduras de herramientas cõ q̃ trabajan los labradores, sean de carpino, de encina, ò cerro. Los arboles q̃ se cortã en tablas y delgadas laminas, y con cuya cubierta se viste otra madera, son *g* los principales el cidro, terebintho, los generos de azre, el box, palma, aquifolio, encina, rayz de sauco, y alamo. Da tãbien el alno, como se ha dicho, vn tumor en la rayz q̃ se assierra como el cidro y azre, y no son estimados los tumores, ò cepas de otros. La parte de en medio de los arboles es mas crespa, y mientras mas cercana a la rayz, son sus manchas menores, y mas ondeadas. Este fue el primer origẽ de la superfluidad, q̃ vn arbol se cubriesse con otro, y q̃ los demas vil madera, se hiziessen mas preciosos con la corteza, para q̃ vn arbol se vendiesse muchas vezes. Tambien se han inuentado las *h* pastas de madera, y no fue esto suficiente: començarõse a teñir los cuernos de los animales, y a diuidir y cortar los dientes; y a diferenciar la madera con el marfil, y despues a cubrirla. Despues tambien agradò q̃ se buscasse materia en el mar, para esto se cortò en partes la tortuga, y poco ha fue hallado con portentosos ingenios, en el Imperio de Neron, como perdiesse su forma con tinturas, y se vendiesse en mas precio, imitando la madera. Assi se buscan precios para las camas: assi quieren q̃ sea vencido el terebintho, assi q̃ el cidro se haga mas precioso; assi q̃ se contrahaga y engañe el azre. No solo se auia contentado la luxuria y esplendida demasia con la madera: y a la madera haze que se compre la tortuga.

Aquifolio, algunos entiẽden ser el azebo.

g Y mas vsados en estos tiẽpos el euano, sandalo, acana, granadillo, caoua, y brasil: todas maderas de la India, y sin los q̃ Plinio refiere, rayz de Cornicabra, y de oliua.

h Con estas pastas se hazẽ los escritorios de Alemania, ajustando cõ vistosa labor diferentes maderas preciosas, q̃ despues de bien ajustadas, y fijas, las assierran, y hazen laminas con q̃ cubren, como dize Plinio, otra vil madera; y no parò en esto la superfluidad, ni se acabò con la cayda del Romano Imperio, antes la vemos tã crecida en los aumentos de España, q̃ no parece auer honra, ni autoridad dõde faltan bufetes y escritorios labrados de euano, marfil, cõchas de tortuga, y nacar. Luxuriosa lozania, y ostetacion loca y vana, biẽ digna cõ las demas, de las necessidades q̃ vemos.

De la edad de los arboles, y que generos de arboles duran muy poco, y semejantemente del visco, y Druidos. Cap. XLIV.

LA Vida de algunos arboles se puede creer ser inmensa, si alguno cõsiderare los lugares profundos del mundo, y las seluas no pisadas, ni vistas. Pero de aquellas q̃ guarda la memoria de los hõbres duran oy en Linterno las oliuas plantadas por mano de Africano el Primero. Y tambien en el mismo lugar vn arrayhã de marauillosa grandeza. Està debaxo del vna cueua, en la qual se dize, q̃ vn dragon guarda su alma. Pero en Roma ay vn loto en la plaça del Tẽplo de Luciana, edificado el año que estuuo sin Magistrados, trecientos y sesenta y nueue de la fundacion de la Ciudad, y no se sabe quanto tiempo antes fue plantado este arbol. Ser mas antiguo, es cierto no auer duda, porq̃ de aquel bosque (llamado de los Latinos Luco) se llamò Lucina, y esta tiene aora poco mas ò menos de quatrocientos y cincuenta años. Mucho mas antiguo es, aunq̃ incierta su edad, aquel q̃ se llama Capillato; porq̃ se lleua a el el cabello de las Virgines Vestales. Ay otro Loto en el Vulcanal, plãtado por Romulo despues de la victoria de los Decumos. Y entiẽdese ser del mismo tiempo q̃ la Ciudad, como escriue Masurio. Penetran sus rayzes hasta la plaça de Cesar, passando por las estancias de los Municipes, y nueuos Ciudadanos Romanos, recebidos por participantes de las horas y nobleza. Huuo juntamente con el vn cipres ygual, q̃ en los vltimos años de Nerõ fue arruinado, y despreciado. Pero en el Vaticano huuo vna encina mucho mas antigua q̃ la Ciudad, en la qual es-

Theph. lib. 4. hist. ca. 14. & 2. caus. c. 15.

Lucina, llamada de otros Lucecia, de otros Diana, fue dicha Lucina, ò de Luco, como dize Plinio, ò de Luce, por dar luz a los recien nacidos, a cuyos partos preside.

Era costũbre dedicar la barba, ò cabello a algunos Tẽplos, como hizo Nerõ su primera barba, y Trimalcion, poniendola en vna grande vasija de oro.

taua

taua vn titulo escrito en bronze, con letras Toscanas, el qual muestra, que ya entonces aquel arbol era digno de religion y honra. Tambien los Tiburtinos tienen su origen mucho antes q̃ la Ciudad de Roma; y alli ay tres encinas, que aun son mas antiguas que Tiburto, que edificò su Ciudad, junto a las quales se dize que tuuo sus agueros. Y dizen auer sido este hijo de Amphiarao, el qual muriò junto a Thebas, vna edad antes de la guerra Troyana. Ay Autores que afirman que el platano de Delphos fue plantado por mano de Agamenon: y otro en Caphyis, bosque de Arcadia. Ay oy enfrente de la Ciudad de Troya, junto a Helesponto, en el sepulcro de Protesilao algunos arboles, los quales en su juuentud crecen tanto, q̃ alcançan a ver a Troya: pero en alcançandola a ver, se secan, y luego tornan de nueuo a crecer. Pero jũto a la Ciudad ay vna encina en la sepultura de Ilo, la qual dizen auer sido plantada quando se començò a llamar Ilio. Tambien se dize, q̃ dura aora vna oliua en Argis, a la qual atò Argos a Io, mudada en vaca. En el Ponto junto a Heraclea ay vnos altares de Iupiter, llamado por sobrenõbre Stracio, y alli ay dos encinas plantadas por mano de Hercules. En el mismo termino estàvn puerto famoso, por auer muerto en el a Amico Rey de los Bebrycos. Desde su vltimo dia se cubre su sepulcro con vn laurel, al qual llaman furioso; porq̃ si alguna cosa cogida del semete en las naos, ay contiendas y riñas hasta q̃ la echan fuera. Ya tratamos de la region de Aulocrene, por la qual se va desde Apamia a Phrigia; alli se muestra vn platano, del qual estuuo colgado Marsia vencido de Apolo, el qual ya entonces fue elegido para esto por su grandeza. Tambien se vee en Delos vna palma de la edad del mismo Dios. En Olimpia està vn azebuche, del qual el primero q̃ se coronò fue Hercules, y aora se guarda religiosamente. Tambien se dize, q̃ dura en Athenas la oliua que hizo nacer Minerua en el certamen y contienda q̃ tuuo con Neptuno. Al cõtrario tienen breuissima vida los granados, higueras y mançanos: y destos la tienen mas corta los tépranos q̃ los tardios, y los dulces q̃ los azedos, y en los granados los mas dulces. De la misma suerte en las vides, principalmente en aquellas q̃ son mas fertiles. Grecino escriue auer durado algunas vides sesenta años. Tambien se vee, q̃ los arboles aquaticos se acauan mas presto. El laurel, mançanos, y granados, es cierto q̃ enuejecen muy presto, pero tornan a renacer de sus rayzes. Es cierto, q̃ las oliuas son para viuir firmissimas; porque cõcuerdan los Autores en q̃ viuen dociẽtos años. Abaxo de la Ciudad en vn collado del cãpo Tusculano, q̃ se llama Corne, ay vn bosque por antigua religion consagrado del Reyno Lacio a Diana, el qual como con industria tiene vna trasquilada cabellera de hayas. En este monte amo a vn grande arbol, en nuestra edad, Pasieno Crispo, dos vezes Consul y Orador, el qual fue despues mas famoso con el matrimonio de Agripina, y cõ su antenado Nerõ, y solia muchas vezes no solo dormir debaxo de su sombra, y regarle cõ vino, sino besarle, y abraçarle. Vezina a este bosque ay vna encina q̃ tambien es famosa, q̃ su tronco tiene treinta y cinco pies de circuito, juntando sus ramas a diez arboles, cada vno de grã deza vistosa, de suerte, q̃ sola ella haze vna selua. Cierto es, q̃ la yedra mata los arboles. El mismo efeto se conoce tãbiẽ en el visco, aunq̃ entienden q̃ su injuria y daño viene mas tarde. Porq̃ fuera del fruto, se conoce esto admirable, no en los que son mas nueuos. Algunas cosas no se pueden engẽdrar en la tierra, y nacen en los arboles. Porque como no tienen lugar suyo, viuen en el ageno, como el visco. Ay tambien en Syria vna yerua llamada Cadyta, la qual no solamente se rebuelue a los arboles, sino a las mismas espinas. Tambien junto a Tempe de Thesalia, la que llaman Polipodio, y la

Cosas que nacen sobre los arboles.

la que llaman dolichos y Serpyllo. Tambien a la que nace en el azebuche cortado llaman faunos. Y a la que en la espina fulonia, Hippophefton, con vnos vafillos vazios, hojas pequeñas, rayz blanca, cuyo jugo es prouechosissimo para hazer diuersion en la alfirecia, ò gotacoral. Ay tres generos de visco; porque en Euboca dizen, q̃ nace el estelin en el abeto y larice, y en Arcadia el hyphear. Pero el visco no nace en otros arboles, sino en la encina, en el roble, en la coscoja, ciruelo silueftre y Therebinto. En muchas partes es copiosissimo en la encina, al qual llamã dryos hyphear. En qualquier arbol excepto la coscoja y encina haze diferencia el olor y virtud, y en vno, y en otro no es la hoja de agradable olor. El visco la tiene amarga y viscosa. El hyphear es mas prouechoso para engordar el ganado. Primero purga los humores viciosos, despues engorda a los q̃ quedaron purgados. Pero los que tienen dentro algunas llagas no pueden durar. Este modo de curar dura quarenta dias en el Estio. Añaden otra diferencia, que el visco en los arboles que pierden la hoja, tambien el se cae: y al contrario siempre està afsido al que nace en arbol de perpetua hoja. Sembrado no nace de manera alguna, sino es siendo tornado a echar por el vientre de algunas aues, principalmente de paloma, ò tordo. Esta es su naturaleza, que sino es auiendose madurado en el vientre de las aues no produze. Nunca passa su altura de vn codo, y siempre està tallecido y verde. El macho es fertil, la hembra esteril; algunas vezes no lleua. Hazese el visco, ò liga de los granillos que se cogen por madurar en el tiempo de la siega; porque si vienen aguas crecen, y se aumentan: pero marchitanse en el visco. Despues se secan, y secos se muelen, y echados en agua se podrecen casi por espacio de doze dias. Solo esto entre todas las cosas hallo gracia podreciendose. Despues echado otra vez en agua corriente, se macha ca con vn maço, y despedidas las cortezas, la carne de adentro se enterneze y haze tenaz. Esto es el visco, ò liga, que con su tocamiento se ligan las plumas de las aues, mezclado con azeyte de nuezes, quando los quieren coger. No se ha de quedar por dezir acerca desto vna marauilla de Francia. Ninguna cosa tienen los Druidas (assi llaman a sus magos) mas sagrada que el visco, y que el arbol en que se engendra. (Si a caso es roble) ya eligẽ por si los bosques sagrados de robles: y no hazẽ sacrificio alguno sin su hoja, de manera, que por esta causa puede parecer, que segun la interpretacion Griega, son llamados Druidas. Porque todo aquello que nace sobre ellos piensan ser embiado del Cielo, y ser señal que este arbol fue elegido del mismo Dios. Pero es muy raro de hallar, y despues de hallado se tiene en grande veneracion; y sobre todo en el sexto dia de la Luna, que para ellos haze el principio de los meses, y de los años, y del siglo despues del trigesimo año, y esto es, porque ya la Luna tiene suficiente fuerça, aunque no està demediada, llamandola cõ sus vocablos, la que sana todas las cosas; Apercebidos los sacrificios y comidas en orden debaxo del arbol, llegan a el dos toros de color blanco, cuyos cuernos atan entõces la primera vez: luego el Sacerdote adornado de vna vestidura blanca sube en el arbol, y corta el visco con vna hacha de oro, y es recebido abaxo en vn albornoz blanco. Luego tras esto ofrecen en sacrificio las victimas, rogãdo a Dios que haga prospero su don a aquellos, a los quales le diere. Y assi tienen por cierto, que bebido aquel visco, da fecundidad a qualquier animal esteril, y que es remedio contra todos los venenos: tanta es muchas vezes la religion de las gentes en cosas friuolas y vanas.

Hippophefton, prouechoso contra la Alphirecia.

El visco, que llamamos liga con que se assen los paxaros, se haze de diuersas maneras. De lo qual Mathiolo sobre Diosc. libr. 3. c. 97. Theophr. lib. 2. de caus. c. 23.

LIBRO XVII.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio ſegundo.

PROEMIO.

Precios admirables de arboles.

CAPITVLO I.

YA Eſtà dicha la naturaleza de los arboles que de ſuyo por ſu virtud natural ſe crian en la tierra y en el mar. Reſta aora tratar de aquellos que mas verdaderamente ſe puede dezir, que ſon hechos con el arte,y ingenios humanos, que nacidos. Pero primero ſe ofrecẽ para admiracion aquellas coſas que con neceſsidad hemos quitado pro indiuiſo a las fieras que las poſſeyan, combatiendo con ellas el hombre por los frutos que ſe caen,y con las aues por los que eſtan pendientes, y auer venido a tanto precio de deleites (ſegũ yo entiendo) cõ el exemplo clariſsimo de L.Craſſo, y de Cneò Domicio Aenobarbo.Craſſo Orador fue de los primeros Romanos q̃ tuuieron nombre.Eſte tuuo vna magnifica caſa:pero algo mejor era en el miſmo mõte Palatino la q̃ tuuo Quinto Catulo,el qual jũtamente cõ Cayo Mario deſbaratò a los Cimbros. Pero mucho mas hermoſa al parecer de todos en aquel tiempo era en el monte Viminal la de Cayo Aquilio Cauallero Romano,mas conocido por ella,que por la ciencia del Derecho Ciuil, y con todo eſſo le fue zaherida, y con emulacion embidiada la ſuya a Craſſo.Erã entrambos de nobiliſsima gẽte Craſſo y Domicio, y deſpues del Conſulado fueron juntos Cenſores año ſeiſcientos y ſeſenta y dos de la edificacion de Roma,en el qual huuo ordinarias riñas y pendencias por la diferencia,y contrariedad de ſus coſtumbres:y aſsi Domicio como era de naturaleza colerico y fogoſo,y fuera deſto eſtaua encendido en odio,que es muy propio de la emulacion, increpò grauemẽte,que vn Cenſor viuieſſe en caſa de tanto precio, ofreciendo muchas vezes por ella mil ſeſtercios. Y Craſſo como ſiempre era de ingenio viuo y preſto, y gracioſo con aſtuto donayre, reſpondio, que el lo admitia, exceptados ſeis arboles. A lo qual dixo Domicio, que quitados los arboles no daria por ella vn dinero. Replicò Craſſo, pues pregunto, Domicio,por ventura ſoy yo hombre de mal exemplo, y digno de reprehenſiõ en mi cenſura, por habitar en la caſa q̃ me vino por herẽcia:o tu q̃ eſtimas ſeis arboles en tantos millares de ſeſtercios? Eſtos arboles eran lotos,q̃ con la anchura de ſus hojoſos ramos eran de laſciua y agra-

Valer. Max. lib.9. c.1. de luxuria, & libidine.

y agradable fombra. Y muchas vezes me los moftrò, fiendo yo mácebo, en fu cafa Cecina Largo, que era vno de los principales hombres de Roma, y duraró, porque como dixe fon de los arboles que viuen muchos tiempos hafta los incendios del Emperador Neron, con los quales abrasò la ciudad ciento y ochenta años defpues, q̃ con la cultura eftuuieran verdes y gallardos, fi aquel Principe no huuiera azelerado tambien la muerte de los arboles. Y porque no juzgue alguno, que en lo demas era la cafa de Craffo vil y de poca eftima, y que no auia en ella cofa de precio, por el dicho de Domicio: fuera de los arboles ya eftauan pueftas en fu patio quatro colunas de marmol Hymetio, traídas por autoridad de fu Edilidad, para adorno de la cena, no auiédofe puefto en publico hafta aquel tiempo ningunas colunas de marmol. Tan nueua cofa es la opulencia, y tanto mas hôra dauan entonces los arboles a las cafas, que fin ellos no quifo Domicio guardar el precio de las enemiftades. Deftos tomaró algunos antiguos los fobrenombres y apellidos. Frondicio fe llamò aquel foldado, el qual hizo valerofas hazañas contra Anibal paffando el rio Vulturno con frondofos ramos en la cabeça. A la familia, o linage de los Licinios fe dio el fobrenombre de Stolones: afsi fe llama lo inutil que produzé los arboles, y auer hallado el defpampañar, o desfollonar dio nôbre al primer Stolon. Huuo tambien cuidado de los arboles cõ antiguas leyes, y fue ordenado por ley de las doze Tablas, que aquel que por injuria cortaffe arboles agenos, pagaffe por cada vno veinte y cinco fi clos de cobre, q̃ imaginamos por vẽtura auer creido aquellos antiguos, q̃ en tanto taffaron los frutales, q auian de venir aquellos arboles a tener la fobredicha eftimacion y precio? Y no ay menor admiracion en la fruta, porque cerca de la ciudad ay muchos arboles, que del fruto de cada vno fe facan cada año dos mil dineros, teniendo mayor renta con cada vno dellos, que tenian los antiguos de las heredades enteras. Por efta caufa fe han inuẽtado los engertos, y los adulterios de los arboles, porque la fruta no nacieffe para los pobres: aora pues diremos de que manera fe faque dellos tanta renta, enfeñando el verdadero y perfeto orden de cultiuarlos. Y por efto no trataremos de las cofas vulgares, ni de las que fabemos fer manifieftas, fino de las inciertas y dudofas, en las quales fe engaña grãdeméte la vida; porque no es mi pretenfion afectar la diligencia en cofas impertinentes y fuperfluas: pero antes todas cofas, trataremos vniuerfalmente, y en comun las que pertenecen a todos los generos de arboles, y del ayre y de la tierra.

De la naturaleza del ayre para los arboles, y que parte del cielo han de mirar. Cap. II.

LOs arboles *a* fe alegrã grandeméte con el Aquilon, porque con fu foplo fe hazen mas efpefos, y mas hermofos, y de materia mas firme. En lo qual fe engañan muchos, porque en las viñas no fe han de poner los plantones opueftos a aquel viẽto, porque efto folo fe ha de guardar de Septentrion. Antes los frios tempeftiuos aprouechan mucho a la firmeza de los arboles, y afsi echan, y produzẽ muy bien. De otra manera fi los vientos Auftros los lifongean, florecen antes de tiempo, y mas con fu daño: porque fi en auiendo florecido, luego fe figuen lluuias, de todo *b* punto pierden fu fruto, tanto que los almendros, y los perales, fi de todo pũto eftà anublado, y fopla viento Auftral, pierdẽ los frutos. Llouer cerca del nacimiẽto de las Vergilias *c* es cierto fer dañofifsimo a la vid, y a la oliua, porque entonces es quando concibẽ. Eftos fon los quatro dias decretorios para las oliuas, y efte es el articulo del nublado dañofo que auiamos dicho. Tambien en los dias Auftrinos ma-

a Theophr. lib. 2. cauf. c. 3. & 4.

b Vide fupra lib. 16. c. 26.

c Vergilias nacẽ a ocho, o nueue de Mayo.

maduràn peor las frutas, pero mas presto. Aquellos son dañosos frios q se siguen de vientos Septentrionales, y en tiempos fuera *d* de tiempo. A todas las plantas es vtilissimo q el Inuierno sea con vientos de Aquilon, y la causa de dessear entonces las aguas es euidēte; porq los arboles exinanidos con el parto *e* de sus frutos, y languidos con la perdida de sus hojas, es natural tener cudiciosa hambre, y su manjar es cierto ser la lluuia. Por lo qual se conoce por experiēcia ser dañosissimo, q el Inuierno sea templado; porq consumido el parto de los arboles, se sigue luego la concepcion, esto es la germinacion, y luego tras esto otra euacuacion del florecer. Y mas, q si se cōtinuā assi muchos años, tambien los mismos arboles se mueren, quando ninguno tiene duda que sea este daño por padecer hambre los arboles. Luego el que dixo q los Inuiernos se auian de dessear serenos, no hizo oraciones por la salud de los arboles. Tāpoco son prouechosas a las vides las lluuias en tiempo de los Solsticios. Que cō el *f* poluo del Inuierno se hagan mas alegres las mieses, fue dicho con fertilidad de viciosa y luxuriante naturaleza. Pero el desseo comun de los arboles y de los frutos es, que las nieues duren muchos dias. La causa es no solo porq encierran y comprimen *g* el alma de la tierra que se resuelue y desuanece exalandose, y la bueluen adētro, dando fuerças a los frutos y a las rayzes: pero porq poco a poco los dan tambien jugo y licor, y fuera desto puro y delicadissimo, por ser la nieue espuma de las aguas celestes. En conclusion, tomase dellas el humor no todo junto, de suerte, que ahoga y laua, sino distilandose cōforme es la sed, sustenta como la leche del pecho todas las partes que no baña. Y la tierra tambien se fermēta de aquella manera: y llena de jugo, dandole a las cosas sembradas sin enflaquezerse, quando abre el tiempo, da plazer cō la templada Primauera. Assi engruessan grandemente los panes, fuera de aquellos donde el ayre es siēpre caliente como en Egipto. Porque la continuaciō y la misma costumbre haze lo mismo que el modo en otros lugares: y en qualquiera parte ayuda mucho no auer cosa que dañe. En la mayor parte del mundo quando llamadas por la blandura del ayre se anticipan antes de tiempo las producciones de las plantas, en siguiendose frios se abrasā. Por lo qual los Inuiernos tardios dañan tambiē a los arboles silueftres, los quales padecen mas ofendiendolos su *b* sombra, y no ayudandolos alguna medicina; porq no es possible en las seluas vestir los arboles tiernos con rebuelto heno. Vienen pues en tiēpo comodo las aguas de las primeras lluuias del Inuierno, y despues las que caen antes q empiecen a echar los arboles. El tercer tiēpo acomodado es, quando crian el fruto, y no luego en el principio, sino quando està fuerte y crecido. Los arboles que detienen en si mucho tiempo sus frutos, y dessean mas largo sustento, a estos le son tābien prouechosas las aguas tardias, como a la vid, oliua, y granados. Estas lluuias son vtiles en diuersos tiempos a qualquier genero de arboles, porq no maduran en vn mismo tiempo, por lo qual con vnas mismas lluuias se vera recebir, vnos daño, y otros prouecho, aun en vn mismo genero de arboles, como en los perales. En vnos dias quieren las lluuias los arboles tardios que dan frutos de Inuierno, y en otros los tēpranos: pero todos ygualmente las dessean en tiempo de Inuierno, y antes que empiecen a echar, lo qual haze mas vtil a Tramontana, que a Austro. La misma razon prefiere los lugares Mediterraneos a los maritimos, (porque por la mayor parte es cierto ser mas frios) y los montuosos que los llanos, y las lluuias que caen de noche a las que vienen de dia. Mas gozan assi de las aguas los sembrados, no quitandoselas luego el Sol. Ayuntase a esto la razon del sirio de las viñas, y de los arboles, y que

d Que no son en tiēpos de yelo.

e Theoph. lib. 2. caus. c. 1.

f Assi dixo Virgilio: *Humida Solsticia, atq; hiemes optate serenas, Agricolæ: hiberno letissima puluere farra.*

g Con este lugar se prueua auer espiritu natural, al qual llama Plinio alma de la tierra.

b No admitē Sol q los caliente, por la espessura de sus ramas.

Virg. *Neve tibi ad solem vergant vine ta cadentem.*

partes del cielo ayan de mirar. Virgilio condenò por malo plantarlas àzia el ocaso. Algunos quisieron mas assi, que àzia el Oriente. Los mas veo que aprueuan el medio dia: y no creo que en esto se pueda dar algun precepto perpetuo: la industria y cuydado se ha de endereçar a la naturaleza del suelo, a la disposicion del sitio, y a la templança del ayre. En Africa plantar las viñas que miren al medio dia, aunq es inutil a la vid, es prouechoso al labrador; porque la misma Africa està sujeta a la influencia del medio dia: por lo qual el que alli plantasse àzia el Ocaso, ò àzia los Septentriones, mezclara bonissimamente la tierra con el ayre, aunque Virgilio reprueue el Ocaso. Pero de Septentriõ no parece quedar duda alguna. Y assi se ha mostrado por la mayor parte en la Italia Cisalpina, que no ay viñas algunas mas fertiles que las que estan plantadas assi. Mucho tienen de consideraciõ los vientos. En la Prouincia de Narbona, y en la ribera de Genoua, y en parte de Toscana, se tiene por ignorancia plantar cõtra el cierço: y por cordura donde se reciba el mismo ayre al traues. Porq este tiempla alli los estios: pero muchas vezes con tanta violencia, que derriba los techos.

Virg. *Ventos, ac variũ cæli prædiscere morem. Cura sit, ac patrios, cultusq; habitusq; locorum. Et quid quæque ferat regio, & quid quæque recuset.*

De la conformidad del Cielo y de la tierra para los arboles.

Cap. III.

ALgunos fuerçan al cielo que obedezca a la tierra: y que las cosas q se plantan en lugares secos miren al Oriente, y al Septentrion: y los que en humedos al medio dia. Tambiẽ de las mismas vides truecan las causas de plantarlas, plantando las tempranas en lugares frios, para q madurẽ antes que lleguen los frios. Las frutas y vides que aborrecen las roziadas contra el Oriente, para que el Sol las enjuge presto: las que las aman, àzia el Ocaso, ò àzia los Septentriones, para q gozen dellas mas tiempo. Pero casi todos los demas autores siguiendo la razon de naturaleza, persuadieron q las vides y los arboles se pongan contra el Aquilon, y Democrito entiende que el fruto tambien se haze assi mas oloroso.

Columella lib. 3. cap. 1. & lib. 5. c. 10.

Y es mas durable para guardarse.

De la calidad de las regiones.

Cap. IIII.

EN El segundo volumen diximos qual sea el sitio del Aquilon, y de los otros vientos, y en el siguiẽte diremos, muchas cosas de los cielos. Entretanto parece manifiesta la razon de la salubridad de los ayres; porque aquellos arboles que miran a medio dia, siempre pierden primero la hoja. La misma causa ay en los lugares maritimos. Para algunos lugares son *a* dañosos los ayres del mar, y en otros muchos, los mismos sõ prouechosos: a algunos les es muy apacible mirar desde muy lexos el mar: a otros es inutil tener cerca los vapores salados: y semejante a esta es la razon de los rios, y de los estanques. Con *b* las nieblas abrasan, y con la sombra refrescan los lugares calurosos. Y tambien con el rigor del frio se huelgan los que diximos, por lo qual es bien creer a la experiencia. Despues de auer tratado del ayre, es bien tratar luego de la calidad de la tierra, y no es su tratado mas facil; porque muchas vezes no conuiene vna misma tierra a los arboles y a los frutos: ni la tierra negra, como la de Campania es en todas partes prouechosa para las vides, ò aquella que exala delgadas nieblas: ni la rubrica, ò colorada, loada de muchos. La tierra creta, y la arcilla en el campo de los Albanos anteponen a todas las demas para viñas, aunque muy gruessas, lo qual se excluye en aquel genero. A vezes la tierra blanca en el termino de Pauia, y la negra en muchos lugares, y la colorada tambien mezclada con tierra gruessa es infecunda y esteril. Y muchas vezes suelẽ engañar las razones y señales de los que juzgan. Porq no todo terreno es fertil, en el qual se

a Lo mismo Palladio lib. 1. cap. 5.

b Virgil. 2. Georgicorũ. Varro. lib. 2. cap. 7. Columel. lib. 1. cap. 5. & 6. Idem cap. 5. & 34.

se veen grandes arboles, sino es para aquellos mismos arboles. Porq; que arbol ay mas alto q el abeto? o q otro arbol podria viuir en el mismo lugar? Ni tampoco los pastos abundantes son siempre indicio de tierra gruessa. Porq qual puede ser loada mas, que la tierra de Alemania para pastos? Pero luego debaxo del delgado cuero de los cespedes està la arena. No siempre es aguanosa la tierra q tiene muy alta yerua, como ni siempre gruessa la q se pega a los dedos, lo qual se prueua en las arcillas; porq es cierto, que cabada y hecha montones, ninguna llena despues sus hoyas, para que desta manera se pueda conocer si es densa o rara: y qualquiera cubre de orin el hierro. Ni se conoce si es graue, o mas ligera con justo peso. Porque qual peso se puede entender que es el justo de la tierra? Ni siempre es loable la acumulada de los rios, porque algunos sembrados se enuejecen con el agua. Pero ni aquella q es loada se siente ser pruechosa mucho tiepo, sino es al salze. Vna de las buenas prueuas y señales, es, el gruesso de la paja, la qual es tan grande en el noble campo Laborino de Campania, que vsan della en lugar de leña. Pero este suelo donde quiera es dificultoso de labrar, dificultoso de cultiuar, y casi afligemas con sus bienes al labrador, que podria afligirle con sus vicios y males. Y entiendese q el carbunco, tierra que se llama assi, se enmienda con la vid flaca. Porque la piedra aspera, que naturalméte se desborona con facilidad, tambien es desseada de los Autores. Virgilio no reprueua para las vides la tierra que lleua elechos. Y creese que muchas cosas se siembran mejor en tierra salada, y mas seguras del daño de los animales que nacen en ellas. Ni los collados se desnudan con la labor, si alguno los labra diestraméte. Ni todos los campos reciben Soles y ayres menos de lo que han menester. Y ya hemos dicho sustentarse algunas vides con las escarchas y nieblas. De todas las cosas ay ciertos secretos en lo alto, y cada vno las ha de considerar perfectamente con su ingenio. Fuera de que muchas vezes las cosas juzgadas, y conocidas de largo tiempo, tambien se mudan. En Thesalia cerca de Larissa, desaguado vn lago se hizo aquella region mas fria. Y las oliuas que auia alli antes faltaron. Tambien quitado el Hebro fintio Aenos abrasarse sus vides, lo qual no auia sentido antes. Y en torno a la campaña de Philipo secandose la region con la cultura mudò la templança del ayre. Pero en el campo Syracusano, viniendo nueuos labradores, y quitando las piedras del campo, y dexado solo el lodo, perdieron los frutos, hasta q tornaron a echar en el las piedras. En Syria lleuan el arado ligero muy en la haz de la tierra; porq debaxo ay vna piedra que en el Estio abrasa las semillas. Ya hemos visto en algunos lugares semejantes efetos de calor demasiado, y de frios. Thracia es fertil de frutos con la aspereza del frio. Y Africa y Egipto con los calores. En Chalce isla de Rodas ay vn lugar tan fertil, que cogen la ceuada sembrada a su tiempo, y quitada, tornan a sembrar luego, y la cogen con los demas frutos. Es acomodadissimo para las oliuas el suelo cascajoso. En el campo venafrano, y pinguissimo en la Andaluzia. Los vinos Pucinos se cuezen en piedra. Las vides de Cecuba estan nadando en las lagunas Pontinas. Tanta es la variedad, y diferencia de las tierras, y de los exemplos. Cesar Vopisco defendiendo vna causa delante los Censores, dixo, que los campos de Rosea eran la gordura y vientre de Italia, en los quales las pertigas, o vallales dexados el dia antes, los hallauã cubiertos de grama. Pero no se aprueuan estos cãpos, sino para pastos. No quiso naturaleza que fuessemos ignorantes, antes quiso q conociessemos los daños, aun alli donde no auia hecho ciertos los bienes. Por lo qual digamos primero los crimines, o defetos.

Rodigin. lib. 25. cap. 16.

Campania, llamada oy tierra de labor.

Larissa pueblo de Arabia.

Campo Venafrano, de Campania.

Pucino, ciudad de Istria. Cecuba, ciudad de Campania.

Generos, o diferencias de tierras. Capitulo V.

LA Tierra amarga o flaca, si alguno quiere conocerla, se la muestran las yeruas, escuras y degenerãtes: pero la q̃ es fria, las nacidas retostadas. Tambien muestran la tierra pantanosa, las tristes, la bermeja y arcillosa, los ojos la conocen. Estas son dificultosissimas de labrar, y cargan los arados y las açadas cõ grãdes terrones: aunq̃ no es contrario al fruto, lo q̃ es daño-so a la obra. Tambien al contrario la arena blanca muestra ser zinericia. Porque la esteril facilmente se conoce cõ el gruesso callo, solo cõ vn golpe del açadon. a Caton breuemente segun su costumbre da a conocer los defetos de la tierra: Guardate (dize) no mueuas la tierra cariosa, ni cõ carro, ni cõ ganado. Que pensamos ser lo q̃ el tanto atemoriza con este nõbre, q̃ aun no permite q̃ se toque con los pies? Tornemos a la carcoma de la madera, y hallaremos aquellos vicios q̃ tanto abomina, deseca, fistulosa, aspera, gastada de vejez, y semejante a piedra pomez. Mas dixo con la significaciõ de vna palabra, q̃ se puede declarar cõ vn largo razonamiẽto. Porq̃ es cierto, q̃ alguna tierra se llama vieja con la interpretacion de sus vicios, no por la edad (que ninguna se puede entender en ella) sino por su naturaleza. Y por esto es para todas las cosas infecunda y debil. El mismo Caton juzga ser bonissimo campo, el q̃ està a las rayzes de los montes, cuya planicie y llanada corre àzia el medio dia, como es el sitio de toda Italia: y q̃ la tierra blãda essa se ha de llamar polla. Sera pues esta la mejor y mas acomodada para labrarse. Aora se podrà entender auerse llamado blanda con marauillosa significacion: y todo lo q̃ se puede dessear se hallara en aquel vocablo. Aquella es de tẽplada fertilidad, aquella de blanda y facil cultura, ni mojada ni sedienta. Aquella vistosa despues de arãda; qual Homero fuente de los ingenios, dixo, auer sido esculpida de Dios en las armas, y añadio vn milagro, q̃ se yua haziendo negra, aunq̃ fuesse labrada en oro. Aquella que buscan las aues acompañando el reciente arado, y los cueruos royẽdo por ella las pisadas del quintero. Digase tambien en este lugar la opinion de su abundancia, y algunas cosas a este proposito. Verdaderamente Ciceron, que es otra luz de las letras, y sabiduria, dize: Mejores vnguentos son los que saben a tierra, q̃ los que saben a açafran. Mas quiso auer dicho esto, que dezir huelen. Ciertamente es assi: Aquella sera bonissima tierra que tendra sabor de vnguentos; y si nosotros queremos saber qual sea aquel olor de la tierra que se busca, muchas vezes tambien acontece, humedeciendose al poner del Sol, en aquel lugar en q̃ el arco celeste tẽdio sus cabeças: y quando despues de vna continua sequedad se humedecio con la lluuia: entõces echa de si aquel diuino halito, o vapor suyo, concebido del Sol, al qual ninguna suauidad se puede comparar. Este es el olor q̃ ha de auer en la tierra mouida, y hallado a ninguno engañara: y el olor harà bonissimamente juyzio de la tierra. Casi semejante olor se siente en las tierras que se labran nueuamente, auiendo cortado vna selua antigua, la qual comunmente es alabada. Y es cierto que para lleuar frutos, se tiene por mejor la misma tierra, todas las vezes q̃ descãsa cõ intermissiõ de cultura: lo qual no se haze en las viñas. Por esto ha de ser elegida cõ mas diligẽcia, para q̃ no sea verdadera la opiniõ de aquellos q̃ entendierõ estar ya cãsada la tierra de Italia. En otros generos de tierras, es cierto q̃ la fuerça de la labor consta tambien del ayre, y ninguna se puede labrar despues de las lluuias; porq̃ con el vicio de la copiosa humedad se haze lenta y pegajossa. Al cõtrario en Bizacio de Africa aquel cãpo fertil de semillas, q̃ da ciento y cincuenta por vno, quando està seco, no se puede arar con toros, y despues de las lluuias, con vn

a Cap. 5. & 34.

Cariosa. Columella li. 2. c. 4. expone, quãdo la tierra a estado muy seca, y con poca lluuia està mojada la haz, y seca por dedentro.

b Iliados.

Ser los vnguentos espessos, es mejor que ser liquidos; y esto es dezir, q̃ saben a tierra, y saber la tierra a vnguentos es oler bien.

Rodig. li. 22. c. 31. Apud Cicer. lib. de Orat. Theophr. 6. caus. ca. 25. Arist. Probl. sect. 12. quæst. 2.

vn vil afnillo, y de la otra parte del yugo vna vejeçuela que le tira, hemos visto que se ara y rompe. Enmendar la tierra con tierra (como algunos mandan) echando tierra gruessa sobre la delgada, ò sobre la humeda y muy gruessa la que es flaca y rala, necedad es puesta por obra. Que puede esperar el que labra tal tierra?

Theop.lib.3. caus.c.25.

De la tierra que aman Inglaterra, y Francia. Cap. VI.

OTRA Es la razon que hallaron Inglaterra, y Francia de sustentar y fecundar la tierra con la misma tierra: al qual genero llaman Marga. Conocese en ella mas espessa fertilidad. Es esto vn cierto sebo de la tierra, y como mollejas en los cuerpos, quaxandose alli la medula de la gordura.

Marga, tierra para fecundar los campos.

De la doctrina de los Griegos acerca desto. Cap. VII.

NO Dexaron por tratar esto tambien los Griegos. Mas que cosa huuo que ellos no la tocassen? Llaman Leucarguillo a la arcilla blanca, de la qual vsan en el campo de Megara; pero solamente en la tierra humeda y fria. Conuiene tratar con cuydado de aquellas que enriquezen las Galias y Bretañas. Primero auia auido dos diferencias, ò generos dellas; pero de poco tiempo a esta parte se han començado a vsar otras muchas, aprouechando los ingenios; porque ay la blanca, rubia, columbina, arcillosa, tophacea y arenosa. Su naturaleza es en dos maneras, aspera y pingue, la experiencia se haze en las manos. Y tambien su vso es doble, ò para que solamente sustenten los frutos, ò para que tambien den pastos. Sustenta y cria los frutos la tophacea blanca: la qual si se halla entre fuentes, es sin cuento fertil, pero aspera al manejarse: y si se echa mucha cantidad, abrasa el suelo. Cercana a esta es la rubia, la qual se llama Capnumargos, y tiene piedra mezclada con tierra arenosa, y menuda, la piedra se muele y deshaze en el mismo campo: y los primeros años se siega con dificultad la paja, por ocasion de las piedras. Pero por ser esta tierra la mitad mas ligera que las demas, se lleua con poca costa. Esparcese rala: algunos piensan que se mezcla con sal. Estos dos generos de tierras esparcidos vna vez, tienen vigor para dar fertilidad por cincuenta años de frutos y pastos.

De diferentes generos de tierras. Cap. VIII.

DE Aquellas tierras que se conoce ser pingues, la mas principal es blanca. Ay della muchos generos. Es mordacissima la que diximos arriba. Otro genero de tierra creta blanca, es la argentaria, sacase de lo profundo, haziendo muchas vezes poços de cien pies en hondo, angostos por la boca, y dentro ensanchando la vena, como en las minas de los metales. Desta vsa mucho Inglaterra. Dura ochenta años, y no ay exemplo de alguno que la aya echado dos vezes en toda su vida en vna misma tierra. Al tercer genero de tierra blanca llaman glischomargon. Esta es greda de lauar paños, mezclada con tierra grassa, mas fertil de pastos que de frutos. Desuerte, que leuantadas las miesses, antes de otra sementera, se siega otra cosecha abundante. Mientras esta sembrada, no echa otra yerua alguna. Dura treinta años, si se echa mas espessa que conuiene: al modo del coraino ahoga el suelo. La Francia con nombre suyo llama a la Columbina, Eglecopola. Leuantase en terrones a manera de piedras. Hiendese de tal manera con el Sol, y con el yelo, que se haze sutilissimas laminas. Esta es ygualmēte fertil. Vsan de la arenacea quādo no ay otra. Pero en los lugares humedos, aūq la aya, sololos pueblos Vuios, hemos conocido, q labrando fertilis-

Argentaria, llamada assi, por ser vtil para pulir la plata, vulgo Tripol. Var. libr. 1. cap. 7.

Theophr. 8. histor. plant. cap. 8. Mathiol. super Dioscor. lib. 5. cap. 93.

fertilisimo cãpo con qualquiera tierra cabada tres pies en hõdo, y echada con gruesso de vn pie, le mejoran. Pero no aprouecha mas largo tiẽpo de diez años. Los Heduos, y los Pictones hazen fertilisimos sus campos con cal: la qual se halla ser vtilisima a las vides, y a las oliuas. Pero toda murga se ha de echar en el cãpo quãdo se ara, para q̃ atrayga a si el medicamento: y aquella q̃ fue primero algo aspera, y q̃ no se cubre de yeruas, dessea algo de estiercol: de otra manera qualquierq̃ sea, cõ la nouedad daña el cãpo. Aunq̃ echada assi despues el primer año, no es fertil. Pero cõuiene aduertir para q̃ suelo se busca, porq̃ la seca es mejor para el suelo humedo, y la pingue para el seco, y para el templado conuiene vna y otra, la Creta, ò la Columbina.

Theophr. 3. de caus. plãt. cap. 22.

Del vso de la ceniza, y del estiercol, y que cosas sembradas hazen mas fertil la tierra, y quales la queman.

Columel. lib. 2. c. 15. Theophrast. libr. 2. hist. c. 8. & li. 3. caus. c. 13.

Capitulo IX.

AGrada tanto el vso de la ceniza a los Traspadanos, q̃ la anteponen y prefierẽ al estiercol de los jumẽtos: el qual por ser liuianisimo lo quemã. Pero no vsan de vno y de otro ygualmente en vn mismo campo, ni de ceniza en los arbustos, ni para algunas semillas, como diximos. *a* Algunos juzgan tambien q̃ las vbas se alimentã con poluo, y quãdo van creciendo las empoluorã, y lo esparcen a las rayzes de las vides, y de los arboles. Lo qual es cierto en la Prouincia de Narbona: y assi es mas cierta la maduracion para las vendimias; porq̃ mas aprouecha alli el poluo q̃ el Sol. De estiercol ay muchas diferencias: vsar dello es cosa antigua; porque en Homero *b* se halla, como vn viejo de estirpe Real, fertilicaua assi el campo con sus manos. Y cuentase, q̃ el Rey Augeas fue inuentor desto en Grecia: y q̃ Hercules lo diuulgò en Italia, la qual atribuyò inmortalidad a su Rey Stercucio, hijo de Fauno por esta inuenciõ. Marco Varron *c* del estiercol de las auerias da el primero y mejor lugar al de los tordos: y lo engrandeze y alaba tãbien para sustento de los bueyes y de los puercos: y afirma no auer mãjar con q̃ mas presto engorden. Buen esperar es de nuestras costumbres, si entre los antiguos huuo tan grandes auerias, q̃ dellas se estercolassen los campos. Columella pone en el segundo lugar el de las palomas, y luego el de las gallinas, y condena por malo el de las aues de agua. Los demas Autores con ygual consentimiento prefieren para esto los excrementos humanos. *d* Otros destos prefieren las vrinas de los hombres, echadas en las oficinas, ò tenerias de los colãbreros embebidas en el pelo de los cueros. Otros por si solas mezcladas otra vez con agua, y en mas cantidad q̃ quando se beben. Y cierto ya alli mal se doma, auiendo de ser domado quando el hombre llegò a beber aquel veneno del vino. Estas son las contiendas de que vsan tambiẽ entre si los hombres para alimẽtar la tierra. Tras esto alaban algunos las inmundicias de los puercos. Solo Columella las condena. Otros las de qualquier animal de quatro pies, sustentado cõ cytiso. Algunos prefieren el estiercol de palomas. Despues deste es el de las cabras, tras el el de las ouejas, luego el de los bueyes, y vltimamente el de los jumentos. Estas (segun hallo) fuerõ entre los antiguos las diferencias y preceptos del vso destas cosas, y aqui es aora mas prouechosa la antiguedad: y visto se ha ya entre la gẽte de algunas Prouincias, q̃ tienen grande copia y abundancia de ganado, echarlo sobre las tierras, cernido con cribas en lugar de harina, mudandose su mal olor y figura, con la fuerça del tiempo en vna cierta gracia agradable. De poco tiempo a esta parte se ha hallado que las oliuas reciben gran beneficio con la ceniza de los hornos de cal. Varron añade a estos preceptos, que los sembrados se han de alimentar con estiercol de cauallo, que sea ligerisimo; y los prados con lo mas pesado,

a Theopr. 3. caus. c. 22.

b Aelianus lib. 7. hist. c. 5

c Lib. 1. c. 38.

d Theopr. 2. histor. cap. 9. A los excrementos humanos, llamò Plinio opulẽtas viandas, y a la vrina, bebida.

Cato cap. 36.

Lib. 1. c. 38. contrarium tenet.

pesado; y que sea hecho de ceuada, y que engendra mucha yerua. Tambien algunos prefieren al de los bueyes el de los jumentos: y el de las ouejas al de las cabras: y a todos el de los asnos, porque comen muy de espacio. El vso publica de vno y de otro lo contrario. Pero todos concuerdan no auer cosa mas prouechosa que el altramuz, antes que eche sus vaynillas y grano, arrancandole con el arado, ò con el rastro, ò cogiendole en manojos, y soterrandolos junto a las rayzes de los arboles, y de las vides. Tambié adonde no ay ganado entienden ser prouechoso estercolar con la misma paja, ò con elecho. Caton manda echar donde se haze el estiercol (en las caualleriças, ò establos) atocha, altramuces, pajas, matas de habas, y hojas de encina, y de alcornoque. Hase de arrancar de lo sembrado, el yezgo, la cicuta, y la yerua crecida junto a los salzes, y la alga: esparce estas, y hoja podrida donde duermé las ouejas. Si la viña se enflaqueze, quema en ella sus sarmientos, y harà alli su ceniza. Tambien dize, adonde huuieres de sembrar trigo, pó alli el redil, ò aprisco de las ouejas. Tambien dize, q̃ con algunas de las mismas cosas que se siembran, se sustenta la tierra. Estercolá la mies estos frutos, el altramuz, la haba, y la arbeja, como al contrario el garuanço, porque se arranca, y porque es salado, la ceuada, las alholuas, y yeruos; todas estas abrasan las mieses, y todas las demas semillas que se arrancan. No eches en los sembrados huessos de fruta. Virgilio entiendé que con el lino, y auena, y adormideras se queman las mieses. Los muladares de estiercol manda que se hagan descubiertos en lugar concauo, que recoja el agua con paja encima, porque no se sequen có el Sol, y puesto en medio vn palo de roble; porque assi no naceran en ellos serpientes. Mucho importa mezclar el estiercol con la tierra, soplando el viento Fauonio, y en menguante de Luna. Muchos entiendé esto mal, q̃ se ha de hazer al nacimiento de Fauonio, y solamente en el mes de Febrero; siendo cierto, q̃ muchas semillas piden esto en otros meses. Pero en qualquier tiẽpo q̃ se quiera hazer, se ha de procurar q̃ sea soplando viento del Ocasso Equinoccial; y siendo menguante, y de muy poca luz la Luna. Con esta obseruacion se aumenta admirablemente la fecundidad de la tierra, y su efeto.

Cap. 37.

Cato c. 30.

Georg. lib. 2.

Propertius. Nunc licet in triuijs siccæ requiescere Lunæ.

Del modo de plantar los arboles, y que nacen arboles con arrancarlos. Cap. X.

Abundantemente se ha dicho la calidad del ayre, y de la tierra. Aora trataremos de aquellos arboles que se crian con el cuydado, industria y arte de los hombres. Y casi no son menos los generos destos: tan benignamente le hemos buelto a naturaleza las gracias de lo recebido. Crianse los arboles, ò con semilla, ò con plantas de rayz, ò con postura de sarmiento, ò con el planton arrancado, ò con la rama desgajada, ò con engerto, ò con el tronco del arbol cortado en pieças. Porque a mi me admira auer creido Trogo, que las hojas de las palmas se siembran en Babilonia: y assi se vienẽ a hazer arboles. Pero algunos arboles se plantan de muchas maneras, y algunos de todas. Y algunas dellas las ha enseñado la misma naturaleza; y primeramente sembrar la semilla; porque cayendo de los arboles, y siendo recebida en la tierra, toma vida y nace. Pero algunos arboles no se produzen de otra manera, como los castaños, y nogales. Exceptos solamente los que nacen de partes cortadas. Nacen tambien de semilla, aunque diferente aquellos que se plantan de otras maneras, como las vides, mançanos y perales; porque estos tienen en lugar de simiente los granillos del fruto, no como los sobredichos arboles, que tienen por semilla el mismo fruto. Los nisperos pueden nacer tambiẽ de la simiente:

Theophr. 2. hist. cap. 1. & libr. 1. & 4. caus. cap. 1.

Todos

Todos estos tardan mucho en criarse, y degeneran de su perfeccion, y hanse de restituyr a ella engiriendose. Y algunas vezes se haze assi en los castaños. Algunos son de contraria naturaleza, que de qualquiera manera que se planten, no degeneran, ni se empeoran, como los cipresses, palmas y laureles. Porque tambien el laurel se planta de muchas maneras. Ya diximos las especies, ò generos que ay del. Destos el Augusto, y el que lleua vayas, y el tino, se plantan de viña mis-ma suerte. Cogése las vayas en el mes de Enero, quando sopla el viento de Aquilon que las seca, y esparcense ralas; porque amontonadas no se caliénten. Algunos despues auiendolas preparado cō estiercol para sembrarlas, las vañan con vrina, otros echadas en vna cesta, las pisan dóde passa corriéte el agua, hasta que se quite el cuero, de otra manera las daña el moho, y humedad, y no las dexa nacer. Ponenlas en vn surco muy cauado, y mullido de alto de vn palmo, casi veinte juntas en el mes de Março. Estos mismos se plantan tambien del tallo que produzen: y el triunfal solamente con el trōco. Todos los generos de mirtho, se siembran en Campania con bayas, y en Roma con los plantones Tarentinos. Democrito enseña a plantarlos de otra manera, quebrantadas liuianamente las mayores de las vayas, porque no se quiebren los granos, vntan con ellas vna cuerda al rededor, y assi los siembran; y desta suerte se viene a hazer vna pared muy espessa, desde la qual se van dilatando varas. Assi tambien plantan las çarças por causa de los vallados, vntando al rededor vna tomiça con las moras de la çarça. Los laureles y mirthos nueuos, dóde ay falta, desde tres años es tiempo acomodado para trasponerlos. Entre aquellos arboles que se plantan de simiente, se fatiga mucho Magon en los nogales, las almendras manda que se planten en arcilla blanda, que mire al medio dia, y dize que aman la tierra dura y caliente: y que en la pingue y humeda se mueren y hazen esteriles. Hanse de sembrar las coruadas, y que sean de arbol nueuo, maceradas por tres dias en estiercol, desatado en agua, ò vn dia antes que se siembren en aguamiel. Hanse de hincar de pūta, y lo agudo del lado ha de mirar a Aquilon: y poner tres juntas en forma de triangulo, distantes vna de otra vn palmo. Hanse de regar de diez a diez dias, hasta que crezcā. Las nuezes se siembran puestas a la larga con las comisuras caydas a los lados. Las piñas con siete piñones: pocos mas ò menos, metidas en vnas ollas horadadas: ò como el laurel que se siembra con vayas. El cidro se siembra con grano, y con sarmiento. El serual con la simiente, y tambien nace plantado con la rayz, y con ramo arrancado. Pero el cidro en lugares calientes, y el serual en los frios, y en los humedos. Tambien mostrò naturaleza los plantones, porque de las rayzes de muchos arboles nacen espessos pimpollos, y pare la madre lo que tiene necessidad de matar; porq̄ con su sombra recibe daño aquella desordenada muchedumbre de pimpollos, como en los laureles, granados, platanos, guindos, y ciruelos. Los ramos de pocos en este genero perdonan a su generacion, como los ramos de los olmos, y de las palmas. Pero en ningunos nacen semejantes pimpollos, sino en aquellos cuyas rayzes con amor del Sol, y del agua, se esparcen por encima de la tierra. Todos estos es costumbre no ponerlos luego en el lugar que han de estar, sino darlos primero a tierra que los crie, y que se fortalezcan en los planteles, y seminarios, y trasponerlos despues en otra parte. El qual transito mejora tambien admirablemente a los arboles silueſtres: ò porque la naturaleza de los arboles, tambien como la de los hombres, es codiciosa de nouedad y peregrinacion: ò porque apartandose dexan su aspereza, y se amansan como las fieras con el tratarse, quando la planta se arranca y aparta

Suprà lib. 15. cap. vlt.

Colu mella libr. 5. c. 10.

aparta de su rayz. Tambien mostrò naturaleza otro semejante genero de plantar; porque quitados los follones de los arboles han viuido. En el qual genero se arrancan tambien con su pie, lleuando consigo alguna parte del cuerpo de la madre hecho fibras. Desta manera se plantan los granados, auellanos, mançanos, seruales, mispero, fresnos, higueras, y principalmente las vides. El membrillo plantado assi degenerá. Deste mismo modo de plantar se inuentò el poner los rampollos cortados de los arboles. Esto se hizo primero por causa de los valladares, con saucos, membrillos, y çarças hincadas en tierra. Despues por la cultura, como con alamos, alnos, y salze, el qual se planta tambien buelta la punta abaxo. Y ya estos se plantan adonde quieren que esten. Por lo qual conuiene dezir el cuydado que se ha de tener del seminario, ò plantel, antes que se passe a tratar de otros generos, ò modos de plantacion. Porque para esto importa principalmente elegir el suelo, por ser conueniente muchas vezes, que la que cria el hijo, sea mas regaladora que la madre. Sea pues el suelo seco y jugoso, cauado con açadon, y que reciba facilmente las plantas forasteras, y muy semejante a la tierra en que despues se han de trasponer. Ante todas cosas se ayã quitado las piedras, y cerrado de suerte que no puedan entrar a el gallinas: no a de tener quiebras, ò hendeduras; porque penetrando el Sol no queme las rayzes. Hanse de plantar pie y medio vno de otro; porque tocandose no se ofendan. Tambien fuera de otros vicios es vno criar gusanos. Y por esto conuiene escardarlos a menudo, y arrancar las yeruas. Fuera desto podar los pimpollos superfluos, y enseñarlos a sufrir la hoz. Caton manda poner encima horcones con çarços de altura de vn hombre, para que los defienda del Sol: y cubrirlos con techado para guarecerlos del frio. Desta manera se crian las semillas de los perales y mançanos, y de la misma suerte los pinos y cipresses, plantados tambiẽ estos mismos con semilla. Lo qual se haze cõ tan pequeños granos, q a penas se pueden ver algunos: y es digna de considerar esta marauilla de naturaleza que de tã pequeño grano, mucho menor que el del trigo, y de la ceuada (porque no piense alguno ser como haba) se engendren arboles tan grandes. Que semejança de su origen tienen las semillas de los mançanos, y perales; si destos principios nace madera q resiste las hachas agudas, y se hazen prensas indomitas para inmẽsas cargas y pesos, arboles para las velas de los nauios, y arietes, ò carneros, para batir las torres y las murallas? Esta es la fuerça de naturaleza, esta su potencia y vigor. Pero sobre todo sera admirable nacer alguna cosa de la lagrima, como diremos en su lugar. Cogidas pues las piñuelas del cipres hembra (el macho como he dicho no las engendra) se secan al Sol en los meses q enseñẽ, y despues de abiertas echan la semilla, que es admirablemente apetecida de las hormigas: ampliandose tambien con esto la marauilla, que con el sustento de tan pequeño animal, se consuma la materia y principio de tan grandes arboles. Siẽbrase en el mes de Abril, y auiendo allanado la era con vnas aplanaderas de piedra redondas, ò cõ vnos cubos que se mueuen al rededor rodando, se cierne encima de aquella dureza, tanta tierra como el dedo gruesso de la mano, con esto no puede la semilla leuantarse contra tan grande peso, y tuercese y arrayga debaxo de tierra. Por esta causa procuran que no se pise. Riegase blandamente a puesta del Sol tres dias, para que ygualmente se humedezca, hasta que brotan fuera. Trasponense despues de vn año, puestos a cuerda de tres a tres palmos, y eligiendo para plantarlos tiempo templado, y que sea sereno y sin ayre. Y es cosa marauillosa, que solo aquel dia tienen peligro, si lloniere por poco que sea, ò si soplare

Theoph. lib. 2. hist. cap. 1. a estos follones llamã estolones, los Latinos, y *Phytenthria*, los Griegos.

Cato c. 46. 47. y 48.

Varro. lib. 1. cap. 4.

Seneca lib. 2. quæst. natur. cap. 6. Cicer. lib. 2. de nat. Deorum.

Theoph. lib. 2. hist. plant. cap. 2.

soplare viento. De alli adelante quedan libres con perpetua seguridad, y despues aborrecen las aguas. Tambien los açufaysos se siembran con simiente en el mes de Abril. Los aluarcoques se engieren mejor en el ciruelo siluestre, en el membrillo, y en el calabrico: este es la espina siluestre. Qualquiera recibe muy bien al mixas, ò se besten, y vltimamente a los seruales.

Calabrico, algunos entienden ser la espina ceruina de los Italianos, y Rhãno purgatiuo de las boticas.

De como se trasponen los planteles, y como se plantan los olmos, y de las hoyas para plantarlos.

Cap. XI.

TRASPONER, Y madurar las plantas de vn plantel a otro, antes que se pongan en el lugar que han de estar, me parece ser precepto trabajoso, aunque prometa con la mudança hazerse las hojas mayores. Hase de coger la Samara (simiente de los olmos) antes que se vistan de hoja cerca de las calendas de Março, quando comiença a roxear, y dos dias despues seca a la sombra, se ha de sembrar espessa, echando encima tierra menuda acriuada, del gruesso que diximos en los cipresses. Si no ayudan las aguas es necessario regarlas. Destas eras se hã de passar despues de vn año a los plãteles, dexando distancia de vno a otro por todas partes de vn pie. Los olmos machos porque carecen de semilla es mejor plantarlos en el Otoño. Porq̃ estos se ponen de plantas, y en las arboledas cerca de Roma se trasponen de cinco años, ò (como agrada a algunos) quando llegan a tener de alto veinte pies. El sulco, que se llama nouerario, ha de ser de tres pies de alto, y otro tanto de ancho, y algo mas junto a las plantas, y por todas partes al rededor desde la tierra solida se ha de hazer vn cumulo de tres pies. A este llaman en Campania Arulas. Los interualos y distancias se toman de la naturaleza del lugar. En los lugares campestres se deuen plantar mas ralos. Los alamos y fresnos porq̃ echan mas tẽprano, conuiene tambien trasponerlos antes, esto es a treze de Febrero, quando las mismas plantas nacen. En el disponer los arboles, arbustos, y viñas, se guarda la proporcion vulgar, y necessaria del orden llamado quicuncial, no solamente vtil con la ventilacion: pero agradable tambien con la vista, ofreciendose puesta en orden por qualquiera parte que se mire. Los alamos se plantan de la misma suerte que los olmos con semilla: y tambien se trasponen assi, de los planteles a las seluas. Pero ante todas cosas conuiene trasponerlos en tierra semejante, ò mejor. Y no de lugares templados y tempranos a sitios frios y tardios, como ni destos en aquellos. Las hoyas se han de abrir (si es possible) tanto tiempo antes q̃ se ayan de poner que se cubran hechas cesped de yerua. Magon manda que se hagan vn año antes, para que embeban en si el Sol y las lluuias: y si esto no se puede cumplir, manda que se enciendan fuegos en medio dos meses antes, y que no se plante en ellas hasta despues de auer llouido. La profundidad que han de tener en el suelo arcilloso y duro, ha de ser de tres codos por todas partes. En los cuestos vn palmo mas, y en qualquiera parte ha de estar la hoya como camara, ancha dentro, y mas angosta a la boca. Pero la tierra negra ha de tener en hondo dos codos y vn palmo con angulos quadrados. En vna misma proporcion côuienen los Autores Griegos, diziendo, que no deuen ser mas hondos que de quatro pies y medio, ni mas anchos que de dos pies. Ni en lugar alguno menos profundos que pie y medio, aunque en el sitio humedo viene muy vezina el agua. Caton dize, si el lugar es aguanoso tengan tres pies de largo en la boca, y de hõdo vn palmo y vn pie, y con altura de quatro pies se han de guarnecer de piedras: y si no ay piedra, con pertigas verdes de salze, y si tampoco ay estas, con sarmientos, de suerte, que tengan medio pie de alto. A nosotros

Cato cap. 46.

Columella lib. 5. cap. 6.

ños parece añadir de la sobredicha natvraleza de los arboles, que aquellos que aman la superficie de la tierra, se planten mas hondos, como el fresno y la oliua. Estos y otros semejantes conuiene que se pongan a quatro pies de hondo. Para los demas harto es, si las hoyas tuuieré de profundidad tres pies. Papirio *a* Cursor Capitan general, a terror y espãto del Pretor de los Preneftinos; corta (dize) esta rayz, por ser mas seguro, y no dañoso, como el era testigo, arrancar y quitar de rayz las partes que se huuieren desnudado de tierra. Algunos tienen por mejor que se echen debaxo piedras redondas, que detengã la humedad, y la comuniquen: lo qual entienden no hazerlo assi las llanas, antes impedir el passar las rayzes a la tierra. Echar debaxo cascajo de arena y guixas, sera entre el vno y otro parecer. Algunos mandan que no se trasponga el arbol ni menor que de dos años, ni mayor q̃ de tres: otros mandan que sea de vn año. Caton quiere que sea mas gruesso que cinco dedos. No dexàra el mismo de dezir si importàra, que se hagã señal en la corteza àzia la parte del medio dia, para que el arbol que se ha de trasponer, quede puesto despues, mirando adonde antes solia; porque las partes de àzia Aquilon no se hiendan cõ los Soles opuestas a las de medio dia, ni las de medio dia padezcan frio opuestas a las de Aquilõ. Lo qual estudiosamente hazen algunos al reues, en la vid y en la higuera, trasponiendolas al contrario; porque puestas assi, dizen hazerse mas gruessas las hojas, y cubrir mas el fruto, y perderle menos: y hazerse tambien assi la higuera mas fertil. Muchos obseruan finalmente, que la cortadura del tallo quitado del arbol mire al medio dia, ignorando que le oponen a las quiebras y sisuras del demasiado vapor. *b* Mas quisiera yo cierto, que mirasse a la hora quinta, ò octaua del dia. Ygualmente està encubierta otra cosa, no digna de menospreciar, y es que no se dexen secar las rayzes con la tardãça,

a Este Papirio peleo felizmente cõtra los Samnites, y auiẽdo visto q̃ el Pretor de los Preneftinos, con temor auia acudido floxamente a su socorro, viẽdolo passear delante del tabernaculo, le mandò llamar, y luego mandò a vn Lictor, q̃ sacasse su cuchilla. A cuya voz estando temblando el Pretor, dixo, haz, como Lictor, corta esta rayz, q̃ es estoruo para los q̃ aqui passean. Con esto reprehendio Papirio al Preneftino, y enseñò a quitar lo que no aprouecha a los arboles. Valer. Max. libr. 7. cap. 1. Alexand. ab Alex. libr. 1. c. 29. Liuius lib. 9. Lipsius lib. 2. epist. 3.

b Esto es, a la regiõ del cielo, q̃ es entre medio dia, y el Oriente de Inuierno, ò entre Austro,

y que no se saquen los arboles soplando viento de los Septentriones, ò desde aquella parte del cielo, hasta el nacimiento Brumal, ò q̃ las rayzes no se pongan contrarias a estos vientos, q̃ por esta ocasion se mueren y perecen, no sabiendo los labradores la causa. Caton condena todos los vientos, y tambiẽ la lluuia en todo el tiempo de trasplantar. Y esto aprouechara mucho afirmarse cõ las rayzes a la tierra en la qual huuieren viuido, y ligarse todas al rededor con el cesped: Que por esto manda Caton q̃ se traspongã en cestos. Cierto alguno se contenta vtilissimamente, de meterlos debaxo de la superficie de la tierra. *c* Algunos dizen, q̃ poniendo vna piedra debaxo de las rayzes del granado, no se abren las granadas en el arbol. Es mejor poner las rayzes doblegadas. Y es necessario sentar el mismo arbol, de tal manera que quede en medio de toda la hoya. *d* La higuera si se plantare con vna albarrana (este es genero de cebollas) se dize que lleua prestissimo fruto, y q̃ no està sujeta a criar gusanos: del qual vicio no carecen los demas frutales, ò mançanos plantados desta manera. Que se aya de tener grande cuydado, de que sus rayzes parezca auer sido sacadas, y no arrancadas, quien lo podra dudar? Por la qual razõ dexamos tambien las demas cosas confessadas de todos por ciertas, como es que la tierra quede espessa, y apretada jũto a las rayzes, lo qual entiende Caton ser en esto lo mas principal: mandando tambien que la cortadura se vnte con estiercol, y que se ligue con algunas hojas.

y Vulturno, ò entre Austro y Phenica, ò Euronoto, q̃ es lo mismo: ò entre medio dia, y el Poniente de Inuierno, esto es entre el Austro, y Libonoto. Los Geographos señalã las regiones y sitios de la tierra por las horas vulgares; la primera hora señalan al Oriente Equinoccial, la sexta al mediodia; la duodecima al Poniente; la decimaoctaua al Septẽtriõ; y la vigesimaquarta buelue al nacimiẽto del Sol. Vide libr. 6. c. 3. & c. 32.

c Paladius in Mario. c. 10. Columel. lib. 5. capit. 10. Theoph. lib. 2. hist. cap. 7.

d Columella lib. 5. cap. 10. Theoph. lib. 5. cauf. c. 7. idem libr. 2. hist. cap. 7.

De los interualos y distancias q̃ ha de auer entre los arboles que se han de plantar, y de las sombras y conductos de agua para regarlos, y adonde se deuen plantar.

Cap. XII.

Theoph. lib. 2. hist. cap. 7. & lib. 3. cauf. c. 8. Columel la lib. 5. c. 10. Varro. lib. 1.

PArte deste lugar pertenece a los interualos y espacios de los arboles. Algunos mandaron que los granados,

nados,mirtos y laureles se planté mas espessos, pero con espacio entre vno y otro de nueue pies. Los mançanos vn poco mas anchos, y mas tambien los perales,y mas los almendros y higueras:lo qual juzgarà bonisimamẽte la grandeza de los ramos y de los sitios q̃ ocupan,y las sombras de qualquier arbol;porq̃ estas conuiene tambien q̃ se aduiertan. Cortas son, aunq̃ de arboles grandes, las de aquellos q̃ tienen los ramos acopados en rueda, como los mançanos y perales. Al cótrario las tienen muy largas los cereços y laureles. Fuera desto se hallan ciertas propiedades diferentes en las sombras.La de los nogales es graue,y tambien dañosa a la cabeça del hombre, y a todos los arboles plantados cerca.Tambien mata las plantas tiernas el pino; pero porque vno y otro resiste a los vientos, tiené necessidad las plantas sujetas, de cubierta, como las viñas, mas es las pesadissimo el gotear del pino, alcornoque, y encina. El cipres no tiene estilicidio alguno (por estar ahusado y en punta) y assi tiene pequeñissima sombra, y en si misma enlaçada. De las higueras es ligera,aunque esparcida: y por esta causa no se veda el plãtarlas entre las viñas. La sombra de los olmos es liuiana,y da sustento a todas las cosas q̃ cubre. A Attico le parecio tambien esta de las mas dañosas; y no lo dudo si las sombras vienen contra los ramos. Pero siendo *a* ceñidos, tengo por cierto que no sera dañosa esta sombra. Tambien es agradable la del Platano, aunque gruessa. Y conuiene creer no al suelo,sino a la yerua, porq̃ no ay arbol, debaxo del qual crezca mas; ni cubra mas alegremente los cespedes. El alamo no haze sombra, porq̃ siempre se estan mouiendo sus hojas. El alno la haze gruessa, pero alegra los sembrados. La vid es suficiente para si misma;porq̃ con su mouible hoja, y con su ordinario meneo tiempla con sombra el Sol, y se cubre en las grandes lluuias. Casi todos los arboles cuyas hojas tienen los pieci-llos largos hazẽ la sombra ligera. No deue dar fastidio el conocimiẽto desto,ni tenerse en poco;siendo cierto,q̃ la sombra ò es madre,ò madrastra para las plantas. Porq̃ la sombra de los nogales, de los pinos, de las piçeas y abetos, sin duda es veneno para todo lo que toca de su estilicidio, es breue la definicion. De todos aquellos arboles,q̃ con la extension de la hoja se defienden de tal manera, q̃ no corren por ellos las lluuias, la distilacion es dañosa y cruel. Luego mucho importarà en esta duda, saber la tierra en q̃ hemos de plantar, a q̃ distancias podra sustentar cada arbol. Ya sabemos q̃ los collados por si piden menores interualos. En los lugares ventosos conuiene plantar los arboles mas espessos. Pero a la oliua se le ha de dexar mucho espacio,de la qual se guarda en Italia este parecer de Caton: q̃ se ha de plãtar por lo menos a veinte y cinco pies de distancia,y quãdo mas a treinta.Pero esto se varia por la naturaleza de los lugares. No ay otro arbol mayor en Andaluzia. Pero en Africa (la *b* fee y credito sera acerca de los autores)dizen q̃ muchas oliuas se llamã milliarias, del peso del azeyte q̃ lleuan cada año. Y por esto Magon las dio setenta y cinco pies de campo por todas partes: y en el suelo flaco,duro y ventoso, quando menos quarenta y cinco.La Andaluzia siembra copiosissimas mieses entre las oliuas. Conuiene pues conocer ser vergonçosa ignorancia ponerlas tan espessas; que siendo crecidas sea necessario entresacar los ramos,y podarlas mas de lo justo,y precipitarlas a la vejez, ò (confessando su ignorancia los mismos q̃ las pusierõ)cortarlas de todo pũto. No ay cosa mas fea para los labradores, que el arrepentimiẽto de la cosa hecha: y assi es mejor pecar dexando anchura.

Paladio escriue,q̃ se tiene por cierto aprouechar el pino a todo quanto se plã ta debaxo in Nouẽbri cap. 7. y Theophrasto dize, q̃ el pino es benigno a todas las plantas,y q̃ al laurel,y al mirto puestos debaxo los fomenta, y haze crecer,lib. 3. cauf. c.15.

a Siendo de arbol podado.

b Assi lo dixo elegantemẽte el Doctor Peña en su Distico tomado de aqui.

Que arboles crecen tarde, y quales presto, y de la Sabina. Cap. XIII.

Theoph. lib. 3. hist. c. 7.

ALgunos arboles naturalmẽte crecẽ tarde, y principalmente aquellos

llos que nacen ſolo de ſemilla,y los q̃ duran largo tiempo: pero los que ſe acaban preſto ſon velozes en criarſe como la higuera, *a* el granado,el ciruelo,mançano,peral,mirto y ſalce. Pero con todo eſſo ſe anteponẽ a las riquezas,porq̃ en tres años empieçã a lleuar fruto,y antes dã mueſtras del. Deſtos el mas tardio es el peral,y el mas preſto de todos el cypiro,y el falſo cypiro arbuſto florece muy preſto y echa ſemilla. Todos los arboles crecen con mas preſteza,quitãdolos los ſollones,y reduziẽdo ſu alimẽto a ſolo vn pie. La miſma naturaleza enſeñò tambien la propagacion,porq̃ las çarças encoruadas cõ ſu delicadeza, y juntamẽte cõ ſu demaſiada largura hincã otra vez en tierra las cabeças, y tornan a nacer de ſi miſmas, y lo llenariã todo,ſi no lo eſtorua y reſiſte la cultura,para q̃ de todo pũto parezca auer ſido engẽdrados los hõbres por cauſa de la tierra. Aſsi eſta,aunq̃ maliſsima y aborrecible plãta,enſeñò la propagacion y la viua raiz: la miſma naturaleza tienẽ las yedras. Catõ dize,q̃ fuera de la vid tienẽ propagaciõ la higuera,oliua, granado, todos los generos de mançanos,el laurel, ciruelos,arrayanes,los nogales,auellanos y preneſtinas,y el platano. De propagaciones ay dos generos: vno baxando el ramo del arbol metiendole en vna hoya de quatro pies de hõdo por todas partes,deſpues de dos años ſe corta por la flexura,y ſe traſpone aquella plãta deſpues de tres años,y ſi eſtas plãtas *b* las quierẽ lleuar mas lexos,es muy a propoſito ſoterrar luego en ceſtos,o vaſos de tierra aquellos plãtones,para q̃ en ellos ſe traſpongan. El otro genero de propagaciõ es mas extraordinario y gallardo paſſando por vnos vaſos de barro,o por ceſtas de mimbre los ramos,y cercados de tierra biẽ apretada, ſe ha de procurar,q̃ en el miſmo arbol echen raizes: y auiendo cõ el riego, y eſte regalo llegado a tenerlas,entre la miſma fruta, y los mas altos pimpollos (porq̃ en lo mas alto ſe procurã plãtar deſta manera) con ingenio audaz ſe haze otro arbol lexos de la tierra, cortando al cabo de dos años el plãton como eſtà dicho arriba,y plãtandole en la miſma ceſta,o vaſo. La yerba Sabina ſe pone cõ planton,o cõ la rama arrancada. Dizen q̃ con la hez del vino,o con el ladrillo de las paredes molido crece marauilloſamente. De la miſma ſuerte plantã el romero,y tãbiẽ cõ ſu ramo,porq̃ vno *c* y otro no tienẽ ſemilla. El Rododendro ſe cria cõ producciõ de plantõ,y cõ ſemilla.

a Y mucho mas preſto todo genero de duraznos, y priſcos.

Capit. 51.

Cato c. 52.

c Engañoſe el Autor ſi lo eſcriuio aſsi, pero yo entiẽdo ſe ha de leer, aunque vno y otro tienen ſemilla.

Del modo de plantar los arboles y engerirlos, y como ſe hallò la blãda emplaſtacion de engerir. Cap. XIIII.

TAmbiẽ enſeñò naturaleza à engerir cõ ſemilla, tragada arrebatadamente de las aues cõ hãbre y bañada entera cõ la humedad tẽplada del viẽtre,echada deſpues fecundada con el eſtiercol en los blãdos aſsiẽtos de los arboles,y muchas vezes traſladada cõ los viẽtos en algunas quiebras,o crietas de las cortezas: de donde hemos viſto nacer vn cereço en vn ſalze,vn platano en vn laurel, vn laurel en vn cereço,y ſalir vayas, *a* o frutas jũtamente de diferẽtes colores. Dizẽ tãbien,q̃ eſcõdiendo la picaça las ſemillas en los huecos de los arboles,da cauſa de ſuceder eſto miſmo. De aqui nacio el modo de engerir, *b* llamado inoculacion,abriendo en el arbol vn ojo rõpida la corteza cõ vna fiſtula,o ſacabocados ſemejãte al q̃ vſan los çapateros,y metiẽdo en aquel hueco la ſimiẽte quitada de otro arbol con el miſmo inſtrumẽto. Eſta fue la inoculacion antigua en las higueras y mãçanos. Pero la de Virgilio mide el ſeño de la corteza *c* cortada en el nudo de la yema,y ajuſta alli la yema de otro arbol,y eſto haſta aqui lo enſeño la miſma naturaleza. Pero otro modo de engerir llamado inſicion,fue enſeñado acaſo,q̃ es otro maeſtro,y caſi mas numeroſo,y fue deſta manera: vn labrador diligente y cuidadoſo ciñò para ſeguridad ſu caſa cõ vnos valla-

dos,

Theophr. lib. 1. cauſ. cap. 6. & 7. Cato. c. 40. 41. & 42. Columella lib. 5. c. 11. Virg. 2. Georgic.

a Theophraſ. lib. 2. cauſ. c. 23. & lib. 5. cap. 4.

b Eſte modo de engerir ſe llama engerir de yema.

c Eſte modo ſe llama engerir de cañuto.

dos,y para q̃ los maderos y empaliça da no ſe podrecieſſen, cubriolo por encima de yedra;pero aſiẽdoſe ſus ramas a ellos, como con viua mordedura hizierõ ſu vida de lo ageno, y moſtroſe q̃ el tronco ſeruia a la yedra de tierra.Quitaſe pues igualmente la ſuperficie,aliſaſe el tronco con la hoz. Deſpues ay dos maneras de engerir, la primera es entre *d* la corteza,y el leño: temiã los antiguos hẽder el trõco.Deſpues ſe atreuierõ à horadarle por enmedio,y encajauã en la miſma medula vn pimpollo,y no poniã mas de vno,porq̃ no cabiã mas en la medula *e* delgada.Deſpues añadio la razon ſutil haſta ſeis pimpollos,perſuadida a ſocorrer con el numero a ſu mortalidad,hendiẽdo blandamẽte el el tronco por medio,y teniẽdo abierta la hẽdedura con vna cuña delgada, haſta encajar en ella cada pimpollo cortado en pũta ſeguida y liſa.En eſto ſe hã de obſeruar muchas coſas: la primera de todas es, q̃ arbol ſufre tal jũta,y de q̃ arbol ha de ſer el pimpollo q̃ ſe engiere.Tambien ſe ha de cõſiderar,q̃ no todos los arboles tienen en vnas miſmas partes el jugo: las vides,y las higueras tienẽ las partes de enmedio mas ſecas, y lo mas alto es mas jugoſo,y por eſto ſe tomã de alli los pimpollos para engerir:las oliuas tienen el jugo en las partes de enmedio,y de alli ſe tomã los pimpollos: los mas leuantados y altos ſon ſediẽtos. *f* Auanſe y peganſe faciliſsimamente los q̃ tienen la corteza de vna miſma naturaleza,y aquellos q̃ tienẽ cõformidad en el jugo,y florecen echãdo los ramos a vn miſmo tiẽpo, y es cierto,q̃ prendẽ tarde todas las vezes q̃ las partes ſecas repugnan a las humedas,y las cortezas de las duras a las blandas.La otra obſeruacion es, q̃ la hendedura no ſe haga en el nudo, por ſer cierto,q̃ ſu dureza no recibe, ni haze buẽ hoſpedage al tallo que ſe engiere. Haſe de obſeruar,q̃ ſe haga en la parte mas luſtroſa, y no mucho mas larga q̃ tres dedos, y no torcida, ni q̃ ſe trasluzga. Virgilio veda el hazer engerto de lo alto,y es coſa cierta,q̃ los pimpollos ſe hã de tomar de los ombros de los arboles q̃ miran al Oriẽte del eſtio,y de los mas fertiles y de plãta nueua,ſino es q̃ ſe engierã en arbol viejo,q̃ eſtos han de ſer mas robuſtos. Fuera deſto q̃ eſten preñados,eſto es q̃ eſten hinchadas las yemas para brotar,y q̃ ſe eſperaſſe auiã de lleuar fruto aquel año,de dos años entrãbos,y no mas delgados q̃ el dedo medio.Pero engierenſe tambien bueltos al reues,y quãdo eſto ſe haze es,para q̃ ſiendo menor la altura del arbol ſe eſtiẽda,y derrame en ancho. Ante todas coſas conuendra, que las puas ſean liſas con muchas yemas, y que no tengã coſa llagada,ni aſpera. Fauorece a la eſperança ſi la medula de la comiſſura de la pua ſe jũta en la madre de la corteça,y de la madera, porque eſto es mejor que igualarla por la parte de afuera a la corteça.El hazer la punta a la pua no ſea deſſuerte que deſnude la medula,pero con vn delgado inſtrumẽto llegue a deſcubrirla,para que todo lo adelgaçado decienda,y entre en la hendedura con liſa cuña,no mas que tres dedos: lo qual ſe haze faciliſsimamente rayẽdo lo teñido con agua.No ſe adelgaze al ayre, ni ſe aparte la corteza de la madera a vno ni a otro,la pua ſe ha de encajar haſta ſu miſma corteça y procureſe no ſe rompa mientras ſe encaja,o que la corteça ſe doble y arrugue.Por eſto no conuiene engerir puas que lloran, y cierto no es mas poner eſtas,que ponerlas ſecas,porq̃ de aquella manera con el demaſiado humor ſe laua la corteça,y deſta con el defeto vital, ni ſe humedece, ni ſe incorpora.Tambien guardã eſto religioſamente,que ſe corte la pua para engerirſe en Luna creciente, y que ſe abaxe, y doble con entrambas manos,y de otra manera en eſta obra dos manos juntas fortalecen menos la templança neceſſaria. Porque las puas,o pimpollos que ſe doblan con mas fuerça,lleuan mas tarde, y duran mas fuertes,y los cõtrarios al reues.

d Engerir de pua entre caſcara.

e Engerir de cachado.

f Theophraſ. lib. 3. cauſ. c. 6.

Del modo de engerir, Columella de plãtis c. 16.

la hédedura no ha de eſtar abierta de maſiadamente de ſuerte que la pua en tre floxa, como ni tampoco conuiene que eſtè tampoco abierta que exprima la pua, ò por apretada la ahogue, y mate. Principalmente ſe ha de guardar eſto que ſe dexe la pua muy fixa en medio de la ſiſura en el tronco que la recibe. Algunos hecha la ſeñal de la hendedura con la hacha en el tronco ligan la meſma margen con ſalze. Deſpues fixan cuñas para que la atadura eſtorue, y detenga el poderſe apartar. Algunos arboles engertos en los planteles ſe traſponen el miſmo dia. Si el tronco que ſe engiere es muy grueſſo, es mejor engerille entre la corteza y la madera, apartando la corteza muy ſutilmente con vna cuña de hueſſo, porque no la rompa. Los cerezos ſe hienden quitado el libro (que es la corteza grueſſa de encima.) Eſtos ſolos ſe engieren tambiē deſpues de la bruma. Quitado el libro tienen vna como lana, la qual ſi llega al engerto le podrece, y apartada ſin ofenſa con la cuña ſe liga vtiliſsimamēte. Es boniſsima coſa engerir muy cerca de la tierra, ſi lo ſufre la diſpoſicion de los nudos y del tronco. Han de eſtar las puas eminentes ſeis dedos de largo y no mas. Caton manda que ſe mezcle con arcilla, o tierra creta, arena, y eſtiercol de buey, y aſsi agitado que eſtè como emplaſto poner lo encima, y al rededor, y de eſtas coſas que hà eſcrito facilmente ſe mueſtra que en aquel tiempo no ſe vſaua engerir de otra manera ſino entre la madera, y la corteza, ò que no metian las puas ſino haſta dos dedos de largo. Pero manda que ſe engieran los perales, y mançanos en la primauera, y cinquenta dias deſpues de el ſolſticio, deſpues de la vendimia, y las oliuas, y las higueras ſolamente en el verano, en luna ſedienta, eſto es, ſeca, fuera de eſto que ſea deſpues de medio dia, y ſin viento Auſtro. Es coſa marauilloſa, que no contento con auer fortalecido el engerto como ſe ha dicho, y auerle guarecido de la lluuia, y de los frios cō ceſped, y cō blādos hazes de mimbres hēdidas por medio, māda que le cubran por cima con lengua de buey (eſta es cierta eſpecie de yerua) y que la aten cubierta cō atocha. Aora piēſan ſer ſuficiēte fortalezer la corteza cō lodo pajoſo, dexando deſcubierto dos dedos en alto el engerto. A los que engieren en la primauera aprieta el tiempo quando brotan las yemas, ſino es en la oliua, cuyos ojos eſtan mucho tiempo brotando, y tienen poquiſsimo jugo debaxo de la corteza, el qual daña mucho a los engertos. Al granado, y a la higuera, aunque en otro tiempo ſon ſecos, no es conueniente dilatar ſus engertos. El peral cōuiene engerirle quādo florece, y tā bien ſe puede prolongar ſu inciſsion haſta el mes de Mayo, y ſi las puas de los mançanos ſe traen de muy lexos, entienden que ſe conſerua muy bien ſu jugo viniendo fixadas en vna rapa, y guardanſe entre dos tejas cubiertas de tierra por vno, y otro lado pueſtas junto a los arroyos, o peſquerias.

De como ſe ha de engerir la vid. Cap. XV.

Theophr. l. I cauſ. c. 16. & l. 3. c. 17. Cato. c. 42. & 43 Columella. l. 4. cap. 29. de arboribus c. 8.

PERO Las de vides han de eſtar en hoyas ſecas cubiertas de atocha, y luego ſepultadās con tierra, de ſuerte que ſolo quede fuera la punta. Caton engiere la vid de tres maneras. Cortada primero la māda hender por la medula, y encajar en ella (como ſe ha dicho) las puas agudas, jūtando las dos medulas. De otra manera, ſi las vides eſtan juntas, de ſuerte que llegan vna a otra ſe ha de raer al traues el lado contrario de la vna, y de la otra, y juntadas las medulas ligarlas entrambas. El tercero modo de engerirlas es barrenār la vid al traues haſta la medula, y encajar las puas de dos pies de largo: y ligado aſsi el engerto, y emplaſtado cubrirle con tierra majada, dexādo derechas las puas. En nueſtra edad ſe enmēdo eſto vſando

Con arzilla mezclada cō eſtiercol, y arena.

do de la barrena Francesa, que es caua; y no quema: porque toda adustion daña: y es conueniente que se escoja el sarmiéto para engerir quando empiezan a hincharse en el las yemas, y no ha de estar fuera sino quanto esten eminentes dos yemas, ligado con ligadura de olmo, y a los lados han de quedar dos heridas para que por ellas se distile el humor, que es grandemente dañoso a las vides. Despues quando ha echado pampanos de dos pies de largo se ha de cortar la ligadura de el engerto para que se dè lugar a la fertilidad, haziendose gruesos. El tiempo que señalaron acomodado para engerir las vides es desde el Equinoccio de el otoño hasta que comiençan a echar. Las plantas que se cultiuan se engieren en rayzes de plantas siluestres por ser naturalmente mas secas. Pero si las cultiuadas se engieren con las siluestres degeneran en aspereza. Las demas son conforme a la calidad del aire. Es prouechosissima para los engertos la sequedad, y el remedio de esto es, poner vnos vasos de barro llenos de ceniza, por la qual se distila algun humor. El modo de engerir llamado inoculacion ama los rocios ligeros.

De la emplastacion, Cap. XVI.

Columella. 5.c.11. Cato. cap.42.

TAmbien el modo de emplastar, parece auer nacido del engerir haziendo ojos, que llaman inoculacion, y principalmente conuiene a la corteza gruesa, como la tienen las higueras. Conuiene pues que cortados todos los ramos porque no atraigã a si el jugo: en la parte mas lisa, y en q̃ se muestra mas vigor, y hermosura quitados vnos escudillos de la corteza (de suerte que no passe mas adẽtro el hierro) se imprime otra igual corteza de otro arbol cõ su yema, y de tal suerte ajustada, que no se dè lugar a la cicatriz: y se haga luego de presto la vnion, sin recebir humor ni viento: Pero con todo esto es mejor fortalezerlo con barro, y ligadura. Este modo de engerir dizen los que fauorecen los nueuos vsos, no auer mucho tiempo que fue hallado. Pero es cierto que este mesmo se halla acerca de los Griegos antiguos, y acerca de Caton, el qual manda engerir assi la oliua, y la higuera: difiniendo, y señalando tambien la cantidad segun su vsada diligencia: Diziendo que se hã de cortar las cortezas con la nauaja quatro dedos de largo, y tres de ancho, y luego poner otra ajustada, y emplastarla con aquella su tierra machacada, y de la mesma suerte quiere que se haga en el mançano. Algunos mezclaron a este modo de engerir la hẽdedura en las vides, quitada la corteza en quadro, encaxan por el lado llano la pua. De todas estas maneras vimos engerto vn arbol junto a las corrientes Tullias de Tibuli, el qual estaua cargado de todo genero de fruta. En vn ramo tenia nuezes, en otro azeytunas, por otro lado era vid, por otro tenia higos, peras, granadas, y diferencias de mançanas. Pero a este arbol le durò poco la vida. Pero no podemos alcançar con experiencias toda la naturaleza. Porque algunos arboles de ninguna manera pueden nacer sino por si mesmos: y estos solamente se crian en lugares asperos, y desiertos. El platano dizen que es capacissimo para recibir todos los engertos. Despues del el roble. Pero vno y otro corrõpen los sabores. Algunos se engieren en todo genero de arboles, como la higuera y los granados. La vid no recibe emplastos, ni aquellos arboles que tienen la corteza caediza, y hendida. Ni el modo de engerir llamado inoculacion los arboles secos, o q̃ tienẽ poco humor. Los mas fertiles de todos los engertos son los que se hazen con inoculacion, y despues destos los q̃ cõ emplastaciõ. Pero vno, y otro modo son de poca dura y los q̃ solamẽte estribã en la corteza cõ qualquier liuiano ayre facilmente vienen a tierra. El engerir en

Columella. l. 5. cap. 11.

en el tronco hendido es firmissimo, y mas fertil que el plantar.

Exemplo de esto. Cap. XVII.

NO Es razon dexar por dezir vna cosa de raro exéplo. Corelio Cauallero Romano nacido en Atefte, engirió vn castaño con vn pimpollo, o pua del mesmo, en el campo Napolitano, y assi se engendró la castaña q tomo su nombre entre las estimadas. Despues el heredero q fue liberto del mesmo, engerio otra vez la coreliana y ay entre ellas esta diferencia, que la primera es mas copiosa; y esta coreliana es mejor. Las otras diferencias las ha inuétado el acaecimiéto con su ingenio, y el enseñó a plantar los ramos quebrados, viendo que los palos fixados en tierra echauan rayzes. Muchos arboles se plãtan de esta suerte, y principalmente la higuera, la qual nace tambien de todas las otras maneras, sino es de baston: Produze bonissimamente si vn grueso ramo aguzado como estaca se fixa muy hondo dexádo sobre la tierra descubierta vna pequeña cabeça, y hasta ella mesma cubierto cõ arena. Tãbien se plãtan cõ ramo los granados, machacãdo primero con vn palo el astil, y de la mesma manera el mirto. De todos estos han de ser las posturas largas como tres pies, y menos gruesas que vn braço, conseruando diligentemẽte la corteza, y aguçado el troncó. El mirto se planta tambien con bastones. El moral solo con baston, porque la religion de los rayos prohibe el plãtarse con ramo. Por lo qual se tratarà aora del modo de plãntar con baston. En esto ante todas cosas se ha de guardar que se hagan los bastones de los arboles mas fertiles: que no sean torcidos ni asperos, ò escabrosos, ni bifurcados: y que no sean tã delgados que no llenen la mano: ni menores que de vn pie: y que no este ofendida la corteza y que se ponga siempre abaxo la cortadura inferior, y lo que es de azia la rayz: y en la germinacion de los tallos se acomule la tierra hasta que la planta aya tomado fuerza.

Theophr. l. 2 hist. c. 7. & li. 1 caus. c. 6. Columella. l. 5. c. 10. Varro l. 1. de re rust. c. 40.

Colum. libr. de arborib. c. 20. & li. 5. c. 9.

De la cultura de las oliuas, y en que tiempos se han de engerir. Cap. XVIII.

LAS Cosas q juzgò Caton auerse de guardar en la cultura de las oliuas, lo mostraremos muy bien con sus mesmas palabras: Los bastones de las oliuas (dize) que has de plantar en la hoya haz que sean de tres pies de largo, y procura con diligencia que no se maltrate la corteça quando la labres, o la cortes. Aquellas q has de plantar en el seminario, ò plantel las haz de à vn pie de largo, y plãtalas des ta manera: El sitio estè cauado cõ açadõ, y biẽ mullido, y quando mẽtes el baston aprietale àzia abaxo con el pie. Si deciende poco hazle entrar mas con el martillo, ò mazo, y procura que no hiendas la corteza. Quando le fixares has de auer hecho primero el agugero, y lugar donde ha de entrar con vna estaca: Assi prendera mejor el baston, y siendo de tres años, a ya mucho cuydado adonde se buelua la corteza. Si plantares en hoyas, ò en surcos pon tres bastones: y diuidelos sobre la tierra desuerte que no esten fuera dellas sino quatro dedos en traues, ò planta los nudos dõde estãlas yemas. Conuiene diligentemẽte escauar las oliuas, y lleuar muchas rayzes con la tierra. Donde houieres cubierto bien las rayzes, hollarlas biẽ para que ninguna cosa las dañe. Si alguno preguntare, que tiempo es acomodado para plantar la oliua? En el campo seco por la simiença, y en el campo humedo por el verano. Comẽçaràse àpodar el oliuar quince dias antes de el Equinoccio de la primauera: y desde aquel dia podras continuar la poda quarenta dias: y hase de podar de esta manera. Por donde el lugar es bien fertil, las ramas que estan secas, y lo que el viento hu-

Cap. 45.

Cato cap. 4.

uiere quebrado todo aquello quita, y adóde el lugar no fuere fertil, alli corta mas, y ara bien, y quita los nudos y haz que este liso, y escamondado el tronco. En el otoño haz hoyas al rededor de las oliuas, y echalas estiercol. El que cauare muchas vezes, y profundamente la oliua, este quitarà las rayzes delgadissimas. Las rayzes si se apartan de arriba se haran mas gruesas, y assi las fuerzas de la oliua yran a ellas. Que generos, ò diferencias aya de oliuas, ò en q̃ suerte de tierra ayan de viuir, y plantarse, y azia que parte han de mirar los oliuares, ya lo diximos tratádo del azeyte. Magon mandò que se plantasen en collados, y lugares secos, y arcillosos, entre el otoño, y el inuierno. Pero en lugar graso, ò humedo, ò que se riegue, desde el Agosto al inuierno. Lo qual se entiende auerlo el mandado para en Africa. Porque en Italia aora se vsa hazerlo en la primauera. Pero si quisieren plantarlas en el otoño, pueden hazerlo, quarenta dias despues del Equinoccio, al ocaso de las vergilias. Solo catorce dias son en los quales es dañoso plantarlas. Es particular a Africa engerirlas en acebuche. Algunas enuejecen con eternidad, renaciendo por nueua adopcion de pimpollos, y rejuueneciendo con ellos otro arbol hecho de el mesmo, y esto vna vez, y otra, y todas quantas es necessario. De suerte que vnos mesmos oliuares duran largas edades. Engierese el acebuche con pua, y con inoculacion, ò escudete. La oliua se planta mal en el lugar de donde ha sido arrancada la encina: porque los gusanos que se llaman orugas nacen en las rayzes de la encina, y passan a la oliua, y assi es cierto ser mas conuiniente, no soterrar los bastones, ò secar el lugar antes que se planten. Ase hallado por cierto que es prouecho soraer atercer año los oliuares viejos, desde el Equinoccio de la primauera hasta el nacimiento de las vergilias: y aquel moho raydo de las oliuas echarlo al rededor de la rayz. Pero cada año se han de cauar alrededor despues del solsticio con cabas de dos braças, y de vn pie en hondo, y estercolallas atercero año. El mesmo Magon manda que los almendros se planten desde el ocaso de Arcturo, hasta el inuierno. Los perales no todos se han de poner en vn mesmo tiempo, porque no florecen ygualmente. Los que lleuan las peras largas, o redondas se han de plantar desde el ocaso de las vergilias hasta el inuierno. Los otros generos desde el ocaso de la saeta hasta en medio de el inuierno, y han de mirar al subsolano o septẽtrion. El laurel se ha de plãtar desde el ocaso de el Aguila hasta el ocaso de la saeta. Y la razõ de el tiẽpo del plãtar quadra ygualmẽte a todos y la mayor parte cõcuerdã en que ha de ser en la primauera, y en el otoño. Ay tambien otro tiempo cerca de el nacimiento de la canicula conocido de pocos, porque no en todos los lugares se entiende ser ygualmente prouechoso: Pero no lo hemos de passar nosotros en silencio; pues no solamente procuramos inquirir la calidad de vn lugar sino las propiedades de la naturaleza de todo el vniuerso. En la region Cyrenayca plantan quando sopla el viento de las Etesias, y tambien en Grecia, y principalmente oliuas en tierra de Laconia. En la ysla de Coo entre los Griegos no dañan entonces de plantar vides, y de engerir con inoculacion, ò de otra suerte, pero no plantan arbol. Mucho puede en esto la naturaleza de los lugares: Porque en Egipto plantã en todos los meses, y adóde quiera que no ay aguas del estio, como en India, y en Ethiopia. Despues desto necessariamente se plantan los arboles en el otoño. Tres tiempos pues ay de la germinacion, la primauera, el nacimiento de la Canicula, y el de Arcturo, y cierto no solamente ay apetito de los animales para su accesso, sino que es sin comparacion mayor la luxuria de la tierra, y de todas las

Orugos. latine raucæ.

Theophr. l. 4 hist. c. 16. & l. 5 caus. c. 12 quoniam laborant impetigine.

Columella. l. 5. c. 9.

Las vergilias nacen a onze dias de Nouiembre, y la saeta a veinte de Febrero, y acaba a veinte de Agosto. El aguila nace a siete dias de Diziembre, y acaba a siete de Mayo, segun Columella.

las plantas, la qual vſada en conuenieꝫte tiempo importa mucho para concebir, y verdaderamente es particular eſto en los engertos, porque tienē vn mutuo deſeo de juntarſe. Los que aprueuan lá primauera comienzā luego deſde el Equinoccio, diziendo que entonces echan las plantas, y por eſſa cauſa es facil el juntarſe las cortezas. Los que prefieren el otoño empiezan deſde el nacimiento de Arcturo, por que luego toman al guna rayz los engertos, y vienen apercebidos para la producion el verano, y no los quita luego las fuerzas la germinacion, ò producion de los pimpollos. Pero algunas plantas tienen adonde quiera cierto, y determinado tiempo de el año para plantarſe, ò engerirſe como los cerezos, y almendros cerca de la bruma. De otras muchas plantas el ſitio de los lugares ſera boniſsimo juez y aſsi en los frios, y humedos, conuiene plātar en la primauera, y en los ſecos, y calientes en el otoño. El vſo comun de Italia deſtribuye los tiempos deſta manera. El moral deſde treze de Febrero haſta el Equinoccio. El peral en el Otoño, de ſuerte que ſea antes de la bruma, por lo menos quince dias. Los mãçanos Eſtiuos, y los mem brillos, y tambien los ſeruales, y ciruelos deſpues de mediado el inuierno haſta treze de Febrero. Los algarrobos, y duraznos antes de la bruma por el Otoño. Los nogales, y pinos, y auellanos, y caſtaños, deſde las calendas de Março, haſta quinze de el meſmo. El ſalze, y la retama cerca de las calendas de Março. Eſta diximos que ſe planta en los lugares ſecos con ſemilla, y el ſalze en los humedos cō vara.

Theophr. l. 1. cauſ. ca. 6. & 7.

Columella. l. 5. c. 10.

Retama, latin. Geniſta.

Que arboles aman eſtar en compañia y del ordē de eſcauarlos, y mullir los. Cap. XIX.

AY Tābien otro nueuo modo de engerir, porque no ſe dexe coſa ſabida por eſcriuir de quanto haſta aora he hallado, y hallole Columella (ſegū el afirma) con el qual podamos jūtar arboles de inſociable, y diferente natura leza, como la higuera y la oliua. Iunto a eſta māda plantar la higuera, y no mas apretada de quāto la pueda alcāçar bien a tocar vn ramo tier de la oliua, que facilmente ſe doble, y obedezca: Eſte ſe ha de ir poco apoco domādo, y encoruādo cō grāde diligencia entretāto q̄ la higuera crece, y toma fuerzas, y auiēdo las tomado (lo qual ſuele ſuceder a tres, ò quatro, haſta cinco años) deſtroncada, y quitada la ſuperficie, y raydo el ramo de la oliua ſe ha de fijar a la pierna de la higuera ligado con cuydado y firmeza para q̄ no huya la encoruadura. Deſta manera con cierto temperamēto de los plātones jūtos ſe aunā, y crecē en tres años cō beneficio comū entre dos madres. Al quarto año cortado el ramo de la oliua es todo del arbol que le adoptò, no cō orden muy vulgar haſta aora, y a mi cierto muy manifieſto. En lo demas la meſma razon ſobre dicha de los lugares calidos, y frios, y humedos, y ſecos enſeño como ſe deuen hazer las hoyas, porq̄ en los aguanoſos conuiene q̄ no ſe hagan hondas ni anchas: Al contrario ha de ſer en el ſitio caliēte y ſeco, para q̄ reciban, y detengan el agua quanto fuere poſible. Eſte es tābiē el orden de cultiuar los arboles viejos. En los lugares hiruiētes acumulā, y cubrē en el eſtio las rayzes porq̄ el ardor de el ſol no las queme. En otras partes atan la rama, y hazen por donde paſſe el ayre. Los meſmos en el inuierno acumulādo la tierra librā del yelo, y al cōtrario aquellos las abren en el inuierno, y procuran dar humor a las ſediētas rayzes. En todas partes ſe vſa labrar los arboles mullendo la tierra tres pies al rededor. Pero eſto no ſe haze en los prados quando con amor del ſol, y del humor diſcurrē por encima de la tierra: y baſte auer dicho en comun eſtas coſas del plantar, y engerir los arboles por prouecho de los frutos.

(*†*)

Columella. l. 5. c. 11.

Otros leen, ni a mi cierto muy manifieſto.

Theophr. l. 3 cauſ. c. 5. & 2 hiſt. c. 7. Columel. 6. Agricul. cap. 16.

Theophr. 3. cauſ. c. 11.

Theophr.l. 5 hift.c.8.Cato cap.9. Columella.l. 4.cap.30.

De los falcedales, y cañales, y de los demas que se cortan para perchas y palos. Cap. XX.

AORA Resta por tratar de aquellos arboles que se plantã por causa de otros, y principalmente para cortar rodrigones, y tientos para las viñas. Entre eftos fon los primeros los falzes, los quales fe plantan en lugares humedos: Pero cauando fofas de dos pies y medio, y poniendo vn planton de pie, y medio, ò vna percha, la qual fera mejor quanto fuere mas llena y maziza. La diftácia entre vno, y otro ha de fer de feys pies. En fiendo de tres años podãdolos dos pies en alto la de tierra, fe impide que no fuban empinados en alto para que fe eftiendan en ancho, y fe puedan podar fin efcalas. Porque es cofa cierta que el falze es mas fecundo mientras mas cercano efta a la tierra. Tambien mandan que fe labren eftos cada año en el mes de Abril. Efta es la cultura de los arboles mimbreños que fon para ligaduras. En vna mefma hoya fe planta la vara, o percha, y la verga, y el bafton. Las perchas fe pueden cortar defte arbol cafi el quarto año, y eftas con vn planton fuyo reparan el lugar, de las que fe enuejezen, fijando en el vna vara, o percha, y podandola defpues de vn año. Cada yugada de falzes mimbreños es fuficiente a veinte y cinco yugadas de viñas. Para efte mefmo efecto fe planta el alamo blanco, con vna caua de dos pies, y vn bafton de pie, y medio, por dos dias enjuto, a diftancia de vn pie, y vn palmo, echando encima dos codos en alto de tierra. Tambien la caña defea fitio mas humedo que eftos. Plantafe con el nudo de la rayz, al qual otros llaman ojo, con vna hoya de tres palmos à diftancia de dos pies, y medio: y reparafe de fi mefma extirpando el cañal viejo: Lo qual fe ha hallado fer mas prouechofo, que caftrandole como fe hazia antes. Porque las rayzes van texiendofe entrefi, y encontradas, y enrredadas vnas con otras pierden la vida. El tiempo de plantar los cañales es antes que los ojos de las cañas fe hinchen. Antes de las calendas de Março. Crezen hafta la bruma que es hafta mediado Diziembre, y dexa de crecer quando empieza a endurecerfe, y efta es la feñal de fer tiempo de cortarla, y entienden fer neceffario cauarla tanto como las viñas. Plantafe tambien atrauefada, y no con mucha hondura de tierra: y brotan otras tantas plantas como tiene ojos la caña. Tábiẽ fe plãtã de la plantada cõ vn furco de vn pie, cubriendo en la tierra dos yemas, de manera q̃ el tercero ñudo toq̃ a la tierra ynclinada abaxo la altura, porque no detenga los rocios. Cortafe en la menguãte de la luna. Para las viñas es mas prouechofa fiendo de vn año feca, que verde. El caftaño es preferido a todos los tientos, y rodrigones. Afsi por la facilidad con que fe trata, como por el mucho tiempo que dura, y tambien por fer mas fertil que el falce echando con la poda pimpollos. Quiere tierra blanda, y arenofa, y principalmente que fea arena humeda, o pedregofa. O tambien harina de piedra que facilmente fe desborona, y en fitio vmbrofo, feptentrional, y muy frio, o tambien en vertiente de fierra. Contradize el mefmo la tierra Galica, la roja, y la greda, y toda la que tiene fertilidad. Diximos que fe planta con caftaña, pero no nace fino de las mayores, y fembrãdo cinco juntas. Hafe de romper por encima la tierra defde el mes de Nouiẽbre hafta Febrero: En el qual tiẽpo abriẽdofe caen ellas mefmas del arbol, y nacẽ debaxo. La diftácia fea de vn pie, cõ vn furco por todas partes de tres palmos. Defte plãtel fe trafponen en otro cõ diftãcia de dos pies, paffados mas de dos años, y ningũ arbol tiene mas faciles plãtones, porq̃ defcubierta la rayz fe fotierra toda en el furco, y entõces de lo al

Theophr.l. hift.c.2.

Cato.cap. 6. Columella.l. 4.c.32.

Columel. l. c.30.& vlt.

to, q̃

queda sobre la tierra renace vno, y otro de la rayz. Pero despues de traspuesto no sabe hospedarse en otro lugar y teme la nouedad. Casi dos años despues sale fuera. Por esta causa los planteles para cortarse, plantados con castañas, crecen antes que plantados con rayzes viuas. La cultura no es otra mas q̃ la sobredicha, que es cauar los, y podarlos por dos años siguiẽtes. Despues ellos mesmos se cultiuan, matãdo su sõbra los follones superfluos. Cortase dẽtro de siete años. Sõ bastãtes los horcones q̃ se sacan de vna yugada para veinte yugadas de viñas, quando se hazen diuidiẽdolos tãbien por medio, y duran hasta q̃ se torna ha hazer corta de la mesma selua. El quexigo se cria de la mesma manera. Pero su corta viene a ser tres años mas tarde, porque es muy tarda en nacer. Plãtase en qualquiera tierra, nace de vellota. Pero no sino de quexigo, echada en vna hoya de tres palmos con distancia de dos pies. Siembrase ligeramente quatro vezes en el año. Estos puntales otientos de ninguna manera se pudren, y ofendido frutifica, y arroja mucho mejor sus pimpollos. Fuera destos arboles q̃ hemos dicho, son para corta el fresno, laurel, durazno, auellano, y mançano. Pero nacen mas tarde, y fijados apenas sufren no solo el humor sino la tierra. Alcontrario el sauco es firmisimo para palo. Plantase con bastones como el alamo porque ya tratamos harto de el Cipres.

Theophr. l. 3. caus. a. c. 16. vsq; ad. 22. Columella. l. 3. & 4.

De las labores, y modo de cultiuar las viñas. Cap. XXI.

AVIENDO Tratado de las cosas sobredichas como de armaduras de las viñas, resta tratar aora de su naturaleza, y del cuydado principal que se ha de tener de ellas. Los farmientos de las vides, y de algunos arboles que de su naturaleza son por de dentro hongosos, cercan la medula con algunos nudos como coyunturas de la madera. Son cortos los mesmos farmientos, ò cañones, y mas cortos mientras mas cercanos a la punta, y cierran los entrenudos con dos artejos. La medula, o si ella es el anima vital, se va tendiendo adelante, impeliendo la longitud, mientras ay manifiesta canal por los nudos. Pero quando apretados, y endurecidos impidieron y cerarron el camino, brota con la repercusion fuera, desde la parte mas baxa por junto al primer nudo, echando siempre por vno, y otro lado, como se ha dicho en la caña, y cañaherla. De estos nudos se entiende que sale el derecho de el mas baxo artejo, y el yzquierdo luego de el mas cercano, y assi cõsecutiuamente. Este se llama en la vid gemma, quando haze alli cesped, y leuanta tumor. Pero antes que le haga en la parte concaua se llama ojo; y en la mesma punta pimpollo. Assi se engendran los ramos, los follones, las vuas, las hojas, y los pampanos, y es cosa admirable que son mas firmes engendradas en la parte derecha. Estos nudos pues en los farmientos quando se plantan, conuiene cortarlos por medio, desuerte que no se cayga la medula, y en la higuera se plantan de tres palmos, abriendo el suelo con vna estaca desuerte que deciendan abaxo las partes que auian estado mas cercanas al arbol, y que queden dos ojos fuera de la tierra y llamãse ojos propiamente en los ramos de los arboles las yemas por don de echan. Por esta causa algunas vezes suelen lleuar el mesmo año en los planteles, los frutos que auian de lleuar en el arbol: quando plantados en tiempo que ya estauan preñados paren en otra parte lo concebido. Las higueras plantadas desta suerte se pueden traspòner facilmente al tercer año. Por la breuedad con que este arbol enuejeze le dio naturaleza que breuissimamente se crie. El plantar de las vides es mas numeroso. Primeramente ya no se planta de ellas sino lo inutil, y lo que se quita en el farmiento. Pero

Columella. l. 5. c. 10.

quitasse aquello que el año antes lleuó el fruto. Soliase plantar el sarmiento cabeçudo por vno y otro lado cortado de lo duro: y por esta causa aun hasta ora se llama martilluelo. Despues a cà se ha començado ha quitar desgajado de la cepa con su talon como en la higuera: y no ay otro alguno mas viuaz. A se juntado aora otro tercero modo mas acomodado sin talon, por lo qual los llaman saetas, quando se fijan torcidos: y los mesmos quando se ponen caydos, y no torcidos se llaman trigemmes, y desta manera se hazen muchos de vn mesmo sarmiento. Plantar de los pampaneros es cosa esteril: y no conuiene plantarlos sino de los que son fertiles. El que tiene los nudos raros se tiene, y juzga por infecundo. Pero tener espessos los ojos, ô yemas es indicio de fertilidad. Algunos no quieren que se planten sino los sarmientos que han florezido. Plantar los que llaman saetas es menos prouechoso, porque al trasponerlos se quiebra facilmente lo que estuuo torcido. Plantase de largo de vn pie, y no mas cortos, y que tengan cinco o seys nudos, y en este tamaño no podran tener menos que tres yemas. Es vtilissimo engerirse el mesmo dia que se podan. Si fuere necessario plãtarlos mucho tiempo despues, han se de tener guardados como diximos, procurando no se sequen puestos fuera de tierra con el sol, ni ofendidos con el viento, o el frio. Los que huuieren estado mucho tiempo en lugar seco antes que se planten puestos muchos dias en agua, reuerdecen. El suelo descubierto al sol, y anchuroso, se ha de cauar con el açadon de dos dientes en el plantel, o en la viña tres pies en hondo, y apartar la tierra con vna açada de quatro pies de alto desuerte que la hoya quede de dos pies en largo. Ha se luego de limpiar la hoya, y ygualarse para que no quede cosa dura ni aspera: Pero ha se de guardar la medida. Los escalones, y açadonadas desiguales muestran estar mal cauado. Tambien se ha de medir aquella parte que media entre surco, y surco. Plantanse los sarmientos en hoya, y en surco mas largo, sobre los quales se echa blandissima tierra. Pero en suelo delgado no es de prouecho, sino es echando debaxo tierra mas pingue, y gruesa, y no cõuiene cubrir menos que dos, y que toqué la tierra cercana, y apretarla, y mazizarla con el mesmo palo. En el plantel ha de auer entre vna planta, y otra, pie y medio de ancho y seys de largo. Plãtados assi los cabeçudos, o martilluelos, a veinte y quatro meses se han de cortar hasta el vltimo nudo, o cuyun tara, sino es q̃ se perdona a aquel. Desde alli sale fuera la materia de los ojos, o yemas (que son los pampanos) con la qual a treynta y seys meses se traspõne la rayz viua. Ay tambien otro curioso modo de plantar vides, y es, que se ate, y junten quatro sarmientos firmemente ligados en parte muy viciosa, y passados assi juntos por los huesos de la pierna de vn buey, o por vasos estrechos de barro, se cubren de tierra dexando, descubiertas fuera dos yemas, humedezense de esta suerte, y cortados echan pampano. Despues q̃ brada la fistula, libremente toma fuerza la rayz, y lleua vua, y granos en vn razimo de todos sus sarmientos. De otra manera cõ nueua inuenciõ, se hien de el sarmiento, y rayda la medula jũtan los sarmientos vno con otro de suerte que de ninguna manera recibã daño las yemas. Despues se planta el sarmiento en la tierra mezclada con estiercol, y quando empieza ha echar y esparcir tallos se corta, y se caua a menudo. Los granos desta vua promete Columella que no tendran dentro granillo alguno, siendo cosa marauillosa, que viuan las mismas semillas, y q̃ nazcan quitada la medula. No se deue dexar por dezir en que tallos este la articulacion de el arbol, porque jũtados cinco o seys muy delgados del box plantados produzen. Antiguamente estaua puesto en costumbre q̃ se quebrasen de el box antes de podarle, porque de otra suerte crecian no poder

Trigemmes, Columel. lib. 3. c. 19.

Theophr. l. 3. caus. c. 18. vlgd. c. 3. Columel. 3. c. 4.

Columella, li. 16.

poder viuir. Pero la experiencia moſtro lo contrario. El orden, y razon de las viñas ſe ſigue tras el cuydado de plantarlas. Ay de eſtas cinco generos o eſpecies, vnas que eſparcen por tierra los ſarmietos, ò que la vid eſta derecha por ſi, ò quando eſta ayudada de ſolo vn palo ſin yugo, ó quando tiene ſolo vn yugo, ô quando eſta quadrada con quatro. Vna meſma orden tiene aquella que eſta por ſi ſin ayuda alguna, y la q̃ eſta cõ vn palo que afirma ſu pie, porque aquello no ſe haze ſino por falta de palos que ſiruen de tientos. Simple yugo ſe pone a las que eſtan plantadas por orden, al qual llaman canterio. Eſta haze mejor vino, porque no ſe haze ſombra aſsi meſma y ſe cueze con el ſol ordinario, y ſiente mas la ventilacion del ayre, y echa mas preſto de ſi el rocio: y fuera de eſto es mas facil de deſpãpanar, y de eſcauar, y mullir, y de otra qualquiera obra que ſe haga en ella. Y ſobre todo cierne, y grana mejor. El yugo ſe haze con vna percha, o caña, o con crines, o ſoga, como vemos en Eſpaña, y en Brũduſio. La fortalezida en quadrocõ quatro yugos, lleua mas vino, y fue llamada compluuiata de la forma de las cubiertas de las caſas para las lluuias. Diuideſe en quatro partes con otros tantos yugos. El orden de plantar eſta ſe dira luego, que ſerá de prouecho en todo genero. Pero en eſta ſolo es mas numeroſo. Plantaſſe de eſtas tres maneras, mejor que de ninguna, en el ſuelo muy cauado, deſpues de eſta en ſurco, y vltimamente en hoya. Del modo de cauar, ya ſe ha dicho.

Teophr. l. 3. cauſ. cap. 18.

Del ſurco, y poda de las viñas, cap. XXII.

EL Surco baſta tener la anchura de vna pala: Las hoyas han de ſer de tres pies hazia qualquiera parte. La profundidad en qualquier genero de tres pies, y por eſto no ſe ha de traſponer vid ſiendo menor, y fuera de la tierra ha de tener dos yemas. En lo hõdo de la hoya ſe ha de mullir la tierra con menudos ſurcos: y es neceſſario mezclarla con eſtiercol. Las que eſtan en cueſtas piden mas profundas las hoyas, y fuera deſto leuantar por la ladera baxa, vnos labios de tierra alta. Los que deſtos ſe haran mas largos de ſuerte q̃ reciban dos detraues, ſe llamaràn alueos. Conuiene que la rayz de la vid eſte en medio de la hoya, pero que eſtè la meſma vid fijada en lo maziżo, y ſolido, y que mire al Leuante Equinoccial: El primer tiento, y arrimo a de ſer de caña. Las viñas ſe han de limitar en los caminos principales à diſtancia de diez y ocho pies en ancho, para q̃ en contrandoſe dos carros puedan paſar, y las otras ſendas que atrauieſſan hande ſer de a diez pies por entre las yugadas. O ſi el modo fuere mayor ſea de otros tantos pies como el camino Real. Pero ſiempre a los cinco liños ha de auer ſenda. Eſto es que a cada quinto liño ſe encierren las planas con vna yugada. En la tierra grueſſa no ſe deue plantar ſino es eſtãdo muy cauada, ni ſe tiene de põner ſarmiento ſino con rayz viua: Pero en la tierra flaca, y ſuelta ſe ha de plantar el ſarmiento en ſurco, ò en foſa. En los collados es mejor hazer los ſurcos al traues, que cauar, para que las aguas ſe detengan en ſus palas. Eſtando el ayre humedo; o el ſuelo ſeco ſe han de plantar los ſarmiẽtos en el otoño, ſi la calidad de la tierra no lo pide de otra manera. Porque la region ſeca, y caliente pide ſe plante en el otoño, y la humeda, y fria al ſalir de la primauera. En la tierra ſeca tãbien ſe planta en vano la barbuda, ò rayz viua, y tambien ſe planta mal en lugares ſecos el ſarmiento, ſino deſpues de auer llouido. Pero en lugares de riego aun eſtando ya con hoja la vid, y muy bien haſta el ſolſticio, como en Eſpaña es prouechoſiſsimo eſtar quietos los vientos el dia que ſe plãtan. Muchos deſean Auſtros, Caton los reprueua. En la tierra de mediana templãça conuiene que aya cinco pies de diſtancia, entre vna, y otra vid: y en la fertil por lo menos quatro; en la delgada a lo mas ocho. Los Vmbros, y Marſos, en aque-

Idem. l. 3. c. 13.

Sarmiẽto cõ rayz viua llamado en Caſtilla, barbuda.

Palas llama a las concauidades del ſurco, y tambiẽ ſe llama aſsi la cauidad de la nillo donde ſe encaja la piedra.

Columella. l. 3, c. 16.

aquellos cãpos q̃ llaman Porculetos, por causa de ararlos, dexã veinte pies de distancia. En los lugares llouiosos, y nublosos cõuiene se põgan mas ralos, y en los secos mas espesos. La sutileza de la necessidad hallò breuedad, y compendios. Quando la viña se planta en sitio cauado juntamente se haze plantel, de suerte que se plante la barbuda de viua rayz en su lugar, y el sarmiento para que se traspongan entre el orden de las vides. El qual orden da en vna yugada abuelta de diez y seys mil barbudas, y ay diferẽcia de dos años en el fruto, por lo que viene mas tarde en el plãtado que en el traspuesto. La barbuda de rayz viua puesta en la viña despues de vn año, se corta junto a la tierra, de suerte que solamente quede fuera vna yema fijado vn tiento junto a ella en que estribe, y añadido algun estiercol. De la mesma manera se poda el año siguiente, y cõcibe fuerzas, y alimenta dentro de si las que han de ser bastãtes para su carga: De otra manera con apresurarse a echar tallos, delgada, y sin sustancia sino se refrena con este castigo toda se va en rama. Ninguna cosa nace en la vid mas cudiciosamente, y sino se guardan las fuerças para el parto, toda se haze pampanos. Los mejores tiẽtos, ò rodrigones que diximos, son de rayz de roble, y de oliua, y si estos no huuiere sean palos de Enebro, cipres, laburno, ò sauco. Las pertigas de los demas arboles se cortan cada año. Vtilissima es para el yugo la caña, jũta en hazezillos, dura cinco años. Quãdo los pampanos son cortos, y se atan entre si con vn sarmiento en forma de soga, los arcos hechos assi se llaman funetos. El tercero año de la viña echa el pampano ligero, y robusto, al qual haze vid la edad. Este se sienta en el yugo. Algunos entonzes le ciegan, quitandole sutilmente con vna hoz los ojos, ò yemas, para que con esta injuria le alcen mas de la tierra. Porque sin duda es mas prouecho sa costumbre de cõcebir fuerza la vid y mejor limpiar, y mondar los pampanos de la que està en el yugo hasta que quieran fortificarla. Ay algunos que vedan el tocarla el año siguiente despues de traspuesta ni que se aderece con hoz hasta quarenta meses: Pero que entonces se ha de cortar dexãdola en tres yemas. Otros la podan luego el año siguiente, pero de suerte que cada año la van añadiendo tres, o quatro nudos, y vltimamente el quarto año la ponen en el yugo. Esto lo vno, y lo otro haze que den el fruto tardio, y fuera desto el sarmiento requemado, y nudoso, con aumento de pampanillos enanos. Pero mucho mejor es que la madre sea firme, y despues el hijo audaz, y gallardo. Ni es cosa segura estar vna cosa llena de cicatrizes, y señales como algunos entienden con gran herror de su ignorãcia. Qualquiera cosa que es tal de las llagas nace, no de la madre, y es cierto q̃ mientràs se fortaleze tiene todas sus fuerzas: y toda ella recibe en si el fruto de cada año, para quando se permitiere que crezca. No pare la naturaleza cosa alguna por partes. La vid despues que huuiere crecido, y estuuiere bien firme luego se tiene de poner sobre el yugo: Pero si aun se estuuiere flaca, y con poca fuerza se ha de poner podada debaxo del yugo. Porque de las fuerzas se tiene de hazer juyzio, y no del tiempo. Y es cosa temeraria permitir que eche la vid antes de tener el grueso del dedo pulgar. El año siguiente se dexaran los sarmientos segun la fuerza de la madre, ò vno, ò dos, y si la debilidad de la vid lo pidiere se dexaran aquellos mesmos el siguiente año: y al tercero se añadiran dos de nueuo. Pero nunca se le han de permitir mas de quatro, y no se le ha de consentir que eche breuemente todo lo que puede, sino yrla refrenando siempre, y detiniendo su fecundidad. Porq̃ su naturaleza es esta, querer mas producir que viuir: y todo aquello que se le quita de madera, se le añade de fruto, y ella mas quiere engendrar sarmientos (que son su semilla) que fruto. Porque el fruto es cosa caduca

que

Columella. l. 4. c. 10. & li. 3. c. 6.

Idem. l. 4. c. 11. Idem eodem cap. 21. & 24.

que facilmente le pierde. Assi dañosamente produze con demasia, y no se ensancha, sino se derrama, y estiende. Tambien la naturaleza de la tierra dara en esto consejo. Porque en la tierra flaca aunque la vid tenga fuerças es bien que se detenga, podada dentro de el yugo, para que salga debaxo dél toda la rama, y esto ha de ser en muy pequeño interualo, de suerte q̃ llegue a tocar al yugo, y espere, y no le tenga: Por tanto ni cargue en el, ni se esparça delicadamente. De tal manera se tiemple este modo que tambien quiera mas crecer que frutificar. El farmiẽto a detener debaxo de el yugo dos, ò tres yemas de las quales nazcan los pampanos. Entonces se han de estender por el yugo, y ligarse a el para que se sustenten con el yugo, y no esten pẽdientes. Despues de esto, apretado cõ la ligadura, se ha de atar desde la tercera yema: porque assi se refrena el impetu de la materia, y salen por baxo de la ligadura mas gruessos los pãpanos: vedan que no se liguen las puntas por lo alto. Esta es su naturaleza de la vid, que la parte podada, ò ligada dà fruto, y principalmente la mesma corbadura, y lo q̃ esta de esta parte da y produze madera, y sarmientos, ofendido segun creo el espiritu, y aquella medula que diximos. Aquella madera, ò sarmientos que huuieren salido de esta suerte, dara fruto el año siguiẽte. Assi ay dos generos de sarmiẽtos, el que sale de lo duro, y promete materia para el año siguiente se llama pãpanero: Pero el que sale, y esta sobre la cicatriz, se llama fructuario. Dexase debaxo de el yugo otro pulgar nacido de el sarmiento de vn año, y siempre es fructuario, y el que se llama guarda. Este es vn sarmiento nueuo, no mas largo que con tres yemas, el qual dara el año siguiente materia, si la vid por demasiado frutificar se consumiere: y otro junto a el de grandeza, y tamaño de vna berruga que se llama furũculo, por si acaso falta la guarda. La vid antes de cumplir siete años, desde que se planto, si es llamada a q̃

Columella. l. 4. c. 20. & li. 5. c. 6.

Idem. l. 4. c. 21.

Idem. eodem lib. cap. 21. & 24.

de fruto, se desuanece, y se muere, y no me agrada que el sarmiento viejo se lleue a la larga, y hasta el quarto palo, ò tiento, a lo qual llaman algunos dragon, y otros juniculo, para hazer aquellos que llaman masculetos. Quando se ha endurecido la vid es malissima cosa estenderla en viña de vna parte a otra. Al quinto año se tuercen, o doblan los mesmos sarmientos, y de cada vno se echa vna vara, y despues otras de los mas cercanos, y los primeros se cortan: y es mejor dexar siempre la guarda: Pero este conuiene estar cercano a la vid, y no mas largo de lo que se ha dicho: y si los sarmientos echaren con demasia, torcerlos, para que eche quatro pampanos, o dos, si la viña es de vn yugo, si se ordenare que este la vid por si sin rodrigõ o tiẽto, en su principio tiene necessidad de qualquier arrimo, hasta que cõ el se enseñe a estar sirme, y a subir derecha. Las demas cosas desde el principio son vnas mesmas. Pero conuiene diuidir con la poda, y gualmente por todas partes los pulgares, porque el fruto no la agraue a vña parte, que abatiendola el mesmo con su peso sera impedimento para subir en alto. Esta viña ha detener tres pies de alto. Si en do mas alta se agouia y tuerce, las demas desde cinco pies, de suerte que no excedan la estatura justa de vn hombre. Tambiẽ aquellas que se esparcen por la tierra las cercan de breues fossas en que se arrimen, haziendo hoyas al rededor para que en contrandose los pampanos no contiendan entressi, y la mayor parte de la tierra tiene assi baxas las viñas, y coge la vendimia en la tierra. Porque en Africa, y en Egipto, y Siria, y en toda la Assia, y en muchos lugares de Europa, preualece esta costumbre. Alli pues sedeue comprimir, y retener la vid junto a la tierra, sustentando la rayz de la mesma manera, y el mesmo tiempo que en la viña yugada, de suerte que siempre se dexen los pulgares en la tierra fertil, solamente con tres yemas, y en la flaca con cinco, y es mejor ser muchos

que

que largos. Las cosas q̃ hemos dicho de la naturaleza del suelo, tanto se conoceran mas poderosas, quãto la vua fuere mas propia, y acomodada la tierra. Hãse de apretar los generos de vides, y es vtilissimo plantarlas de por si en diuersos pagos. Porque la mistura de diferentes especies de vuas, no solamente no concuerda en el mosto pero tampoco en el vino, ò si se mezclan es necessario que no sean otras sino aquellas que maduran jũtas a vn mesmo tiempo. Los yugos mas altos conuienen dõde es la tierra mas gruesa, y mas llana: y tãbiẽ en el sitio de mucho rocio, y nubloso, y menos vẽtoso. Al contrario mas bajos en la tierra debil, y seca, y muy calurosa y expuesta a los viẽtos. Los yugos se hã de ligar cõ firmissima atadura à los horcones, y la vid se ha de contener con atadura ligera. Ya notamos los generos que ay de vides, y en que tierra, y ayre se aya de plantar cada vna, quando cõtamos sus naturalezas, y las de los vinos: De la demas cultura, ay grande duda, y opiniones. Muchos mandan que se caue la viña en todo el estio despues de passadas las rociadas. Otros vedan el labrarla quãdo se hinchã las yemas: porque cõ el tocamiento, y ludir de los q̃ entran se quebranta, y ofenden: y por esto se ha de apartar lexos de ellas todo ganado, y principalmente el de lana, porque facilissimamente quita las yemas: tambien tienen por enemigos a las viñas los rastros, quando la vua empieza a crecer: y dizen que es suficiente labrar la viña tres veces cada año, vna desde el Equinoccio de la primauera hasta el nacimiento de las vergilias, otra en el nacimiento de la Canicula, y vltimamente quando negrea el grano. Algunos determinan sus labores desta manera: La viña vieja vna vez despues de la vendimia, antes del inuierno, quãdo piensan otros ser bastante atarla tientos, y estercolalla, otra vez desde trece de Abril antes que empiece a echar. Esto es hasta diez de Mayo. Despues antes que empiece a florecer, y quãdo ha cernido, y quando empieza a pintar, y variar el color la vua. Los mas praticos afirmã que si se labra mas de lo conueniente, y justo se enternecen tanto los granos que se rompen. A las viñas que se cauã se les ha de dar la labor antes de las ardiẽtes horas del diá: En el lodo ni se ha de arar, ni cauar: El poluo leuantado quando se cauan dizẽ aprouechar contra los soles, y nieblas. Todos concuerdan en que el despampanar ha de ser en la primauera, en diez dias desde los quince de Mayo, antes que empiecen a florezer, y que se tiene de hazer desde el yugo abaxo. De la siguiẽte buelta varian los pareceres. Algunos quieren que se despampane quando han salido de flor: Otros quieren que sea en el mesmo tiempo de la maduraciõ. Pero estas cosas las determinaran los preceptos de Caton. Porque fuera desto se ha de tratar de la razon, y orden del podar. Esto ha de ser luego despues de la vendimia, donde la templança del ayre lo consiente. Pero por razon de naturaleza nunca se deue hazer esto antes del nacimiento de la estrella llamada Aguila, como enseñaremos en el libro siguiente en las causas de las estrellas. Sino antes soplando viento Fauonio: Porque la culpa de anticiparse es dudosa. Si las muerde vna cierta errosion del inuierno, heridas con la nueua medicina (esto es con la poda) es cierto que se embotan, y entorpecen sus yemas con el frio y que se hienden las cortaduras, y que se queman las yemas distilando sus lagrimas con vicio del ayre. Porq̃ quien ignora que con el yelo se hazen fragiles, y quebradizas? Esta computacion de obras ay en las possessiones grandes, en que no es legitimo a naturaleza el apresurarse: quanto mas presto se podan en dias acomodados, tanto mas rama arrojan: y quãto mas tarde, tanto mas copioso fruto. Por lo qual conuiene podar primero las viñas flacas, y las fuertes mas tarde. Toda cortadura se tiene de hazer oblica al traues, para que facilmente se caygan las lluuias: y que esten bueltas

Columel. l. 4 c. 10. & 24. Theoph. l. 3 caus. c. 20. A siete dias de Diziẽbre.

azia la tierra, haziẽdo delgadissima herida con la boca de la hoz, torciẽdo el corte. Pero siempre se ha de cortar entre dos yemas, porque no tengã ellas la herida en la parte cortada. Aquella que fue cortada assi entiẽdé estar negra, y que se ha de tornar a cortar hasta llegar a la parte sana: Porque no nace cosa prouechosa de corrupta materia. Si la vid flaca no tiene conuenientes sarmientos, es vtilissima cosa cortarla por el pie junto a la tierra para que los eche de nueuo. Quando se despampana nose tienen de quitar aquellos pampanos que tienen vua. Porque esso es pisar, y tener en poco las vuas, sino fuesse en la viña nueua. Iuzgãse por pampanos inutiles los que nacen al lado de la cepa, y no de yema: y tambien el razimo de vua q̃ nace de sarmiento viejo, y duro, de suerte que no se puede cortar sino con hierro. Algunos entienden ser mas prouechoso poner el horcon, o tiẽto entre dos vides: y assi se atan mas facilmente, y esto es mejor en la viña de vn yugo. Pero entiendese si el mesmo yugo tiene fuerza para sufrir, y si la region no es muy fatigada de vientos. En la quadripartida ha de estar el estribo muy cercano a la carga: Pero de suerte que no impida la atadura: este apartado vn codo, y no mas: y mandan que primero se aten que se poden. Caton de toda la cultura de las vides da este precepto. Haz la viña muy alta, y atala derechamente, pero desuerte que no la aprietes demasiado, de esta suerte cuyda de ella: poda todas las cabeças de las vides, cauales al rededor empiezalas a arar, y por vna parte, y por otra lleua los surcos derechos continuados. Echa primero sarmientos de as vides tiernas: y castra muy poco las viejas. antes si fuere necessario las hunde, y dos años despues las corta. Entonces sera tiempo de cortar la vid nueua quando estuuiere con fuerza, y hermosura. Si la viña estuuiere calua de vides poñ entre ella surcos, y planta alli barbudas. Aparta de los surcos la sombra. Cauala amenudo. En la viña vieja siembra alua haca. Si es flaca, y debil no siembres en ella cosa que lleue grano, y al rededor de las cepas echa estiercol, pajas, casca, ò cosas semejãtes. Despampana a donde empieza a echar hoja la viña: Ata amenudo las viñas muy nueuas porq̃ no se quiebrẽ los tallos. Y la que ya va sobre la percha ata blandamente sus tiernos pampanos, y estiendelos. Los quales quando estuuieren bien puestos, y quando la vua empezare a mudar el color, y madurar, liga por abaxo las vides. El engerir las vides se haze vnas veces en la primauera, y otras quando la vua florece: y aquella es la mejor. Si quisieres mudar la viña vieja de vn lugar a otro, quitala primero solamente el braço grueso, dexala dos yemas, y no mas. Cauala bien desde las rayzes. Y ten cuydado que no las cortes, y assi de la forma que estuuiere ponla en la hoya, ò en el surco, y cubrela, y pisala muy bien, y ponla de la mesma manera en orden, ligala, y tiendela como auia estado, y cauala amenudo. Al aluahaca que manda sembrar en la viña llamauan los antiguos pabulo, reparo para sombra, porque crece prestissimo.

Columel. l. 4 c. 17. & 21.

cap. 33.

Caton c. 41.

Orden de los arbustos. Cap. XXIII

SIGVESE El orden de poner las vides con los arbustos, grandemente cõdenado de Sarsena padre, y hijo, pero celebrado de Scrofa, antiquissimos autores despues de Caton y peritissimos; Pero no concedido de Scrofa sino tã solamente a Italia: Auiendo juzgado con experiencia de largas edades que los nobles, y generosos vinos no se engendran sino sobre los arbustos, y de estos son tambien los mas loados los que se crian en los mas altos, como mas abundantes en los bajos: Tãto es lo que aprove-

Cato cap. 7. Columella. l. 3. c. 3. & 6. & 7. l. 5. & li. de arborib. c. 16.

uecha la altura. Por esta causa se eligen tambien los arboles. El primero de todos el olmo, fuera del Athinjo por su demasiada hoja. Despues el alamo negro, por la misma causa que su hoja es menos espesa. No desprecian muchos tambien al fresno, y la higuera, y tambien la oliua, sino es muy vmbrosa cõ sus ramas. El modo de plãtarlas, y cultiuarlas ya se ha tratado sufiiciétemẽte. Vedase q̃ no se llegue a ellas con la hoz antes de treinta y seys meses. Guardan interpoladamente a vezes los braços: podanse a tercero año, y al sexto se parean. La Italia Transpadana, fuera de los arboles dichos, vsa en los campos para sustentar las vides del cornejo, alamo blanco, tilia, azre, orno, carpino, y roble: Venecia vsa del salce por la humedad del suelo, y el olmo destroncado por medio, se reparte en assientos de ramos, no dexando casi arbol alguno mas alto que de veinte pies. En los collados, y campos secos se estienden y dilatan sus entablados a ocho pies de alto, y en los sitios campestres, y humedos a doze. Las palmas de las vides han de mirar al sol de medio dia. Y los ramos en forma de dedos, han de salir leuantados en alto, por que no la hagan sombra con la pendiente barba de sus delgados sarmientos. La justa distancia de los arboles, si se ara el suelo, ha de ser quarenta pies azia adelante, y azia atras, y a los lados veinte. Sino se ara ha de auer esta distancia azia todas partes. Muchas vezes sustentan con vn arbol diez vides, y condenan al labrador que sustenta menos de tres. No estando los arboles fuertes, y firmes es cosa enemiga casar con ellos las vides, porque con su veloz crecer los consumen, y secan. Es necessario plantar en hoya de tres pies en hondo, con distancia entre vna, y otra, y el arbol, de vn pie. Alli no es menester cosa para sustentar los sarmientos, ni para mullir la tierra, ni gastos algunos para cauar: Porque este orden de poner las vides cõ arbõles, tiene esta particular ventaja, que sembrar semillas en la mesma tierra es prouechoso a las vides, y sobre todo que su altura las defiende desuerte que no tienen necessidad, como en vna viña, de tapias, o valladar, ò fosos para impedir las injurias de los animales, y fortalezerse. En poner las vides sobre arboles, de todos los modos sobredichos solo se guarda el orden de ponerlas de barbudas, y tambien de sarmientos: y estos puestos de dos en dos como diximos. El mas aprouado de todos, es ponerlos en cestos en vn entablado, porque assi estan segurissimos de el ganado. De otro modo se ponen torciendo la vid, ò el sarmiento junto a su arbol, ò junto a la mas cercana que esta sola. Lo que esta sobre la tierra desde la madre se manda raer, porque no eche pampanos, y en la tierra se cubren para que arrayguen no menos que quatro yemas: y fuera se dexan en la cabeça dos. La vid puesta en arbol tiene quatro pies en largo y cada sulco tres de ancho y dos pies y medio de alto. Despues de vn año se corta el planton hasta la medula para que poco apoco se acostumbre a sustentarse con sus rayzes; y el tallo se corta desde la cabeça, a dos yemas. Al tercero año se corta de todo punto el planton, y se repone mas hondo en la tierra porque no eche hojas por la cortadura. Esta barbuda se ha de quitar de todo punto despues de la vendimia. Hase hallado nueuamente plantar junto al arbol el dragon: Assi llamamos al sarmiento antiguo, y endurecido con muchos años. Este cortado con muy grande anchura, y rayda la corteza de las tres partes de el largo, todo lo que se ha de soterrar (de donde le llaman tambien rasil) le comprimen, y encierran en el surco dexando la otra parte derecha arrimada al arbol. Estõ es breuissimo para criarse la vid. Si la vid, o la tierra fuere delgada, y sla-

Trãspadana, de la otra parte del Po, rio

ca es cosa vsada cortarla muy junto a la tierra hasta que se afirme la rayz: como ni se ha de plantar con rocio ni soplando viento de Septentrion. Las mesmas vides han de mirar al Aquilon, pero sus sarmientos al medio dia. No se tienen de apresurar a podar las vides nueuas, sino primero se han de recoger en circulo los sarmientos, y no llegar a podarlas hasta estar fuertes. Las vides de los arboles son vn año mas tardias para dar fruto que las vides yugadas. Ay Agricultores que vedan de todo punto el podarlas, hasta tanto que ygualan la altura de los arboles. La primera vez que se poda la vid con la hoz, se ha de cortar seys pies en alto de la tierra, dexando abaxo vn sarmiento forzandole a que nazca torcida su madera, y despues de podado no se le han de dexar sino tres yemas: Los pampanos que salieren de estas el siguiente año se han de assentar en los primeros escaños, y despues cada año de los siguientes han de ir subiendo a lo mas alto dexando siempre vn sarmiento en cada entablado y vn tallo que suba hasta donde quisieren. De lo demas en cada poda se han de cortar los sarmientos que proximamente lleuaron fruto: y se han de esparcir los nueuos por los entablados, circuncidadas por todas partes las belortas, y fortijas. La poda ordinaria y esparciendo los pampanos de las vides por los ramos viste alrededor el arbol, y ya adorna los mesmos pampanos con vuas. La vid Francesa se estiende en mugrones, y las de la via Aemilia en rodrigones, huyendo que no cerquen la hoja de los olmos atinias. Algunos ignorantes cuelgan la vid atada debaxo de el ramo de el arbol, ahogandola con esta injuria: Quando se auia de sustener encima con la ligadura suaue, y no apretarla. Y assi aun aquellos que tienen abundancia de salzes quieren hazer esto con mas blanda ligadura, y con yerua. Los Sicilos vsan de la que llaman ampelodesmo: y toda la Grecia de junco, juncia olorosa, y espadaña. Y dexauan tambien estar libre de atadura por algunos dias y esparcirse sin ordé, y recostarse y estéderse enla tierra q̃ ha esperado todo el año. Porq̃ assi como ayuda, y aprouecha el rebolcarse las bestias de carga despues de quitado el yugo, y los perros despues de auer corrido: Assi tambien aprouecha a las vides estender sus lomos. Tambien el mesmo arbol se huelga descargado de el ordinario peso, semejante al que respira, y no ay cosa en las obras de naturaleza que no quiera a vezes alguna quietud, y reposo a exemplo de los dias, y de las noches. Por esso se repruena podar las vides, en acabando de vendimiar, y cansadas tambien con el fruto dado, que podadas se le siguen luego a otro lugar. Por que sin duda alguna las señales de la ligadura las haze notable daño. Los labradores de Francia ponen dos mugrones a vn lado ya otro si ay quarenta pies de distancia, y si ay veinte se mezclan quatro enlazados entresi, y se ligan juntos empreporcion esparcidos auna con la compañia de los sarmientos por donde faltan: y si su breuedad no lo sufre, atado vn garsio se estienden hasta el arbol desacompañado y viudo. El trasplãtado solia cortarse de dos años: Porq̃ a los cargados con la vegezes mejor darlos tiẽpo, y hazerlos dispuestos para mudar se dandolos grueso. De otra manera es prouechoso pazer las eminencias por donde brota el que ha de venir a ser dragon. Tambien ay vn genero que es medio entre este, y el planton, el qual es hundir todas las vides en tierra, y henderlas con cuñas, y desde vna diuidir su propagacion en muchos surcos, afirmando la sutileza de cada vna con astiles ligados al rededor, sin cortar los pampanos que salen de los lados al rededor El labrador de Nouara no contento con la multitud de traspuestos ni

Atinias, especie de olmos que lleuã muy rara semilla escõdida entre su primera hoja Columella.l. 5.c.15.

Quod caret alterna requie durabile non est.

ni con la abundancia de los ramos, imponiendo horcones rebuelue tambiẽ a ellos los pampanos. Assi q̃ fuera de los defectos de la tierra, tambien la cultura haze los vinos asperos y malos. Otro error hazen cerca de la ciudad en las vides varacinas, a las quales podan vn año, y otro no: No porque cõ esto cõuenga a la vid, sino porq̃ cõ la vileza del vino aumẽtan la ganancia de los reditos. En la tierra Carseolana siguen vn orden medio entre estos, quitando solamente las partes cariosas de la vid que se empiezan a secar, dexando las demas para lleuar vuas, quitada la carga superflua, la raridad de los pampanos sirue de nutrimento a toda llaga. Pero sino es en tierra pingue esta cultura, degenera la vid en la brusca. Las vides de sobre los arboles desean el arado muy hondo, aunque el orden de sembrar el trigo no le pide tan profundo. No se vsa despampanarlas: y esto es ahorrar de trabajo. Juntamente se podan con la vid los arboles, entresacando en la espessura de los ramos los que son superfluos, y consumen su virtud. Vedamos que no miren las cortaduras al Septentrion, o a Medio dia. Y es mejor si tampoco miraren a Poniente. Porq̃ las tales llagas duelen mas tiempo, y con dificultad se sanan por el demasiado frio, y por el demasiado calor que padecen. No ay la misma libertad en la vid de viñas, y en la de los arboles, porque en estas es mas facil esconder algunos lados, que torcer en las otras a donde quieren las llagas. Las cortaduras de los arboles se tienen de hazer azia arriba y no como calizes, porque no se detenga el agua en ellas. A la vid se tienen de aplicar sustentantes sobre los quales suba abraçada si fueren mayores.

De como se han de guardar las vuas y de las enfermedades de los arboles. Cap. XXIIII.

De morbis arborũ. Theophr. 4. caus. c. 10. 11. 12. & 15. & l. 4. hist c. 16.

LAS Mesas de las vides generosas, dizen que se tienen de podar en los cinco dias consagrados a Palas, y aquellas de q̃ quisieren guardar las vuas en la menguante de la luna. Pero las que se podaren en la conjuncion no las ofende animal alguno. Por otra razon se han de podar de noche en luna llena, quando esta en Leon, Scorpion, Sagitario, y Tauro: y en suma quieren que se ayan de plantar siendo llena o creciente. En Italia diez labradores son suficientes para cien yugadas de viñas. Pero auiendose tratado suficientemente de el plantar, y cultiuar los arboles, porque ya tambien diximos entre los arboles peregrinos de las palmas, y de el citiso, para que no falte cosa alguna, se ha de mostrar lo restante de su naturaleza, grandemente perteneciente a todas aquellas cosas. Padecen pues tambiẽ los arboles enfermedades. Pero que cosa engendradada carece de estos males? Aunque algunos niegan que los males de los arboles siluestres no son perniciosos, y que solo son atormentados de el granizo, quando echan, ò florezen, y que tambien se abuchornã, y queman con el calor hiriuente, ò por el viento demasiadamente frio fuera de su tiempo: Porque tambien aprouechan los frios en el suyo como diximos. Que marauilla? Por ventura no perecen tambien las vides por el yelo? Esta señal ay con que se conozca el defecto de la tierra, porque no sucede sino en el sitio frio. Assi que en los inuiernos prouamos el rigor de el ayre, no de el suelo, y no perecen los arboles debiles con el yelo, sino los grandissimos: y molestados assi primero se secan las mas altas cimas, porque apretados de el yelo no pudo llegar hasta halli el humor. Algunas enferme-

Estos dias comenzauan a diez y ocho de Março.

Dixo bien engẽdrada, porq̃ de las engẽdradas, ninguna: de las criadas muchas: como los Angeles, almas y cielos, que no tienen su ser por generacion, y assi parece auer conocido Plinio esta diferencia.

fermedades son comunes à todos los arboles, y algunas particulares a ciertos generos. Es comun la vermiculacion, la sideracion, y dolor de los miembros. De donde la debilidad de las partes, tambien haze compañia de nombres con las miserias de los hombres: y assi dezimos a los cuerpos trūcados, y quemados a los ojos de los pimpollos, y otras muchas cosas de la misma manera. Assi que los arboles padecen hambre y crudeza, las quales cosas suceden por la cantidad del humor, y tambien algunos padecen demasiada gordura; como todos los que lleuan resina, que se conuierten en tea con lo mucho pingué que tienen: y tambien quando las raizes comiençan a engordar parecen, como los animales con el demasiado sebo: tambien algunas vezes viene pestilencia por generos de arboles, como entre los hombres vnas vezes por los esclauos, otras por la gente ciudadana, o por la rustica. Algunos de los arboles padecen mas, o menos de los gusanos; pero casi todos padecen este mal, y esto experimentan las aues con el sonido de la hueca corteza, y ya aun en esto ha començado à auer autoridad y grandeza: porque los muy grandes que se crian en los robles, los tienen por delicado y precioso manjar; a estos llaman Cossos: y ceuados tambien con harina, se hazen aues de alto buelo. Pero de todos los arboles sienté mas este daño los perales, mançanos, y higueras, menos los que son amargos, y olorosos. De los gusanos que estan en las higueras, vnos nacen dellos mismos, y otros pare el que llaman Cerafte. Pero todos vienen a tener figura de Cerafte, y hazen vn sonido de muy pequeño rumor. El arbol llamado Serual tambien es combatido de vnos gusanillos roxos pelosos, y assi pierde la vida. Tambien el nispero en la vejez es sugeto à esta enfermedad. La sideracion procede toda del Cielo, por lo qual se ha de entender tambien proceder destas causas el graniço, y el secarse quedando como carbon, y lo que sucede por injuria de las escarchas; porque estas assentandose en los arboles apressurados, y atreuidos a echar, y florecer cō el tiempo de la Primauera: estando muy tiernos abrasan las yemas de los tallos que estan en leche, lo qual sucediendo en la flor, llaman carbunco. Pero mucho mas dañosa es la natura leza de la escarcha, porque caida perseuera y yela, y con ningū ayre se despide, porque no se haze sino estando quieto, y sereno el ayre. Pero es propio de la sideracion el vapor de las sequedades despues del nacimiento de la Canicula, quādo los arboles enxertos y nueuos se mueren, principalmē te las higueras, y las vides. La oliua fuera del criar gusanos, lo qual sienté igualmente como la higuera, padece tambien el mal que llaman clauo, o si queremos dezir hongo, o plato: esto es adustion del Sol. Tambiē dize Caton, que el musco colorado las daña. Muchas vezes ofende a las vides, y a las oliuas la demasiada fertilidad. La sarna es comū à todos los arboles. El empeyne, y las conchas que suelē nacer con ellos son enfermedades particulares de las higueras, pero no en todas partes: porque es cierto, que ay algunas enfermedades propias de los lugares. Pero como el hōbre padecé grandes dolores de neruios, assi tambien los arboles, y igualmente de dos maneras: porque ò atroja la violēciá del mal su daño a los pies, esto es a las raizes, o a los artejos, esto es a los dedos de los pimpollos, los quales salē muy lexos de todo el cuerpo. Secanse pues, y acerca de los Griegos cada enfermedad destas tiene su nombre, Primeramente dolor por todas partes; luego flaqueza fragil de aquellas partes, y vltimamente tabida sequedad y muerte, no entrando, o no viniendo jugo a pudrirlas: y principalmente sienten esto las higueras. El Cabrahigo es libre de todas las enfermedades que hemos dicho hasta aora. La sarna se engendra

Vermiculacion, criar gusanos.

Sideracion, abrasamiēto por influēcia celeste.

con los rozios lentos despues delas vergilias, porque si fueren *a* copiosos lauan el arbol, y no le dexan causa de sarna, ni começon. Pero si caen gruessos, o las lluuias son demasiadas, padece la higuera de otra manera, por estar muy humedas las raizes. Las vides fuera del mal de los gusanos, y de la sideracion, tienen otra enfermedad particular, llamada articulacion *b* por tres causas. Vna, quando por la fuerça delas tempestades pierden los pampanos, y se los derriban. Otra, como notò Teophrasto, quando son cortados àzia arriba. La tercera, quando por impericia ignorando su cultura las ofenden. Todas sus ofensas y daños padecen, y sienten en las junturas. En estas es vn genero de sideració caerles rozio quando ciernen, o quando los granos antes que crezcan se cuecen, y encallecen. Enferman tambien quando se elaron, ofendidas las yemas de las podadas con la vstion del yelo, y tambien sucede esto con el calor intempestiuo: porque todas las cosas constan de proporcion y modo, y se hazen con cierta templança, y por culpa de los que labran las vides, quando las aprietan, y estrechan demasiado, como se ha dicho. O quando el que las caba al rededor, las hiere con injurioso golpe. O tambien quando el imprudente quintero lisio las raizes, o quitò las escamas del cuerpo. Tambien por estar la hoz bota causa cierta contusion, y por todas estas causas sufren con mayor dificultad los frios, y los calores: porque qualquiera injuria externa penetra dentro por la herida. Pero el mas enfermo de los arboles es el mançano, y principalmente el dulce. La debilidad causa a algunos esterilidad, y no muerte, como si alguno quitasse la cima, y pimpollos al pino, ò a la palma. Hazense esteriles, pero no se mueren. Algunas vezes tambien enferman las mismas frutas por si, sin enfermar el arbol, si faltaron, ò al contrario si sobraron a los tiempos necessarios las lluuias, o calores templados, o vientos; porque ò se caen, o se hazen peores. El peor entre todos los males de los arboles es, quando hirio la lluuia a la vid, y a la oliua estando en cierne, por que juntamente cae abaxo el fruto con el agua. Por la misma causa nacen tambien las orugas, cruel animal, las quales vnas roen las hojas, otras la flor, y tambien de las oliuas como en Mileto: dexando roido el arbol con feo parecer, y vista. Nace este mal con la templança humeda y lenta. Deste mismo se haze otro, siguiendose vn ardiente Sol, el qual quemò el mal que padecian las vides, y assi le mudò en otro. Es tambien particular a las oliuas, y a las vides (llamanlo arañuelo) quando embueluen el fruto como vnas telas, y le consumen. Tambien algunos vientos las abrasan mucho, y tambien a otros frutos. Pero criar gusanos la misma fruta por si lo sienten algunos años las mançanas, peras, nisperos, y granadas; en la oliua con vario sucesso. Quando nacidos subē de abaxo, quitan el fruto, y aumentanle si se crian en el mismo huesso, royendole. Las lluuias que caen despues del Arcturo, impiden su generacion. Las mismas lluuias si fueren Austrinas, los engendran, tambien en las que ya negrean, que empeçando a madurar, entonces principalmente se caen. Esto sucede mas de ordinario a las de riego, las quales aunque no se ayan caido, son fastidiosas. Ay tambien ciertos generos de mosquitos molestos a algunos frutos, como a las bellotas, y al higo, los quales parece nacer del humor dulce, que està debaxo de la corteça, y la enfermedad casi consiste en ellos. Algunas causas de los tiempos, o de los lugares no se llaman propiamente enfermedades, porque subitamente matan, como quando la sequedad tabida vino sobre el arbol, o el abrasamiento, o el ayre propio de alguna region, como es en la Pulla el

a Otros leē si fueren raros, pero mejor se dize copiosos como Teophrasto.

b Otros leen hirculacion, los Griegos la llaman cotragaz, y es echar mucha hoja, y ningū fruto. Teophrast. lib. 5. caus. c. 13. & 14.

Idem Theophrast. ibid. cap. 14.

el Atabulo, y en Euboea, el Olimpias. Este es cierto que si sopla en medio del Inuierno abrasa con el frio los arboles secandolos, de tal suerte, que no se pueden reparar despues con los soles. Con esto padecen los valles, y las cosas cercanas a los rios, principalmẽte la vid, la oliua, y la higuera: y quando esto sucede luego en la germinacion, quando echan los arboles se descubre: En la oliua mas tarde. Pero en todos es señal de reuerdecer si perdieron la hoja, de otra suerte los arboles que pensares auerse defendido se mueren. Algunas vezes se secan las hojas, y las mismas tornan a reuerdecer. Algunos arboles en las partes Septentrionales, como en Ponto y Phrigia, padecen con el frio, o yelo, si se continuan quarenta dias despues de la bruma. Pero alli, y en las otras partes, si luego en naciendo los frutos se sigue grande helada, tambien con pocos dias destruye y mata los arboles. Los daños que vienen de la injuria de los hombres tienen segundas causas. La pez, el azeyte, y el sebo, son enemigos a los arboles, principalmente a los nueuos. Quitada la corteza al rededor perezen, excepto el alcornoque, que assi tambien recibe beneficio, porque engrossandose la corteza le aprieta, y ahoga. Tampoco recibe ofensa el arbol llamado adrachne, si junto con la corteza no se corta tambien el cuerpo. De otra manera el cereço, y la tilia, y la vid despiden la corteza, pero no la vital ni la que esta cercana al cuerpo, sino aquella que se expele por nacer otra debaxo. Algunos arboles tienen naturalmente la corteza llena de quiebras, y hendeduras, como los platanos. A la tilia le renace poco menos que toda. Aquellos arboles pues cuya herida se cicatriza se curan con lodo, y estiercol, y algunas vezes aprouechan sino se sigue extraordinaria fuerça de frios, ò calores. Algunos mueren assi mas tarde como la encina, y el roble. Tambien importa el tiempo de el año, porque si alguno quita la corteza al abeto, y al pino passando el sol por el signo de Tauro, ò Geminis, quando empiezan a echar, luego se mueren, y padeziendo la mesma injuria en el Inuierno lo sufren mas tiempo. De la mesma manera las coscojas, y la encina, y el roble. Pero si es angosta la descortezadura, ninguna cosa daña a los sobredichos. Pero los arboles mas debiles, y en tierra flaca aunque no este quitada la corteza sino por vna parte pierden la vida. Semejante efecto haze en el cipres, picea, y cedro el despuntarlos, porque estos cortada la punta, o tostada con fuegos se secan, y mueren. Semejante tambien le causa si los animales pacen los arboles, porque la oliua, como diximos, escriue Varron que se haze esteril solo con ser lamida de la cabra. Algunos arboles con esta injuria se mueren, y algunos solo se hazen peores, como los almendros, porque de dulces se conuierten en amargos. Pero algunos tambien se hazen mas prouechosos, como en tierra de los Chios el peral, al qual llaman Phocida. El destroncarlos, ya hemos dicho a que arboles aprouecha. Tambien perezen muchos arboles por henderse el planton, fuera de la vid, el mançano, la higuera, y el granado. Algunos por sola vna herida. La higuera desprecia esta injuria, y todos los arboles que engendran resina. No es marauilla que los arboles mueran siendoles quitadas las rayzes. Pero muchos mueren, no quitandoselas todas, sino las mayores, ò las que entre ellas son vitales. Matanse los arboles vnos a otros con la sombra, ò con la espesura, ò quitandose el alimento. Matalos tambien la yedra ciñiendolos. Ni los aprouecha el visco, ni el cytiso, ni lo que llaman los Griegos alimon. La naturaleza de algunas cosas no mata, pero ofende con el olor, ò con la mixtura de su zumo: como el rabano, y el laurel a la vid. Por lo qual se entiende de ser olfatriz, y que es tocada admi-

rablemente de el olor: por esta causa quando esta cerca se rebuelue, y apar ta, y huye el sabor enemigo. De a-qui tomò Androcides la medicina cõtra la embriaguez, mãdãdo comer rauano. Aborreze tambien la verça, y toda legumbre: Aborreze tambien el auellano, y sino estan apartados muy lexos està triste, y enferma. Tã-bien es cierto que el nitro, y alum-bre, agua marina caliente, y las corte zas de las habas, y yeros, son sus vl-timos venenos.

Theop.l.5. caus.c.4. & l. 2.hist.c.4.

De varios prodigios, ò ostentos suce-didos en arboles, y de vn oliuar que se passò al otro lado de vn ca-mino publico. Cap. XXV.

ENTRE Las anfermedades, y vicios de los arboles ay lugar pa-ra los prodigios. Porque hallamos auer nacido arboles sin hojas, y vid, y granado que han lleuado el fruto en el trõco, y no enlos braços ni ramos, y vid lleuar vuas sin echar hojas, y tã bien oliuas, que estãdo firmes asidas las azeitunas perdieron las hojas. Tã bien ay marauillas fortuitas, porque vna oliua seca quemada de todo pun to de yelo, reuiuio: y en Boecia las higueras comidas de langostas torna ron a echar otra vez. Mudanse tam-bien los arboles en el color, y de ne-gros se hazen blancos, y no es siem-pre cosa prodigiosa, y principalmen te en los que nacen de semilla, como el alamo blanco se conuierte en ne-gro. Algunos entienden, q̃ si el ser-ual se traspone en lugares mas cali-dos se haze esteril. Pero prodigiosa mente se hazen frutas agrias de dul-ces, ò dulces de agrias, y de cabray-gos, higueras, ò al contrario, y es gra ue ostento quando se mudan en peo-res, como de oliua en acebuche, y de vna blanca, y higo blanco en negros, como sucedio en Laodicea en la veni da de Xerxes, q̃ vn platano se mudò en oliua: De semejantes ostentos, y mõstruosidades està lleno vn libro de Aristandro Autor Griego, porque no procedamos a vna cosa infinita. Pe-ro entre nosotros estan los comenta rios de C. Epidio, en los quales tam-biẽ se halla auer hablado arboles. En el campo Cumano se hundio con ad-mirable ostento vn arbol debaxo de tierra quedando fuera pocos ramos, poco antes de las guerras ciuiles de Põpeyo Magno. Fue hallado en los libros de las Sibilas, q̃ significaua grã matança de hombres, y que seria tã-to mayor quãto mas cerca fuesse he-cha de la ciudad. Sõ tãbiẽ prodigios, quando nacen arboles en agenos lu-gares, como en las cabeças de las esta tuas, ò en las aras, y quãdo en los mes mos arboles nacen cosas agenas. An tes del asedio, y cerco de la ciudad de Cicico nacio vna higuera sobre vn laurel. De la mesma manera en Tra-lle nacio vna palma en la basa de la estatua del Dictador Cesar cerca de sus guerras ciuiles: tambiẽ en lo alto del Capitolio de Roma en tiẽpo de la guerra de Perseo, nacio dos vezes vna palma, la qual anũcio victoria, y triũfos. Derribada esta cõ las tẽpesta des nacio en el mesmo lugar vna hi-guera, en el lustro de Marco Mesala, y Cayo Casio Cẽsores. Desde el qual tiẽpo escriuio Pison autor graue, auer se perdido la verguẽça y honestidad. Sobre todas las cosas q̃ en todos los tiẽpos passados hã sido oidas, sera el prodigio sucedido en nuestro tiempo en la ruyna del Emperador Neron, q̃ en el cãpo Marrucino todo vn oliuar q̃ era de Veccio Marcello de los mas principales de el Ordẽ de Caualleria, se passò de la otra parte del camino publico, y las hazas, y tierras q̃ estauã al cõtrario se passaron de alli al sitio del oliuar.

Perseo Rey de Macedo-nia.

Theophr.l.2. hist.c.9. & li. 3.cap.2.& 5. caus.c.21.

De los remdios de las enfermedades de los arboles. Cap. XXVI.

AVIENDO Expuesto las enfer medades delos arboles, es cõfor me a razõ, dezir tãbien aora sus reme dios

dios. Destos vnos son comunes de to dos, y otros propios y particulares de algunos. Comunes son la ligadura, y enlazamiento, acumular la tierra, descubrir las rayzes al viento y cubrirlas, darlos con el riego beuida, ò quitarsela, y refeccion con el jugo de el estiercol, quitarles la carga en la poda. Tambien sacandolos el jugo hazerlos cierta euacuacion como sangria, raerlos la corteza, estenuar las vides, y domar los sarmientos. Si el frio huuiere hecho que esten las yemas resecas y yertas, repararlas y pulirlas. De los arboles vnos se alegran mas, y otros menos con estas cosas, como el cipres que desprecia el agua, y estiercol, y aborrece la escaua, y la poda, y todos los demas remedios: De suerte, que antes con ellos se muere. Las vides, y los granados se sustentan principalmente con el riego. La higuera el mesmo arbol se alimenta con los riegos, pero con ellos se marchita su fruto. Los almendros si se labran, cauandolos pierden la flor. Tampoco conuiene escauar los engertos hasta tanto que estando fuertes empiezen a lleuar fruto. Muchos arboles quieren que los poden, y quiten lo superfluo, y pesado, como nosotros las vñas, y los cabellos. Los arboles viejos se cortan de todo punto por abaxo, y despues tornan a crecer de algun pimpollo: Pero no todos sino aquellos cuya naturaleza diximos sufrirlo. Los riegos son prouechosos en los calores de el estio. Pero enemigos en el inuierno. En el Otoño varios, y esto segun la naturaleza de la tierra: porque en las Españas vendimian las vuas estando el suelo cubierto de agua. Pero en la mayor parte del mundo, aun las aguas lluuias del Otoño, conuiene tambien deribarlas a los arboles. Cerca del nacimiento de la Canicula aprouechan grandemente los riegos, pero aun entonces no quieré ser demasiados, por q aguarçadas y borrachas las rayzes, dañan, y la edad tiempla el modo. Las plantas nueuas es cierto q tienen menos sed, y pero desean grandemente el riego las que estan acostũbradas a el. Al cõtrario las q̃ estan criadas en lugares secos no deseã humedad superflua sino la necessaria. Las vides de los mas asperos vinos desean grãdemente ser regadas, en el cãpo Sulmonése de Italia, en el pago Fauiano adonde se riegã tãbien las hazas y tierras de labor: y es cosa admirable, que con aquella agua se matan las yeruas, y las mieses se nudren, y crezen, y el riego sirue de escarda. En el mesmo campo en tiépo de Inuierno, mayormente si hã caido nieues, y yela, porq̃ el frio no queme las vides, las llenan al rededor de agua con los riegos, a lo qual llamã alli entibiar, con admirable naturaleza en solo aquel rio. Pero el mismo en el Estio tiene tan grande frialdad, que apenas se puede sufrir.

Margin: Borrachas, Theophr. vsa desta metafo- ra l. 5. caus. cap.21.

Del modo de caprificar, y estercolar. *Cap. XXVII.*

EN El proximo libro mostraremos los remedios contra el carbunco, y nieblas, entretanto tãbien entre los remedios ay cierta escarificació. Quã do con sequedad de la corteza, por enfermedad que aprietã, y comprime mas de lo justo las partes vitales de los arboles, imprimiendo en ella con entrambas manos toda la boca de la hoz la diuiden con cisuras continuadas, como dilatãdo y ensanchando el cuero. Auer sido esto saludable, se prueua viendo dilatadas las cicatrizes, y q̃ se hã llenado cõ cuerpo nacido entre ellas. Y cierto en gran parte es semejãte la medicina de los hõbres, y dellos arboles, porq̃ dellos tãbien se taladrã los huessos. Las almendras de amargas se hazen dulces, si escabado el pie del arbol, y horadado al rededor por la parte baxa, se limpia la flegma que corre. Tambien a los olmos se les quita el inutil jugo, horadandolos por junto a la tierra, hasta la medula, quãdo son viejos, ò quando se siente que tienen abundácia de alimento demasiado. El mismo se saca de las higueras estan-

Margin: Carbunco, ò carbũculació en los arboles, es quãdo se quema la flor cõ el yelo, ò cõ el bochorno.

estando hinchada la corteza con vnas leues cisuras dadas al traues, y con esto se haze que no se caygan los higos. A los frutales que echan mucha rama, y no lleuan fruto, hendida la rayz, se encaja vna piedra, y se hazen fertiles. Esto mesmo se haze en los almendros encajada vna cuña de roble, y en los perales, y ferulas de tea, y cubierta de ceniza, y tierra. Tambien aprouecha circũcidar las rayzes de las vides q son muy pápanosas, y locas, y de las higueras, y despues de circũcidadas añadirlas ceniza. Las higueras se hazen tardias si las quitan las breuas, que son su primer fruto, quando son poco mayores que hauas, porque nacen debaxo de ellas los higos que maduran mas tarde. Las mesmas higueras, quando empieçan a echar la hoja, si se quitan las puntas de cada ramo se hazen mas fuertes y mas fertiles. Y si es madurada la caprificacion, es cosa manifiesta que en ella nacen mosquitos de las breuas: Porque despues de auer volado no se hallan dentro granos, y assi parece auerse conuertido en ellos, y tienen tanto deseo de salir, que muchos salen juntos dexandose vn pie, o vna ala. Ay tambien otro genero de mosquitos a los quales llaman centrinas, y empereza, y malicia: son semejantes a los zancanos de las auejas, con grande daño de los verdaderos, y vtiles, porque los matan, y ellos mesmos mueren. Tambien las polillas ofenden la semilla de los higos. Contra las quales es remedio prouechoso soterrar en la mesma hoya el lentisco Italico con la punta buelta azia abaxo. Pero lo que haze fertilissimas las higueras es el barro bermejo desatado con hez de azeyte, y con estiercol echado en las rayzes, quando empieza a salir la hoja. De los cabraygos son grandemente loados los negros, y en lugares pedregosos. Porque tienen gran muchedumbre de granillos. Es la mesma caprificacion despues de auer llouido. Pero primeramente se ha de guardar que los remedios no se hagan causa de el mal: Lo qual sucede con la demasiada medicina, o fuera de tiempo. El escamondar, y entresacar la rama aprouecha a los arboles: Pero hazer corta en ellos cada año, es cosa inutilissima. Solamente la vid pide ser podada cada año, y alternadamente vn año si y otro no el arrayan, el granado, y la oliua, porque ligeramente echan rama. Los demas se podan mas raras vezes, y ninguno en el otoño, y tampoco se raen sino en el verano con la poda. No todas las llagas son superfluas para las partes vitales. Semejante es la razon del echar estiercol. Huelganse con ello, pero a se de guardar que no se aplique en tiẽpo del heruor del sol, ni mal sazonado ni mas fuerte de lo q es menester. El de puerco abrasa las viñas, sino es interpuesto tiẽpo de cinco años, saluo si se laua, y desata cõ riegos, y el de las inmundicias de los colambreros, y çurradores, sino es mezclado cõ agua. Tambien daña siendo demasiado, tienese por suficiente echar tres modios en diez pies quadrados. Pero esto determinará la naturaleza de el suelo. Con el estiercol de palomas, y de puercos se curan tambien las llagas de los arboles. Si las granadas nacen azedas aplican estiercol de puerco ligando bien las rayzes: y aquel año toman sabor de vino, y el siguiente vienen a ser dulces. Algunos entienden que se han de regar quatro vezes en el año, y cada vez con vn cantaro de vrina de hombre mezclada con agua: o rociar los cogollos con vino mezclado con menjui. Si se hienden en el arbol, torcer el peçon. A las higuerras echar sobre ellas hezes de azeyte. A los demas arboles enfermos hezes de vino: y sembrar junto a sus rayzes altramuzes. Tambien aprouecha a los mançanos el agua de el cozimiento de los altramuzes, echada por cima. Los higos se caen quando atronó en los sacrificios de Vulcano. Es el remedio que antes de esto se

aprie

apriete la tierra al rededor del arbol con paja de ceuada, a los cereços los haze trempanos y los fuerça a madurar su fruta, la cal echada a las rayzes, y esta entre todas las frutas es mejor entresacarla, para que las que quedaren se hagan mas gruessas.

De diferentes medicinas de los arboles contra los animales venenosos, y contra las hormigas, y contra otros animales dañosos. Cap. XXVIII.

ALGVNOS Arboles se curan, y mejoran con pena y castigo, ó se excitan y prouocan con la mordedura, como la palma, y el lentisco. Por q̃ es cierto que se sustentan con aguas saladas. La ceniza tiene fuerça de sal, pero mas suaue. Por esto rozian las higueras con ruda para que no crien gusanos, y para q̃ no se podrezcã sus rayzes. Tambien mandan derramar en las rayzes de las vides agua salada si son lagrimosas. Pero si su fruto se caé, esparzir en ellas ceniza con vinagre, y vntar las mesmas vides con ello, ó con sandaraca si la vua se podrece. Pero si no son fertiles, regarlas, y vntarlas con vinagre fuerte, y ceniza, y si no maduran el fruto, y antes de madurar se seca, abierta en las rayzes vna herida lauar sus fibras con vinagre fuerte, y vrina añexa, y cubrirla con aquel lodo, y cauarla muchas vezes. Si las oliuas prometieron poco fruto descubiertas las rayzes las ponen contra el frio de el inuierno, y con este castigo, aprouechan. Todas estas cosas dependen de la constitucion, y templanza que cada año ay en el ayre, y vnas vezes se piden mas tarde, y otras mas temprano. Tambien aprouecha algo el fuego, como a la caña. Porque siendo quemada torna a salir mas gruesa, y mas lisa. Caton compone tambien medicamentos para los arboles, y con distincion de can-

Theophr.l.3 caus.cap.23.

Para todos los viuientes es gran medicina el fuego y muchas enfermedades se curan con el, no solo en el hõbre, sino en los animales y plantas teniẽdo mas fuerza q̃ los medicamentos y el hierro.

tidades: Para las rayzes de los mayores arboles manda echar vna anfora de hezes de azeyte y agua por ygua les partes, y para las de los menores vna vrna auiendo ligado primero las rayzes, y que se vaya echando poco a poco. En la oliua esto mas, que se ponga antes al rededor alguna atocha. De la mesma suerte en la higuera. A las rayzes de la qual principalmente aprouecha amontonar, y llegar la tierra vieja: De esto vendra a resultar que no se caygan las breuas, y que sean mas fertiles y no tengan aspereza. De la mesma manera para que en las viñas no se crie arreboluedor, manda tomar dos congios de hezes de azeyte cozidos hasta espesarse como miel, y tornandolo a cozer con tercera parte de vitumen y quarta de al creuite en parte descubierta al sol, porque debaxo de techado tiene peligro de arderse. Con esto manda vntar las vides por junto a la cabeça y los braços: y assi dize que no se haze arreboluedor. Algunos se contentan con sahumarlas las vinas con el humo de esta mixtura con viẽto fauorable por tres dias continuos. Muchos tienen por cierto que en la vrina no ay menos de auxilio, y alimento que dize Caton auer en la hez de el azeyte, como se añada y gual cantidad de agua, porque siendo sola por si daña. Otros llaman boluoce a vn animal que roe las vuas quando crecen: lo qual para que no acontezca, limpian las hozes quando estan muy agudas con vna piel de cabron, y assi podan, ó vntan las mesmas vides despues de auerlas podado con sangre de osso. Tambien las hormigas son peste de los arboles. Estas se ahuyentan vntando las ramas con barro bermejo, y pez liquida. Tambien colgando vn pez en vn lugar cerca de donde estan se vienen todas a el, o vntan las rayzes con altramuzes pisados con ayezte. Muchos matan estas hormigas, y los topos con hezes de azeyte: Tambien mãdan vntar los pimpollos con hiel de lagarto verde cõtra las orugas, y para q̃ no se pudrã las

Boluoce llamado arreboluedor en España.

las mançanas:y principalmente contra las orugas que ande alrededor de cada arbol vna muger eſtando con ſus meſes, deſceñida, y los pies deſcalços, y para que ningun animal deſtruya la hoja con malefico paſto, imaginando la induſtria humana algunas coſas admirables, mandan rociar las hojas con eſtiercol de bueyes, deſatado en agua todas las vezes que interuiene lluuia, porque con ella ſe laua la virtud de la medecina, y muchos creen que con verſos ſe ahuyentan los granizos: Cuyas palabras no me atreuo a ponerlas aqui, aunque ſon recitadas por Caton. El qual contra las luxaciones de los miembros dize que ſe han de juntar las ciſuras, y quiebras de las cañas. El meſmo permitio q̃ ſe corten los arboles, y boſques ſagrados, haziēdo primero ſacrificio: y tambien dio la razon de eſto en el meſmo libro.

Señala Autor y no ſe atreue a ponerlas pareciēdole falſas, y ſuperſticioſas.

Caton c...

LI-

LIBRO XVIII.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

QVE LOS ANTIGVOS TVVIERON GRANdißimo cuidado de la Agricultura, y de la diligencia particular de los huertos.

CAPITVLO I.

SIGVESE La naturaleza de las miesses, y de los huertos y flores, y las otras cosas que fuera de los arboles, y frutales produze la naturaleza, que solamẽte de las yeruas por si es de inmensa contemplacion. Si alguno considera su variedad, numero, flores, olores, colores, zumos y finalmente sus virtudes y fuerzas, las quales engendra por causa de la salud y deleite de los hombres, con lo qual ante todas cosas me ayuda a fauorecer la tierra, y estar de parte de la que es madre de todos, aunque ya en los principios de la obra ha sido defendida. Pero porque la misma materia nos enciende dentro, reputando que ella misma es madre de cosas nociuas, la infamamos con nuestros delictos, y atribuimos a ella nuestras culpas. Engendrò los venenos: Pero quien los hallò sino el hombre? Hasto les es a las aues y a las fieras guardarse y huir vnas de otras. Y quando los elefantes aguzẽ sus cuernos en los arboles, y los rinocerõtes en las piedras, y los jaualies en vno y otro las dagas de sus diẽtes, y sepan los animales que se apercibẽ para dañar: Pero qual dellos fuera del hõbre vaña con veneno sus armas? Nosotros vntamos tãbiẽ las saetas, y al mesmo acero añadimos alguna cosa mas dañosa. Nosotros tãbiẽ inficionamos los rios, y los elementos de la naturaleza de las cosas, y al mesmo ayre cõ q̃ viuimos le boluemos en nuestro daño, y no ay porq̃ entendamos q̃ no conocen estas cosas los animales, los quales ya hemos enseñado las cosas q̃ aperciben cõtra las peleas de las serpiẽtes, y las q̃ hã imaginado tomar para curarse despues de la pelea. Pero ninguno fuera del hõbre haze guerra, cõ veneno ageno. Cõfessemos pues nuestra culpa, porq̃ no cõtẽtos cõ los venenos q̃ la naturaleza produze, hazen las manos humanas muchos mas generos.

Llama cuernos, a los colmillos del elefante por ser tan grandes.

ros de ellos. Que dire mas? Por ventura no nacen tambiẽ hombres que son como veneno? Vibran su horrible lẽgua como de serpiente, y tocada la se quedad de su animo abrasa todas las cosas de losque le culpã: y a modo de crueles aues dãdo gemidos de embidiosos (que es sola su voz) como animales nocturnos se oponen à sus tiniéblas, y a la quietud de las mesmas noches, y vedan el obrar, ò aprouechar a la vida, y no tienen otro premio alguno de su abominable espiritu; sino aborrezer todas las cosas. Pero aun en esto la mesma mageſtad de naturaleza ha engẽdrado tantos mas buenos, y vtiles, quanto ella es mas fertil en aquellas cosas que ayudan y sustentan. Por cuya estimacion y alegria, tambien nosotros dexadas estas turbas de hombres en su fuego y rabia, iremos adelante continuando el cultiuar la vida y tanto mas constantemente, quanto deseamos mayor gracia de obra que de fama. Porque este razonamiento es acerca de los campos y vsos de labrança, pero con quien la vida, *a* y honra acerca de los antiguos ha sido grandissima.

Virgil. ignauus bubo, dirum mortalibus omen.

a La vida por que solo se sustentauan antiguamente cõ frutos de la tierra.

Qual fue la primera Corona en Roma. Cap. II.

EL Primero que instituyo los Sacerdotes de los campos fue Romulo, y entre ellos se llamo duodecimo hermano, auiendole dado Acea Laurencia su ama vna corona de espigas, la qual se ataua con vna venda blanca, por vna religiosissima insignia de Sacerdocio, la qual fue la primera corona que se vio en Roma, y esta honra no se acabaua sino con la vida, y tambien acompañaua a los desterrados, y captiuos. Entonces dos yugadas de tierras bastauan a cada vno de el pueblo Romano, y a ninguno se le dio mayor medida. Pero a los esclauos poco antes del Principe Neron, menospreciados los jardines de este espacio, los ayudò a tener mayores piscinas: y esto aun fuera agradable, si alguno no hiziera tãbien mayores las cozinas. Numa enseñò a reuerenciar a los Dioses cõ las mieses, y suplicarlos cõ vna menuda ensalada, y (como escriue Hemina) a tostar el farro, porq assi tostado era alimento mas saludable, y esto fue estatuido de este modo, ordenãdo, no ser puro sacrificio aquel que se ofreciesse sin tostarlo, y este tambien ordenò las fiestas de los hornos, dias pãra tostar el farro, ygualmente religiosas a los terminos del campo: Porque entonces principalmẽte conocian a estos Dioses: y del sembrar llamauan a vno Seya, y de las miesses, ò segetes, llamauan a otro Segesta, las estatuas de los quales se ven aora en el Circo. La tercera de estas es religion, nõbrar la debaxo de techado. Pero ninguno gustaua nueuos frutos, ò vinos, antes q los Sacerdotes huuiessen sacrificado las primicias.

AceaLaurencia, que criò a Romulo tuuo doze hijos y auiẽdosele muerto vno, el mesmo Romulo se dio por su hijo, y llamolos atodos arbales, y despues de su tiempo quedò el Colegio de los doze hermanos deste nombre cuya insignia era vna corona de espigas, atada con vna venda blanca. Gelius l. 6. c. 7. Cuiac. l. 10. c. 34.

Dias diputados, ò ferias dos para tostar el far. Ouid. l. 2. fastorũ Facta Dea est fornax: leti for nace coloni: y adelante Curio: legitimis tunc Fornacalia verbis Maximus indicit, nec stata sacra facit. Budeus post Festum.

De la yugada, y obrada, y de las leyes acerca de las bestias de labor, y quantas vezes, y en que tiempos valieron poco las vituallas, y de aquellos que fueron illustres por la agricultura. Cap. III.

LLamauase yugada le tierra que vn par de bueyes podia arar en vn dia y obrada el trecho q con vn surco cõtinuado podia vn buey lleuar de vna vez, y esto era ciento y veinte pies, y duplicado en ancho hazia vna yugada. Eran dones grandissimos de los Capitanes Generales de los exercitos, y de ciudadanos valerosos, el espacio que vno pudiesse arar en vn dia, y tãbiẽ recebir del pueblo vna quarta, *a* ò vna mina de farro, y de aqui tuuieron principio los primeros sobrenombres, como de Pilumno, *b* el qual auia hallado la mano para el mortero, y Pison de pistar. Tãbiẽ los nõbres de Fauios, Lẽtulos, y Cicerones, de aquellas semillas q cada vno sembro mejor q otros. Las familias de los mas nueuos llamaron Bibulco al que vsaua mejor de los

a A estos llamauan Adorea dona.

b Varron le llama Pilum no Dios, y Pituumno Sigonius lib. de nominibus Roman. Policianus Miscel. c. 89. Rodigin. l. 24. c. 6. Alex. ab Alex. lib. 1 cap. 9.

bueyes. Tambien fuera desto no auia cosa alguna mas religiosa, en las cosas sagradas, que hazerlas con vinculo de vnion, *c* y las recien casadas lleuauan delāte las tortas de farro. El que labraua mal la tierra era reprehēdido de los censores, y notado de infamia, y (como escriue Caton) le dauan grandissima loa a aquel que era llamado buen labrador, y de aqui se llamauā abundantes, ò locupletes, como si dixeran, llenos de campo, y el dinero mismo se llamaua pecunia de pecore, y aun aora en las escrituras de los Censores se llaman pastos todos aquellos lugares, de los quales el pueblo recibe renta, porque en muy largo tiēpo no auia auido otra gabela ni pecho sino este, y la pena, o condenacion no se nōbraua sino del gasto de ouejas y bueyes, por no dexar la beneuolencia de las leyes antiguas. Y era decreto ordenado por ley, que aquel que publicaua la condenacion y pena, no nombrasse primero el buey que el ganado menor. A ciertos juegos ordenados por ocasion de los bueyes, los llamauan Bupecios. El primero que estampò en las monedas de cobre figuras de ouejas y de bueyes, fue Seruio Rey. El mancebo que de noche a hurto paçia con el ganado, o segaua el fruto procurado con arado, por ley de las doze tablas, tenia pena de muerte; y en vengança de Ceres (diosa de las mieses) mandauan muriesse ahorcado con mayor rigor y aspereza que si huuiera cometido homicidio: y si era moço sin barua, era açotado segun la voluntad del Pretor, y apreciado el daño, era condenado en el doblo. Y la distincion y la honra de la misma ciudad, no consistia ni dependia de otra cosa. Las Tribus, o Colaciones aldeanas muy loadas eran de aquellos que cultiuauan el campo. Pero las ciudadanas, en las quales era verguença mudarse con infamia de pereza. Eran solas *a* quatro nombradas de las partes de la ciudad, en las quales habitauan: que eran la Suburrana, la Palatina, la Collina, y la Esquillina. Venian los aldeanos a la ciudad a los mercados, y por esta causa estaua ordenado por ley, que los Comicios, *b* y juntas se hiziesen en los mesmos dias de mercado, porq̃ los aldeanos no se ocupasen fuera de su haziēda. Reposauan y dormiā de atocha, *c* y a la mesma honra, y gloria llamauan adorea, del honor del farro, *d* y cierto yo me admiro mucho del antiguo significado de las palabras. Porq̃ se halla escrito assi en los comētarios de los pontifices: Señalē se algunos dias para hazer congetura del gasto de las despēsas antes que las mieses salgā de las espigas, y antes q̃ las encierren en los graneros. Assi cō esta costūbre no solamēte erā suficientes las mieses sinq̃ prouincia alguna sustentasse a Italia. Pero el baxo precio de ellas era increible. Manio Marcio, edil de la plebe fue el primero que dio trigo al pueblo a blāca el celemin. Minucio Augurino, el qual auia acusado à Spurio Melio, reduxo el precio de el farro en tres mercados a vna blāca, siendo onzeno tribuno de la plebe, por lo qual le fue hecha vna estatua fuera de la puerta trigemina a costa del pueblo. Trebio siendo edil dio trigo al pueblo à blanca, y por esta causa le hizierō tābien estatuas en el capitolio y en palacio, y este mesmo el dia de su muerte fue lleuado a la hoguera sobre los ombros del pueblo. Pero en aquel año q̃ la madre de los dioses fue trayda a Roma, dizen auer auido mayor abundācia aquel estio, q̃ diez años antes. Escriue Marco Varon q̃ quādo Lelio Metello truxo muchos elefantes en el triūfo, no valia mas de vna blāca el celemin del farro, y lo mesmo vn congio de vino, y treinta libras de higos secos, y diez libras de azeyte, y doze libras de carne, y no tocaua a los vezinos de possessiones grādes de particulares apartados. y con todo esto, por la ley de Licinio Stolō estaua estatuido q̃ ninguno tuuiese mas de quinientas yugadas de tierras: y el mesmo fue cōdenado por su ley, porq̃ posseia muchas mas a titulo y nōbre de su hijo. Esta fue la medida de la Republica quan

c A esta vnion llamauan cōfarreacion, la qual por auer la de auer entre marido, y muger lleuauā las recien casadas el farro a los sacrificios.

a En esto concuerda Liuio con Plinio.

b Alexand. ab Alex. l. 3. c. 11. y l. 4. c. 3.

c Lucrecius Et frutices in tercō debant scalida membra, circum se folijs, & frondibus inuoluētes.

d Porq̃ ador significa farro, y dauan a entender ser honra tenerlo.

Cibeles madre de los Dioses.

quando ya començaua a darse a regalos. Muy sabida es la oracion de Manio Curio, despues de los triunfos, y grandissimo aumento de tierras para el Imperio, el qual dixo en ella que se podia tener por pernicioso ciudadano aquel, a quien siete yugadas de tierra no le fuessen bastantes, y esta medida de tierra fue señalada a la plebe despues que fueron echados de Roma los Reyes. Pues qual era la ocasion de tantas riquezas? Era lo entonces, el ser labrados los campos de mano de los Capitanes Generales de los exercitos. Alegrãdose (a lo q se puede creer) la tierra cõ los arados laureados, y cõ los quinteros triũfantes. O porq ellos cõ el mesmo cuidado tratauã las semillas, q exercitauã la guerra, y cõ la mesma diligẽcia disponian los cãpos q los exercitos. O porq todas las cosas hechas por honestas manos, salẽ mejores, porq se hazẽ mas curiosamẽte. Las hõras cõcedidas hallarõ a Serrano, estando sembrãdo, de dõde le dierõ el sobrenõbre. Miẽtras q Cincinato araua quatro yugadas de tierra suya en el Vaticano, que se llamauã los prados Quincios, el mẽsagero del Magistrado le lleuô la Dictadura. Estãdo el segun se cuenta, desnudo, y lleno aũ tãbien la boca de poluo. Al qual dixo el mẽsagero: Cubrete el cuerpo para que te dê la embaxada, y mandatos del Senado, y pueblo Romano, tales eran fuera de esto los viadores, que este nombre les fue dado, porque ellos llamauan de los campos al Senado, y a los Capitanes. Pero aora pies aherrojados, condenadas manos, y escritos, ô herrados rostros exercitã aquellas mesmas obras. Pero no desgustada la tierra que se llama madre, y se dize honrarse ella mesma, mas quitado el honor para estos porque se crea no hazerse aquello contra su voluntad, y sufriendolo indignamẽte. Pero nosotros nos marauillamos despues, como los esclauos no causan la mesma riqueza que solian hazer los Emperadores. Tambien entre los estrangeros fue cosa de Principes el dar preceptos de Agricultura. Porq algunos Reyes lo hizieron. Assi como Hieron, Filometor, Atalo, y Archelao: y de los Capitanes Ienofonte, y Magon Cartagines: Al qual despues de la toma de Cartago hizo tanta honra nuestro Senado, quedãdo las librerias a señores de Africa hizo traduzir de lẽgua Africana en latina el volumẽ de sus obras, q sõ de veinte y ocho libros: Aunque Marcõ Catõ auia ya escrito sus preceptos y quiso que se diesse esta empresa a hombre que entendiese bien aquella lẽgua. En la qual obra fue el principal Decio Silano, hombre de noblissima familia, y muchos sabios hemos nõbrado en este libro a los quales seguimos haziendo tambien agradable mẽciõ de Marco Varron. El qual siẽdo en edad de ochenta y vn años se puso a escriuir de la Agricultura.

Iuuenal. Et te sulco Serrane serentem. vide Liuium. li. 3. & 4.

Del oficio de los viadores, Alex. ab Alex. lib. 1. c. 27.

Razon de la agricultura. Cap. IIII.

Acerca d los Romanos comẽço mui tarde la cultura de las vides, y primero como era necessario cultiuarõ solamẽte los cãpos. La razõ d lo qual tratarê yo aora cõ ordẽ no vulgar, pero como hasta aqui lo he hecho, jũtãdo cõ toda diligẽcia las cosas ãtiguas y las q cõ mucho cuydado se hã hallado despues, y junto con esto aueriguãdo, la ocasion, y razõ de las cosas. Trataremos tãbien de las estrellas, y daremos en la tierra indubitables señales de las mesmas estrellas. Porque aquellos q hãn tratado hasta aqui mas diligẽtemẽte estas cosas, mas parece auer escrito esto para los oradores q para los agricultores, y primero por la mayor parte trataremos cada cosa con oraculos, les quales no en otro genero de vida son mas, ni mas ciertos. Porq no se mirarã los oraculos, procediendo de certissimo tiẽpo, y de vn vso muy verdadero? Pero tomaremos el principio de Caton.

Alabãças de los agricultores y quales cosas se deuen obseruar en la preparacion del campo. Cap. V.

LOS Hombres fortissimos, y valẽtissimos soldados, se hazen de la bra-

bradores q̃ de ninguna manera imagi nan mal. No cõpres heredad cudiciosamente. En cosa de labrança no per dones al trabajo, y de ninguna manera en cõpra de cãpo, porq̃ el que es mal comprado, siempre da pesar. Sobre todas cosas conuiene los que han de preparar el campo considerar bien la calidad de el agua, y la condicion del vezino campo. Qualquiera destas cosas tiene mucho que cõsiderar, y muchas interpretaciones dudosas. Caton quiere que se considere esto mas en los vezinos, de q̃ manera luzgan. Luzir biẽ, dize es estar en buena regiõ. Atilio Regulo que fue dos vezes cõsul en la guerra Cartaginẽse, solia dezir que no se deuia labrar campo q̃ fuesse mal sano, aunq̃ estuuiese en lugar fertilissimo, ni tãpoco el q̃ fuesse muy saludable en tierra, y sitio esteril. La sanidad del lugar no se conoce siempre por el color de los habitadores, porq̃ quiẽ esta acostũbrado tãbiẽ dura en el ayre pestilente. Fuera desto ay algunos lugares sanos a ciertos tiẽpos del año: Pero no se puede dezir sano el q̃ no es sano para todo tiẽpo, malo es el cãpo con el qual pelea su dueño. Caton quãto a lo primero quiereq̃ se aduierta q̃ el terreno sea fertil por si mismo, segun aquel la posicion q̃ se ha dicho. Que este cerca la muchedũbre de obreros, y el pueblo grande q̃ tẽga comodidad de traer lo necessario por agua, ò por tierra: q̃ sea biẽ edificado, y labrado. En lo qual veo q̃ hierran muchos. Entiẽden que la negligencia del primer possedor haze en fauor del comprador, y no ay cosa d̃ mayor daño q̃ cõprar tierra mal labrada: acõseja pues Catõ ser mejor cõprar de buẽ amo, y no menospreciar temerariamẽte la diligẽcia agena. Al cãpo se ha de tratar como al hõbre, aũq̃ sea costoso: pero si fuere tãbiẽ sũtuoso no dara mucho prouecho y es de parezer q̃ la vid es de grãde ganancia en el campo, y esto no sin razõ porque ante todas cosas pone cuydado en el gasto. Despues desta pone los huertos que se riegan: y dize verdad, si estan cerca de la ciudad, y luego los prados, los quales fueron llamados de los antiguos, paratos. El mesmo Catõ siendo pregũtado. Qual era certissima ganancia? Respondio si te sustentas bien: y qual despues? Si te sustentas medianamente. Pero la suma de todos los preceptos consiste en guardar este. Que aquel fruto sea aprouado por mas excelente, el qual tenga menos costa. Esto sucede diferentemente de la ocasion de los lugares. A este mesmo proposito haze tambien aquello que dize, que cõuiene que sea el labrador vendedor, y que en la mocedad conuiene plantar sin tardança, y que no se deue edificar, sino despues de plantado el campo, y aun entonces con oportunidad: y es cosa bonissima (como se vsa dezir comunmente) gozar de la locura de otros. Pero de tal suerte, que la tutela, y assistencia de la alqueria no cause fatiga. Porque el que tiene habitacion acomodada va mas vezes al campo, y los que dizeñ que la frente del amo aprouecha mas que el colodrillo, no mienten.

Columella. l. 1. Agricult. c. 3.

De la postura que han de tener las alquerias, ò quintas, y preceptos de los antiguos de como se ha de labrar el campo. Cap. VI.

Este Modo, y traza es aprouado d̃ todos, q̃ni la heredad busque alqueria, ni la alqueria heredad. No como hizieron en vn mesmo tiempo con diferentes exemplos L. Luculo, y Q. Sceuola, que la quinta, ò alqueria de Sceuola carecia de heredad, y la alqueria de Luculo de campo, y en este genero quadraua la reprehension de los Censores: Arar menos que barrer. Tampoco se haze esto sin alguna arte, Cayo Mario que fue siete vezes Cõsul edificò nueuamente vna alqueria en el campo Miseno con el orden de assentar los exercitos, y comparados a el los demas dezia auer sido ciegos, como tambien el dicho so Sila. Conuiene que la alqueria no se edifique junto a lagunas, ni opuesta contra lo corriente de el rio. Aũque Homero dixo verdaderissimamente, ser siem-

Cato. c. 3. Varro. l. 1. c. 11. Cõlumel. l. 1. cap. 4.

Del oficio de Censores, vide Alex. ab Alex. dierum Genial. c. 13.

Vitruuius l. 6 cap. 8. Odys.

pre

Thucyd.li. 2. Herodot. in Euterpe. Arist. Sect. 3. prob. 23. Columella, l. 1 c. 3. Theophr. l. 2. caus. cap. 5.

pre de todo punto cõtra la salud, los ayres que antes del amanezer vienen del rio. En los lugares muy calurosos ha de mirar la alqueria al Septentrion y en los frios al medio dia, y en los templados al nacimiento Equinoccial del sol. La bõdad del mesmo cãpo cõ q cõgeturas se aya de conocer, aunque parezera auer tratado abundantemente del mejor genero de tierra, con todo esso señalaremos aora algunas de las señales dadas, principalmente con palabras de Caton: El yezgo, ò el ciruelo silueftre, ò la çarça, cebolla menuda, trebol, yerua de prados, encina, peral, silueftre, y mançano, son señales de buena tierra para pan. Tambien ser la tierra negra, y de color de ceniça: Toda tierra gredosa madura presto el fruto fino es muy flaca. Tambiẽ la tierra arenisca, sino es demasiadamente delgada: y mucho mejor responden en los lugares llanos que en las cuestas. Los antiguos entendieron primeramente ser necessario guardar modo del campo, y assi juzgauã ser mas acertado, sembrar menos, y arar mejor: y deste parecer veo auer sido Virgilio, y confessando la verdad, las grandes heredades destruyeron a Italia: y ya han destruydo otras prouincias. Seys señores possëyan la mitad de Africa quãdo los matò el Emperador Neron. No defraudando tampoco de esta grandeza suya a Gneo Pompeyo, el qual nunca compro campo en linde del suyo. Magon juzgò ser crueldad, y contra la vtilidad del estado publico, auiendo comprado el campo, querer vender la casa que està en el, començando cõ este exordio a dar sus preceptos, de tal suerte que se muestra auer deseado grandemente la asistencia. Despues desto se ha de tener cuydado que el capataz, ò mayordomo de la alqueria sea perito, y diestro en la agricultura, y acerca de esto mandò muchas cosas Caton. A nosotros baste auer dicho, quan cercano ha de ser con el coraço, y voluntad al señor, y que no parezca ser para si mismo. Labrar los cãpos con esclauos aherrojados es malissima cosa, y todo quãto se haze por manos de los que no esperan prouecho. Parecerà temerario poner vn dicho de los antiguos, y por ventura se tendra de todo punto por increyble, y es no ser cosa alguna menos conueniente que labrar muy bien el campo. Lucio Tario Rufo nacido de baxissimos y humildes padres, y que merecio por la industria militar el consulado, guardando en todo la templança de los antiguos, auiendo juntado por la liberalidad de el Emperador Augusto mil millares de sextercios, los gastò todos hasta no dexar nada de ellos a su heredero, comprando campos en la Marca de Ancona, y labrandolos solo por gloria. Segun esto juzgamos mal, ser destruycion, y hambre? Verdaderamente yo juzgo ser en todas las cosas vtilissimo el modo. Labrar biẽ es necessario, pero labrar demasiado de bien, es dañoso, sino es con los hijos, y quintero que ha de sustentar. De otra manera no le conuiene al señor recoger algunas miesses siendo mayor la costa que el prouecho. Ni la oliua se tiene de labrar demasiadamente. Ni cultiuar algunas tierras con mucha diligencia, como dizen en Sicilia. Assi que suelen engañarse los forasteros. Pues de que manera se labraran vtilissimamente los campos? Como aconseja el Oraculo, con malas, buenas. Pero justo es defender a nuestros passados, los quales con sus preceptos miraron por la vtilidad de la vida. Porque quando dixeron con malas, quisieron entender los campos vilissimos. Por que lo principal y mas excelente de su prouidẽcia fue que huuiesse poquissima costa. Estas cosas mandauan aquellos que juzgauan por crimen, y delicto en el que auia triunfado que tuuiesse entre las alhajas de su casa diez libras de plata. Los quales muerto el mayordomo, ò capataz de sus labranças, pedian dexar sus victorias, y boluer a sus campos, porque mientras ellos guiauan sus exercitos, recibia la republica sus heredades

Guardar modo, es no labrar demasiado campo, y mal.

Porque dar buenas labores a los vilissimos cãpos, fuera gasto sin prouecho y assi malas labores, son buenas para ellos.

des para cultiuarlas, firuiendolos el Senado de mayordomo. De aqui falieron los demas Oraculos, ser mal labrador qualquiera que compra lo que le puede dar fu heredad, y malo el padre de familias, que haze entre dia lo que puede hazer de noche, fino es en tempeftades del Cielo, y peor el que haze en los dias de fiefta lo que deuia hazer en los dias feriados, y malifsimo el que en el dia fereno trabaja mas en cafa a la fombra que en el campo. No me puedo perfuadir a dexar de traer vn exemplo de la antiguedad, del qual fe pueda entender auer auido tambien modo, y orden acerca del pueblo en el vfo de la cultura, y como folian defenderfe aquellos varones. C. Furio Crefino hecho libre de efclauo, como cogieffe en vn campo muy pequeño, mucho mas copiofos frutos, que fus vezinos, en grandifsimos, era grandemente embidiado, como fi el truxera a fu heredad por encantamentos los frutos agenos. Por lo qual fiendo acufado, y citado de Spurio Albino, para que parecieffe a juizio dia feñalado, temiendo la condenacion, porque conuenia que fueffe con tres perfonas en fu fauor, para fu defcargo, lleuò a la plaça todos los inftrumentos del campo, y truxo con ellos vna hija fuyá, fuerte y fana, y (como dize Pifon) bien adereçada, y veftida; las herramientas muy bien labradas, graues açadones, ponderofos arados, bueyes bien mantenidos. Y defpues de traido efto dixo: Mis encantamentos, ò hechiços, ò ciudadanos Romanos, fon eftos, y no puedo enfeñaros, o traer a la plaça mis fatigas, defvelos, y fudores. Oido efto, por parecer de todos fue abfuelto. Afsi es verdaderamente, que la Agricultura confifte en la obra, y no en la cofta. Y por efta caufa dixeron nueftros mayores, que el ojo del feñor es fertilifsimo en el campo. Los demas preceptos fe daran en fus lugares, poniendo los que fon propios de cada genero. Entre tanto no dexaremos por dezir aquellos que comunmente aprouechan. Y primeramente aquel de Caton, hu manifsimo, y vtilifsimo, que ha de hazer obras con que le amen los vezinos. El mifmo da las caufas, las quales yo entiendo no ferle à alguno dudofas. Entre las primeras cofas fe guarda el mifmo de que no fea mala la gente de la familia. Todos juzgan, que ninguna cofa fe haga dos vezes en la Agricultura, fino que cada cofa fe tiene tarde de hazer en fu tiempo, y con el tercer precepto amoneftan, que lo que fe dexò de obrar, no fe puede recuperar. Suficientemente queda aduertido el mal que dize Caton de la tierra hueca, y efpongiofa, aunque efte nunca ceffa de amoneftar. Qualquier cofa que fe puede hazer con vn afnillo, fe haze con poquifsima cofta. El helecho fe muere, y perece en dos años, fi no le confienten *a* echar la hoja. Y efto fucede eficacifsimamente fi facuden con vn baculo los ramos quando echan pimpollos: porque el jugo que corre defta planta, mata las raizes. Dizen tambien, que arrancadas cerca del Solfticio, no tornan a nacer, ni fiendo cortadas con vna caña, ò aradas puefta vna caña en el arado. De la mifma manera mandan que aren *b* el cañal, poniendo en el arado vn helecho. El campo lleno de juncos fe ha de cauar a pala de hierro, y en el fitio pedregofo con raftro de dos diétes. Las malezas y efpefluras fe quitan muy bien con fuego. El campo aguanofo es prouechofifsimo abrirle, y fecarle con çanjas, y dexar las foffas, o çanjas abiertas en los fitios gredofos: y en la tierra mas fuelta afirmarlas con vallados, para que no fe caygan, o fugetarlas con ladrillos empinados. Algunas cegarlas, y guiarlas a otras mayores; y mas abiertas: fi huuiere oportunidad echar en ellas pedernal y cafcajo, pero fus entradas afirmarlas por entrambas partes con dos piedras, y cubrirlas con otra. El orden de talar, y arrancar

a Plinio fup. lib. 27. cap. 9. Teophr. lib. 9. hift. c. 20. Diofc. lib. 4. cap. 186. fup. eum. Mathiol. eodem loco. Columel. lib. 2. cap. 2.

b Para que no nazcan.

car de raiz los bosques escriuio Democrito, diziendo, que echada en remojo la flor del altramuz en çumo de cicuta, por todo vn dia se esparça en las raizes.

Teophrasto lib. 8. hist. c. 1. & 4. & lib. 4. caus. c. 8. Columel. lib. 2. c. 6. & 9.

De las diferencias, y naturaleza de las miesses. Cap. VII.

Ya Pues està preparado el campo, se mostrarà aora la naturaleza de las miesses. Dos son los primeros generos dellas, panes como el trigo, y ceuada, y legumbres como la haua, y garuanço: pero la diferencia es tan conocida, que no es necessario mostrarla. Del mismo pan ay otros tantos generos diferenciados por el tiempo de sembrarlos: vnos son inuernicos, los quales sembrados cerca del Ocaso de las vergilias, son sustentados de la tierra en el Inuierno, como el trigo, farro, y ceuada. Otros son estiuos, los quales se siembran en el Estio, antes del nacimiento de las vergilias, como el mijo, paniço, alegria, ormino, y el irio, solo por costumbre de Italia: aunque en Grecia, y Asia se siembran todos al fin, y Ocaso de las vergilias. Pero algunos se siembran en Italia en vn tiempo, y en otro: y algunos destos en otro tercero, que es en la Primauera. Algunos llaman veraniegos al mijo, paniço, lenteja, garuanço, y alica: pero sementales llaman al trigo, ceuada, haua, nabo, y rapa: y en los generos de trigo ay parte para sustento de los animales quadrupedes, como las herrenes de centeno, y en las legumbres tambien como la arbeja: pero el altramuz es comun al vso de las bestias, y de los hombres. Todas las legumbres tienen sola vna raiz, fuera de la haua, y aquellas surculadas, porque no se diuiden en muchas: pero el garuanço las tiene profundissimas. Los panes se arraigan con muchas fibras sin ramos. La ceuada nace a siete dias despues de sembrada. Las legumbres al quarto, o quando mas tarde al septimo. La haua, desde quinze a veinte. Las legumbres en Egipto nacen al tercero dia. De la ceuada la vna parte del grano echa la raiz, y la otra la yerua, la qual florece primero. La parte mas gruessa del grano echa la raiz, y la mas delgada, la flor. En las demas semillas vna misma parte echa raiz, y flor. Los panes en el Inuierno estan en yerua, y en tiempo del Verano se empinan, y leuantan en caña, los que son inuernicos: pero el mijo, y el paniço en caña nudosa y hueca, y la alegria en planta como cañaherla. El fruto de todas las semillas sembradas, o se encierra, y contiene en espigas como el trigo, y la ceuada, y se fortalece con quatro vallados de aristas, o se incluye en vaynas como el fruto de las legumbres, o en vasos como el de la alegria, y de la adormidera. Solamente el mijo, y el paniço los produzen diuididos, y estan expuestos a las pequeñas aues, porque estan contenidos en vna no defendida membrana. El paniço fue llamado assi de sus paniculos, que con su cima flacamente se mueue adelgaçado poco a poco hasta la punta, y acumulasse con muy gruessos granos, con vna maçorca larguissima como de vn pie. Las cabelleras del mijo, que contienen el grano, se encoruan con vn ahetrado cabello. Tiene tambien el paniço diferentes especies. El mamoso es llamado assi por estar arracimado con pequeñas telas, y doble maçorca. Tambien se diferencian por el color, porque ay paniço blanco, y negro, y rubio, y tambien purpureo. El pan se haze tambien de muchas maneras, del mijo, y mas raras vezes del paniço: pero ningun pan ay de tanto peso, o que crezca mas coziendolo, porque de vn modio sacan sesenta libras de pan, y vn modio de puches de tres sextarios remojados. El mijo fue traido de Indias a Italia de diez años a esta parte, con el color negro

Legũbres algunos las llamã legarias, à legẽdo porque se arrancã cõ las manos, y no se siegã cõ hoz.

Alica, vnos la llamã Arinca, otros Alicastro. Colum. lib. 6. & lib. 2. c. 11.

gro, con el grano ancho, y con la asta como caña. Crece hasta siete pies en alto, con muy grandes colmos, a los quales llaman lobas. Es fertilissimo mas que todas las miesses. De vn grano se engendran tres sextarios. Hase de sembrar en lugares humedos. Algunos trigos empieçan a engẽdrar la espiga en el tercero nudo, algunos en el quarto, aunque tambien oculta. Pero el trigo tiene quatro nudos, el farro seis, y la ceuada ocho. Y no se concibe la espiga antes del sobredicho numero de nudos, y en dando esperança de su concepto empieçan a florecer en quatro dias, o en cinco a lo mas tarde, y en otros tantos, o en pocos mas pierden la flor. Pero las ceuadas quãdo mas tarde, en siete. Varrõ escriue, q̃ en treinta y seis dias llega a tener perfeccion la produccio de las miesses, y que al noueno mes se siegã. Las hauas salen de la tierra en hojas, y despues echã el tallo sin diuidirse cõ algunos nudos. Las demas miesses son surculosas, y destas son ramosas el garuãço, el yero y lenteja. De algunas se esparcen los tallos por tierra si no tienen arrimo, como los prinsoles, los quales si no le tienẽ se hazen peores. De las legũbres sola la haua tiene vn tallo derecho, y vno tambien el altramuz: las demas le tienẽ ramoso, y cõ muy delgado ramo: pero todas le tienen hueco. Algunas echan la hoja de la raiz, y algunas de lo alto: el trigo y la ceuada de entrambas partes; y qualquiera q̃ està en espiga tiene vna hoja en lo alto. Pero la ceuada tiene las hojas asperas, y las demas lisas. Al contrario la haua, garuanço y prinsoles tienẽ muchas. Los trigos tienẽ la hoja larga como las cañas, la haua la tiene redõda, y la mayor parte de las legumbres. La arueja y prinsoles las tienen mas largas, los faseolos, o judiguelos venosas, la alegria, y el Irion sanguina. Solo al altramuz, y a la adormidera se le caen las hojas. Las legumbres estan mucho tiempo en flor, y destas el yero, y el garuanço, pero mucho mas las hauas, que estan quarenta dias, pero no cada tallo capulo està tanto tiempo, porq̃ acabando de florecer vno, empieça otro: ni toda la mies como del trigo sale juntamente, sino todas van engendrando sus vainillas en diferẽtes dias, y primero por la parte mas baxa yendo floreciendo poco a poco. Los panes en auiẽdo salido de flor engordã, y se perficionan en quarenta dias a lo mas largo. En el mismo tiempo la haua, y en poquissimos el garuãço, porq̃ este en quarenta dias despues de sembrado llega a su perfecion. El mijo, y panico, y alegria, y todas legumbres del Estio granan, y se madurã en quarenta dias despues de la flor. Grande es la diferencia de la tierra, y del ayre, porque en Egipto es cierto, que la ceuada se coge a seis meses despues de sembrada, y los trigos al septimo. En Helade al mismo la ceuada. En la Morea al otauo, y los trigos aun mas tarde. Los granos juntos y encrespados con la arista forman espiga. En la haua y legumbres por vn lado, y por otro forman vnas vainillas, o caxas. Los trigos son mas fuertes contra los inuiernos: las legumbres en el mãjar. El trigo tiene mas tunicas, la ceuada està muy desnuda, y la arinca: pero principalmente la auena. El trigo es mas alto que la ceuada: pero la ceuada tiene mas aspera la arista. Trillãse en la era para sacar el grano el trigo, trechel, y el candeal, y la ceuada: y assi se siembran puros como se muelen; porque no estan tostados. Al cõtrario el farro, el mijo, y el panico no se pueden limpiar si no se tuestan, y por esta causa estos se siẽbran crudos cõ sus cubiertas, y guardan el farro en sus vainillas para sembrarlo, y no lo tuestan. Destos granos es liuianissima la ceuada, raras vezes excede el peso de quinze libras, y la haua veinte y dos. Mas pesado es el farro, y mas q̃ esto el trigo. En Egipto se haze el farro de Olyra, esto es alli vna tercera especie de espiga. Tambien la Francia cria su genero de farro, al qual llaman ellos brãce, y entre nosotros se llama Sandalo, y es de blanquissimo grano.

Lobas, Scalig. ex Theophrast. Phobas, en Castilla penachos.

Theoph. lib. 5. hist. c. 3. & 4. caus. c. 11.

Arueja Latine, eruilia, Prinsol, Latine, pisum.

Helade, parte de Grecia.

Arinca en los antiguos Codices se lee alica, idest, gea, olyra, Theoph.

Olyra, lo mismo que siligo, o trigo candeal.

Ay tambien otra diferencia de farro, el qual dà casi quatro libras mas de pã, q otro farro. Verrio escriuio, q el pueblo Romano vsò trecientos años de solo farro de pan. De trigo ay muchos generos q hã criado diferentes Prouincias y gẽtes. Pero es cierto, q ninguno se puede cõparar al Italiano en blãcura y peso, con q principalmẽte se diferencia: si se haze comparaciõ del forastero al de los cãpos montuosos de Italia. De los forasteros tuuo el Principado Beocia, despues Sicilia, y luego Africa. El Tracio y Sirio era el tercero en peso, y despues el Egipcio, cõ decreto de los Athletas, de los quales la cãtidad dada semejãte a los jumentos, hizo el orden que diximos. Grecia alabò tambiẽ al Põtico, el qual no ha llegado a Italia. Pero en todos estos generos de grano dio vẽtaja al Dracõcio, Strangio, y Selenusio, haziẽdo argumẽto para prouarlo de q es la caña gruesissima: y assi asignaua estos generos para la tierra gruessa, Y el ligerissimo y muy vano, o que tiene delgadissima caña, mãdaua sembrar en lugares humedos, porq tenia necessidad de mucho alimento. Estas opiniones y pareceres fuerõ en el tiẽpo q reinaua Alexandro Magno, quãdo la Grecia fue clarissima, y poderosissima en todo el mundo: pero de tal manera, que 145. años antes de su muerte, el Poeta Sofocles en la fabula de Triptolemo alabò el trigo de Italia sobre todos los otros cõ esta sentẽcia, trasladada palabra por palabra.

Et fortunatam Italiam frumento canere candido.

Y llamaron a Italia venturosa
por el candido trigo que produze.

La qual loa es tambien oy dia particular del trigo de Italia, con lo qual me admiro mas, que los postreros de los Griegos no hiziessen menciõ alguna deste trigo. Aora de aquellos generos q se traẽ a Italia, es liuianissimo el de Francia, y el q se trae del Chersoneso: porq no exceden de veinte libras por almud, si alguno pesa el mismo grano. El Sardo añade media libra, y el Alexandrino quatro onças, y este es el peso del Siciliano. El Beotico pesa mas toda vna libra. El Africano la sexta parte mas. En la Italia Traspadana sè, q cada almud de farro pesa veinte y cinco libras, y cerca de Clusio veinte y seis. Cierta ley es de naturaleza, q en qualquier genero de pan militar se le añada al grano la tercia parte de peso: como es cierto ser bonissimo trigo aquel q embeue vn cõgio de agua. Algunos generos de trigos tienen el peso por si, como el Balearico, q el almud de pan de trigo dà treinta libras de peso, no excediendo casi veinte libras, algunos en dos mezclados, como el Cyprio y Alexandrino. El Cyprio es moreno, y haze el pã negro: por esso se mezcla con el Alexandrino, q es blanco, y dan veinte y cinco libras de peso. El Thebayco añade vna libra mas. Es cosa inutilissima massar el pã cõ agua marina, lo qual hazẽ muchos en lugares maritimos, por ahorrar el gasto de la sal. No por otra causa son mas acomodados para enfermedades los cuerpos. En Francia, y en España resuelto el trigo en beuida de las maneras q hemos dicho, vsan por leuadura de la espuma assi quajada, y por esta causa hazẽ el pã mas ligero q en otras Prouincias. Tãbien se diferenciã en la caña, porque el que la tiene mas gruessa es de mejor genero. El trigo de Tracia està vestido de muchas tunicas, lo qual le es particular por el grã frio de aqlla Prouincia. La misma causa hallo el trigo tresmesino, porq estãdo ocupadas las tierras cõ las nieues, casi a tres meses despues de sembrado se siega, y lo mismo sucede en lo demas del mũdo. Este trigo es conocido en todos los Alpes, y en las tierras y Prouincias frias, ningun trigo produze mejor q este. Fuera desto ay otro de sola vna caña no acomodado para todas partes, porq solo se siẽbra en tierras ligeras. Ay tambien cerca del seno Tracio trigo duomesino, que grana a quarenta dias despues de sembrado, y es cosa marauillosa que ningun trigo tiene mas peso, y carece de sal-

faluado. Vfa del afsi Sicilia, como A-chaya, vna y otra en las partes mõtuo fas: y tambien Euboca cerca de Ca-rifto. Tanto como efto fe engaña Co-lumela entendiẽdo, que no auia pro-pio genero de trigo trefmefino, fiẽdo cierto fer antiquifsimo; los Griegos le llaman Trimenon. Dizefe que en los Bactros fe hazen tan grandes los granos, q̃ cada vno iguala a nueftras efpigas. El primero de todos los pa-nes fe fiembra la ceuada. Declarada la naturaleza de cada vno, daremos tam biẽ los dias de fembrarlos en particu-lar. Los Indios tienen ceuada fembra-da y filueftre, de la qual entre ellos fe haze el pan principal; aman y alegrã-fe grandemente cõ la Orica de Italia, de la qual hazẽ Ptifana, la qual todos los demas mortales hazen de ceuada. La orica tiene las hojas carnofas fe-mejantes a las del puerro, pero mas anchas; es fu altura de vn codo, la flor purpurea, y la raiz redonda, diuidida en dos. Antiquifsima es en los manja-res la ceuada, como fe mueftra Autor Menandro, con el vfo de los Ateniẽ-fes, y con el fobrenombre de los Gla-diadores, que eran llamados hordea-rios. Tãbien los Griegos no dan ven-taja a las poleadas hechas de otra co-fa. Eftas fe hazen de muchas maneras: los Griegos defpues de roziada con agua la ceuada, la fecã tiempo de vna noche, y otro dia lo frien, y defpues lo quiebran con muelas. Ay otros, que auiendolo toftado muy bien, lo roziã otra vez con poca cantidad de agua, y lo fecan antes que lo muelan. Pero o-tros eftãdo verdes las efpigas, facudi-da la ceuada frefca y reciente, la lim-pian, y remojada en vna pila la piftan, y la echã en ceftas, y feca al Sol la tor-nan a piftar, y limpiada la muelẽ. Pe-ro de qualquiera manera que fe prepa-re, a veinte libras de ceuada mezclan quando fe muele tres de fimiente de lino, y media libra de culantro, y vn azetabulo de fal, auiendolo primero toftado: los que quierẽ guardarlo mas tiempo, lo echan en vafos nueuos de barro con fu poluo y faluados. La Ita-lia lo muele en forma futil toftado fin roziarlo, añadiendo las mifmas cofas, y juntamente con ellas mijo. El pã de ceuada vfado de los antiguos, ya eftà reprouado, y fe dà por fuftento a las beftias. Pero el vfo de la Ptifana he-cha dello es muy recebido y faluda-ble. De tal manera es aprouado, que Hypocrates vno de los mas famofos Autores de la ciẽcia de Medicina de-dicò vn libro fuyo a fus alabanças. La mejor y mas auentajada Ptifana es la de Vtica. Pero en Egipto aquella q̃ fe haze de vna ceuada, que tiene dos an-gulos. En el Andaluzia, y en Africa a vn genero de ceuada de q̃ fe haze, lla-ma Turanio ceuada pelada. El mifmo entiende que la Olira, y la Orica fean la mifma. El ordẽ de hazer la Ptifana es muy comun y vulgar. De la mifma manera fe haze el trago de la fimien-te del trigo, folamente en Campania, y en Egipto. Pero el almidon fe haze de qualquier genero de trigo trechel y candeal, pero el mejor es del treme-fino: deuefe fu inuencion a la isla de Chio, y oy ès loadifsimo lo q̃ fe trae de allà, y fue llamado afsi, porque fe haze fin muela. Segũdo en bõdad es el q̃ fe haze de cierto trigo trefmefino, q̃ pefa muy poco. Remojafe en agua dul ce en vafos de madera, defuerte q̃ eftè cubierto, mudandola cinco vezes al dia, y mejor fi tambien la mudã de no-che, defuerte que molido fe mẽzcle igualmente antes q̃ fe azede. Seco en vn lienço, o efpuertas, fe echa en tejas vntadas cõ leuadura, y afsi fe endure-ce al Sol. Defpues del Chio es grãde-mẽte alabado el Cretico, y defpues el Egipcio. Aprueuafe por la leuedad y futileza, y q̃ fea frefco, como ya dixo Catõ. Acerca de nofotros vfan tãbiẽ de la harina de ceuada para curar, y es cofa marauillofa para vfo de las bef-tias de carga, q̃ endurecida al fuego, y defpues molida, y hechos bollos de mafa, y dãdofelos a cõmer cõ la mano fe hazẽ mayores fus fuerças, y engor-dan y toman carne. Algunas efpigas tienen dos ordenes de granos, y algu-nas mas hafta feis. En el mifmo grano

Colum. lib. 2. agricult. c. 9.

La Ptifana, q̃ comunmente haziã de ceuada, es la medicamẽtofa, pero la alimentofa era de trigo, vide Hypocrat. lib. de morbis, & Ariftotel. 5. Problem. 37. Galeno feñala otra de Cõdro 1. libro de fac. alim. el qual tambien hizo menciõ de la Ptifana de ceuada en el 1. de ratione victus in morb. acut. com. 17. Y afsi los demas mortales hazen la Ptifana medicamentofa de ceuada.

Mathiol. fup. Diofcor. lib. 2. 78.

Diofcor. lib. 2. c. 62. fup. cum Mathiolus.

se hallan muchas diferencias, por ser mas largo, y mas liso, o mas corto, o mas redõdo, mas blanco, mas negro, o tener color purpureo. El vltimo es mejor para poleadas: el blanco tiene muy poca fuerça cõtra las tẽpestades. La ceuada es mas blãda que todas las miesses, y no quiere sembrarse sino en tierra seca y mullida, y que estè estercolada, la paja es de las mejores, y ninguna se compara à ella para las camas y cogines. La ceuada padece menos daños y calamidades q̃ los demas panes, porq̃ se siega antes que el moho, o tizoncillo ocupe el trigo: y assi los labradores discretos siembran trigo solamẽte para comer, y la ceuada dizen que la siembrã para la bolsa, porq̃ es fertilissima, y dà muy presto su fruto. Lo que en Cartagena de España se coge en el mes de Abril, esto mismo se siembra el mismo mes en Celtiberia: y assi en vn mismo año nace dos vezes. Cogese toda la ceuada luego en su primera maduracion, mas presto q̃ los demas panes, por ser su caña muy fragil, y su grano està encerrado en delgadissima paja. Dizen tambiẽ que se hazẽ mejores poleadas si se coge la ceuada cõ no muy cozida maduraciõ.

Engañose Theophrasto diziẽdo, que la paja del trigo es mas blãda, lib. 8. hist. cap. 4.
La lecciõ comun dize: Hordeũ farculo feri dicunt: pero yo sigo a Turnero, lib. 1. c. 4. que lee saculo, y quadra mas.

Que no en qualquiera parte nacen todos generos de trigo, y de otras diferencias que ay dellos en Leuante. Cap. VIII.

NO ay en todas partes vnos mismos generos de trigos, ni adonde los ay tienen vn mismo nombre. Son vulgarissimos el far, que llamaron los antiguos adoreo, y el siligo, y el tritico: estos son comunes a muchas tierras. El llamado arinca es propio de Francia, y tambien es copioso en Italia. Pero a Egipto, y Siria, y Cilicia, y Asia, y Grecia son particulares, la Cea, Olyra, y Tiphe. En Egipto se haze la similagine de su trigo, que de ninguna manera iguala a la de Italia: los que vsan de la Cea no tienen far. Ay tambien Italia, principalmẽte en Cãpania, y llamase simiente. Este nõbre tiene la cosa q̃ es excelẽte, como enseñaremos despues, por la qual dixo Homero *Zeidoros aroura*: No como algunos piensan, porque diesse la vida. Tã bien se haze della almidõ mas gruesso q̃ el q̃ diximos primero: sola esta diferencia tiene. De todos los generos es durissimo el farro, y firmissimo cõtra los frios del inuierno. Sufre los lugares frigidissimos, y los menos labrados, y los calurosos y secos. Este fue el primer sustẽto q̃ tuuierõ los antiguos en Italia, y prueuase con grande argumento en los dones que se hazen a la gloria de la vitoria, como diximos. Pero cosa es ciertà auer viuido los Romanos por largo tiempo no con pan, sino con puches, porq̃ de ahi se llamã aora Pulmẽtarias. *b* Y Ennio antiquissimo Poeta descriuiẽdo la hambre de vn assedio, cuẽta auer arrebatado los padres a los hijos, estando llorãdo, las puches, y oy dia los sacrificios antiguos, y de los nacimientos, se celebrã con puches *c* fritas: y parece auer sido tan poco conocidas en Grecia las puches, como en Italia las polẽtas. Ninguna semilla està apetecida como la del trigo, ni que dè al cuerpo mas alimento. Yo llamaria al trigo candeal (o siligo) propiamẽte, contẽtos y holguras de trigo: tiene blãcura, y sin dureza, y sin peso cõueniente a los lugares humedos, como los tiene Italia, y Lombardia. Pero de la otra parte de los Alpes, solamẽte en el cãpo de Saboya, y de Vbernia produze mucho. Alli en las demas partes a dos años se buelue trigo chamorro. El remedio es, que se siembren dello los mas pesados granos.

a Alfar, o adoreo de los antiguos llamamos trechel, tiene arista, el siligo es el trigo candeal, y el triticũ es el trigo chamorro, cuya espiga no tiene arista, y de escar sin ella tomò el nõbre.

b Llamauãse Pulmẽtarias las mugeres pobres, que haziã puches para vender. Lucil. lib. 20. Satir.

c En españa las llamã fritillas, y hojuelas, quãdo se hazen sutiles como hojas, la puche es mas gruessa q̃ la polenta, llamada en Castilla poleadas.

Lombardia, Galia Comata.

Vbernia, Ager Meninorum.

De los molinos y molienda, y de la harina. Cap. IX.

DEl trigo cãdeal se haze delicadissimo y hermoso pã, y loadissimas obras de los panaderos. Haze ventaja en Italia si se mezcla el de Campania cõ el q̃ nace en Pisa. El de Cãpania es mas roxo, el de Pisa mas blanco, pero el de Creta mas pesado. Conueniente es dezir, q̃ del grano de Cãpania salen

de-

Harina castrada, es cernida,quitado el saluado.

de vn modio quatro sextarios de harina,a la qual llamã castrada,y de la ordinaria sin castradura cinco sextarios, fuera desto medio modio de flor,y del cibario q̃ llamã segũdo, quatro sextarios,y otros tãtos de saluado:pero del de Pisa tambien quatro sextarios de harina,y las demas cosas son iguales.

Sextario es dos heminas o cotulas.

El de Clusi,y de Arecio tienẽ vn sextario mas de harina;en lo demas son iguales:pero si se quiere sacar el poluo de la harina dã diez y seis libras de pã,y tres del cibario,y de saluados medio celemin. Esta diferẽcia viene de la piedra,o rueda del molino,porque el trigo q̃ se muele seco da mas harina,y el q̃ roziado cõ agua salobre,mas blãca miga:pero quedasse mas harina asida al saluado.

Aqui modio es media fanega.

Artopticio pã es muy cozido en el horno,y cõ leuadura. Ruelio lib.2.c.14.

Que del farro se aya llamado farina, el mismo nombre lo muestra. El modio de la harina candeal de Francia dà veinte y dos libras de pan,de la de Italia dos ò tres libras mas en el pan artopticio, porque en qualquier genero de pan añaden dos libras para los hornos.

Similago es harina de trigo comun,siligo del candeal. Similago,vulgo simula.

De la similago y siligo, y otras diferentes, y del massar. Cap. X.

LA similago se haze excelentissima del trigo chamorro,del Africo es ordinario salir de cada modio la mitad,y de poluo cinco sextarios, porq̃ assi llamã en el trigo chamorro, lo q̃ llamã flor en el cãdeal. Desto vsan los que vaziã,y labrã cosas de metal,y de carton: fuera desto quatro sextarios del secũdario,y otro tanto de los saluados:pero de vn modio de la simula salẽ ciẽto y veinte y dos panes. De vn modio de la flor ciento y diez y siete.

Parece imposible, aunque el modio sea como en algunas Prouincias, de media fanega.

El precio desto en vn año de medianos frutos es,quarentà asses por cada modio de harina: de simula cernida ocho asses mas,y de siligo,ò harina cãdeal cernida al doblo. Ay tambiẽ otra diferẽcia,la simula se ha visto dar cincuẽta libras de pã,pero el poluo diez y siete, y siendo de trigo chamorro treinta libras y vn tercio, y de pan segundario cinco y media,y otro tanto del comũ,y de saluados seis sextarios.

El trigo cãdeal nũca madura igualmẽte,y ninguna de las miesses sufre menos dilacion en cogerla por su delicadeza,porq̃ las espigas q̃ estã maduras despidẽ facilmẽte el grano. Pero miẽtras està encerrado en sus vainillas peligra menos q̃ los demas trigos,porq̃ siempre tiene derecha la espiga:y assi no detiene el rozio,q̃ causa el tiçõzillo,o moho. De la arinca se haze dulcissimo pã,esta es mas espesa q̃ el farro,tiene mayor y mas pesada espiga. Pocas vezes el modio de su grano no llega a tener diez y seis libras enteras.

Mathiol.sup. Dioscor. lib. 2.cap.82.

En Grecia se monda con dificultad,y por esta causa dixo Homero,q̃ se dà a las bestias: esta es sin duda la q̃ llama olira, la misma es en Egipto facil de criar,y fertil:el farro carece de arista. Tãbien el trigo cãdeal,excepto el llamado Laconico. Añadense à estos otras diferẽcias,q̃ son el bromos,el trigo cãdeal excepticio, y el tragos, todos estrangeros traìdos de Leuante,y semejãtes a la oriza: Tambiẽ el tiphe es del mismo genero,del qual se haze en nuestra Regiõ la oriza. En Grecia se cria la Cea,y dizen q̃ esta y el Tiphe auiendo degenerado,tornan a ser trigo,si se siembran pistados,y no luego, sino al tercero año.

La Cea comunmẽte se entiende ser la espelda. Desto Dioscor. lib.2.c. 8.y Mathiol. sobre el mismo lugar.

Ninguna cosa ay mas fertil q̃ el trigo: esto le dio naturaleza,porq̃ desto mas q̃ de otra cosa se sustẽta el hõbre:y prueuase pues de vn modio si la tierra es dispuesta,como en el cãpo Bizacio de Africa, se cogen ciento y cincuenta modios. Al Emperador Augusto embiò de aquel lugar su procurador(cosa que apenas se puede creer)de solo vn grano poco menos de quatrociẽtas espigas,y hasta aora ay epistolas deste caso. De la misma manera embiò a Neron treciẽtas y quarenta espigas de vn grano. Los campos Leõtinos de Sicilia y otros es cierto q̃ dã ciẽto por vno,y toda la Andaluzia,y principalmente Egipto. De los generos fertilissimos de trigo es el ramoso,o el q̃ llamã de ciẽ granos,y halladose ha ya vna caña cargada cõ ciẽ hauas,o caxillas d̃ los granos.

A este llamã en Castilla Riojano es bonissimo para las tierras de riego:y assi le siembran con feliz aumento en las vegas de Morata, y Chinchon.

nos. Las miesses del Estio ya diximos q̃ son la alegria, mijo y paniço: la alegria viene de la India, della hazẽ tambien azeite, es su color blanco. A esta es semejãte en Asia y Grecia el Erisimo, y sino fuera mas pingue, era el mismo el q̃ llamamos Iriõ, el qual antes le deue cõtar entre los medicamẽtos q̃ entre las miesses. De la misma naturaleza es tambien el q̃ llamã los Griegos hormino, pero es semejante al comino, y se siembra cõ la alegria. Ningũ animal se sustẽta cõ este, ni cõ el Irion estando verdes: no es facil la pistura de todos, porq̃ la Toscana limpia la espiga del farro tostado cõ vna machacadera ferrada, con ferrada caña, en vn mortero por dedẽtro dẽtado, desuerte q̃ si el q̃ lo limpia no tiene cuidado, se quebrantã los granos, y se quiebran con el hierro: la mayor parte de Italia vsa de mortero aspero, q̃ no tẽga hierro, y tamb:ẽ de ruedas, q̃ las traiga blandamẽte el agua al rededor, y muelan. De la misma razõ, y ordẽ de limpiarlo põdremos el parecer de Magon. Mãda q̃ primero se rozie el trigo cõ mucha agua, despues se abalee, y despues secado al Sol, tornarlo otra vez a menear en el mortero, y de la misma suerte la ceuada. Veinte sextarios desto se hã de roziar cõ dos sextarios de agua. La lẽteja se tiene de tostar primero, y despues liuianamẽte limpiarla cõ saluados, o añadir a veinte sextarios vn pedaço de ladrillo crudo, y medio modio de arena. La eruilia se limpia de la misma manera q̃ la lẽteja: la alegria remojada en agua caliente, se ha de tender, y luego fricarla bien, y echarla en agua fria, para q̃ las pajas andẽ encima del agua, y tornarlo a tender al Sol sobre lienços: y si todo esto no se haze con presteza, con vn color liuido se enmohece. Pero las mismas semillas que se ahechan, o acriuan, tienen diferentes modos de molerse: llamase ahechadura quãdo por si sola se limpia la espiga para vso de los doradores. Pero si se trilla en la era con la caña, se llama paja, como se haze en la mayor parte de la tierra para sustẽto de las caualgaduras. A las mõdaduras del mijo, y del paniço y alegria, llaman apluda, y en otras partes las dan otros nõbres. En Cãpania estiman en mucho el mijo, y hazẽ dello blãca puche: tãbien se haze muy dulce pan. Las gẽtes de los Sarmatas se sustẽtan tambien principalmente cõ esta puche, y tãbien cõ la harina cruda, mezclada con leche de yeguas, o cõ sangre de las venas de la pierna. Los Etiopes no conocieron otras miesses sino el mijo y la ceuada. Algunas partes de Francia, principalmente la Gascuña vsa de paniço: pero la parte de Italia, q̃ està cerca del Pò, añade à ello la haua, sin la qual no hazen cosa alguna para comer. Los pueblos del Ponto ningun sustẽto auẽtajan al paniço: los demas panes del Estio mas quierẽ el riego q̃ la lluuia. El mijo y el paniço no querriã aguas de ninguna manera quãdo salẽ echando la hoja. Vedan los Agricultores sembrar estas semillas entre las vides, y arboles frutiferos, teniẽdo por cierto, q̃ se enflaquece la tierra cõ su semẽtera.

Theophr. c. 5. & 7. lib. 8. hist.

Cato c. 10. & Turner. lib. 7. cap. 22. aduers.

Cõtiene la ahechadura la arista, el vasillo del grano, y el bordonzillo en que se ase, y al

fuego desta obedece mejor el oro, q̃ al encendido en el acre. Author. lib. 33. cap. 3.

De las leuaduras, y modo de hazer el pan, y sus diferencias, y quando fueron los primeros panaderos en Roma, y de los harneros, y de la alica. Cap. XI.

EL principal vso para las leuaduras fue de harina de mijo massada cõ mosto para tiẽpo de vn año. Semejãte à ella se haze de los saluados menudos y mejores del mismo trigo, macerados por tres dias en mosto blãco, y massados con ello, y secos al Sol. Despues para hazer el pan desatadas vnas pastillas desto con la harina floreada del trigo la hieruẽ, y assi la mezclã cõ la harina, teniendo por cierto q̃ desta suerte se haze bonissimo pã. Los Griegos en vn modio de harina tienẽ por suficiente mezclar ocho onças de leuadura. Pero solamẽte se hazen estos generos de leuaduras en tiẽpo de las vendimias: pero en el tiempo que cada vno quiere se hazen de agua y ceuada

rtada vnas hogaças de à dos libras, y con encendido fuego,o cō vna caçue la de barro se tuestan con la ceniça y carbon,hasta que se ponen bermejas. Despues se cubren en vasos hasta q se azedan:y de aqui se mezcla, y desata la leuadura:pero quando se hazia pā de ceuada se fermentaua mezclādolo cō harina de aruejа,o cicercula:y era suficiente dos libras para dos modios y medio. Aora se haze la leuadura de la misma harina que se massa antes q se le eche sal, cozida a modo de puche,y dexada hasta que se azede:pero comunmente no la cuezen,sino guardada de vn dia antes vsan della, y es cosa clara que naturalmente se fermenta cō la azedia:como ser mas robustos,y fuertes los cuerpos q se sustentan con pan fermentado : aunque cierto acerca de los antiguos, quāto mas pesado era qualquier trigo , tāto era tenido por mas sano. Acabar de contar las varias diferencias del mismo pā es cosa superflua:porque vnas vezes toman el nombre de la vianda con q se juntan,como los Ostrearios: otras de los deleites como los Ortolaganos : otras de la presteza como los Spuesticos : tambien de la orden del cozerlos, como los fornaceos,q se cuezē en horno:o los artopticios, o los cozidos en padilla:y tambiē no ha mucho que fue traido de tierra de los Partos el que llamā aquatico, por que con el agua hazen que venga a te ner vna liuiana,y espōgiosa vanidad, otros le llaman partico.La suma alabança suya consiste en la bondad de la harina,y en la sutileza del cedaço. Algunos lo massan con hueuos,o con leche,y tambien las gentes pacificas con manteca, passando su cuidado a diferencias de pasteleria. Dura en la Marca de Ancona su antigua gracia en la inuencion del pan hecho de alica. Maceran,o echan esta en remojo por nueue dias,y al decimo cō çumo de vuas passas lo mezclā y masian en forma de torta, despues en los hornos metido en ollas que alli se quiebren lo tuestan. Pero este pan no se come sino remojado, lo qual se haze principalmente con leche,o con clarea. No huuo en Roma panaderos hasta la guerra de Persia 580.años despues q fue edificada:los mismos ciudadanos haziā el pan,y esto era obra de las mugeres , como lo es aora en muchas Prouincias. Plauto nōbra artopta en la fabula q intitulò Aularia:por esto con grā contienda de hō bres eruditos se duda,si este verso sea de aquel Poeta,y cō el parecer de Ar teyo Capiton,se haze cierto,q el pan tostado, o artopticio acostumbrauan cozerlo para los dones , y presentes de regalo,y q solo nombrauan pistores,o panaderos a los q massauan el farro. Ni tāpoco teniā en su seruicio cozineros,sino traiālos por su jornal de los bodegones. Los Franceses hallaron vn genero de cedaços hechos de cerdas de cauallos. Los Españoles de lino, ralos para sacar el saluado,y espesos para apartar la flor. En Egipto se hazen de papel,y de unco,pero entre los primeros panes se diga el orden de hazer la alica,que es la mas principal y saludable, y q sin duda da la hōra de las miesses a Italia. Es cierto q tambien se haze en Egipto,pero es menospreciada , y tenida en muy poco:pero en Italia en muchos lugares como en el cāpo de Verona,y de Pisa,pero en Cāpania,tierra de labor es loadissima. Alli ay vn campo a las faldas de vnos montes, todos nublosos,q tiene de vega llana quarēta millas,y(para q de todo pūto se declare la naturaleza de aquel suelo)su tierra por encima es como poluo,y por debaxo hueca y espōgiosa llena de caña les como piedra pomez:y la culpa de los mōtes se cōuierte en su biē. Porq sus ordinarias lluuias las beue y sorbe , y no tiene necessidad de que se labe , o riegue por la facilidad de su cultura. Esta tierra pues no despide de si por fuentes el humor recebido , sino coziendolo templadamente dentro de si lo contiene , y guarda en lugar de jugo. Siembrase todo el año , vna vez de paniço , y dos

Arueja Græcis Ochos. Latinis Eruilia, Italis roui-glione, officinis pisum minus.

Pan aquatico llamado en España pan batido, que es muy hueco.

Del pan de la Marca de Ancona dixo Marcial: *Picentina Ceres niueo , sic nectare crescit, vt leuis accepta spongia tur get aqua.*

Clareá , vino con miel, Latinè mulso.

El lugar citado de Plinio en la Aularia de Plauto,dize: *Ego hinc artoptā ex proximo vtendā puto.*

Artopta era vn vaso en q se cozia el pā tostado, ò artopticio.

Atheneo pone tres diferencias de pā por el diferēte modo de cozerlo, Furnaceo, Clibanites, o Testaceo, y Artoptico. Algunos interpretan por Artopta vna muger panadera. Pudo tener este nō bre la que inuentò aquel modo de cozer el pan, y della auerle tomado el hornillo en q lo cozia, y el pā cozido en el.

de farro. Pero en tiempo de la Primauera quando defcanfa fin femillas produze vnas rofas mas olorofas que las plantadas: tan cõtinua es aquella tierra en el produzir y dar fruto. De donde falio el adagio vulgar: Mas fe haze en tierra de labor de vnguente, que en todas las demas de azeite. Pero quanto fe auentaja el campo de Campania a todas las tierras, tanto fe auentaja a todo el efta parte llamada Laborias, a quien llaman los Griegos campo Phlegreo. Acabanfe las laborias, y tienen por terminos al vno, y al otro lado los caminos confulares, que van defde Poçuelos, y defde Cumas a Capua. La alica fe haze de Cea, a la qual llamamos fimiente. Limpiafe fu grano en vna pila de madera, porque con la dureza de la piedra fe defpedaça y muele, hazefe lo mejor, como es cofa cierta y fabida, en la pila de los aprifionados, forçados a hazer efto en lugar de caftigo. En la primera eftà vna bugeta de hierro, con que ludiendo fe leuantan las tunicas, y quitadas eftas de alli, fe torna con los mifmos inftrumentos a quebrantar la medula defnuda. Defta manera fe hazen tres diferencias de alica, vna minima, otra mediana, o fegunda, otra mayor, a la qual llaman Aphaerema. No tienen hafta aora fu blancura con que fe auentajan; pero ya fe anteponen a la Alexandrina. Defpues (cofa admirable) fe mezcla con greda, la qual embeuida en ella la da cuerpo, y buen color y blandura. Hallafe efta tierra entre Poçuelos y Napoles en vn collado llamado Leucogeo, y aora perfeuera vn decreto del Emperador Augufto, en que mãdò dar por el de fu dinero a los Napolitanos veinte millares en vn año, trayendo vna Colonia a Capua, y añade la caufa de traerla, y era porque negauan los Campanos poderfe hazer el alica fin efta mixtura. En efte mifmo collado fe halla tambien alcreuite, y refplandecen alli las fuẽtes Oraxes, prouechofas para aclarar la vifta, y para medicinar las heri-

A efte campo llama Libio, Stellar, lib. 9. Phlegreo por el fuego q̃ en el fe vee en muchas partes, y las aguas hiruientes y fulphureas q̃ tiene. Alli dizẽ auer peleado Hercules con los gigantes, y q̃ miẽtras durò la pelea tronò muchas vezes, y defpidio rayos el Cielo. Otros dizẽ q̃ no fue fino en Pallene de Tracia, llamada tambiẽ Phlegra. Rhodig. lib. 30. cap. 38.

das, y afirmar la dentadura. La alica contrahecha, o adulterada fe haze principalmente de Cea, la qual degenera en Africa. Son fus efpigas mas anchas, mas negras, y con mas corta caña, limpianla con arena, y aun afsi con dificultad quitan los vafillos, y hazefe con la mitad de vn modio. Defpues fe efparce en ella la quarta parte de yeffo, y luego en eftando pegado la ciernen con vn cedaço de harina, la que quedò en el fe llama excepticia, y es la mas grueffa, luego la que pafsò fe cierne con otro cedaço mas efpeffo, y la que queda fe llama fegundaria, y luego cribaria, la que de la mifma fuerte quedò en el tercero cedaço mas efpeffo, y que folamẽte pafsò las arenas. Otro modo ay de adulterarla en todas partes: efcogen los granos mas grueffos, y mas blancos del trigo, y auiendolo medio cozido en vnas ollas, lo fecan defpues al Sol, y tornandolo a mojar, ligeramente lo quebrantan en muelas. De Cea fe haze mas hermofo grano que de trigo, aunque efto es vicio de la alica. Pero en lugar de la greda la da blancura la mezcla de la leche en que fe cuece.

De las legumbres.

Capit. XII.

Siguefe la naturaleza de las legumbres, entre las quales tienen grandifsima eftimacion las hauas; porque dellas fe ha intentado tambien hazer pan. Llamafe aquella harina, lomento, y el pefo de qualquiera lẽgumbre fe agraua con ella, y ya fe vende para fuftento: es muy vario el vfo de la haua para todo genero de quadrupedes, y principalmente para el hombre. En muchas Prouincias fe mezcla con el trigo, y mayormente con el panizo, entera, o menudamente quebrantada, y tambien con antiguo rito fe hazia facrificio de hauas a los Diofes de fu religion, a los quales facrificios llamauan fauacios, haziendo

Columel. lib. 2. cap. 10. Theophr. lib. 4. hift. plant. c. 10. & lib. 8. c. 1. & lib. 2. cauf. c. 18. & lib. 4. c. 2. Diofcor. lib. 2. c. 69. Mathiol. fup. eundem.

Hazianse estos sacrificios a la Diosa Carnea, muger de Iano, con lardo y puches de hauas en el monte Celio, en las Calendas de Iunio, porq entendian que esta Diosa tenia cuidado de las partes vitales, y q có esto se cóservaua la fuerça. Macrob. dierũ Saturn. lib. 1. cap. 12. Alex. ab Alexand. 2. c. 22. Rhodig. lib. 9 cap. 8.

doventaja a los manjares piftados, y entiendese que entorpece los sentidos, y que causa sueños pesados. Por esto es reprouada con el parecer de Pitagoras, o como otros dixerõ, por que estan en ellas las almas de los muertos, por esta causa las vsan en los sacrificios por los padres difuntos. Varron dize, que por esto no las come el Sacerdote, y porque en su flor se hallan vnas letras lastimosas y tristes. Ay en las mismas vna particular religion, porque de las miesses es costumbre nombrar la haua por oca- sion de aguero, y por esto se llama referina. Y piensan ser grangeria tenerla en las cosas que se venden. Sola esta entre todas las miesses aun despues de arrancada se llena creciendo la Luna. Con el agua marina, o con otra que sea salada no se cuece bien. Siembrase antes del Ocaso de las Vergilias la primera de las legumbres, de- suerte que preceda al inuierno. Virgilio manda que se siembre en la Primauera, como se vsa en Italia, cerca del Pò. Pero la mayor parte, quiere mas que los hauares sean de tempra- na siembra, que el ser su fruto de tres meses; porque las cascaras, o vaynas, y los tallos son agradable alimento para el ganado. Estando en flor desean grandemente las aguas: pero despues de auerse caido, querria muy pocas. La tierra en que han estado sembradas se fertiliza como con estiercol: por esta causa cerca de Macedonia, y de Thessalia, quando empieçan a florecer, tornan sobre ellas a arar la tierra. En muchas partes nacen sin sembrarlas, como en las islas del mar Oceano Septentrional, a las quales por esta razon llamã nuestros Romanos Fauarias. Tambié en Mauritania se hallan a cada passo siluestres, pero muy duras, y que no se pueden bien cozer. Nacen tambien en Egipto con el talio espinoso, y por esto huyen dellas los crocodilos temiendo no los ofendan los ojos: tienen sus matas quatro codos de alto, y es anchisimo su gruesso. No tiene

Tan antiguo es el engaño del demonio con supersticiones de las hauas, vide Alex. ab Alexand. dierum gen. 12. 2.

Hauas de Egipto.

nudos su caña, sino toda lisa, y la cabeça semejante a la adormidera de color rosado, y en ella estan las hauas que no passan de treinta: sus hojas son anchas, el fruto amargo y sin olor: pero la raiz es grandemente magnifica en los manjares de los de aquella tierra, assi cruda como cozida, y semejante a la raiz de las cañas. Nace tambié en Siria, y en Caramania, y en Toron, lago de Chalcidia. Pero de las legumbres se siembran, en Nouiembre la lenteja, y en Grecia los Prinsoles. La lenteja quiere mas la tierra delgada, que la gruessa, y el ayre seco. Ay dos generos della en Egipto, vna mas redonda y mas negra, y otra de la figura ordinaria, de donde cõ vario vso se ha transferido el nombre a las lentejuelas. Hallo acerca de los Autores, que causa a los que las comen paciencia, y igualdad de animo. Los prinsoles se han de sembrar en solanas, por ser impacientissimos del frio, y por esto en Italia, y donde el ayre es demasiadamente aspero, no se siembrañ sino en el verano, y en tierra ligera y suelta. La naturaleza del garuanço es engédrarse con salitre, y por esta causa quema la tierra, y no se ha de sembrar sino remojado desde vn dia antes: sus diferencias son muchas en grandeza, figura, color, y sabor. Ay vno que cierto es semejante a la cabeça del carnero, de quien fue llamado arietino; ayle blanco y negro. Ay tambien el columbino, a quien otros llaman Venerio, que es blanco, redõdo, liuiano, menor que el arietino, del qual vsa la religiosa costumbre para los peruigilios. Ay tambien la cicercula, que es vna especie de menudo garuanço, desigual y angulosо como el prinsol: pero aquel que es semejante al yero, es dulcissimo, y el negro y roxo es mas firme q el blanco. El garuanço tiene la vayna redõda, las demas legumbres larga, y segun la figura de la semilla ancha. El prinsol cilindrada, las de los fasselos se comen juntamente cõ los granos.

Caramania, olim Cilicia.

Pue-

Puedenſe ſembrar en qualquiera tierra que quiſieren deſde quinze de Otubre,haſta las Calédas de Nouiembre. Las legumbres ſe tienen de coger en començando a madurar, porque muy preſto ſe ſale ſu ſimiente de las vaynillas,y en cayendoſe quedan encubiertas y perdidas, como tambien el Lupino.

Theophr.lib. 7. hiſt. plant. c.4. Dioſcor. lib.2. c.102. Mathiol. eodem loco. Columel. lib. 2. agric.c.10.

De las rapas y nabos de Amiterno.

Cap. XIII.

Rapa, vt ait Varro. 4. de lingua Latina, dicitur quaſi ruapa, quod è terra ruatur, verius verò Etimon ex Græco rapus. Athen. lib.9.

AVnque primero conuenia auer tratado de las rapas, los nueſtros las tocaron como de paſſo:los Griegos algo mas diligentemente, pero ellos tambien entre las coſas hortenſes: guardando juſto orden ſe deuia tratar dellas luego tras el trigo,o a lomenos tras las hauas,pues deſpues deſtas no ay otra coſa mas prouechoſa,porque antes que todas nacen para todos los animales,y en las vltimas del campo hartan tambien, y ſuſtentan muchos generos de aues, y mayormente ſi ſe cuezen con agua. Los animales quadrupedes ſe huelgan tambien comiendo ſu hoja,y para los hombres no tiené menor gracia en ſu tiempo los tallos que las cimas: y tambien los ſecos y muertos en los graneros,la tienen mayor qué los verdes. Eſtos miſmos duran tambien conſeruados en ſu tierra,y deſpues de ſecos,caſi haſta los nueuos, y eſtoruan el ſentir la hambre. Deſpues del vino y de las mieſſes,ſon las rapas la tercera coſecha de los que habitan la otra parte del Pò. No es neceſſario elegir para ellas la tierra con mucho cuidado,ſino qualquiera donde no ſe puede ſembrar otra coſa:con las nieblas,eſcarchas,y frios crecen con admirable grãdeza. He viſto rapas que paſſauan de quarenta libras. En nueſtros manjares ſe guiſan, y adereçan de muchas maneras:duran haſta que vienen otras, domadas con la acrimonia de la moſtaça, y tambien pintadas con otros ſeis colores fuera del ſuyo, y tambien con el purpureo, y no ay otro en los manjares que conuenga teñirſe. Los Griegos hizieron dellas dos generos principales, macho, y hembra, y eſto conſiſte en el modo de ſembrarlas, porque vno y otro ſe haze de vna miſma ſemilla. Sẽbrandoſe eſpeſa ſe hazen machos, y tambien en tierra rezia, ſu ſemilla quanto mas delgada es mejor:pero las eſpecies de todas ſon tres, porque o ſe difunden,y crecen en ancho,o ſe hazen globos en circulo. A la tercera eſpecie llamaron ſilueſtre, cuya raiz crece en largo,a ſemejança de rabano,y con la hoja anguloſa y aſpera,y el jugo mordaz, el qual ſacado cerca de ſu coſecha, purga los ojos,y mezclado con leche de muger es prouechoſo para aclarar la viſta. Entiendeſe que con el frio ſe hazé mas dulces y mayores. Con el tiempo templado ſe aumentan en hojas. Daſe la ventaja a las que nacen en el campo Nurſino: vale cada libra vn ſextercio,y quando ay falta, dos. Deſpues deſtas ſe eſtiman las q̃ nacé en Algido. Pero los nabos de Amiterno,los quales ſon caſi de vna miſma naturaleza,aman igualmente lugares frios. Siembranſe antes de las Calendas de Março, quatro ſextarios en vna yugada. Los mas diligentes labradores mandan ſembrar los nabos al quinto ſurco, y las rapas al quarto, eſtando el vno y el otro eſtercolado. Las rapas dizen que ſe hazen mas grueſſas ſi ſe ſiembran con paja. Quieren que el labrador las ſiembre deſnudo, haziendo rogatiua que el las ſiembra para ſi,y para los vezinos: la ſimiença juſta para el vno,y el otro genero es entre los dias feſtiuos de los dos Dioſes, Neptuno,y Vulcano,y dizen cõ ſutil obſeruacion,que ſi ſe ſiembrã a otros tantos dias, quantos fueron de Luna quando cayò la primera nieue el paſſado inuierno,dentro del ſobredicho eſpacio produzen admirablemente. Siembraſe tambien el verano en tierras calientes y humedas.

Cato cap.35.

De eorum cõditura Columel. lib. 11. c.54. Dioſc. vbi ſupra.

Febrero era conſagrado a las fieſtas de Neptuno, y Setiembre a Vulcano,y aſſi las Vulcanalias ſe celebrauan deſde fin de Agoſto.

Del

Theophr.lib. 8. hist.c.vlt. Columel.lib. 2.cap.10. Los Cinicos lo solià lleuar de ordinario en la alforja, de los quales dixo Oracio: *Quid distent æra lupinis.* Theophr.lib. 9.cap.10.

Del altramuz. Cap. XIIII.

PRoximo vso tiene el altramuz por ser comun, assi al hombre, como a todo genero de animales quadrupe- des que tienen viñas. Su remedio pa- ra que no huya faltando de las ma- nos de los que lo cogen, es cogerlo luego en llouiendo. Ninguna de quã tas cosas se siembran tiene tan admi- rable naturaleza con amistad, y con- sentimiento de la tierra. Primeramẽ- te da buelta al rededor cada dia, bol- uiendose con el Sol, y aunque estè el cielo nublado muestra las horas a los labradores: fuera desto florece tres vezes. Ama la tierra, y no quiere ser cubierto cõ tierra, y solo este se siem- bra sin que la tierra estè arada. Quie- re la arzillosa y seca, y tambien la a- renosa; assi que no quiere ser cultiua- do. Ama tanto la tierra, que aunque se arroge en sitio montuoso lleno de matas entre las hojas y espinas, llega a la tierra con la raiz. Ya diximos, que con su sementera se engrassan las hazas, y las viñas: desuerte que no so- lamente no tiene necessidad de es- tiercol, sino que el sirue en lugar del mejor, y ninguna otra cosa ay que se siembre sin costa alguna, porque aun no es necessario lleuarlo de casa pa- ra sembrarlo, que luego desde la ha- za se siembra: y aun no es necessario esparzirlo, que caido nace de suyo. Es la primera semilla que se siembra, y la postrera que se coge, y lo vno y lo otro casi en el mes de Setiembre, porque sino antecede al inuierno, re- cibe daño de los frios. Fuera desto es- tà sin ofensa en tierra echado, o de- xado, sino se siguen luego lluuias que lo cubran, seguro de todos los ani- males por su amargura; pero muchas vezes lo cubren con vn ligero surco: de las tierras gruessas quiere mas la bermeja. Para fertilizar, y dar jugo a esta tierra se tiene de arar despues de la tercera flor, y en la tierra arenisca despues de la segunda: solamente a- borrece la gredosa, y la que tiene le- gamo, y en estas no produze biẽ. Re- mojado en agua caliente tambien es de sustento para el hombre, porque cada modio harta a vn buey, y le tie- ne fuerte y gallardo. Y tambien pues- to sobre el vientre a los muchachos es remedio para su dolor. Conuiene grandemente conseruarlo al humo, porque puesto en lugar humedo los gusanillos que cria, castran su ombli- guillo, y lo dexan esteril. Si lo hà pa- zido estando en yerua, es necessario tornar luego a arar la tierra.

De la arbeja y yeros. Cap. XV.

TAmbien con la arbeja engrassan y se fertilizan las tierras, y tam- poco es trabajosa para los labrado- res, porque sembrada con vn surco, no se escarda ni estercola, ni se le ha- ze otro beneficio sino cubrirla con la tierra quebrantada. Tres tiempos ay de su siembra, vno al Ocaso, y sin del Arcturo, para que se dè en pasto el mes de Diziembre, y entonces se siẽ- bra muy bien para semilla, porque pazida produze igualmente. La se- gunda semẽtera es en el mes de Ene- ro, y la vltima en el mes de Março, y es vtilissima para yerua. De todas las semillas que se siembran ama gran- demente mas que otra la sequedad, y no aborrece tampoco los sitios vm- brosos, y de su semilla si se coge, o es- tando madura la paja haze ventaja a las demas. A las vides las quita el ju- go, y si se siembra entre arbustos los enflaquece: tampoco es trabajosa la siembra de los yeros, estos se escar- dan mas que la arbeja, y tienen vir- tud de medicamento, porque con los yeros fue curado el Emperador Au- gusto, como ay memoria dello en sus epistolas. Basta para cada yunta de bueyes sembrar dellos cinco modios: sembrado en el mes de Março dizen ser dañoso para los bueyes, y tambien sembrado en el Otoño dizen ser pesado: pero sembrado en la Primauera no ha- zerse dañoso.

Columel.lib. 2.cap.11. & lib.11.cap.2. Paladius lib. 2.

Medicinas de los yeros, vide lib.22.capit.25.

Columela dize hazerlos cerebrosos, q̃ es amormados, lib.2.c. 11.

(∴)

De

De la alholua y farrago, y del ocymo, y mielga, y cytiso. Cap. XVI.

Siliqua, Colu mel. lib. 2. c. 11.

Y La Silicia, esto es alholua, se siembra tambien con sajadura (o escardadura) no mas alto el surco que quatro dedos, y quanto peor se trata, tanto mejor nace y frutifica. Cosa rara, que se halla cosa a que aprouecha la negligencia. Pero aquella que se llama secala, o farrago, solo quiere que la aguequen tierra con que se cubra. Los Taurinos en el Piamonte llamã al Secal, asia, malissima, y abominable, solo vtil para matar la hambre, es fertil, pero de sutil caña, triste en el color negro, pero auentajado en el peso. Mezclase con esto el farro, para que mitigue y tiemple su amargura, pero aun assi es ingratissimo al vientre. Nace en qualquiera suerte de tierra, y dà cien granos por vno, y ello mismo sirue a las tierras de estiercol. La farrago se siembra de los recrementos y barreduras del farro, mezclando tambien algunas vezes con ello arbeja, esta misma se haze en Africa de ceuada; todas estas son para el sustento de las bestias: y la que se llama cracea, que degenera de las legumbres, y es tan agradable a las palomas, que sustentadas con ella afirman no huir jamas de aquel lugar. Acerca de los antiguos auia vn genero de pasto, al qual llama Caton ocymo, cõ el qual restriñian el vientre a los bueyes: esto era cortada de los pastos la caña verde antes que espigue. Sura Manlio interpreta esto de otra manera, y dize, que era costumbre mezclar diez modios de haua, dos de arbeja, y otro tanto de eruilia, y sembrarlos en el Otoño, y mejor mezclando auena Griega, a la qual no se le cae la semilla. Esto se llama ocymo, y vsase sembrarlo para los bueyes. Varron dize auerse llamado assi de la presteza con que nace, de la palabra Griega *Ocbos*. La mielga es tambien estrangera a la Grecia, como traìda de los Medos en tiempo de la guerra de los Persas hecha por Dario: pero esta se auia de antepo- ner. Es tan grande su virtud, que sembrada vna vez dura mas de treinta años: es semejante al trebol, con el tallo y hojas anudada: todo lo que sube y se leuanta en el tallo, se estrechan, y ensangostã las hojas. Amphiloco hizo vn libro tratando desta, y del cytiso confusamente. La tierra dõde se siembra, quitadas las piedras y limpia se labra en el Otoño. Después arada y mullida se allana con vn rastro dos y tres vezes, interponiendo cinco dias, y añadiendo estiercol. Pero pide sitio seco y jugoso, o de riego. Preparado y dispuesto desta manera, se siembra el mes de Mayo, de otra suerte esta sujeta a las escarchas. Es necessario echar espesa la semilla desuerte que lo ocupe todo, y quitar las yeruas que nacieren entre ella. Para cada yugada son bastantes veinte modios. Hase de procurar no queme el Sol la semilla, sino cubrirla luego con la tierra. Si el suelo es humedo y de mucha yerua, es vencida, y se buelue prado, y por esta causa se ha de limpiar de todas las yeruas en teniendo vna pulgada de alto, y antes se haga esto con la mano, que con escarda. Siegase quando empieça a florecer, y quantas vezes reflorece. Esto sucede seis vezes en el año, y quando menos quatro. Hase de impedir que no llegue a granar la semilla, porque hasta tres años es mejor su pasto. Hase de sembrar en el verano, y librarla de las demas yeruas hasta tres años; y raer en las marras la tierra, porque assi perecen las demas yeruas sin daño suyo, por la profundidad de sus raizes. Si vencieren las yeruas, es vnico remedio el arado, reboluiendo muchas vezes la tierra hasta tanto que perezcan las otras raizes. No se ha de dar este pasto hasta hartar, porque no sea necessario euacuar la sangre; es mas prouechosa verde. Secase quedando como tronquillos, y vltimamente se adelgaça en inutil poluo. Del cytiso, el qual tiene el primer lugar entre las

Del Farrago Mathiol. sup. Dioscor. lib. 2. cap. 82.

Eruilia, ochros de los Griegos pisum minus, de los Latinos, specie de arbejas.

Ocbeos Turnerus.

Del ocymo Mathiolo sobre Dioscor. lib. 2. c. 130. y de la mielga cap. 136. Columel. lib. 2. cap. 11. Theophr. lib. 2. de caus. c. 20. Paladio dize que dura diez años, lib. 5. c. 1.

las pafturas de animales, tratamos fuficientemente entre los arbuftos, o matorrales, y aora trataremos de la naturaleza de todas las mieffes: y en efta parte fe dirá tambien de fus vicios y daños.

Theophr.lib. 8.hift.c.10.

De los vicios de las mieffes, y de fus remedios, y que fe deue fembrar en cada genero de tierra.

Cap. XVII.

Virgil. Spectata fegesva nis elufit aue nis, Infelix lolliũ, & fteriles dominantur auenæ.

Simachus, Nec rubigo fegetibus obfuit, nec auena frugefne cauit: facrilegio annus exaruit.

Es la auena hueca como la caña, y afsi dixo Marcial: *Dũ tua multorum vincat auena tuam.*

Virgil. Siluestrẽ tenui mufam meditaris auena.

EL primero de todos los vicios del trigo es la auena, y la ceuada degenera en ella: como la mifma fe haze a manera de trigo; porque es cierto que los pueblos de Alemania la fiembran, y no viuen de otra puche: Procede efte vicio principalmente del humor de la tierra, y del ayre; y defpues defto por la debilidad de la fimiente quando fe detiene mucho tiempo en la tierra antes de falir fuera: la mifma caufa ay fi eftaua cariofo, o corrompido quando fe fembrò. Pero conocefe luego al principio de fu nacimiento, de donde fe echa de ver eftar en la raiz la caufa del daño. Ay tambien otro daño de la vezindad de la auena, quando auiendo començado a crecer el grano, pero no eftando del todo lleno, antes que fe fortalezca el cuerpo, queda vano en la efpiga por foplar algun viento dañofo; y fale como abortado. En tres tiempos dañan los vientos al trigo, y a la ceuada: quando eftan en flor, y luego como acaban de perderla, o quando empieçan a granar. En efte tiempo dexan vazios los granos: por las otras primeras caufas fe eftorua, y impide fu nacimiento. Tambien los daña el Sol que fale muchas vezes de la nube. Nacen tambien gufanillos en las raizes, quando figuiendofe lluuias a la fimiença, el repentino calor confume y feca la humedad. Tambien fe engendran en el grano quando hierue con lluuias el calor en la efpiga. Ay tambien vn efcarauajuelo pequeño llamado Cantharo, que roe los trigos: todos eftos animales fe acaban con el fuftento. El azeite, la pez, el febo fon contrarios a las femillas, y afsi fe ha de tener cuidado, que no fe fiembren auiendo fido tocadas dello. La lluuia folamente les es prouechofa quando eftan en yerua: pero eftando en flor el trigo y la ceuada, los daña. Para las legumbres no es dañofa, fuera del garuanço. Quando granan los trigos reciben daño con la lluuia, y mucho mas la ceuada. Nace tambien vna yerua blanca femejante al paniço, que ocupa los campos fembrados, y es mortal tambien al ganado: porque el vallico o joyo, los abrojos, los cardos y lappas, tambiẽ como las yeruas efpinofas, antes las contaria yo entre las enfermedades de las mieffes, que entre las peftes de la tierra. Celeftial mal de las mieffes, y de las viñas, y no menos dañofo que otro es el llamado rubigo, o tiçonzillo, y es frequentifsimo en los fitios que tienen mucho rozio, y en los valles, y donde no corren vientos. Al contrario carecen dello los lugares ventofos y altos. Entre los males de las mieffes entra tambien el mucho vicio, quando cargadas de la demafiada fertilidad fe echan. Pero daño comun de todo lo fembrado es la oruga, y tambien del garuanço, quando lauando la lluuia fu falitre le dexa mas dulce. Ay vna yerua que deftruye, y mata al garuanço, y al yeruo, ciñendolos al rededor, y llamaffe orobancha: lo mifmo haze la yerua Aera al trigo: y la feftuca llamada Aegilos a la ceuada, y la yerua Securidaca, a la qual por fu femejança llaman los Griegos pelecino a la lenteja, y eftas es cierto que ahogan, y matan con fu abraço. Cerca de la Campaña Philipica fe cria vna yerua en tierras grueffas, a la qual llaman Ateramno, con quien fe confume y feca la haua, y otra llamada Teramno, que haze el mifmo efeto en la tierra ligera, quando eftando humeda fopla en ella algun viento. La yerua Aera tiene vn grano muy pequeño con la corteça llena de puntas. Quádo

Yerua Aera, y Aegilos. Securicla. Turnerus.

do este grano está en el pan, causa prestissimamente vaguidos, y dizen que en Asia y en Grecia quando los vañadores quieren apartar de si la muchedumbre de gente echan esta simiente en las brasas. Nace tambié en el yero el Phalangio, bestiezilla de la generacion de araña, si el inuier no es muy humedo y llouioso. En la arveja nacen limazes, y algunas vezes menudos caracoles de la tierra, que la roen admirablemente, y estas son casi todas sus enfermedades, sus remedios pertenecientes a las yeruas, todos estan en la escarda, y en echar ceniça quando se esparce la semilla. Pero los que consisten en la semilla, o acerca de la raiz se estoruan precediendo cuidado. Roziadas las semillas, antes de sembrarse, con vino entienden que enferman menos. Virgilio manda roziar la haua con nitro, y hez de azeite: y assi promete que se hazen mayores. Pero otros piensan, que si tres dias antes que se aya de sembrar se remoja en vrina y agua, crece admirablemente, y que escardada tres vezes, vn modio de enteras, da vn modio de mondadas. Las demas semillas si se mezclan con hojas molidas de cipres, dizen no recebir daño de gusanos, ni tampoco sembrandolas en el interlunio. Muchos para remedio del mijo mandan lleuar de noche al rededor de la tierra antes que se siembre, vna rana rubeta, y luego soterrarla en medio de la haza, metida en vn vaso de barro: y entienden que assi no lo dañará paxaro, ni gusano; pero que se ha de sacar antes de la cosecha, porque de otra suerte se haze amargo. Tambien dizen que las semillas tocadas con el lomo de la talpa, se hazen mas fertiles. Democrito manda, que todas las semillas se siembren vañadas con el çumo de vna yerua que se llama aizoó, la qual nace en los tejados, o techados, y con nombre Latino se llama Sedum, o digitello. Pero comunmente si daña el tiçonzillo, y estan asidos a las raizes los gusanos, es el remedio esparcir solas hezes de azeite sin sal, y tras esto escardar. Y si las miesses empieçan a ir en caña, arrancar las yeruas para que no vençan. La peste que causan en el mijo, y en el paniço las vandas de estorninos, y paxaros: sé que se ahuyenta có vna yerua cuyo nombre no es conocido, soterrada en los quatro angulos de la tierra sembrada: es cosa admirable, que de ninguna suerte entra en ella aue alguna. Ahuyentanse los ratones con la ceniça de la comadreja, o del gato, mezclada y esparcida en la simiente, o con el agua en que se han cozido. Pero quedase el olor de aquellos animales, y percibese aun en el pan. Por esta causa entienden ser mucho mejor yntar las semillas con hiel de vaca. El carbonzillo la mayor pestilencia de las miesses, hincando ramos de laurel por la haza, passa el daño de las hazas a sus hojas. El demasiado vicio de las miesses se castiga, y reprime con el diente del ganado, paziendola solamente en yerua, y es cierto que pazidas, aunque sea muchas vezes, no sienten daño ninguno en la espiga. Tambien de las retoñezidas despues de segadas vna vez, es cierto que hazen el grano mas largo, pero vano, y que presto se cae, y sembrado no nace. Pero en Babilonia las siegan dos vezes, y a la tercera las pazen, que de otra manera serian todo hoja, y assi la fertilidad de aquel suelo dà las miesses có multiplicacion de cincuenta por vno, y a los mas diligentes con aumento de ciento y cincuenta: y no es el cuidado dificultoso, que es regarlas echandolas el agua por muchos dias, para que la muy pingue y gruessa fertilidad se deslaue. El rio Eufrates, y el Tigris no lleuan cieno, como en Egipto el Nilo, ni la misma tierra engendra yeruas: pero son de tan grande fertilidad, que el año siguiente de suyo sin cuidado ni siembra, renacen las miesses de las semillas que quedaron impressas en la tierra có los pies, la qual diferencia de suelo, por ser tan

Otros leen, y estas cierto son ferozes enfermedades.

A la yerua pú tera, o piñue la Laguna la llamò Sedú maius, y sedú minus al razimillo. Tiçonzillo, Latine, bredo, y es mejor leccion, que leer dulcedo.

Theoph. lib. 8. hist. plant. cap. 10.

tan grande amonesta, que descriua los generos de tierras acomodados para las miesses. El parecer pues de Caton es este: en el campo gruesso y claro se siembre trigo, pero si fuere nubloso se siembre rabano. El mijo y paniço se ha de sembrar primero en sitio frio y aguanoso, y despues en calido. Pero en la tierra roja, negra o arenisca, sino es aguanosa, se siembre altramuz. En la gredosa y bermeja, y en el sitio pantanoso, farro. En la tierra seca, que ni tiene grama, ni es sombria, trigo. En la gruessa hauа. Pero la arueja de ninguna manera se ha de sembrar en sitio pantanoso, ni de mucha yerua. El trigo candeal y el trechel en lugar abierto y patente a los ayres, que siempre sea calentado del Sol. La lenteja en tierra de matorrales y bermeja, sin yeruas. La ceuada en tierra barbechada y arada, que se pueda sembrar cada año. La tresmesina donde no puede madurar la semilla, y cuya grossura sufra sembrarse cada año. Tambien es futil aquella sentencia, y parecer que aconseja, que aquellas cosas que no tienen necessidad de mucho jugo, se han de sembrar en la mas delgada tierra, como el cytiso y el garuanço, exceptas las legumbres que se arrancan, y no se siegan, de donde fueron llamadas legumbres, porque ita leguntur, assi se cogen mejor, quieren mayor sustento. Pero en tierra pingue se han de sembrar las que son de mayor sustento, como ortaliza, trigo, siligo, o candeal, y lino. Y assi segun esto se dara a la ceuada la tierra delgada: porque su raiz es cierto que pide menos alimento. La tierra mas liuiana y mas densa al trigo. En lugar baxo se sembrara el farro adoreo, antes que trigo, en el templado, trigo y ceuada. Los collados dan el trigo mas gruesso, pero menos. El farro y el candeal quieren la tierra gredosa y humeda.

Farro adoreo, el q̃ era para alimento.

(•;•)

De prodigios de las miesses, y del orden de arar, y de las diferencias de arados. Cap. XVIII.

A Las miesses sucedio vn prodigio vna vez (segun he hallado por cierto) siendo Consules P. Aelio, y Gn. Cornelio, en el año que fue vencido Anibal, dizese que nacieron entonces trigos en los arboles, y porque ya hemos tratado copiosamente de los generos de miesses, y de las tierras. Aora trataremos del modo de arar, y cultiuar los campos, hecha ante todas cosas mencion de la facilidad de Egipto. Alli el Nilo haziendo oficio de labrador, empieça a salir espaciandose por sus riberas, como diximos, despues del Solsticio, o de la Luna nueua, y primero poco a poco lentamente, y despues con mayor impetu y vehemencia, mientras està el Sol en el signo de Leon. Despues entrado en el de Virgo empereza y se amansa, y en el signo de Libra queda firme en su ser. Si su creciẽte no excedio doze codos, es cierta la hambre, y no menos si excedio de diez y seis: porque tanto mas tardе torna a su curso, quãto mayor fue su creciente, y estorua la sementera. Era vulgar opiniõ, que se vsaua sembrar luego en recogiendose el rio, y luego impeler el ganado de cerda sobre lo sembrado, para que con los pies profundassen la semilla en el sue lo mojado: y creo que antiguamente se hazia assi. Aora se haze no cõ mucho mayor trabajo: pero es cierto, que echada primero la semilla en el legamo del rio quando se ha apartado se ara encima, esto es el principio de Nouiembre. Despues pocos son los que quitan las malas yerues, a lo qual llaman botanismon. Los demas no bueluen a ver los sembrados sino con la hoz, poco antes de las Calendas de Abril, y acabase la cosecha en el mes de Mayo, y la paja nunca llega a tener vn codo de alto, porque està debaxo arena, y el grano sola-

Liuio hizo tambien relaciõ desto.

Herodotus lib. 2.

Botanismon en Castilla, escardar en Francia, herbeer.

men-

mente se contiene en el legamo. Mucho mejor trigo es el de la region Thebayda, por ser pantanoso el Egipto. Semejante orden, pero mayor felicidad tiene Babilonia, y Seleucia con los rios Eufrates, y Tigris estancandolos, porque assi el modo de regar le moderan como quieren con sus manos. Tambien la Sina ara haziendo pequeño surco, pero en muchas partes de Italia trabajan anhelādo ocho bueyes tirādo cada arado. En toda fuerte de cultura, y mas principalmente en esta tiene fuerça aquella sentencia de Oraculo, conoce que sufre cada region. Ay muchas diferencias de rejas de arado. Cultro se llama la que corta la tierra inculta y maziça antes que se rompa, señalando camino con sus cisuras para los venideros, y siguientes surcos, por las quales vaya despues mordiendo la reja quando se are. Otra ay vulgar puntiaguda como estaca. La tercera es para tierra facil, no tendida por todo el dental, sino con vna pequeña punta en el rostro. La quarta diferencia tiene esta punta mas ancha, pero mas aguda, formada como hierro de lança, y que con la misma cuchilla corta la tierra, y con lo agudo de los lados corta las raizes de las yeruas: no ha mucho tiempo que esta se inuentò en Rhecia. Los Franceses añidieron al talon dos ruedezillas, al qual genero de arado llaman planarat: la punta tiene figura de pala. Pero no siembran desta suerte sino la tierra cultiuada, y casi nueua. La anchura de la reja rebuelue los cespedes, luego echan encima la semilla, y traen por encima vnos rastros dentados, y desta manera no se tienen de escardar los sembrados: pero aran assi asurcando a dos ò tres surcos. Vna yunta de bueyes es justo arar cada año quarenta yugadas de tierra; siendo facil, y siendo dificil treinta.

Aora pflugradt, otros plumarat, otros planarat.

Del tiempo de arar, y vncir de los bueyes. Cap. XIX.

Grandemente se tiene de guardar en el arar el precepto de Caton. Qual es la primera cosa? cultiuar biē el campo. Qual es la segunda? arar bien. Qual la tercera? estercolar. No ares haziendo desiguales surcos: ara a buen tiempo, con sacon. En los lugares templados conuiene romper las tierras despues de mediado Diziembre, y en las mas frias desde el Equinocio del verano: y mas presto en la region seca, que en la humeda. Mas presto en la tierra dura, que en la suelta, en la gruessa, que en la flaca. Adonde los estios son secos y graues, y la tierra gredosa, o sutil, se ara con mas vtilidad entre el Solsticio, y el Equinocio del Otoño. Adonde los estios son leues, las lluuias frequentes, y el suelo pingue, y de mucha yerua, alli es mejor arar con calores. La tierra honda y graue tambien es bueno, y conueniente mouerla el inuierno. La muy delgada y seca poco antes que se aya de sembrar. Tambien ay aqui sus leyes. La tierra quando està hecha lodo no la toques, ara con toda fuerça: antes que ares rompe y desmata: esto tiene prouecho, que buelto el cesped arriba se matan las raizes de las yeruas. Algunos quieren que se rompa la tierra despues del Equinocio del verano. Lo que està arado vna vez en el verano, por razon del tiempo se llama veruacto. Esto es necessario en la tierra nueua y quieta, que no ha sido mouida. Noual se llama la que en dos años se siembra el vno. Los bueyes para que aren conuiene vncirlos muy estrechamente, para que aren leuantadas las cabeças: porque assi no se quebrantan nada sus cuellos. Si araren entre arboles o vides es necessario encabestrallos con bozales, para que no corten antes de tiempo lo tierno de los pimpollos. Hase de llenar pendiente vna hachue-

Cato. c. 34. Columel. lib. 2. cap. 3. 4. & 10. agricult. Theophr. lib. 7. hist. plant. cap. 12. & 3. caus. c. 35. Virgil. 1. Georgic.

Veruacto, en Castilla barbechado.

chuela,ò destral con que se corte las raizes,porque esto es mejor q̃ arrancarlas,o quebrarlas con el arado,y fatigar a los bueyes, yendo arando se ha de acabar el surco sin que se hagan en vno muchas canales.Es suficiente romper vna yugada de tierra en vn dia con surco dodrantal,y la segunda vez arar yugada y media si la tierra es facil.Pero si es dificil, romper media, y otra segunda vez vna entera. Porque tambien estatuye naturaleza leyes para el trabajo de los animales. Toda haza se deue arar primero con surcos derechos, y luego con transversos.En los collados se ara solamẽte al traues del monte,pero lleuando vnas vezes la punta del arado àzia la parte superior,y otra àzia la inferior. Y es de tanto trabajo para el hombre,que haze tambien el oficio de los bueyes. Porque es cierto,que sin este animal las gentes de la montaña arã la tierra con escardas, o rastros. El que ara si no va encoruado preuarica,y de alli este defeto y crimen,por translacion vino a las plaças y oficios publicos,y assi es necessario que alli se impida adonde fuere hallado. Limpie la reja por debaxo la aguijada apuntada con paleta.No se dexen entre los dos surcos,escaños,o bancos sin arar, porque no se leuanten grandes terrones enteros.Mal se ara la haza que despues de sembrada se ha de desterronar.Pero al contrario aquella se dirà biẽ labrada,en la qual no se conociere por donde ha ido el arado.Està en vso interponer cõ ancho surco cazeras,si lo pide assi el lugar,que guien el agua a lo labrado.

Cato.c.34. Columel.lib. 2.cap.3.4.& 10.agricult. Theophr.lib. 7.hist. plant. cap.12. & 3. caul.c.35. Virgil.1. Georgic.

Surco dodrãtal,es de a do ze dedos.

Preuaricar es no lleuar el arado derecho.

Occare, ab occedendo, por quebrantar, y desmenuçar los terrones. Varro.lib.1. de re rustica. Otros ab occecando, por que encubre las semillas. Cicero in Catone minore.

De la occacion(que es cubrir la semilla) y de cierto modo de arar, y de la iteracion y refeccion, Cap.XX.

DEspues de auer arado segunda vez al traues,se sigue la occaciõ, y donde lo pide la necessidad,con el garço,o rastro sembrada la semilla la iteracion. Tambien donde esta costumbre lo consiente, se sigue lo que llaman lirar,cubriendo la semilla cõ vn rastro dentado,o con vna tabla fixada al arado, de donde primeramente fue llamado delirar. Entiendese auer querido Virgilio, que se siembre a quarto surco,quando dixo, ser bonissima mies la que siente dos vezes el Sol, y dos vezes el frio. La tierra mas solida, como es de ordinario en Italia,es mejor sembrarla a quinto surco,y en Toscana al noueno: pero la haua, y la arueja aunque la tierra no estè rompida, se puede sembrar sin daño,y es compendio de la obra.No dexaremos de dezir tambien vn modo de arar inuentado en Italia,de la otra parte del Pô,por la injuria de la guerra.Los pueblos Salucos como destruyessen los campos del Piamonte, tentaron hazer lo mismo en el panico,y el mijo quando ya crecia.Y viendo que lo contradezia naturaleza,araron encima: pero duplicadas aquellas miesses, enseñaron lo que aora llaman artrar. Esto es sobre arar, como creo se dixo entonces. Esto se haze quando empieça a salir el tallo, quando ya ha echado dos o tres hojas. Tampoco passaremos en silencio otro exemplo nueuo,hallado el tercero año antes deste en el campo Treuerico,por que siendo eladas las miesses con el intensissimo frio del inuierno,las roçaron tornando a escardar los campos en el mes de Março, y tuuieron copiosissima cosecha. Aora trataremos lo restante de la cultura segun las diferencias de las miesses.

Plautus in captiueis.Sartor, Satorq; sceleřum, & messor maximè.B.Nõ occatorẽ prius audebas dicere. Nam semper occant priusquam sarriũt rustici.

Dixose delirar, porq̃ no guardã surco.

Sẽbrar a quarto surco, es sembrar aquatro rejas,y ass si las demas.

De la cultura de la tierra. Cap.XXI.

EL trigo candeal, el farro,el trigo trechel, la spelta, y la ceuada cubrelo, y quebranta los terrones: escarda en los dias que huuiere dicho. Estas obras singulares bastaràn à qualquiera destos generos de miesses en su sembrada. El escardar en la Primauera ablanda, y qui-

Al cubrir que brando los terrones, llamaron los antiguos occare, o occacio, al escardar sarrire, o sarculatio, y al quitar las yeruas por mano,rũcare,o runcatio.

y quita la trifteza de los panes endurecidos con el rigor del inuierno, y admite nueuos soles. El q̃ escardare tenga cuidado no arranque las raizes de los panes. Al trigo, ceuada, espelta, y haua es mejor escardallo dos vezes. El limpiar por mano, quitando las yeruas inutiles quãdo las mieffes eftan en el primer nudo, libra y fauorece fus raizes, y aparta, y diuide la mies del cefped. De las legumbres el garuãço desea lo mismo que el farro. La haua no tiene necefsidad de limpiarse, porq̃ vence las yeruas. Solo el altramuz se limpia quitando las yeruas con la mano. El mijo, y el paniço se cubre defterronado, y se efcarda. Pero no se torna à efcardar, ni se limpia quitando las yeruas con la mano: la alholua y faseolos solo pidẽ fer cubiertos defterronãdo. Ay generos de tierra, cuya fertilidad fuerça a peinar las mieffes eftando en yerua. Para efte genero vfan de vnos raftros dẽtados con puas de hierro. Tambiẽ fuelen hazerlas pazer. Las que han fido pazidas es neceffario tornarlas a excitar con la efcardilla: pero en los Bactrios, Africa, y Cirene, la clemencia del cielo hizo todas eftas cofas fuper fluas. Alli en fembrando no tornan al campo hafta que a nueue mefes bueluẽ a traerlo a la era, porque la fequedad confume las yeruas, y el rozio de la noche fuftẽta las mieffes. Virgilio perfuade, que las hazas no fe fiembrẽ cada año, fino alternadamẽte: y efto fin duda alguna es prouechofifsimo fi los efpacios del campo lo confienten. Pero fi la eftrechura de la tierra lo niega, fe fiẽbre farro, adonde fe cogio altramuz, o arueja, o haua, y aquellas cofas que hazen mas fertil la tierra. Y principalmẽte fe tiene tambiẽ de aduertir de paffo, que vnas cofas fe fiembran por caufa de otras: pero no dar mucho fruto, ya lo diximos en el libro paffado, porque no digamos vnas mifmas cofas muchas vezes. Es cierto fer de grandifsima importancia la naturaleza, y difpoficion de cada tierra.

Silicia, de algunos alholua.

De la fuma fertilidad, y de vna vid que lleua dos frutos, y de la diferencia de las aguas. Cap. XXII.

VNa ciudad de Africa llamada Tacape, fituada en medio de las arenas q̃ eftan àzia las Sirtes, y gran ciudad de Lepti, goza fobre toda marauilla de vn dichofo y feliz fuelo de riego: cafi por tres millas àzia todas partes corre vna abundante fuente, es cierto muy copiofa, pero repartefe fu agua para el riego entre los q̃ labran aquella tierra cõ ciertos efpacios de horas. Alli debaxo de grãdes palmas fe plantan oliuas, y debaxo de las oliuas, higueras, y debaxo de las higueras, granados, y debaxo deftos, vides, y debaxo de las vides fe fiẽbra trigo, y defpues del trigo, legumbres, y defpues hortaliza, todo en vn mifmo año: y todas eftas cofas fe fuftentã cõ agena fombra. Quatro codos en quadro de aquel fuelo, y q̃ no fe midẽ cõ los dedos abiertos, fino a puño cerrado, fe vendẽ por quatro denarios. Pero fobre todas eftas cofas es, q̃ las vides lleuan dos frutos, y fe uendimian dos vezes, y fi cõ fu multiplicado parto no fe defcarga fu fertilidad, perece cada fruto por la demafia. Pero aora por todo el año fe coge algo, y es cofa cierta que no ocurren los hõbres a la fertilidad. Tambien es grande la diferencia de las aguas para los riegos. En la Prouincia de Narbona ay vna famofa fuente, llamada Orge, en la qual nacen yeruas tan apetecidas de los bueyes, que çabullendo todas las cabeças en el agua, las bufcã. Pero cierto es, que aquellas yeruas nacien do en el agua, no fe fuftentan fino cõ las lluuias. Luego cada vno aurà conocido fu tierra, y fu agua.

Supra lib. 16 cap. 27.

Defta fuente fale el rio llamado de Strabon, Sulga, y los habitadores le llaman Sorgue. Lo mifmo hazẽ los bueyes en el rio Ligeri, q̃ paffa por los Velanios, y en las pifcinas de los Sebufianos.

De la calidad de la tierra y del eftercolar. Cap. XXIII.

SI fuere aquella tierra q̃ llamamos tierna, defpues de cogida della la ceuada, fe podra fembrar mijo, y

co-

cogido esto,el rabano: y despues de cogidos estos, ceuada,o trigo,como se haze en Campania: y harto se ara esta tal tierra quando se siẽbra. Otro orden,que la tierra adonde huuiere estado sembrado farro,descanse quatro meses de inuierno,y reciba la haua del verano,o la de antes del inuierno,para que no cesse.Tambien la que es menos gruessa se puede sembrar alternadamente desta manera, si cogido el trigo se siembrẽ a tercer año legumbres.La mas delgada es bien q̃ repose hasta el tercer año. Algunos quieren que no se siembre trigo sino en aquella tierra,que ha descansado el año antes.La mayor parte deste lugar contiene el orden de estercolar, de lo qual tratamos en el libro passaco. Pero solo esto tienen todos por cierto,que no conuiene sembrar sino en tierra estercolada:aunque,tambiẽ aqui ay propias leyes. Mijo,paniço, rapas,y nabos,no se siembren sino en suelo estercolado,y en lugar q̃ no lo estè,antes se siembre trigo,q̃ ceuada. Tambien en las tierras barbechadas, aunque quieren,q̃ en ellas se siembre haua,esta misma se puede sembrar dõ de quiera,estando la tierra nueuamẽte estercolada. Auiẽdo de sembrar alguna cosa en el Otoño, se ha de arar sobre estiercol el mes de Setiembre, despues de auer llouido. Assimismo auiendo de sembrar en la Primauera, se disponga el estiercol por el inuierno. Para cada yugada de tierra es sufiçiẽte echar diez y ocho cargas de estiercol:pero hase de esparzir antes q̃ se are,o q̃ se eche la semilla. Si huuiere auido descuido en estercolar con este ordẽ,el siguiẽte es hazerlo antes de sembrar,echãdolo adelãte hecho poluo.Y para q̃ determinemos tambien este cuidado,es justo q̃ cada carga de estiercol de cada bestia menor, sea para diez pies:y el de bestias mayores para dos tanto. Y si esto no se haze assi,parece auer hecho mal el labrador la angarilla para la bestia. Algunos entienden que se estercola bonissimamente teniendo el aprisco, o estancia de los ganados cerradã con redes descubierta al ayre y sol.El cãpo sino se estercola,se resfria,y estercolado demasiadamente se abrasa:y assi es mas acierto hazerlo muchas vezes,que con demasia. Quanto mas calido es el suelo,tanto menos es razon añadir de vasura.

Antes que se ... eque es la co... nun leccion, pero la nues... ra es masver... ladera, y pro... bia.

De la bondad de las semillas, y del arte de sembrar, y quanto se ha de sembrar en cada yugada de cada genero de trigo, y de los tiempos de sembrar. Cap. XXIIII.

LA mejor simiente es la de vn año, la de dos es peor,la de tres malissima,y siendo de mas tiempo,es esteril,y en vn genero està difinida la razõ de todas las semillas.La simiẽte q̃ se assienta en lo mas baxo de la era se ha de guardar para sembrar,y es cierto ser bonissima,porq̃ es la mas pesada:y de ninguna otra manera se conoce la mas prouechosa. La espiga que tuuiere por interualos la semilla, se echarà a parte.El mejor y mas auẽtajado grano es el q̃ rogea,y rõpido cõ los dientes tiene el mismo color:y es peor el q̃ dentro tiene mas de blãco. Es cierto q̃ vnas tierras reciben mas semilla,y otras menos. Y de aqui toman los labradores el primer religioso aguero,porq̃ quando mas codiciosamente la recibe,se cree q̃ tiene hambre,y q̃ come la semilla. La razon de hazerse la sementera mas temprano, en los lugaras humedos es, porque con las aguas no se podrezca la semilla,y en los lugares secos mas tarde, para q̃ sobre ella se sigan lluuias,porque no suceda,que estando caida en tierra muchos dias, y no conc̃biendo,se desvanezca,y quede esteril.Tãbien en la sementera temprana se ha de esparzir espesa la semilla,porque concibe tarde.En la tardia rala, porque con la demasiada espesura se aho ga.Tambien es de algun arte,y maestria esparzir la semilla cõ igualdad.Y assi conuiene,que la mano conforme con el passo,y que siempre vaya con el

Theophr.lib. 7. c. 1. & lib. 8.cap. 11.

Theophr.lib. 8.c.6. Columel.lib. 2.cap.13.

el pie derecho. Sucede tambien por oculta razon de algunos, que su fuerte y naturaleza genial es fecũda. No se tiene de transferir la simiẽte de lugares frios a calientes, ni de lugares tempranos a tardios: aũque algunos ordenaron lo contrario, pero cõ falsa diligencia. En cada yugada de tierra templada es justo sembrar de trigo trechel, o cãdeal cinco modios: de farro, o de semilla (al qual genero de trigo llamamos asi) diez: de ceuada seis: de haua la quinta parte mas que de trigo: de aruejas doze: de garuãço y garuançuelo, y prinsoles tres: de altramuz diez: de lenteja tres: pero esta quieren que se siembre con estiercol seco: de yeros seis: de silicia (alholua) seis: de fasclos quatro: de alfalfa veinte: de mijo y paniço quatro sextarios: en la tierra gruessa mas, en la flaca menos. Ay tãbien otra distincion, en la tierra rezia, o gredosa, o humeda se pueden sembrar seis modios de trigo trechel, o candeal: en la tierra suelta desnuda, y en la seca y alegre quatro: si la flaqueza de la tierra es mayor, y no està la semilla rala haze la espiga menuda y vana. Pero las tierras pingues de vna raiz de la semilla arrojan vna macolla con muchas espigas, y echada rala la simiẽte produzẽ miesses espesas. Assi pues la medida de la simiente serà entre quatro y seis modios, segun la naturaleza del suelo: otros quieren q̃ no se siembren menos o mas de cinco. Tambien se ha de cõsiderar si està entre arboles, o en cuestas, o es tierra debil y flaca. Aqui pertenece aquel oraculo, que cõ mucha razõ se deue guardar. No desfrutes la mies. A estos preceptos añadio Accio en su Praxidico, que se siẽbre estando la Luna en el signo de Aries, Geminis, Leon, Libra, o Aquario. Zoroastres que auiendo passado el Sol doze partes de Scorpion, quando la Luna estê en Tauro. De aqui nace vna larga y prolixa question, y que tiene necessidad de grandissimo cuidado, y es del tiempo de sembrar las miesses. Y por la mayor parte està asida, y junta con la consideracion de las estrellas. Por esta causa declararemos primero todas las opiniones pertenecientes a esto. Hesiodo el qual fue el primero q̃ dio preceptos de agricultura, enseñò, q̃ el tiempo de sembrar era en el Ocaso de las vergilias. Este escriuia en Beocia tierra de Grecia, adõde ya diximos q̃ se siẽbra assi. Los mas diligentes Autores concuerdan en q̃ assi como en la genitura de las aues y pescados, tiene tambiẽ ciertos impetus la tierra para el concebir. Estos difinẽ los Griegos desta manera, Quãdo està caliente y humeda. Virgilio mãda sembrar el trigo, y el farro en el Ocaso de las vergilias, y la ceuada en el Equinocio del Otoño, y la bruma: pero la arueja, faseolos, y lẽteja, al fin de Boote, y por esta causa los nacimiẽtos, y Ocasos destas, y de otras estrellas, se tienẽ de diuidir en sus dias. Ay algunos q̃ quieren, q̃ solamẽte en la tierra seca, y Prouincias calidas se siembre antes del Ocaso de las vergilias. Porq̃ assi se cõserua la semilla cõ el corrõpedor humor, y despues de la primera lluuia brota fuera en vn dia. Otros dizẽ, q̃ luego despues del Ocaso de las vergilias se siguẽ lluuias casi a siete dias. Algunos quieren q̃ en los lugares frios se siẽbre desde el Equinocio del Otoño: y en los caliẽtes mas tarde, porq̃ no crezcã demasiado antes del inuierno. Pero todos conuienẽ en q̃ no se tiene de sembrar en tiẽpo de la bruma, y cõ grãde razõ, porq̃ las semillas de inuierno siendo sembradas antes de la bruma, nacẽ al septimo dia: y si despues de la bruma apenas nacẽ en quarẽta. Ay algunos q̃ se apressuran, y dizen assi, q̃ la semẽtera temprana muchas vezes engaña, pero la tardia siempre. Otros dizen al contrario, ser mejor sembrar bien en el verano, q̃ mal en el Otoño. Y adõde fuere necessario, entre Fauonio, y el Equinocio del verano. Algunos dexado el cuidado del cielo, o estrellas, como cosa inutil, difinen con los tiẽpos la siẽbra. En el verano el lino, auena y adormidera: y como tambiẽ

vsan aora los de la otra parte del Pò, hasta el Quinquatro, la haua y trigo candeal en el mes de Nouiẽbre: el farro en los vltimos de Setiẽbre, hasta los Idus de Otubre. Otros despues de este dia, hasta las Calendas de Nouiẽbre, y assi estos no tienẽ cuidado algu no de naturaleza: y aquellos le tienẽ demasiado, por lo qual es ciega futile za: tratandose esto entre labradores rusticos, y ignorantes, y faltos de letras, no solo de ciencia de las estrellas, y se deue confessar, q̃ principalmẽte consta del cielo. Porq̃ Virgilio manda ante todas cosas conocer los vientos, y las naturalezas de las estrellas, y obseruarlas de la misma suerte q̃ lo hazen los marineros. Esperança ardua è inmensa poderse vnir la diuinidad celestial, a la impericia: Pero hase de tentar por la grande vtilidad de la vida. Pero primero se ha de sujetar a la contemplacion la dificultad de las estrellas, la qual sintieron tambien los hombres peritos, para q̃ despues se aparte mas alegre el entendimiento del cielo, y sienta hechas las cosas que futuras no puedan antes co nocerse.

Quinquatro [e]ra las fiestas [q]ue se hazia a [P]alas en Ro[m]a desde 15. [d]e Março, y [d]urauã cinco [d]ias, de dõde [t]omarõ el nõ[b]re, o porque [s]e hazian al [q]uinto de los [I]dus de Mar[ç]o, vide Var[r]onem, 5. de [l]ingua Latin. [Q]ue se dize a [q]uinquare, id [e]st lustrare, [c]omo dixo [S]olipater an[t]iguo Grama[t]ico: Plautus [i]n Milite. O[u]id. 3. & 6. [F]ast.

Columel. lib. 11. cap. 2.

Repartimiento de las estrellas en noches y dias. Cap. XXV.

PRimeramente es casi inexplicable la razon, y cuẽta de todos los dias del año, y del mouimiento del Sol, porque a trecientos y sesenta y cinco dias añaden tambien la quarta parte de vn dia, y vna noche, q̃ llaman quadrantes intercalares, y de aqui viene, q̃ no se pueden señalar ciertos tiẽpos de las estrellas. Iuntase à esto la confusa escuridad de las cosas, vnas vezes viniendo antes, y no pocos dias la significacion de las tẽpestades, a lo qual llaman los Griegos, prochimazin: otras vezes viniendo despues, a lo qual llaman epichimazin: y muchas vezes cayendo a la tierra el efeto dél cielo, quando mas temprano, quando mas tarde: de donde en serenando el tiempo despues de la tẽpestad, oymos dezir vulgarmente, ya la estrella hizo su curso. Fuera desto como todas estas cosas constan de estrellas determinadas, y fijas al cielo, interuienen con su mouimiento graniços, y lluuias, y no cõ ligero efeto, como hemos enseñado, y turban el orden de la concebida esperança. Y porque no entendamos que nos sucede esto solamente a nosotros, tambien engaña a los demas animales, aunq̃ acerca desto son mas sagazes, por ser cosa con que conseruã la vida, y que los rigores del frio si se tardan, o se anticipan matã à las aues del Estio, y los grandes calores a las del inuierno. Por esta causa mãda Virgilio, que se aprenda tambien la razõ de las estrellas errantes, amonestãdo q̃ se guarde, y aduierta el transito de la estrella fria de Saturno. Ay algunos q̃ tienen por certissima señal del verano la venida de la mariposa, por ser animal muy debil cõtra el frio. En aquel mismo año q̃ yo escriuia estos comentarios, se notò, q̃ su venida fue destruida repitiẽdo tresvezes el frio, y q̃ las aues forasteras truxeron esperança del verano a veinte y siete de Enero, y despues fueron afligidas cõ cruelissimo frio. Primeramẽte es cosa dudosa pedir del cielo ley, y despues que se aya de buscar cõ argumẽtos. Y sobre todas las cosas es la diferencia de la conuexidad del mũdo, y del globo de las tierras, mostrãdose vna misma estrella en diferẽte tiẽpo a diuersas gentes: de lo qual resulta, q̃ su fuerça y virtud no sea poderosa en todas partes en vnos mismos dias. Y aumentarõ la dificultad los Autores, obseruãdo esto en diuersos lugares, y tambiẽ mostrando obras diuersas en vnos mismos. Pero tres fueron las sectas, y opiniones principales, la Chaldea, la Egipcia, y la Griega. A estas añadio entre nosotros la quarta el Dictador Cesar, reduziẽdo cada año al curso del Sol, ayudado de Sosigenes perito en aq̃lla Ciẽcia. Y aquella misma razon fue despues corregida del error q̃ se hallò en ella: de suerte q̃ por doze años cõtinuos no se intercalasse, porque auian començado a

tardarse las estrellas del año,que iuá primero adelante. Y el mismo Sosigenes con tres comentos,aunque era mas diligente que los demas,no dexò de andar dudando,corrigiendose a si mismo. Muchos Autores escriuieron las cosas que entretegimos en este libro,aunque raras vezes cócuerdan en los pareceres vno con otro. Entre los demas es esto de menos marauilla, a los quales escusa el estar en diferentes Prouincias. Pero de aquellos que estando vna misma region no conformaron,pondrè por exemplo vna discordia:el Ocaso matutino de las vergilias escriuio Hesiodo(porque en nombre deste tambien permanece escrita la Astrologia)que se haze en el Equinocio del Otoño: Thales,que a veinte y cinco dias despues del Equinocio: Anaximandro, que a veinte y nueue:Euctemon,que a quarenta y ocho: yo seguirè la obseruacion de Cesar, y esta principalmente serà la razon,y cuenta de Italia. Pero diremos tambien los pareceres de otros,porque no somos interpretes de sola vna tierra, sino de toda la naturaleza,no poniendo los Autores (porque seria hablar superfluamente)sino las regiones:solo para q̃ los lectores se acuerden,quando por causa de breuedad fuere nóbrada Atica,juntamente se entiendé las islas Cicladas:y quando Macedonia, Magnesia,y Tracia: quando Egipto, Phenicia, Cypro, y Cilicia: quando Beocia,Locride,Phocide,y sus campos cercanos:quãdo Helesponto,el Cherhoneso,y la tierra firme hasta el monte Atho:quãdo Ionia,Asia,y sus islas:quando la Morea,o Peloponeso,Achaya,y las tierras que caé àzia el Poniente. Los Caldeos mostrarã a Assiria,y Babilonia. No serà marauilla callar la Africa,Españas,y Galias, porq̃ ninguno ha obseruado,ni descubierto en ellas los nacimiétos de las Estrellas. Pero no con mucha dificultad se conoceran en aquellas tierras có la reparticion de los circulos que hizimos en el sexto libro,por la qual se entiende la cognaciō del cielo:nō solo de las gentes,sino tambié de las ciudades en particular,conocidaméte de aquellas tierras q̃ nombramos, tomada la cōuexidad del circulo pertenecienté a las tierras que qualquiera buscare,y a los nacimientos de aquellas estrellas,por las sombras iguales de todos los circulos. Tambien se ha de aduertir,q̃ los mismos tiempos tiené sus ardores de quatro a quatro años:y los mismos tiempos bueluen no có mucha diferencia por razó del Sol,pero a ocho años se aumétan có la reuolucion de la centesima Luna. Pero toda esta razon y cuenta se obserua,y guarda de tres maneras,có el nacimiento de las estrellas,y con su Ocaso,y có los Cardines de los mismos tiépos. El nacimieuto,y el Ocaso se entienden de dos maneras,porq̃ o se encubren las estrellas có la venida del Sol,y se dexan de ver, o con el apartamiéto del Sol mismo se descubren,y quedan patétes. Y esto mejor se pudiera llamar descubrimiéto, que nacimiento:y lo otro ocultaciō,antes que fin y Ocaso. Entiendense de otra manera,en el dia que empieçan a aparecer,o acaban de verse quando sale el Sol,o quando se pone, llamandose matutinos,o vespertinos,segun cada vno dellos sucede, o por la mañana,o en el crepusculo de la tarde. Y por lo menos tienen necessidad de tres quartos de hora de interualo antes de salir el Sol,o despues de traspuesto,para que se puedan ver. Fuera desto ay algunas estrellas que nacen, y acaban dos vezes. Todo este razonamiéto es de aquellas estrellas, que diximos estar fijas al cielo. El limite de los tiempos consiste en la diuision repartida en quatro partes del año por el aumento de la luz. Aumentase esta desde la bruma,y igualase có las noches en el Equinocio del verano, en nouẽnta dias y tres horas. Desde alli va sobrepujãdo a las noches hasta el Solsticio en 93.dias y doze horas. En otros tantos buelue al Equinocio del Otoño, y luego igualado

Cardines, Equinocios, y Solsticios.

el dia,và desde alli hasta la bruma en ochenta y nueue dias y tres horas. Aqui en todos estos accessos entendemos horas Equinociales, y no de qualquier dia: y todas estas diferencias se hazen en las otauas partes de los signos. La bruma en Capricornio casi a veinte y cinco de Diziembre. El Equinocio del verano en Aries: el Solsticio en Cancro, y el otro Equinocio en Libra: los quales dias raras vezes dexan de tener algunas significaciones de tempestades. Diuidense tambiē estos cardines, o terminos cō particulares interualos de tiempos, todos por los medios espacios de los dias, porq̃ entre el Solsticio, y el Equinocio del Otoño, el Ocaso de la fidicula empieça el Otoño a quarēta y cinco dias, y desde aquel Equinocio hasta la bruma, el Ocaso matutino de las vergilias da principio al inuierno a quarenta y tres dias. Entre la bruma y el Equinocio, a quarēta y cinco dias empieça el viento Fauonio el tiēpo del verano. Desde el Equinocio del Verano, el nacimiento matutino de las vergilias es principio del Estio a quarenta y ocho dias. Nosotros empeçaremos desde la sementera del trigo, esto es desde el Ocaso matutino de las vergilias. Y no se tiene de interrumpir despues desto el orden q̃ lleuamos con hazer menciō de las estrellas pequeñas, y aumētar la dificultad de las cosas, como en los mismos dias se aparte con largo espacio la vehemēte estrella de Oriō. Muchos toman antes los tiēpos para las sementeras, y siēbran las miesses desde onze dias del Equinocio del Otoño, quādo empieça el nacimiēto de la Corona, casi cō promessa cierta de lluuias por algunos dias cōtinuos. Xenophon escriue, q̃ no se ha de sembrar antes que Dios aya dado señal. Esta interpreta Ciceron, que se haze con la lluuia de Nouiembre, siēdo la razon verdadera, que no se siēbre antes que empiecen las hojas a caerse. Esto entienden que sucede en el mismo Ocaso de las vergilias. Algunos esperan a onze dias de Nouiembre, como diximos: porque esta estrella es tambien obseruada del mercader de paños, y es muy facil de conocer en el cielo. Assi q̃ de su Ocaso toman aguero para conocer el inuierno aquellos que tienen cuidado de espiar y cōtrastar la auaricia del mercader. El Ocaso nubloso anuncia llouioso inuierno: y luego aumentan los precios de las ropas, llamadas lucernas: siendo sereno le anuncia aspero, y encarecen el precio de las otras vestiduras. Pero el labrador indocto de las cosas del cielo tenga esta señal entre sus espinas, y mirando su tierra, quando viere que las hojas se caen. Assi se conoce la templança del año en vnas partes mas tarde, y en otras mas temprano: porque assi se siente como naturaleza obra con afecto del cielo, y del lugar, y esto haze ventaja en esta razon, que la misma es publica, y vniuersal en el mundo, y para cada lugar particular. Admirese desto el que no se acordare, que en el mismo dia de la bruma florece el poleo colgado en las despensas y tanto quiso naturaleza que no huuiesse cosa encubierta, y assi dio esta señal de sembrar. Esta es verdadera interpretacion, la que trae consigo argumento de naturaleza: porque assi persuade a que sea herida la tierra, y promete algo en lugar de basura, y anūcia que ya la tierra, y su estado se cubren, y fauorecen della contra los frios, y persuade a que se apressuren. Varron mandò guardar esta obseruacion en la siembra de la haua. Otros dizen, que se siembre estando llena la Luna. Pero la lenteja desde veinte y cinco, hasta treinta: tambiē la arueja en los mismos dias de la Luna. Porque desta suerte no tendrà caracoles. Algunos mandan, que se siembre assi para pasto, pero para semilla en el verano. Ay tambien otra razon mas clara, con prouidencia mas admirable de naturaleza, acerca de la qual escriuiremos la sentencia de Ciceron con sus mismas palabras.

Hora equinocial es vna parte devein te y quatro del dia, en las quales se diuide por antiguo vso de los Romanos

Cardines, Equinocios, Solsticios.

Fidicula, vna estrella llamada de Columela fides, y de Higinio lira.

Pero ya el siempre verde y agrauado
lentisco, crecer suele con tres frutos,
y dando tres, tres tiempos de arar
muestra.

Destos serà vno mismo para sembrar el lino, y la adormidera. Caton escriue de la adormidera desta suerte. Las varas y sarmientos que te sobran en la sementera, quemalos para la mies, y adonde lo huuieres quemado, siembra alli la adormidera siluestre, la qual se vsa admirablemẽte cozida en miel para remediar los males de las fauces. Tambien tiene fuerça de hazer dormir la cultiuada, y basta hasta aqui de la sementera de inuierno.

Recopilacion de toda la cultura, y que conuiene hazer cada mes en el campo. Cap. XXVI.

PEro para poner junta vna breue suma, y recopilacion de toda la cultura, conuiene que en vn mismo tiempo se estercolen los arboles, y acumulen las viñas, y basta para cada yugada vn peon: y donde lo sufriere la naturaleza del lugar, se podarã los arbustos, y las viñas, y prepara el suelo para las sembradas con el arado, o azada, abrir los cazes, echar el agua del campo, lauar y guardar el lagar. Desde las Calendas de Nouiẽbre no se han de poner los hueuos debaxo de las gallinas, hasta que aya passado la bruma. Desde aquel dia adelante por todo el Estio pon a cada gallina treze hueuos: en el inuierno mas pocos, pero no menos que nueue. Democrito entiende, que serà tal el inuierno, qual huuiere sido el dia de la bruma, y los tres cercanos a el: y tambien el Estio conforme huuiere sido el Solsticio. Muchos dizẽ, que catorze dias cercanos a la bruma son muy quietos de vientos, y tienen el cielo sereno para la cria de las Alciones. Pero en estas cosas, y en todas las demas se auràn de entender las fuerças de las Estrellas del sucesso de sus significaciones, y no se esperarân en dias determinados los juizios de las tempestades, y tiempos. En la bruma no labres la vid. Higinio aconseja fuera desto, que se quite el vino de la hez, y que se trasiegue siete dias despues de passada, principalmente si es el septimo de la Luna. Los cereços se han de sembrar cerca de la bruma: entonces cõuiene echar a cada yunta de bueyes en la comida vn modio de bellota, y dandolos mas ofenderà a su salud, y en qualquier tiempo que se le diere, si fuere menos de treinta dias continuos, dizen que padeceran sarna la Primauera. Este tiempo señalamos para cortar la madera. Las demas obras se pueden hazer muy bien velando denoche, siendo entonces las noches tan largas, texer cestos, tauaques, y canastas, hender teas para luzes: preparar perchas para las vides, entre dia treinta y quarenta palos, y en la velada de la noche cinco perchas, y diez palos, y otros tantos en la madrugada antes del dia. Desde la bruma hasta el Fauonio, significa Cesar nobles estrellas. Transmontando el Can a treinta de Diziembre, por la mañana, en el qual dia se dize, que el Aguila se trasmonta por la tarde de Attica, y de las cercanas regiones. A quatro de Enero nace a Cesar por la mañana el Delfin, y otro dia la fidicula: en el qual se nece por la tarde en Egipto la saeta. Tambiẽ a ocho de Enero en el Ocaso Vespertino del mismo Delfin, son dias continuos de inuierno en Italia, y quando se siente passar el Sol a Aquario, lo qual sucede casi a diez y siete de Enero. A veinte y cinco la estrella Regia llamada Tuberon, haze su Ocaso matutino en el pecho de Leon, y fidicula a quatro de Febrero por la tarde. En los vltimos dias deste tiempo adonde quiera que la templança del ayre lo sufriere, conuiene disponer la tierra con la azada para plantar rosales y viñas. Y para cada yugada de tierra bastan sesenta peones, limpiar las hoyas, o hazerlas de nueuo. Aguçar las erramientas antes

Varro, lib. 1. cap. 29.

Sept. lib. 2. cap. 17.

que

que amanezca, adereçar los aſtiles: remendar los vaſos rompidos,y raſpando limpiar ſus laminas,o hazerlas de nueuo. Deſde Fauonio haſta el Equinocio del verano ſignifican tres dias variamente a catorce de Febrero,acerca de Ceſar,y a veinte y dos con el aparecer de la golondrina, y el poſtrer dia con el nacimiento veſpertino de Arcturo. Tambien obſeruò Ceſar hazerſe eſto a cinco de Março en el nacimiento de Cancro. La mayor parte de los Autores en el aparecimiento del vendimiador, a ocho dias,en el nacimiento del pez de Aquilon,y en el poſtrer dia de Orion. En tierra de Atenas ſe tiene por cierto aparecer el milano. Tambien anotò Ceſar, que el decimoquinto de Março le era mortal a Roma con el Ocaſo de Scorpion. Pero en Italia ſe vee a diez y ocho de Março el milano, y a veinte y vno el Ocaſo matutino del cauallo. Eſte eſpacio de tiempo es cuidadoſiſsimo para los labradores, y muy trabajoſo, y en el principalmente ſe engañan. Porque no ſon llamados al trabajo aquel dia, en el qual ha de ſoplar el viento Fauonio,ſino en el que ha començado, y eſto ſe ha de obſeruar diligentemẽte. En aquel mes tiene Dios eſta ſeñal,con obſeruacion,ſi alguno la cõſidera atentamente,de ninguna manera falaz,ni dudoſa. Pero de donde eſpira y ſale eſte viento, y por que parte venga lo diximos en el ſegundo libro,y poco deſpues lo diremos mas largamente. Entretanto deſde aquel dia (ſea el que fuere) que començare a ſoplar,aunque no ſea a los ocho de Febrero,ſino antes quando ſe anticipa el verano,o deſpues quãdo es largo el inuierno: al fin deſde aquel dia aprietan a los labradores inumerables cuidados de obras,y todas querrian ſer primeras, y ninguna diferirſe. Siembrenſe las mieſſes treſmeſinas, podenſe las vides cõ el modo que hemos dicho: curenſe las oliuas,plantenſe los mançanos,y engieranſe: cauenſe las viñas,traſponganſe los planteles,y reſtaurenſe otros. Plantenſe y cortenſe cañas ſalzes,y hineſtras. Plantenſe olmos,alamos,y platanos como ſe ha dicho. Fuera deſto conuiene limpiar los panes: eſcardar las legumbres,y mieſſes de inuierno,principalmente el farro. En el qual ay cierta ley,que es quando començare a tener quatro gajos. Pero la haua no antes de tener tres hojas, y tambien entonces mas verdaderamente ſe ha de limpiar con vna ligera eſcardilla, que cauarſe. Pero quando florecen en los primeros quinze dias no ſe ha de llegar a ellas. La ceuada no la ſiembres ſino en ſeco. La poda tẽla acabada en el Equinocio. Vna yugada de viña quatro peones la podan,y la atan. En arboledas cada peon poda,y adereça quinze arboles. En eſte miſmo tiempo ſe labran, y cultiuan los huertos, y los roſales,de los quales trataremos particularmente en los libros ſiguientes: tambien en el miſmo tiempo ſe adereçan los jardines. Entonces ſe hazen boniſsimamente las hoyas, y ſe rompe la tierra para la ſiguiente ſementera,como principalmente eſcriue Virgilio,para que el Sol cueça los terrones. El mas prouechoſo parecer,y mejor opinion es la que manda que no ſe are ſino eſtando la tierra templada en medio de la Primauera: porque en la tierra grueſſa las yeruas ocupan luego los ſurcos,y en la flaca los ſiguientes calores la ſecan: y fuera deſto es cierto, que quitan el jugo a las venideras ſemillas. Tales tierras mucho mejor es aral las en el Otoño. Caton difine deſta manera las obras del verano: hazer las hoyas, eſtẽder los plãteles en lugares grueſſos y humedos: eſtercolar los olmos, higueras,mançanos,oliuas,y prados en la menguante de Luna. Las que no ſon de riego defendellas deſde q̃ ſopla Fauonio,quitar las yeruas,y las malas arrancarlas de raiz, podar las higueras, hazer planteles,y rehazer los antiguos. Y eſtas coſas ſe han de hazer antes que empiecen a florecer

las

Varro. lib. 1. cap. 29.

Supra lib. 2. cap. 27.

las viñas, y quando florece el peral se empiece a arar la tierra ligera y arenosa, y despues la muy pesada, y muy humeda: esta araràs a la postre. Las señales pues deste orden de arar seran estas. Quando el lentisco mostrare el primer fruto, y quando floreciere el peral. Y la tercera señal serà en la siembra de las cebollas el florecer la albarrana: y de las flores para hazer coronas el Narciso, porque tambien estas florecen tres vezes: y con la primera flor muestran el primer tiempo de arar, con la de enmedio el segundo, y con la tercera el vltimo, y assi sucede que entre si mismas dan vnas a otras señales. Tambien se deue aduertir, que no se toque a la hiedra quando florecen las hauas: porque aquel tiempo le es muy dañoso y mortal. Algunas cosas tienen tambien en si sus señales como las higueras, quando en lo alto de los pimpollos salen algunas hojuelas a modo de vasillos, entonces se han de plantar las higueras. El Equinocio del verano parece cumplirse a veinte y cinco de Março. Desde el al nacimiento matutino de las Vergilias significan acerca de Cesar el primer dia de Abril, y en tierra de Atenas a tres de Abril por la tarde se trasmontan las vergilias, y las mismas vn dia despues en Beocia. Pero a Cesar, y a los Caldeos a cinco. En Egipto empieçan a esconderse Orion, y su espada. Acerca de Cesar a ocho dias es significada lluuia en el Ocaso de Libra. A diez y ocho de Abril por la tarde se trasponen las Suculas en Egipto, estrella vehemente, y en tierra, y en mar turbulenta, a diez y seis en tierra de Atenas. A diez y siete a Italia, y significa por tres dias continuos: pero en Assiria a veinte. Esta estrella es llamada vulgarmente Palilicio, porque a veinte y vno de Abril es el dia natal de la ciudad de Roma, con el qual de ordinario torna la serenidad. Dio claridad a esta obseruacion el argumento de las lluuias, llamando los

A este dia lla mauan Palia, por las ferias Palilicias, en las quales sacrificauã los pastores à Pa lia Diosa de los pastos.

Griegos Hiadas a estas estrellas. Pero los nuestros por la semejança del sobrenombre Griego, entendiendo auersele puesto Sues con impericia las llamaron Suculas. Acerca de Cesar es señalado el dia veinte y quatro. En Egipto nacen a veinte y seis las Cabrillas, y a veinte y siete en Beocia, y en Atenas se oculta y esconde por la tarde el Can. Por la mañana nace la fidicula, o lira: a veinte y siete se esconde todo el Orion en Assiria, a veinte y nueue el Can. A dos de Mayo, segun Cesar, nacen las Suculas por la mañana, y a ocho la Cabrilla llouiosa. Pero en Egipto se oculta el Can el mismo dia por la tarde. Este es casi de ordinario el curso de las Estrellas, hasta el decimo dia de Mayo, que es el nacimiento de las vergilias. En este interualo de tiempo en los quinze dias primeros han de hazer los labradores aquellas cosas, que no pudieron acabar de obrar antes del Equinocio, y sepa que de aqui nacio la vituperosa reprehension de aquellos que podan las vides persuadidos con el canto de aquella aue que canta a tiempos, llamada Cuquillo, y es cierto tenerse por deshonra, y merecida afrenta, que esta aue vea la hoz en la vid, desuerte que por esto se dan el verano vayas y gritas con desvergonçados motes: y tambien para aguero parecen detestables: de tal suerte las cosas minimas qualesquiera que sean en el campo se traen con naturales argumentos. Pero en este vltimo tiempo se siembra el paniço, y el mijo. Es bien sembrar esto estando madura la ceuada, y tambien en la misma haza: y es señal comun de estar aquella madura, y para sembrar esto quando a las tardes se ven relumbrando por las hazas las moscas llamadas luciernagas. Assi llaman los rusticos a estas estrelladas aues, pero los Griegos lampyridas, con increible benignidad de naturaleza.

Hiadas, llamadas assi de hin, que significa llouer. Estas dize Hesiodo, q̃ fuerõ cinco hijas de Athlante, llamadas, Phesole, Coronis, Cleya, Phaca y Eudora. Proclo Diadoco afirma auer sido siete, y estos sus nombres, Stelena, Sterope, Merope, Electra, Alcione, Maca, y Taygeta, vide supra lib. 2. c. 39. & Rhodig. lib. 2. c. 8. & lib. 16. cap. 16.

Vease en el libro 10. el capitulo del Cuquillo.

Que

Que los labradores no miren à las estrellas, sino mas a los tiempos de sembrar las miesses, y el nacimiento y Ocaso de estrellas, conocido en algunas yeruas, y del nacimiento y Ocaso de las estrellas. Cap. XXVII.

YA la naturaleza auia hecho con su muchedumbre de estrellas notables a las vergilias: pero no contenta con estas, hizo otras terrestres como vozeando, porque labrador miras al cielo? Porque buscas las estrellas, rustico? Ya las noches con el corto y breue sueño te fatigan: mira que entre yeruas esparço para ti particulares estrellas, y te las muestro por la tarde, quando te apartas del trabajo: y para que no puedas passar sin verlas, te solicito con admirables marauillas. No ves como vn resplandor semejante a fuego, se cubre con la compresion de las alas, y tiene luz consigo tambien de noche esta auezilla? Yo te di yeruas que te señalan, y muestran las horas: y para que con el Sol no leuantes, ni apartes los ojos de la tierra, el Heliotropio, y el Lupino se mueuen con el al rededor. Porque tambien aora miras mas alto, y escudriñas el mismo cielo? Mira que tienes delãte de tus pies las vergilias. Estas vienen en ciertos dias determinados, y duran con cierta amistad desta estrella: y es cierto ser ellas su parto. Por lo qual qualquiera que sembrare antes dellas los frutos del Estio, el mismo se engañarà a si mismo. En este interualo de tiempo saliẽdo la aueja al pasto significa que florece la haua, y floreciendo la haua, llama a la aueja. Tambien se te darà otra señal de que es acabado el frio. Quando vieres que echa el moral, no tienes que temer despues injuria del frio: assi ya puedes labrar, poner plantones de oliuas, y raer y limpiar las mismas oliuas, y regar los prados en los primeros dias del Equinocio. Quando la yerua ha crecido, y llegado a tener espiga, no darla mas agua, sino quitarla, despampanar las viñas. Y esto tiene su ley, quando los pampanos huuieren llegado a tener quatro dedos de largo. Vn peon despampana vna yugada: tornar a arar la tierra. Escardase en veinte dias, y entiendese que daña el escardar despues del Equinocio a las viñas, y a las miesses. Este mismo tiẽpo es acomodado para lauar el ganado ouejuno. Despues del nacimiẽto de las vergilias, significan el dia siguiẽte a Cesar los Ocasos matutinos de Arcturo, a los onze de Mayo el nacimiẽto de la Fidicula, A veinte y vno de Mayo se esconde por la tarde la Cabrilla, y en Athenas el Gan a veinte y dos. A Cesar comiença a trasponerse la espada de Orion, a tres de Iunio a Italia, y a Assiria nace por la tarde el Aguila: y a seis dias por la mañana acaba Arcturo: en Italia a diez, y a doze nace por la tarde el Delfin: a quinze de Iunio nace la espada de Orion, lo qual es en Egipto quatro dias despues. A veinte y vno del mismo comiença a escõderse a Italia la espada de Oriõ. Pero a veinte y quatro de Iunio el dia mayor del año, y la mas pequeña noche hazen el Solsticio. En este interualo de tiempo se despampanã las viñas, y procurase q la viña vieja estè cauada vna vez, y dos vezes la nueua. Esquilanse las ouejas, y el Lupino se arranca por causa de estercolar: la tierra se rompe, la arueja se siega para pasto: la haua se coge, y despues se sacude.

Theophr. lib. 1. caus. c. 21. Varro. lib. 1. c. 30. & 31. Cato. cap. 40. Columel. lib. 11. cap. 2.

De los prados, y de sus reparos, y de los cotos, y hozes, y descripcion de las miesses y estrellas. Cap. XXVIII.

LOs prados se siegan cerca de las Calendas de Iunio, los quales dan poquissimo cuidado a los labradores, y pequeñissima costa, esto pide que se hable dellos. Deuense dexar

Cato. cap. 5. 50. y 53. Columel. lib. 11. c. 17. 18. y 19. Palladio. cap. 10. Septẽbris.

los prados en tierra gruessa, o humeda, o de riego, y hanse de regar tambien con el agua llouediça de los caminos publicos. Iunto cõ esto es vtilissima cosa para la yerua arar, despues igualar cõ rastra, sembrar la flor de los henos, y esparzir lo caido del heno de los pesebres antes q̃ se igualen con la rastra. No se han de regar el primer año, ni pazerse hasta la segunda siega, porque no se arranque la yerua, o se pierda con el pisarla trillandola con los pies. Enuejecense los prados, y deuense renouar sembrando en ellos hauas, o rapas, o mijo, despues el siguiente año trigo, y tornarlos a dexar al tercer año para prados. Fuera desto todas las vezes que fueren segados, resegar, esto es tornar a segar lo que dexaron los segadores de heno. Porq̃ es cosa muy dañosa, que nazcan yeruas, las quales siruan de simiente. Es bonissima yerua en los prados el trifolio, tras esta la grama, y la peor de todas la *a* Mimula. Tambien la Siliqua es cruel para los segadores de heno: y odiosa la Equisetis, *b* llamada assi de la semejança de las cerdas de los cauallos. El tiempo de segarlos es quando la espiga empieça a perder la flor, y endurecerse: y hase de segar antes que estè seca. Caton dize, no siegues tarde el heno, sino antes que la simiente estè madura. Algunos donde tienen riego, riegan vn dia antes de segarlo. Es mejor segarlo en las noches que ay rozio. Algunas partes de Italia siegan despues de cogida la mies. Tambien fue esto entre los antiguos de mayor costa, porque no vsauan de piedras para afilar sino eran de Creta, y transmarinas, ni despertauan el filo de la hoz sino con azeite. Y assi el segador andaua con el cuerno ligado a la pierna por el azeite que lleuaua. Italia dio piedras de amolar de agua, las quales son poderosas sobre el hierro en lugar de lima. Pero la piedra de amolar de agua luego verdeguea. De las mismas hozes ay dos generos, la de Italia es mas corta, y tam-

a Mimula, dicen algunos ser vna yerua de anchas, largas, grãdes, y duras hojas, q̃ nace en los prados muy humedos, la qual ni los bueyes, ni cauallos quierẽ comer por su dura aspereza. Dizen ser genero de Carices. Otros leen Numula, y dizen ser la que por la redõdez de sus hojas llaman Numularia, y tan dañosa al ganado, que si la come llagã do los pulmones muere flaco y consumido.

b Equisolis, vel equinalis, vel equisitus, vel hypuris, vulgo cola de cauallo.

bien mas tratable entre las espinas. En Francia se vsan mayores, porque siegan mayores prados, y siegan las yeruas por medio, y se dexan las mas cortas. El segador Italiano siega solamente con la mano derecha, y es justo segar vn obrero en vn dia vna yugada, y atar mil y dozientos manojos de a quatro libras. Segado el heno, se ha de boluer al Sol, y no se ha de hazer manojos sino estando seco. Y si esto no se guarda diligentemente, se exhala por la mañana cierta niebla, y despues es cosa cierta, que se encienden los hazes con el Sol, y arden. Despues de segados los prados, conuiene regarlos otra vez, para que se pueda segar el heno del Otoño, al qual llaman Cordo. En Terano ciudad de Vmbria se siega quatro vezes en el año, aunque no sea de riego: y en muchos lugares tres vezes, y despues no es de menos prouecho el mismo pasto que el heno. Esto es el cuidado de los ganados mayores, y la propagacion de los jumentos darà a cada vno su buen consejo, y principalmente la grangeria de los carreteros. Ya diximos que se haze el Solsticio en la otaua parte de Cancro a veinte y quatro de Iunio. Este es el gran termino del año, y cosa grande del mundo. Hasta este desde la bruma crecen por seis meses los dias, y el mismo Sol subiendo al Aquilon, y resplandeciendo por lugares arduos, comiença a retirarse desde aquella linea, y torna àzia el Austro aumentando por otros ses meses las noches haziendo menores los dias. Desde aqui viene despues el tiempo de coger, y llenar muchos diuersos frutos, y de apercebirse contra el cruel y riguroso inuierno. Y era cosa conueniente, que mostrasse naturaleza esta diferencia con manifiestas señales, por lo qual las puso en las manos mismas de los labradores, y mandò que se boluiessen las hojas el mismo dia, y que fuessen señal de auer llegado el Sol a su termino: y que no fuesse necessario ir a buscar estas señales en

Terano, idest inter amna, llamado assi por estar entre dos rios.

en los arboles filueftres, y apartados, ni en las altas fierras, o montes fin camino: no folo de las plantas vrbanas, y las que fe cultiuan folamente para los jardines, aunque tambien fe veanen ellas eftas feñales. La oliua plantada delante de los pies, buelue la hoja. Tambien la tilia bufcada para muchos vfos: tambien la buelue el alamo blanco, aunque abraçado con la vid, todo efto es poco, dize naturaleza: Al olmo tienes dotado con la vid, y defte la boluerè. Para pafto coges fus hojas, y podas la vid. Miralo con atécion, y conoceras el mouimiento del Sol, porque veràs que miran al cielo las hojas por diferente parte que le mirauan el dia antes. Cō el falze, el mas humilde de los arboles, y que eres mas alto que el toda la cabeça, atas todas las cofas, y defte boluerè las hojas al rededor: porque te quexas de fer ruftico? No tengo yo culpa de que tu no entiendas el cielo, y fepas las cofas celeftiales. Tābien a tus oydos darè feñal. Oye los gemidos de las palomas campefinas. Entiende que no ha paffado el Solfticio, hafta q̄ las veas fobre los hueuos. Defde el Solfticio hafta el Ocafo de Fidicula, a veinte y fiete de Mayo nace a Italia Orion, y fu cinta a dos de Iunio en Afiria, pero en Egipto nace por la mañana el calurofo, y eftuofo Procyon, la qual eftrella carece de nombre entre los Romanos, fino es que entendamos fer efta la Canicula, efto es el Can menor: como fe pinta en las eftrellas. Pero es grandemente neceffario, como moftraremos poco defpues: a tres dias en Chaldea fe trafmonta por la mañana la corona, y en Atenas nace aquel dia todo el Orion. En Egipto a catorze de Iulio dexa el mifmo de nacer. A diez y fiete de Iunio nace en Afiria Procyon: luego otro dia defpues cafi en todas partes aparece la eftrella confeffada de todos por infigne, a la qual llamamos nacimiento del Can, auiendo entrado el Sol en la primera parte de Leon. Hazefe efto veinte y tres dias defpues del Solfticio. Siētenlo los mares, y las tierras, y tambien muchas fieras, como diximos en fus lugares, y no fe le dà a efta menor veneracion y reuerencia, que à aquellas eftrellas defcriptas, y tenidas por Diofes. Efta enciende el Sol, y es gran caufa del calor del Eftio. A diez y feis de Iulio haze el Aguila fu Ocafo matutino en Egipto, y luego comiençan los vientos de Etefias. Lo qual entendio Cefar fentir Italia a veinte y vno del mes. En Atenas fe trafpone el Aguila por la mañana. A treinta la eftrella Regia en el pecho de Leon fe efconde a Cefar por la mañana. A feis de Agofto fe efconde el medio Arcturo. A onze de Agofta la Fidicula, o Lira con fu Ocafo dà principio al Otoño, como el lo nota: pero la razon verdadera halla, que fe haze efto à ocho del mifmo mes. En efte efpacio de tiempo eftan las vides en gran peligro, con aquella eftrella decretoria para las vuas, a la qual llamamos Canicula. De donde fe dizen encarbonarfe como quemadas con la brafa de vn carbon. No fe pueden comparar a efte daño los graniços y tempeftades, las quales nunca caufaron careftia en el año. Porque eftas fon males de campos: pero el carbunco de Regiones muy eftendidas, y no tiene dificultofo remedio, fi los hombres no quifieffen mas calumniar a la naturaleza, que aprouecharfe a fi mifmos. Cuentafe que Democrito, el qual fue el primero que entendio, y moftrò la amiftad y compañia del cielo con la tierra, defpreciando fu cuidado algunos de los mas poderofos, y ricos ciudadanos, y preuiniendo el la careftia del azeite, por el nacimiento venidero de las vergilias, con la razon que hemos dicho, y moftraremos aora mas cumplidamente, con grande prouecho de los que entonces lo vendian, porque efperauan gran cofecha de azeituna, comprò todo el azeite de toda aquella tierra, admirandofe los que conocian, y fabian que amaua mas

Theophr. lib. 1. hifto. c. 16. & lib. 2. cauf. cap. 26.

De los pronofticos, y agueros de la Canicula, vide Rhodigin. lib. 17. c. 27. Cicer. lib. 1. de diuinatio-ns. Victoriā lib. 19. c. 21.

mas la pobreza, y la quietud de las letras, que otra cosa. Pero despues como se manifestò la causa, y la gran creciente de su riqueza, restituyò la ganancia a la ansia, y auaricia de los arrepentidos dueños, contento de auer prouado assi, que facilmente quando quisiesse podria tener riquezas. Esto mismo hizo despues Sextio sabio Romano en Atenas de la misma manera. Tan grande es la ocasion de las letras, las quales mezclaré con las obras, y negocios agrestes con la mayor distincion, y claridad que yo pudiere. Muchos dixeron, que el rozio abrasado con el Sol ardiente, es causa del tiçonzillo, o moho en las miesses, y del carbunco en las vides. Lo qual entiendo, que en parte sea falso, y que todo abrasamiento venga solamente del frio, sin hazer daño el Sol. Esto veran claramente aquellos que lo aduirtieren: primeramente porque esto no sucede sino de noche, y se conoce antes del ardor del Sol, y todo depende de la Luna: porque no sucede tal injuria y daño, sino en la conjuncion, o lleno de la Luna, esto es quando està en su mayor fuerça: y en el vno y otro estado es llena como hemos dicho muchas vezes. Pero en el interlunio, o conjuncion toda la luz que recibe del Sol la torna à embiar al cielo. La diferencia del vno y otro estado es grande, pero manifiesta. Porque en la conjuncion es calidissima: en el Estio, y en el inuierno muy fria: y al contrario en el plenilunio el Estio haze las noches frias, y en el inuierno templadas. La causa es euidente. Pero Fauiano, y los Autores Griegos dan otra, porque el Estio en la conjuncion es necessario, que camine con el Sol por el circulo cercano a nosotros encendida cō el fuego recebido del: y la misma en la conjuncion està apartada el inuierno, quando tambien se aparta el Sol. Iten en el Estio quando la Luna es llena va muy lexos apartada opuesta al Sol, pero el inuierno se acerca a nosotros por el circulo del Estio. Luego por si es resfcida, todas las vezes que yela, y en aquel tiempo cōgela en todas partes las escarchas que caen. Pero ante todas cosas nos deuemos acordar auer dos generos de injurias del cielo. Vno que llamamos tempestades, en las quales se entienden graniços, aguazeros, grandes vientos, y las otras semejantes, las quales quando acontecen, se llaman fuerça mayor. Estas proceden de horribles y crueles estrellas, como diximos muchas vezes, esto es de Arcturo, Orion y los Cabritos. Otro genero de injurias son aquellas que se hazen estando en silencio el cielo, y las noches serenas, sin sentirlo alguno, hasta auerse hecho. Estas son comunes, y muy diferētes de las primeras. A vnas llaman rubigines, vrin, o moho; a otras vstion; a otras carbunco, pero comunmente a todas, esterilidad. Destas diremos aora cosas nunca dichas antes de otro alguno, y primero daremos las causas.

Notable hecho de Demócrito.

Fuerça mayor, Vlpiano la llama diuina, ff. de damno infecto, l. fluminum, §. Vitium autē el mismo la llama Calamitosa tēpestas, ff. de locis & cond. l. ex conducto, eodem titulo.

Teophrasto dize causarla los demonios lib. 5. caus. c. 9. Y es cierto poderlas mouer con permission de Dios, y assi son llamados spiritus procelarum. Esta fuerça mayor ineuitable (como dixo Seneca) escusa a los arrēdadores la paga, lib. 4. de beneficijs.

De las templanças de vno y otro tiempo, y de los remedios de las esterilidades, Cap. XXIX.

DOs son fuera de la que procede de la Luna, y constan de pocos lugares del cielo, porque las vergilias particularmente pertenecē a los frutos, por començar con su nacimiento el Estio, y con su Ocaso el inuierno, y abraçan dentro de si en espacio de seis meses la cosecha del pan, y la bendimia, y la maduracion de todos los frutos. Ay fuera desto en el cielo el circulo llamado Lacteo, tābien facil a la vista. Del influxo deste como de alguna vbre, o pecho recibē leche, y se sustentan todas las cosas sembradas, con obseruacion de dos estrellas, de la Aguila en parte Septentrional, y de la Canicula en la Austral, de la qual hizimos mencion en su lugar. Este circulo passa por Sagitario, y Geminis, partiendo dos vezes el circulo Equinocial con el centro del Sol,

Aristot. lib. 1. metheor.

Sol; obteniendo sus comissuras por la vna parte el Aguila, y por la otra la Canicula. Por esta causa los efetos de vna y otra, pertenecen a todas las tierras frutiferas: porque en solos estos lugares conuienen los centros del Sol, y de la tierra. En los dias pues destas estrellas, si el ayre limpio y suaue lleuare a las tierras aquel genital y lacteo jugo, creceran gallardos los sembrados, y si la Luna, como se ha dicho, esparciere roziada fria, mezclada amargura, como en la leche mata la criatura. Este es el modo desta injuria en las tierras, el qual hizo en qualquiera conuexidad la compañia de vna y otra causa. Y por esto no se siente igualmente en todo el mundo, como ni tampoco el dia. El Aguila diximos nacer en Italia a veinte de Diziembre: y no sufre la razon de naturaleza, que sea alguna cosa de cierta esperança en los sembrados antes de aquel dia, y si cae en el la conjuncion, es necessario que todos los frutos de inuierno, y los tempranos reciban daño. Ruda fue la vida de los antiguos, y sin letras: pero con todo esso severà no auer sido en ellos menos ingeniosa la obseruacion, que aora la razon. Porque ellos temian tres tiempos para los frutos, por lo qual instituyeron en ellos ferias, y dias festiuos, q fuerõ las Rubigalias, Floralias, y Vinalias. Las Rubigalias ordenò Numa el año onze de su Reynado, las quales se celebran aora à veinte y cinco de Abril: porque casi en aquel tiempo ocupa, y daña las miesses el moho, o rubigo. Varron determina este tiempo estãdo el Sol en el decimo grado de Tauro, como entonces mostraua la razon. Pero la verdadera causa es, que diez y nueuẽ dias despues de passado el Equinocio de la Primauera, por quatro dias, segun la varia obseruacion de la gente, hasta veinte y ocho de Abril se traspone el Can, estrella que es por si terrible, y que antes della necessariamente se ha de traspoñer la Canicula: y assi los mismos instituyeron las fiestas Floralias a veinte y ocho del mismo, el año quinientos y seis de la fundacion de Roma, segun los oraculos de la Sibilla, para que todas las plantas, y miesses floreciessen bien. Este dia señala Varron estando el Sol en la decima quarta parte de Tauro. Y si en este tiempo por quatro dias viniere a ser plenilunio, necessariamente las miesses, y todas las cosas que florecieren, recebiran daño. Las fiestas Vinalias primeras, que son antes destos dias, a veinte y tres de Abril, instituidas para gustar los vinos, no pertenecen cosa alguna a los frutos: Ni las que hasta aora hemos dicho a las vides, o las oliuas, porque su concepcion empieça con el nacimiento de las vergilias, a diez de Mayo, como hemos enseñado. Este es otro quaternario, en el qual no querrian recebir rozio: porque temẽ mucho la estrella fria de Arcturo, que se traspone vn dia despues: y mucho menos querrian, que suceda en ellos el plenilunio. A dos de Iunio nace de nueuo el Aguila por la tarde, dia decretorio para las oliuas, y vides q florecen, si cae en el el plenilunio. Y tambien juzgo por semejante causa el Solsticio, que es a veinte y quatro de Iunio, y el nacimiento del Can, que es veinte y tres dias despues del Solsticio. Pero sucediendo con esto la menguante, o interlunio, porque la culpa procede del vapor calido, y los granos se cuezen, y conuierten en callo. Fuera desto daña el plenilunio a quatro de Iulio, quando nace en Egipto la Canicula: y tambien a diez y siete del mismo, quando nace en Italia. Tambien a veinte de Iulio quando el Aguila se trasmonta hasta veinte y tres del mismo mes. Fuera destas causas, ay otras fiestas Vinalias, las quales se celebran a veinte de Agosto, y Varron las señala començando la Lira a trasponerse por la mañana, lo qual quiere que sea principio del Otoño, y este dia fue instituido por fiesta para aplacar las tempestades. Aora se obserua acabar

la

la Fidicula a ocho de Agosto. Entre estas causas consiste la esterilidad celeste. Y no negarè poderse mudar cõ el arbitrio de los lectores, conside- rando las naturalezas de los lugares. Pero suficientemente he demostrado la razon: las demas cosas serà claras, y manifiestas con la obseruacion de qualquiera. Y no ay duda concurrir por causa, vna de las dos cosas, estas son el plenilunio y conjuncion, y en esto se ofrece considerar la admirable benignidad de naturaleza: porque esta injuria no puede suceder todos los años por los determinados cursos de las estrellas, sino en pocas noches del año, y esto se puede conocer facilmente quando ha de suceder. Y para que no se temiesse por todos los meses, fue tambien diuidido por su ley: los interlunios, o conjunciones del Estio ser seguros fuera de dos dias, y en el inuierno los plenilunios, y no temerse sino en las noches breuissimas del Estio, y no tener la mesma fuerça de dia. Fuera desto entenderse tan facilmente, que la hormiga animal pequeñissimo reposa el dia de la conjuncion, o interlunio, y trabaja el del plenilunio aun tambien de noche. Vna aue llamada Parra quando nace el Sirio, no parece desde aquel mismo dia, hasta su Ocaso. Al contrario el Vireon sale el mismo dia del Solsticio: pero ni el vno, ni el otro estado de la Luna es dañoso, ni aun en las noches, si no son serenas, y todo viento quieto, porque auiendo nubes, o vientos, no caen rozios: y aun assi no dexa de auer remedio. Quando temieres enciende sarmientos, o manojos de pajas, o yeruas, y matas arrancadas por las viñas y campos, y el humo serà medicina. Este humo de pajas aprouecha tambien contra las nieblas adonde dañan. Algunos mandan quemar tres cangrejos viuos en las arboledas, para que no dañen los carbũcos. Otros queman con fuego lento la carne del Siluro a la parte del viento, para que se esparça el humo por toda la viña.

Sirio, es la Canicula.

Varron escriue, que si en el Ocaso de la Lira, que es el principio del Otoño, se consagra entre las vides la vua pintada, dañan menos las tempestades. Archiuio escriuio a Anthioco Rey de Siria, si en vn vaso nueuo de barro se encerrare vna rana rubeta, y se cubriere en medio de la mies sembrada, no haràn daño las tempestades. Las obras del labrador en este espacio de tiempo son tornar a arar la tierra, escauar los arboles, y donde la tierra calurosa lo pidiere, allegarsela. Los arboles que echan plantones no se han de cauar si no es tierra gruessa y fertil. Los planteles se han de limpiar con escarda, hazer la siega de la ceuada. Preparar la era para la mies con greda. Y segun opinion de Caton, con alpechin de azeite templado, la de Virgilio es con mas trabajo. Por la mayor parte lo que hazen es solo allanarlas, y vañarlas con estiercol de buey desatado con agua. Esto parece suficiente remedio para el poluo.

Superstíciosa vanidad de Gentiles.

De la mies, y del orden de guardar el grano, y la paja, y el trigo.
Cap. XXX.

VAriges el orden de coger la missma mies. En las hazas grandes de Francia vsan vnos vallos muy grandes con vnos dientes encajados en las margenes, los quales mueuen con dos ruedas por las miesses, vncido por la parte contraria vn jumento: y assi caen las espigas destroçadas con el palo. En otras partes se corta por medio la paja con vna hoz, y se estriega, y deshaze la espiga entre dos tablas asperas, llamadas mergites. En otras partes lo arrancan de raiz, y los que esto hazen piensan, que juntamente rompen el campo, como sea que sacan el jugo. Ay esta diferencia, que adonde cubren las casas con paja, la guardan muy larga: y adonde ay falta de heno, buscan la paja, y vsan della para las camas. No cubren con la caña del paniço, y la del mijo, casi siem-

siempre la quemã. La paja de la ceuada la guardan por muy agradable para los bueyes. En Francia cogen el paniço y el mijo cada caña de por si, con vn peyne de mano. En otras partes trillan la misma mies en la hera cõ trillos, y en otras partes con los pies de las yeguas, o cauallos, y en otras se golpea con perchas y varas. El trigo quanto mas tarde se coge, tanto mas copioso se halla: pero quãto mas presto, tanto mas hermoso es, y mas fuerte. La ley mas conueniente es cogerlo antes que se endurezca el grano, y quando ya ha tomado color. Y precepto es de Oraculo, que antes se deue coger dos dias mas temprano, que dos dias mas tarde. Del trigo cãdeal y trechel es la misma razon en la hera, y en el granero. El farro porque se despide dificultosamente de la espiga, conuiene guardarlo con su paja, y solo se limpia de la caña y arista. Muchas gentes vsan de la paja en lugar de heno. Es mejor aquella que es mas delgada, y mas menuda, y mas cercana a ser poluo: y por esta causa es la mejor la del mijo, y cercana à esta la de ceuada, y malisima del trigo, sino es para bestias que han de trabajar cõ ordinaria carga. En los lugares pedregosos quãdo la caña està seca, la quiebran con bastones para que se echen sobre ella los animales: y quando falta paja, muelen tãbien la caña. Por esta razon, cogida más maduramente, y roziada muchos dias con salmuera, y despues seca se haze manojos, y se da desta suerte en lugar de heno a los bueyes. Algunos ay que la quemã en el rastrojo, lo qual es muy loado de Virgilio: pero su principal razon es para que se quemẽ las semillas de las yeruas. La grandeza de las miesses haze diuersidad de costumbres, y carestia de las obras. A esto se ayũta el orden de guardar el trigo. Algunos mandan, que se labre el granero con paredes de ladrillo de tres pies de ancho: y fuera desto, q̃ se llene por arriba sin admitir viẽtos, ni tener algunas ventanas. Otros quieren que las tenga solamẽte al Oriente del Estio, o al Septentrion, y que no se labre con cal por ser enemicissima al trigo. Lo que mandaron de la hez de azeite, o alpechin, ya lo diximos. En otras partes al contrario, hazen pendientes en alto los graneros labrados de madera sobre colunas, y quieren mas que se ventilen por todas partes, y tambiẽ por abajo. Otros entienden, que estãdo de todo punto pendiente sobre tablas se extenua, y adelgaça el grano, y estando cubierto de tejas hierue. Muchos vedan tambien el meuerlo, diziẽdo, que no deciẽde el gorgojo mas de quatro dedos, ni tiene peligro lo demas. Columella dize ser prouechoso el viento Fauonio al trigo; lo qual me admira siendole por otra parte proue choso el viento sequissimo. Algunos mandan poner colgada de vno de los postreros pies vna rana rubeta a la puerta del granero. A mi me parece q̃ importa mucho el tiempo conueniente de ponerlo en las troges, y graneros: porq̃ si se recoge no estando bien seco y fuerte, o estando caliẽte, necessariamente han de nacer en ello enemigos que lo ofendã. Las causas de su duracion son muchas, o por el cuero de su mismo grano, quando no es solo vno, sino muchos, como en el mijo, o por la grossura pingue de su jugo, el qual sololle basta por humor, como en la alegria, o por la amargura como en el lupino y cicercula. En el trigo crecẽ grandemente los animales, porq̃ con su espessura se calienta y escalda, y se viste con grueſſo salmado. La ceuada tiene mas delgada paja, y facil de despedirla legũbre, y por esto no los engendran. La haua se cubre de mas gruessas tunicas, por esta causa se calieta y hierue. Algunos rozian el mismo trigo para q̃ sea durable con alpechin de azeite, a mil modios vn quadrãtal. Otros cõ Calcidica, o greda de Caria, o assenjos. Ay tambiẽ en Olinto, y en Corinto de Eubœa vna tierra que no lo dexa corrõper. Ni aũ guardados en espiga reciben daño. Pero vtilissimamente se guardã en fosos, a los quales llamã Sirós, como en Capadocia, y en

Calcidica, es cierta tierra motalica.

qui se lla[man] Silos en España. Ponen debaxo, y al rededor paja de trigo, y siẽdo ceuada de la suya, y cõ esto guardan el pan algunos años, quedando biẽ cubierto, y entamado.

Tracia. En España y Africa ante todas cosas procuran q se hagan en fueloseco, y luego que se ponga paja debaxo: fuera desto se guardan con su espiga. Assi es cierto, que si no se penetra ayre alguno, no se cria cosa q los dañe. Varrõ escriue, que guardado assi el trigo, dura cincuẽta años, y el mijo ciẽto. Las habas y legumbres puestas en vasos de azeite tapadas las junturas de las tapas con ceniça, se conseruan largo tiempo. El mismo escriue, auer durado en vna cueua de Ambracia habas desde tiẽpo del Rey Pirro, hasta la guerra Naual de Põpeyo Magno, contra los Piratas, cerca de ciento y veinte años. Solamẽte al gorgoxo encerrado en troges no le nacẽ animalejos algunos. Ay quien ponga sobre los mõtones de las legũbres vasos de vinagre bañados con ceniça, y sobrepuestos en ellas tienẽ por cierto no nacer cosa que las ofenda: otros lo ponen en vasos dõde ha auido salmueras, emplastados con hiesso: otros rozian la lenteja con vinagre, que tenga laserpicio, y secala vntan con azeite. Pero la mas breue obseruacion es, coger aquello que, quisieres tener libre de daños en la conjunciõ de la Luna: y assi importa mucho saber, si vno lo quiere guardar, o si lo quiere vender, porque en la creciente de la Luna crecen los granos.

De la vendimia de los tiempos del Otoño. Cap. XXXI.

De la diuision de los tiempos se sigue el Otoño, que empieça desde el Ocaso de la lira, al Equinocio, y despues al Ocaso de las vergilias, y al principio del Inuierno. En estos interualos se muestra el cauallo, que nace a doze de Agosto en Atenas, y por la tarde a Egipto, y a Italia el Delfin, q̃ se trasmonta a veinte y dos. A Italia y Assiria la estrella llamada Vendimiador, empieça a nacer por la mañana prometiendo la maduracion de la vẽdimia: de que serà la prueua mudarse el color de los granos. En Assiria a veinte y ocho se traspone la saeta, y faltan los vientos Etesias. En Egipto nace el Vendimiador a cinco de Setiẽbre. En Atenas haze el Arcturo el nacimiẽto matutino, y la saeta se traspone por la mañana. A nueue de Setiẽbre nace a Italia la Cabrilla por la tarde: pero la mitad de Arcturo a doze con vehementissima significacion en tierra, y en mar por cinco dias, la razon se dize ser esta: si trasponiẽdose el Delfin huuiere lluuias, no las aurà por Arcturo. La señal del nacimiento desta estrella, serà la partida de las golondrinas, porque si las coge, mueren. A diez y seis de Setiembre nace en Egipto por la mañana la espiga, la qual tiene la Virgen, y dexan de soplar los vientos Etesias. Esto mismo es para Cesar a diez y ocho, y en Assiria a diez y nueue, a veinte y vno se trasmõta a Italia la junta de los pezes, y la misma estrella del Equinocio a veinte y quatro de Setiembre. Despues desto se conformã (lo qual es cosa rara) Filipo, Calippo, Dositeo, Parmenisco, Conon, Criton, Democrito, Eudoxo, y Ione, diziendo, que a veinte y ocho de Setiembre nace la Cabrilla por la mañana, y a veinte y nueue los cabritos. A dos de Otubre en Atenas por la mañana la corona. En Asia, y en Italia a veinte y siete se traspone por la mañana Heniocho. A veinte y nueue en Italia comiença a nacer la corona, y vn dia despues por la tarde hazen su Ocaso los cabritos. A ocho de Otubre nace en Italia la resplandeciente estrella en la corona. A treze por la tarde las vergilias. A quinze toda la corona. A veinte y siete de Otubre nacen por la tarde las Suculas. A treinta y vno se trasmonta en Italia Arcturo, y las Suculas nacẽ jũtamẽte con el Sol. A dos de Nouiẽbre se trasmonta Arcturo por la tarde. A nueue de Nouiembre comiença a trasmontarse la espada de Oriõ. Despues a los onze se traspõnẽ las vergilias. En este tiempo son las obras que tiene de hazer el labrador en el campo, sembrar nabos y rabanos, en los dias q hemos dicho. Los labradores vulgarmente tie-

tienen por malo sembrar las rapas despues de la ida de las cigueñas. Pero nosotros de todo punto despues de las fiestas de Vulcano, y las tépranas con el paniço. Pero despues del Ocaso de la lira, la arbeja, prinsoles, y pastos, y esto mandan que se siembre no auiendo Luna, y este es el tiempo de preparar la hoja. Vn cogedor de hoja es justo que llene en vn dia quatro cestones de hoja. Si se coge yguarda en menguante de Luna, no se pudrece. No cõuiene cogerla seca. Los antiguos nunca entendieron estar sazonada la vendimia antes del Equinocio: però ya veo que en todas partes se anticipa. Por lo qual es bien señalar con ciertas razones sus tiẽpos. Las leyes de vẽdimia son estas: no cojas la vba caliente, esto es estando cõ sequedad, sin auer caido en su maduració agua. Tampoco se ha de coger con roziada, esto es si huuiere caido aquella noche rozio, ni antes que el Sol la aya gastado y resuelto. Empieça a vendimiar quãdo el pampano se empieça à inclinar àzia el tronco, o quando quitado vn grano del razimo no pareciere que se llena aquel vazio con los demas, que es señal que ya no crecẽ. Importa mucho al grano de la vba si se vendimia en creciẽte de Luna. Vna pisa y torcedura ha de llenar veinte culeos, y esta es la medida justa. Y para otros tãtos culeos en veinte yugadas, basta vn torcular, o prensa, y vna pila en q̃ caiga el mosto. Algunos esprimen con vno solo, y mas vtilmẽte con dos, aunq̃ cada vno sea grande: en estos importa la lõgitud, y no el gruesso. Los torculares anchos esprimen mejor: los antiguos lo esprimian cõ sogas, y fajas de cuero, y palos en q̃ ponian carga. De ciẽ años a esta parte se han inuentado las prensas Grecanicas, las quales subiẽdolas, y baxãdolas como por escalas, fijada la estrella al arbol cõ vnos palos, desde ellos sube cõsigo el arbol arcas de piedra, con cuyo peso se esprime en medio la vba, el qual modo es muy loado. De veinte y dos años acà se ha hallado esprimirla cõ pequeñas prẽsas, y menor vsillo, y cõ mas breue edificio puesto en medio el mastil, y cargando sobre la vba la tabla, apretãdo por arriba con todo el peso, poniẽdo la carga sobre la prẽsa. Este es tãbien el tiempo de coger las mãçanas: y es la señal quando algunas se empieçã a caer por maduracion, y no por tẽpestad: este es tambiẽ tiẽpo de exprimir las hezes, y de cozer el arrope, el qual se ha de cozer de noche en conjũcion de Luna, o si entre dia, estando llena. En los demas dias, o antes q̃ salga la Luna, o despues q̃ se aya puesto, y no se tiene de hazer de vid nueua, ni pãtanosa, ni de vba q̃ no estè madura, ni se ha de espumar sino con hojas, porq̃ si se toca cõ madera el vaso, entiẽden q̃ se haze requemado y humoso. Es justo tiẽpo para la bendimia desde el Equinocio, hasta el Ocaso de las vergilias por quarẽta y quatro dias. Desde aquel dia ocurre el oraculo, o verdadera sentẽcia. No ser de prouecho alguno empegarlo frio, pero ya he yo visto por carestia, y falta de vasos, vẽdimiar en las Calendas de Enero, y guardar el mostò en las picinas, o detramar los vinos primeros, y antiguos malos, para encerrar los nueuos dudosos. Esto no sucede tantas vezes por la demasiada cosecha, como por la malicia de los que estan atalayãdo la carestia de la Republica. Pero el modo que deue guardar el justo padre de familias, es vsar de la cosecha de qualquier año. Que esto le es tambien igualmente de mucha ganancia. Las demas cosas de los vinos se han dicho suficientemente, y tambien, que acabada la vendimia, se ha de coger la azeituna, y las cosas q̃ pertenecen al azeite, y las que se deuen hazer hasta el Ocaso de las vergilias.

ileo es vna [m]edida q̃ cõ [tie]ne veinte [a]phoras. [A]nphora es [v]a arroba. q̃ [vie]ne à ser [vein]tientas a[rr]obas vna pi[pa]

Porque si aguardã à empegar, y adereçar las vasijas quando ha de estar hecha la vendimia, es error.

De la razon de la Luna. Cap. XXXII.

A Estas cosas se añadiran todas las q̃ es necessario se sepan de la Luna, y de los viẽtos, y presagios, para q̃ toda la ciẽcia, y razõ de las Estrellas quede perfeta. Porque Virgilio pẽsò

1.Georgi. Ipsa dies alios dedit ordine Luna, felices operum quintam fuge.

que tambien algunas cosas se auian de reduzir a numeros de la Luna, siguiendo la ostentacion de Democrito. Pero a nosotros la vtilidad de las leyes, que nos ha mouido en toda esta obra, nos mueue tambien en esta parte. Todas las cosas que se cortan, se cogen, y se guardan, se hazen con menos daño en menguante de Luna, que en su creciẽte. El estiercol no lo toques sino en menguante de Luna, y principalmente has de estercolar entre su lleno, y su medio. Los verracos, nouillos, carneros, y cabritos, los castra en menguãte. Pon los hueuos debaxo de las gallinas en la Luna nueua. Haz las hoyas en Luna llena, de noche. Cubre las raizes de los arboles en Luna llena. En los lugares humedos aſierra en la conjuncion, y por quatro dias cerca del interlunio. Tãbien mandan, q̃ se ventile los panes, y las legũbres, y se guarden cerca de lo vltimo de la Luna. Los plãteles se hã de hazer estando la Luna sobre la tierra: pisar el mosto quando està debaxo. Tambien cortar maderas, y otras cosas, ya lo diximos en sus lugares, y no es mas facil obseruacion, q̃ la q̃ ya diximos en el segundo libro. Pero para q̃ aun los rusticos puedã entenderlo: todas las vezes q̃ se viere àzia dõde se pone el Sol, y resplandeciere à las primeras horas de la noche, serà creciente, y juzgaràn los ojos ser mediada: pero quando poniẽdose el Sol, nace ella al cõtrario del, de tal suerte q̃ juntamẽte se vean, entõces es Luna llena. Todas las vezes q̃ saliere àzia dõde nace el Sol, y và quitãdo su luz a las primeras horas de la noche, y se estiẽde a las horas de la mañana, serà menguante, y luego otra vez media. Pero su cõjuncion (a la qual llamã interlunio) quando dexa de parecer, y estarà sobre la tierra tanto quanto el Sol estuuiere en el interlunio, y todo aquel dia primero: en el segũdo tẽdrà de vna hora de la noche vn dextante Sicilico: y despues el tercero hasta el decimoquinto, multiplicadas las mismas partes de horas: al decimoquinto estarà toda de noche sobre la tierra, y la misma todo el dia debaxo: y el dia decimosexto tendrà debaxo de la tierra vn dextante Sicilico de vna hora de la noche, y por cada dia irà añadiendo las mismas porciones de horas, hasta el interlunio, o conjuncion. Y quanto quitare a las primeras partes de la noche estando debaxo de la tierra, tanto añadirà a las primeras horas de la mañana sobre la tierra. Pero vnos meses alternadamẽte llenarà el numero de treinta dias, y otros alternadamente quitarà vno. Esta serà la razõ, y ciẽcia de la Luna.

Dextãte Sicilico, decẽ vncias, cũ quarta vnciæ parte horæ.

De la razõ de los viẽtos. Cap. XXXIII.

LA razon de los viẽtos es algo mas escrupulosa y sutil, obseruado el nacimiẽto del Sol en qualquier dia q̃ quisieren, estando à la hora sexta del dia, de tal manera, que tengã su nacimiento al ombro izquierdo, tendran el Medio dia cõtra el medio del rostro, y el Septentriõ a las espaldas. El limite que corre assi por el campo, se llama Cardine. Despues es mejor boluerse al rededor, para q̃ cada vno mire su sombra: de otra manera estarà detras del hõbre. Mudados pues los lados, desuerte que el nacimiento de aquel dia se haga en el braço derecho, y el Ocaso en el izquierdo, entõces serà la hora sexta quando la sombra fuere menor contra el hombre. Por enmedio desta longitud conuiene hazer vn surco con vn hierro, o palo, o vna linea con ceniça, la qual sea, pongamos caso, de veinte pies, y en medio desta medida, esto es a los diez pies, con vn pequeño circulo ceñir vn punto, que se llame ombligo. Aquella parte que estuuiere a la cabeça de la sombra, esta serà viẽto Septẽtrional. A ti podador aduierto, que las cortaduras de los arboles no mirẽ à aquella parte, ni los arbustos, o viñas, si no fuere en Africa, o Cirene, y Egipto. Quãdo soplare viẽto de aquella parte, no hares, ni hagas las demas cosas q̃ hemos dicho. Aquella parte de la linea q̃ està a los pies de la sombra, y mira a Medio dia, esta darà el

victo Auftro, el qual diximos fer llamado de los Griegos, Noto. Viniendo el viento de aquella parte, labrador, ni labres madera, ni viña. En Italia es humedo, o muy caloroso: y es cierto causar a Africa incendios con serenidad. A efte viento es bien que miren en Italia los farmientos, pero no las cortaduras de los arboles, o vides. Guardese defte el que planta oliuas, por quatro dias de las vergilias, y el que engiriere de cañutos o encajando ojos con las yemas, conuendra aduertir de la hora misma de aquella region. Arbolista, no cortes la hoja en medio del dia, pastor, quando sintieres ser medio dia. Estrechandose con el Estio la sombra, retira el ganado del Sol a sitios vmbrosos. Quando apacientas en el Estio, anda contra Occidente antes del Medio dia, y despues de Medio dia contra Oriente. De otra manera es dañoso, como si en tiempo de Inuierno, y de Primavera lleuasses el ganado por donde ay rozio: ni apacentaràs contra Septentrion, arriba se ha dicho. Cogean assi, y les dà ceguera con efte viento, y se mueren de fluxo de vientre. Si quisieres que conciban hembras, haz que se ayunten bueltas a efte viento.

De la limitacion de los campos. Cap. XXXIIII.

Diximos que en medio de la linea se señalasse el punto, y centro como ombligo. Por en medio defte passe otra atrauessada: Esta serà del nacimiéto Equinocial, al Ocaso Equinocial, y el termino que assi diuidiere el campo, se llamarà Decumano. Echése despues otras dos lineas obliquas en las transversas, de suerte que deciendan de la parte derecha, y de la izquierda del Septentrion a la parte derecha y izquierda del Auftro: todas han de passar por el mismo punto, y ombligo: todas sean entre si iguales, y de todas sean las distácias iguales: la qual razon se deue tomar vna vez en qualquier campo: O si se quisiere vsar della muchas vezes, se tiend de hazer de madera có iguales reglas en vna rueda pequeña, pero echadas lineas en circulo. Con la razon qué enseño se ha de aduertir tambien al ingenio de los ignorantes. La linea de Medio dia conuiene que señalemos atentamente, porque siempre es vna misma: pero el Sol cada dia nace de diferente púto que el dia antes: y assi no piense alguno poder tomar determinada linea para el Oriente. Diuididas assi las partes del Cielo, la cabeça de la linea cercana al Septentrion, de la parte de Leuante tendrà el nacimiento Solfticial, que es del mas largo dia, y el viento Aquilo, llamado de los Griegos Boreas, contra efte pon arboles y vides: pero soplando efte ayre no ares, no plátes, ni arroges semilla, porque efte es cierto, que reseca y daña las raizes de los arboles que traes para plantar, se ha aduertido, vnas cosas aprouechan a los robustos y fuertes, y otras a los noueles y tiernos. No estoy oluidado, que en esta parte ponen los Griegos vn viétó a quien llamã Cecias: pero el mismo Aristoteles varon de sutilissimo ingenio, el qual hizo efto mismo, da la razon de la conuexidad del mundo, con la qual el Aquilon sopla contra el Africo: pero no todo el año le teme el labrador en las cosas sobredichas, porque en medio del Estio ablanda el rigor de las Estrellas, y muda el nombre, y se llama Etesias. Y assi quando le sintieres frio, guardate del, y de qualquiera parte q se nombra Aquilo, es mas pernicioso el Septentrio. Azia efte miré las arboledas, y viñas de Asia, Grecia, España, y de la marina de Italia, y de Campania, y Pulla. Quien quisiere que los ganados conciban machos, apacientelos contra efte viento, para q se ayunten a su soplo. De la parte contraria de Aquilon, que es del Ocaso Brumal, sopla el viento Africo, al qual llamã los Griegos Liba, quando el ganado despues de auerse ayuntado se bolui

re à este viento, sepas auerse concebido hembras. La tercera linea desde la Septentrional, la qual lleuamos por el ancho de la sombra, y la llamamos Decumana. Tendrà el nacimiento Equinocial del Sol, y el viento subsolano, llamado de los Griegos, Apeliotes. En los lugares sanos han de mirar a este viento las alquerias, ò granjas, y las viñas. Este es blandamente llouioso: pero es mas seco Fauonio, el qual sopla de la parte contraria, que es del Ocaso Equinocial, y llamase de los Griegos Cephiro. A este mandò Caton, que miren los oliuares. Este dà principio al Verano, y abre la tierra, y es saludable con blando fresco. Este dà derecho, y facultad de podar las viñas, de adereçar los frutales, de plantar arboles, de engerir mançanos, y de podar oliuas, y con su aflato, y espiritu aumenta la nutricion. La quarta linea desde el Septentrion, que es cercana al Austro, por la parte de Leuante, tendrà el nacimiento Brumal del Sol, y el viento Vulturno, llamado de los Griegos, Euro, el qual es mas seco, y mas templado. A este han de mirar los colmenares, y las viñas de Italia, y de Francia. De la parte contraria de Vulturno soplarà Coro, del Ocaso Solsticial, y lado Occidental de Septentrion, llamado de los Griegos, Argestes. Este es tambien de los frigidissimos, como todos los que soplan de la parte de Septentrion. Este causa tambien graniços, y es necessario guardarse del de la mesma suerte que del Septentriõ. Vulturno si començare a soplar de la parte serena del Cielo, no durarà hasta la noche: pero el Subsolano se estiende a la mayor parte de la noche. Qualquiera viento, sea el que fuere, si le sintieré muy caliente, durarà muchos dias. Secandose de repente la tierra, pronostica viento Aquilon, y humedeciendose con oculto rocio, Austro.

(†)

Pronosticos de tẽpestades. Cap. XXXV.

Aviendo mostrado la razon, y orden de los vientos, porque no se digan vnas mismas cosas muchas vezes, conuiene passar a los demas presagios de tempestades, porque esto veo que agradò grandemente a Virgilio, pues cuenta que muchas vezes en la missma siega concurren grandes tẽpestades de contrarios vientos dañosas a los ignorantes. Cuentan, que el mismo Democrito, estando segando Damasso su hermano con grandissimo calor, le rogò, que dexasse la siega, y lleuasse apressuradamente lo segado debaxo de techado, y pocas horas despues se siguio vna cruel tẽpestad, que aprouò su pronostico. Tambien mandan, que no se plantẽ las cañas sino estãdo cercana la lluuia, y los frutales quando ha de seguirse copiosa agua de las nuues. Por lo qual tambien tocaremos esto breuemẽte, escudriñando lo mas conueniente. Y primeramente tomaremos del Sol los presagios. Naciendo puro, claro, y no caluroso, significa dia sereno: pero si nace palido, significa frio graniço. Si el dia antes se traspone sereno, y despues nace assi, tanto mas cierta señal es de serenidad. Naciẽdo cõcabo pronostica lluuias: tãbien viẽtos quando antes de nacer rogean las nuues. Y si cõ las rosadas se mezclã otras nuues negras, pronostican tambien lluuias. Quãdo sus rayos en el Oriẽte, y Occidẽte son rosados, se formã lluuias. Si jũto al Occidẽte rogeã las nuues, prometen serenidad el dia siguiẽte. Si en su nacimiento se esparcen parte àzia Austro, y parte àzia Septentriõ, aunq alrededor del aya pura serenidad, con todo esso significã lluuia y vientos. Si en el Oriente, o Poniente se vẽ sus rayos encogidos, significã lluuia. Si al tiempo de ponerse llueue, o sus rayos traen a si la nuue, significan el dia siguiente aspera tempestad. Si quando nace no son claros sus rayos, aunque no esten cercados de nuues significan lluuia. Si antes que el Sol salga se hazen globos nuues, significan

Prognosticos tomados del Sol.

...osticos ...la Luna.

tan aſpero dia, y llouioſo. Si ſon echadas, y repelidas del Leuante, y caminan y ſe apartan al Ocaſo, ſerenidad. Si las nuues cercan al rededor el Sol, y le encierran en ſi, quanto menos le dexaren de luz, tanto mas turbulenta ſerà la tempeſtad: y ſi fuere el cerco de nuues doblado, ſerà la tempeſtad mas cruel, lo qual ſi ſucediere al tiempo que ſale, deſuerte que las nuues rogeen, mueſtran grandiſsima tempeſtad. Si no le cercan, ſino que eſtan tendidas de la parte de qualquier viento que fueren, aquel pronoſtican, y ſi es de medio dia, ſignifican tambien lluuia. Si naciendo ſe ciñere de vn cerco de la parte que aquel ſe abriere, ſe eſpere el viento. Si todo el ſe deshiziere igualmente, darà ſerenidad. Si en ſu nacimiento echare por las nuues muy lexos ſus rayos, y en medio eſtuuiere ſin ellos, ſignificarà lluuia. Si antes de nacer ſe moſtraren ſus rayos, agua y viento. Si cerca del Occidente huuiere vn cerco blanco, ſignifica leue tempeſtad de noche. Si niebla, mas vehemente. Si es con ardiente Sol, viento. Si el cerco fuere negro, de la parte por donde eſte ſe rompiere, grande viento. Proximos a eſtos, y con razon ſean los pronoſticos de la Luna. El Egipto obſerua grandemente ſu dia quarto. Si ſalio reſplandeciente con limpia y pura claridad, ſe tiene por cierto, que promete ſerenidad. Si bermeja, vientos: y ſi negra, lluuias. El dia quinto ſi tiene los cuernos botos, lluuia: ſi derechos y agudos, ſignifican ſiempre vientos: pero mayormente en el dia quarto. Su cuerno de àzia la parte Septentrional agudo, pronoſtica aquel viento, y el cuerno inferior Auſtro: entrambos derechos, noche ventoſa. Si el dia quarto la ciñe vn cerco reluziente, promete vientos y lluuias. En las obras de Varron eſtà eſcrito aſsi: Si al quarto dia la Luna eſtuuiere derecha, pronoſtica grande tempeſtad en la mar. Si no tuuiere al rededor de ſi vna corona, y aquella ſincera: porque de aquella manera no mueſtra auer de llouer haſta la Luna nueua. Si en el plenilunio eſtuuiere por medio pura, ſignificarà dias ſerenos. Si roxa, vientos: y negreando, lluuias. Si la ciñere al rededor vna nuue eſcura en circulo, por la parte que ſe rompiere ſignificarà viento: y ſi la ciñeren dos circulos, ſignificarà mayor tempeſtad. Y mayor ſi fueren tres, o negros, o interrumpidos, o diuididos. Si en el nacimiento de la Luna ſe leuanta con el cuerno ſuperior negro, darà lluuias en la menguante: y ſi con el inferior antes del plenilunio: y ſi aquel color negro eſtuuiere en medio della, ſerà en la opoſicion la lluuia. Si eſtando llena tuuiere vn cerco al rededor de ſi, de la parte que aquel mas reſplandeciere, de aquella moſtrarà viento. Si en ſu nacimiento los cuernos fueren mas grueſſos, ſignificarà horrible tempeſtad. Si no apareciere antes del quarto dia, ſoplando el viento Fauonio, llouerà todo aquel mes. Si en el decimoſexto dia apareciere muy inflamada, pronoſticarà aſperas tempeſtades. Tiene la miſma Luna ocho articulos, todas las vezes que viene à eſtar en los angulos del Sol. Algunos obſeruan ſolamente entre ellos ſus pronoſticos, eſto es el dia tercero, el ſeptimo, vndecimo, decimoquinto, decimonono, vigeſimotercio, vigeſimoſeptimo, y el interlunio. En el tercer lugar conuiene poner la obſeruacion de las eſtrellas, las quales algunas vezes parece que corren de vna parte a otra: y luego ſe ſiguen vientos, en aquella parte que aſsi los pronoſticaron. Quando el cielo todo igualmente eſtuuiere reſplandeciente, en los articulos de los tiempos que hemos propueſto, pronoſticaràn el Otoño ſereno y frio. Si el verano, y el eſtio no huuieren paſſado ſin alguna lluuia, haràn el Otoño ſereno y deſo, y menos ventoſo. La ſerenidad del

Progноſticos tomados del Sol.

Pronoſticos de la Luna.

Pronoſticos de las Eſtrellas.

Otoño haze ventoso inuierno. Quando de repente se escurece el resplandor de las estrellas, y esto sin nublado, ni niebla, se anuncian lluuias, ò grandes tempestades. Si pareciere que andan volando muchas estrellas de aquella parte donde van blanqueando, significaràn vientos, y si corrieren a menudo, seran ciertos: y si esto se hiziere en muchas partes, echaràn inconstantes vientos. Si alguna de las estrellas errantes tuuiere cercos al rededor de si, significarà lluuias. Ay en el signo de Cancro dos estrellas pequeñas, llamadas Assellos, y entre ellas ocupa vn pequeño espacio vna nubezilla, a la qual llaman pesebres. Esta quando estando el cielo sereno, dexare de verse, se sigue atroz tempestad. Si alguna escuridad quitò la vna destas que està àzia el Aquilon, soplarà fuertemente Austro, y si la que està àzia el Austro, soplarà Aquilon. Quando ay dos arcos anuncian lluuias. Despues de las lluuias serenidad, pero no por esto cierta. Nueuos circulos al rededor de algunas estrellas, lluuia. Quando en el Estio atruena con mas vehemencia, que relampaguea, anuncia vientos de aquella parte. Al contrario, si tronò, menos lluuia. Quando estando el cielo sereno relampaguea, sucederan lluuias, y truenos y tempestad. Pero atrocissimamente quando salieren relampagos de todas las quatro partes del cielo. Quando de solamente Aquilon, pronostica agua el dia siguiente. Quando de Septentrion, aquel viento. Quando de Austro, o de Coro, o Fauonio siendo la noche serena, relampagueare, demostrarà viento y lluuia de las mismas Regiones. Los truenos de por la mañana significan viento, y los de medio dia lluuia. Quando estando el cielo sereno passan nuues, de qualquiera parte de donde vinieren se esperen vientos. Si en vn mismo lugar se juntan, y hazen globos, en acercandose el Sol se desvaneceràn: y si esto fuere àzia Aquilon, sucederan vientos: y si àzia Austro, significaràn lluuias. Si al tiempo de ponerse el Sol van àzia la vna, y la otra parte del cielo, significaràn tempestad. Si son demasiadamente escuras àzia Oriente, a la noche daran agua, y si àzia el Occidente, el dia despues. Si se esparcen muchas nuues como vellones de lana àzia Oriente pronostican agua al tercero dia. Quando las nuues se assienten encima de los montes, aurà mucha lluuia. Y si las cumbres de los montes quedan descubiertas y claras, serenidad. Con la nuue gruessa preñada que blanquea, a lo qual llaman tempestad blanca, se amenaça granizo. Aunque estè el cielo sereno, vna nuuezilla aunque pequeña, darà vn viento proceloso. Las nieblas baxando de los montes, o cayendo del ayre, o sentandose en los valles, prometen serenidad. Despues destas proximamente significan los fuegos de la tierra: porque quando son palidos y murmurantes, se tienen por mensageros de tempestades, y tambien de lluuia los hongos en los pauilos de las luzes. Si la llama buelta torzida, significa viento. Y las luzes de las velas quando despiden de si chispas, o se encienden con dificultad. Tambien quando en ellas quedan aunadas pendientes centellas: o quando quitandose las ollas del fuego, estan pegadas a ellas las brasas: o quando el fuego cubierto echa de si la pauesa, o arroja centellas: o quando la ceniça se auna, y toma cuerpo en el fuego, y quando resplandece con vehemencia la brasa. Ay tambien significacion de las aguas. El mar si està firme y quieto de su mouimiento, como en puerto tranquilo, y dentro de si murmurare, pronostica viento. Si continua lo mismo, tempestad y lluuia. Si estando el mar trãquilo resonaren las riberas y peñas, aspera tempestad: tambien si estando tranquilo hiziere el mismo mar sonido,

Pronosticos tomados de los fuegos de la tierra.

Pronosticos de las aguas.

nido, y se vieren en el esparcidas espumas, o aguas hiruiendo, leuantando ampollas. Los pulmones marinos en el pielago, pronostican tempestad de muchos dias. Muchas vezes se hincha con silencio, y leuantado en alto con su flato mas de lo ordinario, confiessa que ya estan dentro de si los vientos. Tambien el sonido de los montes, y el mugido de las seluas lo manifiestan: y las hojas que jugando se menean sin sentirse ayre alguno. La lana del alamo blanco, o del espino que buela, y la pluma que va nadando por las aguas. Tambien en los campos llanos precede su cierto estruendo a la venidera tempestad: el murmurar del cielo no tiene dudosa significacion. Tambien pronostican los animales. Los Delphines retoçando por el mar tranquilo, pronostican viento de la parte que vienen. Tambien esparciendo agua por el alterado mar, tranquilidad: el Calamar volando, las conchas asidas a los peñascos, los eriços marinos asiendose vnos a otros, o lastrandose con arena, son señales de tempestad. Tambien las ranas cantando demasiado, y las cercetas vozeando por la mañana. Tambien los mergos y anades espulgando con el pico las plumas, pronostican viento, y las demas aues del agua peleando entre si. Las grullas apressurandose a passar a las partes mediterraneas. Los mergos huyendo de los mares y estanques. Las grullas volando por lo alto con silencio, pronostican serenidad: lo mismo la lechuça si canta llouiendo, y si en tiempo sereno, tempestad. Y los cueruos ladrando como con cierto çollipo, y golpeandose, si lo continuan significan vientos: pero si interrumpidamente se tragan la voz, lluuia con viento. Los grajos apartandose tarde de los pastos, tempestad, y las aues blancas quando se juntan. Y quando las voladoras aues de la tierra dan vozes contra las aguas, vañandose en ellas: y mayormente la corneja. La golondrina volando por tan junto al agua, que muchas vezes la hiere con la pluma, y aquellas aues que habitan en los arboles, huyendo a sus nidos: y los gansos graznando mucho fuera de tiempo. La garça triste en medio de las arenas. Y no es marauilla, que las aues de agua, o todas comunmente sientan presagios del ayre. Los ganados alegrandose, y jugando lasciuamente, tienen la misma significacion, y los bueyes oliendo el ayre, y lamiendose contra el pelo. Y los torpes puercos despedaçando para si los manojos agenos de heno: y las hormigas escondidas pereçosamente contra su industria, o encontrandose, y peleando entre si, o lleuando fuera sus hueuos. Tambien las lombrices saliendo fuera de la tierra. Tambien es cierto, que el trebol se encrespa, y sus hojas se leuantan, y eriçan contra la tempestad. Y tambien en los combites, y en nuestras mesas los vasos donde se pone la comida, dexando sudor en los platos con que se cubre, pronostican grandes tempestades.

(·¿·)

Pronosticos tomados de otras cosas.

Pronosticos de los animales.

LIBRO XIX.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

YA Hemos mostrado con facil, y indublitable modo aun para los imperitos, la razon de las estrellas, y de los tiempos: y a los verdaderamente inteligentes y sabios, no menos aprouechan los campos para comprehender el cielo, que la ciencia de las estrellas para cultiuar el campo. Muchos juntaron a esto el cuidado de los huertos. Pero no me parece a mi cosa oportuna passar inmediatamente à estos: y marauillome, que algunos por ocasion de la ciencia, buscando destas cosas la fama de su erudicion, ayan dexado muchas, sin hazer mencion de tantas como se produzen por si mismas, o sin cuidado, principalmente dãdo a muchas dellas mas autoridad, assi en el precio, como en el vso, que a los frutos. Y para que comencemos de las vtilidades confessadas de todos, y que han llenado no solamente todas las tierras, sino tambien los mares: el lino se siembra, y ni se puede contar entre las miesses, ni entre las hortaliças. Pero en que parte de la vida no se hallã, o que milagro puede ser mayor, ser vna yerua la que jũta a Egipto con Italia: de tal manera, que Galerio en siete dias llegò desde el estrecho de Sicilia, a Alexandria, y Babilio en seis, los quales eran entrambos Prefectos: y en el Estio proximo, Valerio Mariano, vno de los Senadores Pretorios passò allà desde Puzol en nueue dias con blandissimo viento? Que sea yerua la que en siete dias lleue a Ostia hasta las colunas de Hercules, y a la España citerior en quatro, y a la Prouincia Narbonense en tres, y a Africa en dos: lo qual sucedio tambien con blandissimo viento, a Cayo Flaco Legado de Viuio Crispo Proconsul? Audaz vida llena de maldades, que se siembre alguna cosa, para que reciba los vientos, y las tempestades: y que sea poco ser lleuados de las ondas solas. Pero ya no es harto ser las velas mayores, que los nauios. Porque aunque a la anchura de las antenas, basta a cada vna vn arbol, sobre ellas añaden otras velas de las velas: y fuera destas tienden otras en las proas, y otras en las popas, y de tantas maneras quieren prouocar la muerte. Finalmente que nazca de tan pequeña semilla cosa que trae el Orbe de la tierra a vna y a otra parte con tan delgada caña,

Fuerça de las telas de lino para nauegar.

y tan

y tampoco leuantada del suelo: y esto sin consistir en sus fuerças; sino estando seca, y quebrantada, y forçada a tener blandura de lana, con injuria de la naturaleza, y atreuimiento sumo, y adonde ninguna maldició puede llegar suficiente contra el inuentor, nombrado ya de nosotros en su lugar: al qual le parecio que no le fuesse al hombre bastante morir en la tierra, sino que perecielle tambien, quedando sin sepultura en el mar: pero en el libro passado amonestamos a los hombres, que por causa de las miesses, y del sustéto se auian de guardar de lluuias y viétos: y aduertid aora, que por mano del hombre se siembra, y con ingenio y artificio del mismo hombre se coge aquello que en el mar desea los vientos. Fuera desto, para que sepamos que ha fauorecido las penas, no ay cosa que se engendre mas facilmente: y para que entendamos que se haze contra la voluntad de naturaleza, abrasa el campo, y haze peor, y mas esteril la tierra.

De la sementera del lino, y de sus generos, y de que manera se perficiona, y de los lienços, y del lino que no arde, y quando se vsaron la primera vez velas en los teatros.

Cap. I.

Empingue suelo. Columella lib. 2. cap. 10.

Hazela injuria, porque la arrebata con gran presteza el jugo.

Siembrase el lino principalmente en lugares pantanosos y humedos, y con vn surco, y ninguna cosa se cria mas presto. Sembrado en el Verano, se coge en el Estio: y tambien haze esta injuria a la tierra. Pero perdone alguno a Egipto, que lo siembra para traer cō ello mercaderias de la Arabia, y de la India: por ventura no se tiene tambien por grangeria para Francia, y no es harto estar los montes opuestos al mar, y de la parte del Oceano estar opuesto aquello q̃ llamā vazio. Los pueblos Cadurços, Caletos, Rutenos, Biturigos, y los Morinos reputados por los vltimos hōbres del mūdo, y tābien toda la Francia texen lienços, y ya tambien los enemigos de la otra parte del Reno: y no han conocido sus mugeres otra mas hermosa vestidura. Por lo qual se me ofrece lo que escriue Marco Varron, que en la familia de los Serranos, era costumbre de su linage no vsar las mugeres vestidura de lino. Pero en Alemania hazen esta obra sepultados, y debaxo de tierra. Tambien hazen lo mismo en Italia, en la region Aliana, entre los rios Ticino, y Pado, donde despues del de Setabi tiene en Europa la tercera palma; porque la segunda tienen los linos Retouinos cercanos a la tierra de los Alianos, y los Fauentinos en la Romania. En la blancura son preferidos los Fauentinos a los Alianos, que son siempre crudos: los linos Retouinos son muy sutiles y rezios, y tan blancos como los Fauétinos, pero no tienen lana alguna; lo qual a vnos los agrada, y a otros los ofendé. El neruio del hilo es casi mas igual, que el de las arañas; y resuena quando se quiere tentar con el diente; y por esto tiene doblado precio que los demas. Tambien la España citerior tiene vn lino grandemente lustroso, por la naturaleza del rio donde se prepara, el qual baña a Tarragona, y es admirable su delicadeza: alli fueron primeramente hallados los Carbases. No poco tiempo despues vino a Italia de la misma España el lino de Zoele, vtilissimo para hazer redes. Es aquella ciudad de Galicia, y cercana al mar Oceano: tiene tambien su alabança el Cumano en tierra de labor para coger pezes, y aues, y el mismo es materia para redes de caça, porque no tendemos menores laços con el lino a todos los animales, que a nosotros mismos: pero las redes Cumanas derriban, y matan a los jabalies, y vencen la fuerça, y corte del hierro. Y ya las hemos visto tan delgadas que con sus armaduras en que se fijauan passauan por el anillo de vn hom-

Del mar; y del ayre se dize vazio, como muestra Turnero lib. 11. c. 9. tom. 2. aduers.

Setabis, pueblo de España en Portugal, noble por el lino q̃ cria, llamado oy Setubal, antes Dubal, y Tubal.

Carbases, telas de lino Carbaso de grāde precio entre los antiguos, como las de seda, o bisso; de las quales hizo recordació Virgil. 11. Æneid. Tum croceā clamidemque sinusque crepante Carbaseos, fuluo in nodum collegerat auro. Cicero. Verres estate sum ma taberna-cula Carbaseis intēta ve lis in littore collocari iubet, vbi totos dies, cū impu dicis mulieribus perportaret. Aora entiendo llamar las Cābrayes, o paños de Rey.

hombre, lleuando vno tan grande multitud de red, que con ella cerca-ua todo vn termino, y no es esto muy grande marauilla, sino que sean sus cordeles de ciento y cincuenta hilos, como poco antes lo afirmò Iulio Lupo, que murio en la Prefectura de Egipto. Pero marauillense desto los que no lo saben, que en la isla de Rodas en el téplo de Minerua se muestra, la coraça de vn Rey antiguo de Egipto, que llaman Amasio, que cada hilo della consta de trecientos y sesenta y cinco hilos. Loqual afirmò en Roma auerlo experimentado poco antes Muciano, tres vezes Consul, y que ya con la injuria delos que hazian la experiencia, quedauan della pocas reliquias. Tambien en Italia son estimados los linos del Abruço, pero solo vsan dellos los lauadores de paños: no ay lino mas blanco, ni mas semejante a lana, que el Cadurço, el qual es muy loado para los colchones. Esto fue hallado en Francia juntamente con los tomiétos para este vso. En Italia dura hasta aora la costumbre de llamarlo estramento. El lino de Egipto es de poca firmeza, y de mucha ganancia: ay dello alli quatro generos, el Tanitico, el Pelusiaco, el Butico, y el Tentiritico, con los nombres de las regiones donde nacen. La parte superior de Egipto que va àzia Arabia, engendra vn arbolillo, o mata, al qual llaman algunos, Gosipio, y otros muchos Xilon, y por esto a los liéços hechos dellos, xilinos, es pequeño, y lleua vn fruto semejante a vna nuez barbada, de cuya medula interior se hila vna lana, que en blancura, y blandura ninguna otra la haze ventaja. Desta hazen los Sacerdotes de Egipto muy preciosas y agradables vestiduras. Al quarto genero llaman Orchomenio: hazese de solamente los paniculos de vna como caña de lagunas. En Asia se hazen linos de retama bonissimos para las redes de las pesquerias, porque duran mucho teniendo las retamas diez dias metidas en agua. Los

Abruço, Peliginos.

Gosipio, Algodon. Mathiol. lib. 2. c. 94. sup. Diosc.

Etiopes, y Indios hazen lino de mançanas, los Arabes de calabaças, que se engendran, como hemos dicho, en arboles. Entre nosotros se conoce quando està el lino maduro, con dos señales, quando la semilla se pone gruessa, o de color rojo: entonces arrancado, y cogido en manadas se pone a secar colgado al Sol, bueltas por vn dia las raizes àzia arriba, y despues por otros cinco bueltas las puntas de los hazes vnas côtra otras, para que la simiente cayga en medio. Este tiene virtud entre los medicamentos, y en la Italia transpadana se vsa por manjar silueftre, y muy dulce: pero ya mucho tiempo ha que solo lo vsan en los sacrificios. Despues passada la siega de los trigos, se ponen los mismos linos metidos en agua templada con los rayos del Sol, cargados con algun peso, porque no ay alguno mas liuiano. Es señal de estar bien remojados la blandura de la caña. Despues tornadas a poner como primero, se secan al Sol, despues de secos se quebrantan, y machacan en vna piedra con vn maço de agramar. Lo que estuuo junto a la corteza, se llama estopa, es la parte peor del lino, y es mas a proposito para las luzes de los candiles: pero esta misma se peina con peines de hierro hasta que se descorteza, y quita toda la mébrana. La medula tiene mas numerosa distincion, por la blancura, y por la blandura, y hilar el lino tambien es decente a los hombres. Tambien las cortezas quitadas se vsan para las chimeneas y hornos. El arte de espadar, y peinar el lino, tiene por justo, que de cincuenta libras de hazes, queden carmenadas quinze. Despues se pule otra vez en hilo, fricandolo a menudo en vna piedra mojada, y tegido se golpea otra vez con vnas maças, haziendose siempre mejor con la injuria: ya tambien se ha hallado lino que no se consume con el fuego. A esto llaman lino viuo, y yo he visto toallas hechas deste lino, leuantadas de los combites, y echadas en el fuego arder,

arder,y quemadas las manchas, quedar sin daño mas lustrosas y limpias, que pudieran quedar con las aguas. Por esto se hazen deste lino las mortajas de los Reyes quando mueren, porque quemados los cuerpos, diuidé su pauesa de la demas ceniça. Nace esto en los desiertos de la India abrasados del Sol, adonde no caen lluuias, entre crueles y venenosas serpientes: y acostumbrase a viuir ardiendo. Hallase pocas vezes, y texese con dificultad por ser muy corto. Es de su propio color rojo, y con el fuego resplandece. Quando se ha hallado iguala su valor al precio de las perlas mas excelentes. Los Griegos lo llaman Asbestino, por razon de su naturaleza. Anaxilao escriue, que ceñido vn arbol al rededor con este lienço, se corta con golpes sordos, y que no se oyen: y assi con razon se da a este lino el principado, y ventaja en todo el mundo. Despues deste se da al Bisino, principalmente para las galas, y atauios de las mugeres, engendrado en Achaya, cerca de Elin: y hallo auerse vendido la madegilla dello antiguamente a quatro denarios, como si fuera de oro. La pelusa de los lienços, principalmente de las velas de los nauios es muy comun en vso de Medicina: y tiene fuerça, y virtud de ceniça de Espodio. Ay vn cierto genero de adormideras con que los lienços cobran principal blancura. Tambien se ha prouado a teñir el lino, y que reciba la locura de las vestiduras, primeramente en las armadas de Alexandro Magno, nauegando por el rio Indo, quando sus Capitanes, y Prefectos en vna batalla variaron las insignias de sus naos: y admiraronse los de las riberas, viendo hinchadas con el ayre las velas de diferentes colores. Cleopatra vino con Marco Antonio a Accio con las velas purpureas, y cō las mismas huyò. Esto fue lo insigne de la naue del Emperador. Despues solamente hiziero sombra en los teatros, lo qual inuentò antes que otro Q. Catulo, quando dedicò el Capitolio. Despues se cuēta auer sido el primero que truxo velas Carbasinas al teatro Lentulo Spinter en los juegos Apollinares. Despues el Dictador Cesar cubrio toda la plaça Romana, y la via sacra desde su casa, hasta la cuesta del Capitolio: lo qual parecio mas marauilloso, que la misma fiesta de los Gladiadores. Despues sin auer fiestas, Marcelo hijo de Otauia, hermana de Augusto siendo Edil en el vndecimo Consulado de su abuelo, en las Calendas de Agosto, hizo sombra a toda la plaça con velas, para que los litigantes estuuiessen con mas salud. Quanta fue la mudança de costumbres de Caton Censorio, el qual juzgaua que se auia de sembrar la plaça de abrojos *a* de hierro. Despues acà se ponen velas de color de Cielo, llenas de Estrellas para los q̄ rebuznā en los Anfiteatros del Emperador Neron, y tambien la tierra de color de rosa: y en las cabas de los Palacios aun el moho defiende del Sol. Con todo esso permanecio firme gracia a la blancura, y honra tambien con la guerra Troyana; porque no se hallara en las batallas, tābien como en los naufragios? Aunque Homero es testigo auer peleado pocos cō petos, o coraças *b* de lino. De aqui interpretan los mas erudítos acerca del, auer sido de lino las armaduras de las naos, por auer significado quando dixo espartos los sembrados.

a Por ser como dixo Anacharsis la plaça, locum destinatū explendæ auaritiæ, & ad fallendum. Rhodigin. lib. 28. c. 9. y Seneca, adijce nūc publica periuria gentium, circūscriptiones, fraudes, inficiationes, quibus trina fora non sufficiunt.

b Haziāse coraças de lino, como se hazē aora jubones ogetea dos con hilo, que resistē como cotas de malla.

De la naturaleza del esparto, y quādo fue su primer vso, y como se perficiona, y quales plantas nacen, y viuen sin raiz.

Cap. II.

EL vso del esparto tuuo principio despues de muchos siglos, y no antes de las primeras guerras que hizieron los Cartaginenses a España. Esta es vna yerua, que nace por si, sin que sea necessario sembrarla, y propriamente es junco de suelo seco,

dado

dado à vna tierra por vicio, porque efte es defeto fuyo propio:y alli no fe puede fembrar, o nacer otra cofa. En Africa fe cria pequeño, y no de prouecho. Vna parte de Cartagena de la citerior Efpaña,y no toda, fino algo della,aun tambien por los montes eftà cubierta de efparto. Defto hazen camas los labradores de aquella tierra. Defto hazen fuegos y antorchas. Defto hazen calçado,y veftido para los paftores. Es dañofo à los animales,fi no es lo tierno de las puntas. Para los demas vfos fe arranca có dificultad,lleuando las piernas calçadas con botas,y cubiertas las manos con guantes,rebuelto con ayudas para arrancarlo de hueffos, o madera. Llegado ya el Inuierno, apenas fe puede coger. Pero muy facilmente defde mediado Mayo,a mediado Iunio: efte es el tiempo de fu maduracion. Defpues de arrancado, hecho hazes efta amontonado dos dias. Al tercero defatado,fe efparce al Sol, y fe feca, y tornafe otra vez a hazer hazes; y ponefe donde eftê cubierto. Defpues fe macera muy bien echado en agua marina, y faltando efta en agua dulce,y defpues de feco al Sol, fe torna a mojar: pero fi de repente aprieta la neceffidad, echado en algun vafo, o calderas de agua caliente, y defpues de feco eftando firme, mueftra eftar para poderlo vfar con breuedad. Por efto fe machaca para que fea vtil, principalmente auiendolo tenido a macerar en las aguas,o en el mar. Para en feco dan la ventaja a las fogas de cañamo; pero el efparto tiene fuerça,y fe fuftenta tábien dentro del agua, como recompenfando la fed de fu nacimiento. Es de fu naturaleza renouable,y quando eftà viejo,lo pueden otra vez mezclar con lo nueuo. Pero fatisfarà fu animo el que quifiere aduertir efta marauilla:quan prouechofo fea fu vfo a todas las tierras y mares, para las armaduras de las naos, para las maquinas de los edificios,y para otras obras defeadas de la vida. Para todos eftos vfos fe hallò efparto fuficiente en menos de treinta mil paffos de ancho,y menos de largo,defde la ribera de Cartagena la nueua. El mucho gafto impide lleuarlo mas lexos. Auer vfado los Griegos de junco para las fogas,por el nombre que dauan a aquella yerua lo podemos creer. Defpues es cofa cierta,que las hizieron de hojas de palma,y Philura,y adelâte parece cofa cierta auer paffado de los Cartaginenfes el vfo del efparto. Efcriue Teofrafto, que ay vn genero de cebolla,que nace junto a las riberas de los rios,la qual entre la primera corteza,y la parte que fe come tiene vna cierta lana,de la qual fe hazian toallas,y algunas veftiduras. Pero en los originales que yo he hallado, ni efcriue la region en que efto fea, ni otra cofa aueriguada con mas diligencia,fuera de que fe llama efta cebolla Eriophoron:tampoco haze relacion alguna del efparto, auiendo inquirido con grande cuydado todas las cofas quatrocientos y nouenta años antes que nofotros, como ya diximos en otro lugar. En lo qual fe mueftra, que el vfo del efparto començò defpues de aquel tiempo. Y porque començamos a tratar de las admirables marauillas de las cofas, feguiremos fu orden:entre las quales es grandifsima, nacer,o viuir alguna cofa fin tener raiz. Eftas fe llamâ Tuberas,rodeadas por todas partes de tierra,fin afirmarfe en algunas fibras, o en alguna cabellera,ni fe hincha el lugar donde fe engendran, ni fe abre con crietas,o hendiduras;ni ellas eftan afidas,o pegadas a la tierra:eftan encerradas en vna corteza, de fuerte, que ni podemos dezir llanamente fer tierra, ni otra cofa, fino callo de la tierra. Nacé eftas cafi fiempre en lugares fecos y arenifcos, y que tienen matorrales. Muchas vezes exceden la grandeza de vn membrillo, y tambien el pefo de vna libra. Ay dellas dos generos,vnas arenofas enemigas a los dientes,y otras limpias y lifas. Diferencianfe tambien en el color roxo,

Llamauã a la foga Efchene, y tambiẽ al junco.

Philura,o Philira,fon membranas de arboles.

Tuberas,turmas de tierra.

roxo,o negro,y por de dentro blanco. Son loadissimas las de Africa. Si crecen,o si son vicio de la tierra (porque no se puede entender otra cosa) o si subitamente se hazen pelota del tamaño que han de tener despues: y si viuen, o no, juzgo que dificultosamente se puede entender. El modo de podrecerse les es comun como à la madera. A Larcio Licinio Pretor, varon que gouernaua en Cartagena de España, sabemos auerle sucedido, no ha muchos años,que mordiendo vna turma de tierra,se torcio los primeros dientes con vna moneda que estaua dentro; con lo qual serà cosa clara,que la naturaleza de la tierra se junta, y haze globo entre si; lo qual es cierto de aquellas cosas que nacen,y no se pueden sembrar.

Misi especie de turma de tierra,dierõ la este nõbre por ser semejãte en el color à vn cuerpo metalico, q se halla en las minas de cobre,llamado misi en los desiertos de Numidia, dõ de esta turma se cria la llaman Terfez, y en Tunez, dõde es muy frequente, Habbacis. Ioa. Leo. lib. 9. Aphricæ histor. lego Atheneũ lib.2.

De la Misi, y turmas de tierra, de los hongos pezicos del laserpicio, magydari, y rubia, y radicula. Cap. III.

SEmejante à estas es aquella que en la Prouincia Cirenaica llamã Misi,auentajada y preciosa por la suauidad de su olor y sabor,pero mas carnosa: y la que llaman en Tracia Ceraunio. De las turmas de tierra se dizẽ particularmente estas cosas. Quãdo cayeren aguas en el Otoño,y tronare muy a menudo,entonces nacen, y principalmente de los truenos, y no durã mas de vn año:pero son ternissimas en el verano. Recebidas en las aguas de riego; se lleuan à algunos lugares,como en Mitilene dizen que nunca nacen sino es cõ la inundacion de los rios, que lleuan consigo la simiente desde tiaris:que este lugar es donde nacé muchas. En Asia serian bonissimas junto a Lampsaco,y Alopeconeso,y en Grecia junto a Elin. Del genero de los hongos son tambien aquellos a quien llaman los Griegos pezicos,los quales nacé sin raiz,o piezillo. Despues destos se dirà ser el mas cercano en estimacion el laserpicio,al qual llamã los Griegos Silphion, hallado en la Prouincia de Cirene:al jugo del qual llamã laser,magnifico en vso,y en medicamentos,y pagado à peso de vn denario de plata. Ya ha muchos años que no se halla en aquella tierra; porque los arrendadores que toman a renta los campos,sintiendo assi mas ganãcia; lo destruyen y arrancan por el pasto del ganado. Solo vn tallo fue hallado en nuestro tiempo,y fue lleuado al Emperador Neron. Conocese quando ha llegado algun ganado à comer al que iva a nacer con esta señal; que si es oueja, en comiendole luego se queda dormida,y si es cabra,estornuda. Y ya ha mucho tiépo que no se trae a Roma,sino es el que copiosamente nace en Persia, o Media,o Armenia:pero muy inferior al Cirenaico:y aun esse se trae adulterado con goma,o con sagapeno, o haua quebrantada; por lo qual menos se puede passar en silencio, como siendo Consules Gayo Valerio, y Marco Herenio fueron traidas publicamente de Cirene à Roma treinta libras de laserpicio,y el Dictador Cesar en el principio de las guerras ciuiles sacò del Erario entre el oro,y la plata ciento y onze libras de laserpicio:y hallamos en grauissimos Autores Griegos auer nacido esto en la tierra,auiendo sido bañada de repente con vna lluuia de pez, junto a los huertos de las Hesperides, y la Sirte mayor siete años antes de la fundacion de Cirene, la qual fue edificada año de nuestra ciudad Roma, ciento y quarenta y tres. Pero aquella fuerça tuuo vigor solo por quiniẽtas millas de Africa. En ella suele engendrarse el laserpicio,planta siluestre y contumaz, pues solo se halla en los desiertos, aunque se cultiue, tiene grande y gruessa raiz; el tallo hueco como de cañaherla; y de semejante grueso. A las hojas deste llamauan maspeto,muy semejantes al apio. La simiente era hojosa,y la misma hoja se caia el Verano. El ganado solia suf-

Assi dixo Iuuenal Sat.5. *Post hũc rẽduntur tubera fiber,* *Tunc erit, & faciũt optata tonitrua cænas,* *Maiores.* Y Marcial.

Rumpimus altricem summo de vertice terram, Tubera boletis poma secunda sumus.

Laserpicio deste. Teophrast. lib.6. hist. à. cap.3. Mathiol. sup. Diosc. lib.3. cap.88.

Otros leen,y no de semejãte grueso.

sustentarse dello; y con lo primero purgaua, y despues engordaua con carne muy agradable y gustosa. Despues de caida la hoja se sustentauan los hombres con el mismo tallo cozido, assado, o guisado; y purgaua sus cuerpos los primeros quarenta dias de todos los humores viciosos. Su çumo se tomaua de dos maneras, de la raiz, y del tallo, y tenian estos dos nombres, ricias, y caulias; aquel era mas vil, y se podrecia. La raiz tenia la corteza negra, y era para adulterios de la mercaduria. El mismo çumo echado en vn vaso mezclado con saluado, y batiendolo dentro, lo traian a maduracion, y si no lo hazian assi, se podrecia. La señal de su maduracion era el color, y la sequedad, gastada, y consumida la humedad. Otros dizen auer sido la raiz del laserpicio mayor que vn codo, con vn tumor en ella sobre la tierra: y cortado este, corre della el jugo que suele, como de leche, nacido encima vn tallo, al qual llamaron magydarin, y tener vnas hojas de color de oro en lugar de semilla, que se caian en el nacimiento de la Canicula, soplando el viento Austro, y soler nacer destas el laserpicio en espacio de vn año, perficionandose con su raiz y tallo: y escriuē, que acostumbrauan cercarle haziendo al rededor vn fosso; y que no purgauan con el los ganados, sino que sanauan los que estauan enfermos, o se morian luego, lo qual sucedia en pocos. La primera opinion quadra al Silphio de Persia. Otro genero ay llamado magydaris, mas tierno, y menos vehemente, sin çumo. El que nace junto a Siria, no nace en la region Cirenaica. Engendrase tambien copiosamente en el monte Parnaso, llamandole algunos laserpicio. Por todas las quales cosas se adultera y falsea la autoridad de vna cosa tan saludable, y de tāto prouecho. La primera prueua del verdadero està en el color moderadamente roxo, y quando se quiebra, por de dentro blanco, y que despues se trasluze: desatase con vna gota de agua, o saliua; vsase en muchos medicamētos.

Enseñòme el verdadero la ser Diego de Cortauila (como tan curioso, y en toda materia medicinal erudito) con las señales que pone Plinio.

Ay fuera destos otros dos generos, no conocidos sino del sordido vulgo, por dar mucha grangeria y prouecho. Primeramente la rubia, necessaria para teñir las lanas y cueros: es loadissima la de Italia, y principalmente la de junto a Roma; y casi todas las Prouincias estan llenas della. Nace sin sembrarse, y tambien se siembra como la arbeja, pero tiene el tallo espinoso: este es nudoso con cinco hojas en circulo junto a los nudos; es su simiente colorada. Que vsos tenga en Medicina, diremos en su lugar: pero la que se llama radicula, tiene vn jugo prouechoso para lauar las lanas: y es cosa admirable quan prouechoso sea para su blancura y blandura. Nace sembrada en qualquiera parte; pero naciendo por si, es auentajada en Asia y Siria, en los lugares pedregosos y asperos. Pero la que nace de la otra parte del Eufrates es loadissima, con el tallo, o pie como de cañaherla delgado, y apetecido de los de aquella tierra para comerle, y tiñe todo aquello con q̄ se cuece, tiene la hoja de oliua: los Griegos le llaman strucion, florece en el Estio, es agradable a la vista: pero carece de olor, es espinosa, y con el tallo lanudo. No tiene semilla alguna; su raiz es grande, la qual se corta para el vso que se ha dicho.

Arbeja Grecis Ochrus, ab ochræ seminis colore, Los Latinos, eruilia, o pisumminus. 4. histor. Gen. plant. c. 45. Radicula llamada lanaria y jabonera, porque frega su raiz de jabon.

Del cuidado de los huertos, y distribucion de las cosas que nacen en la tierra, fuera de los frutales, y matas baxas. Cap. IIII.

DEspues destas cosas importa, que tornemos al cuidado de los huertos, cosa digna por su naturaleza, que se haga della memoria; y porque no tuuo la antiguedad cosa de que marauillarse mas, que de los huertos de las Hesperides, y de los Reyes Adonis, y Alcinoo, y de los huertos Pensiles, que fueron hechos, o de Semiramis, o de Ciro Rey de Asiria, de cuya obra

obra trataremos en el libro siguiente. Los Reyes Romanos es cierto que los cultiuaron por su propia mano, porque tambien el soberuio Tarquino, desde el huerto embió al hijo aquella cruel, y sangrienta embaxada. En las doze Tablas de nuestras leyes, nunca se nombra aldea, o granja, sino siempre en essa significacion huerto, pero en la de huerto, heredamiento, a lo qual ha acompañado tambiē cierta religion: solamente los huertos, y las puertas vemos consagrarse contra los ahojamientos de los embidiosos. Para remedio desto se ponen satiricas señales, aunque Plauto assigna a Venus la tutela, y guarda de los huertos. Ya algunos en la misma ciudad de Roma, debaxo deste nombre de huertos, tienen algunas recreāciones, campos, y casas de plazer. El primero que instituyó esto en Athenas fue Epicuro, maestro de la ociosidad. Hasta el no auia auido costumbre de habitar los campos en poblado. En Roma es cierto, que huerto era por si el campo del pobre, y la despensa de los plebeyos era del huerto, quanto mas sin daño está este sustento? Pero creo que se tiene ya por cosa mas segura çabullirse en la profundidad del mar, y buscar con peligro de naufragio diferentes generos de ostras, y ir a caçar las aues de la otra parte del rio Phasis, que estauan seguras con su fabuloso terror, teniendolas assi por mas preciosas, y a otras hasta Numidia, y hasta los sepulcros de Etiopia, o pelear con las fieras, y que sea comido el que desea caçar lo que otro coma. Pero cierto quan viles cosas son éstas, y quā aparejadas al deleyte, y a la hartura, si no se ofreciera la misma indignacion en qualquiera parte? Sufrible fuora nacer exquisitas frutas, vedadas a los pobres, vnas por el sabor, otras por la grandeza, otras por la monstruosidad. Añejarse los vinos, y clarificarse en sacos, y que no tenga alguno tan larga vida, que no beua vino mas antiguo que el. Tambien de las miesses auer imaginado la superfluā demasia y regalo, algun particular alimento para si, y vsar solamente de la medūla; y sobre todo viuir con obras de frūtas de sarten, y con empanadas, y tortadas, y que aya vn pan de los nobles, y poderosos, y otro del vulgo, deciendiendo los mantenimientos con tantas diferencias, hasta la gente mas baxa. Y ya por ventura hase hallado discrimen en las yeruas, y hizieron diferencia las riquezas en el manjar, aunque se venda a blanca? Tambien en estas yeruas niegan nacer algunas para los mas pobres; prueuase esto con la hortaliza tan crecida, que no cabe en la mesa del pobre. Siluestres auia hecho naturaleza los esparragos, de tal suerte, que qualquiera los cogia a cada passo. Mirad que ya los vemos gruessos criados en planteles. Y Rabena los tiene que pesan tres vna libra. O prodigios del vientre! Cosa seria marauillosa no ser licito, que los ganados se sustenten con cardos: no es licito a los plebeyos. Tambien hazen diuision de las aguas; y los mismos elementos de naturaleza, con la fuerça del dinero se diferencian. Estos beuen nieues, aquellos, yelos; y las plumas de los montes conuierten en regalos de la gula. Guardase el frio para los calores, y hallase modo con que la nieue esté en agenos meses congelada. Otros cuezen las aguas, y despues las tornan a enfriar. Desuerte que ningūna cosa agrada al hōbre, de la misma suerte q le agrada a naturaleza. Por ventura nace tambien alguna yerua; solamente para las riquezas? Ninguno aurá mirado al rededor los montes sagrados, y Auentinos, ni los retirados lugares del ayrado pueblo. Pero la muerte es cierto que igualará a aquellos que huuiere diferenciado, y diuidido la riqueza. Assi es cierto, que ningun pecho, o gabela de plaça, tuuo mayor Roma, recusandolo el pueblo con vozes delante de todos los Principes, hasta que fue remitido lo que se pagaua

Valer. Max. lib. 7. c. 4.

Liuius lib. 1. infra lib. 20. cap. 8.

Vide Turne. lib. 9. c. 28.

Satiricas señales de Priapo, in mentu la & fica.

Scalige. lib. 5 Varro de lingua Lat. Turneb. suis adnotat. in Varronem.

Virgilio llama a estas señales oscilla, diziendo: *Oscilla ex alta suspēdunt mollia quercu.*

Plinio dixo, castrar en sacos, es aclararlos, enfriarlos, y quitarlos su fuerça.

Marcial, vt liquidū potet Alauda merū turbida sollicito transfundere cæcuba sacco, idē. Setinos moneo nostra niue frāge triētes, pauperiore mero tingere vina potes.

Lucilius apud Ciceronē 2. de finibus, cui nil dempsit nix, & saculus abstulerit nil.

desta mercaderia: y hallose, que de ninguna otra manera se podia tener tan grande, ni tan segura renta, ni con menor riesgo de fortuna, como se tenga por cierto ser aquella gabela de pobres. El fiador està en la tierra, y el redito a la luz del Sol, y holgandose la superficie con qualquier ayre. Caton alaba las hortalizas de los huertos. De aqui es, que al principio se estimauan los labradores antiguos, y assi hazian luego juizio, teniendo por mala madre de familias la que en su casa no era diligente en cuydar de su huerto (porque este cuydado se dezia ser de las mugeres.) Auiendo de viuir de lo que se vendiesse en carniceria, o pescaderia, y no aprobauan grandemente como aora los tallos, condenando los potages, que han menester otro potage. Esto era perdonar al azeyte, porque tambien eran reprouados los deseos de salmuera de pezes. Agradauan grandissimamente los huertos, porque no tenian necessidad de fuego, y ahorrauan de leña, y estaua su vianda dispuesta, y siempre aparejada: y de aqui se llaman azetarias, faciles de cozer, y que no cargan el sentido con el manjar, y que de ninguna manera encienden el deseo del pan. La parte dellos perteneciente a condimentos para guisados, se confiessa auer costumbre de tenerse en casa: ni se buscaua la pimienta de Indias, ni las cosas que se traen de la otra parte del mar. Ya en sus ventanas la gente plebeya de la ciudad daua a los ojos como en imagen, cotidianos campos de huertos, antes que el cruel latrocinio de la multitud inumerable forçasse a quitarlos de la vista. Por lo qual tengan tambien estos huertos algun honor, y no quite el prouecho autoridad a las cosas, principalmente viendo tambien auer nacido dellos los apellidos, y sobrenombres de personas muy insignes: y en el linage de los Valerios no auerse auergonçado de llamarse lechugueros. Y dese alguna gracia a nuestra obra y cuydado, auiendo tambien confessado Virgilio, quan dificultosa cosa sea dar honra de palabras a cosas tan pequeñas. No ay duda ser conueniente, q̃ esté los huertos junto a los lugares, y principalmente en sitios que se pueden regar, o con la corriente de algun rio, o si no es possible, sacando con vn pertigal agua de poço, o con açudas, o norias. Hase de labrar la tierra soplando Fauonio, y despues de catorze dias prepararla hasta el Otoño, y tornarla a labrar antes de la bruma. Es suficiente tener eras en que ande vagando el riego, de obra de ocho yugadas. El estiercol se ha de mezclar con la tierra tres pies de hondo, diuidirlo en eras, y dexarlas hechas camas hundidas en medio, cercarlas al rededor con surcos de angostas sendas, con que se dè passo a vn hombre, y entrada a las corrientes del agua. De las cosas que nacen en los huertos, vnas se estiman, y alaban por la cebolla, otras por la cabeça, otras por el tallo, otras por la hoja, otras por lo vno, y por lo otro, otras por la semillas, otras por la corteza, otras por el cuero, o ternilla, otras por la carne, otras por las tunicas carnosas: de vnas està el fruto dentro en la tierra, y de otras dentro y fuera, y de otras solo fuera: vnas estan echadas, y crecen como las calabaças, y cohombros. Estas mismas estan pendientes, aunque son mucho mas graues y pesadas, que las frutas que se engendran en los arboles. Pero el cohombro se estima por su ternilla. Solo à este con la maduracion se le conuierte en madera la corteza. Estan debaxo de tierra los rabanos, y nabos, y rapas, y de otra manera la inula, chiriuia, y zanahoria. A algunas llamamos ferulaceas, como al eneldo, y maluas, porque escriuen algunos Autores, que en Arabia se hazen en siete meses arboles las maluas, y vsan hazer dellas baculos para el templo: pero tambiẽ es

Azetarias, legumbres q̃ se comen cõ vinagre, como ensaladas.

Inula, raiz de ala.
Siser, chiriuia.
Aylas en esta Corte de Madrid en muchos jardines, llamãlas maluas arboreas.

Tienese por malua de Berberia la q̃ lleua las flores de muchas hojas, y de diferentes colores, agrada bles a la vista, y solo les falta el olor para ser excelentes.

es arbol la maluā en Berberia, en la laguna de la ciudad de Lixi; donde se cuenta, que fueron los huertos de las Hesperides dozientos passos del mar Oceano, junto al templo de Hercules, mas antiguo, segun dizen, que el Gaditano. Tiene esta maluā veinte pies de alto, y es tan gruessa, que ninguno la puede cercar con los braços. En semejante genero se tendra el cañamo. Tambien llamaremos a algunas carnosas, como a las esponjas que nacen en la humedad de los prados. Del callo de los hongos tratamos ya en la naturaleza de la madera, y de los arboles, y poco antes en otro genero de turmas de tierra.

Naturaleza, generos, y historia de las cosas que nacen en los huertos. Cap. V.

DEl genero Cartilaginoso, y que esta fuera de la tierra, es el cohombro a apetecido con gran deleyte del Emperador Tiberio. De suerte que ningũ dia dexò de comerle, porque los tenian los hortelanos en vnos huertos b pensiles, que los mouian de vna parte à otra con ruedas, sacandolos al Sol, y los dias de Inuierno tornandolos a poner dentro de abrigadas cubiertas. Tambien los Autores antiguos de Grecia escriuen, que para sembrarlos es conueniente tener su semilla dos dias remojandose c en leche con miel, para que se hagan mas dulces. Crecen con aquella forma que los apremian. En Italia son verdes, d y muy pequeños. En otras Prouincias muy grandes, y citrinos, o negros. Crianse copiosissimos en Africa, y grandissimos en Mesia. Quando exceden en grandeza, se llaman pepones: e estanse en el estomago hasta otro dia, y en los manjares no se pueden perfetamente cozer, pero no son muy dañosos a la salud. Aborrece su naturaleza admirablemẽte el azeyte, y no aman menos las aguas: y aun cortados, y diuididos de la mata estando poco distantes, se inclinan y trepan azia ellas, y al contrario huyen, y se apartan del azeyte; y si alguna cosa lo estorua, o si estan colgados, se encoruan, y esto en sola vna noche se muestra ser cierto, si se pone debaxo vn vaso de agua a distancia de quatro dedos, decendiendo à ella antes de otro dia: pero si de la misma manera ponen azeyte, se encoruan como ançuelos. Estos mismos estando en flor metidos en vna caña hueca, crecen en longitud admirable. Mirad como en Campania principalmente ha venido à auer vna nueua forma dellos, que tienen figura de membrillo. Oygo dezir, que acaso nacio vno primero, y que despues de la simiente de aquel, se hizo aquella especie; llamanlos melopepones. Estos no estan pendientes de las matas, sino encima de la tierra se hazen redondos. Es cosa admirable en estos fuera de la figura, color, y olor, que en estando maduros, aunque no estan pendientes, luego se apartan del peçon. Columella escriue vna inuencion suya, para que los aya todo el año. Dize que traspongan vna planta de çarça muy gruessa en vn sitio muy abrigado del Sol, y dexandola de dos dedos, la corten cerca del Equinocio del Verano: y en la medula de la çarça encajen la semilla del cohombro, y con tierra menuda y estiercol, acompañadas al rededor las raizes, resisten al frio. Los Griegos mostraron tres generos de cohombros, el Laconico, Scitalico, y Beotico. Destos dizen, que solo el Laconico se huelga con el agua. Algunos mandan, que se siembre la semilla destos humedecida entre vna yerua pistada, que tiene por nombre culix, para que nazcan sin pepitas. Semejante naturaleza tienen tambien las calabaças solamente en el nacer. Aborrecen igualmente el

Melopepones, melones

Tres diferencias de cohombros.

a Cohõbro, Latinis Cucumis, à curuore, ait varro, quasi curuimer. Eliano debaxo deste nombre comprehẽde melones, cohõbros, pepinos, angurias, y batecas, y destos dize cosas diuersas, que se atribuyẽ a cada diferẽcia.

b Teoph. lib. . caus. c. 6.

c Teoph. lib. lib. 3. cap. 12. caus. Cassianus lib. 12. c. 10. Palladius . 9. Martij.

d Aqui se entienden me-

lones, de los quales vemos grandes diferẽcias en España en el tamaño, en el color, en el gusto, y en la duracion.

te el Inuierno. Aman los lugares de riego, y el estiercol. Siembranse entrambos en hoyas de pie y medio de hondo entre el Equinocio del Verano, y el Solsticio: pero acomodadissimamente en las Parilias. Algunos quieren, que las calabaças se siembren desde primero de Março, y los cohombros desde cinco, y por cinco dias despues de los idus de Março, van subiendo por las paredes asperas, trepando de vna manera con sus laços y velortas, hasta los techos, deseosas de subir en alto. Pero no tienen fuerça para estar derechas, si no las ponen arrimo en que se sustenten. Crecen velozmente, cubriendo los aposentos, y portales con ligera sombra: y de aqui se diferencian los dos primeros generos; vno llamado Camarario, y otro plebeyo, que va rastreando por tierra. En el primero cuelga con admiracion de vn delgado peçon vn peso, que no le puede mouer el ayre. La calabaça sube de qualquiera manera, principalmente con vaynas flexibles, recebida en ellas despues de auer florido crece con la forma; que por fuerça la hazen tomar, y muchas vezes con la figura de vn enroscado dragon. Pero concedida su pendiente libertad, ya se ha visto de largo de nueue pies. Particularmente florece el cohombro floreciendo sobre si mismo, y sufre los lugares mas seccos vestido de vna pelusa blanca, y mas quando crece. El vso de las calabaças es para mas cosas. Comense sus primeros tallos, y tienen diferente naturaleza del todo. De poco tiempo acà han venido a vsarse en lugar de odres para los vaños, pero mucho antes se vsauan tambien en lugar de vasos para tener vino. La verde tiene la corteça tierna, pero con todo esso la raen, y quitan en los manjares. De muchas maneras se tiene por saludable, y blando manjar, el qual no se puede perficionar con el calor natural del estomago del hombre, pero no hincha. Las pepitas que estan mas cercanas al cuello produzen mayores calabaças, y tambien las vltimas: pero no se pueden comparar estas a las primeras; las que estan en medio las produzen redondas, y las que en los lados gruessas, y mas cortas. Secanse a la sombra, y quando quieren sembrarlas las remojan en agua. Para comidas quanto mas largas, y mas delgadas, tanto son mas agradables, y por esto son mas saludables las que se criaron pendientes: y estas tales tienen muy pocas pepitas, y su dureza las da vltimada gracia en los manjares. Las que se han de guardar para semilla, no se acostumbra cortarlas hasta el Inuierno. Despues se secan al humo, y guardanlas los aldeanos para conseruar las semillas de los huertos, y otras cosas de casa. Tambien se ha hallado orden de guardarlas para manjares; y de la misma suerte los cohombros casi hasta que vengan los de otro año, y esto se haze en salmuera. Pero tambien puestos en vna hoya en lugar fresco, echada abaxo arena, y cubiertos de heno seco, y despues de tierra, dizen que se conseruan verdes. En el vno y otro genero los ay silnestres, y casi en todas las cosas de hortaliza. Pero estos solo tienen naturaleza medicinal, por lo qual se dexaràn para sus lugares. Las demas cosas que son de naturaleza cartilaginosa como ternillas, todas estan ocultas escondidas en tierra, entre las quales pudiera parecer auer tratado suficientemente de las rapas, si en estas no huuieran los Medicos hecho a las redondas del genero masculino, y las mas anchas y concauas del femenino auentajadas en suauidad, y en ser mas faciles de guisar, las quales sembradas muchas vezes, se conuierten en machos. Los mismos hizieron cinco generos de nabos, Corintio, Cleoneo, Liotasio, Beotico, y al que llamaron siem-

Parilias, o palilias, dias dedicados a Palas, en q la haziā fiesta los Pastores, a veinte y vno de Abril.

Estos cinco dias despues delos idus de Março, se llaman Quinquatros, y en ellos hazian fiestas a Palas.

Ouid. 3. fast.

Nabos, y sus diferencias

Siempre verde, otros leẽ por si verde.

siempre verde. Destos se haze mas gruesso el Corinthio con la raiz casi desnuda. Solo este genero va derecho en alto, y no como los demas por la tierra. Al Liothasio llaman algunos Thracio, muy sufridor de los frios. Despues del es dulce el Beotico, y tambien notable por su breue redondez, y no largo como el Cleoneo. Al fin en suma los que tienen mas delgadas hojas, aquellos son mas dulces; y los que asperas, angulosas, y erizadas, mas amargos. Ay tambien otro genero dellos siluestre, cuyas hojas son semejantes à las de la oruga. En Roma se da la ventaja a los de Amiterno, y despues a los de Nursia, y en tercero lugar a los nuestros. Las demas cosas de su siembra se han dicho tratando de las rapas. Los rabanos constan de corteza y ternilla, y muchos dellos titenen mas gruessa la corteza, que algunos de los arboles, y quanto mas gruessa es, tanto son mas amargos; y lo demas es algunas vezes como madera. Y tienen admirable fuerça de retener el aliento, y de expeler los rehueldos: y por esta causa es manjar no liberal, principalmente si se comen proximamente legumbres. Pero con azeytunas maduras hazen mas raros rehueldos, y no de tan mal olor. En Egipto son muy celebrados por la fertilidad del azeyte que se haze de su semilla: y teniendo licencia, desean mas sembrar estos, por serles de mas ganancia que el trigo, y de menos tributo, y ningun azeyte es mas copioso. Los Griegos ponen tres diferencias de rabano, por la diferencia de las hojas, crespo, y liso, y el tercero silnestre: y este las tiene mas lisas, pero mas cortas, y redondas, y mas copiosas y ramosas: pero su sabor es aspero, y a manera de medicamento; tiene virtud de mouer el vientre. Pero los primeros tienen tambien diferencia en la semilla, porque vnos lleuan muy poca, y otros muy pequeña; estos vicios no caen sino en aquellos que tienen la hoja crespa. Nuestros Romanos pusieron otras diferencias: el Algidense llamado assi del lugar donde se cria, largo y transparente; otro llamado Siriaco, que tiene figura de rapa, suauissimo, y tiernissimo, y sufridor del frio: pero el mejor de todos es el que parece auer sido traydo poco ha de Siria; porque no se halla hecha mencion del entre los Autores: y dura todo el Inuierno. Ay tambien otro siluestre, llamado de los Griegos, agrion, de los de Ponto, armon, de otros leuce, y de los nuestros armoracia; mas copioso de hoja, que de cuerpo. Pero en todos principalmente se consideran los tallos para aprouarlos: porque los mas asperos los tienen mas redondos, y mas gruessos, y con largas canales: y las mismas hojas son mas molestas al gusto, y con sus puntas mas asperas. El rabano quiere sembrarse en tierra mullida y humeda. Aborrece el estiercol, contento con paja. Huelgase tanto con el frio, que en Alemania iguala a la grandeza, y tamaño de los muchachos. Siembrase despues de trece dias de Febrero, para que venga el Verano: y otra vez cerca de las vulcanalias (a veinte de Março) la qual siembra es mejor. Muchos los siembran tambien en Março, y en Abril, y en Setiembre. Quando empieçan a crecer es prouechoso cubrirlos al rededor con tierra vna, o dos hojas, y a ellos mismos acomularlos: porque el que sale descubierto fuera de tierra, se haze duro, y fofo. Aristhomacho manda quitarlos la hoja en el Inuierno, y accmularlos, porque no queden estancados, y aguarçados en lagunas: y que assi crecen en el Estio. Algunos dixeron, que haziendo vn hueco con vn palo, y echando en aquella caberna paja seis dedos de alto, y despues la semilla con estiercol y tierra, crecen y se hazen del tamaño de la hoya: pero principalmente crecen en lugares salitrosos;

En Castilla a los del bellõ.

Conforme à este son los de Olmedo, que tienen fama en Castilla, y tras ellos los de Madrid; donde toda la ortaliza es bonissima por la buena agua, y tierra, y cuidadosa cultura.

Vulcanalias fiestas dedicadas a Vulcano.

Columel. lib. 11. c. 4.

y por esto tambien se riegan con aguas saladas, y en Egipto se rozian con nitro, adonde son suauissimos, y de todo punto se quita su amargura con salmuera, y se hazen semejantes a los que estan cozidos. Porque es cierto, que cozidos se endulçan, y passan en lugar de nabos. Los Medicos aconsejan, que se den crudos con sal en ayunas, para recoger los humores acres de las partes internas, y assi preparan las vias para el vomito. Escriuen tambien ser necessario este jugo para las entrañas: porque se hallò en Egipto haziendo los Reyes anatomias de cuerpos muertos, para aueriguar las enfermedades, que quando la phthisica està assida a lo interior del coraçon, no es possible expelerla con otro remedio: y segun la vanidad de los Griegos se cuenta, que en el templo de Apolo en Delphos, fue tan auentajado a los demas manjares el rabano, que le fue dedicado vno de oro, y vna azelga de plata, y vna rapa de plomo. Sepàs no auer nacido alli Manio Curio General de la guerra, al qual escriuen nuestras historias, que trayendole los Embaxadores de los Samnites oro, no auiendolo de acetar, le hallaron assando rapas para comer. Tambien Moschion Griego escriuio vn libro del rabano. Tienense por vtilissimos para comerlos en tiempo de inuierno: y estos mismos son siempre enemigos de los dientes, porque los carcomen: y es cierto, que dan lustre al marfil. Tienen estos grande enemistad con la vid, y huye, y se aparta sembrados junto a ella. Las demas cosas que he puesto en el genero de las hortalizas, que tienen carne como ternilla, son mas leñosas: y admira, que todas tienen vehemente, y agudo sabor. Destas ay vna especie de zanahoria siluestre, que nace sin sembrarse, y llamase en Griego, Staphilinos. Otra se siembra con raiz, o con semilla en el principio del Verano, o del Otoño, y como quiere Higinio, en Febrero,

Manio Curio despreciò el oro de los Samnites, diziendo: Mas quiero comer en vasos de barro, y mandar a los que me ofrecen oro. Deste cuenta Liuio memorables hechos y dichos.

Theophr. lib. 9. c. 22. hist. plant. Mathiol. sup. Diosc, lib. 3. cap. 54.

Zahanoria silvestre, llamada Staphilinos.

Agosto, Setiembre, y Otubre, auiendo cauado la tierra con honda caua: de vn año empieça a ser prouechosa, de dos, mas, y es mas agradable en el Otoño, principalmente para los guisados: y tambien assi tiene vn gusto poco suaue. El hibisco se diferencia de la zanahoria en ser mas sutil. Es reprouado para manjar, pero prouechoso para medicina. Ay otro quarto genero, que tiene tambien semejança de çanahoria, a la qual llaman nuestros Romanos Gallica, y los Griegos Daucon, de la qual pusieron tambien quatro diferencias. Entre las cosas medicinales se ha de poner el Sisero, al qual ennoblecio el Emperador Tiberio, haziendole traer cada año de Alemania. Vn castillo que està junto al Rheno, se llama Gelduba, adonde se crià excelentissimo. De donde claramente se conoce, que ama lugares frios. Tiene a la larga vn neruio, que se quita a los que estan cozidos: pero dexada gran parte de la amargura; la qual templada en los manjares con vino melado, se conuierte en gustoso sabor. La zanahoria mayor solo quando es de vn año tiene el mismo neruio. Siembrase el Sisero en los meses de Febrero, Março, Abril, Agosto, Setiembre, y Otubre. La Inula es mas corta que estos, pero mas gruessa, y mas amarga, y naturalmente inimicissima al estomago: y siendo mezclada con cosas dulces, es muy saludable. Vencida su austeridad y aspereza, de muchas maneras se haze agradable; porque estando seca, se muele hasta hazerla poluo, y se tiempla con cosa dulce, liquida, y cozida en vinagre aguado, o guardada en ello, o macerada de muchas maneras; y entonces mezclada con vino cozido, ò echada, y conseruada con miel, o con vbas passas, o con vino pingue de palmas. Tambien de otra manera, con membrillos, o serbas, o ciruelas: diferenciada algunas vezes con pimienta, o tomillo, despierta grandemen-

Hibisco, maluauisco.

Gallica, de los Romanos. Daucò de los Griegos. Sisero, chiriuia.

Gelduba, castillo junto al Rheno.

Zanahoria mayor. Sisero.

Inula, ala, de yerua campana.

te

te el apetito poſtrado, y calor defectuoſo del eſtomago, y fue grandemente ennoblecida de Iulia Auguſta comiendola cada dia. Su ſemilla es impertinente; porque cortados los nudos de ſus raizes, ſe ſiembran como la caña: pero eſta tambien, y el Siſero, y la zanahoria ſe ſiembran en vno y otro tiempo, en Verano, y en Otoño, con grande diſtancia de las ſemillas; de ſuerte que eſten no menos que a tres pies, porque fructifica eſpacioſamente. Pero el ſiſero es mejor traſpueſto. Proxima à eſtos es la naturaleza de las cebollas, las quales manda Caton, que ſe ſiembren en primer lugar, celebrando las Megaricas. Pero nobiliſſima es la albarrana, aunque nacida para medicamento, y para fortalecer el vinagre, y ninguna es mayor, ni de fuerça mas vigoroſa. De la medicinal ay dos generos: vna, macho, que tiene las hojas blancas, y otra hembra que las tiene negras, y el tercero genero es muy agradable para los manjares. Epimenidio ſe llama vna, que tiene las hojas mas angoſtas, y menos aſperas, y mas ſemilla que todas las demas. Pero crianſe mas preſto las ſembradas, naciendo a los lados cebollas, y para que crezcan, las hojas que tienen anchas las ſotierran doblegadas al rededor: y deſta ſuerte atraen las cabeças a ſi todo el jugo. En las islas Baleares, y en Ebuſo nacen copioſamente, ſin ſembrarſe, y por las Eſpañas. El Filoſofo Pitagoras compuſo deſtas vn volumen, recogiendo las virtudes medicinales que tienen, las quales moſtraremos en el libro ſiguiente. Los demas generos de cebollas ſe diferencian en el color, grandeza, y ſuauidad: porque algunas ſe comen crudas, como en la Taurica Cherroneſo. Deſpues deſtas ſon loadas las que nacen en Africa, y luego las de Apulia. Los Griegos hizieron eſtas diferencias, Bulbina, Setania, Pythia, Acrocoria, Aegilopa, y Siſyrinchia. En eſta es coſa admirable, que crecen ſus raizes en el Inuierno: pero el Verano quando empieçan a ſalir las violetas, menguan, y ſe encogen, y deſpues deſto ſe enſancha, y engorda la cebolla. Ay tambien en Egipto entre los generos de cebollas la que llaman Aron, muy cercana en grandeza a la albarrana, ſemejante en las hojas a la romaza, con el tallo derecho, de dos codos en alto, de grueſſo de vn baculo, con la raiz de naturaleza mas blanda, de ſuerte que tambien ſe come cruda. Cabanſe las cebollas antes del Verano, o ſe hazen luego peores. La ſeñal de ſu maduracion es ſecarſe deſde abaxo ſus hojas. Reprueuanſe las mas añejas, y tambien las pequeñas, y largas. Al contrario ſon loadas las bermejas, las mas redondas, y que ſon grandiſſimas. Muchas tienen amargura en lo de encima, y por enmedio ſon dulces. Los antiguos entendieron, que no nacian las cebollas ſino de ſemilla. Pero en los campos Preneſtinos nacen voluntariamente, y en las hazas, y tierras de los Rhemos nacen tambien ſin cuidado, ni artificio.

Megaris ciudad de Achaya, en cuya Prouincia ſe crian excelẽtes cebollas, Albarrana, Latinis, Scilla. Theophr. lib. 7. hiſt. c. 12. y Mathiolo ſobre Dioſcor. lib. 2. c. 142. Epimenidio.

Baleares, islas Mallorca y Menorca. Ebuſo, Iviza.

Arõ eſpecie de cebolla. Romaza, Latin. Lapatũ.

Reprueuanſe las llamadas en Caſtilla cebollones.

De las raizes, hojas, flores, y colores, de las yeruas de los huertos. Cap. VI.

CAſi todas las hortalizas tienen ſola vna raiz, como el rabano, azelga, apio, y malva. Pero la romaza la tiene grandiſſima, tal que decien[..] tres codos de hondo. La ſilueſtre las tiene menores, y mas grueſſas, y ſacada fuera de tierra viue tambien mucho tiempo. Algunas las tienen cabelladas, como el apio, y la malva. Algunas ſurculoſas como la aluahaca. Otras carnoſa como la azelga, o mucho mas que eſta el açafran. Algunas la tienen compueſta de corteza, y carne como el rabano, y rapas. Algunas nudoſas como la grama. Aquellas q̃ no tienẽ raiz derecha

Teophr. lib. 1. hiſt. plant. cap. 9.

luego echan mucha cabellera; como el armuelle,y el bledo.Pero la albarrana, y cebollinos, y cebolla, y ajo, no echan las raizes sino derechas.De las que por si mismas nacen, algunas tienen mas raizes que hojas, como el alarguez, aluahaquilla de rio, y açafran. Florecen con el frexno, el serpol,abrotano, nabos,rabanos,yeruabuena,y ruda, y las demas quando estas empieçan,desflorecen ellas.Pero la aluahaca, particularmente, y comiença a florecer desde abaxo: por lo qual dura mucho tiempo con flor. Esto sucede tambien en la yerua llamada heliotropio. Vnas tienen la flor blanca, otras amarilla, y otras purpurea. Caensele las hojas desde lo alto,al oregano,a la inula,y algunas vezes a la ruda,siendo ofendida con violencia. La cebolla y Gethio, las tienen muy huecas. En los juramentos en derecho,tiene Egipto entre sus Dioses al ajo, y a la cebolla. Entre los Griegos ay estos generos de cebollas; la Sardia, Samotracia, Alsidena, Setania, Schista, y Ascalonia,llamada assi de vn pueblo de Iudea. Todas tienen tan agudo olor, que mueue lagrimas,y principalmente las Ciprias;pero de ninguna suerte causan este efeto las Gnidias. Todas tienen el cuerpo seguro con la ternilla de su gordura. La menor de todas es la setania, fuera de la tusculana, pero es dulce. La schista, y la Ascalonia se conseruan para guardarse. A la schista dexan el Inuierno con su follage. El Verano la quitan las hojas,y nacen otras por debaxo de las mismas diuisiones: de donde las dieron el nombre. Con este exemplo mandan,que tambien a los demas generos se las quite,porque antes crezcan en cabeças, que en semilla. De las ascalonitas ay propia naturaleza, porque son como esteriles sembradas de la raiz,y por esta causa mandaron los Griegos, que las sembrassen con simiente,y no traspuestas, y despues ya tarde,cerca del Verano,quādo empieçan a crecer se traspongan; porque assi engordan, y restauran lo perdido del tiempo passado.Pero estas se han de coger temprano, porque en estando maduras se podrecen muy presto. Si se tornan a plantar echan tallo y semilla,y ellas se pierden. Ay tambien diferencia en sus colores. En Samo,y en Sardinia se crian blanquissimas : tambien son loadas las de Candia, de las quales dudan si son las mismas que las Ascalonias, porque engordan mucho las cabeças quitados el tallo, y la semilla: solamente se diferencian en el sabor dulce. Entre nosotros ay dos especies principales. La vna es, la condimentaria , a la qual llaman los Griegos gethion, y nuestros Romanos pallacana. Siembrase en los meses de Março, Abril,y Mayo. La otra es la cabeçuda , y se siembra desde el Equinocio del Otoño,o del Fauonio. Sus diferencias contadas por el orden, y grados de su aspereza, son la Africana, Francesa, Tusculana,y Amiternina. Pero la mejor de todas es la muy redonda. Tambiē la roxa es mas acre y mordaz,que la blanca, la seca, que la verde,y la cruda,que la cozida, y la seca,que la conseruada. La amiternina se siembra en lugares frios y humedos,y sola esta se siembra a modo del ajo,con la cabeça:las demas con la semilla,y en el Estio proximo primero no echan semilla alguna, sino solamente cabeça,y queda seca.Pero el siguiente año mudado el orden, engendra semilla,y la misma cabeça se corrompe:y assi todos los años se siembra a parte la semilla por causa de las cebollas,y a parte las cebollas por causa de la semilla.Guardanse bonissimamente puestas en paja.El Gethio casi no tiene cabeça, sino solamente largo cuello, y por esto todo consiste en hoja; y muchas vezes se siega como el puerro, y assi le siembran, y no le trasponen. Fuera desto mandan,que se siembren las cebollas auiendo cauado la tierra tres vezes,y quitado todas las raizes de las yeruas;bastan diez libras de semilla para

vna

Alarguez,Latin,aspalax.

Aluahaquilla de rio,Latin. perdiciū, helgine, parthenium, vulgo parietaria.

Serpol. Latinis serpilum.

Inula, ala.

Gethio,genero de cebolla, llamada assi de los Griegos,y de los Latinos allacana.

Destas se criā muchas en Leganes,junto a Madrid, son de las mejores de España,grādes, blācas,y dulces. Las de la vega de Morata,y Chinchon son roxas,grandes, y aplanadas, cogense despues de la vēdimia , y se guardā para todo el Inuierno.

De las especies de cebollas.

Teophr. lib. 1.hist.cap.4. Mathiol.com Diosc. lib.2. cap.140.

vna yugada de tierra. Mezclan con ella la agedrea, porque se hazen mejores. Fuera desto se tienen de mullir, y escardar, quando no puedan mas, quatro vezes. La ascalonia siembran los nuestros en el mes de Febrero. Cogen la simiente de las cebollas, quando se empieça a poner negra, antes que estè muy seca. En este genero còuiene tratar del puerro, principalmente auiendo el Emperador Neron dado autoridad de poco tiempo à esta parte al sectiuo, por causa de aclarar la voz, no comiendo en ciertos dias de cada mes otra alguna cosa, ni aun pan, sino solos ellos con azeite. Siembranse con semilla en passando el Equinocio del Otoño: y si se quieren hazer sectiuos, se han de sembrar mas espesos: cortanse las porretas en la misma era, hasta que falten. Estercolase siempre, y antes què se corten crecen en cabeça. Quando han crecido se trasponē en otra era, cortadas blandamente las hojas por lo alto, sin llegar a la medula, y quitadas de las cabeças las vltimas tunicas. Los antiguos poniendo debaxo algun pedernal, o teja, hazian que se alargassen las cabeças: y esto mismo hazian en las cebollas. Aora blandamente se tuercen con la escardilla las raizes, para que deslomadas, y enflaquecidas ellas, crezcan los puerros, y no los quiten la virtud. Es cosa notable, que amando el estiercol, y tierra gruessa, aborrecen el riego, y solo quieren cierta propiedad de suelo. Crianse excelentissimos en Egipto, y despues destos en Orthia, y en Aricia. Ay de los sectiuos dos generos, el herbaceo con hojas que tienē euidentes cortaduras, del qual se vsa en los medicamentos. El otro genero tiene las hojas mas suaues y blandas, mas redondas, y con mas liuianas y pequeñas cortaduras. Es fama publica, que Mela, del Orden de Caualleria, siendo acusado, y llamado del Emperador Tiberio, para que diesse cuēta de su procuracion, hallandose sumamente desesperado, beuiendo de çumo de puerro el peso de tres denarios de plata, murio subitamente, sin basca, ni congoja alguna. Y tomado en mayor cantidad afirmā no ser dañoso. Creese que el ajo aprouecha para muchos medicamentos, principalmente para gente rustica, y del campo. Cubrese toda la cabeça al rededor con delgadissimas telas, que se diuiden, y apartan vnas de otras: luego està compuesta de muchos piñones, o dientes, cada vno vestido de por si. Son de sabor aspero, y mientras mas dientes tiene la cabeça, mas aspera es. Da molesto olor al aliento como las cebollas: pero no èstando cozido. La diferencia dellos està en el tiempo. El temprano madura en sesenta dias. Tambien se diferencian en la grandeza. Tambien en este genero llaman los Griegos ajo ciprio, al vlpico. Otros le llaman antiscorodon, muy celebrado en Africa en los guisados del campo; es mayor que el ajo comun. Machacado en azeite y vinagre es cosa marauillosa la espuma que leuanta. Algunos no quieren que se siembren el vlpico, y ajo comun en llano, sino que se pongan encastillados en lomos de tierra, leuantados, distantes tres pies vnos de otros, y entre los granos ha de auer quatro dedos de distancia, y en echando tres hojas se tienen de escardar. Quanto mas vezes se escardan, tanto mayores se hazen. Abatidos los tallos de los que van a madurar, y pisados se cubren en la tierra, y con esto se estorua el crecer, y aumentarse en hoja. En lugaras frios es mas conueniente sembrarlos el Verano, que el Otoño. Pero para que carezcan de olor, mandan que se siembren todos estos generos de ajos, y cebollas quando està la Luna debaxo de tierra, y que se cojan en la conjuncion. Sin estas diligēcias escriue Menandro autor Griego, que los que comieren ajos, si despues dellos comieren vna raiz de azelga tostada en la brasa, se quita y pierde su olor. Algunos entienden ser bonissima semen-

Puerro, sectiuo, llamado assi por tener diuidida, o cortada la hoja a la larga, y tambiē porque se la cortā por las puntas quando crecē, para que las cabeças crezcā y se alarguē. Estos purgā do y ablandā do el pecho, aclarā la voz.

Ajo y su naturaleza, es llamado triaca de rusticos, despierta el apetito, y es contra el veneno de los hongos. Vide celium & Scoliastem Aristophanis

Vlpico, ajo ciprio, o antiscorodon.

Compitales dias en q̃ se celebrauā fiestas a los Lares, Dioses caseros, ordenadas por Seruio Tulio 4. nonas Ianuarij. Cato de re rustica c. 5. Gelius lib. 10. c. 24.

Saturnales dias en q̃ celebrauan los Romanos fiestas a Saturno, por cinco dias, el mes de Diziēbre, vistiēdo a sus criados, y siruiēdolos a la mesa. Suetonius in Aug. Saturn.

mentera de los ajos, y vlpicos entre los dias Compitales, y Saturnales. El ajo nace tambien de semilla, pero tarde, porque el primer año se haze la cabeça del gruesso de vn puerro: el siguiente se diuide, y el tercero se perficiona; y algunos entienden que este tal es el mejor. No se han de dexar que suban a hazer simiente, sino torcer los tallos por causa de la siembra, para que la cabeça se haga mas vigorosa. Y queriendo conseruar el ajo, y la cebolla por mucho tiempo, se tienen de bañar las cabeças cō agua salada tibia. Assi se harā mas durables, y mejores para vsar dellos, pero esteriles para sembrarse. Otros se contentā de auerlos tenido colgados al humo sobre el fuego, y esto entienden ser sufficiente para que no tallezcan: lo qual es cierto que haze el ajo, y tambien la cebolla estando fuera de la tierra, y en tallecciendo se desuanecen. Otros entienden, que tambien se guarda muy bien el ajo con paja. Ay tambien vn ajo, que nace en las tierras voluntariamente, sin sembrarse, à este llaman agete; al qual para estoruar el daño que hazen las aues comiēdole las semillas, le arrojā en las sembradas cozido, para que no pueda tornar a nacer, porque las aues que le comen quedādo luego aturdidas, se dexan coger con la mano, y si se detienen vn poco, quedan adormidas. Ay tambien otro silueſtre, al qual llamā vrsino, de suaue olor, y de muy delgada cabeça, y grandes hojas.

En quantos dias nace cada yerua, la naturaleza de las semillas, de que manera se siembra cada vna, y de quales ay sola vna especie, y de quales muchas. Capit. VII.

Teophr. lib. 7. hist. plant. cap. 1.

DE las cosas que se siembrā en los huertos, nacen breuissimamente la aluahaca, el bledo, el nabo, la oruga, porque es cierto que brotan al tercero dia; el eneldo al quarto, la lechuga al quinto, el rabano al sexto, el cohombro y calabaça al septimo, y primero el cohombro; el mastuerço, y la mostaça al quinto, la azelga en el Estio al sexto, y en el Inuierno al decimo; el armuelle al otauo, la cebolla a diez y nueue, o veinte; el gecio à diez, o a doze. El culantro es mas tardo, la conegera, y el oregano despues de treinta dias: pero el mas tardio de todas, y que mas dificultosamēte nace es el apio, porque quando mas tēprano, es a quarēta dias, y por la mayor parte a cincuenta. Alguna cosa aprouecha la edad de las semillas, porque del puerro del gethio, cohōbro, y calabaça mientras mas frescas nacen mas presto: pero el apio, azelga, mastuerço, oregano, y culantro, nacen mas presto siendo la semilla aneja. Vna cosa admirable se halla en la simiente de la azelga, que no la engendra toda en vn año, sino parte en el siguiente, y parte en el tercero: y assi de mucha semilla nace moderadamente. Algunas yeruas no produzen semilla, sino solamente en su año. Otras mas vezes como el apio, puerro, y gethio. Estas es cierto, que sembradas vna vez, nacen muchos años; reiterada su fertilidad. Muchas yeruas tienen la semilla redonda, algunas larga, pocas hojosa y ancha, como el armuelle: algunas angosta, y acanalada como el comino. Tambien se diferencian en el color, teniendole vnas negro, y otras blanco: tambien en la dureza, el rabano, mostaça, y rapa, la tienen puesta en orden en vaynillas. La semilla del apio, culantro, eneldo, hinojo, y comino està desnuda: la del bledo, azelga, armuelle, y aluahaca cubierta de corteza: pero en las lechugas està como cubierta en lana. No ay cosa mas fertil, que la aluahaca. Para que nazca, y crezca mejor, mandan que se siembre con maldiciones, y vituperios: sembrada se cubre de tierra. Tambien los que siēbran el comino, ruegā que no nazca. Las semillas que estan cubiertas de corteça, dificultosamente se secan, y mayor-

Disparatada superſticion de los Magos de quien en muchas partes haze gran burla y escarnio Plinio. Mejor costūbre era la de los labradores antiguos, que sembrando rabanos, rapas, y nabos, rogauan que naciessen para si, y para los vezinos.

mayormente, la aluahaca, y el gith, secanse todas, y son fecundas, y nacen mejor sembrando junta la semilla que esparcida: y assi es cierto, que siembran el puerro, y el ajo, echando la junta a haldadas, y tambien el apio hechas caberoas con vna estaca, y mezclada la semilla con estiercol. Pero todas nacen, o de simiente, o de planta. Algunas de simiente y rama como la ruda, oregano, y aluahaca; porque tambien desgajan esta quando llega a tener vn palmo de alto. Algunas nacen de raiz, y de simiente, como la cebolla, ajo, y cebolludos, y aquellas que siendo de vn año dexan raiz, pero aquellos que nacen de raiz la tienen muy durable, y que torna a echar como la cebolla, gethio; y albarrana. Otras raizes tornan a echar, y no con cabeça, como el apio, y la azelgas. Cortado el tallo es cierto, que casi todas tornan a brotar, y produzir fuera de aquellas que no tienen el tronco aspero. Pero para comun vso la aluahaca, rabano, y lechuga: esta tambien entienden ser mas suaue quando torna a retoñecer, y el rabano es mas agradable quitadas las hojas antes que tallezca, y lo mismo es en las rapas; porque tambien estas cubiertas de tierra, despues de quitadas las hojas crecen, y duran todo el Estio. Tienen solo vn genero, o especie, la aluahaca, el lapatho, bledo, mastuerço, oruga, armuelle, culantro, y eneldo. Estas es cierto, que en qualquiera parte son vnas mismas, y que en ningun tiempo es vna mejor que otra. Dizen que solamente la ruda crece con mas fertilidad siendo hurtada, como al contrario malissimamente las auejas. Nacen tambien sin sembrarse, el mastranço, la népeta, la endiuia, y poleo. Al contrario ay muchos generos de los que hemos dicho, y diremos adelante, y primeramente del apio.

Côtradizese Plinio, diziédo no tener el lapatho sino solo vn genero, porque en el libro siguiente cap. 21. pone del muchos generos, y de la aluahaca ay tres.

Naturaleza, diferencias, y historias de las cosas sembradas en los huertos, para faynetes, o falsas. Cap. VIII.

AQuel que nace espontaneamente en lugares humedos, se llama heleofelino, no encrespado con la primera hoja. Fuera deste en lugares secos nace el hippofelino, semejante al heleofelino con muchas hojas. El tercero es el oreofelino, con las hojas como de cicuta, la raiz delgada, y la simiente de eneldo, solo diferente en ser mas menuda. Pero las diferencias del que se siembra consisten en la hoja, gruessa, crespa, o mas rala, o mas lisa: tambien en el tallo mas delgado, o mas gruesso. Algunos tienen el tallo blanco, otros purpureo, otros variado. Los Griegos hizieron tres generos de lechugas, vno de las que tienen el tallo ancho, tanto, que dixerô hazerse destos tallos puertezillas de ortaliça. Tienen estas lechugas la hoja poco mayor que de yerua, y angostissima, como consumido en otra parte su aumento. Ay otro genero, que tiene el tallo redondo: el tercero muy baxo, al qual llaman Laconico. Otros diferenciaron sus generos, o especies por el color, y por el tiempo de su siembra: y dizê ser negras aquellas, cuya semilla se siembra en el mes de Enero, y blanca las que en Março, y roxas las que en Abril, y que las plantas de todas estas se diferencian despues de dos meses. Los mas diligentes poné mas generos dellas, purpureas, capadocias, y Griegas. Estas tienen el tallo mas largo, y ancho, y fuera desto larga y angosta la hoja, semejante a la endiuia. Pero al peor genero dellas con reprouacion de su amargura, llamaron pierida. Ay tambien otra distincion de la negra, la qual se llama meconia, por la cantidad que tiene de soporifera leche, aunque todas se entiende que causan sueño. Entre los antiguos de Italia no huuo conocido sino solo este genero,

Heleofelino, especie de apio, que nace sin sembrarse en las lagunas, y sitios humedos: llamôle assi de Elos, que significa laguna y selinô apio. Apio de laguna, hippofeli no, apio cauallar, oreo selinon, apio mô tano.

Laconicas, en Castilla morondas, son pequeñas, repolludas, y tiernas.

Pierida, de pieros, amargo meconia. Teophr. lib. 7. hist. plant. cap. 11. Mathiol. sup. Discor. lib. 2. cap. 121.

nero,

nero, y por esto alcançaron el nombre de lactuca. A la purpurea, la qual tiene grandissima raiz, llaman Ceciliana: pero à la redonda, que la tiene muy pequeña, y largas hojas, astilida, y algunos la llaman Eunuchio; porque esta principalmente refrena las passiones de Venus. Esles natural à todas refrigerar, y por esto son en el Estio agradables al estomago; quitan el fastidio, y dan gana de comer. Cuentase por cosa cierta, que el Emperador Augusto se conseruò en vna enfermedad con lechugas, por la prudencia de Musa Medico, y guardandose dellas los antiguos, aora carecè de todo precepto el comerlas, auiendo crecido tanto su reputacion, que se ha hallado orden de guardarlas tambien para los meses en que no las ay, conseruadas en oximiel. Creese que tambien aumentan la sangre. Ay fuera destas otra, que se llama lechuga cabruna, de la qual trataremos entre las yeruas medicinales. Aduierte, que luego en començando a tallecer la que se llama Cilicia, es grandemente aprouada entre las que se siembrã; tiene las hojas como la Capadocia, sino fueran mas crespas, y mas anchas. Las endiuias ni se pueden dezir del mismo genero, ni de otro diferẽte, mostrandose de vno y de otro, menos sufridoras del frio: pero no son menos agradables en el tallo. Siembranse las plantas destas en el principio del Verano, y en lo vltimo del se traspones. Ay tambien vna endiuia erratica, a la qual llaman en Egipto chicoria, de la qual diremos muchas cosas adelante en otra parte. Hase hallado vna inuencion de guardar todos los tronchos, o tallos, y hojas de lechugas metidas en jarros, y cozidas frescas en peroles. Siembrase las lechugas todo el año en tierras gruessas de riego, y estercoladas, de dos en dos meses se siembran, plantan, y llegan a maduracion. Pero el legitimo tiempo es echar la semilla despues de la bruma, trasponer la planta al soplar de Fauonio, o echar la semilla con el Fauonio, y trasponer la planta en el Equinocio del Verano. Las blancas sufren mucho mas que otras el frio. Todas las hortalizas se huelgan con el agua y estiercol, principalmente las lechugas, y mas las endiuias. Conuiene tambien sembrarlas vntadas las raizes con estiercol, y llenar dello las hoyas, dexandolas apretadas, y ceñidas cõ tierra. Algunos aumentan su anchura de otra manera, hendiendolas quando han crecido medio pie de alto, y vntarlas con estiercol reciente de puerco. Pero entienden algunos, que solamẽte aquellas lechugas se hazen blancas, que nacen de simiente blanca: si se echa en medio quando empieçan a crecer arena de la ribera, y las hojas que van creciendo se atan vnas contra otras. La azelga es la mas liuiana de todas las hortalizas. Desta por el color hazen los Griegos dos diferencias, vna negra, y otra mas blanca, la qual estiman en mas, y es de poquissima simiente: y llamanla Siciliana, y por causa de su blancura la prefieren a la lechuga. Los nuestros distinguen los generos de azelga en la de Verano, y la de Otoño por el tiempo de su siembra, aunque tambien se siembra en Iunio. Pero tambien estas se traspones en planta, y sus raizes aman tambien ser vntadas con estiercol, y estar de la misma manera en lugar mojado: vsase dellas con lentejas y habas, y de la misma suerte que de legumbre, y principalmente se vsa con el picante de la mostaça, para que despierte su blandura y suauidad. Los Medicos han juzgado ser mas dañosa esta, que otra hortaliza: y por esta causa tambien como con cierta religion se guarda, que cada vno poniendolas en la mesa, las guste, para que antes sean sustẽto de los fuertes, que de los flacos. Tienen estas dos naturalezas; vna de legumbre hojosa, y otra especie de cebolla, que sale fuera con la misma cabeça; su bondad mayor consiste en la anchura de sus pencas. Esta sucede como en las lechugas, poniendo encima

Esto significò dezir, que Venus escondio al muerto Adonis entre lechugas, Cratinus.

Algunos las llamã majar de muertos, y las mugeres *Agiliati*, porque *Tongilo*, idest, penem à rigere prohibeat.

Ponianse entre los antiguos por postre de las cenas, para que con su frialdad impidiessen la esfumacion del vino, y agrauacion de la cabeça, y assi preguntò Marcial. *Claudere quæ cenas lactuca solebat auorũ, dic mihi cur nostras inchoat illa dapes?*

Oy le ponen al principio, para despertar el apetito de los manjares, lo qual haze la lechuga, como dize Plinio en este capitulo.

Azelga, Latin. beta.

Sic Marcialis, vt sapiant fatuæ fabrorum prandia betæ, ò quam sæpè petet vina, piperque cocus.

cima vn liuiano peso, quando empieçan a tomar color. No se cria cosa en los huertos, que tenga mas anchura. Algunas vezes se abren en dos pies, aprouechando tambien mucho la naturaleza del suelo. Estas es cierto, que se crian anchissimas en el campo Circense. Algunos entienden ser tiempo muy acomodado para sembrar las azelgas, quando florecen los granados, y para trasponerlas, quando empieçã a tener cinco hojas. Admirable diferencia (si es verdadera) que con las blancas se mueue blandamente el vientre, y con las negras se detiene y estriñe: y que quando se corrompe el sabor del vino en la tinajá con la berça, se le restituye cõ el olor de la azelga, echadas dẽtro vnas hojas. La hortaliza, o tallos que tienen aora el principado en los huertos, no hallo auer tenido estimacion entre los Griegos. Pero Caton canta admirables loas de la berça, las quales diremos tratando de la medicina. Pone dellas tres generos: vna que tiene tendidas las hojas, y grande tronco: otra que las tiene encrespadas, a la qual llama papiana: otra tercera con las pencas menudas, lisa y tierna, y de ninguna fuerte la aprueua. La berçá se siembra todo el año, porque en todo el se coge. Pero vtilissimamente despues del Equinocio del Otoño. Trasponese quando es de cinco hojas. Da despues de cogida la primera vez en la Primauera, bretones en lo alto, esto es vn talluelo mas delicado, y tierno q̃ la misma berça. Luxuria de Apicio, y por el fastidioso a Druso Cesar, no sin reprehension de Tiberio su padre. Despues de cogido el breton, suelen salir de la misma berça talluelos en el Estio, y en el Otoño, y despues otros en el Inuierno, y echa otra vez bretones en lo alto, no auiẽdo genero de hortaliza, que la iguale en produzir muchas vezes, hasta consumirse con su fertilidad. La tercera se siembra cerca del Solsticio, de la qual si el sitio es muy humedo se planta en el Estio, y si muy seco, en el Otoño. Si tuuo falta de agua, y de estiercol, es de mas gustoso sabor: y si tuuo abundancia, es mayor su fertilidad. Esles muy conueniente el estiercol de jumentos. Ponese, o cuentase tambien esta hortaliza entre las obras de la gula, por lo qual no serà molesto tratar della mas largamente. Hazese la berça excelente en grandeza, y en sabor, primeramente si se siembra en tierra mullida, y despues desto si se cortan los talluelos que huyen apartados de la tierra, y se leuantan della en alto con demasiado vicio, allegãdo otra tierra amontonada, de suerte que no estè eminente sino solo el cogollo. Este genero de berça se llama triciano, que es de doblada costa y trabajo. Los demas generos son muchos. El Cumano, que tiene las hojas sentadas en el suelo, y la cabeça patente y descubierta. El Aricino el qual no es el mas leuantado en alto, y sus hojas son mas en numero, que delgadas. Este se tiene por el mas prouechoso, porque casi debaxo de todas las hojas frutifica con particulares tallos. El Pompeyano es mas leuantado, con vn tronco delgado desde la raiz, y hazese mas gruesso entre las hojas. Estas son mas raras, y mas angostas, pero el ser tiernas es su dote y bondad, si no sufre el frio. Tambien aquellas con que se sustentã los Brucianos, o Calabreses, son muy grãdes en las hojas, delgadas en el tronco, y de sabor agudo. La Sabelica tiene las hojas tan crespas, que es admiracion el gruesso, de las quales adelgaça el mismo tronco: pero tienense por las mas dulces de todas. Poco ha q̃ vinieron las que llaman lacuturres del valle Aricino, donde antiguamente huuo vn lago, y vna torre, que aun se està en pie: tienen muy grande cabeça, y inumerables hojas. Otras ay que se estienden en redondo, otras en ancho con musculosas pencas. Y ninguna tiene mayor cabeça despues de la Triciana, la qual se vè algunas vezes de vn pie de gruesso, y ninguna haze mas tarde la cima. Pero

Vino ofendido de la berça, fauorecido de la azelga.

Berça loada de Caton.

Sus diferencias en q̃ tiẽpos se siembra, y como se haze mejor.

Bretones de la berça.

La berça Triciana, llamada en Castilla repollo muy

ciano; por traerse de Murcia la semilla, donde se crian bonissimos, aprueuan bié en muchas partes de Castilla, principalmente en las vegas de Morata, don de los riega Tajuña.

Halmiridias, berças q̃ no se crian sino en lugares maritimos.

Pero à qualquiera genero causan muy grande suauidad las escarchas, y si no se defiende la medula con herida obliqua, dañan mucho. Las señaladas para semilla no se cortan. Tienen tambien su gracia las que nunca sobrepujan la forma de planta. Llaman halmiridias à vnas berças, porque no se crian sino en lugares maritimos, y se conseruan verdes en largas nauegaciones. Estas luego en siendo cortadas desuerte que no toquen a la tierra, y metidas en tinajas de azeyte, poco antes enjutas, y cerradas, excluido todo ayre se conseruan. Algunos quando traspon̄en las berças, ponen debaxo de las raizes, ouas, a nitro molido quanto se puede tomar con dos dedos, y assi entienden que vienen mas presto à maduracion. Otros esparcen en las hojas simiente de trebol, y nitro molido junto. Tambien el nitro quando se cuezé conserua su verdor, o como las folia cozer Apiciano maceradas en azeyte y sal antes que se cuezan. Ay entre las yeruas vn modo de engerir, cortados los pimpollos del tallo, y echando la semilla de otras en la medula. Esto se haze tambien en el cohombro siluestre. Tambien ay vna berça siluestre de tres hojas, celebrada grandemente con versos de Iulio Cesar, y con motes militares. Porque con alternados versos dieron por baldon auer viuido con lapsana sobre Duraço, calumniando con esto su poco premio, y era esto la cima de berça siluestre.

Lapsana es vn genero de berça siluestre, lib. 20. c. 9.

Vide Suetonium in Iulio c. 68. lib. 16. cap. 36. y 48.

De todas las hortalizas son de grande, y delicadissimo cuidado los esparragos. De su origen tratamos largamente entre las plantas siluestres, y como mandò Caton, que se sembrassen en los cañares. Ay tambien otro genero mas inculto que el esparrago, y mas blando que la corruda, el qual nace tambien a cada passo en los montes, y llena los campos de la superior Alemania, como dixo graciosamente Tiberio Cesar, que alli hacia cierta yerua muy semejante á esparrago, porque el que nace voluntariamente sin sembrarse en Neside isla de Campania se tiene por mucho mejor. Siembrase el hortense con sus esponjas, o cepas, porque tiene muchas raizes, y sube muy alto: verdeguea saliendo primero la punta, la qual guiando el tallo, leuantado en alto con el mismo tiempo, se estria haziendo eminencias y canales. Puedese tambien sembrar con simiente. Ninguna cosa trata Caton con mas diligencia, y es lo vltimo de su libro, para que se vea que fue para el cuidado repentino y nueuo. Manda que se ponga el esparrago en tierra humeda y gruessa, y que se siembre apartado medio pie vno de otro por todas partes, porque no se pise. Fuera desto que se pongan acuerda dos, o tres granos con vn palillo, porque entonces solo se vsaua sembrarlos con semilla, y esto se hazia en llegando el Equinocio de la Primauera. Que se harten de estiercol, y se escarden a menudo, y se tenga cuidado que no se arranque el esparrago con las yeruas. El primer año se hā de guarecer del frio cubriendolos con atocha. El Verano abrirlos, mullirlos, y escardarlos. Al tercero Verano quemarlos, y quanto mas maduro se quema, tanto mejor produze. Por esto conuiene mucho ponerlos en cañares, los quales apresuran el fuego. El mismo manda que se escarden, pero no antes que aya nacido el esparrago, porque al tiempo del escardar no se ofendan las raizes. Despues de nacido se ha de arrancar desde la raiz, porque si se quiebrá echa ramillas, hecho stirpe, y se muere. Hase de arrancar hasta que vaya à hazer semilla. Esta madura el Verano, y luego se quema la mata, o esparraguera: y despues otra vez quando torna à aparecer, y salir el esparrago, escardar, y estercolar. Y despues de nueue años, quando ya està vieja la raiz, sacarla y prepararla, cauada la tierra, y estercolada, y entonces sembrarlas con sus esponjas, o cepas; dexando de vna à otra distancia de vn pie. Fuera desto manda vsar señaladamente

mente eftiercol de ouejas, porque otro cria yerva. Ni defpues de Caton fe ha hallado intentada alguna cofa mas prouechofa, fino es, que cerca de los idus de Febrero fiembran la fimiente foterrada, junta en pequeñas hoyas, muy remojada en eftiercol. Defpues paffado el Equinocio del Otoño, quando las raizes eftan enlaçadas entre fi, hechas efponjas, las trafponen difpueftas a diftancia de vn pie, y defta fuerte dura fu fertilidad diez años. Ningũ fitio les es mas agradable, que el de los huertos de Rabena. Tambien dimos a conocer la corruda, efta entiendo fer el efparrago filueftre, al qual llamã los Griegos, Orminon, o Miacanton, o le dan otros nombres. Hallo que nacen tambien de cuernos de carneros quebrantados, y foterrados. Pudiera parecer auer tratado de todas las cofas que tienen eftimacion, fino reftara vna de mucha ganancia, y que no fe puede dezir fin verguença. Es cofa cierta, que cerca de la gran Cartago, y principalmente cerca de Cordoua dan los cardos quando menos feis mil fextercios de renta cada año: porque tambien los portentos monftruofos de la tierra los boluemos a la gula, y tambien aquellas yeruas que conocidas huyen dellas, y las aborrecen las beftias de quatro pies. Siembran pues los cardos de dos maneras; en el Otoño cõ planta, y antes de fiete de Março con femilla, y las plantas que falen della las trafponen antes de los treze dias de Nouiembre, o en los lugares frios cerca del Fauonio. Puedenfe tambien eftercolar, fi te pareciere, y vendran mejores: conferuanfe con vinagre mezclado con miel, añadiendo raiz de lafer, y de comino, porque no aya dia alguno fin cardo. Las demas cofas fe podran dezir en el difcurfo defta obra. La aluahaca dizen que fe fiembra muy bien en los dias de las fieftas Parilias: algunos dizen tambien, que en el Otoño, y mandan quãdo fe fiembra en el Inuierno, que fe rozie la femilla con vinagre. Tambien la oruga y el maftuerço hacen faciliffimamente, o en el Eftio, o en el Inuierno. La oruga principalmente teme muy poco el frio. Es de diferente naturaleza que la lechuga, incita y mueuela Venus; y por efta caufa cafi fiempre fe acompaña con ella en los manjares, para que mezclado al demafiado frio, el igual calor fe iguale la templança. El maftuerço, o nafturcio, tomò efte nombre, a narium tormento, del tormento que dà a las narizes: y de aqui la fignificacion de fu fuerça, tomò por adagio efte vocablo, como de cofa que defpierta el adormecimiento. Dizefe que fe cria de admirable grandeza en Arabia. Tambien la ruda fe fiembra al foplar de Fauonio, y defpues del Equinocio del Otoño, aborrece el Inuierno, y el agua y eftiercol. Ama lugares abrigados y fecos, y grandemente la tierra de hazer ladrillo. Quiere fuftentarfe con ceniça, y efta fe mezcla con la femilla, para q̃ carezca de gufanos y orugas. Tuuo tãbien particular autoridad entre los antiguos. Hallo q̃ Cornelio Cethego fiendo Conful en compañia de Quinto Flaminio dio al pueblo Romano mofto adereçado con ruda, acabadas las juntas, y elecciones de los Magiftrados. Tiene tãbien la ruda amiftad con la higuera, de tal manera, que en ninguna parte fe cria mas verde y hermofa, que debaxo defte arbol. Siembrafe tambien de rama, y mejor encajada la ramilla, o cogollo en vna haua horadada, la qual fuftenta con fu jugo la ramilla que abraça. Tambien fe fiembra por fi mifma, porque encoruado lo alto de algun ramo quando llega a la tierra, luego fe arrayga. La mifma naturaleza tiene la aluahaca, fino que crece con mas dificultad: pero defpues de endurecida fe efcarda dificultofamente, porque llaga las manos fi no fe lleuan cubiertas, o defendidas con azeyte. Conferuanfe tambien fus hojas, y guardanfe hechas manojos. Defpues del Equinocio del Verano fe fiembra el apio, quebrantada vn

poco

Cardos, fu eftimaciõ y precio, y como fe fiembran, y cultiuan.

Aluahaca.

Parililias, o parilias, fieftas que celebrauan a Palas los pafto-res a diez y nueue de Abril. Properc. lib 4. vrbi feftus erat dixere paliliã patres: hic primus cœpit manibus effe dies.

De la oruga, Marcialis, cõ citat ad Venerẽ tardos eruca maritos.

Tomolo de Columella in horto. Et quę frugifero feritur vicina Priapo, excitet vt Veneri tardos eruca maritos, idẽ author Moreti, & Ouidius in Amor.

Varro in Pappo, Nafturciũ nonne vides ab eo dici, quod nafum torqueat, veftifpicã, quod veftẽ fpiciat? Nonius author Moreti, Quæque trahunt acri vultus nafturcia morfu.

poco la ſemilla en vn mortero. Aſsi entienden que ſe haze mas creſpo, o ſi deſpues de ſembrado ſe piſa con vna piedra redonda, o con los pies. Es le propio que muda el color. La honra que tiene en Achaya, es coronar los vencedores de las contiendas ſagradas de las fieſtas Nemeas. En el miſmo tiempo ſe ſiembra con planta la yerua buena, y no auiendo tallecido, con ſus eſponjas y raizes. Eſta ama menos la humedad. El Eſtio eſtá verde, y en el Inuierno rogea. Su genero, o eſpecie ſilueſtre es el meſtranto, tiene ſu propagació como la vid, o ſi torciendo ſus ramos àzia abaxo ſe ſiembran. La ſuauidad del olor mudó entre los Griegos el nombre de menta, porque de otra manera ſe llamaua mintha: de dónde nueſtros antiguos variaron el nombre. La yerua buena anda por las meſas con agradable olor en los manjares ruſticos. Sembrada vna vez dura mucho tiempo. Conforma con el poleo, cuya naturaleza ſe ha dicho muchas vezes, que torna a florecer en las deſpéſas. Tambien eſtas ſe conſeruan de vna manera, la yerua buena digo, el poleo y nepita: pero para el faſtidio de todos los condimentos y adobos, es amicíſsimo el comino. Nace en la ſuperficie de la tierra, que apenas ſe aſſe à ella, y ſube en alto. Haſe de ſembrar en el Verano, principalmente en lugares humedos y calientes. Ay del otro genero ſilueſtre, al qual llaman algunos comino ruſtico, y otros Thebayco: ſi ſe beue eſtando con dolor de eſtomago, deſatado en agua aprouecha. Es muy loado el que nace en la Carpetania de nueſtro Orbe: deſpues del ſe da la palma al de Etiopia, y de Africa. Algunos prefieren a eſte el de Egipto: pero principalmẽte es de naturaleza admirable el oluſatro. Los Griegos le llaman hipposelino, y otros ſmirneo. Nace de lagrima de ſu tallo, ſiembraſe tambien con la raiz. Los que cogen ſu jugo dizen, que tiene ſabor de mirrha: y Teophraſto eſcriue, q̃ nace de la mirrha

Nepita ſegũda eſpecie de calamintha, a la qual llamã algunos poleo mõtano.

ſembrada. Los antiguos mandauan ſembrar el hipposelino en lugares incultos y pedregoſos junto à las murallas. Aora ſe ſiembra tambien en tierras labradas, y deſpues de ſoplar el Fauonio, paſſado el Equinocio del Otoño. Y es cierto, que tambien la alcaparra ſe ſiembra principalmente en lugares ſecos donde nunca ſe ha cauado, y la ciñen al rededor de vallados hechos de piedra, porque de otra manera ſe eſtiende por los campos, y haze eſteril la tierra. Florece en el Eſtio. Eſtà verde haſta el Ocaſo de las vergilias, y es muy amiga de las tierras arenoſas. Los vicios de aquella que nace de la otra parte del mar, diximos entre las plantas foraſteras. Es tambien peregrina la alcarabea, llamada aſsi de las gentes de ſu nombre, y principalmente para las cozinas. En qualquiera tierra ſe quiere ſembrar por la miſma orden que el oluſatro: pero la de Caria es loadiſsima, y tras ella la de Phrigia. La Liguſtica es ſilueſtre, que nace en ſus montes de Liguria, ſiembraſe donde quiera, ſembrada es mas ſuaue, pero no tiene fuerça. Algunos la llaman panace. Crateuas entre los Griegos da eſte nombre a la Cunila bubula. Caſi todos los demas la llaman Conizoydes, y Cunilagine, y Thimbra a la Cunila. Eſta tiene tambien entre noſotros otro vocablo, llamaſe Satureya en el genero condimentario de adobos y guiſados, ſiembraſe en el mes de Febrero, es emula del oregano: nunca ſe echan jũtos, porque hazen el efeto ſemejante; pero ſolamente el oregano Egipcio haze ventaja a la Cunila. Tambien fue peregrino el Lepidio. Siembraſe deſpues de Fauonio, y quando ha echado ſus matas ſe cortá por junto a la tierra: entonces ſe eſcarda, y ſe eſtercola, eſto ſe haze por dos años. Deſpues vſan de las miſmas matas, ſi no lo eſtorua la aſpereza del Inuierno, quando es impacientiſsimo del frio. Crece haſta vn codo de alto, con las hojas como de laurel blandas, y no ſe vſa ſino con le-

Alcarabea, llamada aſsi de las gẽtes de Caria.

Oluſatro (alias hipposelinum) llamado aſsi por tener las hojas muy eſcuras: por lo qual lo llamô Columella pullum olus, atque oleris pulli radix.

Gith, yerua Gineta.

leche. El Gith nacio para las panaderias, y el anis, y eneldo para las cozinas, y medicinas. Tambien el mismo Sacopenio es cierto nacer en los huertos, pero solo para la medicina. Ay algunas yeruas que acompañan los sembrados de otras, como la adormidera, porque se siembra con la berça, y la verdolaga, y oruga cō la lechuga. De la adormidera que se siembra y cultiua ay tres generos. La blanca cuya semilla tostada se daua con miel en la segunda mesa entre los antiguos. Esparcen tambien esto mezclado con vn hueco en las corteças del pan rustico, donde preparan y adereçan la corteça baxa, y apio, y gith, cō Cereal sabor. Otra especie de adormidera es la negra, de la qual cortada el asta, se coge vn jugo como leche. A la tercera especie llaman los Griegos rhea, y a esta llamā los Griegos erratica. Nace por si misma sin sembrarse: pero mas de ordinario nace en las hazas con la ceuada semejante a la oruga, de alto de vn codo, cō la flor roxa, y que muy presto se cae, de donde la dieron los Griegos el nombre. De los demas generos de adormideras que nacen espontaneamente sin siembra, diremos en el lugar de la medicina. Pero que siempre ayan tenido honor, y estimacion entre los Romanos, lo mostrò Tarquino Superbo, el qual a los embaxadores embiados de su hijo, derribando las mas altas adormideras en vn huerto, con la cifra oculta deste hecho dio aquella sanguinolenta respuesta. Demas desto con otra compañia se siembran en el Equinocio del Otoño, el culantro, eneldo, armuelle, malua, lapatho, y cerefolio, al qual llaman los Griegos pederota, y la mostaça de sabor acerrima, de efeto fogoso, y muy saludable al cuerpo. No se le da cultura alguna, pero hazese mejor traspuesta la planta. Y antes sembrada vna vez, apenas se puede librar della el lugar donde se sembrò, porque cayendose la semilla, luego nace. Vsase tambien cozida en los platos para los potages, sin que se perciba su acrimonia. Cuecense tambien sus hojas como de las otras hortalizas: pero ay las de tres generos; vnas sutiles y delgadas, otras semejantes a las hojas de las rapas, y el tercero genero como la oruga. La mejor simiente es la de Egipto. Los Atenienses la llamaron napi, otros tapsi, otros saurion. Muchos montes estan llenos de serpol, y de sisimbrio, como en Thracia, donde los rios lleuan desgajados sus ramos, y lo siembran. Tambien en Sicion traido de sus montes, y en Atenas de Hymeto. De la misma suerte siembran tambien el sisimbrio. Nace muy verde y vicioso en las paredes de los pozos, y cerca de las picinas, y estanques.

Adormidera, y sus especies.

Cereal, sabor como al que se hazia para fiesta de Ceres.

Esta vulgarmente se llama amapola, el cozimiēto caliente de su flor, mueue sudor, toda la planta, siendo pequeña, se come en ensalada.

Mostaça, el vso de su semilla entendierō los antiguos, causar tristeza, y assi dixo Plauto: Id Trucul. Si escaftor hic bo mo sinapi victitet, non cē seam, tam esse tristem posse.

Serpol, Latinis serpillū.

Siciō, ciudad antiquissima del Peloponeso, no lexos de Corinto, llamada antiguamēte Aegialos, del Rey Aeglalo q̄ la edificò.

Del hinojo, y del cañamo. Cap. IX.

Las demas son de genero de cañaherlas como el hinojo, el qual es muy agradable a las serpiētes (como diximos) y quādo està seco, muy prouechoso para guisar muchas cosas. Es muy semejāte à el la tapsia, de la qual tratamos entre las matas, o plantas estrangeras. Despues desto es vtilissimo el cañamo para sogas. Siembrase desde el Fauonio. Quanto mas denso y espesso, tāto es mas tierno. Su semilla quando està madura se sacude y recoge passado el Equinocio del Otoño, y con el Sol, o viento, o humo, se seca. Cogese el mismo cañamo despues de la vēdimia, y descorteçado en las veladas se limpia. Es el mejor el Alabandico, principalméte para hazer redes. Ay alli dello tres generos. Reprueuase lo que està jūto a la corteça, o junto a la medula: pero lo de enmedio es loadissimo, lo qual se llama mesa. El segundo en bondad es el Milasco. Quanto a la grandeza y altura, el roseo del campo Sabino, iguala cō la altura de los arboles. De la cañaherla en las matas peregrinas y estrāgeras, diximos auer dos generos. Su semilla se come en Italia, y assi se conserua, y dura echada en jarros todo vn año. Ay dellas dos diferencias, tallos y razimos. A esta llaman corimbia, y corimbos los que conseruan.

De las enfermedades de los huertos, y remedios contra las hormigas, gusanos de oruga, y mosquitos. Cap. X.

LAs hortalizas padecen tambiē enfermedades, como las demas cosas sembradas en la tierra, porq̄ la aluahaca con la vejez degenera, y se cōuierte en serpol, y la agedrea en calaminta. Y de la simiente de la berça vieja se hazen rapas; y al contrario. Y el comino si no se purga, y limpia de la vltima espina, se corrompe. Tiene solamente vn estipite, o tallo, cō la raiz semejante a cebolla, y no nace sino en tierra ligera. Fuera desto es enfermedad particular del comino la sarna: y la aluahaca con el nacimiento del Can se pone amarilla: pero todas las hortalizas llegādo a ellas muger que estâ con el menstruo, pierden su verdor, y se secan. Tambien nacē en ellas algunos generos de animalejos. En los nabos mosquitos, en el rabano, orugas, y gusanos, y tambien en las lechugas, y berças; y en entrambas nacē mas, conchas, y caracoles. Pero particularmente en el puerro vnos animales que se cogen facilmente echando estiercol, porque se esconden en ello. Tambien escriue Sabino Tiron en vn libro intitulado Cepuricon, el qual dedicò a Mecenas, q̄ no conuiene tocar con hierro a la ruda, cunila, yeruabuena, y aluahaca. El mismo enseñò vn remedio contra las hormigas, que no son la menor destruicion de los huertos, no siēdo de riego, y es, cerrar los hormigueros con cieno marino, o con ceniça. Pero, eficacissimamente se matan cō la yerua heliotropio. Algunos entienden serles muy enemiga el agua dōde se ha deshecho vn ladrillo crudo. La medicina de los nabos, es sembrar cō ellos algarrobas, como de las legumbres sembrar el garuanço, porque impide las orugas. Y si por descuydo ya son nacidas, es el remedio jugo de assenjos cozidos esparcido encima: y tambien del sedo, a la qual yerua llaman ayzoo; este genero de yerua ya le hemos dicho. La simiēte de las hortalizas si se siembra remojada en su çumo, dizen que no seran ofendidas destos animales, y que de todo punto perecen, y no queda oruga si se ponen sobre vn palo en los huertos solamente los huessos de la cabeça de vna bestia caballar, q̄ sea hembra. Contra las orugas dizen tambiē, que aprouecha colgar en medio del huerto vn cangrejo de rio. Algunos vsan tocar cō varas sanguineas aquellas hortalizas, que quieren no sean ofendidas destos animalejos. Tābien ofenden a los huertos de riego los mosquitos, principalmente si ay en ellos algunos arbolillos, y matas. Estos se ahuyentan con galuano encendido.

Calaminta, Hispanis. La neuada, Diosc. lib. 3. cap. 34. Ruelio lib. 3. cap. 30.

Teophr. lib. 2. c. 5. hist. y lib 2. causarū c. 22. y lib. 5. cap 8.

Sisimbriū in mintham degenerat, non calamintam.

Este comino q̄ escriue Plinio es muy diferente del nuestro, el qual no tiene raiz bulbosa, sino leñosa.

Heliotropio, tornasol.

Sedó, en España yerua puntera.

Varas sanguineas, de vnas matas q̄ tienen el jugo sangriento. Plin. lib. 16. c. 37. y lib. 24 cap. 10.

Que hortalizas son mas, o menos fuertes, y à quales aprouechan las aguas saladas. Cap. XI.

POrque lo que pertenece a tratar de permutaciones de semillas, algunas destas tienen mayor firmeza, como el culantro, la azelga, el puerro, mastuerço, mostaça, oruga, cunila, y casi todas las acres y mordazes. Pero mas debil la tienen el armuelle, aluahaca, calabaça, y cohombro: y todas las del Estio durā mas que las del Inuierno: pero de ninguna manera el Gethio, y destas semillas que son fortissimas, ningnna es prouechosa passados quatro años, sino para sembrarse: de la cunila dura mas tiempo. El rabano, azelga, ruda, y cunila, tienen su propia, y particular medicina en las aguas saladas, las quales ayudan tambien mucho para darlas suauidad y fertilidad. A las demas aprouechan los riegos de aguas dulces. Destas son vtilissimas las muy frias, y las que son suauissimas para beuerse. Las de estāques son menos vtiles, y las que sacan por cazeras, porque traen simiētes de yeruas. Pero las excelentes son las aguas lluuias, que las sustentan, porque con ellas se mueren las sauandijuelas que se crian en las hortalizas.

Or-

Orden de regar los huertos, y que hortalizas traspuestas se hazen mejores, y de sus jugos y sabores. Cap. XII.

Teophr. lib. 7. hist. cap 5. Columella in fine lib. 10.

LAs horas de regar las hortalizas son por la mañana y tarde, porq no hierua el agua con el Sol. Solamẽte la aluahaca se riega tambien a medio dia; y sembrada entienden que nace prestissimo, si en sus principios se rozia con agua hiruiendo. Todas las legumbres, traspuestas se hazen mejores, y mayores, principalmente los puerros y nabos. En el trasponerlas ay tambien medicina, porque dexan de sentir las injurias, y daños que padecian primero, como el getio, puerro, rabano, apio, lechugas, rapas, y cohombros: casi todas las siluestres son menores, assi en las hojas, como los tallos, son de jugo mas picante, o agudo como la cunila, oregano, y ruda. Solamente entre todas es mejor el lapato siluestre: *a* este en las que se cultiuan se llama romaza, y nace fuertissimo: dizese que sembrado vna vez dura mucho tiempo, y que jamas es vencido de la tierra, principalmente estando cerca del agua. Vsado en los manjares solamente con ptisana, da mas blando y agradable sabor. El siluestre es prouechoso para muchos medicamentos. De tal suerte no dexo cosa sin aduertirla el cuidado, que aun hallo comprehendido en preceptos, que si la simiente del puerro, oruga, lechuga, apio, endiuia, y maftuerço se siembra encerrada en vnos huecos hechos en las habillas del estiercol de cabra, en cada vna de por si produze admirablemente. Las que son siluestres se tienen por mas secas, y mas acres que las mismas cultiuadas. Porque tambien se ha de dezir la diferencia de los jugos, y de los sabores, la qual es mayor en estas, que en las frutas. Son acres la cunicula, el oregano, mastuerço, y mostaça: amargos el aiſenjo, y centaura: Aguanosos el cohombro, calabaça, y lechuga: De sabor agudo, sola la cunila, de agudo y oloroso, el apio, eneldo, y hinojo. Solo *b* el salado no nace entre los sabores. Algunas vezes està assido por defuera a manera de poluo, y con circulos solamente de agua: para que se entienda que es vana, como lo es las mas vezes la persuasion de la vida. El panace tiene sabor de pimienta, y mucho mas el siliquastro, llamado por esta causa piperitis. El libanote tiene olor de inciensо, y la murrha de mirrha. Del panace se ha tratado ya bastantemente. El libanotis se siembra con semilla en lugares humedos, y tierras ligeras, y de rozios. Tiene la raiz de olusatro, que no se diferencia en cosa del incienso. Su vso es muy saludable al estomago, despues de vn año. Algunos lo llaman por otro nõbre romero, otros marino. Tambien el smirnio legumbre se siẽbra en los mismos lugares, y en la raiz huele a mirrha. De la misma suerte se siembra el siliquastro. Las demas se diferencian de las otras legumbres en el olor, y en el sabor, como el eneldo. Y es tan grande su diuersidad, y fuerça, que no solamente se muda vno con otro, sino que de todo punto se quita. Los cozineros quitan lo azedo a los guisados cõ el apio, y con lo mismo los que tienen cuidado de las bodegas, quitan el mal olor del vino. Y baste auer tratado hasta aqui de las hortalizas solamente por causa de los mãjares. Pero aora queda en ellos mismos vna grandissima obra de naturaleza, porque hasta aqui solo se ha tratado de su produccion y criança, y de algunas cosas superficiales. Pero la verdadera naturaleza de cada cosa no se puede conocer sino con efeto medico, obra grande y oculta de la diuinidad, y q̃ ninguna se puede hallar mayor. Y justa razõ hizo, q̃ no tegiessemos esto con cada cosa particular, perteneciẽdo a otros los deseos de la curaciõ, y siguiendose largas dilaciones si mezclaramos vno cõ otro. Aora cada cosa estarà de por si en sus lugares, y podrà juntarlas el q̃ quisiere.

a En el libro siguiẽte cap. 21. dize: Sola oxalis siluestris rumex dicitur.

b Opiniõ es recebida de los Filosofos q̃ el sabor resulta de la permixtiõ de la sustãcia q̃ ay humeda, con la terrestre y crasa por acciõ del calor. Democrito entẽdio, que la diferencia de los sabores procedia de la variedad de las figuras, y que de la circular por su mobilidad y inquietud se hazia el sabor salado, el qual so lo ocupa la parte exterior, como poco firme. Pero las otras figuras angulosas quadradas, o trianguladas, que pueden tener firmeza: Tienen en lo profundo y intimo el sabor con firmeza, embeuido su jugo en toda la sustancia. A esta opiniõ aludio Plinio en lo que dixo del sabor salado, vide Teophr. lib. 6. caus. c. 14. & c. 9.

LIBRO XX.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

DESDE AQVI começaremos vna grandissima obra de la naturaleza, y diremos los manjares del hombre, haziendole cõfessar, que no conoce las cosas, por las quales viue. Ninguno juzgarà esto por cosa humilde y pequeña, engañado por la baxeza de los nombres. En estos libros se mostrarà juntamente la paz, y guerra de naturaleza, y los odios y amistades de las cosas sordas, y que carecen de sentido: y para que mas nos admiremos, todas aquellas cosas, de las quales por causa de los hõbres consta, y permanece el mundo (a lo qual llaman los Griegos sympatia) los fuegos q̃ con las aguas se apagan, el agua que se la traga el Sol, siendo parto de la Luna. Que falta el vn Planeta por injuria, y agrauio del otro. Y para que nos apartemos de las cosas mas altas que la piedra iman trae a si el hierro, y otra tambien le aparta de si, que rompe la sangre del cabron al diamante, alegria de las riquezas, infrangible, y no vencido de alguna otra fuerça, y otras cosas admirables iguales a estas, o mayores, que diremos en sus lugares. Solo se me perdone el empeçar desde las cosas minimas, pero de las que son saludables, y primeramente de las hortalizas.

Litem & cõcordiã principia rerũ vocauit Empedocles. Plutar. de placitis Philos.

Llamase la q̃ le aparta teamede, desta haze relaciõ Plinio lib. 36 cap. 16. Mathiolo Senense entendio por alio, en este lugar, no otra piedra, sino ajo, engañado porq̃ vntada la piedra imã con el ajo, la quita la virtud de atraer el hierro.

Del cohombro silueftre, y del elaterio. Cap. I.

YA diximos ser el cohombro siluestre mucho menor que el cultiuado, deste se haze vn medicamento llamado elaterio, esprimido el çumo de su semilla, *a* por cuya causa si no se corta muy maduro, salta fuera la simiente, con peligro de los ojos. Cogido de la mata se guarda vna noche, y otro dia despues se corta, y haze pieças con vna caña, y se esparce sobre la simiente ceniça, para refrenar la abundancia de su çumo, el qual esprimido, se recibe, y mezcla con agua caida de las nubes, y se dexa assentar, despues espessado con el Sol, se haze pastillas para grandes prouechos, y vsos de los mortales. Sana las obscuridades, y males de los ojos, y las llagas de las mexillas. Dizen que tocadas con este jugo las raizes de las vides, no llegan a las vbas las aues. Pero la raiz cozida en vinagre, es prouechoso linimento para la gota, y con su çumo se cura el dolor de los dientes. Seca con resina

a Aqui toma semilla por fruto. Llamase cohombrillo amargo, crece mucho al rededor de Madrid, como es en el Parque de Palacio, y en las tierras junto a san Isidro.

A los tumores planos q ſe hazẽ debaxo de las orejas, ingles, y braços, llamò Plinio panos, vt Nonius in optione, qui memi ſerum miſeriorem reddidit quam panus puerum.

ſana el empeyne y ſarna, que llaman pſora, y lichenes, y las paperas, y tumores planos, y buelue ſu color a las cicatrizes de las llagas, y el çumo de ſus hojas mezclado con vinagre, ſe inſtila vtilmente en las orejas ſordas. El tiempo de hazer el elaterio es en el Otoño. Y ninguno de los medicamentos dura mas largo tiempo que eſte. Empieçaſe a gaſtar de tres años. Si alguno quiſiere vſar del mas reciẽte, es neceſſario que dome las paſtillas echadas en vinagre en vna vaſija nueua de barro, a fuego lento. Es mejor mientras mas antiguo, y ſucedido ha ya guardarſe dozientos años, como eſcriue Teophraſto. Y haſta cincuenta apaga las luzes de las candelas. Eſta es la experiencia del verdadero, ſi aplicado a las luzes, antes que las apague las haze centellear azia arriba, y azia abaxo. El palido y liſo es mejor que el verde y aſpero, y blandamente amargo. Algunos entienden, que aplicada ſu ſemilla, no auiendo tocado a la tierra, ayuda a concebir, y tambien al parto ſi ſe ligare a los lomos de la preñada, con lana de carnero, ſin que ella lo ſepa, y deſuerte, que luego en acabando de parir ſe arrõge fuera de caſa. Aquellos que engrandecen, y alaban al miſmo cohombro, dizen que nace el mejor, y mas principal en Arcadia, ſemejante al heliotropio, o tornaſol, entre cuyas hojas y ramos ſale la ſimiente del tamaño de vna nuez, y que es de la forma de vn eſcorpion, o alacran, con la cola torcida, pero blanca. Tambien algunos de ſu nombre le llaman cohombro ſcorpionio, eficaciſſimo contra las picaduras de los alacranes, aſſi con la ſemilla, como con el elaterio, y para purgar la madre, y las tripas. El modo y cantidad es ſegun las fuerças, deſde medio obolo haſta vno entero. Tomado en mas cantidad mata. Deſta ſuerte ſe beue contra la phthiriaſis, y contra la hidropeſia, y mezclado con miel, y azeite anejo ſana las eſquinancias.

Superſticion de Magos reprouados de Plinio en muchos lugares.

Phthiriaſis, enfermedad de piojos.

Eſchinancia, o angina, agudiſsima enfermedad ſiẽdo interna, y aſſi dixo Plauto in Moſtel. In anginam nunc me velim verti, vt veneficæ illi, fauces prahẽdã, atque enecem ſceleſtẽ ſtimulatricẽ. Y Lucilio apud Noniũ. Inſperato abijt, quem vna angina abſtulit hora.

Del cohombro ſerpentino, ò erratico, y del ſatiuo, o cultiuado, y del pepino. Cap. II.

MVchos entienden ſer eſte el que entre noſotros ſe llama ſerpentino, y de otros erratico, con cuyo cozimiento las coſas roziadas deſta medicina, no las tocan los ratones. El miſmo cozido en vinagre ſe aplica por linimento, y es remedio de preſtiſſima accion, para la gota de los pies, y enfermedades de los artejos. Pero para el dolor de los lomos, ſeca la ſemilla ſola al Sol, y deſpues molida, daras peſo de treinta denarios en vna hemina de agua. Sana tambiẽ las ſubitas inflamaciones mezclado, y hecho linimento con leche de muger. El elaterio purga a las mugeres, pero haze malparir a las preñadas. Aprouecha a los ſuſpirioſos aſmaticos. Echado en las narizes a la hicțericia. Quita las pecas, y manchas del raſtro vntandolas con ello al Sol. Muchos atribuyen todas las miſmas virtudes a los cultiuados, y ay en ellos tambiẽ coſas de grande momento, porque tomando de ſu ſemilla quanto puedan aſſir tres dedos, y molida con igual cãtidad de comino, y beuida en vino aprouecha contra la tos, y tambien a los freneticos en leche de muger, y a los diſſentirecos en cãtidad de vn azetabulo. Pero a los que eſcupen materia, con igual cantidad de comino, y en las enfermedades del higado con aguamiel. Mueue la orina tomado en vino dulce, y en el dolor de los riñones ſe infunde en los cliſteres juntamente con el comino. Los q ſe llamã pepinos refreſcã mucho en el mãjar, y ablandã el viẽtre. Su carne ſe pone ſobre los ojos q padecẽ lagrima, o dolores. La raiz ſana las llagas coſtroſas a manera de fauos, a las quales llaman cerias. La miſma ſe ſeca cõtra el bomito, y hecha harina ſe dà cãtidad de quatro obolos en aguamiel, de ſuerte q el q la beuiere ande deſpues qui-

Lagrima de los ojos, enfermedad llamada de los Griegos, epiphoris.

Fauos, llagas coſtroſas con agugeros por donde mana vn humor como miel, de donde las llamaron cerias por ſer como panares.

nientos passos. Esta harina se añade tambien en el jabon. Su corteça tambien mueue bomito, y limpia el rostro. Esto haze tambien la vntura con las hojas de qualquiera de los cultiuados: las mismas sanan las epinictidas, con vino las mordeduras de perros. Tambien las de cientopies, à quien los Griegos le llaman spea. Es largo, y con los pies pelosos, y principalmente dañoso al ganado. Siguese a la mordedura hinchaçon, y podrecese la parte mordida. El mismo cohombro repara el defeto de animo con su olor. Rayda la corteza, y cozidos en azeite, vinagre, y miel, es cierto ser mas gustosos.

Epinictidas, que sean, vide cap. 6.

De la calabaça silvestre, y del rapo. Cap. III.

Tambien se halla calabaça silvestre, llamada de los Griegos, somphos. Es vana (de donde la dieron el nombre) de gruesso de vn dedo, y no nace sino en lugares pedrosos. El çumo desta mascada haze grande prouecho al estomago. Otra se llama colochintida, esta es llena, pero menor que la cultiuada. Es mas vtil la palida, porque della se hazen medicamentos. La verde despues de seca vazia por si el vientre: tambien infundida en los clisteres, medicina, y sana los vicios, y males de todos los intestinos, y de los riñones y lomos, y sana la perlesia. Quitada la semilla, se cueze dentro della aguamiel, hasta gastar la mitad: y assi se le infunde cantidad de quatro obolos al que padece tos. Aprouecha tambien al estomago, tomando vnas pildoras hechas de su harina seca, con miel cozida. En la ictericia, o morbo regio se toma vtilmente su semilla, y luego tras ella aguamiel. Su carne con assenjos y sal, quitan el dolor de los dientes, y su çumo caliente con vinagre, afirma los que se andan. Tambié quita los dolores del espinaço y lomos, y de la sceatica si la frican con azeite. Fuera desto (cosa es, que dezilla admira) sus pepitas siendo pares en numero, y ligadas al cuerpo, dizen que quitan las calenturas, que llaman los Griegos periodicas. Tambien el çumo de la cultiuada rayda la corteça, y atiuiado, sana las orejas. Su carne de la parte interior sin pepitas, aprouecha para los clauos de los pies, y a las supuraciones, que llaman los Griegos apostemas. Pero el çumo de toda ella cozida fortalece los dientes que se mueuen, y mitiga los dolores. El vino cozido con ella refrena tambien los corrimientos de los ojos. Sus hojas pistadas con las hojas frescas del cipres, y aplicadas, y tambien tostadas las mismas en arzilla, y trituradas con enjundia de ansar curan las llagas. Tambien las mõdaduras frescas de su corteça refrigeran la gota, y los ardores de la cabeça, mayormente de los niños. Y las erisipelas aplicadas a ellas estas mondaduras, o las pepitas. El çumo de las mondaduras hecho linimento con azeite rosado, y vinagre, refrigera los ardores de la calentura. La ceniça de la calabaça seca, echada sobre las quemaduras, las sana admirablemente. Chrisippo Medico las condenaua en los manjares. Pero de consentimiento de todos se juzgan por vtilissimas para el estomago, y para las llagas de las partes internas, y de la vexiga. Tiene tambien el rapo medicinal virtud, puesto hiruiendo sana los sabañones, y tambien expele el frio de los pies cozido en agua: y su caldo hiruiendo cura tambien la podagra fria, y crudo pistado con sal, qualquiera mal de los pies. Dizese que su simiente en vntura, y beuida con vino, es saludable contra las serpiedtes, y venenos mortales. Y muchos entienden tener fuerça de antidoto en el vino, y en el azeite. Democrito de todo punto los echò de los manjares, por las inflamaciones que causan. Diocles los ensalça con

Somphos, especie de calabaça silvestre.

Calabaças domesticas, para que son prouechosas.

Chrisippo cõdena por mal alimento las calabaças.

Rapo para los sabaños, los quales descriuiò elegantemente el autor de Moreto, continuis rimis calcanea scissa rigebant.

con grandes loas;afirmando que tam bien se prouoca con ellos la Venus; lo mismo tiene Dionisio, y mas si se guisassen con oruga, y que cozidos con enjundia aprouechan tambien al dolor de los artejos. El rapo silueftre nace principalmente en las hazas, echa muchas ramas;y con la semilla blanca, doblado mayor que de adormidera. Desta vsan para adelgaçar el cuero de la cara,y de todo el cuerpo, mezclando con ella igual cantidad de orina. La raiz del hiero, ceuada, trigo, y lupino es inutil para todas las cosas.

De las diferencias de los nabos, y del rabano siluestre, y domestico, y de la zanahoria. Cap. IIII.

Tambien guardan los Griegos en la medicina dos diferécias de nabos. Vno,que tiene los tallos de las hojas angulosos, y la flor de eneldo, al qual llaman bunion: este cozido,y beuido con agua miel,o cõ vna dragma de su çumo,es vtil a las purgaciones de las mugeres,y de la begiga, y orina. La simiente tostada,y molida desatada en quatro ciatos de agua caliente a los que padecen dissenterias. Pero detiene la orina si no se beue jũtamente con ello la simiente de lino. A otro genero llaman buniada,y es semejante al rabano,y al rapo:es excelente su semilla cõtra los venenos, y por essa causa vsan dello en los antidotos. Ya hemos dicho,que ay tambien rabanos siluestres. Aunque nacé en otras partes, es loadissimo el de Arcadia,y solamente es mas proue-choso para mouer la orina. En lo demas sus cortezas en vino purgan la colera. Y fuera de las cosas que se han dicho dellos,purgã el estomago,adelgaçan la flegma, y mueuen la orina. Tambié se vsa en Italia del siluestre, y llamanle armoracia. Pero beuidos por la mañana tres ciatos del cozimiento del domestico,desmenuçan,y hazen echar la piedra. Los mismos cozidos en posca,que es agua y vinagre, se hazen linimento contra las mordeduras de las serpientes. Tambié comido el rabaño por la mañana en ayunas,con miel,aprouecha para la tos. Su simiente tostada, y comida por si sola,es vtil al mal que llaman lagonoponon:y beuer el agua cozida con sus hojas, o su mismo çumo, en cantidad de dos ciatos cõtra la enfermedad de piojos,llamada pthiriasis,y pistados son vtiles a los flegmones, y para los cardenales recientes la corteza pistada cõ miel;pero a los veternosos, que padecen profundo sueño es vtil comer los mas picantes y agudos,y su simiente tostada,y despues pistada cõ miel a los asmaticos. Los mismos aprouechan contra los venenos. Fuera desto son contrarios à los alacranes: y vntadas las manos con el rabano;o cõ su semilla puedes tocarlos,y tratarlos sin ofensa,ni daño alguno: y puesto sobre ellos se mueren. Tambien son igualmente saludables contra los venenos de los hongos, y del beleño, como escriue Nicandro. Tambien se dan cõtra el visco,como mandan los dos Apollodoros. Pero Citico quiere que se dè la simiente molida en agua,y Tarentino el çumo. Tambien adelgaçan el baço: aprouechan al higado,y a los dolores de lomos. Tambien a los hidropicos tomados cõ vinagre,o mostaça, y a los letargicos. Praxagoras dize,que se han de dar tambien a los que padecen Iliaca. Plistonico, que tambien a los que tienen celiaca. Sanan las llagas de los intestinos, y las purulentas del pecho si se comen con miel. Algunos para estas cosas quieren mas que se cuezan vntados con lodo,y que assi se purgan con ello las mugeres. Tomados con vinagre y miel expelen las lombrices de las tripas. Y con su cozimiẽto heruido hasta gastar la tercia parte,y beuido con vino aprouecha a las quebraduras, o hernias intestinales, y assi tambien sacan la sangre inutil. Medio mandan, que se den cozidos para estas co-

Lagonopo-non, Celsus, Logophthalmum, oculorum vitium, cùm eorũ palpebra,nõ descendit. Llamado assi, porque como la liebre tienen siempre los ojos abiertos.

Iliaca dolor intensissimo de vn intestino, llamado illeon.

Celiaca fluxion de vientre demasiada.

Hernias, Grecis, enteroceles.

cosas, y a los que echã sangre del pecho, y a las mugeres paridas para aumentar la leche. Hipocrates manda fricar con rabanos las cabeças de las mugeres quando se les cae el cabello, y ponerlos sobre el ombligo contra los dolores de la madre. Tambien reduzen las cicatrices al natural color. Tambien la simiente desatada en agua, y aplicada, ataja las llagas corrosiuas, que llaman phagedenas. Democrito es de parecer, que con este manjar se prouoca la Venus: y acaso por esto dixeron algunos ser dañoso a la voz. Las hojas que nacen solamente en los muy largos, dizen que aclaran la vista. Pero adonde se huuiere aplicado medicina de rabano mas acre, mandan que se dê luego hissopo, esta es antipathia. Para la grauedad de los oìdos instilan en ellos çumo de rabano, y es cosa vtilissima a los que han de bomitar, que se coman sobre el manjar. A la zanahoria es semejante el hibisco, al qual llaman moloché agria, y algunos pistolochia. Cura las llagas de las ternillas, y los huessos quebrados. Sus hojas cozidas en agua, y beuida mueuen el vientre, ahuyentan las serpientes. Vntando con ellas las picaduras de las auejas, abispas, y tabarros, las sanan. Su raiz sacada antes de salir el Sol, la embueluen en lana del color, que llaman natural, y de oueja que aya parido hèbra, y la aplican a los lamparones, o apostemas que tienen materia. Algunos entienden, que para este efeto se tiene de arrancar con oro, y guardarse que no toque a la tierra. Celso manda tambien poner su raiz cozida en vino en las podagras, no teniendo hinchaçon.

Lib. 19. c. 5. dixo ieiunis. Hibisco, algunos dizen ser el maluauisco.

Todo lo que Plinio tiene por falso, lo trae como cosa agena.

Podagra, gota de los pies

Del staphilino, o pastinaca, vizna-ga, chiribia, siler montano, enula-campana, y de la cebolla.

Cap. V.

Viznaga, Latinis, gingidium, àgingibis, nam eas & dêtes à cibis expurgat. Staphilino, o pastinaca, especie de zanahoria.

OTro genero es el staphilino, al qual llaman pastinaca erratica. Su simiente molida, y beuida en vino, mitiga las hinchaçones del vientre, y las sufocaciones de las mugeres, y sus dolores, de tal manera, que corrige la madre, y aprouecha para vntarlas el vientre, desatado en vino dulce hecho de passas. Tambiẽ aprouecha a los hombres, molido con igual cantidad de pan, y beuido en vino contra los dolores del vientre. Haze orinar, y restaña las errosiones de las llagas, aplicado fresco cõ miel, o seco esparcido, hecho harina. Dieuches manda dar su raiz con agua miel contra los males del higado, baço, hijadas, lomos, y riñones. Cleophantola da tambien para las dissenterias antiguas. Philistio la cueze en leche, y da quatro onças de la raiz para la estangurria, y cozida en agua a los hidropicos, y de la misma suerte a los que padecen la conuulsion, llamada opistotono, y en el dolor de costado, y alferecia. Los que la tienen consigo, dizen que no pueden ser heridos de serpientes, o que no son ofendidos los que la huuieren gustado antes. A los heridos se pone encima con enjundia. Las hojas se comen contra las crudezas. Orpheo dixo auer en el staphilino virtud de hazer amar, y acàso es porque con este manjar es cierto, que se incita y mueue a la Venus: y por esto dixeron algunos, que ayudaua a concebir. Para las demas cosas tiene tambien virtud la domestica. Pero mas eficaz es la siluestre, y mas la que nace en lugares pedregosos. La simiente de la cultiuada cozida en vino opòsca, es tambien saludable contra las picaduras de los alacranes. Quitase el dolor de los dientes fricandolos al rededor cõ su raiz. La siria es cuidadosissima en los huertos, y de aqui salio el prouerbio de los Griegos. Muchas son las legumbres de los Siros. Siembran alli vna yerua muy semejante al staphilino, a la qual llaman otros gingidion, que solo se diferencia en ser mas delgada, y mas amarga, y es del mismo efeto: comese cozida, y cruda con grande vti-

Como haze amar el staphilino.

Gingidion, Hispanis, viznaga.

vtilidad del estomago,porque gasta, y consume todos sus humores. El siser erratico, o chiriuia es semejante al satiuo que se siembra en la figura,y en el efeto: despierta el estomago, y quita el fastidio. Tomado con vinagre laserpiciado, o con pimienta, y vino melado, o con salmuera mueue la orina,como cree opion,y tambien la Venus. De la misma opinion es Diocles,y fuera desto dize ser conueniente al coraçon de los conualecientes,y muy prouechoso a los que han tenido muchos bomitos. Heraclides lo dio contra el azogue,y a los desaynados con el demasiado vso de la Venus,y a los enfermos que ya se reparan. Hizesio dixo,que la causa de parecer ser conueniente al estomago es,porque ninguno ha continuado a comer tres chiriuias:pero que es vtil a los conualecientes que empieçan a beuer vino. El çumo particularmente del cultiuado,beuido con leche de cabras,estriñe el vientre. Y porque la semejança de los nombres Griegos suele confundir a muchos, juntaremos a esto el tratar del Sile;pero este es vulgarmente conocido. Es el mejor el Massiliése,tiene el grano ancho y roxo. El segundo es el Ethiopico, el qual es el mas negro. El Cretico es el mas oloroso de todos. La raiz es de agradable olor. Su simiente dizen que la comen tambien los buytres. Aprouecha al hombre beuida en vino blanco para la tos antigua, y para las partes que padecen rotura,o conuulsion. Tambien para los opistotonos,y males de higado,y para los torzijones de tripas , y dificultades de orina,en cantidad de dos, o tres coclearios. Son tambien prouechosas sus hojas, porque ayudan los partos aun de los animales quadrupedes. Dizen que quando las cieruas han de parir, se apacientan con esta, mas que con otra yerua. Es vntura tambien para la erisipela, o fuego sacro, y aprouecha mucho comiẽdo, o sus hojas, o su semilla por postre de los mãjares,para cozerlos. Tambien estriñe el viẽtre de los quadrupedes, o machacado infundido en la beuida, o mascado en la comida con sal. Infundese pistado en las enfermedades de los bueyes. Tambien la enula comida en ayunas afirma la dentadura, si fuego como se arranca no toca la tierra. Conseruada quita la tos, y el çumo de su raiz cozida, ahuyenta las polillas. Seca a la sombra,y molida hecha harina,medicina la tos,y las conuulsiones, y las inflaciones, y las arterias. Ahuyenta y estorua las mordeduras de los animales venenosos. Sus hojas cozidas en vino, se aplican en linimẽto para el dolor de los lomos. No ay cebollas siluestres,las cultiuadas con su mismo olor, y con hazer echar lagrimas curan la obscuridad,y niebla de los ojos, pero mas con la vntura de su çumo. Tambien se dize, que causan sueño,y que sanan las llagas de la boca, comidas con pan. Y las mordeduras de perro, puestas sobre ellas verdes,cozidas en vinagre, o secas con miel,y vino,desuerte que se quiten passado el tercero dia: assi, y pistadas sanan. Cozidas en el rescoldo,y mezcladas con harina de ceuada las han puesto mucho sobre los ojos lagrimosos,y en las llagas de los genitales. Tambien vntan con su çumo las cicatrices de los ojos, y sus nubes,y llagas llamadas argemas, y las mordeduras de las serpientes,y todas las llagas mezclado con miel. Tambien las de las orejas con leche de mugeres: y en las mismas lo instilaron con enjundia de ansar, o con miel para quitar el sonido, y la sordez, y lo dieron a beuer con agua a los que de repente enmudecieron. Tambien lo distilaron para enjaguar los diẽtes que duelen,y para las mordeduras de todas las bestias,y particularmente de los alacranes. Con las cebollas pistadas fricaron la pelona, y sarna. Cozidas las dieron a comer a los dissentericos, y contra los dolores de lomos. Tambien hechas ceniça sus mondaduras quemadas; desatadas en vinagre,las hizieron linimẽto

Argema es vna llaga al rededor de lo blãco del ojo.

Pelona, Latinis, alopecia sarna, Latinis psora. Dissentericos los q padecen camaras de sangre con llagas en los intestinos.

para las mordeduras de las serpientes, y a ellas mismas, con vinagre para las piçaduras del cientopies. En las demas cosas ay admirable diferencia entre los Medicos. Los modernos han dicho ser inutiles a las partes internas, y para la digestiõ, y que causan inflacion y sed. La escuela de Asclepiades dize, aprouechar tambien para hazer buen color, y que comiendolas cada dia en ayunas, conseruan la sanidad firme del cuerpo, y ser vtiles al estomago con la agitaçion del espiritu: ablandar el vientre, quitar las almorranas aplicadas a ellas en lugar de calas, y aprouechar admirablemente su çumo mezclado con çumo de hinojo, contra las hidropesias que estan en su principio. Tambien contra las eschilencias con ruda, y miel, y despertar con ellas los letargicos. Escriue Varron, que la cebolla pistada con sal y vinagre, y seca, no es ofendida de gusanos.

Del puerro sectiuo y cabeçudo, y del ajo. Cap. VI.

EL puerro sectiuo restaña la sangre de las narizes, pistado, y atapadas con el, o mezclado con poluo de agalla, o de yerua buena. Tambien los profluuios de sangre que se siguẽ del aborto, beuido su çumo con leche de muger. Cura tambien la tos antigua, y los males del pecho, y del pulmon. Vntando con sus hojas, se sanan las quemaduras, y epinictidas: assi se llama vna llaga en el angulo del ojo, que està manando con perpetuo humor, y por otro nombre la llaman sice. Algunos dan el mismo nombre a vnas pustulas liuidas, que inquietan y fatigan de noche. Y tãbien sana otras llegas triturado con miel, y las mordeduras de las bestias, con vinagre, y las punturas de las serpientes, y los males de los oìdos con hiel de cabra, o con igual cantidad de vino melado, y los ruidos con leche de muger: los dolores de cabeça si se echa en la nariz. Y a los que hã de dormir echada en el oìdo, cantidad de dos cuclearios, y vno de miel. Su çumo se beue contra las picaduras de las serpientes y alacranes, con vino puro, y para los dolores de lomos, con vna hemina de vino. A los que echan sangre del pecho, y a los phthisicos, y a los que tienen corrimientos antiguos aprouecha su çumo, o tomado el mismo por alimento. Tambien aprouecha para el morbo regio, o hicteri- cia, y para los hidropicos. Y para los dolores de riñones, mezclado con jugo de ptisana en cantidad de vn acetabulo. De la misma manera con miel purga la madre. Comese tambien contra el veneno de los hõgos, y ponese sobre las heridas, incita a Venus, mitiga la sed, y impide la borrachez. Pero dizese, que embota la agudeza de la vista, y tambien que haze inflacion, pero desuerte que no daña al estomago, y ablanda el vientre, aclara la voz. El puerro cabeçudo para las mismas cosas es de mayor efeto. Su çumo se da mezclado con harina de agallas, o de incienso a los que tienen relectaciones de sangre. Hipocrates le manda dar tambien solo sin otra mixtura, y entiende que abre las opilaciones de la madre, y que tambien con este manjar se aumenta la fecundidad de las mugeres. Pistado, con miel limpia las llagas, sana la tos, y distilaciones del pecho, y los males del pulmon, y de la trachiarteria dado en beuida de ptisana, o crudo, quitadas las cabeças, y sin pan, desuerte que se tome a tercero dia: o si se escupieren materias. Desta suerte aprouecha mucho a la voz, a la Venus, y al sueño. Las cabeças cozidas mudandolas dos vezes el agua, detienen el vientre, y los corrimientos antiguos. Cozida la corteça, y mojando con ella los cabellos canos, los tiñe. El ajo tiene gran fuerça, y grandes prouechos contra las mudãças de las aguas, y de los lugares. Ahuyenta las serpientes, y alacranes con su olor: y como escriuieron algunos,

Puerro cabeçudo, y sus efetos.

Ajo, y sus virtudes.

ños, guarece de las mordeduras de todas las bestias, o beuido, o comido, o hecho vntura. Particularmente aprouecha contra las almorranas, tornado a echar por bomito con vino. Y porque no nos admiremos de que tenga fuerça contra la venenosa mordedura de los musarañeos, al aconito, que por otro nombre es llamado pardaliancħes, le destruye, y vence, y de la misma suerte al beleño: y las mordeduras de los perros, en cuyas llagas se pone con miel. Beuese con sus camisetas, o membranas contra las picaduras de serpientes, y es eficacissimo remedio hecho linimento con azeite: y para las partes quebrantadas, o magulladas del cuerpo, y hinchaçones de la bexiga. Fuera desto entendio Hipocrates, que con su sahumerio se expelen las pares del parto: con su ceniça, y azeite sana las llagas de la cabeça, que manan. Algunos le dieron cozido a los asmaticos, o suspiriosos, otros crudo. Diocles le dio a los hidropicos con centaura, o con dos higos, para euacuar el vientre, lo qual haze mas eficazmente el verde, beuido en vino puro con culantro. Algunos le dieron tambien pistado en leche a los asmaticos. Praxagoras le mezclò con vino tambien para la hicterícia: y cantra el dolor de hijada en azeite y puches, y tambien hecho assi linimento, para los lamparones. Los antiguos le dauan crudo a los locos. Diocles cozido a los freneticos. Contra las esquinancias aprouecha ponerle encima, y gargariçar con el. Mitigase el dolor de los dientes. Pistadas en vinagre tres cabeças, o cozidas en agua, si los enjaguan con ello, y ponen el mismo ajo en el hueco del diente. Tambien se instila su çumo en las orejas con enjundia de ansar. Beuido ataja y refrena la enfermedad de piojos, y lo mismo haze pistado con vinagre y nitro, y las distilaciones cozido con leche, o triturado y mezclado con quesoblando: y desta manera adelgaça la ronquera, y cura la phthisica echado en vna sorbicion de haua. Pero en suma es mas vtil cozido, que crudo, y cozido en agua, que assado: y assi aprouecha a la voz. Cozido en vinagre melado expele los gusanos, y los demas animales de las partes internas. En puche cura el tenesmo: cozido en agua, y hecho vntura aprouecha a los dolores de las sienes, y cozido con miel, y despues pistado sana las postillas, cozido con enjūdia añeja, o con leche, la tos: o si se escupe sangre, o materia, cozido debaxo de la brasa, y tomado con igual cātidad de miel: y las conuulsiones, y roturas con sal, y azeite. Porque con enjundia sana los tumores sospechosos. Saca fuera todo lo malo, y dañado de las llagas fistulosas, y concauas aplicado con alcrebite y resina, y tambien las saetas, con pez vlcera la lepra, empeynes y pecas, y mezclado con oregano las sana, o vntando con su ceniça mezclada con azeite, y salmuera, y de la misma suerte la erisipela. Quemado y mezclado con miel reduze a su color la carne magullada, y acardenalada. Creen tambien sanar el mal de gotacoral, vsando del en la comida y beuida: y quitar tambien las quartanas beuiendo vna cabeça deshecha en vino tinto con vn obolo de laserpicio. Sana la tos de otra manera, y quantas supuraciones puede auer en el pecho, cozido. Iuntamente con haua quebrantada, y comido assi hasta que restituya la salud. Causa tambien sueño, y pone mas colorado todo el cuerpo. Tambien incita a la Venus pistado con culantro verde, y beuido en vino puro. Sus daños son, que escurece los ojos, haze inflaciones, daña el estomago, comido en mucha cantidad, engendra sed. Fuera desto mezclado con farro en la vianda, aprouecha a las gallinas, y gallos contra la pepita. Dizen que haze orinar a los jumentos, y que no padezcan dolor, si se toca su natura con ajo machacado.

Tumores sospechosos llama a los abscesos cancerosos, olor q̃ se teme passen en gāgrenas, o los que son venenosos, o pestilētes.

De la lechuga ſilueſtre,ò caprina, y del eſſopo, y del iſſati, ò paſtel, y de la lechuga domeſtica.
Cap. VII.

DE aquella lechuga que nace por ſi ſin ſembrarſe, es el primer genero la que llaman caprina, con la qual echada en el mar ſe matan breuiſsimamente los pezes que eſtan cerca. Eſpeſſando la leche deſta, y echada deſpues en vinagre con peſo de dos obolos, añadido vn ciato de agua ſe da a los hidropicos. Con ſu tallo, y hojas machacadas, y poluoreadas cõ ſal ſe ſanan los neruios cortados. La miſma piſtada con vinagre, y enjaguandoſe con ella por la mañana dos vezes en el mes, impide el dolor de dientes. Otro genero es la que llamã los Griegos eſſopo: las hojas deſta piſtadas, y hechas vntura con poleada curan las llagas: Eſta nace en los campos, o hazas. El tercero genero es la que nace en los boſques, llamãla iſſati. Las hojas deſta machacadas con poleada aprouechan a las llagas. Del quarto genero vſan los tintoreros de lana, a la qual llaman glaſto: y era ſemejante a las hojas del lapatho ſilueſtre, ſi no tuuiera mas, y mas negras. Reſtaña la ſangre, ſana las llagas corroſiuas, y las que ſe podrecen, y las que van cundiendo: tambien los tumores antes que hagan materia. Aprouecha con la raiz, o con las hojas contra la eriſipela, y a los males de baço: y eſtas coſas ſon propias a cada vna. Pero a las que nacen por ſi ſin cultura ſon comunes la blancura, y el tallo que a vezes es de alto de vn codo, y la aſpereza del, y de ſus hojas. Deſtas a aquella que las tiene redondas y cortas, llaman algunos hieracia. Porque los halcones raſpandola, y mojandoſe los ojos con ſu çumo, aclaran la viſta quando ſienten que ſe eſcurece. Todas tienen el jugo blanco, y ſemejante en virtud, y fuerças a la adormidera blanca. Recogeſe por Agoſto quando ſe cogen las mieſſes cortado el tallo: conſeruaſe en vn vaſo nueuo de barro, por ſer de grande vtilidad para muchas coſas. Sana todos los males de los ojos con leche de mugeres. Quita las nubezillas, las cicatrizes, todas las vſtiones, y principalmente las nieblas. Poneſe tambien ſobre los ojos en lana contra los corrimientos lagrimoſos. El miſmo çumo purga el vientre beuido en poſca, cãtidad de dos obolos. Beuido en vino cura las picaduras de las ſerpientes, y las hojas toſtadas, y los tallos triturados ſe beuen en vinagre. Hazenſe vntura para las heridas, principalmente contra las picaduras de los alacranes. Pero contra los falangios mezclado con vino y vinagre: Tambien reſiſtẽ a otros venenos fuera de aquellos que matan ahogando, o aquellos que dañan a la bexiga: y excepto tambien aquel que ſe llama pſimithio. Ponenſe ſobre el vientre con miel y vinagre para ſacar las coſas dañoſas de las tripas. Su çumo enmienda las dificultades de orina. Cratebas le manda dar a los hidropicos haſta en cantidad de dos obolos, echado en vinagre, y con vn ciato de vino. Algunos cogen tambien el çumo de las domeſticas, aunque no tan eficaz. Sus particulares virtudes en parte eſtan ya dichas, que ſon de hazer dormir, y de refrenar la Venus, de refrigerar el calor, de purgar el eſtomago, y de aumentar la ſangre, y no reſtan por dezir pocas, porque quitan las inflaciones, y hazen blandos los rehueldos, ayudan a la cogcion, y ellas de ninguna fuerte cauſan crudezas. Y ninguna coſa ay que en los manjares mueua mas el apetito, y la miſma le refrena: y en la vna, y en la otra cauſa ay ſu modo. Aſsi comiendo demaſiadas ablandã, y mueuen el vientre, y moderadas le eſtriñen. Cuezen, y adelgaçan la viſcoſidad de la flegma: y como dixeron algunos, purgan y limpian los ſentidos. Ayudan vtiliſsimamente al eſtomago reſuelto: templando ſu aſpereza en eſte vſo, añadido al vinagre, (Epiphoras, Latinis.)

en

en que se mojan lo dulce del oxipo-
ro, en cantidad de dos obolos, y si la
flegma es mas gruessa con vinagre
scilitico, o vino de assenjos. Y sintien-
do tos, mezclado con vino de hisso-
po. Danse a los celiacos con achico-
ria erratica, y para las durezas de las
partes internas. Danse tambien a los
melancolicos las blancas en mas a-
bundancia, y para los males de la be-
xiga. Praxagoras las dio tambien a
los dissentericos. Tambien aproue-
chan para las quemaduras recientes,
antes que se hagan ampollas hechas
linimento con sal. Tambien atajan
las llagas que van cundiendo, al prin-
cipio mezcladas con aphronitro, y
despues con vino. Pistadas se ponen
en las erisipelas cõ sus tallos macha-
chados con poleadas, y agua fria a-
blandan las partes conuulsas, y lisia-
das, y las excrecencias, o hinchaço-
nes de lobinillos, mezcladas con vi-
no, y poleadas. Tambien las dieron
cozidas en caçuelas para la colera;
para lo qual son vtilissimas las que
tienen grandissimo tallo, y son amar
gas. Algunos las infunden en leche.
Estos tallos dados vn heruor, se dize
ser vtilissimos al estomago, como pa-
ra el sueño, principalmente la lechu-
ga domestica, y la amarga, y que tie-
ne mucha leche, a la qual llamamos
meconide. Esta leche mezclada con
leche de muger, se manda poner por
vtilissimo remedio para aclarar la
vista, quando se aplica en tiempo aco
modado a la cabeça, y tambien para
los males de los ojos que se hizieron
en ellos por causa fria. Tambiẽ hallo
otras alabanças admirables, y entre
otras ser tãbien prouechosas para los
males del pecho, no de otra suerte q̃
el abrotano cõ miel Attica, y purgar
se las mugeres con este manjar, y dar-
se la simiente de las domesticas cõtra
los escorpiones, y con la semilla mo-
lida beuida en vino, aplacar en el sue-
ño las imaginaciones de luxuria; y no
dañar el tentar las aguas a los que co
men lechugas. Pero algunos escri-
uieron, que siendo muy ordinarias en
la comida, ofenden a la claridad de
la vista.

Epiphoras, Latinis.

Los q̃ comẽ lechugas tẽ-tando los va-dos, no pade-cẽ vertigines o desuaneci-mientos con el mouimien to del agua.

De los generos, o diferencias de azel-gas, y de las endiuias, y achico-ria, y dos generos de esca-rola. Cap. VIII.

Escarola, seri, Latinis.

LA vna y la otra azelga tiene tam-
bien sus remedios, la raiz, o de la
blanca, o de la negra fresca, mojada, y
colgada con vn cordelillo, se dize ser
eficaz remedio contra las mordedu-
ras de las serpientes. La azelga blan-
ca cozida, y comida con ajo crudo es
contra las lombrices. Las raizes de la
negra cozidas de la misma suerte en
agua, quitan la começon. Y para to-
do dizen ser mas eficaz la negra. Su
çumo aplaca los dolores antiguos de
la cabeça, y los vaguidos, y tambien
el sonido de los oidos, echado en
ellos. Mueue la orina, cura las dissen-
terias puesto en clister, y la hicteri-
cia. Tambien enjaguandose cõ su çu-
mo, quita los dolores de diẽtes, y va-
le contra las picaduras de las serpien
tes; pero solo ha de ser esprimido des
ta raiz, y la misma cozida es proue-
chosa para los sabañones. El çumo
de la blanca puesto en la frente, apla-
ca las lagrimas que vienen a los ojos,
y la erisipela mezclado con vn poco
de alumbre. Y pistada aũque sin azei-
te cura las quemaduras del fuego, y
aprouecha para que no se leuanten
ampollas, y la misma cozida contra
las llagas que van cundiendo, hecha
linimento, y cruda para la alopecia, o
pelona, y para las llagas que manan
en la cabeça. Su çumo recebido con
miel dentro de las narizes purga la
cabeça. Cuezese tambien con lente-
gilla, añadiendo vinagre para que
ablande el vientre, pero si se cueze
mucho, restaña las fluxiones del es-
tomago, y del vientre. Ay tambien
otra azelga siluestre, a la qual llaman
limonion, y otros neuroydes; tiene
las hojas mucho menores, mas suti-
les, y mas duras, y muchas vezes es de
diez

Dioscor. lib. 2. c. 112. Matthiol. in annotat.

Azelga siluestre, llamada limonion, y de otros neuroydes.

diez tallos. Las hojas desta son prouechosas para las quemaduras, y las partes que distilan alguna sangre gota a gota, las aprietan. Su simiente tomada en cantidad de vn azetabulo, aprouecha a los dissentericos. Dizen que el agua de su raiz, cozida quita las manchas de los vestidos, y tambien de los pergaminos, o pieles. Tābien las endiuias no estan fuera del numero de los medicamentos. Su çumo con azeite rosado, y vinagre mitiga los dolores de cabeça. El mismo beuido con vino, los del higado, y de la bexiga, y se pone sobre los ojos lagrimosos. Algunos entre nosotros llamaron a la erratica ambugia. En Egipto la llaman chicoria por ser silueste, pero a la satiua y domestica, seri, que es menor, y mas venosa. La chicoria refresca tomada en manjar, y aplicada en las inflamaciones: y el çumo de la cozida mueue el vientre. Aprouecha al higado, riñones, y estomago. Tambien si se cueze en vinagre deshaze los dolores de orina. Tambien cozida en vino mulso, o melado quita la hicterici si està sin calentura. Ayuda a la bexiga. Cozida en agua aprouecha tanto a las purgaciones de las mugeres, que saca fuera del vientre las criaturas muertas. Añaden los Magos, que aquellos que se vntan con el çumo de toda la chicoria mezclado con azeite, se hazen mas fauorecidos, y alcançan mas facilmente lo que quieren pretender. A esta por su particular sanidad llaman algunos chreston, otros pancracion, y otros llaman al genero siluestre hedipnoida, la qual tiene las hojas mas largas. Cozida fortalece y estriñe el estomago relajado; y cruda detiene el vientre, y aprouecha a las dissenterias, y mas con lenteja. Las roturas y conuulsiones se fauorecen con entrambos generos. Tambien aquellos cuya genitura con la conualecencia es fluida. La misma escarola es muy semejante a la lechuga, y ay della dos generos, la siluestre es mejor. Esta es negra, y del Estio, la de Inuierno es peor, y mas blanca; pero vna y otra es vtilissima al estomago, principalmente al que fatiga humor colerico. Comidas con vinagre refrescan, o aplicadas en vntura, y resueluen tambien otros humores fuera de los del estomago. Las raizes de las siluestres con polenta, se sorben por causa del estomago. Y pistadas con vinagre, se ponen sobre el pecho izquierdo a los que padecen cardialgias. Todas estas son prouechosas para los gotosos, y para los que echan sangre del pecho. Tambien a los que tienen fluxo de genitura, beuiēdolo a tercero dia. Petronio Diodoto que escriuio los libros intitulados, Antilegomena condenò de todo punto al seri, o escarola, haziendo contra ella muchos argumētos; peero la opinion de todos los otros resiste.

Endiuias, y sus prouechos.

Ambugia, o chicoria.

Seri, escarola.

Ridiculo, disparate de lo Magos.

A este fluxo llaman los Griegos gonorrea.

De la berça, y lapsana, y de la berça marina, y albarrana, y cebollas, y cebollino.

Cap. IX.

Cosa es larga querer contar las alabanças de la berça, siendo cierto que Chrisippo Medico la dedicò vn libro particular, repartido por todos los miembros del hombre, y lo mismo hizo Dieuches. Pero ante todos las celebraron no cō menos alabanças Pitagoras y Caton, cuyo parecer serà razon seguir mas diligentemente, para que se conozca de que medicina vsò el pueblo Romano seiscietos años. Los antiquissimos Griegos diuidieron la berça en tres especies. En Crespa, a la qual llamaron Selinada, de la semejança de las hojas del apio, vtil al estomago, y que ablanda moderadamente el vientre. A otra llaman lea, con las hojas anchas, que salen del tallo. De adonde algunos la llamaron caulode, esta no es de importancia alguna en medicina. La tercera es propiamente llamada crambe, con las hojas mas delgadas, y mas llanas, y muy espessas. Es mas

Esto mismo escriuio del rabano lib. 19 cap. 5.

Vulgar adagio de los Griegos, q̄ declarò el Poeta diziendo: *Occidit miseros crambe repetita magistros.*

mas amarga, pero eficacifsima. Catô aprueua mas la crefpa; y defpues la lifa con grandes hojas, y gran tronco. Dize aprouechara los dolores de cabeça, y a la obfcuridad de los ojos, y al centellear dellos, y al eftomago, y entrañas, tomada por la mañana cruda con vinagre, y miel, y cô culantro, ruda, yeruabuena, y vna raizilla de lafer, en cantidad de dos acetabulos: y dize fer de tanta virtud, que el que pifta, ò machaca eftas cofas, fiente en fi hazerfe mas fuerte. Hafe pues de forber, ò triturada con eftas cofas, ò comerla mojandola en ellas, como en falfa. Pero para la gota, y enfermedades de los artejos, fe haze vntura mezclada con harina de ceuada, y vn poco de ruda, culátro y fal. Tambien el agua en que fe cueze ayuda marauillofaméte los neruios, y los artejos. Y fi fe fomentan cô ella las llagas recientes y añejas, y tambien las cancerofas, que no fe pueden fanar con otros algunos medicamentos. Manda que primero fe haga fomentacion cô agua caliente, y defpues fe ponga encima piftada, dos vezes al dia. Y dize curarfe tambien afsi las fiftulas y lifiones, y traer afuera los tumores, y lo que tiene necefsidad de refoluciô. Y fi fe comen muchas cozidas en ayunas con azeite y fal, quitarlos enfueños y vigilias, y las diffenterias con grandes dolores de tripas, fi defpues de cozidas fe tornan a cozer, y fe les añade azeite, fal, comino, y polenta. Y aprouechar mas fi fe toman defta fuerte fin pan. Entre las demas cofas, beuida en vino tinto, dize purgar la colera. Fuera defto manda guardar la orina del q̃ huuiere comido berça, y calentandola dize fer remedio para los neruios. Pondrê fus mifmas palabras para declarar fu parecer. Si lauares con aquella orina los niños pequeños, nunca fe harân debiles. Tambien perfuade, que fe inftile en los oîdos el çumo de la berça tiuio, mezclado con vino, afirmando aprouechar tambien a los que oyen poco, y fanarfe con la mifma los empeines fin llaga. Por caufa de Caton conuiene poner ya tambien las opiniones de los Griegos, folamente en aquellas cofas que el dexò de efcriuir. Ellos tienen, que la berça no eftando muy cozida, euacua las coleras, y que mueuen el vientre, y que la mifma cozida dos vezes, le eftriñe. Ser contraria del vino, como enemiga de las vides. Antecediendo en los manjares eftoruar la borrachez, y tomada defpues dellos, quitarla. Aprouechar mucho efte manjar a la claridad de los ojos: pero el çumo de la cruda, mezclado con miel Attica, mucho mas, con folo tocar fus angulos. Cozerfe facilifsimamente, y purgarfe los fentidos con efte manjar. La efcuela de Erafiftrato clama, diziendo no auer cofa mas prouechofa al eftomago, y a los neruios, y por efto manda darla a los paraliticos, y tremulos, y a los que echan fangre del pecho. Hipocrates a los celiacos, y diffentericos, cozida dos vezes con fal, y para el tenefmo, o pujos, y males de riñones. Y juzga hazer venir con efte manjar abundancia de leche a las paridas, y la purgacion a las mugeres. Si fu tallo fe come crudo expele tambien la criatura muerta del vientre. Apolodoro juzga fer prouechofo beuer fu çumo, o fu femilla, contra los venenos de los hongos. Philiftion fu çumo con leche de cabra, y fal para los que padecen opiftotonos. Hallo auerfe librado tambien de la podraga, comiendola, y beuiendo el caldo de la cozida, y auerfe dado efto a los cardiacos, y a los que padecen gota coral con fal, y tambien a los qne tienê baço, por quarenta dias con vino blâco. Tambien es euidente auer dado a los hicterìcos, y freneticos el çumo de la raiz cruda por gargarifmo, y por beuida. Mas contra el çollipo, cô culantro, y eneldo, y miel, y pimienta echado en vinagre, y aprouechar tam bien hecho vntura para las inflaciones del eftomago. Tambien para las picaduras de las ferpientes, y para las llagas fuzias y añejas, o fu mifma agua

Cuentafe fabulofamente auer nacido las berças de las lagrimas de Licurgo, teniêdole Baco atado a vna vid, y q̃ por efta caufa fon côtrarias del vino. Cafsianus in Georgicis.

agua con harina de ceuada, o fu çumo con vinagre, o alholvas. Afsi lo ponen tambien algunos en los artejos, y podagras. Aliuia las epinigtides, y qualquiera otra cofa que anda ferpeando por el cuerpo, puefta encima. Tambien las nieblas repentinas de los ojos, y eftas fi fe come con vinagre. Pero vntando con ella fola, fana las contufiones, y otros cardenales. Las lepras y farna con alumbre redondo en vinagre. Afsi tambien retiene los cabellos que fe caen. Epicarmo dize ponerfe efta vtilifsimamente en las enfermedades de los tefticulos, y genitales. Y mas eficazmente piftada la mifma con haua. Tambien en las convulfiones cõ ruda. Contra los ardores de las calenturas, y males del eftomago con fimiente de ruda: y para que falgan las pares. Y con los poluos de las hojas fecas aplaca, y enjuga las mordeduras del mufaraño, que eftan hinchadas. De todos los generos de berça es fuauifsima la cima, aunque fe tiene por inutil y fin prouecho. Es dificultofa de cozer, y contraria a los riñones. Tambien no es de paffar efto en filencio, que el agua de fu cozimiento, alabada para tantas cofas, derramada en tierra huele mal. La ceniça de los tronchos fecos de la berça fe cuẽta entre los caufticos. Es prouechofa para el dolor de ceatica con enjundia muy añeja. Pero con lafer y vinagre fe haze linimento, que en lugar de medicamento aduftiuo, quitados los pelos, impide el nacer otros. Beuefe tambien cozido vn poco con azeite, o cozido por fi en agua, para las partes internas convulfas, o rompidas, y para las caidas de alto. Luego no tienen ningunos delitos las berças? Pero fi: Acerca dellos mifmos fe halla, que hazen molefto aliẽto, y dañar a los dientes, y a las encias: y en Egipto no fe come por fu amargura. Caton alaba mucho mas los efetos de la filueftre, o erratica. Tanto que feca, y hecha harina, y echada dentro en el olfato, o fola, mente atraido con las narizes fu olor afirma fanar fus males, y hediondez. A efta llaman otros petrea, inimicifsima del vino, de la qual principalmente huye la vid, o fi no puede huir, fe muere. Tiene las hojas dobles de dos en dos, pequeñas, redondas, lifas, es mas femejante a las plantas de hortaliza, y mas blanca y crefpa, que la domeftica. Efta efcriue Chrifippo cũrar las inflaciones de ventofidades, y tambien a los melancolicos, y las heridas rezientes, mezclada cõ miel, defuerte que no fe quite hafta el feptimo dia las eftrumas, o lamparones, y las fiftulas triturada, o piftada en agua. Y otros dizen atajar los males, o llagas del cuerpo, que van cundiẽdo, a las quales llaman nomas, y confumir la carne crecida, y allanar las cicatrizes: quitar las llagas de la boca, y agallas, comiendola cruda, y cozida, gargarizando con fu çumo, y miel. Tambien la farna, y lepra antigua tomando della tres partes, y dos de alumbre, y defatandolo con vinagre para vntura. Epicarmo dize fer fuficiente ponerla fola cõtra la mordedura del perro rabiofo, y mejor fi fe mezcla con lafer, y vinagre fuerte. Dize tambien, que fe matan con ella los perros fi fe les da con carne. Su fimiente toftada es remedio contra las ferpientes, y venenos de los hongos, y fangre del toro. Sus hojas cozidas, y dadas a comer a los freneticos, y crudas mezcladas con açufre y nitro, y hechas linimento aproue-chan. Tambien para la dureza de los pechos. La ceniça de fus raizes cura la vba hinchada en las fauces con tocarla, y reprime las paperas hecha linimento con miel. Sana las mordeduras de las ferpientes. Vn argumento grande y admirable añadiremos de las fuerças de la berça. Si a los vafos en que fe cuezen aguas los ocupan por dedentro coftras fuzias, de tal fuerte, que no es pofsible quitarlas, coziendo en ellos berças fe apartan, y fe defpiden. Entre las berças filueftres fe cuenta tambien la que lla-

llamā lapſana. Es de alto de vn pie, cō las hojas encreſpadas, muy ſemejātes a las del nabo; ſolo difiere en tener la flor mas blanca. Cuezeſe para mājar. Ablāda moderadamente. La col marina mueue el viētre vehentiſsimamente, mas q̃ todas. Cuezeſe por ſu mordacidad con carne gorda. Es enemiciſsima al eſtomago. De las cebollas albarranas, en medicina, la blāca es la que llamā macho, y la negra, la hēbra. La q̃ fuere blāquiſsima, ſerâ prouechoſiſsima. A eſta quitadas las tunicas ſecas, lo q̃ queda de lo viuo, cortado ſe cuelga en vn hilo pueſto por pequeños interualos. Deſpues en eſtādo ſecas aq̃llas cortaduras, ſe ponen pendientes, ſumergidas dentro de vna vaſija de vinagre muy fuerte, demanera q̃ no toquē al vaſo por ninguna parte. Eſto ſe haze quarenta y ocho dias antes del Solſticio. Deſpues tapada la vaſija cō hieſſo, ſe pone debaxo de vnas tejas, q̃ recibā el Sol todo el dia. Y paſſado aquel numero de dias, ſe quita el vaſo; ſacaſe la albarrana, y cuelaſe en otra vaſija el vinagre. Eſto haze mas clara la viſta, es ſaludable al eſtomago, y a los dolores de los lados, tomado poco en dos dias. Pero tiene tanta fuerça, q̃ beuido en demaſiada cantidad, parece dexar muerto al q̃ lo tomò por algun eſpacio de tiēpo. Aprouecha tābien a las encias y diētes, y tambien comida por ſi. Tomada cō vinagre y miel expele las lōbrices, y otros animales del viētre. Y pueſta freſca debaxo de la lēgua, haze q̃ los hidropicos no ſientan la ſed. Cuezeſe de muchas maneras: en vna holla metida en vna padilla, o horno, o emplaſtada con maſſa de harina de trigo, o con lodo, o hecha pedaços en caçuelas. Tambien cruda ſe ſeca, y luego ſe deſmenuça, y ſe cueze en vinagre, y deſpues ſe pone ſobre las picaduras de las ſerpiētes. Tambiē toſtada ſe limpia, y lo de enmedio ſe torna a cozer en agua. Vſaſe de la cozida para los hidropicos. Para mouer la orina, beuida con miel y vinagre en cātidad de tres obolos. Tambiē para los q̃ padecē mal de baço, y de eſtomago, ſi no ſintierē llaga, en los quales nadē encima el mājar: para los torcijones de tripas, hictericias, tos antigua con ſuſpiros. Reſuelue tambien cō ſus hojas los lamparones, quitādolas de quatro en quatro dias. Cozida y hecha linimēto quita los ſaluados de la cabeça, y las llagas q̃ manā. Cuezeſe tābien en miel para comerla, principalmēte para ayudar a la cocciō. Aſsi purga tambiē las partes internas, ſana las crietas de los pies cozida en azeite, y mezclada con reſina. Su ſimiēte cō miel ſe pone ſobre el dolor de lomos. Pitagoras eſcriue, q̃ colgada la cebolla albarrana al vmbral de la puerta, ahuyēta la entrada de los malos medicamentos. Pero las cebollas mezcladas con vinagre, y alcreuite, ſanan las heridas del roſtro. Piſtadas por ſi las cōtracciones de neruios, y con vino la caſpa de la cabeça, cō miel las mordeduras de los perros. Eraſiſtrato quiere q̃ con pez. Tambiē el miſmo dize, q̃ reſtañā la ſangre, hechas linimēto cō miel. Otros ſi corre de las narizes, añadē culātro y harina. Teodoro cura tambien los empeines cō cebollas piſtadas en vinagre, y las pupas q̃ ſalē en la cabeça cō ellas, y cō vino ſtiptico, o hueuo. El miſmo vnta con ellas los ojos lagrimoſos, y aſsi ſe cura la ceguera. Ygualmente enmiendā los vicios q̃ eſtan en el roſtro, principalmente las cebollas muy coloradas, vntandole cō ellas, y cō miel y nitro eſtando al Sol, y las pecas piſtadas cō vino, o cozido cō ellas comino. Tābien aprouechā a las llagas aplicadas por ſi, o (como quiere Damiō) cō vino mulſo, ſi ſe quitā al quinto dia. Cō las miſmas cura las orejas rompidas, y las flegmas de los teſticulos. En los dolores de los artejos mezclā harina. Cozidas en vino, pueſtas en el viētre, ablādan la dureza de las partes internas. A los q̃ padecen diſſenterias ſe dā en vino, templado cō agua llouediça. Para las partes interiores mahulladas, ſe dā cō ſilphio, en forma de pildoras, del tamaño de vna haua. Machacadas ſe hazē linimento para el ſudor. Son vtiles a los neruios, y por eſto ſe dan a los paraliticos. Eſtas mezcladas cō miel y ſal, ſanan preſtiſsimo los hueſſos li-

Adipe; aut luto illita. Aqui no entendio Plinio por adipe (como algunos piēſan menos doctamente) enjundia, ſino harina de trigo, o maſſa hecha de ſu harina, llamada d̄ muchos adeps, y de la Eſcritura diuina, ex adipe frumenti ſatiat te.

Otros leen cohombro.

fiados en los pies. Las Megaricas incitan grandiſsimamente la Venus. Las de los huertos comidas con arrope, o vino melado, ayudan el parto. Las ſilueſtres mitigan las llagas, y males de las partes internas tomadas con ſilphio en forma de pildoras: y la ſemilla de las domeſticas ſe beue en vino contra los falangios. Las miſmas cebollas piſtadas en vinagre ſon linimento contra las picaduras de las ſerpientes. Los antiguos dauan a beuer ſu ſimiẽte a los que eſtauan ſin juizio. La flor de las cebollas molida, quita las mãchas, y ſeñales de las piernas hechas con el fuego. Diocles entiende que eſcurecẽ la viſta, y añade ſer menos prouechoſas las cozidas, que las aſſadas, y cozer ſe dificultoſamente, ſegun la fuerça de la naturaleza de cada vna. Los Griegos llaman bulbine a vna yerua q̃ tiene las hojas de puerro, y la cebolla colorada. Eſta ſe dize ſer admirablemente prouechoſa, ſolamẽte a las heridas freſcas. La cebolla, a la qual por ſu efeto llamã bomitoria, tiene las hojas negras, y mas largas que todas las otras.

De los eſparragos y corruda y libico, y orminio. Cap. X.

EL manjar del eſparrago, ſegũ ſe dize, es vtiliſsimo al eſtomago. Añadido el comino reſueluen las inflaciones, y vẽtoſidades del eſtomago, y colon, y los miſmos eſparragos aclarã la viſta, ablandan con moderaciõ el viẽtre. Aprouechan a los dolores del pecho, y de la eſpina, y a los males de los inteſtinos, añadiendo vino quando ſe cuezẽ. Su ſimiẽte en cantidad de tres obolos, con otro tanto de comino, ſe beue contra los dolores de los lomos, y riñones. Incitan la Venus, mueuen vtiliſsimamẽte la orina, fuera de q̃ vlceran la bexiga. Tambien ſu raiz, ſegũ el parecer de muchos, molida y beuida en vino blanco quebranta y mueue la piedra, y mitiga los dolores de los lomos y riñones. Algunos dan tãbien la raiz con vino dulce para el dolor de la madre. La miſma aprouecha cozida en vinagre contra la elefancia. Vntãdoſe con el eſparrago piſtado cõ azeite, afirman q̃ no ſeran picados de auejas. Al eſparrago ſilueſtre llaman algunos corruda, y otros libico, y los Atticos, orminio. La virtud deſte es mas eficaz para todas las coſas ſobredichas, y el mas blanco la tiene mayor. Deſminuye el morbo regio, o hictericia. Por cauſa de la Venus mãdan beuer cantidad de vna hemina del agua en q̃ ſe han cozido. Para lo miſmo vale tambien ſu ſimiente con eneldo, en cantidad de tres obolos de vno y de otro. Daſe ſu çumo cozido para las picaduras de las ſerpientes. Mezclaſe ſu raiz cõ la del maratro entre los remedios eficaciſsimos. Echãdo ſangre por la orina, manda Chriſipo dar ſimiẽte de eſparrago, y de apio, y comino, cãtidad de tres obolos en dos ciatos de vino, por cinco dias. Aſsi tambien dize ſer contrario a los hidropicos, aũque mueua la orina: tambien a la Venus, y tambien a la bexiga, ſi no es cozido; la qual agua ſi ſe da a los perros, los mata. El çumo de la raiz cozida en vino, teniendolo en la boca, dize aprouechara la dentadura.

Corruda, eſparrago ſilueſtre.

Los blancos ſe criã en lugares ſecos, y los verdes en los ſotos humedos, y por eſto los llamã ſoteños, ſon mayores, y mas tiernos.

Del apio, y apiaſtro, y del heleoſelino y oreoſelino. Cap. XI.

EL apio tiene gracia con el vulgo, porq̃ ſus ramos nadã por el caldo con largas, y tendidas matas, y en los guiſados tienen gracia particular. Fuera deſto ayuda admirablemente a los ojos hecho linimento cõ miel, deſuerte q̃ deſpues ſe fomenten con ſu cozimiento caliente, y tambien a otros corrimientos de los demas miembros, o piſtado por ſi ſolo, o mezclado, y pueſto con pan, o polenta. Tambiẽ los pezes ſi eſtan enfermos en las picinas, ſe recrean con el apio verde. Pero acerca de los hõbres eruditos, no ay coſa alguna arrancada de la tierra, acerca de la qual aya tan grande variedad de opiniones. Diferenciaſe en el ſexo. Chriſipo dize, que es la hembra la de hojas mas creſpas y duras, con el tallo grueſſo, y el ſabor acre y feruoroſo. Dioniſio, que es mas negra, de mas corta raiz, que engendra guſanos. Entrambos dizen, que vno ni otro no ſe deuen admitir para los manjares, antes de todo punto abominar dellos, por

Eſte apio hortẽſe es nueſtro peregil.

Inflamados, dixo Dioſcorides.

por ser dedicados a las viandas funera les de los difuntos, y enemigos tābien a la claridad de la vista. Cō el tallo de la hebra dizen engendrarse gusanos, y por esto las personas q̃ los comē, machos y hebras hazerse esteriles. Y en las paridas hazer epilepticos con este majar a los niños q̃ mamā sus pechos. Pero dizen ser menos dañoso el macho, y por esta causa no se cōdena entre las plātas indignas de ser alimēto. Puestas sus hojas sobre la dureza de las tetas la ablāda. Cozido en agua la haze mas suaue para beuerse. Con su çumo principalmente de la raiz mezclado cō vino, mitiga los dolores del lomo, y con el mismo caldo instilado, la grauedad de los oidos. Con la semilla mueue la orina, los mēstruos, y las segundinas, o pares. Y fomētando cō el cozimiēto de su semilla, bueluē a su cōlor las partes acardenaladas. Hecho linimēto cō la clara de vn hueuo, o cozido en agua, y beuida, medicina los riñones. Su simiente con vino, o su raiz con vino añejo, quiebrā las piedras de la bexiga. Tambien se dà su simiēte en vino blanco à los q̃ padecē hictericia.

Arnobio lib. 5. aduersus gētes dize, que matando hermanos a hermano, nace el apio de la sangre del muerto, y era prohibido ponerlo en las mesas, porq̃ no hiziessen daño los Genios del muerto no satisfecho.

Higinio llama al apiastro, mellisophilion. Pero en Sardinia le confiessan, y repruevan todos por venenoso. Pero quiero texer aqui todas aquellas cosas q̃ acerca de los Griegos pendende aqueste nōbre. El olusatro, al qual llaman hiposelino, es contrario a los escorpiones. Beuida su semilla, remedia los dolores de los intestinos, y tambiē cozida en vino mulso, y beuido, las dificultades de orina. Su raiz cozida en vino expele las piedras, y quita los dolores de los lomos, y del lado. Cura las mordeduras del perro rabioso, beuido y hecho vntura. Beuido su çumo, cāliēta a los q̃ estan elados. Algunos hazen del mismo nōbre otro quarto genero, que es oreoselino: es su mata de alto de vn palmo, y derecha, su simiēte semejāte al comino, eficaz para la orina, y purgaciones de las mugeres. El heoselino tiene particular virtud cōtra las arañas, pero con el oreoselino tomado en vino, se purgan tambien las mugeres.

Mellisophilō es nuestro torongil llamado apiastrū, porq̃ las aueias se deleitā cō sus flores.

Olusatro, o hiposelino, apio caballar Hisp. y sus facultades.

Oreoselino, Hisp. Apio montano.

Heoselino, Hisp. Apio de las lagunas.

Del petroselino, y aluahaca. Cap. XII.

ALgunos llaman petroselino à vna yerua de otro genero que nace en piedras, excelente para las vomicas, mezclando cō dos coclearios de su çumo vn ciato de çumo de marrubio, y tres de agua caliēte. Algunos juntarō tābien a estos el buselino, diferēte del domestico en la breuedad del tallo, y en el color roxo de la raiz: es del mismo efeto. Dizē q̃ beuido, y puesto por linimento tiene fuerça contra las serpiētes. A la aluahaca vituperò tambiē grauemente Chrysipo, diziēdo ser inutil y dañosa al estomago, a la orina, y a la claridad de los ojos. Fuera desto causar locuras, y letargos, y males de higado, y q̃ por esta causa la despreciā las cabras, y juzga q̃ deuen huir della tambien los hōbres. Algunos añadē, q̃ si machacada se cubre con vna piedra, engendra vn escorpion, y comida, poniēdose al Sol, produze lōbrices. Los Africanos dizen, q̃ si alguno fuere herido del escorpiō aquel dia q̃ huuiere comido aluahaca, no es possible librarse. Fuera desto dizē algunos, q̃ pistadō vn manojo de aluahaca cō diez cāgrejos marinos, o de rios, vienē à ello, y se jūtan todos quātos escorpiones estan cerca. Diodoro en los Empiricos dize, q̃ tābien comida la aluahaca, engēdra piojos. Porque dizen q̃ las cabras la comen, y q̃ a ninguno le ha mouido el entendimiento: y ser medicamento para las picaduras de los escorpiones terrestres, y para los venenos de los marinos, tomada en vino, añadido poco vinagre. Y se ha hallado tābien por experiēcia ser saludable, dādola a oler en vinagre a los q̃ estā desmayados, faltos de sentido y aliento. Tambiē es de refrigerio y prouecho para los letargicos, y inflamados. Hecha linimēto con azeite rosado, o de arrayā, o vinagre para los dolores de cabeça. Tambiē para los ojos lagrimosos puesta sobre ellos cō vino. Tābien dizē ser vtil para el estomago, y resoluer las inflaciones, y rehueldos tomada con vinagre. Restañar el viētre aplicada sobre el, y mouer la orina. Y de la misma manera aprouechar a la hictericia y

Petroselino no es el perēgil, aunque algunos engañados le dan este nombre. Bomica, apostema interna, de la qual se bomita materia.

Vituperios de la aluahaca.

Dioscor. escriue lo contrario.

Loas, y virtudes de la aluahaca.

hidropesia. Refrenar con ella las coleras, y distilaciones del estomago. En conclusion Philistio la dio tambien a los Celiacos: y Plistonico la dio cozida a los dissentericos y colicos. Algunos la dierō tambien en el tenasmo, o pujo, y a los que escupē sangre del pecho, en vino: y tambiē en la dureza de las partes internas. Hazese della linimēto para los pechos, y enjuga, y haze q̄ cesse en ellos la leche. Es vtilissima para los oidos de los niños, principalmente cō enjundia de ansar. Su simiente molida, y tomada por las narizes mueue estornudos, y tambien las distilaciones, vntando con ella la cabeça. Comida en vinagre purga la matriz de las mugeres. Quita las berrugas mezclada con tinta de çapateros. Estimula y mueue la Venus, y por esta causa se dà a los cauallos, y asnos al tiempo de echarlos.

Otros leen con cerote de çapateros.

De la aluahaca siluestre, y de la oruga, y mastuerço, y ruda. Cap. XIII.

LA aluahaca siluestre tiene para todas las cosas dichas mas eficaz virtud, y particular para los males, y vicios que se siguē de los ordinarios bomitos. Es tambien eficacissima su raiz en vino para las purgaciones purulētas de la madre, y contra las mordeduras de las bestias. La simiēte de la oruga cura los venenos de los escorpiones, y del musaraño. Expele, y limpia todas las bestiezillas que nacen en el cuerpo, y los defetos del cuero en el rostro hecho linimento cō miel: y las pecas con vinagre. Mezclado cō hiel de vaca reduze a blancura las cicatrices negras. Dizen q̄ beuiendolo en vino los que hā de ser açotados, induze cierta dureza cōtra el sentido. Es tāta la suauidad q̄ dà en los guisados de los manjares, que los Griegos por esto la llamaron Euçomon. Entienden algunos, que molida la oruga, si fomentan cō ella los ojos, restituye la vista, y mitiga la tos a los niños. Su raiz cozida en agua saca fuera los huessos quebrados: porque ya diximos del prouocar la Venus tomādo de la oruga siluestre tres hojas cortadas con la mano izquierda, si se beuen pistadas en agua miel. Al contrario el mastuerço refrena la Venus, y aumenta el animo. Como diximos ay del dos generos, el blāco purga, y saca la colera beuido en agua peso de diez denarios. Cura bonissimamente los lamparones hecho emplasto cō harina de hauas, y cubierto con hoja de col. El otro es mas negro, y purga los males de la cabeça. Aclara juntamente la vista. Tomado con vinagre quieta el entendimiento trabajado cō inquietud. Beuido cō vino, o comigo con higo, aprouecha al baço. Y tomado en ayunas cada dia cō miel, quita la tos. Su semilla en vino expele todos los animales de los intestinos, y mas eficazmente añadiendo mistranço. Aprouecha tambien cōtra los suspiros y tos, con oregano y vino dulce, y a los dolores de pecho, cozido en leche de cabras. Mezclado con pez resuelue los panos, y saca del cuerpo las espinas, y hecho vntura con vinagre, quita las manchas. Contra las carcinomas, o llagas cācerosas se aña de la clara del hueuo, y en los males de baço se haze linimento cō vinagre. Pero para los niños se haze vtilissima mente con miel. Sextio añade, q̄ ahuyēta quemado a las serpientes, y resiste a los escorpiones, y q̄ pistado, mezclando cō el mostaça, mitiga los dolores de cabeça, y las alopecias, o pelonas, y la grauedad de los oidos, pistado con vn higo, y puesto sobre las orejas, y los dolores de los dientes infundido su çumo en los oidos, y la caspa, y llagas de la cabeça, con enjundia de ansar. Cueze los diuiessos cō leuadura. Trae a supuracion los carbūcos, y los rōpe. Purga y limpia las materias corrosiuas de las llagas cō miel. Cō polēta y vinagre es vtil linimento para los dolores de ceatica, y de lomos. Tambien para el empeyne, y para las vñas asperas, porque su naturaleza es caustica: pero el mejor de todos es el de Babilonia. El siluestre para todas las cosas dichas es de mayor efeto. De los mas principales medicamentos es la ruda, la domestica tiene las hojas mas anchas, y los ramos mas diuididos, y fruticosos. La siluestre es

mas

mas picãte y aſpera en el efeto,y para todas las coſas mas aguda y fuerte. Eſprimeſe ſu çumo piſtada,y roziada moderadamẽte con agua,y guardaſe en vna buxeta, o vaſo de cobre. Eſte dado en mas cantidad que conuiene, haze efeto de veneno,principalmẽte en Macedonia,junto al rio Aliacmõ. Y es coſa admirable,que con el çumo de la cicuta ſe apaga ſu fuerça:de ſuerte que tambien ay venenos de los venenos,pues el çumo de la cicuta aprouecha a las manos de los que cogẽ la ruda. Mas fuera deſto es de las primeras coſas q̃ ſe mezclan en los antidotos,principalmẽte la de Galacia. Pero qualquiera ruda ſola por ſi, vale por antidoto trituradas ſus hojas, y tomadas en vino:principalmente cõtra el aconito y viſco. Tambien cõtra los hõgos,o dada en beuida,o en comida. De la miſma manera contra las picaduras de las ſerpiẽtes,porq̃ quãdo las comadrejas han de pelear con ellas,comiendo primero ruda ſe fortalecen para la pelea. Tambien tienẽ fuerça cõtra las picaduras de los alacranes, y contra los aguijones de las arañas,auejas,tauanos,y abiſpas,y cõtra las cantaridas y ſalamanqueſas,o mordeduras de perro rabioſo. Beueſe ſu çumo en vino,en cãtidad de vn azetabulo,y ſus hojas piſtadas, o mazcadas ſe aplicã encima con miel y ſal,o cozidas con vinagre y pez. Pero afirman,q̃ los que ſe huuieren vntado cõ ſu çumo,o teniendola cõſigo,no ſerã ofendidos deſtos maleficios. Y q̃ ſi la ruda ſe quema,huyen las ſerpiẽtes de ſu olor. Pero eficaciſsima es la raiz de la ſilueſtre tomada cõ vino. Y añaden,que la miſma es mas eficaz beuida en parte deſcubierta al Cielo. Pitagoras diferenciò tambien en eſta el macho,de la hembra,en tener el macho menores hojas,y de color de yerua, y la hembra mas alegres,y de mas agradable color. El miſmo entendio falſamente ſer dañoſa para los ojos, porq̃ los eſcultores, y pintores vſan della en alimento por cauſa de los ojos. Y tambiẽ ſe vſa de la domeſtica, y de la ſilueſtre comida cõ pan,o cõ maſtuerço por la viſta. Y como dizen muchos,deshizierõ las nieblas de los ojos vntãdolos con ſu çumo,mezclado con miel Attica,o cõ leche de muger,que pario hijo,o cõ ſolo el cumo tocãdo con ello ſolos los angulos de los ojos. Tambien quita los corrimiẽtos lagrimoſos pueſto encima cõ polẽta,y beuida con vino mitiga los dolores de cabeça,o pueſta en ella por linimẽto con vinagre,y azeite roſado. Pero ſi fuerẽ cephalea,con harina de ceuada,y vinagre. La miſma reſuelue las crudezas, y las inflaciones, y los dolores antiguos del eſtomago. Abre las opilaciones de la madre,y corrige ſus ſubuerſiones,vntando con eſta, y miel todo el vientre,y pecho. Beuida en vino,aprouechã a los hidropicos cozida en ello con higos,haſta que ſe gaſte la mitad. De la miſma manera ſe beue para los dolores del pecho, y de los lados,y lomos,y para la tos, y ſuſpiros,y para los vicios,y males del pulmon,higado,y riñones,y para los horrores frios: para las cargaçones de cabeça por demaſiada beuida, ſe cuezen las hojas para los que huuierẽ de beuer,y en la comida aprouecha,o cruda,o cozida,o guiſada. Tambien a los torcijones de vientre,cozida con hiſſopo,y con vino. Aſsi tambien reſtaña la ſangre de partes internas,y de las narizes,metida dẽtro,y aſsi aprouecha a los dientes enjaguandolos con ella. Tambien en el dolor de los oidos ſe infunde dentro ſu çumo, guardando modo,como diximos:pero el çumo de la ſilueſtre aprouecha contra la flaqueza, y ſonido de los oìdos,mezclado con azeite roſado,o de laurel,o con miel,y comino. Tambiẽ el çumo de la que ſe ha piſtado en vinagre,ſe inſtila a los freneticos en las ſienes,y cerebro. Algunos añidieron a eſto ſerpol,y laurel, fomentãdo la cabeça y cuello,y a los lethargicos ſe lo dieron a oler en vinagre. Tambien dierõ a beuer quatro ciatos del çumo de la ruda cozida,a los que padecẽ gota coral antes de las acceſsiones,

Cephalea, dolor antiguo de cabeça.

 nes,

nes;de las quales es el frio intolerable:y a los friolentos la dieron a comer cruda. Tambien expele la orina, aunque sangrienta. Tambien como dize Hipocrates,las purgaciones de las mugeres,y las segũdinas,o pares, y las criaturas muertas, beuida en vino negro dulce. Y hecha vntura por causa de la madre,manda tambien q̃ se sahumen con ella. Diocles la dà a los que padecen cardialgias,cõ vinagre,y miel,y harina de ceuada. Y cõtra el dolor de hijada,cozida con harina en azeite,y aplicada con vnas lanas. Muchos para los que echan materia del pecho, juzgan ser conuenĩete tomar dos dragmas de la seca, y vna y media de alcreuite: y a los que escupen sangre, tres matas,o ramos cozidos en vino. Dase tambien en las disenterias,pistada con queso en vino. Dieronla tambien en beuida,mezclada con vetumen para hazer buen aliento. A los que cayeron de alto, tres onças de su semilla, cozidas sus hojas en vna libra de azeite,y vn sextario de vino,se haze vntura para las partes que huuiere quemado el frio. Si mueue la orina (como dize Hipocrates) marauilla es darla algunos en la beuida,como cosa que la detiene, contra su incontinencia. Hecha vntura con miel y alumbre,cura la sarna,y la lepra. Tãbien los aluaraços,o manchas blãcas del cuerpo,berrugas,lamparones,y otras cosas semejantes,cõ solatro,o solano hortense,y manteca de puerco, y sebo de toro. Tambien mezclada con vinagre,y azeite,y albayalde cura el fuego sagrado,cõ vinagre el carbunco. Algunos mandan vntarse juntamente con el laserpicio, sin el qual curan las postulas,y ampollas llamadas epinictidas. Tambiẽ la ponen cozida sobre las tetas hinchadas,y en los tumores de flegma, con cera, y en las llagas humedas de los testiculos que manan,cõ ramos tiernos de laurel,contrã particular efeto en estas partes internas,que dizen sanarse los ramices o roturas,vntando cõ la ruda silueſtre,y enjundia añeja. Y tambien los miembros quebrados, poniendo encima su simiẽte molida, mezclada con cera. La raiz de la ruda enmienda la sangre derramada por los ojos,y las cicatrices,y mãchas de todo el cuerpo,vntãdose con ella. De las demas cosas que se escriuen,es admirable,que conuiniendo todos en q̃ la naturaleza de la ruda es hiruiente, cozido vn acezillo della en azeite rosado, y añadiendo vna onça de aloe, reprime el sudor a los q̃ se vntan con ello. Tambien dizen que comiẽdola se impide la generaciõ,y por esta causa se dà enel profluuio genital,y a los que en sueños imaginã muchas vezes la Venus. Hase de guardar con cuidado,que las preñadas se abstengan de comerla,porque hallo, que mata las criaturas concebidas. Esta misma es tambiẽ la mas vsada de todas las yeruas que se siembran, en las enfermedades de los animales quadrupedes, asi quando tienẽ dificultad de respirar,como quando hã sido heridos de algunos animales malignos,infundida por las narizes en vino,o si huuieren beuido alguna sanguisuela,en vinagre,o en qualquiera semejante genero de enfermedades templada,como en el hombre.

Dizese quemar el frio, porq̃ las partes q̃ por su vehemẽcia pierden el calor natural, y se mortificã, quedã negras como quemadas. Asi Virgil. 1. Georg. *Aut Boreæ penetrabile frigus adurat*, y Lucano, *vrebant montana niues*, y Tacito 13. *Ambusti multorum artus vi frigoris.*

Solatro, solano hortense, strychno.

Fuego sagrado, erisipela.

Ramices, algunos entienden hernias, o potras de los testiculos. Pero auiẽdo dicho hazer particular efeto en las partes internas, se ha de entender, sanar las roturas de las venas del pulmõ,llamadas tambiẽ ramices. Y asi dixo Plauto: *In meratione tua causa rupi ramices: iam dudũ sputo sanguinẽ in penulo, tua causa nemo nostrum est rupturus ramices.*

Del mastranço, y yeruabuena, y poleo, y nepita, y comino.

Cap. XIIII.

El mastranço es lamenta,o yeruabuena siluestre. Diferenciase en la forma de las hojas,que son en la figura casi como las de aluahaca, y en el olor como de poleo. Por lo qual le llaman algunos poleo siluestre. Con estas hojas mascadas, y puestas encima, dizen que se sana la elephancia. Esto se hallò en tiẽpo del Magno Põpeyo cõ la experiẽcia de vn hõbre sucedida acaso,q̃ por verguẽça se vntaua con ellas la cara para cubrirla. Cõtra los cientopies,y picaduras de las serpientes se vntan con el mismo,y se beuen del dos dragmas en dos ciatos de vino. Contra las picaduras de los alacranes, con sal, azeite, y vinagre.

Mastranço, Latinis, mentastrum.

Tam-

Tambien contra los cientopies el caldo de su cozimiento. Y contra todos los venenos se guardan las hojas secas, molidas como harina. Echado en el suelo, o encendido, ahuyenta los alacranes. Beuido purga las mugeres despues de paridas: pero antes, mata la criatura. Es eficacissimo a los asmaticos, que padecen orthophnea, y a los torcijones colericos de tripas. Tambien para los lomos, y gota de los pies puesto encima. Su çumo se instila en las orejas que tienen gusanos. En la hictericia se beue. En los lamparones se pone por linimento. Refrena los sueños venereos. Expele las lombrizes beuido en vinagre. Cōtra la caspa y começon, echado en vinagre se infunde en la cabeça al Sol.

Yeruabuena, Latinis, menta.

El olor de la misma yeruabuena auiua el animo, y el sabor despierta el apetito en los manjares, y por esto es familiar a la mistura de los adobos, o salsas. Esta no consiente que la leche se azede, o se quaje, o espese; por lo qual se añade a las beuidas de leche, porque no se ahoguen con la beuida desta leche quajada. Dase en agua, o vino mulso, con la misma virtud se cree resistir tambien a la generacion, impidiendo el quajarse, y tomar cuerpo la genitura. Restaña igualmente la sangre a los hombres, y a las mugeres, y detiene las purgaciones de las mugeres. Beuida cō almidon en agua detiene los impetus de las camaras. Siriaco curò tambien con esto los fluxos de materias de la madre. Y el mismo tambien los males del higado, dando tres obolos en agua miel. Y tambien a los que escupen sangre echado en el caldo. Sana admirablemente las llagas de las cabeças de los niños. Seca las arterias humedas, y estriñe y fortalece las secas. Purga las flegmas corrompidas tomado en vino dulce, y agua. Su çumo es prouechoso para la voz solamente en el tiempo que ha de auer competencia. Gargarizase tambien con el estando hinchada la vba, o campanilla, añadiendo ruda, y culantro desatado en leche. Es tambien vtil contra las inflamaciones de las agallas con alumbre, y para la aspereza de la lengua, con miel, y por si sola dentro aprouecha para las conuulsiones, y para los males del pulmon. Con çumo de granada refrena el gollipo, y los bomitos, como afirma Democrito. El çumo desta fresco enmienda los vicios de las narizes, atraido con el ayre inspirado, y la misma pistada, y beuida en vinagre, detiene los mouimientos de las coleras: y dentro las fluxiones de sangre. Y tambien refrena el dolor de hijada puesta encima cō polenta, y si las tetas se dilatan. Tābien se pone hecha linimento en las sienes para el dolor de cabeça, y se toma contra las scolopendras, o ciētopies, y contra los escorpiones marinos, y serpientes. Vntanse con ella los ojos lagrimosos, y todas las postillas, o pupas que salen en la cabeça, y los males del assiento. Tambien las excoriaciones solo con tenerla puesta, las prohibe. Instilase en las orejas con vino mulso. Dizen tambien, que cura el baço comida en el huerto, sin arrancarla: si el que la paze dixere, que se cura el baço por nueue dias. Y tambiē que mitiga el dolor del estomago, echandodel poluo de la seca lo que se pudiere assir con tres dedos. Y que de la misma manera esparcida en la beuida expele las lombrizes del vientre.

Excoriaciones, quādo ludiēdo vna carne con otra con el calor, y sudor se quita el cuero de encima.

El poleo tiene grande amistad con esta para recrear a los desmayados, y faltos de animo, metidas entrambas yeruas con sus tallos en vinagre en redomas de vidrio. Por lo qual se pronunciò en nuestros aposentos, que la corona del poleo es mejor para las vertigines, o vaguidos, que la de rosas, porque puesta en la cabeça se dize, q̄ aliuia el dolor: y fuera desto, que con su olor se defiende la cabeça de la injuria de los frios, y de los calores, y de la sed, y que no sentirà demasiado calor estādo al Sol los q̄ tuuierē dos matillas de poleo puestas en las orejas. Tābien se haze vntura para los dolores mezclada cō poléta, y vinagre. La hem-

Poleo, Latinis, pulegiū.

Otros lēen, q̄ la corona del poleo es mas digna para Varron, que la de rosas.

hembra es mas eficaz, tiene esta la flor purpurea; y el macho la tiene blanca. Beuida en agua fria con sal, y polenta, refrena las ganas de bomitar, y de la misma suerte el dolor del pecho, y del vientre. Tambien beuida en agua, mitiga las errosiones del estomago, y los bomitos mezclada con vinagre, y polenta. Cozida con miel y nitro, sana los vicios de los intestinos. En vino expele la orina, y si el vino es amineo, tambien las piedras, y quita todos los dolores interiores. En miel y vinagre restaña las purgaciones del menstruo, y del parto. Buelue a su lugar la madre, expele la criatura muerta del vientre. Su simiente se aplica en sahumerio a los que pierden la habla. Dase en vinagre a los que padecen gotacoral, en cantidad de vn ciatho. Si se huuieren de beuer aguas no saludables, se esparce dentro molido. Si se dà con vino desminuye los *a* humores salados del cuerpo. Y en la contraccion por causa de los neruios, y en el opistotono se haze fricacion mezclandolo con sal, y vinagre, y miel. Cozido se beue contra las picaduras de las serpientes: molido en vino principalmente aquello que nace en lugares secos, para las de los alacranes. Tienese por eficaz para las llagas de la boca, y para la tos. Encendida la flor del que està fresco, mata con el olor los mosquitos. Xenocrates escriue entre los remedios, que en las tercianas antes de la accession se dè a oler vn ramo de poleo embuelto en lana, o que se ponga entre los colchones, y se eche encima el enfermo. Para las mismas cosas tiene mas eficaz virtud el silvestre, el qual es semejante al oregano, con menores hojas que el cultiuado y domestico, y de algunos es llamado dictamno. Gustado de las ouejas, o cabras, las haze balar. De donde algunos Griegos, mudando letras le llamaron blechon. Es de tan feruiente naturaleza, que llaga las partes donde se aplica. En la tos causada de resfrio, conuiene fricarse con el

a Salsitudines corporis minuit, entiendo se leyera mejor: Lassitudines, y ser error de impression: otros dizen que se ha de leer anxietates. Alecampi.

antes del vaño, y antes del horror de las accessiones, y en las conuulsiones y torcijones de tripas. A la gota de los pies aprouecha admirablemente. A los hepaticos se dà a beuer con miel y sal, y haze mas faciles de escupir las materias, y flegmas del pulmon. Con sal es vtil al baço, y a la bexiga, y suspiros, y inflaciones, cozido igualmente con el çumo corrige la madre. Aprouecha contra la scolopendra terrestre, o marina, y contra los escorpiones: y particularmente contra la mordedura del hombre. La raiz fresca es poderosissima contra las llagas que crecen, y seca hermosea las cicatrices. Tambien tienen amistad el poleo, y la nepeta, porque cozidas en agua hasta gastar la mitad, aliuian los frios, y aprouechan a los menstruos de las mugeres, y templã los calores del Estio. Tambien la nepeta tiene fuerças contra las serpientes. Y huyen de su humo, y de su olor, y es prouechoso donde ay temor de llas ponerlas debaxo de los que quieren dormir. Pistada se pone en las rijas de los ojos, y fresca hecha linimento con la tercia parte de pan, y templada con vinagre, en los dolores de cabeça. Su çumo instilado en las narizes, estando àzia arriba, restaña el fluxo de sangre. Tambien hecho gargarismo de su raiz con simiente de arrayan en vino tibio, cura las esquinancias. El comino silvestre es muy menudo, con quatro o cinco hojas como serradas. Pero del domestico cultiuado se vsa mucho principalmente en medicamẽtos del estomago. Molido y tomado con pan, o beuido en agua, o en vino, resuelue las flegmas, y inflaciones: y tambien los torcijones, y dolores de tripas. Pero qualquiera pone amarillo *b* a quien le beue. Y assi dizen por cosa cierta, que los dicipulos de Porcio Latron, hombre famoso entre los Maestros de Retorica, imitaron la semejança del color causado con los Estudios: y poco antes Iulio Vindice, aquel defensor de la libertad contra Neron, solicitò

De la scolopẽdra terrestre y marina en el libro 9. y 10.

Nepeta secũda calaminthæ species. Columel. lib. 8. cap. 7. Dioscor. lib. 3. cap. 39.

El comino rustico, o siluestre, difiere del domestico, no solo en la cultura, sino en especie.

b Horac. lib. 1. epist. 3. Quod si pallerem casu, biberent exangue cuminũ.

citò ſus deſeos, aſsi palido el color con el engaño de ſu teſtamento. Reſtaña la ſangre de las narizes, metido en ellas hecho paſtillas, o freſco deſatado en vinagre. Y pueſto ſolo por ſi aprouecha a los ojos lagrimoſos, y a las hinchaçones mezclado cõ miel. A los niños baſta ponerlo ſobre el vientre. A los que tienen hicтericia ſe dà en vino blanco al ſalir del baño.

El principio deſte capitulo ſe cõtinua con el fin del paſſado.

Del comino Ethiopico, que detiene la orina, y de la alcaparra, y liguſtico, o panace, y de la cunila de buey. Cap. XV.

Ligma, o loch, es vna medicina pectoral, que ſe toma lamiendo, o tragandola poco a poco: tiene conſiſtencia media entre los electuarios, y los jarabes.

Y Principalmente el Ethiopico en vinagre aguado, o hecho ligma con miel. Algunos entienden, que el Africano tiene particular virtud de reſtañar la incontinencia de la orina. El cultiuado ſe dà toſtado y molido en vinagre para los males del higado. Y tambien para los vaguidos, o vertigines. Pero a aquellos que muer de la orina con mas picante fuerça, deſatado en vino dulce. Para los males de la madre en vino: y fuera deſto aplicadas encima vnas hojas cõ lana: para los tumores, o hinchaçones de los teſticulos, toſtado y molido con miel, o con azeite roſado y cera. El ſilueſtre es mas eficaz para todas las miſmas coſas. Fuera deſto contra las ſerpientes con azeite, contra los alacranes, y eſcolopendras, o ciẽtopies. Tambien detiene los bomitos, y nauſeas tomado en vino, quanto puedan aſsir tres dedos. Beueſe para el dolor colico, y ſe haze vntura, o ſe aplica hiruiendo en eſponjas con fajas. Beuido en vino abre los ahogamientos de la madre, tomando tres dragmas en tres ciathos de vino. Inſtilaſe en las orejas para ſus fomdos, y çumbidos con ſebo de ternera, o con miel. En las contuſiones, o carnes magulladas, ſe aplica hecho vntura con miel, y vbas paſſas, y vinagre. En las pecas negras con vinagre. Es muy ſemejante al comino la que llaman los Griegos ammi. Pero algunos entienden ſer eſta el comino Ethiopico. Hipocrates lo llama regio, y diolo eſte nombre, porque en Egipto juzgò ſer de mayor virtud. Muchos pienſan ſer de todo punto de otra naturaleza, porque es mas ſutil, y mas blanco. Pero eſte tiene tambien ſemejante vſo; porque en Alexandria ſe echa tambien en el pan, y ſe mezcla con los guiſados. Reſuelue las vẽtoſidades y torcijones de tripas. Mueue la orina, y purgaciones del menſtruo. Mitiga las rijas, y lagrimas de los ojos. Cura las picaduras de los eſcorpiones, mezclado con ſimiente de lino en cantidad de dos dragmas, beuido en vino: y particularmente de las ſerpientes Ceraſtes con igual cãtidad de mirrha. Tambien muda de la miſma ſuerte el color de aquellos que lo beuen en palido. Pueſto en ſahumerio con vbas paſſas, o con reſina, purga el vtero de las mugeres. Dizen que conciben mas facilmente las que lo eſtan oliendo al tiempo del ayuntamiento venereo. De la alcaparra harto diximos entre las matas eſtrangeras. No ſe tiene de vſar de la tranſmarina: mas benigna y ſuaue es la de Italia. Dizen, que los que cada dia la comen, no padecen perleſia, ni dolores de baço. Su raiz quita las pecas blancas, ſi piſtada ſe refriegan cõ ella al Sol. La corteça de ſu raiz aprouecha para el baço beuida en vino en cantidad de dos dragmas, dexado el vſo de los baños; y dizen que en treinta y cinco dias ſe echa por la orina, y por el vientre todo el baço. Beueſe en los dolores de lomos, y en la perleſia. Su ſimiente triturada, y cozida en vinagre mitiga los dolores de los dientes, y comida ſu raiz. Tambien ſe infunde para el dolor de los oidos cozida en azeite. Sus hojas y ſu raiz freſcas mezcladas con miel, ſanan las llagas corroſiuas, llamadas phagedenas. Su raiz de la miſma ſuerte reſuelue los lamparones, y las paperas de junto a las orejas, y ſus guſanos, cozida en agua. Medicina tambien los

males

males del higado. Danla tambien cõtra las lombrices en vinagre y miel. Quita las llagas de la boca, cozida en vinagre: conuienen todos los Autores en que son inutiles al estomago. El ligustico (algunos le llaman panacee) es vtil al estomago. Tambien a las conuulsiones y inflaciones. Algunos ay que la han llamado cunila bubula, pero falsamente, como diximos.

La antigua leccion dize es inutil, pero mejor con Dioscorid. es vtil, nam co-ctionem iuuat, y quadra con lo siguiẽte.

Item, de la cunila bubula, Galinacea, ó oregano heracleotico, cunilago blanda, libanotis, cunila domestica, y siluestre. Cap. XVI.

Cunila satiua o domestica, es la satureya Orrense. La mõtana, satureya siluestre. La cunila Galicana, oregano heracleotico, cunila bubula oregano siluestre. Cunilago, coniza. Crateuas llamó falsamente cunila bubula al ligustico, llamado tambien panace.

DE la cunila, fuera de la satiua ay muchas especies en Medicina. La q se llama bubula tiene la simiente como de poleo, vtil para las llagas mascado, y puesto sobre ellas, de suerte que se quite despues de cinco dias. Tambien se beue en vino contra las serpientes, y triturado se pone sobre la herida, y se refriegan con ello las llagas que hizieron. Tambien los galapagos quando han de pelear con las serpientes, se fortalecen con esta: y algunos en este vso la llaman panace. Seca, ó con sus hojas trituradas, mitiga las hinchaçones, y los males de las partes viriles, y en qualquiera vso conuiene admirablemente en vino. Ay otra cunila, llamada de nuestros Romanos, Galinacea, y de los Griegos, oregano Heracleotico. Triturada con sal aprouecha a los ojos. Tambien mitiga la tos, y los males del higado, y los dolores del lado, templada para beuida, con harina, azeite, y vinagre. Y principalmente cura las mordeduras de las serpientes. La tercera especie es la que llaman los Griegos mascula, y nosotros cunilago: es de hediondo olor, de raiz leñosa, y de hoja aspera. Dizen que entre todos los generos, o especies dellas, esta es de grãdissima fuerça. Dizen tambien, que echado vn manojo desta en el suelo, todas las cucaraças de la casa se vienen a ella. Particularmente dizen tener fuerça contra los escorpiones, desatada en posca, y que vntado el hombre con tres hojas echadas en azeite ahuyenta las serpientes. Al contrario la que se llama muelle, tiene mas pelosas las hojas, y los ramos, y espinosos. Pistada tiene olor de miel, y tocandola se pegan a ella los dedos. La otra, a la qual llamamos libanotide, tiene olor de inciens o. Aprouecha la vna, y la otra contra las serpientes, tomada en vino, o vinagre. Tambien matan las pulgas pistadas con agua, y esparcidas. La cultiuada tiene tambien sus virtudes y vsos. Su çumo en azeite rosado aprouecha para las orejas. Ella misma se beue para los golpes. Hazese della la montana, semejante al serpol, eficaz contra las serpientes. Mueue la orina, y purga a las mugeres despues de auer parido. Ayuda admirablemente la coccion, y para apetecer los manjares. La vna y la otra se dà en ayunas esparcida en la beuida quando ay crudezas. Es tambien vtil para los lisiados, y vtilissima con harina de ceuada, y posca contra las picaduras de las abispas, y otras semejantes. Otros generos del libanotide se diran en sus lugares.

Posca, es agua, y vinagre.

Del piperite, y oregano, y onite prasio, y tragorigano, y heraclio, y lepidio, y del guth, o melancio, y anis. Cap. XVII.

Piperite, vulgarmente pimiento de Indias, o capsio: ay del tres generos. Este es el lepido.

EL piperite, al qual llamamos tambien siliquastro, se beue contra las enfermedades de alferecia. Castor tambien le demostraua de otra manera con el tallo colorado y largo, con gruessos nudos, las hojas como de laurel, la simiente blanca, menuda, con gusto de pimienta, vtil a las encias y dientes, a la suauidad de la boca, y rehueldos. El oregano, el qual se assimila en el sabor a la cunila. Tiene como diximos, muchos generos en medicina, el que llaman onite, ó pra-

prasio, no es desemejante del hisso-
po. Vsase particularmente contra las
errosiones de estomago, y contra las
crudezas, en agua tibia, cōtra las ara-
ñas y alacranes en vino blanco: para
los miembros lisiados, y golpeados,
en vinagre, y azeite, y lana. El trago-
rigano es mas semejante al serpol sil-
uestre. Mueue la orina, resuelue los
tumores, o hinchaçones, es eficacisi-
mo contra el visco beuido, y contra
la picadura de la biuora, y para el es-
tomago que despide rehueldos aze-
dos, y para las partes internas. Dase
tambien con miel a los que tienen
tos, y a los que padecen dolor de cos-
tado, o inflamaciō en los liuianos. El
heraclio tiene tambien tres generos,
o diferencias. El mas negro tiene las
hojas mas anchas, y es pegajoso. O-
tro es mas blando, y las tiene meno-
res, y es semejante al sauco, al qual al-
gunos quieren mas llamarle prasion.
El tercero es medio entre estos dos,
y menos eficaz que los demas. Pero
el mejor de todos es el Cretico, por-
que tiene agradable olor. Tras este el
smirneo, y despues el heracleotico,
mas vtil para la beuida, al qual llamā
onite. Vsase comunmente para ahu-
yentar las serpientes, y darle cozido
a los heridos. Beuido mueue la orina.
Mezclado con raiz de panace, medi-
cina las roturas y conuulsiones, y co-
zido con higos, o con hissopo, canti-
dad de vn azetabulo, hasta gastar la
sexta parte, a los hidropicos. Tam-
bien es prouechoso para la sarna, co-
meçon, y lepras, quando salen del ba-
ño. Su çumo se infunde en los oìdos
con leche. Cura tambien las agallas,
y tragadero, y las llagas de la cabeça,
cozido si se beue en vino con ceniça,
apaga los venenos del opio, y hiesso.
Ablanda el vientre tomado en canti-
dad de vn azetabulo: Hazese vntura
para las carnes acardenaladas. Tam-
bien aprouecha para el dolor de los
dientes, a los quales con miel y nitro
tambien los blanquea. Restaña la san-
gre de narizes. Cuezese con harina
de ceuada para las paperas. Muelese
con agalla y miel para la aspereza de
las arterias. Sus hojas con miel, y sal
para el baço. Cozido con vinagre y
sal, y tomado poco a poco, adelgaça
las flegmas mas gruessas, y el humor
negro. Desatado en azeite se infunde
en las narizes para el morbo regio, o
hicterícia. Los cansados se vntan con
ello, pero de suerte que no se llegue
al vientre. Con pez sana las epinicti-
das, o pustulas del cuerpo. Triturado
con higos abre los diuiessos. Cō azei-
te y vinagre, y harina de ceuada, los
lamparones. Hecho linimento con
higos, quita los dolores de costado.
Pistado hecho linimento con vina-
gre, las fluxiones de sangre en los ge-
nitales: y las reliquias de las purga-
ciones del parto. El lepidio se cuenta
entre las cosas que abrasan, y assi en-
mienda el cuero en la cara, vlceran-
do: pero de suerte que se sana facilmē-
te con azeite rosado, y cera. De la
misma suerte quita siempre con faci-
lidad la lepra, y sarna, y las señales de
las cicatrices. Dizen que en los dolo-
res de dientes, ligado al braço de la
parte que duelen, mitiga el dolor. Al
gith de los Griegos, llaman vnos me- Gith, de los Griegos melanthio, o melaspermon.
lanthion, y otros melaspermon. El
mejor de todos es de agudissimo o-
lor, y negrissimo. Cura las heridas de
las serpientes, y de los escorpiones.
Hallo que se haze vntura desatado
en vinagre y miel, y que encendido
ahuyenta las serpientes. Beuese vna
dragma contra las arañas. Quita las
distilaciones de las narizes, molido,
y olido en vn lençuelo. Los dolores
de cabeça desatado en vinagre, y in-
fundido por las narizes. Con çumo
de lirio las lagrimas de los ojos, y
hinchaçones. Cozido con vinagre,
los dolores de dientes. Triturado, o
mazcado, las llagas de la boca. Tam-
bien desatado en vinagre, la lepra, y
las pecas. Beuido mezclado con ni-
tro, las dificultades de respirar. He-
cho vntura, las durezas y tumores an-
tiguos, y supuraciones. Tomado al-
gunos dias continuados, aumenta la
leche de las mugeres. Cogese su çu-
mo

mo como el del beleño. Pero de la misma suerte tomado en mucha cantidad, es veneno, lo qual nos deue admirar; pues su simiente se echa en el pan para darle agradable sabor. Tambien purga los ojos, mueue la orina, y los meses. Hallo mas que ligados en vn lençuelo solamente treinta granos, atraen fuera las pares. Dizé tambien, que desatado en orina, cura los clauos de los pies, y que con su sahumerio se matan los mosquitos, y de la misma suerte las moscas. Tambien el anis se beue en vino contra los escorpiones. Entre pocas cosas es loado de Pitagoras, o crudo, o cozido. Tambien es deseado verde, o seco, para todos los manjares que se echan en adobo, o se guisan. Ponese tambien debaxo de las corteças inferiores del pan. Y añadese a los sacos en que se cuela el vino. Con nuezes amargas haze mejor el vino. Fuera desto, al mismo aliento de la boca le haze mas agradable, y quita el mal olor comido por las mañanas con smirnio, y vn poco de miel, enjaguandose luego con vino. Haze tambien, que el rostro parezca mas fresco, y de menos edad. Colgado en la almohada, desuerte que los que duermen le huelan, impide los sueños. Da apetito de comer; que tambien hizieron esto entre los artificios los regalos, despues que el trabajo dexò de pedir, y buscar los manjares. Por esta causa lo llamaron algunos aniceto. Es loadissimo el anis de Candia, y despues el de Egipto. Esto sirue en los guisados en lugar del ligustico. Quita los dolores de cabeça recebido su humo por las narizes. Iollas pone su raiz pistada en vino sobre los ojos lagrimosos, y el mismo anis con igual cãtidad de açafran, y vino, y triturado por si con polenta para las grandes fluxiones, y corrimientos, y para sacar de los ojos, si ha caido en ellos alguna cosa. Consume tambien las llagas corrosiuas de las narizes desatado en agua. Mitiga las esquinancias con miel, y hissopo desatado en vinagre, y gargariçado. Infundese en los oìdos cõ azeite rosado. Tostado purga la flegma del pecho, y mejor tomado con miel. Para la tos pista en miel cincuenta nuezes amargas con vn azetabulo de anis. Pero facilissimamente tres dragmas de anis, y dos de adormideras se mezclan con miel, y se hazen pastillas del tamaño de hauas, y se toman en tres dias. Pero es excelente remedio para los rehueldos, y por esto cura las inflaciones del estomago, y los torcijones, y dolores de los intestinos, y las camaras celiacas. Refrena el singulto, o çollipo, olido, y cozido, y beuido. Con las hojas cozidas cueze las crudezas: olido el çumo de su cozimiento con apio, detiene los estornudos. Beuido causa sueño, expele las piedras, refrena los bomitos, y los tumores de las partes internas. Es tambien vtilissimo para los males del pecho, y para los neruios, a los que tienen ceñido el cuerpo. El çumo de su cozimiento aprouecha instilado con azeite para los dolores de cabeça. Entienden no auer cosa mas vtil para el vientre, y para los intestinos: por esta causa se dà tostado en las dissenterias, y pujos. Algunos añaden tambien opio, tomando tres pildorillas al dia, del tamaño de la simiente de altramuz, desatadas en vn ciato de vino. Dieuches vsò tambien de su çumo para los dolores de los lomos. A los hidropicos, y celiacos dio su semilla molida con yeruabuena, y vino, y la raiz para los riñones. Dalion heruario puso a las paridas cataplasmas dello con apio: y tambien para el dolor de la madre, y lo dio a beuer con eneldo a las que estan de parto. Tambien siendo fresco lo hazen linimento con polenta para los freneticos. Y de la misma suerte a los niños, que padecen alferecia, y conuulsiones de neruios. Pitagoras afirma, que aquellos que lo tienen en la mano no son ofendidos de la alferecia, o gotacoral, y que por esta causa se ha de sembrar mucho dentro de casa. Y tambien que paren

Como se echa aora canela, y otras especies aromaticas, y açucar para el vino hipocras.

Aniceto significa despertador del apetito.

mas

mas facilmente las que lo huelen. Y luego despues de auer parido, se ha de dar a beuer con polenta esparcida dentro. Sofimenes vsò dello desatado con vinagre contra todas las durezas, y cozido en azeite con nitro contra el cansancio. Su simiente beuida alienta a los que caminan. Heraclides dio de la semilla quanto se leuante con tres dedos, desatado en vino mulso, con dos obolos de castoreo, para las inflaciones del estomago. Y de la misma manera para las ventosidades del vientre, o de los intestinos. Y quanto se pudiere asir con tres dedos de la semilla, y otro tanto de simiente de beleño con leche de borrica, para los que padecen Orthophnea. Muchos aconsejan, que se dè a beuer entre la cena a los que han de bomitar, vn azetabulo desto, y diez hojas de laurel desatado en agua. Si se masca, y se vntan con ello caliente, o si se beue con castoreo en vinagre y miel, aliuia las sufocaciones de la madre. Con lo que pudiere leuantar dello en tres dedos, y otra tanta cantidad de simiente de pepinos, y de lino desatado en tres ciatos de vino blanco, resuelue y quita los vaguidos, o vertigines que suceden despues del parto. Tlepolemo vsò para las quartanas, lo que se pudiere asir en tres dedos de simiente de anis, y de hinojo desatado en vn ciato de vinagre y miel. Hecho linimento mezclado con nuezes amargas mitiga las enfermedades de gota. Algunos entienden ser su naturaleza contraria a los venenos de los aspides. Mueue la orina, mitiga la sed, incita la Venus. Causa blandamente sudor tomado en vino. Defiende tambien de polillas los vestidos. El fresco es siempre mas eficaz, y mas mientras mas negro. Pero para el estomago es inutil, sino es padeciendo ventosidades.

Orthophnea especie de asma.

Del eneldo, sacopenio, y sagapeno, y de la adormidera blanca y negra, y de que manera se ha de recoger el çumo de las yeruas, y del opio. *Cap. XVIII.*

EL eneldo tambien mueue rehueldos, y mitiga los torcijones. Estriñe el vientre. Sus raizes desatadas en agua, o vino, se hazen linimento para los ojos lagrimosos. Hiruiendo su semilla, y olida, refrena el çollipo. Tomado en agua, quita las crudezas. Su ceniça leuanta, y fortalece la vba, o campanilla en las fauces. Enflaquece los ojos, y la genitura. El sacopenio que se engendra, y nace entre nosotros es en todo diferente del transmarino. Pero aquel que es semejante a la lagrima del hamoniaco, se llama sagapeno. Aprouecha a los dolores de los lados, y del pecho, a las convulsiones, toses antiguas, excreaciones del pecho, y a los tumores del vientre. Sana tambien las vertigines, temblores, o pistotonos, o conuulsiones, los males de baço, y riñones, y los resfrios. Dase tambien a oler desatado en vinagre en la sufocacion, o ahogamiento de la madre. En los otros males se dà en beuida, y se aplica en vntura con azeite. Aprouecha tambien contra los medicamentos. Ya contamos los generos de adormideras que se siembran: y prometimos dezir otros de los que nacen espontaneamente. Pero el vaso mismo de la adormidera blanca domestica se muele, y se beue en vino, porque causa sueño. La simiente cura la elephancia. De la adormidera negra se engendra el sapor, hendiendo la cabeça, como persuade Diagoras, quando està mas llena, y hinchada, y como quiere Iollas, quando pierde la flor en el tiempo que el dia està sereno; esto es quando el rozio està enjuto. Mandan que se hiendan por baxo de la cabeça, y vaso. Y en ningun otro genero se corta la misma cabeça. El çumo desta, y de qualquiera otra yerua

Del eneldo Dioscor. lib. 3. c. 72. y Mathiol. en el mismo.

Nuestro sagapeno, llamado de Plinio sacopenio para diferēciarle cō el nombre de sagapeno trāsmarino, es el çumo de nuestras cañahejas, el qual corre hendiēdo el tallo a la larga hasta la raiz. Dioscor. lib. 3. c. 89.

Malos medicamentos, id est philtra amatoria, aut venena.

Sapor, otros leen, opio, otros, opos, y otros sopor.

A medio dia.

ua se recibe en lana, o si es poco, en la vña del dedo gruesso, como en las lechugas, y el dia siguiente se coge mas lo que se ha secado. Pero el çumo de la adormidera se espesa en mas cantidad, y triturado hecho pastillas se seca a la sombra. Y no solamente tiene virtud soporífera, pero si se toma en mucha cantidad, causa muerte durmiendo, llamālo opio. Assi sabemos, que fue muerto en España el padre de Licinio Cecina, varon Pretorio Bauilo, aborreciendo por su poca salud la vida: y otros muchos fuera desto. Por lo qual huuo grande contienda entre los Autores. Diagoras, y Erasistrato lo condenaron de todo punto por mortifero, vedando el infundirlo fuera desto, porque daña a la vista. Añadio Andreas, que la causa de no cegar con ello subitamente, es por adulterarse en Alexandria. Pero despues no se reprouó su vso en vn medicamento noble, al qual llaman diacodion. Tambien vsan de su simiente molida hecha pastillas con leche, para prouocar el sueño. Tambié mezclado con azeite rosado, para los dolores de cabeça. Con esto se instila tambien en los dolores de oido. Con leche de mugeres se haze linimento en la gota de los pies. Assi tambien vsan de sus hojas, y desatado en vinagre para las erisipelas, y llagas. Pero yo condenaré añadirlo en los colirios, o medicamentos de los ojos: y mucho mas en las medicinas llamadas lexipiretas, y pepticas, y celiacas. Pero la adormidera negra se dà con vino a los celiacos. Todas las domesticas hazen mas redondas las cabeças. Pero la siluestre la tiene larga y pequeña, y de mas vigor para todos los efetos. Cuezese, y beuese contra las vigilias, y con la mesma agua se bañan la boca. Es mejor en los lugares secos, y donde llueue pocas vezes. Quando las mismas cabeças, y las hojas se cuezen, se llama el çumo, meconio, y es mucho mas debil q el opio. La experiencia del opio se toma primeramente del olor, porque el sincero no se puede sufrir, luego en los candiles, que luzga pura la llama, o que despues de apagada; huela; las quales cosas no suceden en el falsificado. Fuera desto se enciende có mas dificultad, y se apaga mas a menudo. Tambien se haze experiencia del sincero, y legitimo en el agua, porque nada encima vna niebla, y el fingido se junta, y recoge en ampollas. Pero mas admirable cosa es, que se conozca con el Sol del Estio: el sincero es cierto q suda y se derrite, hasta quedar semejante al çumo fresco. Mnesicles dize conseruarse bonissimamente juntandolo con simiente de beleño, y otros lo conseruan con habas.

Virgil. 4. Eneid. Hesperidum templi custos, epulasque Draconi, que dabat, & sacros seruabat in arbore ramos, spargens humida mella, soporiferumque papauer.

Diacodio de los Griegos, diapapaber de los Latinos, confecion de adormideras en Castilla.

Lexiperitas, medicinas para calenturas, pepticas las que ayudan a cozer: y celiacas las q son contra las camaras por debilidad del estomago.

Del erratico, y ceratite, y glaucio, o paralio, y del heraclio, o aphro, y del diacodio, y titimalo.

Cap. XIX.

Entre las adormideras satiuas que se cultiuan, y las siluestres, ay vn genero medio, porque nace en las hazas, pero voluntariamente sin que se siembre, la llamamos rhea, o erratica. Algunos la comen luego en cogiendola con todo su vaso. Cozidas cinco cabeças en tres heminas de vino, y beuidas purgan el vientre, y causan sueño. A vn genero de las siluestres llaman ceratite, es negra, de alto de vn codo, con la raiz gruessa y corteçosa, y con el vasillo torzido, como corneçuelo. Sus hojas son menores, y mas delgadas que las de todas las otras siluestres. Su simiente es menuda, y està de coger con las miesses. Purga el vientre dando cantidad de medio azetabulo en vino mulso. Sus hojas trituradas con azeite sanan las nubes de los ojos de los jumentos. Su raiz en cantidad de vn azetabulo cozida en dos sextarios de agua, hasta gastar la mitad se da para los males de los lomos, y del higado. Sus hojas en miel curan los carbuncos. Algunos llaman a este genero glaucion, y otros paralion. Nace en las riberas del

Ceratite, pauer cornutum.

Glaucion, o paralion.

del mar, o en lugares falados. Otra diferencia de las filueftres es llamada heraclion, y de otros aphron, con fus hojas (fi fe mira defde lexos) reprefentan forma de paxaros. Su raiz eftà en la haz de la tierra, y es la femilla efpumofa. Con efta toman luftre los linos en el Eftio. Piftafe en vn mortero, y dafe a beuer en cantidad de vn azetabulo defatado en vino blanco a los que padecen gotacoral, por fer cierto, que caufa bomitos. Es vtilifsima para el medicamẽto llamado diacodio, o arteriace. Hazefe defta adormidera, o de qualquiera otra filueftre, maceradas ciento y veinte cabeças por dos dias, en tres fextarios de agua llouida, y cozidas en la mifma. Defpues coladas por faco, y tornadas a cozer con miel a fuego lento hafta gaftar la mitad. Añadieron defpues feis dragmas de açafran, de hipociftide, de incienfo, de acacia, y vn fextario de vino cozido de Candia. Eftas cofas por oftentacion, pero el diacodio fimple, y faludable antiguo, folo confta de adormidera y miel. El tercero genero, o efpecie es el tithimalo. Vnos le llamã mecona, y otros paralio: fu hoja es lifa y blanca, la cabeça del tamaño de vna haua. Cogefe quando florece la vba. Secafe a la fombra. Su fimiente beuida purga el vientre, medio azetabulo en vino mulfo. Pero la cabeça verde, o feca de qualquiera adormidera hecha linimento, mitiga las lagrimas de los ojos. El opio refifte las picaduras de los efcorpiones, fi fe da luego en vino puro. Algunos atribuyen efta virtud folamente a la adormidera negra, fi fe piftan las cabeças, o las hojas.

Heraclion, o aphron.

Diacodio, o arteriace, como fe haze.

Otros leen, defpues fecas.

De la verdolaga, ò peplio, culantro, y armuelle. Cap. XX.

Es tambien la verdolaga, a la qual llaman peplio, no mucho mas eficaz que la fatiua, de la qual fe cuentã memorables vfos. Dizen que refrena tomada por alimento, el veneno de las faetas, y de las ferpientes hemorroas y preftes, y que puefta fobre las llagas faca el veneno fuera, y tambien del beleño, beuida exprimido fu jugo en vino dulce. Quando ella no fe halla, aprouecha fu fimiente, haziendo el mifmo efeto. Refifte tambien a los males de humedades fuperfluas, al dolor de cabeça, y a las llagas piftada en vino, y puefta fobre ellas. Mafcada con miel fana las demas llagas. Y ponefe afsi tambien en el cerebro de los niños, y en el ombligo que fale a fuera. Pero en los ojos lagrimofos de todos, aplicada en la frente y fienes con polenta. Pero en los mifmos ojos con leche y miel. La mifma aprouecha fi fe van a caer trituradas fus hojas con corteças de hauas. A las puftulas y bexigas con polenta, y fal y vinagre. Mafcada cruda aplaca las llagas de la boca, y los tumores de las encias, y tambien el dolor de los dientes. El çumo de la cozida, las llagas de las fauces. Algunos añidieron vn poco de murra, porque mafcada afirma tambien los dientes que fe mueuen. Mitiga las crudezas, fortalece la voz, aplaca la fed. Mezclada con igual cantidad de agallas, y fimiente de lino, mitiga los dolores de la ceruiz: y con miel y con greda Cimolia los males de los pechos de las mugeres. Beuida fu fimiente con miel, es faludable a los anhelofos, o afmaticos. Comida en enfaladas, fortalece el eftomago. Ponefe con polenta para las fiebres ardientes, y tam bien comida refrefca las partes internas: reftaña los bomitos. Comefe con vinagre para la diffenteria, y bomitos, o excreciones de materias, o fe beue con mezcla de comino. Cozida aprouecha para los pujos, y en la comida, o beuida, para la gotacoral. Y cantidad de vn azetabulo defatado en arrope para las purgaciones de las mugeres. Hecha linimento con fal a las podagras calientes, y a las erifipelas. Su çumo beuido, ayuda a los riñones y bexiga. Expele las lombrices del vientre. Ponefe defatada en azei-

Mal reprehẽdio Alecãpi a Plinio, entẽdiendo con error, auer tenido a la ver-dolaga filueftre, a quiẽ llamò Peplio, y Diofcorides, Peplide, por de vn genero con la verdolaga fatiua.

Pues tambiẽ Diofcorides llamò a la tercera efpecie de fedo, o fiẽpreviua, verdolaga filueftre, y telefio, folo por la fimilitud, fiendo acre y corrofiua; y afsi no por llamarlas verdolagas, las confunde con las fatiuas: pero dãlas efte nõbre por ferlas algo femejantes, no en las calidades, fino en la forma.

A efta enfermedad llamã los Griegos Proptofin, o Ecpefmon.

Murrha piedra que da buẽ fabor al vino, y afsi dixo Marcial lib. 4. *Si calidum potas, ardenti murrha falerno, cõuenit, & melior fit fapor inde mero.*

En el vientre y hipocondrios, dize Diofcorides.

azeite con polenta para los dolores de las llagas. Ablanda las durezas de los neruios. Metrodoro, el qual escriuio ἐπιτομὴν τῶν ῥιζοτομουμένων, dixo, que se auia de dar para las purgaciones despues del parto. Refrena la Venus, y los sueños libidinosos. Vna persona principal de España, padre de vn hombre que ha sido Pretor, sé, que por vna insufrible enfermedad de la vba, o campanilla, trae siempre al cuello colgada de vn hilo su raiz, sino es en los baños, y assi se ha librado de todo daño. Tambien he hallado en algunos Autores, que vntandose con ella la cabeça, no se siente en todo el año catarro. Pero entiendese que escurece la vista. El culantro no se halla entre las plantas siluestres: pero cierto es ser el mas estimado el de Egipto. Vale contra vn genero de serpientes, que llaman amphisbenas, beuido y puesto encima. Sana tambien otras llagas, y pistado las epinictidas y postillas, y assi tambien todos los tumores y colecciones de humores, con miel, o vbas passas. Pero los tumores planos pistado con vinagre. Algunos mandan tragar tres granos de su simiente en las tercianas antes de la accession, o emplastar muchos en la frente. Ay algunos que entienden ponerse eficazmente debaxo de las almohadas, antes que salga el Sol. Estando verde tiene grande fuerça para refrigerar los ardores. Tambien sana las llagas que van cundiendo, mezclado con miel, o con vbas passas. Tambien los testiculos, las quemaduras, carbuncos, y llagas de las orejas: y con leche de muger los ojos lagrimosos. Su simiente beuida en agua, las fluxiones del vientre, y de los inteftinos. Beuese tambien con ruda en la colera. Su simiente beuida con çumo de granada y azeite, expele las lombrices del cuerpo. Xenocrates escriue vna cosa admirable, si es verdadera, que se detienē las euacuaciones del menstruo a las mugeres vn dia, si beuen vn grano, y dos, si beuen dos: y tantos dias, quantos granos tomaré. Marco Varron entiende, que con el culantro pistado con vinagre, se conserua en el Estio la carne sin corrupció. Ay tambien armuelle siluestre, el qual es acusado de Pitagoras, como si hiziesse hidropicos, hictericias, y amarillez, y se coziesse con dificultad, y le culpó por no nacer en los huertos junto a el cosa alguna, sino languida y flaca. Dionisio, y Diocles añidieron, que se engendran del muchas enfermedades, y que no se ha de cozer sino mudada muchas vezes el agua: y ser contrario al estomago, y engendrar pecas, y lobinillos. Admirome, porque aya dicho Solon Smirneo, que nace dificultosamente en Italia. Hipocrates le infunde con azelga en las passiones de la madre. Lico Napolitano le dio a beuer contra las cantaridas, y entendio hazerse cō el cozido, o crudo, linimento vtil para los tumores planos, y diuiessos que empieçan, y para todas las durezas. Y tambien para el fuego sagrado con miel, y con vinagre, y con nitro, y de la misma suerte para la gota de los pies. Dizese que quita las viñas asperas sin hazer llaga. Tambien ay quien dé su semilla con miel para el morbo regio, y que refrieguen las arterias, y las agallas con ello, mezclado con nitro, y mueuan el vientre, prouocando bomitos, o cozido, o por si, o con maluas, o cō lentejuela. Con el siluestre tiñen el cabello, y le vsan tambien para las cosas sobredichas.

De la malua, malope, y althea, y lapatho, y oxilapatho, y hidrolapatho, y hipolapatho, y bulapatho. Cap. XXI.

Del lapatho puso Dioscorides quatro diferencias, oxilapatho, siluestre, oxilapatho satiuo, oxalis rotunda siluestre, y oxalis, o anagiris. A estos quatro generos añidio el hippolapatho, e qua

AL contrario es muy loada vna y otra malua, la domestica, y la siluestre. Conocense dos diferencias dellas en la grandeza, y anchura de su hoja. A la mayor llaman los Griegos malope, en las domesticas. A la otra del efeto de ablandar el vientre piésan

qual segun nueſtro Autor es ſilueſtre,y ſegũ Doneo,tercera eſpecie de lapatho. El hidrolapato es de nueſtro Autor, y el bulapatho de Solon.

De las maluas,Dioſcor. lib.2.c.109. Mathiol. en el miſmo. Teophr. lib. 1.pl.c.5.

ſan llamarſe malache. De las ſilueſtres la que tiene grande hoja,y blancas las raizes, ſe llamá althea, y por la excelencia de ſu efeto ſe llama de algunos ariſtalthea. Hazen mas pingue y fertil todo el ſuelo en que ſe ſiembran. Eſta es de mas eficaz virtud contra todas las punturas de animales que tienen aguijon, principalmente de alacranes, abiſpas, y otros ſemejantes, y del muſaraño. Fuera deſto vntados antes con qualquiera dellas piſtada con azeite; ó teniendola conſigo, no ſon heridos. Su hoja pueſta ſobre los alacranes, los entorpece. Tienen fuerça tambien contra los venenos. Crudas hechas linimento con nitro, ſacan todas las eſpinas, pero beuidas cozidas con ſu raiz, quitan la fuerça al veneno de la liebre marina; y como dizen algunos, ſi ſe bomita. De las miſmas ſe cuentan tambien otras coſas marauilloſas: pero principalmente, que ſi cada dia ſorbiere alguno medio ciatho de çumo de qualquiera dellas, carecerá de todas las enfermedades. Podrecidas en orina ſanan las llagas que manan en la cabeça, y mezcladas con miel los empeynes, y las llagas de la boca. Su raiz cozida limpia la caſpa de la cabeça, y afirma los dientes. Con la raiz de aquella que tiene ſolo vn tallo, punça junto al diente que duele, haſta que ceſſe el dolor. La miſma mezclada con ſaliua de hombre, purga ſin hazer llaga los lamparones, y paperas, y panos. Su ſimiente beuida en vino negro, libra de la flegma, y nauſeas del eſtomago. Su raiz ſocorre a los daños de los pechos de las mugeres aplicada à ellos en lana negra. Cozida con leche, y tomada ſorbida como caldo, cinco dias, mitiga la tos. Sextio Negro dize ſer inutiles al eſtomago. Olimpia Thebana dize, que tomada la malua con enjundia de anſar, haze abortar. Algunos dizen, que las mugeres ſe purgan con ſus hojas, tomando en azeite y vino las que puedan caber en la mano. Y es coſa cierta, que las que eſtan de parto, poniendo hojas de maluas debaxo, paren mas preſto, y luego en acabando de parir, ſe han de quitar, porque no ſalga fuera la madre. Tambien dan a beuer ſu çumo en ayunas a las que eſtan de parto, y de la cozida en vino, vna hemina. Fuera deſto ſu ſimiente molida la atan al braço de las que no retienen la genitura. Y de tal manera nacen eſtas para la Venus, que eſcriue Xenocrates, que la ſemilla de la que tiene vn tallo, eſparcida en el miembro de la generacion, aumenta infinito los deſeos de las mugeres; y que lo miſmo hazen tres raizes ligadas cerca del. Para el teneſmo, ó pujos, y para las diſſenterias ſe infunden vtiliſsimamente. Y tambien para los males del aſsiento, o ſi ſe aplican fomentando. Su çumo templado ſe da tambien a los melancolicos en cantidad de tres ciathos, y quatro a los que eſtan ſin juizio. De la cozida ſe da a los que padecen gotacoral, vna hemina de ſu jugo. A eſtos, y a los que tienen piedra, y a los que padecen ventoſidades, o inflaciones de vientre, y torcijones, o la conuulſion llamada opiſtotono, ſe aplica tibia en linimento, y en las eriſipelas y quemaduras ſe ponen encima ſus hojas cozidas en azeite, y para los impetus de las heridas, crudas con pan. El çumo de la cozida aprouecha a los neruios, y a la bexiga, y a las erroſiones de los inteſtinos. En la comida, y en cliſteres con azeite ablanda la madre: el çumo de la cozida aclara las vias de la orina, haziendo orinar con ſuauidad. En todas las coſas ſobredichas es mas eficaz la raiz de la althea: principalmente para las conuulſiones y roturas. Cozida en agua eſtriñe el vientre. En vino blanco reſuelue los lamparones, y paperas, y las inflamaciones de los pechos de las mugeres, y ſus hojas cozidas en vino, y hechas emplaſto, o linimento

Althea, en Eſpaña maluauiſco.

quitan los panos. Las mismas hojas secas, cozidas en leche curan prestissimo qualquiera perniciosa tos. Hipocrates dio a beuer el çumo de su raiz cozida, a los heridos, y a los que tenian sed por defeto de sangre: y puso la misma con miel y resina sobre las heridas, tambien en las contusiones, luxaciones, hinchaçones, y en los musculos, neruios, y artejos: y la dio a beuer en vino a los asmathicos, y dissentericos. Cosa es marauillosa, que el agua echando dentro su raiz puesta al Sol y al ayre, se espessa, y pone como leche, y quanto mas fresca, tanto es mas eficaz. Semejantes efetos tiene el lapatho; Ayle tambien silueftre, al qual llaman otros oxalide, algo parecido al domestico, o satiuo, con las hojas agudas, y el color de azelga blanca, y con pequeñissima raiz: pero nuestros Romanos le llaman rumice, otros lapatho cantherino, eficacissimo para los lamparones mezclado con enjundia. Ay otro genero, o especie, al qual llaman casi todos oxilapatho, mas semejante tambien al satiuo, y tiene las hojas mas agudas, y mas coloradas, y no nace sino en lugares pantanosos, y humedos. Algunos ay que dan otro llamado hidrolapatho, nacido en el agua. Ay tambien otro que llaman hippolapatho, mayor que el satiuo, y mas blanco, y mas maziço. Los siluestres medicinan, y curan las picaduras de los escorpiones, y estoruan que no sean heridos aquellos que los tienen consigo. La raiz cozida en vinagre si se cuela su jugo, es remedio para los dientes, y beuido para la hictericia. Su simiente sana males inextricables del estomago. Las raizes del hippolapatho particularmente quitan las vñas asperas, y escabrosas. Su simiente beuida en vino en cantidad de dos dragmas, libra a los que padecen dissenterias. La simiente del oxilapatho lauada en agua celeste, mezclada con açafran tanto como vna lenteja, aprouecha a los que echan sangre del pecho. De sus hojas y raiz añadiendo nitro, y vn poco de caldo, hazen excelentissimas pastillas, quando quieren vsar dellas, las desatan en vinagre. Pero el domestico se aplica hecho linimento a la frente para las lagrimas inuoluntarias de los ojos. Con la raiz curan las meliceridas, y lepras, y cozida en vino, los lamparones, y parotidas, y males de piedra. Y beuiendo el vino, cura tambien el mal de baço, y las camaras celiacas, y dissenterias, y tenesmos, o pujos. Y para todas las mismas cosas es mas eficaz el caldo del lapatho: haze rehueldos, y mueue la orina, y resuelue, y quita las nieblas de los ojos. Tambien quita la começon del cuerpo puesto en los assientos, o sillas de los baños, o vntandose con ello sin azeite, antes de entrar. Mascada su raiz afirma los dientes. La misma cozida con vino estriñe el vientre, las hojas le ablandan. Añadio Solon (porque no dexemos nada por dezir) el bulapatho, que solo se diferencia en la altura de la raiz, y en el efeto que haze a los dissentericos beuido en vino.

Lapatho, en Castilla azedera.
Dioscor. lib. 2. cap. 106.
Mathiol. en el mismo.

Al oxilapato cā llamado algunos en Castilla romaça, pero yo entiēdo ser lo mismo la romaça, que el rumice de los Romanos, de quien tomarō el nombre.

Otros leen, si se enjaguā cō su jugo.

Hippolapato llamado de muchos, Rabarbo monacorum, purgā cō el en lugar de Rabarbo, siēdo especie diferente.

Lagrimas inuoluntarias, Latinis, Epiphoras.
Meliceridas, vna especie de lobinillos.

De tres generos de mostaça, y del marrubio, y serpol, y del sisimbrio, o timbreo, y de la simiente del lino, y bledo.

Cap. XXII.

Serpol. Hisp. serpillum, Latinis.
Discor. lib. 2. cap. 143.
Mathiol. in anotatione.
Teophr. 7. histor. cap. 1. 3. & 6.

LA mostaça, de la qual tratando de las yeruas que se siembran, diximos auer tres generos. Iuzgo Pitagoras tener el mas principal lugar entre aquellas, cuya virtud y fuerça sube a lo alto, porque no ay cosa que penetre mas a las narizes, y cerebro. Molida con vinagre se haze linimento para las picaduras de las serpientes, y alacranes. Resuelue el veneno de los hongos. Tienese en la boca contra la flegma hasta que se adelgace, y haga li-

liquida;o se gargariça con aguamiel. Para el dolor de los dientes se masca. Para la relaxacion de la campanilla se gargariça con vinagre y miel. Es vtilissima contra todos los males del estomago, y de los pulmones. Tomado en la comida, facilita todas las excreaciones, ò sputos del pecho. Dase tambien para los suspiriosos, o asmaticos. Tambien a los epilepticos tibio con çumo de cohombros. Purga los sentidos, y la cabeça con estornudos, ablanda el vientre, mueue los menstruos, y la orina. Ponese sobre el vientre a los hidropicos. Molido con higos y comino por tres partes para la gota coral. Y mezclado con vinagre despierta con su olor a las que se ahogan con la subuersion de la madre, de la misma suerte à los lethargicos. Añadese el tordilion, esto es la simiente del seseli, y si a los lethargicos los aprieta mas vehemente fueno, se pone pistado en vinagre con higos hecho linimento en las piernas, o tambien en la cabeça. Los dolores antiguos, del pecho, de los lomos, de la cadera, de los ombros, y en qualquiera parte que se ayã de sacar los males de lo profundo, puesta en linimẽto cõ su virtud caustica los mitiga, haziendo ampollas. Pero quãdo ay grãde dureza puesta encima sin higos, y si se teme q̃ hará mas vehemẽte quemadura entre paños doblados. Vsan della cõtra las alopecias cõ almagre, y contra la sarna, lepra, mal de piojos, tetano, y opistotono. Hecho tambien linimento cõ miel, vntan las mexillas asperas, y los ojos que tienẽ niebla. Esprimese su çumo de tres maneras, echado en vn vaso de barro, y puesto al Sol se caliẽta en el moderadamente. Sale tãbien del tallezillo vn jugo como leche, el qual despues de auerse endurecido, cura el dolor de los dientes. La simiente, y la raiz despues de remojado en mosto, se pistan, y sorben de aquel mosto lo que puede llenar las manos para fortalecer las fauces, estomago, ojos, cabeça, y todos los sentidos: y tambien los cansancios de las mugeres cõn muy saludable genero de medicina. Tambien beuido en vinagre, deshaze las piedras. Tambien se haze linimento para las contusiones, y cardenales con miel, y enjundia de ansar, o cera cipria. Tambien se haze azeite de su semilla remojada en azeite, y esprimida, del qual vsan para los rigores, y temblores de los neruios, y para los frios de los lomos, y caderas. Dizese que la adarca tiene la misma naturaleza, y los mismos efetos que la mostaça. Hallase en las seluas, que nace en la corteça de las cañas debaxo de la misma cabellera, o plumage. Muchos alabaron al marrubio entre las primeras yeruas; al qual llaman los Griegos, prasion, otros, linostrophó, y algunos philópeda, o philocares: es mas conocido de lo que se puede mostrar. Las hojas deste, y su semilla aprouechan contra las serpientes, y contra los dolores de los pechos, y lado, y contra la tos antigua, y para aquellos que han echado sangre del pecho, es sumamente vtil. Cozer vnos manojos dello con paniço en agua, para que la aspereza de su çumo se mitigue. Ponese sobre los lamparones con enjundia. Algunos mandan beuer en ayunas para la tos, tanto de su simiente, quanto puedan asir con dos dedos, cozido con vn puñado de farro, y mezclada muy poca cantidad de azeite, y sal. Otros para el mismo efeto dizen no auer cosa que se pueda comparar a los çumos del marrubio, y del hinojo exprimidos hasta cantidad de tres sextarios, y cozidos hasta quedar los dos, y añadido otro sextario de miel, tornarlo a cozer hasta que se quedé los dos, y beuer cada dia cãtidad de vn cocleario cõ vn ciato de agua. Tãbien aprouecha admirablemente para los males de las partes viriles pistado con miel. Desatado en vinagre limpia los empeines. Es saludable para las roturas, conuulsiones, y neruios pasmados. Beuido con sal y vinagre mueue el vientre, y tambiẽ las euacuaciones menstruas de las muge-

El tordiliõ es llamado de algunos, seseli Cretico. Es diferẽte de otras tres especies de seseli, que escriue Dioscorides, que a la vulgar dellas llamamos cominos rusticos.

Tetano, cõuulsion de los neruios del cuello, con q̃ queda derecho sin poder le mouer a vna, ni a otra parte.

Opistotono vt supra.

Cãsancios de las mugeres por opilaciones.

Adarca vna espuma salitrosa, que nace, y se condensa en la corteça de las cañas, a quiẽ dan por esto el mismo nõbre, vide Hermolaũ in Plinium, y Marcellum, Virg. in Dioscor. Marrubio.

mugeres,y las pares de los partos. Su harina feca mezclada con miel es eficacifsima para la tos feca. De la mifma fuerte para las gangrenas,y pterigias. Su çumo con miel aprouecha a las orejas y narizes,y hicthericia,y para defminuir la colera. Tambien contra los venenos entre pocos es poderofo. La mifma yerua purga el eftomago, y lo que fe efcupe del pecho. Con lirio cardeno y miel mueue la orina. Pero no fe ha de dar eftando llagada la bexiga, o en los males de riñones. Dizefe que fu çumo ayuda a la claridad de los ojos. Caftor pone dos efpecies de marrubio, vno negro,y otro que aprueua, mas blanco. Efte echa el çumo en el cafcaron de vn hueuo vazio,y infunde el mifmo hueuo en miel,y templado con iguales cantidades, promete que rompera,y purgara, y fanara las bomicas, o apoftemas internas. Y tambien hecho linimento piftado con enjundia añeja,las llagas de mordeduras de pe rros. El ferpillo entienden auerfe llamado afsi,deferpendo, lo qual fucede en el filueftre, principalmente en las piedras. El que fe fiembra no va raftreando, fino crece vn palmo en alto. El que nace por fi fin fembrarfe,es mas pingue,y de mas blancas hojas, y ramos. Es eficaz contra las ferpientes, principalmente contra el cenchris,y fcolopendras terreftres, y marinas, y alacranes, coziendo en vino fus ramos y hojas. Con fu olor fi lo queman, las ahuyenta todas, y vale principalmēte cōtra los venenos de animales marinos. Cozido en vinagre fe haze linimento con azeite rofado,y fe pone en las fienes,y frente para los dolores de cabeça, y de la mifma fuerte a los phreneticos, y letargicos. Dafe en cantidad de quatro dragmas contra los torcijones del vientre, y dificultades de orina, efquilencias,y bomitos. Beuefe defatado en agua para los defeos del higado. Danfe quatro obolos de fus hojas defatadas en vinagre para el baço. Para las excreaciones cruentas del pecho fe tritura en dos ciathos de vinagre y miel. El fifimbrio filueftre, llamado de algunos thymbreo, no tiene mas de vn pie de alto el que nace en fitios de riego, es femejante al maftuerço. Entrambos fon eficaces contra los animales que tienen aguijon, como los tauanos, y otros. El que nace en tierra feca,es olorofo, y ponefe entre las coronas, o guirnal-das con la hoja mas angofta. Entrambos mitigan el dolor de cabeça, y de la mifma fuerte las lagrimas de los ojos. Otros añaden pan,otros lo cuezen folo por fi en vino. Sana tambien las epinictidas, y los defetos, y manchas del roftro de las mugeres dentro de quatro dias, puefto de noche, y quitado de dia. Tomado en manjar,o beuido fu çumo,refrena los bomitos,colliipos, torcijones, y flaquezas del eftomago. No fe ha de dar a que le coman las preñadas,fino fuere eftando muerta la criatura. Porque aun puefto fobre el vientre,haze que la eche del. Beuido con vino mueue la orina,y el filueftre tambien las piedras. A los que tienen necefsidad de velar, los defpierta infundido en la cabeça con vinagre. La fimiente del lino fe adminiftra tambien con otras cofas,y fola por fi enmienda en el roftro los defetos del cuero de las mugeres. Con fu çumo ayuda a la claridad de los ojos. Con incienfo y agua, o con mirrha y vino mitiga las lagrimas de los ojos. Las parotidas con miel,o manteca,o cera: las relaxaciones de eftomago puefto encima a manera de polenta: las efquilencias cozido en agua y azeite, y hecho linimento con anis. Para que detenga el vientre,fe tuefta. Defatado en vinagre fe pone fobre el vientre a los que padecen celiaca, o diffenteria. Para los dolores del higado,fe come con vbas paffas. Para los phtificos fe hazen vtilifsimamente de fu femilla lamedores. La harina de fu femilla mezclada con nitro, o fal, o ceniça, mitiga las durezas de los mufculos de los neruios, artejos, y ceruizes, y las

Pterigias,carnofidades q se hazen dentro de los ojos.

Defeos del higado,fon defeos de beuer caufados por fus inflamaciones, y ardores.

Sifimbrio filueftre, llamado de Diofcorides, Alterū, y de otros cardamina, por tener faborde maftuerço.

las membranas inflamadas del cerebro. La mifma mezclada con higos, cueze y madura los mifmos tumores. Mezclada con raiz de cohombrillo amarga, faca qualquier cofa que efte hincada en el cuerpo. De la mifma fuerte los hueffos quebrados. Cozida en vino impide que no vayan cundiendo las llagas, y con miel que no falga al cuero la flegma falada. Con igual cantidad de maftuerço enmienda la afpereza de las vñas, y con refina y murrha los males de los tefticulos, y las hernias, y las gangrenas con agua. Los dolores del eftomago con alholuas, coziendo en aguamiel vn fextario de cada vno. Los males perniciofos de los inteftinos y pecho, echado en el clifter en azeite, o miel. El bledo parece fer flojo, y fin fabor, ni picante alguno. De donde los maridos, como dize Menandro, vituperan, y denueftan a las mugeres. Es inutil al eftomago. Turba de tal manera el vientre, que a algunos los caufa colera. Pero dizefe que aprouecha beuido en vino contra los alacranes, y hecho linimento para los clauos de los pies: y tambien defatado en azeite para el baço, y para el dolor de las fienes. Hipocrates entiende, que con efte alimento fe reftañan las purgaciones del menftruo.

Plautus in trucul. blitea, & lutea eft meretrix, nifi quæ in vino fapit ad rem fuam.

Colera morbo, es vna euacuació violenta de colera en vn mifmo tiẽpo por arriba, y por abaxo cõ grãdes anfias, y congoxas.

Del meu, y hinojo, y hippomaratro, ò mirfineo, y cañamo, y cañaherla, y cardos. Cap. XXIII.

Meu Macedonico, y Hifpanico.

EN Italia no fiembran el meu fino los Medicos, y eftos aun muy pocos. Ay del dos generos. Al mas noble llaman Attamantico, vnos como entendiendo auer fido hallado de Athamante, y otros por fer loadifsimo el que fe halla en Athamante. Es femejante al anis en las hojas, y con el tallo algunas vezes de dos codos de alto, con muchas raizes, y cafi negras, y algunas profundifsimas. El otro es menos roxo. Beuido en agua con la raiz molida, o cozida, mueue la orina. Refuelue admirablemente las inflaciones del eftomago. Y de la mifma fuerte los torcijones de tripas, y vicios de la bexiga: hecho linimento con miel, y puefto a los lados de la madre, y a los niños en lo baxo del vientre, mezclado con apio, mueue las orinas. Al hinojo ennoblecieron las ferpientes, porque guftandolo, como diximos, rejuuenecen, defnudando la vieja piel, y reparando la vifta con fu çumo. De donde fe entendio, que tambien con ello principalmente fe aliuia la obfcuridad de los ojos de los hombres. Cogefe efte çumo quãdo el tallo eftà lleno, y lo empieça a defpedir. Secafe al Sol, y hazefe linimento con miel. Hallaffe en todas partes. Hazefe excelentifsimo en Efpaña de fus lagrimas, y de la fimiente frefca. Tambien fe haze de las raizes cortadas en la primera germinacion. Tambien en efte genero le ay filueftre, al qual llaman vnos hippomarathron, y otros mirfineo. Tiene las hojas mayores, el gufto mas acre y picante, es mas alto, de grueffo de vn braço, y con la raiz blanca. Nace en lugares calientes, pero pedregofos. Diocles pone otro genero de hippomarathro, con la hoja larga y angofta, y la fimiente como de culãtro. En el domeftico, o fatiuo ay medicinas para las picaduras de los efcorpiones, y de las ferpientes, beuida fu fimiente en vino. Su çumo fe inftila en las orejas, y mata en ellas los gufanos. El mifmo fe echa cafi en todos los guifados, y aptifsimamente en las quefadillas, llamadas oxiporas. Y tambien debaxo de coftras de pan. Su fimiente aprieta, y eftriñe el eftomago relajado, o tomado en las calenturas le tiempla. Mitiga las naufeas, o ganas de bomitar, defatado en agua. Es loadifsimo para los pulmones, y higado. Detiene el vientre quando fe toma con moderacion, mueue la orina, y cozido mitiga los torcijones, y beuido quando tienen las mugeres falta de leche las llena los pechos.

Athamante, monte de Theffalia.

Hinojo filueftre, llamado hippomaratron, o mirfineo.

Oxiporas, q̃ fe hazen de quefo, alegria, nuezes, yeruas, y pimienta entre pan.

La raiz tomada con pthisana purga los riñones, o tomando caldo de su cozimiento, o su simiente. Aprouecha tambien su raiz cozida en vino a los hidropicos; de la misma suerte à los que padecen convulsiones. Sus hojas se hazen linimento desatadas en vinagre para los tumores ardientes. Expelen las piedras de la bexiga. Beuido de qualquiera manera haze abundancia de esperma. Es amicissimo de las partes vergonçosas, o cóziendo su raiz en vino para hazer fomento, o triturada en azeite para linimento. Muchos le hazen linimento con cera para los tumores, y contusiones. Y vsan de su raiz en su çumo, o con miel contra la mordedura del perro, y en vino contra el cientopies. El hippomarathron es mas vehemente para todas las cosas. Principalméte expele las piedras. Aprouecha a la bexiga con vino ligero, y a los menstruos detenidos de las mugeres. Es en el mas eficaz la simiéte, q̄ la raiz. El modo en lo vno, y en lo otro es echar en la beuida molido lo que se pudiere tomar có dos dedos. Petridio que escriuio la Ophiaca, y Miccion, que escriuio la Rhizotomumena, entendieron no auer cosa mas eficaz contra las serpientes, que el hippomarathro. Y verdaderamente Nicandro no le puso entre los postreros. El cañamo nacio primero en las seluas, có la hoja mas negra, y mas aspera. Dizese que su simiente extingue, y apaga la genitura de los hombres. Su çumo saca de los oidos los gusanos, y qualquier animal que huuiere entrado en ellos, pero dà dolor de cabeça. Y tiene tanta fuerça y virtud, que infundido en agua, se dize que la quaja. Y por esta causa beuido en agua soco rre al vientre de los juméntos. Su raiz cozida en agua, ablanda las coyunturas contrechas. Y tambien las podagras, y otros semejantes corrimientos. Cruda se pone por linimento en las quemaduras, pero mudase muchas vezes antes de secarse. La cañaherla tiene la simiente semejante al eneldo. Aquella que de vn tallo se diuide en lo alto, se tiene por hembra. Los tallos se comen cozidos, y con mosto y miel, son loados por vtiles al estomago; pero si se comen muchos causan dolores de cabeça. Su raiz desatada, peso de vn denario, en dos ciathos de vino, se beue contra las heridas de serpientes, y la misma raiz se pone encima. De la misma suerte cura los torcijones. Pero desatada en azeite y vinagre, aprouecha contra los demasiados sudores, o en las calenturas. El çumo de la cañaherla tragado en cátidad de vna haua, *a* mueue el viétre. Vn ramillo *b* de la cañaherla verde es vtil para todas estas cosas. Para restañar la sangre se beuen diez granos de su semilla triturados en vino, o su medula. Ay quien diga, que se ha de dar a los que padecen gotacoral en el dia quarto, sexto, y septimo de la Luna, en cantidad de vn coclearío. La naturaleza de las cañaherlas es dañosissima à las murenas, o lampreas, porque tocadas con ella mueren. Castor entendio, que el çumo de su raiz aprouecha mucho para aclarar la vista. Ya tratamos tambien del modo de sembrar los cardos entre las hortalizas, por lo qual no dilatemos el mostrar la medicina q̄ se toma dellos. De los siluestres ay dos generos. Vno que luego en salien do de tierra se esparce en ramos. Otro, que solo tiene vn tallo mas gruesso. Vno y otro tiene pocas hojas, espinosas, y los estremos agudos en punta. Pero el vno echa vna flor purpurea en medio de las espinas, que muy presto canece, y se va con el ayre. Los Griegos le llaman Scolymon. Este pistado antes q̄ florezca y esprimido, vntando có el çumo llena de cabello las alopecias. La raiz de qualquiera dellos cozida en agua, se dize causar sed a los beuedores. Fortalece el estomago, y (si lo creemos) se dize tábien aprouechar algo à la matriz de las mugeres, para que se engendré varones. Asi

Son muy loados, otros leen, y conseruanse, &c.

a Otros leen detiene el vientre.

b Otros leé, su medula es prouechosa para el rostro, y para todas estas cosas.

Alopecias, Hispanis pelona.

Assi lo escriuio Chereas Atheniense, y Glaucias, el qual parece auer sido diligentissimo en tratar de los cardos. Comido el cardo, enmienda el olor de la boca.

Composicion de triaca, medicamento de Anthioco. Cap. XXIIII.

PEro ya que nos auremos de apartar de las yeruas de los huertos, referemos por fin vna excelentissima composicion hecha dellas contra los animales venenosos, esculpida con versos en vna piedra a la puerta del templo de Asculapio. De Serpol peso de dos denarios: de opoponaz, y mijo de cada vno otro tanto, de trebol peso de vn denario: de eneldo, y de simiēte de hinojo, y anis, y ameos, y apio, de cada vno seis denarios, de harina de yeros doze. Todas estas cosas molidas y cernidas, mezcladas cō vino, quanto excelente pueda ser, se digierenen pastillas de peso de vn victoriato, y destas se da vna cada vez, desatada en tres ciatos de vino. Desta triaca se dize auer vsado el gran Rey Anthioco contra todos los venenos.

Ameos, llamado de algunos comino Ethiopico, y de otros comino Real, Dioscor. lib. 3. c. 66. Mathiol. en el mesmo, es vna de las quatro simiētes calientes menores.

Victoriato, como vn escudo.

LIBRO XXI.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

De la naturaleza de las flores, y cosas para hazer coronas.

De la admirable variedad de las flores. Cap. I.

Plutarc. lib. 3. conuiu. quæst. Atheneus, lib. 13. Theophr. li. 6. c. 6. & libr. 7. c. 3. histor. plant. Cato, cap. 8.

MAndô Catô, que tambien en los huertos se sembrassen las plantas para hazer coronas, principalmēte las que se adornan con inenarrable sutileza de flores, porque a ninguno le puede ser mas facil el hablar dellas, que a la naturaleza de las cosas, pintarlas, principalmente deleitandose, y jugando tan variamente con grande alegria de su fertilidad. Porque todas las demas cosas las engēdrò por causa del prouecho, y del alimēto q̃ dan: y por esto las dà años y siglos de duraciō. Pero las flores y olores, para vn dia las engēdra. Amonestādo cō esto (como es claro) a los

Tot fuerant illis, quot habet natura colores, pictaq; dissimili flores nitebat humus. Esto dize el poeta de los campos de Ethna en los quales fue robada Proserpina.

a los hombres, que aquellas cosas que florecen vistosissimamente, prestissimo se marchitan y acaban. Pero ni la pintura es suficiente a representar la imagen de los colores, y la variedad de sus mixturas, aora se enlacen entre si muchas, vnas con otras, aora en particular se aten las de vn genero en rueda, o al traues, o la larga, porque vnas coronas corren por otras coronas.

Esto se vè en los artificiosos ramilletes, que componen los jardineros.

De la corona, ò guirnalda compuesta, llamada strophiolo, y quienes fueron los primeros que començaron à mezclar las flores, y quando primeramente fue hallada, o llamada assi, la corrolla, y porque. Cap. II.

Virgil. in Copa. Et grauidũ roseo nectẽ caput strophio.

LOs antiguos vsauan de coronas, o guirnaldas mas delgadas, dandolas por nombre, strophias, de donde nacio llamarlas despues strophiolas. Pero el mismo vocablo tardò mucho en comunicarse, reteniendo su nombre las coronas solamente en los sacrificios, y en las honras de la guerra. Pero quando se hazian de flores compuestas vnas con otras, à serendo se llamauan seruias, lo qual acerca de los Griegos no se vsò tampoco muy antiguamente. Porque de antes tenian costumbre de coronarse con ramos de arboles en las contiendas de los juegos sagrados. Despues se començò a variarlas, mezclandolas cõ diferentes colores. Y los Sicionios prouocaron a juntar los olores, y colores de las flores, por el ingenio de Pausias pintor, y de Glicera maestra de hazer coronas, que era muy amada del, porque las obras que ella hazia, el las imitaua con su pintura, y ella prouocandole, las variaua, haziendo vn certamen, y contienda del arte, y de naturaleza: de las quales hasta aora duran algunas tablas de aquel artifice, y principalmente la que llaman Stephanocoplos, en la qual pintò a la misma Glicera, y esto fue despues de la Olimpiada centessima. Recebidas assi las coronas de las flores, poco despues se vsaron las que llaman Egipcias, y despues las inuernicas, quando la tierra niega auer flores, tiñendo delgadas azepilladuras de cuerno. Y poco a poco llegò tambien a Roma su nombre, llamandolas al principio, por la sutileza, corollas, y despues corollarias, quando se dauan hechas de hojas delgadas de metal, doradas, o plateadas.

Como se hazen aora de plumas, o seda, o lienços muy delgados, teñidos, imitando las naturales.

Quien fue el primero que dio corona con hojas de oro, y de plata, y del honor de las coronas, acerca de los Antiguos, y de la honra de Scipion, y de las coronas compuestas, y del hecho de la Reyna Cleopatra. Cap. III.

CRasso, hombre rico, fue el primero que dio en sus fiestas coronas, imitadas las hojas de plata y oro. Despues las añidieron lemniscos (que eran cintas con que se atauan) lo qual era honra de las mismas coronas, que se les añidiesse por respeto de las Hetruscas, a las quales no se deuian añadir, sino de oro. Estas ataduras fueron mucho tiempo puras y lisas, sin mezcla alguna, y el primero q instituyò, que se sincelassen, y esmaltassen, fue P. Claudio Pulcro, y dio tambien argenterias a la guarnicion, o filete. Pero siempre tuuieron autoridad las cosas inuentadas para los juegos, y fiestas. Porque los mismos señores baxauan tambien al Circo a los certamenes, y contiendas de las fiestas, y qualquiera embiaua à ellas à sus criados, y esclauos. Y de aqui salio aquella ley de las doze Tablas. El que adquiere corona con su persona, o con su hazienda, se juzga digno de honra, y la que merecian los sieruos, o cauallos, ninguno dudò ser ganada con su dinero. Pues que honra era esta? Era, que al mismo que la auia ganado, o à sus padres, en muriendo mientras estaua dentro de casa puesto en las andas,

das; o fuera mientras le lleuauan al ſepulcro, le fueſſe pueſta ſin pena de crimen. De otra manera, aun las de burlas y juego, no las podian vſar todos. Y tambien nacio de aqui aquella gran ſeueridad, Lucio Fuluio Argentario en la ſegunda guerra Cartaginenſe, ſiendo acuſado que auia ſalido entre dia deſde ſu tienda a la plaça, con vna corona de roſas, por autoridad del Senado fue lleuado à la carcel, y no ſalio della haſta el fin de la guerra. P. Munacio como puſieſſe en ſu cabeça la corona de flores, que ſe auia quitado Marſia, mandando por eſto los Triunviros, que fueſſe pueſto en priſion, apelò a los tribunos de la plebe, y no intercedieron por el. De otra manera, que en Atenas, donde auiendo de comer los muchachos antes de medio dia, frequẽtauan tambien con ellas las juntas de los ſabios, por cauſa de ſu doctrina. Entre noſotros no ay otro exemplo deſta licencia, ſino la hija del Emperador Auguſto, por cuya luxuria, las cartas de aquel Principe llorã a Marſias coronado de noche. El pueblo Romano dio ſolamente a Scipion la honra de la corona de flores. Llamauanle Serapio, por lo mucho que ſe parecia a vn cierto mercader de puercos, que tenia eſte nombre. Por eſto en el tribunado de la plebe era grandemente querido del pueblo, y digno de la familia de los Africanos. Y no tenia en ſus bienes para el gaſto del mortuorio, y honras funerales: y aſsi ofrecio el pueblo dineros, y ordenò la pompa, y lugar de las exequias, y con todo reſpeto eſparcio flores por qualquiera parte por donde lleuauan el cuerpo. Y ya entonces eran las coronas honra de los Dioſes, y de los Lares *a* publicos, y particulares, y de los ſepulcros, y de los *b* Manes. Y la corona compueſta de diuerſas yeruas y flores, tenia ſuma autoridad, como hallamos en las fieſtas ſagradas *c* de los Salios, y eran ſolenes para las cenas. Deſpues paſſaron a las de roſas, y paſsò tan adelante la demaſia,

a Lares Dioſes caſeros.

b Manes, vnos entendieron ſer los Dioſes infernales, otros los genios, otros las almas de los difuntos, otros ſus hueſſos y ſombras; y aſsi lo entendio Plinio, pues negò la inmortalidad de las almas.

que no tenian gracia ſino ſolamente de la hoja. Deſpues fueron traidas las ſutiles de Indias, o de la otra parte de los Indios. Tieneſe por coſa muy eſplendida darlas de hoja de nardo, o hechas de telas de ſeda de muchos colores, bañadas con vnguentos precioſos. Vltimamente tiene eſte fin la demaſia de las mugeres. Y entre los Griegos eſcriuieron particularmente de las coronas, Mneſtheo, y Calimacho, Medicos, quales ſean dañoſas a las cabeças: porque tambien en eſto ay alguna parte de la ſalud, principalmente yendo eſcondida con la fuerça de los olores, la maluada aſtucia de Cleopatra, en la beuida y regozijo. Porque en el aparato de la guerra Actiaca, temiendo Antonio la gratificacion, y paga de la miſma Reyna, y no tomando manjar alguno ſi ella no le guſtaua, dizen que hizo burla de ſu pauor y miedo, y vntando con veneno las vltimas flores de la corona, y poniendoſela ella miſma ſobre ſu cabeça, paſſando adelante la alegria en la cena, brindò à Antonio a que beuieſſen las coronas. Quiẽ temiera aſsi traiciones, o engaños? Echada pues la corona en la taça, y que riendo començar a beuer, impidiendolo con la mano, dixo: Mira, o amado Antonio, que ſoy yo aquella de quien tu cõ nueua diligencia te guardas, haziendome guſtar primero los mãjares. Aqui veràs, ſi yo pudiera viuir ſin ti, q̃ para acabarte no falta ocaſiõ y orden. Y haziẽdo traer à vn preſo, mandò que lo beuieſſe, y luego eſpirò. De las flores, fuera de los Autores dichos, eſcriuio entre los Griegos Teofraſto. Pero de nueſtros Romanos, algunos eſcriuierõ libros llamados Anthologicon. Pero ninguno he yo hallado, que aya tratado de las flõres. Ni yo aora tegerè coronas, porq̃ eſſo es coſa friuola. Pero contaremos de las flores las coſas que fueren dignas. Poquiſsimos generos de flores para hazer coronas conocieron los nueſtros entre las plãtas de los huertos, caſi ſolamẽte las violetas, y roſas:

c Con la comun leccion, ſe lee en las fieſtas ſagradas de otros Dioſes, hallamos que erã coronas ſutiles, y ſolenes para las cenas: pero mas parece quadrar la que ſigo.

De

De la rosa en las coronas, y de sus generos, y adonde se siembra.
Cap. IIII.

MAs verdaderamente nace la rosa de planta espinosa, que de otra mata, o arbusto, y de la misma suerte en la çarça, y en ella es tambien de suaue olor, aunque estrecho, y no estendido. Nacen todas encerradas primero en vna granujada *a* corteza, la qual hinchandose despues, y subiendo en punta sobre verdes *b* alabastros, poco a poco roxeando, se abre, y tiende sus hojas, y en el medio de su vaso abraça amarillos remates. El vso suyo en las coronas es casi ninguno. Macerase con azeite, y esto desde los Troyanos tiempos, como testifica Homero. Despues passa a los vnguentos, como diximos. Por si misma dà remedios medicos. Mezclase con los emplastos, y colirios de los ojos, por ser mordaz sutileza, y tambien de ninguna suerte dañosa, *c* para vngir los regalos, y deleites de las mesas. Los nuestros tienen por celebradissimas dos especies della, la Preneftina, y la Campana: otros añidierõ la Milesia, cuyo color es encendidissimo, y no excede de doze hojas. Cercana a esta es la Trachinia, que es menos roxa. Despues la Alabandica, que es de menos estima, con las hojas que blanquean. Es vtilissima la Espineola, que tiene muchissimas, pero menudissimas hojas. Diferencianse en la muchedumbre de las hojas, en la aspereza, blandura, color, y olor. Tiene cinco hojas la que menos, y despues desta se siguen otras que tienen mas, porque ay especie dellas que la llaman centifolia, la qual se halla en Campania de Italia, y en Grecia junto a los campos Filipicos: pero no porque alli las produzga su tierra, El monte Pangeo que està cercano, las lleua de muchas y pequeñas hojas, de donde transfiriendolas los comarcanos las plantan, y con aquella plātacion se mejoran y crecen. Pero esta tal no es muy olorosa, ni la que tiene la hoja anchissima, y muy grande. Mas dicho breuemente el indicio de su olor es la aspereza de la corteza. Cepio en tiempo del Principado de Tiberio Cesar, no quiso que se añidiesse en las coronas la de cien hojas, si no fuesse en los estremos, como por remates, no aprouandola para olor, ni para vista, ni la q̄ de los nuestros se llama Griega; y de los Griegos Lychnis, la qual no se cria sino en lugares humedos, y nunca excede de cinco hojas, del tamaño de violeta, y de ningun olor. Ay tambiē otra llamada Grecula, la qual tiene rebueltos, y encrespados los paniculos de las hojas, y que no se abre sino forçada con la mano, y siempre està semejante a la que nace, siendo anchissimas sus hojas. Otra se esparce por el tallo, que es como de malua, tiene las hojas de oliua, llamanla moscheuton. Y entre estas es de mediana grādeza la del Otoño, a la qual llaman Coroneola: todas carecen de olor fuera de la Loroneola, y la que nace en la çarça: de tantas maneras se adulteran. Y aun tambien la verdadera preualece mucho por respeto de la tierra. La de Cirene es olorosissima, y por esto se haze alli hermosissimo vnguento. En Cartagena de España se anticipa a salir en todo el Inuierno. Importa tambien la templança del ayre. En algunos años salen menos olorosas. Fuera desto qualquiera es mas olorosa en los lugares secos. No quiere sembrarse en tierras gruessas, ni lugares arzillosos, ni de riego, cōtentase cō las tierras ligeras: y propiamente ama el campo donde ay cantos y cimientos. Es mas tempra-na la de Campania, y tardia la Milesia. Pero vltimamente dexa de florecer la Preneftina. Cauanse mas hondo que las miesses, y mas superficialmente que las vides. Criase muy tarde de la simiente, la qual està en la misma corteça, debaxo de la misma flor cubierta de lanudo bello: por esto se plantan antes con el tallo cortado,

a Corteza es el capullo q̄ abraça toda la rosa antes que se abra, y llamala granosa por los granos de simiẽte que se quajan dentro.

b Verdes alabastros, otros leen, verdes vasos, y bien, porque algunas vezes alabastros significā vasos, estos describe Romberto, Dodoneo, c. de rosa.

c Para vngir, vngiā las mesas de cidro, con çumo de rosas para librarlas de carcoma. Otros leen para cubrir, porq̄ esparciā hojas de rosas sobre las mesas. Vtilissima, otros leen, vilissima.

Teophr. c. 6. Dioscor. cap. 11 Mathiol. el mismo.

tado, y con los ñudillos de las raizes como la caña, vn genero de rosa palida y espinosa, y con larguissimas varas la de cinco hojas, que es otra de las Griegas. Pero todas se mejoran cortandolas, y quemandolas. Trasponiendolas tambien como la vid, se crian prestissimo, y bonissimamente plantadas con renueuos de quatro dedos de alto, o mas despues del Ocaso de las vergilias. Despues traspuestas quando sopla Fauonio, a distancia de vn pie, cauandolas al rededor a menudo. Los que quieren que sean tempranas, hecha vna hoya de vn pie al rededor de la raiz, echan en ella agua caliente, quando empieça a brotar el vasillo.

Teophr. lib. 6. cap. 6. Dioscor. lib. 3. cap. 110. Mathiol. en el mismo.

Tres generos de açucenas, y del orden de plantarlas. Cap. V.

Es la açucena muy cercana a la rosa en la nobleza, y en cierta afinidad de su vnguento y azeite, al qual llaman lirino, y conuiene tambien grandemente sobrepuesta a las rosas; començando a salir quando ellas estan en medio de su perfeccion. Ninguna de las flores tiene mayor altura, porque algunas vezes llega a ser de tres codos, y siempre con el cuello flaco, y no suficiente para la carga de su cabeça. Es su blancura excelente, las hojas estriadas por defuera, y desde su angosto principio se van poco a poco ensanchando en figura de taça, que, caidos afuera al rededor los labios, y con delgado hilo, y semilla leuantadas en medio acafranadas hebras. Assi su olor y color es doble, vno el del caliz, y otro el del estambre, con angosta y estrecha diferencia. Pero en el vso del vnguento, y del azeite no se desprecian las hojas. Ay vna flor semejante a esta, en vna yerua que llaman conuoluulo, la qual nace entre la maleza y frutales, sin olor alguno, ni hebras de açafran dentro, que solo se le assimila en la blancura, y es como modelo de naturaleza, q se enseña a hazer açucenas. Las blancas se siembran de todas las maneras que las rosas, y esta mas de su lagrima, como el hipposelino: y ninguna cosa ay mas fecunda, porque muchas vezes vna raiz echa cincuenta cebollas. Ay tambien vna açucena roxa, a la qual llaman los Griegos Crinon. Otros llaman a su flor cynorrhodo. Es loadissima en Antioquia, y Laodicea de Siria, y luego en Phaselide. El quarto lugar tiene la que nace en Italia. Ay tambien açucenas purpureas, algunas vezes con dos tallos, solo con la raiz mas carnosa, y de mayor cebolla, pero de vna: llamanla narciso. Deste ay otro genero, que tiene la flor blanca, y el caliz purpureo. La diferencia que ay dellos a las açucenas tambien es esta, que los narcisos tienen las hojas en las raizes, salen excelentissimos en los montes de Licia. El tercero genero tiene las demas cosas de vna misma suerte, pero el caliz de color verde. Todos son tardios, porque florecẽ despues del Arcturo, y por el Equinocio del Otoño. Tambien se ha hallado en estas flores con monstruosos ingenios de los hombres, orden de engerirlas. Cogense los tallos quando se secan en el mes de Iulio, y cuelganse las açucenas al humo. Despues desnudandose sus ñudillos se echan en el mes de Março a remojar en hezes de vino tinto, o Griego, para que tomen color, y assi se siembran en hoyas pequeñas, echado al rededor de cada hoya vna hemina de hez. Desta suerte se hazen açucenas purpureas, y es cosa marauillosa, que se pueda teñir alguna cosa, para que nazca teñida.

Antes son lo principal para ellos, y muchos Autores quitã lo amarillo.

Conuoluulo, helginecisam pelos, o hederacea, en España Campanillas.

Trepa rebuelta a los arboles, y en hilos o cordeles por las ventanas, por lo qual la llamã tambien volubilis.

Lilio narciso la llamó Clusio, el qual escriuio todas estas diferencias, y las pintó al natural en su libro de plãtas raras.

De las violetas, y de la marauilla, o caltha, y de la bacchara, combreto, assaro, y açafran. Cap. VI.

Son cercanas en el honor las violetas, dellas ay muchos generos, purpureas, amarillas, y blancas: todas se siembran de plãta como la hortaliza.

Pero

Pero destas las que nacen espontaneamente salen en tierras abrigadas, y ligeras, purpureas, con mas anchas hojas, inmediatamente desde la raiz carnosa, y solas estas se diferencian de las demas con nombre Griego, llamandose Ia, y destas le tomò la vestidura Ianthina. Pero de las que se plantan tienen la mayor autoridad las amarillas. Especies destas son la Tusculana, y la que se llama marina, que tiene algo mas ancha la hoja, pero menos olorosa. Mas de todo punto es sin olor alguno, y de menuda hoja la Calathiana es dadiua del Otoño, las demas del Verano. Proxima à esta es la chalta en el color y grandeza. Vence en el numero de las hojas a la marina, la qual no excede de cinco. Pero la misma es vencida en el olor. Porque la marauilla le tiene graue. No le tiene mas suaue aquella a quien llaman Scopa regia: aunque sus hojas huelen, y no las flores. Tambien la bacchara solamente es olorosa en la raiz, y de algunos es llamada nardo rustico. De aquella raiz solian hazerse vnguentos entre los antiguos, segun escriue Aristophanes antiguo Poeta Comico. De donde algunos con falso error llamauan a esta raiz barbarica: tiene el olor casi semejante al Cinamomo. Criase en tierra ligera, y no humeda. Muy semejante a esta es la que llaman Combreto, salen sus hojas tan delgadas, que parecen hilos, y mas largas que en la bacchara. Y no solamente se deuen corregir estos errores, sino tambien el de aquellos que llamarò a la bacchara, nardo rustico. Porque es cierto auer otra yerua nombrada assi, a la qual llaman los Griegos, assarò, cuya especie y figura diximos en las especies del nardo. Y antes hallo, yo llamarse assaro, porque no se pone en las coronas. El açafran siluestre es el mejor. De ninguna suerte conuiene sembrarle en Italia, porque no se coge de cada era sino hasta vn escrupulo. Siembrase con la cebolla de la raiz. El satiuo es mas ancho, y mayor y mas lustroso, pero mas ligeramente degenera de su bondad, y no en todas partes es fecundo aun en Cirene, donde siempre son las flores loadissimas. El primer grado de bondad se da al de Cilicia, y alli al que nace en el monte Corico, despues al Licio, del monte Olimpo, luego al Centuripino de Sicilia. Algunos dieron el segundo lugar al Phlegreo, y no ay cosa que se falsee como este. La prueua del sincero, y sin mezcla es, si apretado en la mano haze ruido, como cosa que se quiebra. Porque la humedad que tiene por la adulteracion, haze que ceda, y no quiebre. Otra prueua es, si auiendole tenido en la mano, y poniendola en el rostro, muerde blandamente la cara, y los ojos. Ay otro genero de satiuo, o domestico, agradable por si al vulgo: quando es medio blanco, le llaman dialeucon. Al contrario, tienen por malo al Cirenayco, porque es mas negro que todo otro açafran, y prestissimo se consume, y pierde la virtud. De donde quiera es el mejor el mas gruesso, y de mas corta hebra, y el peor el que huele a moho. Muciano escriue, que en Licia al septimo, o al otauo año se traspone a lugar bien cultiuado; y assi se renueua el que ya degeneraua de su bondad. Nunca se vsò del en las coronas. Es vna yerua de angosta hoja, casi a manera de cabello. Pero aprouecha mucho tritùrado con vino, principalmente dulce, para llenar de olor los teatros. Florece en el Ocaso de las vergilias pocos dias, y con la hoja expele la flor. Verdeguea en el inuierno en los dias brumales, y en ellos se coge. Secase a la sombra, y mejor del Inuierno. Tiene tambien la raiz carnosa, y mas viuaz que las demas. Huelgase de ser pisado, y quebrantado, y padeciendo frutifica mejor. Por esto se haze bellissimo junto a los caminos, y fuentes.

(∴)

Chalta, calendula, Hispan. marauilla. Virgil. Mollia luteola pingit vaccinia caltha.

Açafran, Latin. Crocum.

Lo mismo se haze en España en la Alcarria, donde se coge mucho. Sic Marcialia. Et cilicis nimbis, quid madueresuis. Y el Poeta, Pulpita solènes non oluere crocos.

De

De las flores antiguas, y de la diuersidad de los olores, y de la saliunca, y polio.

Cap. VII.

EN tiempo de los Troyanos ya tenia honra, y estimacion el açafran, y Homero alaba estas tres flores, al loto, açafran, y jacinto: Pero de todas las cosas olorosas, y por esso de las yeruas està su diferencia en el color, y olor, y jugo. La cosa olorosa raras vezes dexa de tener el sabor amargo. Al contrario las cosas dulces, raras vezes son olorosas. Y assi tambien el vino es mas oloroso, que el mosto, y todas las cosas silueftres, mas que las fatiuas, y domesticas. El olor de algunas flores es mas suaue desde lexos, y llegado mas cerca, se embota, y pierde su agudeza, como el de la violeta. La rosa fresca huele desde lexos, la seca, desde cerca. Y qualquiera tiene mas viuo olor en el Verano, y por la mañana. Todas las cosas que se van acercando a las horas de medio dia, se enflaquecen. Tambien las nueuas son menos olorosas, que las antiguas. Pero en medio del Estio es el olor de todas fuertissimo. La rosa, y el açafran son mas olorosos cogiendose en dias serenos: y todas las cosas huelen mas en lugares calientes, que frios. Pero en Egipto tienen las flores poquissimo olor, porque el ayre tiene nieblas, y rozios causados del rio Nilo. A la suauidad de algunas se junta la grauedad. Algunas no huelen quando estan verdes, por el demasiado humor, como el buceros, que es el fenugreco. El olor agudo no es de todas, sin jugo, como le tiene la violeta, la rosa, y açafran. Pero de las agudas, que carecen de jugo, de todas es el olor graue, como se vee en entrambos generos de lirio. El abrotono y mayorana tienen vehementes olores. De algunas plantas es sola la flor olorosa, y todas las demas partes no tienen olor alguno, como las violetas y rosas. De las yeruas de los huertos es olorosissima la que es de templança seca, como la ruda, yeruabuena, y apio, y las que nacen en lugares secos. Algunas con la vejez se hazen mas olorosas como la yerua cotonea, y la misma huele mas cortada, que en sus raizes. Algunas no huelen sino quebradas, o quebrantadas, y ludiendo: otras no sino quitada la corteça: y otras tampoco huelen sino quemadas, como el inciensо, y la mirrha. Todas las flores quebrantadas son mas amargas, que siendo intactas. Algunas conseruan el olor mas largo tiempo estando secas, como el meliloto. Algunas hazen el lugar en que estan mas oloroso como el lirio cardeno: y aun tambien todo aquel arbol, cuyas raizes toca. La yerua hesperis huele mas de noche, y de aqui le dieron el nombre. De los animales ninguno es oloroso, sino es que creemos lo que se ha dicho de las onças. Tampoco se deue dexar por dezir otra diferencia, que de las cosas olorosas muchas no pertenecen cosa para componer coronas, o guirnaldas, como el lirio cardeno, y la saliunca, aunque vna y otra son de nobilissimo olor. Pero el lirio cardeno, solo es loado por su raiz, la qual nace para vnguentos, y medicinas. Es excelentissima en Esclauonia, y alli tambien no en los lugares maritimos, sino en los siluestres de Drilon, y Naron cercana a esta nace en Macedonia, esta es larguissima, blanca, y delgada. El tercer lugar tiene la Africana, gruessissima entre todas, y amarguissima al gusto. Tambien la Illirica es de dos generos, la Raphanitis llamada assi de la semejança que tiene, la qual es tambien la mejor, y la rhizotomos de color casi roxo. Es la mejor de todas la que todas cada mueue estornudos. Tiene el tallo de vn codo alto y derecho. Florece con vna especie de diuerso color, como el arco celeste, de donde tomò el nombre. No se reprueua tampoco la Pisidica, y los que la han de cabar tres meses antes, regandola al rededor con

Margin notes:

Buceros, o fenugreco, Hispan. alholuas.

Cotonea, llamada assi de los Venecianos, y de los Franceses, ha lum, es semejante a la cunila bubula.

Toda la olorosa con las cabezillas como de tomillo, aunq dulce, y que mitiga la sed, vide lib: 26. c. 7

Saliunca, nardo celtica de Ruelio.

Teophr. lib. 9. hist. c. 7.

Dioscor. lib. 1. cap. 1.

Mathiol. en el mismo lugar.

con agua miel, como acariciando la tierra con este regalo, la ciñen al rededor con tres circulos hechos con la punta de vn cuchillo: y luego en cogiendola la leuantan al Cielo. Es de naturaleza hiruiente, y tratada haze ampollas como de quemadura. Mandase ante todas cosas, que la cōxan personas castas. Siente prestissimo polillas, no solo seca, pero aun estando en la tierra. Traiase antes bonissimo vnguento de lirio cardeno, de Leucade, y de Elide, porque ha mucho tiempo que se siembra alli. Aora se trae de Pamphilia: pero sobre todos es loado el de Cilicia, y el Septentrional. La saliunca tiene muchas hojas, pero es corta, y que no se puede texer. Està assida à vna numerosa raiz. Es mas verdaderamente yerua, que flor, espessa como apretada con la mano, y breuemente es cesped de su genero. Nace en Vngria, y en Babiera, y en las solanas de los Alpes, junto a los edificios de Eporedia, es de tan gran suauidad, que ha començado a ser metal. Es muy agradable ponerla entre las vestiduras. Tambien es estimada de la missma suerte, entre los Griegos la yerua polion, ilustre con las loas de Museo, y de Hesiodo, los quales la publican por vtil, y prouechosa para todas las cosas, y sobre todas para alcançar fama, y dignidades, y es de todo punto admirable si (como ellos dizen) sus hojas se ven por la mañana blancas, a medio dia purpureas, y quando se pone el Sol, verdes escuras. Ay della dos generos, vno campestre, que es mayor, y otro siluestre, que es menor. Algunos la llaman teuthrion. Sus hojas son semejantes à los cabellos canos del hombre, las quales salen inmediatamente de las raizes, y nunca son mas altas, que vn palmo. Y baste auer dicho esto de las flores olorosas.

Començado a ser metal, idest, ha començado a dar tanta renta, como si fuera mina de metal.

Polion, yerua estimada de los Grieg[illegible] pero no cr[illegible]dos sus disparates de Plinio.

De la emulacion de las vestiduras con las flores, y del amarantho, y chrysocome, o chrysito. Capitul. VIII.

EN las quales gozosa la luxuria de auer vēcido cō el vnguento à la naturaleza. Tēbien prouocò a cōtiēda con las vestiduras a aquellas flores, que son mas estimadas por su hermoso color. Tres he considerado ser estos colores principales: vno en la grana, el qual resplādece en las rosas: Ninguna cosa se da mas agradable a la vista que este; el qual se vee en las purpuras de Tiro, y en las Dibafas y Laconicas. Otro en el amethisto, el qual se vee en la violeta; y este mismo en el purpureo, al qual llamamos Ianthino: porque ponemos los generos que se diuiden en muchas especies. El tercero es, el que propiamente se entiende por muchas maneras del conchilio: vno en el heliotropio, o tornasol, y algunas vezes en alguno destos mas encendido: otro en la malua, que se inclina à la purpura: otro en la violeta tardia, que tiene el mas encēdido color, que sale de los cōchilios. Aora se cōponen yguales, y peleañ entre si la naturaleza, y la luxuria. El honor del amarillo veo ser antiquissimo, concedido todo a las mugeres en las vestiduras de bodas: y acaso por esta causa no auerse contado entre los principales: quiero dezir entre los comunes a hombres, y mugeres; porque la soledad y cōpañia dio excelencia y principado: pero sin duda cō el amarantho somos vencidos; el qual mas verdaderamēte es espiga purpurea, que alguna flor, y carece de olor. Es marauilloso en el, que se huelga de ser destroçado, renaciendo despues mas alegre. Viene el mes de Agosto, dura hasta el Otoño. Dase la palma al Alexādrino, el qual despues de arrancado se guarda. Y es cosa admirable, que despues q̄ se han acabado todas las flores, remojado en agua reuerdece, y haze coronas de Inuierno.

Iantino, otros Iacinthino.

Amarantho, llamado assi, ab inmortalitate, porque nunca pierde el color purpureo, ni se marchita.

no. Su principal naturaleza está en el nombre, auiendose llamado amaranto, porque no se amortigua. En el nombre está tambien el color del ciano, y de la misma suerte en el holochriso. Pero todas estas flores no se vsaron en el tiempo de Alexandro Magno, porque los Autores cercanos a su muerte, no hablaron palabra dellas: en lo qual se vee claro auer agradado despues. Pero quien dudará auer sido halladas de los Griegos, no dandolos Italia otros nombres, sino los que ellos las dieron? Pero cierto es, que la misma Grecia puso nombre al petilio, que nace en el Otoño, y junto a las çarças y espinas, loado solamente por el color, que es de rosa silueftre, y sus hojas son cinco pequeñas, y es cosa marauillosa en esta flor, que lo alto se encorua, y no nacen las hojas, si es el vaso pequeño, y de varios colores, que encierra dentro de si vna simiente amarilla, no está torcido. Tambien el bellio es amarillo, y se corona de cincuenta y cinco viroti llos, que son sus remates como vnas pastillas. Estas flores se crian en los prados, y las mas no se vsan, y por esto carecen de nombres, ó se le ponen diferente en diferentes partes. El chrisocome, ó chrisitis, no tiene nombre Latino. Es de vn palmo de alto, con vnos cabellados corimbos, o racimados plumages de oro resplandeciente, la raiz negra, de sabor agridulce, y nace en lugares pedrogosos, y vmbrios.

Petilio, llamado assi de Petilia, ciudad de lamagna Grecia donde es muy comun, muy diferēte del cariophilo Indico, y de la flor Africana, vide lib. 7. hist. plant. cap. 27.

Dioscor. lib. 4. cap. 27.

De la honra de las coronas, y del ciclamino, y melilóto, y de tres generos de trebol. Cap. IX.

AViendo tratado casi de todos los colores mas principales, passe ao ra nuestro discurso á aquellas coronas, que solo agradá por su variedad. Ay dellas dos diferencias. Porque vnas se componen de flores, y otras de hojas. Diré ser flor las hiniestas, o retamas (porque destas se coge la amarilla) tambien la adelpha, tambien la açufayfa, que por otro nombre se llama Capadocia: estas tienen el olor semejante a las flores de las oliuas. El ciclamino nace en los carçales, del qual diremos muchas cosas en otra parte. Su color colosino, o encarnado se admite en las coronas. Las hojas de la smilace, o campanilla, y de la hiedra y sus vbas tienen para las coronas el Principado, de las quales tratamos suficientemente entre las matas fruticosas. Ay tambien otros generos, que señalaremos con nombres Griegos, porque a nuestros Romanos por la mayor parte los faltó el cuidado de darlas nombre, y muchas dellas nacen en tierras estrangeras; pero yo los abré de seguir, poniédolas como ellos, porque nuestro tratado no es de Italia, sino de la naturaleza de todas las cosas. Vinieró pues para hazer coronas con su hoja, el melothron, spireo, trigono, y cneoro, a quien Higinio llama casia, y la que llamamos cunilagine, y la que coniça, y el melissophilo, que llamamos apiastro, y el meliloto, que llamamos sertula campana, por ser excelentissima en Campania de Italia. En tierra de Grecia es losdissima en Sunio. Despues destas la chalcidica, y cretica. Pero en qualquiera parte la que nace en lugares asperos y siluestres. Auerse hecho antiguaméte desta las coronas, lo muestra el nombre que tomó de Sertula. Su olor se auecina al del açafran, y la flor, y la misma es cana. Agrada grandemente la q tiene las hojas muy cortas y gruessas. Tambien el trebol corona con su hoja. Ay del tres especies. A vno llaman algunos Griegos, minianthes, y otros asphalcion, con mayor hoja, del qual vsan los que hazen coronas. Otro tiene la hoja aguda, y le llaman oxitriphilon. El tercero es el mas menudo de todos. Entre estos tienen algunos los tallos neruosos, como el marathro, hippomarathro, miophono. Vsan de las cañaherlas, y corimbos,

Adelpha, rododendro, açufayfa, zicipha.

Colofino, llamado assi de colofis, ciudad de Troya donde se daua este color. Smilace, campanilla, o co-treguela mayor, de los generos de smilace. Dioscor.

Melothron, vitisalua, o glicipieron, de Dodoneo.

bos, y de la flor purpurea de la hiedra. Ay tambien en otro genero dellas vna semejãte a rosas silueſtres. Y tambien en eſtas ſolo deleyta el color, y falta el olor. Ay del Cneoro dos generos, negro, y blanco. Eſte es oloroſo, y entrambos ramoſos. Florecen deſpues del Equinocio del Otoño.

Del oregano, y del tomillo, y miel Attica, y coniça, y flor de Iupiter, y helenio, y abrotano, y leucanthemo.

Cap. X.

Teophr. lib. 6. hiſt. c. 2. Dioſcor. lib. 3. cap. 30.

OTras tantas eſpecies de oregano vſan para hazer coronas. Del otro tercero no ſe coge ſimiente alguna. Aquel que tiene olor ſe llama Cretico. Otras tantas eſpecies vſan de tomillo, vno blanco, y otro, que negrea. Florece cerca de los Solſticios, quando las auejas cogen la flor, y es pronoſtico de la miel, porque eſperan grande coſecha los dueños de los colmenares, floreciendo copioſamente. Recibe daño con las lluuias, y pierde la flor. La ſimiente del tomillo no ſe puede comprehender, pero la del oregano, aunque es muy menuda, no por eſſo engaña a la viſta, o al tacto. Pero que aprouecha, que lo aya naturaleza eſcondido? En la miſma flor ſe entiende que eſtà; y ſembrada eſta, nace. Que no han tentado los hombres? La miel de Atenas en todo el mundo es tenida por la mas auentajada. Y aſsi el tomillo ſea traido de Atenas, y ſolo (como enſeñaremos) ſea ſembrado con la flor. Pero otra razon es contraria a naturaleza, que no dura el tomillo de Atenas, ſino donde llega a ſentirſe la marea, y el viento del mar. Eſta opinion tenian los Antiguos de todos los tomillos, y por eſto dezian no nacer en Arcadia. Tambien entendian entonces, que las oliuas no ſe criauan ſino dentro de trecientos eſtadios del mar. Aora ſabemos, que en la Prouincia Narbonenſe, aun los campos pedregoſos eſtan llenos de tomillos, no teniẽdo dellos caſi otra renta, ſino la que dan, traiendo de muy apartadas Prouincias millares de ouejas, para apecentarlas con el tomillo. Tambien de la coniça vſan dos generos para las coronas, macho, y hembra. La diferencia eſtà en la hoja. La hembra la tiene mas delgada, y mas eſtrecha y angoſta. El macho mas encreſpada, y ramoſa. Tambien ſu flor es mas viſtoſa, y vno y otro la echa tarde, deſpues de Arcturo. El macho tiene el olor mas graue, la hembra mas agudo, y por eſto es mas acomodado eſte contra las mordeduras de beſtias venenoſas. Las hojas de la hembra tienen olor de miel, la raiz del macho es llamada de algunos libanotis, de la qual ya hemos tratado. Tambien coronan ſolamente con la hoja la yerua llamada flor de Iupiter, el amaraco, hemerocalles, abrotano, helenio, ſiſimbrio, y ſerpol, todas ramoſas a manera de roſal. La flor de Iupiter ſolo agrada con el color, que olor no le tiene, como aquella que llaman en Grecia phlox. Todas las demas ſon oloroſas en el ramo, y en la hoja, excepto el ſerpol. El helenio ſe dize auer nacido de las lagrimas de Helena, y por eſta cauſa es loadiſſimo el de la isla Helena. Es eſte vna mata que ſe eſparce por tierra con vnas ramas de largo de vn codo, con la hoja ſemejante al ſerpol. El abrotano florece en el Eſtio con olor grave agradable. Es ſu flor de color de oro. Nace por ſi ſin ſembrarſe en tierras baldias, y propagaſe con la cima de ſus puntas. Pero ſiembraſe mejor con ſu ſemilla, que con la raiz, o con la rama, y con la ſimiente, aun no ſin dificultad: traſponenſe los planteles. De la miſma ſuerte el adonio. El vno y el otro en el Eſtio, porque ſon demaſiadamente eladiços, y tambien los daña el demaſiado Sol. Pero donde eſtan bien arraygados, echan ramas como la vid. El leucanthemo es ſemejante al abrotano en el olor, con la flor blanca y hojoſa.

Adonio, eſpecie de abrotano, algunos entienden querle llamado aſsi, por ſembrarle en tieſtos, y en huertezillos portatiles, llamados de Adonis, para los quales era acomodado. Otros dizen que por auer nacido de la ſangre de Adonis, pero falſamente. Teophr. lib. 6. c. 7. hiſt. vi de Nicandrũ, leucãthemo, o anthemis chamemelo, mançanilla, Hiſpanis.

Del amaraco, o sampsuco, y del nictegreto, y meliloto, y violeta blanca, y codiamino, y de las cebollas silvestres, y heliochriso, y lichni, y de las yeruas desta parte del mar. Cap. XI.

[Margin: Del amaraco o sampsucho, llamado de nosotros mejorana, y de los Italianos persa.]

[Margin: Teophr. lib. 6 hist. c. 71. Dioscor. lib. 3. c. 44. y lib. 4. c. 42. y 43. en los mismos Mathiolo.]

DIocles Medico, y la gente de Sicilia llamarō amaraco, al que Egipto y Siria llaman sampsucho. Siembrase de vna, y de otra manera, de simiente, y de rama. Es mas viuaz que los sobredichos, y de mejor olor. Echa el amaraco copiosa semilla, tanta como el abrotano. Pero el abrotano tiene vna raiz, y que entra muy honda: los demas en la superficie de la tierra asida ligeramente. La siembra de todos los demas es casi en el principio del Otoño, y tambien en algunos lugares que gozan de sombra, y agua, y estiercol en Verano. Entre algunas cosas raras cuenta Democrito por admirable al nictigreto, de color de fuego, con las hojas de espino, y que no se leuanta de la tierra, y dize ser excelente en Gredosia. Dize que se arranca de raiz despues del Equinocio del Verano, y se seca a la Luna por treinta dias, y assi resplandece de noche. Los Magos, y los Reyes de los Partos, dize vsar desta yerua para recebir los votos. Y que esta misma se llama chenomicō, porque los ansares luego como la ven, se espantan della. De otros es llamada nictilopa, porque de noche resplandece desde lexos. El meliloto nace en qualquiera parte: pero en Atenas es excelentissimo, y donde quiera fresco y no blanqueando es muy semejante al açafran, aunque en Italia es mas oloroso y blanco. La primera de las flores que anuncian el Verano, es la violeta blanca. Pero en los lugares mas templados, tambien sale el Inuierno. Despues desta florece la que llamā purpurea. Tras esta la flamea, q̃ tambien se llama phlox, y solo se halla silueſtre. El codiaminon florece dos vezes en el año, el Verano, y el Otoño. Huye los Estios y Inuiernos. Son algo mas tardios q̃ las sobredichas yeruas, el narciso y el lirio de la otra parte del mar. En Italia como diximos despues de la rosa. Porque en Grecia aun florecen mas tarde q̃ el anemon. Esta es flor de cebollas siluestres, y otra diferente de la q̃ se dira en los medicamentos. Siguese el oenanthe, melanio, y de las siluestres el heliochrisos. Despues otro genero de anemones, q̃ se llama limonia. Despues desta el gladiolo, q̃ acōpaña a los jacintos. La vltima es la rosa. Y la misma es la primera q̃ se acaba, fuera de la domestica, o satiua. De las demas dura mucho el jacinto, y la violeta blanca, y oenante: pero esta dura, si cortandola a menudo se impide, que no eche semilla. Nace en lugares tēplados. Tiene el mismo olor, q̃ las vbas quando cierne, y de aì tomò el nōbre. Al jacinto acōpañan dos fabulas, o poniendo delante el llāto de aquel māçebo a quiē auia amado Apolo, o del q̃ salio la sangre de Ayax, discurriendo de tal suerte por las hojas sus venas, q̃ cō figuras de letras Griegas se lee escrito AI. El heliochrisos tiene la flor semejante a oro, la hoja delgada, el tallo tambien delicado, aunque duro. Con esto dizē, q̃ se coronan los Magos, si tomā tambien los vnguentos del vaso de oro, q̃ llaman apiron, y entienden aprouechar. Tambien para alcançar gracia, y gloriosa estimacion de vida. Estas son las flores del Verano. Suceden tras ellas las del Estio, que son el lichnis, y flor de Iupiter, y otro genero de lirio. Tambiē el tiphion y amaraco, a quiē por sobrenombre llaman Phrigio. Pero el pothos es grandemente vistoso. Ay deste dos especies, vno que tiene la flor de jacinto: otro mas blāco, que casi siēpre nace cerca de los tumulos de los sepulcros, porq̃ dura mas tiēpo. Tambiē el lirio cardeno florece en el Estio. Despues vienē otros en el Otoño. Es tābien tercer genero de lirio el açafrā, y en entrābos generos ay vno sin olor, y otro oloroso. Todos florecē a las primeras lluuias. Los q̃ hazē coronas vsan tābien la flor de la espina: y es cierto, q̃ los talluelos de la espina

[Margin: Violeta blanca, y purpurea, y flamea.]

[Margin: Oenante. Melanio. Helicrnisos. Limonia. Gladiolo. Rosa.]

blanca los conferuan tãbien entre las cofas guftofas para la gula. Efte es el orden de las flores vltramarinas. En Italia fucede a las violetas la rofa, cõ efta interuiene el lirio. A la rofa recibe el ciano. Al ciano el amaráto, porq̃ la vinca peruinca fiempre eftá verde, rodeada de hojas delgadas, a manera de hilos nudofos. Efta yerua es topiaria, acomodada para hazer della labores, y figuras en los jardines. Pero algunas vezes fuple la falta de las flores. Efta es llamada de los Griegos Chamedaphne. La mas larga vida de la violeta blanca, es tres años. Paffado efte tiẽpo degenera de fu verdor. La rofa fufre cinco años de vida, ni cortada, ni quemada, pero defta fuerte rejuuenece. Diximos que tambiẽ importa mucho la tierra, porq̃ en Egipto carecen todas eftas cofas de olor, y folamente los arrayanes le tienen excelente. Tãbien en algunos lugares fe anticipa la produccion de todas eftas, dos mefes. Los rofales es conueniente que fe caben quando fopla el viento Fauonio, y otra vez en el Solfticio. Y efto fe ha de hazer para que entre efte tiempo eften purgados y limpios.

Afsi llaman topiarios a los jardineros que hazẽ labores, y figuras con las yeruas, como dize Vlpiano: Alex. ab Alex. dierum gen. lib. 3. c. 25.

Del cuidado, y fuftento de las auejas, y de fus enfermedades y remedios. Cap. XII.

PAra los huertos, y para hazer coronas conuienen grandemẽte los colmenares, y abejas, cofa de mucha ganancia, y de poco trabajo, quando fauorece el tiempo. Por caufa pues deftas conuiene fembrar tomillo, apiaftro, rofa, violetas, lirios, citifo, haua, eruilia, cunila, adormidera, coniça, cafia, meliloto, melifophilo, y cerinthe. Tiene el cerinthe la hoja blanca encoruada, es de alto de vn codo, la cabeça concaua, y tiene el jugo melofo. La flor deftas yeruas apetecen grãdemente las abejas, y tambiẽ la flor de la moftaça, lo qual nos caufa admiraciõ, fiendo cierto, que no tocã a la flor de las oliuas, y por efta caufa es mejor, q̃ efte arbol eftẽ lexos, fiendo conueniẽte plantar algunos muy cerca, los quales detengan las enjambres que buelã, y no las dexen apartar muy lexos. Tãbien cõuiene guardarlas del arbol llamado Cornu, porque guftada fu flor, mouiendolas el vientre, fe mueren. El remedio contra efte daño, es darlas feruas piftadas con miel, o orina de hombres, o de bueyes, o granos de granada roziados cõ vino amineo. Es les muy agradable tener los colmenares cercados de hineftra, o retama. Cofa es marauillofa, y digna de confideracion lo que he hallado de fus alimentos. Hoftilia es vna aldea que eftá a la ribera del Pado. Los abitadores della viendo que a las auejas las falta cerca el fuftento, ponen las colmenas en las naos, y a las noches van cinco millas nauegando con ellas el rio arriba. Y faliendo con la luz las abejas, y apacentadas bueluen cada dia a las naos, mudando denoche el lugar, hafta que cõ el mifmo pefo agrauadas las naos, entiendẽ eftar llenas las colmenas, y tornadas a lleuar a fu aldea, facã la miel.

A la cunila llama Columella Thimbra, o Saturreya, lib. 9. c. 4. Cafian. Entiẽde el cneo blanco y negro, efto es la lauendula, y el romero, vide Columella en el mifmo lugar.

Retama, o [hi]neftra, Lat[i]nis, genift[a] es planta p[e]queña, ac[o]modada pa[ra] atar como [el] efparto, y [a]fi dixo M[ar]cial: Non [...]ra, quæ len[...] pendent re[...] gata genift[...] vide Rueli[o] lib. 1. c. 84.

De la miel venenada, y de los remedios para ella, y para la miel infana, que quita el juizio. Cap. XIII.

TAmbien en Efpaña mudan de vna parte à otra las colmenas y abejas con mulos, por femejante caufa. Es de tanta importancia el pafto, que fucede hazerfe tambiẽ las mieles venenofas. En Heraclea del Ponto, algunos años fon perniciofifsimas fiendo hechas por vnas mifmas abejas. No han dicho los Autores de que flores fe hizieffen: pero yo dirè lo q̃ he hallado. Ay vna yerua llamada Aegoletro, por fer muerte de las beftias, y principalmente de las cabras. Las flores defta yerua marchitandofe quãdo es el Verano llouiofo, concibẽ vna dañofa põçoña. De aqui viene, que no todos los años fe fiente efte mal. Las feñales de la miel venenada fon, que no de todo punto fe condenfa y efpeffa, que fu color es mas rubio, el olor ageno, y q̃ fubitamẽte mueue eftornudos, y es mas

Efcriue Eft[rabon] lib. 15. [en] fu geografi[a] q̃ de vnas v[...]nillas de ci[er]to arbol, q[ue] tienen de l[ar]go diez d[e]dos, fale v[na] miel que m[a]ta a quien [la] come. Rhodig. lib. 23. c. 35. di[ze] q̃ en Trap[e]çũte en el P[on]to corre d[e] vox vna mi[el] de mal olo[r] que enloqu[e]ce a los q[ue] la comen. en otra Reg[...] d[...]

pe-

del Ponto dize que mataron con miel venenosa tres cōpañias de soldados de Pompeyo. Rhodig. lib. 18.c.30. Aegolethro del euonimo dize lo mismo. Teophr. lib. 3.hist.c.vir. y del Rhodo-dendro Dioscor.

pesada que la no dañosa. Los que la han comido se arrojan en tierra buscando refrigerio, porque se resueluen sudando. Los remedios son muchos, los quales diremos en sus lugares. Pero por ser conueniente ofrecer luego algunos en tan gran peligro, es bueno el vino mulso añejo de excelēte miel y ruda: tambien las salmueras si se tornan a bomitar, tomādolas a menudo. Y es cierto, que este mal viene tambiē a los perros por comer los excrementos que bomitan, o expelē, y que de la misma suerte los atormenta. Pero el vino mulso hecho della y añejado, se sabe no ser dañoso, y el cuero de las mugeres cō ninguna cosa se enmiēda mejor mezclada cō costo, y las partes acardenaladas, cō azibar. Ay otro genero de miel en el mismo Ponto, en la Prouincia de los Sannos, a quien llaman menomenon, por la locura que causa. Dizen q̄ adquiere este efeto de la flor del rododendro, del qual estan llenos los bosques. Y aquella gente, aunq̄ en los tributos da cera a los Romanos, no vende miel (por ser veneno mortifero) tābiē en Persia, y en Getulia de la Mauritania Cesariense, cercana a los Masilios, se engendran panares venenosos, y no todos, sino algunos en vna parte, cosa que no pudiera ser mas engañosa, si no se conocieran por el color cardeno. Que juzgaremos auer querido hazer naturaleza con estas azechanças y cautelas, siēdo hechas por las mismas abejas, y no todos los años, o no en todos los panares? Por ventura era poco auer engendrado cosa en la qual se diesse facilissimamente veneno, sino que tābien le dio en la misma miel a tantos animales? Que quiso en esto, sino hazer al hombre mas recatado, y menos codicioso? Porque no a la misma miel, sino a las abejas las auia ya dado aguijō nes, y venenosos, pero no dilatò su remedio, porque vntandose cō el çumo della malua, o de las hojas de la hiedra es saludable, o beuiendolas los heridos: pero es cosa admirable, que los q̄ lleuan veneno en la boca, fijando ellas sus aguijones, no mueren, porque la naturaleza señora de todas las cosas dio esta repugnancia a las abejas, como entre los hombres a los Psilos, y Marsos contra las serpientes.

De vna miel a quien no tocan las moscas, y de los colmenares, y del cuidado q̄ se ha de tener dellos si sienten hambre las abejas, y como se haze la cera. Cap. XIIII.

EN Candia ay otra milagrosa marauilla de miel. Alli està vn monte llamado Carina, que tiene nueue millas de circuito, dentro de aquel espacio no se halla mosca alguna, y a la miel que alli se engendra, nunca la tocan. Con esta particular experiencia se elige aquella miel para medicamētos. Los colmenares cōuiene que miren al Oriente Equinocial, y quitarlos del Aquilon, y no menos del Fauonio. Las mejores colmenas son de corteça: las segundas de cañaherla: las terceras de mimbre. Muchos las hizieron de piedra specular trasparente para verlas labrar dentro. Es cosa vtilissima bañar al rededor las colmenas con estiercol de buey. La cubierta ha de ser, que se pueda por detras mouer, para que si fuere grande la colmena, o pequeña la obra, se baxe adentro, porque con desesperacion de llenarla, no dexen el trabajo y cuidado, y despues irle subiendo poco a poco, engañandolas con el aumento de la obra. El inuierno se han de cubrir los colmenares con atocha, o paja, y sahumarlos muchas vezes, principalmente cō estiercol de buey. Porque esto es de su naturaleza, mata las sauandijas que nacen en ellos arañas, mariposas, y polillas; y despierta a las mismas abejas. Y es mas facil la destruicion de las arañas. Mayor daño es el que hazen las mariposas. Pero este se remedia quando madura la malua, encendiēdo luzes delante de las colmenas de noche en la conjūcion de la Luna, estādo el Cielo sereno, porq̄ se metē, y perecen

De corteça, principalmēte de alcorno que, llamada curcho.

cen en aquella llama. Si se entiende q̃ falta alimento a las abejas, conuendrà poner a sus puertas vbas passas, o secas, y higos pistados. Y tambien lanas escarmenadas huecas, remojadas en vino melado, o cozido, o en aguamiel. Y tambien carnes crudas de gallinas. Tambien en algunos Estios se les han de dar los mismos alimentos, quando la continuada sequedad las quitò el alimento que tomauan de las flores. Quando se saca la miel de las colmenas, cõuiene vntar las puertas por dõde las abejas entran y salen, con mellisofilo, o retama pistado, o ceñirlas por medio con vid blanca, porque no huyan las abejas. Los vasos donde se tiene la miel, y los panares, mandan que se lauen con agua: cõ esta cozida dizẽ hazerse muy saludable vinagre. La cera se haze esprimidos los panares, pero antes lauados, y purificados con agua, y secos a la sombra tres dias, y al quarto dia derretidos al fuego en vna olla de barro nueuo, cubiertos de agua, y entonces colados cõ vna espuerta. Luego otra vez se cueze la cera en la misma olla con la misma agua, y se echa en otra fria, vntados los vasos al rededor cõ miel. Es la mejor de todas la que se llama Punica. Despues aquella que es muy rubia, y de olor de miel pura, pero de nacion Pontica, la qual me admiro como permanece entre mieles venenosas. Despues la de Candia, la qual tiene mucho del propòlis, del qual tratamos en la naturaleza de las abejas. Despues destas es la de Cor cega, y porque se haze de vox, se entiẽde tener cierta virtud medicinal. La Punica se haze desta manera: la cera amarilla se ventila muchas vezes al Sol, despues se cueze en agua marina, traida de alto mar, y mezclada cõ nitro. Despues desto sacan cõ espatulas la flor, esto es, aquella q̃ està blanquissima, y passanla à otro vaso q̃ tenga vn poco de agua fria, y tornanla a cozer en agua marina a parte: despues refrescan el mismo vaso, y quãdo hã hecho esto tres vezes, la secã al Sol, y à la Luna en vna cesta de junços fuera de techado, porq̃ esto causa blancura. Quãdo la secan, porque no se derrita la cubren con vn lienço delgado. Pero hazese blanquissima si la tornã a cozer, despues de auerla tenido al Sol. La punica es vtilissima para los medicamẽtos. Ponese negra la cera mezclada cõ ceniça de cartas, como mezclada con ancusa se haze colorada, y con tintas toma diferẽtes colores para darla semejanças de lo que quieren, y para innumerables vsos de los mortales, y para defensa de las paredes, y cubiertas de los animales. Las demas cosas de la miel, y de las abejas ya se han dicho tratando de su naturaleza. Y tambien se ha manifestado casi todo lo que se puede dezir de los huertos.

Propòlis, es el betun con q̃ afirman las abejas los panares.

Con vn lieço mojado dixera mejor.

De las yeruas que voluntariamente nacen, y de las que tienen espinas. Cap. XV.

Siguense las yeruas que nacen por si mismas, sin cuidado de sembrarlas, de las quales vsan muchas gentes en los manjares, y principalmente Egipto, fertilissimo de miesses. Pero q̃ casi solo pudiera carecer dellas: tanta es la abundancia q̃ tiene de mantenimientos de yeruas. En Italia conocimos poquissimas, la fraga, el tano, tuseo, batimarina, y batihortensiana, a la qual llamã algunos, esparrago Galico. Fuera destas la zanahoria de los prados, el lupulo, y estas mas verdaderamẽte son deleite, y sainete de la gula, q̃ manjares. En Egipto es nobilissima la colocasia, a la qual llaman algunos, ciamõ. Esta cogen del Nilo. El tronco cozido, al comerle es briznoso, o hilachoso, pero el tallo q̃ sale entre las hojas es muy agradable, sus hojas son anchissimas, aunque se compare a las de los arboles: a semejança de aquellas que llamamos en nuestros rios personatas. Y huelganse tanto cõ los dotes, o dadiuas de su Nilo, q̃ texiendo las hojas desta colocasia en varias formas de vasos, tienen por grandissimo gusto beuer con ellos. Esta yerua se siembra ya en Italia. Despues desta tiene au-

Fraga, fresa.

Tano, otros leen tamno, otros tamo, ciclamino segũdo, la qual pone Mathiolo por vid negra, y oy la llamã en Italia, tamaro, en España, nueça, y comẽ el verano sus talluelos tiernos como esparragos: a su fruto llamã vba taminea.

Lupulo, lupus Salictarius.

Colocasia, haua de Egipto.

Teophr. lib. 4. c. 10. hist. Dioscor. lib. 2. cap. 97. Mathiol. en el mismo lugar.

autoridad en Egipto la achicoria,a la qual llamamos Intubo erratico.Nace despues de las vergilias,y florece particularméte.Es su raiz correosa,y por esto vsan tambié della para ligaduras. El antalio nace apartado del rio,del tamaño y redõdez de nispero,sin guesezillo,sin corteza,y es su hoja de cipero,comenle preparado al fuego. Comen tambien el octo,el qual tiene pocas hojas ypequeñissimas,pero la raiz grande.La aracidna y aracos,aunque tienen las raizes ramosas y muchas,ni tienen hojas,ni yerua,ni otra cosa alguna sobre la tierra.Los demas nombres de yeruas vulgares, q̃ entre ellos se comen,y tienen por alimentos,son la condrilla,la hipocheris, y caucalis, anthrisco,scandice,que llaman otros tragopogon, con las hojas muy semejantes al açafrá,el partenio, strichno, corchoro,y el aphace,que nace en el Equinocio.El acimo a quien llaman epipetro,la qual nunca florece. Al cõtrario la aphace,q̃ en marchitãdosele vna flor,echa otra;todo el Inuierno y Verano,hasta el Estio. Fuera destas, tienen otras muchas de poca estimacion. Pero grandemente celebran al cnico, *a* yerua no conocida en Italia, y mas estimada dellos para azeite,que para manjar.Esto hazen de su simiéte. La primera diferencia es de siluestre, y de domestica.De siluestres ay dos especies: vna es mas suaue,con el tallo igual,pero empinado, y assi antiguamente vsauan las mugeres dellos para la rueca:por lo qual los llaman algunos,atractilis. *b* Es su simiente blãca, grande y amarga. La otra especie es mas aspera,y su tallo mas gruesso,y q̃ casi va rastreando por el suelo, con la simiéte menuda.Esta es de genero de las yeruas espinosas,porque tãbien se hã de distinguir los generos.Desuerte q̃ de las yeruas algunas son espinosas, y algunas sin espinas.De las espinosas ay muchas especies.De todo pũto espina es la esparraguera,y scorpio,por q̃ no tienen hoja alguna.Algunas son de espinosas hojas,como el cardo,eringio,glicrrhicon y hortiga.Las hojas de todas estas tienen vnã mordacidad espinosa.Algunas tienen la hoja apũtada como espina,como el tribulo,y ononis.Algunas tienen espinas en la hoja,y en el tallo, como el phleos, al qual llamaron algunos stoeben.El hipophaes es nudoso con espinas: y tiene esta propiedad,q̃ tambien es su fruto espinoso. De todos estos generos es la mas conocida la hortiga,echãdo quando està en flor de sus porosos vasillos,vn vello lanuginoso purpureo. Muchas vezes tiene de alto mas de dos codos.Ay dellas muchas diferencias.La silueftre que llamã hembra es mas suaue,y en las siluestres la q̃ se llama cania,es mas aspera,y tiene tãbien el tallo mordaz,y las hojas al rededor guarnecidas de puntas. Pero aquella que junto con esto es olorosa,se llama Herculanea.Todas tienen mucha semilla,la qual es negra.Cosa es admirable,que sin tener algunas puntas de espinas,solo su mismo vello es daño-so,y solo cõ el tocamiento blãdo causa luego começon,y ronchas,o ampollas semejantes a quemaduras.Conocido es tambié el remedio del azeite. Pero esta mordacidad no se engendra luego juntamente cõ la misma yerua, sino es fortalecida cõ los ardores del Sol.Quãdo empieça a nacer en el Verano,la tiené muchos por agradable, y aun religioso manjar, para impedir las enfermedades de todo el año. La raiz de las siluestres a qualquiera carne con que se cueze, la haze mas tierna.La que no ofende,y carece de mordacidad y aspereza,se llama lamio.De la yerua scorpion trataremos entre las medicinales.

Antalio,cierto fruto redõdo como mãçana, llamado de Teophast. anthalimalum (por nacer en vna yerua llamada anthalo) o melinatela, por ser su gusto dulce astringente, y assi le ponian por postre en las mesas.

a El cnico es nuestro vulgar alaçor,llamado croceũ Sarracenicũ, estimado por su flor en España.

Teophr. lib. 6.hist.c.4. Dioscor. lib. 4.c.189.Mathiolo en el mismo lugar.

b Esta especie de atractilis, q̃ rastrea por el suelo,se entiẽde ser nuestro cardo benedicto.

Tribulo, abrojo.

Ononis, restabobis, Gatas,Hispan.

Phleos, o Stoeben.

Del cardo, y helgine, y tribulo, y anchusa. Cap.XVI.

EL cardo en la hoja,y en el tallo tiene espinoso vello. De la misma suerte la acorna,leucacãtos,chalceos, cnicos,poliacãtos,onopixos, helgine y scolimos,el chameleõ no tiene espinas en las hojas.Ay tambien esta diferencia,que algunas destas tienen muchos tallos, y ramos como el cardo.

Teophr. lib. 6.hist.c.4.

Pero el cnico *a* solo vn tallo, y no ramoso. Algunas solamente son espinosas en la cima, o cabeça, como el eringio: algunas florecē en el Estio, como el tetralix y helgine. Tambiē florece tarde, y mucho tiēpo el scolimo. La acorna se diferēcia solamēte en el color roxo, y en el cumo mas gruesso y pingue. La mismа era tābien la atractilis, *b* sino fuera mas blanca, y no despidiera el jugo sanguino. Por lo qual es llamada de algunos, fonos: tiene el olor graue, madura tarde su semilla, nō antes del Otoño, aūque esto se puedē dezir de todas las yeruas espinosas. Pero todas estas puedē nacer de simiēte, y de raiz. El scolimo, el qual es d͛ genero de cardos, se diferencia destos, en q̄ su raiz se come cozida. *c* Es cosa admirable, que sin interualo, todo el Estio, vno en este genero florece, otro cōcibe el fruto, y otro le da perfeto. En secandose la hoja dexan de pūçar sus espinas. La helgine *d* se vè pocas vezes, y no en todas tierras se halla. Es su raiz hojosa, de enmedio de la qual sale afuera como vna māçana, cubierta cō su hoja. En lo alto de su cima cōtiene vna lagrima de agradable sabor, a la qual llaman acantice mastiche. Tambien el cactos nace solamēte en Sicilia, y tiene su misma propiedad. Esparcense por tierra sus tallos saliendo de la raiz cō ancha hoja, y espinosa. A los tallos llaman cactos, y no son fastidiosos en los manjares, aunque esten anejos. Tienen vn tallo derecho, al qual llamā pternica, y es de la misma suauidad, pero no sufre añejarse. Su simiēte està entre vna *e* lana, a la qual llaman pappō: y quitada esta y la corteça, tiene vna blandura semejāte a la cabeça de la palma: *f* llamase ascalia. El tribulo no nace sino en los lugares palustres, y en otras partes es cosa dañosa y cruel. Cerca de los rios Nilo y Strimon se recibe por manjar, inclinado àzia el vado. Tiene la hoja semejāte a la del olmo, con el peçoncillo largo. En las otras partes del mūdo se hallā del dos generos: vno que tiene la hoja como de *g* garuanço, y otro q̄ la tiene en punta aguda. Este florece mas tarde, y cerca mas de ordinario los vallados de las grājas, o aldeas. Tiene la simiēte mas redonda, negra, encerrada en vainillas. El otro la tiene arenosa. De las yeruas espinosas es tambien otro genero el ononis: tiene en los ramos espinas, y las hojas opuestas semejantes a ruda, y todo el tallo poblado de hoja a manera de corona: viene despues de las miesses, es enemiga del arado, y viue mucho tiēpo. Los tallos de algunas yeruas espinosas vā rastreādo por tierra, como los de aquella q̄ llaman coronopo. Estā al cōtrario en la anchusa, cuya raiz es acomodada para teñir la madera, y la cera, y de las mas suaues la anthemis, y philantes, y anemon, y aphace. Tambiē tiene el tallo hojoso la crepis y apate. La misma diferencia de hojas ay aqui en las yeruas, que en los arboles, en la breuedad y longitud del piezillo, en la angostura, y anchura de las mismas hojas, en sus angulos, incisuras, olor, y flor. Aqui dura mas tiempo floreciendo algunas por partes, como la aluahaca, tornasol, la aface, y onociela.

Diferēcia de las yeruas por sus hojas, y que yeruas florecen todo el año, y de la hastula regia, y pistana, y gladiolo. Cap. XVII.

Mvchas yeruas, entre estas tienen perpetuas hojas, como algunos de los arboles, y primeramēte el heliotropio, y adianto, otro es el genero de las espigadas, del qual es el cinops, alopecuro, steleſuro (al qual llamā algunos ortiga, y otros plantagine, de la qual diremos muchas cosas entre las medicinales) y el triallis. Destas el alopecuros tiene la espiga blāda, y vna lana gruessa no desemejāte de las colas de las raposas, de dōde la dierō el nōbre. Semejāte à esta es tambiē el stelesuro, sino que esta florece por partes particularmente. La achicoria, y otras semejantes, tienen las hojas junto a la tierra, las quales salen desde la raiz despues de las vergilias. El perdicio la

a El alaçor, o cnico no tiene mas de vn tallo, y carece de ramos, aunque en este tallo produze algunas cabeças donde lleua su flor, y despues la simiēte.

b La atractilis, llamada vulgarmente cardo husero cortado su talio dà el çumo de color de sangre. Mathiolo en el discurso sobre Dioscor. lib. 3. c. 14.

c Cozida, y cruda, Alecāpi.

d Aunque ay otras plantas espinosas que dā aquella lagrima con el mismo nombre, no se hallan en ellas las demas señales de esta helgine rara, y pocas vezes vista.

e En la alcarchofa.

f A la cima del palmito.

Del tribulo. Teophr. lib. 6. hist. c. 5. Dioscor. lib. 4. c. 16. y Mathiolo en el mismo lugar. Escriue aqui el tribulo marino.

g Este es el tribulo terrestre, q̄ vulgarmente llamamos abrojos.

Heliotropio, o tornasol diferēte del vulgar, llamado scorpioides, y del tricocco que se pierdē cada año.

Otros leẽ, la qual comen las gẽtes Acolias, y los Egipcios.

la qual comen tambien otras gentes fuera de los Egipcios. Diola el nombre vna aue, que la arranca muy de ordinario, tiene grueſſas, y muchas raizes. Tambien el ornithogalo tiene el tallo tierno y blanco, de medio codo de largo, la raiz cebolluda, blanda, con tres o quatro aſsidas a ella. Cuezeſe en puche. Coſa es marauilloſa, que el loton, yerua, y la aegilopa no nace ſino deſpues de vn año de ſu ſemilla. Tambien es admirable la naturaleza de la anthemide, que empieça a florecer deſde lo mas alto, aunque todas las demas que florecen, particularmente comiençã deſde la parte mas baxa. Tambien es notable en la lapa, que eſtà cerrada, pegada con ſus hojas, porque nace en ella miſma la flor, no deſuerte que ſe vea, ſino oculta dentro, y produze dentro de ſi, como los animales que paren en ſi miſmos. Cerca de Opunte ay vna yerua llamada opuncia, la qual es tambien dulçe para el hombre: y es coſa admirable, q̃ de ſu hoja ſe haze raiz, y deſta manera nace. El jaſion tiene vna hoja, pero de tal manera encreſpada, que parece ſer muchas. La condrila es amarga, y el jugo de ſu raiz es agrio. Tambien es amarga la aphace, y la que ſe llama picris, y eſta florece todo el año, y puſola el nombre ſu amargura. Tambien es notable la naturaleza de la cebolla albarrana, y del açafran. Porque aũque todas las yeruas echan primero la hoja, y deſpues ſe leuantan con el tallo, a quien rodean. En eſtas ſe vee primero el tallo que las hojas: y en el açafran es cierto, que la flor es impelida del tallo, pero en la ſcila, o albarrana ſale el tallo, y deſpues ſale del la flor, y eſta miſma florece tres vezes (como diximos) moſtrando los tres tiempos de la ſementera. Entre el genero de las cebollas cuentan algunos la raiz del cipero, eſto es del gladiolo. Es dulce, y que cozida haze mas ſabroſo el pã, y mas peſado, poniendola piſtada debaxo. No es deſemejante deſta la que ſe llama theſion, de guſto aſpero. Las demas que ſon del miſmo genero, ſe diferencian en la hoja. El aſphodelo la tiene larga y angoſta, la ſcila ancha y tratable. El gladiolo ſemejante al nombre. El aſphodelo ſe come, y la ſimiente toda, y la raiz bulboſa, pero eſto aſſado en el reſcoldo, y deſpues añadiendo ſal y azeite. Y tambien de otra manera piſtado con higos, ſe haze muy ſabroſo, como le parecio a Heſiodo. Dizeſe que plantado delante de las puertas de las granjas y caſerias, ſon remedio contra el daño de los maleficios y hechicerias. Tambiẽ hizo mencion Homero del aſphodelo. Su raiz es ſemejante a los nabos pequeños, y no ay otra alguna mas numeroſa, porque muchas vezes ſe ven della juntos ochenta bulbos. Teophraſtro, y caſi todos los Griegos, y ſu Principe Pitagoras, llaman a ſu tallo anterico, el qual es de vn codo de largo, y muchas vezes de dos, con las hojas de puerro ſilueſtre: pero a la raiz, eſto es a los ballos, aſphodelon. Nueſtros Romanos llaman al tallo, albuco, y al aſphodelo, haſtula regia. Eſta tambien tiene el tallo acinoſo, diuidido en muchos, y hazẽla de dos generos. El albuco es vn tallo alto de vn codo, ancho, limpio, y liſo. El qual manda Magon que ſe coja en fin del mes de Março, y en principio de Abril, quando eſtuuiere en flor, antes de auer granado la ſemilla, y que ſe han de hẽder las aſtas, y al quarto dia ponerlos al Sol, y deſpues de ſecos deſta ſuerte, hazerlos manojos. Dize tambien, que los Griegos llaman piſtana, a la que entre las ouas, o vluas llamamos ſaeta. A eſta manda deſcorteçar deſde quinze de Mayo, haſta el fin de Otubre, y ſecarla a lento Sol. Tambien al otro gladiolo, al qual llaman cipiro, que tambien es paluſtre, mandò el miſmo ſecarle todo el mes de Iulio, haſta la raiz, y a tercero dia ponerle al ſol, haſta que ſe haga blanco, y meterle cada dia debaxo de techado antes que el ſol ſe ponga, porque los rozios de la noche hazen daño a las yeruas paluſtres ſegadas.

La opuncia en eſta Corte ſe cultiua en los jardines, aunq̃ en el Andaluzia nace por los campos, tiene cada hoja del tamaño, y forma de pala con que ſe juega a la pelota. Lleua ſobre ellas el fruto del tamaño de vn medio pepino, llena de eſpinillas, q̃ ſe clauã en la mano q̃ llega a cogerla. Llamanla higuera de las Indias, y comẽ ſus higos para los afectos de la madre. Es fruta coronada como el meſpilo.

Llamãſe raizes bulboſas, no ſolo las q̃ tienen forma de cebollas, mas tambien las carnoſas que ſe hallan cõ mucho çumo, como las de los gamones, y otras ſemejãtes, como lo entendio Plinio en eſte lugar.

Otros leen, y la ſimiẽte toſtada.

De seis generos de junco, y del cipero, ò juncia, y de sus medicamentos, y del cipiro, y del junco oloroso. Cap. XVIII.

LO mismo manda tambien que se haga del junco que llaman marisco, para texer las esteras; diziendo que se corte en el mes de Iunio, hasta mediado Iulio. Las demas cosas del orden de secarlo, son las mismas que diximos de la vlua en su lugar. De otro genero de juncos haze relacion, el qual hallo llamarse marino, y de los Griegos oxischenon. Ay del tres diferencia, vno agudo, esteril, que llamamos macho, y los Griegos le llaman oxin: el otro hembra, y lleua la semilla negra, al qual llamã melancranin. Este es mas gruesso, y de mas ramas. Pero mas lo es el tercero, el qual se llama holoschenos. Destos nace el melancranis, sin los otros generos. Pero el oxis y holoschenos del mismo cesped. El holoschenos es vtilissimo para atar las vides, porque es blando y carnoso. Produze el fruto a manera de hueuos assidos vnos a otros. Pero aquel que llamamos macho, nace de si mismo hincandose en la tierra la punta. El melancranis nace de su semilla. De otra manera las raizes de todos se mueren entre ellos cada año. Vsase dellos para hazer nasas marinas de pescadores, y para curiosas ataduras de las vides, y para las luzes de los candiles, principalmente su medula, la qual tienen tan grande junto a los Alpes maritimos, que abierto el vientre, casi llenan el gruesso de vn dedo. Pero en Egipto no ay cosa mas vtil para hazer cribos, que su largura. Tambien algunos ponen vn genero de junco triangulado, que llaman cipero. Muchos por la afinidad del nombre, no le diferencian del cipiro. Nosotros haremos distincion del vno, y del otro. El cipiro (como diximos) es el gladiolo con la raiz cebolluda, loadissimo en la isla de Candia, y luego el de Naxo, y despues el de Fenicia. El de Candia es muy parecido al nardo en la blãcura y olor. El de Naxo mas acre. El de Fenicia echa poco olor, y el de Egipto ninguno. Porque tambien alli nace. Resuelue, y deshaze las durezas del cuerpo. Ya diremos medicamentos, porque de las flores, y olores deste genero se tiene grande vso en medicina. En lo que toca al cipiro seguirè a Apollodoro, el qual no consentia darse a beuer, aunque confiessa ser eficacissimo para los que padecen piedra, y fomenta con el: pero no tiene duda de que haze malparir a las preñadas. Y escriue vna cosa admirable, que los barbaros recibiendo por la boca el sahumerio desta yerua, consumen el baço, y que no salen de casa hasta auerse sahumado con ella. Porque desta suerte dizẽ que se hazẽ mas gallardos y fuertes, y que sin duda sana los descocimientos, y males que se hazen debaxo de los braços, y los resfrios, hecho linimento con azeite. El cipero es junco, como hemos dicho, anguloso, blanco junto a la tierra, por lo alto negro y pingue. Las hojas baxas son mas delgadas que las del puerro, las altas, muy menudas, entre las quales està la semilla. La raiz es semejante a la azeytuna negra, la qual quãdo es larga la llaman ciperida, muy vsada en medicina. El mas loado cipero es el Hammoniaco: el segũdo despues del es el de Rodas: el tercero el de Tracia, y vltimo es el de Egipto, el qual confunde el entendimiento, porque nace tambiẽ alli el cipiro. Pero el cipero es durissimo, y apenas despide olor. Los demas le tienen, y semejante al nardo. Ay tambien otra distincta yerua Indiana, que se llama cipiris, de figura de gengibre, la qual mascada muestra tener virtud de açafran. El cipero tiene en medicina fuerça de psilotro, hazese linimento para la carne crecida de entre las vñas, y para las llagas de las partes genitales, y para todas las que estan en partes humedas, como en la boca. Su raiz es remedio contra las

Del Cipero ay dos generos, vno de raiz redõda, y otro de larga. Esta se llama jũcia olorosa, adereça se cõ vinagre fuerte, y especias aromaticas en tiẽpos de enfermedades pestilẽtes para corregir el ayre.

A la redonda llaman jũcia auellanada.

Psilotro, medicamẽto para quitar el pelo.

las picaduras de las serpientes, principalmente de los alacranes. Beuida abre la madre, y tomada en mucha cantidad tiene tanta fuerça, que la haze salir fuera. Mueue la orina, y las piedras, y por esto es vtilissima para los hidropicos. Aplicase en vnguento para las llagas que van cundiendo: pero principalmente a aquellas que estan en el estomago, hecha linimento con vino, o vinagre. La raiz del jūco cozida en tres heminas de agua hasta gastar la tercia parte, cura la tos. La simiente tostada, y beuida en agua estriñe el vientre, y los meses de las mugeres, y da dolores de cabeça. Pero del que se llama holoschenos las partes que estan junto a las raizes, se mascan contra las mordeduras de las arañas. Tambien hallo vn genero de junco, al qual llaman euripice. Con la simiente deste se causa sueño. Pero es necessario darlo cō cuidado, para que no se siga sueño profundo. Por esto se diran tambien las medicinas del junco oloroso, porque tambien nace en Siria Cele (como contamos en su lugar:) El mas loado es el que se trae de Nabatea, que por sobrenombre le llaman teuchites, proximo a este es el de Babilonia, y malissimo el de Africa, y sin olor. Es redondo, y de vna mordacidad vinosa para la lengua. El sincero refregandole, echa de si vn olor de rosa, y las quebraduras roxean. Resuelue las inflaciones, y por esto es vtil al estomago, y a los que bomitan colera y sangre. Mitiga los çollipos, mueue rehueldos, prouoca la orina, medicina la bexiga. Cuezese para males de mugeres. En los opistotonos se pone sobre los neruios, con resina seca. Tambien calienta la rosa. Estriñe y refresca el vtero. Diuidese su vso en hojas y flores. Las cabecillas, y partes blancas de las hojas se llaman vñas. En la flor vna cosa es la simiente, y otra el cabello. En la cabeça es vna cosa la corteça, y otra el caliz. La hoja, o se seca, o se exprime de tres maneras. Por si, quando no se quitan las vñas, porque alli ay mucha cantidad de humor, o quādo quitadas las vñas, lo demas se echa en remojo, o en azeite, o en vino puesto al Sol en vasos de vidrio. Algunos mezclan tambien sal, y algunos anchusa, o aspalatho, o junco oloroso, porq̄ assi aprouecha mucho para la madre, y para las dissenterias. Esprimense las mismas hojas quitadas las vñas, y trituradas por vn lienço espeso en vn vaso de metal, y cuezese el çumo a fuego lento hasta que se espessa como miel. Para esto conuiene elegir la hoja mas olorosa.

De la rosa vi de Galen. lib. 3. c. 8. & lib. 4 c. 23. & lib. 8. c. 4. de sim plic. med. facult.

El çumo de las rosas se exprime quitado lo blanco del pie de cada hoja, q̄ los Latinos llaman vngues.

Medicinas que se hazen de la rosa, y del lirio, y del narciso, y de la violeta, y de la baccara, y combreto, y assaro. Cap. XIX.

DE que manera se haga el vino de rosa, ya lo diximos entre las diferencias de vino. Vsase de su çumo para los oidos, llagas de la boca, encias, agallas gargariçado, para el estomago, vuluas, males del assiento, y dolores de cabeça. En la calentura por si, o con vinagre para el sueño, y ganas de bomitar. Las hojas se queman para medicinas de los ojos, y las secas se esparcen en vnguentos: y tambien muy secas mitigā las lagrimas de los ojos. *a* La flor causa sueño. Refrena las fluxiones de las mugeres, principalmente las purgaciones blancas, beuida con posca, y el escupir sangre. Y tambien los dolores de estomago, quanto baste en tres ciathos de vino. La mejor simiente destas es la açafranada, y no mas añexa, que de vn año, y secase a la sombra. La simiente negra es inutil. Aplicase para el dolor de los diētes. Mueue la orina. Ponese sobre el estomago. Tābien en el principio de la erisipela. Metido dētro de las narizes, purga la cabeça. Beuidas las cabeçuelas detienen el vientre, y la sangre. Las vñas de la rosa son saludables para las lagrimas de los

Dioscor. lib. 1. cap. 10.

a Lo que llaman flor, o simiente en la rosa, causa sueño por ser de templança fria.

los ojos. Pero las llagas de los ojos se hazen suzias cõ la rosa, sino es en los principios del corrimiento lagrimoso, puesta seca seca con pan. Sus hojas son vtilissimas por si, o hechas linimento para los males del estomago, para las erosiones, y males del vientre, y de los intestinos, y partes internas. Tambien se guisan para manjar a modo del lapatho, o romaça. Pero hase de tener cuidado en estas, que se meneen a menudo, porque facilmente se corrompen. Las secas, y las exprimidas tienen algũ prouecho. Hazense dellas ciertas composiciones olorosas para detener los sudores. De suerte que saliendo del baño, se sequẽ en el cuerpo, y despues se lauen con agua fria. La siluestre mezclada con enjundia, o vnto de osso, cura admirablemente la pelona, llamada alopecia. Las raizes de la açucena ennoblecieron de muchas maneras su flor. Beuidas en vino contra las picaduras de las serpientes, y contra los venenos de los hongos. Para los clauos de los pies se cuezen en vino, y despues de aplicadas, no se han de quitar en tres dias. Cozidas con enjundia, o cõ azeite, restituyen el pelo aun en las quemaduras. Beuidas con vino mulso, despiden la sangre inutil con los excrementos del vientre, y aprouechan al baço, y partes rompidas, o arrancadas, y a los meses de las mugeres. Pero cozidas en vino, y puestas con miel, medicinan los neruios cortados. Curan los empeynes, y lepras, y saluados de la cara. Desarrugan los cuerpos. Sus hojas cozidas en vinagre se ponen sobre las heridas, y sobre las llagas llorosas, y humedas de los testiculos, desatadas en miel con beleño, y harina de trigo. Su simiente se haze linimento para la erisipela. La flor, y la hoja para las llagas viejas. El çumo que se ha exprimido de la flor, de vnos es llamado miel, de otros sirio, y es prouechoso para ablandar la madre, y mouer sudores, y cozer las supuraciones de los abscessos. Los Medicos reciben en

Otros leen, y resoluer las supuraciones

vso de medicina dos generos de narciso, vno que tiene la flor purpurea, y otro de color de yerua. Este es inutil al estomago, y assi causa bomito, y mueue el vientre: es enemigo de los neruios, carga y agraua la cabeça, y fue llamado Narciso, de Narce, y no del muchacho fabuloso. La raiz del vno y del otro tiene sabor de vino mulso. Aprouecha a las quemaduras mezclada con vn poco de miel, y de la misma suerte a las llagas y lisiones, y a los paños con miel, y harina de auena. De la misma suerte saca las cosas hincadas en el cuerpo. Triturado en polenta y azeite, cura las contusiones, y golpes de piedras. Mezclado con harina purga las llagas, quita las pecas, y manchas negras. Desta flor se haze el azeite de narciso para ablandar las durezas, y para calentar las partes resfriadas. Es vtilissimo para los oidos; pero causa dolores de cabeça. Ay violetas siluestres y domesticas, las purpureas refrescan. Hazese dellas linimento contra las inflamaciones para el estomago ardiente. Ponense tambien para la cabeça en la frente, y en particular para las lagrimas de los ojos, y para el suelo, o vulua que sale fuera de su lugar, y cõtra las supuraciones. Puestas coronas dellas en las cabeças, o oliendolas, resueluen las embriaguezes, y cargazones de la cabeça. Beuidas en agua las anginas. Destas la que es purpurea, cura la gotacoral, principalmente en los muchachos, beuida en agua. La semilla de la violeta es contraria a los escorpiones. Al cõtrario la flor de la violeta blanca abre los apostemas supurados, y la misma resuelue. La blanca y la amarilla adelgaçan los menstruos, y mueuen la orina. Las frescas tienen menos fuerça, y por esto se han de vsar estando secas, despues de vn año. La amarilla, desatado della medio ciato en tres de agua, prouoca los meses. Sus raizes hechas linimento con vinagre, deshazen el baço: tambien la gota de los pies, y las inflamaciones de los ojos, mezcla-

Narcisos. Teophr. lib. 6. c. 6. histor. plant. Dioscor. lib. 4. cap. 162. y Mathiol. sobre el mismo lugar.

Violetas vulgares son las purpureas, y destas se entiende en las boticas el nõbre de violetas.

La violeta amarilla es la llamada vulgarmente alelis, y desta, y de la otra alelis blanca se ha

ha de entender loq̃ dize Plinio, q̃son mejores las secas, que ha passado por ellas vn año, q̃las verdes, no de las vulgares purpureas.

Bacchar, perpensa de los Romanos, los herbarios assarabacara, y bachar, por la qual oy nos dan diferẽces plãtas.

cladas con mirrha y açafrá. Sus hojas cõ miel purgã las llagas de la cabeça: con cera las crietas del assiento, y las q̃ estan en partes humedas. Pero desatadas en vinagre sanan las balsas de materias detenidas. Algunos de nuestros Romanos llaman en vso de medicina, al bacchar, perpensa. Aproueecha contra las serpientes, dolores, y ardores de la cabeça. Tambien para las lagrimas de los ojos. Ponese sobre los pechos hinchados, despues del parto, y sobre las rijas quando empieçan, y erisipelas. Su olor causa sueño. Beuer su raiz cozida es saludable para los pasmos, lisiones, conuulsiones, y asmas. Para la tos antigua se cuezen tres, o quatro raizes del, hasta gastar la tercia parte. Esta beuida purga a las mugeres que han malparido. Quita los dolores pungentes de los lados, y las piedras de la bexiga. Guardase con las confecciones olorosas. Ponese entre la ropa y vestidos por el buen olor. El combreto, el qual diximos ser semejante, pistado con enjundia, sana admirablemente las llagas. El assaro dizen ser saludable para los males del higado, tomando cantidad de vna onça en vna hemina de mulso aguado. Purga el vientre como el elebro. Aprouecha à los hidropicos, y a las partes internas y vuluas de las mugeres, y a la hictericia. Si se añade en el mosto, haze el vino prouechoso para mouer las orinas. Sacase de la tierra quando echa la hoja. Secase à la sombra, y siente prestissimo el sitio en que se pone.

Otros dizen, q̃ al Sol, porque se amohece, y pierde con presteza.

Medicinas del nardo Galico, y del açafran, y crocomagna, y saliunca, y polio, y lirio cardeno, y holochriso, y chrisocome, y meliloto. Cap. XX.

a Espica celtica se llama en las boticas el nardo Galico.

Y Porque algunos como hemos dicho, llamaron nardo rustico a la raiz de la bacchara, juntaremos tãbien los remedios del nardo *a* Galico, lo qual dexamos para este lugar quando tratamos de los arboles peregrinos. Este pues tomado en dos dragmas de vino, es auxilio, contra las serpientes, *b* contra las inflamaciones del intestino colon, desatado en agua, o en vino, y tambiẽ para los males del higado y riñones, y atiriciados, con la hiel derramada por el cuero, y para los hidropicos, o por si, o mezclado con assenjos. Restaña los impetus de las purgaciones de las mugeres. Pero la raiz de aquel que en el mismo lugar llamamos phu, se da a beuer triturada, o cozida, para las sufocaciones de la madre, o para los dolores del pecho, o de los lados. Y tambien mueue los meses. Beuese con vino. El açafran no se deshaze con la miel, ni con cosa dulce, pero facilissimamente con vino, o con agua. Es vtilissimo en medicina. Guardase biẽ en vn vaso de cuerno. Es cierto que resuelue todas las inflamaciones, y principalmente las de los ojos, hecho linimento con hueuo. Tambien es vtil para las sufocaciones de la madre, y vlceraciones del estomago, del pecho, y riñones, higado, pulmon, y bexiga, y particularmente aprouecha mucho para su inflamacion. Tambiẽ para la tos, y dolor de costado. Quita la começon, mueue la orina. Los que antes huuieren beuido açafran, no sentiran despues embriaguez, porque con ello la resisten. Tambien las guirnaldas hechas dello la impiden. Causa sueño, mueue *c* blandamente la cabeça, Prouoca la Venus. Su flor mezclada con greda Cimolia es linimento para la erisipela. Mezclase con muchos medicamentos. Tambien dio nombre a vn colirio, y tambien al vnguento crocino, exprimido del, al qual llaman crocomagma. Tiene sus prouechos contra las escuridades de los ojos. Escalienta mas las orinas, que el mismo açafran. Es bonissimo el que gustado tiñe la saliua, y los dientes. El lirio roxo es mejor que el blanco: es prouechoso ligarle al rededor a los niños, principalmente a los que dentecen, y a los que tienen tos,

b Otros leen contra las inflaciones.

Açafran con q̃ licor se desata, y cõ qual no.

El açafran se guarda en vasos de cuerno.

c Tienta ofende, Galenus.

Lirio roxo entiendese el cardeno vulgar, del qual dixo Mesue, q̃ era mejor que el blãco.

tos, y instilar su çumo a los que padecen daño de lombrices. Los demas efetos suyos no se diferenciã mucho de la miel. Limpia las llagas, principalmente de la cabeça, y las supuraciones antiguas. Mueue el vientre tomado en cantidad de dos dragmas con miel, y beuido quita la tos, torcijones del vientre, y inflaciones de ventosidades. Y desatado en vinagre, deshaze el baço. Tiene fuerça contra las mordeduras de las serpientes, y arañas, tomado en posca. Contra los alacranes se toma en pan, o en agua, cantidad de dos dragmas. Contra las mordeduras de perro se pone desatado en azeite, y tambien contra los resfrios. De la misma manera para los dolores de los neruios. Pero para los lomos, y junturas de las caderas se haze linimento con resina. Su virtud y fuerça es de calentar. Metido en las narizes mueue estornudos, y purga la cabeça. Hazese linimento para el dolor de cabeça mezclado cõ melocotones, o membrillos. Resuelue la embriaguez, y la dificultad de respirar. Mueue bomitos tomado en cãtidad de dos obolos. Saca los huessos quebrados aplicado encima con miel. Para los panariços vsan de su harina. Desatada con vino para los clauos y berrugas, y no se quita en tres dias. Mascado quita el mal olor de boca, y de los sobacos. Con su çumo ablanda todas las dureças: concilia sueño, pero consume la genitura. Sana las crietas del asiento, y tumores cercanos a el, llamados condilomata, y todas las excrecencias de carne que se hazen en el cuerpo. Algunos ay que llaman al silueftre, Xiri. Este resuelue los lamparones, los panos y bubones, o tumores de las Ingles. Mandase que para estos males se arranque *a* con la mano izquierda, y que quando la cogen, digan para que mal, y de que hombre. Aqui se descubre vna maldad de los heruolarios. Guardan parte desta, y de algunas otras yeruas, como del llanten: y si les parece que han recebido poco premio, procuran otra vez obra nueua, y plantan en el mismo lugar aquella parte que guardaron, creo que para que los males que auian sanado, los hagan reuelarse. La raiz de la saliunca cozida en vino restaña los bomitos, fortalece el estomago. Museo y Hesiodo mandan vntarse con el polio para alcançar estimacion, y que los codiciosos de honra y autoridad, lo manosean, y lo cultiuen. El polio se pone debaxo del lecho, o se trae consigo contra las serpientes. Los Medicos lo cuezen en vino, o fresco, o seco, y lo hazen linimento, o lo dan desatado en vinagre a los que padecen baço, y para la hicterícia en vino: y para los que empieçan a tener hidropesia, cozido en vino. Y tambien de la misma suerte hazen linimento para las heridas. Expele las pares de las mugeres, y los partos muertos. Tambien quita los dolores del cuerpo, limpia la bexiga, y hazese linimento para las lagrimas de los ojos, y ninguna otra yerua conuiene mas al medicamento, que llamã alexipharmaco. Pero algunos dizen ser inutil al estomago, y que con el se carga la cabeça, y que beuido causa aborto. Algunos lo niegan, otros añaden a religion, q̃ donde fuere hallado luego se ha de aplicar contra las sufusiones de los ojos, y que se ha de tener cuidado, que no toque a la tierra. Estos dizen tambien, que son sus hojas semejantes a las del tomillo, pero mas blandas y mas lanudas. Dizese que pistado con ruda siluestre, y desatado en agua lloυediça, mitiga las mordeduras de los aspides, y de la misma suerte que el citino aprieta, y cierra las llagas, y estorua que no vayan cundiendo. El holochriso beuido en vino cura la estangurria, y hecho linimento las lagrimas inuoluntarias de los ojos. Y quemado con hezes de vino y poléta, medicina los empeynes. La raiz del chrisocomes calienta y estriñe. Dase para beuida en los males del higado, y tambien del pulmõ. Cozida en agua quita los dolores de la

Xiri, llamado de algunos, lirio silueftre, nace copioso en estas riberas de Mãçanares, de donde se coge para los vsos que dize Plinio.

a Vana superficion.

Saliunca.

Del polio, vano disparate. Dioscor. lib. 3. c. 118.

Holochriso.

Chrisocomes

la madre. Mueue los meses, y dando se cruda, el agua de los hidropicos. Vntando los colmenares con el melisophilo, o melitide, no huyran las auejas, porque con ninguna flor se huelgan mas. Y con la abundancia della se detienē facilissimamente las enxambres. La misma es prestissimo remedio contra sus picaduras, y de las abispas, y arañas, y tambien de los alacranes. Y mezclada con nitro contra las sufocaciones, y ahogamientos de la madre. Y desatada en vino contra los torcijones de tripas. Sus hojas se hazen linimento para los lamparones, y males del asiento, cozidas con sal. Su çumo purga las mugeres, y resuelue las ventosidades, y sana las llagas. Mitiga las enfermedades de gota, y mordeduras de perro. Aprouecha a las dissenterias añejas, y a las celiacas, y a la asma llamada orthophnea, y al baço, y llagas del thoraz. Tienese por grandissimo, y excelentissimo remedio para las nieblas de los ojos, vntarlos con su çumo mezclado con miel. Tambien el meliloto es remedio para los ojos, mezclado con miel, o simiente de lino. Tambien mitiga los dolores de las mexillas, y los de la cabeça con azeite rosado. Tambien el de los oidos con vino passo, y qualquiera hinchaçon, o otra cosa que salga a las manos. Y los dolores de estomago cozida en vino, o molida cruda. El mismo efeto haze tambien para la madre. Cozida fresca en agua, o en vino passo, medicina los testiculos, y el suelo salido afuera, y los otros males que huuiere en aquella parte. Añadiendo azeite rosado, se haze linimento para las llagas cancerosas. Hieruese en vino dulce, y particularmente es eficaz contra los tumores, llamados melliceridas.

Mellisophilo, o melitide es nuestro vulgar torongil.

Del trebol, y tomillo, y hemerocalle, y del helenio, y abrotano.

Cap. XXI.

EL trebol sè que se cree ser poderoso contra las picaduras de las serpientes, y escorpiones, beuiendo en vino, o en posca veinte granos de su semilla, o cozidas sus hojas, y toda la yerua, y que nunca se ven serpientes en el trebol. Fuera desto sè que escriuen famosos Autores, que veinte y cinco granos de su semilla son sufiente antidoto contra todos los venenos, a quien por esso llamamos miniantes. Y que entre sus remedios se le atribuyen otras muchas cosas. Pero la autoridad de vn grauissimo varon, me mueue a mi contra sus opiniones. Porque Sophocles Poeta dize ser venenoso. Tambien Simo Medico afirma, que si cozido, o pistado se saca su çumo, y se infunde en el cuerpo, causa los mismos abrasamientos y ardores, que si se pusiera en los heridos de serpiente. Y assi seria de parecer, que no se vse dello de otra suerte, sino contra los venenos. Porque serà possible, que tengan estos venenos contraria naturaleza entre si, como otros muchos. Tambien aduierto, que la semilla de aquel que tiene la hoja mas pequeña, es prouechosa para conseruar la buena tez, y gracia del cuero de las mugeres, hecha linimento en el rostro. El tomillo conuiene cogerse quando està florido, y secarse a la sombra. Ay del dos generos, vno blanco, que tiene la raiz leñosa, y nace en los collados y cumbres, el qual es auentajado: otro es mas negro, y de flor negra. Vno y otro se tiene por muy prouechoso para la claridad de los ojos, assi en los alimentos, como en los medicamentos. Y dado como lamedor desatado con vinagre y sal. En la tos antigua haze escupir con facilidad, y dado con miel no dexa quaxar la sangre: y puesto por defuera cō mostaça, adelgaça las distilaciones largas de las fauces; y de la misma suerte los males del estomago y vientre. Pero conuiene vsar dellos con moderacion, porque calientan mucho, aunque estriñen el vientre, el qual si estuuiere llagado, conuiene mezclar con peso de vn denario, vn sextario de vinagre y miel.

Al tomillopuſo Meſue entre las medicinas ſolutiuas, y Galeno dize, que purga las partes internas, y no por eſto ſe ha de entender cõtradezir a Plinio, porq̃ e tomillo jũtamente con la virtud ſolutiua que tiene es diuretico, y triturado ſubtiliſsimamẽte, pierde la virtud ſolutiua, y queda con la diuretica, y entõces reſtriñe el vientre, como dize Plinio, accion propia de los diureticos.

Orthophnea eſpecie de aſma.

miel. Y tambien ſi huuiere dolor de coſtado, o de las eſpaldas, o pecho: Dados en vinagre y miel, medicinan las partes internas, la qual beuida ſe da tambien en la enagenacion de entendimiento, y en los melancolicos. Daſe tambien en los que tienen gotacoral, a los quales quando eſtan aſſidos deſte afecto, los deſpierta el olor del tomillo. Dizen que les es conueniente tambien dormir ſobre tomillo blando. Aprouecha tambien a los que padecen orthophnea, y a la anhelacion, y a los meſes detenidos de las mugeres, o ſi el concepto ſe huuiere muerto en el vientre, aprouecha darlo cozido en agua, haſta gaſtar la tercia parte, y a los hombres en vinagre y miel, contra las inflaciones, o ſi el vientre ſe hincha, o los teſticulos, o el dolor de la bexiga lo pide. Y pueſto encima con vino, quita los tumores y corrimientos, y con vinagre los callos y berrugas. Poneſe ſobre la ceatica, y en las enfermedades de los artejos, y liſiones, piſtado y mezclado con azeite en vn poco de lana. Danlo tambien en beuida en las enfermedades de gota, cantidad de tres obolos, en tres de vinagre y miel. Y en el faſtidio, y deſgana de comer, molido con ſal.

Hemerocalle.

El hemerocalle es de vn verde amarillo, tiene la hoja blanda, la raiz oloroſa, y cebolluda, la qual pueſta con miel ſobre el vientre, expele del el agua, y tambien la ſangre inutil. Sus hojas ſe hazen linimento para los ojos lagrimoſos, y para los dolores de los pechos de las mugeres, deſpues de los partos.

Helenio, vulgarmente ſe llama ala, por la gallardia de ſus hojas, y henula campanaes muy en vſo de todos los heruarios.

El helenio, nacido (como diximos) de Helena, ſe cree que fauorece a la hermoſura, y que conſerua incorrupta la tez de las mugeres, en el roſtro, y en todo el cuerpo. Fuera deſto entienden, que con ſu vſo ſe les comunica, y infunde cierta gracia, y amoroſo aſpecto. Tambien atribuyen a eſta yerua beuida en vino vn efeto de alegria. Y el que eſte tuuiere, tendra aquel nepentes, celebrado de Homero, que quita toda la triſteza. Es ſu jugo muy dulce. Su raiz aprouecha a los aſmaticos, beuida en agua, eſtando ayunos. Es por dedentro blanca y dulce. Beueſe tambien en vino contra las picaduras de las ſerpientes. Dizeſe tambien, que molida mata los ratones.

Abrotano.

El abrotano ſe da de dos generos, campeſtre, y montès. Eſte queremos ſe entienda ſer hembra, y aquel macho. El vno y el otro tiene la amargura del aſſenjo. El de Sicilia es loadiſsimo, y deſpues del el de Galicia. Vſaſe de ſus hojas, pero mucho mas de ſu ſemilla, para calentar con fuerça. Por eſto es vtil para los neruios, tos, aſma, conuulſiones, roturas, dolor de lomos, anguſtias de orina. Daſe a beuer cozido a manojos en ſuficiente agua, haſta gaſtar la tercia parte. Deſte cozimiento ſe beuen quatro ciatos. Daſe tambien vna dragma de ſu ſemilla, triturada en agua. Tambien aprouecha para la madre. Con harina de ceuada cueze los tumores de las partes adenoſas, y con vn membrillo cozido ſe haze linimento para las inflamaciones de los ojos, ahuyenta las ſerpientes. Beueſe en vino, y hazeſe linimento contra ſus picaduras. Es eficaciſsimo contra aquellos con cuyo veneno ſuceden temblores y frios, como de alacranes, y falangios. Tambien aprouecha contra otros venenos beuidos, y a los de qualquiera manera reſfriados, o elados, y para ſacar las coſas que eſtan hincadas en los cuerpos. Expele tambien los males de las partes internas. Dizen que poniendo vn ramo debaxo del colchon, ſe mueue y eſtimula la Venus, y que es eficaciſsima eſta yerua contra todos los maleficios y hechicerias, con que ſe impide el natural acceſſo.

A eſtos tumores de emunctorios, llama Plinio panos, vino celſum, & hermolaũ.

Medicinas del leucanthemo, y almoradux. Cap. XXII.

Leucantemo mançanilla. Almoradux, o mayorana. Latinis, ſampſucũ, o amaracum.

EL leucanthemo, mezclado con dos partes de vinagre, cura a los ſuſpirioſos, o aſmaticos. El almoradux,

dux, o mayorana en Cipro, es excelentissimo y olorissimo, hecho linimento con vinagre y sal, es contrario a los escorpiones. Y puesto encima del vientre, aprouecha mucho para las purgaciones del menstruo. Beuido tiene menos fuerça. Mezclado con polenta, restaña y impide las lagrimas de los ojos. El çumo del cozido resuelue y quita los torcijones, y es prouechoso para las orinas, y hidropicos. Seco mueue estornudos. Hazese dèl azeite que se llama sampsuchino, o amaracino, para calentar, y ablandar los neruios, y calienta las matrices de las mugeres. Sus hojas con miel aprouechan a las contusiones, y con cera a las lisiones.

Diosc. pesso subditum.

Medicinas de la anemona. Cap. XXIII.

SOlo tratamos arriba de las anemonas coronarias. Aora daremos las medicinales. Algunos ay que llaman a la anemona, *a* phenion. Ay della dos generos; la primera es silueftre, la otra nace en lugares cultiuados, y vna y otra en tierra arenosa. Desta ay muchas especies, porque o tiene flor phenicea, la qual es copiosissima, o purpurea, o lactea. Las hojas destas tres son semejantes a las del apio, y raras vezes exceden la altura de medio pie: tienen la punta como esparrago. Nũca se abre la flor sino es soplando viento, *b* de donde tomò el nombre. La siluestre tiene mayor espacio, con mas anchas hojas, y la flor phenicea. Muchos con engaño entienden ser esta la argemon, y otros la adormidera, o papauer, a quien llamamos rhoea. Pero ay grande diferencia, que estas dos entrambas florecen despues, y ni las anemonas dan su jugo, ni tienen calices, sino las puntas como esparragos. Aprouechan las anemonas a los dolores de cabeça, y a las inflamaciones, a las vuluas de las mugeres, y tambien a la leche. Tomadas con pthisana, o aplicadas con lana, mueuen los menstruos. Su raiz mascada trae la flegma, sana los dientes, y cozida quita las lagrimas de los ojos. Algunos Magos atribuye ron mucho à estas yeruas, y mandan cogerla assi como se vee aquel año: y que se ha de dezir que se coge para remedio de las tercianas, y quartanas. Despues atar su flor en vn paño rosado, y guardarla a la sombra. Despues quando fuere necessario, ligarla al paciente. La que destas tiene el color pheniceo, pistada su raiz, y puesta sobre qualquier animal, haze llaga con fuerça de cauterio, y por esta causa se aplica para limpiar las llagas.

a Diosc. lib. 2. c. 167.

b Por esta razon la llamã algunos herbarios, herba uenti.

Medicinas de la yerua oenanthe. Cap. XXIIII.

LA yerua oenanthe *a* nace en piedras, con la hoja de çanahoria, *b* la raiz grande y numerosa. Su tallo, y hojas beuidas en vino tinto, facilitan los partos, y purgã las pares. En miel quitan la tos, y mueuen la orina. Su raiz cura tambien los males de la bexiga.

a Apud Atheneum lib. 10. Comiendola los perros, se emborrachã.

b Dioscor. de staphilino. Tienese por oenãthe a la vulgar filipendula.

Medicinas del heliochriso. Cap. XXV.

EL heliochriso, a quien otros llaman chrisanthemo, tiene los ramillos blancos, y las hojas blanquecinas, semejantes al abrotano: a la reberueracion del Sol resplandecen como oro, pendiendo al rededor como vnas argenterias, que nunca se marchitan, por la qual causa coronan cõ ello a los Dioses. Lo qual obseruò diligentissimamente Ptholomeo Rey de Egipto. Nace entre los matorrales. Beuida en vino mueue las orinas, y los meses. Resuelue las durezas, y inflamaciones. Ponese con miel sobre las quemaduras. Beuese contra las picaduras de las serpientes, y males de los lomos. Mezclada con vino mulso consume la sangre quajada del vientre, o de la bexiga. Peso de tres obolos de sus hojas en vino blanco, restañan el fluxo de sangre de las muge-

geres. Conferua los veftidos con agradable olor.

Medicinas del jacinto, y del lychnide. Cap. XXVI.

En nueftra España nace abundantifsimamente fin fembrarfe, no folo en los prados y dehefsas, mas tābiē entre los trigos, y mas diferencias q̄ efcriuierō los Antiguos.

EL jacinto nace bonifsimamente en Francia. Con efte en lugar de grana fe tiñe el hifgino. Es fu raiz cebolluda, bien conocida de aquellos que venden efclauos, porque hecha linimento con vino dulce, detiene la pubertad, y no dexa falir la barba. Refifte a los torcijones del vientre, y a las mordeduras de las arañas. Impele la orina. Dafe fu femilla con abrotano contra las ferpientes, y alacranes, y contra la hictericia. Tambien la yerua lichnis, aquella que tiene color, y forma de llama, triturada fu femilla, fe beue en vino contra las ferpientes, efcorpiones, tauanos, o mofcardas, y otros femejantes. La mifma filueftre es inutil para el eftomago. Mueue el vientre. Con dos dragmas es eficacifsima para purgar la colera. Es tan contraria a los alacranes, que en viendola, de todo punto fe entorpecen. Los Afiaticos llaman a fu raiz bolito, con la qual aplicada al ojo, dizen que fe quitan las nubes.

Medicinas de la vincaperuinca, rufco, bati, y acino. Cap. XXVII.

Diofcor. llama a la vinca peruinca, daphnocides. La chamedaphne catartica haze efte efeto purgando. La clematipe, defecando, y corroborando.

LA vincaperuinca, o chamedaphne feca, y molida feda en agua en cantidad de vn cocleario, a los hidropicos, y preftifsimamente defpiden el agua. La mifma cozida en el refcoldo, y roziada con vino enjuga los tumores y hinchaçones. Con fu çumo cura los oidos. Dizen que aprouecha mucho a los que tienen camaras, puefta fobre el vientre. La raiz del rufco cozida, fe beue a tercero dia en los males de piedra, o faliendo cō dificultad, o fanguinofa la orina. La raiz conuiene arrancarla vn dia antes, y otro dia defpues por la mañana cozerla, y mezclar della vn fextario, con dos ciatos de vino. Algunos ay que beue la raiz cruda, molida, y defatada en agua: y finalmente entienden no auer cofa mas prouechofa para los males de las partes viriles, que fus talluelos triturados en vino y vinagre. Tambien la yerua batis ablanda el vientre. Toftada y piftada fe haze linimēto para la gota de los pies. Los de Egipto fiembran el acino por caufa de las coronas, y de los alimentos, y era la mifma que la aluahaca, fi no fuera mas afpera en los ramos y hojas, y grandemente olorofa. Mueue los mefes y orinas.

Batis, fparragum Gallicū de Ruelio. Acinus, yerua.

Medicinas de la colocafia. Cap. XXVIII.

Diofc. la alaba para las difenterias, y celiacas.

GLaucias entendio, que los humores acres del cuerpo fe ablandan con la colocafia, y que con ella fe fortalece el eftomago.

Medicinas del anthalio. Cap. XXIX.

Teophraft. la llama malinathale, lib. 4. c. 10. hiftoria plant.

EL anthalio, el qual comen los de Egipto, no he hallado del otro algun vfo. Ay tambien vna yerua llamada anthilio, a la qual llaman otros anthicellio, y ayla de dos generos. Vna, que es femejante en las hojas, y ramas, a la lentejuela, de vn palmo de alto, nace en los fitios arenofos, que miran al Sol, algo falada al que la gufta. Otra es femejante a la chamepithis, mas pequeña, y mas crefpa, de flor purpurea, y olor graue. Nace en lugares pedregofos. La primera es acomodadifsima para los males de la madre. Y tambien para las llagas puefta fobre ellas con azeite rofado, y leche. Beuefe en la eftangurria, y en los dolores de riñones, hafta cantidad de tres dragmas. La otra fe beue en las durezas de la madre, y en los torcijones, y en la alferecia, con miel y vinagre, quatro dragmas.

Me-

Medicinas del parthenio. Cap. XXX.

AL parthenio llaman vnos leucanthe, y otros tamnaco. Celso entre nosotros, le llama perdicio, y muralio. Nace en los vallados de los huertos, con la flor blanca, y olor de mançana, y sabor amargo. Cuezese para sentarse sobre ella en las durezas de la madre, y en las inflamaciones. Seca, aplicada con miel y vinagre, purga el humor melancolico. Por esto es prouechosa contra las vertigines, o vaguidos, y para los que padecen piedra. Hazese tambien linimento para la erisipela: tambien para los lamparones con enjundia aneja. Los Magos mandan arrancarla con la mano izquierda contra las tercianas, y dezir porque ocasion la cogen, y no mirarla. Despues poner su hoja debaxo de la lengua del enfermo, para que luego se la trague en vn ciatho de agua.

Medicinas del sthrichno. Cap. XXXI.

DEl sthrichno, á quien llamaron algunos trichno. Oxala que no vsaran los que hazen coronas, o guirnaldas en Egipto, persuadidos por la semejança de las flores de la yedra, en dos especies della, a vna de las quales que tiene los granos purpureos, y los foliculos, o vaynas granosos, llaman halicacabo, y otros callio: pero los nuestros vesicaria, porque aprouecha a la bexiga, y a las piedras. Mas verdaderamente es mata, o planta ramosa, que yerua, con vnas grandes vaynas, anchas, y turbinadas en punta dentro con grande grano, el qual madura en el mes de Nouiembre. El tercero *a* tiene la hoja de aluahaca, el qual de ningu-na manera se deue mostrar con diligencia, tratando de remedios, y no de venenos, porque es cierto, que con muy poco jugo causa locura: aunque los Autores Griegos lo han buelto en juego, y donayre. Dizen que peso de vna dragma deste jugo, haze que se engendre juego de *b* verguença, mostrando ofrecerse a la vista formas, y figuras vanas. Dando esta cantidad doblada, haze legitima locura, y qualquiera cosa que se añadiere mas a este peso, se representa la muerte. Este es el veneno que los inocentissimos Autores simplemente llamaron doricnio, porque en las batallas vsauan teñir con ello los hierros de las lanças, naciendo a cada passo. Los que con mas moderacion auian obseruado esto, lo llamaron manicon. Los que con maldad lo encubrian, lo llamaron erithron, o neurida, como algunos perison: pero no tratemos deste con mas curiosidad, por guardarnos del. Fuera deste ay otro genero, que se llama halicacabo, es soporifero, y tambien mas veloz para la muerte, que el opio. De vnos es llamado morion, y de otros moli. Pero Diocles, y Euenore le alaban, y tambien Tamarisco en versos, con admirable oluido de inocencia, porque afirman ser prestissimo remedio para afirmar los dientes que se mueuen, enjaguandolos con ello. Solo al halicacabo añidieron por excepcion, que no se hiziesse esto con el muchas vezes, porque causa locura. Y no se han de mostrar remedios, cuya medicina trae peligro de mayor mal. Tambien la tercera especie es alabada para manjares, aunque el hortense es preferido para los sabores. Y Xenocrates publica no auer mal alguno en los cuerpos, al qual no sea saludable el strichno. Pero con todo esso no son sus auxilios de tanta importancia, que juzgue yo por importante hazer relacion de las cosas para que han de ser prouechosos, principalmente auiendo tanta abundancia de medicamentos que no son dañosos.

a Otros leen trio, o trion.

b Theophr. dize que suenan cosas las ciuas. Laguna sobre Dioscor. c. de Solano.

El hortense es nuestra vulgar yerua mora, y he visto comer sus vbillas sin hazer daño, a las quales llamã vba cañilla.

Aquellos que son astutos en el adiuinar, beuen la raiz del halicacabo, porque quieren parecer furiosos para confirmar las supersticiones. Es el remedio (porque esto dirê de mejor gana) dar a beuer mucha aguamiel caliente. Tampoco passarè en silencio, que es tan contrario al halicacabo a la naturaleza de los Aspides, que puesta su raiz cerca dellos, de tal suerte los adormece, que los mata su fuerça con el sueño: y assi triturada con azeite, fauorece a los que han sido heridos dellos.

Del corchoro, y cnico. Cap. XXXII.

Teophr. lib. 7.c.7. hist. auricula muris Tragi.

Es diferente del anagalide a quien llamã tambien corchoro lib.25. cap.13.

EL corchoro es vna yerua del manjar Alexandrino, con las hojas rebueltas como el moral, prouechosa (como dizen) para las partes internas, y para la pelona, llamada alopecia, y pecas del rostro. Tambien hallo acerca de Nicandro, que con ella se sana ligerissimamente la sarna de los bueyes, y las mordeduras de las serpientes, antes que florezca. Ni fuera necessario tratar con muchas palabras del cnico, o atractilide, yerua de Egipto, si no diera grande auxilio contra los animales venenosos, y tambien contra los hongos. Hallase por cosa cierta, que los heridos del escorpion mientras tuuieren esta yerua, no sienten dolores.

En quitãdola dize Diosc. q̃ tornã de nueuo.

De la persoluta Cap. XXXIII.

La persoluta se entiẽde ser la petaitis, veale Ruellio lib.3.c.123.

TAmbien siembran los Egipcios en sus huertos la persoluta, por causa de las coronas. Ay della dos generos, hembra, y macho, vna y otra teniendola debaxo de si dizen, que refrena la Venus, principalmente de los hombres.

De las medidas, y pesos. Cap. XXXIIII.

YPorque muchas vezes se tiene de vsar tambiẽ de nombres Griegos en las medidas y pesos, pondremos en este lugar de vna vez su declaracion. La dragma Attica (porque casi siempre vsan los Medicos de la obseruacion Ateniense) tiene peso de un denario de plata. La missma tiene de peso seis obolos, el obolo diez chalcos. Vn ciatho pesa por si diez dragmas. Quando se dize mensura de vn azetabulo, significa la quatta parte de vna hemina; esto es quinze dragmas. Mna, a la qual llaman nuestros Latinos, mina, pesa cien dragmas Atticas.

Las dracmas argenteas, las quales son de natios de los Romanos, siete hazen vna onça, y assi su libra q̃ es doze onças, tiene ochenta y quatro dragmas; pero las dracmas Atticas, ocho hazẽ vna onça, y assi vna libra tiene nouenta y seis. Celsus lib.5. cap.17.

LIBRO XXII.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio ſegundo.

PROEMIO.

PVDIERA Parecer auer cumplido la naturaleza, y la tierra ſus marauillas, conſiderando ſolamente las dotes, y virtudes del paſſado libro, y tantos generos de yeruas engendradas, o para vtilidad, o para deleyte de los hombres. Pero quantas mas quedan por dezir? Y quanto mas admirables de hallar? Porque caſi ſiempre, por la mayor parte, aquella alabança de manjar, o olor, o hermoſura ha mouido a los hombres a hazer innumerables experiencias. Y la potencia de las demas aprueua, que ninguna coſa es engendrada de naturaleza ſin alguna mas oculta cauſa.

De algunas gentes que vſan de yeruas para cauſar belleza, y hermoſura. Cap. I.

Ceſar. lib.5. belli Gallici. Victorius libro 19.c.3. Los Ingleſes para entrar en las batallas, ſe teñian por parecer mas horribles. Alex.ab Alexand.lib.1.c.20. Lo miſmo hazian muchos de nueſtros Indios. Gomara en ſu general hiſtoria.

TAmbien conſidero, que por cauſa de hermoſura, y de perpetua coſtumbre, algunas de las gentes eſtrangeras vſan de algunas yeruas en ſus cuerpos. Es cierto, que en otros pueblos de los Barbaros, ſe pintan otras mugeres los roſtros con ellas. Y tambien entre los Dacos, y Sarmatas ſe ſobreeſcriuen los hombres los cuerpos. En Francia ay vna yerua, que ſe llama glaſto, ſemejante al llanten, con la qual las mugeres de los Ingleſes, y ſus nueras, tiñendoſe todo el cuerpo, van en algunos ſacrificios deſnudas, imitando el color de los Etiopes.

Que las veſtiduras ſe tiñen con yeruas. Cap. II.

YA tambien ſabemos, que las veſtiduras ſe tiñen con fuco, *a* yerua admirable. Y paſſando en ſilencio el grano de cocco de Galacia, Africa, y Portugal, dedicado a las veſtiduras Imperiales. La Francia de la otra parte de los Alpes, tiñe el color de purpura, y de eſcarlata, y todos los demas colores con yeruas, y no buſca en lo profundo del mar los murices, ofreciendoſe el necio a ſi miſmo por manjar, quando ſe le quita, y arrebata a las beſtias marinas, ni eſcudriñan los vados aun no tocados de las ancoras, para hallar con que agrade mas facilmente la matrona al adultero, y ande el corrompedor en azechanças de la caſada. Eſtandoſe en pie, y en ſeco coge aquello con

a Fuco marino, ſemejãte a lechuga cõ que tiñen las veſtiduras en Creta, Plinio lib.26.c.10. Tãbien ſe llama fuco el afeite cõ que las mugeres ſe afeitã, para parecer blancas, y coloradas. Plautus in capt. y fucare es engañar con tinturas.

que el modesto y prudente pinte y tiña los adornos mugeriles. Cierto con menos daño se podia corregir la demasia, resplandeciendo de la misma suerte con estas yeruas las vestiduras. Aora no es mi intento seguir estas cosas, ni darè ocasion a que tratando las que son mas vtiles, abrace y junte la demasia con la vtilidad. Auiendo de dezir en otra parte, que las piedras se tiñen con yeruas, y las paredes se pintan. Ni huuieramos dexado de tratar el orden y modo de teñir, si en algun tiempo huuiera sido de las artes liberales. Entretanto se aumentarà con mas fuerça su autoridad, la qual quanta se deua tambien aun a las sordas, esto es à las ignobles yeruas se mostrará claro. Pues los autores, y fundadores del Imperio Romano tomaron tambien de aqui cierta cosa inmensa, porque no de otra parte fueron hechas en los remedios publicos las señales llamadas sagminas, *a* y en las embaxadas sagradas las berbenas. Cierto es, que con el vno, y con el otro nombre fue significada vna misma cosa. Esto es grama arrancada con su tierra del alcaçar, y siempre los embaxadores quando se embiauan a los enemigos, y al Clarigato, que es à pedir las cosas claramente robadas, iva vno que se llamaua Berbenario. *b*

a Sagmina, Verrius à sanciádo. Festus, quod ex loco sancto arceré tur, & legatis darêtur à Cósule, vel Pretore, ad fedus faciédum, vel indicendũ bellum.

b Porq̃ lleuaua delante la berbena, tomada del Capitolio.

De las coronas Aulo Gelio lib. 5. El Biondo en el 6. de Roma triunfante. Volaterrano lib. 26. y Plinio supra.

De la corona de grama. Cap. III.

NInguna corona fue mas noble q̃ la de grama, en la magestad del pueblo principe del mundo, y en los premios de la fama y gloria. Las que tenia piedras preciosas, y las de oro, las vallares, murales, rostradas, ciuicas, y triunfales fueron despues desta, y son todas con grande distancia, y grande diferencia, inferiores. Porque todas las demas, hombres particulares, y los mismos Capitanes, y Emperadores las dieron a sus soldados, y algunas vezes a sus compañeros.

De quan raras vezes se daua esta corona. Cap. IIII.

DEcretò el Senado dar coronas en los triumphos, estando libre y sin cuidados de guerra, y el pueblo ocioso y alegre: pero la de grama nunca sucedio darse sino en la suprema y vltima desesperacion, ni se dio à alguno, sino por decreto de todo el exercito a quien auia librado. Todas las demas dieron los Emperadores à los soldados, pero esta sola, los soldados al Emperador. Esta misma se llama obsidional, auiendo librado vno todos los reales del apretado assedio, y cruel destruicion. Y si la honra de la corona Ciuica, que se daua por auer librado à algun ciudadano el mas humilde y baxo que fuesse, se tiene por preclara y sagrada, en quanto se deue estimar la que se daua quando por virtud de vno solo se librana todo el exercito? Dauase esta de grama verde, arrancada en aquella parte donde alguno auia dexado libres del assedio à los cercados. Porque entre los antiguos se tenia por suma señal de vitoria ofrecer yerua los vencidos, significando con esto, que tambien se sugetauan con la tierra, y con el mismo campo que da sustento, y con el entierro que recibe, y cubre los muertos, la qual costumbre sè durar tambien aora entre los Alemanes.

Que hombres solos recibieron esta corona. Cap. V.

ESta corona se dio vna vez à L. Siccio Dentado, auiendo merecido antes recibir catorze Ciuicas. Y auiendo peleado en ciento y veinte batallas, siempre vencedor, tàto mas rara cosa es, que vn libertador reciba premio de los libertados. Algunos Capitanes la recibieron mas vezes de sus soldados, como P. Decio Mus, Tribuno de los soldados, q̃ la recibio del exer-

exercito. Despues recibio otra de aquellos que estauan sitiados en vn presidio, con estrecho cerco. Quanta fuesse la autoridad de aquella honra lo confessò con religion; pues por auersela dado, sacrificò a Marte vn buey blanco, y ciento bermejos, los quales le auian dado á el los cercados, juntamente con la corona, en agradecimiento de su virtud y valor. Este Decio siendo despues Consul, con el compañero *a* imperioso hizo voto de su vida por la vitoria. Tambien dio el Senado, y el pueblo Romano esta corona a Fabio, aquel que sin pelear restituyò a su antiguo valor toda la grandeza Romana. Lo qual entiendo auer sido cosa tan ilustre y honrosa, que ninguna puede ser mas alta, y auentajada en las cosas humanas. Y no le fue dada quando librò al Maestre de la Caualleria, y a su exercito. Entonces mas fue ser coronado con nueuo nombre, siendo llamado padre de aquellos que auia librado. Pero fue honrado con el consentimiento comun que se ha dicho, auiendo echado de Italia a Anibal. La qual corona sola hasta aora fue puesta por manos del mismo Imperio. Y lo que tiene particular es, que sola ella fue dada de toda Italia.

a El imperioso compañero, este fue Manilio Torcato, aquel q̃ por auer peleado su hijo con el enemigo sin su orden, le mādò herir cō el segur, y por esto le llamò Ciceron, imperioso. Esto es demasiadamente seuero y cruel en el mandar 2. de finibus.

Qual Centurion solo fue coronado. Cap. VI.

FVera destos sucedio dar la honra desta corona a M. Calphurnio Flamme, Tribuno de los soldados en Sicilia: pero hasta este tiempo se ha dado solo a vn Centurion, que fue Cn. Perreyo Atinato, en la guerra de los Cimbros. Este alcançando la primera Centuria debaxo del gouierno de Catulo, animando a su legion, que estaua excluyda por este de los Reales, matò a su Tribuno viendole dudoso de romper por el exercito de los enemigos, y el passò la Legion sin daño. Hallo escrito en algunos Autores, que este mismo fuera desta honra, estando a la vista los Consules Mario, y Catulo, sacrificò adornado de vestidura pretexta, puesto brasero encendido, y a sonido de trompeta. El Dictador Sila escriuio auerla el tambien recebido del exercito, estando junto a Nola, siendo Legado en la guerra de los Marsos: y assi lo pintò en su Aldea tusculana, la qual despues fue de Ciceron: y si esto es verdad, merece su mas aborrecido, y blasfemado, pues el mismo se la quitò de su cabeça con ser cruel encartamiento y condenacion, auiendo sido mucho menos los ciudadanos que librò, que los que matò despues. Añada tambien aora à esta gloria el soberuio renombre de feliz, pues poniendo assedio en todo el mundo a los desterrados, cedio con esta corona a Sertorio. Tambien escriue Varron, que Scipion Aemiliano recibio en Africa esta corona obsidional, auiendo librado a Manlio Consul con tres cohortes, y auiendo traido otras tres para guarnecerlas. Lo qual escriuio debaxo de su estatua, puesta en su plaça, el Emperador Augusto. Y al mismo Augusto le dio el Senado la obsidional a trece de Setiembre, siendo Consul con Marco Ciceron, hijo de Marco Tulio Orador, porque no parecia suficiente la corona Ciuica. Y despues acà no hallamos auerse dado à otro alguno. Pero para esta honra no huuo yerua determinada de que se hiziesse la corona, sino de las que auia en el sitio del peligro, y aunque fuessen de poca estimacion, y no conocidas, causauan nobleza, y honra; y assi menos me admira, que entre nosotros no se sepa, que yeruas fueron. Viendo que tambien se tiene poco cuidado de aquellas que conuienen para conseruar la salud, y quitar los dolores y enfermedades del cuerpo, y impedir la muerte. Pero quien no podra reprehender con razon nuestras costumbres? Los regalos, y super fluydades añidieron precio al viuir.

Nunca jamas fue mayor el deseo de la vida, ni menor el cuidado della. Este confiamos de la obra de otros, y mas que esto no es por nuestro mandado, que los Medicos han proueydo, que otros lo hagan. O lastima! Gozamos nosotros de los bienes de nuestro deleyte, y viuimos en agena confiança (que juzgo no auer cosa mas culpable, y afrentosa.) Pero muchos escarnecen, y hazen burla de mi, porque escriuo estas cosas, y arguyen en mi obra de impertinente, y sin fruto. Pero aunque es de inmenso trabajo, recibo grande gusto y consuelo en ser menospreciado con la naturaleza de las cosas, la qual mostrarè con certidumbre no auer faltado a nuestro prouecho, y que en las yeruas aun no vistas ha encerrado grandes remedios. Porque tambien a las que son espinosas dio medicinas saludables. Estas quedan por dezir de aquellas que nombramos en el libro passado, en las quales no podemos admirarnos suficientemente, ni comprehender la prouidencia de naturaleza. Auia dado las que ya diximos tiernas, y agradables para alimentos. Auia pintado remedios en las flores, y con la misma vista auia incitado, y mouido los animos, mezclando los remedios con los deleytes. Despues destas imagino algunas horribles a la vista, crueles al tacto, para que no nos parezca tan solamente oir la voz del que las finge, y la razon del que las da, sino para que la bestia codiciosa no las pazca, ni las manos atreuidas las arranquen, ni los pies menospreciandolas, las huellen, ni la aue voladora sentada en ellas las quiebre, fortaleciendolas con estas puntas, y armandolas con saetas, esten seguras y saluas para los remedios. Desuerte que esto tambien que aborrecemos en ellas, fue hecho, y ordenado assi por causa, y prouecho de los hombres.

Contra los q̃ confiã en las recetas de los Medicos.

Medicinas de las demas yeruas para coronas, y de la eringe. Cap. VII.

DE las yeruas espinosas es famosa en primer lugar la eringe, o eringio, la qual nace contra las serpientes, y contra todos los animales venenosos. Peso de vna dragma de su raiz, se beue en vino contra sus mordeduras, o picaduras: y si como sucede muchas vezes a estos daños y ofensas, acompaña calentura, se beue en agua. Hazese linimento para las llagas. Particularmente es eficaz contra los chersidros, y ranas venenosas. Heraclides Medico entiende, que cozida en caldo de ansar, es mas eficaz que quantos medicamentos ay contra los toxigos y aconitos. Apollodoro la cueze con ranas contra los toxigos, los demas la cuecẽ en agua. Esta yerua es dura, ramosa, con espinosas hojas, con el tallo nudoso, de alto de vn codo, y algunas vezes mayor. Ay vna que blãquea, otra negrea, su raiz es olorosa, y es planta que se siembra y cultiua. Pero tambien nace por si en lugares asperos y pedregosos, y en las riberas del mar es mas dura, y mas negra, con la hoja semejante al apio.

De la yerua que llaman centumcapita, o ciencabeças. Cap. VIII.

DEstas yeruas espinosas, llaman nuestros Romanos a la blanca, cien cabeças. Todas son de vn mismo efeto. Su tallo y raizes son recebidas de los Griegos para alimẽto de vna, y de otra manera, si quieren cozidas, o si gustan de comerlas crudas. Es cosa portentosa lo que se cuenta della. Dizen que su raiz representa la semejança de vno, o de otro sexo, es rara de hallar: pero si a los varones los sucede hallar el macho, se hazen amables, y por esto dizen que Phaon Lesbio fue amado de Sapho. Muchas vanidades ay dichas acerca desto, no solamente de los Magos, sino tambien

Contra los Magos.

bien de los Pitagoricos. Pero en vso de medicina, fuera de las cosas sobredichas, es prouechosa para las inflaciones de ventosidades, dolores de tripas, males del coraçon, y para el estomago, y higado. Para las partes cercanas al coraçon, se da en agua miel, y para el baço, en agua y vinagre. Tambien se da en agua miel para los riñones, estangurrias, y conuulsiones del cuello, llamadas opistotonos, spasmos, dolores de lomos, hidropicos, a los que padecen alferecia, para los meses de las mugeres. Aora se detengan, aora sean demasiados, y para todas las enfermedades de la madre. Mezclada cō miel saca las cosas fijadas en el cuerpo. Cō enjundia salada y cera sana los lamparones, paperas, panos, y las carnes apartadas de los huessos, y de la misma suerte las fracturas. Tomada antes de la comida impide la borrachez, estriñe el vientre. Algunos de nuestros Latinos mādaron, que se cogiesse en el Solsticio, y que se ponga con agua llouediça en todos los males de las ceruices. Y dixeron tambien, que aplicada a los ojos quita dellos las nubes.

Del acano, y orozuz. Cap. IX.

AY algunos que tienen al acano por especie de eringio, es yerua espinosa, baxa, y ancha, y con mas anchas espinas. Dizen que restaña admirablemente la sangre puesta encima de la parte de donde sale. Otros falsamente entendieron tambien ser el mismo eringio, el orozuz, o regaliz; por lo qual conuiene que luego tratemos della. Y sin duda alguna se cuenta entre las espinosas, con las hojas como de lentisco, gruessas, y altamente gomosas: es ramosa, y de dos codos de alto, con la flor de jacinto, y su fruto del tamaño de las pelotillas del platano. Es excelentissima en Cilicia, y despues della en el Ponto. Su raiz es dulce, y solamente se vsa desta. Cogese en el Ocaso de las vergilias. Es larga como la de vid, y de color de vox. Es mejor la negra, y la flexible, que la que facilmente se quiebra. Vsase en los medicamentos que se ponen debaxo de la lengua. Cozida hasta gastar la tercia parte, y fuera desto hasta quedar con espessura de miel, y algunas vezes pistada; y desta manera se pone sobre las heridas, y en todos los males, y vicios de las fauces. Tambien es prouechossissimo su çumo para la voz, assi como sea espessado, puesto debaxo de la lengua. De la misma suerte aprouecha para el pecho y higado. Con esta diximos que se mitiga la sed, y la hambre. Por esta causa la llamaron algunos, adipson, y la dieron a los hidropicos, para que no sintiessen sed. Por esto tambien mascada, es estomatica, y esparcida muchas vezes aprouecha a las llagas de la boca, y a las vñas de los ojos, que llaman pterigios. Sana tam bien la sarna de la bexiga, los dolores de riñones, tumores del assiento, llamados condilomata, y llagas de los genitales. Algunos la dieron en beuida para las quartanas, dos dragmas de peso, y vna de pimienta en vna hemina de agua. Mascada restaña la sangre de la herida. Algunos escriuieron tambien, que con ella se expelen las piedras.

Cuentase entre las espinosas, porque su fruto es eriçado, y espinoso como el eringio: sus hojas son como de lentisco, y assi no se ha de leer echinatis, sino schinatis; y de aqui se sigue auer errado Mathiolo, reprehendiendo en este lugar á Plinio, lib. 3. c. 5. super Dioscor.

Del tribulo, y de sus especies, y medicinas. Cap. X.

VNa especie de tribulo, o abrojo, nace en los huertos, y otra solamente en los rios. Cogese el çumo destos para medicamentos de los ojos, porque es de naturaleza refrigerante, y por esta causa es prouechoso contra las inflamaciones, y corrimientos de humores. Mezclado con miel sana las llagas que salen por si, y principalmente en la boca. De la misma suerte la apretura de las agallas. Beuido quiebra las piedras. Los Traces que abitan a las riberas del Strimon, engordan los cauallos con las hojas de el tribulo, y ellos viuen

Teophr. lib. 6. c. 5. histor. plant. Diosc. lib. 4. cap. 16. Y Mathiolo en el mismo.

viuen con lo interior del fruto, haziendo dello muy dulce pan, que estriñe el vientre. La raiz cozida pura y castamente, resuelue los lamparones. Su simiente quita los dolores de las varices ligado á ellas, y molido y desatado en agua, mata las pulgas.

Por la stoebe entendemos nuestra vulgar. Escabiosa ay della muchas especies.

De la stoebe, y sus medicinas. Cap. XI.

LA stoebe a quien llaman algunos phleon, cozida en vino cura principalmente las orejas purulentas, y tambien los ojos acardenalados con algun golpe: y tambien la hemorragia, y la dissenteria.

Hemorragia, sangre de narizes. Dissenteria, camaras de sangre cō llagas.

Destas plantas escriue Ruelio, mas no correspō de con lo que dize aqui Plinio dellas, vide Fabiū columnam stirpium minus cognitarum.

De la hippophie, y hippope, y sus medicinas. Cap. XII.

NAce el hippophie en los lugares arenosos y maritimos, con blancas espinas. Es yerua racimosa como la hiedra, con los granos blancos, y por vna parte roxos. La raiz está llena de jugo, el qual o se guarda y conserua por si, o con pastillas de harina. Esta purga la colera dada en peso de vn obolo, y dase muy saludablemente con vino mulso. Ay otra llamada hippope, que ni tiene tallo, ni flor, sino solamente vnas hojas menudas. Tambien el çumo desta aprouecha admirablemente a los hidropicos. Deuen de ser acomodadas a la naturaleza de los cauallos, y no por otra causa auer tomado este nombre, porque algunos de los animales nacen con remedios, siendo la diuinidad rica, para dar remedios y fauores: de suerte que no podemos admirarnos suficientemente de su ingenio, que dispone los remedios, segun las especies, segun las causas, y segun los tiempos, para que aprouechen en vnas horas, y en otras, y no se halle dia alguno sin remedios.

De la hortiga, y sus medicinas. Cap. XIII.

QVe cosa puede ser mas aborrecida, que la hortiga? Pero esta fuera del azeite, que diximos hazerse della en Egipto, esta llena tambien de muchos remedios medicinales. Nicandro afirma, que su simiente es contraria a la cicuta, y de la misma suerte a los hongos, y al açogue. Apollodoro escriue, que tambien a las salamãquesas cozida en caldo de galapago. Tambien es contra el beleño y serpientes, y escorpiones. Fuera desto su misma amargura mordaz haze con su tocamiento encoger, y reprimirse la vba, o campanilla en la boca, y las vuluas de las mugeres salidas afuera, y los asientos de los muchachos. Despierta a los letargicos, hiriendo con ella las piernas, y mas hiriendo la frente. La misma mezclada con sal, medicina las mordeduras de perros. Triturada y metida en las narizes, restaña la sangre, y mas eficazmente con la raiz. Mezclada con sal cura las gangrenas, y las llagas suzias. Tambien sana las lisiones, y los panos, parotidas, y carnes apartadas de los huessos. Su simiente beuida cō arrope abre, y cura las sufocaciones de la madre, y restaña la sangre de narizes, aplicada encima. Tomada en aguamiel hasta cantidad de dos obolos despues de auer cenado, facilita los bomitos, y beuida en vino cantidad de vn obolo, recrea los cansancios. Y tostada aprouecha a los males de la madre, tomando cantidad de vn azetabulo. Beuida en arrope, resiste a las inflaciones del estomago. Con miel aprouecha a los asmaticos, y purga y limpia el pecho con el mismo lamedor. Y cura el dolor de costado mezclada con simiente de lino. Añaden a esto hissopo, y algo de pimienta. Haze se linimento para el baço. Tostada y tomada con la comida, ablanda la dificultad del vientre. Hipocrates escriue, que beuida purga la madre. Y que tostada, y beuida

Por carnes apartadas de los huessos, entiende las llagas cauernosas dilaceradas.

Asmaticos, q̃ padecen orthopnea.

uida con vino dulce hasta cantidad de vn azetabulo, mitiga el dolor, y puesta encima con çumo de malua. Y que expele las lombrices de los intestinos mezclada con hidromel, y sal. Fricando con su semilla la cabeça, impide que no se caiga el cabello, y detiene su honestidad. Muchos la ponen con azeite anexo en las enfermedades de los artejos, y gota de los pies, o sus hojas trituradas con sebo de osso. Para las mismas passiones no es menos prouechosa la raiz pistada con vinagre. Tambien para el baço. Y cozida en vino resuelue los panos, o apostemas planos, mezclada con manteca anexa salada. La misma estando seca, es remedio que pela el cabello. Phanias Phisico contò sus alabanças, diziendo ser vtilissima cozida con los manjares, o conseruada para la aspera arteria, para la tos, distilacion del vientre, para el estomago, y tumores planos, para las paperas, y sabañones. Con azeite prouocar el sudor. Cozida con carne de conchilios, mouer el vientre, con pthisana purgar el pecho, y los meses de las mugeres, y con sal refrenar las llagas que van cundiendo. Tambien se vsa de su çumo, esprimido y puesto por linimento en la frente, restaña la sangre de las narizes. Beuido mueue la orina, rompe las piedras. Gargariçado reprime la relaxacion de la vba, o campanilla. Hase de coger su semilla con las miesses. Alabase grandemente la Alexandrina. Para todas estas cosas las mas suaues y tiernas, son eficaces; pero principalmente la siluestre. Y quita mejor las lepras del rostro beuida en vino. Si la bestia de quatro pies no admite el accesso para la fetura, dizen que se ha de fricar la parte de la generacion con hortiga.

Del lamio, y sus medicinas. Cap. XIIII.

TAmbiẽ aquella a la qual entre las especies de hortigas llamamos lamio, es suauissima, y que no muerde con sus hojas. Esta mezclada con vn grano de sal, cura las contusiones y golpes, las quemaduras, lamparones, tumores, gota de los pies, y heridas. En medio de la hoja tiene vna parte blanca, que es remedio para la erisipela. Algunos de nuestros Romanos diferenciaron sus especies con el tiẽpo. Ligada la raiz de la hortiga del Otoño en las tercianas, escriuieron librarse de la enfermedad cogida, de suerte que quando se arranca la raiz, se nombren los enfermos, y se diga, que es, y para quien, y hijo de cuyos padres es. Esto mismo dizen que tiene fuerça contra las quartanas. Los mismos dizen, que con la raiz de la hortiga mezclada con sal, se secan las cosas fijadas en el cuerpo. Y que con sus hojas y enjundia, se resueluen los lamparones, o si se han supurado, los extirpan y acaban.

Las cosas fal sas, o dudosas siẽpre las pone Plinio por agenas.

Del escorpion, y sus especies, y medicinas. Cap. XV.

LA yerua scorpion recibio este nombre de lo que significa, porque tiene la semilla a semejança de la cola del escorpion. Sus hojas son pocas. Tiene fuerça contra el animal de su nombre. Ay tambien otra yerua del mismo nombre, y del mismo efeto, sin hojas, con el tallo como esparrago, que en lo alto tiene vn aguijon, del qual la dieron el nombre.

De la leucacanta, y sus medicinas. Cap. XVI.

A La leucacanta llaman vnos philon, otros ischiada, y otros poligonathon. Tiene la raiz como de juncia, la qual mascada quita el dolor de los dientes. Tambien el de los lados y lomos, beuiendo de su semilla, o de su çumo cantidad de ocho dragmas, segun escriue Hicesio. La misma sana las roturas, y convulsiones.

De

De la helgine, perdicio parthenio, siderite, y sus medicinas.
Cap. XVII.

A La helgine llaman algunos perdicio, porque con ella principalmente se sustentã las perdices. Otros la llaman siderite, y algunos parthenio. Tiene las hojas de mezclada semejança, de llanten, y marrubio. Los talluelos son maziços, que rogean algo. La semilla està en vnas cabeças lapaceas, que se assen a las vestiduras. De donde quieren algunos auer sido llamada helgine. Pero en el libro antes deste dixe yo, qual es la verdadera helgine: pero *a* esta tiñe las lanas, sana las erisipelas y hinchaçones, y todas las colecciones de humores, y quemaduras. Su çumo mezclado con albayalde, sana los tumores planos, las erisipelas, hinchaçones, y apostemas, y los tragaderos, quando se empieçã a inflamar. Tambien la tos antigua, beuiendo della vn ciatho, y todos los males en partes humedas, como las inflamaciones de las agallas, y varices, mezclada con azeite rosado. Ponese tambien sobre la gota de los pies con sebo de cabra, y cera Cipria. El perdicio, parthenio (porque la sideritis es otra) es llamado de nuestros Romanos, yerua vrceolar, y de otros asterico. Tiene la hoja semejante a la aluahaca, aunque es mas negra, nace en vnas tejas, y en las murallas, y paredes. Pistada con vn grano de sal, medicina todas aquellas cosas, y de la misma manera que el lamio. Tambien beuido su çumo caliente, sana la bomica, y es singular remedio contra las llagas, roturas, caidas, despeñamientos, y golpes de carros bolcados. Vn esclauillo muy amado de Pericles Principe de los Athenienses, edificando vn templo en el alcaçar, auiendo subido a lo mas alto del edificio, y caido desde alli, se dize que sanò con esta yerua, la qual en sueños le mostrò a Pericles Minerua. Por lo qual començò a llamarse parthenio, y es dedicada à aquella Diosa. Este es el esclauillo, cuya estatua fue hecha de metal, y aquel noble splanchnoptes.

a Esta q̃ tiñe las lanas imagino ser la q̃ llamamos belesa en Castilla.

Aluahaquilla del rio Hispanis.

Plutarchus in vita Periclis.

Del chameleon, y sus especies, y medicinas. Cap. XVIII.

A L chameleon llamã algunos ixia, al del dos generos, el mas blanco tiene las hojas mas asperas: crece rastreando por la tierra leuantadas las espinas a manera de eriço. Tiene la raiz dulce, y grauissimo olor. En algunas partes engendra debaxo de las alas de las hojas vna liga blanca, principalmente cerca del nacimiento de la canicula, de la suerte que se dize nacer el incienso, de donde la llamaron ixia. Desto vsan las mugeres, como de almaciga. La causa de auerse llamado chameleon, vino de la variedad de sus hojas, porque muda con la tierra los colores: aqui es negro, alli verde, en otra parte turquesado, en otra croceo, de color de açafran, y de otros colores. Destos el blanco sana los hidropicos con el çumo de su raiz cozida. Beuese del vna dragma con vino cozido. Expele las lombrices, y animalillos de las partes internas, beuiendo cantidad de vn azetabulo de su mismo çumo en vino austero con vnos cogollos de oregano. Aprouecha para la dificultad de la orina. Este çumo mezclado en polenta mata los perros, y puercos. Añadiendole agua y azeite, aprieta y comprime en si los ratones, y los mata, si no beuen luego inmediatamente agua. Algunos mandan guardar su raiz hecha pieças, y colgada en vnos hilos, y cuecenla en el manjar contra las fluxiones, que llaman los Griegos reumatismos. De los negros llamaron algunos macho, al que tiene la flor purpurea, y hembra al que la tiene violada. Nacen con solo vn tallo de largo de vn codo, de gruesso de vn dedo: con sus raizes cozidas juntamente cõ alcreuite y betumen se curan los empeynes, y mascadas afirman los dientes

El chameleõ se diuide en blanco y negro, llamase por las boticas. carlina.

tes que se mueuen,ò cozidas en vinagre. Tambien con su çumo sanan la sarna de los animales quadrupedes. Y matan los reznos de los perros: y tambien a los nouillos ahogandolos a manera de esquilencia. Por lo qual es llamado de algunos, vlophonon,y cinozoló,por la grauedad de su olor. Dizen que tambien esta yerua produze vna liga prouechosissima para los ojos. Pero las raizes de todas las especies della son contrarias a los escorpiones.

El coronopo se llama vulgarmente en Castilla, yerua estrella. Dioscor. lib. 2.c.119.

Del coronopo, y sus medicinas. Cap. XIX.

EL coronopo es vna yerua larga, con quiebras,o hendeduras. Siembrase algunas vezes, porque su raiz tostada en el rescoldo aprouecha grandemente para las camaras celiacas.

De la anchusa, y pseudanchusa, y sus medicinas. Cap. XX.

De la anchusa tuuo gran vso la antiguedad, para teñir las lanas, y los vnguentos, y oy la vsan las damas para teñir la cerilla que se ponen en los labios.

TAmbien se vsa de la raiz de la anchusa,que es de gruesso de vn dedo. Hiendese a manera de papel,y tiñe las manos de color de sangre: y prepara las lanas con finissimos colores. Mezclada con cera sana las llagas, principalmente de los viejos, y tambien las quemaduras. No se puede desatar en agua,y se desata y liqua en azeite,y esta es la experiencia de la que no està mezclada. Para los dolores de riñones se da a veuer vna dragma della en vino,o si ay calentura con decoccion de bellotas,y tambien en los males del higado,y del baço, y en los que padecen hicterícia. Aplicase por linimento en la lepra, y pecas,desatada en vinagre. Sus hojas trituradas con miel y harina, se ponen sobre las lisiones,y beuida cantidad de dos dragmas en vino mulso, estriñen el vientre. Dizese que su raiz cozida en agua, mata las pulgas. Ay otra yerua semejante a esta,y por esto llamada pseudanchusa,y de otros enchusa,o doris,y tambien la dan otros muchos nombres. Es mas lanuda, y menos pingue,con las hojas mas delgadas,y mas debiles. Su raiz no despide azeite de si,sino vn çumo roxo, y en esto se diferencia de la anchusa. Con la beuida de sus hojas, o semilla es eficacissima contra las serpientes. Las hojas se ponen sobre sus picaduras. Ahuyentá el veneno de las serpientes. Beuese tambien para los dolores de la espina,o lomos. Los Magos mandan que se cojan sus hojas con la mano izquierda,y que se diga por causa de quien se coge,y aplicarse para las fiebres tercianas.

Del onochiles, anthemio, loto, y lotometra, tornasol, tricocco, y adianto, o calitrico. Cap. XXI.

Anchusa segunda de Dioscor.

AY otra yerua llamada con propio nombre onochiles,a la qual llaman algunos anchusa,otros arcebió, otros onochelin, algunos rhegia, y muchos enchusa. Es pequeña su rama,la flor purpurea,las hojas,y las ramas asperas,la raiz en tiempo que se cogen las miesses de color de sangre, en los otros tiempos negra. Nace en lugares arenosos. Es eficaz contra las serpientes, principalmente contra las viuoras,assi con la raiz,como con las hojas, o beuida,o comida. Tiene su virtud y fuerça en tiempo de la cosecha del pan. Sus hojas pistadas despiden olor de cohombro. Dase a las mugeres hasta en cantidad de tres ciathos, quando està salida afuera la madre. Y mezclada con hissopo expele las lombrices, y en el dolor de los riñones, o del higado,si huuiere calentura se beue con agua miel,y no auiendola, con vino. Su raiz se haze linimento para las pecas y lepras: los que la tienen consigo no pueden ser heridos de las serpientes. Ay otra semejante à esta con la flor colorada, y menor,y tiene las mismas virtudes. Y dizen que si vno auiendo mascado esta yerua,escupe sobre vna serpiente, la mata. Asclepiades celebra con grã-

ces

des alabanças la yerua anthemis. Algunos la llaman leucáthemida, otros leucanthemo, otros eranthemon, porque florece en el Verano: otros la llaman chamemelon, porque tiene olor de mançana. Algunos la llaman melanthemon. Ay della tres especies, solo diferentes en la flor, no exceden de vn palmo, y son sus flores pequeñas, como de ruda, blancas, o amarillas, o purpureas. Nace en tierras delgadas, o cerca de los caminos, cogese en el Verano, y ponese entre las yeruas de que se hazé guirnaldas. En el mismo tiempo forman tambien los Medicos pastillas de sus hojas pistadas, y de la misma suerte de sus flores y raizes. Danse todas estas cosas mezcladas en peso de vna dragma, contra las picaduras de todas las serpientes. Expele del vientre las criaturas muertas, y de la misma suerte los menstruos, y la orina, y piedras, tomada en la beuida. Sana las inflaciones, males del higado, hictericia, rijas, y aberturas de llagas, que manan poniendola mascada. De todas estas especies es eficacissima para expeler las piedras, la q̃ tiene la flor purpurea: de la qual es algo mayor la anchura de las hojas, y de la mata. A esta llaman algunos propiamente eranthemon. Los que piensan que el loto es solamente arbol, se pueden reprehender con la autoridad de Homero, porque este entre las yeruas nacidas para regalo de los Dioses, nombrò en primer lugar la yerua loto. Sus hojas con miel deshazen las cicatrices, argemas, y nubes de los ojos. Ay tambien otra yerua llamada lotometra, la qual se haze del loto sembrado, de cuya semilla, que es como de mijo, hazen panes en Egipto los pastores massandolo con agua, o leche, y afirman no auer cosa mas saludable que aquel pan, o mas ligero, mientras està caliente: pero estando frio se cueze con mas dificultad, y se haze mas pesado. Consta por experiencia no padecer dissenterias, ni pujos, ni otras enfermedades de vientre

En nuestro vulgar se llama mançanilla, es grande su vso en las boticas, para inumerables remedios.

Argema, circulos paños os casi como nubes, aũque no tã densas.

aquellos que se sustentan con ello, y assi se cuenta entre sus remedios. Muchas vezes hemos dicho el milagro del heliotropio, el qual se mueue al rededor con el Sol, aunque sea en dia nubloso: tanto ama à aquel Planeta. De noche como deseandole cierra, y encoge su flor cerulea. Ay del dos generos: vno llamado tricocco, y otro helioscopio. Este es mas alto (aunque entrambos no exceden la altura de medio pie) y desde el fin de la raiz ramoso. Su semilla se coge encerrada en vnas vainillas quando las miesses. No nace sino en tierra pingue, y bien labrada. El tricocco en qualquiera parte cozido hallo dar gusto en los manjares, y en leche ser mas agradable. Ablanda el vientre, y beuiendo el jugo del cozido le euacua eficacissimamente. El çumo del mayor se saca en el Estio a la sexta hora del dia. Mezclase con vino, y assi es mas fuerte y firme. Mitiga los dolores de cabeça mezclado con azeite rosado. El çumo de su hoja, con sal quita las berrugas, de donde nuestros Romanos le llamaron yerua berruguera, siendo mas digno de darle el sobrenõbre de otros efetos q̃ haze, porq como escriuen Apollophanes, y Apollodoro, desatado en vino, o en aguamiel, resiste a las serpientes, y escorpiones. Sus hojas hechas linimento, curan las distilaciones de los niños, llamadas siriasin. Y tambien las conuulsiones, si suceden a la alferecia. Y tambien es cosa muy saludable fomentarlos con su cozimiento. Beuido expele las lombrices, y las arenas de los riñones. Si se añade à ello comino, quiebra las piedras. Conuiene cozer esta yerua con su raiz, la qual con las hojas, y sebo de macho se haze linimento para la gota de los pies. La otra especie, a la qual llamamos tricocco, y que por otro nombre se llama scorpiuron: no solo tiene las hojas menores, sino que se inclinan en la tierra. Tiene su semilla la figura de cola de alacran, y de aqui tomò el nombre. Tiene virtud contra todos los

Heliotropio, Hispan. torna sol.

Del tricocco se coge la grana estãdo verde, y se exprime su çumo, el qual se embeue en vnos lienços limpios, y dexan dolos secar algun tiempo, se ponen a çu les: y tornãdo entre año a mojar con agua estos lienços, dan vna tintura açul de agradable color.

Siriasi, ardor adustio, vstulatio, vel capitis inflamatio, cum oculorum, & sincipitis caliditate, totius corporis ariditate, febre ardẽte, pallore, apetentia deiecta, & nonnunquã diarrhea. Vide su pra lib. 20. c. 3. Y assi en este lugar no se ha de leer, curã las distilaciones de los niños, sino las vstulaciones, encendimientos, o inflamaciones.

animales venenosos, y contra los fa- langios,y principalmente contra los escorpiones, puesta por linimento. No son heridos dellos los que la traẽ consigo. Y afirman,que si alguno hi- ziere en la tierra vn circulo con vn ramo de tornasol,no saldrá del el es- corpion, y que puesta encima del la yerua,o roziado muy bien con su ju- go,luego muere. Beuidos quatro grã nos de su semilla, dizen que aproue- chan para las quartanas; y tres para las tercianas. O si la misma yerua la pusieren debaxo la cabeça del enfer- mo, traida primero tres vezes al re- dedor. Su simiente incita a la Venus. Con miel resuelue los tumores pla- nos. Y verdaderamente este heliotro pio, o tornasol, arranca y quita de raiz las berrugas, y las carnosidades crecidas en el asiento. Y su semilla hecha linimento,o beuida cozida en caldo de gallo,o con azelga y lente- ja, saca la sangre corrompida del es- pinaço,y lomos. Su corteça buelue su natural color a los que estan acarde- nalados. Los Magos mandan, que el mismo enfermo si padece quartanas, ligue el heliotropio,o tornasol qua- tro vezes a su cuerpo, y si tercianas, tres vezes,y que ofrezca que el desa- tara los nudos en estando libre, y ha- zerlo assi,no auiendo quitado la yer- ua. Otra marauilla tiene el adianto: en el Estio está verde, y en el Inuier- no no se marchita. Despide el agua,y roziado, o sumergido en ella queda semejante al que está seco: tanta des- conformidad se percibe en el,de dõ- de le dieron el nombre los Griegos. Siendo por otra parte como planta de jardin,que cubre las paredes. Al- gunos le llaman calitrichon, otros politrichon,vno y otro por el efeto, porque es cierto,que tiñe el cabello, y para esto se cueze en vino con si- miente de apio,añadiendo cantidad de azeite para que le haga crespo y gruesso, y defiende que no se cayga. Ay deste dos especies: vno mas blan- co,y otro negro, y mas corto. Aquel que es mayor se llama politrichon, y el otro tricomanes. En el vno,y en el otro resplandecen sus ramillos de co lor negro,con las hojas de elecho,de las quales las inferiores son asperas,y escuras. Pero todas salen con los pie- zillos contrarios, espessas, entre si opuestas. No tienen raiz alguna. Es su ordinario nacimiento por las pie- dras sombrias,y paredes humedas, y principalmente en las cueuas de las fuentes,y poços,y en piedras que es- tan distilando humor, para que esto nos admire, viendo que no sienten las aguas, porque nunca estan moja- das. Expele marauillosamente del cuerpo las piedras,y las quiebra,prin cipalmente el negro. Por lo qual creo yo auerle llamado nuestros Ro- manos saxifraga,antes que por nacer en las piedras. Beuese en vino,quan- to se puede tomar en tres dedos. Mue uen la orina. Resisten los venenos de las serpientes y arañas. Cozidos en vino restriñen el vientre. Hecha des- tos guirnalda, o corona, mitiga los dolores de cabeça. Ponense por lini- mento contra las mordeduras de la scolopendra,o cientopies, y hase de quitar a menudo, porque no se se- quen demasiado. Esto mismo se haze en la pelona,o alopecia. Resueluen los lamparones, y los saluados del rostro, y las llagas que manan en la cabeça. El cozimiento destas apro- uecha a los asmaticos,y al higado, y baço, y a la hicttericia,y hidropesia. Hazense linimento mezclados con assensjos, para la estanguria y riño- nes. Mueuen las pares y menstruos. Restañan la sangre beuidos en vina- gre,o en çumo de çarça. Los niños exulcerados se vntan con estos,y pri- mero con azeite rosado y vino. Di- zese que su hoja triturada en orina de muchacho pequeño,y sal nitro,y vn- tando con ello el vientre de las mu- geres,aprouecha para que no se arru- gue. Las perdizes y gallos, entienden algunos que se hazen mas valientes, y peleadores,añadiendoselo en la co mida, y que son prouechosissimos pa ra el ganado.

De elecho, otros leen de culantro.

Alioquin, frutici topiario, no dixo esto Plinio, porq̃ sea el adiãto plãta frutico- sa, sino porq̃ naturalmẽte como si lo fue ra, cubre las paredes en q̃ nace.

Del

Del picris, thefio, afphodelo, alimo, acantho, buprefte, el aphobofco, fcandice, jafion, y del caucalide, fio, fillibo, fcollimo, olimonio, foncho, chondrillo, o chodrille, y boletos. Cap. XXII.

Lib.21.c.17. Picris efpecie de lechuga, o achicoria filueftre muy amarga. Diofcor. lib. 2.cap.159. Mathiolo en el efcolio. Ptol. lib.19. cap.8. Afphodelo.

LA picris, como hemos dicho, fe llama afsi de fu infigne amargura. Tiene la hoja redonda. Quita marauillofamente las berrugas. Tambien el thefio le es en la amargura femejante; pero purga el vientre, y para efte vfo fe muele en agua. El afphodelo es vna de las mas famofas yeruas, a la qual llamaron algunos heroyon. Hefiodo dixo, que nace tambien en las feluas, y Dionifio, que ay macho y hembra. Es cierto, que los bulbos de fus raizes cozidos con ptifana, fe dan conuenientifsimamente a los cuerpos extenuados, y phthificos, y que el pan hecho deftos mafsados con harina, es grandemente faludable. Nicandro dio tambien contra las ferpientes y efcorpiones, o el tallo, al qual llamamos antherico, o la femilla, o los bulbos, hafta cantidad de tres dragmas en vino: y en el fueño las pufo debaxo contra eftos temores. Dafe tambien contra los animales venenofos del mar, y contra las fcolopendras, o cientopies de la tierra. En Campania, o tierra de labor perfiguen admirablemente los caracoles eftos tallos, y chupandolos los fecan. Tambien fus hojas defatadas en vino, fe hazen linimento para las llagas de los animales venenofos. Sus bulbos piftados con polenta para los neruios y artejos. Defmenuçadas en vinagre, aprouechan para fricar los empeynes. Tambien defatadas en agua, ponerlas encima de las llagas podrecidas: y tambié en las inflamaciones de los pechos, y tefticulos. Cozidas en hez de vino, curan las lagrimas de los ojos, pueftas debaxo de vn lençuelo. Cafi en qualquiera enfermedad las vfan los Medicos mas de ordinario cozidas. Tambien para las llagas fuzias de las piernas, y crietas de qualquiera parte del cuerpo, hecho poluo, o harina de las fecas. Cogenfe en el Otoño quando eftan con mas vigor. Tambien el çumo exprimido deftas yeruas piftadas, o cozidas, es prouechofo para el dolor del cuerpo, mezclado con miel. Las mifmas con lirio cardeno feco, y vn poco de fal da a los curiofos agradable olor de cuerpo. Tambien fus hojas cozidas en vino, curan las pafsiones fobredichas, y los lamparones, tumores planos, y llagas del roftro. La ceniça de fu raiz enmienda el mal de pelona, y las crietas de los pies. El çumo de la raiz cozida en azeite, fana los fabañones y quemaduras. Y para quien oye poco, fe infunde en los oídos, y en la oreja contraria para el dolor de los dientes. Beuida moderadamente fu raiz, aprouecha a la orina, y a los menftruos, y dolores de los lados. Y tambien beuida en vino, cantidad de vna dragma, aprouecha a las roturas, conuulfiones, y tofes. La mifma mafcada, facilita el bomito. Tomada fu femilla, fe turba y mueue el vientre. Chrifermo con la raiz cozida en vino, curò las paperas: y mezclada con cachri, en vino los lamparones. Algunos dizen, que fi aplicada la raiz fobre los lamparones, vna parte della fe colgare al humo, y al quarto dia fe quitare, juntamente con la raiz, fe irà fecando el lamparon. Sophocles vsò della de dos maneras, cozida y cruda, para la gota de los pies. Para los fabañones la dio cozida en azeite, y para los hictericiados, y hidropicos en vino. Dixeron tambien, que prouocaua la Venus a los que fe vntauan con ella mezclada con vino y miel, o a los que la beuian. Xenocrates dize, que con fu raiz cozida en vinagre, fe quitan los empeynes y farna. Tambien fi fe cueze en beleño y pez liquida, quita los males que fuceden debaxo de los braços, y en las ingles. Y que fe haze mas crefpo el cabello, fi raida primero la cabeça, fe haze en ella fricacion con la raiz.

Los gamones enrubian, y hazen crefpo el cabello.

Simo

Simo dize, que cozida en vino, y beuida expele las piedras de los riñones. Hipocrates manda dar su semilla para los impetus del baço. Tambien hecho linimento de su raiz, o el çumo della cozida sana las llagas, y sarna de las bestias, hasta hazer que salga el pelo. Tambien se ahuyentan cõ ella los ratones, y cerrada su cueua, se mueren. Algunos entendieron, que el asphodelo fue llamado de Hesiodo alimon, lo qual tengo por falso, porque ay otra yerua, que su propio nombre es alimon, y no es causa de poco error entre los Autores: porque vnos dizen que es vna mata espessa, blanca, sin espina, con las hojas como de oliua, pero mas blandas, y cuezese para los manjares. Su raiz beuida peso de vna dragma en aguamiel, quita los dolores de tripas. Tambien sana las conuulsiones, y roturas. Otros dixeron, que es legumbre maritima salada, y que de ahi la dieron el nombre, y que tiene las hojas largas con redondez, y que es loada en los manjares. Fuera desto dizen, que ay della dos especies, siluestre, y domestica, y que vna y otra aprouecha a las dissenterias, aunque sean vlceradas, tomadas con pan, y al estomago con vinagre, que cruda se aplica en linimento a las llagas antiguas, y mitiga los impetus de las heridas recientes, y los dolores de los pies lisiados, y de la bexiga. La siluestre tiene las hojas mas delgadas. Pero sus efetos son mayores en los mismos remedios, y en sanar la sarna de los hombres, y de los ganados. Fuera desto dizen, que hermosea el color del cuerpo, y pone los dientes blancos si se refriegan con su raiz. Y que puesta su semilla debaxo de la lengua, no se siente sed, y que esta tambien se come; y vna y otra se conserua. Crateuas pone otra tercera especie con mas largas hojas, y mas crespas, de olor de cipres: y que principalmente nace debaxo de la yedra, y aprouecha en los opistotonos, y contracciones de neruios, tomando cantidad de tres obolos, en

Asphodeloes diferente del alimon.

Al alimon llaman los Portugueses salguedeira, y en el Andaluzia marismo, por nacer jũto al mar, comen sus tallos tiernos.

vn sextario de agua. El acanto es yerua de jardines, y ciudadana, con la hoja ancha y larga, la qual viste y cubre las margenes, y corrientes del agua, y las mesas de los encañados q̃ se leuãtan diuidiendo los quadros. Ay del dos especies, vno espinoso y crespo, el qual es mas corto; otro liso, al qual llaman algunos, pederota, y otros melamphilo. Las raizes deste aprouechan admirablemente a las quemaduras y lisiones, cozidas con el manjar, principalmente con ptisana, aprouechan tambien a las roturas, y conuulsiones, y a los que temen hazerse ptisicos. Pistadas y calentadas, se ponen por linimento en la gota caliente de los pies. Al bupleuro cuentã los Griegos en el numero de las legumbres que nacen sin sembrarse, su tallo es de vn codo, sus hojas muchas y largas, la cabeça de eneldo, y es alabado de Hipocrates en los manjares, y de Glucon, y Nicandro en medicina. Su semilla tiene fuerça contra las serpiẽtes, sus hojas para las pares de las mugeres, o hecho linimento con su çumo y vino, y para los lamparones las hojas con sal y vino. La raiz se da en vino contra las serpientes, y para mouer la orina. Tambien alabaron los Griegos en los manjares al bupreste, aunque con grande inconstancia y facilidad, y escriuierõ para el remedios como contra veneno, y el mismo nõbre es indicio de ser veneno de los bueyes, los quales en gustandolo andã saltãdo a todas partes, como ellos cõfiessan. Por lo qual no diremos muchas cosas desta yerua. Pero no ay causa por q̃ mostremos venenos entre coronas de grama, sino es q̃ le parezca a alguno, que se ha de procurar para aumentar la luxuria, la qual entienden no encenderse de otra manera, sino con su beuida. El elaphobosco es hueco como cañaherla, y nudoso, de gruesso de vn dedo, con la semilla en pendientes vayas, semejantes en la figura a los razimos de yedra, pero no amargos, y cõ las ojas de olusatro: y este es alabado en los

El acanto, llamado branca vrsina, es vna de las yeruas emoliẽtes: ay la lisa en algunos jardines desta Corte, y es comũ en el Andaluzia.

Bupleuro, el que oy se tiene por tal, tiene las hojas anchas membranosas, y sequerosas, nace entre peñas, y en lugares montuosos: cogile en la dehessa de Arganda yẽdo a herboliçar cõ Diego de Cortauila de Sanabria, y con el Doctor Ferriol, hombres eminentes, y de grande erudicion.

Bupreste.

Elaphobosco

man-

manjares. Y tambien se guarda conseruado para mouer la orina, y mitigar los dolores del lado, y sanar las roturas, y conuulsiones, y resoluer las inflaciones, y dolores, o torcijones del intestino colon, y contra las picaduras de todas las serpientes. La raiz tambien mezclada con nitro, y puesta por linimento sana las fistulas. Pero primero se tiene de secar para vsar della en las cosas dichas, porque no se corrompa humeda con su jugo, el qual no la haze peor contra las mordeduras de las serpientes. Tambien ponen los Griegos a la Scandice por legumbre siluestre, como escriuen Opion, y Erasistrato. Cozida estriñe tambien el vientre. Con su semilla tomada en vinagre, quita luego el çollipo. Ponese por linimento en las quemaduras, mueue las orinas. El çumo desta cozida, aprouecha al estomago, al higado, riñones, y bexiga. Esta es la yerua que burlando puso por objecion Aristophanes, al Poeta Euripides, diziendo, que su madre no auia vendido legitima legumbre, sino scandice. Era la misma esta yerua, que el antrisco, si tuuiera las hojas mas tiernas, y mas olorosas. Su particular alabança del antrisco es, que fauorece, y alienta al cuerpo fatigado con la Venus, y a los que ya con la vejez enflaquecen. Incita y mueue al coyto. Retrena las fluxiones blancas de las mugeres. Tambien el jasion se tiene por legumbre siluestre, rastrea por la tierra con mucha leche: produze la flor blanca, llamanla concilio. Y esta tiene la misma recomendacion, y loa para estimular, y mouer a luxuria. Tomada en manjar cruda con vinagre, da a las mugeres abundancia de leche. Es saludable a los que sienten hazerse pthisicos. Puesta por linimento en la cabeça de los niños, cria el cabello, y haze mas tenaz su cuero. Tambien se come el caucal, el qual es semejante al hinojo, su tallo es corto, la flor blanca, y vtil para el coraçon. Tambien se beue su çumo, y es muy acomodado para el estomago, y para la orina, y para expeler las piedras, y arenas, y para quitar las começones de la bexiga. Adelgaça las flegmas del baço, higado, y riñones. Su semilla ayuda los meses de las mugeres, y despues del parto enjuga, y seca la colera. Dase tambien a los varones contra el profluuio de la genitura. Chrisippo entiende aprouechar mucho para el concebir, beuese estando en ayunas en vino. Hazese tambien linimento contra los venenos de animales marinos, segun lo significa Petrico en sus versos. A estas yeruas juntan el sion, es mas ancho que el apio, nace en el agua. Es mas pingue, y mas negro, copioso de semilla, y de sabor de mastuerço. Aprouecha a las orinas, riñones, baço, y a los meses de las mugeres, o tomado en el manjar, o el caldo de su cozimiento, o su simiente en vino, cātidad de dos dragmas. Rompe las piedras, y resiste a las aguas que las engendran. Infundido aprouecha a las dissenterias. Y hecho linimento a las pecas, y a los defetos del rostro de las mugeres, aplicado de noche, y en poquissimo tiempo enmienda el cuero. Ablanda las hinchaçones de los testiculos, y quita la sarna de los cauallos. El silibo, semejante al chameleon blanco, es igualmente espinoso, y es cierto, que ni en Cilicia, o en Siria, o en Phenicia, adonde nace es de tanto precio como cuesta el cozerle: tan trabajosa cosa es su guisado. En medicina no tiene vso alguno. Tambien en el Leuante reciben por manjar al scolimon, y llamanle por otro nombre limonio. Es mata nunca mas alta que vn braço, y con las crestas de sus hojas, y su raiz negra, pero dulce. Tambien es alabada de Erathosthenes en la cena del pobre. Dizese della principalmente, que mueue la orina, y que echada en vinagre sana los empeynes, y lepras, y que en vino incita a la Venus, de lo qual son testigos Hesiodo, y Alceo, los quales escriuieron, q̃ quando ella florece, cantan las chicarras sin cessar, y las mugeres ape-

Scandice.

Por el antrisco se entienden nuestros vulgares quijones, olorosos, y de buen sabor, y tā parecidos al scandix, que si no es por el olor en partes dōde ella no crece tanto como dize Plinio, se cogen por ellos. Llamā a esta yerua los muchachos, que engañados la comen, ahoga viejas.

Iasiō es nuestro albohol, q̃ vsan las mugeres en sahumerios, y toman en poluo para acrecentar la leche.

La caucalis nace entre los trigos: y en los sembrados, tiene el sabor, y olor de la pastinaca, y por esto la llaman algunos, dauco siluestre.

Siō es la que vulgarmēte se llama berraço, o berraça, nace entre los berros, y comese de la misma suerte, aū que no tan de ordinario.

El scolimō de Plinio, y Teophrasto se entienden ser nuestros cardillos, que se comen en la holla quando son tiernos, antes q̃ echen su tallo.

apetecen deſeoſsiſimamente los actos venereos, y los varones pereçoſiſsimos para ſus ayuntamientos, como con prouidencia de naturaleza tienen entonces eſta poderoſiſsima ayuda. Vna onça de ſu raiz, quitada la medula, cozida en tres heminas de vino de Falerno, haſta gaſtar la tercia parte, y beuida en ayunas en ſaliendo del baño, y deſpues de la comida, cada vez vn ciato, quita el mal olor, que ſuele auer debaxo de los braços. Y es coſa admirable lo que promete Xenocrates con experiencia, que eſte vicio, y mal olor de aquella parte ſe purga por la orina. Comeſe tambien el ſoncho, como ſe vee en Calimacho, que dize auerle dado Hecale a Theſeo. El vno, y el otro blanco y negro, entrambos ſon ſemejantes a la lechuga, ſino fueran eſpinoſos. Su tallo es de vn codo de alto, anguloſo, por dedentro hueco, pero queda quebrado lleno de leche. El blanco que tiene el color, y luſtre de la leche, es prouechoſo para los aſmaticos, como la lechuga. Eraſiſtrato enſeña, que con el ſe expelen por la orina las piedras, y que maſcado ſe corrige el mal olor de boca. Cantidad de tres ciathos de ſu çumo, calentado en vino blanco, y azeite, ayuda los partos, de ſuerte que las preñadas andan en pariendo. Daſe tambien ſorbido en caldo. El miſmo tallo cozido da abundancia de leche a las que crian, y mejor color a los niños. Es vtiliſsimo a aquellas que ſienten quajarſeles la leche en los pechos. Inſtilaſe el çumo en los oidos, y para la eſtangurria ſe beue caliente, cantidad de vn ciato, y en las erroſiones del eſtomago con ſimiente de cohombro, y piñones. Hazeſe linimento para los apoſtemas del ſieſſo. Beueſe contra las ſerpientes y eſcorpiones, y ſu raiz ſe pone por linimento. La miſma en azeite, cozido con la caſcara de vna granada es remedio para los males de las orejas. Todas eſtas coſas ſe entienden del blanco. Cleomporo no conſiente

> Soncho es nueſtra cerraja.
> Diſcor. lib. 2. cap. 120.
> Mathiolo in ſcolio.

> Otros leen, de ſuerte q̃ en beuiẽdolo, anden las preñadas.

tomar por alimento el negro, porque cauſa enfermedad, y permite dar el blanco. Tambien Agatocles afirma, que ſu çumo tiene fuerça contra la ſangre del toro. Pero conuiene en que el negro tiene virtud de refreſcar, y por eſto ſe ha de poner con polenta. Zenon enſeña, que la eſtangurria ſe ſana con la raiz del blanco. El condrillon, o condrille tiene las hojas de endiuia, ſemejantes a las que eſtan cercenadas al rededor. El tallo menor que de vn pie, lleno de çumo amargo, la raiz ſemejãte a haua, y algunas vezes numeroſa. Tiene junto a la tierra vna almaziga con vn tumorzillo como haua, q̃ aplicada ſe dize, que mueue los menſtruos de las mugeres. Piſtada toda con ſus raizes, ſe diuide en paſtillas contra las ſerpientes, con razon prouable. Pues los ratones del campo, ſiendo heridos, y ofendidos dellas, ſe dize, que comen eſta yerua. El çumo de la que ſe ha cozido en vino eſtriñe el viẽtre. La miſma en lugar de goma compone eficaciſsimamente los pelos deſcompueſtos de las peſtañas. Doroteo publicò en ſus verſos ſer vtil para el eſtomago, y para ayudar la coccion. Algunos entendieron ſer contraria a las mugeres, y a los ojos, y a la generacion de los varones. Entre las coſas que ſe comen temerariamente, puedo con razon poner los boletos. Eſtos es cierto ſer guſtoſiſsimo manjar, pero con vn exemplo famoſo tienen opinion de nociuos, y malos, y fue el veneno que por eſta ocaſion dio a Tiberio Claudio Principe, Agripina ſu muger, lo qual hecho, dio ella al mundo otro veneno peor: y a ſi miſma, antes que a todos, que fue ſu hijo Neron. De algunos deſtos facilmente ſe conoce el veneno, en vn color bermejo deslauado, rancio a la viſta, por dedentro liuido, con las eſtrias hendidas, y la margen al rededor palida. En algunos no ay eſtas coſas, y eſtan ſecos, y ſemejantes a nitro. Tienen como vnas gotas blancas en lo alto de ſu tunica.

> Eſta cõdrilla q̃ eſcriue Plinio es diferẽte de nueſtra vulgar eſcorçonera, llama da tãbien cõdrila de algunos, por ſer le algo ſemejante.

> Boletos, eſpecie de hõgos.

> Nerõ tenido por peor que toxigo, o veneno.

Primero engendra la tierra la cubierta en que està embuelto, y despues à el mismo en la cubierta, como està la hiema en el hueuo, y no tiene menos suauidad en el manjar la tunica del boleto recien nacido. Rompese esta luego en naciendo, despues se consume el cuerpo en el peçon. Y raras vezes sucede, que salgan dos en vn pie. Su primera causa, y origen es el lodo, y el jugo que se azeda de la tierra humeda, o muchas vezes de la raiz de arboles de bellota. Al principio es mas espesso, y lento que espuma, despues toma vn cuerpo semejante a membrana, y despues sale el parto. Aquellas cosas que son peligrosas, como hemos dicho, de todo punto se deuen reprouar, porque si nace adonde aya algun clauo de calçado, o algun moho de hierro, o alguna putrefaccion de paño, conuierte luego aquel jugo, y ageno sabor, en veneno, y no lo pueden conocer sino los labradores, y los que los cogen. Estos mismos traen consigo otros daños, si la cauerna de alguna serpiente està junto à ellos, o si luego en salien do echa en ellos su anhelito, siendo como son capazes para recebir su ponçoña, por afinidad de venenos: y assi serà conueniente guardarse dellos, mientras las serpientes no se huuieren escondido. Seran señal desto muchas yeruas, y muchos arboles, y matas que estan verdes desde que las serpientes salen hasta que se encierran, y esconden en sus cabernas, o solamente las hojas del fresno, que ni nacen despues, ni se caen antes, y los hongos es cierto, que nacen y se acaban dentro de siete dias.

Esto parece auerlo tomado de Plinio de Hipocrates, de la carta q̃ escriuio a Cratebas.

De los hongos, y silphio, y laser. Cap. XXIII.

LA naturaleza de los hongos es mas lenta, y ay dellos muchas especies; pero su origen no es otro sino la flegma de los arboles. Son segurissimos los que en su callo rogean, con vn rubor menos deslauado que los boletos. Despues destos los blancos, que estan como con sombrero de Sacerdote, y notables piezillos. La tercera especie son los porcinos, o suilos, muy acomodados para los venenos. No ha mucho que mataron familias enteras, y todos los combidados, a Anneo Sereno, Capitan de la guarda de Neron, y a los Tribunos, y Centuriones. Que gusto puede auer en tan peligroso manjar? Algunos los diferencian con las especies de los arboles, con la higuera, cañaherla, y con los que lleuan goma: y tambien nosotros con la haya, o roble, o cipres, como diximos. Pero estas diferencias, quien las assegura en los que se venden? Todos tienen el color liuido. Aquel tendra mas cierta señal de no ser venenoso, que de los hongos de arboles, fuere mas semejante al de la higuera. Ya diximos los remedios contra estos, y diremos otros. Entretanto en estos ay tambien algunos. Glaucias tiene, ser vtiles los boletos para el estomago. Los porcinos se secan colgados, ensartados en vn jũco, como vienen de Bitinia. Estos curan las fluxiones del vientre, llamadas reumatismos, y las excreciones de carne en el assiento, porque las van desminuyendo, y con el tiempo las consumen. Tambien quitan las pecas, y manchas en el rostro de las mugeres. Tambien se lauan como el plomo para medicamentos de los ojos. Hazense linimento con agua para las llagas suzias, y pupas de la cabeça, y mordeduras de perros. Quiero dar algunas obseruaciones comunes del modo de cozerlos para todas sus especies, pues solamente los deleytes, y regalos preparan con sus manos este manjar, y antes de prepararle le comen con la imaginacion, acompañandole con nauajas de ambar, o con aparato de plata. Serã dañosos los hõgos, q̃ coziẽdolos se hizierẽ mas duros; serà menos dañosos los q̃ se coziere, añadiẽdo cõ ellos nitro, si quedarẽ assi biẽ cozidos y blãdos. Haranse mas seguros cozidos cõ

car-

carne, o con peçonzillos de pera. Aprouechan tambien las peras comidas tras ellos. Venceloſ tambien la naturaleza del vinagre, y los es contraria. Todos eſtos nacen, y ſe crian con lluuias. Con la lluuia nace tambien el ſilphio, vino como ſe ha dicho, la primera vez de cirene: aora ſe trae principalmente de Siria, peor que el Partico, pero mejor que el de Media, auiendoſe acabado de todo punto el cirenaico, como diximos.

Silphio es la planta, de la qual ſe ſaca el aſſafetida, llamada laſer.

Vſaſe del ſilphio en medicina, porq̃ ſus hojas ſe cuezen en vino blanco oloroſo, para expurgar la madre, y expeler las criaturas muertas del vientre, beuiendo cantidad de vn azetabulo, ſaliendo del baño. La raiz aprouecha a las arterias exaſperadas, y ſe pone por linimento para los apoſtemas de ſangre. Pero en los manjares ſe cueze con dificultad. Cauſa inflaciones y rebueldos. Y tambien es dañoſa a la orina. Para las contuſiones y magulladuras es conuenientiſſima, mezclada con vino y azeite, y para los lamparones con cera. Con ſu ſahumerio recebido a menudo, ſe caen las berrugas del aſſiento. El laſer, el qual ſe diſtila, y mana del ſilphio, de la manera que hemos dicho, es contado entre los excelentes dones de naturaleza, y mezclaſe en muchas compoſiciones. Pero ſolo por ſi calienta a los q̃ padecen frios. Beuido adelgaça los males de los neruios. Daſe a las mugeres en vino. Y aplicaſe en blandas lanas a la madre, para mouer los meſes. Mezclado con cera ſaca los clauos de los pies, auiendolos eſcarificado al rededor con hierro. Deſatado en agua tanto como vn garuanço, mueue la orina. Andreas promete, que tomado en mas cantidad, quita las inflaciones, y vendoſidades, y ayuda mucho para la coccion, y aprouecha a los viejos, y a las mugeres, y que es mas vtil en el Inuierno, que en el Eſtio, y mas a los que beuen agua. Pero haſe de guardar que no aya alguna llaga en las partes internas. Es eficaz en el manjar para conualecer deſpues de la enfermedad. Porque dado oportunamente, tiene fuerça de cauterio. Tambien aprouecha mas a los acoſtumbrados a tomarlo, que a los que no lo hā experimentado. Para las partes externas del cuerpo tiene indubitables experiencias. Beuido apaga los venenos de las ſaetas, y dardos, y de las ſerpientes. Deſatado en agua, ſe pone por linimento al rededor deſtas heridas, y en azeite ſolamente para las de los eſcorpiones. Pero para los apoſtemas que no maduran, con harina de ceuada, o higos ſecos. Para los carbuncos, con ruda, o con miel, o ſolo por ſi con vn poco de viſco pueſto encima para que eſtè aſſido. De la miſma ſuerte ſe pone para las mordeduras de perro. A las excrecencias de junto al ſieſſo, cozido en vinagre con vna caſcara de granada. Para los clauos de los pies, que vulgarmente ſe llamā mortezinos, mezclado con nitro, preparado, y agitado primero. Llena las carnes con vino y açafran, o pimienta, o eſtiercol de ratones, y vinagre. Deſatado con vino fomenta los ſabañones, y cozido en azeite, ſe pone ſobre ellos. Y de la miſma ſuerte ſobre el callo, y a los clauos de los pies rayendolos primero por encima es de grande vtilidad. Tambien contra las aguas malas, y lugares, o dias peſtilentes. En la tos, mal de la vba, o campanilla, hicteriсia antigua, hidropeſia, y ronqueras, porque con gran preſteza purga las fauces, y buelue la voz perdida. Deſatado en agua con vinagre, y pueſto en vna eſponja, mitiga la gota de los pies. Daſe en el caldo a los que tienen dolor de coſtado, y quiſieran beuer vino. En las contracciones de neruios, y eſpiſtotonos, mezclado tanto como vn garuanço con cera, y pueſto en linimento al rededor del cuello. En la eſquilencia ſe gargariça. En la aſma, y en la tos antigua ſe da deſatado en vinagre con puerro: y tambien ſe da en vinagre a aquellos que huuieren ſorbido quajo de la leche. Y en vino

Laſer, o aſſafetida.

Cauterio, no entiēde aqui Plinio cauterio q̃ haze llaga, ſino metaſincritico, medicamento q̃ abre los poros, y euoca los humores a las partes externas, y las fortalece. Paulo lib. 3. c. 72. le llama analiptichi epimelea, q̃ es lo miſmo.

para los males de las partes internas, y para los tabidos y confumidos,y a los que padecen alferecia.En agua-miel para la perlefia de la lengua.Para los dolores de las caderas, y de los lomos , fe pone por linimento con miel cozida.No aprouarè lo que perfuaden los Autores,que en el dolor de los dientes fe meta mezclado con cera en fus agugeros,o cabernas, por la experiencia de vn hombre,el qual auiendolo hecho afsi, por efta caufa fe defpeñò de vn alto fitio. Y es cierto,que inflama los toros vntandolos las narizes. A las ferpientes fiendo amicifsimas de vino , mezclado en ello las haze rebentar.Por efta caufa aun no aconfejarè,que fe haga vntura con miel Attica, aunque ellos lo manden. Que vtilidades tenga mezclado con otras cofas,es cofa inmenfa cótarlas:y yo trato de las fimples, porque en eftas fe manifiefta eftar fu natural virtud,y en aquellas vna cõgetura,las mas vezes engañofa:y ninguno ha obferuado fuficientemente en las mixturas la concordia,y repugnancia de naturaleza;de lo qual trataremos defpues muchas cofas.

De la naturaleza de la miel, y del aguamiel, y porque con la diferencia de manjares fe mudan las coftumbres, y del melitite, y cera, y contra las compoficiones de los Medicos. Cap. XXIIII.

NO fuera en reputacion y eftima menor la autoridad de la miel, que la del lafer,fi no naciera en qualquiera parte. Al lafer fabricole la mifma naturaleza,pero para hazer la miel engendrò vn animal, como diximos,para innumerables vfos,fi cõfideramos en quantas cofas fe mezcla.El primer betun de las colmenas, llamado propolis (del qual tratamos) faca las efpinas,y todas las cofas que eftan hincadas en el cuerpo. Refuelue los tumores,ablanda las durezas.Mitiga los dolores de los neruios, y cierra con cicatriz las llagas ya defefperadas. La naturaleza de la mifma miel es tal,que no dexa podrecer los *a* cuerpos,con fabor agradable,y no afpero, con otra naturaleza diferente de la fal.Es vtilifsima para las fauces y agallas,y efquilencias,y para todas las necefsidades,y afectos de la boca , y para la lengua feca en las calenturas. Y cozida aprouecha tambiẽ para las inflamaciones de los liuianos,y dolores de coftado. Tambien para las llagas de los heridos de ferpientes:y contra los venenos de los hongos. Para los paraliticos, en vino mulfo:aunque tambien es cierto,que el mulfo tiene fus virtudes.Inftilafe la miel en los oidos con azeite rofado. Mata las liẽdres,y otros feos animales,de la cabeça. El vfo de la miel efpumada es fiempre mejor:pero hincha el eftomago, aumenta la colera, caufa faftidio, y algunos entienden fer por fi inutil para los ojos. Otros perfuaden , que toquen con miel los lagrimales,o angulos de los ojos vlcerados.Las caufas de la miel, y fus diferencias,y naciones, y mueftra, diximos ya tratando de la naturaleza de las auejas, y defpues de las flores,porque la razõ de la obra fuerça a diuidir, lo que defpues fe ha de juntar,para aquellos que quieren conocer de raiz la naturaleza de las cofas.En las obras de la miel fe deue tratar de la aguamiel. Ay della dos generos:vno de la reziente acabada de hazer,y frefca:otro de la añeja,y enuegecida. La frefca y repentina hecha de miel efpumada,tiene notable vtilidad en el alimento ligero de los enfermos,efto es de alica lauada , para recrear las fuerças , y ablandar la boca, y eftomago, y refrigerar el ardor. Y hallo acerca de los Autores, que fe da con mas vtilidad fria para ablandar el vientre,y que efta beuida fe ha de dar a los de complexion fria. Y a los que tienen debil y poco animo, a los quales llamaron ellos mifmos micropficos. Ay tambien vna

ra.

a Afsi afirma Papinio en fus verfos auerfe conferuado el cuerpo de Alexãdro Magno vngido con miel.
Duc & ad Aemathios manes,vbi belliger vrbis. Cõditor,Hybleo perfufus nectare durat.
Tambien efcriue Xenophon, que el cuerpo de Agefipole Rey de los Lacedemones fue traido a Sparta donde fue fepultado cõferuado en miel. Coment. 5.

Micropficos hõbre de poco animo, y coraçon.

razon de grandiſsima ſutileza, deriuada de Platon, que como los cuerpezillos liſos, aſperos, anguloſos, o redondos, de las coſas, ſe lleguen mas, o menos a la naturaleza de otros: por eſto no ſon vnas miſmas coſas amargas, o dulces para todos. Aſsi tambien en el canſancio, y en la ſed ſon mas diſpueſtos para la ira y enojo. Luego eſta aſpereza de animo, o por mejor dezir, del alma, ſe mitiga con el jugo mas dulce. Facilita el paſſo del eſpiritu, y haze mas blandas ſus vias, para que no le rompan quando va y buelue. Qualquiera tiene experimẽtos en ſi, porque la ira, el llanto, la triſteza, y todas las paſsiones de animo ſe ablandan, y tiemplan con el manjar. Y por eſto ſe han de obſeruar aquellas coſas que no ſolamente ſon medicamentos de los cuerpos, ſino de las coſtumbres. Dizeſe que el aguamiel es prouechoſa para los que toſſen, caliente prouoca bomitos. Mezclada con azeite es ſaludable contra el veneno del ſimmithio, y tambien contra el beleño, principalmente junta con leche de jumentas, y contra el halicacabo, como diximos. Tambien ſe infunde en los oidos, y en las fiſtulas de los genitales. Poneſe con pan blando en la madre, y en los tumores que ſe hazen repentinamente, en las liſiones, y en todas las partes que es neceſſario ablandar. Los Autores modernos condenaron por malo el vſo de la aguamiel aneja, por ſer menos inocente que el agua, y menos firme que el vino. Pero con ſu larga vejez paſſa, y ſe conuierte en vino, como ſaben todos, inutiliſsimo al eſtomago, y contrario a los neruios. El mulſo de vino anejo, es ſiempre vtiliſsimo, y faciliſsimamente ſe encorpora con la miel, lo qual nunca ſucede en el dulce. El que ſe haze de vino auſtero, que tiene aſpereza de verde, no llena el eſtomago, ni hecho de miel cozida, y cauſa menos ventoſidad, lo qual caſi ſiempre ſucede. Tambien torna la gana, y apetito del manjar. Beuida fria abláda a muchos el vientre, y caliente le eſtriñe. Engorda los cuerpos. Muchos paſſaron larga vejez ſuſtentados ſolamente con vino mulſo, ſin otro algun manjar, por el celebre exemplo de Pollion Romulo. Paſſando de cien años, le preguntò el Emperador Auguſto, ſiendo ſu hueſped, como auia conferuado aquel vigor del animo, y del cuerpo? Y el le reſpondio. Por dedentro con mulſo, y por defuera con azeite. Varron eſcriue, que el morbo regio, fue llamado arquatro, porque ſe cura con mulſo. Como ſe haze el melitites de moſto y miel lo enſeñamos, tratando del vino. Entiendo auer ya paſſado ſiglos en que no ſe ha hecho eſte genero de vino, por ſer dañoſo para inflaciones y ventoſidades. Pero ſolia darſe añejo por cauſa del vientre en la calentura, y tambien para la gota arteti-ca, y para los que padecen enfermedad de neruios, y a las mugeres que ſe abſtenian de beuer vino. A la naturaleza de la miel, es aneja la cera, de cuyo origen, bõdad, y calidades tratamos ya en ſus lugares. Pero qualquier cera ablanda, calienta, y llena los cuerpos. La reciente es mejor. Daſe en los caldos a los que padecen diſſenterias, y los miſmos panares en puches de alica toſtada primero. Es contraria a la naturaleza de la leche, y beuidos diez granos de cera del tamaño de granos de mijo, no dexan que ſe quaje la leche en el eſtomago, ſi ſe hincha la ingle, es remedio fijar encima cera blanca. Y no puede la medicina contar todos los prouechos que haze mezclada con otras coſas, como ni tampoco de los demas medicamentos que aprouechan juntos con otros. Eſtas mixturas, como diximos, ſon hechura de los ingenios. No hizo los cerotos, malagmas, emplaſtos, colirios, y antidotos aquella madre, y diuina artifice del Vniuerſo. Eſtas coſas ſon inuenciones de las oficinas, o mas verdaderamente de la auaricia. Las obras de la naturaleza es cierto que

Aſsi dixo Oracio: *Ad mare cũ veni, generoſum, & lene requiro. Quod curas abigat, quod ſpe cũ diuite manet.*

Contra las compoſiciones de los medicamentos, vſadas no cõ poco daño, y en loor de los medicamentos ſimples.

que se engendrā absolutas, y perfectas: tomadas pocas cosasde la causa, y no de la congetura:Como templar con algun jugo las cosas secas para que puedan pasar por las vias,o las cosas humedas con otro cuerpo para que se detēgan en vna parte.Pero recoger,y juntar escrupulosa,y menuda mente las virtudes, y fuerças,no es obra de la conjetura humana,sino de atreuimiento,y desuerguēça.Yo ni he tocado, ni he alcançado las medicinas de las mercadurias de las Indias, ni de Arabia,ni las del mundo estrangero.No me agradan para remedios cosas que nacen tan lexos:No se engēdran para nosotros: ni tampoco para ellos,porque es cierto que no las venderan.Comprense si gustan de ello por causa de los olores,y de los vnguentos,y deleytes,y tambien por causa de supesticion, porque hazemos rogatiuas a los dioses con incienso, y costo. Pero poder tener firme salud sin estas cosas de ay lo prouaremos para que se auerguenzen mas de sus regalos,y deleytes.Mas auiendo ya escrito las medicinas que se toman de las flores,y de las yeruas de que se hazen guirnaldas, y de las hortenses, y de aquellas que se tienen por alimento,de que manera dexaremos por dezir los medicamentos de las mieses? Tambien conuiene mostrarlos.

Medicinas de las mieses. cap.XXV.

PRimeramente es cosa cierta,que aquellos son los mas sabios de los animales q̄ se sustentan de mieses. Los granos del trigo candeal, quemados, y pistados con vino amineo,y emplastado en los ojos mitiga las inuoluntarias lagrimas que llaman epiphoras. Pero los de trigo,quemados con hierro,son remedio luego de presēte,para las partes q̄ ha abrasado el frio.La harina de trigo cocida en vinagre aprouecha a los encogimiētos de neruios. Y los saluados cō azeyte rosado,y higos secos,y tuetanos de juncos cocidos aprouechan a las a gallas,y fauzes haziendo gargaras.Sexto Pomponio padre de vn varō Pretor, Capitan y Gouernador de la España Citerior,estando presente a ver ventilar sus graneros le dio el dolor de la gota, y metido el mesmo en el trigo hasta encima de las rodillas se le quitō,quedandole los pies admirablemēte enjutos sin hinchaçon,y despues vso deste remedio.Tiene tāta fuerza que seca las vasijas llenas,y los q̄ lo han experimētado mādan tambien poner la paja de trigo,o ceuada caliente en las passiones de hernias,y fomentarlas con el agua en q̄ se ha cozido. Hallasse en el farro vn gusanillo semejante al de carcoma, con el qual encerrado con cera en la cauidad de los dientes, dizen que se caen los que estā dañados, y lo mesmo hazen con su fricacion.La olira,diximos llamarse arinca.Desta cocida se haze vn medicamento al qual llaman los egipcios athara,vtilissimo para los niños:Pero tambien vtā cō el a los mayores.La harina de ceuada cruda,y cocida resuelue los tumores, y corrimientos, y los ablanda, y madura. Otras vezes se cueze en agua miel,o con higos secos.Para los dolores del higado es necessario cocerla con posca,o con vino.Pero quādo el cuydado se pone entre madurar,y resoluer,entonzes es mejor en vinagre, o en la hez de vinagre,o en mēbrillos o peras cocidas.Con miel aprouecha para las mordeduras de los ciētopies y para las de serpientes en vinagre, y contra las supuraciones, y para sacar las materias supuradas en posca,mezclada resina,y agalla.Pero para cozer los apostemas,y para las llagas viejas con resina.Para las durezas cō estiercol de palomas,ò cō higos secos,o ceniza.Para las inflamaciones de los neruios,o de los intestinos,ò lados, o partes viriles con adormideras,o melilo to,y todas las vezes que la carne se diuide,y aparta del hueso.Para los lamparones con pez, y vrina de niño. Contra los tumores de partes internas con azeite,y alholuas.Y en las calen-

De los tuetanos de los jūcos se hazen mechas para los candiles, a las quales llama Plinio, myxos, por el moco q̄ hazē quando arden.

Olira,ò arinca

[La] harina [de] ceuada [...] llamā [lo]s Griegos [...]ssis, y a [...]stada al[...]on, que [...] polenta.

calenturas con miel,o enjundia añeja. Para los apostemas supurados es mucho mas suaue y blanda la harina de trigo. Para los neruios se haze linimento con çumo de beleño,y para las pecas con vinagre y miel. La harina de cea,de la qual diximos que se haze la alica,parece tambien ser mas eficaz que la de ceuada,la tresmesina es mas blanda. Para las picaduras de los escorpiones se pone tibia,desatada en vino aloque.Y para los que escupen sangre,y tambien para la aspera arteria. Para la tos se aplica con sebo de cabra,o manteca. La harina de alholvas es la mas blanda de todas:sana las llagas que manan, y los saluados del cuerpo, los dolores del estomago, los pies y pechos, cozida con vino y nitro.La harina de joyo,o vallico,purga y limpia mas que ninguna otra las llagas viejas, y gangrenas: con rabano, y sal y vinagre los empeynes, y con açufre viuo la lepra, y con enjundia de ansar puesta sobre la frente los dolores de cabeça. Cozida en vino con estiercol de palomas,y con simiente de lino supura los lamparones, y los tumores planos. De los generos de polenta tratamos suficientemente en el lugar de las miesses,con orden de sus lugares.

A la harina de ceuada cruda llamã los Griegos ophilisis, y a la tostada alphiton, que es polenta.

Es diferente de la harina de ceuada, porque se tuesta, y por esta causa es prouechosa al estomago.Detiene el vientre, y los impetus de la sangre. Ponese por linimento en los ojos, y en el dolor de cabeça con yeruabuena, o con otra yerua refrigerante. Tambien en los sabañones,y heridas de serpientes, y en las quemaduras desatada en vino. Ataja tambien las postillas y granos. La harina hecha poluo tiene fuerça de sacar el humor fuera : y por esta causa a los que tienen derramada por el cuero la sangre,la saca hasta teñir las fajas,y mas eficazmente en sapa. Ponese tambiẽ sobre los callos,y clauos de los pies. Cozido su poluo con azeite añejo y pez, y aplicado muy caliente, cura con admirable modo los tumores casi insanables del siesso, llamados condilomas,y todos los otros males que suele padecer.Con su puche engorda el cuerpo. La harina con que se pegan los papeles,se da a sorber tibia, eficazmente a los que escupen sangre del pecho. La alica es cosa Romana,y no ha mucho que se inuentò, que de otra suerte no escriuieran los Griegos antes las alabanças que escriuieron de la ptisana. Entiẽdo que en tiempo del Magno Pompeyo aun no se auia començado a vsar,y por esto apenas escriuio cosa della la escue la de Asclepiades. Ninguno duda ser grandemẽte prouechosa. Aora se dè templada con agua miel, o cocida para sorberse,o hecha puches. La mesma se tuesta para estreñir el vientre: Despues se cuece con la cera de los panares,como diximos arriba. Pero particularmente aprouecha a aquellos que por larga enfermedad tienẽ hecho abitual el mal, cociendo poco a poco tres ciatos della en vn sextario de agua,hasta que toda el agua se consuma. Despues añadido vn sextario de leche de ouejas, o cabras tomarlo por muchos dias continuos, añadiendo despues miel. Con este genero de sorbicion se guarecen y enmiendã las extenuaciones extremas. Con el mijo se detiene y estriñe el vientre,resueluense los torcijones de tripas,para lo qual se tuesta antes:para los dolores de neruios, y para otros dolores se pone hiruiendo en vn saquillo,y no ay cosa mas prouechosa,por ser suauissimo y blandissimo,y capacissimo del calor, y assi el vsarle desta manera es para todas aquellas cosas a que puede aprouechar el calor. Su harina con pez liquida se pone en las llagas de las serpientes y cientopies. Diocles Medico llamò al paniço, miel de las miesses: tiene los efectos que el mijo. Beuido en vino aprouecha a las disenterias. De la mesma suerte se pone caliente en los males que piden euaporacion. Cocido en leche de cabras, y beuido dos vezes al dia de-

detiene el vientre: assi tambien aprouecha a los torcijones. La alegria molida y tomada en vino, restaña los bomitos. Ponese hecha linimento en la inflamacion de las orejas, y en las quemaduras. Haze el mismo efeto aun quando està en yerua: y esto mas, que cozida en vino, se pone sobre los ojos inflamados. Es inutil manjar para el estomago, y agraua la respiracion: resiste a las mordeduras de la tarantola, y tambien a las llagas llamadas cacoethes. El azeite que se haze della, diximos que aprouecha a los oidos. La sesamoydes, de la semejança que tiene, con la alegria recibio el nombre, pero su grano es amargo, y la hoja menor. Nace en lugares cascajosos, que tienen arena, y guijas. Beuido en agua euacua la colera. Su simiente se haze linimento para la erisipela. Resuelue los tumores planos. Ay tambiē otro sesamoydes, que nace en Anticira, al qual por esta causa llaman algunos Anticirico: en las demas cosas es semejante a la yerua erigeronte, de la qual trataremos en su lugar. Dase del grano de la alegria quanto se puede tomar con tres dedos, echado en vino dulce para quitar del cuerpo los humores gruessos, y mezclan con ello obolo y medio de elebro blanco, y dase esta purga principalmente para la locura, melancolia, gotacoral, y gota de los pies, y dada por si peso de vna dragma, euacua el cuerpo. La ceuada mejor, es la muy blanca. El çumo de la que se ha cozido en agua llouediça, se haze pastillas para infundirse en las llagas de las partes internas, y bulvas de las mugeres. Su ceniça linimento para las quemaduras, y para las carnes separadas de los huessos, y para las impetuosas expulsiones de flegmas, y mordeduras del musaraño. La misma esparciendo en ella miel y sal, blanquea los dientes, y causa suauidad de olor en la boca. Aquellos que vsan a comer el pan de ceuada, no seran tētados de enfermedad en los pies. Y dizen, que si alguno con la mano izquierda tocare al rededor los diuiessos con nueue granos, con cada vno tres vezes, y todos los echare en el fuego, al momento sanarà. Ay tambien vna yerua llamada de los Griegos, phenicea, y de nuestros Romanos, Hordeum murinum. Està molida y beuida en vino, mueue bonissimamente los meses de las mugeres. De la ptisana que se haze de ceuada, escriue Hipocrates las alabanças en vn libro particular, las quales dan aora todos a la alica. Mostrando al cōtrario quanto mas inocente es la alica. Hipocrates alabò a la ptisana solo por darse sorbida, porque siendo rala facilmente se beue, porque mitiga la sed, porque no hincha el vientre, y porque se despide con facilidad, y se puede dar solo este manjar en las calenturas, dos vezes al dia a los que tiene esta costumbre: tan apartado de estos que exercitan la medicina con hambre. Pero vedò, que no se diesse toda a sorber, sino solamente el çumo de la ptisana. Mas que mientras estuuiessen frios los pies, aun entonces no se diesse la beuida. Hazese tambien de trigo mas pegajosa, y mas prouechosa para la aspera arteria exulcerada. El almidon escurece la vista, y es inutil para el tragadero, antes se cree ser contra el. Estriñe el vientre, restaña las lagrimas inuoluntarias de los ojos, y sana las llagas: tambien las pustulas y fluxiones de sangre. Ablanda las mexillas duras. Dase con vn hueuo a aquellos que huuieren echado sangre del cuerpo. Y en el dolor de la bexiga se da media onça de almidon con vn hueuo heruido, con tanto vino passo como quepa en tres hueuos, saliendo del baño. La harina de la auena cozida en vinagre, quita los lunares. Este mismo pan con que se viue contiene casi innumerables medicinas. Desatado en agua, o azeite comun, o rosado, ablanda los tumores, y en agua miel mitiga mucho las durezas. Dase tambien en vino para resoluer las cosas que es menester restriñir, y quierien-

Ceuada, sus prouechos.

Dizen como cosa falsa y ridicula la dexa por agena.

Hordeū murinū, ceuada de ratones.

riendo mas eficazmente en vinagre. Dase contra las fluxiones agudas de flegma, a las quales llaman los Griegos, reumatismos. Tambien para los miembros golpeados, o lisiados. Pero para todas estas cosas es mas prouechoso el fermentado que tiene leuadura, el qual se llama autopiros. Hazese tambien linimento para los panariços, y para los callos de los pies en vinagre. El pan añejo, o de galera, molido y cozido otra vez, estriñe el vientre. A los que se precian de buena voz, y contra los corrimientos, es vtilissimo comerlo seco al principio de la comida. El sitanio (esto es el que se haze de trigo tresmesino) cura bonissimamente con miel las señales impressas en el rostro, y las partes desolladas. El pan candeal remojado en agua caliente o fria, da larguissimo alimento a los enfermos. En la hinchaçon, o tumor de los ojos se pone mojado en vino, y de la misma suerte en las postillas de la cabeça, o mezclado con arrayan seco. Los Medicos enseñan ser prouechoso para los tremores de neruios, comer en ayunas luego en saliendo del baño pã mojado en agua. Fuera desto quemado en los aposentos, enmienda el mal olor que tienen, y el del vino echado en sacos, tambien da auxilios y medicinas la haua. Porque frita entera y echada hiruiendo en vinagre fuerte, cura los torcijones. Quebrantada en el manjar, y cozida con ajos, se come ordinariamente contra la tos desesperada de remedio, y supuraciones de los pechos. Y mascada en ayunas, se pone tambien para madurar, o resoluer los diuiessos: y cozida en vino para los tumores de los testiculos, y genitales. Tambien con su harina cozida en vinagre, madura los tumores, y los abre. Tambien cura los cardenales de golpes, y las quemaduras. Marco Varron escriue, que aprouecha a la voz. Tambien la ceniça de los tallos, y vaynas de las hauas, aprouecha para las ciaticas, y dolores antiguos de los neruios, con

Pan Sitanio, el que se haze de trigo tresmesino.

enjundia de puerco añeja. Y las corteças de por si cozidas hasta gastar la tercia parte, estriñen el vientre. La lenteja mejor es la que mas facilmente se cueze, y aquella que embeue en si mas agua. Escurece la vista de los ojos, y hincha el estomago: pero en la comida estriñe el vientre, y mas siendo cozida en agua llouediça. La misma le ablanda estando menos cozida. Rompe las costrillas de las llagas, y las que estan dentro de la boca, las limpia y cierra. Mitiga todos los apostemas puesta sobre ellos, principalmente los vlcerados, y que tienen crietas. Y las lagrimas inuoluntarias de los ojos, mezcladas con meliloto y membrillo. Cõtra los tumores que se supuran, se aplica con polenta. El çumo de la cozida se aplica para las llagas de la boca, y genitales: para el assiento con azeite rosado, o membrillo. En aquellos que tienen necessidad de mas fuerte remedio con cascara de granada, añadiendo vn poco de miel: y a esto para que no se seque presto, añadẽ hojas de azelga. Ponese tãbien sobre los lãparones, y tumores planos, o maduros, o que ya maduran, cozida en vinagre. En las crietas con aguamiel, y en las gangrenas con cascara de granada. Tambien en la gota de los pies, con polenta, y en las bulvas de las mugeres, y en los riñones, y sabañones, y en las llagas que se cierran con dificultad. Por la relaxacion del estomago se tragan treinta granos de lenteja. Tambien en las coleras, y dissenterias es mas eficaz cozida en tres aguas. En el qual vso siempre es mejor tostarla, y molerla, para que se dè muy sutil, o por si, o con membrillo, o peras, o arrayã, o con endiuia siluestre, o azelga negra, o llanten. Es inutil la lenteja al pulmon, y al dolor de cabeça, y para todas las partes neruosas, y para la hiel, y no es facil para el sueño. Es vtil para las postillas, y para la erisipela, y pechos de las mugeres, cozida en agua marina: pero en vinagre resuelue las durezas, y lamparones. Por

can-

causa del estomago se esparce en las beuidas a manera de polenta. Medio cozida en agua, y despues molida, y sacado con vn cedaço el saluado, cura las partes quemadas. Adelante continuandose la curació, se añade miel. Auiendo estado en vinagre aguado, se cueze para la garganta. Ay tambien vna especie de lenteja palustre, que nace por si en agua detenida, sin corriente, y es de naturaleza refrigerante: por lo qual se haze linimento della para los tumores, o hinchaçones, y principalmente para la gota de los pies, por si, y con polenta. Tambien suelda las roturas en que se salen fuera algunas partes internas. Ay otra siluestre, llamada de los Griegos, elelisphacos, y de otros, phacos. Es esta mas ligera que la lenteja que se cultiua, y de menor hoja, y mas seca, y mas olorosa. Ay tambien otro genero della siluestre, de graue olor: esta es mas suaue. Tiene las hojas semejantes a las del membrillo; pero menores y blancas, que se cuezen có sus ramos. Mueue los meses y orinas, y sana las picaduras de la pastinaca marina. Pero causa torpeça en el lugar herido. Beuese con assenjos para la dissenteria. La misma mueue los meses detenidos, y detiene los superfluos beuido su cozimiento. Puesta por si esta yerua, restaña la sangre de las heridas, y sana las mordeduras de las serpientes: y coziendose en vino mitiga la começon de los testiculos. Los herbolarios nuestros que ay aora, la llaman en Griego, elelisphacó, y en Latin, saluia. Es semejante a la yeruabuena, cana, y olorosa. Aplicada esta, sana los partos muertos: y tambien los gusanos de los oidos, y de las llagas. Ay tambien garuanço siluestre semejáte en las hojas al que se cultiua de olor graue. Tomado en cantidad mueue el vientre, y engendra ventosidades, y torcijones. Tostado se tiene por mas saludable. Tambien la cicercula aprouecha mas en el vientre. La harina de vno y otro sana las llagas que manan en la cabeça, y mas eficazmente la del siluestre. Tambien la alferecia, y los tumores del higado, y heridas de las serpientes. Mueue los meses, y orinas, mayormente con el grano. Corrige y enmienda los empeynes, inflamaciones de los testiculos, la hictericia, y hidropesias. Todas estas especies ofenden a la bexiga vlcerada, y a los riñones. A las gangrenas son mas vtiles con miel, y a las llagas llamadas cachoetes. A qualquier genero de berrugas tocan el primer dia de la Luna, a cada vna con vn grano, y aquellos granos atados en vn lençuelo, los arrojan de si por las espaldas, entendiendo que assi ahuyentan el mal. Nuestros Romanos mandan cozer en agua con sal el garuanço llamado arietino, y beuer de aquel cozimiento dos ciathos en las dificultades de orina. Assi tambien expele las piedras, y el morbo regio, o hictericia. Cozidas sus hojas y sarmientos con el agua muy caliente, ablanda y quita las enfermedades de los pies, y el mismo caliente y pistado puesto por emplasto. Con el agua del garuanço columbino, cozido se cree desminuirse el horror de la terciana, y quartana. Pero el negro triturado con la mitad de agallas en vino passo, medicina las llagas de los ojos. Del yero ya diximos algunas cosas, tratádo del, y no le dieron los antiguos menor fuerça y virtud, que a la berça. En vinagre aprouecha contra las heridas de las serpientes, y contra las mordeduras de los crocodilos, y de los hombres. Si alguno comiere cada dia en ayunas el yero, afirman certissimos Autores, que se le consumirà el baço. Su harina (como dize Varró) quita las manchas de todo el cuerpo. No consiente que cundan las llagas. En las tetas es eficacissimo. Rompe los carbuncos desatado en vino. Tostado, y formada con miel vna pelotilla del tamaño de auellana, y tragada, corrige las dificultades de orina, las ventosidades, males de higado, los pujos, y a los que no sienten alimen-

Lenteja palustre.

Lenteja elelisphacos, o phacos.

Lenteja siluestre.

Otros leen, q̃ causa refiriendo este efeto a la pastinaca.

Garuanço siluestre.

Vana superstición.

Garuanço arietino.

Garuanço columbino.

Garnanco negro.

Yero, y sus virtudes.

mentarse, a lo qual llaman atrophia. Tambien los empeynes cozido en vinagre, y quitado al quarto dia. En miel puesto sobre los tumores planos impide el supurarse. El agua de su cozimiento sana los sabañones y começon fomentando con ella, y si alguno la beuiere cada dia en ayunas, entienden, que causa mejor color en todo el cuerpo. El mesmo es ageno para alimẽtos del hombre. Mueue vomitos, turba el vientre, y es pesado para la cabeça y estomago; agraua tambien las piernas. Pero remojado muchos dias en agua se haze mas suaue y vtilissimo para los bueyes y jumentos. Sus bainillas verdes antes que se endurezcan piſtadas con su tallo y sus hojas tiñen los cabellos y los ponen negros. Tambien los lupinos silueſtres son en todo menores que los cultiuados, sino es en la amargura. De todas las mieses que se comen, no ay alguna que pese menos eſtando seca, ni que sea de mas prouecho. Endulzanse con la ceniza y agua calientes. Tomados frequentemente en manjar, alegran el roſtro del hombre: los amargos tienẽ fuerça contra los aſpides. Secos, descortezados, y molidos, limpian las llagas suzias, y las reduzen a cuerpo viuo, puesto encima vn pañico. Cozidos en vinagre resueluen los lampa-rones y paperas. El çumo de los cozidos con ruda y pimienta, aunque sea con calentura, se da para echar del viẽtre las lombrizes, a los menores de treynta años: pero a los muchachos aprouechan pueſtos sobre el vientre eſtando ayunos. Y de otra suerte toſtados y beuidos en vino cozido, o tomados en miel. Los mismos dan gana de comer, y quitan el aſtio. Su harina masada con vinagre quita las ronchas y começon, pueſta por linimento en los vaños, y por si seca las llagas. Emienda los cardenales. Con polenta mitiga las inflamaciones. La fuerça y virtud de los silueſtres es mas eficaz cõtra la ceatica y debilidad de los lomos. Los cozimiẽtos de los mismos corrigen las pecas y señales del

Lupinos, vulgarmente altramuzes.

En el Reyno de Portugal se comen vulgarmente adereçados, como aqui dize Plinio, con que se quita total mente su amargor.

cuero, fomentando cõn ellos, y si se cuezen hasta tener consiſtencia y cuerpo de miel, aun los domesticos emiendan las manchas negras y la lepra. Tãbien los cultiuados pueſtos encima de los carbuncos los rompen: disminuyen, o maduran los tumores planos, y lamparones. Cozidos en vinagre dan a las cicatrizes blanco color: y si se cuezen con agua llouida, aquel jugo se haze jabon. El qual es vtilissimo para fomentar las gangrenas, y las erupciones de flegma, y llagas que manã. Es conueniente beuerlo para el baço, y con miel para los meses detenidos. Crudos, y piſtados con higos secos en vinagre, se ponen sobre el baço. Tambien su rayz cozida en agua expele las orinas. Cozidos en agua con la yerua camaleon, y dada a beuer a las ouejas las cura. Tambien sanan la sarna de todos los animales quadrupedes, cozidos en alpechin de azeyte, o mezclados despues el vno y otro licor. El humo de los que se queman mata las pulgas. El Irion, diximos entre las mieses, ser semejante a la alegria, y que es llamado de los Griegos eryſimon. Los Franceses le llaman velaro. Pero es ramoso, con las hojas de oruga algo mas angoſtas, y la simiente de maſtuerço: es prouechosissimo con miel para los que tossen. Y para los que escupen materia del pecho. Dase tambien para la icterica, y males de lomos, dolores dẽ coſtado, torcijones de tripas, y camaras celiacas. Hazese linimento para las paperas, y males de cancer. Con agua se aplica a los ardores de los teſticulos, y a los de otras partes con miel. Tambien es vtilissimo para los niños, y para los males del aſsiento, y para las enfermedades de los artejos con miel, y higos. Beuido es tãbien eficaz contra los venenos. Es medicina para los aſmaticos. Tambien para las fiſtulas con enjundia añeja, pero de suerte que no entre dentro. El hormino (como diximos) es semejante en la semilla al comino, en lo demas al puerro. Tiene de alto la tercia parte de vn braço.

Ay del dos eſpecies. El vno tiene la ſimiente mas negra, y larga: eſte es bueno para incitar a la Venus, y para las argemas, y nubes de los ojos. La otra eſpecie tiene la ſimiente mas blanca, y mas redonda. Con vno y otro piſtado, ſe ſacan las coſas hincadas en el cuerpo. Hecho por ſi emplaſto, o linimento con agua, y ſus hojas con vinagre, y aplicadas por ſi, o con miel, reſueluen los tumores planos. Tambien los diuieſſos antes que hagan cabeça, y todas las fluxiones de humores acres. Fuera deſto, las miſmas peſtes de las mieſſes ſon de algun vſo y prouecho. El joyo, o vallico fue llamado de Virgilio, infeliz. Pero eſto molido y cozido en vinagre, y aplicado, ſana los empeynes, y tanto mas preſto, quanto mas a menudo ſe muda. Cura tambien la gota de los pies, y otros dolores, deſatado con oximiel. Eſta curacion es diferente de las otras: dos onças de miel ſon baſtantes a templar vn ſextario de vinagre. Y templados aſsi tres ſextarios, cozida la harina del joyo con dos ſextarios, haſta quedar grueſſa, ſe ha de poner caliente ſobre los miembros que duelen. La miſma harina ſaca fuera los hueſſos quebrados. Miliaria ſe llama vna yerua que mata al mijo. Eſta triturada, y infundida con vino en las viñas de todas las eſpecies de jumentos, o beſtias de carga, dizen que las ſana de la gota de los pies. El bromos es vna ſemilla de cierta yerua que lleua eſpiga, nace entre los daños de las mieſſes, de genero de auena. En la hoja, y en la ariſta ſe aſsimila al trigo. En lo alto tiene pendientes como vnas pequeñuelas langoſtas. Su ſimiente es prouechoſa para hazer cataplaſmas, y otras coſas ſemejantes, para lo que aprouecha la ceuada. Su jugo es vtil para los que toſen. Orobanca llamamos a vna yerua que deſtruye al yero, y las legumbres: otros la llaman cinomorió, por ſer ſemejante al miembro genital del perro: es vn tallo ſin hojas grueſſo y roxo. Comeſe por ſi cozida en caçuelas quando es tierna. Nacen entre las legumbres algunos animalillos venenoſos, que punçan las manos, y traen peligro de muerte, los quales ſon de la generacion de ſolfugas. Contra eſtas aprouechan todas aquellas coſas que hemos moſtrado aprouechar cótra las arañas, y falangios. Eſtas pues ſon las coſas de las mieſſes vtiles en vſo de medicina. Dellas miſmas ſe hazen tábien beuidas: el citho en Egipto, la celia, y ſidra en Eſpaña, la cerueça, y otros muchos generos en Francia, y en otras Prouincias; de todas las quales la eſpuma ſuſtenta, y hermoſea el cuero del roſtro en las mugeres. Pero en lo que toca a tratar de la beuida, mas conueniente es paſſar a hazer mencion del vino, y moſtrar deſde la vid las medicinas de los arboles.

Ioyo, o vallico.

Orobáca, llamada miembro de perro de los ruſticos.

LIBRO XXIII
DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

YA hemos tratado tambien de la naturaleza delas mieses, para la curació, y de todas las cosas q̃ produze de si la tierra por causa de los mãjares, o de las flores, o olores. No cedio ventaja à estas Pomona, que a sus pendientes frutos dio partes medicinales, no contenta de cubrir y sustentar con la sombra de los arboles las cosas que ya diximos. Antes como indignada, niega auer mas auxilio en aquellas cosas que estan mas apartadas del Cielo, y que començaron despues. Porque el primer sustento de los hombres fue de los arboles, y assi les era forçoso mirar al Cielo, y aun aora pueden sustentarse dellos sin las miesses. Y assi cierto es, que dio primeramente todo esto a la vid, no contenta de auer ordenado nobles deleytes, y olores, y vnguentos, con el omphacio, oenanthe, y massaro (de las quales hizimos mencion en sus lugares.) Muchos deleytes (dize) tiene el hombre por mi, yo engendro el jugo del vino, y el licor del azeite. Yo le doy los datiles, y mançanas, y tanta variedad de frutas, y no de la suerte que la tierra, que da todas las cosas por trabajos, auiendose de arar con toros, trillar en heras, y luego con piedras, para que despues de mucho tiempo y fatiga se hagan manjar las cosas que produze. Pero las frutas que yo le doy todas estan apercebidas, ni es necessario *a* adorarlas con el coruo arado, ni labrarlas con cuidado y fatiga que ellas mismas se estan ofreciendo de su voluntad, y si tiene pereza de llegar a cogerlas, cayendose tambié se le ofrecen. Peleò ella misma consigo, y engendrò mas cosas por vtilidad, que por deleyte. Las hojas y pampanos de las vides mitigan los dolores de cabeça, y las inflamaciones del cuerpo, mezcladas có poléta. Las hojas por si mojadas en agua fria, los ardores del estomago, có harina de ceuada las enfermedades de los artejos. Los pampanos pistados, y puestos sobre qualquier tumor le cósumé. Su çumo infundido cura las disenterias. La lagrima de la vid, que es como goma, sana las lepras y empeynes, y sarnas preparadas primero con nitro. La misma con azeite vntando muchas vezes el cabello, haze el mismo efeto, que el medicaméto depilatorio, llamado psilotro, y principalmente el agua que sudã las vides verdes encendidas al fuego, có la qual se qui-

Pomona Diosa de las frutas.

Omphacio, vnguéto que se hazia de agraz.

Oenante de la flor de la brusca, o parra silueſtre, massaro, de parra siluestre Africana.

a Otros leen ararlas: pero diziẽdo adorarlas, signifi cò Plinio el yr humillados, encoruados con el arado.

Dioscor. lib. 5.c.101.

quitan tambien las berrugas. Los pãpanos desatados en la beuida, aprouechan a los q̃ echan sangre del pecho, y a los desmayos de las mugeres despues de auer cõcebido. La corteça de las vides, y sus hojas secas restañan la sangre de las heridas, y cierrã la misma herida. Con el çumo de la vid blãca estando verde, pistada, y cõ incienso, se quitan los empeines. La ceniça de los sarmientos, y vides, y granillos de vbas, desatada en vinagre cura los tumores, o higos, y otros males del siesso. Tãbien las lisiones, y quemaduras, y tumores del baço, con azeite rosado, y ruda, y vinagre. Y auiẽdo estado en vino, sin azeite se esparce en la erisipela, y quita los sahornos, y pelos causados con el sudor. Dan tambiẽ a beuer la ceniça de los sarmientos, rociada con vinagre para remedio del baço, de suerte q̃ se beuã dos ciatos en agua tibia, y el q̃ lo beuiere se eche sobre el baço. Las mismas velortas cõ q̃ se van assiendo las vides, trituradas, y beuidas en agua, refrenan la costũbre de bomitar. La ceniça de las vides cõ enjũdia aneja, aprouecha contra los tumores, purga y limpia las fistulas, y tras esto las sana. Tãbien los dolores, y encogimientos de los neruios nacidos de frio, y las partes magulladas cõ azeite. Las carnes crecidas en los huessos cõ vinagre y nitro. Las llagas de los escorpiones y perros, cõ azeite. La ceniça de la corteça por si haze renacer el pelo en las quemaduras. Ya enseñamos, tratãdo de los vnguẽtos, de q̃ manera se haze el onfacio, quãdo empieça a granar la vba. Aora diremos del las cosas pertenecietes a medicina. Sana aquellas llagas q̃ estã en partes humedas, como las de la boca, agallas, y genitales. Aprouecha mucho a la claridad de la vista. A la aspereza de los parpados y mexillas, y a las llagas de los angulos de los ojos, a las nieblas, a las llagas q̃ manan en qualquiera parte, a las cicatrices rugosas, y a los huessos suzios cõ materia. Refrenase su vehemencia con miel, o cõ vino passo. Aprouecha tã-

Pelos, tumores largos de sangre inflamada, como suelen hazerse en los pechos de las mugeres.

Lib. 12. cap. 13. y lib. 13. cap. 1.

bien a las dissenterias, a los q̃ escupen sangre del pecho, y a las esquinãcias. Con el onfacio se junta la oenãte, la qual lleuã las vides siluestres, de quiẽ hizimos relaciõ tratando del vnguẽto. Es loadissima en Siria, principalmente cerca de los mõtes de Antioquia, y Laodicea, y de la vid blãca, refresca y estriñe: esparcese en las llagas. Ponese por linimento en el estomago. Es prouechosa a la orina, al higado, a los dolores de cabeça, a las dissenterias, camaras celiacas, y colericas. Contra los fastidios beuido vn obolo della en vinagre. Seca las pupas q̃ manan en la cabeça. Es eficacissima para los males q̃ estan en partes humedas, y por esto aprouecha para las llagas de la boca, y de las partes vergonçosas, y del suelo. Con miel y açafran estriñe el viẽtre. Enmiẽda la aspereza de los parpados y mexillas, y las lagrimas de los ojos. En vino la flaqueza del estomago. Beuida en agua fria, el escupir sangre del pecho. Su ceniça es aprouada para colirios, y para limpiar las llagas, y para los panariços, y excrecencias de carne entre las vñas llamadas pterigios. Quemase en el horno hasta que el pan sea cozido muy bien. El massaro solo se engendra para los olores, y todas aquellas cosas las ennoblecio la codicia del humano ingenio, apressurandose a arrebatarlas.

Oenante.

Massaro.

Antes que la flor passe a ser fruto.

De las medicinas de las vbas frescas, y sarmiẽtos de las vbas, granillos, y casca, de la vba theriace, y vba passa, y astaphida, y astaphisagria, pituinaria, y la brusca, y de la vid blanca y negra, y de los mostos, y generos de vinos, y vinagre. Cap. I.

DE las vbas q̃ llegan a madurar tienen mayor fortaleza las negras, y por esta causa el vino destas es menos agradable, las blãcas son mas suaues, porq̃ mas facilmente se recibe el ayre de lo trasparẽte. Las frescas hinchã el esto-

eftomago y pecho, y turbã el viẽtre: y afsi en la calẽtura fe condena, y tiene por malo el comer muchas, porq̃ cau fan grauedad a la cabeça, y enferme-dad de letargo. Son menos dañofas aquellas que defpues de cogidas han eftado muchos dias colgadas; por la qual ventilaciõ fe hazẽ tambien mas vtiles al eftomago, y a los enfermos. Porq̃ refrefcã moderamente, y quitã el faftidio. Pero aquellas q̃ fe huuierẽ cõferuado en vino dulce, tientã la cabeça. Son cercanas a las colgadas las q̃ fe guardan en paja. Porq̃ las q̃ fe hã guardado en cafca, ofendẽ la cabeça, y la bexiga, y eftomago. Pero eftriñẽ el vientre, y fon vtilifsimas a los q̃ efcupen fangre del pecho. Las q̃ hã eftado en mofto, aun fon peores q̃ las q̃ eftuuierõ en cafca. Tambiẽ el arrope las haze inutiles para el eftomago. Los Medicos tienen por vtilifsimas las q̃ fe han guardado en agua llouediça, aunque de ninguna fuerte fon agradables al gufto. Pero fiẽtefe fu deleite en el ardor del eftomago, y en la amargura del higado percebida en la boca, y en el bomito de hiel en las coleras, y en los hidropicos, y en los q̃ padecẽ con ardor de calẽturas. Pero guardadas en ollas defpiertã, y mueuẽ a la boca, al eftomago, y al apetito. Pero entiendefe, q̃ fe hazen algo mas graues con el vapor de la cafca. Si las gallinas han comido la flor de la vba en el manjar, no llegan a las vbas. Los farmiẽtos, o efcobajos de aquellas en q̃ eftuuierõ los granos de vbas, tienẽ fuerça de eftreñir, y mas eficazes fon los q̃ hã eftado en ollas. Los granillos de los mifmos granos de vbas tienen la mifma virtud. Eftos fon los q̃ en vi no caufan dolor de cabeça. Toftados y molidos fon prouechofos al eftomago. La harina deftos fe efparce en beuida a manera de polenta para las diffenterias, y camaras celiacas, y diffoluciones de eftomago. Tambien es vtil fomentar cõ fu cozimiẽto la farna, y começõ. La cafca por fi daña menos a la cabeça, o a la bexiga, que los granillos. Triturados cõ fal fon vtiles a las inflamaciones de las tetas. Su cozimiento en beuida y en fomento, ayuda a las diffenterias antiguas, y a las camaras celiacas. La vba theriace, de la qual tratamos en fu lugar, fe come contra las mordeduras de las ferpientes. Y dizen, q̃ tambien fus pãpanos aprouechã dados a comer, y pueftos encima. Y el vino, y el vinagre hecho deftas tienen auxiliar virtud contra las mifmas mordeduras. La vba paffa, a la qual llaman aftahida, tentarà el eftomago, vientre, y partes internas, fi no tuuiera por remedio en los mifmos granos los granillos. Quitados eftos, fe tiene lo demas por vtil a la bexiga, y la blãca es mas prouechofa para la tos. Tãbien es vtil para la afpera arteria, y riñones, como el vino paffo hecho deftas es poderofo y eficaz, particularmẽte de las ferpientes, contra la hemorrois. Para la inflamacion de los tefticulos fe pone con harina de cominos, o de culãtro. Tãbien para los carbũcos, y enfermedades de gota, trituradas fin granillos, cõ ruda. Antes de aplicarlo conuiene fomẽtar las llagas cõ vino. Cõ fus granillos fanã las epiniĉtidas, y difenterias. Y cozidas en azeite fe hazẽ linimẽto cõ corteça de rabano y miel para las gãgrenas. Para la gota de los pies, y para las vñas q̃ fe mueuẽ cõ pa nace, y por fi fe mafcan cõ pimiẽta para purgar la boca, y la cabeça. La ftaphifagria, o ftaphis, a la qual llamã algunos, aunq̃ falfamente, vba taminea (porq̃ efta tiene fu efpecie diferente, cõ tallos negros derechos, y hojas de labrufca) mas verdaderamente lleua foliculos, o vafillos, q̃ granos verdes, femejãtes a los del garuãço. En eftos eftã los granillos triãgulados. Madura, y ponefe negra por la vendimia, quando en la taminia vemos colorados los granos, y fepamos q̃ ella nace en lugares defcubiertos al Sol, y efta no fino en fombrios, y efpeffos. Yo no juzgarè, q̃ fe deua vfar deftos granillos para purgar, por el peligro dudofo q̃ tienẽ de ahogar: ni para enjugar la flegma de la boca, porq̃ ofende las fau-

Vba theriace.

Staphida.

Eftaphifagria, vulgo al barraz, yerua piogera, porque mata los piojos, y pituitaria, porq̃ haze desflemar poderofamente.

fauces. Molidos libran la cabeça, y todo el cuerpo de la enfermedad de piojos, y mas facilmente mezclados con sandaracha. Tábien quitá la começó y sarna. Para los dolores de diétes se cuezen en vinagre. Para los males de los oidos, corrimiétos de cicatrices, y llagas saniosas. La flor molida se beue en vino cótra las serpientes. Pero yo no vsaria de la semilla por la demasiada fuerça de su ardor. Algunos la llamã pituitaria, y la poné por liniméto en las llagas, o picaduras de serpiétes. Tambié la labrusca produze al aenante, de la qual se ha tratado suficiétemente. La q es llamada de los Griegos, ampelosagria, tiene las hojas espessas y blãcas, es nudosa, y sũ corteça llena de sisuras, y crietas: lleua vbas coloradas a manera de grana, las quales hermoseã el cuero en el rostro dé las mugeres, y aprouechã a diferétes males de las caderas y lomos, pistadas con hojas y çumo. Su raiz cozida en agua, y beuida en dos ciathos de vino Greco de Coo, mueue el humor del vientre. Por esto se da a los hidropicos. Antes creeré yo ser esta la q llama el vulgo vba taminea. Vsan della por amuleto, y tambié la dan para los q escupen sangre, no mas q gargariçada, añadiédo, porq no se trague algo, sal, y tomillo, y vinagre melado. Por esto la tiené tambié por dudosa para las purgaciones. Ay otra semejante a esta, pero nace en salitrales, y por esto se diferencia en el nombre, aũque tiene las mismas virtudes, y llamase salicastro. Esta pistada en vinagre mulso, quita mas eficazmente la sarna, y começon de los ombros, y de los animales quadrupedes. La vid alba es la q llaman los Griegos, ampelo leucé, otros ophiostaphiló, otros melotró, otros psilotron, otros archezostin, otros cedosirin, y otros madon. Los sarmientos desta articulados con largos y sutiles entrenudos suben y trepan en alto. Sus hojas son pãpanosas, del tamaño de las de hiedra, y diuidése como las de las vides. La raiz blanca, grande, semejante al rabaño en el principio: salen della tallos a semejãça de esparragos. Estos cozidos en el mãjar, mueuen el vientre, y la orina. Las hojas y los tallos llagan el cuerpo, y ponése por liniméto con sal en las llagas fagedenas, y gãgrenas, y en las asquerosas de las piernas. La semilla està pendiente en el razimo có ralos granos. El jugo al principio rogea, y despues es de color de açafran. Conocieró esto los q aderecã los cueros, y assi es cierto q vsan dello. Ponese por liniméto para la sarna y lepra. Cozido có trigo y beuido, causa abũdancia de leche. La raiz es noble por sus muchos prouechos. Triturada se beue della cantidad de dos dragmas cótra las mordeduras de las serpientes. Enmienda los vicios del cuero en el rostro, y los barros, pecas, cótusiones, y cicatrices, y lo mismo haze con azeite. Dase a beuer su cozimiéto en la alferecia. Tambié a los q tienen turbado el entendimiento, y a los q padecé vertigines, se da peso de vna dragma cada dia, todo vn año. Y la misma dada en alguna mas cãtidad purga los sentidos. Tiene otra preclara virtud, q aplicada desatada en agua saca los huessos quebrados, como la brionia, por lo qual la llamã algunos brionia blãca. Pero la otra brionia negra es mas eficaz en el mismo efeto có miel y inciéso. Resuelue los apostemas en su principio, y las antiguas las madura y purga. Mueue los meses y la orina. Hazese della lamedor para los asmaticos, y cótra los dolores del lado, y para los miébros arrãcados, o rópidos. Beuiédo treinta dias continuos cada dia tres obolos della, cósume el baço. La misma pistada con higos, y puesta por liniméto sana los panariços de los dedos. Aplicada desatada en vino, expele las pares de las mugeres. Y beuida vna dragma en aguamiel, purga la flegma. El çumo de la raiz se tiene de coger antes q madure la semilla, el qual hecho liniméto por si, y có yeros afeita có hermoso color y blãdura de cuero los cuerpos. Ahuyenta las serpientes. Pistase la misma

Dioscor. corrimiétos de las encias.

Labrusca es la vid siluestre, que nace por los sotos sin cultiuarla. Ampelosagria es la plãta que por las boticas llamã solatrũ lignosum, sin ser especie de solatro, porq este es frio, y esto tra caliente. Llamãla dulçamara, otros ciclamé, purga su raiz poderosamente los humores del cuerpo, principalméte los aquosos, y por esto entendio Plinio ser la vba taminea.

Salicastro.

Vid alba, ampelo leucen, de los Griegos, de nosotros nueça, su vso es muy comun, y por esto conocida de todos.

Plinio absolutaméte entiéde por brionia la vitisnigra, y assi por esta diferencia llamò a la nuestra, brionia blanca.

Tiempo para coger el çumo de la raiz de la brionia.

raiz

rayz cõ higos pingues, y desarruga el cuerpo, si luego, al q se aplica, andados estadios. De otra suerte quema sino se laua cõ agua fria. Este mesmo efecto, y mejor haze la vid negra: Porq la blãca trae cõ sigo començó. Ay pues tãbié la vid negra, a la qual propiamente llaman brionia y otros chironia, otros ginechãte, oapronia, semejãte a la primera, excepto en el color: Porque el desta diximos ser negro. Diocles presirio los esparragos, desta a los verdaderos esparragos tomados é el mãjar, para mouer la orina, y para desminuir el baço. Nace de ordinario entre arboledas, y cañales. La raiz por desuera es negra, y por dedentro de color de box. Los huesos quebrados los extirpa, y saca con mas fuerça, y eficacia que la sobre dicha. Pero esta tiené vna particular virtud, que cura vnicamente las ceruices de los jumétos. Dizen que si alguno tiñere con ella la alqueria, ò casa de campo huyen los gauilanes, y aues de rapiña, y quedan seguras las aues mansas que crian en ella. Esta mesma ligandola al rededor de los talones, en los jumentos, o en los hombres, sana el corrimiento de flegma, o sangre que viniere a ellos, y esto baste de los generos de vides. Los mostos tienen estas naturales diferencias, que ò son blancos, ò negros, ò medios entre estos colores: y vnos ay de q se haze vino, y otros de q se haze paso. El cuydado haze innumerables diferécias. Pero en comũ cõuêdra auer dicho esto. Qualquiera mosto es inutil al estomago: agradable a las venas. Beuido en saliendo del baño arrebatadamente, sin tomar aliento, mata. Es cõtrario a la naturaleça de las cãtaridas. Tãbié a las serpientes, y principalmente a la hemorrhoys, y salamãquesa. Causa dolores de cabeça, y es inutil al tragadero. Aprouecha a los riñones, al higado, a las partes internas de la bexiga: Porq es cierto q las aliuia. Particularméte tiene virtud cõtra el bupreste. Beuido cõ azeite, y tornado, a bomitar vale cõtra el mecónio, cõtra el quajarse la leche, cõtra la cicũtã, toxigos y dorycnio. Para todas las cosas es menos eficaz el blanco. El mosto del passo es mas gustoso, y agradable, y causa menos dolor de cabeça: ya hizimos relaciõ de muchos generos, y diferécias de vinos, y casi las propiedades de cada vno, y no ay parte alguna mas dificultosa d tratar, ni mas numerosa: siédo cosa larga de dezir si aprouecha, o si daña a muchos: Fuera desto cõ quã dudoso successo, si despues de beuido, sea luego auxilio, o veneno. Porq aora solo tratamos de la naturaleza perteneciente a remedios. Asclepiades cõpuso vn libro de como se auia de dar, intitulado de su nõbre: Pero los q escriuierõ despues disputarõ de aql libro innumerables cosas. Nosotros cõ la grauedad Romana, y apetito de las artes liberales, distinguiremos estas cosas, no como medicos, sino como juezes de la salud humana. Tratar de cada genero en particular, es cosa inexplicable, y de inmésa fatiga, siédo tan diferétes las opiniones de los Medicos. Los antiguos aprouãrõ grãdissimaméte el surrétino: La siguiéte edad al Aluano, ò al Falerno: Despues otros aprouarõ otros, cõ injustissimo decreto, prefiriédo a todos los demas el q era mas agradable à cada vno. Fuera desto paraq las opiniones fuessen conformes, quanta parte de los mortales podra vsar, y hazer juizio destos generos: Pero ni los principes, y poderosos los pueden ya auer sinceros, y puros. A tal estado han venido las costumbres, que venden solamente los nombres, de las bodegas, y luego en las vasijas de la vendimia los adulteran, y assi cierto podemos dezir, aunque admire, que es ya mas inocente el mas comun, y menos noble, y estas cosas parece que constantissimamente dan la victoria, al parecer de aquellos de quien hizimos mencion, si alguno hiziere tambien esta diferencia. El falerno ni nueuo, ni muy añejo, es saludable al cuerpo. Su media edad empieça desde quinze años:

De brionia. Matiol. supra Dioscor. lib.4 c.183. y 184.

Como se haze el vino paso Collumella. lib.12. c. 39.

Lib. 14. ca. 6 lege Mathio li. supra. Disc. li. 5. c 7.

Esto es prouechoso al estomago, no beuiendolo muy frio, ni caliente: y sorbese vtilmente puro en ayunas para la tos continua: y tambien para las quartanas. Con ningun otro vino se leuantan tanto las venas. Estriñe el vientre. Sustenta el cuerpo. Hase creido que haze escurecer la vista, y no aprouechar à los neruios, ni bexiga. Los vinos Albanos son mas vtiles para los neruios. Al estomago menos, los que son dulces. Los austeros aun son mas prouechosos que el Falerno. Ayudan menos la coccion. Llenan moderadamente el estomago. Pero los Surrentinos de ninguna manera, ni tientan la cabeça. Refrenan los corrimientos del estomago, y de los inteftinos. Los vinos de Cecuba ya no se engendran. Pero los Setinos que han quedado, hazen que se cueçan los manjares. El Surrentino tiene mas de fuerças. El Albano de aspereza, y austeridad, y el Falerno menos de vehemencia. Despues destos no difieré mucho dellos los vinos Statanos. El Signino no ay duda ser muy prouechoso para la ligereza de vientre. De los demas se tratarà en comun. Con el vino se sustentan las fuerças, la sangre y color de los hombres. Con esto tambien se diferencia el medio del mundo, y la parte mas templada dèl de las que està en el circuito, ò extremos. Porque quanto a ellos los dà la ferocidad de fortaleza, tanto nos da a nosotros este jugo. La beuida de la leche alimenta los huessos, y la de miesses los neruios, y la de agua las carnes: y por esto en aquellos cuerpos es el color menos rojo, tienen menos fuerça, y menor paciencia en los trabajos. Con el vino moderado se fortalecen los neruios: con el demasiado se ofenden: de la mesma suerte los ojos. El estomago se recrea. El apetito de los manjares se despierta. La tristeza y cuidado se modera. La orina, y el frio se despide. El sueño se cobra. Fuera desto reprime los vomitos. Mitiga los tumores poniédo encima vnas lanas mojadas en ello. Asclepiades se atreuio à dezir, que el poder de los Dioses apenas se podia igualar àla vtilidad del vino. El añejo se mezcla con mas cantidad de agua, y expele mas la orina: resiste menos la sed. El dulce emborracha menos; pero nada mas en el estomago; el austero se cuece mas facilméte. Aquel es mas ligero, q̃ mas presto se enuejece. Menos ofende los neruios el q̃ añejádose se haze dulce. Al estomago es menos vtil el vino gruesso negro; pero sustéta mas los cuerpos. El delgado y austero sustenta menos, y nudre mas el estomago. Passa mas presto por la orina, y táto mas tienta las cabeças. Esto quede dicho vna vez de todos los jugos. El vino si fuere añejado cō humo, es muy dañoso à la salud. Los tratantes inuentaron esto en las bodegas, y ya los padres de familias quitā la edad a aquellos q̃ por si cobraron rancio de añejos. Con el qual vocablo dieron harto cōsejo los antiguos; porque estádo en las cubas, el humo cōsume el rancio: pero nosotros al cōtrario tenemos persuadido, q̃ con el amargor del humo da muestras de añejo. Los vinos que son muy blancos, estos con la vejez se hazé saludables. Quanto mas generoso es el vino, tanto mas gruesso se haze cō la vejez, y adquiere vna amargura nada prouechosa al cuerpo. Adereçar con aquel otro mas nueuo, no es saludable. A cada vino le es inocétissima su saliua, ò jugo. A cada vno le es muy agradable su edad; esto es la media. A los que quieren engordar, y aumétar el cuerpo, ò ablandar el vientre, conuiene beuer entre los mājares. Al cōtrario los q̃ le quieren enflaquezer, y estreñir el viētre, no beuer en la comida, y despues poco. Beuer vino en ayunas cō inuenciō nueua, es cosa inutilissima, porq̃ impide los cuidados, y vigor de animo a los q̃ se apercibé para obrar; pero para el sueño y quietud mucho tiépo ha q̃ se vsò, lo qual administrò aqlla Elena de Homero antes de la comida. Assi tambié passò a ser Prouerbio, q̃ la sabiduria se escurece con

Aqui toma venas por arterias.

cō el vino. Al vino duemoslos hōbres que solos entre todos los animales no teniēdo sed beuemos. Es cosa vtilissima interponer beuida de agua, y tābien beuerla luego sobre la embriaguez: la qual resuelue muy prestamente vn golpe de agua fria. Hesiodo persuade, que se vse de las beuidas puras por veinte dias antes del nacimiento de la canicula, y otros tātos despues.

Visco, veneno, es el que suda la rayz del camaleō negro.

El vino puro es remedio contra la cicuta, y culantro, aconitos, visco, meconio, azogue, abejas, abispas, crabrones, falangios, y contra las picaduras de las serpientes, y a lacranes, y contra todas las cosas que ofendē enfriādo, y particularmente contra las hemorroas, presteras, y hōgos. Tambiē contra las inflaciones de ventosidades, y errosiones de las partes internas, y de aquellos que derraman por vomitos, el estomago: y si el vientre, o las entrañas padecen corrimientos de reumas. A los que tienen disenterias. A los que sudan, en la tos larga, y en los ojos lagrimosos, *a* vino puro. Pero en los que tienen passiones de coraçon aprouecha poner sobre la teta izquierda vna esponja mojada en vino puro. y para todas las cosas principalmente se auentaja lo blanco, quādo se añeja. Tambien se fomenta vtilmente con vino caliente la virilidad a los jumentos, y tambien dicen que con ello infundido con vn cuerno se les quita el cāsancio: las gimias, ò monas, y los animales quadrupedes q̄ tienen dedos dizen q̄ no crecen, acostūbrados a beuer vino puro. Aora trataremos de lo vinos a cerca de las enfermedades. Es muy saludable para los nobles qualquier vino de tierra de labor, q̄ es delgadissimo. Pero para el vulgo aquel es bueno, q̄ mas ayudare a cada vno. Para todo es vtilissimo el vino q̄ colado por saco se han quebrātado sus fuerças: y acordarnos hemos ser jugoso, el q̄ hiruiendo desde mosto mostrò sus fuerças. Mezclar muchos generos de vinos es para todos inutil. Es sanissimo el que en mosto no se le mezclo cosa alguna, y mejor si en los vasos no huuo pez. Los que se han adobado con alabastro, y con yeso, o cal, a que hombre por valiente que sea no haran temer? Primeramente pues el vino hecho con agua marina es inutil al estomago, a los neruios, y a la bexiga. Los adereçados con resina se tienen por prouechosos para los estomagos frios: Pero no conuienen a los que tienen vomitos, como ni tampoco el mosto, ni el arrope, ni el vino cozido. El vino nueuo con resina a ninguno conuiene: Causa dolores de cabeça, y vaguidos, y deste vino se llamo la borrachez crapula. Los ya nombrados à prouechan a los que tienen tos, y corrimientos reumaticos. Tambien a los celiacos, y disentericos, y a los meses de las mugeres. Es este genero el vino rubro, o negro estriñe mas, y calienta mas. Es menos dañoso con seruado solo con pez. Pero deuemos acordarnos que la pez no es otra cosa, sino fluxion de resina quemada. Este genero de vino calienta, cueze, y purga: Es vtil al pecho y al vientre: Tambien al dolor de la madre, sino ay calentura. Al corrimiento de reumas antiguo: A la exulceracion, a las roturas, conuulsiones, a las vomicas, a la enfermedad de neruios, a las inflaciones, a la tos anhelaciones, y lisiones. Aplicado en lana sucia. Para todas estas cosas es mas vtil aquel que por si naturalmēte sabe a pez, el qual se llama empegado. Pero tambien con el demasia do vino heluenaco, es forçoso tentarse con dolor la cabeça. Lo que pertenece a la curacion de las calenturas es cierto que no sea de dar vino en la calentura, sino es a los enfermos viejos, y no siempre, sino en la declinacion de la enfermedad. Pero en los peligros agudos, a ningunos se deue dar, sino a los que tienen manifiestas remisiones, y que estas antes sean de noche, porq̄ la mitad del peligro es de noche, esto es a los q̄ lo beuē cō esperāça del sueño: Tāpoco se deue dar

Hemorroas, y presteras species de serpientes.

a Yo tengo por mejor le er, daña vino puro.

Contra los q̄ adoban vino con cal oyeso como se acostumbra en muchos lugares de España.

Crapula, adobo de vino llamado assi, por dar dolor de cabeça como significa el nombre.

despues del parto, o aborso, ni a los q̃ han enfermado de luxuria, ni en los dolores de cabeça, ni a los q̃ vienẽ las accessiones con frialdad de los extremos, ni a los que tosen en la calentura ni en el tremor, ò dolor de los neruios, ò de las fauzes, ò si se entendiere que la fuerça de la enfermedad esta cerca del Ileon, ni en dureza de partes internas, vehemẽcia de venas ni en la conuulsion opistotono, y tetano, ni en los que tienẽ çollipo, ni si huuiere la specie de asma llamada dyspnea, cõ calentura. Y de ninguna manera a los que tienen los ojos aspe ros, y las palpebras immobles, o faltas o graues, ni aquellos cuyos ojos relũbran cerrandolos, y no juntando los parpados, ò si sucede esto mesmo a los que estan durmiendo, ò si los ojos estan teñidos de sangre, ò si ay en los ojos lagrimas congeladas: Tampoco a los que tienen la lengua hongosa, ni a los que la tienen graue, y torpe y que por esta causa hablan imperfetamente: ni a los que vrinan con dificultad, ni a los que repentinamente se espantan ni a los que padecen pasmo. O a los que tornan a tener torpeça, ni a los que en sueños derraman poluciones. Para la enfermedad de cardialgia, cierto es estar su vnica esperança en el vino. Pero esto algunos entienden que no se ha de dar sino en la accession, y otros, que no sino en la remision. Aquellos para detener el sudor, y estos porque tienen por mas seguro darlo en la declinacion del mal: La qual opinion veo ser la mas comũ. Assi que no deue dar sino en la comida, y no endespertando del sueño, ni precediendo otra beuida: Esto es que solo sede teniendo sed, y solo en la vltima, y mayor desesperacion, y mas facilmente al varon que a la muger, y al viejo que al moço, y almoço que al muchacho: En el inuierno que en el estio: y antes al que tiene costumbre de beuerlo, que a los que no lo han experimentado. El modo de darlo ha de ser segun la fuerça del vino, y tambien segun la mixtura, y vulgarmente entienden ser suficiente mezclar vn ciato de vino con dos de agua. Si ay flaqueza de estomago se deue dar, y si el manjar no de[illegible]ende del, entre los generos de vinos que mostramos auerse inuentado, y fingido. Entiendo que ni ya se hazen, y que es superfluo su vso, como enseñemos a vsar de las mesmas cosas con que se hazen, y ya la ostentacion de los Medicos auia excedido en estas cosas el modo, como de los que decian ser prouechoso el vino de nabos para el cansancio de las armas, y de andar a cauallo, y dexadas otras muchas cosas, tambien el de enebro. Y quiẽ juzgarà por mejor que se vse del vino de asenjos que del mesmo asenjo? Tambien se dejara entre los demas el de palmas dañoso a la cabeça: Solamente no inutil para ablandar el vientre, y para los que escupen sangre. No puede tenerse por artificial o fingido, el que llamamos bion, no auiendo en el otra cosa de arte sino la presteça. Aprouecha al estomago relajado, o que no cueze perfectamente el alimento, a las preñadas, a los muy flacos, y debiles, a los paraliticos, a los q̃ padecẽ tẽblores, vaguidos, torcijones de tripas, y ceatica. Tã biẽ se dize tener gran fuerça, y hazer gran prouecho en la pestilencia, y en los viajes, y peregrinaciones. Tãbien el vicio del vino se cõuierte en remedios. El vinagre tiene suma virtud de refrigerar, y no menos de resoluer, y assi haze q̃ echado enla tierra leuãte espuma. Muchas vezes se ha dicho, y se dirà todas las vezes q̃ a prouecho cõ otras cosas. Beuido por si quita el fastidio del estomago, refrena el çollipo, y cõ su olor los estornudos. Tiniẽdolo en la boca mitiga la fuerça del calor en los vaños. Beuese tãbiẽ cõ agua. Para el estomago de muchos se gargariça vtilmẽte y cõ la mesma agua aprouecha al estomago de los cõualeciẽtes y a los ardores del sol. De la mesma manera es muy saludable a los ojos. Su fomento aprouecha mucho des-

Entiende, de arterias.

Vinagre, y sus prouechos.

despues de los ardores. Tambiẽ aprouecha a las lepras, a los saluados del cuero, a las llágas que manan, a las mordeduras de perros, àlas picaduras de alacranes, scolopendras, y musaraño: y contra los venenos de todos los animales que tienen aguijon, y contra la começon. Tambien contra la mordedura del ciento pies. Aplicado calien te en vna esponja, añadido vn sextante de azufre a tres sextarios de vinagre, ò vn manojo de hisopo cura los males del asiento. En la fluxion de sangre despues de echadas piedras, y en qualquiera otra, aprouecha aplica do por de fuera en vna esponja, y por de dentro beuido muy fuerte, cãtidad de dos ciatos. Resuelue la sangre quajada. Contra los empeynes se beue, y se pone encima, infundido estriñe el viẽtre, y los corrimiẽtos reumaticos de las partes internas: Tambien haze q̃ no se salga el suelo, y la madre. Reprime la tos antigua, y los corrimientos reumaticos del paladar, la asma llamada ortophnea, y afirma la flaqueza de los diẽtes. Daña a la bexiga, y a las enfermedades de los neruios. No supierõ los Medicos quanta virtud, y fuerça tiene contra los aspides. Poco ha que lleuãdo vn hombre vn odre de vinagre fue herido de vn aspid q̃ pisò, y todas las vezes que dexaua el odre sentia la herida, y no dexandole estaua como sino tuuiera paño alguno, y de alli fue entendido el remedio, y socorrido con beuerlo, y no se lauan con otra cosa la boca los que chupan los venenos. En suma esta virtud, no solamente es domadora de los manjares, sino de otras muchas cosas, infundido rõpe las piedras que no pudo primero rõperlas el fuego, y es cierto que ningun otro jugo haze mas gustosos ni mas apetecibles los manjares, y los sabores: En el qual vso, o se mitiga su fuerça con pan tostado, ò vino, o se enciende con pimiẽta, o con laser. No se ha de pasar sin dezir del vinagre vn grande exemplo. Marco Agripa en sus vltimos años, siẽdo fatigado grauemẽte de la gota, y no pudiẽdo sufrir aquel dolor, cõ la portẽtosa sciẽcia de vno de los Medicos, no sabiẽdolo el Emperador Augusto, reputò, y tuuo por mejor carecer del vso, y todo sentido de los pies, como careciese de aquel dolor, metidas las piernas en vinagre caliente en el mas fuerte impetu de la enfermedad.

Del vinagre Scillino, y oximiel, y arrope, y hezes de vino, de vinagre, y de arrope. Cap. II.

Tienese por mejor el vinagre Scilli no siendo añejo: Aprouecha sobre aquellas cosas que hemos dicho, quan do los alimentos se acedan en el estomago. Porque gustado quita aquella pesadumbre, y aprouecha tambien a aquellos que vomitan estando ayunos. Porque haze callo en las fauzes, y en el estomago. Quita el mal olor de la boca, aprieta las encias, afirma los dientes, y da mejor color al rostro. Tambien gargariçado limpia, y purga los oydos tardos, y abre el paso del oydo, y juntamente aumenta la agudeza de la vista. Es grandemente prouechoso para los que padecen alferecia, o gota coral, para los melancolicos, para los que tienen vaguidos, para las sufocaciones de madre, para los heridos, ò que han dado caidas, y que por ellas tiene sangre quaxada. Para los neruios enfermos, y males de los riñones. Pero han se de guardar dello los que tienen llagas. Los antiguos (como escriue Dieuches) templauan el oximiel desta manera, diez minas de miel, cinco heminas de vinagre añejo, vna libra de sal marina, vn quadrante de thymbra, cinco sextarios de agua marina, y junto todo lo cocian, dexando de heruir la caldera diez vezes, y asi lo trasegauã en otros vasos, y lo añejauan: Quitò todo esto Asclepiades, y refutòlo. Porque lo dauan tãbien en las calenturas. Pero cõfiessan auer aprouechado cõtra las serpientes llamadas sepas, y contra el me-

Vinagre ... prouechos.

meconio,y viſco,y contra las eſquinancias,gargarizado caliente, y para las orejas,y afectos de la boca,y paladar. Las quales coſas todas ſuceden aora con el oxalme, y eſto es mas eficaz cõ ſal,y vinagre nueuo. El arrope es coſa muy parienta del vino, hazeſe de moſto cozido haſta, que queda la tercia parte. Eſto es mejor de moſto blanco. Vſaſe dello contra las cantaridas,y bupreſtes, y orugas de pino, a las quales llaman pityocampas,y contra las ſalamandras, y otros animales venenoſos que muerden. Beuido con cebollas expele fuera las pares, y los partos muertos en el vientre. Fauiano eſcriue,que ſi alguno lo beue en ayunas ſaliendo del baño, es veneno. Conſequente deſtos es la hez del vino,de qualquiera genero. Tiene pues eſta tanta fuerça, que mata a los que entran en las cubas,experiẽcia,y prueua deſto da la luz metida dentro moſtrãdo peligro mientras no ſe puede tener encendida. Sin lauarſe ſe mezcla con los medicamentos. Mezclado cõ igual cantidad de lirio,ſe haze linimẽto para las erupciones de flegma,y ſeca, o mojada es prouechoſa contra los phalangios, y contra las inflamaciones de los teſticulos, y pechos, o de qualquiera parte del cuerpo. Tambien cozida en vino con harina de ceuada, y poluos de incienſo,ſe quema, y ſe ſeca. Es prueua de eſtar ſuficientemente cozida, que tocandola con la lengua eſtando ya fria,parezca que abraſa. Pierde preſtiſsimo ſu fuerça guardandola en lugar que no eſtẽ cerrado. El quemarla aumenta mucho ſus fuerças. Cozida con higuera es vtiliſsima para a tajar los empeynes, y ſaluados del cuero. Aſsi ſe aplica a las lepras, y llagas que manan. Beuida es contraria a la naturaleza de los hõgos,y mucho mas cruda. Cozida, y lauada ſe mezcla con los medicamentos de los ojos. Hecha linimento cura los teſticulos,y genitales. Pero en vino ſe beue cõtra las eſtangurrias. Tã bien quando eſta deſuanecida, y ſin fuerça, es vtil para lauar los cuerpos,y veſtiduras: y entonces ſe vſa della en lugar de acacia. La hez del vinagre por ſu materia es neceſſario que ſea mas acre,y mordaz, y que llague mucho mas. Reſiſte los crecimientos de las ſupuraciones. Hecha linimento fortaleze el eſtomago las entrañas,y el vientre. Refrena los corrimientos reumaticos de aquellas partes, y los meſes de las mugeres. Reſuelue los tumores planos que aun no eſtan vlcerados,y las anginas, o eſchinancias,y mezclada con cera las eriſipelas. La meſma enjuga las tetas impacientes de ſu mucha leche. Quita las vñas aſperas. Mezclada con polenta es poderoſiſsima contra las Ceraſtes, eſpecie de ſerpientes. Pero con melanthio cõtra las mordeduras del crocodilo, y del perro. Y eſta quemada aumenta ſus fuerças. Entonces mezclada con azeite de lẽtiſco,y pueſta en linimẽto en vna noche enrubia el cabello. La meſma deſatada en agua, y aplicada en vn lençuelo,purga la madre. Con la hez del arrope ſe ſanan las quemaduras, y mejor añadiendo la lanoſidad de la caña. Con la meſma hez cozida, y beuida ſe ſana la tos antigua. Cuezeſe tambien en vnas caçuelas con ſal, y manteca para los tumores de las mexillas,y ceruices.

El arrope como ſe haze.

Hez de vino, a la ſeca y cõ dẽſada llamamos raſuras, y por las boticas tartarum es muy en vſo a cerca de los quimicos

hez de vinagre.

Hez de arrope.

De las oliuas,y de las hojas flor,y ceniça de la oliua, y de la azeytuna blanca, y negra, y de la amurca, o al pechin.

Cap. III.

LA Authoridad de las oliuas ſe tiene por cercana a la de las vides. Sus hojas aprietan vehementiſsimamente, purgan y detienen,y aſsi maſcadas, y pueſtas ſobre las llagas las curan,y hechas linimento con azeite, quitan los dolores de cabeça. Su cozimiento con miel, es prouechoſo para las partes que los Medicos han cauterizado con fuego, y para las inflamaciones de las encias, para los pariços,y llagas ſucias,q̃ vã creciẽdo.

Con

Con miel reftaña el fluxo de fangre de las partes neruofas. Su çumo es efi- caz para las llagas carbuncofas de jun to a los ojos, y para las puftulas, y para la pupila, que fale fuera: por lo qual fe añade en los colirios, porque fana el lagrimar antiguo, y las errofiones de las mexillas. Exprimefe el çumo piftandolas roziadas con vino y agua llouediza, y defpues de feco fe haze paftillas. Aplicado en lana a la ma- triz detiene los mefes. Es tambiẽ vtil a las partes que manan materia. Tam bien a los tumores del fuelo, llama- dos condilomas, y a las erifipelas, y llagas que van cundiendo, y a las epi- nigridas, tambien la flor de las oli- uas tiene los mifmos efectos. Quemã- fe los talluelos floridos, para que la ceniza fe gafte en lugar de Spodio, y mojada con vino fe torna a quemar. Con aquella ceniza vntan las partes fupuradas, y los tumores planos, o cõ las hojas piftadas con miel; pero los ojos mezclado con polenta. El çumo que fe diftila del pimpollo nueuo y frefco encendido, fana los empeines, y faluados del cuero, y las llagas que manan: Porque la lagrima que fe difti la del mifmo arbol, principalmente de la oliua Ethiopica, harto es de ma- rauillar hallarfe algunos, que enten- dieffen auerfe de poner por linimen- to en los dolores de los dientes, pu- blicando fer veneno, y tambien que fe ha de bufcar en el azebuche. Raida muy tiernamẽte la corteza de la raiz de la oliua, y tomada muy a menudo en miel, cura a los que echan fangre, y materia fupurada tofiendo. La ceni- za de la mifma oliua con enjundia, fa- na los tumores, y faca las cofas daño- fas de las fiftulas, y las fana. Las azeitu nas blancas fon mas prouechofas al ef tomago, menos al vientre. Antes que fe echen en adobo tienen vna admira ble virtud, comidas recientes por fi, a manera de manjar: porque curan la o- rina arenofa, y tambien los dientes, ò quebrantados, o fin vigor. La azeitu- na negra es mas inutil para el eftoma go, y mas facil pera el vientre, y no cõ uiene a la cabeça ni à los ojos. Vna y otra aprouecha a las quemaduras tri- turada y puefta por linimento, pero la negra fe mafca, y luego facada de la bo ca, y aplicada prohibe el hazerfe ampo llas. Las azeytunas llamadas colymba des, limpian las llagas fucias. A las difi cultades de orina no fon prouechofas.

Hezes de azeite.

De las hezes de azeyte, o alpechin, pu diera parecer auer tratado fuficiente- mente, auiendo feguido a Caton, pero tambien fe ha de dar razon de la medi cina. Aprouecha ẽficacifsimamente a las encias y llagas de la boca, y a la fta bilidad de los dientes. Tambien apro- uecha infundida a las erifipelas, y a las llagas que van cundiendo. El alpechin de la azeituna negra es mas prouecho fo para los fabañones, y tambien para fomentar a los niños. El de la azeitu- na blanca fe aplica en lana a la vulua de las mugeres. Pero qualquiera alpe chin cozido es mucho mas eficaz. Cue zefe en vn vafo de cobre hafta tener el grueffo o cuerpo de miel. Vfafe dello con vinagre, o con vino añejo, o vino cozido, fegun la caufa lo pide en la cu racion de la boca, dientes, oidos, lla- gas que manan, genitales, y ragadias. Para las llagas fe aplica en liençezi- cos, y para las lifiones en lana. Vfafe para muchas cofas, principalmente fiendo añejo efte medicamento. Por- que fiendo tal fana las fiftulas. Infun- defe en la exulceracion del afsiento, genitales, y matriz. Ponefe por lini- mento en el principio de la gota, y en las enfermedades de los artejos. Pero fi fe cueze con omphacio, hafta tener confiftencia y gruefo de miel, faca los dientes que fe quieren caer. Tambien fana admirablemente la farna de los jumentos, mezclado con el cozimien- to de lupinos, y cõ la yerua camaleon, Es cofa vtilifsima fomentar la gota de los pies con el alpechin crudo.

(.·.)

Oenatino de la flor de la brusca, o vid silvestre. Del cicino Dioscor. lib. 4.cap.145.

De las hojas del azebuche, y del azeyte oenantino, y cicino, y de almendras, y laurino, mirtino, chamemirsino, de cipres, citrino, y caryno, o de nuezes, Cap. IIII.

LA Mesma naturaleza tiené las hojas del azebuche. El espodio hecho de sus tallos restriñe con mas vehemencia los corrimiẽtos de reumas. Mitiga las inflamaciones de los ojos, limpia las llagas, llena lo falto, y roe blandamente la carne superflua, seca y cicatrica, y hazelas de mas cosas, como diximos en las oliuas. Pero esse particular que sus hojas se cuezen en miel, y se da vn cocleario cõtra las excreaciones de sangre. Su azeite es mas acre, y mas eficaz: y tambiẽ se vañan cõ ello la boca para curar los males de los dientes. Ponense sus hojas sobre los panariços, y carbuncos, y cõ vino son vtiles para todos los a postemas: y para aquellos que se hã de purgar, y limpiar con miel. El cozimiento de las hojas del azebuche, y su çumo se mezclan con los medicamẽtos de los ojos. Tambien se instila vtilmẽte en las orejas cõ miel. Si sale dellas materia. Con la flor del azebuche se haze linimento para los tumores duros del siesso, llamados condilomas, y para las epinyctides, y mezclada con harina de ceuada para el vientre: en corrimiento reumatico con azeite en los dolores de cabeça. Cozidos sus tallos, y aplicados con miel comprimen, y juntan en la cabeça el cuero apartado del casco. Las azeytunas del azebuche maduras tomadas en la comida estriñen el vientre, y tostadas, y trituradas cõ miel, limpian las llagas sucias, y malignas, y rompen los carbuncos. De la naturaleza del azeite, y sus calidades tratamos suficientemente, las cosas que pertenecen a la medicina de los generos de azeites son estas. El omphancino es vtilissimo, tras el el verde: fuera deste el que es muy reciente, sino es quando se busca muy añejo, delgado, oloroso, y que no mu-

Azeite omphacino.

erdan, se elige, al contrario del que es para comer. El omphacino aprouecha a las encias, y si se tiene en la boca conserua el color de los dientes mas que otra cosa; impide los sudores. El oenantino haze el mesmo efecto que el rosado. Qualquiera azeite ablanda, y molifica el cuerpo, y le da vigor, y fuerça. Pero al estomago haze lo contrario. Dilata las llagas, exaspera el paladar, y quita la fuerça a todos los venenos, principalmente del psimithio, y del yeso, en agua miel, ò beuido en cozimiento de higos secos: Cõtra el meconio dado en agua: Contra las cantaridas, buprefte, salamãdras, y pitiocampo beuido por si, y contra todas las cosas sobre dichas es loadissimo tornado a hechar por vomito: y es refeccion de los cansancios, y frios. Beuido caliente en cantidad de seis ciatos, quita los torcijones del vientre, y mas si juntamente con el se huuiere cozido ruda. Tambiẽ expele las lombrizes del vientre, y le ablanda, y purga beuido cantidad de vna hemina con vino, y agua caliẽte, ò jugo de ptisana. Es vtil en los emplastos para heridas. Limpia el rostro. Infundido por las narizes a los bueyes hasta que regüelden mitiga la inflacion de ventosidades. Pero el añejo calienta mas los cuerpos, y expele mas los sudores, y ablanda mas las durezas. Ayuda mas a los letargicos, estando la enfermedad en declinacion. Aprouecha algo a la claridad de los ojos, mezclado cõ igual cantidad de miel acapno. Es remedio para los dolores de cabeça, y tambien para los ardores en la calẽtura mezclado con agua, y si no ay ocasion de aplicar lo añejo se cueze para que sirua en lugar de ello. El azeite cicino se beue para las purgaciones del vientre con igual cantidad de agua caliente. Particularmente se dize que purga las partes internas del cuerpo. Aprouecha tambien para las enfermedades de los artejos, para todas las durezas, para la madre, orejas, y quemaduras, y mezclado cõ ceniza de murizes aprouecha a las inflamaciones del

Azeite, oenantino.

Miel acapno la que hazen las hauejas sin incitarlas con humo. Azeyte cicino.

del ſieſo, y tambien à la ſarna. Haze buen coloren el cuero, y fertilizà cõ aumento el cabello. La ſimiente de q ſe haze eſte azeyte, ningun animal llega a tocarla. De vua ſe hazen mechas para las luzes, de claridad ſingular. Del azeyte por ſu demaſiada pinguoſidad ſale la llama obſcura. Las hojas con vinagre ſe hazen linimento para la eriſipela: Pero freſcas ſe aplicã por ſi a los pechos, y a las lagrimas de los ojos. Las meſmas cozidas en vino cõ polenta, y açafran a las inflamaciones. Pero aplicadas por ſi tres dias, limpian el roſtro. El azeyte de almẽdras purga, ablanda los cuerpos, deſarruga el cuero, y le pone luſtroſo, y mezclado con miel quita las mãchas del roſtro. Aprouecha tambien a los oydos cozido con azeyte roſado y miel, y tallos de granado, y mata en ellos los guſanillos, y quita la dificultad del oyr, los ſonidos inciertos y çumbidos, y juntamente los dolores de cabeça y de los ojos. Con cera cura los diuieſos, y las vſtiones del Sol. Cõ vino limpia, y purga las llagas que manan; y los ſaluados del cuero: y cõ meliloto los tumores duros del aſsiẽto. Pero aplicado por ſi ſolo como linimento a la cabeça cauſa ſueño. El azeyte de laurel mientras mas reciẽte y freſco, tanto es mejor y mas prouechoſo; y tambien el de mas verde color: ſu facultad y virtud es calentar, y por eſta cauſa ſe aplica por linimento à los paraliticos, a los paſmos, a las ceaticas, contuſiones, o magulaciones, dolores de cabeça, diſtilaciones enuejecidas, y a los oydos, calentandolo en vn vaſo hecho de granado. Semejante es la razon de aplicar el azeyte de arrayhan, aprieta, endureze, cura las encias, el dolor de dientes, la diſenteria, la madre vlcerada, las bexigas, las llagas antiguas, o que manan, mezclado con cardenillo y cera. Tambien las efloreſcencias, o puſtulas, que ſalen al cuero, y quemaduras. Sana las partes quebrantadas, los ſaluados, las crietas, tumores duros del ſuelo, los artejos luſiados, y el

Aceyte de almendras.

Aceyte de laurel.

Aceyte de arrayhan.

mal olor del cuerpo. Es contrario a las cãtaridas, bupreſte, y à otros perniçioſos medicamentos, que llagando dañan. El azeyte de chamemyrſina, o oximyrſina tiene la meſma naturaleza. El de Cipres tiene los miſmos efectos que el de arrayhan. Y tambiẽ el citrino. El de nuezes, al qual llaman Caryino, es prouechoſo para la alopecia ò pelona, y infundido en los oydos es vtil para los que oyen poco, y tambien para los dolores de cabeça aplicado en linimẽto. Pero es tardo, y de ſabor graue; y ſi ay en la medula de la nuez alguna coſa podrida ſe pierde toda la virtud. El azeyte q ſe haze del grano Gnidio, tiene la miſma virtud q el Cicino: El hecho de lentiſco, es vtiliſsimo para el vnguento acopo, y aprouecharà igualmente para lo miſmo que el roſado, ſi no ſe tuuiera por algo mas duro. Vſan tambien del contra los demaſiados ſudores, y ampollas que ſe hazen dellos. Sana eficaciſsimamente la ſarna de los jumentos. El azeyte balanino, purga y limpia los barros y diuieſos, las pecas y las encias. Que coſa ſea Cypro, y como ſe haga dello azeyte, ya lo enſeñamos. Eſte natural mente caliẽta y ablanda los neruios. Las hojas hechas linimento ſe ponen en el eſtomago, y tambien ſu çumo ſe aplica a la madre alterada. Las hojas freſcas maſcadas ſanan las llagas que manan en la cabeça, y tambien las de la boca, y los apoſtemas y tumores duros del ſuelo. El cocimiento de ſus hojas aprouecha a las quemaduras y liſiones. Las meſmas piſtadas enrubian los cabellos, añadiendo a ellas el çumo de melocoton. Su flor hecha linimento con vinagre mitiga los dolores de cabeça, la meſma quemada en vna olla nueua cruda, ſana las llagas podrezidas por ſi ſola, ò mezclada con miel. El olor de la flor es ſuaue y cauſa ſueño. El azeyte glaucino, aprieta, eſtriñe, y enfria, de la miſma ſuerte que el aenantipo. El balſamino, es mucho mas precioſo, que todos los demas; como diximos en los vnguentos.

Ayceyte chamemyrſino.

Aceyte de cipres citrino.

Aceyte de grano Gnidio, Cicino. De lentiſco. Vnguento acopo, hecho para el canſancio.

Azeyte balanino, llamado comunmẽte de ben. Dioſc. lib. 1. cap. 32. Mathiol. en la anotacion.

Otros leen, el çumo del ſtruthio, yerua, Dioſc.

Azeyte glaucino.

Balſamino.

os. Es eficaz contra todas las serpientes. Aprouecha mucho a la claridad de la vista, resuelue las nieblas de los ojos. Tambien ablanda el asma, y los apostemas, y todas las durezas. Estorua que no se quaje la sangre, limpia las llagas. Es grandemente vtil a los oidos, dolores de cabeça, témblores de neruios, spasmos y roturas. Beuido con leche es contrario al aconito: haze mas leues y ligeras las calenturas, que vienen con frio, vntando con ello al enfermo. Pero hase de vsar cō moderacion: porque enciende mucho, y aumenta el daño, no guardada la templança. Tambien hemos tratado de la naturaleza del malabatro, y de sus generos. Mueue la vrina. Esprimido con vino, se aplica vtilissimamente a los ojos lagrimosos, y tambien á las frentes de los que quierē dormir: y es mas eficaz si se vntan tambien las narizes, o si se beue en agua. Su hoja, puesta debaxo de la lengua, causa suaue olor de boca, y de aliēto, como le causa en los vestidos, puesta entre ellos. El de beleño es mas vtil para ablandar, pero es dañoso a los neruios. Porque es cierto, que beuido haze mouimientos de cerebro. El azeite termino de lupinos ablanda, y es muy proximo en el efecto al rosado. Del narcisino se ha tratado con su flor. El de rabanos quita la enfermedad de piojos, que viene en las conualescencias largas, y emienda las aspereças del cuero en el rostro. El azeite de alegria sana los dolores de oido, y las llagas que van cundiendo, y las que llamā cacoetes, o malignas. El lirino, al qual llamamos tambien phaselino, y Syrio, es vtilissimo a los riñones, y para mouer sudores, para ablandar la madre, y cocer dentro sus humores. El Selgitico diximos ser prouechoso a los neruios, como tambien el Herbaceo, el qual venden los Iguinos cerca de la via Flaminia. El Eleomelo, el qual diximos, que en Syria mana de las mismas oliuas, y tiene sabor de miel, no sin fastidio, que mueue a vomito, ablanda el vientre, y principalmēte purga la colera, dados dos ciathos en vna hemina de agua: los q̄ lo han beuido se entorpecen, y muy presto tornan en si. Los beuedores, q̄ hā de entrar en dessafio, toman antes vn ciatho dello. El vso del azeite pisino es muy comun para la sarna de los animales de quatro pies. Despues de las vides, y de las oliuas, se siguen en la nobleza las palmas: sus datiles frescos emborrachan, y los q̄ no estan bien secos causan dolor de cabeça, y segū parece no son vtiles al estomago, exasperan la tos, engordan el cuerpo. Los antiguos dauan a los enfermos el çumo de los cozidos en lugar de hydromel, para reparar las fuerças, y mitigar la sed, para el qual vso preferian los Thebaycos. Tambien son prouechosos para los que escupen sangre del pecho, principalmente tomados en la comida. De los datiles cariotos se haze linimento para el estomago, vexiga, vientre, y intestinos. Cō membrillos, y cera, y açafran curan las contusiones. Los huessos de los datiles quemados en vn vaso de barro nueuo, y lauada su ceniza, hazen el efecto del Spodio, y se mezclan en los colirios, y añadido el nardo hazen el medicamento llamado callibrephara.

[Margin: Malabatro. — De beleño. — Azeite termino. — Narcisino. — De rabanos. — De alegria. — Lirino. — Selgitico. — Herbaceo. — Eleomelo. — Otros leē lo peleadores. — Azeite pisino. — Palmas, y datiles. — Datiles cariotos. — Es principalmēte para las pestañas, pegadas vna cō otra, pór llagas mal curadas.]

De la palma, mirobalano, y de la palma elate.

Cap. V.

LA Palma, que lleua el mirobalano, es muy estimada en Egypto, no tiene huessos, en los balanos, o datiles, como todas las demas. Dados en vino tinto austero restriñen el viētre, y los meses de las mugeres, y cierran las llagas. La palma llamado, oelate, ò Spathe, es buena para medicina, aplicādo su pimpollo, su hoja, y su corteza. Las hojas se ponen sobre las partes del pecho, del estomago y higado, y sobre las llagas, q̄ van cundiēdo, y son rebeldes de cicatrizar. Su corteza tierna, mezclada con resina y cera, sana en veinte dias la sarna. Cuecese tambien para los males de los testiculos. Con

su

su saumerio se enegrece el cabello, y expele los partos. Dase a beuer para las enfermedades de los riñones, y de la bexiga, y entrañas. Daña a la cabeça, y a los neruios. Su cozimiento detiene la flusion de la madre, y del viẽtre. Tambien su ceniça es eficacissima beuida en vino blãco para los torcijones del vientre, y para los males de la madre.

Medicinas de la flor, hojas, fruto, ramos, corteza, madera, çumo, rayz, y ceniza de cada genero de arboles. Cap. VI.

TRAS Esto se sigue la variedad de generos, y medicinas de arboles q̃ tienen mançanas. Destas las de verano, aceruas, son inutiles al estomago, rebueluen el vientre, y la bexiga: Dañã los neruios. Cozidas son mejores. Los membrillos cozidos son mas suaues. Pero crudos solamente estando maduros aprouechan a los que echan sangre del pecho, y a los que padecen dissenterias, coleras, y celiacas. Cozidos no tienen la mesma fuerça, porq̃ pierden aquella virtud astringente de su jugo. Ponense tambien sobre el pecho en los ardores de la calentura: Pero cuezense en agua llouediza para las mesmas cosas sobredichas, y para los ardores del estomago, crudos, o cozidos, se aplican a manera de cerato. El vello, o lanosidad que tienen cozida en vino, y echa linimento con cera sana los carbuncos. En las alopecias, ò pelonas restituyen el cabello. De estos los que se conseruan en miel estando crudos mueuen el viẽtre. Pero añaden mucho a la suauidad de la miel, y la hazen mas prouechosa para el estomago. Mas los que se conseruã cozidos con miel los dã algunos por manjar, pistados con hojas cozidas de rosa para los males de estomago. El çumo de los crudos aprouecha al baço, a los asmaticos, y a los idropicos. Tambien a los pechos de las mugeres, a los tumores duros del siesso, y

Como las mançanillas azedas llamadas tomillas.

varices de las piernas. La flor assi verde como seca, aprouecha a las inflamaciones de los ojos, a las excreaciones de sangre, y a los meses de las mugeres. Hazese tambien el çumo destos suaue, pistados con vino dulce, y es prouechoso a las celiacas, y al higado. Tambien si la madre, o intestinos se salen fuera, se fomentan con su cozimiento. Tambien se haze destos azeite al qual llamamos melino. Todas las vezes que no fueren nacidos en lugares humedos. Por esto son vtilissimos los que viené de Sicilia. Menos vtiles son los strucios, aunque de vna naturaleza. Arrancase su rayz apartãdo la tierra cõ la mano izquierda, de tal suerte que el que lo haze diga que es lo que haze, y por cuya causa, y desta manera ligada a los lamparones los sana. Las melimelas, ò frutas melosas, y todas las demas que son dulces ablandan el estomago, y vientre, causan sed, y encendimiento, pero no dañan los neruios. Las redondas detienen el viẽtre, y los vomitos, y mueuen la vrina. Las mançanas silueſtres son semejantes a las aceruas de la Primauera, y detiené el vientre. Pero para este efecto es necessario q̃ no esten maduras. Las cidras se beuen en vino contra veneno, ò ellas, ò su simiente. Con su cozimiento gargarizado, o con su çumo esprimido, causan suauidad de boca. La simiente de estas mandan que se dè a las preñadas. Quando por estragado apetito apetecen cosas dañosas. Tambien se dã las mesmas contra la enfermedad del estomago. Pero no se mascan facilmente sino es desatadas en vinagre. Cosa superflua seria tornar aora a contar los nueue generos que ay de granadas. Destas las dulces, a las quales llamamos por otro nombre, apirinas, se tienen por inutiles al estomago, causan inflaciones, y dañan a los dientes, y a las encias. Pero las que despues de estas son cercanas en el sabor, a las quales llamamos vinosas, que tienen muy poco de hueso, son algo mas vtiles. Estriñen el vientre, y aprouechan al es-

Strucios mẽbrillos peq̃ños, y tardios, pero olorosos.

Frutas melosas, dize Ruelio q̃ se hazé de la camuesa engerta en mébrillo, aun que otros entienden por mellimela, nuestras mãçanas enanas llamadas tã biende algunos musteas.

al eftomago,cómiédo poca cantidad fin hartarfe. Pero eftas de ninguna manera fe han de dar,aunque de todo punto no aya calentura, porque ni es prouechofa la carne de los granos, ni el jugo. De la mefma fuerte fe impidé para los vomitos, y para los que echá colera. En eftas no moftro natúraleza vua ni mofto, fino luego en abriendo-las moftro vino. La vna,y la otra tiene afpera corteza. Aqui las agrias fe vfan mucho. Con ellas principalmente fe ha enfeñado el vulgo a aderezar los cueros: y por efto las llaman los Medicos malicorion. Cô las mefmas mueftá que fe mueue la vrina: y que mezcladas con agallas en vinagre cocido afirman los dientes. Defeafe para el de prauado apetito de las preñadas, porque guftada mueue la criatura. Partefe la granada, y macerafe teniendola tres dias en agua llouediça. Efta fe beue fria para las camaras celiacas, y para los que efcupen fangre. De la granada agria fe haze vn medicamento llamado eftomatice, vtilifsimo para los males de boca, de las narices, orejas, y obfcuridad de los ojos, y para los panariços, y partes genitales, y para las llagas llamadas nomas, y para las carnofidades que crecen en las llagas. Aprouecha contra la liebre marina defta manera. Quitada la corteza piftan los granos, y cuezen fu jugo hafta gaftar la tercia parte con medias libras de açafran, y de alumbre cortado mirrha, y miel Attica. Otros lo hazen defta manera. Piftá muchas granadas agrias, y cuecen el çumo en vna vafija nueua hafta que tenga gruefo de miel y aprouecha para los males de la parte viril, y del afsiento, y para todas las cofas que fe curan con el licio, para las orejas que purgan materia, y lagrimas de los ojos que empiezan, y manchas rojas del cuerpo. Lleuãdo en las manos ramos de granados huyen las ferpientes con la corteza del granado cocida en vino fe fanan los fauañones puefta fobre ellos. Piftada vna granada cô tres heminas de vino, y cocido

Otros leen mueuen el apetito.

hafta quedar vna hemina mitiga los torcijones de tripas, y quita la tiña. Metida vna granada en vna olla nueua, y tapada cô fu cobertera y toftada en el horno, y defpues molida, y beuida en vino, eftriñe el vientre, y quita los torcijones de tripas. El primer parto defte fruto quando empieza a florezer, es llamado de los Griegos Citino, y por experiencia de muchos es de admirable obferuacion. Si alguno veftido y calçado, libre, y fuelto de toda ligadura, y tambien de anillo, cogiere del arbol, vno deftos con dos dedos, con el police, y el quarto de la mano izquierda, y afsi con ligero tocamiento le paffare por los ojos, y luego metido en la boca le le tragare, de fuerte que no le toque con diente, afirmá que aquel año no padecera el que lo hiziere debilidad alguna de los ojos. Los mefmos Citinos fecos, y triturados reprimen la carne que crece: Curan las encias, y los dientes: y fi eftan mouidos cô fu çumo cocido, y los mesmos cuerpecillos molidos hechos linimento curan las llagas que van cundiendo, y fe podrecen, y tambien la inflamació de los ojos, y de los inteftinos, y cafi a prouechan a todas las cofas q̃ las cortezas de las granadas. Es contrario a los Scorpiones. No podemos tener fuficiente admiracion del cuydado, y diligencia de los antiguos, los quales efcudriñãdo todas las cofas, no dexaron alguna por intentar. En efte mefmo citino ay vnas florecillas que falẽ antes que fe forme la mefma granada las quales diximos llamarfe balauftios. Eftos pues hallaron tambien con experiencia, fer contrarios a los fcorpiones. Tomados en beuida reftañan los mefes de las mugeres. Sanan las llagas de la boca, las agallas, la campanilla, y las excreaciones de fangre, las relaxaciones del vientre, y eftomago, los genitales, y las llagas que manan en qualquiera parte. Secaronlos tambien para que afsi fecos fe experimentafen, y hallaró que con la harina o poluo de los molidos, libran de la

Citino vulgarmente fe llama granadino es la flor del granado, y vana fuperfticion efta experiencia. Diofcorides, dize hazer efte efecto, comidas tres flores de granado por pequeñas que fean.

muerte a los que padecen disenterias y que detienen el vientre. Mas, que aũ los huesecillos mesmos de los granos, no los pesò de experimentar los. Tostados, y molidos ayudan al estomago esparcidos en la comida, o beuida. Beuense desatados en agua lluuida para estriñir el vientre. Cocida la rayz da vn jugo, que mata las polillas, con peso de vn victoriato. La mesma cocida en agua da las vtilidades que el licio. Ay tambien granado silueftre, llamado assi por su semejança: Sus rayzes cubiertas de colorada corteça, beuidas con vino en peso de vn denario causan sueño. Cõ su simiẽte beuida se seca, y enjuga el agua q̃ esta debaxo del cuero. Con el humo de la corteça del granado se ahuyentan los mosquitos.

De las peras, y de sus obseruaciones, y de la obseruacion de los higos, y del cabrahigo, y erineo, y de los generos de medicina de otros Cap. VII.

EL Alimento de todas las peras es pesado aun a los que estan sanos, y assi a los enfermos se les niega como el vino. Las mesmas peras cocidas son salutiferas, y agradables, principalmente las crustuminas. Pero qualesquiera otras cocidas con miel, ayudã al estomago. De las peras se hazen cataplasmas para resoluer los males del cuerpo, y vsan de su cocimiento para desazer las durezas. Son las peras contrarias a los boletos, y a todos los hongos, y expelenlos con su peso y con su contrario jugo. La pera siluestre madura muy tarde, hazese pieças, y colgada se seca para estriñir el vientre: Lo qual haze tambien su cocimiento beuido. Cuezése tambien sus hojas con la fruta para los mesmos efectos, y la ceniça de la madera del peral aun aprouecha mas eficazmente contra los hongos. Las mançanas, y peras son admirablemente pesadas de lleuar para los jumentos, aunque sean pocas, y dicen que el remedio es si primero los dieren a comer algunas, ò por lo menos se las mostraren. El jugo lacteo de los higos tiene naturaleça de vinagre, y assi a manera de quajo auna, y quaja la leche. Coxese antes que maduren, y secase a la sombra para abrir los apostemas, y para mouer los meses de las mugeres, aplicado con yema de hueuo, o beuido con almidon. Hazese linimento para la gota con harina de alholuas, y vinagre. Tambien quita los pelos, y enmienda la aspereza de las pestañas: y los empeynes, y sarna. Mueue el vientre. La naturaleza de la leche de higueras es contraria a los venenos de los crabrones, y abispas, y otros semejantes, y particularmente de los scorpiones. El mesmo con enjundia quita las berrugas. Las hojas, y los higos q̃ no maduraron se hazen linimẽto para los lamparones, y para todos los tumores q̃ se han de ablãdar, ò resoluer. Hazen esto tambien las hojas solas por si, y vsase dellas para otras cosas, como para fricar los empeynes, y a lopecias, ò pelonas, y todas aquellas partes que es necessario llagarlas, y contra las mordeduras del perro se aplicã al cuero los tallicos tiernos de sus ramos. Los mesmos con miel se hazen linimento o emplasto para las llagas llamadas cerias. Mezclados con las hojas de la adormidera siluestre sacan los huesos quebrados. Con las hojas pistadas en vinagre refrenan las mordeduras de los perros rabiosos. Los talluellos blãcos de la higuera negra se hazen linimento con cera para los diuiesos, y para las mordeduras del musaraño. La ceniça de sus hojas se aplica para las gangrenas, y para consumir las carnosidades crecidas. Los higos maduros mueuen la vrina, ablandan el vientre, mueuẽ sudor, y pintas al cuero. Por esto no son saludables en el otoño, porque los cuerpos que sudan por causa deste manjar se resfrian. Tã poco son prouechosos al estomago, sino

Otros leen beuido con almendra.

higos.

Llama medicinados, a los maduros cõ artificio, como los caprificados.

Stegnas, quãdo el cuero esta coñstipado, y atapados los poros.

a Aqui se cõtradize, por q̃ antes auia dicho q̃ ablãdan el vientre, como es cierto, y assi se leera mejor mueuẽ el vientre.

sino por breue tiempo, y entiendese ser contrarios a la voz. Los postreros son mas saludables que los primeros. Pero los medicinados nunca aumentan las fuerças de los moços: y a los viejos los causan mejor salud, y menos rugas. Mitigan la sed: Refrescan el calor por esto no se han de negar, en las calenturas con astriccion, a las quales llaman stegnas. Los higos secos ofenden al estomago, y son grandemente vtiles al paladar, y a las fauces. Tienen estos virtud natural de calentar: Causan sed: Ablandan el vientre: Son contrarios a sus corrimientos reumaticos, y al estomago. A la vexiga siẽpre son vtiles, y a los anhelosos ò asmaticos, y suspiriosos. Tãbiẽ a los males del higado, riñones, y baço. Ayudan al cuerpo, y fuerças: por esta causa los Athletas antes de entrar en las peleas se sustentauan con este mãjar. El Exercitador Pitagoras fue el primero que enseño a darlos para aumentar la carne. Son vtilissimos para los conualecientes que salen de larga enfermedad. Tambien para los que padecen gota coral, y hidropesia, y se aplican sobre todos los tumores que se han de madurar, ò resoluer, y mas eficazmente mezclados con cal, ò cõ nitro. Cozidos con hisopo purgan el pecho la flegma y la tos antigua. Pero cocidos desatados cõ vino se hazẽ linimento para el assiento, para el tumor de las mexillas y diuiesos, tumores planos y parotidas. Es tambien prouechoso fomentar a las mugeres con su cocimiento. Cozidos los mismos con alholuas son vtiles a los dolores de costado, y inflamacion de liuianos. Cozidos con ruda aprouechã a los torcijones del vientre, y con cardenillo a las llagas de las piernas, con granada a los panariços, con cera a las quemaduras y sabañones: cozidos en vino y con assenjos, y harina de ceuada y nitro a los hidropicos: comidos detienen *a* el vientre: triturados con sal se hazen emplasto, o linimento para las picaduras de los alacranes. cozidos en vino, y puestos sobre los carbuncos los extirpã. Es vnico, y singular remedio para el cãcro, sino esta vlcerado, ponerle encima vn higo muy pingue, y tambiẽ para las llagas phagedenas. No ay ceniça de otro arbol mas fuerte. Limpia los ojos, conglutina, llena, y aprieta. Beuese tambien para resoluer la sangre quajada. Dase tambien a los heridos, y que han caydo de alto, para las conuulsiones, y roturas, con vn ciato de agua, y otro de azeite. Dase tambien a los que padecen tetano, y pasmo: Tambien beuida, ò infundida a los que tienen celiacas, y disenterias, y si alguno se vnta con esta ceniça, y azeite calienta el cuerpo: tambien mezclada con cera, y azeite rosado, haze en las quemaduras subtilissima cicatriz. Hecha linimento con azeite enmienda a los que no ven con mucha luz, llamados lusciosos, y es vtil para los daños de los dientes fricandolos con ella a menudo. Dizen tãbien q̃ si alguno inclinando el arbol, puesta la boca àzia arriba, devn bocado cortare del algun nudo sin que nadie lo vea, y ligado en vn cuero delgado, con vn hilo de trama, lo colgare al cuello, resuelue los lamparones, y las parotidas. La corteza molida, y triturada con azeite sana las llagas del vientre. Los higos que no se maduran llamados grosos, crudos mezclados con nitro, y harina quitan las berrugas, y thimos. La ceniça de los tallos que salen de la rayz tiene fuerça de espodio. Tostada dos vezes, y añidiendo con ella el psimmythio, se haze pastillas para las llagas, y aspereça de los ojos. El cabrahigo es mucho mas eficaz que la higuera. Tiene menos de leche. Tambien con vn tallo suyo se quaxa la leche, y se haze queso. Su leche sacada, y endurecida, da suauidad a las carnes. Vntase con ella desatada en vinagre. Mezclase con los medicamentos que hazen llaga. Mueue el vientre. Mezclada con almidon abre la madre. Beuida con yema de hueuo mueue los meses. Con harina

Otros leen limpia las llagas.

Vana superticion.

Thimo, specie de berruga, cuya cabeça parece flor de tomillo, de dõde la dieron el nombre.

de alholuas se haze liniméto para la gota. Purga la lepra, sarna, empeines, pecas, ò manchas. Tambien aprouecha para las picaduras de los animales venenosos, y mordeduras de perros. Tambien este jugo aplicado en lana aprouecha al dolor de los dientes, ò metido en sus huecos. Sus tallos y hojas juntamente con yeros aprouechan cõtra los venenos de animales marinos, tambien añaden vino. Echando en la olla sus tallos cuecen las carnes de vaca a muy poca costa de leña. Hechos sus grossos, ò higos no maduros, linimento, ablandan, y resueluen los lamparones, y qualquier tumor; y en alguna manera lo hazen tambiẽ las hojas. Las que destas son blandissimas, desatadas cõ vinagre, sanan las llagas que manan, y las epinyctidas, y saluados del cuero. Tambien con miel, y sus hojas sanan las llagas llamadas cerias, y las mordeduras de perro. Frescas con vino curan las llagas corrosiuas llamadas fagedenas. Con hojas de adormideras sacan los huessos. Los grossos de los cabrahigos resueluẽ las inflamaciones con su sahumerio. Beuidos resisten à la sangre del toro beuida, y al psimmythio, y a la leche quajada. Cozidos en agua, y hechos linimento sanan las paperas. Sus talluelos, y los higos, no maduros muy menudos y sutiles, se beuen en vino contra las picaduras de los escorpiones. Su leche se instila tambien en las llagas, y las hojas se ponen encima. Tambien contra el musaraño. La ceniza de sus tallos ablanda la vua de las fauces. La ceniza del mismo arbol con miel quita las crietas del suelo. La raiz heruida en vino los dolores de los dientes. El cabrahigo cortado en inuierno, y cozido en vinagre, y triturado, quita los empeynes. Hazense linimento las raeduras menudissimas, de los ramos sin corteza à manera de aserraduras. Tambien al cabrahigo se le añade vn milagro de vna medicina: Si vn muchacho, q̃ no aya començado a barbar, quebrando

Cerias, llagas que manan, y son huecas, y esponjiosas, como panares de miel, de donde las dieron el nõbre à. Otros leen inflaciones.

vn ramo quita con los dientes la corteza antes de echar hoja, la mesma medula ligada antes de salir el Sol, dizen, que impide el hazerse lamparones. El cabrahigo de tal manera amansa con admirable virtud la braueza de los Toros por mas ferozes que sean, ceñido a sus cuellos, que los haze estar sin mouerse. Tambien la yerua llamada de los Griegos, Erineon, por su gentileza da ocasion de tratar della en este lugar. Es de vn palmo de alto. Tiene casi siẽpre cinco tallos a semejança de aluahaca, su flor es blanca, la simiente negra y pequeña. Triturada cõ miel de Athenas cura los ojos lagrimosos. De qualquiera manera que sea cogida distila mucha, y dulce leche. Es yerua muy prouechosa para el dolor de oidos, añadiendo cõ ella vn poco de nitro. Sus hojas resisten a los venenos. Las hojas del ciruelo cocidas en vino aprouechan a las agallas, encias, y tragadero, enjaguandose con ello la boca. Las mismas ciruelas ablandan el viẽtre, y son vtilissimas al estomago, pero por breuissimo tiẽpo. Mas prouechosos son los priscos, y su çumo, y aun exprimido en vino, ò en vinagre, y no ay entre las frutas alimento menos dañoso que ellos. Nunca tienen menos olor, ò mas jugo: pero q̃ estimula, y mueue la sed. Sus hojas trituradas, y aplicadas por linimento restañan el fluxo de sangre de narizes. Las pepitas de los priscos desatadas en vinagre y azeyte, se hazen liniméto para los dolores de cabeça. La fruta de los ciruelos silueſtres, o la corteza de su raiz, si se cuecẽ en vino austero, de suerte, que de vna hemina quede la tercia parte, refrenã el fluxo del viẽtre, y los torcijones. Es suficiẽte tomar cadavez vn ciatho del cocimiẽto. En estos, y en los ciruelos cultiuados ay vn moho, ò limo de arboles, a quien llamã los Griegos Lichenas, admirablemẽte vtil para las crietas, y tumores duros del suelo. Los morales en Egipto y Cipro de su naturaleza, como diximos tienẽ mucho

Erineon yerua. Criase en abundãcia jũto al Escurial en vnos prados de Valdemorillo.

Los Sicomoros, Dioscorides.

jugo quitada la escama de la primera corteça: hecha la llaga mas profunda se secan, con naturaleza admirable. Su jugo es contrario a los venenos de las serpientes, aprouecha a las disenterias, resuelue los tumores planos, y todos los apostemas: cierra las llagas, mitiga los dolores de cabeça, y de los oydos: beuese para el mal de baço, y hazese linimento contra los resfrios. Siente breuissimamente corrupció, y no ay jugo que entre nosotros se vse menos q este. Es contrario al aconito, y a las arañas beuido en vino. Mueue el vientre, y expele del las flegmas, y lóbrices, y otras cosas semejātes. Esto mesmo haze su corteça triturada. Sus hojas tiñen el cabello cozidas en agua llouida, juntamente cō cortezas de higuera negra, y de vid. El çumo de su mesma fruta mueue luego el vientre. Las mesmas moras son vtiles de presente al estomago, refrescan, y dā sed. Sino se toma sobre ellas otro manjar hinchā. El çumo de las q̄ no estan maduras, estriñe el vientre: Como de algun animal se han de obseruar en este arbol las marauillas q̄ diximos, escriuiendo su naturaleza. Hazese de su fruto vn medicamēto llamado pāchresto stomatico, y el mesmo se llama por otro nōbre arteriace, y hazese deste modo. Del çumo de la fruta se tomā tres sextarios y cō suaue calor los cuezen hasta tener cōsistēcia de miel despues añaden doze libras de omphacio seco, ò onze de mirra, y onze de azafran: Estas cosas molidas juntas se mezclā con el cozimiēto, y no ay remedio mas agradable para la boca, aspera arteria, vua, y estomago. Hazese tambien de otra manera: toman de çumo dos sextarios de miel de Athenas vn sextario y cuezense como diximos arriba. Fuera desto son cosas admirables las q̄ se dizē. Quādo echa el moral antes q̄ salgan las hojas, mandan que se cojan con la mano yzquierda las cabecillas que auian de ser moras, los Griegos las llaman ricinos. Estas no auiendo tocado a la tierra, ligadas restañan la sangre, aora corra de herida o de la boca, ò de las narizes, o de las hemorroydas. Para esto se guardan con cuydado puestas en cobro. El mesmo efecto dizen que haze el ramo quebrado en luna llena quando empieça a tener fruto, sino ha tocado a la tierra, y particularmente en las mugeres ligado al braço contra la abundancia de los meses. Este mesmo efeto entienden que haze desgajado dellas mesmas en qualquier tiempo de suerte que no toque a la tierra, y ligado a la carne. Las hojas del moral, trituradas, ò secas cozidas, se ponen sobre las picaduras de las serpiētes, y en la beuida aprouechā para lo mesmo. El çumo de la corteça de su rayz beuido en vino, ò posca es cōtrario a los escorpiones. Tābiē se ha de dar la composicion de los antiguos. El çumo exprimido de la fruta madura, y por madurar mezclado, lo coziā en vn vaso de metal hasta tener el grueso de miel. Algunos añadiendo mirra, y cipres muy biē atapado el va so lo sacabā al sol mezcādolo tres vezes al dia cō vna spatula. Esta era la estomatice cō q̄ curauā las llagas hasta tener cicatriz. Otro ordē. Esprimian el çumo de las moras secas, porq̄ con el dauā buen sabor a los guisados. Pero en medicina lo vsauā contra las llagas malignas llamadas, nomas, y para las flegmas del pecho, y dōde quiera q̄ era necessario fortalezer las partes internas. Tābiē enjaguauā cō ello los diētes. El tercero genero de çumo era de las hojas, y rayz cozidas, deste haziā linimēto cō azeite para las que maduras. Ponése tambien sobre ellas por si las hojas. Hecha vna cisura en la raiz quando se cogen las mieses da vn jugo prouechosissimo para el dolor de diētes, y para apostemas, q̄ se supurā. Purga el viētre: las hojas de moral, mazeradas en orines, quitā de los cueros el pelo. Las cereças ablādā el vientre: son inutiles al estomago: secas estriñen el viētre: mueuē la orina. Hallo en los Autores, q̄ si alguno por la mañana estādo cō rozio las tragare cō sus huesos, de tal suerte aliuiará el vientre, que se librarán los pies

desgajado.

Cereças.

de

Niſperos. de enfermedad. Los niſperos, excepto los ſetanios que tienen mas propria virtud de mançana, los demas eſtriñen el eſtomago, y detienen el vientre: tambien las ſeruas ſecas, porque las freſcas aprouechan, apreſſurando al eſtomago y vientre. Seruas ſecas.

De los piñones, y almendras, y auellanas, y nuezes, alhozigos, caſtañas, algarrouas, cornejos, madroños, y laurel. Cap. VIII.

Mathiol. ſuper Dioſcor. lib. 1. c. 141.

LAs piñas que tienen reſina, piſtadas ligeramente, añadiendo para cada vna vn ſextario de agua, y cozidas haſta gaſtar la mitad, curã la reiectacion de ſangre, beuiẽdo dello dos ciathos. El cozimiento de la corteça del pino, en vino ſe da contra los torcijones del vientre. Los piñones mitigan la ſed, y la acrimonia, y erroſiones del eſtomago, y los humores contrarios detenidos en el, y fortalecen la flaqueza de las fuerças, y ſon vtiles a los riñones y bexiga. Parece exaſperar las fauces, y la tos. Beuidos en agua expelen la colera, o beuidos cõ vino, o con vino paſſo, o cozimiento de balanos. Contra las erroſiones mas vehemẽtes del eſtomago, ſe mezcla con eſtos ſimiẽte de cohombros, y el çumo de verdolagas. Tambien para las llagas de la bexiga, y de los riñones, porque mueuen la orina. El cozimiento de las raizes del almendro amargo hermoſea el cuero del roſtro, y haze mas alegre el color. Las miſmas almendras cauſan ſueño y apetito, mueuen la orina, y los meſes. Hazenſe linimento para el dolor de cabeça, principalmente auiendo calentura, y ſi por la embriaguez, deſatadas en vinagre y azeite roſado, y vn ſextario de agua. Tambien reſtañan la ſangre. Con almidon y yerua buena aprouechan a los que padecen letargo y alferecia. Vntando la cabeça ſanan las epinictidas, o manchas rojas, y con vino añejo las llagas que ſe podrecẽ, las mordeduras de perros con miel. Y los ſaluados del roſtro, preparado primero con fomento. Beuidas en agua quitan los dolores del higado, y de los riñones: y muchas vezes tomadas en lamedor cõ reſina de terebinto. Para los q̃ tienen piedra, y dificultad de orina, ſon eficaces tomadas en vino paſſo, y para limpiar el roſtro, trituradas en aguamiel. Aprouechan en lamedor para el higado, para la tos, y el cuello, añadiendo algo de la yerua elelifphaco. Tomaſe en miel tanto como vna auellana. Dizen que tomando los beuedores antes de beuer, cinco, o ſiete, no le embriagan, y que las rapoſas ſi las comen, y ſucede no hallar muy preſto agua que beuer, ſe mueren. Menos fuerça tienen para medicamentos las dulces: pero eſtas tambien purgan, y mueuen la orina. Las freſcas hinchan el eſtomago. Tomadas las nuezes Griegas con ſimiente de aſſenjos en vinagre, dizen que ſe ſana el morbo regio. Tambien los males del aſsiento hechas linimento por ſi, y particularmente los tumores duros. El miſmo linimento aprouecha para la tos, y para la reiectacion de ſangre. Los Griegos las llamaron nuezes yuglandes, de la grauedad que cauſan a la cabeça. Porque es cierto, que la fuerça de los miſmos arboles, y de ſus hojas, penetra haſta el cerebro. Pero la medula haze eſto en los manjares, en menos tiempo, o momento. Las freſcas ſon mas agradables, las ſecas mas graſientas, y azeitoſas, inutiles al eſtomago, dificultoſas de cozer, cauſan dolor de cabeça. Son contrarias y dañoſas a la tos, y a los que han de bomitar, en ayunas. Solamente ſon vtiles en el teneſmo, o pujo, porque atraen la flegma. Las miſmas quitan la fuerça de los venenos tomadas antes. Tambien aplacan las eſquinancias con ruda y azeite. Tambien ſon contrarias a las cebollas, y ablandan y mejoran ſu ſabor. Ponenſe ſobre la inflãmacion de las orejas con vn poco de miel. Tambien ſe ponen con ruda en los pechos de las

Piñones. Almendras. Dioſcorides. Nuezes, quia nocẽt capud. Teneſmo, es voluntad vana de dar del vientre.

Z

las mugeres, y en las lisiones. Y con cebolla, y sal, y miel en la mordedura del perro, y del hombre. Con la cascara de nuez se cauteriça el diente carcomido. La cascara quemada y molida, desatada en azeite, o vino, y vntando con ella la cabeça del niño, cria cabello, y assi vsan dello para la pelona. Quantas mas nuezes vno comiere, tanto mas facilmente echarà las lombrices, ò gusanos del cuerpo. Las nuezes que son muy añejas curan las gangrenas, y carbuncos, y tambien las contusiones, o partes magulladas. La corteça de la nuez aprouecha al mal de empeynes, y a las dissenterias. Las hojas trituradas con vinagre, al dolor de los oidos. Gneo Pompeyo auiendo vencido al gran Rey Mitridates, hallò en sus Santuarios en vn particular Comētario, escrito de su propia mano, la composicion de vn antidoto, que se haze de dos nuezes secas, y otros dos higos, y veinte hojas de ruda, pistado todo junto, y añadido vn grano de sal. Y el que tomare esto en ayunas no le ofenderà veneno alguno aquel dia. Tambien contra la mordedura del perro rabioso, se dize ser presentaneo remedio mascar vn hombre en ayunas vna nuez, y ponerla por linimento encima. Las auellanas causan dolor de cabeça, inflacion de estomago, y aprouechan para engordar el cuerpo, mas que se puede creer por verisimil. Tostadas curan la distilacion. Y tambien la tos antigua, trituradas y beuidas en aguamiel. Algunos añaden vnos granos de pimienta. Otros lo beuen con vino cozido. Los alhocigos tienen los mismos vsos, y efetos que los piñones: y fuera desto para las heridas de las serpientes, o comidos, o beuidos. Las castañas detienen con vehemencia las fluxiones del estomago, y vientre. Aprouechan para el vientre suelto, y a los que escupen sangre. Aumentan las carnes. Las algarrouas frescas son inutiles al estomago, mueuen el vientre. Las mismas estando secas le detienen, y

Auellanas.

Alhocigos.

Otros comū mente leen, mueuē el viētre, pero auiē do dicho, que detienen con vehemencia las fluxiones del estomago y vientre, fue ra contradicion.

se hazen mas vtiles al estomago. Prouocan la orina. Algunos cuezen tres de las siriacas en tres sextarios de agua, hasta que se gaste la mitad, y beuen aquel jugo en el dolor de estomago. El sudor que sale de vna rama del arbol cornejo, recebido en vna lamina de hierro que estê muy caliente, no tocando a madera, y vntando con aquel orin que alli queda los empeines recientes, los sana. El arbuto, o madroño lleua vna fruta dificultosa de cozer, y no prouechosa al estomago. El laurel tiene naturaleza, y virtud de calentar con las hojas, y con la corteça, y vayas, y assi su cozimiento, principalmente de las hojas, es prouechoso a la madre, y a la bexiga, y hechas linimento resisten a los venenos de las abispas, crabrones, y abejas. Y tambien a los de las serpientes, principalmente de las llamadas sepes, dipsas, y viuoras. Aprouechan tambien cozidas con azeite para los meses de las mugeres. Y las que son tiernas, trituradas con polenta para las inflamaciones de los ojos, con ruda para las de los testiculos, con azeite rosado, o irino para los dolores de cabeça. Mas, que mascadas, y comidas por tres dias, cada vez tres, libran de la tos. Las mismas trituradas con miel aprouechan a los suspiros. Hanse de guardar las preñadas de la corteça de su raiz. La misma raiz rompe las piedras. Beuiendo cantidad de tres obolos della en vino oloroso, aprouecha al higado. Beuidas sus hojas mueuen bomito. Las vayas purgan los meses, aplicadas, trituradas, o beuidas. Beuidas dos en vino, quitada la corteça sanan la tos antigua, y la ortophnea. Y si huuiere calentura, o cozidas en agua, o en lamedor de aguamiel, o vino dulce. Aprouechan de la misma manera a los pthisicos, y a todos los corrimientos reumaticos del pecho. Porque cuezen la flegma, y la despiden fuera. En vino se beuen quatro contra los escorpiones. Hechas linimento desatadas en azeite, sanan las epinicti-

Aqui confun[de] de Plinio a[l] arbuto (q̃ e[s] el que llama[n] los Griego[s] comaro) con el vnedô, que llamamos m[a]droño. Fruto del epimeli[de], y lo mis[mo] mo hizo e[n] el lib. 15. cap. 24.

Ortophnea, especie de a[s]ma.

nictidas, y puſtulas, y llagas que manan, y las de la boca, y ſaluados del roſtro. El çumo de las vayas mitiga la começon del cuero, y el mal de piojos. Con vino añejo y azeite roſado, ſe inſtila para el dolor de los oidos, y para la ſordez. Todos los animales venenoſos huyen de los que ſe han vntado con ello. Y beuido aprouecha contra ſus picaduras, principalmente de aquel laurel que tiene mas tiernas hojas. Las vayas con vino reſiſten a las ſerpientes, y eſcorpiones, y arañas. Deſatadas en azeite y vinagre, ſe hazen linimento para el baço y higado, y para las gangrenas con miel. Y tambien aprouecha vntarſe cõ aquel jugo mezclado con nitro, en el canſancio, o en el mucho frio. Algunos Autores ay, que entienden aprouechar mucho para la preſteza del parto, beuida de ſu raiz cantidad de vn azetabulo, y mas eficazmente la freſca, que la ſeca. Algunos mandan dar en beuida diez vayas contra las picaduras de los eſcorpiones. Tambien para remedio de la vba, o campanilla relajada, quieren que ſe cueça vn quadrante de libra de las vayas y hojas en tres ſextarios de agua, haſta gaſtar la tercia parte, y con eſto caliente ſe gargarice: y en el dolor de cabeça piſtar otras tantas vayas con azeite, y aplicarlo caliente. Las hojas del laurel delphico trituradas, y pueſtas deſpues al olfato, prohiben los contagios de peſtilencia, y mucho mas ſi ſe queman. El azeite del lauro delphico es vtil para los ceratos, y para el vnguento acopo, para quitar los reſfrios, laxar, y ablandar los neruios, quitar los dolores del lado, y las calenturas de materia fria. Tambien para el dolor de los oidos templado en vna corteça de granada. Cozidas las hojas en agua, haſta gaſtar la tercia parte, y gargariçando con el cozimiento, fortalecen la vba relajada, y beuido quita los dolores del vientre, y de los inteſtinos. Deſtos la hoja que es tierniſsima, triturada en vino quita las ronchas del cuero, y la começon aplicada denoche por linimento. Tras eſta aprouechan los demas generos de laurel. El laurel Alexandrino, o del monte Ida, azelera los partos, beuiendo de ſu raiz peſo de tres denarios, en tres ciathos de vino dulce. Tambien beuida de la miſma manera, haze expeler las pares, y mueue los meſes. El daphnoydes (o vſando de los nombres que hemos dicho.) El laurel ſilueſtre aprouecha, mueue el vientre, comiendo de ſu hoja, o freſca, o ſeca, tres dragmas con ſal en hidromel. Su hoja purgã las flegmas, y mueue bomito. Al eſtomago es inutil. Aſsi ſe toman para purgar cinco, o diez vayas.

Laureola officinarum.

Del mirto domeſtico, y del mirtidano, y mirto ſilueſtre. Cap. IX.

Mirto arrayan.

EL mirto blanco domeſtico es menos vtil para la medicina, que el negro. Su ſemilla cura a los que eſcupen ſangre. Tambien beuida en vino es prouechoſa contra los hongos. Cauſa buen olor de boca maſcandola el dia antes. Menandro eſcriue, que la comen los Sinariſtuſos. Daſe en vino cantidad de vn denario para las diſſenterias. Cozida en vino ſana las llagas mas dificultoſas de curar en las eſtremidades del cuerpo. Con polenta ſe pone ſobre los ojos lagañoſos, y a los que tienen cardialgia en el pecho izquierdo, y contra la picadura del alacran en vino puro, y para los males de la bexiga, y dolores de cabeça, y rijas de los ojos antes que haga materia. Tambien para los tumores, y quitados los granillos triturada en vino añejo, es vtil para la flegma que ſale al cuero. El çumo de la ſemilla eſtriñe el vientre, mueue la orina. Con cerato ſe haze linimento para las poſtillas y flegma que arroja naturaleza al cuero, y contra las picaduras del falangio. Ennegrece el cabello. El azeite del miſmo arrayan es mas ſuaue que el çumo, y mas ſuaue es el vino, el qual nunca embriaga. Quando es añejo eſtriñe el vientre, y

El arrayã negro es del q̃ ordinariamẽte vſamos.

el eftomago. Sana los torcijones de tripas, quita el faftidio. La harina de las hojas fecas, efparcida detiene los fudores, aunque fea en la calentura. Tambien es vtil a las celiacas, a la relaxacion de la madre, a los males del afsiento, a las llagas que manan, y en fomento para la erifipela, y para los cabellos que fe caen, y para los faluados del cuero. Tambien para otras manchas que falen afuera, y para las quemaduras. Tambien fe añade en el medicamento que llaman liparas, por la mifma caufa que el azeite deftas, el qual es eficacifsimo para aquellos males que eftan en partes humedas, como en la boca, y en la bulua. Las mifmas hojas trituradas en vino fon contrarias a los hongos. Pero cō cera a las enfermedades de los artejos, y apoftemas. Las mifmas cozidas en vino fe dan en beuida para las difenterias, y hidropefias. Secanfe para hazellas harina, la qual fe efparce en las llagas, y en la hemorragia, o fluxo de fangre de narizes. Limpian las poftillas, los pellejuelos que fe leuantan al rededor de las vñas, los panarizos, y epignitidas, o manchas roxas, los tumores duros del fuelo, y tambien cō cerato las quemaduras. Tambien vfan de las hojas quemadas, y de fu çumo cozido para las orejas quando tienen materia. Tambien fe queman para antidotos. Tambien los tallicos cogidos con fu flor, quemados en vna olla nueua de barro, metida en vn horno, y defpues triturados en vino. Y la ceniça de las hojas cura las quemaduras. Para que la ingle no fe hinche por caufa de la llaga, es fuficiente tener configo folamente vn ramillo de arrayan, que no aya fido tocado con hierro, ni con tierra. Ya diximos como fe haze el mirtidano. Aprouecha a la madre aplicado con fomentacion, y con linimento: y mucho mas eficazmente con la corteça, y hoja, y femilla. Efprimefe tambien el çumo piftando en vn mortero las hojas tiernifsimas, roziandolas poco a poco con vino auftero, o en lugar dello con agua llouida, y afsi exprimido vfan dello para las llagas de la boca, y del fuelo, y de la bulua, y vientre: para poner negro el cabello, para lauar las mexillas y barba, para las purgaciones de las lentigines, o poftillas, y donde es neceffario fortalecer, y apretar alguna parte. El arrayan filueftre, oximirfine, o chamemirfine, fe diferencia del domeftico en las vayas coloradas que tiene, y en fer menor. Su raiz es tenida en eftimacion cozida en vino, y beuida para los dolores de riñones, y para la dificultad de orina, principalmente quando es grueffa, y de mal olor. Para el morbo regio, o hictericia, y purgacion de la madre, triturada con vino. Tambien fus talluelos quando empieçan a crecer tomados en manjar a manera de efparragos, y cozidos en el refcoldo de la ceniça. Su femilla beuida con vino, o con azeite, o vinagre, quiebra las piedras. Tambien triturado en vinagre y azeite rofado, mitiga los dolores de cabeça: y beuido fana el morbo regio. Caftor llamò a la oximirfine, que tiene las hojas agudas como arrayan, del qual fe hazen efcobas para el campo, rufca, para los mifmos vfos. Hafta aqui fe han defta fuerte las medicinas de los arboles domefticos, paffemos aora a los filuef- tres.

El arrayā filueftre es el q vulgarmente llamamos brufco. Su raiz es vna de las cinco diureticas, que con tal nombre fe gaftan en las boticas.

Nueftro brufco vulgar es el oximirfine.

LIBRO XXIIII.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

Medicinas de los arboles silvestres. Cap. I.

Galeno en el lib 6. de cóp. pharm. sec. lo cos c. 1. cono cio bien ser esto que dize Plinio, cierto y verdadero, diziédo: Que ninguno q̃ se pa, y conozca la facultad de los medicamentos, tendra necessidad, y falta de remedios, ao ra ande a caça por los mõtes, aora estè ocupado en algũ trabajo en los cãpos, y cita a Erasistrato, que a falta de los trociscos de Andronio, sabiédo que en ellos predominaua la astriccion, vsò de çumo de la carça con admirable sucesso.

NO Carecen de medicinas las seluas, aunque de su naturaleza tienen mas horrible figura, porq̃ aquella madre de todas las cosas en ninguna parte dexò de disponer remedios para el hombre, de tal suerte, que la misma soledad se hiziesse tambien medicina. Pero oponiẽdose admirables milagros de enemistad; y concordia a sus cosas particulares. La encina, y la oliua desconuienen con pertinaz odio, que plantando vno destos arboles en la hoya del otro, pierde la vida, y se seca: y tambien la encina plantada junto al nogal. La berça tiene perniciosas enemistades con la vid, y la misma berça de quien la vid huye, puesta al encuentro del ciclamino, y del oregano, se seca. Fuera desto los arboles que ya son antiguos, y quieren cortarlos, dizen que si los tocan primero con la mano, que con el hierro se cortan con mayor dificultad, y se carcomen, y pudren mas presto. La carga de las mançanas dizen que la sienten al momento los jumentos, y q̃ si no se las muestran primero, aunque lleuen pocas, sudan luego. Las cañaherlas son agradable alimento para los asnos, y para los otros animales son ligero y presto veneno. Por lo qual aquel animal es dedicado a Baco, al qual tambien està dedicada la cañaherla. Las cosas desabridas tienen tambien su medicina, o salsa, y hasta las cosas mas minimas. Los cozineros quitan la demasiada sal a los manjares con la philira, y con el poluo de la harina. La sal templa el fastidio de las cosas demasiadamente dulces. Las aguas nitrosas, o amargas, echando en ellas polenta, se mitigan de suerte, que dentro de dos horas se pueden beuer. Por esta causa se echa tambien la polenta en los sacos con q̃ se cuela el vino. Semejante virtud tiene la greda de Rodas, y nuestra arzilla. Virtud tienẽ de cõcordia, pues la pez se saca con el azeite, porq̃ vno y otro es d̃ naturaleza pingue. El azeite solamente se mezcla cõ la cal, porq̃ entrãbos aborrecen el agua. La goma se deshaze mas facilmente con

A la ferula llamamos vulgarmente cañaherla.

Philira, la mẽbrana q̃ està entre la corteça, y madera de la tilia, arbol.

el vinagre, y la caparroſa con agua. Y otras innumerables coſas ay deſta ſuerte, que ſe diran en ſus lugares a cada paſſo. De aqui tuuo principio la medicina. Auia agradado a naturaleza, que eſtos ſolos fueſſen los remedios apercebidos para el vulgo, faciles de hallar, y ſin coſta, de los quales viuimos. Deſpues los fraudes de los hombres, y las cautelas de los ingenios hallarõ eſtas oficinas, en las quales ſe le promete a qualquiera hombre comprada por dineros la vida. Luego ſe le ponen delante compoſiciones, y mixturas inexplicables. La Arabia, y la India les parece que eſtã alli preſentes, y para vna pequeña llaga ſe le aplica medicina, q̃ dizen auer venido del mar Bermejo, ſiendo cierto, que los remedios verdaderos qualquiera hombre pobriſsimo los cena cada dia. Hazen eſto, porque ſi ſe piden del huerto, o ſe buſca vna yerua, o mata, ninguna de las artes vendra a ſer mas vil. Aſsi es ciertamente. La grandeza del pueblo Romano deſtruyò las buenas coſtumbres, y venciendo, fuimos vencidos. Obedecemos a los eſtrangeros, y de todas las artes eſta ſola impera tãbien, y manda a los Emperadores. Pero deſtas coſas en otra parte trataremos mas largo.

Nota contra los Medicos, que gaſtã medicamentos eſtrãgeros, y compoſiciones coſtoſas.

Loto. Cap. II.

Lib. 13. c. 17. lib. 22. c. 21.

YA tratamos en ſus lugares de la yerua loto, y tambien de la Egipcia, y del arbol ſirtico, q̃ tiene el miſmo nõbre. Eſte loto, que de nueſtros Romanos es llamado faba Greca, reſtaña con ſus vayas el vientre. Las raeduras de ſu madera cozidas en vino, aprouechan a las diſſenterias, al menſtruo de las mugeres, a los vaguidos y alferecia. Retienen tambien el cabello. Coſa admirable, que no ay coſa mas amarga que eſtas raeduras, ni coſa mas dulce, que ſu fruta. Hazeſe tãbien de ſu aſſerrin vn medicamento vtiliſsimo a las diſſenterias. Cuezeſe en agua de arrayan, y eſpeſſado y diuidido en paſtillas, ſe da peſo de vn victoriato, *a* con tres ciathos de agua.

a Victoriato moneda llamada aſsi por tener vna figura de la victoria. Era de plata, y valia la mitad de vn denario, o cinco aſſes, como enſeña Agricola ex Voluſio. lege Quintilianũ lib. 6. c. 4.

Agalla. Cap. III.

LA agalla triturada con enjũdia ſalada ſana las durezas llamadas cacoetes. Mas eficaz y vehemente es la madera, y de toda ella la miſma corteça, y la tunica, o membrana que eſtà ſugeta debaxo. Eſta cozida ayuda a los que padecen camaras celiacas. O tambien ſe haze linimento para las diſſenterias, la miſma agalla, y la miſma reſiſte a las mordeduras de las ſerpientes, a los corrimiẽtos de reumas, y a las ſupuraciones de apoſtemas. Las hojas y vayas, o la corteça, o el çumo de ſu cozimiento aprouechan contra los toxigos. La corteça cozida en leche de vacas, ſe haze linimẽto para la herida de ſerpiente. Daſe tambien cozida en vino para las diſſenterias. La miſma virtud tiene la coſcoja.

Otros leẽ, ſana las cacoetes, y los mas vehementes empeynes.

Del grano, o cocco de la coſcoja, y de la agalla, y viſco, pildoras, bellotas, y de la raiz del cerro, y del alcornoque. Cap. IIII.

EL grano, o cocco de la coſcoja deſatado con vinagre, ſe pone ſobre las heridas rezientes. Y en los ojos lagrimoſos con agua, y inſtilaſe en los ojos enramados de ſangre. Ay vna eſpecie deſto, que nace caſi en toda la tierra de Atenas, y en Aſia, que con grandiſsima preſteza ſe conuierte en guſanillo, al qual por eſto le llaman ſcolecio, y reprueuanlo por malo. Ya tratamos de ſus principales eſpecies, y no puſimos menos generos de agallas, la maziça, la agugereada, la blanca, la negra, la mayor, y la menor. La virtud de todas es ſemejante, la mejor es la Comagena. Quita la carne crecida en el cuerpo. Aprouechan a las encias, a la vba, y a las llagas de la boca. Quemadas, y apagado ſu ardor en vino aprouechan a las celiacas. Hazenſe linimento para las diſſenterias. Con miel para los panarizos, y para las aſpereças de las vñas, a los padraſtros, o pellejuelos que ſe leuantan al rededor dellas, a las llagas que

que manan, a los tumores duros del suelo, a las llagas llamadas phagedenas. Cozidas en vino se instilan en los oidos, y se ponen por linimento en los ojos, y con vinagre son vtiles contra las postillas, y tumores planos. Lo interno de la agalla mascado quita el dolor de los dientes, y las dessolladuras del cuero, y las quemaduras. Destas las que no estan maduras, beuidas en vinagre consumen el baço. Las mismas quemadas, y apagadas en vinagre salado, detienen los meses, y en fomento la relaxacion de la madre, que sale fuera. Todas ennegrecé el cabello. Diximos que el visco del roble es tenido por el mejor, y mostramos de que manera se haze. Algunos quebrantado lo cuezen en agua, hasta que nada encima. Algunos mascando los granos, escupen las corteças. Es bonissimo el que no tiene corteza, y el que es liuianissimo, por defuera rubio, y por dedētro verde, como hoja de puerro, q̃ no ay cōsa mas pegajosa. A blanda, resuelue los tumores, seca y enjuga los lamparones. Con resina y cera mitiga todo genero de tumores planos. Algunos añaden tambien igual cantidad de galuano. Y desta manera vsan tambiē dello para las llagas. Pule, y quita la aspereza de las vñas, cortandolas siete dias continuos, y lauandolas con nitro. Algunos con cierta religion piensan hazerse esto mas eficazmenté, cogiendolo del roble sin hierro el primer dia de la Luna, y si no tocare a la tierra, dizen que cura a los que padecen gotacoral, o alferecia. Y que ayuda al concepto de las mugeres, si lo traen consigo, y que mascado, y puesto sobre las llagas, las sana eficacissimamente. Las pelotillas del roble, mezcladas con vino de osso hazen renacer el cabello en las alopecias, o pelonas. Las hojas del cerro, y la corteça, y la agalla deseca, y enjugā los tumores, y apostemas, y detiē ne los corrimientos. Su cozimiento aplicado en fomento, fortalece las partes de los miembros entorpecidas. Sobre el qual conuiene tambien sentarse para secar, y apretar las partes. La raiz del cerro es contraria a los escorpiones. La corteça del alcornoque triturada, y beuida en agua caliente, restaña la sangre de qualquiera parte que corra. La ceniça de la misma en vino caliente, es muy loada para los que escupen sangre.

De la aya, y cipres, y del cedro grāde, y del cedride, y galuano.

Cap. V.

Las hojas de la aya se mascan en los males de las encias, y de los labios. La ceniça de las agallas de la aya se aplica en linimento a los que tienen piedras. Tambien con miel para las alopecias, o pelona. Las hojas del cipres trituradas, se ponen sobre las picaduras de las serpientes y con polenta se ponen en la cabeça, si duele por auer estado al Sol. Tambien en las hernias, para lo qual tambien se beuen. Y para el tumor de los testiculos se hazen linimento con cera. Desatadas en vinagre, ennegrecen el cabello. Las mismas trituradas con dos partes de pan blanco, y desatadas en vino aminéo, mitigan los dolores de los pies, y de los neruios. Las pelotillas se beuen contra las picaduras de las serpientes, o si se echa sangre. Hazense linimento para los tumores. Tambien aprouechan a las hernias, o ramices, las que son tiernas trituradas con enjundia, y harina de hauas. Beuense para el mismo efeto. Con harina se aplican sobre las parotidas, y lamparones. Pistadas con su semilla, se esprime el çumo, y mezclado con azeite, quita la niebla, y escuridad de los ojos. Tambien beuido en vino peso de vn victoriato, y hecho linimento con higos secos pingues, quitados los granos sana los males de los testiculos, resuelue los tumores, y con leuadura los lamparones. La raiz pistada con las hojas, y beuida, cura

la bexiga,y la estangurria, y es contra los falangios. Sus raeduras beuidas, mueuen los meses. Son contrarias a las picaduras de los escorpiones. El cedro grande, al qual llaman cedrelato, da vna pez que se llama cedria, vtilissima para los dolores de dientes, porque los quiebra, y los echa fuera, mitiga los dolores. Ya diximos como se haze del el çumo del cedro, muy vsado para la vista, si no causara dolor de cabeça. Conserua incorruptos los cuerpos difuntos, por muchos siglos, y corrompe los viuos. Admirable diferencia, que quite la vida a los viuos, y sirua de vida a los muertos. Tambien corrompe las vestiduras, y mata los animales. Por esta causa no juzgarè por bueno, que en las esquinancias, ni en las crudezas se vse deste remedio, lo qual persuadieron algunos con gusto. Tambien temeria enjaguar los dientes con ello desatado en vinagre quando duelen, y instilarlo para la grauedad, o gusanos de los oidos. Cosa portentosa es lo que dizen, que se haze abortiuo en el acto venereo, bañando antes con ello la parte viril. Pero no dudara de vntar con ello a los que padecen phthiriases, y começon. Tambien persuaden, que se beua en vino passo contra el veneno de la liebre marina. Mas facil y seguramente se haga linimento en la elephancia. Y algunos Autores han vntado con ello las llagas sordidas, y las excrecencias de carne en ellas, y las nubes y nieblas de los ojos, y contra las llagas de los pulmones mandaron beuer dello vn ciatho, y tambien contra las lombrices. Haze se tambien desto vn azeite, al qual llaman pisseleo, de mas vehemente efeto para todas las mismas cosas. Ahuyentarse las serpientes con el assetrin del cedro, es muy cierto. Tambien si alguno se vnta con las vayas pistadas con azeite. Las cedrides, esto es el fruto del cedro, sanan la tos, mueuen la orina, restañan el vientre, y aplicadas son vtiles a las roturas, convulsiones, spasmos, stangurrias, y males de madre. Son vtiles contra la liebre marina, y contra las mismas cosas dichas arriba, y tambien para los tumores, y inflamaciones. Ya tratamos del galuano. No se aprueua por bueno el humedo, ni el seco, sino qual enseñamos que sea. Beuese por si para la tos antigua, para los suspiros, roturas y convulsiones. Aplicase sobre la ceatica, dolores de costado, tumores planos, diuiessos, carnes diuididas de los huessos, lamparones, nudos de los artejos, y tambien en los dolores de dientes. Tambien se haze linimento con miel para las llagas de la cabeça. Infundese en las orejas que tienen materia, con azeite rosado, o nardo. Con el olor remedia la gotacoral, y la sufocacion de la madre, y la debilidad del estomago. Expele fuera los abortos detenidos, con su aplicacion, o sahumerio, y lo mismo haze emplastado al rededor del vientre con ramos de elebro. Diximos ahuyentarse las serpientes con el olor de los que vsan dello. Huyen tambien de los que se han vntado con galuano. Cura tambien a los heridos de alacran. Dase a beuer en el parto dificultoso, tanto como vna haua en vn ciatho de vino, y corrige el torzimiento de la madre. Con mirrha y cō vino expele los partos muertos. Tambien es contrario a los venenos, principalmente a los toxigos, con mirrha y en vino. Mezclado con azeite, y la yerua llamada spōdilio, mata con su tocamiento las serpientes. Entiendese que haze daño a la orina.

Cedro grande, o cedrelato.

Phthiriases, mal de piojos.

Elephācia, especie de lepra, llamada assi por poner el cuero semejante al del elefante.

Cedrides, fruta del cedro.

Galuano.

Del hammoniaco, y estorache, y spōdilio, y sphagno, y therebinto, y chamepiti, y pitiusa, y resinas, y de la picea, y lentisco.

Cap. VI.

Semejante es la naturaleza del hammoniaco, y la razon y ordē de prouar la lagrima, como diximos, ablandà, calienta, resuelue, y deshaze. En los colirios aprouecha para aclarar

Hammoniaco, lib. 12. 23.

la vista. Quita la começon, las cicatrices, y nubes de los ojos. Mitiga los dolores de dientes, y mas eficazmente encendido. Beuido aprouecha a los asmaticos, y pleuriticos, a los pulmones, bexigas, orina cruenta, al baço, y a la ceatica. Tambien de la misma manera mueue el vientre. Con igual peso de pez, o de cera, y cozido en azeite rosado aprouecha a los artejos, y a la gota de los pies. Madura los tumores planos, y mezclado con miel extirpa los callos, llamados clauos. Assi tambien ablanda las dureças. Ponese sobre el baço con eficacissimo efeto, mezclado con vinagre y cera cipria, o con azeite rosado. Es vtil para los que estan cansados, hecho vntura con vinagre y azeite, y vn poco de nitro. Tambien declaramos la naturaleza del estoraque, tratando de los arboles estrangeros, y peregrinos. Fuera de aquellas cosas que diximos del, agrada grandeméte el que es pingue y gruesso, el puro que blanquean sus fragmentos. Cura la tos, las fauces, los males del pecho, y la matriz encogida, y que padece dureça. Mueue los meses beuido, o aplicado, ablanda el vientre. Hallo, que beuido en poca cátidad, quita la tristeza, y melancolia del animo, y beuido mucho, haze lo contrario. Infundido en los oidos quita dellos el sonido, y hecho linimento los lamparones, y los nudos de los neruios. Es contrario a los venenos que dañan con frialdad: por esto es tambien cótra la cicuta. Iuntamente con el mostramos la naturaleza del spondilio. Infundese en las cabeças de los phreneticos, y letargicos: tambien en los dolores largos, y antiguos de cabeça. Beuese con azeite añejo en los males del higado, en el morbo regio, o hicttericia, en la gotacoral, en la asma, y ahogamientos de la madre, para las quales cosas aprouecha tambien en sahumerio. Ablanda el vientre. Hazese linimento con ruda para las llagas que van cundiendo. La flor se infunde eficazmente en las orejas

Estoraque.

Spondilio.

Galeno, ... Hammer... co, lib... 13.

que tienen materia. Pero quando se esprime su çumo, se ha de tener cubierto, porque es grandemente apetecido de las moscas, y de otros animalejos semejantes. La raiz raida, y echada en las fistulas, roe, y quita sus callos. Tambien se instila con el çumo en los oidos. Dase tambié la misma contra la hictericia, y en el mal del higado, y de la madre. Vntando con ella la cabeça, haze los cabellos crespos. El sphacno, o sphaco, o brió nace tambien en Francia, como diximos. Es vtil para la madre sentandose sobre su cozimiento: tambié mezclado con mastuerço, y triturado con agua salada, aprouecha a las rodillas, y a los tumores de las partes internas de los muslos. Beuido con vino y resina, seca, expele con grandissima presteza la orina. Triturado con vino y enebro, y beuido vazia el agua de los hidropicos. Las hojas y raiz del terebinto se ponen sobre los tumores de apostemas. Su cozimiento afirma y fortalece el estomago. Su semilla se beue en vino en el dolor de cabeça, y contra la dificultad de orina. Ablanda con suauidad el vientre, incita a la Venus. Las hojas de la picea, y del larice trituradas, y cozidas en vinagre, aprouechan al dolor de dientes. La ceniça de su corteça aprouecha a las partes descozidas, o desolladas, ludiendo, y a las quemaduras. Beuida estriñe el vientre, y mueue la orina. En sahumerio corrige las afecciones de la madre. Las hojas de la picea particularmente son vtiles para el higado, beuiendo cantidad de vna dragma en aguamiel. Consta por experiencia, que aquellas seluas de arboles, que solamente se raen por causa de la pez, y de la resina, son vtilisimas a los pthisicos, y a los que por larga enfermedad no cobran sus fuerças, y que los ayres de aquel lugar le aprouecharan assi, mas que hazer nauegacion a Egipto, y mas que beuer leche por los heruaçales de los montes en el Estio. La chámepitis se llama en lengua Latina, abiga, por ca-

Sphacno.

Terebinto.

Picea.
Larice.

Celsus de tabidorum curatione, lib. 3. cap. 3.

Chamepitis, llamada vulgarméte,iva. Diosc. lib. 3. en los tres capitulos vltimos,y Matio lo en sus anotaciones.

razon de los abortos. De otros es llamada incienso de la tierra. Son sus ramos de vn codo de alto,con la flor, y olor de pino. Otra ay mas corta,y semejante a la que està encoruada, y torzida. Otra tercera ay que tiene el mismo olor,y por esso tiene el mismo nombre. Es su talluelo pequeño, de gruesso de vn dedo,las hojas asperas, delgadas, blancas, y nace en las piedras. Todas estas son yeruas,y por la cognacion y parentesco del nombre no se han de diferenciar. Aprouechan contra las picaduras de los alacranes. Tambien hechas linimento con datiles, o membrillos, aprouechan al higado. Y su cozimiento con harina de ceuada a los riñones, y bexiga. Y cozidas en agua,se beuen contra el morbo regio, y dificultades de orina. La vltima aprouecha con miel contra las serpientes, y aplicada assi purga la madre. Beuida expele la sangre quajada, haze sudar a los que se vntan con ella,y particularmente es vtil a los riñones. Tambien se hazen della pildoras para los hidropicos, que tomadas con vn higo, purgan el vientre. Y tomando peso de vn victoriato en vino,quitan el dolor de los lomos, y la tos reciente. Dizese que cozida en vinagre, y beuida expele luego los partos muertos. Por semejante causa se tratarà con honra de la

Pitiusa,especie de titimalo, o lechitrezna.

pitiusa,a la qual cuentan algunos por especie de titimalo. Es mata semejante a la picea en las hojas, la flor pequeña y purpurea. Su raiz purga por el vientre colera y flegma, tomando vna hemina de su cozimiento,o vna dragma de su simiente en pildoras. Sus hojas cozidas en vinagre, limpian los saluados del cuero. Tambien los pechos de las mugeres mezcladas con cozimiento de ruda,y curan los torcijones del vientre,y mordeduras de serpientes,y de todo punto los apostemas que se empieçan a hazer. Ya enseñamos,que la resina se engendra de los arboles arriba dichos,y diximos los generos y diferencias que ay della,tratando del vino,y despues tratando de los arboles. Sus especies supremas son dos,seca,y liquida. La seca se haze del pino,y de la picea. La liquida del terebinto, larice, lentisco, y cipres, porque estos la lleuan en Asia,y Siria. Engañanse los que piensan ser vna misma la del larice,y de la picea. Porque la picea la derrama pingue y jugosa,a manera de incienso, y el larice delgada, de color de miel,y de mal olor. Los Medicos raras vezes vsan de la liquida, y casi siempre con hueuo: la del larice vsan para la tos, y para las llagas de las partes internas. Tampoco la del pino està muy en vso. De las demas no vsan sino es cozidas. Y los modos de cozerlas ya los mostramos suficiẽtemente. En la diferencia de los arboles agrada la de terebinto,olorosissima, y ligerissima. De las naciones,la Cipria,y Siriaca,vna y otra de color de miel Attica; pero la Cipria es mas carnosa,y mas seca. En el genero de secas buscan que sea blanca, limpia,y muy lustrosa. Y en qualquiera, que antes sea de monte, que de campo,y antes de àzia Aquilon, que de otro viento. Deshazese la resina para vso de las heridas, y para emplastos con azeite,y para beuidas con almendras amargas. Su naturaleza en la curacion,es estrechar las llagas, purgar,resoluer los tumores,y aprouecha contra los males del pecho. La terebintina se aplica por linimẽto,y la misma caliẽte al Sol,se pone por linimento para los dolores de los miẽbros,y espasmos. Y los tratãtes de esclauos la vsan con grande cuidado, vntandolos todo el cuerpo para enmendar la delicadeça,porque laxando el cuero, ensanchan los espacios del cuerpo por todos los miembros, y los hazen mas capazes del alimento. El lugar proximo à esta tiene la del lentisco. Esta tiene virtud de apretar,y mueue la orina antes que todas las otras. Las demas ablandan el vientre. Cuezẽ las crudezas,mitigan la tos antigua,y quitan con su perfume la carga,y grauedad de la madre.

Par-

Particularmente son contrarias del visco. Con sebo de toro y miel sanan los tumores planos, y otros semejantes. La del lentisco despliega comodissimamente los parpados de los ojos. Tambien es vtilissima para las fracturas, y para los oidos que tienen materia. Tambien es vtil en la começon de los testiculos. La de pino cura bonissimamente las heridas de la cabeça.

De la pez espessa y liquida, y de la palimpissa, y pissasfalto, y zopissa, y tea, y lentisco. *Cap. VII.*

Tambien mostramos adonde, y de que manera se haze la pez. Ay della dos generos, espessa, y liquida. De las espessas es vtilissima para medicina la brucia, y por ser pinguissima, y resinosissima da entrambos prouechos: y para esto es mejor la rubia, que las demas. Aquello que añaden en esto, que es mejor la del arbol macho, no creo que se pueda entender por verdadero. La naturaleza de la pez calienta, y llena. Particularmente es contraria a las mordeduras de la ceraste, mezclada con polenta. Tambien a la esquinancia con miel, y a las diftilaciones y estornudos. En los oidos que tienen materia, se instila con azeite rosado. Aplicase hecha linimento con cera, sana los empeynes, mueue el vientre, ayuda a arrancar los humores del pecho, tomada en lamedor, o aplicada en linimento al paladar con miel. Assi tambien limpia las llagas, y con vbas passas y enjundia las llena de carne. Purga los carbuncos, y las llagas podridas, y las que van cundiendo con la corteça de pino, o con alcreuite. Tambien algunos la dieron a los pthisicos, hasta en cantidad de vn ciatho, y contra la tos antigua. Enmienda las crietas del assiento, y de los pies, y los tumores planos, y las vñas asperas. Con su olor cura las dureças de la madre, y sus mouimientos. Tambien los lethargos. Tambien cozida con harina de ceuada y orina de muchacho, que no aya començado a barbar, trae a supuracion los lamparones. Y para las alopecias vsan de pez seca. Para los pechos de las mugeres de la brucia heruida en vino, con harina de farro, aplicado quanto caliente se pueda sufrir. La pez liquida, y el azeite que llaman pisseleon, ya diximos como se haze. Algunos lo cuezen otra vez, y lo llaman polimpissa. Con la liquida se vntan las esquilencias por dedentro, y la vba, y aprouecha para los dolores de los oidos, para aclarar los ojos, para limpiar la boca, para los suspiriosos, para la madre, tos antigua, y frequētes excreaciones de materias del pecho, spasmos, tremores, opistotonos, o conuulsiones de neruios, perlesias, y dolores de neruios. Es excelentissimo para la sarna de los perros, y de los jumentos. Es tambien el pissasphalto mezcla de pez con betumen, que naturalmente sale del campo de los Apollionates. Algunos lo mezclan ellos mismos, y es bonissimo remedio para la roña del ganado ouejuno, y para los pechos quando la criatura los ha ofendido. Lo mejor dello es lo maduro y saçonado, que quando hierue nada encima. La zopissa diximos, que se rae de las naos, macerada la cera con sal marina. Es bonissima aquella que se coge de nauios nueuos. Esta se añade en los emplastos para resoluer los tumores. Las teas cozidas en vinagre son eficaces para enjaguarse en los dolores de dientes. Del lentisco el arbol, y la semilla, y la corteça, y lagrima mueuen la orina, y estriñen el vientre. Su cozimiento aplicado en fomentacion, cura las llagas que van cundiendo. Hazese linimento en las partes humedas, y en la erisipela, laua y limpia las encias. Las hojas se mascan en el dolor de dientes, y los que se mueuen se enjaguan con su cozimiento: tiñen el cabello. La lagrima aprouecha para los males del assiento, quando

Tiene la pez brucia dos prouechos de medicinar, y empegar los vasos, aunque en el lib. 16. c. 11. auia dicho ser solamente vtil para lo segūdo.

Pisseleon.

Polimpissa.

Pissasphalto.

Zopissa es rasura de cera, y resina con que brean las naos.

Lentisco es prouechoso para limpiar los diētes, como dize Diosc orid. y Marcial dixo: *Lentiscū melius, sed si tibi frons dea cuspis De fuerit, dentes penna leuare potest.*

do

do es necessario secar,o calentar alguna cosa. Tambien el cozimiento de la lagrima es vtil al estómago, y mueue rehúeldos,y la orina,y con polenta se haze linimento para el dolor de cabeça. Las hojas tiernas se aplican por linimento a los ojos inflamados. Tambien se junta con la almastiga del lentisco para desplegar las palpebras de los ojos,y para estender el cuero en el rostro, y se mezcla al jabon,y se da a los que echan sangre, y a los que tienen antigua tos, y para todas las cosas que tiene virtud el amoniaco. Cura tambien las partes quebrantadas,o con azeite hecho de su semilla,y mezclado con cera,o con las hojas cozidas en azeite,o cõ agua se fomentan las partes naturales. Yo sè que Democrates Medico en la cura de Considia, hija de M. Seruilio Consular, recusando ella toda curacion aspera, fue eficaz vsar muchos dias de leche de cabras apacentadas con lentisco.

La enfermedad desta pudo auer sido llaga del pulmon, riñones o intestinos, o superfluas efusiones de sangre.

Del platano, y fresno, y azre, y alamo blanco, y olmo, y tilia, y sauco, y enebro. Cap. VIII.

Platano.

LOs platanos son contrarios a los murcielagos. Sus pildorillas beuidas en vino,en peso de catorze dellas,curan todos los venenos de las serpientes, y escorpiones. Tambien las quemaduras pistadas con vinagre fuerte, y mayormente con el sciliti-co restañan toda fluxion de sangre. Mezcladas con miel enmiendan las manchas, o pecas, los cancros,y llagas viejas. Sus hojas y corteça se hazen linimento para los tumores,y supuraciones de apostemas: y tambien es vtil su cozimiento. Pero su corteça en vinagre es remedio de los dientes, y las hojas tiernissimas cozidas en vino blanco, son remedio de los ojos. El bello,o lana de las hojas es inutil para los oidos,y ojos. La ceniça de sus pildoras sana las quemaduras hechas del fuego, o del frio. La corteça tomada en vino defiende, y resiste la mordedura de los escorpiones. Ya mostramos, que fuerça tenga el fresno contra las serpientes. Su simiente està en vnos foliculos, con la qual echada en vino se curan los dolores del higado,y del lado. Sacan el agua que sube, y hincha el cuero en los hidropicos. Aliuian de la carga el cuerpo obeso y pingue,reduziendole sensiblemente a sequedad,y haziendole magro y enjuto,tomando de las mismas hojas trituradas en vino,segun la grandeza de las fuerças,de suerte que a vn muchacho se le den desatadas cinco hojas con tres ciathos, y a los mas robustos, siete hojas con cinco ciathos de vino. No se ha de dexar por dezir,que algunos aconsejan, que se deuen guardar de los ramentos, y asserraduras. La raiz del azre quebrantada, se aplica eficacissimamente sobre los dolores del higado. Ya mostramos el vso del alamo blanco en los vnguentos de las vbas. La corteça beuida, aprouecha a la ceatica,y a la estangurria. El çumo caliente de sus hojas,al dolor de los oidos. Teniendo en la mano vna vara de alamo,no tienen que temer que se desuelle el cuero, ludiendo la carne caminando. El alamo negro que nace en Creta se tiene por eficacissimo. Su simiente en vinagre es vtil para la gotacoral. Derrama tambien este de si vna poca de resina,de la qual vsan para emplastos. Las hojas cozidas en vinagre,se ponen sobre la gota de los pies. El humor que corre de los huecos del alamo negro,quita las berrugas,y ampollas,y las contusiones del cuerpo. Lleuan tambien los alamos en las hojas vna gota, de la qual hazen las abejas en las colmenas el betun,que llaman propolis. Tambien la gota del agua de la propolis echada en agua,es remedio muy eficaz. Las hojas del olmo,y la corteça,y ramos tienen virtud de espessar,y de encoger las llagas. La tela interior de la corteça mitiga y quita la lepra,y sus hojas hechas linimento con vinagre.

Fresno. Otros comúmente leẽ en las hojas, pero es error.

Azre arbol. Lib. 13. c. 28.

Alamo blanco.

Alamo negro.

Olmo.

Be-

Beuido peſo de vn denario de la corteça en vna hemina de agua fria, purga el vientre, y particularmente expele la flegma y agua. Poneſe tambien la lagrima ſobre los tumores, y llagas, y quemaduras, a las quales aprouecha fomentarlas con el cozimiento. El humor que nace en los foliculos deſte arbol pone luſtroſo el cuero, y mas hermoſo, y agradable el roſtro. Los talluelos primeros recientes de las hojas, cozidos en vino ſanan los apoſtemas, y ſacan la materia de las fiſtulas. El miſmo efeto hazen las membranas, y corteças interiores. Muchos entienden ſer vtiliſſima para las llagas la corteça maſcada. Las hojas trituradas roziadas con agua para la hinchaçon de los pies. Tambien el humor que ſale de la medula del arbol caſtrado, hecha vna ciſſura como diximos, aplicado en linimento a la cabeça, haze renacer el cabello, y detiene los que ſe van a caer. El arbol tilia ligeramente triturado es prouechoſo caſi a las miſmas coſas que el azebuche. Pero ſolamente ſe vſa de ſus hojas, y para las llagas de los niños maſcadas en la boca. Cozidas mueuen la orina: y aplicadas en linimento detienen los meſes, y beuidas expelen la ſangre. El ſauco tiene otro genero mas ſilueſtre, al qual llaman los Griegos chameacte, y otros helion, el qual es mucho menor. El cozimiento de las hojas, o de la ſimiente, o de la raiz, del vno, y del otro en vino añejo, beuido en cantidad de dos ciathos, es inutil al eſtomago, expeliendo el agua del vientre. Refreſca tambien la inflamacion, mayormente el cozimiento del freſco, toſtado, y con las mas blandas de ſus hojas hecho linimento con polento, ſana la mordedura del perro. Su çumo infundido ablanda los apoſtemas del cerebro, principalmente de la membrana que le rodea. Sus granos ſon de menos fuerça que las demas partes, tiñen el cabello. Beuidos haſta cantidad de vn azetabulo, mueuen la orina. Las mas blandas de ſus hojas ſe comen con azeite y ſal para expeler la flegma y la colera. Para todas las coſas es mas eficaz el menor. Dos ciathos de ſu raiz cozida en vino y beuidos, vazian el agua de los hidropicos. Ablandan la madre; y lo miſmo haze el cozimiento de las hojas ſentandoſe encima. Los tallos tiernos del menor ſauco cozidos en vnas caçuelas, mueuen el vientre. Sus hojas beuidas en vino, reſiſten tambien a las heridas de las ſerpientes. Los talluelos hechos linimento con ſebo de macho, aprouechan con gran vigor a la gota de los pies. Los miſmos ſe maceran, o remojan en agua, para que eſparcida eſta ſe maten las pulgas. Con el cozimiento de ſus hojas, ſi ſe riega el apoſento ſe matan las moſcas. Boa ſe llama vna enfermedad de ronchas, o papulas, quando con ellas ſe ponen los cuerpos roxos, y eſte mal ſe expele, y açota con vn ramo de ſauco. Triturada la corteça interior, y beuida en vino blanco, mueue el vientre. El enebro ſobre todas las demas coſas calienta, o adelgaça, a ſemejança del cedro. Ay tambien del dos generos: vno mayor, y otro menor. Vno y otro encendido ahuyenta las ſerpientes. Su ſimiente es vtil a los dolores del eſtomago, del pecho, y del lado. Reſuelue las inflaciones de ventoſidades, y los resfrios. Cueze la tos, y las durezas. Pueſto por linimento, impide, y detiene los tumores. Tambien beuidas las vayas en vino negro, detienen la camara. Tambien aplicadas por linimento, quitan los tumores del vientre. Mezclaſe con los antidotos, llamados oxiporos. Mueue las orinas. Poneſe tambien hecho linimento para los ojos lagrimoſos. Danſe en las conuulſiones, roturas, torcijones, males de madre, y ceatica, deſatadas en vino blanco quatro pildoras, y beuidas, o cozidas veinte en vino. Ay algunos, que eſtando con temor de ſerpientes, vntan el cuerpo con ſu ſemilla.

(·?·)

Tilia arbol.

Sauco.

Charneacte, o helion, Grecis.

Ebulo Latinis, y yezgo de los Caſtellanos.

El yezgo mas eficaz que el ſauco.

Al mal Frances dierō los Eſpañoles eſte nombre, y por boas, dizen buas, y es digno remedio de tal mal, que ſe expela con açotes por ſu mas ordinaria cauſa.

Enebro, dos generos del.

Oxiporos, antidotos que obran preſtamente.

Del falze, y amerina, y los arboles que se doblan para ataduras, y de la erica. Cap. IX.

EL fruto del saz antes de su maduracion se conuierte en araña; pero si se coge primero, aprouecha a los que escupen sangre. La ceniça de la corteça de los primeros ramos mezclada con agua, sana los clauos y callos. Enmienda los defetos del cuero en el rostro, y mejor mezclado su jugo. Pero ay deste tres diferencias. Vno suda el mismo arbol a manera de goma. Otro mana quando florece en la llaga que hazen en el, abriendo su corteça con vna herida de tres dedos de largo. Este es vtil para purgar, y limpiar lo que daña a los ojos. Tambien para espessar aquello que conuiene, y mouer la orina, y para sacar fuera todos los apostemas internos. El tercero çumo es el que sale por las cortaduras de los ramos hechas con la hoz. Alguno destos calentado en vna corteça de granada con azeite rosado, se infunde en los oidos, ó sus hojas cozidas y pistadas con cera, se ponen encima. Tambien se aplican en la gota de los pies. Es vtilissimo fomentar los neruios con la corteça, y hojas cozidas en vino. Su flor triturada con las hojas purga y limpia los saluados en el rostro. Las hojas trituradas y beuidas apagan el ardor de la luxuria, y tomadas muchas vezes quitan de todo punto su vso. La simiente del saz negro Amerino, mezclado con igual cantidad de espuma de argento, puesto por linimento en saliendo del baño, es vnguento psilotro que pela el cabello. No se diferencia mucho del falze para vso de ataduras la vitex, y tambien en el aspecto de sus hojas, si no fuera mas agradable en el color. Los Griegos la llaman lygon, otros agnon, porque las Matronas Atenienses guardádo castidad en los sacrificios thesmophorios, hazen sus camas con estas hojas. Ay della dos especies, la mayor se leuanta en alto como arbol a manera de saz: la menor es ramosa, cō las hojas mas blancas, lanuginosas. La primera echa la flor blanca cō algo purpureo, la qual se llama blāca: y la que tiene la flor solamente purpurea, se llama negra. Nacen en campos humedos pantanosos. Su simiente beuida tiene algun sabor de vino, y dizese que quita las calenturas, y mezclada con azeite vntandose con ello, que mueue sudor: y assi tambien quita los cansancios. Mueuen la orina, y los meses. Tientan la cabeça a manera de vino, porque su olor le es semejante. Expelen las ventosidades a las partes inferiores. Detienen el vientre. Son muy prouechosas a los hidropicos, y a los que tienen mal de baço. Dan abundancia de leche. Son contrarias a los venenos de las serpientes, principalmente de aquellas que causan frio. La menor es mas eficaz contra las serpientes. Beuese vna dragma de su semilla en vino oposca, o dos dragmas de las hojas mas tiernas. Y entrambas se hazen linimento contra las mordeduras de las arañas, y con sola su vntura, y tambien con su sahumerio, o poniendolas debaxo, ahuyentan los animales venenosos. Refrenan los impetus de la Venus, y por esto son contrarissimas de los falangios, cuya mordedura incita el genital. La flor y los talluelos tiernos mezclados con azeite rosado, mitigan el dolor de cabeça causado de embriaguez. El cozimiento de su semilla aplicado en fomento disuelue, y quita el mas vehemente dolor de cabeça, y tambien purga la madre, por sahumerio, o puesta encima, y el vientre beuida con poleo, y miel. Con harina de ceuada ablanda los apostemas internos, y tumores planos que se cuezen, y madurā con dificultad. Su simiente con aphronitro, y vinagre sana los empeynes y postillas, y con miel las llagas de la boca, y granos que salen al cuero: con las hojas, y manteca el mal de los testiculos, hechas linimento

Vitex, ó agno casto. Saz, gatillo de los Castellanos.

Thesmophorios sacrificios dedica- dos a Ceres, a la qual llamauan los Griegos thesmophoron, quasi legiferam, el qual epicteto la dierō también los Latinos, como vemos en Virgilio 4. Æneid. *Mactāt lectas de more videntes legifera Cereri*, porque se entiende auer sido la primera que dio leyes, assi lo dixo Ouidio 5. Metamorph. *Prima dedit leges, Cereris sunt omnia munus.*

Erica. Dioscor. lib. 1. cap. 98. Mathiolo en el mismo. Retama, o hiniesta. Mathiolo sobre el c. 159 del lib. 4. de Dioscor.

Vitex, y tamarice. Dioscor. lib. 1. cap. 97. Mathiolo sobre el mismo capitulo.

to con agua, las crietas del fuelo: con fal, y nitro, y cera las partes lífiadas. Su fimiente, y fu hoja fe añade en los emplaftos de los neruios, y de la gota. Su fimiente cozida en azeite fe inftila en la cabeça, en el lethargo, y frenefi. Los que tuuieren en la mano, o en la cintura vna vara deftas, dizen que no fentiran efcocimiento en la carne, ludiendo. Los Griegos llaman erice a vna planta no muy diferente del taray, de color de romero, y cafi femejante en la hoja. Efte dizen fer contrario a las ferpientes. La retama tambien fe vfa para ataduras. Sus flores fon muy agradables a las abejas. Dudo fi fea efta la que llamaron los Griegos, efparton, auiendo moftrado, que entre ellos fe hazen defta redes para pefcar. Y fi acafo entendio defta Homero, quando dixo, los efpartos diffueltos de las naues. Porque es cofa cierta, que entonces aun no fe auia conocido el vfo del efparto de Africa, o Efpaña, y como fe hiziessen las naos texidas, nunca fe texieron con efparto, fino con lino. Su femilla, a la qual dan los Griegos el mifmo nombre, y nace en vaynillas, o foliculos a manera de los prinfoles, purga como el elebro, beuiendo dragma y media en quatro ciathos de aguamiel, eftando en ayunas. De la mifma fuerte macerados muchos dias en vinagre los ramos con fu hoja, fe da a beuer vn ciatho de fu çumo con vtilidad para la tos, y para la ceatica. Algunos tienen por mejor macerallos en agua marina, y infundir el jugo por clifter. Añadiendo al mifmo jugo azeite, vntan con ello la ceatica. Algunos vfan de la femilla para la eftangurria. La retama piftada con enjundia, fana el dolor de las rodillas. El taray, a quien Leneo llama tambien tamarice, dize fer femejante a las efcobas amerinas, y que cozido en vino, y triturado con miel, y aplicado por linimento, fana las llagas cancerofas. Algunos entienden, que fea efte el tamarice: pero es para el baço bonifsimo, fi efprimido fu çumo fe beue en vino. Y es tan admirable la antipacia que ponen del contra fola efta parte de las interñas, que afirman que haziendo del vafos en que beuan los puercos, fe hallan fin baço, y por efta caufa dan tambien al hombre que padece baço, la comida, y beuida en vafos hechos de fu madera. Vn famofo y graue autor de Medicina afirmò, que vna vara quebrada del taray, defuerte que ni la toque tierra, ni hierro, puefta de manera, que con la tunica, o camifa, y con la cinta apriete el cuerpo, mitiga los dolores del vientre. El vulgo (como diximos) llama à efte arbol infeliz, porque no lleua nada, ni fe fiembra jamas. Corintho, y la region que eftà cerca del, le llama brionia, y haze del dos generos, vno filueftre de todo punto efteril, y otro mas benigno. Efte lleua en Egipto, y en Siria abundantemente vn fruto maziço, leñofo, mayor que agalla, afpero al gufto, del qual vfan los Medicos en lugar de agallas, y en las cópoficiones que llaman antheras: y la madera, y flor, y hojas, y corteça fe vfan para los mifmos efetos, aunque fon de menos fuerça y virtud. La corteça triturada fe da a los que echan fangre, y contra los profluvios de las mugeres. Y tambien para las camaras celiacas. La mifma piftada mitiga todos tumores, aplicada encima. De fus hojas fe exprime vn jugo prouechofo para eftas mifmas cofas. Tambien fe cuezen en vino, pero las mifmas hojas añadiendo con ellas miel, fe hazen linimento para las gangrenas. Su cozimiento beuido en vino, o puestas encima con azeyte rofado y cerà, las mitigan. De la mifma fuerte fanan las epinictidas. Su cozimiento es faludable para el dolor de los dientes, y de los oidos. La raiz aprouecha para las mifmas cofas, y tambien las hojas. Eftas fe aplican mas de ordinario có polenta para las llagas que van cundiendo. Su fimiente fe beue hafta pefo

Erica.

Diofcor. lib. 1. cap. 98. Mathiolo en el mifmo.

Retama, o ginefta.

Mathiolo fobre el c. 159. del lib. 4. de Diofcor.

Taray, y tamarice.

Diofcor. lib. 1. cap. 97. y fobre el Mathiolo.

peso de vna dragmã contra los phalangios y arañas. Y con enjundia de aues de alto buelo, se pone sobre los diuiessos. Es tambien eficaz contra las mordeduras de las serpientes, fuera de las de aspides. Tambien su cozimiento infundido, aprouecha al morbo regio, y a la enfermedad de piojos, y liendres, y restaña el fluxo demasiado de las mugeres. La ceniça del arbol aprouecha para las mismas cosas. Dizen que si se mezclare con la orina de vn buey castrado, y se diere en la comida, o beuida, se apaga y fenece la Venus. Y el carbon hecho de aquel arbol, apagado cõ aquella orina se guarda a la sombra, y este quando quieren encenderle, se resuelue y haze ceniça. Los Magos dixeron, que se hazia tambien con la orina de hombre castrado.

De la virga sanguina y siler, y alheño, y alno, y hiedra, y cistho, y cisso, y erithrano, y chamecisso, y smilace, y clematide. Cap. X.

Virga sanguina.

NO se tiene por mas feliz la virga sanguina. Su corteça interior abre las cicatrices de las heridas que ya estan muy cerradas y sanas. Las hojas del siler aplicadas hechas linimento a la frente, mitigan los dolores de cabeça. La simiente del mismo molida y deleatada en azeite, ataja el mal de piojos. Las serpientes huyen tambien desta planta, y por esto los hombres rusticos traen baculos hechos del. El ligustro es el mismo arbol que en Oriente el cipro. En Europa tiene sus particulares vsos. Su çumo es prouechoso para los neruios, artejos y temblores de frios. Sus hojas en qualquiera parte son vtiles con vn grano de sal para la llaga enuegecida, y para las escoriaciones de la boca. Sus granos contra el mal de piojos. Tambien contra las dessolladuras, o descozimientos del cuero, y tambien sus hojas. Sus granos sanan la pepita, o pituita que ahoga las gallinas. Las hojas del alno sacadas de agua hiruiendo, son certissimo remedio para los tumores. Ya mostramos auer veinte generos, o especies de hiedra. La naturaleza de todas es dudosa en medicina. Beuida mas largamente que conuiene, turba el entendimiento, y purga la cabeça. Dentro daña a los neruios, y aplicada por defuera, los es prouechosa. Tiene esta la misma naturaleza que el vinagre. Todas las especies della refrescan. En beuida mueuen la orina, mitigan el dolor de cabeça. Principalmente son vtiles al cerebro, y a la membrana, que le contiene y rodea, aplicadas encima las hojas blandas trituradas con vinagre, y vnguento rosado, añadiendo despues azeite rosado. Ponense por linimento en la frente, y con su cozimiento se fomenta la boca, y se vnta la cabeça. Beuidas y hechas vntura aprouechan al baço. Cuezense tambien contra los horrores de las calenturas, y contra las erupciones de flegma que salen al cuero, o pistanse en vino. Tambien los corimbos, o ramos, de sus vayas, o granos, beuidos, o hechos linimento, sanan el baço, y el higado aplicados en linimento. Tambien puestos sobre el vientre mueuen los meses. El çumo de la hiedra enmienda el fastidio, y mal olor de las narizes, principalmente de la hiedra blanca domestica. El mismo infundido en las narizes purga la cabeça, y mas eficazmente añadiendo con ello nitro. Infundese tambien en las orejas que tienen materia, o en las que duelen, mezclado cõ azeite. Hermosea las cicatrices. El de la blãca es mas eficaz para los que tienen baço, calentandolo con hierro: y es suficiente tomar seis granos, con dos ciathos de vino. Tambiẽ tres granos de la misma hiedra blanca beuidos en vinagre mulso, expelen las lombrices; en la qual curacion tambien es vtil ponerlos sobre el viẽtre, con veinte granos de la hiedra, que llamamos chrisocarpon, los quales son

Siler, mimbrera en Castilla.

Ligustro. Diosc. lib. 1. cap. 105. Mathiolo en el mismo. En Castilla Durillo, es el arbol q̃ lleua la alheña, y ay del dos especies, vno arbol, y otro mata.

Alno, en España aliso.

Hiedra.

son de color de oro, triturados en vn sextario de vino, de suerte que cada vez se beuan tres ciatos, expele por la orina el agua de los hidropicos. Erasistrato, cinco granos de la mesma triturados en azeite rosado, y calentadosen vna corteza de granada, los instilo para el dolor de los dientes en la oreja contraria. Los granos que tienẽ el jugo de açafran tomados antes de la beuida haze a los beuedores estar seguros de borrachez: Guarecen tambien a los que escupen sangre, y a los q̃ padecẽ torcijones de tripas. Los racimillos mas blãcos de los granos de la hiedra negra beuidos, hazen tambien esteriles a los hõbres. Cozida en vino se haze linimento para todo genero de llagas, aũque sean cacoetes. La lagrima de la hiedra es medicamento psilotro, q̃ quita el pelo, y quita tambien el mal de piojos. La flor de qualquiera especie de hiedra beuida en vino austero dos vezes al dia lo que se puede tomar con tres dedos, cura las disenterias, y el fluxo del vientre, y mezclada con cera se pone vtilmente por linimento en las quemaduras. Los corimbos, o ramillos de sus granos ponen negro el cabello. El çumo de la rayz beuido en vinagre aprouecha contra los falangios, y tambien hallo que los que tienen mal de baço y beuẽ cõ vn vaso hecho desta madera sanan del. Pistan los granos, y luego los queman, y assi los aplicã por linimento a las quemaduras rociãdo primero encima agua caliente. Algunos los diuiden porq̃ salga jugo, y vsan dellos para los dientes carcomidos, y dizen que se quiebrã desta manera, y reparan primero con cera los dientes cercanos, porq̃ no seã ofendidos. Tãbien buscan en la hiedra vna goma la qual desatada en vinagre prometẽ ser vtilissima para los dientes. Los Griegos con vocablo vezino llamã cisthõ a vna mata mayor q̃ el tomillo, q̃ tiene las hojas de aluahaca. Ay deste dos generos: El macho tiene la flor rosada, y la hembra blanca. Entrambos aprouechan a las disenterias, y fluxos del viẽtre, tomãdo en vino austero la flor q̃ se pudiere assir cõ tres dedos, y de la mesma suerte beuido dos vezes al dia. Con cera aprouecha a las llagas viejas, y a las quemaduras, y por si a las llagas de la boca. Debaxo destas matas, principalmente, nace el hypocistis. El qual pusimos entre las hiedras. Los mesmos Griegos llamã cissos erythranos a otra planta semejante a hiedra, vtil a la ceatica beuida en vino, y tãbien a los lomos, y riñones, y reciben con ella tãto vigor, q̃ echã con la orina la sangre. Tãbien llamã chamecisõ, à vna hiedra, que no se leuãta de la tierra, y esta pistada en vino en cantidad de vn acetabulo, cura el baço, y las hojas con enjundia las quemaduras. Tambien la smilace la qual se llama por sobrenombre nicophoros, tiene semejãça de hiedra, mas las hojas son mas delgadas. La corona hecha della con desigual numero de hojas dizen que cura los dolores de cabeça. Algunos dixeron auer dos especies de smilace. Vna vezina, y proxima a la inmortalidad, que en los vãlles vmbrosos, y espessos sube, y trepa por los arboles haziendolos cabellera, ò tocado con los corimbos, ò racimos de sus granos, eficazissimos cõtra todas las cosas venenosas, tanto q̃ instilado muchas vezes el çumo de sus granos en los niños, despues ningun veneno los puede dañar. La otra especie dizen amar los lugares cultiuados, y criarse en ellos, y no ser de algun prouecho. Aquella es la primera smilace cuya madera diximos que resuena en los oydos. Algunos llamaron clemathide, à otra plãta semejãte a esta que sube por los arboles, y tãbien es nudosa. Sus hojas limpian la lepra. La simiente en cantidad de vn acetabulo mueue el vientre tomado en vna hemina de agua, o en agua miel. Dase tambien su cozimiento por la mesma causa.

(.·.)

Margin notes:

Cisthon, en España jara, ò a otra especie estepa.

Hypocistis, nace al pie de la stepa, ò jara en forma de granadino.

Cisos erythranos, especie de hiedra.

Chamecisõ hiedra terrestre.

Smilace ay muchas especies, esta q̃ llama nicoforos es la q̃ se enrra ma por los arboles, otra de cuya madera haze mẽciõ Plinio es el arbol què llamamos tejo.

A esta especie de Clematide farmentosa, ò nudosa, llaman cãducer ca, y dizẽ hazer muy fecundas a las mugeres. A otra especie llaman vinca per vinca, y los hortelanos yerua donzella.

De la caña, y papel, y ebeno, y rhododendro, de el rhuerytro, y erithrodano, alyso, y radicula, y apocino, y romero, y cachro, y sabina, y selagine, y samulo, y medicinas de la goma. Cap. XI.

Li.16.c.36. y lib. 17.c. 20.

YA Mostramos auer veinte, y nueue generos de cañas no de otra suerte diferentes, con mas euidente fuerça de naturaleza, que segun tratamos en estos continuados libros. Porq̃ la rayz de la caña molida, y aplicada saca del cuerpo la asta, ô astilla del elecho: y tambien la rayz del elecho saca la caña, y porq̃ pusimos muchos generos, aquella que nace en India, y en Siria, por causa de los vnguentos, cozida con grama, ò simiente de apio mueue la orina. Aplicada impele los meses. Beuida hasta en cãtidad de dos obolos cura las conuulsiones, es vtil para el higado, para los riñones, y para la hidropesia. A la tos aprouecha tãbiẽ en sahumerio, y mas con resina. A los saluados, y llagas q̃ manan aprouecha cozida cõ mirrha. Exprimese tãbien su çumo, y hazese semejante al elaterio. Pero en qualquiera caña es eficazissima la parte proxima a la rayz: Tãbien son eficaces los nudos. La caña cipria, q̃ se llama donax con la ceniza de su corteça enmiẽda las alopecias: y tãbiẽ las llagas q̃ se podrecẽ. De sus hojas vsan para sacar las espinas: y mas eficazmente contra las erisipelas, y cõtra todos los tumores.

Caña Cipria llamada donax.

La caña comun, y vulgar tiene virtud de sacar afuera, y triturada fresca no solo la tiene en la rayz: Porque la mesma caña dizen que aprouecha mucho. La rayz hecha linimento en vinagre cura las lisiones, y los dolores del espinaço. La mesma caña triturada reciente, y beuida en vino. Prouoca a la Venus. El vello, ò lanilla de las cañas puesta en linimento en las orejas entorpece el oydo. En Egipto es cosa muy conjunta, y cercana a la caña el papel. El qual es de grandissima vtilidad en estando seco para laxar, y secar las fistulas, y para abrirlas ensanchado dentro con los medicamentos. La carta que se haze del papel, quemada tiene virtud caustica. Su ceniza beuida en vino causa sueño. La mesma deshatada en agua sana los callos puesta encima. Es cierto q̃ el ebeno no nace en Egipto, como enseñamos: Aunque yo no trato en medicina de los Orbes agenos, o prouincias apartadas del Imperio: No dexarè de tratar del por ser marauilloso. Su aserrin dizen ser vnico medicamẽto para los ojos: y el palo molido a la piedra con vino paso, quita dellos la escuridad, y niebla, y cõ la rayz en agua las nuues de los ojos. Tãbiã añadiẽdo ygual cãtidad de raiz de dragõzillo cõ miel quita la tos. Los Medicos ponen el ebeno entre los medicamentos corrosiuos. El rhododendro es cierto no auer hallado aũ entre nosotros nõbre latino: llamanle rhodo-daphne, ò nerio. Cosa admirable, que sus hojas son veneno a los animales quadrupedes, y al hõbre remedio cõtra las serpiente, beuido en vino jũtamẽte cõ ruda. Tãbiẽ el ganado, ouejuno, y las cabras, si beuẽ el agua en que se ayan macerado sus hojas dizen que se mueren. Tãpoco el rus, ò çumaque tiene nõbre latino, aũq̃ se vsa para muchas cosas: Porq̃ es vna yerua siluestre, cõ las hojas de arrayã, y los talluelos cortos, q̃ expele los venenos, y las lõbrices del cuerpo: y llamase plãta para los cueros, es subrrojo, de vn codo de alto, del gruesso de vn dedo, cõ cuyas hojas secas se perfeccionan y adereçã los cueros, como cõ el malicorio. Los Medicos vsan del çumaque para las cõtusiones. Tãbien para las camaras celiacas, y llagas del assiento, y para las que llaman fagedenas triturado con miel, y hecho linimento con vinagre. Su cozimiẽto se instila en las orejas q̃ tienẽ materia. Hazese tãbiẽ estomaticẽ cozidos sus ramos para las mesmas cosas q̃ el q̃ se hazẽ moras, pero mas eficaz mezclã dole

Papel. libro 13. c.11.

Ebeno. Ebano lib. 11.c. 4. y lib. 16.c. 40.

Rhododendro, de los Españoles Adelfa.

Rus, cumaque de los Españoles.

dole alumbre. El mesmo se pone por linimento para los tumores, y hinchazones de los hidropicos. El çumaque llamado erithros es mata, y su semilla tiene fuerça de apretar, y refrigerar.

Erithros. Dioscor. lib. 1. c. 125. Mathiol. en el mesmo.

Esparcese por sal en los guisados. Mueue las tripas, y mezclado con silphio haze todas las carnes mas suaues. Con miel cura las llagas que manan: y de la mesma suerte es vtil a la aspereça de la lengua, a los aporreados acardenalados, y excoriados. Cicatriza con grandissima breuedad las llagas de la cabeça, y tomado en el manjar restaña las fluxiones copiosas de las mugeres. Otro es el erithrodano,

Erythrodano, o Ereudodano, o rubia de tintoreros.

al qual llaman algunos ereuthodano, nosotros rubia, conque se tiñen las lanas, y se perficionan las pieles: En medicina mueue la orina: Desatada en agua miel sana el morbo regio, ò ictericia, y hecha linimento con vinagre los lichenes, ò empeynes del rostro: Tambien los que padecen ceatica, y perlesia, pero desuerte q̃ beuiendolo se lauē cō ello cada dia. La raiz, y la semilla mueuen los meses, restañā el vientre, y resueluen los tumores.

Discor. li. 3. c. 154. Mathiol. en el mesmo.

Los ramos con las hojas se aplicā cōtra las mordeduras de las serpientes. Las hojas tambien tiñen el cabello. Hallo en algunos autores, que con esta plāta se sana la hictericia, aūque solamente se ponga ligada al cuerpo. Diferenciase del que se llama alisson, solamente en las hojas, y en tener menores ramos: Tomò este nombre porque beuido en vinagre, y ligado no sufre que los mordidos de perro sientan rabia. Cosa es admirable lo que añaden a esto, que solo con mirar esta planta se seca de todo punto la materia sanguinolenta.

Otros leen, mirada esta planta se cura de todo punto la locura.

Tambien la radicula prepara las lanas a los que las hā de teñir, a la qual diximos que llamā los Griegos struchion la mesma cura el morbo regio, ò hictericia beuido su cozimiento: Tambien los males del pecho, mueue la orina, ablanda el viētre, y purga la madre: por lo qual lo llaman los Medicos, beuida de oro. La mesma tambien aprouecha magnificamente a la tos, y a la orthophnea tomada con miel cantidad de vn coclear, y con polenta, y vinagre quita la lepra. La mesma con panace, y raiz de alcaparras, quiebra, y expele las piedras. Cozida con harina de ceuada y vino, resuelue los tumores planos. Mezclase con los emplastos, y colirios para aclarar la vista. Entre raros medicamentos es vtil para los estornudos: Tambien para el baço, y higado. La mesma beuida en agua miel peso de vn denario sana a los suspiriosos. De la mesma suerte la simiente de el apocino en agua, sana a los pleuriticos, y todos los dolores del lado.

Apocino.

Es vna mata que tiene la hoja de hiedra, pero mas blanda, y con mas cortos ramos, la simiente aguda, diuidida, lanuginosa, y de graue olor. Dado en la comida mata los perros, y todos los animales quadrupedes. Tambien de el romero, ay dos generos, o especies. El vno esteril, el otro que tiene el estipite o tallo, y la simiente resinosa, la qual se llama cachris.

Romero dos especies el coronario q̃ es el nuestro vulgar, y otro ferulaceo.

Cachris simiente de romero ferulaceo.

Sus hojas tienen olor de incienso. La rayz verde sana las heridas puesta encima, y los intestinos que se salen por el suelo, y los tumores duros llamados condilomas, y las almorranas. El çumo assi de la mata como de la rayz, el morbo regio, y las partes que tienen necessidad de limpiarse. Augmenta la vista de los ojos. La semilla se da en beuida para los males antiguos de el pecho, y para la madre con vino, y pimienta Ayuda la purgacion de los meses. Con harina de yeros se haze linimento para la gota de los pies. Purga tambien, y limpia las lentigines, y aprouecha a las partes, que se han de calentar, ò quando se pretende sudor aplicada en linimento: Tambien a las conuulsiones. Beuido en vino augmenta la leche: Lo mismo haze la rayz. La misma yerua en vinagre se haze linimento para los lamparones: Para la tos aprouecha con miel. El cachris

Cachris tiene muchas especies.

como diximos tiene muchas especies. Pero este que nace del sobredicho romero, si se frica es resinoso. Es cotrario a los venenos, y cosas venenadas, sino es a las culebras. Mueue sudor, resuelue los torcijones, causa abundancia de leche. La yerua sabina llamada de los Griegos braty es de dos generos: La vna semejante en la hoja al taray. La otra al cipres, por lo qual la llamaron algunos Cipres Cretico. Muchos la toman en saumerio por inciēso. Pero en los medicamētos dicen que duplicado el peso tiene los mesmos efectos q el cinamomo. Desminuye los tumores, y aplaca las llagas llamadas nomas. Aplicada en linimento purga lasllagas, y sola porsi, y en saumerio expele los partosmuertos. Ponese hecha linimento para la erisipela, y carbūcos. Beuida cō miel y vino cura la icttericia. Las aues de generacion de gallinas, dizen que cō el humo desta yerua sanan del mal de pepita: Semejante a esta yerua sabina es la que llaman selago. Cogese sin hierro con la mano derecha, por debaxo de la tunica. La qual se desnuda con la izquierda, como quien la hurta, vestido con vestidura blanca, y limpiamente lauados los pies desnudos auiendo hecho sacrificio, antes que se coja, de pā, y vino. Lleuase en vna toalla nueua. Esta dixerō los Druidas, Sacerdotes de los Franceses, que aprouecha su humo contra los males perniciosos que pueden venir, y contra todos los males de los ojos. Los mesmos llamaron samulo a vna yerua que nace en lugares humedos, y esta dizen que se ha de coger con la mano izquierda estando en ayunas contra las enfermedades de los puercos, y de los bueyes, y el que la coge ni ha de mirar à tras, ni ponerla en otra parte sino en la canal, y alli molerla para los ganados que han de beuer. Ya diximos las especies, y diferencias que ay de gomas. De qualquiera destas que fuere mejor seran mayores los efectos. Para los dientes son inutiles. Cuajan la sangre, y por esta causa aprouechan a los que echan sangre del cuerpo: Tambien a las quemaduras, y a los males de la aspera arteria. Prouocan la orina inutil. Embotan la colera, astringiendo los demas humores. La goma de el almendro amargo tiene mas eficazes fuerças de espesar, y virtud de calētar. Pero tienense por mejores las gomas de los ciruelos, y guindos, y vides. Aplicadas en linimento secan, y aprietan: y desatadas en vinagre sanan los empeines de los niños. Aprouechan tambien a la tos antigua, beuiendo quatro obolos en vino aguado. Tienese tambien por cierto que beuidas en vino dulce hazen el color mas hermoso, y que dan gana de comer, y que aprouechan a los que tienen mal de piedra. De la espina Egipcia, son grandemente conuinientes para vtilidad de los ojos, y heridas.

Sabina yerua.

Selago yerua no conocida, y esbiē nolo sea por la superstició vana de los Druidas.

Samulo, incognita como la de arriba.

Gomas diferentes.

De la espina Arabica, y espina blāca, y acanthio, y Acacia.

Cap. XII.

TRATANDO De los olores, diximos grandes loas de la espina Arabica: Ella por si espessa, y detiene todas las distilaciones, y las excreciones de sangre, y la abundancia de los meses: Pero con todo esso tiene mas fuerça en la rayz. La simiente de la espina blanca es auxilio contra los escorpiones: vna corona, o guirnalda de ella puesta sobre la cabeça desminuye sus dolores. Semejante a esta es aquella espina q̄ llaman los Griegos acanthio, sus hojas son mucho menores, apuntadas por los estremos, y cubiertas de vna lanilla como telaraña: de la qual cogida se hazen tambiē en Oriente ciertas vestiduras semejātes a las de algodon. Las mesmas hojas, ò las raizes se beuē para remedio de la cōuulsiō llamada opisthotono. Ay tābiē espina de Acacia. Hazese en Egipto de arbol blāco, y negro: y tābiē de verde. Pero mejor de los primeros. Hazese tābiē en Galacia tiernissima d̄ vn arbol mui espinoso. La semilla d̄ todas es semejāte a lētejuela: pero es

menor en el grano, y en la vaynilla, o foliculo. Cogese en el otoño, y cozido antes es mucho mas fuerte. El çumo de los foliculos se espessa rociandolos con agua llouida: despues pistados en pilas se exprime con prensas, luego se espessa al sol en los morteros y se haze pastillas. Hazese tābiē de las hojas pero menos eficaz. Para aderecar, y perfeccionar los cueros vsan de la simiente en lugar de agallas. El çumo negrissimo de las hojas de la acacia de Galicia es reprouado: y tābien el q̃ es muy roxo. La purpurea, o parda, y la que facilmente se deshaze, tiene gran fuerza para espessar, y refrescar, y sobre todas las cosas es vtil para los medicamentos de los ojos. Para este efecto lauan algunos las pastillas, otros las queman. Tiñen el cabello, sanā la erisipela, las llagas corrosiuas que van cundiendo, y las enfermedades humedas del cuerpo, los tumores, los artejos magulados, los sañones, y los pellejuelos q̃ se leuātā al rededor de las vñas. Retienen la abundācia de los meses a las mugeres, y la madre, y assiento que salen de su lugar. Tambien sanan los ojos, y los males de la boca, y de los genitales.

Medicinas de la espina vulgar, y de la siluestre, y del erysisceptro, y de la apendice, spina, y pyxacanto, y paliuro, aquifolia, y tajo, y çarças. Cap. XIII.

TAmbien esta espina vulgar, de la qual se llenā las calderas delos tintoreros, tiene vso de raiz, y muchos en España la vsan entre los olores para vnguentos, y la llamā aspalato. Sin duda ay en Leuāte vna espina siluestre, que tiene este nombre (como diximos) la qual es blanca, y de justa grandeza de arbol. Pero tambien ay otra, que es mata mas humilde en Nisiro, y en las islas de Rodas, a la qual llaman vnos erisisceptro, otros adipsatheo, ò dipsacon, o diacheton. Es bonissimo el menos hueco, roxo, que quitada la corteza tirā ā purpura. Nace en muchos lugares, pero no en todos es oloroso. Ya diximos la fuerça que tiene auiēdo el arco celeste estriuado y sentadose en el. Sana las llagas hediondas de la boca, y las ozenas dē la nariz, los genitales vlcerados y carbuncosos: tambien las crietas del suelo, y beuido resuelue las vētosidades. La corteza sana tambien las estangurrias. Su cozimiento cura a los que escupen sangre. La corteza restaña el vientre: tambien entienden que haze semejantes efetos la siluestre. Ay vna espina llamada apendix, porque las vayas que tiene de color rosado, se llaman apendices. Estas crudas solas por si, y secas cozidas en vino, detienen el vientre suelto, y los torcijones. Las vayas de el pixacanto se dan a beuer contra las mordeduras de las serpientes. Tambien el paliuro es especie de espina. A su simiente llaman los Africanos zura, eficacissimo contra los escorpiones: tambien para los que tienen mal de piedra y tos. Sus hojas tienen virtud astringente. La raiz resuelue los tumores planos, y apostemas y vomicas. Beuida mueue las vrinas. Su cozimiento beuido en vino retiene el vientre. Es contrario a las serpientes. Principalmente su raiz se da en vino. Algunos aplican sus hojas pistadas con sal a las enfermedades de los artejos. Aprouechan sus vayas a las purgaciōnes de las mugeres, a las camaras celiacas, a las dissenterias, y euacuaciones colericas. Beuidas en vino restañan el vientre: la raiz cozida, y aplicada en linimento, saca las cosas fixadas en el cuerpo. Es tambien vtilissima para las lisiones, y hinchaçones. El arbol llamado aquifolia plantado en casa, o en la alqueria, o quinta, impide los hechizos, y venenos. Pitagoras dize, q̃ cō su flor se haze yelo s el agua: Mas, q̃ el baculo hecho deste arbol, tirado contra qualquier animal, aūq̃ por defecto del q̃ le arroja cayga en tierra, antes d̄ llegar a el, el por si mismo arrastrando se acerca hasta el:

Apendix.

Pixacanto. El espino q̃ lleua las majuelas llamadas oxiacanta.

Paliuro. Zura simiente del paliuro.

Aquifolia arbol llamado de los Españoles acebo y diferente del paliuro como afirma la historia General de Plantas.

el: Tan particular naturaleza dizen tener este arbol. El humo del arbol tajo mata los ratones. No engendrò, naturaleza las çarças solamente para hechicerias, y hazer daño, y por esto dio sus moras por mãjar a los hõbres. Tienen virtud de secar, y de apretar cõ astricciõ, y son acomodadissimas para las encias, y tragadero, y genitales. La flor, o la mora son cõtrarias al hemorroe, y prester, las mas crueles de las serpientes. Ponése por linimẽto en las llagas de los escorpiones sin peligro de q̃ se haga apostema: Mueuen la orina. Pistáse sus tallos tiernos y esprimese el jugo. Despues se espesa puesto al sol hasta tomar guesso de miel, y beuido, o aplicado por linimẽ to, es singular remedio contra los males de la boca, y de los ojos. Aprouecha à los que escupen sangre, à las esquilẽcias, à las vuluas de las mugeres, al suelo, y a las camaras celiacas. Tambien sus hojas mascadas aprouechan à los males de la boca, y a las llagas q̃ manan, y otras qualesquiera de la cabeça en que se ponen por linimento. En las cardialgias, ò passiones de coraçon, ò desta manera, ò por si solas se ponen sobre el pecho izquierdo: Tambiẽ para los dolores del estomago, y para los ojos que salen de su lugar. Tambiẽ se instila su çumo en los oydos. Sana los tumores duros del suelo que llaman condilomas, con cerato rosado. El cozimiento de los tallos hecho linimento en vino les es muy presto, y subito remedio. Los mesmos por si tomados en la comida a manera de bretones, ò cozidos en vino austero afirman los dientes mouidos. Detienen el vientre, y los fluxos de sangre: Aprouechã a las disenterias. Secanse a la sombra para que la ceniça despues de quemados reprima la vba, o campanilla relajada. Tãbien sus hojas secas, y molidas, dizen ser prouechosas para las llagas de los jumentos. Las moras que nacen en estas, dã mas eficaz estomatice, que las moras domesticas; y con la mesma composicion, ò con el hipocistide

Tajo arbol.

Hipocistide

solo y miel se beuen para la colera, y en las Cardialgias, y contra las arañas. Entre los medicamentos que llaman stipticos, no ay cosa mas eficaz que la rayz de la çarça que lleua moras cozida en vino hasta gastar la tercia parte, para lauar con ello las llagas de la boca, y fomentar las del suelo. Tienen tan grãde fuerça, y virtud, que las mesmas esponjas se hazẽ piedra. Ay otra especie de çarça en la qual nace rosa. Engendra vna pelotilla semejante a castaña, que es principal remedio a losq̃ padecẽ piedra. Ay otra llamada cynorroda, de la qual trataremos en el libro siguiente.

Medicinas del cinosbato, y ideorubo, y cambron, y licio, y sarcocola y de el oporice. Cap. XIIII.

AL Cinosbaton, llaman otros cinospaston, y otros neurospaston: Tiene la hoja semejante a la pisada del hombre. Lleua tambien vba negra, en cuyo grano tiene vn neruio, de dõde se llama neuros pastos. Es diferente de la alcaparra, a la qual llamarõ los Medicos cinosbaton. El racimo de las vayas desta cõseruado en vinagre, se come para remedio del baço, y de las ventosidades. Su neruio mascado con almaciga de Chio limpia, y purga la boca. La rosa de çarças mezclada con enjundia, cura las alopecias, o pelonas. Las moras con azeite omphancino tiñen el cabello. La flor de la mora se coge quãdo las miesses. La flor blanca beuida con vino es bonissima para los pleuriticos, tãbiẽ para las celiacas. La rayz cozida hasta gastar la tercia parte restaña el viẽtre, y la sangre: y afirmã los diẽtes enjaguãdolos con su cozimiento. Con el mesmo çumo se fomentan las llagas del suelo, y de los genitales. La ceniça de su raiz reprime la vba relajada. La çarça idea, se llama assi, por que no nace en otra parte, sino en el monte Ida. Es mas tierna, y menor, con mas raras cañas, y que ofenden menos:

menos. Nace debaxo dela sombra de los arboles. La flor desta se haze linimento con miel para los ojos lagrimosos, y erisipelas: y dase a beuer en agua a los que tiené mal de estomago. Haze todos los demas efetos que la sobredicha. Entre las especies de rhamnos de España. Cambron. çarças, a quien llaman los Griegos rhamnos, es mas blanco, y mas ramoso. Este florece esparciendo los ramos con las espinas derechas no como las demas coruadas, tiene las hojas mayores. Ay otra specie silueftre mas negro, que se inclina algo a roxo, lleua vnas como vaynillas. De la rayz deste cozida en agua se haze vn medicamento llamado licio. Su semilla haze expeler las pares. El otro mas blanco es mas astringente, cefresca, y es mas acomodado para los apostemas, y heridas. Las hojas del vno, y del otro, ò crudas, ò cozidas, se hazen linimento con azeite. Dizen que el mas excelente licio se haze de la spina que llaman pixacanto chironia, como diximos tratando de los arboles de Indias. Porque se tiene por mucho mejor, y mas auétajado el Indiano. Cuezese en agua. Los ramos piftados, y tambié las rayzes, que son amarguissimas, en vn vaso de cobre por espacio de tres dias, y despues se torna à cozer el licor, quitada la madera hasta que tiene gruesso de miel. Adulterase con çumos amargos, y tambien con alpechin, ò hez de azeite, y hiel de vaca. La spuma, y flor desto lo mezclan algunos en los medicamentos de los ojos. Con lo restante del jugo limpia el rostro, sana la sarna, y las errosiones de los angulos de los ojos, y los corrimientos antiguos, los oydos con materia, las agallas, encias, tos, y excreaciones, ò esputos de sangre, tomado dello cantidad de vna haua, ò puesto por linimento si sale sangre de las llagas. Pistado sana las crietas del suelo, las llagas de los genitales, las llagas recientes, y las que van cundiendo, y que se podrecen. En las narizes, los clauos y supuraciones. Beuenle las mugeres en leche contra los fluxos de sangre. El de Indias es diferente, porque los pedaços o terrones dello son por defuera negros, y por dedentro roxos, y quando los quiebran, se ponen presto negros. Estriñe poderosamente con su amargura. Es prouechoso para todas las cosas dichas. Pero principalmente para los genitales. Algunos piensan que la sarcocola es lagrima de la espina, semejante al poluo del incienso, dulze con alguna acrimonia. Sarcocola. Piftada con vino restaña los corrimientos: Ponese por linimento a los niños. Tābien esta se pone negra con la vegez. Es mejor miētras mas blanca. Aun queda por dar a las medicinas vn noble medicamento de los arboles, al qual llaman oporice. Oporice. Hazese para los que padecen disenterias, y males de estomago, cozié do en vn congio de mosto blanco cō fuego lento cinco membrillos con sus pepitas, y otras tantas granadas, y vn sextario de seruas, y ygual cantidad del que llaman çumaque Siriaco, y media onza de azafran. Cuezese hasta tener gruesso de miel. Entretexeremos con estos los medicamentos que por la semejança del nombre dexaron los Griegos en duda si eran de arboles.

Medicinas de la camedrys, y camedaphne, y chamelea, y chamesice, y chamecisso, y chameleuce, y chameciparisso, y ampeloprasso, y stachye, y clinopodio, y cetinculo, y cleo matide egipcia. Cap. XV.

LA chamedrys es vna yerua llamada de los latinos trisago. Chamedrys latine trisago. Algunos la llamaron chamedrope, y otros the uario, tiene las hojas del tamaño de la yerua buena, con el color, y diuisiones de las de encina: otros la llamarō serrada, y della dizen que fue inuenta da la sierra. Su flor es casi purpurea. Cogese estando llena de jugo, en lugares pedregosos, y beuida, o aplicada en linimento es eficacissima cōtra los venenos de las serpientes: Tābié es

es vtil al estomago, a la tos antigua, a la flegma que esta asida en el tragadero, a las roturas, y conuulsiones, a los dolores del lado: Consume el vaço: mueue la orina y los meses. Por esto es eficaz en los principios de la hidropesia, coziendo vnos manojos de ella en tres eminas de agua, hasta gastar la tercia parte. Tambien pistádola en agua se hazen della pastillas. Fuera de las cosas sobredichas, sana las vomicas, o apostemas internas, y las llagas viejas, o sucias, mezcladas con miel. Hazese tambien della vino para los males del pecho. El çumo de sus hojas con azeite resuelue las nieblas, y obscuridad de los ojos. Tomase desatada en vinagre para el baço. Cō su vntura caliéta.

Chamedaphne. La chamedaphne tiene solo vn ramo, casi de alto dē vn codo, su hoja es sutil semejante a la del laurel. Su simiente que roxea, mezclada fresca con las hojas se haze liniméto para los dolores de cabeça: Refrigera los ardores: Beuese con vino para los torcijones. Su çumo beuido mueue los meses, y la orina, y aplicado en lana facilita los partos dificultosos.

Chamelea. La chamelea es semejante en las hojas a la oliua. Pero son amargas, y olorosas, nace en lugares pedregosos, y no excede la altura de vn palmo. Purga el vientre: y expele la flegma, y colera cozidas sus hojas con dos partes de assēnjos, y beuido aquel çumo con miel. Tambien se limpian las llagas poniendo las hojas encima. Dizen que si alguna persona la cogiere antes que salga el sol, y dixere que la coge para las nubes de los ojos, aplicada a ellos quita aquel mal. (Dizen, pero no lo afirmá.) De qualquiera manera que se cogiere dizen ser saludable para los ojos de los jumentos.

Chamesice. La chamesice tiene hojas de lenteja, y no se leuanta de tierra, nace en lugares secos, y pedregosos. Es vtilissima para la claridad de los ojos, y contra las cataratas, y hecha linimento, despues de cozida en vino es vtil a las cicatrizes, nieblas, y obscuridad de los ojos. Aplicada en vn lencezico mitiga los dolores de la madre. Tambien aplicada por linimento quita qualquiera fuerte de berrugas. Aprouecha tambien a los asmaticos.

Chamecisos. El chamecisos tiene espiga a manera de trigo, y casi siépre echa cinco ramillos llenos de hoja: Quando florece, pareze violeta blanca, su rayz es delgada, los que padecen ceatica beuen tres obolos de sus hojas en dos ciatos de vino siete dias, con harto amarga beuida.

Chameleuce. (Clematides.) Al chameleuce llaman entre nosotros farrano, o farfugio. Nace a las riberas de los rios, tiene la hoja como de alamo, pero mas ancha: su rayz se pone sobre vnas ascuas de cipres, y recibese aquel humo por vn embudillo en la tos antigua.

Chamepeuce. El chamepeuce es semejante en las hojas al larice, es propiamente acomodada para los dolores de los lomos, y de la espina. La yerua llamada chameciparisos beuida en vino, tiene virtud contra los venenos de todas las serpientes, y escorpiones.

Ampeloprason. El ampeloprason nace en las viñas, tiene las hojas de puerro, y causa molestos regueldos. Es eficaz contra las mordeduras de serpientes. Mueue la orina, y los meses, detiene los fluxos de sangre que vienen por la parte viril, beuido, o aplicado encima. Dase a las mugeres despues de auer parido, y contra la mordedura del perro.

stachis. Tambien aquella que se llama stachis, tiene semejança de puerro. Pero mas largas hojas, y mas copiosas, y de agradable olor, y de color que se inclina a amarillo. Mueue el menstruo.

Clinopodiō. Al clinopodió, llamá vnos cleonició, otros zopiron, otros ozimoydes. Es semejante al serpillo, ó serpol, tiene muchos ramos de vn palmo de alto. Nace en lugares pedregosos con vn cerco de flores al rededor dando forma de alfombra. Beuese para las conuulsiones, roturas, estangurrias, y mordeduras de serpientes, y tambien el çumo della cozida. Tras estas texeremos aora otras yeruas admirables, pero menos conocidas, dexādo para los libros siguientes las que son tenidas por nobles.

Centunculo de los Romanos, Gnaphalium de los Griegos. Los Italianos llaman centuncu

tuúcula o vna yerua, que tiene las hojas, coftradas, a manera de las cabeças de las plumas, y nace en las tierras labradas: Pero los Griegos la llaman clematide. Cozida en vino auftero es de admirable efeto para eftriñir el vientre. La mefma triturada pefo de vn denario en cinco ciathos de oximiel, ò de agua caliéte, detiene el fluxo de fangre. De la mefma fuerte es eficaz para las pares de las mugeres.

Clematides. Pero los Griegos tienen otras clematides, vna, à la qual llamã algunos echite, y otros lagine, y algunos efcamonia futil; tiene los ftipites hojofos, y los ramos femejãtes a la efcamonea, excepto q̃ fus hojas fon mas negras y menores. Hallafe en las viñas, y en las tierras labradas. Comefe como legumbre cõ azeite, y fal: mueue el viẽtre. La mefma fe dà a beuer en vino auftero cõ fimiente de lino a los que padecen difenterias. Sus hojas fe ponen con polenta fobre los ojos lagrimofos, puefto encima vn paño mojado. Aplicadas fobre los lamparones los traen a maduraciõ, y defpues añadiendo enjundia los acaban de curar. Tambien con azeite verde curan las hemorroydas, y cõ miel aprouechan a los pthificos. Tambien tomadas en la comida hazen abundãcia de leche: y aplicadas por linimento a los niños criã el cabello. Defatadas en vinagre mitigan el dolor de los dientes, incitan a la Venus. Ay otra Clematis, por fobre nombre Egipcia, que de vnos es llamada daphnoydes, y de otros polygonoydes, tiene la hoja de laurel, larga, y delgada, beuida en vinagre es eficaz contra las ferpientes, y particularmente contra los afpides. Efta engendra Egipto mas que otra prouincia.

(.·.)

Medicinas del aron, y dragoncillo, dracõcio, aro, millefolio, y de otra yerua del mefmo nombre, y del pfeudobunio, y myrrhi, y onopricho. Cap. XVI.

LA Yerua que llaman aron, de la qual tratamos entre las cebollas, tiene grã contiẽda con el draconcio. Porque algunos dixeron que era vna mefma. Glaucias la diferenciò folo en el plantarfe, diziendo que el dracõcio, es aron filueftre. Otros llamaron a la rayz, arõ, y al tallo, draconcio: Pero de todo punto es otro, fi es efte q̃ entre nofotros fe llama dracunculo, o dragoncillo: Porque el aron tiene la rayz negra de anchura redonda, y mucho mayor, defuerte que llena la mano. El dragoncillo la tiene algo roxa, ya manera de dragon, o alacran enrofcado: de donde le dieron el nõbre. Fuera de que los mefmos Griegos pufieron entre eftas grandifsima diferencia: diziendo que la fimiente del dragoncillo es hirbiente, y mordaz, y que tiene tan mal olor, que oliẽdo haze malparir a las preñadas. Al arõ le engrandecierõ conadmirables loas, primeramente prefiriendo para en los manjares al arõ hẽbra, porfer el macho mas duro, y mas tardo de cozer. Dixeron que purga los males de el pecho, y que feco, y efparcido en la beuida, o dado en lamedor, mueue la orina, y los mefes. De la mefma fuerte le dieron beuido en oximiel para el eftomago, y en leche de ouejas para las partes internas llãgadas, y para la tos cocido en azeite a fuego mãfo de refcoldo, otros le cozierõ en leche para que fe beuieffe el cocimiẽto. Cocido le pufieron fobre los ojos lagrimofos: Tambien fobre las contufiones, o partes maguladas, y en las agallas: para el mal de almorranas le infundieron en azeite, y con miel le hizieron linimento para las pecas, y manchas del roftro. Tambien Cleophanto le loò por antidoto contra los

los venenos,y para los dolores de coſtado,y pulmonias,de la manera que a los que padecen tos:ſu ſimiente triturada con azeite comun, o roſado, ſe infunde para el dolor de los oydos. Dieuches lo dio a los que toſian, y a los ſuſpirioſos, y aſmaticos, y a los que eſcupian materias del pecho, mezclado con harina cozido en pan. Diodoto lo dio a los pthiſicos en miel hecho lamedor,y para los males del pulmon, y lo puſo tambien ſobre los hueſſos quebrados. Aplicado en linimẽto alrededor d̃ la naturaſaca fuera los partos de todos los animales. El çumo de ſu rayz cõ miel de Atenas reſuelue las nieblas de los ojos, y los males del eſtomago, y el caldo de ſu cocimiento con miel quita la tos. Su çumo ſana admirablemente las llagas de qualquier genero que ſean, aora ſean phagedenas, aora carioſas, y corroſiuas, aora vayan cundiendo, aora ſean polipos en las narizes. Sus hojas cozidas en vino, y azeite aprouechan a las quemaduras. Tomadas con ſal, y vinagre vacian, y aligeran el vientre. Tambien cozidas con miel aprouechan a las liſiones. Tambien a los artejos, y gota de los pies con ſal freſcas, ò ſecas. Hipocrates las puſo con miel ſobre qualquiera apoſtema. Dos dragmas de ſu ſimiente, o de ſu rayz en dos ciathos de vino baſtan para traer los meſes. La meſma beuida trae tambien las pares ſi deſpues del parto no ſe purgan. Hipocrates aplicò tambien la meſma rayz. Dizen tambien ſer ſaludable en los manjares para la peſte. Quita la embriaguez. Con ſu olor quando ſe quema ahuyenta las ſerpientes,y particularmente las aſpides,ò las emborracha de manera que ſe hallan entorpecidas ſin mouimiento. Tambien huyen de los que ſe han vntado con Aro deſatado en azeite de laurel, y por eſto entienden ſer prouechoſo darlo a beuer en vino tinto contra ſus mordeduras. Dizeſe que el queſo ſe guarda boniſsimamente en hojas de Aro. El dragoncillo que dixe, ſe coge quando madura la ceuada, en creciente de la luna, y de todo pũto huyẽ las ſerpientes del q̃ lo tiene cõſigo, y por eſto dizẽ q̃ el mayor aprouecha en la beuida a los heridos dellas, y ſino aſido tocado con hierro detiene los meſes. Su çumo aprouecha tãbiẽ para el dolor de los oydos. Pero aquel q̃ llaman los Griegos draconcio, me le hã moſtrado de tres formas cõ las hojas de acelga, no ſin tallo, y cõ la flor purpurea. Eſte es ſemejante al aro. Otros me le moſtraron con la rayz larga, y como ſẽñalada, y articulada con tres diſtintos talluelos. Mandãdo cozer ſus hojas en vinagre cõtra las heridas dé las ſerpiẽtes. La tercera demoſtracion fue con las hojas mayores q̃ del corniolo, ò cornejo, y la rayz de caña articulada con otros tantos nudos, ſegun afirmauan, como tenia años, y con otras tantas hojas; y dauan eſtas con vino, ò agua contra las ſerpiẽtes. Ay tambien la aris, la qual nace en el meſmo Egipto, ſemejante al aro. Pero es menor y de menores hojas, tiene vna rayz, pero tal, que, yguala a la de vna grande oliua: la blanca echa dos tallos, y la otra ſolo vno, vna, y otra cura las llagas que manan: Tãbien las quemaduras, y fiſtulas, hecho colirio de las q̃ ſe hã cozido en agua, y ſe hã triturado añadiẽdo azeite roſado, echado en las llagas llamadas nomas, las ataja. Pero dizen deſte vna grande marauilla, que tocando la parte genital de qualquiera ſexo femineo, cauſa deſtruycion al animal. El miriophillon, al qual llaman nueſtros Romanos millefolium, es vn tallo tierno, ſemejante al hinojo, con muchas hojas: de donde recibio el nombre. Nace en los lugares pantanoſos, y es de grãdiſsimo, y prouechoſo efecto para las llagas. Beueſe con vinagre para las dificultades de la orina, y bexiga, y para los ſuſpiros, y para los que han dado caydas de alto. La meſma es eficaciſsima para los dolores de diẽtes. La Toſcana da eſte nombre a vna yerua que nace en los prados delicada, con la hoja a manera de cabellos por

Aro, en Eſpaña llamado taragontia, ay della muchas ſpecies, la mayor llaman ſerpẽtaria porque el tallo es del color y manchas de Culebra.

Dragoncillo.

Draconcio.

Mathiol. ſobre Dioſc. li. 2. c. 156. y en el lib. 3. c. 2.

Aris.

Miriophillon o millefoliũ.

los lados, de gran prouecho para las llagas, y afirmã que los neruios de los bueyes cortados con la reja del arado, mezclada con enjundia, los confolida, y fuelda, tornandolos a juntar. El pfeudo bunio, tiene las hojas de nabo, produze ramos de vn palmo en alto, es loadifsimo en Creta. Beuenfe cinco, o feis de fus ramos, contra los torcijones, y eftangurria, y contra los dolores de los lados, y de las partes internas. El myrrhis, aquien otros llaman fmyrrhiza, y otros mirrha, es muy femejante a la cicuta en el tallo, y en las hojas, y flor, folo fe diferencia en fer menor, y mas delgada, y no infuaue para alimento. Cõ vino mueue los menftruos, y partos. Tambien dizen que beuida es faludable en tiẽpo de peftilencia. Dada en el caldo aprouecha a los pthificos. Caufa gana de comer. Cura las mordeduras de los falangios. Tambien el çumo de la que ha eftado por tres dias macerada en agua, fana las llagas en el roftro, ò en la cabeça. La onobryche tiene las hojas como de lenteja, algo mas largas, la flor que roxea, la rayz pequeña, y delgada. Nace junto a las fuentes. Seca, y molida a manera de harina, y efparcida en vino blanco, da fin a las eftangurrias. Eftriñe el viẽtre. Su çumo mueue fudor a los que vntan con el.

Pfeudo bunio.

Myrrhis de algunos cicutaria por parecer en fus hojas a la cicuta, y mirrhis por oler fu rayz a mirrha.

Onobriche. Hifpanè arbeja de afno.

De la coriacefia, y callicia, y menayde, y otras veinte, y tres fpecies, y de fus medicinas, las quales dicen algunos fer magicas, y de la confidia, y aproxi, y de las que hazen recaer en amor Cap. XVII.

EN Lo que prometi de las yeruas admirables, fe ofrece dezir tambien aqui algunas cofas de las Magicas: Porque quales ay mas admirables? Los primeros que las celebrarõ en nueftra Europa, fueron Pitagoras, y Democrito; que figuieron a los Magos. Con la coriacefia, y calicia, dize Pitagoras, q̃ fe quaja, y haze yelos el agua: de las quales no hallo hecha mencion acerca de otros Autores, ni tampoco que el aya dicho otra cofa dellas. El mefmo llama menayde, y por otro nombre corinthade a vna yerua cõ cuyo çumo cozido en agua fi fe haze fomento, dizen que fubitamente fe fanan las mordeduras de las ferpientes. El mefmo cumo derrama do en la yerua los que lo tocaren con el pie, ò acafo fueren roziados del, perecen fin remedio. Verdaderamente monftruofa naturaleza de veneno, fuera de fer contra venenos. El mefmo Pitagoras llama aproxis a vna yerua cuya rayz defde lejos fe encien de y recibe el fuego como la naphta, de la qual tratamos en las marauillas de la tierra. El mefmo dize, que fi al cuerpo humano le fuceden algunas enfermedades quando florece efta yerua aproxi, aunque cobren falud todas las vezes que torna a florecer fienten algun acometimiento dellas, tornãdolos a tentar, y que el trigo, y la cicuta, y la violeta tienen femejante naturaleza, y bien fe que efte fu libro le atribuyen algunos a Cleomporo Medico. Pero la continua fama, y la antiguedad afirman fer Pitagoras, y effo mefmo da autoridad a los libros, fi alguno otro juzga por digna de aquel varó la obra de fu cuydado: Lo qual auerlo hecho Cleomporo auiendo facado otras obras con fu mefmo nombre, quien lo creerà? El libro llamado Chirocineta fe fabe con certidumbre fer obra de Democrito. Pero efte defpues de Pitagoras eftudiofifsimo en eftas cofas de los Magos cuenta cofas mucho mas portentofas que eftas. Dize que la yerua Aglaophoti, la qual recibio efte nom bre de la admiracion que tienen los hombres por fu hermofifsimo color, nace en los marmoles de Arabia, àzia el lado de Perfia. Por lo qual fe llama tambien marmarite, y que vfan defta los Magos quando quieren inuocar los Diofes. La achemenide, dize fer de color de electro fin hojas, y que na ce

Coriacefia. Caiicia.

Menayde.

Aproxis.

Chirocineta dicho afsi por fer libro para traydo en la mano.

Aglaophota.

a achemenide.

b Tardiftiles Pueblos de India, llamados afsi por fer tardos en hablar.

c Theombrocio.

d Schenos 16 gitud de tierra q̃ contiene quarenta ftadios, y fegun Herodoto lib. 2. contra Plinium, fefenta pero por teftimonio de ftrabó en diferentes prouincias tuuo el fcheno diferente diftancia

SchoafpeRio de los Medos en los confines de Perfia.

Arianide.

Therionarca

Ethiopida.

Ophiufa.

Talafegle.

potamautis.

ce en los tardiftiles *b* de India. La rayz de la qual hecha paftilla, y dada a beuer en vino, los mal hechores, o culpados por los tormentos confieffan de noche todas las cofas con las varias imaginaciones reprefentadas de los Diofes. A efta mefma llama hippophouada, porq̃ las yeguas principalmente fe guardan della. El theó brocio *c* dize que nace treinta fchenos *d* apartado del choafpe *e* femejáte a las pinturas del pauon, y de grandifsimo olor, y que efta comé, o beué los Reyes de Perfia contra todos los males, y pefadũbres del cuerpo, ò inftabilidad del entẽdimiẽto: y q̃ la miffma fe llama femnio de la Mageftad de fu potẽcia. Defpues pone otra llamada adamantida natural de Armenia, y de Capadocia: Con efta puefta delante dize que fe humillan los leones cõ la boca abierta, y floxa, y que la caufa de darla efte nombre es no poderla quebrãtar. La arianide dize nacer en los campos Arianos, yerua de color de fuego: y cogerfe quando el fol efta en leon, y que tocando con efta los leños vntados con azeite fe encienden y que con la yerua therionarcha. La qual nace en Capadocia, y en Mifia, fe entorpecen todas las fieras, y no fe recrean fino rociandolas con orina de hiena. La ethiopida dize nacer en Meroe, y llamarfe por efto tambien Moroyde, fu hoja es como de lechuga, y beuida en vino mulfo, vtilifsima a los hidropicos. La ophiufa, en Elephãtine de la mefma Ethiopia, liuida dificultofa de ver la qual beuida dize que fiempre reprefenta efpantos, y amenaças de ferpiẽtes: De tal fuerte que con aquel temor fe dan afsi mefmos la muerte, y que por efto fuerçan a los facrilegos a que la beuan, y fera efta yerua cõtrario el vino de las palmas. Cerca del rio Indo, dize hallarfe la talafegle, q̃ por efto por otro nõbre fe llama, potamautis, y beuida efta q̃dar los hombres locos, obferuãdo cofas milagrofas, y que la theangelida nace en el monte Libano de Siria, y en el Dicte de Creta, y en Babilonia, y en Sufis de Perfia, con la qual beuida a deuinan los Magos. La gelotofilida dize nacer en Bactris, y cerca de Boriftene, y que fi efta la beue alguno con mirrha, y vino, fe le ofrecẽ a la vifta varias efpecies, y formas, y no dexa de reir fino beue en vino de palmas piñones con pimienta, y miel La fifsitieterida, dize llamarfe afsi en Perfia, de cõbite, porque con ella fe alegran, y llamar a la mefma protomedia, por tener cõ ella el primer lugar acerca de los Reyes, y Cafignete, porque nace ella configo mefma, y no con otras algunas yeruas, y llamarla tambien Dionifonymphade, porque conuiene admirablemẽte cõ el vino. Heliante llama a vna yerua q̃ nace en la region, ò prouincia de The mifcira, y en los maritimos mõtes de Cilicia que tiene las hojas de mirto, y dize que con efta cozida con enjundia de leon, y mezclado açafran, y vino de palmas fe vntan los Magos, y los Reyes de Perfia para que el cuerpo tenga mas hermofo, y agradable afpecto, y q̃ por efto fe llama la mefma yerua heliocalide. La hermefias es nombrada afsi del mefmo Democrito para engendrar los hijos hermofos, y buenos: no es yerua fino cõpoficion de piñones triturados con miel, mirrha, azafrã, vino de palmas y mezclado defpues teõbrecio, y leche: Mãda q̃ beuã defto los q̃ hã de engẽdrar, y las mugeres defpues de auer concebido, y las paridas que alimentan la criatura: Afsi dizẽ que fe hazẽ excelentes en el animo, y en la forma y buenos en las coftumbres. De todas eftas yeruas pone tambien vocablos Magicos. Apollodoro feguidor de Democrito añadio vna yerua a las fobre dichas llamada aefchinomene, *a* porque acercando a ella la mano encoge, y retira fus hojas. Otra llamada ctocide, cõ cuyo tocamiẽto fe muerẽ los falangios. Crateuas haze mencio de la enofteride. La qual efparcida de fatada en vino mitiga la ferocidad de todos los animales. La yerua anacãp ferotemoftro poco antes vn excelẽte Maef.

Gelotofilida

fifsitieterida.

Heliante.

a aefchinomene, llamada de los Lufitanos yerua viua, tiene de alto ocho pies, las hojas de polipodio la flor amarilla, tocada huye como ofẽdida, y retira fus hojas a la tierra, encoxiendofe quando fe acerca el hombre, y eftendiẽdofe quando fe aparta. Defta Theophr. 4. hift. c. 3. Garcias ab Horta lib. 2. aromat. Indicorum. cap. 22. Ouied. hift. Americ. Iul. Cefar Efcaliger. Los Indios la llamã Penò es fu raiz ponçoñofa.

Maestro de la arte de Gramatica, con cuyo tocamiento tornauan los amores de todo punto: aunque se huuiessen dexado con aborrecimiento, y bastaua auer tocado hasta aqui las cosas insignes de los Magos en estas yeruas, auiendo de tratar de ellas en otro lugar mas acomodado.

Medicinas de la eriphia, y la naria y straciote. Cap. XVIII.

MVchos trataron de la eriphia. Esta tiene vn escarauajo en la caña que anda corriendo arriba, y abaxo cō vn sonido, y voz de cabrito, de dōde recibio el nombre. Dizen no auer cosa mas prouechosa para la voz que esta. La yerua lanaria dada a las ouejas estando ayunas, las haze tener abundancia de leche. De la mesma manera es conocida la yerua llamada lactoria, que esta llena de leche, la qual gustada mueue, y prouoca a vomitos: Algunos dizen ser esta la mesma que llamā militar, porque no ay herida hecha con hierro que no sane en cinco dias aplicada con azeite, otros dizen ser semejante a ella. Tambien es celebrada de los Griegos la straciote, la qual nace solamente en Egipto con la inundaciō del Nilo. Es semejante al aeyzoo, sino tuuiera mayores las hojas. Refresca admirablemente, y sana las heridas, hecha linimento con vinagre: y tambien la erisipela, y las supuraciones. Tambien restaña maravillosamente beuida cō inciensō macho la sangre que corre de los riñones.

Theophr. l. 4. hist. ca. 9. Aeyzoo, sim pre viua.

Medicinas de la yerua que nace en la cabeça de la estatua y de la yerua de los rios, y yerua lengua, cribro, fimeto, rhodora, impia, peine de Venus, nodia, philantropo, lappaca-naria, tordile, grama, dactilo, y alholua. Cap. XIX.

LA Yerua nacida en la cabeça de vna estatua, y cogida en el paño de la vestidura de alguno, y ligada cō lino roxo, se dize que breuissimamente quita el dolor de cabeça. Qualquiera yerua cogida antes de salir el sol, de las riberas, o de los rios, de tal suerte que ninguno vea al que la coge, y ligada al braço izquierdo contra las tercianas, de manera que el enfermo ignore lo que es aquello, dizē que las quita. La yerua llamada lengua, nace junto a las fuentes. Su rayz quemada y triturada con enjundia de puerca (añadē q̄ sea negra, y esteril) cura las alopecias, o pelonas de los q̄ se hūtā con ello al Sol. Echado vn cribo en vna linde del Campo, y cogiendo las yeruas que estan dentro, y ligadas a las preñadas azeleran los partos. La yerua que nace sobre el muladar del cāpo, o labrança, beuida en agua, tiene eficacissima virtud contra las esquilencias. La yerua, junto a la qual vrinan los perros, arrancada sin que la toque hierro, cura con grandissima presteza las lisiones. Entre los arbustos tratamos del arbol Romboti-no, junto a este, si està viudo, y sin cōpañia de vid, nace vna yerua, a la qual llaman los Franceses rhodora, tiene el tallo nudoso a manera de ramo de higuera, las hojas de hortiga, blanquezinas por medio, y las mesmas passando el tiempo son todas bermejas, la flor plateada: Esta yerua pistada cō enjundia añeja es bonissima contra los tumores, inflamaciones, y apostemas, de suerte que no se ha tocada cō hierro: el que se ha vntado escupe tres vezes àzia la mano derecha, y dizen ser mas eficaz remedio si tres hombres de tres diferentes naciones le vntaren àzia la parte derecha. Yerua impia se llama vna que es blanca, y cana semejante en la forma al romero, vestida, y cabeçeada a manera de thirso, o hojosa asta, y de ella salen otros ramillos leuantados en alto que lleuan sus capiteles: y llamarōla impia, porque los hijos se leuantan, y encumbran sobre la madre. Otros entiendieron q̄ antes fue llamada assi porque ningun animal llega à tocarla. Esta pistada

entre dos piedras hierue. Su çumo es prouechosissimo contra las esquilencias mezclado con leche,y vino. Dizen de ella vna cosa admirable, que nunca sera tentado de aquella enfermedad el que la huuiere gustado, y q̃ por esto se da a los puercos, y aquellos que no quieren tragar aquel medicamento, mueren de aquel mal. Algunos entienden ser prouechoso poner alguna cosa desta yerua en los nidos de las aues, y que asi no se ahogan los polluelos tragãdo con demasiado apetito. Llamã peyne de Venus a vna yerua, por la semejança q̃ tiene a los peynes, cuya raiz pistada cõ maluas, saca todas las cosas q̃ estan hincadas en el cuerpo. La yerua llamada exedo cura el lethargo. La q̃ llamã nodia, conocida en las oficinas de los colãbreros: vnos la llamã mular, y otros la dan otros nõbres. Cura las llagas nomas, ò corrosiuas, y hallo ser eficacissima beuida en vino, o posca cõtra los escorpiones. Los Griegos llaman philãtropo a vna yerua espinosa, por q̃ se asse y pega a los vestidos: hecha vna corona, ò guirnalda desta, y puesta en la cabeça, se quitan sus dolores. Porq̃ la q̃ se llama lappa Canaria, pistada con llãten y millefolio, sana las llagas cancerosas, mudandola de tres en tres dias. Tambien cura esta a los puercos arrancada sin hierro, mezclada en los breuajos que han de beuer ò en leche, y vino. Algunos añaden q̃ conuiene dezir el que la arranca. Esta es la yerua argemon la qual hallò Minerua para remedio de los puercos que gustaren de ella. Algunos dixeron que el tordile es la simiẽte del Silis: otros que es yerua distinta a la qual llamaron tãbien sireo: y no hallo escrito de ella otra cosa sino que nace en los montes, y que tostada al fuego, y tomada en beuida mueue los meses, y las excreaciones del pecho, y que es aun mas eficaz su rayz: y beuido de su çumo cantidad de tres obolos sana los riñones: y q̃ su rayz se añade tambiẽ a los emplastos. La grama es comunissima entre las yeruas, cun de por la tierra con nudosas coyunturas, y de estas, y de los tallos esparce espessas, y nueuas rayzes. Sus hojas en lo demas de su cuerpo se terminan en subtiles puntas: Solamente en el mõte Parnaso son mas gruessas q̃ en otra parte, de forma de hojas de hiedra. Hazense matas cõ flor olorosa, y blãca. No ay yerua mas agradable para los jumentos, aora sea verde, aora seca como heno, dando la mojada con agua. Dizese que sacan tambien su jugo en el monte Parnaso por su fertilidad, y abundancia, este jugo es dulce. En las demas partes de la tierra vsan en lugar del, su cozimiento para cerrar las heridas, lo qual haze la mesma yerua pistada, y defiende las llagas de inflamaciones. A su cozimiẽto se añade vino, y miel. Algunos añaden tambien la tercera parte de inciensо, pimiẽta, y mirrha. Cuecese otra vez en vn vaso de cobre para los dolores de diẽtes, y lagrimas de los ojos. La rayz cozida en vino cura los torcijones, y dificultades de orina, y llagas de la bexiga. Quiebra las piedras. Su simiente impele con mas vehemẽcia la orina. Estriñe el vientre, y los vomitos, y particularmente es remedio para las morduras de los dragones. Ay algunos que mandan tomar nueue nudos de vna, o de dos o tres yeruas, y hasta este numero de nudos emboluerlos en lana sucia negra para remedio de los lamparones, y de los tumores planos. Aquel q̃ los cogiere ha de estar en ayunas, y viniendo asi a casa del enfermo ausente aquien cura, ha de dezir tres vezes, que ayuno, da medicamento al ayuno, y asi ligarlo al enfermo, y hazer esto tres dias. La especie de grama que tiene siete nudos, ò coyunturas, se liga a la cabeça eficazissimamente contra los dolores. Algunos por los intensissimos dolores de la bexiga mãdan beuer el cozimiẽto de grama hecho en vino hasta gastar la mitad quando salen del vaño. Algunos llaman grama espinosa a tres especies de ella: quando en lo alto tiene a lo mas cinco puntas, la llaman

Peine de Venus, latine sgeranio, y rostrũ ciconiæ.

Exedo, especie de siẽpre viua

Nodia.

Philantropo, Hispanis ami ga del hõbre.

Lappa Canaria.

Tordile.

Grama.

mã dactilon: Estas torcidas, y rebueltas, las entran en las narizes, y las sacan, para sacar sangre dellas. De otra que es semejante al aeizoo vsan con enjundia para los panariços, y padrastos de las vñas, y quando la carne de las vñas ha crecido sobre ellas demasiado, y por esto la llamã dactilõ por, que cura los dedos. Otra especie ay de dactilo, pero tenue, y delgada, nace en las paredes, o tejados. Esta tiene virtud caustica. Ataja, y detiene las llagas que van cundiendo. La grama rodeada a la cabeça restaña la fluxiõ de sangre de narizes. Dizese que en Babilonia aquella grama que nace junto a los caminos mata a los camellos. No tiene menor authoridad el fenugreco, o alholua llamado de vnos telin, y de otros carphos: Algunos le llaman buceras. Otros egoceras, por que su simiente es semejante a vnos cuernezillos. Nosotros la llamamos silicia: El qual de que manera se siembre lo enseñamos en su lugar. Su virtud, y facultad es secar, ablandar, y resoluer. El çumo de su cozimiento aprouecha a muchos males de las mugeres: Aora aya dureça, o tumor, o cõtraccion de la vulua, se hazen fomentos ò insesiones dello: y tambiẽ aprouecha infundido: adelgaça los saluados en el rostro. Su cocimiento mezclado con nitro, y aplicado sana el baço: tambien hecho en vinagre. Cocido de la misma suerte sana el higado. Diocles dio por singular remedio a las que parian con dificultad, vn azetabulo de su semilla triturado en nueue ciathos de arrope, y quando auian beuido la tercia parte, mandaua se lauassen en agua caliente: y estando sudando en el vaño, dio la mitad de lo restante, y despues en saliendo del, lo demas. La harina de la alholua, o fenugreco, cozida en agua miel, con ceuada, o simiente de lino, lo aplicò en insession cõtra los grandes dolores de la madre, y tambien la puso sobre la parte mas baxa del vientre. Mezclada con harina, y con igual cãtidad de alcreuite, cura las lepras y pecas, ò manchas del rostro. Preparado antes cõ nitro el cuero, aplicado el linimento muchas vezes al dia, y mandando se vnte muy bien. Theodoro mezclò con la alholua la quarta parte de mastuerço limpio, desatado en vinagre acerrimo para las lepras. Damiõ dio en beuida medio azetabulo de su simiente, con nueue ciathos de arrope y de agua para mouer los meses. Y no ay duda sino que su cozimiento es vtilissimo para el vtero, y para las partes internas vlceradas, como la simiente lo es tambien para los artejos, y partes cercanas al coraçon. Pero si se cueze con maluas, y despues se añade vino dulce, y se beue, es loado para la madre y partes internas sobre los demas remedios. Porque es cierto, que tambien el vapor de su cozimiento aprouecha mucho. Tambien la misma simiente cozida enmienda el mal olor que suele auer debaxo de los braços. Su harina con vino y nitro, quita con breuedad la começon de la cabeça, y la caspa, ò saluados. Cozida en agua miel, y añadida enjundia cura los genitales: de la misma suerte el tumor plano, parotida, gota de los pies y de las manos, los artejos y las carnes apartadas de los huessos: y mezclada amasada con vinagre las lisiones. Tambien cozida solamente con vinagre, o miel se haze linimento para el baço. Hecha emplasto en vino limpia las llagas cancerosas, y despues añadiendo miel las acaba de sanar. Tomase tambien vna sorbicion de su harina para el pecho llagado, y para la tos antigua. Cuezese mucho tiẽpo, hasta que pierde la amargura, y despues se añade miel. Aora se dira lo excelẽte, y preclaro de las yeruas.

LI-

LIBRO XXV.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio ſe-gundo.

PROEMIO.

Naturalezas de las yeruas que nacen por ſi meſmas.

CAPITVLO PRIMERO.

LA Excelencia meſma de las yeruas de que a ora ſe tratarà, las quales engé dra la tierra ſolaméte para la medicina, mueue mi animo a admiracion, conſiderando el cuydado, y diligencia de los antiguos: porque ninguna coſa dexaron por tentar, y experimentar, y deſpues no huuo coſa oculta, que no quiſieſſen aprouechar con ella a los venideros. Pero noſotros deſeamos eſcóder las coſas que ellos alcançaron có ſu trabajo, y induſtria, y tambien defraudar a la vida los agenos bienes? Aſſi cierto los q̃ tiené conocimiéto de algunas pocas coſas, las encubren teniendo embidia de otros: y tienen por reputacion de la ſciencia no enſeñarlas a ninguno, tan lexos eſtan las coſtumbres de imaginar coſas nueuas, y de ayudar a la vida, y mucho tiempo ha que ſe ocupa en eſto la mayor obra de los ingenios, para que dentro de cada vno perezcan las coſas buenas que hizieron los antiguos. Pero es cierto que por auer hallado algunos coſas particulares, fueron agregados al numero de los Dioſes, y hizieron mas iluſtre la vida de todos los decédiétes con el ſobrenóbre de las yeruas, dandolos la memoria benignas gracias. No ſeria ygualmente marauilloſo eſte cuydado de aquellos en las coſas que plantadas ſe mejoran, ò mueuen el apetito para el manjar: Pero pueſto tambien, en eſcudriñar las alturas de los montes, ſin camino, y las ſoledades ocultas, y las extremidades de toda la tierra, hallaron que virtud tuuieſſe cada rayz, para que efectos pertenecieſſen las hojas de las yeruas, trayendo para vſo de la ſalud, aun las que no han ſido tocadas para ſuſtento de los animales quadrupedes.

QVE

Que Latinos escriuieron el vso y efetos de las yeruas, y quando vino el conocimiento dellas a los Romanos, y quales de los Griegos fueron los primeros que compusieron destas cosas, y de la inuencion de las yeruas, y de la medicina antigua, y porq se exercitan menos los remedios dellas, y las medicinas del cinorrhodo, y dragonzillo. Cap. II.

CElebraron esto menos de lo que era justo nuestros Romanos, toba dores de todas las vtilidades y virtudes. Y el primero, y por mucho tiempo, solo, fue aquel Marco Caton, maestro de todas las buenas artes, el qual solamente tocò algunas cosas, no oluidando la medicina de los bueyes. Despues del lo intentò vno de los ilustres varones, que fue Cayo Valgio, insigne en erudicion, en vn volumen que dexò imperfecto para el Emperador Augusto, en el qual auia tambien començado vna religiosa prefació, para que todos los males del hombre, mayormétedos de aquel Principe, los curasse siempre su Magestad. Antes del, solo auia escrito entre nosotros, segun yo he hallado, Pompeyo Leneo, liberto del Magno Pompeyo, en el qual tiépo considero auer venido esta ciencia la primera vez a nuestros Romanos, porq Mitridates el mayor de los Reyes de su tiépo, al qual vencio en batalla Pompeyo, se entiende no solo por fama, sino por razones, auer sido el mas diligente y cuidadoso de la conserua- cion de la vida, de todos quantos nacieron antes del. Fue inuenció de solo el, beuer cada dia veneno, auiendo tomado primero los remedios, para q con la mifma costumbre no le fuesse dañoso. Fue el primero que inuentó los generos de antidotos, de los quales vno tambien retiene hasta aora su nombre. Algunos entienden ser inuenció suya, mezclar en los antidotos sangre de anades Pónticas, porque viuen cō veneno. Perseuerā, y vemos oy los libros de Asclepiades, varō famoso en el arte de Medicina, cōpuestos para el mismo Mitridates, quādo llamado, y solicitado de la ciudad de Roma, en lugar de su persona embiò preceptos. *a* De todos los hombres mortales es cierto, q̄ solo el hablò en veinte y dos léguas, y de todas las naciones q̄ le fueron sugetas en cincuenta y seis años q̄ reynò, jamas negociò con persona, llamando interprete alguno. Este pues entre las demas grādezas, y marauillas de su ingenio, fue particularmēte curioso en la medicina, y de todos sus vassallos, y hōbres q̄ le estauan sugetos, q̄ fueron la mayor parte del mundo, inquiriédo cada cosa en particular, dexò entre sus secretos vna caxa de libros, y exemplares destos Comentos, y sus efetos. Y Pōpeyo auiédose apoderado de todo el tesoro Real, mandò a Leneo, su liberto, doctissimo en el arte de Gramatica, que los trasladasse en nuestra lengua, *b* y assi no aprouechò menos a la vida, q̄ a la Republica, aquella vitoria. Fuera destos escriuieron autores Griegos de Medicina, los quales nōbramos en sus lugares. Destos fue Euax Rey de los Arabes, el qual escriuio a Nerō de los efetos de los medicamētos simples, Crateuas, Dionisio, Metrodoro, con blandissimo estilo, pero desuerte que casi no se entiende otra cosa sino la dificultad de aquello q̄ trata. Porq̄ pintaron las efigies, y figuras de las yeruas, y luego abaxo escriuierō sus efetos. Pero la pintura es falaz, y con tan gran numero de colores, principalmente para cōtrahazer a naturaleza, degenera mucho por la diferéte manera, y suerte de aquellos q̄ las cōtrahazen y pintā. Fuera desto no basta pintar las particulares edades de las yeruas, siédo cierto, que cō las quatro partes varias del año mudā la figura y aspecto. Por lo qual los demas autores las dieron pintadas solamente con las palabras: algunos aun sin indicar, ni descriuir la efigie, y muchas vezes con solos los nombres desnudos, porque les parecia su-

Cōtra los necios q̄ baldonan la medicina, diziendo ser inuencion de esclauos, se opone el grā Rey Mitridates excelentissimo Medico, y Euax Rey de los Arabes, y otros.

a Aulus Gelius lib. 17. cap. 16.

b Cōtra esto escriue Sereno, cap. de venenis, diziendo:
Antidotus vero multis Mitridatica fertur
Cōsociata modis, sed Magnus scriniaRegis
Cum raperet victor, vilem deprendit in illis.
Sinthesin, & vulgata satis medicamina risit.
Pero engañò se Sereno, q̄ Pompeyo no hizo burla de los medicamētos de Mitridates, sino de auer puesto en ellos mas diligēcia que en la defensa de sus Reynos, acción propia de los Reyes.

Dioscorides en su proemio.

ficiente moſtrar las facultades y virtud a los que quiſieſſen buſcarlas, y no es coſa dificultoſa conocerlas, y a mi cierto, fuera de algunas pocas, me ſucedio conocer las demas por ciencia, y conocimiento que me dio dellas Antonio Caſtor, el qual en nueſtros tiempos tenia en eſta arte grandiſsima reputacion y autoridad, viſitãdo vn a huertezillo ſuyo, en el qual criaua muchiſsimas, teniendo mas de cien años de edad, ſin auer experimẽtado mal alguno de ſu cuerpo, y ſin auer perdido cõ la edad la memoria, ni las fuerças. Y no ſe hallarà coſa q̃ mas admiraciõ aya dado a la antiguedad. Mucho tiempo ha que ſe hallò la razon de anunciar, no ſolo los dias, y las noches, ſino las horas, y eclipſes del Sol, y de la Luna. Pero dura toda via en grande parte del vulgo vna perſuaſion que tiene, de que ſe haze eſto por fuerça de encantamentos, y yeruas, y que eſta ciencia preualece en las mugeres. Pero que parte no llenaron de fabulas Medea la de Cholchos, y otras: y principalmente la Italiana Circe contada tambien entre los Dioſes? De donde entiendo auer nacido lo que dixo Aeſchilo Poeta de los mas antiguos, que eſtaua llena Italia de la potencia de yeruas, y muchos dizen auer Circeyos donde ella habitò. Y haze gran prueua, durando aun haſta aora en los cãpos Marſos vna gente, que deciende de vn hijo ſuyo, los quales es cierto ſer domadores de las ſerpientes. Homero primer padre de la doctrina y antiguedad, y que tuuo fuera deſto grande admiracion de Circe, da la gloria de las yeruas a Egipto, ſiendo cierto, que no era Egipto aquello que aora ſe riega, que aquello deſpues fue traido cõ el legamo del Nilo. El cuenta, que la muger del Rey dio muchas yeruas Egipcias a ſu Helena, y aquel noble Nepenthes, que deſpedia, y ponia en oluido a la triſteça, y que aſsi Helena le auia de dar a todos los mortales. Pero el primero de todos quantos conocio la memoria fue Orpheo, el q̃ cõ mas curioſidad eſcriuio algunas coſas de las yeruas. Deſpues del Muſeo, y Heſiodo, y quanto ſe ayan admirado de la yerua polion, ya lo diximos. Orpheo y Heſiodo alabaron mucho los ſahumerios. Homero celebra tambien otras yeruas, nombrandolas, y dellas trataremos en ſus lugares. Deſpues del Pitagoras, famoſo por ſu ſabiduria, fue el primero que compuſo vn libro de ſus efetos, atribuyendo ſu inuencion y origen a Apolo, y Aeſculapio, y en ſuma a los inmortales Dioſes. Eſcriuio tambien dellas Democrito, auiendo entrambos andado la Perſia, Arabia, Aethiopia, y Egipto, comunicando ſus Magos. Y tan atonita eſtaua en eſtas coſas la antiguedad, que afirmaua coſas ſolo para dezirſe increibles. Xanto autor de hiſtorias, en la primera dellas eſcriue, que muerto vn cachorrillo de vn dragon, le tornò ſu padre a dar la vida con vna yerua, que llama balin, y que con la miſma fue reſtituida la ſalud a Thilon, al qual el dragon auia muerto. Y Iuba eſcriue, que en Arabia fue buelto a la vida vn hombre con vna yerua. Dixo Democrito, y tuuolo por verdadero Teophraſto, auer vna yerua, que traida de la aue que diximos, con ſu tocamiento falta la cuña encajada de los paſtores en el arbol, las quales coſas aunque carecen de fe, pero llenan el mundo de admiracion, y hazen confeſſar, que muchas coſas deſtas ſon verdaderas. Y de aqui veo, que nace el entender algunos no auer coſa que no ſe pueda hazer con la virtud de las yeruas, pero que las virtudes de muchas no ſon conocidas. Del numero deſtos fue Herofilo, famoſo en la Medicina, del qual ſe cuenta auer dicho, que auia algunas yeruas, que acaſo piſadas tãbien aprouechauan. Haſe obſeruado por coſa cierta inflamarſe las heridas, y agrauarſe las enfermedades con la llegada de aquellos que anduuieron el camino a pie. Eſta era la Medicina antigua, la qual an-

daua

a Como le tiene oy en eſta Corte Diego de Cortauila Sanabria, hõbre tan erudito y curioſo, q̃ con grande coſta, diligencia, y trabajo ha traido a el muchas plantas, tenidas por peregrinas de muchos eſtrãgeros, ſiẽdo naturales de Eſpaña, de las quales es mas rica que otra ninguna Prouincia, como eſcriuio Cluſio en ſu libro de plãtas raras.

Nepenthes, yerua q̃ echada en vino, y beuido cauſa alegria de animo, algunos entiendẽ ſer la lengua de buey: dierõla eſte nombre los Griegos de in, y pentos, que ſignifica, cõtra luctum.

Eſto cuentan del Picomarcio, de quien ya tratamos en el libro de Aues, y ſe ha hecho experiẽcia cõ deſeo de conocer eſta yerua, cerrando con vna cuña la entrada del nido, y venido el paxaro al principio, ſe eſpantò, y reconociẽdo ſu morada, la abrio cõ fuertes picadas, ſin traer yerua alguna.

daua toda en lenguas de Grecia. Pero la causa de no conocerse mas, es ser los hombres que las experimentan, gente rustica y sin letras, como aquellos que solo viuen entre ellas. Fuera desto la seguridad de buscarlas, encõtrando a cada passo multitud de Medicos. Y a muchas de las que se hã hallado faltan nombres, como à aquella de quiẽ tratamos en la cura de las mieses, y sabemos q̃ soterrada en los angulos de la haca, haze no entre en ella aue alguna. Torpissima es la causa de raridad; que tambien los que saben no quierẽ enseñarlo, como si huuiesse de perecer para ellos la ciencia q̃ entregaren a otros. Juntase à esto la razon dudosa de la inuencion. Porq̃ tambiẽ en las cosas halladas, vnas se hã hallado açaso, otras (para dezir la verdad) las ha mostrado Dios. Hasta estos años fue insanable la mordedura del perro rabioso, q̃ causa temor del agua, y odio, y aborrecimiento a qualquiera beuida. Poco ha q̃ la madre de vn soldado Pretoriano vio en sueños, que la raiz de la rosa siluestre, a la qual llamã cinorrhodon, que el dia antes viendo la en la mata, la auia agradado, y pareciolo biẽ la embiasse a su hijo para que la beuiesse. Estaua en Lacetania, parte vezina a la España, y sucedio acaso, q̃ mordido el soldado de vn perro, y començando a temer el agua, llegó vna carta de la madre, rogãdole que obedeciesse a la Religion, y con esto se libro contra toda esperança, y despues qualquiera que tentó semejante auxilio. De antes auia entre los Autores vna medicina del cinorrhodo, y era, q̃ con la ceniça de la esponxilla, que nace en medio de sus espinas, mezclada con miel dezian renacer el cabello en las alopecias. En la misma Prouincia conocí en el cãpo de vn huesped mio, Este tallo es vn tallo llãmado dracũculo, poco antes hallado alli, de gruesso del dedo police, variado con pintas de diferentes colores como de viuoras, el qual dezian que era remedio contra las mordeduras de todas las serpientes. Es este otro diferente de aquellos del mismo nombre, que diximos en el libro passado, porque este tiene otra figura, y tiene otra marauilla, que sale de la tierra, quando los primeros dias del Verano salen las serpientes, casi de dos pies de alto, y despues cõ ellas mismas se torna à esconder en la tierra, y en ocultandose esta yerua, no se vê mas serpiente alguna. Y no es pequeño, ni poco cuidadoso don de naturaleza, quando no hiziera otra cosa, sino solo amonestar, y mostrar el tiempo en q̃ deuemos temer las serpiẽtes.

Temor del agua en los q̃ rabian, llamado de los Griegos hidrophobia.

Cinorrhodõ, yerua contra la rabia, es la çarça q̃ lleua los escaramujos.

Este tallo es el draconcio menor, frequẽte en Cordoua, y en Mallorca.

De vna pestifera fuente de Alemania, y de la yerua Britanica, y de grandissimos dolores de enfermedades. Cap. III.

NO solamente ay venenos y malignas ponçoñas de los animales para dañar, sino tambien de algunas aguas, y lugares. En Alemania de la otra parte del Rheno, lleuando el Cesar Germanico su campo, por la ribera, hallaron sola vna *a* fuente de agua dulce, la qual beuida dentro de dos años, se caian todos los dientes, y las junturas de las rodillas se desencajauan. Los Medicos llamauan a estos males stomacace, y sceletirbe. Hallóse para remedio vna yerua, que se llama britanica, *b* no solamente saludable para los neruios, y males de la boca, sino tambien contra las esquilencias, y serpientes. Tiene las hojas largas y negras, la raiz negra. Esprimese della el çumo, y de su raiz. A su flor llaman vibone, la qual cogida antes que se oygan truenos y comida, dexa a los hombres de todo punto seguros. Los Frisios por la parte que estauan los Reales, se la mostraron a los nuestros. Y admirame la causa de su nombre, sino es que acaso los confines, y cercanos al Oceano de Bretaña, como a mas propinqua se la dedicarõ, y claro es no auerla llamado assi por nacer mucha en Bretaña, porque es cierto no auerlà en ella. Fue verdaderamente esto tambien entre los

a Vitruuius lib. 8. in fusis.

b Mathio. super Dioscor. lib. 4. c. 2. Algunos entiendẽ ser esta britanica, la bistorta, la qual se aplica contra todo genero de veneno.

Antiguos vn genero de ambiciõ,adoptar a las yeruas cõ ſus nõbres,como enſeñaremos auerlo hecho los Reyes, para que ſe vea deuer mucho a quien hizo coſa tan grande,como es hallar vna yerua, y ayudar a la vida,y aora por ventura les parecera à algunos,q̃ tambien es impertinente nueſtro cuidado. Tanto ſe enſuzian,y enuilecen con los deleites,aũ aquellas coſas que pertenecen,y conuienen a la ſalud.Pero primeramente es juſto celebrar a los autores de aquellas que ſe hallan, diſponiendo la virtud y efeto dellas para los generos de enfermedades:en la qual conſideracion me compadezco de la ſuerte humana,viendo q̃ fuera de las coſas fortuitas,y que ſucedé acaſo aun los nombres que cada hora imagina para millares de enfermedades,tiene cada vno de los mortales q̃ temer. Diſtinguir quales deſtas ſean grauiſsimas,parece ſimplicidad, ſiendo cierto,que de preſente a cada vno le parece ſu mal, qualquiera que ſea atrociſsimo,y mas cruel.Pero tambié deſto juzgaron los Antiguos con experiencia,teniendo por aſperiſsimos dolores los de la piedra,cõ dificultad de orinar.Deſpues deſte el dolor de eſtomago.El tercero el de aquellos q̃ padecen dolor de cabeça,que caſi por ningunos otros males, ninguno ſe ha dado à ſi miſmo la muerte. Cierto q̃ me marauillo de q̃ tambié ayan moſtrado los Griegos las yeruas dañoſas, y no ſolaméte las q̃ ſon venenos, porque es tal la condicion de la humana vida,que muchas vezes es reputada la muerte por boniſsimo puerto.Y aſsi eſcriue Marco Varron,q̃ Seruio Clodio Cauallero Romano,apretado con el grandiſsimo dolor de la gota,ſe vntò las piernas cõ veneno, y deſpues ſe contentò de carecer de todo ſentido en aquella parte del cuerpo,careciendo igualméte de dolor.Pero que perdon pudieron tener los q̃ moſtrarõ cõ q̃ ſe perderia el entédimiento,ſe abortarian los partos,y otras muchas coſas ſemejantes? Yo ni digo coſas para abortar,ni para hazer amar,acordádome de Luculo famoſiſsimo Capitã,q̃ murio con vn medicameto amatorio, ni pongo otros portentos Magicos,ſi no donde ſe han de guardar dellos, o reprehenderſe,condenando primeramente el credito que ſe les da. Harto bien ſe le ha hecho a la humana vida en auer dicho las coſas que la ſon ſaludables,y las inuentadas deſpues.

Deuenſe eſtimar los que procuran hallar coſas con que ſe ayude la vida,y mas en tiẽpo que ſe deſea mas regalo con ociuſidad, que aprouechar con trabajo.

Entiẽdeſe auer ſido eſte veneno delos narcoticos,q̃ cõ ſu frialdad adormecen, y quitã el ſentido.

Nota contra las hechizerias de los Magos,y que nueſtro autor las condena, y reprehẽde.

Del moly, y dodechateo, y peonia,ò pentorobo,ò glicifide, y panace,ò aſclepio,y heraclio, y panace chironio, y panace centaureo,ò pharnaceo, y heraclio ſiderio,y beleño,ò apollinaro,ò altercangeno. Cap. IIII.

HOmero loa ſobre todas las yeruas aquella q̃ entiende ſer llamada de los Dioſes,moly,y atribuye ſu inuencion a Mercurio,y mueſtra ſer contra los mayores venenos.Dizen que nace oy jũto a Pheneo,y en Cillene de Arcadia,cõ la figura que la deſcriue Homero,la raiz redonda y negra,del tamaño de cebolla,las hojas de albarraña,pero que ſe arranca con dificultad. Los autores Griegos pintaron ſu flor amarilla,auiẽdo eſcrito Homero,que la tiene blanca.Hallè entre Medicos expertos en el conocimiento de yeruas,quien dixeſſe,q̃ eſta nacia en Italia, y que me la traeria, y no muchos dias deſpues me la truxo de tierra de labor ſacada de entre piedras, con la raiz larga treinta pies,y aũ aſsi no eſtaua entera,ſino rõpida.Deſpues deſta tiene grande eſtimacion la yerua à quien llaman dodecathea, engrandeciendo la mageſtad de todos los Dioſes.Dizé q̃ beuida en agua cura todas las enfermedades. Sus hojas ſon ſemejãtes a hojas de lechuga, y ſalé de la raiz amarilla.Muchiſsimo tiẽpo ha q̃ ſe hallò la peonia, y retiene el nõbre de ſu autor,a la qual llamã algunos, pentorobo ; otros glicifide. Tambien ay eſta dificultad,q̃ vna miſma yerua ſe llama diferentemente en otras partes.Nace en mõtes eſpeſos, con vn tallo entre las hojas de quatro dedos,que lleua en lo alto quatro, o cinco como nuezes Griegas.Tiené

Teophr. lib. 9. hiſt. plant. cap. 15. Mathiol. ſup. Dioſcor. lib. 3. c. 49.

Dodecathea, yerua.

Peonia, llamada aſsi de Peon, ſu inuentor. Dioſcor. lib. 3. cap. 151. Mathiolo en la anotacion.

eſtas

estas mucha semilla, colorada y negra. Esta yerua cura las ilusiones de los Faunos en los sueños. Mandá que se arranque de noche, porque si la vé arrancar el picomarcio, acomete con impetu à ofender los ojos. El panace có el mismo nombre promete remedios de todos los males, tiene muchas especies, y atribuyen su inuenció a los Dioses. Vno tiene por sobrenóbre, asclepio, porque este llamò a su hija, Panacea. Su çumo se espessa, como diximos de la cañaherla. La raiz tiene mucha corteça, y salada. Arrancada esta, es cosa religiosa llenar la hoya con varias especies de miesses, para aplacar la tierra. Adonde, y de que manera se hiziesse, y qual principalmente fuesse aprouado, enseñamos entre las cosas estrangeras, y peregrinas. A aquello q se trae de Macedonia, llaman bucolicon, porq los pastores cogen el jugo que sale por si voluntariamente. Esto se desvanece muy presto, y en los otros generos se reprueua principalmente lo negro, y blando. Porq esto da indicios de estar adulterado con cera. A otro genero llaman heraclio, y dizen auer sido hallado de Hercules. Otros le llaman oregano heracleotico siluestre, por ser semejãte al oregano, su raiz es inutil, del qual oregano ya tratamos. El tercero panace se llama chironio, del nombre de su inuentor. Su hoja es semejante a la del lapato, pero mayor, y mas crespa, la flor dorada, la raiz pequeña. Nace en tierras gruessas. La flor deste es eficacissima, y con ella aprouecha mucho mas q el sobredicho. El quarto genero de panace hallado del mismo Chiró, tiene por sobrenombre, Centaurio, pero tambié Farnaceo, poniendo en cótrouersia si se deduze y deriua su nóbre de auerle hallado el Rey Farnace. Pintase este có las hojas mas largas q los demas, y con pũtas como sierra. Su raiz olorosa se seca a la sombra, y añade gracia al vino. Deste señalan dos diferécias, vno có las hojas mas ligeras, y el otro q las tiene mas delgadas. El heraclio sideritio tambié fue hallado de Hercules, es su tallo delgado, de quatro dedos de alto, có la flor rosada, y las hojas de culãtro. Hallase jũto a los rios, y lagos, y sana eficacissimamente todas las heridas hechas có hierro. Fue inuenció de Chiró. La yerua ampelo, la qual es llamada chironia, dela qual tratamos entre las vides, como de la yerua q se dize auer hallado Minerua. Tambié atribuyé a Hercules la q se llama apolinar, y entre los Arabes, altercun, o altercagenon, y entre los Griegos, hiosciamo. Ay della muchas especies, vna q tiene la semilla negra, y las flores casi purpureas, es espinosa. Esta tal nace en Galacia, pero la vulgar y comũ es mas blanca, y tiene mas matas, mas alta q la adormidera. La tercera tiene la simiéte semejãte a la del irion, y todas causan locura, y vaguidos de cabeça. La quarta especie es vna yerua blanda, lanuginosa, y mas pingue y gruessa q las otras, tiene la simiéte blanca, nace en lugares maritimos, y esta hã recebido los Medicos para medicamétos, y tambié la de semilla roxa. Algunas vezes la simiéte q antes estaua blanca, roxea, sino maduró, y tienese por mala. Y ninguna se coge sino quãdo està seca, tiené naturaleza de vino, y por essa causa ofende el entendimiéto, y la cabeça. El vso de la semilla es tomada por si, y exprimido su çumo. Esprimese la yerua de por si, y vsan de los tallos, y de las hojas, y de la raiz, y (segũ creo) de todo pũto es temeraria medicina. Porq es cierto, q tãbien con las hojas se corrõpe el entendimiento, si se beuen mas de quatro. Tambié entendiã los Antiguos, q en el vino quitaua la calétura. Tambié se haze azeite de su semilla, como diximos, y el mismo in fundido en los oidos, tienta el entendimiéto. Y es cosa admirable, que escriuieró remedios para aquellos que lo auian beuido, como cótra veneno, y al mismo Iuschiamo pusieron por remedios, solo por fin de experimentar todas las cosas, para que hiziessen tambien aprouechar los venenos.

Panace yerua.

Teophr. pone tãbien de la seis generos, vide lib. 9. suæ hist. c. 10. & 12. Dioscorides pone solos tres.

lib. 20. c. 17

Ampelo, yerua.

Apolinar, ò, altercun, beleño en Castilla.

Del linozofte, parthenio, hermupoa, o mercurial, y achileo, y panace heracleo, fiderite, millefolio, y de la efcoba regia, y hemionio, teucrio, fplenio, y melãpodio, ò elebro, y quantos generos ay dellos, y las medicinas del elebro negro, y blanco, y quando fe ha de dar, y como fe ha de tomar, y a quien no fe deue dar, y que efte mata los rato-tones. Cap.V.

Linozofte, o parthenio, llamada de algunos Griegos, hermupoa, y de los Latinos, mercurial.

EL linozofte, o parthenio fue hallado de Mercurio, y por efto acerca de los Griegos, llaman muchos a efta yerua, hermupoa, y entre todos nofotros, mercurial. Ay defta dos generos, macho, y hebra, la qual es mas eficaz: tiene el tallo de vn codo, algunas vezes ramofo en lo alto, con las hojas mas angoftas q̃ la aluahaca, con efpefos nudos, y muchos huecos en los lados, pendiente la femilla de los nudillos, y mas copiofa en la hebra: el macho la tiene junto a los nudos mas rala, corta, y torzida; la hebra fuelta, y blanca. Los machos tienen la hoja mas negra; las hembras mas blãca, la raiz demafiado de larga, y muy delgada. Nacen en cãpos labrados, y es cofa admirable lo q̃ fe dize del vno, y del otro, q̃ para engendrar machos, aprouecha el macho, y para engẽdrar hẽbras, la hẽbra: y q̃ efto fucede fi luego al momento en concibiẽdo fe beue fu çumo en vino dulce, o fe comẽ fus hojas cozidas en azeite y fal, o crudas en vinagre. Algunos la cuezẽ en vna olla de tierra nueua, cõ heliotropio, y cõ dos o tres efpigas, hafta q̃ eftè muy cozida. Mandan dar fu cozimiento, y la mifma yerua en la comida, a las mugeres, otro dia defpues de fus purgaciones, tres dias arreo, y al quarto dia en faliendo del baño, ayuntarfe cõ ellas. Hipocrates las enfalça con grandes loores para prouecho de las mugeres. Ninguno de los Medicos las conocio para vfar dellas defta manera. El las aplica a la madre, cõ miel, o cõ azeite rofado, o de lirio, y tambien para mouer los mefes, y las pares. Y efte mifmo efeto dixo q̃ hazẽ en beuida, o en fomẽto. Tambien inftilò fu çumo en las orejas purulentas, y las vngio con vino añejo. Las hojas las pufo fobre el afsiẽto, y fobre los ojos lagrimofos, y en la eftangurria fobre la bexiga. Dio fu cozimiẽto cõ mirrha, y inciẽfo. Para mouer el viẽtre, aunq̃ fea cõ calẽtura, fe cueze quanto quepa en la mano en dos fextarios de agua, hafta gaftar la mitad. Beuefe mezclado con fal, y miel, o cozido cõ pie de puerco, o de gallina, es mas faludable. Algunos hã fido de opiniõ, q̃ fe hã de dar entrambas por caufa de la purgaciõ, o el cozimiẽto hecho cõ maluas. Purgan el pecho, expelẽ la colera, pero dañã al eftomago. De los demas efetos q̃ caufan trataremos en fus lugares. Hallò tambien Achiles, difcipulo de Chirõ, la yerua con q̃ fe curan las heridas, la qual fe llama por efta caufa Achileos. Cõ efta fe dize auer fanado a Telefo. Otros dizẽ auer fido el primero q̃ hallò fer vtilifsimo para los emplaftos, el orin, o moho del hierro, y por effo le pintan, q̃ lo eftà quitando cõ vn cuchillo del hierro de la lança, echãdolo en la herida de Telefo. Otros entienden auer vfado de vno, y de otro medicamẽto. Otros llaman tambiẽ a efta panace heracleo, otros fiderite, y entre nofotros la llaman millefolio, alta como vn braço, ramofa, veftida defde abaxo cõ mas menudas hojas q̃ el hinojo. Otros confieffan fer prouechofa a las heridas: pero q̃ el verdadero achileos tiene el tallo ceruleo, de vn pie de alto, fin ramos, veftido por todas partes con mucha proporcion, cõ diuididas hojas redondas. Otros dizen tener el tallo quadrado, cõ las cabeças de marrubio, y la hoja de encina. Efta dizen tambien, q̃ auna y confolida los neruios cortados. Otros dizẽ, que la fiderite, la qual nace entre las piedras amõtonadas, quãdo fe muele dà mal olor. Tambiẽ ay otra femejante à efta, pero tiene las hojas mas blãcas, y mas grueffas, y mas delgados los tallos, q̃ nace en las viñas, y otra de dos codos de alto, con los ramos futiles, triãgulados, cõ la hoja de filice, el piezillo largo, la fimiente de azel-

Diofcor. lib. 4. capit. 90. y Mathiolo en el mifmo lugar.

Achileo, yerua.

Panace heracleo, ò fiderite, o millefolio.

Filice, elecho.

azelga, todas bonifsimas para las heridas. Los nueftros llamã efcobas regias a la que tiene las hojas muy anchas. Cura las efquilencias de los puercos. Hallò tambien Theucro en el mifmo tiempo la yerua llamada theucrio, a la qual llaman algunos hemionio: efparce de fi futiles juncos; las hojas son pequeñas, nace en lugares afperos; es de fabor auftero, y nunca florece, ni engendra femilla. Cura el baço, y dizen que fue hallada afsi, que auiendo arrojado fobre ella las partes internas de vn animal que facrificauan, fe pegò al baço, y le confumio y deshizo. Por efta caufa es llamada de algunos, fplenion. Y cuentan, que los puercos que huuieren comido fus raizes fe hallan fin baço. Algunos dan el mifmo nombre a vna yerua ramofa, con los ramos como hiffopo, la hoja como de haua, y mandan q̃ fe coja quando florece: defuerte que no dudan echar flores, y loan fobre todas a las que nacen en los montes de Cilicia, y Pifidia. Bien fabida es la fama de Melampode en las artes de adiuinar: defte tomò nombre vn genero de elebro, llamandofe melampodio. Algunos dizen auerle hallado vn paftor del mifmo nombre; el qual aduirtio, que con fu pafto fe purgauan las cabras, y dando fu leche fanò a los que padecian furiofas melancolias. Por lo qual conuiene tratar juntamente de todas fus efpecies: las primeras fon dos, elebro blanco, y elebro negro. Efto dizen muchos, que fe entiende folamente de las raizes: Otros dizen, que las hojas del negro fon femejantes a las del platano, pero menores y mas negras, y hendidas con muchas ciffuras. Las del blanco fon como las de la azelga quando empieça a nacer. Eftas tambien fon mas negras, y por las canales del lomo roxean. Del vno, y del otro es el tallo de vn palmo, y hueco como caña, embuelto en tunicas, y la raiz con pendientes fibras, a manera de cebollas. Con el negro fe mueren los cauallos, bueyes, y puercos, y afsi fe guardan, y abftienen del, y comen, y fe fuftentan del blanco. Dizen que el tiempo de cogerlo es quando fe cogen las mieffes. Nace mucha cantidad en el monte Oeta: y bonifsimo en vn lugar del junto à Pira. El negro nace en todas partes, pero el mejor en Helicon, el qual monte es loado por otras yeruas. El blanco del monte Oeta es preferido: luego en fegundo lugar el Pontico, y en tercero el Eleatico, el qual dizen que nace en las vides: el quarto es el del Parnafo, el qual fe adultera con el Actolico, que le es vezino. Deftos al negro llaman melampodio, con el qual fahuman tambien las cafas, y efparciendolo, las limpian, y tambien el ganado, con folene plegaria: y efto tambien fe coge mas religiofamente, porque primero fe feñala al rededor con vn cuchillo. Defpues el que lo ha de cortar mira al Oriente, y ruega que el fea digno de hazer aquello con licencia de los Diofes, y efpera el buelo del aguila, la qual cafi fiempre efta prefente quando lo cortan: y fi buela por junto a el es aguero, que morirà aquel año el que lo corta. Y no fe coge el blanco con facilidad, porque agraua la cabeça, principalmente fi primero no come vn ajo, y beue tras el vna vez de vino, y le caua y arranca con prefteça. Al negro llaman vnos entonion, y otros polirrizon: purga por abaxo. Pero el blanco por bomito, y expele las caufas de las enfermedades. Antiguamente era terrible, defpues acà fe tenia tan mezclado, que muchos por caufa de los eftudios lo han tomado muchas vezes para inueftigar con mas agudeça lo que comentauan, como hizo Carneades auiendo de refponder à los libros de Zenon. Y entre nueftros Romanos Drufo, clarifsimo Tribuno de la plebe, al qual delante de todos, eftando el pueblo en pie, dio mueftras de aplaufo, pero los Nobles le imputaron; que huuieffe fido ocafion de la guerra de los Marfos. Es cierto, q̃ con efte medicamẽto fe librò del mal de epilepfia, en la isla

Efcoba regia.

Theucrio, o hemionio. Diofcor. lib. 3. cap. 105. Mathiolo fobre el.

Splenion.

Elebro melampodio.

Mathiol. fup. Diofcor. lib. 4. cap. 152. y 153.

Vana fuperfticion, y ridicula.

de Anticira. Alli es cierto que ſe toma ſeguriſſimamente, porque (como diximos) lo mezclan con la yerua ſeſamoydes. Italia lo llama veratro. Su harina por ſi ſola, y mezclada la raizilla, con la qual diximos que ſe lauan las lanas, haze eſtornudar, y entrambos cauſan ſueño. Pero cogenſe las raizes delgadiſſimas y cortas, y aun eſtas como acortadas, porque la mayor que es grueſiſſima, ſemejante a las cebollas, ſolo ſe da a los perros para purgarlos. Los Antiguos eſcogian la raiz que tenia muy grueſſa corteça, porque fueſſe mas delgada la medula. Eſta cubierta con eſponjas humedas, quando eſtaua llena de humor, la hendian a la larga con vna aguja, y deſpues ſacauan ſus hilos a la ſombra, y ſe aprouechauan dellos.

Seſamoydes, yerua ſemejã te a la alegria o ſeſamo, de quiẽ tomò el nombre.

Aora dan de la miſma ſuerte los ramillos que ſalen de la raiz que tiene grueſiſſima corteça. Es boniſſimo el que es acre al guſto, y hiruiẽte, y que al partirle deſpide poluo. Dizen que dura ſu virtud treinta años. El negro cura a los paraliticos, a los priuados de juizio, hidropicos, como no tengan calentura; a la gota antigua de los pies, y a los males de los artejos. Mueue el vientre, y purga la colera, y flegma. Daſe en agua para ablandar ligeramente el vientre, quando mas vna dragma, y con moderacion quatro obolos. Algunos mezclaron tambien eſcamonea, pero mas ſeguro es mezclar ſal. Dado copioſamente en coſas dulces, pone en peligro, en fomento reſuelue las nieblas de los ojos, y por eſto algunos los vntaron con ello triturado. Cuezeſe y purga los lamparones, los apoſtemas, y durezas, y tambien las fiſtulas mudãdolo a tercero dia. Mezclado con eſcama de cobre y ſandaracha, quita las berrugas. Con harina de ceuada y vino, ſe aplica ſobre el vientre de los hidropicos. Sana la flegma de las oueias y jumentos, atraueſſado vn talluelo por la oreja, y quitandole otro dia a la miſma hora. Y la ſarna de todos los animales de quatro pies, con ienſo, o cera, y pez, o con piſſeleo.

Piſſeleo, azeyte de pez de cedro.

Es boniſsimo el blãco, que muy preſtamente haze eſtornudar: pero mucho mas terrible que el negro, principalmente ſi alguno guſtare de leer acerca de los Antiguos, el aparato de los que le auian de beuer contra los horrores, ahogamientos, fuerças imtempeſtiuas del ſueño, colliſpos, o eſtornudos ſin numero, diſſoluciones de eſtomago, mas tardos bomitos, o mas largos, pequeños, o demaſiados, y aſsi vſauan dar otras coſas que mouieſſen bomitos, para echar el miſmo elebro, o con medicamentos, o con cliſteres, y muchas vezes ſacãdo ſangre de las venas: pero quando ceda bien, ſon terribles a la viſta los varios colores de los bomitos, y deſpues dellos la obſeruacion de la euacuacion del vientre, la diſpenſacion del baño, el cuidado de todo el cuerpo, precediendo a todas eſtas coſas grande terror de la fama. Porque dizen que la carne ſi ſe cueze juntamente con el elebro, ſe conſume. Pero el defeto de los Antiguos era, que por eſtos temores dauan poco, ſiendo cierto que ſale con mas preſteza, mientras mas largamente ſe toma. Themiſon no dio mas de dos dragmas, y los que ſe ſiguieron deſpues, dieron quatro por claro precepto, y excelente ſentencia de Herophilo, el qual comparaua el elebro, a la ſemejança de vn fortiſſimo Capitan, el qual auiendo mouido, y concitado dentro a todos los ſoldados, es el el primero q̃ ſale con ellos. Fuera deſto es admirable inuencion, que cortado con vnas tiſſeras pequeñas, como diximos, lo ciernen: quedaſe la corteça, y apartada eſta, cae la medula, la qual dada en la demaſiada purgacion, reſtaña y detiene los bomitos. Tambien ſe ha de guardar, para que la curacion ſea feliz, que no ſe dè en dia nubloſo, porque ſuceden inſufribles dolores. Y no ay duda, que antes ſe ha de dar en el Eſtio, que en el Inuierno. Siete dias antes ſe ha de preparar el cuerpo con alimentos agrios, y con abſtinencia

de

Hipocrates dixo,q̃ cõuiene humedecer los cuerpos de los q̃ huuierẽ de tomar veratro, lo qual dize q̃ se haze bien cõ baño. quietud, y cantidad de alimẽto, y q̃ aprouecha el baño en la conuulsion q̃ causò el veratro, aphor. sect. 4. sent. 13. 14 y 15. Paulo afirma, que el baño acelera el bomito, si tarda despues de tomado el veratro: y assi parece q̃ antes se deue tomar en tiempo humedo, q̃ seco, y parece auer errado Plinio, diziendo, que se deue dar en el Estio, antes q̃ en el Inuierno. Pero dize bien por ser este tiempo mas dispuesto para bomitos, y purgar por ellos el veratro, y Hipocat. aphor. 4. lib 4.

de vino, y el quarto y tercero dia con bomitos, y vn dia antes con no cenar. El blanco se da tambien en cosa dulce, pero mucho mejor en leche, o en puches. Poco ha que se ha hallado engerir el elebro en rabanos diuididos por medio, y despues tornarlos a juntar, y esprimirlos, para que passe su fuerça y virtud, y mitigado assi, darlo. Casi despues de quatro horas empieça a remouerse, y tornar a salir, y en siete se haze toda su obra. Cura assi la alferecia, o gotacoral, como diximos, los vaguidos, melancolicos, locos, linfaticos, la elephancia, blanca lepra, tetano, tremores, gota de los pies, hidropicos, y a los que empieçan a padecer timpanias, males de estomago, spasmos, conuulsiones, ceaticas, quartanas, que no cessan con otros remedios, tos antigua, inflamaciones, y torcijones, que hazen repetencias. Vedan que no se dè a los viejos, ni a los niños, ni a los que tienen el cuerpo, o animo muelle y afeminado, ni a los de complexion debil, y flaca, y menos a las mugeres, que a los hombres, ni tampoco a los timidos, ni a los que tienen llagadas, o hinchadas las partes internas, y de ninguna manera a los que escupen sangre del pecho, ni a los que padecen males en el lado, o en las fauces. Es medicina tambien fuera del cuerpo hecho linimento con enjundia salada, para el humor flegmatico, que sale al cuero: y tambien para la supuracion añeja. Mezclado con polenta mata los ratones. Los Franceses tiñen las saetas, yendo a caça con elebro, y quitando lo que està al rededor de la herida, afirman que se siente estar mas tierna la carne. Tambien con el elebro blanco molido, y esparcido con leche, se matan las moscas, y con el mismo se mitiga el mal de piojos.

Medicinas del mithridacio, y scordeti, o scerdio, y polemonia, y phileteria, o chiliodinama, y eupatoria, y centaura, o chironia, y del lepto centauro libadio, hiel de la tierra, y del tiorche.

Cap. VI.

Mitridacio. Anguilara libro 11. dize auerla el hallado.

CRateuas atribuyò al mismo Mitridato vna yerua llamada mitridacio. Esta tiene dos hojas que salen de la raiz, semejantes al acantho. El tallo sustenta entre las dos hojas vna flor rosada. Leneo pone otra llamada scordite, o scordio, figura de su mano, del tamaño de vn codo, con el tallo quadrado, ramosa, semejante à encina, con las hojas lanuginosas. Hallase en el Ponto en los campos pingues y fertiles, y en los que son humedos, y es de sabor amargo. Ay tambien otra especie desta, que tiene las hojas mas anchas, semejante al mistranto: vna y otra se vsa para muchos efetos, por si, y entre otras cosas en los antidotos. A la polemonia llaman otros phileteria, por la contienda de los Reyes, autores de su inuencion. Pero los Capadoces la llaman chiliodinama, es su raiz gruessa, los ramos delgados, en lo alto de los quales cuelgan vnos razimos con vna semilla negra. En lo demas es semejante a la ruda, nace en lugares montuosos. Tambien la eupatoria tiene autoridad real, su tallo es leñoso, que negrea, belloso, de alto de vn codo, y algo mas ancho, con las hojas que salen por interualos como las del cinco en rama, o cañamo, cortadas al rededor en cinco diuisiones, y son negras y plumosas, la raiz grande en demasia. Su simiente beuida en vino aprouecha singularmente para las disenterias. Dizen que Chiron fue curado con la centaura, quando trayendo entre las manos las armas de Hercules, a quien auia hospedado, se cayò vna saeta sobre su pie; por lo qual llaman algunos a esta yerua, chironion,

Scordite, ò scordio.

Polemonia, o phileteria.

Eupatoria.

Centaura, o chironion.

Sus

Sus hojas son anchas y largas, al rededor punteadas como sierra, y gruessa desde la raiz, los tallos de tres codos, llenos de nudos. En estos lleua vnas cabeças como de adormideras. La raiz es gruessa, que roxea, tierna y facil de quebrar, de dos codos de largo, llena de jugo, amarga cō alguna dulçura. Nace en los collados de tierras gruessas. Es loadissima en Arcadia, Elide, Messenia, Pholoe, y Liceo, y en los Alpes, y en otros muchos lugares. Algunos hazen tambien della el licio. Tiene tan grande fuerça, y virtud en las llagas, que echada a cozer juntamente con las carnes, dizen que haze tambien, que se junten y consoliden. Vsase solamente de la raiz, dando a beuer cantidad de dos dragmas a los que diremos, desatada en agua, si ay calentura, y a los demas en vino. El çumo della cozida cura tambien las enfermedades de las ouejas. Ay otra centaura, que tiene por sobrenombre, lepton, y tiene las hojas menudas, a la qual llaman algunos, libadion, porque nace junto a las fuentes, es semejante al oregano, con las hojas mas angostas, y mas largas. Su tallo es anguloso, poco alto, y ramoso, con la flor de lichnide, la raiz delgada, y demasiado eficaz en el jugo. Cogese la misma yerua en el Otoño. Sacase el çumo de su hoja. Algunos cortados los tallos los echan en agua diez y ocho dias, y assi los esprimen. A esta centaura llaman nuestros Romanos hiel de la tierra, por la suma amargura que tiene. Los Franceses la llaman exaco, porque beuida expele del cuerpo por el vientre todos los malos medicamentos. Ay otra tercera centaura, que tiene por sobrenōbre, triorches. El que la corta, raras vezes dexa de herirse a si mismo. Esta despide vn jugo sanguino. Theophrasto escriuio, q̄ defiende a esta yerua, y acomete contra los que la cogen, el triorcho, que es especie de halcones, del qual tomò tambien el nombre. Los que saben poco confunden todas estas cosas, y las atribuyen a la primera especie.

Centaura lepton, o libadion, o hiel de la tierra, o exaco.

Cētaura triorches.

Medicinas del climeno, y genciana, y lisimachia, y parthenide, y artemisia, y ambrosia, y nimphea, y heraclio, y Euphorbia.

Cap. VII.

LA yerua climeno fue llamada assi de vn Rey del mismo nombre. Tiene las hojas de hiedra, es ramosa, y su tallo hueco, ceñida de nudos, de mal olor, y con la semilla de hiedra. Nace en lugares montuosos, y siluestres. A que enfermedades haga prouecho beuida, diremos luego. Pero aqui se ha de aduertir, que curandose con ella, beuida causa tambien esterilidad en los hombres. Los Griegos dixeron ser semejante al llarten, con el tallo quadrado, y las vaynillas, o foliculos con semilla rebueltos, y juntos entre si, como en los cirros de los pulpos. Vsase su çumo con gran fuerça de enfriar. La genciana hallò Gencio Rey de los Ilirios, o Esclauones. Nace en todas partes, pero la mas principal es la de Esclauonia. Tiene la hoja como de fresno, pero es del tamaño de lechuga, con el tallo tierno del gruesso del dedo police, hueco sin cosa dentro, a trechos con hojas, algunas vezes de tres codos, con la raiz pegajosa, que tira a negra, sin olor, y abundancia della en los montes aguanosos abaxo de los Alpes. Vsase de su raiz, y del çumo. La naturaleza de su raiz es de calentar, pero las preñadas no conuiene beuerla. Hallò tambien Lisimacho la yerua lisimachia, que retiene por el el nombre, y es celebrada de Erasistrato. Tiene las hojas como de saz, verdes, la flor purpurea, es ramosa, con los ramos leuantados derechos, y de olor acre. Criase en lugares aguanosos. Su virtud y fuerça es tan grande, que puesta en el yugo a los jumentos que no se conforman en el, los amansa y quita su aspereça. Tambien las mugeres hā aspis

Climeno, yerua.

Genciana.

Lisimachia.

aſpirado à eſta gloria, entre las quales fue Artemiſia, muger de Mauſolo, la qual adoptò, y puſo ſu nombre a la yerua, que antes ſe llamaua parthenis. Algunos entienden auer tomado eſte nombre de Artemide Ilithia, porque particularmente cura las enfermedades de mugeres. Es ramoſa a manera de aſſenjos, con las hojas mayores y grueſſas. Ay della dos eſpecies, la vna con las hojas mas anchas, la otra es tierna, y las tiene mas delgadas, y no nace ſino en lugares maritimos. Algunos dan el miſmo nombre a vna yerua, que nace en las partes mediterraneas, y tiene ſolo vn tallo, muy pequeñas las hojas, y copioſas flores, que ſalen quando madura la vba, y no de inſuaue olor, a la qual llaman vnos botrin, y otros ambroſia. Tal es la que nace en Capadocia.

Arthamiſa, o parthenis.

La Nimphea ſe dize auer nacido de vna Nimpha, que murio de zelos de Hercules, por lo qual la llaman algunos heraclion, y otros rhopalon, por la ſemejança que tiene ſu raiz con la maça. Y por eſto aquellos que la beuieren, doze dias quedan priuados de engendrar, y de los acceſſos venereos. Nace excelétiſsima en Orchomeno, y Marathona. Los Beocios la llaman madó, los quales comen tambien ſu ſemilla. Nace en lugares aguanoſos, con las hojas grandes, en lo alto del agua, y otras que ſalen de la raiz. La flor ſemejante a la del lirio, y quando la pierde, queda vna cabeça como de adormidera. Cortaſe en el tallo por el Otoño. La raiz es negra, ſecaſe al Sol, para los que tienen camaras. Ay tambien otra Nimphea en Theſalia en el rio Peneo, con la raiz blanca, la cabeça amarilla, del tamaño de roſa. Hallò tambien el Rey Iuba en tiempo de nueſtros padres vna yerua que llamò Euphorbia, del nombre de vn Medico ſuyo, hermano de Muſa, el qual contamos auer curado, y conſeruado la vida al Emperador Auguſto. Eſtos miſmos hermanos inſtituyeron, que en ſaliendo del baño, apretaſſen los cuerpos con mucha agua fria. Antes no auia coſtumbre, ſi no ſolo lauarſe con agua caliente, como hallamos tambien en Homero. Pero haſta aora vemos el libro de Iuba, en que trata de aquella yerua, alabandola grandemente. Hallòla en el monte Athlante. Son ſus hojas como de acantho. Tiene tanta fuerça que ſacan ſu jugo deſde lexos. Herida la yerua con vn cuento, o punta de haſta, ponen debaxo vaſija que reciba el jugo, forrada con vn quajarillo de cabrito. Parece que corre, o ſe diſtila humor de leche. Quando ſe auna, y eſtà ſeco, tiene forma de incienſo. Aquellos que lo cogen ven mas claramente. Cura contra las ſerpientes qualquiera parte que ayan herido, cortádo lo vltimo de la cima, y aplicando el medicamento. Alli los Getulos que lo cogen, lo falſean, y adulteran con leche de cabras: pero conoceſe la diferencia al fuego. Porque aquello que eſtà mezclado tiene faſtidioſo olor. Muy inferior a eſte jugo es el que ſe haze en Francia de la yerua chamelea, que lleua el grano de la grana. Quebrado es ſemejante al hamoniaco, y aunque muy ligeramente ſe guſte, tiene la boca mucho tiempo encendida, y va creciendo mas el encendimiento, haſta que tambien ſeca las fauces.

Nimphea.

Euphorbia.

Chameles.

Del llanten, lengua de buey, cinogloſo, buphtalmo, ſcithica, hippice, y ſchemon, vetonica, cantabrica, conſolinigine, hiberide, celidonia, canaria, elaphaboſco, dictamo, ariſtolochia, y que acuden a ella los peces por guſtar della, y luego los peſcan, y las medicinas contra las mordeduras de ſerpientes, que ſe toman de las yeruas que nombro arriba. Cap. VIII.

THemiſon Medico celebrò tambien al llanten, yerua comun, como inuentor ſuyo, en vn libro que eſcriuio della. Ay deſta dos eſpecies, la me-

Llanten.

menor tiene las hojas mas angostas, y mas negras, muy semejantes a las lenguas de las ouejas, el tallo angulo- so, inclinado àzia la tierra, y nace en los prados. Otra es mayor, con las hojas ceñidas con vnas costillas al modo de los costados, las quales por- que son siete la llamarõ algunos hep- tapleuron. El tallo desta es de vn co- do de alto, y semejante al nabo. Nace mucho mas eficaz en los lugares hu- medos. Es su virtud admirable en se- car, y apretar el cuerpo, siruiendo en lugar de cauterio. Ninguna cosa la iguala en detener las fluxiones que llaman los Griegos reumatismos.

Buglosum en España légua de buey, y algunos entien den ser la ne- pentes de los Griegos.

Iuntase à esta la buglosa, semejante a la lengua de los bueyes, a la qual le es particular, que echada en el vino aumenta la alegria del animo, y lla- mase euphrosino. Iuntase tambien el cinoglosso, que su forma imita las len guas de los perros, muy agradable pa ra las obras de los jardines, y dizen que la raiz de la que echa tres razi- mos de su simiente, beuida en agua aprouecha para las tercianas, y de la que echa quatro, para las quartanas. Ay otra semejante à ella, que lleua menudas lapas, o cadillos. Su raiz be- uida en agua, es contraria, à las ranas venenosas, y serpientes.

Cynoglosso, en Castilla, lẽgua de perro.

Buftalmos.

Ay tambien la yerua llamada buftalmos, semejan- te a los ojos de los bueyes, con la ho- ja como de hinojo, que nace junto a los poblados, con los tallos ramosos, los quales se comen cozidos. Algu- nos la llaman cacla. Està mezclada con cera, resuelue los tumores cirro- sos.

Scithice.

Todas las naciones hallarõ tam- bien yeruas. Primeramente la Scithia hallò la que se llama scithice, la qual nace junto a Beocia, y es muy dulce, y otra vtilissima para los males que llaman spasmos. Y tiene vna grande excelencia, que los que la tienen en la boca no sienten hambre, ni sed.

Hippice.

La misma virtud tiene entre los mismos la yerua llamada hippice, porque en los cauallos haze el mismo efeto. Y dizen, que con estas dos yeruas los Scithas sufren la hambre, y la sed do- ze dias.

Ischemon.

Thracia hallò la yerua ische- mon, con la qual dizen que se restaña la sangre, no solo estando abierta la vena, pero aunque estè del todo cor- tada. Rastrea por la tierra semejante al mijo, con sus hojas asperas y lanu- ginosas: ponese dentro de las nari- zes. La que nace en Italia detiene tã- bien la sangre, aplicandola ligada.

Vetonica, o ferratula, de los Griegos, cestron, o psi- chotrophon.

Los Vetones hallaron en España a- quella yerua, que en Francia se llama vetonica, y en Italia, serratula, y de los Griegos llamada cestron, o psi- chotrophon, loadissima sobre todas. Nace con vn tallo anguloso, de dos codos, esparciendo desde la raiz las hojas, casi como de lapato, serradas, y con la simiente purpurea. Las hojas las secan, y las hazen harina para mu- chos efetos. Della se haze vino, y vi- nagre prouechoso para el estomago, y para la claridad de la vista. Y tiene tanta reputacion y autoridad, que la casa en que està plantada entienden que està segura de toda desgracia, y castigo.

Cantabrica.

En la misma España fue ha- llada la cãtabrica, en tiempo del Em- perador Augusto, y hallaronla los Cantabros. Nace en todas partes cõ, el tallo de junco, de vn pie, en el qual estã vnas florezillas largas como ca- nastillos, y en estos està la semilla muy menuda. Y no dexaron en otros tiempos en España de buscar yeruas, como dizen entre ellos, hasta aora, que en los grandes combites tuuie- ron por muy saludable, y suauissima vna beuida hecha de cien yeruas de- satadas en vino mulso. Y ya no ay per sona alguna, que conozca los gene- neros, o especies dellas, ni su muche- dumbre: pero solo el numero es ma- nifiesto en el nombre. Nuestro tiem- po ha hecho mencion de vna yerua hallada en los Marsos, que nace tam- bien en tierra de los Aequicolos, jũ- to a la aldea de Neruesia, a la qual lla man cõsiligo.

Consiligo.

Aprouecha como mos- traremos en su lugar a los phthisicos sin esperança de vida. Hallò tambien poco a Seruilio Damocrates, Medi- co de los mejores de su tiempo, vna

yera

Hiberida. yerua,a la qual llamò hiberida, aunque con fingido nombre,en vnos versos hechos a su inuencion. Nace mas de ordinario junto a los sepulcros antiguos,y murallas, y en las partes incultas de los caminos. Florece siempre con las hojas de mastuerço, el tallo de vn codo,y la semilla tan menuda, que apenas se puede ver. La raiz tiene olor de mastuerço. Su virtud es mas eficaz en el Estio,y solamente estando fresca. Pistase con dificultad. Es vtilissima para la ceatica, y para todos los artejos, mezclada con vn poco de enjundia, teniendola ligada los varones,quando mas quatro horas,y las mugeres media hora menos, y luego han de entrar en el baño de agua caliente,y despues vngir el cuerpo con azeite y vino, y esto mismo se tiene de hazer veinte dias interpoladamente, si quedare alguna reliquia de dolor. Desta manera sana todos los corrimientos reumaticos ocultos. Pone se no en el estado de la misma inflamacion, sino en la declinacion. Los animales tambien hallaron algunas

Celidonia. yeruas, y primeramente la cedonia. Con esta es cierto,que las golondrinas restituyen la vista a los ojos de sus polluelos en el nido,y como afirman algunos,aunque se los ayã sacado. Ay della dos generos: la mayor tiene el tallo ramoso, la hoja mas ancha que la pastinacha erratica, y es de dos codos en alto. Su color blanco,la flor amarilla: la menor tiene las hojas de hiedra mas redondas,menos blancas, el çumo como de açafran,mordaz al gusto,la simiente de adormideras. Florecen quando vienen las golõdrinas, y secanse quando se van. Esprimese su çumo quando florece,y cuezese en vn vaso de cobre con miel Attico blandamente,puesto sobre el rescoldo, y es singular remedio para las nieblas de los ojos. Vsan tambien del çumo solo por si en los colirios,que del nõbre de la yerua se llaman chelidonios. Hallaron tambien los perros la yerua

Canaria. Canaria,con la qual quitan el fastidio purgando el estomago, y delante de nosotros la comen,pero de tal manera, que nunca se entienda qual sea, y es cierto que se vè pazida. Y hase notadó otra mayor malicia deste animal en otra yerua,porque se dize,que siẽdo herido de alguna serpiente, se cura a si mismo con cierta yerua, pero que estandole mirando el hombre,no llega à ella. Mas simplemente mostraron las cieruas la yerua claphobosco,de la qual tratamos en otra parte. Elaphobosco

Tambien la seseli en auiendo parido. Seseli.

Tambien, como diximos, mostraron el dictamo,que comiendolo estando heridas, luego se les caen las saetas. Dictamo.

No nace esta yerua en otra parte sino en Candia,son sus ramos muy delgados,semejantes al peregil, es hiruiente,y picante al gusto:solo se vsa de sus hojas. No tiene flor alguna,ni simiente,ni tallo. La raiz es delgada y larga; pero en Candia aun no nace en grandes espacios. Es muy agradable a las cabras. En lugar della vsan el pseudo dictamo,el qual nace en muchas tierras,esle semejante en la hoja,los ramos son menores: algunos le llaman chondris. Luego se conoce ser de menor efeto, porque el dictamo con muy poca cantidad enciende la boca. Los que lo cogen lo guardan en el hueco de vna cañaherla,o caña, y lo ligan muy atapado, para que no se desuanezca su fuerça. Algunos dizen, que entrambas estas dos yeruas nacen de muchas maneras,las peores en cãpos,y tierras gruessas; pero el verdadero dictamo,no sino en lugares asperos. Ay otra tercera especie, llamada dictamo;pero ni en la forma, ni en el efeto es semejante. Tiene la hoja de sisimbro,con las ramas mayores,yendo adelante la opinion,que qualquier cosa nacida en Candia haze infinita ventaja a las demas del mismo genero, nacidas en otras partes. Despues de lo de Candia, es mejor lo del Parnaso. De otras yeruas dizen ser muy fertil el monte Pelio en Thessalia,y el telethrio en Euboea, y toda la Arcadia,y Laconica. Los Arcades dizen que no vsan de medicinas, sino de le-

Creta, Candia.

Pseudo dictamo.

Otros leen, gustado se conoce.

che

che en la Primauera, porque entonces eftan las yeruas muy llenas de jugo, y con los paftos fe hazen medicinas las vbres, pero beuen leche de vacas, porque eftas comen de todas diferencias de yeruas, y por los quadrupedes que las comen fe mueftra tambien manifiefta fu potencia, con dos claros exemplos. Iunto a Abdera, y el limite q̃ fe llama de Diomedes, los cauallos q̃ alli fe apacientã, fe inflaman de rabia, y cerca de Potnia los afnos. Entre las yeruas nobilifsimas parece auer dado nõbre las preñadas a la ariftolochia, por fer *Ariftilechos: ſatis* efto es bonifsima para las preñadas. Nueftros Romanos la llaman mançana de la tierra, y obferuan della quatro diferencias. Vna que tiene las raizes redondas como turmas, con las hojas de entre malua y hiedra, mas negras, y mas blandas. La otra es el macho, cõ la raiz larga, de quatro dedos en largo, y del grueffo de vn baculo. La tercera es muy larga y delicada, como de vid nueua, la qual tiene notable fuerça, y llamafe clematis, y de otros cretica. Todas fon de color de box, con los tallos pequeños, y la flor purpurea. Lleuan vnas bayuelas pequeñas como la alcaparra. Solo tiene n vigor en la raiz. Ay tambien otra que fe llama piftolochia, que es de la quarta efpecie mas delgada, que la dicha antes defta, con efpeffas hebras como cabellos en la raiz, que es del grueffo del mas lleno junco. Algunos llaman a efta polirrhiço. Todas tienen olor medicinal, pero la raiz larga, y mas delgada le tiene mas agradable, porque fu corteça es carnofa, y es tambien conueniente a los vngüẽtos nardinos. Nacen en tierras pingues, y campos llanos. Es tiempo acomodado para cauarlas, quando fe cogen las mieffes, y afsi fe conferuan cubiertas con fola la fuperficie de la tierra. Es loada fobre todas la pontica, y en qualquiera efpecie dellas, la mas pefada es la mejor, y mas acomodada para medicinas. La redonda es contra las ferpientes, pero la larga efta en fuma eftimacion, fi es verdad como fe cuenta, que aplicada a las bulvas en carne de vaca, luego en concibiendo haze que fe formen machos. Los pefcadores de tierra de labor, a aquella raiz que es redonda, llaman veneno de la tierra, y en mi prefencia piftada, y mezclada con cal la efparcieron en el mar. Acuden volando â ella los pezes con admirable apetito, y en vn inftante andan fobre el agua muertos. La llamada polirrhiços, beuiendo fu raiz con agua dizen fer vtilifsima para las conuulfiones, cõtufiones, y caydas dadas de alto: y con fu femilla fortalecer los pleuriticos, y los neruios, y calentarlos. La mifma es el fatirion. Pero tambien fe han de dezir los efetos, y vfos de las yeruas, y hafe de comẽçar defde el peor mal de todos los males. Efte es la mordedura de las ferpientes, curanla pues la yerua britanica, y la raiz de todos los generos de panace, tomada en vino, la flor, o la fimiente del chironio beuida, o hecha linimento con vino y azeite, y particularmente la que fe llama cunila bubula. La polemonia, o phileteria, beuiendo quatro dragmas de fu raiz en vino puro. La teucria, la fiderite, la fcordote en vino, y particularmente contra las culebras, beuida, o aplicada en linimento, o con el çumo, o con la hoja, o con el cozimiento. La raiz de la centaura mayor, hafta en cantidad de vna dragma en tres ciatos de vino blanco. La genciana principalmente contra las culebras, verde, o feca, cantidad de dos dragmas con pimienta y ruda, en feis ciathos de vino. Tambiẽ huyen el olor de la lifimachia. La celidonia fe da con vino a los heridos de ferpientes. Ponefe fobre las mordeduras, principalmente la betonica, la qual dizen tener tan grande virtud, que encerradas las ferpientes en vn cerco defta yerua, ellas mifmas fe matan açotando. Dafe la femilla contra fus heridas, pefo de vn denario con tres ciathos de vino. Oponefe fobre ellas fu harina, mezclando tres dragmas con vn fextario de agua. La cantabri-

Margin notes: Ariftolochia. — Clematis, o cretica. — Piftolochia. — Tierra de labor, olim cãpania. — Polirrhiços. — Britanica. — Cunila bubula. — Polemunia. — Teucria. — Siderite. — Scordote. — Centaura mayor.

tabrica,el dictamo,la aristolochia,se han de dar a beuer muchas vezes,desatando vna dragma de la raiz en vna hemina de vino. Aprouecha tambien hecha linimento en vinagre. De la misma suerte la pistolochia. Fuera desto colgada sobre el fuego ahuyenta de todo punto de las casas las serpientes.

De la argemonia, agarico, echio, beleño, hierabotan, blataria, lemonia, cincoenrama, dauco, persolata, arcio, ciclamino, y peucedano, todas para las mordeduras de serpientes. Cap. IX.

Argemonia.

TAmbien la argemonia se beue de su raiz peso de vn denario en tres ciathos de vino. Muchas cosas conuiene dezir desta, y de las demas que nombraremos adelante. Pero en este genero de curar, cada vna se ha de nombrar primero en aquello para que tiene mayor virtud. Tiene esta las hojas como el anemon, diuididas a manera del apio. En el tallo tiene vna cabeça como adormidera siluestre, y tambien la raiz semejãte à ella. El çumo es de color de açafran, acre y agudo. Nace tambien entre nosotros en los campos que se cultiuan. Los nuestros señalan della tres diferencias, y aprueuan vltimamente aquella cuya raiz huele à incienso. El

Agarico.

agarico nace como hongo en los arboles, cerca del bosforo, de color blanco. Dase cantidad de quatro obolos, triturado con dos ciathos de oximiel. Lo que nace en Francia se tiene por mas debil. Fuera desto, el macho es mas maziço, y mas amargo. Este causa dolores de cabeça. La hembra es mas suelta y rala, al principio dulce al gusto, y despues passa a amargar. El echio se halla de entrambos generos, es semejante al poleo, coronado de hojas, dase cantidad de dos dragmas en quatro ciathos de vino. Tambien ay otra que se diferencia en vna lanilla espinosa, la qual tiene vnas cabezillas semejantes à la cabeça de viuora: esta se da en vino, y vinagre. Algunos llaman arcion personata à aquella cuyas hojas son mas anchas que las de todas las otras yeruas, y lleua grandes lapas, o cadillos. La raiz desta cozida en vinagre la dã en beuida. El beleño pistado con sus hojas en vino, se da particularmente contra los aspides: Pero ninguna tiene mas de la nobleza Romana, que la hierabotane. Algunos la llaman peristereo, y los nuestros, verbenaca. Esta es la que diximos que lleuauan los Embaxadores a los enemigos. Cõ esta se limpia la mesa de Iupiter, y las casas se purgan, y purifican. Ay della dos generos, vna hojosa, la qual entienden ser la hembra, y el macho que tiene las hojas mas raras. Vna y otra tiene muchos ramillos delgados, de vn codo en alto, y angulosos. Sus hojas son menores que de encina, y mas angostas, con las diuisiones mayores, su flor es glauca, la raiz larga y delgada. Nace en todas partes en lugares llanos, aguanosos. Algunos no las distinguen, sino que las tienen por vna misma especie, porque tienen vnos mismos efetos. Con vna y otra echan suertes los Franceses, y dan respuestas de lo venidero. Pero en realidad de verdad, los Magos acerca destas cosas estan locos. Vntados con esta dizen que alcançan lo que quieren, que ahuyentan las calẽturas, y concilian las amistades, y que curan todas las enfermedades. Dizen que se ha de coger cerca del nacimiẽto de la Canicula, desuerte que ni la vea el Sol, ni la Luna, dadas primero a la tierra para aplacarla hauas, y miel. Y cauada al rededor con hierro se ha de arrancar cõ la mano izquierda, y leuantalla àzia arriba. Secarla a la sombra apartadamente las hojas, y el tallo, y la raiz. Y dizen mas, que si regaren la sala con el agua en que se aya remojado, los combites hechos en ella son mas alegres. Contra las serpientes se pista en vino. Ay vna yerua semejante al berbasco, o gordolo-

Echio. (margin)

Arcion personata.

Beleño, Latinis Hiosciamo.

Hierabotanè ò peristereo, Verbenaca, en Castilla verbena.

Glauca entre verde y blanca otros leẽ, purpurea.

Contra los Magos.

dolobo, que muchas vezes engaña cogiendole por ella. Sus hojas son menos blancas, tiene muchos talluelos, y la flor amarilla. Esta arrojada en tierra atrae a si las cucaraças lladas blatas, y por esto la llaman los Romanos, blataria. El lemonio echa de si vn jugo como leche, que se espessa, y quaja a manera de goma en los lugares humedos. Dase del peso de vn denario en vino. El quinquefolio, o cincoenrama no ay quien no le conozca, siendo tambien estimado por engendrar fresas. Los Griegos le llaman pentapetes, o chamecelon, o pentaphilo. Quando se caba, y se saca de tierra, es su raiz colorada. Esta en secandose se buelue negra y angulosa. Dieronla el nombre del numero de sus hojas, y la misma yerua comiéça, y acaba con la vid. Aplicase tambien para limpiar las casas. Tambien su raiz, la qual se llama sparganio, se beue en vino blanco contra las serpiétes. Petronio Diodoto dixo auer quatro generos de Dauco, los quales no ay para que contarlos, no auiendo mas de dos diferencias. Es excelentissimo en Candia, y luego en la Morea, y donde quiera que nace en lugares secos, tiene semejança de hinojo, con las hojas mas blancas y menores, y espinosas. Su tallo es derecho, de alto de vn pie, su raiz de suauissimo gusto y olor. Este nace en lugares pedregosos, que miran al Medio dia. Los otros generos nacé adonde quiera en llanos y collados, y vias de los caminos, pero siempre en tierras gruessas. Son sus hojas como de culantro, el tallo de vn codo, con vnas cabeças redondas, que muchas vezes passan de tres: la raiz leñosa, pero quando se ha secado, està vazia. La semilla deste es semejante al comino, la del primero al mijo, blāca, acre, en todos olorosa y hiruiente. El segundo es mas vehemente que el primero, y por esto se deue tomar con moderacion. Si agradare hazer distincion de tercera especie, es semejante al staphilino, al qual llamā pastinacha erratica, con la semilla larga, la raiz dulce. Todas estas en Inuierno, y en Estio no son tocadas de animal de quatro pies, sino despues de auer abortado. De los otros es vtil la semilla, y del de Candia se vsa de la raiz dulce, y es mas contra las serpientes. Beuese en vino vna dragma. Dase tambien a los animales quadrupedes heridos dellas. La terionarca, diferente de aquella de que vsan los Magos, nace tambien en nuestra Italia: es yerua ramosa con las hojas verdesclaras, y la flor rosada. Mata las serpientes, y tābien aplicada a qualquiera fiera, la entorpece. La persolata, conocida de todos, a la qual llaman los Griegos, arcion. Tiene las hojas mayores que las calabaças, y mas vellosas, mas negras, y mas gruessas, la raiz blanca y grande. Esta se beue en vino cantidad del peso de dos denarios. Tambien la raiz del ciclamino contra todas las serpientes. Tiene las hojas menores que la hiedra, mas negras, y mas delgadas sin angulos, en las quales blanquean algunas manchas. Su tallo es pequeño, y hueco, las flores purpureas, la raiz ancha, que casi parece rapo, con la corteça negra. Nace en lugares sombrios: los nuestros la llaman turma de tierra. Auiase de sembrar en todas las casas, si es verdad, que donde està sembrada, no dañan cosa los hechiços: llamanla amuleto, y cuentan, que echada en el vino haze parecer borrachos a los que la beuen. La raiz se guarda a manera de cebolla albarrana, seca y diuidida. Cuezese la misma hasta tener el cozimiento cuerpo de miel. Pero tambien tiene ella su veneno, y dizen, que si vna preñada passa sobre su raiz, malpare. Ay tambien otra ciclaminos diferente de la primera, que tiene por sobrenombre cisanthemos, con los tallos nudosos, vazios, y que se rebuelue a los arboles, con granillos como de hiedra, pero mas blandos, la flor blanca y hermosa, la raiz vazia, sin prouecho, solos los granillos son vtiles, agrios al

gusto,

Blataria.

Lemonio.

Quinquefolio, o cincoenrama.

Engañose Plinio en dezir que lleua fresas, porque el pétaphilo tiene cinco hojas, y no las lleua.

Dioscor. lib. 3. cap. 78. Mathiol. ibi.

Pastinacha erratica. Zanahoria silueстre.

Terionarca.

Persolata.

Ciclamino.

Amuleto, Grecis, periaptó, o philactirion, los Latinos, amuletum, como Varró de lingua Latina. Festo lo llanò proebia, y Escaligero, proebra, porque impiden el daño de hechiços, como las aues a quien por lo mismo llamā inebras.

Varron

Varron dixo que el amuleto para los niños es vna cosa torpe, porq̃ era la imagē de vn miēbro viril colgada al cuello, y assi Plauto le llamò prefiscini, in Aulularia. *Se quere hac ergo præfiscini, &c.* Y Titinius in fascina. *Paula mea, amabo, Pol tu ad laudē addito præfiscini, ne puela fascinetur.*

gusto, pero lentos. Secanse a la sombra, y pistados se diuiden en pastillas. A mi me mostraron tambien otra tercera especie de ciclamino, que tiene por sobrenombre, chamecisso, con sola vna hoja, la raiz ramosa, con la qual se matan los pezes. Pero entre las primeras se celebra el peucedano, loadissimo en Arcadia, y despues en Samothracia, tiene el tallo delgado, largo, semejante al hinojo, hojoso junto a la tierra, la raiz negra, gruessa, de mal olor, jugosa, engendrase en los montes espesos. Cauase a la salida del Otoño. Agradan sus raizes las mas tiernas, y mas hondas. Estas se cortan de quatro a quatro dedos con vnos cuchillos de huesso, y sacan el çumo a la sombra, auiendose vntado primero la cabeça, y las narizes con azeite rosado, para que no se sientan vaguidos. Otro çumo se halla tambien assido a los tallos, y mana haziendo en ellos cissuras. Aprueuase lo que tiene gruesso de miel, de color rubio, y de olor suauemente graue, que resquema en el gusto. Tambien este se vsa, y la raiz, y su cozimiento en muchos medicamētos. Pero tienese por eficacissimo çumo el que se deshaze con almendras amargas, o ruda, y beuese contra las serpientes, y defiende a los que se han vntado con ello.

Del ebulo, y berbasco, y theliphono, y contra las picaduras de las serpiētes, y mordeduras de las rubetas, y de los perros, y generalmente contra todo veneno.

Cap. X.

Ebulo, yezgo en España.

TAmbien con el humo del ebulo a quien ninguno ay que no le conozca, se ahuyentan las serpiētes. La raiz de la polemonia particularmēte es contraria a los escorpiones, y aun solamente ligada. Tambien contra el phalangio, y cōtra los demas animales venenosos menores. La aristolochia cōtra los escorpiones. El agarico tomando cantidad de quatro obolos, en otros tantos ciathos de vino aguado. La beruena tambien es cōtra el phalangio con vino ò posca. Tambien el quinquefolio, y el dauco. Al verbasco, o gordolobo llamā los Griegos phlomon; sus primeros generos son dos, el blanco en el qual se entiende el macho, otro negro, en el qual se entiēde la hembra: el tercero genero no se halla sino en los bosques, o seluas. Sus hojas son mas anchas que de berça, vellosas, el tallo leuātado, mayor q̃ vn codo. La simiente negra inutil. Tiene sola vna raiz del gruesso de vn dedo. Nacen tambien en los campos llanos. Las hojas del siluestre son como de elelisphaco, altas, y los ramos leñosos. Ay tābien dos llamadas phlomides vellosas, con las hojas redōdas y baxas. La tercera se llama lichnitis, y de otros thrialis; tiene tres hojas, y quando mas, quatro, gruessas y pingues, acomodadas para mechas de candiles. Dizen que en las hojas de aquella que llamamos hembra no se pudren jamas los higos. Distinguir estos generos es cosa impertinente, siendo todos de vn mismo efeto. Beuese su raiz cō ruda desatada en agua contra los escorpiones, con grande amargura, pero con igual efeto. La yerua thelifonō, es llamada de otros escorpion, por la semejança de su raiz, con cuyo tocamiento se mueren los escorpiones, y assi se beue contra sus picaduras. Dizen que si alguno vntare a vn escorpion muerto con el elebro blanco torna a reuiuir. El theliphono mata con su raiz a qualquier animal de quatro pies, puesto en las partes genitales. Tambien con su hoja, la qual es semejante a la del ciclamino, dentro del mismo dia. Esta yerua tiene los tallos nudosos, y nace en lugares sombrios, y espessos. Tambien el çumo de la vettonica, y del llanten es contrario a los escorpiones. Tambien son veneno para las ranas, principalmente para la rubeta. Y hemos visto a los Psilos en sus contiendas admitillas muy encēdidas en los platos, siēdo de mas veloz veneno

Palemonia.

Aristolochia.

Verbasco, gordolobo.

Theliphonō, o escorpion.

que los aſpides. Fauorecelos a eſtos
Phrinion. la yerua phrinió, beuida en vino. Al-
gunos la llaman neurada, otros pote-
rion: tiene pequeñas flores, muchas
raizes neruoſas, y que huelen bien.
Aliſma. Tambien la aliſma, a la qual llaman
vnos damaſſonio, y otros liron, ſus
hojas eran de llanten, ſi no fueran
mas angoſtas, y mas orladas, y conve-
jas àzia la tierra. Tambien fuera deſ-
to es de la miſma ſuerte venoſa, tiene
ſolo vn tallo y delgado, de vn codo
en alto, la cabeça razimada, las rai-
zes maziças, delgadas, como de ve-
ratro negro, agrias, oloroſas, y pin-
gues. Nace en lugares aguanoſos.
De la miſma ay otra eſpecie, que na-
ce en las ſeluas o boſques, mas negra
y con mayores hojas. Vſaſe de la raiz
de vna y otra, contra las ranas y lie-
bre marina, tomando en vino peſo
Ciclamino. de vna dragma. Tambien el ciclami-
no es contrario a la liebre marina.
Tambien las mordeduras del perro
rab oſo tienen fuerça de veneno, cō-
tra las quales es el cinorrhodo, del
qual ya hemos tratado. El llanten
beuido, y aplicado en linimento, a-
prouecha para todas las mordeduras
de beſtias, y la bettonica con vino
Periſtereos. puro añejo. Periſtereos ſe llama vna
yerua que tiene el tallo alto, hojoſo,
que por lo alto ſe eſparce, y diuide en
otros tallos, muy familiar a las pa-
lomas, de donde la dieron el nom-
bre. Afirman que los que tienen eſta
yerua conſigo, no ſon ladrados de
los perros. Deſpues deſtos males ſon
los peores los venenos, que los miſ-
mos hombres inuentan para ſi miſ-
mos. Contra todos eſtos, y contra
las artes Magicas, ſera el primer re-
medio aquel de Homero, llamado
Moly. moly, y luego el mithridacio, y la
Mithridacio. ſcordotis, y centaurio. La ſimiente
Scordotis. de la bettonica beuida en mulſo, o
Centaurio. vino paſſo, expele por el vientre to-
Bettonica. das las coſas venenoſas; o tomando
vna dragma de ſu harina en quatro
ciathos de vino añejo. Y con eſto ſe
han de forçar a bomitar, y tornar a
beuer otro tanto. Aquellos que la
tomaren cada dia, dizen que no ſe-
ran ofendidos de ningun mal, ni me- Mal medica-
dicamento. Contra el veneno beui- méto, enti&-
do, es remedio tomar de ariſtolo- de veneno.
chia la miſma cantidad que ſe toma Ariſtolochia.
contra las ſerpientes. El camo del
quinquefolio. El agarico deſpues de
auer bomitado, peſo de vn denario en
tres ciathos de agua mulſa. Ay otra
yerua, que ſe llama antirrhino, o a- Antirrhino.
narrhino, o lichniſagria, ſemejante a
lino, ſin alguna raiz, con la flor de ja-
cintho, y la ſemilla ſemejante a la
nariz de bezerro. Los que ſe vntan
con eſta, entienden los Magos, que
ſe hazen mas hermoſos, y que no
pueden ſer ofendidos con algun mal
medicamento, o veneno, trayendo-
lo ligado al braço. Y el miſmo efeto
dizen que haze aquella a quien lla-
man euplea. Y afirman, que las que Euplea.
ſe vntan con ella, tienen mejor fa-
ma. Tambien a los que traen conſigo
la artamiſia, afirman no poderlos da- Artamiſia.
ñar malos medicamentos, ni beſtia
alguna, ni tampoco el Sol. Beueſe
tambien eſta en vino contra el opio.
Dizeſe que particularmente es po-
deroſa, ligada, o beuida contra las ra-
nas. El pericarpo es genero de cebo- Pericarpo.
lla, y ay del dos eſpecies: vno tiene la
corteça roxa, otro la tiene negra, ſe-
mejante a la adormidera; pero tiene
mayor fuerça, que el primero: vno y
otro la tiene de calentar. Por eſto ſe
dan contra la cicuta, contra la qual
ſe da tambien el incienſo, y el pana-
ce, principalmente el chironio. Eſte
ſe da tambien contra los hongos.

*Remedios para los males de la ca-
beça. Cap. XI.*

PEro tambien pondremos en gene-
ral, y en particular los remedios
para todas las enfermedades del
cuerpo, començando deſde la ca-
beça. La raiz de la nimphea, y de la Nimphea.
cicuta cura las alopecias, o pelona: Cicuta.
ſi piſtadas juntas ſe ponen por lini-
mento. La politrica ſe diferencia de Politrica.
la callitrica, en que tiene blancos
jun-

juncos, y muchas hojas mayores, y tambien es mayor la mata. Afirma el cabello que se cae, y le espesa. Tambiē

Lingulaca.

haze lo mismo la lingulaca, la qual nace junto a las fuētes, cuya raiz quemada se muele, y se mezcla cō enjundia de puerca negra para este efecto. Tambien se pone esto por cōdicion, que sea de puerca, que no aya parido. Despues aprouecha mucho el Sol para el linimento. Semejante es el vso de la raiz del cyclamino. La raiz del veratro cocida en azeyte, ò en agua, quita la começon. La raiz del panace de qualquier genero que sea, triturada en azeyte, cura el dolor de cabeça: la aristolochia, y la iberis, teniendola ligada vna hora, ò mas tiempo, si se puede sufrir, acompañando a esto el

Dauco.

baño. Tambien le cura el dauco. El cyclamino metido en las narizes con miel purga la cabeça; y aplicada por linimento sana sus llagas. Tambiē ha-

Periftereo.

ze lo mismo el periftereo. Cacalia, ò

Cacalia, ò leōtice.

leontice se llama vna yerua, que su semilla es semejante a menudas perlas, y està pendiente entre grandes hojas casi siempre en los montes. Quinze granos desta se remojan en azeyte, y con esto vntan la cabeça cōtra el ca-

Calitriche.

bello. Hazese tambiē de la calitriche medicamento para estornudar. Las hojas son semejantes a las de lenteja: los tallos a delgadissimos juncos, la raiz pequeñissima. Nace en lugares sombrios, y homedos, es al gusto hir-

Hyffopo.

niente. El hyssopo pistado en azeyte, resiste à la enfermedad de piojos, y a la começon en la cabeça. Es bonissimo el del mōte Tauro de Cilicia, despues deste el de Pamphilia, y de Smirnia. Es contrario al estomago. Tomādo con higos purga por abaxo, y con miel por vomitos. Entienden tābien ser cōtrario a las picaduras de las serpientes, triturado con miel y sal, y co-

Lonchitis.

minos. La yerua lonchitis no es la missma (como algunos entendieron) q̄ la yerua xiphia, ò phasgania, aunque su semilla es semejante a aguda punta; porq̄ tiene las hojas como el puerro, q̄ roxeā àzia la raiz, y muchas mas q̄ en el tallo; y vnas cabecillas semejantes à personas de farsa, sacādo vna pequeña lengua; sus rayzes son muy largas. Nace en lugares secos. Al contrario la xiphia, y phasgania en humedos.

Xiphia.

Quādo empieça à salir tiene la figura de espada. El tallo es de dos codos, la raiz semejante à auellana guarnecida, la qual cōuiene cabar antes de coger las miesses, y secarla à la sombra. La parte superior della triturada con incienso, mezclada cō igual peso de vino, expele los huessos quebrados de la cabeça, o si alguna cosa se supura en el cuerpo, ò si estan quebrantados los huessos. La misma es eficaz contra el veneno de serpientes. En el dolor de cabeça conuiene vntarla con veratro cozido, o con azeyte comū, ò rosado, y pistado, o cō peucedano en azeyte, o rosado y vinagre. Esto tēplado apro-

Vnguento.

uecha tambiē a los dolores, q̄ muchas vezes se sienten en la mitad de la cabeça, y en las vertigines. Vntāse tam-

Vertigines, quando parece andarse al rededor lo q̄ miran.

bien con su raiz para mouer el sudor: porq̄ tiene virtud caustica. Al psillio llaman vnos cynoydes, otros chrystallio, otros sicelio, y otros cynomyia.

Psilio.

Su raiz es delgada, vazia, sin prouecho, sarmentosa; y en lo alto de los tallos vnos granos como de haua, cō las hojas no desemejantes de la cabeça de perro: pero la semilla como pulgas, de donde la dieron el nōbre. Esta està encerrada en las vayas. La misma yerua se halla en las viñas. Es eficacissima su virtud y fuerça, para refrescar, y resoluer. Vsase de la semilla. Pōnese sobre la frente, y en las sienes quando duelen desatada en vinagre, ò azeyte rosado, ò posca. Para las otras enfermedades se haze linimēto, desatando cantidad de vn acetabulo con vn sextario de agua, aprieta, y detiene. Entonces conuiene molerlo, y poner por linimento su babaça en qualquier dolor, ò tumor, ò inflamacion. Tambien la aristolochia cura las heridas de la cabeça, sacando los huessos quebrados, y en las otras partes del cuerpo: pero principalmente en la cabeça: de

Piſtolochia. Thiſelio.

la miſma ſuerte la piſtolochia. El thiſelio es muy ſemejante al apio, la raiz deſte maſcada cura las flegmas de la cabeça.

De la centaura, y celidonia, y panace, y beleño, y euphorbio, para los males de los ojos. Cap. XII.

ALgunos entienden ayudar a la agudeça de la viſta la centaura, ſi mezclada con agua ſe fomentan con ella. Pero con el jugo de la menor, mezclado con miel pienſan reſoluerſe los principios de ſuſuſiones (en que parece que buelan moſquitos al rededor de los ojos) y las nieblas, y obſcuridad dellos, y adelgaçarſe las cicatrices. Y con la ſiderite aun tambien las nuues de los jumentos. Ya ſe ha dicho, que la celidonia cura admirablemente todas las coſas ſobredichas. La raiz del panace, con polenta ſe pone ſobre los ojos lagrimoſos. Beueſe vn obolo de ſimiente de beleño, y otro tanto de opio echado en vino para reprimir las lagrimas de los ojos. Tambien añaden el çumo de la genciana, el qual mezclan en los colirios mas fuertes, en lugar del opio. Tambien el euphorbio aclara los ojos con ſu vntura. El çumo del llanten ſe inſtila en los lagañoſos. La ariſtolochia reſuelue, y deshaze las nieblas y eſcuridades. La iberis ligada a la cabeça con el cincoenrama, cura las lagrimas, y ſi ay otros males en los ojos. El gordolobo ſe pone ſobre los ojos lagrimoſos, y el periſtercos en azeite roſado, o vinagre. El ciclamino hecho paſtillas lo deſatan en agua para la hipochiſis, o ſuſuſió, y para la eſcuridad, o niebla de los ojos, y el çumo del peucedano con opio y azeite roſado, ſe aplica como diximos, para las nieblas, y aclarar la viſta. El pſillio, o zaragatona pueſto por linimento en la frente, ſuſpende y detiene las lagrimas.

Meconio, opio.

Iberis. Cincoenrama, Latinis quinquefolium. Gordolobo, Latin. berbaſcum. Periſtercos. Ciclamino.

De la anagallide, o chorcoro, y mandragora, o circeyo, y de la cicuta, y crethmo agrio, y molibdena, y capno, y acoro, y lirio cardeno, y cotiledon, y aeizoo, y andrachne, y erigero, y ephemero, y labio de Venus, y ranunculo, medicinas para los males de los ojos, de las orejas, narizes, dientes, y boca. Cap. XIII.

ALgunos llaman a la anagalida, corchoro. Ay della dos generos, el macho que tiene la flor roxa, y la hembra que la tiene cerulea, no ſon mas altas que vn palmo, la mata es tierna, las hojas pequeñas, redondas, tendidas en la tierra. Nacen en los huertos y lugares aguanoſos. La cerulea florece primero. El çumo de la vna y de la otra mezclado con miel, reſuelue la niebla y obſcuridad de los ojos, y la ſangre corrida, y quajada en ellos por algun golpe, y la argema, o principio de nuue con inflamacion, mayormente vntandolos con miel Attica. Dilata las pupillas, y por eſto ſe vntan antes con eſto aquellos a quien ſe les haze catarata. Tambien curan los ojos de los jumentos. El çumo infundido por las narizes, purga la cabeça lauandolas deſpues con vino. Tambien ſe beue contra las culebras vna dragma de ſu jugo en vino. Es coſa marauilloſa, que las ouejas huyen, y ſe abſtienen de la hembra. Pero ſi engañadas por la ſemejança la guſtan (porque ſolo ſe diferencian en la flor) al momento buſcan para ſu remedio la yerua llamada aſila. A eſta llaman los nueſtros ojo fiero. Mandan algunos a los que la han de arrancar, que ſea antes de ſalir el Sol, y que antes que hablen otra coſa alguna, la ſaluden tres vezes, y luego la arranquen, y expriman ſu jugo, y q aſsi tiene admirables virtudes. Del euforbio ſe ha dicho ya ſuficientemente, cuyo çumo es vtil a los ojos lagañoſos, ſi ay hinchaçó: y tãbien los aſſenjos triturados có miel. Y tãbien conuendra la harina de la betonica. Las tijas, o aegilopas ſana vna yerua del miſmo nombre, la qual nace entre la ceuada, y tiene la hoja de trigo, triturada ſu ſemi-

Aſila.

Superſticion vana.

semilla, mezclada cō harina,o con su çumo,y puesta encima. Esprimese este çumo del tallo, y de las hojas frescas,quitada la espiga,y mezclado con harina de ceuada tresmesina, se haze pastillas. Algunos vsauan tambien del çumo de la mandragora. Despues fue reprouado en esta curacion. La raiz pistada con azeite rosado y vino,cura las lagrimas, y dolor de los ojos (lo qual es cierto)porque el çumo se mezcla con muchos medicamentos para los ojos. A la mandragora llaman otros circeyo. Ay della dos generos, vna blanca,que se entiende ser el macho,y otra negra,que dizē ser la hembra. Sus hojas son mas angostas que de lechuga,y los tallos vellosos. Tiene dos o tres raizes algo roxas,por de dentro blancas, carnosas, y tiernas, casi de vn codo. Lleuan vnas mançanas del tamaño de auellanas, y en ellas esta la semilla como de las peras. A esta especie blanca llaman algunos, arsen, otros morion,otros hipophomon. Las hojas blancas desta,son mas anchas que las de la otra,como las del lapato satiuo,o domestico. Los que la han de cauar y sacar, se guardan del viento contrario, y antes con vn cuchillo la rodean al rededor con tres circulos. Despues cauan mirando àzia el Poniente sacase el çumo de las mā-çanas,y del tallo cortada la cima, y la raiz abierta, con puncaduras,o cozida, y esta es vtil tambien como el tallo. Tambien se guarda en vino cortada en ruedas. El çumo no se halla en todas partes:pero adōde se puede hallar,se busca en tiempo de lae vendimias. Su olor es graue y molesto,pero mas el de la raiz y mançana. Las māçanas maduras de la mandragora blanca se secan a la sombra. El çumo destas se espessa,y endurece al Sol: y tambiē el de la raiz pistada, o cozida en vino tinto,hasta gastar la tercia parte. Las hojas se guardan mas eficazmente en salmuera,de otra manera el çumo de las recientes es pestilente: y assi tambien son dañosas sus fuerças, porque solo con el olor agrauan, y dan dolor de cabeça,aunque en algunas tierras se comen sus mançanas:pero cō su demasiado olor enmudecen los que no lo saben. Y tambien con su mucha beuida mueren. Su virtud de hazer dormir es segun las fuerças de los que lo beuen. La beuida moderada es vn ciatho. Beuese tambien contra las serpientes,y beuido antes de las incisiones, o picaduras, haze que no se sientan. Por esta causa es suficiente para algunos procurar el sueño cō el olor. Beuese tābien en lugar de elebro cantidad de dos obolos en vino mulso. Mas eficaz es el elebro para bomitos, y para expeler la colera negra. Tambien la cicuta es veneno,pena publica de los Athenienses,con que dauan la muerte sin verla, pero para muchos efetos,que no se deuen passar en silencio. Es su simiente dañosa,pero sus tallos verdes los comen muchos,y tambien guisados. Son estos lisos, y nudosos como las cañas,de vn verde escuro que negrea, muchas vezes de mas de dos codos en alto, ramosos por arriba. Las hojas mas tiernas que de culantro,de olor graue,la semilla mas gruessa, que de anis. La raiz concaua de ningun prouecho. La semilla, y las hojas tienē fuerça y virtud de enfriar, la qual si mata, empieçan a enfriarse desde las estremidades del cuerpo. Es el remedio antes que llegue el frio a las partes vitales, el vino, que tiene fuerça de calentar:pero beuida en vino la cicuta se entiende ser irremediable. Esprimese su çumo de las hojas y de las flores;porque entonces està perfectamēte sazonado. Esprimido de la simiente triturada,y condēsado al Sol hecho pastillas,mata espesando y quajando la sangre. Esta es otra virtud y fuerça, y por esto aparecen manchas en los cuerpos de los que han muerto assi. Para desatar los medicamentos vsan dello en lugar de agua. Hazese dello cataplasma para refrescar el estomago. Pero sobre todo es prouechosissimo, para reprimir las lagrimas de los ojos en el estio, y para mitigar los dolores de los ojos puesto

Mādragora.

Antes de cortar algū miēbro, ò cauterizalle.

Señal de los q̄ hā tomado veneno.

pueſto al rededor por liniméto. Mezclaſe con los colirios, y detiene todos los demas corrimientos reumaticos. Tambien ſus hojas mitigan todo tumor, y dolor, y lagrima de los ojos. Anaxilao eſcriue, que pueſtas por linimento en las tetas de la muger ſiendo donzella, eſtan ſiempre firmes. Y es cierto, que pueſtas en las tetas de las paridas, enjuga y quita la leche, y tambiẽ el apetito de la Venus pueſtas por linimento en los teſticulos, en tiempo de la pubertad. Los remedios para librarſe aquellos a quien ſe juzga que la beuan, es cierto que no los hemos enſeñado. Grandiſsima fuerça tiene la que nace en Suſi de los Parthos, tras eſta la de Laconia, y la de Creta, y de Aſia: pero en Grecia la Megarica, y deſpues la Attica. La yerua llamada crethmos agrios, quita las flegmas de los ojos, pueſta ſobre ellos, y tambien la hinchaçon, mezclada con polenta. Nace tãbiẽ en las campiñas la qvulgarmente llaman molibdena, eſto es la plumbago, tiene la hoja de lapato, la raiz grueſſa, velloſa y aſpera, ſi maſcada eſta ſe vntan con ella los ojos, quita dellos el plomo (que es vn genero de mal.) La capnos primera, a la qual llaman pies de gallina, y nace en las paredes y vallados, con delgadiſsimos y eſparcidos ramos, y la flor purpurea, con ſu çumo eſtando verde, reſuelue la eſcuridad, y niebla de los ojos, y por eſto ſe añade en los medicamentos para ellos. Semejante à eſta es en el nombre, y en el efeto, pero diferente la capnos ramoſa, muy tierna con las hojas de culantro, de color ceniço, y la flor purpurea. Nace en los huertos, y las haças de ceuada. Vntando con ella los ojos, aclara la viſta, y haze ſalir lagrimas como el humo, de donde la dieron el nombre. La miſma no dexa nacer las peſtañas arrancadas. El acoro tiene las hojas de lirio, pero mas angoſtas, y con mas largo piezillo. Las raizes negras, y menos venoſas, en lo demas ſemejantes a las del lirio, de guſto acre, y no de inſuaue olor, y faciles de romper: las mejores

Pubertad quãdo ſale el boço.

Crethmos agrios.

Molibdena.

Capnos.

Capnos ramoſa.

Acoro.

ſon las del Põto, deſpues las de Galacia, y luego las de Candia. Pero las primeras en Colchos junto al rio Faſis, y en qualquiera parte en los lugares aguanoſos. Las freſcas tienen mayor fuerça que las añejas. Las de Candia ſon mas blancas, que las de Ponto, ſecanſe en odres a la ſombra, hechas pedazillos como vn dedo. Algunos ay que llaman a la raiz del oximirſino acaro, y por eſto algunos guſtan de llamar a eſta acaro agrio. Su virtud es eficaz para calentar, y adelgaçar. Y beuido ſu çumo es contra las ſuſuſiones, y nieblas de los ojos, y contra las ſerpiẽtes. El cotiledõ es vna yerueçuela pequeña, con vn talluelo tierno, pequeño, con la hoja pingue y concaua, como los artejos de la cadera. Nace en los lugares maritimos y pedregoſos, muy verde, y con la raiz redõda à modo de la de oliua. Con ſu çumo medicina los ojos. Ay otra eſpecie de la miſma, con las hojas ſuzias, mas anchas, y mas grueſſas, las quales ciñen al rẽdor la raiz como vn ojo. Es aſperiſsimo ſu guſto, ſu tallo mas largo, pero muy delgado. Vſaſe deſta para lo miſmo, q̃ el lirio. Del ayzoo, ay dos generos, el mayor ſe ſiembra en vaſos de barro, al qual llamã algunos buphtalmo, otros zoophthalmo, otros ſtergethron, porque es conueniente a los medicamentos para hazer amar: otros le llaman hipogeſſon, porque caſi ſiempre nace debaxo de los aleros de los tejados. Ay tambien algunos, que antes le llamã ambroſia, y otros que amerimno. Los Italianos le llaman ſedo grande, o ojo, o dedillo. El otro es muy pequeño, al qual llaman crithales, y otros trithales, porque florece tres vezes, otros le llaman chriſotales, y algunos, iſſoetes. Pero al vno, y al otro llaman ayzoo, por eſtar ſiempre verdes. Algunos le llaman ſiempreuiua. El mayor excede la altura de vn codo, y ſu grueſſo es mas que el dedo pulgar. Las hojas por lo alto ſemejantes a la lengua, carnoſas, pingues, de copioſo jugo, de ancho del dedo pulgar, vnas torzidas àzia la

Oximirſino, o acaro.

Cotiledõ ombligo de Venus, ay deſta dos eſpecies, vide Dioſcor. lib. 4. c. 93.

Ayzoo, Dioſcor. lib. 4. c. 91. lib 13. c. 22. y lib. 26. à cap. 10. vſque ad 12. Mathiolo en los miſmos lugares.

Siempreuiua

la tierra, otras derechas, desuerte que con su circuito imitan la forma de vn ojo. El que es menor nace en los muros y paredes, y en las texas. Desde la raiz es ramoso, y arriba hasta la pũta. Sus hojas son angostas, mugronadas como punçones, jugosas, el tallo de vn palmõ en alto: su raiz es inutil. Semejante â este es la yerua a quiẽ llaman los Griegos, andrachne agria, los Italianos, illecebra, con pequeñas, y mas anchas hojas, y la cima mas corta. Nace en las piedras, y cogese para comerla. De todas estas es vna misma la virtud y fuerça, que es enfriar, y apretar. Sus hojas puestas sobre los ojos, o su çumo, curan las lagrimas inuoluntarias. Purgan las llagas de los ojos, y las encarnan y cicatriçan, y apartan los parpados pegados. Las mismas quitã los dolores de cabeça, puesto su jugo, o sus hojas por linimento en las sienes. Son contrarias a las picaduras de los falangios, y principalmente el ayzoo mayor al aconito. Tambien afirman, que el que lo tiene consigo, no puede ser herido de los escorpiones. Curan tambiẽ el dolor de los oidos. Y lo mismo haze el çumo del beleño, vngiendo moderadamente con ello. Tambien el çumo de la achilea, y de la menor centaura, del llanten y peucedano, con çumo de rosas y opio: el çumo del acoro con rosas, y qualquiera çumo se infunde caliente, con vn vaso de pico angosto. Tambien el cotiledon se infunde en los oidos que tienen materia, y con medula de cieruo caliente. El çumo de la raiz del ebulo pistada, colado con vn lienzillo, y despues espessado, y endurezido al Sol, y quãdo es necessario desatado en çumo rosado y caliente, sana las paperas. Tambien haze lo mismo la verbena, y el llanten. Tambien la siderite con enjundia añeja. La aristolochia con cipero cura las ozenas de las narizes. La raiz del panace mascada, es remedio para los dientes, principalmente del panace chironio, y tambien enjaguandose con el çumo. Tambien la raiz del beleño mascada con vinagre, y tambien la raiz de la polemonia. Mascanse tambien las raizes del llantes, o enjaguanse con el jugo de las que se han cozido en vinagre. Y sus hojas son prouechosas, si se podrecen las encias con la sangre, o si ay reiectacion de sangre. La simiente del mismo llanten sana las apostemas, y tumores de las encias. Y la aristolochia afirma y fortalece las encias, y los dientes. La verbena con su raiz mascada, y cozida en vino, o en vinagre, enjaguandose con el çumo, haze lo mismo. Tambien las raizes del quinquefolio cozidas en vino, o en vinagre hasta gastar la tercia parte. Pero antes que se cuecan, se lauan en agua marina, o salada. El cozimiento se ha de tener mucho tiempo en la boca. Algunos tienen por mejor fricar con la ceniça del quinquefolio. Tambien la raiz del gordolobo, o verbasco se cueze en vino para lauar los dientes. Y tambien se enjaguan con hissopo, y con çumo de penceda-no y opio, o con el çumo de las raizes de la anagalis, mayormente de la hẽbra, infundido en la otra ventana de la nariz contra la parte que duele. El erigero es llamado de los nuestros Senecio. Esta yerua si alguno la arranca, señalando su circulo al rededor con vn hierro, y tocare con ella al diente, y tres vezes alternadamente escupiere, y la tornare a reponer en el mismo lugar donde estaua, desuerte que viua la yerua, dizen que aquel diẽte nunca mas dolerà. Es yerua de la forma de la trixago, y de su blandura, con los tallos algo roxos. Nace tambien en los poblados y murallas, los Griegos la dieron este nõbre, por que en el Verano encanece. Su cabeça se diuide con mucha lana, como la tiene la espina, o cardo, que sale entre sus quiebras y fissuras, por lo qual la llama Calimacho, acanthida, y otros pappo, y no tienen conformidad en otra cosa della los Griegos, porque vnos dixeron, que tiene las hojas de oruga, otros de roble, pero mucho me-

Marginal notes:

Razimillo.

Achilea, hallada de Achi les, de quien la dieron el nombre.

Cotiledon, ombligo de Venus.

Ebulo, yezgo

Siderite signi fica yerro, die ronla este nõ bre, porq̃ sana las heridas hechas cõ el. Dioscor. pu so della tres especies, lib. 4.c.35. y 36.

Erigero, de los Griegos, y Senecio de los Latinos, significa vejez en la Primauera. Y dieronla este nombre, porq̃ en este tiẽpo encanecẽ sus flores, vide Dioscor. lib.4 c.98. Trissago, o trixago. Dioscor. lib. 3.cap.106.

A efta yerua llamã en Caftilla Zuzon,y yerua jacobi, es prouechofifsima cõtra las almorranas, piftada frefca y pueftafobre ellas, y recebido el vapor de fu cozimiento. Tambiẽ aprouecha contra los lamparones,y para las llagas fuzias, y corrofiuas de la gargãta, y hecha poluos fana las llagas fuzias externas.

menores.La raiz dixeron vnos fer fin prouecho,otros fer vtil para los neruios,otros q̃ dada en la beuida,ahoga. Al contrario la dieron algunos cõ vino contra el morbo regio, o gota-coral,y contra todos los males de la bexiga,y del coraçon,y del higado, y dixeron,qué expele las arenas de los riñones, y dieron a los que padecen ceatica defpues de auer hecho exercicio andando,vna dragma della con oximiel. Y tambien afirmaron fer vtilifsima en vino paffo para los torcijones del vientre. Y tambien comidas cõ vinagre,para los males de las partes internas, y las fembraron en los huertos. Y no faltaron algunos que pufieron otra efpecie, y fin moftrar qual fueffe,dixeron que fe ha de dar a beuer contra las ferpientes,y darla a comer a los que tienen gotacoral. Nofotros con las experiencias de los Romanos la diftribuiremos por fus efetos. Su lanilla triturada con açafran,y poca cantidad de agua fria, fe haze linimento para los ojos lagrimofos. Toftada con vn grano de fal, para los lamparones. El ephemero tiene las hojas de lirio, pero menores,el tallo igual,la flor cerulea,la femilla vana, la raiz es fola vna, del grueffo de vn dedo, excelente para los dientes,defmenuçada,y cozida en vinagre,cõ que eftando tibio los enjaguan. Y tambien la mifma raiz afirma los que fe mueuen. Metefe en los dientes huecos y carcomidos. La raiz de la celidonia triturada en vinagre, fe tiene en la boca. El veratro negro fe pone en los dientes podridos. Los que fe mueuen fe afirman, con qualquiera de las dos cozida en vinagre. Labio de Venus llaman a vna yerua que nace en el rio, tiene efta vn gufanillo que fe aplica junto a los dientes, o fe encierra en fus huecos con cera. Hafe de tener cuidado, que quando fe arranca la yerua,no toque a la tierra. Llamamos ranunculo al que llaman los Griegos, batrachion. Ay del quatro generos, vno que tiene las hojas mas grueffas que el culantro,que llegan a tener el ancho de las de maluas,de color liuido, el tallo blanco,delgado,y la raiz blãca. Nace en las lindes humedas, y fombrias. Otro es hojofo, con muchas cifluras en las hojas, y altos tallos. El tercero es pequeñifsimo, de mal olor,y con la flor de color dorado. El quarto es femejante à efte,con la flor amarilla,de color de hiema de hueuo. Todos tienen virtud cauftica, fi fe ponen fus hojas crudas, y leuantan ampollas como el fuego. Y por efto vfan dellos para la lepra,y farna, y para quitar las feñales impreffas en el cuerpo,y los mezclan cõ todos los medicamentos caufticos. Ponenlos fobre las alopecias,y con grãdifsima breuedad las quitan. La raiz mafcada mucho tiẽpo,auiendo dolor de dientes,los quiebra yrõpe,la mifma feca y defmenuçada,haze eftornudar. Nueftros heruolarios la llaman ftrumea, porque cura las ftrumas, o lamparones,y los tumores planos, colgando parte della al humo. Y creen,que tornada a plantar,tornã a fobreuenir los males que auia curado. Y cõ efta maldad vfan tambien del llantẽ. El çumo del llanten cura las llagas que fe hazẽ dentro de la boca,y las hojas y fu raiz mafcadas: o fi padece la boca corrimiento de reumas. El quinquefolio cura las llagas viejas,y mal olor de la boca. Las llagas cura el pfilio. Tambien diremos medicamentos cõpueftos para el mal olor,que es mal muy vergonçofo. Es pues excelentifsimo remedio,tomar hojas de mirto, y de létifco en igual cantidad,y de agalla Siriaca la mitad de pefo, molerlo jũto,y roziado con vino añejo,mafcarlo por la mañana. O las vayas de la hiedra con canela y mirrha en igual cantidad en vino. Para las narizes es vtilifsima cofa la fimiente del draconcio triturado, y mezclado con miel, aunque aya en ellas llagas cãcerofas. Las contufiones, o magulladuras fe curan con el hiffopo. Las feñales hechas en el roftro las quita la mandragora puefta por linimento.

Ephemero.

Labio de Venus.

Ranunculo, batrachio de los Griegos.

Strumea.

LIBRO XXVI.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio ſegundo.

PROEMIO.

LAS DEMAS medicinas por las diferencias de miembros, y de nueuas enfermedades, y que ſean lichenes, y quando primero començaron en Italia, y del carbunco, y de la elephanciaſi y colo.

Capitulo I.

Sintio tambiẽ el roſtro de los hombres nueuas enfermedades, no conocidas jamas en todos los tiempos paſſados, no ſolamente en Italia, pero ni caſi en toda Europa: y tambien entonces, ni las ſintio toda Italia, ni ſe eſparcieron mucho por Eſclauonia, o Francia, o Eſpaña, ni por otras partes, ſino ſolo en Roma, y en ſu comarca, y eran aquellas enfermedades ſin dolor, y ſin peligro de muerte. Pero con tanta fealdad, que qualquiera muerte ſe eſcogiera por menos graue, que tenerlas. Al mas graue de deſtos males llamaron con nombre Griego, Lichenes, y Latinamente: porque caſi ſiempre començaua deſde la barba, primero con deſprecio y burla (como es naturaleza deſuergonçada, y burlona en las miſerias agenas de muchos) y deſpues vſando aſsi el vocablo, le llamaron Mentagra, la qual ocupaua en muchos todo el roſtro, dexando ſolamente libres los ojos; pero decendiendo al cuello pecho y manos, con vn feo ſaluado del cuero. No auia ſido viſto eſte mal entre nueſtros paſſados, y padres. Pero la primera vez entrò a eſcõdidas en Italia en medio del Principado de Tiberio Claudio Ceſar, cõ cierto Peruſino Cauallero Romano, Canciller Queſtorio, que auiendo eſtado en Aſia truxo de allà ſu contagio. Ni ſintieron eſte mal las mugeres, ni los ſiruientes, ni la gente humilde, plebeya, ni mediana, ſino los principales, paſſando de vno en otro velozmente, mayormente beſandoſe quedauan muchos, q̃ ſufrierõ el padecer medicamentos, mas feos cõ las cicatrices, q̃ con la enfermedad, porq̃ ſe curaua con cauſticos, y tornaua a reuelarſe el mal ſi no quedaua cauterizada la carne haſta el hueſſo. Y vinieron de Egipto, que es madre de tales enfermedades, Medicos que ſolo truxeron eſta obra, o modo de curar, con gran prouecho ſuyo. Porque cierto es, que Manilio Cornuto, vno de los Pretores, ſiendo Legado de la Prouincia de Aquitania, depoſitò dozientos ſeſtercios por curarſe deſte

te mal, y acontecio muchas vezes, que juntamente se sintiessen nueuos generos de males contrarios. Que cosa puede hallarse mas admirable que esta? Que repentinamente se engendren algunos males en cierta parte del mundo, y en ciertos miembros del hombre, o edades, o tambien en estados de personas, como si el mal eligiesse, que esta enfermedad ande por los niños, aquella por los mancebos: Que sientan esta los ricos y poderosos, y aquella los pobres y necessitados. Hallase escrito en los Anales, que siendo L. Paulo, y Q. Marcio Censores, se vio la primera vez en Italia el carbunco, enfermedad propia de la Prouincia de Narbona, de la qual murieron dos Consules el mismo año que yo escriuia esto, que fueron Iulio Rufo, y Quinto Lecanio Basso, aquel siendo saxado con poca experiencia de los Medicos, y este porque el mismo se horadó el dedo gruesso de la mano izquierda cō vna aguja, y fue tan pequeña herida, que apenas se podia ver. Nace en las partes mas ocultas del cuerpo, y las mas vezes debaxo de la lengua, rubro, con dureza a manera de varice, pero negreando por la cabeça, o punta, la qual otras vezes es liuida, que estira el cuerpo, pero sin tumor, sin dolor, sin começon, y sin otra señal, sino muestra de sueño, con que agrauados en tres dias, mata, y algunas vezes trayendo consigo horror, y al rededor de si vnas pequeñas costrillas, y muy raras vezes calentura; y quando da en el estomago, o en las fauces, breuissimamente quita la vida. Diximos que la elephanciasis no auia sucedido en Italia antes de la edad, o tiempo de Pompeyo Magno, y que las mas vezes començaua desde la cara, saliendo primero en la nariz, como vna lentexilla, creciendo despues por todo el cuerpo, manchandole con varios colores, y desigualdad del cuero, estando en vnas partes gruesso, en otras delgado, en otras duro, o aspero, como con sarna; y

Carbunco.

Dādo en las fauces, se llama garrotillo, porq̄ entonces, como dize el autor, ahoga breuemente.

vltimamente negreando, y apretando las carnes contra los huessos, y hinchandose los dedos en los pies y manos. Este mal es propio, y particular de Egipto, y quando daua a los Reyes, era funebre y mortal para el pueblo, porque en los baños se templaua el assiento en que estauan con sangre humana para aquella medicina. Pero esta enfermedad muy presto se acabò en Italia, como tambien aquella a quien llamaron los antiguos Gemursa, que nace entre los dedos de los pies, de la qual aun el nombre se ha perdido. Esto mismo es admirable, que vnas enfermedades se acaban en nosotros, otras duran y permanecen como el colo. Este mal se tendio por Italia imperando Tiberio Cesar, y ninguno le sintio primero que el mismo Emperador, con gran desassossiego de la ciudad, quando en el edicto suyo, que escusaua su salud, leia el nombre incognito de su enfermedad. Que diremos ser esto, o que iras de los Dioses? Cierto, pocas eran para el hombre las diferencias ciertas, y conocidas de enfermedades, aunque son mas de trecientas, si tambien no se temieran otras nueuas. Y los mismos hombres en sus negocios no estan cargados de menos trabajos. Estos remedios que contamos se vsauan entre los antiguos, y duraron mucho tiempo, haziendo de cierta manera la misma naturaleza de las cosas la medicina.

Gemursa, enfermedad antigua, no conocida ya.

Colo, enfermedad.

ANOTACION.

De la reuolucion de los Cielos, y diuersa posicion de la tierra se siguen en el ayre tan diuersas disposiciones, que alterando los viuientes, suelen causar en ellos muy diferentes afectos, y algunos tan raros, que se tienen por nueuos, y nunca vistos, y puede ser que lo sean, y mas en la especie humana, pues no todas las enfermedades vinieron al hombre juntas, sino la sugecion a su pena: y assi en diferentes tiempos fueron experimen-

mentando nueuas pafsiones, y no conocidos males, caftigo jufto de nueuos, y no conocidos pecados. Nueua fue la enfermedad que fe introduxo en Europa, quando los Catolicos Reyes conquiftauan el Reyno de Napoles, donde con oculto principio fe eftendio por los foldados de diferentes naciones, entendiendo los eftrangeros fer enfermedad de aquella Prouincia, y creyendo los naturales auerla traido los eftrangeros, atribuyendola vnos a los Efpañoles, otros a los Francefes, y otros (con mas verdad) a los Indios. Defta confufion falio llamarla, vnos enfermedad Napolitana, otros mal Frances, otros Efpañol, y otros bubas, por los bubones que padecian, junto con maliciofas, hediondas, y afquerofas llagas en las narizes, y boca, y en otras partes del cuerpo: con dolores de junturas, y de la cabeça, haziendofeles en ella talparias, y gomas, y cayendofeles el cabello, y llenandofe de empeynes el cuerpo. De donde imaginaron algunos fer efta enfermedad la mifma que los lichenes, o mentagra, de quien hizo relacion Plinio, o muy femejante à ella. Tambien fe tuuo por nueuo en Efpaña aquel peftilente mal, llamado tanardillo, por las pintas femejantes a picaduras de tauanos, o tauardos, no conocido, ni vifto defde los tiempos de Hipocrates, hafta que expelidos los Morifcos del Reyno de Granada, le truxeron a Caftilla. Pero que nos podian traer bueno los que pertinazes en fu apoftafia, tenian las almas tan malas, que pretendiédo nofotros como Chriftianos, fu bien, ellos como infieles procurauan nueftro daño? Por lo qual fue tan jufta fu expulfion, que eternamente cantarà la fama alabanças del Catolico Rey don Felipe Tercero, que limpiò de traidores, y fuzios enemigos fus Reynos, fiendo alumbrado, y fauorecido de Dios, y exortado con milagrofos prodigios. Tambien han tenido algunos por nueuo otro peftilente mal, que han llamado en eftos años garrotillo, no porque fiempre lo fea, fino accidentalmente, quando vlceradas las fauces con vn carbunco, o antraz, o con llagas peftilentes, como efcriue Aecio, inflama, corrompe, y ahoga. Afsi parece auer fucedido en tiempo de Plinio; pues refiere en efte capitulo, que murieron dos Cenfores de femejantes carbuncos, nunca viftos en Italia; los quales matauan dentro de tres dias, dando en el eftomago, o fauces, o debaxo de la lengua, donde eran mas ordinarios. Nueuas fueron tambien para los Indios las viruelas, con que perecieron tantos quando los Efpañoles començaron a poffeer fus tierras, y no es jufto poner en duda, que puedan fuceder, y fucedan otras nueuas enfermedades, cuya curacion fe reduzga à aquellas, que por fus accidentes conocemos fer en la effencia, y en las caufas femejantes. Iuega naturaleza en todas partes con los males, y los bienes, y burla a los hombres cõ fus diferentes efetos, no confintiendo que pueda eftar alguno feguro.

Verfeha la effencia, accidentes, y curacion defte peftiléte mal en la Apologia que efcriui contra el Mantuano.

Loa de Hipocrates. Cap. II.

Los libros de Hipocrates, el qual fue el primero que compufo excelentifsimamente los preceptos de curar, es cierto hallarlos llenos de nombres de yeruas: no menos los libros de Diocles Cariftio, el qual le fue en la edad y fama, fegundo. Tambien en las obras de Praxagoras, y Chrifipo, y defpues en las de Erafiftrato. Herophilo aunque fue inuentor de mas futil fecta, poco a poco con el vfo, maeftro eficacifsimo de todas las cofas, y particularmente de la medicina, efcriuio antes que todos de muchas yeruas, eftendiendofe a nombres, y queftiones. Erales mas agradable fentarfe en las Efcuelas, ocupados en lo que auian oido, que ir por los defiertos, y bufcar diuerfas yeruas en diferentes tiempos del año.

(∴)

De la nueua medicina, y de Asclepiades Medico, y de que manera mudò la medicina antigua.

Cap. III.

PEro duraua firme la antiguedad de la medicina, y conseruaua grandes reliquias de su confessada verdad y reputació, hasta que Asclepiades Maestro de Rethorica, en tiempo de Pompeyo Magno, viendo que ganaua poco en aquella arte, como era de sagaz ingenio para otras cosas, se boluio de repente à esta facultad, y (como era necessario a hombre que no la auia exercitado, ni conocia los remedios, auiendola de percebir con los ojos y vso) lisongeando cada dia con vna eloquente y meditada oracion remouio todos los preceptos antiguos, y reduziendo toda la medicina a causa contingente, la hizo congetura, proponiendo por comunes remedios cinco cosas principales. Abstinencia dela comida, algunas vezes del vino, fricacion del cuerpo, exercicio andando, y siendo lleuado, las quales cosas, como cada vno entédiesse que las podia hazer el mismo para su prouecho, aprouando y fauoreciendo todos por verdaderas cosas, que eran facilissimas, truxo a su opinion casi todos los hõbres, no de otra suerte, que si huuiera venido embiado del cielo. Fuera desto atraya los animos con admirable artificio, prometiendo a los enfermos vino, y dando tambien quando le parecia agua fria. Y porque Herophilo auia instituido antes que otro el inuestigar las causas de las enfermedades, y Cleophanto acerca de los antiguos auia ilustrado el orden, y razon de dar vino, el quiso ser nombrado dãdo agua fria, como cuenta Marco Varron. Tambien imaginaua otros regalos, y suaues deleites, ya suspendiendo lechos en el ayre, con cuyo mouimiẽto, ò minorase los males, ò causase sueño al enfermo; ya instituyendo vaños muy apetecidos delos hombres, y otras muchas cosas agradables, y gustosas, con grande autoridad, y no con menor fama: porque saliendo al encuentro de vn mortuorio no conocido, librò y boluio a su casa al hombre que teniã por muerto: porque no piense alguno, que tan gran conuersion fue hecha por liuianas ocasiones. Solo esto nos puede indignar, que vn hombre de humildissima gente, naci- do sin hazienda alguna, por causa de su ganancia, de repẽte aya dado leyes de salud a todos los hombres, las quales despues anularon muchos. A Asclepiades ayudaron muchas cosas, el cuidado de las quales era demasiadamente penoso y dificil, como cubrir los enfermos con vestidura, y prouocar de todas maneras los sudores, aora tostando los cuerpos al fuego, ò buscando ordinariamente el Sol en vna ciudad sombria, y lo que mas es, que en toda Italia Emperadora del mundo, aduló infinito con el vso de los baños pensiles. Fuera desto en algunas enfermedades quitò los tormentos de curarlos, como en las anginas, o esquinancias, las quales curauan con vn instrumento que entraua en las fauces. Tambien condeno con razon los bomitos, entonces demasiadamente frequentes. Tambien contradixo las beuidas de medicamentos dañosos al estomago, lo qual casi siempre es vedado, y assi yo señalo primero las cosas que son prouechosas para el estomago.

Quanto desto hazé aora algunos Medicos, procurando mas lisongear, y agradar a los señores, que darlos la salud perdida.

Con ardid y engaño salio al encuentro del muerto, no conocido, fingido para su intento, lo qualquiso imitar Lutero, por hazer entender q̃ auia resucitado vn muerto; pero como era mas importãte, q̃ se descubriesse su engaño: Sucediole muy al contrario, hallando muerto de veras, la que vino lo fingio.

Gil Gõçalez Auila hist. Salamãc. p. 369.

ANOTACION.

EN el libro septimo se tratò del Principe de los Medicos, Hipocrates, con cuya dotrina y preceptos se ilustrò la medicina, saliendo del cõfuso chaos, y nieblas que la escureciã. Pero como la reuolucion de los tiempos todo lo muda, y trasiega con daño vniuersal de los hombres, huuo algunos ambiciosos, que inuentaron nueuas sectas. Opusose contra estos Galeno, y con razones sutiles, y ciertas demostraciones, desterrò sus desuanecidos engaños. Pero el autor de-

llos

llos, codicioso de nuestro daño, hizo que tornasse à auerlos con vnos spurios partos de incultos y cauilosos ingenios, que sin arte en el curar, atendiendo a su prouecho, han sido causa de grandes y lastimosos males. Pero bien puede gloriarse ya nuestra madre España con tantos Hipocrates, y Galenos, en quien mejorados, han renacido los viejos, y con su verdadera doctrina hazen florecer muchos nueuos: y assi no serà razon, ya que no sea possible hazer relacion de todos, passar en silencio los nombres de algunos, pues esto fuera agrauio, y delito contra la patria. Fueron celebres entre muchos dignos de eterna memoria don Bernardo Obispo de Salamanca, Medico, y Consiliario de los Preclaros Reyes don Alonso Vndecimo, y don Fernando Quarto su padre, de los quales por sus muchas letras, recibio auentajadas mercedes. El Doctor Luis Auila de Louera, Medico de Camara de la Cesarea Mageftad del inuictissimo Emperador Carlos Quinto, y el famoso interprete, y Comentador de Dioscorides, Andres de Laguna, honra de su patria Segouia, y de la nacion Española, pues con varias, y prouechosas obras, y epilogando a Galeno, llegò meritissimamente a ser Medico de Iulio Tercio Pontifice Maximo. Illustrò despues la Compluten- se Academia el Doctor Mena Medico de Camara del Rey don Felipe Segundo, Protomedico de sus Reynos, tan docto y prudente, como podra conocer quié leyere sus escritos. Fue famoso el Doctor Christoual de Vega, de la Camara del serenissimo Principe don Carlos, cuyas obras muestran bien la fertilidad de su ingenio, que dio como vega el fruto. Siguiose Francisco de Valles Couarrubiano, cuyas agudas controuersias Philosophicas, y Medicas, y otras muchas obras con que allanò montes de dificultades, han hecho, que moderados ingenios caminen sin dificultad por las Ciencias, como por floridos y apacibles valles. Y assi meritissimamente fue estimado del prudente, y Catolico Rey don Felipe Segundo. Fue su contemporaneo, y compañero en la Real Camara, el Doctor Andres Zamudio de Alfaro, docto como prudente, y prudente como noble, y señalado por su ilustre sangre en el pecho de su hijo, con la Cruz militar del Orden de Calatraua. Siguiose en el mismo puesto, en seruicio de su Rey, el Doctor Luis Mercado, cuyas obras y doctrina, no solo ilustran su patria, y Academia Valladolid (raiz y fuente de las de España) pero en todas partes ennoblecen, y leuantan las letras de su profession. El Doctor Iuan Gomez de Sanabria muchos años Catedratico de Prima en la insigne Vniuersidad de Alcala, y tambien Medico de Camara de la Catolica Mageftad de los dos Filipos Segundo, y Tercero, feliz por muchos doctos discipulos, como fueron el Doctor Camara, Aguiar, y Pedro Garcia, y otros que vio en su missmo puesto, y otros en la Real familia, siendo yo entre ellos el inferior. El Doctor Luis del Valle, honra de la Imperial Toledo, y de su Academia, de donde auiendo sido Regente de la Catedra de Prima, fue traido a cuydar de la salud de su Rey. Despues el Doctor Pedro Garcia Carrero, muchos años Catedratico de Prima en la Vniuersidad de Alcala, traido con grandes honras, para Medico del Rey don Felipe Tercero nuestro señor, cuya agudeça y claridad de ingenio muestran bien las obras con que adelgaçò la buena Filosofia. El Doctor Francisco de Herrera Medico de Camara de los Catolicos Reyes don Felipe Tercero, y Quarto, y Protomedico general de sus Reynos, cuyas conocidas letras, adornadas de singular prudencia, y calificadas con oficios de la santa Inquisicion, y con el Abito de Caualleria de Santiago en el pecho de don Francisco de Herrera, su hijo, Comendador de Santacruz de la Zarza, son honra de su patria Va-

lla-

Gil Gõçalez de Auila hist. de Salamãca lib. 3. c. 9.

lladolid. El Doctor don Antonio Ponce de Santacruz, Catedratico de Prima en la misma Vniuersidad, y de la Camara de nuestro Rey, su Protomedico general, cuyas luzidas obras dan noticia de sus muchas letras, y gallardo ingenio, premiado de su Mageftad con la nobilissima y antigua Abadia de Couarrubias. El Doctor Iuan Benitez de la Serna, Medico de Camara del Rey don Felipe Quarto nuestro señor, y de los Reyes de Frãcia, y Protomedico con los antecedentes, ilustre honor de Valencia su Vniuersidad, como lo fueron Cegarra, Pasqual, y su anotador Perea, Sarabra, Polo, Salati, y otros. El Doctor Alonso Nuñez, gloria de la Academia Hispalense, Medico tambien de Camara de su Mageftad, y su Protomedico general, cuya claridad de ingenio, perfeto juizio, presto discurso, y atentada curacion, no solo se muestra en sus obras, sino en sus doctos escritos, llenos de erudicion, y prouechosa doctrina. El Doctor Alōso Polanco, Medico tambien de la Camara del Rey nuestro señor, tan docto, aduertido, y prudente, que dignissimamente ocupa el lugar que goza con prouecho vniuersal, y esplendor ilustre de la Academia Pinciana. Digno es de celebre nombre Tomas de Veyga Eborense, como muestran sus escritos, y Alonso Lopez Corella Nauarro curioso anotador de Galeno, y Pedro de Peramato Andaluz, y nuestro Pinciano Lazaro de Soto Medico Regio, y de la Camara de la Cesarea Emperatriz Maria, y el ilustre Lusitano Ambrosio Nuñez Catedratico jubilado de Salamanca, Medico Regio, y del Abito de Christo. Hazer aqui lista y memoria entera de los muchos insignes Medicos, què ha gozado y goza España, assi de la Camara de sus Mageftades, y Altezas, como de su casa y familia, de Principes Señores, Prelados, Nobles ciudades, y villas, y de otros que retirados del ocupado bullicio viuen quietos, comunicando el mũdo razonar de sus libros, y de otros que en medio del, resplandecen en esta Corte, fuera queren contar las flores de vna inmensa selua. Pero para no ser prolixo los remito a sus mismas plumas, buriles de su memoria, que los dexan esculpidos en los bronzes de la eterna fama.

Escarnio del arte magica, y del lichen, y del remedio suyo, y de las fauces. Cap. IV.

Sobre todas las cosas le ayudaron las vanidades magicas, leuantadas en tanta reputacion, que podian quitar el credito a todas las yeruas. Dezian secarse los rios, y los estanques, echando en ellos la yerua Ethiopida, y abrirse todas las cosas cerradas con su tocamiento, y echada la Achemenide contra el esquadron de los enemigos, temblar los exercitos atemoriçados, y boluiendo las espaldas, huir. Y que era costumbre del Rey de Persia dar a sus Embaxadores la yerua lataz, para que adonde quiera que llegassen tuuiessen abundancia de todas las cosas, y otras muchas cosas semejantes. Pero donde estuuieron estas yeruas quãdo los Cimbros, y Teutones llorauan aullando con la terrible guerra? O quando Luculo sujetò con pocas legiones tantos Reyes de los Magos? O porque los Capitanes Romanos el primer cuydado que tuuieron siempre en las guerras, fue del comercio y prouision? O porque los soldados de Cesar sintieron hambre cerca de Farsalia, si con la felicidad de vna yerua podian tener abundancia de todo? No le era mas facil a Scipion Aemiliano abrir con vna yerua las puertas de Cartago, que batir por tantos años con machinas sus cerraduras? Sequense oy con la Ethiopide las lagunas Pontinas, y dense solamente a la Romania los campos. Aquella composicion de medicamento que se halla acerca del mismo Democrito, con la qual se

A Asclepiades.

Gallardamẽte haze burla Plinio de los Magos.

engendran los hijos hermoſos, buenos, y afortunados, porque nunca los dio tales al Rey de Perſia. Porcierto marauilla fuera auer llegado haſta aqui la credulidad de los Antiguos, nacida de ſaludables principios, ſi en alguna coſa conocieſſen modo los ingenios humanos, y que eſta miſma medicina hallada de Aſclepiades, no huuieſſemos de prouar en ſu lugar auer ſido leuantada tambien mas, que la leuantaron los Magos. Pero en todas las coſas es eſta la condicion de los animos, que començando al principio de coſas neceſſarias, vienen todas a lo demaſiado. En concluſion pues contaremos las demas virtudes, y efetos de las yeruas demoſtradas en el libro paſſado, y añadiremos aquellas que nos dictare la razon. Pero en los remedios del lichen, y tan feo y ſuzio mal recogeremos muchos de todas partes, aunque no ſon pocos los que ſe han ya moſtrado. Cura pues al lichen el llanten piſtado, el cincoenrama, la raiz del albucio deſatada en vinagre, tallos de higuera cozidos en vinagre, la raiz del hibiſco cozida en vinagre fuerte y cola, haſta quedar la quarta parte. Tambien ſe refriegan con piedra pomez para vntarſe con la raiz del rumice piſtada con vinagre, y poner encima la flor del viſco con cal. Loaſe tambien el titimalo cozido con reſina. Pero la yerua lichen ſe auentaja a todos eſtos remedios, tomando el nombre de eſta virtud. Nace en lugares pedregoſos, con vna hoja ancha a la raiz, con vn tallo pequeño, de quien cuelgan largas hojas. Eſta yerua quita tambien las ſeñales, mueleſe cõ miel. Ay otro genero de lichen, que todo eſtá aſsido a las piedras, como el muſco, que tambien ſe haze del vntura. Eſte detiene la ſangre inſtilado en las heridas, y los corrimientos, vntando con el. Tambien ſana el morbo regio, vntandoſe la boca y lengua con el deſatado en miel. A los que ſe curan aſſi ſe les manda lauarſe con agua ſala-

Titimalo, leche rezna.

da, y vntarſe con azeite de almendras, y abſtenerſe de legumbres. Tambien vſan para los lichenes de la raiz de tapſia machacada con miel. La argemonia cura la eſquinancia tomada en vino, y el hiſſopo cozido en vino, y gargariçado, y el peucedano mezclado con el quajo del bezerro marino por iguales partes. La proſerpinaca piſtada con ſalmuera de menas y azeite, o teniendola debaxo de la lengua. Tambien el çumo de la cincoenrama beuiendo tres ciathos. Eſte tambien cura todos los males de las fauces, gargariçado, y el verbaſco principalmente cura las tonſilas beuido en agua.

Verbaſco, gordolobo.

Medicamentos para los lamparones, para los dedos, para el pecho, y para la tos.

Cap. V.

Para los lamparones es medicamẽto el llanten, la celidonia cõ miel, y enjundia, el cincoenrama, la raiz de la perſolata tambien con enjundia, y aplicada ſe cubre con ſu hoja. Tambien la artemiſia, la raiz de la mandragora deſatada en agua, las hojas anchas de la ſideritis cauada con la mano izquierda alrededor, con vn clauo, ſe ponen ligadas encima de los lamparones. Y haſe de guardar para los que han ſanado la yerua, porque no ſe reuele el mal, ſiendo otra vez ſembrada con gran maldad de los heruoliſtas (como ſe ha viſto en algunos) lo qual tambien en aquellos que ha ſanado la artamiſia, halloauerſe dicho, y tambiẽ en los que ha ſanado el llanten. La yerua damaſſonio, la qual ſe llama tambien alcea, cogida el dia del Solſticio ſe pone piſtada la hoja cõ agua lloudiça, o la raiz machacada con enjũdia, de tal ſuerte, que deſpues de pueſta ſe cubra con ſu hoja. Aſsi tãbien para todos los dolores de la ceruiz, y para los tumores, o hinchaçones de qualquiera parte. La yerua bellis nace en los prados, es la flor blan-

Artemiſia.

Damaſſonio.

Bellis.

blanca que roxea algo, ésta mezclada en linimento con la artemisia, dizen que es mas eficaz. El condurdo yerua Solsticial, contra la flor roxa, colgada al cuello se dize, que deshaze los lamparones: tambien la beruena con llanten. A todos los males de los dedos, y principalmente a los Pterigios aprouecha el cincoenrama. En tre los males del pecho es grauissimo la tos, esta se cura con la raiz del panaz en vino dulce. Tambien el çumo del hiosciamo es prouechoso para los que escupen sangre, y tambien el olor que despide quando le encienden, aprouecha a los que tossen. Tambien la scordotis con miel molida seca, y mezclado con ella mastuerço, y resina. Y sola por si haze facil el esputo que se arranca del pecho. Tambiē la centaura mayor a los que escupen sangre, el qual vicio cura tambien el çumo del llanten. Y la vettonica tomada en cantidad de tres obolos en agua, es remedio contra las materias hediondas, o sanguinolentas que se arrojan del pecho, y la raiz de la persolata en peso de vna dragma, con onze piñones. El çumo del peucedano socorre en los dolores del pecho, y tambien el acoro, y por esto se mezcla en los antidotos. A la tos es vtil el dauco, y tambien la yerua sciatica, y ella finalmente aprouecha a todos los males del pecho, a la tos, y a los que escupen materias, tomando della tres obolos en vino cozido.

Condurdo.

Pterigio es vna excrecencia de carne, q̄ se haze entre las vñas.

Hiosciamo, beleño.

Scordotis.

Persolata.

Dauco.

Yerua sciatica.

Del verbasco, y cacalia, tusilago, o bechio, y saluia para la tos. Cap. VI.

EL verbasco aprouecha para lo mismo tomado en la misma cātidad, su flor es de color dorado, tiene este tanta fuerça, que no solamente haze prouecho a los jumentos que tossen, sino a los que baten las hijadas, dādosele en la beuida. Lo qual hallo tambien de la genciana. La raiz de la cacalia mascada y mojada en vino, aprouecha no solamente a la tos, sino a las fauces. Tambiē cozidos cinco ramos de hissopo, con dos de ruda, y tres higos, purgan el pecho. El bechio, que por otro nōbre es llamado tusilago, mitiga la tos. Ay del dos generos, vno siluestre, que donde nace creen auer agua debaxo, y esta señal tienen los q̄ buscā agua para fuentes, o poços. Son sus hojas algo mayores q̄ de hiedra, cinco, o siete por debaxo âzia la tierra blanquezinas, y por encima por lo alto palidas, sin tallo, y sin flor, ni semilla, y la raiz delgada. Algunos entienden ser la misma yeruá el bechio, y la que llamā por otro nombre chameleuce. El humo desta seca con su raiz, recibido en la boca por vna caña, y tragado se dize q̄ sana la tos antigua, pero cada vez que se trague el humo, se ha de gustar vn poco de vino cozido. La otra es llamada de algunos, saluia, semejante al verbasco. Muelese esta, y cernida se calienta, y assi se beue para la tos, y para el dolor de los lados. La misma es eficaz contra los escorpiones, y dragones marinos. Tambien aprouecha vntarse con ella desatada en azeite, contra las serpientes. Vn acezillo de hissopo se cueze en vn quadrante de miel para la tos.

Del verbasco llamado en Castilla gordolobo, ay muchas especies, sirue comunmēte en vsos de medicina, y cō sus flores suelen destruirla pesca de los estāques y rios, porque echadas en ellos mueren, y assi hazē dellos grandes pesquerias.

Genciana.

Cacalia.

Hissopo.

Bechio, o tusilago.

No es nueua la inuencion tomar el humo del tauaco, o de otras yeruas, recebido por vna caña, pues de la misma suerte vsauan el humo del bechio, como escriuen Plinio y Dioscorides.

Medicinas para los dolores del lado, y del pecho, para las ortophneas para el dolor del higado, y del coraçon, para el pulmon, para la orina, tos, pecho, llagas, riñones, hepatica, para los bomitos y çollipos, y inflamaciones de la pleura. Cap. VII.

EL verbasco con ruda en agua quita los dolores del lado, y del pecho. La harina de la vetonica se beue en agua caliente. El çumo de la scordote fortalece el estomago, y la centaura y genciana beuidas en agua. El llanten tomado solo por si en la comida, o sorbido con caldo de lenteja, o alica. La vetonica, q̄ de otra suerte

Verbasco.

Scordote.

Llanten.

Vetonica.

es graue al estomago, beuida sana sus males, o mascadas sus hojas. Tambie la aristolochia beuida. El agarico comido seco, seruiendo a vezes por interualos vino puro. La nimphea heraclia aplicada en linimento. El çumo del peucedano. El psyllion, o zaragatona se pone para quitar los ardores, o el cotiledon triturado con polenta, o el ayzoo. El molon tiene el tallo estriado con las hojas tiernas, y pequeñas, la raiz de quatro dedos, en cuya estremidad tiene la cabeça de ajo. Algunos le llaman Siro. Tomado en vino cura el estomago, y la especie de asma llamada disp̃nea. La centaura mayor tomada en lamedor. El llanten beuido su çumo, o comido: vna libra de vettonica pistada en vna libra de miel attica en vna hemina de agua, cura a los que lo beuen cada dia. La aristolochia, o el agarico, hasta cantidad de tres obolos beuido en agua caliente, o en leche de borrica. El cisanthemo se beue para las ortophneas. Tambien el hissopo para los asmaticos. El çumo del peucedano en los dolores del higado, y del pecho, y del lado, no auiendo calenturas. Tambien remedia el agarico a los que escupen sangre, dado hasta peso de vn victoriato. Triturado, y desatado en cinco ciathos de vino mulso. Lo mismo haze el amomo. La tencria fresca se beue particularmente para el higado, echando quatro dragmas della en vna hemina de posca. De la vettonica vna dragma en tres ciathos de agua caliente, y en dos de agua fria, para los males del coraçon. El çumo del quinquefolio, o cincoenrama, fauorece dentro para los males del higado, y del pulmon, y para los que echan sangre del pecho, y para qualquiera otra enfermedad de sangre. Las anagalides aprouechan admirablemente al higado. Los que comen la yerua capnon, echan por la orina la colera. El acoro cura el higado, y tambien el toraz, y partes internas. El cauco llamado tambien efedra, y de otros anabasis, nace de ordinario en lugares ventosos, trepando por los arboles, y colgando de los ramos, sin alguna hoja, con muchedumbre de guedejas crespas de cabellos, que son como juncos nudosos. Su raiz es amarilla. Dase triturada en vino tinto astringente para la tos, suspiros, y torzijones, y tambien en caldo sorbida, a lo qual conuiene mezclar vino. Tambien la genciana remojada vn dia antes, pistada peso de vn denario en tres ciathos de vino. El geu tiene vnas raizillas delgadas, negras, que huelen bien, y no solo cura los dolores del pecho, y del lado, sino que tambien resuelue las crudezas con sabor agradable. Pero la bervena cura todas las partes internas, los lados, pulmones, higado, y toraz. Pero particularmente los pulmones, y a los que por ellos estan tentados de thisica. La raiz de la yerua consiligine, la qual diximos auer poco tiempo que se hallò, es prestissimo remedio para el mal del pulmon. En los puercos, y todo ganado, aun solamente echada en vna oreja. Hase de beuer en agua, y tenerse de ordinario en la boca debaxo de la lengua. Si es de algun prouecho la superficie desta yerua aun no se sabe hasta aora. El llanten comido aprouecha a los riñones, y la vettonica beuida, y el agarico beuido como en la tos. El tripolio nace en los peñascos marinos, donde luden, y baten las ondas, y no en el mar, ni en tierra seca. Su hoja es mas gruessa que de la isatis, tiene vn palmo de alto, diuidido en la punta su raiz blanca olorosa, gruessa, caliente al gusto. Dase cozida en farro a los hepaticos. Esta yerua piensan algunos ser la misma que el polio, de la qual tratamos en su lugar. La simphonia, o gronfrena, tiene por el tallo alternadamente vna hoja verde, y otra rosada, tomada en posca cura a los que escupen san-

Margin notes:
Aristolochia.
Agarico.
Nimphea heraclia.
Peucedano.
Psillo, zaragatona.
Cotiledon.
Ayzoo, siempre viua.
Centaura mayor.
Cisanthemo
Hissopo.
Amomo.
Tencria.
Quinquefolio, cincoenrama.
Anagalides.
Capnon.
Acoro.
Cauco, ò efedra, ò anabasis.
Genciana.
Geu.
Consiligine
Tripolio.
Simphonia, o gronfena.

Melandrio.

sangre. Al higado cura la yerua melandrio, la qual nace entre las miesses, y prados. Es su flor blanca, y olorosa. Su talluelo se pista en vino añejo. Tambien la yerua chalceto, que nace en las viñas, se aplica pistada. La raiz de la vettonica facilita los bomitos a manera del elebro, tomando quatro dragmas, en passo, o mulso. El hissopo triturado con miel es mas vtil, tomando primero masstuerço, o yrion, o molemonio, hasta peso de vn denario. Tiene tambien el silibo vn jugo como leche, el qual espesso, hecho goma, se toma con miel en la cantidad sobredicha, y principalmente purga la colera. Detienen los bomitos el comino siluestre, y los poluos de vettoñica. Tomanse desatados en agua. Quitan el fastidio, y cuezen las crudezas, el dauco, el poluo de la vettonica tomada en aguamiel, y el llanten cozido como berças. El hemionio mitiga los çollipos, y tambien la aristolochia. El clymenos los suspiros. La centaura mayor es prouechosa a los que padecen dolor de costado, y pulmonias. Tambien se les da a beuer el hissopo, y a los pleuriticos el çumo del peucedano. Pero el halo, a quien llaman assi los Franceses, y los Venecianos cotonea, cura el lado, y tambien los riñones, y conuulsiones, y roturas, es semejante a la cunila bubula, y en lo alto de la cima al tomillo, es dulce, y mitiga la sed. La raiz rala, en vnas partes blanca, y en otras negra. El chamerope haze los mismos efetos para los dolores del lado, beuido en vino, tiene al rededor del tallo las hojas de dos en dos semejantes a las de arrayhan, y vnas cabeçuelas como de rosa Griega. El agarico beuido como en la tos, quita los dolores de la cadera, y del espinaço, y lo mismo haze la harina, o poluos del cantueso, o vettonica, tomados en aguamiel.

Yrion. Molemonio. Silibo. Comino siluestre. Dauco. Hemonio. Clymenos. Centaura mayor. Peucedano. Halo. Chamerops

(?)

De todos los males del vientre, y sus remedios, y de aquellos que estan cerca del, o dentro, y de como se ha de retener, o mouer el vientre. Cap. VIII.

PEro mucho da en que entender al hombre el vientre, por cuya causa la mayor parte de los mortales viue. Porque vnas vezes no despide de si los manjares, otras no los detiene, otras no los recibe, otras no los cueze: y a tanto suelen llegar sus indisposiciones, que principalmente el hombre perece con el manjar. Es el peor vaso de los cuerpos: insta, y aprieta como acreedor, y llama muchas vezes al dia. Por causa deste (mas que por otros) sucede, y se desea la auaricia: para este se conserua, y guarda la demasia: para este se nauega hasta el rio Phasis, para este se buscan, y escudriñan los vados del profundo mar, y ninguno considera su vileza con la fealdad de lo que cõsume. Es pues acerca del innumerable la obra de la medicina. Estriñele vna dragma del scordote fresco triturada con vino, ò cozida, y tomada en la beuida. Tãbien la polemonia se da en vino para las dissenterias. La raiz del verbasco del tamaño de dos dedos beuida en agua. La simiente de la ninfea heraclia beuida en vino. La parte superior de la raiz del xiphio, hasta en cantidad de vna dragma en vinagre. La simiente del llanten triturada en vino, o la misma cozida en vinagre, o la alica tomada en su çumo. Tambien cozida con lenteja, ò la harina de la seca esparcida en la beuida cõ adormidera tostada, y molida, ò infundido su çumo, ò el çumo de la vettonica en vino, calentado con vn hierro encendido. La misma se da en vino astringente para las camaras celiacas: para estas se aplica tãbien la yerua llamada iberis, como se ha dicho. Para el pujo se da a beuer cõ vino la raiz de la ninfea heraclia, y el psilio en agua. El cozimiẽto de la

Polemo

Xiphio, dioio, tula fetid

Psilio, zargatona.

da la raiz de el acoro. El çumo de el aeyzoo, ò siempreuiua detiene el vientre, las disenterias, y expele las lombrices redondas. La raiz de el symphito detiene las disenterias. Tambien la de el dauco. El aeyzoo, ò siempreuiua trituradas sus hojas en vino, resiste los torcijones. La harina de la alcea seca beuida con vino. El astragalo tiene las hojas largas con muchas cisuras torcidas àzia la raiz, tiene tres, ò quatro tallos llenos de hojas, la flor como jacinto, las raizes vellosas, rebueltas, roxas, y duras. Nace en lugares pedregosos, descubiertos al Sol, y que tienen nieue, como en el monte Pheneo de Arcadia. Es su virtud de apretar, y condensar el cuerpo. Su raiz beuida en vino estriñe el vientre. Lo qual haze que mueua la orina, repercutido el licor, como otros muchos medicamentos que detienen el vientre. Tambien sana las disenterias pistada en vino rubro. Pero muelese con dificultad. La mesma es vtilissima para la supuracion de las encias aplicada en fomento. Cogese a la salida de el otoño quando ha perdido las hojas. Secase a la sombra. Tambien con el vno, y con el otro laudano se retiene el vientre, el que nace en las mieses molido, y cernido, se beue en aguamiel, y tambien en vino generoso. Llamase lada la yerua de la qual se haze en Chipre el ladano, pegandose a las barbas de las cabras. Mas noble es en Arabia. Hazese ya tambien en Siria, y en Africa, al qual llaman toxigo. Traen vnos neruios arqueados rodeados de lanas, a los quales se pega aquel pingue rocio. Muchas cosas diximos de este entre los vnguentos. Este es de grauissimo olor, y durissimo al tacto, porque coge mucho de tierra, siendo tenido por mejor el limpio, oloroso, tierno, verde, y resinoso. Tiene natural virtud de molificar, secar, cozer, y causar sueño. Detiene el cabello que

Lada en Castilla jara: no es yerua sino arbusto.

Otros leen de grauissimo peso, y mejor.

se cae, y conserua su color negro, infundese en los oydos, con hidromiel ò con azeite rosado. Sana los saluados de el cuero, y las llagas que manan mezclando con ello sal, y la tos antigua tomado con estorache. Es eficazissimo para los rehueldos. El condro, ò pseudodictamo detiene el vientre, y el hypocistis llamado de algunos orobacio, que es semejante a la granada antes de madurar. Nace como diximos debaxo de el cistho, de donde le dieron el nombre. Esta yerua seca a la sombra estriñe el vientre; y la vna, y la otra tomada en vino austero, y tinto. Porque ay de ella dos generos, blanca, y roxa, vsase de ellas en el çumo; espessa y deseca los humores, y la roxa enmienda mas los corrimientos reumaticos de el estomago. Beuida hasta cantidad de tres obolos refrena las excreaciones de sangre. Beuida, ò infundida con almidon las disenterias. Tambien la beruena dada en agua, ò a los que carecen de calentura en vino amineo, echando de ella cinco cochleares en tres ciathos de vino. Tambien el lauer la qual nace en las riberas, conferuada, y cozida medicina los torcijones. Tambien la potamogeton tomada en vino cura las disenterias, y celiacas, es semejante en las hojas a la acelga, solo difieren en ser menores, y mas vellosas, y poco apoco crece saliendo fuera de el agua. Particularmente refresca, y condensa. Vsase de sus hojas, las quales son vtiles para los males de las piernas, y contra las llagas maliciosas con miel ò vinagre. Castor conocio esta tambien de otra manera, con la hoja sutil como cerdas de cauallo, con el tallo largo, y lisso, y que nace en lugares aguanosos. Con la raiz sanaua los lamparones, y las durezas. El potamogeton es tambien contrario a los Crocodilos, y assi la traen con sigo aquellos que los caçan. Tambien la achilea estri-

Lauer.

ñe el vientre. Los mesmos effectos causa la statice, la qual tiene siete tallos, y encima sustenta vnas cabeças como de rosa. La ceracia tiene sola vna hoja, y la raiz nudosa, y grande, tomada en la comida cura las celiacas, y las disenterias. Al leontopodio llaman vnos leuceron, otros doripetro, otros toribetro, cuya raiz estriñe el vientre, y purga la colera, echando peso de dos denarios en agua miel. Nace en campos llanos en tierras ligeras. Beuida su semilla dizen que haze sueños furiosos. El lagopo, ò pie de liebre, beuido en vino estriñe el vientre, ò auiendo calentura en agua. La mesma se liga a la ingle auiẽdo en ella tumor. Nace entre las mieses. Muchos loan sobre todas las cosas para las disenterias que son sin esperança de remedio, el quinquefolio, coziendo sus raizes en leche, y beuidas, y la aristolochia tomãdo peso de vn victoriato en tres ciathos de vino. Aquellas cosas de las sobredichas q̃ se tomã caliẽtes es mejor calẽtarlas cõ vn hierro hecho asqua. Al cõtrario mueue el vientre el çumo de la centaura menor tomãdo vna dragma en vna hemina de agua cõ vn poco de sal y vinagre, expele la colera. Cõ la mayor se quitan los torcijones. La vettonica desata el viẽtre tomãdo de ella quatro dragmas en nueue ciathos de hidromel. Tãbien el euphorbio, ò el agarico, beuido dos dragmas en agua con vn poco de sal, o tres obolos en mulso. Tambien el ciclaminos beuido en agua, ò puesto en calas aplicadas por abaxo. Tambien la cala hecha de chamecifo. Vn manojo de hissopo cozido con sal hasta gastar la tercia parte, expele la flegma hecho linimento, ò triturado con miel, y sal, y expele los animales del vientre. La raiz del peucedano, echa fuera la flegma, y la colera. La anagalis tomada en agua miel purga el vientre. Tambien el epitimo el qual es flor del tomillo, semejante a la satureya. Pero ay esta

Statice.
Ceriaca.
Leontopodio.
Lagopo pie de liebre.
Cincoenrama.
Centaura menor.
Euphorbio.
Agarico.
Ciclaminos
Chamecifo.
Hissopo.
Peucedano.
Anagalis.
Llamale flor de tomillo, porq̃ nace sobre el.

diferencia que esta es de color de yerua, y la otra de el tomillo blanca. Algunos le llaman hipopheon. Es menos vtil al estomago, y mueue menos los vomitos: pero resuelue, y quita los torcijones, y inflaciones de ventosidad. Tomase tambien por lamedor con miel para los males del pecho, y algunas vezes con lirio. Mueue el vientre tomado de quatro a seis dragmas, con vn poco de miel y de sal, y vinagre. Algunos nos dan descripto de otra manera al epitimo dizen que nace sin raiz a semejança de tela sutil, que roxea, que se seca a la sombra, y que se beue en agua cantidad de medio azetabulo, y que expele la flegma, y colera. Tambien la nimphea tomada en vino austero mueue con moderacion el vientre. Tambien le mueue el pycnocomo, tiene las hojas mas gruessas que la oruga, y mas ralas, la raiz redonda, de color amarillo, que huele a tierra el tallo quadrado, moderado, tenue, y con la flor de ocimo, hallase en sitios pedregosos, su raiz tomada en agua miel hasta cantidad de dos denarios, purga el vientre expeliendo la colera, y flegma. Su semilla causa sueños tumultuosos, y inquietos, beuiendo vna dragma en vino. El capnos resuelue los lamparones. El polipodio purga la colera al qual llaman los nuestros filicula: porque es semejante al filice. Vsase de su raiz, la qual es pelosa, por dedentro de color de yerua, de el gruesso de el dedo menor, con cauernosos vasillos, como los cirros de el pulpo. Es algo dulce, nace en las piedras, ò sobre los arboles antiguos. Exprimese su çumo auiendola tenido, en agua: y ella picada, cortada menuda se esparce en la berça, ò acelga, ò malua ò con la ensalada, ò se cueze en vna puchecilla para mouer el vientre con moderacion aunque sea auiendo calentura, purga colera, y flegma, pero ofende el estomago. La harina, ò poluo desta raiz seca, y echada den-

Epitimo.
Nimphea.
pienocomo
Ocimo, aluahaca.
Capnos.
Polipodio.

Polypo tumor dentro de las narices.

Escamonea.

dentro de las narices consume el polipo, florece, y no lleua semilla. Tambien la escamonea disuelue, y daña el calor del estomago, expele la colera, mueue el vientre, sino es añadiendo a dos obolos della dos dragmas de aloe. Esta es çumo de vna yerua ramosa desde la raiz, con gruessas hojas, trianguladas, blancas, la raiz gruessa, humeda, y nauseosa. Nace en tierra pingue, y blãca. Escauase la raiz cercã del nacimiento de la canicula para q̃ se distile, y salga della el çumo: El qual seco con el sol se diuide, y haze pastillas. Secase tãbien la mesma yerua, o la corteza. Es loada la natural de Colophonia, la de Misia, y Priené se, y en la forma la lustrola, y muy semejante a la cola que se haze de toro esponjiosa, cõ delgadissimas fistulas o canales, que se deshaze, y pone liquida cõ breuedad, que huele mal, gomosa, y que tocada con la lengua se haze leche, muy ligera, y liuiana, y quando se deshaze en agua blanquea: Esto sucede tambien a la adulterada la qual se haze con harina de yero, y çumo de titimalo marino, casi siempre *a* en judea. El qual tomado, tambien ahoga. Conocese con el gusto, porque el titimalo pica, y calienta la lengua, y ni es vtil antes ni despues *b* de dos años. Tambien dieron de escamonea por si cantidad de quatro obolos en aguamiel, y sal. Pero vtilissimamẽte cõ aloe, de tal suerte que en començando a purgar se beua vino mulso. Hazese tambien cozimiento de la raiz en vinagre hasta que tenga gruesso de miel, con el qual vntan la lepra: y se vnge la cabeça desatandolo con azeite quando duele. Al titimalo llaman los nuestros lactaria, otros lechuga cabruna, y dizen que si con su leche escriuen en el cuerpo, despues de seco esparciendo, encima ceniça se parecen las letras, y assi algunos quisieron mas escriuir desta suerte a sus amigas, y adulteras, q̃ por cartas. Ay de titimalo muchas especies. El primero se llama characias, el qual entiendẽ ser el macho, son sus ramos de gruesso de vn dedo colorados, rugosos, cinco, ò seis, de largo de vn codo, con las hojas que cuelgã en ellos desde la raiz, y en lo alto vna coma, ò copa como de jũco. Nace en lugares asperos, y maritimos. Cogese su semilla el otoño cõ su coma o cabellera: seco al Sol se pista, y se guarda. Pero el çumo, quando empieça a salir la lanilla, y vello de sus alcarchofillas, cortando sus ramos se recibe en harina de yeros, ò en higos, para que con ellos se seque. Pero en cada vno es suficiente recebir cinco gotas, y dizen Tãbien que tomando los hidropicos vn higo hazen tantas camaras, quantas gotas recibio del çumo. Hanse de guardar quando se coge el çumo de no llegar con ello a los ojos. Hazese tambien de las hojas pistadas, menos eficaz que el primero. Tambien hazen cozimiento de las ramas. Vsase tambien de la semilla cozida cõ miel, y hazense pildoras, para mouer el viẽtre. Tambien la semilla se encierra con cera en los huecos de los dientes y enjaguanse con el cozimiento de su raiz hecho en vino, ò en azeite. Tambien vntan los empeynes, o lichenes del rostro con el çumo, y le beuen para purgar por vomito, y mouer el viẽtre. De otra manera es inutil al estomago. Mezclado con sal, y beuido purga flegma, y con aphronitro, colera. Si quieren purgar por el vientre inferior se da en posca, si por vomito, en passo, o en agua miel. Es mediana beuida dando tres obolos. Los higos es mejor tomarlos despues de la comida. Quema lentamente las fauces. Porque es de tan hiruiente naturaleza, que aplicado por si al cuerpo por defuera haze ampollas, como de fuego, y se vsa en lugar de caustico. A otro genero de titimalo llaman mirsinite, y otros caryite, tiene las hojas de arrayhan agudas, y pungentes, pero mas blandas. Nace tambien este en lugares asperos. Cogense sus chomadas, o copolas puntas quando grana la ceuada, y secas a la sombra por

a De atras les viene en gañar.

b Otros leẽ resquema la lengua a manera de cebolla, y no es vtil antes ni despues: pero leydo desta suerte queda la significació imperfecta: y assi en lugar de bulbimore, pusieron otros, bimatu, no es vtil antes ni despues de dos años.

En Castilla lechitrezna.

Nota.

Matiol. lib. 4. c. 166. supra Dioscor. Theophr. lib. 9. c. 12.

Caryite.

nueue dias se acabã de secar al Sol. El fruto no madura todo junto, sino parte dèl el año siguiẽte, y llamase nuez. De aqui le dieron los Griegos el sobrenombre. Cogese quando estan maduras las mieses, y lauase, y despues se seca, y dase con dos partes de adormideras negras, desuerte que todo lo q̃ se dà, sea vn acetabulo: Es menos eficaz este para hazer vomitar q̃ el primero q̃ pusimos, y de la mesma suerte los demas. Algunos dieron tambiẽ assi su hoja, y la mesma nuez en vino mulso, ò passo, ò cõ alegria. Purga colera, y flegma por el viẽtre, sana las llagas d̃ la boca. Para las llagas corrosiuas d̃ la boca se mascala hoja cõ miel.

Paralio.

El tercero genero de tithimalo se llama paralio, ò tithimalis, tiene la hoja redõda, el tallo devn palmo de alto los ramos q̃ roxeã, la simiẽte blãca, la qual se coge quãdo comiẽça la vba, y seco se muele y se toma en cãtidad de vn acetabulo para las purgaciones.

Helioscopio

Al quarto genero llaman helioscopio, tiene las hojas de verdolaga, los ramos empinados, y derechos que desde la raiz salen quatro, ò cinco de color rosado, de alto de medio pie, y llenos de çumo. Este nace junto a los poblados, con la semilla blãca muy agradable para las palomas, la qual se coge, quando empieça la vba, toma el nombre porque rebuelue las cabeças con el sol. Purga la colera por el vientre inferior tomando medio acetabulo en oximiel. Vsase para las demas cosas que el characias. Al quinto llaman cypatissia, por la similitud de sus hojas, tiene dos, ò tres tallos, y nace en las tierras, y cãpos llanos. El qual tiene la mesma virtud, y fuerça que el helioscopio, ò characias. Al sexto llaman platyphylo, otros corymbite, y otros amygdalite por su semejança: Ninguno tiene mas anchas hojas. Mata los peces, mueue el vientre, con la raiz, ò con las hojas, ò el çumo, tomãdo quatro dragmas en vino mulso, ò aguamiel. Particularmente purga, y expele el agua de los hydropicos. Al septimo dã por sobrenõbre dendroydes, otros cobion, otros leptophylõ, nace en las piedras, y es el mas coposo de cabecillas de todos, principalmente cõ los talluelos q̃ roxean, y es copiosissimo de semilla, y del mesmo efecto q̃ el characias. El apiosischas, ò raphanosagria, esparce dos o tres jũcos en la tierra, roxos, con las hojas de ruda; la raiz de cebolla, pero mas ancha: por lo qual algunos le llaman rabano silueftre. Dentro tiene la carne blãca, y fuera las corteças negras. Nace en lugares montuosos asperos, y algunas vezes en prados, cauase, y cogese en el verano, y pistada, se echa en vn vaso de barro, y quitado el jugo q̃ nada encima, lo demas q̃ queda tomãdo dello obolo y medio, purga por arriba, y por a abaxo. Assi se da tãbiẽ cantidad de vn acetabulo a los hidropicos. Esparcese el poluo de su raiz, se ca en la beuida, y dizen q̃ la parte superior della purga por vomito la colera, y la parte inferior por el viẽtre.

Desta especie de apios Dios.lib. 4. c.177.

Qualquiera panace, y la vetonica resuelue, y quita los torcijones, fuera de los q̃ causã las crudezas. El çumo del peucedano quita las inflaciones haziẽdo regoldar: Tãbiẽ la raiz del acoro, ò el dauco, si se toma amanera de lechuga. El ladano Ciprio beuido, fauorece contra los males de las partes internas: Tãbiẽ la harina, o poluo de la genciana tomada cantidad de vna haua en agua tibia. El llanten tomando dos coclearios por la mañana, y tercia parte de adormideras en quatro ciathos de vino que no sea añejo, se dà a losq̃ se van a dormir, añadiẽdo nitro, o polẽta, si se da mucho despues de la comida. Para el dolor colico se infunde vna hemina del çumo, aũque aya calentura. El agarico beuido cantidad de tres obolos en vn ciatho de vino añejo cura el baço, y la raiz de qualquiera especie de panaz en vino mulso. Pero principalmente la teucria, beuida seca, y cozida, quanto quepa en la mano en tres heminas de vinagre. Para las neridas se pone la meima hecha linimento con vinagre, o sino se pudiere sufrir,

Peucedano. Acoro. Dauco. Ladano. Genciana. Teucria.

[Polemonia.] con higos, ò agua. La polemonia se
[Vettonica.] beue en vino. La vettonica vna drag-
ma, en tres ciathos de oximiel. La
[Aristolo-chia.] aristolochia, como se dà contra las
serpientes. La argemonia tomada sie
[Argemonia] te dias en manjar, se dize que consu-
me el baço, y el mesmo efecto haze
[Agarico.] tomando dos obolos de agarico en vi
nagre melado. Tambiẽ le consume la
raiz de la nimphea heraclia beuida
[Nimphea-heraclia.] en vino. El cisanthemo tomando dos
[Cisanthe-mo.] vezes al dia vna dragma en dos cia-
thos de vino blanco, por quarenta
dias, dizen que echa poco apoco por
la orina el baço. Aprouecha tambien
[Hissopo.] el hissopo cozido con higos, y la raiz
[Lôchitide.] de la lonchitide cozida antes que e-
che la simiente. Tambien la raiz del
[Peucedano.] peucedano cozida, aprouecha al ba-
ço, y a los riñones. El baço se consũ-
[Acoro.] me con la beuida del acoro. Sus rai-
zes son vtilissimas para las partes in-
ternas, y para las hijadas, y la simiẽte
[Climeno.] del clymeno beuida treinta dias peso
de vn denario en vino blanco. La ha-
rina de la vettonica beuida en miel, y
[Lôchitid.] vinagre scilitico. La raiz del lonchiti
[Theucrio.] de en agua, y el theucrio se aplica en
[Scordio.] linimento. Tambien el scordio cõ ce
[Agarico.] ra. El agarico con harina de alholuas
es remedio para los males de la bexi-
[Polemonia.] ga, y contra la piedra, y sus dolores
grauissimos, como diximos. La pole-
monia beuida en vino. Tambien el
agarico. El llanten, o su raiz, o sus
hojas beuidas en vino passo, y la vetto
nica, como diximos en el higado. Tã
bien beuida, o hecha linimento, apro
uecha para la hernia, o potra. La mes-
ma es eficacissima para la estãgurria.
Algunos persuadẽ por singular reme
dio para las piedras, beuer de vettoni
[Berbena.] ca, y beruena, y millefolio iguales cã-
[Millefolio.] tidades en agua. Cõ el dictamo es co-
[Dictamo.] sa cierta curarse las estangurrias. Tã-
bien con el quinquefolio cozido en
vino hasta gastar la mitad. Tãbien es
vtilissimo dar esto a los que padecen
la rotura llamada enteroceles, y po-
nerlo por linimento. Tambien la
raiz superior de el xiphio mueue la
[Xiphio.] orina a los niños. Dase en agua à los
que padecen enteroceles, y ponese
hecha linimento en los males de la
bexiga. El çumo del peucedano, apro
uecha a la quebradura de los niños, y
el psilio, o zaragatona se aplica por li
nimẽto a los ombligos muy eminen
tes, y salidos. Las anagalides mueuen
la orina, y el cozimiento de la raiz [Anagalides]
del acoro, o ella triturada, y beuida,
sana tãbien todos los males de la be- [Acoro.]
xiga, y la yerua, y raiz del cotiledon
los males de piedra: y tãbiẽ qualquie- [Cotiledon.]
ra inflamaciõ de las partes genitales,
tomando igual peso de su tallo, y de
su simiẽte, y de mirrha. El yezgo, quã
do està tierno, triturado con sus hojas [Yezgo.]
y beuido en vino, expele las piedras,
y puesto sobre los testiculos los sana.
Tambien el erigero, con harina de in
cienso en vino dulce, sana las inflama [Erigero.]
ciones de los testiculos. La raiz del
symphito aplicada en linimẽto refre [Symphito.]
na las enteroceles, y las llagas corro-
siuas de los genitales. la hipocistis [Enteroceles roturas de el Scroto.]
blanca: Tãbien la arthemisia se da en
vino dulce contra las piedras, y para [Hipocistis blanca.]
la estangurria. La raiz de la nimphea
heraclia en vino mitiga los dolores [Artemisia.]
de la bexiga. La mesma virtud tiene
el crethmo, yerua grãdemẽte loada
de Hipocrates. Esta es vna de las yer [Crethmo.]
uas siluestres que se comen, y es cier-
to ser esta la q̃ puso en la mesa a Cha-
limaco, aquella rustica Hecale, y es
vna especie de batahortẽse, tiene solo
vn tallo de alto de vn palmo, su semi- [Batahortense.]
lla hiruiente, olorosa como la del li-
banotis, redonda, quando esta seca se
quiebra. Tiene dẽtro la medula blan-
ca, a la qual llaman algunos cachrin,
sus hojas son gruessas, blanquean, co-
mo las de oliua, mas gruessas, y al gus
to saladas: las raizes de vn dedo de
gruesso tres, ò quatro. Nace en luga-
res maritimos pedregosos. Comese
crudo, ò cozido con legũbres por ser
de oloroso sabor, y agradable. Guar-
dase tambien en salmuera. Su prin-
cipal vso es para la estangurria, to-
mando su hoja, o tallo, ò raiz en vi-
no. Haze tambien mas gracioso
color en el cuerpo. Pero comiendo

mucha cantidad,causa inflaciones, y ventosidades.Con su cozimiẽto mueue el vientre, y la orina, y trae el humor de los riñones. De la mesma suerte tambien la harina de la althea seca

Althea.

beuida en vino quita la estangurria,y mas eficazmẽnte añadiendo a ella dauco.Tambien es prouechosa para el baço.Beuese contra las serpientes. Socorre tambien a los jumentos para la flegma, y estangurria esparcida en la ceuada.La yerua antilio es muy se-

Antilio.

mejante a la lenteja,la qual beuida en vino libra de los males de la bexiga, restaña la sangre. Ay otra anthylis semejante al chamepythio,con la flor purpurea,de graue olor,y con la rayz de endiuia. Mas eficaz es la cebolluda semejante a la verdolaga, con mas negra raiz,pero inutil, nace en las riberas arenosas, y es al gusto amarga. Aprouecha mucho à la bexiga tomada en vino cõ raiz de esparrago. Para lo mismo aprouecha el hypericon, al qual llamã otros chamepitis, y otros corion. Tiene el tallo como de cañaherla, delgado, de vn codo de alto, que roxea con la hoja de ruda,de olor graue cõ la simiente negra encerrada en vainillas, que madura con la ceuada.La naturaleza,y virtud de la semilla, es espesar, restaña el vientre, mueue la orina. Beuese para expeler las piedras de la bexiga con vino. Ay otro hypericon,à quien llaman algunos corin,tiene la hoja de taray,y nace debaxo del;tiene mas gruesas hojas y menos roxas,es oloroso, vn palmo mas alto,blãdamẽte suaue y espinoso. La virtud de su semilla es de calẽtar,y por esto en la enterocele, causa inflacion:Pero no es inutil al estomago,y es vtilissimo para la estangurria si la bexiga no està vlcerada.Cura tãbien los dolores de costado beuido en vino. El calithrico triturado con el comino,y dado en vino blanco es vtil a la bexiga.Tambien la berbena cozida cõn sus hojas, o su rayz en vino mulso hasta gastar la tercia parte, y dado caliente haze hechar las piedras.Tambien la perpresa la qual na-

Cebolluda.

Hipericon, ò chamepitis, o corion, ó coris.

Otro hiperícon, llamado corin.

Otros leen no mas alto.

Calitrico.

Perpresa.

ce en Arezo,y en Esclauonia, cozida en tres heminas de agua hasta gastar vna, y beuida. El tripholio, o trebol tomado en vino,y el primer chrysanthemo. Tambien el Anthemo expele las piedras, el qual tiene cinco pequeñas hojas que salen desde la rayz, y dos tallos largos. La flor rosada,y las raizes trituradas por si aprouechan como el lauer crudo. El silao nace en arroyos pedregosos que siempre corren,es de vn codo de alto,y semejante al apio.Cuezese como legumbre,es acedo,y muy vtil ala bexiga:La qual si padece sarna, se sana con la rayz del panaz, de otra manera es inutil a la bexiga. El mançano erratico expele las piedras cozien do vna libra de su rayz en vn congio de vino,hasta gastar la mitad, y desto se toma en tres vezes vna hemina cada dia. Lo restante se toma en vino, cõ Sio,y hortiga marina, y el dauco, y simiẽte de llãten en vino,y la yerua fuluiana pistada en vino. Esta tiene el nõbre de su inuẽtor, conocida de los q tratã de yeruas,mueue la orina. El scordio mitiga los tumores de los testiculos.El beleño cura los genitales: El çumo del peucedano en miel, y la semilla,aprouecha a la estãgurria,y el agarico, tomando tres obolos en vn ciato de vino añejo,y la raiz del trifolio,tomadas dos dragmas en vino,del dauco vna dragma, o otro tanto de la semilla. Las ceaticas se sanan con la simiente, y las hojas pistadas del erithrodano,y con la panaz beuida: y refregando encima la polemonia, y cõ el cozimiento de la hoja de la aristolochia. Tambien beuidos tres obolos de agarico en vn cyatho de vino añejo,es cierto q sana el neruio llamado platis, y el dolor de los hombros.El quinquefolio se beue para la ciatica, y se pone en cima:tambien la schamonea cozida con harina de ceuada. La simiente del vno,y del otro hypericõ se beue en vino.El llanten pistado sana con grãde breuedad los males del assiento: y el cinco en rama las crietas del.La rayz del cyclamino en vinagre

Trifolio, o trebol.

Chirsantemo

Anthemo.

Lauer.

Silao.

Panaz.

Mançano, erratico.

Sio.

Hortiga marina.

Fuluiana.

Scordio.

Trifolio trebol.

Erithrodano.

Panaz.

Polemonia.

Neruio platis, vnos entiendẽ por el te el que mueue la espalda, otros entiẽdẽ ancho que se engiere en el carcañal.

Scamonea.

nagre sana el asiento salido afuera. La anagalis cerulea le torna, à reduzir adẽtro: al cõtrario la anagalis colorada leprorrita, y saca fuera. El cotiledon cura admirablemente las crietas, y almorranas: y la rayz del acoro cozida en vino, y pistada, y aplicada por linimento los tumores de los testiculos. Caton afirma que al que trae consigo los assenjos ponticos no se le hazen descozimientos ludiendo la carne.

Cotiledon.

Acoro.

Del poleo, y argemon. Cap. IX.

OTROS Añaden tambien el poleo: El qual, quien le cogiere en ayunas, si le liga detras desi, impide los dolores de las ingles, o mitiga los ya començados. La inguinaria (a la qual llamã algunos argemõ) y nace à cada passo en lugares espinosos, para que aproueche a las ingles, no es necessario mas de tenerla en la mano. El panace mezclado con miel, sana los tumores planos, y el llantẽ con sal y el quinquefolio, y la rayz de la persolata como en los lamparones. Tam bien el demasonio: El verbasco, o gordolobo pistado con su rayz, rozia do con vino, y rebuelto en su hoja, y assi calentado en el rescoldo para que se aplique caliente. Los que lo han experimentado afirmaron, que importa mucho, si lo aplica vna donzella desnuda, y ayuna, à ayuno, y tocandole, puesta la mano en cima, diga: Niega Apollo poder crecer la peste, que vna virgen desnuda apaga: y assi lo diga tres vezes boluiendo la mano àzia atras, y otras tantas escupan entrambos. Cura tambien la rayz de la mandragora en agua: y el cozimiento de la rayz de la escamonea con miel: y la siderite con enjundia añeja: ò la Chrysippea cõ higos pingues, y esta yerua tiene el nombre de su inuentor.

(∴)

Poleo.

Inguinaria.

Panace.
Llanten.
Cinco en rama.
Persolata.
Damasonio.
Gordolobo.

Ridicula superticion, y disparate no table.

Mãdragora.
Escamonea.
Siderite.
Chrysippea.

De la nimphea, y de la abstinencia, y apetito de la Venus, y del satyrio, erithrayco, y crategi, y siderite. Cap. X.

LA Nimphea heraclia, como ya diximos, beuida cada dia vna vez, tiempo de quarenta dias, de todo punto quita los encendimientos, y apetitos de Venus, y tambien beuida en ayunas, y tomada en la comida, los sueños venereos, y tãbien su raiz apli cada en linimento à los genitales, no solo refrena la luxuria sino la fluxion de la genitura, y por esto dizen que sustenta el cuerpo, y la voz. La rayz superior del xiphio dada à beuer en vino haze apetecer la Venus. Tambien la yerua que llaman crethmon agrio: y la horminos agrios, triturada con polenta. Pero entre otras cosas es ad mirable la yerua orchis, ò serapias, q tiene las hojas de puerro, y el tallo de vn palmo, la flor purpurea, y dos raizes semejãtes a testiculos, de tal suerte q la mayor, ò (como algunos dizen) la mas dura, beuida en agua, incita a luxuria: y la menor, o mas blanda tomada en leche de cabras, la impide y refrena. Algunos dizen, que tiene las hojas de cebolla albarrana, mas lisas y menores, el tallo espinoso, y sus rayzes sanan las llagas de la boca, las flemas del pecho: y beuidas en vino, estriñen el vientre. El satirion tiene fuerça de concitar la Venus. Ay del dos generos: vno tiene las hojas mas largas que de oliua, el tallo de quatro dedos de alto, la flor purpurea, la raiz diuidida en dos, de la forma de testicu los de hombre, y alternadamente vn año se hincha, y otro mengua y se adelgaça. El otro satirion tiene por so brenombre orchis, y entiendese que sea la hembra. Diferenciase en los entrenudos, y en tener mas ramosa mata: su raiz es prouechosa contra el fascinio, o aojo. Nace casi junto al mar. Esta hecha linimento con polenta, o sola por si triturada, mitiga los tumo res y males de aquellas partes. La raiz de la

Nimphea heraclia.

Xiphio.

Chrethmon agrion.
Harminos agrios.
Orchis, ò serapias.

Sation.

superior,dada en leche de oueja colonica estiende los neruios: y la mesma dada en agua los encoge. Los Griegos dizen,que el satirion tiene las hojas de lirio roxo,menores, y que solo salen tres,y no mas de la tierra, el tallo liso, de vn codo, desnudo, con la raiz diuidida en dos,de la qual la parte inferior y mayor engẽdra machos, y la superior,y menor, hembras. Ay otra especie de Satirion, (llamanle erytraicon)con la simiente de agnocasto aunque mayor,lisa.La raiz dura con la corteça colorada,y lo de dẽtro blanco,de sabor algo dulce. Dizẽ que se halla en lugares montuosos, y que si esta raiz se tiene bien asida en la mano,incita tambien a la Venus, y mas si se beue en vino austero,y darse tambien en la beuida a los carneros,y cabrones mas debiles,y entre los Sarmatas a los cauallos,que por el ordinario trabajo son tardos para las yeguas,al qual defecto llaman profedamo. Apaga su virtud el aguamiel, ò la lechuga comida. En suma quando los Griegos quieren significar esta concitacion y mouimiento de luxuria, la llaman satirion, dãdola tambien por sobrenombre erategin,y theligonon, de las quales es la semilla semejante a los testiculos: Tãbien dizen q̃ los q̃ tienen la medula de los ramos del titimalo,se hazen mas dispuestos para la Venus. Cosas son prodigiosas las q̃ acerca desto escriuio Teophrasto,autor en muchas cosas graue, que con el contacto de cierta yerua,de la qual no puso el nombre, ni la figura, durò en vn hombre la luxuria para setenta accessos. La sideritis ligada desminuye las varizes,y las sana sin dolor. El mal de la gota solia ser mas raro,y no solamẽte en la memoria de nuestros padres,y abuelos, pero en la nuestra era peregrina enfermedad. Porque si antiguamẽte fuera vista en Italia,huuiera hallado nõbre latino. Que sea insanable,no es de crecer: Porque en muchos se acaba por si sin hazer nada, y en muchos tambien curandose. Curan este mal las raizes del panaz con vbas passas. El çumo, ò simiẽte del beleño,con harina. El scordion con vinagre. La Iberis como se ha dicho. La beruena triturada con enjundia. La raiz del ciclamino,cuyo cozimiento aprouecha tambien a los sabañones. Refrigera la gota de los pies, la raiz del xipho,la simiente de zaragatona, la cicuta cõ litargirio,o enjundia,la siẽpreuiua,al primer impetu de la gota,quando està el pie encendido colorado, esto es quando el corrimiento es caliente. Pero a vna, y a otra conuiene el erigero con enjundia. Las hojas del llanten trituradas añadiendo vn poco de sal, la argemonia pistada con miel. Tambien se cura con la beruena puesta por linimento, ò teniendo los pies metidos en su cozimiẽto, y la yerua lappago,la qual es semejante a la anagalide,sino fuera mas ramosa,y de mas hojas, aspera, rugosa, de jugo mas aspero,y de graue olor. Aquella que es tal se llama mollugo. Semejante es la esparugo,pero con mas asperas hojas. El jugo de la primera esprimido se toma cada dia cantidad de onze denarios en dos ciathos de vino. Pero principalmente libra de aquel mal el phycos talasio. Esto es fuco marino, semejante a lechuga q̃ nace,y se cria entre conchillas, y no solamẽte cura la gota de los pies,sino todas las enfermedades de los artejos puesto vno sobre otro antes que se seque. Pero ay desta tres generos, vno ancho, y otro mas largo, q̃ roxea algo. El tercero tiene las hojas crespas, con el qual se tiñen en Candia las vestiduras,todos hazen vn efecto. Nicãdro los dio en vino tambien cõtra las serpientes. Tambien es saludable la simiente de aquella yerua que llamamos psillio, ò zaragatona, remojado en agua, mezclando con vna hemina de semilla, dos coclearios de resina Colophonia,y vno de inciẽso. Loanse tambien las hojas de mandragora pistadas con polenta.

Viticex, agnos.

Dioscor.dize delino.

Sideritis.

Erigero.

Argemonia.

Lappago.

Que es tal, otros leen, q̃ es blãda, &c.

Phico stalasio,o fuco marino.

Medicinas generales, de los pies, talones, artejos, neruios, y remedios cõtra las enfermedades que ocupan todo el cuerpo, y de la mirthrida, y vigilias, y perlesia, y de las calenturas frias, y fiebre de los jumentos, y de los phreneticos, y de la chamecta, y siempreuiua, y de la erisipela. Cap. XI.

Aprouecha admirablemente para los talones hinchados el cieno del agua batido con azeite, y para los artejos el çumo de la centaura menor. El mesmo es vtilissimo para los neruios, y de la mesma suerte la mesma cẽtaura. La vettonica es vtil a los neruios que discurren por las espaldas, y para los hombros, spinaço, y lomos, beuida, como en el mal de higado. El cinco en rama puesto sobre los artejos. Las hojas de la mandragora con polenta, ò la raiz fresca pistada con cohombrillo amargo, ò cozida en agua. La raiz del polipodio, para las crietas de los codos, y de los pies. El çumo del beleño con enjundia, para los artejos, y el çumo del amomo con su cozimiento: y tambiẽ el cẽtũculo cozido, ò el musco fresco pistado en agua, ligado hasta q̃ se seque. Tambien la raiz de la lappa boaria beuida en vino. El cyclaminos cozido en agua cura los sauañones, y todos los otros males que procedẽ del frio. Tambiẽ el cotiledon cõ enjundia cura los sauañones, y las hojas del batrachio, y el çumo del epithimo. El ladano con castoreo extirpa los clauos de los pies, y la beruena en vino. Aora auiendo acauado de tratar de los males que se sienten por cada miembro del cuerpo, trataremos de aquellos que son comunes, y discurrẽ por todo el, y los remedios comunes que hallo para ellos son estos. El primero ante todos es el dodecatheo beuido, del qual hablamos arriba. Despues de este, las raizes de todas las especies de panaces, principalmẽte para las enfermedades largas, y la simiẽte para los males de las partes internas. Pero para todos los dolores del cuerpo, el çumo del scordio. Tambiẽ el de la vettonica, la qual beuida particularmente enmienda el color plũbeo del cuerpo, y le haze mas gracioso. Al geranio llamã algunos mirrhin y otros merthrida, es semejante a la cicuta, con las hojas mas menudas, y el tallo mas corto, redondo, desabor, y de olor agradable: los nuestros la descriuen desta manera. Los Griegos, con las hojas poco mas blancas que de malua, los tallos delgados, pelosos, y a distancias, o interualos de dos palmos, ramosos, y en ellos las hojas, entre las quales en lo alto tiene por capiteles vnas cabecillas como de grullas. La otra especie tiene las hojas de anemon con las diuisiones, ò cisuras mas largas, con la raiz redonda a manera de mançana, dulce, vtilissima para los que se reparan de la flaqueza, y esta tal es la verdadera. Beuese cõtra la phthisica vna dragma en tres ciatos de vino, dos vezes al dia. Tambiẽ contra las inflaciones, y cruda haze el mesmo efeto. El çumo de su raiz cura los oydos, y su simiente beuida cãtidad de quatro dragmas con pimienta, y mirrha, las conuulsiones llamadas opisthotonos. Tambien el çumo del llanten sana la pthisica, y tambien el mesmo llãten si se beue cozido, tomado en la comida con sal, y azeite, y quando despiertan del sueño por la mañana refresca. El mesmo se dà a aquellos que llaman atrophos, en interpuestos dias. La vettonica hecha lamedor con miel se dã a los phthisicos, en cantidad de vna haua. Dos obolos de agarico beuidos en vino passo, ò el dauco con la centaura mayor en vino. A las phagedenas (el qual nombre es de las llagas que van cundiendo, y haziendo erro siõ sin termino) curan los titimalos tomados con sesamo. Algunos ponen a las vigilias entre los males de todo el cuerpo. Para remedio de estas se señala el pana-

Otros leen de los dedos y pies.

Amomo.

Cẽtunculo.

Musco.

Lappa boaria.

Cyclaminos

Cotiledon.

Batrachio.

Dodecatheo llamado assi de doze Dioses q̃ la gentilidad tenia por los mas principales, q̃ son Iuno, Vesta, Venus, Minerua, Ceres Diana, Marte, Neptuno, Apolo, Ioue, Mercurio, y Vulcano.

Geranio, ò myrrhin, ò merthrida.

Atrophos, ò atrophicos, los q̃ no toman nutricion, y estan extenuados, y secos.

Sesamo, azeite de alegria.

ce,el climenos,y ariſtolochia,ò dada a oler,o vngiendo la cabeça con ella. La ſiempreviua,o ſedo, ſi ſe pone debaxo de la almohada embuelta en vn paño negro, ſin que lo ſepa el enfermo,y la aenothera,o onuris, que tomada en vino cauſa alegria. Eſta tiene las hojas de almẽdro,las flores de roſa, es ramoſa, y tiene larga raiz, y quando eſtá ſeca huele a vino. Dada en la beuida mitiga tambien las fieras. La vettonica cueze las crudezas que dan gana de bomitar. La meſma beuida deſpues de cenar ayuda a la coccion,dando peſo de vna dragma en tres ciathos de oximiel, y reſuelue,y quita la embriaguez. Tambien el agarico beuido deſpues de la comida en agua caliente. Dizeſe que la vettonica ſana la perleſia. Tambiẽ la iberis como ſe ha dicho. La meſma aprouecha tambien a los miembros entorpecidos. Tambiẽ la argemonia aprouecha reſoluiẽdo a todos los males que traen peligro de abrirſe,o cortarſe ſanã la gotacoral, las raizes del panaz que llamamos heraclio; beuidas con el quajo del becerro marino deſuerte q̃ aya tres partes de panace, y el llanten beuido,vna dragma de vetonica en oximiel, o tres obolos de agarico. Las hojas del cincoenrama en agua. Tambien la ſana el archezoſte,pero beuido con vino amineo. Tãbien la raiz ſeca del bacharo molida hecha poluo,tomando della tres ciatos en agua caliente con culantro, y el centunculo, triturado en vinagre, ò miel, ô en agua caliente:la beruena beuida en vino: tres bayas de hiſopo trituradas,y beuidas en agua por diez y ſeis dias. El peucedano beuido con ygual cantidad del quajo de bezerro marino. Las hojas del cincoenrrama trituradas, y beuidas en vino treinta y vn dias. La harina de la vettonica, tomando peſo de treze denarios con vn ciatho de vinagre Scilitico, y vna onça de miel attico,dos obolos de eſcamonea con quatro dragmas de Caſtorco. El agarico beuido con agua caliente haze mas ligeras las calenturas frias, y las tercianas, la ſideritis con azeite:Tãbien el ladano q̃ nace entre las mieſes piſtado. El llanten beuido en agua miel dos horas antes de la acceſsion,cãtidad de dos dragmas, ò el çumo de ſu raiz remojada;o piſtada, ò la meſma raiz triturada en agua caliente con hierros encendidos. Al gunos dieron tres raizes e ntres cyathos d̃ agua. Los meſmos dierõ en las quartanas quatro. Dizẽ q̃ ſi quãdo ſe ſeca la légua de buey, ſacare alguno la medula de ſu tallo, y dixere para que perſona lo haze porq̃ ſe libre de la calentura, y le ligare ſiete hojas antes de la aceſsion, ſera libre della. Tãbien vna dragma de vettonica en tres cyatos de aguamiel, o agarico, principalmente en aquellas calenturas que vienen con frio. Algunos dierõ tres hojas del cincoenrama para las tercianas, y quatro para las quartanas, y mas en las otras. Otros dierõ para todas tres obolos cõ pimienta en aguamiel. La beruena es cierto q̃ cura tãbien las calenturas de los jumẽtos dada en vino. Pero en las tercianas ſe corta deſde el terceronudo, y en las quartanas deſde el quarto. Tambien ſe beue la ſimiente del vno, y del otro hiperico en las quartanas y en los frios los poluos de la vettonica, la qual mitiga todos los horrores. Tãbiẽ los panaces ſon de tã hiruiente, y calentadora naturaleza, q̃ a los q̃ han de ir por la nieue, mãdã q̃ lo beuan, y q̃ ſe vnten con ello. Tãbien la ariſtolochia reſiſte a los frios. A los phreneticos ſana el ſueño, el qual ſucede infundido en la cabeça. El peucedano en vinagre, y el çumo de anagalis. Al contrario deſpertar a los letargicos es trabajo, pero eſto ſe haze (ſegun dizen) con el çumo del peucedano en vinagre, pueſto a las narices:Cõtra el furor, y locura ſe beue la vettonica. El panaz rõpe los carbuncos. La harina de la vettonica en agua los ſana, ò la col con inciẽſo beuiendoſe muchas vezes en agua caliente, o la paueſa de la braſa apagada en ſu preſencia, quitada con el dedo, y pueſta por linimento, ò el llantẽ piſta-

Aenothera, ò onuris.

Iberis.

Argemonia.

Archezoſte.

Bacharo.

Centunculo

El hiſopo no tiene vayas pero da eſte nombre a los capilluelos que deſpues de caida la flor contienẽ la ſimiente.

Calenturas frias, eſto es de humor flegmatico, como las cotidianas.

Siẽdo quartanas de humor atrabiliario, es biẽ

Otros leen, eſto haz el euphorbio con el çumo &c.

tado. El titimalo characites sana los hidropicos. El panaz, y el llãtẽ toma dos en alimento auiẽdo comido pri. mero pã seco sin beuer. Dos dragmas de vetonica en dos ciathos de vino, ò mulso, ò agarico, ò simiente de lonchitide, beuido en dos cucharadas de agua. El psylio, ò zaragatona en vino. El çumo de las anagalides. La raiz del cotiledon en vino mulso. La raiz del yezgo fresco, solamente arrancada, y no lauada, quãto puedan asirse dos dedos, en vna hemina de vino añejo caliẽte. Dos dragmas de raiz de trebol en vino. El titimalo, llamado por sobrenõbre platyphylo. La simiẽte del hypericõ q̃ se llama coris. La acte, la qual piẽsan algunos ser el yezgo, triturada su raiz en tres ciathos de vino no auiendo calentura, ò su simiẽte en vino tinto. Tãbien la beruena, coziẽdo vn acezillo que llene la mano en agua hasta gastar la mitad. Principalmẽte se tiene por grandissimo remedio el çumo de la chameacte. Las flegmas saladas al cuero enmiẽdan el llãten, y la raiz del ciclamino con miel. Las hojas del yezgo trituradas, y aplicadas con vino añejo sanan tãbien la boa, esto es las ronchas bermejas encẽdidas. El çumo del strichno hecho linimento quita la começon. Cura la erisipela, la siẽpreuiua. Las hojas trituradas de la cicuta, y la raiz de la mandragora. Secase en el aire como el cohõbro y primero se cuelga sobre mosto, y despues al humo, y vltimamente se pista en vino, ò vinagre. Aproue- cha tãbien fomentar cõ vino de arrayhã. Vn sextario de yerua buena, vna onça de açufre viuo triturado junto en vinagre. El hollin en vinagre. De la erisipela, ò fuego sagrado ay muchas especies. Entre las quales aquella q̃ rodea por medio al hõbre, y es llamada zofter mata si le ciñe del todo. Es su remedio el llãtẽ cõ greda cimolia, y el peristereo por si. La raiz de la persolata. Para las otras q̃ vã cũdiẽdo, y rastreãdo, aprouechã la raiz del cotiledõ cõ mulso la siempreuiua, y el çumo del linozofte con vinagre.

Lonchitide.

Cotiledon.

Acte.

Chameacte

Strychno.

Linozofte.

Para los miembros lisiados, y contra la ictericia, y contra los diuiesos, y fistulas, inflaciones, quemaduras, y cõtra otras enfermedades, para los neruios, y la sangre.

Cap. XII.

HEcha linimento la raiz del polipodio cura las lisiones, y la simiẽte de la zaragatona, y las hojas del llãten pistadas mezclado con ellas vn poco de sal quitan el dolor, y hinchaçones: la simiente del gordolobo, cozido, en vino, y pistado, la cicuta con enjũdia, las hojas del ephemero se ponen por linimento en los tumores de los pechos, mientras se pueden resoluer. Es de admiraciõ el morbo regio o hicterico, principalmente en los ojos, ver aquella delicadeça, y densidad de telas, cõ la colera que va de baxo. Hippocrates enseñò, que despues del septimo dia en la calentura es señal mortal. Nosotros sabemos auer viuido algunos auiẽdo tenido esta desesperada señal. Pero tãbiẽ sucede este afecto sin calẽtura y curase (como diximos) con la cẽtaura mayor beuida, y con la vettonica, y con tres obolos de agarico tomados en vn ciatho de vino añejo. Tambien cõ tres obolos de hoja de verbena en vna hemina de vino caliẽte cõtinuado quatro dias. Pero con grandissima breuedad cura este mal el çumo del cinco enrama beuido cãtidad de tres ciathos cõ sal, y miel. La raiz del ciclamino se beue hasta cantidad de tres dragmas en lugar caliente, y cõ seguridad de resfriarse, porque mueue sudores colericos. Las hojas de la tusilago cõ agua. La simiẽte del vno, y otro linozofte esparcida en la beuida, ò cozida con asenjos, ò garuãços. Las vayas de hissopo beuidas con agua. La yerua lichen, si quando la toman se abstienen de todas las demas yeruas ò legũbres. La politriche dada en el vino, y el estrucio en mulso. A cada passo, y en todas las partes del cuerpo, y con grandissimo trabaxo nacen los q̃ se llamã di-

Tusilago.

Dioscorides dize el hisso po cõ higos beuido en agua.

Politriche.

Estruccio.

diuiesos, mal q̃ algunas vezes es mortal en los cuerpos muy estenuados, y flacos. Sō su remedio las hojas del picnocomo trituradas con polenta, sino han llegado a hazer cabeça. Tambié los resueluen las hojas del ephedro, puestas por linimento. Tābien las fistulas rastrean, y caminan en qualquiera parte del cuerpo, por culpa de los Medicos, cortando mal los cuerpos. Esles remedio la centaura menor echada en los colirios cō miel cozida: El çumo del llāten infundido. El cinacoenrama cō sal, y miel: El ladano cō castoreo: El cotiledon con medula, o tuetano de cieruo caliente, y aplicada encima: La medula de la raiz del gordolobo con sutileça de colirio se echa en la fistula, ò la raiz de la aristolochia, ò el çumo del tit[illegible]lo. Los apostemas, y inflamaciones sanan las hojas de la argemonia puestas en linimēto: Las dureças, y todas las apostemas, la beruena, ò el cincoenrama cozido en vinagre. Las hojas del gordolobo, ò la raiz: El hissopo puesto encima, pistado en vino: La raiz del acoro, fomentando con el cozimiento de su yerua. Tambien la siempreuiua, y de la mesma suerte las partes q̃ estā magulladas, y las durezas, y senos del cuerpo. Las cosas blādas, y suaues sacan fuera todas las cosas hincadas en el cuerpo, como las hojas de la tusilago, el dauco, la simiente del leontopodio triturado en agua con polēta. Ponēse sobre las supuraciones las hojas del picnocomo trituradas con polenta, ò la semilla. Tambien el orchis. Los males que estuvieren en los huesos, dizé que sanaràn eficacissimamente puesta en cima la raiz del satyrion. Las llagas corrosiuas llamadas nomas, y todas las apostemas con la oua, ò alga del mar, antes que se seque y la raiz de la alcea resuelue los apostemas. Las quemaduras se sanan con el llanten, con el arcio, de tal suerte q̃ no se conocen las cicatrizes. Sus hojas cozidas en agua, y pistadas se poné por linimento: Las raizces del ciclamino con siempreuiua. La mesma yerua, hypericō al qual llamamos coriō. A los neruios, y artejos conuiene el llanten triturado con sal. La argemonia pistada con miel. Cō el çumo del peucedano se vntan los pasmados, y los conuelidos con tetano. Las durezas de los neruios se vntan con çumo de Aegilope, y para los dolores se haze linimento el erigero en vinagre. Vntarse con el epithimo, y con la simiente del hypericon q̃ se llama coris, y beuer lo mesmo aprouecha a los pasmos, y las conuulsiones llamadas opistotonos. Tambien se dize que la yerua phrynio, sana los neruios cortados, si luego se pone sobre la cortadura triturada, ò mascada. La raiz de la alcea se beue en aguamiel para los pasmos, tremores, y opistotonos. Assi tambien caliēta los rigores del frio. La simiēte colorada de la yerua peonia restaña el profluuio de sangre y la raiz tiene la mesma virtud. Pero el ciclamino, si sale la sangre por la boca, ò por las narices, ò por el suelo, ò por el vtero de las mugeres, la retiene. Tābié la lisimachia beuida, o puesta por linimento, ò metida en las narices: Tambien la simiente del llanten: El cincoenrama beuido, y hecho linimento: La simiente de la cicutarecebida por las narices si corre dellas la sangre. La siēpreuiua pistada en agua, y echada dentro: la raiz del astragalo: Tābien la restaña la yerua yschemō, y la Achilea.

Margin notes: Pycnocomo. Ephedro. Argemonia. Alcea. Arcio. Aegilope. Erigero. Phrynio. Lisimachia. Yschemon. Archilea.

De la yerua equiseto, nimphea, peucedano, siderite, y de otras muchas vtiles para detener la sangre, y de la stephanomele, y erisithal, y contra los gusanos. Cap. XIII.

EL Equiseto, llamado de los Griegos hippuris, y vituperadas de nosotros para los prados, (porq̃ es pelo de la tierra semejante a las cerdas de los cauallos) cozida en vna olla nueua hasta gastar la tercia parte de lo q̃ cupiere el vaso, y beuida tres dias, cada vez vna hemina cōsume el baço de

Equiseto.

los

los que corrẽ,y vedaſe que vn dia antes no vſen de alimentos vntados cõ coſas pingues;varia es la opiniõ d̃ los Griegos acerca deſta yerua. Vnos dã el meſmo nombre a vna yerua que es ſemejante en las hojas al pino,la qual negrea, y cuẽtan della vna admirable virtud, q̃ reſtaña los profluuios de ſangre ſolo con tocar al hombre q̃ los padece. Otros la llamã hippurin, otros ephedron,y otros anabaſin,y dizen q̃ nace junto a los arboles,y que ſubiendo por ellos, cuelga pẽdiẽte cõ vnas madejas de muchos jũcos negros como es la cola de los cauallos con los ramos nudoſos,y que tiene pocas hojas,delgadas,y pequeñas.La ſimiente es redonda,ſemejante al culantro.La raiz leñoſa , y principalmente nace entre matorrales. Su virtud , y facultad es de cõdenſar, y apretar los cuerpos. Su çumo echado en las narices reſtaña el fluxo de ſangre que ſale dellas ; tãbien el vientre.Beuido en vino dulce cantidad de tres ciathos,cura las diſſenterias.Mueue la orina, ſana la tos,y ortophnea: Tambien las roturas,y las llagas que van cundiendo.Las hojas ſe beuen para fortalecer los inteſtinos,y la bexiga , guarece la hernia inteſtinal, llamada enterocele. Ponẽ tãbien otra hippuri,con mas cortas,y mas blãdas comas , ò cabelladas borlas,y mas blancas,grãdemẽte vtil para las ceaticas, y para las llagas pueſta ſobre ellas cõ vinagre para reſtañar la sãgre;tãbiẽ la nimphea triturada ſe pone ſobre las llagas.El peucedano ſe beue con ſimiẽte de cipres, ſi ſe ha echado ſangre por la boca , y corrio de partes inferiores.La ſideritis tiene tan grande fuerça,q̃ ligada a la herida, aunque ſea reciente en dãdola el gladiador, cierra, y detiene la ſangre.Lo qual haze tambien la ceniça de la cañaherla, ò el carbon. Pero mucho mas eficaz es el hõgo que nace junto a ſu raiz.Pero quando corre la ſangre por las narices ſe tiene por eficaz la ſimiente de la cicuta tritura da cõ agua,y hechada dẽtro en ellas; Tãbiẽ la ſtephanomeles en agua. La harina de la vetonica beuida en leche de cabras,reſtaña la ſangre q̃ corre de la teta de la muger,y tãbiẽ el llãtẽ piſtado.El çumo del meſmo ſe dà a los q̃ vomitã sãgre,pero para la ſangre erratica es aprouada la raiz de la perſolata hecha linimẽto cõ enjundia añeja. Para las roturas,y cõvulſiones, y caydas de alto,la centaura mayor,la raiz de la genciana triturada , ò cozida , ò el çumo de la vetronica , y eſto aprouecha mas en las roturas del pulmon hechas por contenciones de vozes,ò luchas. El panaz,ſcordio, la ariſtolochia beuida,y el agarico. Tãbiẽ aprouecha a las contuſiones,y torcimientos beuido haſta cantidad de dos obolos , entres ciathos de mulſo, o ſi huuiere calentura en agua miel. El gordolobo cuya flor es ſemejante al oro, la raiz del acoro , toda eſpecie de ſiẽpreuiua , pero el çumo de la mayor eficaciſsimamente: Tambien el cozimiẽto de la raiz del ſymphito: El dauco crudo. El eriſithalo tiene la flor amarilla,las hojas de acantho: beueſe en vino: Tambien la chamerope, y el yrio en caldo ſorbido,ò el llanten de todas maneras: Tãbien para la enfermedad de piojos, de la qual fue conſumido el DictadorSyla(q̃ en la meſma ſangre del hõbre nacẽ animales q̃ cõ ſumẽ, y deſpedaçã el cuerpo) ſe haze reſiſtẽcia con el çumo de la vba taminea, ò del veratro,con azeite, vntãdoſe el cuerpo. Tambiẽ cozida en vinagre la taminea,libra las veſtiduras deſte faſtidio.

(Margin notes: Aegilops. Erigero. Phrynio. Liſimachia. Yſchemon. Achilea. Equiſeto. Stephanomeles. Simphito. Eriſithalo. Chamerope. Yrio. vba taminea Veratro.)

Para las vlceras , y plagas, y para quitar las verrugas,y del polycnemo. Cap.XIIII.

AY muchos generos de vlceras,y curanſe de muchas maneras. La raiz de todos los generos de panazes deſatada en vino caliente ſe haze linimento para las vlceras que manan. Particularmente deſeca las que llamamos chironias,triturada con miel abrẽ los tumores : y es remedio para las llagas que cunden ſin eſperança del,mazclada con cardenillo , y tem-

plada

plada cõ vino, de todas maneras, ò cõ la flor, ò la simiente, ò raiz. La mesma mezclada cõ polenta aprouecha a las llagas antiguas. Tãbien el heraclio sideric, la apolinar, la zaragatona, el tragacantho, y el scordoto con miel, las limpia. Su harina esparcida por si consume la carne crecida. La polemonia sana las llagas llamadas cacoetes: La centaura mayor esparcida, ò aplicada por linimento. Tãbien la coma, ò capitel, de la menor cozida, ò triturada, y tãbien limpia, y sana de todo punto las llagas viejas. Los foliculos del climeno, se ponẽ sobre las llagas reciẽtes. Pero la gẽciana se aplica en linimẽto en las llagas quã cũdiẽdo, pistada la raiz, ò cozida en agua hasta tener cõsistẽcia de miel, o aplicado su çumo: Para las heridas, el licio hecho de ella. La lysimachia cura las llagas reciẽtes. El llanten todas las especies de llagas, y particularmente de las mugeres, de los viejos, y niños. Ablandado cõ el fuego es mejor y cõ ceroto purgã los labios gruessos de las llagas, y refrena las llamadas nomas, triturado, cõuiene cubrirle cõ sus hojas. Tãbien cõ la celidonia se enjugan, y secã las supuraciones, apostemas, y los senos de las llagas, y tambien deseca las heridas de tal manera que vsan della en lugar de espodio, y la mesma se pone sobre las llagas ya desesperadas de remedio, con enjũdia. El dictamo beuido expele del cuerpo las saetas, y saca otras astas, aplicada por linimento. Beuese en vn ciatho de agua vn obolo de sus hojas. Despues de esta el pseudodictamo, vna, y otra resuelue las supuraciones. Tambien la aristolochia cõsume las llagas podridas, y con miel limpia las que estã suzias, y saca fuera los gusanos: Tambiẽ los clauos nacidos en las llagas, y todas las cosas fixadas en el cuerpo, principalmẽte las saetas y los huessos quebrados mezclãdola con resina. Pero las llagas cauernosas aplicada sola por si las llena de carne. Y con lirio en vinagre, las heridas frescas. Las llagas viejas la verbena, y el cincoen rama, con sal y miel. Las raizes de la perfolata se ponen sobre las heridas frescas hechas con hierro: y las hojas sobre las viejas, vno y otro con enjundia, y cubrese con su hoja. El damasonio se aplica como en los lamparones: Las hojas de el gordolobo en vinagre, ò vino. El peristercos aprouecha a toda especie de llagas, ò callosas, ò podridas. La raiz de la nimphea eraclia sana las que manan. Tambien la raiz de el ciclamino, ò por si, ò en vinagre, ò con miel. La mesma es eficaz contra la steatoma, como el hissopo para las llagas que manan. Tambien el peucedano, el qual tiene tanta virtud para las heridas frescas que saca la sangre de los huessos. Hazen este mesmo efecto las anagalides, y refrenan las llagas llamadas nomas, y los corrimientos reumaticos. Son vtiles a las heridas frescas, pero principalmente al cuerpo de los viejos. Las hojas frescas de la mandragora con ceroto, sanan los apostemas, y las llagas sucias; y la raiz con miel, ò azeite las heridas. La cicuta con flor de harina mezclada con vino puro: La siempreuiua sana tambien los empeynes, y nomas, y llagas podridas: como el erigero, las que tienen gusanos. La raiz de el astragalo las heridas recientes, y tambien la vna, y la otra hypocistis limpia las llagas viejas. La simiente de el leõtopodio triturada en agua, y echa linimento cõ polenta saca los hierros de las saetas del cuerpo: Tambien la simiente del picnocomo. El titimalo characias cura las gangrenas, phagedenas, y llagas podridas con su çumo ò con el cozimiento de sus ramos, cõ polenta, y azeite. Las raizes del orchis tienẽ mas esta virtud, sean secas, o frescas, q̃ sanan las llagas malignas pestilentes desatadas en vinagre con miel, la enothera por si sana las llagas que naturalmente se exaceruan, y son ferozes. Cõ la scithica curan las heridas. La argemonia cõ miel es eficacissima para las llagas cancerosas, para las heridas sobresanas la raiz del asphodelo, cozida como diximos, triturada con polenta, y aplicada

por

Marginal notes: Heraclio siderio. — Polemonia. — Clymeno. — Licio. — Lisimachia. — Damasonio — Peristereos. — Astragalo. — Hipocistis. — Leontopodio. — Picnocomo — Enothera.

Apolinar.

por linimento: pero la apolinar es remedio para todas. La raiz del astragalo molida hecha poluo, aprouecha a las llagas humedas: tambien la calitris cozida en agua.

Calitris.

Pero la beruena particularmente aprouecha para las llagas que se han hecho con el calçado: y tambien la lisimachia molida, y la nimphea seca fricandola encima.

Lisimachia.

Para las mismas llagas quando se han enuegecido, es mas vtil el politrix. El policnemon es semejante a la cunila bubula, tiene la simiente como el poleo, es ramosa, con muchos nudillos, con vn razimo oloroso, y de sabor agriodulce, la qual mascada se pone sobre las heridas hechas con hierro, y al quinto dia se quita.

Politrix.
Policnemõ.

El simphito con grandissima breuedad sana las heridas hasta cicatriçarlas, y tambien la sideritis. Esta se aplica con miel. Con la simiente, y hojas del gordolobo cozidas en vino, y trituradas, se sacan todas las cosas hincadas en el cuerpo: tambien con las hojas de la mandragora con polenta, y con las raizes del ciclamino, con miel.

Simphito.

Las hojas del trisagine trituradas en azeite, principalmente se aplican a aquellas llagas que van cundiendo, y la alga, o oua triturada en miel. La vettonica es vtil para las llagas encanceradas, y melanias antiguas añadiendo con ella sal. La argemonia en vinagre quita las verrugas, o la raiz del batracho, la qual quita tambien las vñas asperas. Las hojas de entrambos linozostes, o el çumo aplicado por linimento, haze lo mismo. Todas las especies de thitimalo, o lechitrezna, quitan las diferencias de verrugas, y todos los padrastros, o pellejuelos de las vñas, y los varros del rostro. El ladano reduze a su color con hermosura las señales, y cicatrizes de las heridas.

Trisagine.

Melanias son manchas negras, hechas de melancolia.

Batracho.
Linozostes.

De muchos experimētos para los meses de las mugeres, y para las enfermedades de la madre, y echar las criaturas del vientre, o detenerlas, y para los defetos del cuero del rostro, y para teñir el cabello, y quitallo, y para la sarna de los animales quadrupedes.

Cap. XV.

Dizese que el caminante, que lleua ligadas consigo la artemisia, y el elisphaco, no siente cansancio del camino. La simiente negra de la yerua peonia, en aguamiel, cura vniuersalmente las enfermedades de las mugeres. La misma virtud ay en la raiz, mueue los meses. La simiente del panaz con asenjos, los meses, y los sudores, y el escordote beuido y puesto por linimento. Vna dragma de vettonica en tres ciathos de vino; se beue contra todos los males de la madre, y contra los que se siguen despues del parto. La achilea puesta sobre el vientre, detiene los meses demasiados, y su cozimiento sentandose sobre el. La simiente del beleño en vino se pone sobre las tetas de las mugeres, y la raiz hecha cataplasma en los lugares vergonçosos: y tambien la celidonia se pone en las tetas. Aplicadas las raizes del panaz expelen las pares quādo se detienen, y los partos muertos. El mismo panaz beuido en vino purga la madre, y tambien aplicado con miel. La polemonia beuida en vino expele las pares, y con su olor purga la madre. El çumo de la menor centaura dado en beuida, o aplicado en fomento, mueue los meses. Tambien la raiz de la mayor, aprouecha de las mismas maneras, en los dolores de la madre. Y rayda y aplicada, expele los partos muertos. El llanten se aplica puesto en lana en el dolor de la madre; y en la sufocacion della se beue. Pero el dictamo tiene en esto principal virtud. Mueue

Elisphaco.

Escordote.

Achilea.

Polemonia.

los meses, expele los partos muertos, o los que vienen atrauessados. Beuese vn obolo de sus hojas en agua, y es tan eficaz para estas cosas, que aun no se ha de meter en el aposento de las preñadas. Y no solamente tiene virtud beuido, sino aplicado en vntura, o sahumerio. Tras este aprouecha el pseudodictamo; pero mueue los meses cozido vn denario de peso con vino. La aristolochia aprouecha de muchas maneras, porque mueue los meses, y las pares, y expele del vientre los partos muertos, mezclada con mirrha y pimienta, beuida, o puesta abaxo. Tambien reduze a su lugar la madre salida afuera, con sufomento a sahumerio, o aplicandola muy sutil. El agarico beuido cãtidad de tres obolos, en vn ciatho de vino enmienda despues destas y eruas la sufocacion, y la dificultad de los meses. Tambien el peristereo aplicado en manteca de puerco, fresca: y el antirrhino con azeite rosado, y miel. Tãbien aplicada la raiz de la nimphea Thessala, quita el dolor. Beuida en vino negro, restaña los profluuios de sangre. Al contrario la raiz del ciclamino beuida y aplicada, los mueue, y con su cozimiento cura la bexiga a los que se sientan sobre el. El cissanthemo beuido expele las pares, y sana la madre. La raiz superior del xiphio mueue los meses beuiendo della vna dragma en vinagre. El peucedano quemado, con su olor recrea y quita la sufocacion de la madre. La zaragatona principalmente mueue los meses, y el vientre, tomando vna dragma en tres ciathos de aguamiel. La simiente de la mandragora beuida, purga la madre: y aplicado su çumo, mueue los meses, y los partos muertos. Su simiente con vino y alcreuite, restaña tambien los profluuios demasiados de sangre. El batrachio en la beuida, o en la comida, restaña y detiene los fluxos del vientre, fuera desto es ardiente, (como diximos) cruda y cozida es loada, con sal, y azeite, y comino. El dauco en la beuida expele facilissimamente los meses, y las pares. El ladano corrige la madre con su sahumerio, y estando dolorosa y exulcerada, se aplica encima. La escamonia beuida, o puesta en el vientre, expele la criatura muerta. El vno y el otro hipericon aplicado, mueue los meses. Pero sobre todas las demas cosas (como entiende Hipocrates) el crethmos tomando su simiente, o su raiz en vino, con la corteça trae fuera tambien las pares, y beuida en agua socorre a las sufocaciones. Tambien la raiz del geranio, particularmente conuiene para las pares, y para las inflamaciones de la madre. La hipuris beuida y aplicada, purga la madre. El poligono beuido, mueue los meses, y la raiz de la altea. Las hojas del llanten los expelen, y el agarico en aguamiel. La artemisia triturada cura la madre, y aplicada con azeite de lirio, o con higos, o con mirrha. La raiz de la missma beuida de tal manera purga, que expele los partos muertos. El cozimiento de sus ramos mueue sentandose encima los meses, y las pares: y tambien beuiendo vna dragma de sus hojas, puestas sobre el vientre aprouechan para las mismas cosas, y mejor con harina de ceuada. Tambien el acoro es vtil para las enfermedades internas de las mugeres, y la vna y la otra coniza, y el crethmo, y las dos anthilides son vtilissimas para la madre, y torcijones, y para las pares detenidas, beuiendolas en vino. La calitre cura con su fomento los lugares femineos, quita las blancuras viciosas de la cabeça, y triturada en azeite tiñen los cabellos. El geranio beuido en vino blanco, y el hippocisto en aloque, restañan la fluxion. El hissopo mitiga las sufocaciones. La raiz de la beruena beuida en agua, es vtilissima para todos los males que vienen en el parto, o despues del. Algunos mezclan con el peucedano la simiẽte del cipres molida en vino tinto. Porque la simiente de zaragatona heruida en agua, en estãdo templada ablan-

Peristereo.
Antirrhino.
Batrachio, ranochia.
Crethmos.
Geranio.
Hipuris.
Poligono.
Coniza.
Crethmo.
Anthilide.
Calitre.
Geranio.

ablanda, y mitiga todos los corrimientos de la madre. El ſimphito triturado en vino tinto, mueue los meſes. La ſcordote beuida acelera los partos tomando vna dragma de ſu çumo en quatro ciathos de aguamiel. Las hojas del dictamo ſe dan eſtremadamente en agua. Es coſa cierta, que tomando peſo de vn obolo, aunque eſten muertas las criaturas en el vientre, ſalen luego ſin daño de la parida. Semejantemente aprouecha el pſeudo dictamo, pero mas tarde. El ciclaminos ligado al muslo, el ciſſanthemo beuido, la harina de la vettonica en aguamiel. El arſenogono, y theligono ſon yeruas que tienē vbas con las flores ſemejantes a las de la oliua: pero mas amarillas. La ſemilla blanca, a modo de adormidera. Con la beuida del theligono dizen que ſe concibe hêbra. La arſenogono ſe diferencia della en tener la ſimiēte como de oliua, y no en otra coſa. Con la beuida deſta dizen que ſe engendran machos, ſi lo queremos creer. Otros dizen ſer la vna y la otra ſemejantes a la aluahaca. Pero que la ſemilla del arſenogono es doblada, ſemejante a teſticulos. La ſiempreviua, a quien llamamos digitelo, cura ſingularmēte los males de los pechos de las mugeres. El erigero tomado en vino paſſo los haze mas abundantes de leche, y el ſoncho cozido en farro. Pero la yerua llamada maſtos, aplicada quita los pelos de los pechos, que nacen del parto, y las manchas del roſtro, y otros vicios del cuero. La genciana, la nimphea heraclia hecha linimento, y la raiz del ciclamino quitan todas las manchas. Los granos de la cacalia mezclados con cera liquida, eſtienden el cuero en el roſtro, y le deſarrugan. La raiz del acoro corrige todos ſus defetos. La liſimachia enrubia el cabello. El hipericon le ennegrece, el qual ſe llama tambien corion. Tābien la yerua ophris, ſemejante a la berça dentada, con dos hojas. Tambien la polemonia cozida en azeite haze los cabellos negros. De los pſilotros tratamos en los medicamentos de las mugeres: pero ya tambien vſan dellos los hombres. Tieneſe por eficaciſsimo el archezoſte, y tambien el çumo del titimalo, o, aplicado al Sol a menudo, hecho linimento con azeite, o arrancados los pelos. La ſarna de los animales quadrupedes ſana el hiſſopo cō azeite, y particularmente la ſideritis las eſquilencias de los puercos.

Arſenogono. Theligono. Soncho. Maſtos. Liſimachia. Ophris, yerua. Polemonia. Archezoſte.

Pero demos tambien los demas generos de yeruas.

LIBRO XXVII.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio ſegundo.

PROEMIO.

Los otros generos de yeruas. Cap. I.

VErdaderamente cō el miſmo tratado crece acerca de mi la admiracion de la antiguedad: y quanto mayor copia de yeruas quedan por dezir, tanto mas es de venerar el cuydado de los Antiguos en buſcarlas, y la piedad que tuuieron en enſeñarlas. Y no ay duda ſino que podria deſta manera parecer vencida, y ſobrepujada la magnificencia de la miſma naturaleza de las coſas, ſiendo ſu inuencion obra humana. Pero aora parece auerlo ſido de los Dioſes, o verdaderamente obra diuina, aunque el hombre las aya hallado, y que la miſma madre de todas las coſas las engendrò, y las moſtrò, no auiendo algun milagro mayor de la vida, ſi queremos confeſſar la verdad. La yerua ſcithica viene de las lagunas Meotidas, y la euphorbia del monte Atlante, y de la otra parte de las colunas de Hercules, y con el miſmo defeto de naturaleza de las coſas viene la Britanica por otra parte de las islas del Oceano, pueſtas fuera de la tierra, y la Ethiopide de la region abraſada con las Eſtrellas. Fuera deſtas, ſe lleuan otras de otras partes, de vn lado, y de otro por todo el mundo, para ſalud de los hombres, oſtentando la inmenſa mageſtad de la Romana paz, no ſolo los hombres diferentes entre ſi con las tierras, y naciones: pero tambien los montes, y ſierras leuantadas haſta las nuues, y los partos ſuyos, y las yeruas que produzen. Eſte don de los Dioſes ruego que ſea eterno. Aſsi parece auer dado los Romanos como otra luz a las coſas humanas.

Del aconito, y de la onça, o pantera que muere con el aconito. Cap. II.

PEro quien podra venerar ſuficientemente el cuydado de los Antiguos, y ſu diligencia, ſiendo cierto, que de todos los venenos es el mas preſto, y ligero el aconito, y q̄ tocando los genitales de qualquier animal del ſexo femineo, en el miſmo dia le cauſa muerte? Eſte fue el veneno con

que

En la isla Ceo era ley, segũ escriue Menandro. *Ne turpiter viuerent, qui benè viuere non possint.* Matar a los viejos cõ aconito, porq no faltasse el alimento a los moços. Rhodig. 18. cap.26.

que el acusador Marco Cecilio objeto a Calfurnio Bestia, que auia muerto a sus mugeres estando durmiendo. De aqui tuuo principio aquella atroz acusacion de que las auia muerto con el dedo. Contaron las fabulas auerse engendrado este veneno de la espuma del Cancerbero, quãdo Hercules le traia del infierno, y que por esto nace en Heraclea de Ponto, adonde se muestra la cauerna, por dõde dizẽ que fue al infierno. Pero tambien este veneno le conuirtieron en vso de la salud humana, y experimentaron ser contrario a las picaduras de los escorpiones, dado en vino caliente. Es esta su naturaleza, matar al hõbre, si no halla en el mismo hombre cosa que mate. Pelea solamente con el veneno, como auiendo hallado dẽtro su igual: sola es esta pelea quãdo halla veneno en las entrañas. Y es cosa admirable, que siẽdo entrambos venenos mortales, mueren juntos en el hombre los dos venenos, para que el hombre quede libre. Tambiẽ mostraron los antiguos remedios de las fieras, enseñando de que manera se pudiessen tambien sanar las mismas cosas venenosas. Los escorpiones se entorpecen con el tocamiento del aconito, y quedan pasmados amarillos, confessandose por vencidos. Fauorecelos el elebro blanco, cobrãdo sus fuerças en tocandolo, y cede el aconito a dos males, al suyo, y al de todos. Y si alguno acaso cree, que estas cosas ayan podido ser imaginadas de hombre, ingratamente entiende los dones de los Dioses. Tocan con aconito las carnes, y matan a las onças, o panteras que las gustan: si esto no se hiziera, llenàran aquellas tierras. Por esto algunos llamaron al aconito pardalianches. Pero es cosa cierta, que gustando luego los excrementos del hombre, se libran de la muerte, lo qual quiẽ dudarà auerse hallado acaso? Y todas las vezes que sucediere. Tambien aora parecera suceder de nueuo, porque a las fieras, ni la razõ, ni el vso se puede enseñar entre si.

Echan poluo de aconito, mezclado en ellas.

Què Dios es hazedor de todas las criaturas. Cap. III.

ESte caso pues, este es aquel Dios q hallò tanta muchedũbre de cosas en la vida. Este nombre tiene, por el qual se entiẽde la misma naturaleza, madre y maestra de todas las cosas, con igual conjetura de vno, y de otro, aora juzguemos, que las fieras hallan estas cosas cada dia, o aora juzguemos, que siempre las saben. Y digo otra vez ser cosa vergonçosa, que todos los animales conozcan las cosas que les son saludables, fuera del hombre. Pero los Antiguos publicaron ser cosa muy saludable, mezclar con los medicamentos de los ojos el aconito, mostrando claramente no auer mal alguno, sin algun bien. Licito pues nos serà, no auiendo dicho ningunos venenos, mostrar qual sea el aconito, por lo menos para saberle conocer. Tiene las hojas del ciclamino, o del cohombro, y no mas de quatro, que nacen desde la raiz blandamente vellosas, la raiz moderada, semejante al camaron marino, por lo qual le llamaron algunos, camaron, otros theliphono, por la ocasion dicha. La raiz se encorua vn poco, a manera de alacran, y por esto le llamaron algunos, escorpion. Y no faltaron otros, que quisieron mas llamarle mioctonon, porque apartado desde muy lexos, mata los ratones. Nace sobre desnudas piedras, a las quales llaman aconas. Y por esto algunos le dan por nombre, aconito, nò auiendo junto à el ni vn poluo de tierra que le sustente. Algunos traen esta razon de su nombre: otros, porque tiene la misma fuerça en dar la muerte, que tienen las piedras de aguzar en dar agudeza al hierro, y aplicada sentirse luego su velozidad.

Aconito, su forma, y nombres.

De la ethiopide, y agerato, y aloe, y aoloea, y alipo, y alsina, y androsace, y androsemo, y ambrosia, y anoni, y anagiro, y anonimo. Cap. IIII.

Ethiopide se mejãte al flomo, llamado assi de los Griegos, ãflama, por viar de sus hojas, y tallos para mechas de los candiles: llamanle los Latinos verbasco, y ordinariamente tapso, o taxo por ser contrario a los toxigos, y taxo barbato, por la gruessa lana que tiene.

Agerato yerua ramosa, llamada assi, porq̃ sin envejecerse cõserua mucho tiẽpo sus flores, es el eupatorio de Mesue.

Aloe, en España zauida.

LA ethiopide tiene las hojas semejantes al flomo, grandes, y muchas, que salen vellosas desde la raiz: el tallo quadrado, escabroso, semejante al arcio, con muchas alas con cabo: la semilla semejante al hiero, blanca, y doble: tiene muchas raizes, largas, llenas, blandas, pegajosas al gusto. Estando secas negrean, y endurecense desuerte que parecen cuernos. Nacen en Ethiopia, y tambien fuera della en el mõte Ida de Troya, y en Messenia. Cogense en el Otoño, secanse puestas algunos dias al Sol, porque no se corrompan. Son medicamento para la madre. Beuidas en vino blanco curan la ceatica, cozidas, se dan en la beuida para los dolores de costado, y aspereza de las fauces. Pero la que viene de Ethiopia es estremada, y luego aprouecha. El agerato es como cañaherla, tiene dos palmos de alto, semejante al oregano, la flor con vnas ampollitas do- radas. El olor desta yerua, quemada mueue la orina, y purga la madre, y mucho mejor a las que se sientan encima. La causa de darla este nombre no es esta, sino porque està mucho tiempo sin marchitarse. El aloe tiene semejança de cebolla alba rrana, pero es mayor, y de mas gruessas hojas estriadas al traues. Es su tallo tierno, por medio roxo, y semejante al antherico: tiene vna raiz como hincada con vn palo en la tierra, de graue olor, y de gusto amarga. Traese loadissima de la India, pero tambien nace en Asia, aunque no vsan della, sino es de sus hojas frescas para las heridas, porque las cierra, y junta marauillosamente, o tambien con su çumo. Por esta causa las plantan en tiestos de tinajas, como la siempreviua mayor. Algunos tambien hienden el tallo antes que madure la semilla para coger el çumo. Algunos hienden tambien las hojas. Tambien se halla pegada à ella por si vna lagrima, como goma, y assi juzgan que se ha de cubrir donde estuuiere plantada, para que aquella lagrima, quando corre no se embeua en la tierra. Algunos di xeron, que en Iudea sobre Ierusalen tiene naturaleza de metal: pero ninguna ay peor, ni mas negra, o mas humeda. Serà pues la mejor la pingue, y resplandeciente, de color rubio, q̃ facilmente se quiebra, y quajada a manera de higado, que facilmente se ponè liquida. Hase de reprouar la negra y dura, y tambien la arenosa, la qual se conoce gustandola: falseafe con goma, y acacia. Es su naturaleza espesar, densar, y calentar moderadamente. Vsase della en muchas cosas, pero principalmente para mouer el vientre, siendo casi sola entre todos los medicamentos que hazen esto, la que juntamente tambien fortalece el estomago, demanera que no le ofende con alguna fuerça contraria. Beuese vna dragma, pero para la dissolucion y descompostura del estomago en dos ciathos de agua tibia, o fria, cantidad de vn coclear io, dos o tres vezes al dia por interualos, como pide la necessidad. Tambien por causa de la purgacion, quando mas, se da tres dragmas. Es mas eficaz comiẽdo despues de beuida. Detiene el cabello que se cae, mezclada con vino astringente, vntando la cabeça con ello, y puesta al Sol contra el pelo. Mitiga el dolor de cabeça aplicada sobre las sienes y frente, en vinagre y azeite rosado, y infundida, mas liquida. Es conueniente para sanar todos los males de los ojos, y particularmente la começon y sarna de las mexillas: tambien para las señales y cardenales, hecha linimento con miel, mayormente Pontico. Para las agallas y encias, y todas las llagas de la boca. Para las excreaciones de sangre, siendo moderadas tomando peso de vna drag-

Aziuar, qual es la peor, y qual la mejor.

dragma en agua, y si menos, beuida en vinagre. Tambien restaña la sangre de las llagas, y la que corre de qualquiera parte tomada por si, o en vinagre. Fuera desto es vtilissima para las heridas hasta cicatriçarlas. La misma se esparce en las llagas de los genitales de los hombres, en los condilomas, y crietas del suelo, vnas vezes en vino, otras en passo, otras por si seca como se ofrece en la curacion, la ocasion de mitigar, o atajar. Tambien detiene blandamente la abundancia de las almorranas. Infundese en la dissenteria, y si los alimentos se cuezen en el estomago con mucha dificultad, se beue a poco rato despues de auer cenado, y en el morbo regio tres obolos en agua. Tambien hecha pildorillas con vn cozimiento de miel, o resina de therebinto, se tragan para purgar las partes internas, quita los padrastros de los dedos. Para los medicamentos de los ojos se laua, porque lo que huuiere muy arenoso, se assiente abaxo, o se tuesta en vna olla, o tiesto meneandolo siempre con vna pluma alrededor, para que pueda igualmente tostarse. La alcea tiene las hojas semejantes a la verbena, y llamase tambien por sobre nombre peristereo. Tiene tres, o quatro tallos llenos de hojas, la flor de rosa, las raizes blancas, quando mas seis, de vn codo de largo, y torzidas. Nace en tierra fertil, y no seca. Vsase de su raiz en vino, o en agua, para las dissenterias, para el vientre suelto, y para las roturas, y conuulsiones. El alipon es vn bretonzillo que tiene blanda cabeça, no desemejãte de berça, agrio al gusto, y viscoso, y q̃ muerde y enciende con vehemencia, desatado en aguamiel, y mezclado con vn poco de sal mueue el vientre. La beuida suya menor es de dos dragmas, la mediana de quatro, y la mayor de seis, a quien se da esta purga es con caldo de gallina. La alsine, a la qual llamã algunos miosoto, nace en bosques, de donde la llamaron alsine. Empieça desde enmedio del Inuierno, y secase enmedio del Estio, quando crece se assimilan sus hojas a orejas de ratones. Pero yo enseñarè ser otra la yerua, que se llama mas justamente miosoto. Esta pareciera ser la misma que la helgine, sino fuera menor, y menos vellosa. Nace en los huertos, y principalmente en las paredes. Quando se muele da olor de cohombro. Vsase della para los apostemas, y inflamaciones, y aprouecha para todas las cosas que la helgine, aunque mas flojamente. Aplicase particularmente a los ojos lagrimosos, y tambien a las llagas de las partes vergonçosas con harina de ceuada. Su çumo se infunde en los oidos. La androsace es vna yerua blanca, amarga, sin hojas, que tiene en nudos cirrosos vnos foliculos, y en ellos la simiente. Nace en lugares maritimos, y principalmente de Siria. Dase a los hidropicos hasta en cantidad de dos dragmas, pistada, o cozida en agua, o en vinagre, o vino. Mueue con vehemencia las orinas. Dase tambien a los que padecen gota, y tambien se les pone por linimento. El mismo efeto haze tambien su semilla. El androsemo, o (como otros le llamaron) asciro, no es muy desemejante del hipericon, del qual ya tratamos con los talluelos mayores, y mas gruessos, y mas roxos. Las hojas blãcas de figura de ruda; la simiente de adormidera negra. Sus cogollos triturados dan el çumo sanguino, su olor es resinoso. Nace en las viñas. Cogese casi en medio del Otoño, y cuelgase. Vsase del para purgar el vientre, pistado con la semilla, o beuido por la mañana, o despues de cenar, cantidad de dos dragmas en aguamiel, o vino, o agua pura, de suerte que toda la beuida sea vn sextario. Purga la colera, y aprouecha principalmente a las ceaticas. Pero conuiene tomar el dia siguiente vna dragma de raiz de alcaparra mezclada con resina, y tornar a hazer lo mismo otra vez passados quatro dias. Pero luego despues de

Alcea, o peristereo, en España malua de Vngria, o malua saluage.

Alipõ de los Griegos, de los Latinos, alipum, ò alipia: Actuario entendio ser el turbith, pero yo entiendo ser diferẽte, vease el c. 20. de la historia general de plantas, lib. 17.

Alsine, ò miosoto, o auriculã iuris, Hispanis picagallina. Ay desta muchas especies como escriuio Dodoneo.

Androsace, yerua de Siria.

Androsemo, o asciro, fue llamado Androsemo, como si dixerã, sangre humana, por ser su jugo sanguino.

de la purgacion los mas robuftos han de beuer vino,y los mas flacos,agua. Aplicafe para la gota,y quemaduras, y heridas,y reftaña la fangre. La ambrofia es de bago nombre,y anda fluctuando por muchas yeruas. Tiene vna mata efpefa,ramofa,delgada,cafi de tres palmos,la raiz la tercia parte mas corta,y las hojas como de ruda. Iunto a la parte mas baxa del tallo tiene en vnos ramillos la fimiente en vnas vbas pendientes, con olor de vino: y por efta caufa la llaman algunos,batris,y otros artemifia. Coronanfe con ella los Capadoces. Vfafe para los males que conuiene refoluerlos. La anonis, a la qual algunos quieren mas llamar ononida, es ramofa,femejante a la alholua,fi no tuuiera mayor mata,y mas bellofa y afpera,es de agradable olor. Paffado el verano, efpinofa. Comefe tambien conferuada en falmuera. Pero eftando frefca roe las margenes de las llagas. La raiz fe cueze en pofca para el dolor de los dientes. La mifma beuida con miel,expele las piedras. Cozida en oximiel hafta gaftar la mitad, fe da para la alferecia. La anagiros,a quien llaman algunos acopon, es ramofa,de graue olor,con flor de berça. Engendra fu femilla en vnos cuernezillos algo largos, y es la fimiente femejante a riñones,la qual fe endurece en tiempo de la fiega de las miefes. Sus hojas fe aplicā para los apoftemas, y fe ligan a las que paren con dificultad,defuerte que en pariendo luego fe quiten. Y fi la criatura eftā muerta y fixa,y fi las pares,y los mefes fe detienen y tardan,fe beue pefo de vna dragma de fus hojas en vino paffo. Tambien fe dan afsi a los afmaticos, y en vino añejo para las mordeduras de los falangios. La raiz fe aplica para refoluer y madurar. Su fimiente mafcada haze bomitar. La anonimo no hallando nombre,le hallò. Traefe de Scithia,fue celebrada de Hicefio, Medico no de poca autoridad, y tambien de Ariftogiton, es excelente para las heridas, triturada en agua, y puefta encima, y beuida aprouecha a los pechos,y a las partes internas golpeadas: tambien a los que efcupen fangre. Algunos entendieron que fe auia de dar a beuer a los heridos. Tengo por fabulofo lo que añaden a efto,que fuelda el hierro, y el cobre,fi la queman eftando frefca.

Ambrofia,da fe efte nōbre a muchas yeruas,y los Poetas le dierō a la comida de los Diofes, y afsi dixo Marcial: *Iupiter ambrofia fatur eft, & nectare viuit*, porq ambrofia es lo mifmo que immortalitas.

Anonis, Lat. refta bobis, Hifpan. vñas gatas.

Anagiros,efta como dize Varron 1,de re ruft. c.16. es tan cōtraria a los arboles,que no fo lo lleuan menos fruto cerca della: pero fe encoruan apartandofe, y huyendo fu tocamiento, como la vid de la berça. Della Diofc. lib.3.c.161. Mathiolo en el mifmo.

Anonimo,fignifica cofa fin nōbre, y por no tenerle efta yerua, hallo efte.

Vnos entienden fer la bugla,de las boticas,otros la confolidamedia, vna y otra es eficacifsima para fanar las heridas,vide fup. lib.25.c.8.

De la aparina, y arecio, y afpleno, y afclepiade. y aftero, o bubonio, y afciro, ò afciroyde, y aphace, y alcibio, y alectorolopho. Cap. V.

A La aparina llaman algunos omphacocarpo, y otros philantropo, es yerua ramofa llena de vello,cō cinco o feis hojas pueftas por interualos en rueda al rededor de los ramos. Su fimiente es redonda, dura, concaba,y algo dulce. Nace en el cāpo entre los trigos,o en los huertos, o prados,y con fu afpereza fe affe tambien a los veftidos. Es eficaz contra las ferpientes,beuiendo vna dragma de fu femilla en vino,y tambien contra los phalangios. Sus hojas reprimen la abundancia de fangre que fale de las heridas pueftas encima: el çumo fe infunde en los oidos. Al arecio llaman algunos,arcturo,es femejante en las hojas al gordolobo, fino que fon mas afperas y vellofas, tiene el tallo largo,blando,con la fimiente de comino. Nace en lugares pedregofos,con la raiz tierna,blanca,y dulce. Cuezefe en vino para el dolor de los dientes, defuerte que fe detenga el cozimiento en la boca. Beuefe en vino para la ceatica y eftangurria. Ponefe fobre las quemaduras, y fabaños. Fomentanfe con la mifma raiz, y con la fimiente triturada en vino. El afplenio es llamado de algunos, hemionio,tiene muchas hojas trientales,la raiz lodofa,cauernofa,como de helecho,blanca y vellofa: ni tiene tallo,ni flor, ni fimiente. Nace en las piedras, y en las paredes fombrias y humedas, es loadifsima en Candia. Di-

Aparina, en algunas partes de Italia, fperonela. Mathiol. fup. Diofcor. lib. 3. c.981. Es genero de lapa, llamada por otro nōbre philātropos,porq pegandofe a los veftidos tenazmente,parece que ama a los hōbres.

Arecio,o arcturo, Diofcorides, Galeno, y Oribafio dizen lo mifmo.

Afplenio, en Efpaña doradilla, fon fus hojas trientales, como de la yerua trien tal, llamada afsi por tener las como la tercia parte del pie.

Dizen que beuiendo por quarenta dias el caldo de sus hojas cozidas en vinagre, se consume el baço. De la misma se haze linimento con que se mitiga el collipo. No se tiene de dar a las mugeres, porque las haze esteriles. La yerua asclepia tiene las hojas de hiedra, los ramos largos, muchas raizes, delgadas, olorosas. Las flores tienen mal olor, y la simiente es como de securidaca, nace en los montes. Las raizes curan los torcijones del vientre, y son prouechosas contra las mordeduras de las serpientes, no solamente en la beuida, sino hechas linimento. El aster es llamado de algunos bubonio, por ser muy presto, y eficaz remedio para los tumores de las ingles. El tallo tiene dos o tres hojas largas, y en lo alto vnas cabezillas con rayos a manera de estrellas. Beuese contra las serpientes, pero para medicina de las ingles mandã que se cojan con la mano izquierda, y ligarlas junto a la cintura. Aprouecha tambien a la ceatica ligada en ella. La asciro y asciroyde son semejantes entre si, y al hipericon. La que se llama asciroydes tiene mayores ramos como de cañaherla, de todo punto roxos, con vnas cabezillas pequeñas amarillas, su semilla està en vnas caxillas, pequeña, negra, y resinosa. Los cogollos triturados parece que ensangrientan. Y por esta causa llamaron algunos a esta yerua, androsemo. Vsase de su semilla para la ceatica, beuiẽdo dos dragmas en vn sextario de hidromel. Mueue el vientre, purga la colera, y aplicase en linimento a las quemaduras. La aface tiene las hojas muy sutiles, es vn poco mas alta que la lenteja, lleua mayores vaynillas, en las quales estan tres, o quatro granos de semilla, mas negros, y mas humedos, y menores que lentejas. Nace en los campos, tiene mas eficaz virtud de espessar, que la lenteja, en lo demas haze los mismos efetos. Su simiente cozida detiene las fluxiones del estomago, y del vientre. Que yerua fuesse el alciuio, no lo he hallado

Asclepia hallada de Asclepio.

Securidaca, por otro nõbre, hedissaro.

Aster, o bubonio, vulgarmente inguinalis.

Asciro, y asciroyde, especie de hipericon. Dioscor. lib. 3. c. 150.

Aface, lente Yasilueftre.

Del alciuio.

entre los Autores. Pero su raiz, y sus hojas trituradas mandan ponerlas sobre las mordeduras de serpientes, y dar a beuer las hojas quantas quepan en la mano, trituradas con tres ciathos de vino puro, o peso de tres dragmas de la raiz, con la misma cantidad de vino. La alectorolofos, que entre nosotros se llama cresta, tiene las hojas semejantes a la cresta del gallo, y son muchas: el tallo es delgado, la simiente negra, encerrada en vaynillas, cozida con hauas quebrantadas, y mezclada con miel, es vtil para los que tienen tos, y para la niebla de los ojos. La simiente entera se echa dentro del ojo, y no le enturbia, sino que atrae y recoge en si la niebla. Muda el color, pero de negro empieça a blanquear, y se hincha, y sale por si.

Mathiol. sobre Dioscor. lib. 4. c. 29.

Alectorolofos, o cresta. llamada de los Alemanes Geelrodel, en España cresta de gallina: trae della Dodoneo dos especies.

Del alo. Cap. VI.

NOsotros llamamos alo al que los Griegos simphito petreo. Es semejante a la cunila bubula, con las hojas pequeñas, y tres o quatro ramos que salen de la raiz, y las cimas como de tomillo, surculoso, odorifero, dulce al gusto, que mueue saliua, y con la raiz larga y rubia. Nace en las piedras, y por esto le dan por sobre nombre, petreo. Es vtilissimo para los lados, para el baço, riñones, para los grandes dolores del pecho, para los pulmones que echan sangre, y para las asperezas de las fauces. Beuese su raiz triturada, y cozida en vino, y algunas vezes se aplica encima hecha linimento. Tambiẽ mascada quita la sed, y principalmente refresca el pulmon. Ponese tambien sobre las lisiones y conuulsiones, sobre el baço, y partes internas. Cozida en el refcoldo restriñe el vientre, y quitadas las vaynillas, o foliculos, pistada con nueue granos de pimienta, y beuida en agua tiene tan grande excelencia para sanar las heridas, que junta y pega las carnes quando se cuezen, echada junta con ellas, de dõde la pusierõ los Griegos el nõbre. Tãbiẽ cura de la misma suerte los huessos quebrados.

Alo, o simphito petreo. Dioscor. lib. 4. c. 9. Mathiol. eodem loco, de los Españoles es llamada cõsuelda: ay della tres especies, mayor, y menor y mediana.

Aprouecha a la rotura, llamada enterocele. Dioscor.

De la alga, y actea, y de la ampeloagria, y assenjo. Cap. VII.

Alga, llamada assi, ab algoro aquæ, ó porq̃ alligat pedes. Llamase en España, oua de agua.

Actea, ó ebulo. Hispanis yezgo. Vide Ruelium.

Ampelosagria, dulciamara, ó vitisalua. Histor. plant. lib. 13.

a Otros leen, de la qual diximos harto.

La alga colorada, es vtil a las picaduras de los escorpiones. La actea tiene las hojas de graue, y molesto olor. Los tallos asperos nudosos; la semilla negra como de yedra, con vayas blandas. Nace en lugares sombrios y asperos, y tambiẽ en los aguanosos. Dase della vn acetabulo lleno para las enfermedades internas de las mugeres. Llamase ampelosagria vna yerua que tiene las hojas duras, y de color de ceniza, a qual diximos en las cultiuadas, con vnos sarmientos largos, callosos, que rojeã como la flor, que llamamos, llama de Iupiter, tratando de las violetas; lleua la simiẽte semejante a los granos de la granada. Su raiz cozida en tres cyathos de agua, y mezclada con dos cyathos de vino de Coo, mueue blandamente el vientre, y por esto se da a los hidropicos. Enmienda los defetos de la madre, y los del cuero en el rostro de las mugeres. Tãbien aprouecha vsar desta yerua los que padecen ceatica, triturada con sus hojas, y hecha linimẽto con su çumo. De los asenjos ay muchas especies. El Santonico se llama assi, de Santes, ciudad de Francia. El Pontico de Ponto, adonde engordan con el las ouejas, y por esto se hallan sin hiel; y no ay otro mejor, y es mucho mas amargo que el de Italia, pero la medula del Pontico es mas dulce. Conuiene tratar del vso desta yerua facilissima, y entre pocas vtilissima, y celebrada, particularmente para los sacrificios del pueblo Romano. Porque en las fiestas Latinas tienen competencias en el capitolio los cocheros de quatro cauallos, y el vencedor beue asenjos: yo creo que los antiguos estimaron por cosa honrosa dar en premio la salud. Fortalece el estomago, y por esto se transfunde su sabor en el vino, como diximos. Beuese tambien cozido en agua, y despues se tiene a enfriar al ayre vn dia, y vna noche, auiendose cozido seis dragmas de sus hojas cõ sus ramos en tres sextarios de agua llouediza; conuiene tambien añadirle sal. Es antiquissimo su vso. Beuese tambiẽ la infusion en que se ha echado a remojar; que assi se llama esta especie de beuida. El orden de hazer la infusion es (sea como fuere el agua) que estẽ cubierto por tres dias. Pocas vezes se vsa triturado, como tambien el çumo exprimido. Pero exprimese luego como se hincha la semilla. Siendo fresco se tiene tres dias en agua, y si seco siete dias. Despues se cuecen en vn vaso de cobre cantidad de diez heminas en quarenta y cinco sextarios de agua, y tornado otra vez a colar, se cuece la yerua a fuego lento, hasta tener gruesso de miel, como se procura el çumo de la centaura menor. Pero este del asenjo es inutil al estomago, y a la cabeça, siendo el del cozimiento muy saludable: porque aprieta el estomago, y expele la colera, mueue la orina, ablanda el vientre, y teniendo dolor le sana. Expele los animales de las tripas, disuelue el apetito deprauado del estomago, y las inflaciones, mezclado con sile, y nardo Gallico, y vn poco de vinagre. Limpia lo que causa fastidios, ayuda las cogciones, quita las crudezas mezclado con ruda y pimienta, y sal. Los antiguos dauan para purgar en vn sextario de agua marina añeja muy assẽtada, seis dragmas de su simiente cõ tres de sal, y vn ciato de miel. Duplicada la cantidad de sal purga mas eficazmente: pero deuese moler diligentemente por la dificultad. Algunos vsaron dar en polenta el peso, y cantidad sobredicha, mezclado con poleo. Otros lo dieron contra la perlesia. Otros dieron sus hojas a los muchachos en vn higo, para q̃ assi engañassen su amargura. Tomado con lirio purga el pecho. En la yctericia se beue crudo cõ apio, ó adianto. Contra las inflaciones se sorbe caliente en agua poco a poco; y por causa del higado, se toma con nardo Gallico, y por el baço con vinagre, ó puches, ó higos. En vinagre

Asenjos, sus diferencias y prouechos.

Sile, llamado de Hypoc. Seli, y Sili, de Diosc. Seseli Massiliẽse. Vide Ruelium, lib. 3. & Hieronimus Tragi. lib. 2. los quales entienden ser la saxifragia mayor, ó comino siluestre.

Asenjo marino.

gre es contrario à los hongos. Tambien al visco, con vino a la cicuta, y a las mordeduras del musaraño, al dragon marino, y a los escorpiones. Es muy prouechoso para la claridad de los ojos. Ponese sobre los ojos lagrimosos en vino passo, y en las sugilaciones con miel. Cozido sana los oidos con el sahumerio de su vapor, o si mana materia, triturado con miel. Mueuen la orina, y los meses tres o quatro ramillos con vna raiz de nardo Galico con seis ciathos de agua. Particularmente mueue los meses tomado con miel, y aplicado con lana. Remedia las esquilencias con miel y nitro. Sana las epinigtidas tomado en agua, y las heridas recientes puesto encima antes que sean tocadas cō agua. Tambien las llagas de la cabeça. Particularmente se pone sobre las hijadas con cera Cipria, o con higo. Sana tambien la começon. No se deue dar con calentura. Beuido refrena las ganas de bomitar a los mareados quando nauegan. Resuelue el tumor de las ingles puesto en el vientre: olido causa sueño, o puesto debaxo de la cabeça, sin saberlo. Metido entre los vestidos, los libra de las polillas. Vntandose con su azeite ahuyenta los mosquitos, y con su humo si se quema. La tinta de los libros templada con su infusion, libra y defiende de los ratones las letras. La ceniça de los assenjos mezclada con vnguento rosado, ennegrece el cabello. Ay tambien vn assenjo marino, al qual llamā algunos, seriphio, aprouadissimo en Tapo siro de Egipto. Los Sacerdotes de la Diosa Isis vsan lleuar vn ramo deste en sus solenidades, es mas angosto que el primero, y menos amargo, enemigo al estomago, ablanda el vientre, y expele los animales de las partes internas. Beuese con azeite y sal, o mezclado en sorbicion de harina de grano tresmesino. Cuezese quanto quepa en la mano en vn sextario de agua, hasta gastar la mitad.

Assenjo marino.

(∴)

De la ballote, y botrie ramosa, y brabila, briō, y bupleuro, catanance, calla, circea, cirsio, crateogono, thelygono, crocodilio, cinosorche, chrisolacano, cucubalo, y conferua Cap. VIII.

AL ballote llaman por otro nombre los Griegos, melamprasio, es yerua ramosa, con los tallos angulosos negros, y hojas vellosas que los visten, mayores y mas negras que de puerro, y de mal olor. Es su fuerça essicaz contra las mordeduras del perro, trituradas sus hojas con sal, y puestas sobre ellas. Tambien para las grietas del suelo cozidas en el rescoldo, embueltas en vna hoja de berça. Limpia tambien las llagas suzias, mezclada con miel. El botrie es vna yerua ramosa, con los ramos amarillos, su simiente nace por todas sus partes. Las hojas son semejantes a las de la achicoria, hallase en las riberas de los arroyos. Cura las orthopneas (especie de asma.) A esta llaman los de Capadocia, ambrosia, otros artemisia. La brabila tiene fuerça de espessar, a manera del membrillo. No escriuen otra cosa della los Autores. El brion es sin alguna duda, yerua marina, semejante a las hojas de la lechuga, rugosa como arrebujada, no tiene tallo, y salen sus hojas desde lo baxo de la raiz. Nace en los peñascos, y en los tiestos, y tejas fijadas en tierra. Su principal virtud es de secar, y espesar, y de refrenar todas las apostemas y inflamaciones, principalmente de la gota, y qualquiera cosa donde es necessario refrigerar. La simiente del bupleuro hallo que se da contra las mordeduras de las serpientes, y que con esta yerua cozida se fomentan las llagas, mezclando con ella hojas de moral, o de oregano. Cosa es superflua pintar qual sea la catanance, yerua de Thesalia, no vsando della para otra cosa, sino para hazer amar. No serà fuera de proposito auer dicho

Ballote, marrubio negro

Otros leen, que de marrubio.

Botrie, llamòse assi de botris, q̄ significa razimo, por salir por toda la planta arrazimada la semilla.

Brabila.

Brion, oficinis, lupulo.

Bupleuro loado de Hipocrates en los manjares, y de Glaucon, y Nicandro en los medicamentos.

Catanāce, testimonio delos Antiguos, segū Gesnerio: ay desta dos especies.

Contra los Magos,o hechiceros.

cho esto para descubrir las vanidades magicas, siendo elegida para este vso,por esta conjetura,porque quando se seca,se encoge a semejança de las viñas del milano muerto.Tambiē por la misma causa no trataremos del

Cemos, la misma que el leōtopodio. Dioscor. lib. 4. vide Ruelium lib.3.c. 130.

cemos. La calla es de dos generos, vna semejante al aro,nace en las tierras aradas, cogese antes que se seque. Vsase para los mismos efetos que el aro. Beuese tambien la raiz desta para euacuar el vientre, y mouer los meses de las mugeres.

Calla, yerua.

Tambien los tallos con las hojas, cozidos entre las legumbres,sanan el pujo.Al

Auchusa, o rinochisia.

otro genero llaman algunos anchusa,y otros rinochisia.Tiene las hojas de lechuga,mas largas y plumosas, la raiz colorada,la qual sana las erisipelas aplicada con flor de polenta;pero los males del higado beuida en vino blanco.La circea es semejante al

Circea, diferente de otra llamada circeo.

strichno domestico,tiene la flor negra, pequeña, la semilla menuda como de mijo,que nace en vnos cornecuelos,la raiz es como de medio pie en largo, con tres o quatro gajos, blanca,y olorosa,y caliente al gusto. Nace en peñascos descubiertos al Sol.Desatase en vino, y beuese para el dolor de la madre,y para sus males. Hase de macerar vn quadrante de su raiz,pistada en tres sextarios de vino,por vn dia,y vna noche.La misma beuida expele las pares.Beuiendo su semilla en vino,o agua mulsa, se des-

De cirsio. Dioscor. lib. 4.c.121. Mathiol. ibidem.

minuye la leche.El cirsio es vn tallo tierno de dos codos en alto,triangulado,rodeado de hojas espinosas: las espinas son blandas, las hojas semejantes a la lengua de buey,menores, blanquecinas, y en lo alto vnas cabezillas purpureas,que se resueluen en lanudos fluecos.Esta yerua, o su raiz ligada, dizen que sana los dolores de

Crateogono. Dioscor. lib. 3.c.133.

las varices. El crateogono es semejante a la espiga de trigo, con muchas cañas que salen de vna raiz, y con muchos nudos.Nace en lugares sombrios, tiene la simiente de mijo, aspera con vehemencia al gusto, la qual si la muger, y el marido la beuen antes de cenar, en vino, cantidad de tres obolos,con otra tanta cantidad de agua,quarenta dias antes de concebir,dizen que el parto será varon. Ay tambien otra crateogono,que se llama theligono.La diferencia se conoce en la blandura del gusto. Algunos dizen,que beuiendo las mugeres la flor del crateogono conciben dentro de quarenta dias.Las mismas sanan las llagas antiguas negras, con miel. Llenan las cauernas fistulosas de las llagas, y hazen mas carnosos los cuerpos extenuados,que padecen atrophia.Limpian y purgan las materias de las llagas:resueluen los tumores planos,mitigan y ablandan la gota,y todos los apostemas, y particularmente de los pechos de las mugeres. Teophrasto quiso que se entendiesse, que el crateogono, o crateogona es especie de arbol, al qual llaman los Italianos, aquifolio. El

Crocodilio, yerua.

crocodilio tiene figura de la yerua chameleonte negra, es su raiz larga, igualmente gruessa, y de aspero olor. Nace en tierras arenosas.Beuida expele copiosa cātidad de sangre gruessa por las narizes, y assi dizen, que consume el baço. Al cinosorche lla-

Cinosorche, oficinis testiculo de perro.

man algunos orchi,tiene las hojas de oliua, blandas, en numero de tres, tēdidas en la tierra por largo de medio pie,su raiz es como cebolla, prolongada con dos ordenes, vna superior,que es mas dura, y otra inferior mas blanda.Comense como cebollas cozidas, y casi siempre se hallan en las viñas.Destas raizes si los hombres comen la mayor, dizen que engendran varon. Y si las mugeres comen la menor, engendran hembras. En

Otros leen al contrario.

Thesalia beuen los hombres la mas blanda en leche de cabras, para estimular el apetito venereo, y la mas dura para refrenarle. Es contraria la vna de la otra. El crisolacano nace

Crisolacano yerua.

en los pinares semejante a lechuga. Sana los neruios cortados si se aplica luego al momento. Dizese que ay otra especie de crisolacano, con la flor dorada, y las hojas de berça. Comese

mefe cozido, y es como la col tierna. Dizefe que con efta yerua ligada fanan los que padecen el morbo regio, o hictericia, aplicandola defuerte que ellos la puedan ver. Del crifolacano, ni fe que fe diga mas, ni hallo otras cofas efcritas. Porque tambien tuuieron efte defeto los heruolarios Romanos cercanos a nueftros tiempos, que las yeruas conocidas como vulgares las moftraron eftrechamente, folo diziendo fus nombres. Dizen que fi fe beue en vino, o en agua, fe eftriñe el vientre como con quajo de la tierra, y fe diffuelue la eftangurria. Las hojas del cucubalo piftadas con vinagre, dizen curar las picaduras de las ferpientes, y de los alacranes. Algunos llaman a efta yerua por otro nombre, ftrumo, otros en lengua Griega, ftrichno: tiene granos negros, vn ciatho del çumo deftos con dos de mulfo, cura los lomos. Tambien los dolores de la cabeça infundido con azeite rofado. La mifma yerua hecha linimento cura los lamparones. Es particular principalmente a los rios de los Alpes la conferua, llamada afsi, à conferuminando, y mas verdaderamente es, o fe puede dezir, efponja de aguas dulces, que mufco, o yerua: tiene vna vellofa denfidad, y fiftulofa. Se auerfe curado con ella vn podador, que cayò de vn arbol muy alto, auiendofe quebrado cafi todos los hueffos, fajandole con ella todo el cuerpo al rededor, rozian dole fu agua todas las vezes que fe fecaua, y raras vezes, fino era faltando la yerua, la dexauan enjugar para quitarla. Y conualecio con prefteza apenas creyble.

Cucubalo, ò ftrumo, ò ftrichno.

Cõferua, yerua llamada afsi, aconferruminando, llamada de los herbolarios cõferua trichodes, ò trichomanes lib. 9. hiftoria plant. paluftrium.

Del cocco Gnido, y dipfaco, y driopterо, y driophono, y elatine, y empetro, ò calcifraga, y epipacto, ò elleborine, y epimedio, y enneaphilo, y elecho, y de la pierna de buey, y galeopfide, ò galecbdolo, y glauce, ò eugalacto.

Cap. IX.

El cocco Gnido tiene color de grana, es mayor que grano de pimienta, fu virtud y fuerça es ardiente, por efta caufa fe traga con pan, porque no queme quando paffa por el tragadero. Efte tiene preftifsima virtud contra la cicuta: eftriñe el vientre. El dipfaco tiene las hojas de lechuga, y en medio del lomo vnas ampollas efpinofas, fu tallo es de dos codos de alto, armado, y erizado con las mifmas efpinas: fus nudos con dos hojas que los abraçan, con vn feno concauo de fus alas, en el qual fe detiene vn rozio falado. En lo alto tiene vnas cabeças con eriçadas efpinas. Nace en lugares aguanofos. Sana las crietas del afsiento, y tambien las fiftulas cozida en vino, hafta tanto que tenga grueffo de cera, para que pueda echarfe como colirio en la fiftula. Tambien fana todas las efpecies de berrugas. Algunos aplicã a eftas por linimento el çumo de las alas que diximos. El drioptero es femejante al elecho, nace en los arboles, fus hojas fon cafi dulces, con vnas futiles ciffuras, la raiz vellofa: tiene virtud cauftica. Por efto fu raiz triturada es pfilotro. *a* Aplicafe hecha linimento hafta que mueue fudores: y fegunda y tercera vez, defuerte que no fe laue el fudor. El driophono es femejante yerua, con vnos talluelos delgados de vn codo, rodeados por vn lado y por otro de hojas, de ancho del dedo pulgar, como las del oximirfine, pero mas blancas, y mas blandas, con la flor blanca como de fauco. Comenfe fus tallos cozidos, y vfafe de fu fimiẽte en lugar de pimienta. La elatine

tiene,

Cocco Gnido.

Dipfaco cardo, cõ que fe da de percha a los paños. Diofcor. lib. 3. c. 11. Mathiolo en el mifmo.

Drioptero, ponen defta diferẽtes efpecies, Dodoneo, y Dalecampi. *a* Medicamẽto que quita el pelo.

Driophono, efpecie de filice, o elecho, como afirma Hieronimo Trago.

Elatine, llamada de los Arabes, Athin:ay desta muchas espe cies, vide lib. 11. hist. plãt. cap. 13.

tiene las hojas de helgine, pequeñas, pelosas redondas, con cinco o seis ramillos de medio pie, altos, hojosos desde la raiz. Nace entre las miesses, es acerua al gusto, y por esto eficaz a los corrimientos de los ojos, aplicadas sus hojas trituradas con polenta, y puesto encima vn pañico de lienço. La misma cozida con simiente de lino, de suerte que se pueda tomar beuida, libra de la dissenteria. La empetro, a la qual llaman los nuestros calcifraga, nace en los montes maritimos, casi en las piedras, y quanto mas cercana al mar, es menos salada, y beuida purga la colera, y las flegmas: y mientras mas lexos nace del mar, y es mas terrestre, se siente mas amarga. Trae y expele el agua. Tomase en algun caldo, o en hidromel. Con la vejez pierde las fuerças. Fresca, cozida en agua, o triturada, mueue la orina, y quiebra las piedras. Los que quieren experimẽtar la fe desta promessa, afirman, romperse las piedras que hieruen juntamente con ella. La epipacte, es llamada de otros, elleborine, es yerua pequeña, de cortas hojas, vtilissima para los males del higado, y beuida contra los venenos. El epimenidio es vn tallo no grande, con diez o doze hojas como de hiedra, nunca florece, su raiz es delgada, negra, y de graue olor. Nace en lugares humedos, y tiene naturaleza de espessar, y de refrescar; desta yerua se deuen guardar las mugeres. Las hojas trituradas en vino, encogen las tetas de las donzellas. La enneaphilo tiene nueue hojas largas, y es de naturaleza caustica. Aplicase rodeada de lana, porque no queme los lados, porque al momento leuanta ampollas. Es vtilissima a los dolores de los lomos, y piernas. Del elecho ay dos generos, ni tienen flor, ni semilla. Los Griegos llaman pterin, y otros blecno a aquel que de vna raiz salen muchos elechos, y que exceden dos codos de alto, y no son de graue olor. Este entienden ser el macho. A otro genero llaman los Griegos thelipteris, y otros nimpheapterin. Pero este es singular, y no ramoso, mas baxo, mas blando, y mas denso, vestido de hojas hasta la raiz como caña. Con la raiz de vno y otro engordan los puercos. Las hojas de entrambos son por los lados como plumas, de donde los pusieró los Griegos el nombre. Vno y otro tiene las raizes largas, que van al traues, son negras, principalmente estando ya secas. Pero conuiene secarlas al Sol. Nacen en todas partes, pero principalmente en tierra fria. Hase de cabar en el Ocaso de las vergilias. Vsase de su raiz al tercer año, y no antes, ni despues. Expelé los animales de las partes internas, y destos las lombrizes mezclados con miel, y los demas beuidos en vino dulce tres dias. Vno y otro son inutilissimos al estomago. Ablandan el vientre, primero traẽ la colera, despues el agua, y mucho mejor las lombrices con igual peso de escamonea. Beuese de su raiz despues de la abstinencia de vn dia, peso de dos obolos en agua, auiendo tomado primero poca cantidad de miel contra los corrimientos de reumas. No se ha de dar vno, ni otro a las mugeres, porque hazẽ malparir a las preñadas, y a las otras las hazen esteriles. Su harina se esparce en las llagas suzias, y tambien en las que suceden en las ceruices de los jumentos. Sus hojas matan los gusanos de cardomas, y no admiten las serpientes. Por esta causa es prouechoso echarlas sobre los lugares sospechosos. Tambien las ahuyentan con su olor. Los Medicos hizieron diferencia desta yerua, teniendo por mejor la de Macedonia, la segũda la de Casiope. Llamase pierna de buey vna yerua, que ella misma reciente en vinagre, y triturada con sal es vtil a los neruios. La Galeopsis, o como otros la llaman, galeobdolon, o galion, tiene el tallo y hojas de hortiga, mas lisas, y que trituradas dan graue olor: su flor es purpurea. Nace en todas partes junto a los valladares y caminos. Sus hojas, y tallos pistados en vi-

Empetro, herniaria, tragi: otros la llamã yerua turca.

Epipacte, o elleborine, hist. plant. lib. 11. c. 50.

Epimenidio ò epimedio, lib. 9. hist. gener. plant. c. 79.

Enneaphilo, elebro negro 3. de Dodoneo.

El elecho, hẽbra, es cierto tener semilla.

Femur bubulum.

Galeopsis, Galiopsis, vrtica iners, o vrtica fecida. Diosc. lib. 4. cap. 96. Mathio. ibid. En España hortiga muerta, porque no pica, ni ofende: ay desta tres especies, veasé a Laguna sobre Dioscorides.

vinagre sanan las durezas y llagas cãcerosas puestas encima: tambien los lamparones. Resueluen los tumores planos, y las parotidas, y es costumbre fomentar con el çumo cozido. Tambien con sal sana las llagas podridas, y las gangrenas. La glauce antiguamente se llamaua eugalacton, es semejante al citisso, y a la lenteja, en las hojas: por la buelta contraria son mas blancas. Los ramos rastrean por tierra cinco, o seis, muy delgados desde la raiz. Salen en ellos vnas florezillas purpureas, hallase jũto al mar. Cuezese en vna sorbicion de harina floreada, para causar abundancia de leche. Los que la beuieren conuiene que vsen de baños.

Glauce. Dioscor. lib. 4. c. 142. los Romanos le llaman cicer sacerdotale, acrecienta la leche, y por esto le llamã algunos Eugalacton.

Del glaucio, y glicisside, y gnaphalio, ò chamezelo, y galedrago, y holco, y biosiro, y holosteo, y hyposesto. Cap. X.

Dioscor. lib. 3. c. 94. Mathiol. ibi.

EL glaucio nace en Siria, y Partia, es yerua humilde, con las hojas gruessas, casi como de adormideras, pero menores, y mas sordidas de mal olor, de gusto amargo cõ astriccion: tiene grano de color de açafran. Este calientã en los hornos en vna olla de barro, atapada con lodo, y sacada despues, esprimen el çumo que tiene el mismo nombre. Vsase del çumo, y de las hojas si se pistan, contra las lagrimas de los ojos, las quales caen todas de vna vez. Con este çumo se compone vn colirio, al qual llaman los Medicos diaglaucio. Tambien se restituye la abundancia de leche que ha faltado, y por causa desto se toma en agua. La glicisside, la qual llaman algunos peonia, o penterobo, tiene el tallo de dos codos, acompañandose dos o tres, de color casi rubio, y el cuero de laurel, las hojas como de la issate, mas gruessas, y mas redondas y menores. Tiene la simiẽte en vaynillas, vna con el grano roxo, y otra, que le tiene negro, pero ay della dos especies. Tienese por hembra, a cuyas raizes estan pegadas cinco, o seis como valanos mas largos. El macho tiene mas, porque no està assido a vna raiz, y es de vn palmo de alto; y blanca. Esta es astringente al gusto. Las hojas de la hembra huelen a mirrha, y son mas gruessas. Nacen en las seluas. Dizen que se han de cauar denoche, y que de dia es cosa peligrosa, porque acomete con impetu el picomarcio a los ojos de quien la caua. Y que tambien quando se caua la raiz ay peligro no se salga el siesso. Y entiendo auer fingido esto con grande vanidad, por ostentacion y estima de la yerua. El vso en estas es diuerso, porque los granos colorados detienen los meses, o menstruos, beuiendo quinze, o pocos menos en vino tinto. Los granos negros curan la madre beuiendo otros tantos en vino opasso. La raiz en vino mitiga todos los dolores, y purga el vientre. Sana el opistotono, la hicterícia, los riñones, y la bexiga. Cozida en vino sana la madre, y el estomago, y estriñe el viẽtre. Comese tambien contra el mal del entendimiento: pero para la curacion son suficientes quatro dragmas. Los granos negros fauorecen a las opressiones nocturnas, beuidos en vino en el numero dicho. A las errosiones del estomago aprouecha tambien comerlos, y aplicarlos por linimento. Tambien con ellos se resueluen los apostemas, los recientes con la simiente negra, y los viejos cõ la roxa. Vno y otro fauorece a los heridos de serpientes, y a los niños contra las piedras quando empieça la estangurria. Al gnaphalio llaman otros chamezelo, cuyas hojas blancas y blãdas vsan en lugar de borra, o tomientos, para llenar las almohadas, y ciertoleson semejantes. Dase en vino astringente para la dissenteria: restaña las fluxiones del vientre, y los meses de las mugeres. Infundese para el tenesmo, o pujo, y hazese linimento para las putrefacciones de las llagas. Xenocrates llama galedragon a vna yerua semejante a la leucacanto, la qual

Glicisside, o peonia.

Issate, o gualdo, llamado vulgarmente pastel, de cuyo jugo se haze la tinta para teñir açul.

Opressiones nocturnas, esto es a las pesadillas, o sufocaciones de los Incubos, ò escarnios de los Faunos en la quietud de la noche, libro 25. c. 4.

Gnaphalio, o chamecelo. Latinè, tomentum. Dioscor. lib. 3. cap. 126. Veasse la anotaciõ de Laguna para los galanes deste tiempo.

Galedragon, semejãte a la leucacanto, o albaespina, llamada en Castilla cardolechero.

qual es paluftre y efpinofa, con el tallo de cañaherla alto, que en la cima de la cabeça eftá fixa vna cofa femejante á hueuo. En efte creciendo la edad, dize que nacen vnos guſanillos, los quales encerrados en vna buxeta, manda que fe liguen en vn paño al braço de la parte que doliere algun diente, y que admirablemente fe quita luego el dolor, y que folo tiene virtud por tiempo de vn año, y efto fi no tocare a la tierra.

Holco, o ariftida, faca del cuerpo las ariftas: es efpecie de grama, y por lleuar efpigas femejantes a las de ceuada, la llaman grama hordeacea 4. hift. plant.

El holco nace en los peñafcos, o piedras fecas. Tiene en lo alto ariftas delgadas, y la caña como decenada que fale cada año. Efta aplicada junto a la cabeça, o junto al braço faca del cuerpo las ariftas. Por efta caufa la llaman algunos ariftida. La hiofiris es femejante a la endiuia, pero menor y mas afpera al tacto. Piftada aprouecha admirablemente para las heridas. La

Hiofiris, lactuca nigra Dodonei, algunos dizen fer efpecie de efcabiofa.

holofteo es vna yerua fin dureza, y por el contrario llamada afsi de los Griegos, como la hiel dulce. Es delgada como cabellos, de largo de quatro dedos, como grama las hojas angoftas, aftringente al gufto. Nace en los collados terriços. Vfafe della beuida en vino para los miembros conuelidos, o rompidos. Cierra tambien las heridas, porque tambien fe juntan las carnes añadida á ellas. El hippofefto nace en los efpinos, de los quales fe hazen las legias para lauar paños, no tiene tallo, ni flor, fino folas vnas cabezillas vazias, y pequeñas hojas, muchas, y de color de yerua, tiene vnas raizillas blancas y blandas. Efprimefe fu çumo en el Eftio para ablandar el vientre: dafe cantidad de tres obolos, principalmente en las enfermedades de alferecia, y temblores de los neruios, y hidropefias, y contra las vertigines, o vaguidos, y ortophneas, y principios de perlefias.

Holofteo, efpecie de grama, vide lib. 10. hift. plantarum.

Hippofefto, diferente del hipociftis, es planta efpinofa, vide libro 14. hift. omniũ plãt.

De la hipogloffa, y hipecoo, idaea, iffopiro, lathiris, leontopetalo, licopfide, litofpermo, piedra vulgar, del limeo, leuce, y leuco-grafi. Cap. XI.

LA hipogloffa tiene las hojas a la manera del mirto filueftre, con cauas y efpinofas, y en ellas vna hoja pequeña, que fale de las hojas como lengua, vna guirnalda deftas pueſta fobre la cabeça deminuye fus dolores. El hipecoo nace en las miesfes, tiene las hojas denudas. Es de la mifma naturaleza que el çumo de la adormidera. La yerua idaea tiene las hojas de oximirfina, y eftan pegados a ellas vnos como pampanos, en los quales eftá la flor. Refrena el vientre, y los meſes, y toda abundancia de fangre. Tiene naturaleza de efpeffar, y detener. Al iffopiro llaman algunos fafelio, porque la hoja que es femejãte al anis, fe rebuelue en pampanos. Tiene en lo alto del tallo vnas menudas cabezillas llenas de femilla como de melancio. Es vtilifsima cõtra la tos, y contra todos los males del pecho tomada en miel, o en agua melada, y tambien para el higado. La yerua latiris tiene muchas hojas femejantes a la lechuga, mas delgadas, con muchos tallos, en los quales fe contiene la femilla entre ciertas tunicas, como de alcaparras, que defpues de auerfe fecado fe facan los granos del tamaño de pimienta, blãcos, dulces, y faciles de purgar. Beuidos veinte deftos en agua pura, o melada, fanan los hidropicos. Tambien purgan la colera. Los que quieren purgarfe con mayor vehemencia, tomen los granos con los foliculos, o vaynillas, porque ofenden al eftomago, y afsi fe ha hallado por remedio tomarlos con pefcado, o con caldo de gallo. Al leontopetalo llaman otros rhapeyo, tiene la hoja de col, el tallo de medio pie en alto: tiene muchas alas, o pencas, la fimiente en lo

Diofcorid. & Mathiol. lib. 4. c. 123. Idem en el mifmo libro cap. 63.

Idaea. Diofc. lib. 4. c. 36.

Iffopiro. Diofcor. lib. 4. c. 106.

Lathiris, vulgarméte llamada Cathapucia menor, Diofcor. lib. 4. cap. 168. y Mathiolo en el mifmo.

Faciles de purgar, o que limpiã facilmente, o purgan el cuerpo facilmente.

Leontopetalo. Diofcor. lib. 3. c. 104. Mathiolo en el mifmo.

lo alto encerrada en vaynillas, á la manera del garuanço. Su raiz es semejante a la rapa, grande, y negra. Nace enlos campos que se cultiuan. La raiz beuida en vino es contraria a todo genero de serpientes, y no ay alguna otra cosa, que con mayor presteza aproueche. Dase tambien para las ceaticas. La licopsis tiene las hojas mas largas que la lechuga, y mas gruessas, el tallo largo, velloso, y que del nacen muchos de largo de vn codo, y con flor pequeña purpurea. Nace en las campiñas. Hazese linimento con harina de ceuada para la erisipela. Con su çumo mezclado con agua caliente mueue sudor en las calenturas. Entre todas las yeruas no ay alguna mas admirable, que el lithospermo. Algunos le llaman aegonicho, otros diospiro, otros heracleos. Es yerua casi de cinco onças, con las hojas doblado mayores que la ruda, con los ramos surculosos, del gruesso de junco. Lleua junto a las hojas como vnas particulares barbillas, y en lo alto dellas vnas piedrezillas blancas, y redondas como perlas, del tamaño de garuanços, y de dureza de piedras. Estas por donde estan assidas con los piezillos tienen vnas concauidades, y dentro dellas la semilla. Nace en Italia, pero excelentissima en Candia. Y no he visto entre todas las yeruas alguna cosa de mayor marauilla. Tiene tanta hermosura como si fueran puestas por arte de joyeros de oro, blanqueando entre hoja y hoja blancas perlas, naciendo de vna yerua tan exquisita dificultad de piedra. Dizen los Autores, que yaze caida, y rastrea por tierra. Yo vila arrancada, y no assida. Con estas piedrezillas beuidas en vino blanco peso de vna dragma, es cierto romperse las piedras, y expelerse, y quitarse la estangurria. Y en ninguna otra yerua se ha visto luego experimentada la fe de la medicina para que fue nacida. Es tal su figura, que en viendola al momento se puede conocer, sin que aya autor que la enseñe. La piedra vulgar junto a los rios produze vn musco, o moho seco y cano: esto se refriega con otra piedra, mezclando saliua de hombre: con aquella piedra se toca al empeyne, y el que le toca dize: φεύγετε κανθαρίδες, λύκος ἄγριος ὕμμε διώκει. Los Franceses llaman limeo a vna yerua, con la qual tiñen las saetas quando van a caça, y a este medicamento llaman veneno ceruario. Desta se echa en tres modios de saliuato, tanto quanto suelen poner en vna saeta: y assi se mete en las fauces de los bueyes vna sopa para curar sus enfermedades. Y conuiene despues de auerselo dado, atarlos a los pesebres hasta que ayan purgado (porque suelen ponerse furiosos) si les viene sudor, conuiene echarlos por cima agua fria. La leuce es semejante al mercurial, y tomò este nombre por causa de ir por enmedio de su hoja vna linea blanca, por lo qual la llaman algunos, mesoleuco. Su çumo sana las fistulas, y la misma yerua triturada, las llagas cancerosas. Por ventura es la misma la que se llama leucas, eficaz contra todos los venenos marinos. Los Autores no dan descripcion de su figura, ni dizen otra cosa, sino que la siluestre es mas eficaz con sus hojas mas anchas, y que esta tiene la semilla mas acre. Que forma tenga la leucographis no lo hallo escrito, de lo qual me admiro mas, porque se dize ser vtil a los que escupen sangre, tomando della tres obolos con açafran, y tambien a las camaras, o fluxiones celiacas triturada en agua, y aplicada al vientre, y al profluuio de las mugeres, y a los medicamentos de los ojos, y para encarnar las llagas que se hazen en las partes tiernas del cuerpo.

Licopsis, llamada tābien anchusa. Dioscor. lib. 4. c. 22.

Litospermo. Dioscor. lib. 3. c. 142. Mathiolo en el mismo lugar: llamase vulgarmente milium Solis.

Esto es, huid cantaridas, q̃ el lobo saluatico os seguira.

Limeo, especie de aconito, lib. 17. hist. plant.

Saliuato, me dicamēto he cho de sal y harina, llamado assi de la sal, o por la saliua q̃ mueue. Columel. lib. 5. c. 5.

Leuce, Coste Hortense, en Castilla yerua de Santa Maria, y yerua buena Morisca, libro 5. hist. plant.

Leucografis, algunos entienden ser la virga aurea, celebrada de Arnaldo para mouer la orina, y quebrātar las piedras q̃ la impidē, lib. 11. histor. gener. plant.

Del medion, y miosota, y miagro, y natrice, y othona, y onosma, y onopordo, y osiri, y oxie, y batrachio, y poligono, y leucanthemo, y phiteuma, y philo, y phelandrio, y phalari, y polirrhiço, y proserpinaca, y de la rhacoma, resada, y cantueso.

Cap. XII.

Medion. Dioſcor. lib. 4. cap. 20. Mathiolo en el miſmo.

EL medion tiene las hojas de lirio domeſtico, el tallo de tres pies de alto, y en el vna grande flor purpurea, redonda, con menuda ſemilla, ſu raiz es de medio pie, nace en piedras ſombrias. Dos dragmas de ſu raiz con miel, tomado en forma de lamedor por algunos dias, detiene los meſes de las mugeres. Tambien ſu ſemilla triturada en vino ſe da contra el fluxo demaſiado de las mugeres. La mioſota, o mioſotis es vna yerua liſa, con muchos tallos que ſalen de vna raiz, algo roxos, concauos, por abaxo con las hojas angoſtas, largas, con el lomo agudo, negras, por interualos continuamente duplicadas, con vnos talluelos delgados que ſalen de otros, y con la flor amarilla: la raiz es del grueſſo de vn dedo, llena de fibras como cabellos. Tiene virtud de quemar y vlcerar, y por eſta cauſa ſana las rijas de los ojos. Dizen los Egipcios, que ſi en el mes que llaman thiatin, el dia vigeſimoſeptimo, el qual viene a ſer caſi en el mes de Agoſto, ſe vnta alguno con el çumo deſta yerua por la mañana antes que hable, que no tendra mal de ojos aquel año. El miagro es vna yerua como cañaherla, con las hojas ſemejantes a la rubia, tiene tres pies de alto, ſu ſemilla es azeitoſa, y aſsi ſe haze della azeite. Cura las llagas de la boca vntadas con eſte çumo. La yerua que ſe llama nigina tiene tres hojas largas, como de endiuia, aplicada por linimento reduze las cicatrices a ſu color. Llamaſe natriz vna yerua, cuya raiz arrancada tiene el olor del cabron. Con eſta yerua en la Marca de Ancona ahuyentan de las mugeres a aquellos que con admirable perſuaſion llaman Fatuos. Yo creerè, que ſea eſpecie de locura la que tienen los que ſe ayudan de tal medicamento. La odontitis es vn genero de heno, tiene grueſſos taluelos, que ſalen de la miſma raiz, nudoſos, triangulados, y negros. Tiene en los nudos vnas hojas pequeñas, pero mas largas que el poligono. Su ſimiente eſtà en las alas ſemejante a ceuada, ſu flor es purpurea y pequeña. Nace en los prados. El cozimiento de ſus tallos en vino auſtero, quanto quepa en la mano, cura el dolor de los dientes, teniendolo en la boca. La othona nace en Siria, ſemejante a la oruga con las hojas agugereadas por muchas partes, y con flor de açafran, por lo qual le llamaron algunos, anemon. Su çumo es conueniente a los medicamentos de los ojos, porque muerde liuianamente, y calienta, y ſecando aprieta. Limpia las cicatrices y nieblas, y todo lo que impide la viſta. Algunos dizen que ſe tiene de lauar, y deſpues de ſeca hazerla paſtillas. La onoſma tiene largas hojas, caſi tres dedos caidas en tierra, ſon tres cortadas a manera de las de anchuſa, ſin tallo, ſin flor, y ſin ſemilla. Dizeſe que ſi alguna muger preñada la come, o paſſa por encima della, malpare. La onopordo dizen que ſi la comen los aſnos, luego rebuznan. Eſta mueue la orina, y los meſes, eſtriñe el vientre, reſuelue los apoſtemas, y tumores. La oſiris produze vnos ramillos negros, delgados, y flexibles, y en ellos vnas hojas negras como de lino, y la ſemilla en los ramillos al principio negra, y deſpues mudado el color, roxea. Deſtas hazen jabó para las mugeres. El cozimiento de ſus raizes beuido, ſana los hi-

Mioſota, o alſine, algunos la llamã auricula muris: otros hippia, y vulgarmẽte morſus galinæ, libro 11. hiſt. plantar.

Miagro, llamado de otros melampiro. Dioſcor. lib. 4. c. 119. Mathiol. ibi.

Nigina, yerua peregrina.

Natriz, onosnis lutea non ſpinoſa, hiſt. gener. plant. lib. 4. c. 40.

Fatuos, otros leẽ Faunos.

Adõtitis, tragus, florẽ cuculi, Dodoneus vetronica ſilueſtre, hiſtor. gener. plant. lib. 9. cap. 51.

Otona, vnos dixeron ſer çumo, otros yerua, vide Dioſcor. lib. 2. c. 174.

Onoſma. Dioſcor. lib. 3. c. 141. Es frequente en Calabria.

Onopordo, pedo de aſno, llamado aſsi de los Paririenſes por ſu efeto.

Oſiris, vulgarmente ſe entiende ſer la linaria.

hictericiados. Las mismas cortadas antes que madure la femilla, y fecas al Sol eftriñen el vientre. Pero cogidas defpues de la maduracion de la femilla, y cozidas en caldo, curan los corrimientos reumaticos del vientre, y trituradas por fi, fe beuen en agua llouediça. La oxis tiene tres hojas, dafe al eftomago debilitado. Comenla tambien los que tienen entecocele. La polianthemo, a la qual llaman algunos batrachio, con fuerça cauftica, llaga las cicatrices, y las reduze a fu color, y la mifma da a las manchas del roftro el mifmo color de todo el cuerpo. Los Griegos llaman poligono, a la que nofotros fanguinaria, no fe leuanta de la tierra, tiene las hojas de ruda, y la femilla de grama. Su çumo infundido en las narizes reftaña la fangre, y beuida con vino, refrena el fluxo de qualquiera parte, y el fputo fanguinolento. Los que ponen muchos generos de poligono, quieren fe entienda fer efta el macho, y que por la multitud de la femilla, o por el gruefso de la mata, fe llame calligono: otros poligonaton, por la frequencia de fus nudos: otros tehuthalida: otros carcinetro: otros clema, y muchos mirthopetalo. Tambien ay algunos, que dizen fer efta la hembra, y que el macho es mayor, y menos negro, y de tallos mas denfos, llenos de femilla, debaxo de todas las hojas. Pero de qualquiera manera que efto fea, la virtud deftas yeruas es efpeffar, y refrigerar. Sus femillas mueuen el vientre, y tomadas en cantidad, prouocan la orina, refrenan los corrimientos reumaticos, y no auien dolos, no aprouechan. Aplicanfe fus hojas para el feruor del eftomago. Ponenfe hechas linimento para el dolor de la bexiga, y para las erifipelas. Su çumo fe inftila tambien en las orejas que tienen materia, y aplicanfe por fi al dolor de los ojos. Dauafe tambien en las calenturas antes de las accefsiones, en cantidad de dos ciathos, principalmente en las tercianas, o quartanas. Tambien en las pafsiones colericas, y diffenterias, y en la folucion de eftomago. El tercero genero fe llama oreon; nace en los montes, es femejante a vna caña tierna, con folo vn tallo, con gruefsos nudos, y quebrados en fi: pero tiene las hojas de pieça, y la raiz fin prouecho, y es de menos eficacia que las fobredichas. Es de particular virtud para las ceaticas. El quarto genero fe llama filueftre, y tiene la mata cafi como arbol, la raiz leñofa, el tronco roxo de cedro, los ramos de efparto, de dos palmos, con los artejos, los nudos negros, tres, o quatro en cada vno. Efte tambien tiene naturaleza de efpefar. Tiene fabor de membrillo. Cuezefe en agua hafta gaftar la tercia parte, o eftando feco hecho poluo, fe efparce en las llagas de la boca, y en las partes quebrantadas. Y para los males de las encias fe mafcá la mifma yerua. Ataja las llagas malignas, y todas las que van cundiendo, o fon dificultofas de curar. Pero particularmente fana las llagas caufadas de la nieue. Los heruolarios vfan tambien della para las efquilencias, y en el dolor de cabeça ponen fobre ella guirnaldas defta, y contra las lagrimas de los ojos la ciñen al cuello. Algunos la ligan a los que tienen tercianas, arrancada con la mano izquierda. Ninguna yerua guardan mas feca que el poligono; contra los profluuios de fangre. Algunos guftan mas de llamar al pancracio, fcila pequeña. Tiene las hojas de açucena, mas largas, y mas gruessas, la raiz de cebolla grande, de color roxo. Su çumo tomado con harina de yeros, mueue el vientre, purga, y limpia las llagas. Dafe con miel a los hidropicos, y a los que tienen mal de baço. Otros la cuezen hafta tanto que el agua fe haze dulce, y vertida efta piftando la raiz, forman de ella paftillas fecas al

Oxis, efpecie de trifolio, vulgarmente la fuelen llamar aleluya, o trifolio, azedo por fu fabor.

Enterocele, efpecie de rotura.

Poliãthemo, batrachio, o ranúculo por ferle femejante.

Dodoneus lib. 3. c. 74.

Poligono, cẽtinodia, en Efpaña, correguela, o fa cejo.

Diofcor. lib. 4. cap. 4.

Oreon, tercera efpecie de poligono.

Pancracio, o fcila menor, es efpecie de cebolla albarrana, aũque de mas remi fa virtud.

Diofcor. lib. 2. c. 163.

al Sol. Y despues vsan dellas para las llagas de la cabeça, y las demas que tienen necessidad de limpiarse. Tambien para la tos,dando en vino tanto quanto se pueda asir con tres dedos,y para los dolores del lado, o inflamaciones de los liuianos en lamedor. Para las ceaticas, y torcijones del vientre, y para mouer los meses se ha de beuer en vino. El peplos a quien vnos llaman sice, otros meconio aphrodes,produze la mata de vna raiz delgada,con las hojas de ruda algo mas anchas. Tiene la semilla debaxo de las hojas, redonda,y menor que de adormidera blanca. Cogese casi siempre en las viñas, en el tiempo que se cogen las miesses,y secase con su fruto, poniendo debaxo aguas en que cayga. Beuida esta semilla, se mueue el vientre, y se expele colera,y flegma. Es moderada beuida la cãtidad de vn azetabulo en tres heminas de aguamiel. Tambien para ablandar el vientre se esparce en los manjares,y guisados. El periclimeno echa la mata de la misma suerte,y tiene a distancias y interualos dos hojas blanquezinas, y blandas, y en lo mas alto tiene la semilla entre las hojas,la qual es dura,y que dificultosamente se arranca y quita. Nace en los campos y vallados, y rebueluese a qualquiera cosa donde se puede asir. Su semilla seca a la sombra,se muele, y se haze pastillas. Estas desatadas en tres ciathos de vino blanco, se dan treinta dias para deshazer el baço, el qual consume,o por la orina, echandola cruenta,o por el vientre, y esto se conoce luego desde el decimo dia. Tambien sus hojas cozidas mueuen la orina,las quales aprouechan a los asmaticos. Tambien ayudan al parto, y expelen las pares beuidas de la misma manera. El pelecino diximos que nace entre las miesses. Es ramoso con tallos pequeños,y tiene las hojas de garuanço. Lleua la semilla en vaynillas coruas a manera de corneçuelos, en tres,o quatro, como conocimos

Peplos es vna matilla llena de leche, llamada de los herbolarios, esula redonda.

Periclimeno caprifolium, Hispanis, madre selua. Dioscor. lib. 4.cap.12.

Pelecino, llamado asi de los perfumadores, de los Griegos, Hedisaro, y de los Latinos, Securidaca. Dioscor. lib. 3.cap.140.

al gith amargo, y vtil al estomago. Mezclase en los antidotos. La poligala crece hasta altura de vn palmo, en lo alto del tallo tiene las hojas como de lenteja,astringentes al gusto, beuida causa abundancia de leche. El poterio,o (como otros llamã) phrynion, o neurada,echa largas matas, es aspera de espinas, y espessa de lana,sus hojas son pequeñas, redondas, los ramillos largos, blandos, flegibles, delgados, y la flor larga,de color de yerua. No ay vso de su semilla, pero es aguda al gusto,y olorosa. Hallase en los collados humedos. Tiene dos, o tres raizes de dos codos de alto, neruosas, blancas, y firmes. Cauase al rededor en el Otoño,y cortada la mata da vn jugo semejante a goma. Dizese que su raiz es admirable para sanar las heridas, y principalmente puesta por linimento en los neruios,aunque esten cortados. Tambien su cozimiento beuido con miel, ayuda a las dissoluciones de los neruios,y a sus enfermedades, y cortaduras. La phalangites es llamada de algunos phalangio, y de otros leucanthemo, o (segun hallo en algunos originales) leucacantha: tiene vnos ramillos, que nunca son menos que dos, y se tienden a diferentes partes. Su flor es blanca, semejante al lirio roxo, la simiente negra,ancha, a manera de media lenteja, aunque mucho mas delgada, la raiz de color de yerua. Con la hoja, o flor, o semilla desta yerua,se fauorece contra las picaduras de los escorpiones, phalangios, y serpientes, y tambien contra los torcijones del vientre. Tẽgo por cosa impertinente hazer descripcion del modo,y forma de la phiteuma,no vsandose para otra cosa sino para medicamentos amatorios. Los Griegos llaman philon a vna yerua,q̃ nace en los montes pedregosos. La hebra tiene el color mas de yerua,el tallo delgado,la raiz pequeña,la semilla redonda semejante a la de adormidera,esta haze engendrar partos de su genero.

Poligala. Dioscor. lib. 3.cap.15. & lib.4.c.144. Mathiol. ibi.

Poterio,yerua no conocida en estos tiempos,aun que algunos falsamẽte entiendẽ ser la que vulgarmente llamã ribes.

Phalangites, o leucantemon, especie de mançanilla. Dioscor. lib. 3.cap.148.

Pero

Phelandrio, vnos entienden ser el apio silvestre del Dodoneo, otros la Angelica.

Phalaris. Diosc. lib. 3. c. 136.

Pero la que solo se diferencia en la semilla, que es como de azeytuna quando empieça a granar, haze engendrar machos: vna y otra se beue en vino. El phelandrio nace en lugares pantanosos con la hoja de apio. Beuese su semilla por el mal de piedra, y por las indisposiciones de la bexiga. La phalaris tiene vn pimpollo largo, delgado como caña, y en lo mas alto vna flor inclinada azia abaxo. Su semilla es semejante a la de alegria, y con esta quiebra las piedras, beuida en vino, o vinagre, o con miel y leche. La misma semilla sana tambien los males de la bexiga. El

Polirrhiçon, ay del dos especies.

polirrhiçon tiene las hojas de arrayan, y muchas raizes. Estas trituradas se dan en vino contra las serpientes. Aprouechan tambien a los quadrupedes. La proserpina es yerua vulgar

Proserpina, poligono macho, especie de sanguinaria, o correguela.

de excelente remedio contra los escorpiones. La misma triturada mezclada con salmuera y azeite, dizen que cura estremadamente la esquilencia. Fuera desto dizen, recrea y alienta a los cansados en qualquiera cansancio, por grande que sea, aunque ayan perdido el aliento, y la voz, si se la ponen debaxo de la lengua. Si la tragan, dizen seguirse prouechoso bomito. La rhacoma se trae

Rhacoma es el raponcico de Dioscor. Andr. Mathiol. libro 1. epist. p. 94.

de aquellas regiones que estan sobre el Ponto. Su raiz es semejante al costo negro, menor, y algo mas rubia, sin olor, caliente al gusto y astringente. La misma triturada, da color de vino, que se inclina à açafranado. Aplicada por linimento mitiga los tumores, y inflamaciones. Sana las heridas. Hecha linimento con vino passo, mitiga las lagrimas de los ojos, y con miel quita las señales hechas en el cuero, y con vinagre otras manchas liuidas. Su harina se esparce côtra las llagas malignas, y a los que escupen sangre se da peso de vna dragma en agua, y a los que padecen dissenterias y celiacas, si carecen de calentura, en vino: y de otra manera, en gua. Triturase mas facilmente tenié-dola la noche antes en agua. Dase á beuer su cozimiento hecho con doblada cantidad para las roturas, y convulsiones, y para las contusiones, y caidas de alto. Si ay dolores de pecho, se añade algo de pimienta, y de mirrha, y si dissolucion de estomago, se toma en agua fria. Y aplicada por dedentro, o por defuera, aprouecha à los que escupen materia. Tambien à los que tienen mal de higado, o de baço, o ceatica, para los males de riñones, suspiros y asma. Sana las asperezas de la caña del pulmon en vino passo, triturada cantidad de tres obolos y beuida, o su mismo cozimiento. Purga tambien, y limpia los empeynes puesta sobre ellos desatada en vinagre. Beuese contra las inflaciones, y resfrios, y calenturas frias, sollipos, torcijones, asperezas, grauedad, o cargaçon de cabeça, vertigines melancolicas, dolores de cansancio, y convulsiones. Cerca de Arimino nace vna yerua muy conocida, a la qual llaman reseda. Resuelue los tumores, y todas las inflamaciones. Los que curan con esta yerua, añaden estas palabras: Reseda las enfermedades, Reseda, sabes por vétura, quié echò aqui pimpollos? Ni tengan raizes, ni cabeça, ni pies. Estas palabras las dizen tres vezes, y otras tantas escupen. El cantueso nace solamente en vnas islas del mismo nombre: es yerua olorosa, tiene coma ò cabellera como el hissopo, es al gusto amarga. Beuida mueue los meses, quita los dolores del pecho, y tambien se mezcla con los antidotos.

Reseda, yerua. Ridiculo disparate de quien las dezia, y de quié lo creia.

Del solano, y smirnio, y telephio, y trichomane, y thalietro, y thlaspe, y tragonia, y tragoni, y trago, y tragopogo, y spondil, y que algunas enfermedades no las ay en algunas Prouincias. Cap. XIII.

AL solano llaman los Griegos strichno, como escriue Cornelio Cel-

Solano; ay muchas especies, vide Dioscor. y la historia general de plantas.

Smirnio, llamado de los Barbaros, leuistico. Dioscor. lib. 3.cap.63.

Celso. Este tiene virtud de reprimir, y refrigerar. El smirnio tiene el tallo de apio, las hojas mas anchas, y principalmente junto à muchos follones, de cuyo seno salen gruessas bueltas àzia la tierra con medicinal olor, y con cierto agrio agradable, y con el color que se inclina à amarillo deslauado, las cabeças de los tallos circulados con simiente redonda, como de eneldo, negra, la qual se seca quando empieça el Estio. Tambien es olorosa su raiz, muerde con sabor agrio, es jugosa y blanda. Su corteça por defuera es negra, y dentro palida. Su olor tiene calidad de mirrha, de donde la dieron el nombre. Nace en los collados pedregosos, y en los terriços. Su efeto es calentar, y atenuar. Las hojas y la raiz mueuen la orina, y los meses. La semilla estriñe el vientre. La raiz aplicada por linimento resuelue los tumores, y apostemas que no son antiguas, y tambien las durezas. Aprouecha tambien contra los falangios y serpientes, mezclando cachri, o polio, o mellisophilo, y beuida en vino, pero beuese en partes, porque toda junta mueue bomito, por lo qual se da algunas vezes con ruda. Su simiente, o raiz cura la tos, y la orthophnea. Tambien los males del thoraz, o del baço, o riñones, o bexiga, y la raiz las roturas, y conuulsiones. Tambien ayuda los partos, y expele las pares. Dase tambien para las ceaticas con crethmo en vino. Mueue sudores y rehueldos, y por esta causa resuelue las inflaciones del estomago, cicatriça las heridas. Exprimese el çumo de la raiz, el qual es prouechoso para las mugeres, y para los afectos del pecho, y de las partes internas, porque calienta, y cueze, y purga. Particularmente se da su semilla a los hidropicos, en beuida, a los quales se aplica tambien el jugo por linimento, y la corteça seca hecha vnguento. Y tambien se vsa en los guisados con mulso, y azeite, y salmuera, principalmente en las carnes cozidas juntamente con ella. Ayuda las cocciones, y es en el sabor muy semejante a pimienta. La misma es eficaz en el dolor de estomago. El telephio es semejante a la verdolaga en el tallo, y en las hojas. Salen de la raiz siete, o ocho razimos, con las hojas gruessas y carnosas. Nace en tierras cultiuadas, y principalmente entre vides. Ponese hecha linimento en las manchas del rostro, y quando està seca se muele. Aplicase tambien por linimento para las pecas casi tiempo de tres meses, seis horas de la noche, o del dia. Despues se aplica con harina de ceuada. Cura las heridas y fistulas. El tricomanes es semejante al adianto, pero mas sutil, y mas negro, con las hojas de lentejuela gruessas, amargas, y opuestas entre si. Su cozimiento en vino blanco beuido, sana las estangurrias añadido comino rustico. Su çumo detiene los cabellos que se caen, o si se han caido, los repara. Y triturado y hecho linimento en azeite, espessa la pelona llamada alopecia. Tambien gustado mueue estornudos. El talietro tiene las hojas de culantro algo mas gruessas, el tallo de adormidera. Nace en qualquiera parte, y principalmente en campos llanos. Sus hojas con miel curan las llagas. Del tlaspi ay dos generos, vno tiene las hojas angostas, de largo de vn dedo, y por la anchura bueltas a la tierra, diuididas en lo alto, su tallo es de altura de medio pie, y no sin ramos, la simiente encerrada en vna especie de escudos, con efigie de lenteja, sino que se quiebra, de donde le dieron el nombre. La flor blanquea, nace por los caminos y vallados. La semilla es de aspero gusto. Purga la colera, y flegma por vna y otra parte. El modo de tomarlo es cantidad de vn azetabulo. Aprouecha para la ceatica infundido hasta que atrayga la sangre. Mueue tambien los meses, pero mata el concepto.

Telephio, llamada assipor ser remedio de las llagas malignas, como las de Telepho Rey de Misia. Llamã la vulgarmente crasula mayor, y faua inuersa.

Tricomanes Dioscor. lib. 4.c.121. Semejãte en la virtud al adianto, q̃ llamamos culãtrillo de poço.

Talietro. Dioscor. lib. 4.cap.83.

Tlaspi. Dioscor. lib.2. c. 14?. Tiene la simiẽte en vna vaynilla, de forma de plato.

Al

Otros se llamã moſtaça Perſica.

Al otro tlaſpe llaman algunos nabo Perſico, tiene las hojas anchas, las raizes grandes, y eſte es vtil para la infuſion de las ceaticas. Vno y otro aprouecha tambien para las ingles. Mandan que el que le coge diga, que le toma contra las ingles, y contra to dos los tumores, y contra las heridas, y arrancarle con vna mano. Que yerua fea la trachinia, no ſe dize. Creo tambien ſer falſa la promeſſa de Democrito, porque es coſa portentoſa, que trayendola ligada tres dias conſuma el baço. El tragonis, o tragio nace ſolamente en las partes maritimas de la isla de Candia. Es ſemejante al enebro en la ſimiente, y hoja, y ramas. Su jugo es lacteo, y eſpeſſo ſe haze goma, y con ſola vna vez que ſe aplique, ſaca del cuerpo las coſas hincadas en el. Piſtaſe eſtando freſco, y con vino ſe pone hecho linimento, o la harina del, ſeco con miel. La miſma haze abundancia de leche, y es vnico medicamento para las tetas. Ay otra yerua llamada tragos, a la qual llaman algunos, ſcorpio, alta medio pie, ramoſa, ſin hojas, cõ vnos razimos pequeños que roxean, y en la punta aguda de lo alto con grano de trigo, y nace en los lugares maritimos. Diez, o doze pimpollos de los ramos deſta yerua piſtados, y beuidos en vino guarecen a los que padecen celiacas, y diſſenterias, y a los que eſcupen ſangre del pecho, y a las mugeres que tienen abundancia de los meſes. Ay tambien otra llamada tragopogo, a quien otros llaman comen, tiene el tallo pequeño, las hojas de açafran, la raiz larga y dulce, y ſobre el tallo vn caliz ancho, y negro. Nace en lugares aſperos, y no ſe vſa del para coſa alguna. Eſto es todo lo que de las yeruas hemos recebido de los Autores, o hallado con nueſtra diligencia, digno de memoria. Pero no nos parece fuera de propoſito amoneſtar en el fin de ſu tratado, que algunas yeruas tienen de ſus fuerças diferentes edades. El elaterio (como diximos) dura larguiſsimo tiempo.

Trachinia.

Tragonis, o tragio.

Tragos, o ſcorpio. Dioſcor. lib. 4. cap. 41.

Tragopogo.

El chameleon negro, quarenta años, la centaura no mas de doze. El peucedano, y ariſtolochia, y vid ſilueſtre ſe guarda vn año a la ſombra, y de todos los animales ninguno toca a las raizes dichas, fuera del ſpondil, que las perſigue a todas. Eſte es eſpecie de ſerpiente. Tampoco ay duda, que la virtud, y efetos de todas las raizes ſe mengua, ſi antes de cogerlas madura ſu fruto. Tambien ſe mengua la virtud de las ſemillas, ſi por ſacar el çumo, ſe abre la raiz: pero la virtud de todas ſe pierde por el vſo, y dexan de aprouechar quando es neceſſario, las que cada dia ſe vſan, y traen entre manos, como tambien las que dañã, dexan de dañar. Pero todas las yeruas ſon mas vehementes en el efeto, y fuerças en los lugares frios, y que miran a Aquilon: tambien en los ſecos. Tambien ay diferencias, y no moderadas entre las gentes. Como hemos oydo dezir de las polillas, y lombrices que nacen en los pueblos de Egipto, Arabia, Siria, y Cilicia. Y al contrario no nacẽ en los de Grecia, y Phrigia, y eſto es menos admirable, que dezir que nacen en los confines de Attica, y Beocia, y Thebas, no hallandoſe en Athenas. La qual conſideracion nos trae de nueuo a tratar las naturalezas de los miſmos animales, y las medicinas engendradas en ellos, y las mas ciertas de todas las enfermedades. Porque es certiſsimo, que la naturaleza, madre vniuerſal de las coſas, no quiſo que nacieſſe algun animal ſolamente para ſuſtentarſe el, o para ſuſtentar a otros. Pero engirio y puſo en ſus entrañas artes ſaludables, porque aun tambien las engirio en las coſas inanimadas: pero quiſo que aquellos mas excelentes auxilios del alma fueſſen de otra alma, contemplacion ſobre todas admirable.

Otros leẽ, de vna vida fueſſen de otra vida (y mejor) de vn animal fueſſen de otro animal.

LIBRO XXVIII.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio ſegundo.

PROEMIO.

De las medicinas tomadas de los animales. Cap. I.

Dicho auiamos la naturaleza de todas las coſas, que nacen entre el cielo y la tierra, reſtauan aquellas que ſe cauan, y ſacan de la miſma tierra, ſi los remedios tratados de las plantas, y yeruas no las quitàran ſu lugar, por auer hallado mayor medicina de los miſmos animales, los quales ſe curan, y ſanan con ella. Pues ſi hemos enſeñado las yeruas, y las imagines de las flores, y otras muchas coſas raras, y dificultoſas de hallar callaremos noſotros miſmos, que coſa en el miſmo hombre aproueche al hombre, y los demas generos de remedios que viuen entre noſotros? Principalmente haziendoſe pena la miſma vida, ſino es al que carece de dolores, y enfermedades? De ninguna manera. Antes pondremos en eſto todo cuidado, aunque aya peligro de cauſar faſtidio, porque he determinado tener menos reſpeto a la gracia y guſto, que a las vtilidades de la vida. Antes tambien eſcudriñaremos las coſas eſtrangeras, y juntamente los ritos, y coſtumbres barbaras. La fe y credito ſolo apele a los Autores. Aunque yo he trabajado en elegir las coſas juzgadas por ciertas, caſi de conſentimiento comun. Y mas he inſiſtido en el cuidado de las coſas, que en la muchedumbre dellas. Pero muy neceſſario es auer aduertido, que las naturalezas de los animales ya eſtan dichas, y tratadas por mi, y las coſas que de cada vno han ſido halladas (porque es cierto no auer aprouechado menos, hallando las medicinas que pueden aprouechar dandolas.) Aora ſe ha de moſtrar, que medicinas ay que ayuden en los miſmos animales. Aunque no ſe quedaron por dezir de todo punto en aquella parte. Aſsi que eſtas ſeran otras, pero que tienen connexion cõ aquellas. Empeçaremos pues deſde el hombre, inquiriendole à el para ſi miſmo, opueſta luego vna dificultad inmẽſa. Beuẽ tambiẽ la ſangre de los Gladiadores, como con vaſos viuos, los que padecen gotacoral, lo qual mirar que la hazen tambien las fieras en la miſma arena, cauſa horror. Pero cier-

De aqui tomò el Dotor Peña mi amigo y compañero, los verſos elegantes que puſo en loa de Plinio, y con mucha razon en el principio deſtos libros.

Otros leen, beuen la ſangre de los gladiadores, para q̃ los que la

la beuen esté lexos de padecer gotácoral: pero no quadra esta leccion a lo que se sigue, auiẽdo de mudar la letura, porque adelãte dize, que se ha de beuer sorbida, o beuida de las mismas venas, beuiẽdo con ella los espiritus, y la misma alma, y assi quadra mas dezir, q la beuen como con vasos viuos.

ciertamente ellos piensan ser eficacissimo remedio sorber la sangre caliente, y saliendo vaheando del mismo hombre, y juntamente con ello la misma alma por la boca de las heridas, siendo cierto que no es licito llegar las bocas humanas, ni a las llagas de las fieras. Otros buscan los tuetanos, y medulas de las piernas, y el cerebro, o sesos de los niños. Y no pocos entre los Griegos dixeron tambien los sabores de todas las partes internas, y miembros del cuerpo humano, sin dexar alguna cosa hasta las cortaduras de las vñas. Como si pudiesse parecer sanidad, hazerse de hombre, fiera, y en la misma medicina digno de enfermedad, verdaderamente con excelente burla y engaño, si no aprouecha. Tienese por maldad mirar las entrañas humanas, pues que sera comerlas? Quien hallò estas monstruosidades? En ti estarà la culpa, destruidor del derecho humano, y artifice de monstruos, que fuiste el primero que las compusiste, creo que no por otra cosa, si no porque la vida no se oluidasse de ti? Quien hallò el comer cada miembro humano? Con que conjetura se mouio à ello? Que origen pudo tener esta medicina? Quien hizo mas inocentes los vénenos, que los remedios? Sea que los Barbaros, y ritos estrangeros lo ayan hallado, por ventura no hizieron los Griegos suyas estas artes? Ahi estan los libros de Democrito, el qual escriue, que para vnas cosas aprouechã mas los huessos de la cabeça del hombre enemigo: y para otras, los del amigo y huesped. Tambien escriuio Apolonio ser eficacissimo remedio, sajar las encias quando duelen con vn diente de hombre muerto con violencia. Mileto dize sanarse las sufusiones de los ojos cõda hiel del hombre. Artemon dio a beuer de noche a los q padecian enfermedad de gotacoral, agua de la fuente, con el casco de vn hombre a quiẽ huuiessen muerto, y no quemado. Antheo hizo pildoras del mismo casco, o calauera de hombre ahorcado, contra las mordeduras del perro rabioso. Tambien han sanado los hombres a las bestias quadrupedes, engiriendo contra las inflaciones de los bueyes en sus cuernos agugereados, huessos humanos, y dando en las enfermedades de los puercos trigo que huuiesse estado vna noche en el sitio donde huuiessen muerto, o quemado à algũ hombre. Estas cosas esten lexos de nosotros, y de nuestros escritos. Porque mi intento es mostrar medicamentos y auxilios, no delitos y maldades. Assi como si el vso de la leche de las paridas puede ser medicina de algunos males, o si la saliua, o el tocamiẽto del cuerpo, y otras cosas semejantes. La vida no juzgamos ser justo desearla de tal manera, que se pueda hazer qualquier cosa por alargarla. Tu qualquiera que seas, siendo tal, moriras igualmente, aunque ayas viuido inmũdo, y nefando. Por lo qual tenga qualquierá esto por principal en los remedios de su animo, que entre todos los bienes que dio naturaleza al hombre, ninguno es mejor que la muerte a buen tiempo, y en ella es lo mejor, que qualquiera podra darsela a si mismo.

Plinio muestra aqui, y en otras partes, aborrecer las cosas supersticiosas y tenerlas por falsas, como lo son.

Esto dixo como Gẽtil, falsamẽte, siẽdo mayor grãdeza de animo sufrir con paciencia al trabajo, que tomar la muerte por no padecerle.

Si ay alguna virtud en las palabras para curar, y que las señales prodigiosas se pueden admitir, y expeler. Cap. II.

DE los remedios que se toman del hombre, es el primero de grandissima duda y question, y siempre incierta. Si tienen alguna fuerça las palabras, y los encantamẽtos de versos, lo qual si es verdad conuendra al hombre conocer lo que es recebido. Pero repugna varonilmente la fe de qualquiera hombre sapientissimo. Aunque el vulgo en comun lo cree, sin conocer, ni sentir la razon. Porque matar las victimas sin precacion y rogatiua, les parece no ser de prouecho, ni consultar con reuerencia

Dixo Eurip. *In Hippolyto coronato. Namque est res certa saluti. Carmen, ab ocultis tribuens miracula verbis.*

los

los Dioses. Fuera desto otras son las palabras del que impetra, otras las del que desvia, otras del que encomienda. Visto hemos auer suplicado con ciertas rogatiuas los sumos Magistrados. Y para que no quede por dezir alguna cosa de las palabras, o se diga al reues de como se ha de dezir, es necessario que vaya alguno delante de lo escrito, y luego dar otro para guarda, que atienda, y proponer otro que mande fauorecer las lenguas, y tañer el trompetero, para que no se oyga otra cosa. Con memoria insigne de entrambas cosas, de todas las vezes que han dañado, sonando y haziendo estruendo vozes de mal aguero, y de todas las vezes que se ha errado la deprecacion: assi es quitar de repente las cabeças de las entrañas, o los coraçones, o juntarse estando la victima en pie. Dura hasta aora con excelente exemplo de los Decios, padre, y hijo, el verso con que se ofrecieron, y dedicaron a los Dioses.

Supersticion vsada en España para purgarse de los delitos q se imputauan a alguna persona, y cõ razon quitada, y cõdenada.

También permanece la precacion de Tuccia virgen Vestal, acusada de incesto, con la qual traxo agua en vn cribo, año de la edificacion de Roma seiscientos y nueue. Tambien vio nuestra edad, que se enterraron viuos en la plaça de los bueyes vn Griego, y vna Griega, o fuessen de otra nacion con quien se tenia comunicacion entonces. Y si alguno leyere la precacion deste sacrificio, con la qual suele ir delante el maestro del Colegio de los quinze Varones, confessarà cierto la fuerça de los versos, aprouando todo esto con los sucessos de ochocientos y treinta años. Oy creemos, q nuestras Vestales con su precacion y rogatiua retienen a los siernos fugitiuos en el sitio donde estan, no auiendo salido de la ciudad.

Los Demonios deseosos de ser adorados para daño de los hõbres, vsurpãdo a Dios lo que á el solo

Y si esto vna vez se recibe por cosa cierta, se aurá de confessar de toda esta conjetura, que los Dioses oyen algunas preces y ruegos, o que se mueuen con algunas palabras. Nuestros antiguos es cierto auer afirmado perpetuamente cosas tales, y lo dificultosissimo dellas es hazer tambien caer rayos, como mostramos en su lugar. Lelio Pison en el primer libro de sus Anales escriue, que Tullo Ostilio Rey, procurando por los libros de Numa, llamar, y traer del cielo a Iupiter con el mismo sacrificio con que el le auia traido, por auer hecho algunas con poca reuerencia, fue herido de vn rayo: y muchos dizen, que los hados y señales de grandes cosas, se mudan con palabras. Como los Romanos abriendo los cimientos para vn Templo en el monte Tarpeyo, hallassen vna cabeça de hombre, embiados por esta causa Embaxadores del Senado a Toscana, a Oleno Caleno, excelentissimo adiuino, viendo que era aquel venturoso y fauorable aguero, intentò con vna pregunta transferirle a su nacion, auiendo primero Scipion señalado delante del en el suelo la figura del templo. Dixo el: Assi: Esto dezis Romanos? Aqui ha de ser el templo del bonissimo, y grandissimo Iupiter. Aqui hallamos la cabeça; constantissima afirmació de los Anales, que el hado se ha de passar a Toscana. Pero los Embaxadores Romanos aduertidos del hijo del adiuino, respondieron. No aqui en esta misma parte, sino en Roma dezimos que se hallò la cabeça. Otra vez dizen que sucedio lo mismo, quando auiendo labrado para lo alto del templo quatro cauallos de barro, crecieron en el horno, y de la misma manera retuuieron otra vez el aguero. Basten estos exemplos, para que se vean las fuerças de las señales prodigiosas, y que estan en nuestro poder, y que como son recebidas, assi tiene qualquiera la fuerça. En la ciencia de los agueros ciertamente consta, que ni las maldiciones, ni los agueros de las aues, pertenecen a aquellos, que entrando a hazer qualquier cosa, niegan auerlas obseruado. Don, que no ay otro mayor de la indulgencia diuina. Pero que diremos? No se hallan escritas en las mismas leyes de las doze

se le deue, acudian a las deprecaciones y ritos, engañando á los ciegos q los seguian.

doze Tablas eftás palabras? El que huuiere encantado las mieffes, y en otra parte, el que huuiere encantado mal verfo. Verrio Flaco pone Autores, a los quales da credito, que dizé: Como la primera cofa que acoftumbrauan hazer en las expugnaciones de las ciudades los Romanos Sacerdotes erá inuocar al Dios, en cuya tutela y guarda eftaua aquel pueblo, y prometerle el mifmo lugar y culto; o mayor entre los Romanos. Dura hafta aora efte orden fagrado, en la difciplina de los Pontifices, y es cierto que por efta caufa eftuuo fiempre encubierto el Dios, en cuya proteccion eftaua Roma, porque no hiziefsen lo mifmo algunos de los enemigos. Y ninguno ay que no tema fer herido con las maldiciones. A efto pertenece quebrar al momento los cafcarones de los hueuos, y los de los caracoles en auiendolos qualquiera forbido, o horadarlos con el cuchar. De aqui viene la imitacion amatoria de los encantamétos, entre los Griegos, de Theocrito, y entre nofotros, de Catulo, y mas nueuamente de Virgilio. Muchos creen, que defta manera fe rompen los vafos de los alfahareros, y no pocos tambien, que encátan a las mifmas ferpientes, y que ellas entienden efto, y que fe encogé con el canto de los Marfos, aun en la quietud de la noche. Tambien las paredes fe efcriuen al rededor con deprecaciones de los fuegos. Y no es facil de aueriguar, fi las palabras Eftrangeras, y no entendidas, defminuían con mayor fuerça la fe, o las Latinas no penfadas, o las que el animo haze parecer fer ridulas, el qual efpera fiépre alguna cofa grande, y digna de mouer a Dios, o que mande a fu deidad. Homero dixo, que Vlixes fiendo herido en el muslo, reftañò la fangre con el encanto de vn verfo. Teophrafto dize fanar las ceaticas. Caton dexò efcrito, que el canto, o verfos fon auxilio para las lifiones. Y Marco Varron dize, que para la gota. El Dictador Cefar defpues de vna caida peligrofa que dio de fu carro, dizen que fiempre en fubiendo en el, vfaua anunciar la feguridad del camino, repitiendo tres vezes vn verfo, lo qual fabemos hazerlo aora muchos. En efta parte conuiene tambien reprehender la conciencia de cada vno, porque el primer dia del año nos faludamos vno â otro con precaciones alegres, y de falud? Porque en los publicos facrificios y purificaciones elegimos tambien profperos nombres de los que lleuan las victimas? Y porque para las fafcinaciones, o aojados, acudimos con particular adoracion. Otros inuocando a la Griega Nemefis, de la qual por efta caufa ay vn fimulacro, o eftatua en el Capitolio de Roma, aunque no es fu nombre Latino? Porque quando hazemos mencion de los difuntos, proteftamos no querer moleftar fu memoria? Porque los numeros impares creemos fer para todas las cofas de mayor fuerça? Y efto fe conoce en las calenturas con la obferuacion de los dias? Porque en las primeras frutas dezimos, eftas fon viejas, otras nueuas defeamos? Porque nos faludamos en los eftornudos? Lo qual dizen auer hecho tambien Tiberio Cefar yendo en fu carro, a vn hombre (como fe fabe) pobrifsimo. Y algunos entienden fer cofa mas religiofa faludar, diziendo fu nombre. Fuera defto eftà recibido, que los aufentes por el çumbido de los oidos fienten eftar hablando dellos. Attalo afirma, que vifto vn efcorpion fi alguno dize, duo, fe encoge, y no vibra la cola para picar. Y porque el efcorpion nos lo acordò, en Africa ninguno determina hazer cofa, fin dezir primero, Africa. Pero en las demas Prouincias ruegan primero a los Diofes, que quieran, y fi ay mefa prefente poner vn anillo, vemos fer cofa antigua: porque es manifiefto tener tambié muchas fuperfticiones. Otro mitiga las pafsiones de animo, poniendo detras de la oreja la faliua có el dedo. Y con prouerbio fe nos manda apretar los pulgares quádo demos

Se circunfcriben y feñalã al rededor, para que no paffen adelãte los fuegos: y afsi como efcriue Fefto, fue fabida la deprecacion de Afranio, efcriuiédo en la pared, Arfe vorfe.

fauor,

fauor. En la adoracion lleuamos la mano derecha a la boca para besarla, y torcemos todo el cuerpo, y los Franceses tienen por cosa mas religiosa hazerlo àzia el lado izquierdo. Es consentimiento vniuersal de las gentes adorar los relampagos con blandos siluos hechos entre el hueco de las manos. Los incendios nombrados mientras estan comiendo se abominan echando agua debaxo de las mesas. Si apartandose alguno de la comida, juntamente se lleua con los pies la soladura, o beuiendo el combidado se cae la tabla, o seruilleta, se juzga por malissimo aguero. Dura en esto la memoria de Seruio Sulpicio, varon principal, por la qual no se ha de dexar la tabla, y es cierto, que no se contauan mas tablas, que eran los combidados. Y caerse con el estornudo el manjar, o la tabla, si despues no se gustaua alguna cosa, o de todo punto se dexaua la comida, se cuenta entre los malos agueros. Estas cosas instituyeron aquellos, que creyan assistir los Dioses a todos los negocios, y a todas las horas, y por esto los dexaron tambien aplacados con nuestros vicios. Tambien se ha notado, que callar de repente en el combite, no sucede sino siendo impar el numero de los presentes. En lo qual tiene trabajo la fama, porque a qualquiera dellos pertenece la causa. Tambien el manjar caido de la mano, se tornaua a alçar para las mesas: y vedauan, que por causa de limpiarlo, lo soplassen, y se han formado agueros execrabilissimos, si ha sucedido algo desto al que està hablando, o imaginando. Si esto sucediere al Pontifice estando comiendo por causa de expiacion, o sacrificio, tornarlo a poner en la mesa y quemarlo, ofreciendolo al Dios Calero, es piacion, o purgaciõ. Los medicamentos puestos acaso en la mesa antes que se apliquen, afirman que no aprouechan. Cortarse las vñas en las ferias Romanas estando callando, y començãdo desde el dedo indice, es cosa prodigiosa para el dinero de muchos. Fricar y estregar el cabello el dia decimoseptimo, y vigesimonono de la Luna, aprouecha para que no se cayga, y para los dolores de cabeça. En muchos lugares de Italia se guarda por ley de Aldeanos, que las mugeres andando por los caminos no hilen, o tuerçan los husos, ni los lleuen descubiertos de todo punto, porque esto contradize a la esperança de todas las cosas, y principalmẽte de las mieses. Marco Seruilio Noniano, hõbre principal de la ciudad, no ha mucho tiẽpo, teniẽdo temor de ceguera, antes que el la nombrasse, o otro se la pronosticasse, traìa puesta al cuello vna carta atada al rededor con lino, escritas en ella dos letras griegas, P. y A. Muciano tres vezes Consul con la misma obseruacion traìa vna mosca viua en vn liencezillo blanco, afirmãdo, q̃ con estos remedios estauã libres de ceguera. Algunos versos ay contra los graniços, y contra algunos generos de enfermedades, y contra las quemaduras, y algunos tambien esperimentados: pero el contarlo causa grandissima verguença en tanta variedad de animos. Por lo qual destas cosas tenga cada vno a su voluntad la opinion que quisiere.

Alex. ab Alexandr. lib. 5. c. 13. Turnebo lib. 4. cap. 15.

Por mesa entiende Plinio la que llamamos tabla, era quadrada hecha de plata, o otro metal para poner encima el pan, o el guisado. En lugar della se vía aora poner vn plato cõ pã, cuchillo, cuchar, y tenedor cubierto con seruilleta.

Vide Alocã-pi, sup. hunc locum.

Remedios del hombre contra los Magos. Cap. III.

TRatando de las cosas portentosas de las gentes, diximos las monstruosas naturalezas de los hombres, y sus venenosos aspectos, y muchas propiedades de los animales, que repetirlas seria superfluo. De algunos hombres aprouecha todo el cuerpo, como los de aquellas familias, que son terror, y assombro a las serpientes, con solo su tocamiento, o chupando ligeramente, aliuian a los heridos dellas. De cuyo genero son los Psilos, y Marsos, y los que en la isla de Cipro son llamados Ophiogenes. De cuya familia auiendo venido por Embaxador a Roma, vno llamado Exa-

Otros leen, pro suctumo dico, suctu medico, id est medicato & valido.

Exa-

Exagon, por hazer experiencia, fue metido, con orden de los Confules, en vna tinaja de ferpientes, y dio admiracion, viendo que manfamente le lamian al rededor con las lenguas. La feñal de aquella familia, fi acafo dura hafta aora, es, que en tiempo del Verano defpiden de fi mal olor, y no folamente curaua fu faliua, fino tambien el fudor. Los que nacen en Tentire isla del Nilo, efpantan y atemoriçan tanto a los crocodilos, que aun huyen tambien de fu voz. La prefencia de todos eftos generos de hombres tambien es cierto curar con fu natural repugnancia: como vemos al contrario agrauarfe las heridas con la llegada de aquellos que algun tiempo fueron ofendidos con la mordedura de ferpiente, o perro. Eftos mifmos dañan a los hueuos fobre que eftan echadas las gallinas, engorandolos, y a las crias de los ganados con aborto. Queda tanto de ponçoña vna vez recebido el mal, que fe hazen venenofos los que han padecido venenos. El remedio es lauar primero las manos de aquellos tales, y roziar con aquella agua a los que curares. Tambien los que alguna vez han fido heridos de alacran, nunca defpues fon ofendidos de tauanos, abifpas, ni abejas. Y menos fe admire defto el que fupiere no tocar polilla a la veftidura que huuiere eftado en mortuorio, y que las ferpientes fe facan con dificultad, fino es con la mano izquierda.

De algunas hechicerias, y de la faliua del hombre. Cap. IIII.

Segun las inuenciones de Pitagoras, dizen no engañar locamente, afsignar para los coxos, y para los ciegos, y otros femejantes afectos, numero defigual de vocales, de nombres impueftos para las partes derechas, y numero igual, o par para las izquierdas. Dizen que los partos dificultofos fe facilitan, y falen al momento, fi alguno tira vna piedra, y paffa con ella por encima del apofento en que eftà la preñada, o alguna arma arrojadiza de aquellas con que huuieren muerto tres animales, cada vno de vna herida, que fon hombre, jabali, y offo, y mas prouablemente haze efto vna lança gineta de cauallos ligeros, facada del cuerpo de vn hombre; fi no huuiere tocado la tierra, y lleuada a cafa de la preñada, haze los mifmos efetos. Tambien las faetas facadas del hombre, fi no tocaren a la tierra, efcriuen Orfeo, y Archelao, que pueftas debaxo de los que eftan durmiendo en la cama, tiené fuerça de hazer amar. Mas, que fe fana la gotacoral comiendo la carne de la fiera muerta con el mifmo hierro con que fue muerto algun hombre. Algunas partes de algunos hombres tienen virtud de medicinar, como diximos del dedo pólice del Rey Pirro. En Elide fe folia moftrar vna coftilla de Pelope, la qual afirmauan fer de marfil. Hazer cifsuras en el roftro los Neuos, aun hafta aora lo tienen muchos por cofa religiofa. Ya enfeñamos, que la faliua del hombre eftando en ayunas, es remedio contra las ferpientes, pero reconozca della la vida otros eficazes remedios. Efcupimos la gotacoral, efto es, arrojamos fuera fu contagio. De la mifma manera repercutimos tambien la fafcinacion, o aojar, y el acometimiéto del cogear de la pierna derecha. Tábien pedimos perdó a los Diofes, de alguna efperáça demafiadamente atreuida, efcupiendo en el feno. Y por la mifma razon efcupir con tres deprecaciones, en qualquiera medicina es coftumbre ayudar afsi los efetos. Quando empieçan los diuieffos fe prefinan tres vezes con faliua en ayunas. Vna cofa diremos admirable, pero facil de experimentar. Si a alguno le pefare del golpe dado à otro defde lexos o defde cerca, y efcupiere luego en medio de la mano, con la qual hirio, al momento fe aliuia el herido de fu pena. Efto fe aprueua muchas vezes auiendo deslomado vna

Tambié del Rey de Francia fe dize tener virtud fu mano para fanar los lamparones.

Saliua del hóbre, y fus efetos.

vna beſtia, que luego almomento cō eſte remedio torna a andar derecha. Pero algunos agrauan los golpes, echando de la miſma manera la ſaliua en la mano antes de hazerlo. Creamos pues, que los empeynes y lepra continuando el vntarlos con la ſaliua en ayunas ſe quitan: y tambien la ceguera de los ojos lagañoſos vntādolos cada dia por la mañana: las llagas canceroſas mezclādo con ſaliua ariſtolochia redonda. El dolor de la ceruiz, cō ſaliua de hombre ayuno pueſta con la mano derecha en la rodilla derecha, y con la izquierda en la izquierda. Si algun animalejo ſe huuiere entrado en el oido, eſcupiendole ſale fuera. Vſaſe por amuleto, en acabando de orinar, eſcupir en la orina; y de la miſma manera en el calçado del pie derecho, antes de calçarſe: y tambien quando paſſare por algun lugar donde huuiere tenido algun peligro. Marcion Smirneo, el qual eſcriuio de los efectos ſimples dize, que cō la ſaliua rebientan las ſcolopendras marinas: tambiē las rubetas y otras ranas. Ophilo dize, que lo miſmo ſucede a las ſerpientes ſi alguno las eſcupe en la boca abierta. Y que ſe quita el torpor de qualquier miembro que eſtè adormecido por tocamiēto de la ſalpa, ſi alguno eſcupe en el lado, o ſi la palpebra ſuperior es tocada de la ſaliua. Si noſotros creemos ſer hechas eſtas y aquellas coſas conuenientemente. Si entrando vn foraſtero, o ſi eſtādo durmiendo el niño fuere mirado, ſe vſa eſcupir ſu ama tres vezes. Aunq con la religion ſe muda tambien el Dios Faſcino, guarda, no ſolo de los niños Infantes, ſino tambien de los Emperadores Romanos, el qual Dios es reuerenciado entre los Romanos, ſacrificios de las Veſtales, y como Medico de la inuidia defiēde el carro de los que van triunfando, yendo debaxo dellos colgado, y los mādaque le miren. Semejāte es la medicina de la lengua, para que por detras ſea propicia la Fortuna, carnicera de la gloria. La mordedura del hombre ſe cuēta tambien entre las aſperiſsimas y peores, y ſon ſu medicina las inmundicias y cera de los oidos: y porque no ſe admire deſto alguno, tambien aprouechā a las picaduras de los eſcorpiones y ſerpiētes aplicadas luego, y mucho mejor ſiēdo de las orejas del que ha ſido herido. Tambien dizen, que ſe ſanan aſsi los panariços. Pero la mordedura de las ſerpientes ſe ſana con la harina del diente humano molido. El cabello primero que ſe corta a los niños, dizen que mitiga el impetu de la gota de los pies ligado al rededor, y todo cabello de los que no han començado ha echar boço aplicado al dolor. Tambien el cabello de los hōbres echado en vinagre cura las mordeduras del perro; y en azeite, o vino las heridas de la cabeça. Y ſi lo podemos creer, dizen, que el cabello del que han quitado de la horca cura las quartanas. Y el cabello quemado igualmente, las llagas canceroſas. El primero diente que ſe le cayere al niño, deſuerte que no toque a la tierra, encerrado en vna manilla, y traido de ordinario en el braço, dizen que impide los dolores de los lugares femineos de las mugeres, y que el dedo police en el pie, ligado con el dedo mas cercano a el, aliuia los tumores de las ingles. Y en la mano derecha atados liuianamente con lino, los dos dedos de enmedio mitigan las diſtilaciones y cegueras de los ojos. Tambien dizen, que ligando ſobre el empeine del que padece piedra alguna de las que ha echado, mueue y expele las demas, y quita tambien los dolores del higado, y haze acelerar el parto. Granio añadio ſer mas eficaz para eſto la piedra ſacada con hierro. Apreſſura los partos vezinos, ſi el hombre de quien eſtà preñada la muger, quitandoſe ſu ceñidor la ciñe, y deſpues ſe le torna a deſceñir, añadiendo por precacion que èl la atò, y el miſmo la deſatarà: y dicho eſto, irſe fuera. Orpheo, y Archelao dizen ſer eficaciſsimo remedio para la eſquilencia vntarla con ſangre del miſmo hombre, de

Malum terræ de los Romanos, ariſtolochia rotunda & fœmina de los Latinos.

Dios Faſcino, honrado, en forma de pudendo viril, y traìanle por amuleto contra el ojo colgado al cuello, y para diſsimular mas ſu torpeza en forma de higa. Turner. lib. 9 cap. 28.

Pueris turpiculares quedam in collo ſuſpenditur, ne quid obſit, bonæ ſceus cauſa. Rodig. lib. 4. cap. 6.

Appendebat olim triumphātium currui Faſcinus Deus, vt in autheres faſcinum reiceret, coſdemq; faſcinum, & inuidiam recipere iuberet.

Otros leen: Para que ſea propicia la fortuna, por detras carnicera de la gloria.

Plinio haze burla con razon de tales hechizerias y embuſtes.

de qualquiera parte que se saque del cuerpo. Y si vntan la boca de aquellos que han caido con mal caduco, o gota coral, se leuantan al momento. Algunos dizen ser vtil para esto, si punçando los dedos gruessos de los pies, y sacando dellos algunas gotas de sangre, se las echaren en la cara, o si vna donzella le tocare con el dedo police derecho, pensando con esta congetura ser bien comer carnes virgenes. Aschino Atheniense curaua las esquilencias con la ceniça de los excrementos quemados, y las llagas de las fauces, y tragadero, y las que eran cancerosas. A este medicamento llamaua botryon. Muchas especies de enfermedades se quitan a los primeros accessos venereos, y a las primeras purgaciones del mes de las mugeres: y si esto no sucede assi, se hazen mas largas, principalmente la alferecia. Tambien dizen, que los heridos de serpiente, o escorpion, se aliuian con el vso de Venus. Pero las mugeres con aquel accesso reciben daño. Afirman que no padecen mal de ojos, ni lagañosas cegueras aquellos que quando se lauan los pies, se tocan tres vezes los ojos con aquella agua. Tambien afirman, que se sanan los lamparones, paperas, y males del tragadero, con el tocamiento de la mano de vn hombre que aya muerto arrebatadamẽte. Algunos dizen, que con la mano izquierda de qualquier difunto, buelta al contrario, se sigue el mismo efeto, pero que sea de su mismo sexo. Tambien afirman ser remedio para los dientes que duelen, morder vn leño que aya sido herido de rayo, teniendo puestas las manos atras, y sacando del alguna astilla, aplicarla al diente que duele. Algunos mandan sahumar el diente doloroso, con diente humano del mismo sexo, y poner ligado el diente, que llaman canino, o colmillo, sacado del muerto que no se aya sepultado. La tierra quitada de la calauera, dizen ser remedio para quitar los pelos de las pestañas, y que si en ella nace alguna yerua, y la mascan, se caen los dientes, y que no crecẽ, ni passan adelante las llagas, haziendo en ellas vn cerco con algun huesso de hombre. Otros mezclan iguales cantidades de agua de tres poços, y lo gustan en vn vaso nueuo de barro: lo restante dan a beuer en las accessiones de las calenturas, tercianas. En las quartanas cuelgan al cuello vn poco de vn clauo de la horca, embuelto en lana, o esparto de soga, quitada de la horca, y en estando sano lo guardan en vna cauerna, que no llegue a tocarla el Sol. Estas son inuenciones, o embustes de Magicos, como dezir, que puesta vna piedra de aguçar las erramientas, debaxo de las almohadas del que muere de hechiços, sin que lo sepa descubrira el indicio, diziendo el mismo, que es lo que le dieron, y adonde, y en que tiempo: pero sin nombrar el autor. El que es herido de rayo, buelto y rodeado sobre la herida, dizen ser cierto hablar al momento. Algunos curan los males de las ingles, quitando vn liço de la tela, y dando en el nueue nudos, o siete, nombrando con cada vno alguna viuda, y despues ligando con el liço las ingles. Y mandan, que los mismos heridos lleuen ligado vn clauo, o otra cosa que huuiere pisado alguno, para que la herida no tenga dolor. Dessassen y arrancan las verrugas despues del dia vigesimo de la Luna, estando echados a las puertas boca arriba mirandola, leuantadas las manos sobre la cabeça, y fricando alli qualquier cosa que cogen. El clauo del cuerpo, si alguno le estriega quando cae alguna estrella, dizen sanarse muy presto, y mitigarse el dolor de cabeça poniendo por linimento en la frente el lodo hecho en los quicios de las puertas con vinagre vertido en ellos. Tambien el laço del ahorcado rodeado a las sienes. Y si alguna espina del pez quedare assida a las fauces, caerse metiẽdo los pies en agua fria. Pero si es de otros huessos, poniendo sobre la cabeça algunos huessezillos del

Botryon medicamẽto para las llagas cãcerosas de las fauces, y tragadero.

Plinio cõtra los Magos, y sus hechicerias.

del mismo huesso, y si estuuiere asido, pan, metiendo del mismo pan en entrambas orejas. Los Gimnasios de los Griegos amigos de ganancia, aun las inmundicias, y excrementos del hombre, que salen por sudor, pusieron por grandes remedios, porque aquellas raeduras ablandan, calientā, resueluen, llenan, haziendo con el sudor y azeite, medicina. Aplicanse a las inflamaciones de la madre, y a sus contracciones, desta suerte mueuen tambien los meses, ablandan las inflamaciones del assiento, y las crietas. Tambien mitigan los dolores de los neruios, las lisiones, y nudos de los artejos. Para estas mismas cosas son mas eficaces los excrementos, que se cogen de los baños, y por esto se mezclan con los medicamentos para hazer materia. Porque aquellos que son de ceromate mezclado cieno, solamente ablandan los artejos, calientan, y resueluen mas eficazmēte, pero para las demas cosas, valen menos. Excede la fe y credito el cuidado vergonçoso, con que celebradissimos autores claman, y publican ser singular remedio contra las picaduras de los escorpiones, las sordes, o inmundicia de la parte viril. Dizen mas, que en las hembras aquellas que se hazen en el vientre de los niños en el mismo vtero, antes de nacer de las madres son vtiles aplicadas abaxo contra la esterilidad: llamanlas meconio. Pero que se puede dezir mas, que las mismas paredes de los Gimnasios las raian, y tambien aquellas inmundicias dezian tener virtud de calentar: resueluen los tumores planos. Ponense por linimento en las llagas de los viejos, y de los muchachos, y en las desolladuras, y quemaduras. Pero menos se deuen passar en silencio las medicinas que penden del animo del hombre. Tienense por grandissimos remedios abstenerse de todo manjar, o detoda beuida, y algunas vezes solamente de vino, o de carne, otras vezes de baños, quando pide algo desto la salud. Entre estos remedios se cuentā el exercicio, el leuantar la voz, el rascarse suauemente con las vñas, porque la vehemente fricacion espessa, y atapa, la ligera ablanda, siendo mucha, enflaquece el cuerpo, la moderada le aumenta. Sobre todo aprouecha el andar a pie, o siendo lleuado, y esto de muchas maneras. El andar a cauallo es vtilissimo al estomago, y a las caderas. La nauegacion a los phthisicos, mudarse de vn lugar a otro a las enfermedades largas. Tambien se curan con el sueño, o con el lecho, o con raros bomitos. El dormir boca arriba es vtil a los ojos, y boca abaxo, a la tos, y sobre los lados contra las distilaciones. Aristoteles, y Fauiano dizen, que cerca del Verano, y del Otoño se sueña mucho, y mas durmiendo boca arriba, y boca abaxo, ninguna cosa. Teophrasto dize, que estando echados sobre el lado derecho, se haze mas presto la coccion, y mas dificultosamente estando boca arriba. Tambien el sitio, o suelo, que es el mayor de los remedios, de si mismo se puede elegir para si, como la vehemencia de los paños, y de las fricaciones. Bañar la cabeça con agua caliente antes de la euaporacion de los baños, y despues con agua fria, se tiene por cosa muy saludable. Tambien anteponerlos a los manjares, y interponer agua fria, y anteceder con beuida de la misma, a los sueños: y si gustaren dello interrumpirlos. Es de aduertir, que ningun otro animal gusta de las beuidas calientes, y por esto no son naturales. Enjaguarse la boca con vino puro antes del sueño por causa de los vapores, y aliento, y cō agua fria por la mañana, tomando bocadas en desigual numero para preseruarse de los dolores de dientes: y tambien bañar los ojos con posca para la ceguera y lagañas, son ciertas experiencias.

Vergonçoso cuidado llamò con razō Plinio, el que tuuieron los Autores antiguos en escriuir cosas indecentes, y vanas.

De

De la obseruacion del manjar, Cap. V.

COmo se han de ayudar para la salud de todo el cuerpo con la obseruada variedad del manjar. a Hipocrates escriue, que las entrañas de los que no comen a medio dia se enuegecen mas presto. b Pero esto tanto para los remedios, no para las comidas, porque vtilissima es la templança en los manjares. L. Luculo auia dado esta autoridad sobre si a vn criado, y con vltimo vituperio apartaua la mano del manjar al triunfal viejo, aunque comiesse en el Capitolio, vergonçosa cosa obedecer mas facilmente a su criado, que a si mismo.

a Deratione victus in morb. acut.

b Se debilitã y enferman.

Del estornudo, y acto venereo, y otros remedios, Cap. VI.

EStornudos incitados con vna pluma aliuian la carga de la cabeça, y si alguno, como dizen, frica con la mano las narizes, y los ojos. Los estornudos quitan tambien el çollipo. Por esto persuade Varron, que con la vna mano se estregue la palma de la otra. Muchos dizen ser prouechoso mudar el anillo de la mano izquierda al dedo mas largo de la derecha, o meter las manos en agua muy caliente. Teophrasto dize, que los viejos estornudan con mayor trabajo. Democrito condenò el vso de la Venus, por que en el sale de vn hombre, otro hombre, y verdaderamente siendo raro, es mas prouechoso. Pero los athletas, quando estan entorpecidos, se restituyen a su agilidad con la Venus. Reparase la voz quando limpia y clara se pone ronca. Cura el dolor de los lomos, aclara las nieblas de los ojos, aprouecha a los mentecatos, y melancolicos. A las preñadas les es beneficio sentarse, o quando a alguna se le aplica remedio, poner las manos encajadas entre si los dedos como peyne, y esto dizen auerse experimentado en Alcmena pariendo a Hercules. Es peor si ponen las manos sobre vna, o sobre entrambas rodillas. Tambien poner las piernas vna rodilla sobre otra. Por esta causa vedaron los Antiguos hazerse estas cosas en los concilios de los Capitanes, y Potentados, porque impiden qualquier acto. Vedaron tambien, que ninguno estuuiesse de aquella manera en los sacrificios y votos. Pero descubrirse la cabeça delante los Magistrados no fue mandado por causa de veneracion, sino (como escriue Varron) por la salud, porque con la costumbre se hiziessen mas fuertes y firmes. Quando huuiere caido alguna cosa en vn ojo, aprouecha cerrar el otro. Y quando ha entrado agua dentro de la oreja derecha, saltar con el pie izquierdo, y inclinando la cabeça sobre el ombro derecho, y si en la oreja contraria, hazerlo al contrario. Si aprieta mucho la tos, aprouecha escupirle otro en la frente. Si està caida la vba, o campanilla, se leuanta, mordiendole otro del cogote. En el dolor de las ceruices es vtil fricar las piernas, y en el de las piernas fricar la ceruiz. Si estando en la cama se estiran los neruios en los pies, o en las piernas, es prouechoso poner los pies en el suelo. O si sucediere esto en la parte izquierda, apretar con la mano derecha el dedo gruesso del pie izquierdo. Y tambien al contrario contra los horrores del cuerpo, o demasiada fluxion de sangre de narizes, ligar apretadamente las extremidades del cuerpo, y de las orejas. Y con lino, o papel los principios de los genitales: y en medio del muslo para restañar el profluuio de la orina. En la solucion del estomago apretar los pies, o meter las manos en agua. Tambien por muchas causas es saludable no hablar. Mecenas Messio hemos sabido, que tuuo silencio tres años, auiendo despues de vna conuulsion echado sangre del pecho, y a los que estan trastornados, o subiendo en alto, o tendidos en tierra, si viene alguna cosa sobre ellos

Otros leen, y si alguno, como dizen, toca con beso las narizes del raton, insufrible dispa rate.

con impetu, y contra los golpes es singular presidio detener el aliento; lo qual enseñamos ser inuencion de vn animal. Dizen que fixando vn clauo de hierro en el lugar que fixò primero la cabeça el que cayò con enfermedad de gotacoral, es remedio que de todo punto quita aquel mal. Contra los grandes dolores de los riñones, o lomos, y bexiga, se tiene por remedio que los mitiga, orinar echados àzia abaxo en los asientos de los baños. Es cosa admirable quanto mas presta medicina es ligar las heridas con el nudo *a* de Hercules. Tambien dizen que los cintos ordinarios de cada dia, con tal nudo tienen cierta particular virtud prouechosa, porque fue Hercules el que le enseñò. Tambien el numero quaternario, como dixo Demetrio en el libro que escriuio, y porque causa no se deuen beuer quatro ciathos, o sextarios. Contra los corrimientos de los ojos lagañosos, aprouecha hazer fricaciones detras de las orejas. Y para los ojos lagrimosos en la frente. Del mismo hombre se toma aguero en la enfermedad *b* para no temer la muerte quando las pupilas de los ojos representan las imagenes de las cosas. Hallase entre los Autores no solamente grande vso, y razon de la orina, *c* sino tambien religiosa obseruacion distribuyda por especies. La de los spadones *d* da tambien beneficios de fecundidad. Pero de aquellas cosas que es licito referirlas, la orina de los muchachos que no han començado a barbar, es contra las saliuas de los aspides, a los quales llaman pthiadas, por escupir su veneno a los ojos de los hombres. Aprouecha tambien contra las nubes, y obscuridad, cicatrices, argemas, y palpebras de los ojos. Y con harina de yeros, contra las adustiones, contra las materias de las orejas, y gusanos, coziendola hasta que se gaste la mitad, en vna olla de barro nueuo con puerro cabeçudo. Tambien la euaporacion desto mueue los

Del texō, animal q̃ se hincha, deteniēdo el aliento para resistir los golpes.

a Nudo de Hercules era vna atadura muy estrecha en la qual ni se via el principio, ni el fin, y teniase por admirable y religiosa, vsando della la que se casaua, y desatādola el marido en el lecho, teniendolo assi por buen aguero para tener muchos hijos, como Hercules su inuētor, que dexò setēta, y desta atadura vsauan tābien para ligar las heridas. *Festus & Alexand. ab Alex. dierū genial. lib. 2.*

b Señal de vida en la enfermedad.

c Orina para q̃ remedios.

d Spadones son los que naturalmēte son infecundos, capones los castrados.

meses de las mugeres. Salpe se fomenta con ella los ojos por causa de su firmeza: hazela linimento con clara de hueuo para las vstiones del Sol, y es mas eficaz siendo el hueuo de abestruz, y que estè aplicado dos horas. Con esta se limpian las manchas de tinta. La orina de varon cura la gota de los pies, y esto se prueua con los tintoreros, los quales por ella afirman no ser tentados de este mal. Con la orina añeja se mezcla ceniça de ostras contra las postillas, y granos que salen en el cuerpo a los niños, y contra todas las llagas que manan. Tambien se aplica por linimento en las errosiones, quemaduras, males del suelo, y ragadias, y en las picaduras de los alacranes. La nobleza de las parteras afirmò, que con ningun otro jugo se cura mas eficazmente la começon del cuerpo, añadiendo à ella nitro; y las llagas de la cabeça, y la caspa, y llagas malignas, principalmente de los genitales. Pero (justo es que se diga) a cada vno aprouecha grandissimamēte la suya, bañando prestamente con ella la mordedura del perro, y las espinas hincadas de los eriços, y puesta encima en vna esponja, o lanas, ò contra la mordedura del perro rabioso; mezclada, y amassada con ella ceniça, y tambien contra las picaduras de serpientes, porque contra las scolopendras se dize vna cosa admirable, que tocando la cabeça con vna gota de su propia orina, al momento se libran los ofendidos. De la orina se toman pronosticos de la salud. Si por la mañana es blanca, y despues fuere rufa: con el primer color significa cozer, con el segundo, auer cozido. De la rubra se toman malas señales, y malissimas de la negra, malas de la gruessa, y que haze ampollas, en la qual si es blāco lo que se siēta abaxo, significa amenaçar dolor en las junturas, o partes interiias. La misma siendo verde significa enfermedad en lo interior. La palida da indicio de colera, la rubra de sangre.

Es

Es tambien mala aquella, en la qual ſe ven como *a* ſaluados, y nubezillas. Tambien la deslauada y blanca es mala, pero la grueſſa y de mal olor es mortifera, y en los muchachos la ſutil y deslauada. Los Magos vedan el deſcubrirſe contra el Sol, y contra la Luna para orinar, ni mojar con ella la ſombra de alguno. Heſiodo amoneſta, que ſe orine contra coſas que la reſiſtan, porque el deſcubrirſe no ofenda à algun Dios. Hoſthanes afirma ſer prouechoſa contra todos los malos medicamentos, inſtilandola por las mañanas en los pies.

a Hippocra. aphor. lib. 4. ſenten. 77. y 81. de donde parece ſe auia de leer, ſaluados, o harinas, o ſaluados, y laminas.

De remedios que ſe toman de las mugeres. Cap. VII.

LAs coſas que ſe cuentan de los cuerpos de las mugeres, ſe acercan, o llegan a marauilloſos portentos, porque callemos los abortos, diuididos miembro por miembro para maldades, los delitos de los meſes, y todas las demas coſas que no ſolamente enſeñaron las parteras, ſino tambien las miſmas meretrices. Los cabellos ſi ſe queman, dizen ahuyentar las ſerpientes con el olor, y con el miſmo reſpiran, y ſe libran las que ſe ahogan con mal de madre ſiendo quemados en vna olla de barro, o con eſpuma de plata, ſe quitan con ſu ceniça las aſperezas, y começon de los ojos. Tambien mezclada con miel, las berrugas, y llagas de los niños. Tambien las heridas de la cabeça, y las cauidades, y ſenos de todas las llagas, añadiendo miel y incienſo. Mezclada con manteca de puerco guarece los tumores planos, la gota de los pies, la eriſipela, y ſubitamente reſtaña el fluxo de ſangre, y el hormiguear de los cuerpos. Del vſo de la leche todos afirman ſer dulciſsima y blandiſsima, y en las calenturas largas, y en las celiacas vtiliſsima, y principalmente de aquella muger, que ha apartado ya de los pechos al niño. Tambien han experimentado ſer eficaciſsima en el apetito deprauado del eſtomago, en las calenturas y erroſiones. Tambien aprouecha mucho a los tumores de los pechos mezclada con incienſo, y al ojo por algun golpe enramado de ſangre, y en el dolor, o eſtando lagrimoſo, y mayormente con miel, y çumo de narciſo, o poluo de incienſo. Y ſiempre para qualquiera coſa es mas eficaz la leche de aquella que pario hijo, y mucho mas eficaciſsima la de aquella que pario dos de vn parto, y entrambos varones, y ſi ella ſe abſtiene de vino, y de alimentos agrios. Fuera deſto mezclada la leche con la clara del hueuo, y mojada en ella vna lana, y aplicada a la frente detiene las fluxiones de los ojos. Y es boniſsimo remedio, ſi la rana rubeta huuiere echado ſu ſaliua en el ojo, y contra la mordedura de la miſma ſe beue, y ſe inſtila. Aquel que ſe vntare los ojos juntamente con leche de madre, y de hija, afirman que ſe libra de temer mal de ojos en toda ſu vida. Tambien cura los males de los oidos, mezclando poca cantidad de azeite. O ſi duelen por auer recebido golpe, templada la leche con enjundia de anſar. Si el olor es moleſto, como ſucede muchas vezes, con los males largos, mezclada leche con miel, embeuido en lana ſe aplica dentro, y contra la hicterícia que ha quedado en los ojos, ſe inſtila en ellos con çumo de cohombrillo amargo. Particularmente aprouecha beuida contra los venenos que ſe han dado de liebre marina, y de bupreſte, *a* y como eſcriue Ariſtoteles contra el doricnio, *b* y contra la locura que ha cauſado la beuida del beleño. Tambien mandan aplicarla para la gota de los pies hecha linimento cõ cicuta, otros con oeſipo, que es inmundicia que ſe ſaca de la lana, y con enjundia de anſar, como ſe pone tambien para los dolores de la madre. Tambien como eſcriue Rabirio, beuida eſtriñe el vientre, y mueue los meſes. Pero la leche de la muger q̃ ha parido hembra haze ventaja ſolamẽte para ſanar los males del roſtro,

a Bupreſte animal inſecto de generació de moſcas, venenoſo, mata a los bueyes comiendole entre las yeruas, de dóde le dieron el nombre. Plin. lib. 40. c. 4. entre los Iuriſcõſultos en el tit. ad legem Corneliã, ſe eſcriue: *Si cui temerè pigmẽtarij dederint pitiocampas, aut bupreſtes, quæ ambo venenata ſunt, teneri pena legis Corneliæ de ſicarijs, & veneficis.*

b Doricnio, eſpecie de ſtricno, como dize Teophr. cõ la raiz blãca, larga de vn codo, hueca, y las hojas de oruga, algo mayores, el tallo quadrado, cõ vna cabeça velloſa: Daſe vna dragma para q̃ vno ſe agrade de ſu roſtro, y le parezca q̃ es muy hermoſo, y cõ doblada cantidad, q̃da mas loco ofreciẽdoſele vanas fantaſias a la imaginació, y dando tres dragmas que da perpetuamente furioſo.

tro. Tambien se sanan las indispoficiones de los pulmones con leche de muger, a la qual leche si se mezclare orina de muchacho sin barba, o miel de Athenas, de cada cosa cantidad de vn cocleario, hallo que tambien se quita el ruido de los oidos. Afirman que los perros que huuieren gustado leche de muger que aya parido varon, no rabiaràn jamas. Tambien juzgan, que la saliua de la muger que està en ayunas es poderosa para sanar los ojos inflamados y sanguinolentos. Y si contra las lagrimas hiruientes bañan con ella los angulos de los ojos: y mas eficazmente si el dia antes se ha abstenido de comer, y de beuer vino. Hallo tambien, que ligando la cabeça con la faja de la muger, se desminuyen los dolores. Despues destas cosas no ay modo alguno para creer lo que dizen. Primeramente que se ahuyentan los graniços y tempestades, desnudandose la muger quando està con los meses, cōtra los relampagos, y que assi apartan la violencia del cielo. Y que yendo nauegando ahuyentan tambien assi las tempestades, aunque esten sin el menstruo. Pero de los mismos menstruos, monstruosos, fuera desto, como ya mostramos en su lugar, vaticinan crueles, y horribles efetos, de los quales no nos auerguence dezir, que si aquella fuerça y virtud del menstruo se encuētra con eclipse de la Luna, o del Sol, causa irremediable mal, y no tiene menos fuerça en la conjuncion de la Luna, y los ayuntamientos entonces son dañofissimos y pestiferos a los hombres, y que tambien en aquel tiempo se mancha la purpura. Tanto dizen ser entonces mayor su fuerça. Y en qualquiera otro tiempo del menstruo andādo desnudas al rededor de las mieses, hazen caer las orugas y gusanillos y escarauajos, y todos los demas animales dañosos. Metrodoro Scepsio dize auerse hallado esto en Capadocia, por la muchedumbre de las cantaridas, y que ivan por medio de las hazas leuātadas las vestiduras por cima de las assentaderas. En otras partes es costumbre, que vayan cō los pies desnudos, y con el cabello, y el ceñidor suelto. Pero hase de guardar no hazer esto quando sale el Sol, porque haràn secar la sementera. Tambien las vides nueuas tocadas del menstruo quedan con perpetuo daño. La ruda, y las hiedras, cosas muy medicinales, mueren luego. Muchas cosas diximos desta violencia: pero fuera de aquellas es cierto, que las auejas siendo tocadas de aquella sangre sus colmenas, huyē. Y los linos quando se cuezen, se ponē negros, y el corte de las nauajas de los Barberos, se embota. El cobre tocado cobra mal olor, y orin, y mas si sucede esto en la menguante de la Luna. Las yeguas estando preñadas, tocadas cō ella, malparen. Mas, que solo con la vista, aunq̄ miradas de lexos, las ofenden, si aquella purgaciō es la primera despues de la virginidad, o siendo espontanea en edad de donzella. Y ya mostramos, que el bitumen que nace en Iudea solamente se puede vencer con esta fuerça, con vn hilo de la vestidura a q̄ ha tocado: y el fuego q̄ vēce todas las cosas, no la vēce, porque tābiē aquella ceniça si alguno la esparce para lauar las vestiduras, muda el color a la purpura, y quita la flor a los colores. Y las mismas mugeres entre si no quedā libres de su mal y daño, porque hecho linimento de aquella sangre, haze malparir, o si la preñada passa por encima. Las cosas entre si contrarias, que dixeron Lays, y Elephantis de medicamentos abortiuos eran cō carbon, de raiz de berça, o de arrayan, o taray, apagado en aquella sangre. Tambien dixerō, que las borricas no conciben en tantos años, quantos granos huuieren comido tocados della. Las otras cosas que llamarō monstruosas, o q̄ entre si son contrarias, diziendo q̄ estas hazen fecundidad del mismo modo q̄ aquellas esterilidad; mejor es no creerlas. Bitho de Durazo escriue, q̄ los espejos ofuscados cō auerse mirado en ellos mugeres cō el menstruo, tornan a cobrar su resplandor, mirandolos las mismas, bueltos

al

al contrario, y que se resuelue toda esta fuerça, si tienen consigo el pez mullo. Pero muchos dizen, que en vn mal tan grande como este ay remedios para otros males. Porque cõ esta sangre se haze linimento para la gota de los pies, y se vntan los lamparones, y parotidas, tumores planos, erisipelas, diuiessos, y que con el trato de aquellas mugeres se mitiga el lagrimar de los ojos. Lays y Salpe dizen, que se curan las mordeduras de los perros rabiosos, y las calenturas, tercianas, y quartanas, con el menstruo embeuido en lana de carnero negro metido en vna manilla, o braçalete de plata. Y Diothimo Thebano dize curarse de todo punto con vn pedazillo del vestido manchado con la misma sangre, o con vn hilo metido en el braçalete. Sotira partera dixo ser eficacissimo para las tercianas, y quartanas, vntando las plantas del enfermo, y que es mucho mas eficaz vntandole la misma muger menstruosa sin saberlo el enfermo, y que assi los que caen con desmayos epilepticos, tornan en su acuerdo. Hicetidas Medico afirma, que se acaban las quartanas ayuntandose a la muger solamente quando empieçan los menstruos. Todos conuienen, en que si vno teme el agua, o la beuida por la mordedura del perro rabioso, solo con poner debaxo del vaso la orla del vestido tinta con el menstruo, al momento cessa aquel temor, preualeciendo aquella simpathia de los Griegos, auiendo dicho (como ya diximos) empeçar la rabia de los perros por gustar aquella sangre. Es cosa cierta, que con aquella ceniça se sanan las llagas de todos los jumentos, añadiendo poluos de hollin de chimenea y cera. Y aquellas manchas de las vestiduras no se quitan sino con la orina de la misma muger. La ceniça mezclada con azeite rosado, y vntando la frente mitiga los dolores de cabeça, y principalmente de las mugeres, y dizen ser asperissima la fuerça de aquel profluvio los primeros años despues de perdida la virginidad. Conuienen tambien en esto, lo qual creerè de mejor gana que otra alguna cosa, que tocando las jambas de las puertas con el menstruo, quedan irritas y sin fuerça todas las artes de los Magos, generacion de hombres vanissimos, como se deue entender, y pondrè vna de sus promessas, y de las mas modestas. Mandan tomar las cortaduras de las vñas de los pies, y de las manos del hombre, mezcladas con cera, y diziendo que se busca remedio para la calentura terciana, cotidiana, o quartana, fixarlo antes que salga el Sol en agena puerta para remedio destas enfermedades: Con quanta vanidad hazen esto siendo falso, o con quanto daño si passan, y transfieren los males a los mas inocentes? Algunos destos Magos mandan, que se echen junto a las cauernas de las hormigas las cortaduras de las vñas de todos los dedos, y aquella que fuere primera a començar a lleuarlas, cogerla y traerla atada al cuello, y que assi se quita la enfermedad.

Medicinas de animales peregrinos, del elefante, leon, camello, hiena, crocodilo, chamaleon, scinco, hippopotamo, y linces. *Cap. VIII.*

Estas son las cosas que se pueden auer dicho, y muchas dellas no se dixeran sino por saluar nuestro honor. Las demas como detestables y indignas de dezirse, para no detenernos, basta dezir, que deue huir dellas el hombre. En las otras cosas seguiremos las excelencias de los animales, o de sus obras. La sangre del elefante, principalmente siẽdo macho, detiene todas las fluxiones, a las quales llamã reumatismos, cõ las raeduras del marfil mezcladas con miel de Athe-

Escusase Plinio de auer referido algunas cosas vanas y detestables, y por tales cõ razon las refuta, y condena.

Remedios del elefante.

Athenas (como dizen) se quitan las manchas del rostro, y con las asserraduras los panariços. Con el tocamiento de su trompa se aliuia el dolor de cabeça, y mas eficazmente si con esto estornuda. La parte derecha de la trompa, ligada con la tierra Lemnia, mueue y estimula los impetus de luxuria. La sangre aprouecha tambien a los tabidos y consumidos, y el higado a los que padecen alferecia.

Remedios del leon.

El vnto de leon con azeite rosado, conserua la tez del rostro sin daño, y guarda la blancura. Sana tambien las partes quemadas con las nieues, y los tumores de los artejos.

Contra los Magos, y sus vanidades.

La vanidad de los Magos promete a los que se han vntado con aquella gordura mas facil gracia acerca de los Reyes, o de los pueblos, principalmente con aquel grasso, o vnto que estuuiere entre el sobrecejo, adonde no puede auer alguno. Otras cosas semejantes prometieron del diente, principalmente de la parte derecha, y del vello del labio inferior. Su hiel mezclada con agua, aclara la vista de los ojos vntados con ella. Y con la gordura del mismo se quita la gotacoral, gustando muy poco dello, y al momento los que lo han tomado, lo han de digerir corriendo. Su coraçon tomado en la comida, cura las quartanas, la gordura con azeite rosado, las calenturas cotidianas. Las bestias huyen de los que se han vntado con ello: y parece resistir tambien a las assechanças y cautelas.

Del camello.

El cerebro del camello seco, y beuido en vinagre, dizen ser remedio que cura el mal caduco, o gotacoral, y tambien la hiel beuida con miel, y esta aprouecha tambien a la esquinancia. Con la cola seca dizen, que se ablanda, y mueue el vientre, y que con la ceniça de su estiercol desatada con azeite, se encrespa el cabello. Y aplicada por linimento esta ceniça, aprouecha a las dissenterias. Y beuida la cantidad que se pueda tomar con tres dedos, aprouecha tambien a la alferecia, o gotacoral. La orina dizen ser vtilissima para los tintoreros: y tambien para las llagas que manan. Es cosa cierta, que los barbaros la guardan cinco años, y beuiendo vna hemina mueuen el vientre. Las cerdas de la cola torcidas y ligadas al braço izquierdo, dizen que curan las quartanas.

Hiena, y sus medicinas.

A la hiena pusieron los Magos en grandissima admiracion sobre todos los animales, como a aquella a quien ellos atribuyen las artes magicas. Y la fuerça con que atrae a si los hombres priuados del entendimiento. Ya diximos la mudança que cada año haze de sexo, y las demas cosas de su monstruosa naturaleza. Aora seguiremos todas las que dizen ser para medicinas. Principalmente cuentan, causar tan gran terror y espanto a las onças, que aun no procuran hazer resistencia, y al que tiene alguna cosa de su cuero no le apetecen. Y es cosa para dezirse admirable, que si se cuelgan las pieles destos dos animales, contrarias vna de otra, se caen los pelos de la piel de la onça. Quando huyen del caçador, bueluen àzia la mano derecha para ocupar las pisadas del hombre que passò adelante, lo qual si sucede dizen que pierde el juizio, y cae el hombre del cauallo. Pero si tuerce la carrera àzia la mano izquierda, es indicio de faltarla el animo, y que serà cogida con presteza. Y que se asse mas facilmente si el caçador ata sus cintos, y el açote que manda al cauallo, con siete nudos.

Contra la vanidad de los Magos.

Despues como es astuta la vanidad de los Magos con sus embustes mandan que se asga quando la Luna passa por el signo de Geminis, y que se guarden casi todos sus pelos, y que aprouecha al dolor de cabeça, ligando a ella el cuero de la suya, y la hiel aplicada por linimento en la frente para la ceguera y lagañas, o para que de todo punto no padezca este mal, cozida con tres ciathos de miel

Atica,

Atica,y vna onça de açafran aplicada por linimento, y quitarſe aſsi tambien las nieblas y ſuſuſiones, y aclararſe mejor la viſta,añejado el medicamento, y guardarſe en vn vaſo de cobre, y ſanarſe con el miſmo las manchas blancas, aſperezas, y carne crecida en los ojos, y tambien las cicatrices. Y con la ſangraça que ſale del higado reciente y freſco, aſſado, mezclada con miel eſpumada,quitar los males de los ojos, vntados con ello. Aprouechar ſus dientes con ſu tocamiento para los dolores de dientes,o ligados a ellos por orden, y los ombros para el dolor de los ombros, y de los braços. Los dientes del miſmo ſiendo arrancados de la parte izquierda de la boca, ligados en piel de oueja,o de cabra,a los dolores de eſtomago. Los pulmones tomados en la comida,a las camaras celiacas. Su ceniça hecha linimento con azeite a los eſtomagos flacos,las medulas del lomo con azeite añejo, y hiel, a los neruios. El higado guſtado tres vezes antes de las acceſsiones, a las quartanas. La ceniça del eſpinaço con la lengua, y pie derecho del becerro marino,y mezclada hiel de toro,cozido todo igualmente, y hecho linimento con piel de hiena, a la gota de los pies. Y aprouechar tambien en la miſma enfermedad la hiel con la piedra aſsia. A los que padecen temblores,y paſmos,y eſtan tabidos, y a los que el coraçon palpita,darlos a comer algo del coraçon, deſuerte que la ceniça de la otra parte ſe haga linimento con cerebro, o ſeſos de hiena. Tambien dizen quitarſe los pelos vntandoſe con eſta compoſicion,o con la hiel ſola por ſi,quitando primero aquellos que no quieren, que tornen a nacer. De la miſma ſuerte quitar los que ſon inutiles en las peſtañas. Y para los dolores de los lomos, comer las carnes de ſus lomos, y hazer dellas linimento con azeite. Su ojo comido con orozuz y eneldo, dizen quitar la eſterilidad de las mugeres, y prometen que dentro de tres dias concebirà. Contra los temores nocturnos, y terror, y eſpanto de las ſombras, dizen que ſocorre vno de los dientes grandes, ligado con vn paño de lino. A los furioſos mandan perfumar con lo miſmo, y fajarſe al rededor del pecho con el ſebo de los riñones, o con el higado,o la piel. La carne blanca del pecho de la hiena, y ſiete pelos, y el genital del cieruo, ligado en pellejo de dorcade, y colgado al cuello de la muger preñada, prometen contener los partos. Prouocar la Venus,tomado el genital de ſu ſexo en miel,aunque los hombres ayan aborrecido los ayuntamientos de mugeres. Y dizen mas,que toda la caſa tendra concordia con el miſmo genital,y vn artejo del eſpinaço guardado junto,aſſido a ſu cuero,al qual artejo,o nudo de la eſpina llaman Athlancio, y es el primero. Tambien tienen eſte entre los remedios de la gotacoral. Encendida ſu gordura, dizen que ſe ahuyentan las ſerpientes, y que molida vna parte de ſu mexilla con anis,y tomada en el manjar, mitiga los horrores. Y con el miſmo ſahumerio mouer los meſes de las mugeres. Y es tan grande ſu vanidad, que afirman, que ligandoſe al braço vn diente de la mexilla alta de la parte derecha, no erraràn los tiradores a la coſa que tirá. Su paladar ſeco,y calentado con alumbre de Egipto, y mudado tres vezes en la boca, dizen enmendarſe las llagas, y mal olor de la boca. Y aquellos que truxeren la lengua en el calçado debaxo del pie, no ſer ladrados de los perros. Vntada la nariz con la parte izquierda de los ſeſos, mitigarſe las enfermedades malignas, y pernicioſas, aſsi de los hombres, como de los quadrupedes. Y el cuero de la frente reſiſtir a la faſcinacion,o mal de ojo. Las carnes de la ceruiz comiendoſe,o beuiendoſe ſecas,a los dolores de los lomos. Y ſahumando cõ los neruios de la eſpalda y ombros, los dolores de los neruios. Los pelos del hozico llegados

Diſparate admirable de los Magos.

a los labios de las mugeres, tener fuerça de hazer amar. El higado beuido, curar los torcijones y piedras. El coraçon tomado en comida o beuida, fauorecer contra todos los dolores del cuerpo. El baço a los baços: el omento con azeite, a las inflamaciones de las llagas. Los tuetanos, a los dolores del espinaço, y neruios, y al cansancio de los riñones. Beuidos los neruios en vino con incienso, restituir la fecundidad quitada con hechiços. La bulva dada a beuer con la corteça de granada, dizen, aprouechar a la bulva de las mugeres. Con el sebo de los lomos perfumar a las que paren dificultosamente, y parir al momento. Traer ligada la medula del espinaço, ayudar cõtra las vanas imaginaciones. El sahumerio con el genital del macho, a los que padecen pasmo. Tambien guardados sus pies, con su tocamiento hazer prouecho a los cegajosos, y roturas, y contra las inflamaciones. Los izquierdos a las partes derechas, y los derechos a las izquierdas. El pie izquierdo puesto sobre la muger que està de parto, dizen ser mortal: y puesto el derecho, le facilita. La membrana que contiene la hiel, beuida en vino, o tomada en la comida, socorrer a las cardialgias: y la bexiga beuida en vino, contra la incontinencia de la orina. Pero la orina que se halla en la bexiga, añadiendo cõ ella azeite, alegria, y miel, dizen aprouechar a la acrimonia, y mordacidad antigua de orina. El perfume de la primera y otaua de sus costillas, ser saludable para las costillas quebradas, y los huessos del espinaço a las mugeres que estã pariendo. Tomada su sangre con poleadas, a los torcijones del vientre. Tocando con la misma sangre las portadas, impedirse adonde quiera las artes de los Magos. No atraerse los Dioses llamados, ni responder a las preguntas, aunque los tienten, y procuren, o con luzes encendidas, o cõ vazia, o agua, o pelota, o de qualquiera otra manera. Si comen sus carnes, dizen ser eficaces contra las mordeduras del perro rabioso: pero mucho mas eficaz el higado. Las carnes, o huessos de hombre, si se hallan algunos en el estomago de la que han muerto, ser prouechoso sahumerio para los gotosos. Y si entre estos se hallan vñas, significar muerte de alguno de los caçadores que la cogieron. Los excrementos, o huessos que despide quando la matan, dizen tener grande virtud contra los embustes, y azechanças Magicas. El estiercol que se hallare en los intestinos, seco, tener virtud beuido contra las dissenterias: y hecho linimento con enjundia de ansar, fauorecer a los que con mal medicamento fueron ofendidos en todo el cuerpo. Y a los mordidos de perro, aplicada su gordura por linimento, y puesto encima el cuero. Tambien dizen, que cozida la ceniça del talon izquierdo con sangre de comadreja, los que se vntaren con ello vienen a ser aborrecidos de todos, y que lo mismo sucede con el ojo cozido. Però a todas las demas cosas excede dezir, que si alguno trae consigo la vltima fistula del intestino, està seguro de las maldades de los Principes, y Potentados, y tiene feliz sucesso en las demandas, y en los juizios, y pleytos. La cauerna del mismo intestino si alguno la trae ligada al braço izquierdo, dizen ser tan presentaneo remedio para hazer amar, que si mira a vna muger, al momento le sigue. La ceniça de los pelos del mismo lugar, hecha linimento con azeite, y vntandose con el los hombres, aunque sean muy lasciuos, no solamente dizen que los haze honestos y castos, pero que les infunde costumbres graues y seueras. Proximamente es fabuloso tambien el crocodilo para aquel ingenio de los Magos, el qual passa comunmente la vida en el agua, y tierra. Ay destos dos especies, de aquel primero, los dientes de la quijada derecha ligados al braço derecho (si se puede creer) prouocan, y estimulan a luxuria. Sus colmillos llenos por de- Crocodilo.

dedentro de inciēſō (porque es cierto ſer huecos) quitan las calenturas que tienen circuitos, aplicandolos deſuerte, que el enfermo no vea al que los huuiere ligado, en cinco dias. Los miſmos Magos dizen tener fuerça y virtud las piedrezillas ſacadas del vientre, cōtra los horrores y frios que vienen en las calenturas. Por la miſma cauſa vntan tambiē los Egipcios ſus enfermos con aquella enjundia. Ay otro crocodilo ſemejante a el, muy inferior a ſu grandeza, que ſolamente viue en la tierra, y con olorofiſsimas flores. Por eſto ſe buſcan diligentemente ſus excrementos por eſtar llenos de agradable olor, llamanlos crocodilea, vtiliſsimos para los males de los ojos, aplicados en vntura con çumo de puerro, y contra las ſufuſiones y nieblas. Tambien hecho linimento con azeite Ciprino, quita las coſas moleſtas, que nacen en el roſtro, y deſatado en agua quita todas las enfermedades, cuya natureza es ſalir a la cara, y la aclara, y pone luſtroſa. Quita las peças y aluaraços, y todas las manchas, y contra la gotacoral ſe beue en vino mulſo haſta en cantidad de dos obolos. Aplicada abaxo mueue los meſes. Es boniſsima crocodilea la blanquiſsima, y que facilmente ſe deſmenuça, y de ninguna manera peſada: y que quando ſe muele, ſe fermenta, y haze maſſa entre los dedos. Lauaſe como el albayalde. Adulteranla con almidon, o con tierra Cimolia: pero principalmente la falſean los que ſuſtentan a los que han cogido ſolamente con oriza. Afirman no auer coſa mas vtil contra las ſufuſiones, que vntar los ojos con ſu hiel mezclada con miel. Dizen ſer ſaludable para las que padecen mal de madre, ſahumarlas con los inteſtinos, y con lo demas de ſu cuerpo. Tambien reboluer al vientre vellones de lana que ayan recebido ſu vapor. La ceniça del cuero del vno y del otro deſatada en vinagre, y vntando aquellas partes, que es neceſſario cortarlas, o recibiendo el olor del cuero quemado, quita de todo punto el ſentimiento del cuchillo, o nauaja. La ſangre de vno y otro crocodilo aclara la viſta a los que ſe vntan con ella, y enmienda las cicatrices de los ojos. El miſmo cuerpo excepto la cabeça, y los pies, ſe come cozido para la ceatica, y ſana la tos antigua principalmente en los muchachos: tambien los dolores de los lomos. Tienen tambien gordura, con que tocado el pelo, ſe cae. Eſta gordura defiende de los crocodilos a los que ſe han vntado con ella, y ſe inſtila en ſus mordeduras. El coraçon ligado en lana de oueja negra, en la qual no aya otro color, y que ſea engendrada en el primer parto, ſe dize, que quita las quartanas. Iuntaremos a ellos otros animales que les ſon muy ſemejantes, y igualmente eſtrangeros y peregrinos, y primeramente el chamaleon reputado de Democrito por digno de libro particular, y deſmenuçado por cada miembro, no ſin grande guſto y deleyte nueſtro, conocidas y deſcubiertas las mentiras de la Griega vanidad. Eſte es ſemejante tambien en la grandeza al ſobredicho crocodilo, ſolo difiere en tener mas aguda la encoruadura de ſu eſpina, y en la anchura de ſu cola. Entiendeſe no auer animal mas timido, y que por eſto ſe muda de muchos colores. Es grandiſsima la fuerça que tiene contra la generacion de los gauilanes. Dizeſe que trae de por fuerça a ſi al que buela por cima del, y le entriega voluntariamente a los demas animales para que le deſpedacen. Su cabeça y tragadero, ſi ſe quemancon leña de roble, dize Democrito hazer cōcurſo de lluuias y truenos: y tambien el higado quemado en tejuelas. Las demas coſas que dize pertenecientes a hechiços para matar, aunque entendemos ser falſas las dexaremos, no diziendo ſi no es lo que con eſcarnio y riſa le contradixeremos. Dize que ſi le ſacan el ojo derecho eſtando viuo, quita las nubes de los ojos mezclado con leche de ca-

Eſtas piedras nos traen de la India, y algunos las vē den por bezaares.

Al crocodilo terreſtre llamamos lagarto.

Por inteſtinos ſe ēce excrementos, a quien llamamos hienda de lagartos, y en las oficinas crocodilea.

Eleccion del eſtiercol, o hienda de lagarto.

Tiene Plinio por adulterino el eſtiercol del lagarto, cogido y criado en caſa, por no ſer dela fuerça q̄ el que ſe cria y ſuſtenta en los campos.

Chamaleon.

Es el camaleō, como ya diximos en el libro 8. de grandeza de lagarto. Vilos en caſa de Diego Cortauila, a quien truxerō quatro de Oran, y por morirſele vno lleuó los demas a ſu jardin, dōde eſtuuieró algunos dias, y̆ en vno vierō vna coſa notable, cō que ſe

ſe prueua no viuir ſin comer, como muchos fabuloſamẽte afirmã, porq̃ ſubido en la mas alta rama de vn arbol, paſſando por encima del vna mariposa, atrayendo el ayre abierta la boca àzia ſi, la truxo à ella con tãta preſteza y violẽcia, como ſi ſe arrojara cõ impetu a ſu gargãta. Y teniendolos en vna jaula, ſe vio q̃ deſpediã excrementos, prueua clara de ſuſtentarſe con algun manjar.

cabras, y ſu lengua ligada a la muger preñada, los peligros del parto: y ſer ſaludable el miſmo eſtando en caſa para las paridas, pero dañoſiſsimo ſi es lleuado à ella. La lengua ſiendo ſacada eſtando viuo, tener virtud para los buenos ſuceſſos de los pleitos. El coraçon liado en lana negra del primer deſquilo, contra las quartanas. El pie derecho de los primeros ligado al braço derecho, embuelto en piel de hiena, tener virtud contra los hurtos, y temores nocturnos. Y tambien la tetilla derecha contra los eſpãtos y pauores. El pie izquierdo dize que ſe ha de quemar en vn horno con la yerua llamada tambien camaleon, y añadido vnguento, hazerlo paſtillas, y eſtas encerradas en vn vaſo de madera, al que le tiene conſigo (ſi lo queremos creer) hazen que no ſea viſto de otros. La eſpalda derecha dize tener virtud de hazer vencer los contrarios, o enemigos, mayormente ſi arrojados los neruios del miſmo los huuiere piſado. A que monſtruos ſe conſagre el ombro izquierdo, y de que manera le embien los ſueños que quiſieres, y a quien quiſieres, auergueṅça dezirlo, y todas aquellas coſas dize reſoluerſe cõ el pie derecho, como con el lado izquierdo los letargos, o profundos ſueños que huuiere hecho el derecho. Dize ſanarſe los dolores de cabeça, roziandola con el vino en que ſe huuiere macerado, o tenido en remojo vno de ſus lados. Si a la ceniça del muslo, o pie izquierdo ſe mezcla leche de puerca, vntando los pies con ello, hazerſe gotoſos. Con la hiel ſe cree corregirſe los males de ojos, llamados glaucomas, y ſuſiones, vntandolos tres dias, ahuyentar las ſerpientes, inſtilandola en el fuego: echada en agua juntarſe las comadrejas, y vntando el cuerpo quitar los pelos. El miſmo efeto dizen hazer el higado hecho linimento cõ el pulmon de la rana rubeta. Fuera deſto dizen, que con el higado ſe diſueluen, y deshazen las coſas que hazen amar, y que ſe ſanan los melancolicos beuiendo el çumo del cuero de la yerua camaleonte. Sus tripas y eſtiercol, aunque eſte animal no viue con algun alimento, mezclados con orina de Simia, y vntando con ello las puertas de los enemigos, dizen conciliar el odio de todos los hombres: con la cola refrenar las corrientes de los rios, y impetus de las aguas, y adormecer las ſerpientes. Con la miſma cola aderecada, o medicinada con cedro y mirrha, y ligada a vn ramo doblado de palma, hiriendo con el el agua, dizẽ que ſe abre deſuerte q̃ ſe ven todas las coſas que eſtan dentro. Oxala fuera tocado con aquel ramo Democrito, porque el prometio impedir con el el demaſiado hablar. Y es cierto, que eſte hombre ſiendo en otras coſas ſagaz, y vtiliſsimo a la vida, por demaſiado cuidado de ayudar a los mortales, cayò en eſtos errores. De la miſma forma y ſemejança es el ſcinco, el qual dixeron algunos ſer crocodilo de la tierra, ſolo diferente en ſer mas blanco, y de mas delgado cuero, aunque la principal diferencia con que ſe diſtingue del crocodilo, es tener ſus eſcamas bueltas deſde la cola àzia la cabeça. El mayor de todos es el Indico, y deſpues el de Arabia, traenſe ſalados. Su hozico y pies, beuidos en vino encienden el apetito de Venus: y mezclanſe con ſatirion, y ſimiente de oruga, vna dragma de cada coſa, y dos de pimienta, y hecho paſtillas ſe beue dellas vna dragma. Dadas por ſi las carnes de los lados, cantidad de dos obolos con mirrha, y pimienta, y beuidò de la miſma manera, ſe tienen por mas eficaces para lo miſmo. Aprouecha tambien contra el veneno de las ſaetas, como eſcriue Apeles, tomado antes y deſpues. Añadeſe tambien en los antidotos principales. Sextio afirma, que beuiendo en vna hemina de vino mas que el peſo de vna dragma, cauſa grauiſsimo daño. Fuera deſto el caldo de ſu miſmo cozimiento tomado con miel dize impedir y refrenar la Venus. Tiene el crocodilo

Contra Democrito, y ſu demaſiado hablar, diziẽdo locas vanidades.

cier-

cierta cognacion, o parentescocon hippopotamo, criandose en vn mismo rio, y sustentandose en el agua, y en la tierra. Este fue inuentor, como diximos, de euacuar la sangre. Ay muchos mas arriba de la prefectura Saytica. La ceniça del cuero deste hecha linimento con agua, sana los tumores planos. El sebo, o gordura las calenturas frias, y tambien su estiercol en sahumerio, o perfume. Los dientes de la parte izquierda, los dolores de los dientes, sajando las encias. El pellejo de la parte izquierda de su frente, ligado a las ingles reprime la Venus. La ceniça del mismo llena de cabello, las alopecias, o pelonas. Vna dragma de su testiculo se beue en agua contra las serpientes. De su sangre vsan los pintores. Tambien son animales peregrinos los linces, los quales tienen mas aguda y clara vista, que todos los animales de quatro pies. Dizen que en la isla de Carpatho queman todas sus vñas con el cuero, y son de eficacissima virtud. Beuida esta ceniça, refrena el miembro de los varones, y esparcida la misma, el apetito venereo de las mugeres: tambien la comecon de los cuerpos. La orina refrena el estilicidio de la bexiga. Pero dizese, que al momẽto que la despide, la cubre de tierra con los pies. Tambien dizen ser remedio para el dolor de los ombros. Hasta aqui hemos tratado de animales estrangeros, aora tornaremos a nuestro Orbe. Y primeramente diremos los remedios comunes de los animales, y los mas excelentes.

Tierra de Egipto.

Linces, y sus medicinas.

Medicinas comunes de los animales brauos, y siluestres, y de los mansos, y domesticos del mismo genero, el vso y obseruaciones de la leche, y de los quesos, manteca, y gordura. Cap. IX.

COmo del vso de la leche es vtilissima a cada vno la materna, es dañosissima cosa a los niños concebir las que los crian, porque estos son los infantes que se llaman calostrados, densada, y quajada la leche a manera de queso. Y es calostro la primera densidad esponjosa de la leche despues del parto. Sustenta grandissimamente qualquiera leche de mugeres, despues desta la de cabras. De donde acaso dixeron las fabulas auer sido sustentado assi Iupiter. Es dulcisima despues de la leche de muger, la de camellas, y eficacissima la de borricas. Despidese del cuerpo mas facilmente la de animales, y cuerpos grandes. Es acomodadissima al estomago la leche de cabras, porque se sustentan mas de hoja, que de yerua. La de vacas es mas medicinal, la de ouejas mas dulce, y sustenta mas, pero es menos prouechosa al estomago, porque es mas pingue. Qualquiera leche en el Verano es mas aguanosa, que en el Estio, y la que es de animales nueuos. Es aprouadissima la que se asse y pega en la vña, y no corre. Cozida haze menos daño, principalmente con piedras encendidas. Con la leche de vacas se ablanda mucho el vientre. Qualquiera leche cozida infla menos. Aprouecha la leche para todas las partes internas vlceradas, principalmente a los riñones, bexiga, intestinos, fauces, y pulmones: y por defuera para la começõ del cuero, y salidas de flegma, despues de tener abstinencia. Porque beuan en Arcadia leche de vacas los phthisicos y tabidos, y cachecticos, ya lo diximos tratando de las yeruas. Hallanse exemplos de algunos, que beuiendo leche de borricas se han librado de la gota de los pies, y de las manos. Los Medicos añidieron vna especie a los generos de leche, y llamanla schiston, y hazese desta manera: Hierue muy bien la leche de cabras en vna olla de barro nueua, y mezclase con vnos ramos de higuera frescos, añadiendo otros tantos ciathos de vino mulso, quantas heminas ay de leche. Quando hierue, para que no se salga por al rededor, apro-

La leche de la madre propia es la de mas prouecho.

Calostro no es sino la leche q̃ se da al niño en acabando de parir la madre. Pero la leche de la muger, que ha concebido, es cõ razon reprouada de Plinio, porque acudiendo la sangre al vtero para sustẽtar la criatura cõcebida, solo vienen a los pechos excremẽtos, que dañan al niño que los mama.

aprouecha echar dentro vn ciatho de plata con agua fria, aſsi no ſe derrame nada. Deſpues apartado del fuego, enfriandoſe, ſe diuide y aparta el ſuero de la leche. Algunos tambien cuezen el miſmo ſuero ya potentiſsimo con el moſto, haſta gaſtar la tercia parte, y lo enfrian deſcubierto al ayre. Y beueſe vtilmente cinco dias, en cada vno por interualos vna hemina, y deſpues de beuido, es mejor ſer lleuado de vna parte à otra. Daſe a los que padecen gotacoral, melancolias, perleſias, en las lepras, y elefancia, y enfermedades de gota. Infundeſe tambien la leche contra las erroſiones hechas de los medicamentos. Y ſi abraſa la diſſenteria, cozida la leche con piedrezillas marinas, o con ptiſana de ceuada. Tābien para las erroſiones de los inteſtinos es mas prouechoſa la de vacas, o de ouejas. Freſco acabado de ordeñar, ſe infunde tambien para las diſſenterias. Pero para la colica ſe infunde cruda: tambien para la bulua, y contra las mordeduras de las ſerpientes, para los phthiſicos, y para los venenos de las cantaridas, o de la ſalamandra, o bupreſte, o pithiocampo. Pero particularmente la leche de vacas ſe da a los que han beuido el cholchico, o la cicuta, o el doricnio, o liebre marina. Aſsi como ſe da el de borricas contra el hieſſo, y albayalde, y alcreuite, y azogue: tambien para el vientre eſtriñido en la calentura. Tambien ſe gargariça vtiliſsimamente eſtando vlceradas las fauces, y ſe beue en la debilidad de los conualecientes que padecen atrophia. Tambien en la calentura que carece de dolor de cabeça. Dar a los muchachos antes de la comida vna hemina de leche de borricas, o deſpues de comer, ſintiendo erroſiones en el eſtomago, lo tuuieron los Antiguos entre los remedios ſecretos, y no auiendo eſta leche, la dauan de cabras. El ſuero de leche de vacas aprouecha mas que otro medicamento a los aſmaticos, mezclado con maſtuerço. Tambien añadiendo a dos heminas de leche, quatro dragmas de alegria trituradas, vngen con ello los ojos en la ceguera. Cō leche de cabras ſe ſana el baço, beuida tres dias, ſin tomar otro alimento, pero han de eſtar las cabras dos dias ſin comer, y al tercero apacentarlas cō hiedra. El vſo de la leche fuera deſto es contrario a los dolores de cabeça, a los hepaticos que padecen mal de higado, a los males de neruios, a los q̄ tienen calenturas, vaguidos, ſino es por ocaſion de purgar. Para la grauedad de cabeça, toſſes, y lagañoſa ceguera. La leche de puercas es vtiliſsima a los que tienen pujo, y a las diſſenterias, y phthiſicos. Huuo algunos que dixeron ſer eſta leche muy ſaludable para las mugeres. Ya tratamos de las diferencias de queſos, quando hizimos relaciō de las vbres, y de cada miembro en particular, de los animales. Sextio da los miſmos efetos al de yeguas, que al de vacas. A eſte llaman hippace. Son vtiles al eſtomago los que no ſon ſalados, eſto es los recientes. Los añejos eſtriñen el viētre, deſminuyen el cuerpo, ſon mas vtiles al eſtomago, y vniuerſalmente las coſas ſaladas enflaquecen, y ſecā el cuerpo, y las blandas le engordan. El queſo freſco, con miel encomienda y quita las contuſiones y cardenales: el añejo detiene el vientre. Mitiga los torcijones cozidas vnas paſtillas dello en vino auſtero, y tornadas a toſtar en vna caçuela con miel. Sapron llaman al queſo, que piſtado con ſal, y ſeruas ſecas en vino, y beuido, cura las camaras celiacas. El queſo cabruno cura los carbuncos de los genitales, triturado y pueſto ſobre ellos: tambien el azedo con oximiel. Hecho linimēto con azeite, ſe aplica para quitar las manchas del cuerpo en el baño. De la leche ſe haze tambien la māteca, loadiſsimo mājar de las gētes barbaras, y q̄ diuide a los ricos, de los plebeyos. Hazeſe mucha de la leche de vacas, y de ahi tomò el nombre butiro: es pinguiſsima la de ouejas. Tābien ſe haze de leche de cabras, pero en inuierno ca-

Entiendeſe ectica.

Entiēdaſe calenturas podridas humorales.

Añejo, otros leen el blando, pero con error.

calentando la leche, y en el Eſtio ſolamente exprimiendolo, meneãdolo mucho en largos vaſos, que recibã ayre por vn angoſto agugero debaxo de la miſma boca, cerrado todo lo demas. Añadeſe vn poco de agua para q̃ ſe azede. Lo q̃ ſe ha eſpeſſado mucho, anda nadando encima, y ſacado aquello mezclandolo ſal, lo llaman oxigala: lo reſtante cuezen en ollas, y lo que alli nada encima es manteca, azeitoſa de ſu naturaleza. Mientras mas huele a rancio, ſe tiene por mejor. Quando es añejo, ſe mezcla con muchas compoſiciones. Es ſu naturaleza *a* digerir, ablandar, llenar, y purgar. La oxigala ſe haze tambien de otra manera, añadiendo leche azeda en la freſca y reciente, *b* la qual mientras ſe azeda es vtiliſsima al eſtomago. Los efetos que haze diremos en ſus lugares. Proxima a las mantecas comunes es la loa de la enjundia, principalmente de puerco, religioſa tambien entre los antiguos. Porque es cierto, que las recien caſadas entrando en caſa del marido, tienen aun haſta aora por coſa ſolene vntar cõ ella las puertas. Guardaſe añeja de dos maneras, o con ſal, o ſola ſin ella: tanto es mas vtil, quanto fuere mas añeja. Tambien la llamaron los Griegos en ſus libros, aſſungia, y no es oculta la cauſa de ſus virtudes, porque eſte animal ſe ſuſtenta de raizes, y por eſta cauſa tambien ſu eſtiercol es prouechoſo para innumerables coſas. Por lo qual no hablamos de otra puerca ſino de la que ſe ſuſtẽta de raizes, y es mucho mas eficaz la hembra, y aquella que no ha parido; pero mucho mejor de jabalies. El vſo pues de la enjundia de puerco es para ablandar, calentar, reſoluer, y purgar. Algunos Medicos mãdan vſarla mezclada con enjundia de anſar, y ſebo de toro y eſipo, para la gota de los pies. Pero ſi permanece el dolor, con cera, arrayan, reſina, y pez. La enjũdia ſola de por ſi cura las quemaduras hechas con fuego, o cõ nieue, y los ſabañones cõ ceniça de ceuada, y agallas en igual cantidad. Aprouecha tambien a los miẽbros ludidos, y aligera los canſancios, y fatigas de caminar. Siẽdo freſca ſe cueze para la tos antigua peſo de vn quadrante, en tres ciathos de vino, añadiendo vn poco de miel. Tambien la añeja que ſe ha guardado ſin ſal, ſana la phthiſica, tomada en pildoras. En fin de ninguna manera ſe pide ſalada, ſino es para las coſas q̃ ſe han de purgar, o para las partes que no eſtan vlceradas. Algunos cuezen vn quadrãte de enjundia, y otro de vino mulſo en tres ciathos de vino cõtra la phthiſica, y mandã tomar al quinto dia pez liquida en vn hueuo, ligados al rededor los lados, pechos, y eſpaldas de los que ſienten phthiſica con ſu vntura. Y es tãta ſu virtud y fuerça, que ligada tambien eſtã enjundia a las rodillas, llega el ſabor a la boca, y parece q̃ la eſcupen. Las mugeres vſan comodiſsimamente para la tez del cuero de la enjundia de puerca que no ha parido. Pero qualquiera vſa della cõtra la ſarna, mezclando ſebo de jumento y pez por tercias partes, y heruido junto. Sola por ſi ſuſtenta los partos que eſtã en peligro de abortarſe, aplicada por abaxo a modo de colirio. Mezclada cõ albayalde, o con eſpuma de plata, haze tornar las cicatrices al color natural del cuerpo, y con açufre enmiẽda las aſperezas de las vñas. Cura el cabello que ſe cae, y las llagas en la cabeça de las mugeres, mezclada con quarta parte de agallas, y curada al humo, los pelos de los ojos. Daſe tambiẽ a los phthiſicos por onças cozida con vna hemina de vino añejo, haſta que de todo queden tres onças. Algunos añaden tambien vn poco de miel. Para los tumores planos ſe aplica hecha linimento con cal. Tambien a los diuieſſos, y durezas de los pechos de las mugeres. Sana las roturas, conuulſiones, ſpaſmos, y luxaciones, y mezclada cõ elebro blanco, los clauos, y crietas, y males de los callos, y las paperas, mezclando poluos de vaſos de tierra en que aya eſtado ſalmuera, cõ lo qual aprouecha tambiẽ a los lamparones. Quita la começõ y poſtillas a los que ſe

a Digerir, otros leen, aſtringere, pero es cõtradicion aſtringir, y ablandar.

b Otros leẽ, que quieres ſe azede.

Tenian por feliz aguero vntar las puertas con enjundia de puerco, para ſer fecundas como lechonas: otros dauan la ventaja para eſte vſo a la enjũdia de lobo, ex Maſſurio.

Remedio para la gota.

De vino mulſo, otros leẽ de miel.

se vntan con ella en el baño. Tambien aprouecha de otra manera a la gota, mezclandola con azeite añejo, y pisando juntamente con ello la piedra sarcophago, y el cincoenrama en vino, o con cal, o con ceniça. Haze tambien particular emplasto mezclando della ochenta y cinco libras con ciento de espuma de plata, el qual es vtilissimo para las inflamaciones de las llagas. Tambien tienen por prouechoso vntar con enjundia de berraco las llagas que van cundiendo, y hazerla linimento con resina. Los Antiguos principalméte vsauan desta para vntar los exes de los carros, porque fuesse mas facil el mouimiento de las ruedas, de donde la dieron el nombre: y assi tambien es vtil medicina con aquella herrumbre de las ruedas, para los males del assiento, y del pudendo viril. Y los Medicos antiguos aprouauan grandemente la enjundia por si sola, quitada de los riñones, y limpia de las venas, la fricauan y lauauan a menudo con agua llouida, y la cozian muchas vezes en vna olla de barro, nueua, y despues la guardauan. Es comun opinion, que la salada ablanda, calienta, y resuelue mas, y que es mas prouechosa lauada en vino. Massurio escriue auer dado la ventaja los Antiguos a la enjundia añeja de lobo, y que por esto las recien casadas vsauan vntar cõ ella las puertas, para que no las entrasse por ellas algun hechiço. La razon de la enjũdia en estos animales, la misma es del sebo en aquellos que rumian, y de otras maneras no es de menor potécia y virtud. Perficionase todo quitadas las venas, lauandolo en agua marina, o salada, despues pistado en vn mortero, roziandolo cõ agua marina. Despues se cueze muchas vezes, hasta tanto que pierde todo su olor. Tras esto teniendolo de ordinario al Sol se reduze a suma blancura; pero el sebo de los riñones es loadissimo. Y si lo añejo se huuiere de tornar a vsar para curacion, mandan que primero se derrita, y despues lauarlo muchas vezes cõ agua fria, y luego derretirlo echãdo sobre ello vino muy oloroso, y de la misma manera lo tornã a cozer vna y muchas vezes, hasta que se desuanezca su olor. Muchos particularmente mandã curar desta manera el sebo de toros, leones, onças, y camellos. Su efeto y vso se dira en sus lugares. Tambiẽ es comun la razon de las medulas, todas ablandan, llenan, secan, y calientan. Loadissima es la del cieruo, despues la de ternera, y luego la de cabron, y cabras. Curanse antes del Otoño lauadas frescas, y secas a la sombra, passadas por cedaço. Despues derretidas se exprimẽ por vn liẽço, y se guardan en vaso de barro en lugares frios. Pero entre todas las cosas comunes de los animales, es la hiel de grandissimo efeto y virtud. Tiene fuerça de calentar, morder, cortar, sacar afuera, y resoluer. La de los animales menores se entiende hazer esto mas sutilmente, y por esto se tiene por mas vtil para los medicamentos de los ojos. La de toro tiene principal fuerça en dar color de oro al cobre, y a las pieles. Curanse todas las hieles siendo reciẽtes y frescas, ligadas las bocas con vn hilo gruesso, y metidas en agua hiruiẽdo media hora, y despues secarlas sin Sol, y guardarlas en miel. Solamente la hiel del cauallo se condena por veneno, y por esta causa no es licito al Sacerdote que ofrece sacrificio a los Dioses, tocar al cauallo, aunq̃ en Roma en los sacrificios publicos se sacrificaua tambien este animal. Fuera desto su sangre tiene fuerça corrosiua. Tãbien la sangre de las yeguas, fuera de las virgines, roe, y abre las margenes de las heridas. La sangre del toro fresca es contada entre los venenos, sino es en Egira, porque alli el Sacerdote de la tierra auiendo de adiuinar, beue la sangre del toro antes que baxe a la cueua. Tanto puede aquella simpatia, de la qual hablamos, que algunas vezes, o por religion, o por el lugar sucede assi. Druso, Tribuno de la plebe, dizen auer beuido sangre de cabra, queriendo con su amarillez y embidia acusar a Q. Cipion su enemigo, de que le

le auia dado veneno. Tiene tan gran-de fuerça la sangre de cabrones, que la sutileza de las herramientas con ninguna otra cosa se endurece mas fuertemente; y su aspereza se quita con mas vehemencia, que con lima. La sangre pues de los animales no se puede contar entre las cosas comunes, y por esto se tratarà de cada vna en particular, mostrando los efetos que haze. Y distribuiremos su vso por cada animal, y mas contra las serpientes. Ninguno ignora ser para estas de grandissimo daño los cieruos; de suerte que si ay algunas en las cauernas, las sacan fuera, y las comen, y no solamente las son contrarios con el aliento espirando, sino tambien cō los miembros. Ya hemos dicho, que se ahuyentan con el olor de su cuerno, si le queman: pero quemados los huessos de lo alto del paladar, dizen que se aunan y juntan. Las pieles de los mismos animales puestas debaxo de los que duermen, los asseguran de su temor. Y tambien su quajo beuido en vinagre, los libra de sus picaduras. Y si de todo punto le han tocado, y tratado con las manos, aquel dia no hiere la serpiente. Tambien sus testiculos añejos, o el genital del macho, se dan saludablemente en vino. Tambien los vientres, los quales se llaman centipelliones. Huyen tambien de aquellos que tienen consigo vn diente de cieruo, o de los que se han vntado con medula, o sebo de cieruo, o ceruatillo. Pero entre los mayores remedios dan ventaja al quajo del ceruatillo, sacado abriendo el vientre de la madre, como ya mostramos. Y si juntamente se quemaren con la sangre del cieruo la taragontia, y cunila, y anchusa, con leña de lentisco, dizen que las serpientes se estrechan, y hazen vn ouillo, y que despues se estienden, si quitada la sangre se añidiere piretro. Hallo acerca de los Autores Griegos vn animal menor que el cieruo, pero semejante à el en el pelo, el qual se llama ophion, solamente le solia criar Sardinia. Este animal entiendo auerse acabado, y por esta causa no pongo sus medicinas.

Plinio lib. 8. cap. 32.

Medicinas del puerco jabali, y de las cabras, y cauallos monteses, y remedios que se toman de bestias contra todas las enfermedades. Cap. X.

TAmbien es loado contra las serpientes el cerebro del jabali cō su sangre. Tambiē el higado añejo beuido con ruda en vino. Tambien su enjundia con miel y resina. De la misma manera el higado del verraco, quitadas del solamente las fibras, tomando el peso de quatro obolos, o beuido el cerebro en vino. Con el cuerno de las cabras, o sus pelos encēdidos, dizen q̄ se ahuyentan las serpientes, y q̄ su ceniça beuida, o aplicada por linimēto, aprouecha contra sus mordeduras: tambien su leche beuida con vba taminea, o la orina con vinagre sciliticо, y el queso de cabras puesto encima con oregano, o el sebo con cera. Fuera desto se muestran millares de remedios deste animal, como se verà, lo qual cierto me admira, afirmādo q̄ jamas carece de calētura. Mayor fuerça y virtud dizen tener las cabras siluestres, de las quales diximos auer muchas diferencias: pero otras tienē tābien los cabrones. Y Democrito augmenta los efetos de aquel q̄ nacio solo. Agrada tambien à algunos poner por linimēto en las heridas de las serpiētes el estiercol de las cabras cozido en vinagre, y la ceniça del reciēte desatada en vino: y finalmente aquellos q̄ conualecen dificultosamēte de las mordeduras de serpientes, estādo en los apriscos de las cabras, se reparā bonissimamēte: Los q̄ quieren curarse con mas eficacia, matando vna cabra sacan al momento el vientre, y ligan en la mordedura el estiercol caliente q̄ se halla dentro. Otros perfuman la carne fresca con el pelo de los cabritos, y cō el mismo olor ahuyentan

Plutarco escriue ser ofendida la cabra del mal de gotacoral in quæst. Roman. q. 3.

tan las serpientes. Vsan tambiẽ de su piel fresca para las llagas, y de carne y estiercol de cauallo apacentado en el cãpo, y del quajo de la liebre en vinagre, contra el escorpion, y musaraño. Pero dizen, q̃ los q̃ le huuierẽ vntado con el quajo de la liebre no serã mordidos. A los heridos de escorpiõ aprouecha mas eficazmente el estiercol de cabra cozido con vinagre: y el lardo, y caldo de su cozimiento a los q̃ se han tragado el bupreste. Escriuẽ tambien, q̃ si alguno dize a la oreja a vn asno, estar herido de escorpion, al momento se passa de todo punto el mal, y q̃ todos los animales venenosos encendido su pulmon, huyen. Tãbiẽ aprouecha a los heridos de escorpion sahumarlos con estiercol de becerro. Algunos cortã al rededor hasta lo viuo las heridas hechas cõ mordeduras de perro rabioso, y aplican encima carne de becerro, y dan a beuer el caldo de la misma carne cozida: o ponẽ la enjundia pistada cõ cal. Tambien alaban el higado del cabrõ, cõ el qual aplicado encima afirmã, q̃ de ninguna manera son tentados del temor del agua. Alaban tambiẽ el estiercol de cabra hecho linimento en vino, o en miel, y el cozimiẽto del tejõ, y cuquillo, y golondrina, aplicado y beuido. A las demas mordeduras de bestias aplican queso de cabras seco, cõ oregano, y mandan tambiẽ beuerlo. Para las mordeduras de hombre, carne cozida de vaca, y dizen ser mas eficaz de becerro, sino la quitan antes de cinco dias. Dizen q̃ el hozico del lobo seco resiste a las hechicerias, y por esta causa le fixã a las puertas de las casas de las aldeas, o grãjas, y esto mismo entienden q̃ haze tambien la piel de la ceruiz sola sin carne, porq̃ es tãta la fuerça deste animal, q̃ fuera de las cosas q̃ contamos, hollãdo los cauallos sus pisadas, los causa entorpecimiẽto. Su lardo es remedio para aquellos q̃ huuieren beuido açogue. Beuiendo leche de borricas pierdẽ su vigor los venenos, principalmente si se ha beuido veleño, o visco, o cicuta, o liebre marina, o opocarpato, o pharico, o doricnio, y si el quajo huuiere ofendido a alguno, porq̃ tambiẽ este veneno está en la primera coagulaciõ de la leche. Otros muchos efetos suyos diremos: pero será conueniente acordarnos, q̃ se deue vsar dello fresco, acabado de ordeñar, o no mucho despues, tẽplado. Porq̃ ninguna leche se desuanece, y pierde su virtud con mas presteza. Tambiẽ los huessos del asno quebrãtados y cozidos se dã cõtra el veneno de la liebre marina. Los onagros tienen todas estas virtudes mas eficaces. De los cauallos siluestres no escriuieron cosa alguna los Griegos, porque no los engendrauan aquellas tierras. Pero todos los mismos remedios se deuẽ tener por mas fuertes, siẽdo dellos, q̃ de los cauallos domesticos. Cõ la leche de yeguas se vencẽ, y pierdẽ su fuerça los venenos de la liebre marina, y los toxigos. Tã poco tuuieron experiencia los Griegos de los vros, o bisontes, aũque las seluas de la India estan llenas de bueyes siluestres: pero en proporciones justo creer, q̃ serã mas eficaces todos los remedios q̃ se tomarẽ destos. Assi tãbien dizen, q̃ con la leche de vacas se expugnan, y vencẽ todos los venenos, principalmẽte los sobredichos, y si entre ellos fuesse el ephemero, y si se huuiessen dado cantaridas, porq̃ todos se echan, y despidẽ fuera por bomito, y de la misma suerte las cãtaridas cõ el caldo de carne de cabra. Pero contra aquellos venenos q̃ matan haziẽdo llagas, aprouecha el sebo de ternera, o de vaca, y contra las sanguisuelas beuidas es remedio la manteca con vinagre calẽtado cõ hierros encẽdidos, y la misma por si aprouecha cõtra los venenos: porq̃ si no huuiere azeite, se pone esta en su lugar. Mezclada cõ miel sana las mordeduras del cientopies. Tãbien entiẽden, q̃ beuido el caldo de la grossura de callos de vaca se vencen todos los venenos sobredichos, pero particularmente los aconitos, y cicutas, y tambien con el sebo de ternera. El queso de cabras fres-

Especies de venenos que causan sueño.

Onagros, asnos siluestres.

Omasso llamarõ los Latinos a la pãça de vaca, q̃ en Castilla llamamos callos.

fresco libra a aquellos que han beuido visco. Pero su leche es remedio cõtra las cantharidas, y contra el ephemero beuida con vna taminea. La sangre de cabras cozida cõ la medula, se toma cõtra los venenos toxigos, y la sangre de cabrito cõtra los demas. El quajo del cabrito es contra el visco, y chameleõ blanco, y contra la sangre de toro, cõtra la qual es tãbien el quajo de la liebre en vinagre. Y cõtra la pastinaca, y picaduras, ò mordeduras de todos los animales venenosos marinos; tãbien el quajo de la liebre, ò cabrito, ò cordero, tomãdo cãtidad de vna dragma en vino. El quajo de la liebre se mezcla tãbien en los antidotos contra venenos. Tãbien la maripofa q̃ anda volando cõtra las lazes de las cãdelas se cuẽta entre los malos medicamẽtos. A esta es cõtrario el higado de cabra, como la hiel a los maleficios hechos de comadreja silueſtre.

De remedios q̃ se toman de los animales para muchos generos de enfermedades. Cap. XI.

TOrnaremos desde aqui a los generos de enfermedades. La enjundia de osso mezclada con ladano, y adianto, detiene el cabello que se cae, y enmienda la alopecia, ò pelambre, y mezclada cõ los hõguillos de las torzidas de los candiles, y con el hollin q̃ està en sus picos, espessa la ralidad de las cejas. Cõ vino aprouecha para quitarla começon. Para esta aprouecha tambien la ceniza del cuerno del cierũo desatada en vino, y para q̃ no esten asidos a los cabellos los fastidios de los animales. Tãbien la hiel de cabras cõ greda cimolia, y vinagre, de suerte q̃ los cabellos se sequẽ vn poco. Tãbiẽ la hiel del cabrõ cõ orina de toro. Y si es añeja enmiẽda tãbiẽ los saluados, y caspa de la cabeça añadiẽdo alcreuite. Cõ la ceniza del genital del asno, entiendẽ espessarse el cabello, y librarse de canecer, si auiẽdole raido, la ponen por linimẽto, triturada cõ plomo, y cõ azeite. Y hazerse mas gruesso, cõ la orina del jumẽto, o pollino nueuo: y por causa del fastidioso olor mezclã cõ espica nardo. A las alopecias aplicã en linimẽto hiel de toro cõ alũbre Egipcio tẽplado. La orina del toro sana eficazmẽte las llagas de la cabeça, q̃ despidẽ materias. Tãbiẽ la orina añeja del hõbre, si cõ ella se mezcla ciclamino, y açufre. Pero mas eficazmẽte la hiel de becerro, cõ la qual, y cõ vinagre caliẽte tãbien se quitã las liendres. El sebo de ternera pistado cõ sal es vtilissimo a las llagas de la cabeça. Es tãbien loada la enjũdia, ò vnto de las zorras, pero principalmẽte la hiel, y el estiercol cõ igual cãtidad de mostaça hecho linimẽto. La orina, ò ceniza del cuerno de cabra y mejor de cabrõ, añadido nitro, y simiẽte de taray, y mãteca, y azeite, auiẽdo raido primero la cabeça, y d'pues aplicado en linimẽto afirma admirablemẽte el cabello q̃ se cae, como cõ la ceniza del perro hecha linimẽto en azeite se ennegrecẽ las cejas. Con la leche de cabras dizen q̃ se quitã las liendres, y q̃ con su estiercol, y miel se llenã de cabello las alopecias. Tãbien dizen q̃ con la ceniza de sus vñas, y cõ pez se afirma el cabello q̃ se cae. La ceniza de la liebre con azeite de arrayan mitiga los dolores de cabeça: y tãbien beuiẽdo el agua q̃ dexò el buey, ò el asno de su beuida. Y si podemos creerlo, trayẽdo ceñido al rededor del cuerpo el genital del zorro macho. La ceniza del cuerno de cieruo hecha linimento cõ vinagre, ò rosado, ò d' lirio. Para los ojos lagrimosos hazẽ linimẽto cõ sebo de vacas cozido en azeite. Cõ la ceniza del cuerno del cieruo vntã sus asperezas: pero tienen por mas eficazes las pũtas de los mismos cuernos. Con los excrementos del lobo aprouecha vntar al rededor las sufusiones de los ojos, y cõ su ceniza mezclada cõ miel Atica vntar sus escuridades: tãbien cõ la hiel del osso. Y las epinictidas con enjũdia de jabali, y azeite rosado: la ceniza de vña de jumẽto hecha linimẽto cõ leche de su especie quita las cicatrizes, y nubes de los ojos. La medula del pie derecho de adelãte del buey triturada cõ hollin, fauorece a los pelos, y males de las pestañas, y d' los lagrimales: y el hollin se tiẽpla para estos vsos a modo d' calibrefaro, y bonissimamẽte (Calibrepharo,)

con las mechas de los candiles hechas de papel, y cō azeite de alegria esparciendo el hollin en vn vaso nueuo con vnas plumas. Pero eficacissimamente repara alli los pelos arrancados. Cō hiel de toro, y cō lo blanco del hueuo se hazen colirios, y desatados cō agua se vntā con ellos por quatro dias. El sebo del becerro cō enjūdia de ansar, y çumo de aluahaca es acomodadissimo para los males de las mexillas, las medulas del mismo cō igual peso de cera, y azeite comū ò rosado, añadiēdo a ello vn hueuo, se aplicā por linimēto a la dureza delas mexillas. Las lagrimas de los ojos se mitigā poniēdo encima q̃so blādo de cabras desatado en agua caliēte; y si ay hinchazō, en miel, y de vna y de otra manera auiēdola, o no, se ha de fomētar cō suero caliēte. La lipitud, ò ceguera seca, se quita con los lomillos del puerco tostados, y molidos, y puestos encima. Afirman q̃ las cabras nūca tienē ceguera por ciertas yeruas q̃ comē: y lo mismo dizē de las dorcades, y por esta causa mandā tragar su estiercol cubierto al rededor de cera en la conjunciō de la luna: y por que de noche vē igualmēte como de dia. Con la sangre del cabrō entiendē sanar los luscziosos a los quales llaman los Griegos nictalopas: y cō el higado de la cabra cozido en vino austero. Algunos vntā los ojos cō la sangraza del higado a medio assar, ò con la hiel de cabra, y mandan comer su carne, y mientras se cueze recebir en ellos su vapor. Y tābiē entiēden ser de importancia q̃ sean de color rubio. Tābien quieren q̃ se perfumē los ojos cō el higado cozido en vna olla: otros con el mismo higado assado. La hiel de cabra tomā de muchas maneras: cō miel cōtra las nieblas, y escuridades de la vista: cō tercia parte de veratro blanco, cōtra los males de ojos: cō vino cōtra las cicatrices nubes, y nieblas, contra las escrecēcias de carne, y argemas de los ojos, y para las palpebras, quitado primero el pelo, cō çumo de berça, de tal suerte q̃ la vntura se seq̃, y cōtra las tuniquillas rompidas cō leche de muger. Pero para todas estas cosas enuejecidas entiendē ser mas eficaz la hiel y no tienē por malo para las lagrimas de los ojos el estiercol hecho linimento cō miel: y la medula contra los dolores: Tambien el pulmō de la liebre, Mitiga la niebla de los ojos la hiel cō vino passo, ò con miel. Tambiē mandā fricar los ojos cōtra la ceguera, con enjundia de lobo, ò cō medula de puercos. Y los q̃ traē en la manilla del braço la lengua de zorra niegā padecerā ceguera. Al dolor, y males de los oydos cura la orina del jabali guardada en vidrio. Y la hiel del jabali, ò puerco domestico, ò de vaca cō azeite cicino y rosado en iguales cantidades. Pero principalmēte la del toro, tēplada cō çumo de puerro, ò cō miel, si haze materia, y contra el mal olor sola por si templada en vna cascara de granada, y en aq̃lla parte si ay rotura con leche de muger sana eficazmēte. Algunos entiēdē ser prouechoso tābiē en la grauedad de los oidos bañarlas de la misma manera, otros cō el ollejo q̃ se desnuda la culebra, y cō vinagre, metēdētro lanas lauadas primero cō agua caliēte, y siēdo mayor la grauedad de los oidos, infundē en ellos la hiel cō miel, y ruda, calētado en vna cascara de granada. Tābien el lardo pingue: tābien se instila el estiercol fresco de asno cō azeite rosado: y todas estas cosas hā de ir tēpladas. Mas prouechosa es la espuma del cauallo, o la ceniza del estiercol reciēte del cauallo cō azeite rosado. El sebo de vacas con enjundia de ansar, y la māteca fresca, la orina del cabrō, o del toro, o la q̃ vsan los tintoreros añeja y caliēte, subiēdo el vapor por el cuello de vn vaso. Mezclā tambiē la tercia parte de vinagre, y alguna cātidad de orina de ternera que no aya comēçado a pacer yerua alguna. Y tābien estiercol de la misma mezclado cō la hiel, y el cuero q̃ dexā las culebras, auiendo calentado primero las orejas: y encierranse aquellos medicamentos con lana. Aprouecha tambien el sebo de ternera con enjundia de ansar, y çumo de aluahaca: y la medula de la

Lusciosos los q̃ no ven de noche la luz de candelas.

dela mifmā mezclada con comiños molidos infundida dentro. La fpuma del berraco recebida de la puerca en fu acceffo antes que cayga atocar la tierra aprouecha contra los dolores. Para las orejas rompidas la cola hecha de vergajos de becerros, y defatada en agua. Para otros males, de los oydos el vnto, ò enjundia de rapofas. Tambien la hiel de cabras con azeyte rofado tibio, ò çumo de puerro, ò fi alli ay alguna rotura con leche de muger. Si ay grauedad, ò dificultad de oyr, aprouecha la hiel de vaca con orina de cabra, ò de cabrō, o fi huuiere materia. Pero para qualquiera efeto, entienden fer eftas cofas mas eficaces teniendolas veyn e dias al humo en vn cuerno de cabra. Tambiē alaban el quajo de la liebre, mezclādo del la tercia parte de vn denario, y media de fagapeno en vino amineo, la enjundia de offo con ygual pefo de cera, y de febo de toro deshaze las parotidas. Algunos añaden la hipocuftide: lomifmo haze la manteca fola porfi puefta por linimento, fi primero fe fomentan con el çumo del cozimiento de las alholuas: y mas eficazmente con el ftrichno. Aprouechan tambien los tefticulos de zorros, y la fangre de toro feca, y molida, y la orina de cabra caliente inftilada en los oydos, y el eftiercol de la mifma hecho linimento con fu en jūdia. La ceniza del cuerno del cieruo afirma los dientes que fe mueuen, y mitiga fus dolores, ofricandolos, o enjaguandolos con ella. Algunos tienen por mas eficaz para hazer todos eftos efetos los poluos del cuerno crudo. Medicamētos para los dientes fe hazen de vna y de otra manera. Tambiē ay grande virtud en la ceniza de la cabeça de los lobos, y es cofa cierta que muchas veces fe hallan hueffos en fus excremētos. Eftos hazen el mifmo efeto ligados al cuerpo, tambien los quajos de las liebres infūdidos por la oreja fon cōtra los dolores: y la ceniza de fus cabeças, es medicamento para los diētes, y añadiendo nardo mitiga el mal olor de la boca. Algunos quierē mas mezclar la ceniza de las cabeças de los ratones. Hallafe en el lado de la liebre vn hueffo femejāte a aguja: cō efte perfuadē q fe fajē las encias quādo duelē los diētes. El talon del buey encēdido aplicado a aqllos q fe andā y fe quierē caer cō dolor, los afirma y fortaleze. La ceniza del mifmo cō mirrha es dēteficio: tambiē los hueffos de las vñas de los puercos qmados hazē el mifmo efeto: tābien los hueffos de las junturas de los perniles fobre los quales fe mueuen los hueffos de las cāderas, y cō eftos mifmos es cofa fab:da fanarfe las verminaciones de los jumentos, echandofelos hechos poluo en las fauces, y tambien afirmā los dientes quemados de neguijon tambien fe afirman los ofendidos de golpe con leche de jumenta, ò con la ceniza de los diētes de la mifma, tambien infundido por la oreja el lichen del cauallo con azeite. Efte es no el hippomanes, el qual por fer dañofo le dejo fin tratar del, fino el que efta en las rodillas de los cauallos, y fobre las vñas. Fuera de efto fe halla en el coraçō de los cauallos vn hueffo muy femejante a los dientes de perro, cō efte dizen fer prouechofo efcarificar el dolor, ò cō el diente arrancado de la quijada de vn cauallo muerto, y que fea en aquel numero q efta el diēte q duele. Anaxilao dixo, que aquel jugo virulento, y efpumofo de las yeguas q defpidē defpues de fus accefos encendido en las mechas de los candiles, reprefenta monftruofamēte a la vifta cabeças de cauallos, y lo mifmo dize q fucede de las borricas. El hippomanes tiene tanta fuerça en las hechizerias, q echado en la mittura del metal de q fe hizo la figura de la yegua Olimpia, acercando a ella los cauallos, los hazia rabiar por fu accefo. Cura tambiē los males de los diētes la cola con q pegan las tablas los carpinteros coz:da en agua, y puefta por linimento, y quitada poco defpues, de fuerte q luego fe enjaguē con

Verminaciones, dolores cō vn mouimiēto entre cuero, y carne q parece andar debaxo gufanos. Fefto.

Lichē, el en peine q tiene el cauallo en cada mano por la parte dedētro atribade la rodilla.

vino en que se ayan cozido corteças de granada dulce, tambien se tiene por eficaz remedio enjaguarse los dientes con leche de cabras, o con hiel de toro, la ceniza de los talones recientes de cabra agrada a muchos para dentificio cõ que frican los diẽtes, y casi los de todos los animales quadrupedes del aldea, para que no se digan muchas vezes vnas mesmas cosas.

Para los defetos del rostro y enfermedades del pecho. Cap. XII.

Tienen por cierto, que se desarruga el cuero del rostro, y se ablãda y guarda su blancura con la leche de borrica, y es cosa sabida fomentarse algunas cada dia con ello, teniendo guardadas para esto numero de quinientas. Esto instituyò Popea muger de Neron Emperador, templando tambien assi el asiento de los vaños, para lo qual lleuauan adonde quiera que iua hatos de borricas. Los impetus de flegma que sale al rostro, se quitan con vncion de mãteca, y mas eficazmente mezclada con albayalde. Pero con sola ella se quitan los vicios, y defetos que van cundiendo, echando despues sobre ella harina de ceuada, las llagas del rostro se curan con la tela, ò membrana humeda del parto de la vaca. Parecera cosa friuola, pero no se puede dexar de dezir, por satisfazer a los deseos de las mugeres. El talon del nouillo blanco cozido en agua quarenta dias, y noches hasta tanto que se deshaga, y aplicado por linimento con vn lienceçico, pone blanco, y lustroso el cuero, y sin rugas. Dizẽ que con el estiercol del toro quedan rojas las mexillas, y que no es mejor ponerlas por linimẽto el del crocodilo, pero mãdã fomẽtarlas antes, y despues cõ agua fria. El estiercol de becerro con azeite, y goma mezclado con la mano enmienda las estuaciones, y las cosas que mudan el color del cuero, y el sebo del becerro, o buey con enjundia de ansar, y çumo de albahaca las llagas, y crietas de la boca. Ay tambien para lo mismo otra mistura, de sebo de becerro con medula de cieruo, y hojas de blanca espina trituradas. El mismo efeto haze tambien la medula con resina, o si fuere de vaca, y el caldo de la carne de vaca, la cola hecha de miembros genitales de becerro desatada con vinagre, y con açufre viuo mezclandolo con vn ramo de higuera cura excelentemente los empeines de la boca, aplicãdola fresca por linimento dos vezes al dia. Tã bien cozida con miel, y vinagre cura las lepras, y tambiẽ las quita el higado caliente aplicado por linimento: como quita la elephancia la hiel de cabra, y la del toro las lepras, y saluados, sola, ò añadiendo a ella nitro, la orina del asno cerca del nacimiento de la canicula las manchas del rostro: la hiel de vno, y otro desatada por si en agua guardandose de los soles, y de los vientos despues de mudado el cuero. Semejante efeto haze el sebo de toro, ò la hiel de becerro con simiente de cunila, y ceniza de cuerno de cieruo, si se quema en el nacimiẽto de la canicula. Con el sebo de asno se restituye grandemente el natural color a las cicatrizes, empeines, y lepras, la hiel del cabron mezclada con queso, y açufre viuo, y ceniza de espõja, desuerte que tẽga grueso de miel, quita las manchas, y pecas del rostro. Algunos quisieron mas vsar de hiel añeja, mezclada con saluados calientes en cantidad de vn obolo, y quatro de miel, auiendo primero fricado las mãchas, tãbiẽ es eficaz su mesmo sebo, mezclado cõ melãcio, y açufre, y lirio. Para las crietas de los labios cõ enjũdia de ansar, y medula de cieruo, y resina, y cal. Hallo entre los authores, q se les niega el vso de los sacrificios de la Magia, a aquellos q tienen mãchas, ò pecas. Con leche de vacas ò de cabras, se aliuiã las fauces, y tragadero vlcerados. Gargarizase tibio como se ordeña, ò calẽtado: la leche de cabras es mas prouechosa cozida

con

con maluas,y vn poco de sal. A la exulceració de la légua, y del tragadero aprouecha gargarizar el caldo de gordura de tripas,y a las fauces aprouechá particularméte los riñones de la raposa secos, triturados con miel, y aplicados en liniméto,a la esquilencia la hiel de toro,ò de cabra cõ miel. El higado del tejõ en agua enmiéda el mal olor de la boca,y la mãteca las llagas. Auiédose hincado en las fauzes alguna espina,ò otra cosa,fricandose por de fuera con estiercol de tejon,dizen q̃ ose despide fuera, ò cae, y se resualu a dẽtro,la hiel de jabali,ò de vaca tibia,yaplicada por liniméto resuelue los lamparones.El quajo de la liebre desatado en vino solaméte se pone sobre los vlcerados en vn pañico. Tãbié los resuelue la ceniza de la vña del asno,ò del cauallo,desatada en azeite, y agua; y la orina caliéte, y la ceniza de la vña del buey en agua: tãbien su estiercol hiruiédo en vinagre. Tambien el sebo de cabras con cal, ò el estiercol cozido en vinagre,y los testiculos de la raposa. Aprouecha tãbien el jabon: esto fue inuẽcion de los Frãceses para enrubiar los cabellos, y hazese de sebo, y ceniza. Es bonissimo el q̃ se haze de ceniza de haya,y sebo de cabra,y hazese de dos maneras, espeso, y liquido: vno,y otro entre los Alemanes, es mas vsado de los hõbres q̃ de las mugeres. Los dolores de las ceruices se quitã fricãdolas cõ manteca, ò enjũdia de osso, y los rigores con sebo de buey: el qual aprouecha tãbien a los lãparones,mezclado con azeite. Aligera el dolor inflexible(llamãle opisthotono) la orina de cabra infundida en los oydos, o su estiercol hecho liniméto cõ cebollas, la hiel de qualquiera animal sana las vñas magulladas,ligada al rededor,la hiel de toros desatada cõ agua caliéte, los padrastros o pellejuelos q̃ se leuãtan alrededor de las vñas. Algunos añadé açufre,y alũbre, igual peso de cada cosa. El higado del lobo en vino tibio sana la tos, y la hiel de osso mezclada

Porq̃ con su molesto olor causa vehemẽtes vomitos conq̃ se despide

Iabõ espesso hazese aora de dos partes de lexia fuerte,y dura y vna de sebo de carnero,y el jabon blãdo de dos partes de la mesma lexia,y vna de azeite, y la lexia se haze de dos partes de ceniza de matas de habas y vna de cal.

con miel, ò la ceniza de las pũtas de los cuernos de vaca,ò la espuma de la boca del cauallo, y beuiendola por tres dias dizẽ q̃ se le da fin. El pulmõ del cieruo cõ su caña seco al humo, y despues pistado cõ miel,y tomado cada dia como lamedor. Para esto es mas eficaz los pũçones de vn genero d cieruos q̃ no tienẽ ramos. Para los q̃ escupẽ sangre la ceniza del cuerno del cieruo, el quajo de la liebre en cãtidad de la tercia parte de vn denario beuido cõ tierra Samnia,y vino de ar rayhã los sana, y la ceniza de su mismo estiercol beuido por la tarde en vino quita la tos noturna, tãbié los pelos de la liebre en sahumerio sacan de los pulmones las flemas dificultosas de escupir: pero para las llagas cõ materia del pecho, y del pulmõ, y para el mal olor q̃ sale del por el aliẽto, ayuda eficacissimaméte la mãteca cozida cõ ygual cãtidad de miel Attica hasta q̃ se põga bermeja, y tomada por las mañanas cãtidad de vna cucharada. Algunos quisierõ mas añadir en lugar de miel, resina de larice. Si se echa sangre del pecho tienẽ por eficaz remedio la sãgre de buey tomada en poca cantidad,y cõ vinagre, porq̃ tomar la de toro, creerlo es cosa temeraria. Pero en la excreaciõ antigua de sãgre se beue cãtidad de tres obolos de cola hecha de toros, con agua caliente.

Para los dolores del estomago, y lomos, y para los males de los riñones.

Cap. XIII

BEuida la leche de juméta repara el estomago llagado,tãbié la leche de vacas,y la carne d vaca cozida mezclada cõ vinagre,y vino mitiga sus errosiones, la ceniza del cuerno del cieruo los corrimiẽtos reumaticos. La sangre fresca del cabrito beuida hasta cantidad de tres ciathos cõ igual cãtidad de vinagre fuerte hiruiédo, las excreaciones de sangre: lo mismo haze su quajo con la tercia parte de vinagre: el higado del lobo seco desatado en vino mulso los dolores del

higado, y tambiē el higado del aſno ſeco con dos partes de peregil, y tres nuezes, y triturado cō miel, y comido, la ſangre de cabron mezclada cō el mājar. Sobre todas las coſas es eficaz para los ſuſpirioſos, ò aſmaticos la ſangre de cauallos ſilueſtres beuida: deſpues deſta beuer leche de jumentas templada, cozida con cebollas, deſuerte q̄ ſe beua ſu ſuero, añadiendo a tres heminas vn ciatho de maſtuerço blanco roziado con agua, y deſpues mezclado cō miel. Tābien el higado de rapoſa, ò ſu pulmon en vino tinto, ò la hiel de oſſo en agua ablanda las vias de la reſpiracion. En los dolores de lomos, o en qualquiera otra parte donde es conuenięte ablandar, aprouecha hazer fricacion con enjundia, ò vnto de oſſo, y eſparcir en la beuida de vino ceniza de eſtiercol añejo de jabali, ò de puerco domeſtico. Tambien los Magos traē ſus comentos, y inuenciones, ò mentiras. Primeramente dizen, que la rabia de los cabrones ſe mitiga ſi los halagan la barba, y que cortandoſela, no ſe van a los rebaños, ò hatos agenos. A eſta mezclā eſtiercol de cabra y pueſto debaxo vn liēcezillo vntado en la palma de la mano, mandan q̄ lo ſufra quanto mas caliēte pudiere; de ſuerte que ſi doliere la parte izquierda, ſe haga eſta medicina en la mano derecha, ò al cōtrario. Mādan tambien, que para eſte efeto ſe quite el eſtiercol con la pūta de vna aguja de metal. El termino y modo de la curacion es ſufrirlo haſta tanto q̄ ſe ſienta llegar el bapor a los lomos. Pero deſpues emplaſtan la mano cō puerro piſtado, y tambien los lomos con el meſmo eſtiercol mezclado cō miel y amoneſtan, que con el meſmo dolor coman los teſticulos de la liebre. A los que padecē ceatica ponē ſobre la çadera eſtiercol de vacas, calētado en vnas hojas ſobre el reſcoldo de la ceniza hiruiēte, y en el dolor de riñones mādan comer crudos los riñones de liebre, ò ſino cozidos, tragandolos de manera q̄ no toquē a ellos con los diētes. Tābien afirmā q̄ nō ſerà tentado de dolor de vientre el q̄ tuuiere conſigo vn talon de liebre. La hiel de jabali, ò de puerco beuida, ò la ceniza del cuerno de cieruo en vinagre, deshaze el baço. Pero eficaciſsimamēte haze eſte efeto el baço del āſno añejado, de tal ſuerte q̄ en tres dias ſe ſiente el prouecho. El eſtiercol primero q̄ deſpidio del viētre el pollino, (los Siros lo llamā polea) ſe dà en vinagre mulſo. Daſe tambiē la lengua ſeca añeja del cauallo en vino, lo qual es preſtiſsimo remedio, como eſcriue Cecilio Biō, auerlo el aprendido de los Barbaros, y de la miſma manera el baço de buey, pero ſi es freſco ſe dà a comer aſſado, ò cozido. Ponēſe tābien para el dolor del baço veinte cabeças de ajos piſtadas con vn ſextario de vinagre en vna bexiga de buey. Para lo miſmo mandan los Magos cōprar el baço de ternera por lo que pide el que le vēde, ſin regatear nada del precio: porq̄ tābiē eſto entiendē pertenecer a religiō, y diuidido a la larga aſirle a la tunica por entrābos lados, y el q̄ ſe la viſte ſufrir que ſe le cayga a los pies, deſpues cogido ſecarle a la ſombra. Quādo eſto ſe huuiere hecho, dizē q̄ juntamēte ſe aurà curado el baço viciado del enfermo, y q̄darà libre de la enfermedad. Aprouecha tambien el pulmō de rapoſas ſeco hecho ceniza, y beuido en agua. Tambien el baço de cabritos pueſto encima del baço enfermo.

Para detener el viētre, y para las celiacas, diſſenterias, y inflama ciones del viētre, roturas, pujos, lōbrizes, y colica. Cap. XIIII.

DEtiene el viētre la sāgre de cieruo, tābien la ceniza de ſu cuerno, el higado de jabali beuido en vino freſco, y ſin ſal: tambien el de puerco domeſtico aſſado, o el de cabron cozido en vna hemina de vino. El quajo de la liebre en vino, tomando cantidad de vn garuanço, o ſi huuiere calentura, en agua. Algunos añaden tābien agalla, otros ſe contentan con

ſan-

sangre de liebre por si, cozida en leche. La ceniza de estiercol de cauallo beuida en agua. La ceniza del cuerno añejo de toro de la parte vltima esparcida en la beuida de agua. La sangre del cabron cozida en las brasas. El cuero de cabra cozido con su pelo y beuido su jugo. El quajo del cauallo, y la sangre de cabra, o la medula, o el higado, ablanda y mueue el vientre. La hiel del lobo con el aterio ligado al ombligo, o beuida de leche de yeguas, y tambien de cabras con sal y miel. Hiel de cabra con çumo de cyclamino, y vn poco de alumbre. Algunos tienen por mejor añadir nitro y agua. Hiel de toro triturada con assenjos, y puesta en forma de pastilla, o cala por abaxo. La manteca tomado largamente, cura las celiacas y dissenterias, y tambien el higado de vacas. La ceniza del cuerno de cieruo, quanto se pueda tomar cõ tres dedos beuida en agua. Quajo de liebre masado con el pan: pero si echan sangre, en polenta. La ceniça de estiercol de jabali, ò puerco domestico, ò liebre esparcida en la beuida de vino tibio. Tambien el caldo de ternera dado vulgarmente, le ponen entre los remedios de las celiacas, y dissenterias. Bebida la leche de borricas, es mas prouechosa mezclada con miel. Y no es menos eficaz la ceniça de su estiercol desatada en vino para el vno, y otro mal. Tambiẽ la sobredicha polea. El quajo del cauallo alqual llaman algunos hippace, aunque echen sangre: ò la ceniça de su estiercol, ò el poluo de sus diẽtes molidos, es tenido por saludable remedio. Y la bebida de leche de vacas cocida. Para las dissenterias mandan añadir vn poco de miel: y si huuiere torcijones, ceniça de cuerno de cieruo, ò hiel de toro mezclada con cominos, y poner sobre el ombligo carnes de calabaça. Queso fresco de vacas se echa por clister para vno, y otro mal. Tambien la mãteca hasta cantidad de quatro heminas, con vn sextante de resina de therebinto, ò cozida con maluas, ò con azeite rosado. Dase tambien sebo de ternera, ò de vacas: tambien se cuecen las medulas con harina, y cera, y vn poco de azeite para que se puedan sorber. Tambien se amasa la medula con pan. La leche de cabras cozida hasta que se gaste la mitad. Si ay torcijones se añade protropo. Algunos entiẽden ser suficiente remedio para los torcijones beuer vna vez el quajo de liebre en vino tibio. Los que son mas astutos y cuerdos vntã el viẽtre tambien cõ sangre de cabra, y harina de ceuada, y resina. Para todos los corrimientos de el vientre, persuadẽ q̃ se põga por linimẽto queso tierno. Y q̃ el añejo triturado en harina se de a los q̃ padecẽ celiacas, y disẽterias, echando vn ciatho de queso, en tres ciathos de vino. La sangre de cabra cozida cõ su medula para las dissenterias. El higado de la cabra assado aprouecha a las celiacas, y mas tãbien el de el cabron cocido en vino astringente, y beuido, ò puesto sobre el ombligo con azeyte de arrayhan. Algunos le cuecen cõ tres sextarios de agua hasta dexar vna hemina echada juntamente con el ruda. Vsan tãbien de el baço de cabra, ò de cabrõ assado y de el sebo de cabron en pan cocido en la ceniça, y de la cabra tomã el sebo principalmente de los riñones para q̃ se trague por si: y luego tras ello mandã sorber agua moderadamẽte fria. Algunos mandã tomar el sebo cocido en agua mezclada polenta, y comino, y anis, y vinagre. Tãbiẽ vntan el vientre en las celiacas con su estiercol cocido con miel: vsan tãbiẽ para vno y otro mal de el quajo de cabrito en vino mirtino, beuido cãtidad de vna haua. Y la sangre de el mesmo formada en manjar, al qual llaman sanguiculo. Infunden tambiẽ en los que tienẽ dissenterias cola hecha de toro desatada, y liquada en agua caliente. Pero el estiercol de becerros cocido en vino resuelue las inflamaciones. El quajo de el cieruo aprouecha grãdissimamente a los

Postropo, vino de vuas no pisadas de el mosto q̃ corre dellas llamado en Castilla destello de lo qual hazen en Valdemoro arropes claros como dorada miel.

a los males de los inteftinos, cozido con lenteja, y azelga, y tomado afsi por manjar. La ceniça de los pelos de la liebre cozida con miel. Beuer leche de cabras cozida con maluas, añadiendo poca cantidad de fal, y fi fe le añidiere el quajo, fe hará mas prouechofo. La mifma virtud tiene tambié el febo de cabras tomado en alguna foruicion, como luego tras ella fe beua agua fria. Tambien la ceniça de las entrepiernas del cabrito dizen que confolida admirablemente las roturas de los inteftinos, y el eftiercol de la liebre cozido con miel, y tomado cada dia en cantidad de vna haua, aprouecha de tal fuerte, que han fanado los que eftauan llorados por incurables. Alaban tambien el jugo de la cabeça de cabra cozida con fu pelo. El tenefmo, efto es vna cótinua, y vana voluntad de dar del vientre, fe quita beuiendo leche de borricas, y tambien de vacas. La ceniça de cuerno de cieruo beuida expele todo genero de lombrizes. Los hueffos que diximos hallarfe en los excrementos del lobo, fino huuieren tocado a la tierra, ligados al braço curan la colica. Tambien la polea fobredicha cozida en arrope es de grandifsimo prouecho. Tambien los poluos del eftiercol de puerco juntos con cominos, cozido en agua de ruda. La ceniça del cuerno tierno de cieruo mezclada cō las conchas Africanas trituradas con fus cubiertas beuido en vino.

De los remedios para los vehementes dolores, y piedras de la bexiga, y para los males de los genitales, y afsiento, y de las ingles, Cap. XV.

PAra los intenfos, y grandes dolores de la bexiga, y de fus piedras, es prouechofa la orina del jauali, y fu mifma bexiga tomada por alimento, y es mas eficaz fi primero fe cura, y macera lo vno, y lo otro al humo. Cō uiene comer la bexiga cozida, y q̃ la muger coma la de puerca, hembra. Hallanfe en fus higados vnas pedrezillas, ò fino lo fon, femejantes a ellas en la dureza, blácas, como en el puerco ordinario, con las quales molidas, y beuidas en vino, dizen que fe expelen las piedras. Es le al jauali tan graue, y embaraçofa fu mifma orina, que fi no la defpide no puede fuficientemente huir, y le oprime, como fi fuera atado. Dizen que con ella fe abrafan. Los riñones de la liebre añejados beuidos en vino, expelen las piedras. En la lunada del puerco diximos auer vnos artejos, de los quales el caldo de fu cozimiento es prouechofo a la orina. Los riñones del afno guardados añejos, y molidos, y dados en vino puro curan la bexiga. Los empeynes ò lichenes del cauallo beuidos en vino, ò en mulfo, quarenta dias, expelen las piedras. Aprouecha tambien la ceniça de la vña del cauallo en vino, o en agua. Tambien el eftiercol de las cabras en mulfo, y mas eficazmente el de las cabras filueftres. Tambien la ceniça del pelo de cabras. El cerebro del jauali, ò del puerco domeftico, y fu fangre aprouecha a los carbuncos de las partes vergonçofas: pero fu higado quemado principalmente con leña de enebro. Con hojas de papel, y arrhenico, fana los males que van cundiendo en la mifma parte. Para lo mifmo la ceniça de fu eftiercol, y la hiel de vaca con alumbre Egipcio, y falmuera reduzido a el pefsura, y grueffo de miel: y puefta encima azelga cozida en vino, y tambié fu carne. Y el febo cozido en vino cō medula de ternera, ò el de cabra cō miel, y çumo de çarça, fana las llagas que manan: y fi vã cundiendo, dizen q̃ tambien aprouecha el eftiercol con miel, ò con vinagre, y la manteca fola por fi. El tumor de los tefticulos fe mitiga con febo de ternera mezclado nitro, ò con eftiercol de la mifma cozido en vinagre. La bexiga del jauali fi fe come aflada, cura al que no puede detener la orina, y la ceniça de las vñas

Arrehenico, otros leē cō papel Armeniaco, yo entiēdo fer vno y otro error y que fe ha de leer Arfenico.

vñas del jauali, ò puerco domeftico esparcida en la beuida, y la bexiga de la puerca domeftica quemada, y beuida. Tambien la bexiga, ò pulmon del cabrito, y el cerebro de la liebre en vino, y los tefticulos de la mifma toftados, ò fu quajo con enjundia de añfar en poleada. Los riñones de jumento triturados en vino puro, y beuidos. Los Magos enfeñan, que auien do beuido la ceniça del genital del berraco en vino dulce, orinen en la eftãcia, ò apofento del perro y anadir eftas palabras: Que no haga el orina como el perro, en fu apofento. La bexiga del puerco fino huuiere tocado a la tierra puefta fobre el empeine mueue la orina. La hiel del offo cõ fu enjũdia aprouecha excelẽtemẽte a los males del fuelo. Algunos añaden efpuma de plata, y incienfo. Aprouecha tambien manteca cõ enjundia de añfar, y azeite rofado. El modo y confiftencia q̃ ha de tener, las mifmas cofas lo mueftran, que feã faciles para aplicarfe en linimento. La hiel de toro aplicada en beuida en vnos lienceziços, cura boniſsimamente, y las crietas del mifmo las cierra, y cicatriza. El febo del becerro principalmente quitado de las ingles, y mezclado con ruda, aprouecha a las inflamaciones de aquella parte. A los demas vicios medicina la fangre de cabra con poleada. Tambiẽ la hiel de la cabra fola por fi aprouecha a los tumores del afsiento, llamados condiloma. Tambien la hiel del lobo defatada en vino. La fangre de offo refuelue los tumores planos y apoftemas en qualquiera parte. Tãbien la de toro feca, y molida. Pero el principal remedio dizen que efta en la piedra del onagro, ò afno montes, el qual dizen, que quando le matan defpide la orina mas liquida al principio, pero que defpues en la tierra fe va efpeffando, y en dureciendo. Efta piedra ligada al muflo por de dentro refuelue todo impetu de corrimientos, y libra de toda fupuracion. Es rara, y dificultofa de hallar, y no en qualquiera onagro, pero es celebre remedio. Aprouecha tambien la orina del afno con melanthio, y la ceniça de la vñuela de cauallo hecha vntura con azeite, y agua. La fangre del cauallo principalmente del que fe echa para padre, y la fangre de buey, tambien la hiel. Tambien la carne aplicada caliente haze los mifmos efetos, y la ceniça de las vñuelas de los corbejones defatada en agua, ò miel. La orina de las cabras, y las carnes de los cabrones cozidas en agua, ò el eftiercol deftas cozido con miel, la hiel de offo, ò de berraco. La orina de puercos aplicada en lana. Cofa es cierta que de andar a cauallo fe defuellan, y inflaman las ingles, y para todos los males que procedẽ deftas caufas aprouecha vntarfe con la efpuma de la boca, y ingles del cauallo. Tambien fe hinchan las ingles por caufa de algunas llagas, y fon fu remedio tres cerdas de cauallo, ligadas con otros tantos nudos dentro de la llaga.

Remedios para la gota de los pies, para la gota coral, y para los fiderados, y mal de hicterícia, y huessos quebrados.

Cap. XVI.

CVrafe la gota de los pies cõ igual pefo de enjundia de offo, y de febo de toro, y de cera. Algunos añadẽ a efto hipociftida, y agallas. Otros prefieren el febo de macho con eftiercol de cabra, y azafran, ò moftaça, ò tallos de hiedra piftados, y percicio, ò flor de cohombrillo amargo. Tambien el eftiercol de buey con hez de vinagre. Engrandecen, y alaban mucho el eftiercol del ternero que aun no huuiere guftado yerua, ò la fangre del toro fola por fi. La rapofa cozida viua hafta tanto que folo queden los hueffos, ò el lobo cozido viuo en azeite hafta quedar a modo de cerato, febo de cabron con higual cantidad de helgine, y tercia parte de moftaça, ceniça de eftiercol de cabra con enjundia.

dia. Fuera de esto dizen ser prouechosissimo para los que padecen ceatica qmarlos por debaxo de los dedos polices de los pies con aquel estiercol hiruiendo: y ser cosa vtilissima para los males de los artejos la hiel de osso, y los pies de la liebre trayendolos ligados. Y que si alguno corta a la liebre vn pie estando viua, trayendole de ordinario consigo, se le mitiga la gota de los pies. El sebo de osso sana los sabañones, y todas las grietas de los pies: y mas eficazmente añadiendo alumbre, el sebo de cabras, los poluos de los diétes de cauallo, la hiel de jabali, ò puerco domestico, y el pulmon con enjundia puesto encima. Y si hansido dessollados ò magullados cõ ofensa de golpes: pero si hã sido abrasados con frio, la ceniza del pelo de liebre. El pulmon de la mesma cortado en pieças, a los magullados, o la ceniza del pulmon. Las partes adustas, y quemadas con el Sol, se curan comodissimamente con sebo de jumento: tambien con sebo de vaca, y azeite rosado. El estiercol reciente de jabali, ò puerco domestico aplicado por linimento, y quitado a tercero dia, sana los clauos, grietas, y callos: la ceniza de los talones, el pulmon de el jabali, ò de el puerco domestico, ò de cieruo. La orina de el asno aplicada en linimento con su lodo, sana las dessolladuras ò excoriaciones que hã hecho en los pies los calçados. Y el sebo de vacas con poluo de inciensó los clauos. Y ólos sabañones, el cuero quemado: y mejor siendo de çapatos viejos. Y la ceniza de el cuero de cabra desatada en azeite los males que ha causado el calçado. La ceniça de el estiercol de becerro cozida cõ las cebollas de el lirio, y añadiendo vn poco de miel mitiga los dolores de las varices: y tambien todas las partes inflamadas, y que amenaçan supuraciones. Esto mesmo aprouecha tambien a la gota de los pies, y enfermedades de los artejos, principalmenre siendo el estiercol de becerros machos. La hiel de jabalies, ò puercos domesticos aplicada en vn lienço caliente, las atriciones de los artejos; y tambien el estiercol del ternero que aun no aya gustado yerua. Tambien el de cabras coçido con miel envinagre. El sebo de ternera enmienda la aspereza de las vñas. Tambien el de cabras mezclado con sandaraca. La ceniça de el estiercol de ternera desatado en vinagre quita las verrugas: y el lodo de la orina de el jumento. Auer comido los testiculos de el osso aprouecha para el mal de gota coral, ò auer bebido los de jabali en leche de yeguas, ò en agua: tambien la orina de jabali en vinagre mulso. Y mas eficazmente la que se huuiere secado en su bexiga. Danse tambié los testiculos de los puercos añejados y molidos en leche de puerca, auiendo precedido abstinencia de vino, y siguiendose por algunos dias cõtinuos. Dan se tambien los pulmones de la liebre guardados en sal con la tercera parte de incienso en vino blanco por treinta dias. Tambien el quajo de la mesma. El cerebro de jumento en agua miel ahumado primero puesto en vnas hojas, tomando cada dia media onça; ò bebida la ceniça de las vñas de el mesmo por todo vn mes cada dia dos coclearios. Tambien los testiculos guardados en sal, y esparcidos en la bebida, mayormente en leche de borricas, ò en agua. La membrana de su parto principalmente auiendo parido macho, molida quando viene el mal de gota coral le resiste. Ay algunos que mandan comer el coraçon de vn borrico macho, y negro con pan, y en parte descubierta al sol el primero ò segundo dia de la luna: otros dizen que coman la carne, y algunos que beban la sangre templada con vinagre por quarenta dias. Algunos mezclan orina de cauallo con agua de la pila de la fragua de los herreros, y con la mesma bebida curan a los linfaticos. Tambien a los que padecen gota coral, se da a beber leche de yeguas, y su lichen ò em-

ò empeyne en vinagre meládo. Dáse tābien carnes de cabras tostadas en la hoguera dōdé quemā vn hōbre como quieren los Magos, y su sebo cozido cō igual cantidad de hiel de toro, y guardado en la bexiga de la hiel, desuerte q̄ no toque a la tierra, y beuido en agua, al vmbral de la puerta. El olor del cuerno de cabra, ò de cieruo, q̄mado da a conocer el mal. Dizese que aprouecha a los sideras vntarlos cō la orina de vn borriquillo de teta, mezclada con nardo. A la hictericia la ceniza del cuerno de cieruo, la sangre del borriquillo nueuo mezclada con vino. Tambien el estiercol primero q̄ echò el jumētillo despues de auer nacido. Dada cātidad de vna haua en vino, cura este mal dētro de tres dias. La mesma virtud tiene tambiē el estiercol del potrillo de cauallo, y hazē el mismo efeto. La ceniza de las quijadas del jabali, ò del puerco domestico, es presto remedio para los huesos quebrados. Tambiē su lardo cozido, y ligado al rededor, suelda cō admirable prestēza. Para las costillas quebradas se loa por vnico remedio el estiercol de cabra en vino añejo, porque abre, tira afuera, y de todo pūto sana. La carne del cieruo impide las calenturas, como diximos: y si creemos a los Magos, el ojo drecho del lobo salado, y ligado en el cuerpo, aquellas que hazen repetencias, y bueluen a cierto numero de dias. Ay vn genero de calenturas a quien llamā amphemerinas, destas dizen librarse, si alguno beuiere tres gotas de sangre de la vena de la oreja del asno en dos hemiñas de agua. Los Magos para las quartanas mandan ligar al enfermo el estiercol del gato con vn dedo de buho, y para que no torne no quitarlo hasta q̄ passe el septimo circuito. Quien por ventura, pregunto, pudo hallar esto; ò que mistura es esta. Porque principalmente fue elegido el dedo del buho. Los mas modestos dixerō, que antes de las accessiones de las quartanas se dè a beuer en vino

Haze burla Plinio de los Magos.

el higado del gato muerto en la mēguāte de la Luna, añejado en sal. Los mismos Magos vntan los dedos de los pies con orina de niños, esparciēdo encima ceniza de estiercol de vacas, y ligan a las manos vn coraçon de liebre, y dan el quajo antes de la accession. Dase tambien queso reciente de cabras con miel, esprimido el suero diligentemente.

Remedios para los melancolicos, lethargicos, hidropicos para la herisipela, y dolores de los neruios. Cap. XVII.

EL estiercol del becerro cozido en vino, es remedio para los melancolicos. Despierta a los lethargicos el lichen, ò empeyne del asno hecho linimēto desatado en vinagre, y aplicado a las narizes. El olor del cuerno de cabra, ò de sus pelos; el higado del jabali. Assi se da a los que tienen profundo sueño. Medicinan y curan a los phtisicos el higado de lobo en vino, el lardo de puerca, hembra, y flaca, sustentada con yeruas, carnes de asno tomadas cō su caldo. Este mal se cura principalmente en Achaya con este genero de remedio. Tambien dizē que aprouecha tragar por vna caña el humo del estiercol seco de buey, pero que se aya sustentado con pasto verde. Tambien quemada la punta del cuerno de buey, toman cantidad de dos coclearios hecho pildoras con miel. No son pocos los que dizen sanarse la phthisica, y la tos con sebo de cabras en puches de alica, ò siendo fresco derretido, y desatado cō vino mulso, desuerte que a vn ciatho se añada vna onça; y se mezcle cō vn ramo de ruda. Cierto autor afirma, que con vn ciatho de sebo de cabra mōtes, y otra tanta cātidad de leche, cōualeciò a vn phtisico desahuziado, y dado por muerto. Algunos hā escrito, q̄ la ceniza del estiercol de puerco ha aproue chado tomado en vino passo, y el pulmō del

cieruo, principalmente del que es nueuo, ſecado al humo, y triturado en vino, la orina de la bexiga del jabali dada â beuer poco a poco fauorece a los hidropicos, y mas eficazmẽte la q̃ ſe ha ſecado en ſu meſma bexiga, la ceniza de eſtiercol de cieruo principalmẽte ſiendo nueuo, y tãbien de buey, hablo de los ganados mayores. (Al qual eſtiercol llaman algunos bolbiton:) tomãdo tres cochlearios en vna hemina de mulſo, de vaca para las mugeres, y de buey macho para los varones: lo qual encubrieron los Magos como coſa miſterioſa: tambien el eſtiercol de becerro macho, hecho linimento, la ceniza del eſtiercol de becerro con ygual cantidad de ſimiente de eſtaphilino deſatado en vino, y ſangre de cabra con ſu medula. Por mas eficaz tienẽ la de cabrones principalmente ſi ſe apacientã de lẽtiſco. El vnto ô enjũdia de oſſo ſe aplica por linimẽto para la eriſipela, mayormente la q̃ eſta junto a los riñones, el eſtiercol freſco de terneras, ô de bueyes, el queſo de cabras ſeco con puerro, las raeduras de pellejo de cieruo ſacadas con vna piedra pomez trituradas con vinagre. Para el rubor, y encendimiento con comezon aprouecha la eſpuma del cauallo, ô la ceniza de ſu vña. Para las eflorecẽcias, y ſalidas de flegma la ceniza de eſtiercol de aſno con manteca, para las ronchas, ô granos negros el queſo de cabras ſeco en miel, y vinagre, en los vaños apartado el azeite. Para las poſtillas la la ceniza de eſtiercol de puerco hecho linimento con agua; ô la ceniza de cuerno de cieruo. Para las liſiones el eſtiercol freſco de jabali, ô de puerco domeſtico, tambien el de ternera: la eſpuma freſca de berraco con vinagre; el eſtiercol de cabra con miel; la carne de vaca ſana el tumor, ô hinchazon pueſta en cima. El eſtiercol de puerco calentado en vna teja, y triturado con azeite quita boniſsimamente todas las durezas de los cuerpos. La enjundia de to-

Staphilino, Paſtinaca Latinis. Hiſpanis. Zanahoria, ay della dos generos hortenſe, y agreſte, a eſta llamã los Griegos Staphilinon agrion. Columela. li. 10. & 11. c. 4. Dioſc. lib. 3. cap. 55.

bos aplicada por linimento en aquellos tumores, que es neceſſario romperlos aprouecha mucho. El eſtiercol de vacas calentado en la ceniza, y el de cabras cozido en vino, ô en vinagre. En los diuieſos el ſebo de vacas con ſal: ô ſi ay dolor mojado en azeite, y derretido ſin ſal, y de la miſma manera el de cabras. En las quemaduras el vnto de oſſo con rayzes de lirio, el eſtiercol de jabali, ô puerco domeſtico añejado, la ceniza de las ſedas deſtos quitadas de los pinceles, ô brochas con que blãquean las paredes, triturada con enjundia, la ceniza del talon del buey, con cera, y medula de cieruo, la hiel de toro, el eſtiercol de liebre. Pero el eſtiercol de cabras, ſe dize que ſana ſin dexar ſeñal. Hazeſe eſtremadiſsima cola de las orejas, y genitales del toro, y no ay cola que mas eficazmente aproueche a las quemaduras. Pero ninguna coſa ſe falſea, y adultera ygualmente, con qualeſquiera pellejos viejos, y tambien con los calçados cozidos. La de Rodas es fideliſsima, y deſta vſan los pintores, y los medicos, y tambien quanto mas blanca es, tanto es mas aprouada. La negra, y leñoſa ſe reprueua. Para los dolores de neruios tienen por vtiliſsimo remedio el eſtiercol de cabra cozido en vinagre con miel, ô podreciendoſe el neruio. Las partes paſmadas, ô ofendidas con algun golpe curan con eſtiercol de jabali, cogido el Verano, y ſeco. Aſsi tambiẽ ſe curan los que domando cauallos, ô mulas de coches han ſido lleuados arraſtrando, ô heridos cõ las ruedas ô dequalquiera manera, magullados de ſuerte q̃ rebiẽta la sãgre, ô pueſto freſco por linimẽto. Ay algunos q̃ tienen por mas prouechoſo cozerlo en vinagre. Fuera deſto prometẽ por coſa saludable dar a beuer aq̃l poluo en vinagre, en las roturas, heridas, y diſlocaciones. Las perſonas demas reuerencia beuen la ceniza hecha de ello deſatada en agua, y quentã que el Empera-
dor

dor. Neron folia recrearfe con efta beuida; quando afsi tambien fe queria aprouar en el trigario. Defpues defte entienden fer proximo a el en virtud el eftiercol de puerco.

Otros leen ftrigario, q entiendé parte del circo donde puefstos en ordé corriã los cauallos.

Remedios para reftañar la fangre, y cõtra las llagas, y carcinomas, y far na, y que medicinas facan fueralas cofas hincadas en el cuerpo, y qua les aprouechan a las cicatrices. Cap. XVIII.

Reftaña la fangre el quajo del cieruo defatado en vinagre: tambien el de liebre, y lo mifmo haze la ceniza de fus pelos: tambien la ceniza del eftiercol de afno, y hecha linimento la ceniza de fus pelos, y mas eficaz virtud tiene la ceniza de machos que de hembras mezclada con vinagre, y aplicada en lana para toda fluxion de fangre. De la mefma fuerte aprouecha la ceniza de la cabeça, y de la cadera del cauallo, ò la ceniza del eftiercol de terneras hecha linimento con vinagre, ò de cuerno, ò eftiercol de cabra en vinagre. Pero mas eficaz es la fangraza del higado de cabron cortado hecho pieças: y la ceniza de entrambos beuida en vino, ò aplicada por linimento a las narizes con vinagre. Tambien folamente la ceniza del odre de vino, de piel de cabron, con igual pefo de refina, con el qual remedio fe reftaña la fangre, y fe cierra la herida. Tambien el quajo de cabrito defatado en vinagre, y la ceniza de fus caderas quemadas, dizen tener la mefma virtud. El vnto de offo mezclado con almagre fana las llagas en los muslos, y piernas. Pero las que van cundiendo la hiel de jabali con refina, y albayalde: la ceniza de las quixadas de jabali, ò de puercos domefticos: el eftiercol de puercos feco aplicado en linimento: tambien el de cabras heruido en vinagre, las demas llagas fe limpian, y encarnan con manteca, con ceniza de cuerno de cieruo: ò con medula de cieruo, con hiel de toro mezclada con azeite Ciprino, ò con eftiercol de cabra, ò de cabron: fu eftiercol frefco, ò el poluo del añejo fe aplica en linimento a las heridas hechas con hierro. Dentro de las llagas corrofiuas, y fiftulofas fe hecha hiel de toro con çumo de puerro, ò con leche de muger, ò fangre frefca con la yerua cotiledon, las llagas cancerofas las cura el quajo de liebre con igual pefo de alcaparras rociado con vino, las gangrenas la hiel de offo aplicada por linimento con vna pluma, la ceniza de las vñas del afno, fana las llagas que van cundiendo efparcida fobre ellas, la fangre del cauallo vlcera las carnes con virtud corrofiua, y tambien la pauefa, ò ceniza de fu eftiercol añejo. Pero en el genero de llagas aquellas que llaman phagedenas, las cura la ceniza del cuero de buey con miel, la carne de ternera no dexa que fe hinchen las heridas recientes: y lo mifmo haze el eftiercol de bueyes con miel, la ceniza del las ingles del becerro, fana las llagas fucias, y las llamadas cacoethes defatada en leche de muger, y las heridas frefcas hechas con hierro, la cola de toro liquida, aplicada a ellas, y quitada a tercero dia: el quefo de cabras feco defatado en vinagre, y miel, limpia las llagas. Pero a las que van cundiendo, las reprime el febo con cera, y añadiẽdo pez, y açufre las cura de todo punto. De la mifma fuerte aprouecha para las llagas malignas la ceniza de las ingles del cabrito defatada en leche de muger, y contra los carbuncos el celebro de la lechona hembra toftado, y hecho linimento, las medulas de afno fon grandifsimo remedio para quitar la farna del hombre, y las orinas del mifmo pueftas con fu lodo por linimento, tambien la manteca que aprouecha en los jumentos con refina caliente, la cola de toro defatada liquida con vinagre, y añadida a ella cal, hiel de cabra con pol-

Cotiledon Grecis, acetabula, y vmbilicus veneris de los Latinos. Orejas de mõje de los Efpañoles. Diofc lib. 4. cap. 93.

uos

Boas, son vnas ampollas rojas, q salē por el cuerpo mayores q viruelas, por las quales las llamarō buas al morbo Gallico.

uos de alumbre. El estiercol de bueyes cura las boas, y dello las dierō el nombre. Con sangre fresca de vacas se sana la sarna de los perros, y despues que se aya secado vna vez los han de tornar a vntar cō ella, y el postrer dia lauallos con ceniza de lexia. Las espinas, y cosas semejantes se sacan del cuerpo con excrementos de gato; y tambien con los de cabra desatados en vino: y cō qualquier quajo, pero principalmente de liebre, con poluos de incienso, y azeite, ò con igual cantidad de visco, ò con propoli. El sebo de jumento reduce a su color natural las cicatrices negras, la hiel del becerro caliente las adelgaça. Los Medicos añaden mirrha, y miel, y açafran, y lo guardan en vna bujeta de cobre. Algunos mezclan tambien la flor del cobre, ò cardenillo.

Propoli, el betū de las colmenas. Diosc.lib.2. cap.76.

Medicinas para los males de las mugeres, y para las enfermedades de los niños, y remedios de la Venus. Cap. XIX.

LA hiel de toro aplicada con lana suzia ayuda las purgaciones de las mugeres. O limpia Thebana añadio con ella hissopo, y nitro, el mismo efeto haze la ceniza del cuerno de cieruo beuida. Tambien aprouecha al mal de madre aplicada en linimento, y la hiel de toro con dos obolos de opio. Aprouecha tambien sahumar la madre con pelos de cieruo. Dizen que quando las cieruas se sienten preñadas tragan vna piedreçuela; la qual hallada despues entre sus excrementos, ò en la madre (porque tambien alli se halla) conserua la muger el preñado sin mal parir, trayendola ligada a sus carnes. Tambiē se hallan vnos huessecillos en el coraçon, y en la madre, muy prouechosos para las preñadas, y a las que estan de parto. De la piedra pumice que se halla de la misma manera en el vtero de las vacas, diximos, ya tratando de la naturaleza de los bueyes, el vnto de lobo aplicado por linimento ablanda la madre, y el higado quita tambien sus dolores. Auer comido carne de lobo aprouecha a las que han de parir: ò si estuuiere cerca de ellas el que la ha comido quando empieçan a parir, de tal manera, que aprouecha tambien contra los *a* daños q las hā hecho. Pero sobreuenir el mismo hombre en pariendo es dañosissima cosa: tambien es grande el vso de la liebre para prouecho de las mugeres: su pulmon seco beuido fauorece a la madre, el higado mezclado con tierra Samia beuido desatado en agua a los porfiosos: el quajo a las pares que tardan: guardanse de no vsar vaños el dia antes. Tambien aplicado en linimento con açafran, y çumo de puerro con vn vellon encima, expele los abortos muertos. Comiendo las vuluas, ò madrecillas de las liebres, entienden que se conciben varones. Para esto dizé aprouecharse tambiē de sus testiculos, y quajo: el cōcepto de la liebre sacado de la madre aprouecha a aquellas mugeres que han dexado de parir, porque renueua su fecundidad, para concebir dan tambien los Magos la sangraça de la liebre al varon, y a la muger nueue granos del estiercol de liebre virgen que no aya cōcebido, para que siempre esten firmes las tetas, y no se caygan. Tambien para esto las aplican por linimento el quajo con miel, y la sangre adonde quieren que renazcan los pelos arrancados. Para la inflacion de la vulua aprouecha el estiercol de jabali, ò de puerco domestico, hecho linimento con azeite. Pero mas eficazmente consume sus ventosidades el poluo del mismo estiercol seco esparcido en la beuida: o si las preñadas, ò las que han parido sienten grandes dolores. Los partos de las mugeres se ayudan beuiendo leche de puerca con vino mulso, y beuida por si llena de

a Contra las hechicerias q detienen los partos. Expone Alecampi.

de leche las tetas de las paridas que estan faltas de ella. Vntadas las mismas tetas al rededor con sangre de puerca crecen menos. Si duelen, beuiendo leche de borrica se mitiga el dolor: y tomada con miel, ayuda sus purgaciones. Tambien el sebo del mismo animal añejo sana las llagas de la madre, y aplicado en vn poco de lana ablanda la dureza de la madre. Pero solo por si reciente, ò añejo, y con agua hecho linimento tiene virtud de psilotro, ò medicamento que quita el pelo. El baço del mismo animal añejado, y desatado en agua, aplicado por linimento a las tetas, causa abundancia de leche. Echado en sahumerio corrige la madre. Las vñas del asno en perfume apresuran el parto, desuerte que hazen expeler el aborto: y no se aplican de otra manera, porque matan el parto viuo. El estiercol del mismo animal si se pone reciente dizen que detiene admirablemente los pro fluvios de sangre. Tambien dizen hazer este efeto la ceniza del mismo estiercol, el qual aprouecha tambien a la madre puesto encima. Vntando por veynte dias con espuma de cauallo alguna parte, antes que salgan los pelos, se les impide la salida. Tābien con el cozimiento del cuerno de cieruo, y mejor siendo los cuernos recientes. Lauada la vulua con leche de yegua recibe prouecho, y sintiendo estar muerto el concepto, beuiendo el lichen, ò empeyne de cauallo en agua dulce le hecha. Tambien con el sahumerio de su vña, ò el estiercol seco. La bulva salida fuera de su lugar la reduce a ella manteca, infundida. Si la bulva esta endurecida, la hiel de vaca mezclada con azeite rosado la abre, aplicando fuera vnas lanas con resina de terebinto. Tambien dizen, que con el sahumerio de estiercol de buey macho se reprimen las vuluas salidas fuera, y se ayudan los partos: beuiendo leche de vaca se ayuda el concepto. Cierta cosa es q̃ de la molestia, y trabajo del parto se causa esterilidad: esta afirma Olimpia Thebana que se corrige, y enmienda vntando antes del acto aquellos lugares con hiel de toro, y enjundia de culebras, y cardenilio, y miel. Tambien la hiel de ternera, si en tiempo de las purgaciones despues del ayuntamiento venereo se esparciere en la vulua, ablanda su dureza, y vntando el ombligo desminuye el profluvio, y de todas maneras aprouecha a la madre. El modo de vsarlo señalan que sea, peso de vn denario de hiel a tercia parte de apio mezclando de azeite de almendras lo que parezca suficiente, y esto ponen en vnas lanas. La hiel de ternero macho pistada con la mitad de miel se guarda para los afectos de la madre. Si cerca del tiempo de concebir comieren las mugeres carne de ternero assada con aristolochia, prometen que pariran machos. La medula del becerro en vino despues de cozida en agua con sebo, puesta sobre las llagas de la bulva aprouecha. Tambien la enjundia de las raposas, y los excrementos de los gatos: Esto aplicado con resina, y azeite rosado. Tienen por cosa vtilissima sahumar la madre cō cuerno de cabra La sangre de cabras siluestres cō palma marina aquita los pelos. Pero la hiel de las de mas cabras ablāda el callo de la bulva esparcida en ella, y siēdo despues de la purgacion haze cōcebir. Assi tambien tiene virtud de psilotro, ò medicamento depilatorio, si despues de arrancados los pelos se dexa estar aplicada tres dias. Prometen las parteras que beuiendo la orina de cabra se restaña el pro fluvio de sangre por grande que sea, y si se pone por linimento su estiercol. La membrana de las cabras en que estuuo el parto, añejada, y beuida en vino, expele las pares. Tienen por cosa prouechosa sahumar la madre con pelos de cabrito, y be-

uer

ber su quajo en el profluvio de sangre, o poner encima simiente de beleño. Dize Osthanes, que si vntan a la muger los lomos con sangre de reznos de buey silvestre negro, hazen que aborrezca la Venus. El mismo dize, que se enfada del amor beuiendo orina de cabron mezclada por el fastidio con nardo. Ninguna cosa ay mas prouechosa para los niños, que la manteca, sola por si, y con miel: particularmente en el tiempo que dentecen, y para las encias, y llagas de la boca. El diente del lobo ligado a los niños, los quita los pauores, y espantos, y los males que suelen venir al dentecer, lo qual haze tambien la piel de lobo. Dizen tambien, que ligados a los cauallos los dientes mayores de los lobos no se cansan de correr. Vntando la teta de la que cria con quajo de liebre, se estriñe el vientre del niño. El higado del asno mezclado con vn poco de panace, y instilado en la boca de los niños, los libra de la alferecia, y de otras enfermedades. Esto mandan que se haga quarenta dias. Tambien la piel del asno echada encima haze a los niños que no sean temerosos. Los dientes que primero se les caen a los cauallos hazen, que dentezcan facilmente los niños, trayendolos ligados a si: y mas eficazmente, no auiendo tocado a la tierra. El bazo de vaca se come en miel: y se haze linimento para los dolores del bazo. Para las llagas que manan, se aplica con miel. El bazo del becerro cozido en vino, y triturado, y hecho linimento sana las llaguillas de la boca. El cerebro de la cabra passado por vn anillo de oro, antes de dar leche a los infantes, y niños tiernos instilan los Magos contra las alferecias, y contra las demas enfermedades de los niños. El estiercol de cabras ligado en vn paño al cuello sossiega a los niños inquietos, principalmente a las niñas. Vntadas las encias con leche de cabras, ò con sessos de liebre, hazen dentecer facilmente. Auiendo comido liebre, segun entiende Caton, viene sueño. Tambien cree el vulgo que comiendola siete dias, da gracia, y hermosura al cuerpo, a lo qual aunque cosa de burla, y juego, en tan grande persuasion parece auer alguna causa. Los Magos dizen, que vntandose los ojos con la hiel solamente de la cabra sacrificada, ò puesta debaxo de la almohada, haze venir sueño. La ceniza del cuerno de cabra con azeite de arrayan detiene el sudor a los que se vntan con ello. La hiel del jabali prouoca, y estimula a la Venus aplicada por linimento. Tambien las medulas de los puercos beuidas, y el sebo de asno mezclado con enjundia de ansar macho, y hecha vntura con ello. Y tambien aquel humor que cae despues del accesso del cauallo descripto tambien de Virgilio, y los testiculos secos del cauallo, de suerte que se puedan echar en la beuida, ò el testiculo derecho del asno beuido en vino con proporcion, ò ligado al braço, y la espuma del mismo cogida despues del accesso en vn paño roxo, y encerrada en plata como dize Osthanes. Salpe manda, que se meta siete vezes el miembro genital en azeite hiruiendo, y que con ello se vnten las partes pertenecientes. Bialcon manda beuer la ceniza del mismo, ò la orina del toro despues del accesso, y vntar con el mismo lodo el puben. Pero al contrario vntandose con el estiercol del raton se refrena el apetito Venereo de los hombres. El pulmon del jabali, ò del puerco domestico assado, y comido en ayunas, guarece aquel dia de la embriaguez: y tambien el de cabrito.

Cosas

Cosas marauillosas de animales. Cap. XX.

FVera destas cosas se cuentan otras admirables, que se hallan en los mismos animales, la huella del cauallo echada fuera, o leuantada con la vña (como suele suceder muchas vezes) si alguno cogida la guardare, es remedio para quitar el çollipo a los que se acordaren en que lugar la pusieron. El higado de liebres dizen ser semejante en el efeto a la vña del cauallo, y rebentar los cauallos que siguen debaxo del cauallero las pisadas de los lobos, y auer en los talones de los puercos vna cierta fuerça, y virtud de discordia. En los incendios si se echa alguna cosa de estiercol de los establos, se saca fuera con mas facilidad lo que ay, y no tornan atras las ouejas, ni los bueyes. Las carnes de los cabrones carecen de su mal olor, y virulencia, si aquel dia en que los matan huuieren comido pan de ceuada, o huuieren beuido laser desatado en el agua. Y ningunas destas carnes crian polillas, o gusanos cezinandolas con sal en Luna menguante. Y de tal manera està todo esperimentado, sin auerse dexado nada por prouar, que hallamos escrito, que la liebre sorda engorda mas presto. Pero entre las medicinas de los animales, si sale sangre a los jumentos, se les tiene de infundir estiercol de puerco en vino. Pero para las enfermedades de los bueyes, sebo, açufre viuo, ajo siluestre, y hueuo cozido, todas estas cosas trituradas se les han de dar en vino, o vnto de raposa. La carne de cauallo cozida, y desatada en la beuida, dizen curar las enfermedades de los puercos. Y para las de todos los animales de quatro pies, la cabra entera con su cuero, y la rana rubeta muy cozidas. Las gallinas dizen no ser tocadas de las raposas, auiendo comido el higado seco deste animal, o si truxeren los gallos puesta al cuello alguna cosa de su piel. Semejantes efetos dizen de la hiel de la comadreja. Los bueyes en Cipro dizen que curan sus dolores de tripas, con los excrementos del hombre, y que no se gastan, y despean los pies de los bueyes si los vntan primero los cuernos con pez liquida. Y que los lobos no llegan a los campos, si auiendo cogido vno, quebrandole los pies, y metiendole vn cuchillo se esparce su sangre poco a poco al rededor del campo, y a el despues le sotierrã en aquel lugar, desde el qual le començaron a lleuar. O si al dental con que aquel año se dio el primer surco en el campo, quitado del arado le quemare el fuego del hogar, donde se junta toda la familia, y que el lobo no dañarà en aquel campo à algun animal mientras esto se hiziere. Desde aqui tornaremos aora à los animales de su genero, los quales no son mansos, ni ferozes.

LIBRO XXIX.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

Del origen de la medicina, y quando començò primero la Clinice, y quando primero la Iatraleptica, y de Chrisipo, y Erasistrato, y de la Empirica, y de Herophilo, y de otros ilustres Medicos, y quantas vezes fue mudada la razon, y orden de la medicina, y quien fue el primer Medico de Roma, y quando, y que juzgaron los antiguos Romanos de los Medicos, y los vicios, y defetos de la medicina. Cap. I.

LA naturaleza, y multitud de los remedios presentes, y de los passados, nos fuerçan a dezir muchas cosas de la misma arte de medicinar, aunque no ignoro, que de ninguno han sido escritas hasta aora en lengua Latina, y que el principio de todas las cosas nueuas es dudoso y lubrico, nada firme, y verdaderamente el de tales, que en sacarlas a luz se ofrecen dificultades muy esteriles de gracia. Pero porque es cosa verisimil ocurrir a la imaginacion de todos los que conocieren estas cosas, de que manera se ayan desacostumbrado, o oluidado en vso de medicina, cosas que eran tan aparejadas y pertenecientes, se ofrece al momento vna cosa admirable, y indigna de la medicina, y es no auer sido alguna de las artes mas inconstante, ni mudarse aun hasta aora mas vezes, siendo cierto, que ninguna es de mayor fruto. Primero señalò por sus inuētores a los Dioses, y la dedicò al Cielo. Y tābien oy de muchas maneras se pide medicina de los oraculos. Despues tābien aumētò cō vn crimē su fama, fabulando q̃ Aesculapio fue muerto con vn rayo, porq̃ a Tindarides despues de muerto, le tornò a la vida. Y no por esto dexo de cōtar auer re-

Otros leen, y ser dictada del Cielo.

Con razō pone aqui Plinio por fabula, lo q̃ otros escriuen por cierto.

resucitado à otros sus obras, illustres en tiempo de los Troyanos; a los quales fuè mas cierta su fama, pero solamente con remedios de las heridas. Las demas obras suyas que se siguieron despues (admira dezirlo) estuuieron escondidas en obscurissima noche, hasta la guerra del Peloponeso. Entonces la sacò a luz Hipocrates nacido en la isla de Coo, en sus principios famosa, y valida, y dedicada a Esculapio. Este como fuesse costumbre, que aquellos que se librauan de las enfermedades, escriuian en el templo de aquel Dios, que remedio los huuiesse aprouechado, para que despues la semejança aprouechasse à otros, se dize que los trasladò (y despues como entre nosotros escriue Varron) auiendose abrasado el templo; instituyò esta medicina que se llama Clinice. Y no huuo despues termino, o modo en la ganancia, porque Prodico, nacido en Selimbria, su dicipulo, instituyendo la medicina, que se llama Iatraleptica, hallò nueua ganancia para los reunctores, y ministros de los Medicos. Los preceptos mudò Chrisipo con gran ostentacion de palabras. Y de los preceptos de Chrisipo mudò tambien mucho su dicipulo Erasistrato, nacido de vna hija de Aristoteles. Este auiendo sanado al Rey Anthioco, fue galardonado con cienta lentos que le dio el Rey Ptolomeo su hijo, para que empecemos a mostrar tambien los premios del arte. Otra faccion de Medicos, que de los experimentos tomò nombre de Empirica, començò en Sicilia, por orden de Acron Agrigentino, acreditado con la autoridad de Empedocles fisico. Contradixeronse aquellas escuelas con diferente dotrina, y todas ellas las condenò Herophilo, descriuiendo el mouimiento, y pulso de las venas, por los grados de las edades, segun los pies, o compasses musicales. Despues quedò tambien desierta, y desamparada esta secta, porque en ella era necessario saber letras. Despues tambien fuè mudada la que auia hallado (como diximos) Asclepiades. Su oyente Themison fue el que escriuio estas siendo principiante, y despues de muerto su Preceptor, y Maestro las mudò a su parecer. Pero tambien mudò sus opiniones Antonio Musa con autoridad del Emperador Augusto, al qual auia librado de vn graue peligro con medicina contraria. Passo en silencio muchos Medicos, y destos celebradissimos los Cassios, Calpitanos, Aruncios, Albucios, y Rubrios, los quales tuuieron dozientos y cincuenta sextercios de salario cada año de los Emperadores. Pero Quinto Stertinio impuso a los Emperadores, que le auian de dar quinientos sextercios cada año, y mostraua que ganaua seiscientos con el salario de la ciudad, contadas las casas. Tambien a su hermano le hizo otra tanta merced el Emperador Claudio Cesar. Y aunque gastaron mucho de su hazienda en adornar con obras a Napoles, dexaron a su heredero trecientos sextercios, cantidad que hasta aquella edad solo la auia dexado Aruncio. Despues vino Veccio Valente, ennoblecido con el adulterio de Mesalina, muger de Claudio Cesar, igualmente estudioso de la eloquencia. Este auiendo alcançado aquella reputacion, instituyò nueua secta. La misma edad en el Principado de Nerò passò hasta Thessalo, el qual destruyò todos los preceptos de los Antiguos, contradiziendo con vna cierta rabia à los Medicos de todas las edades, y tiempos passados. Con que prudencia, y con que ingenio, solo vn argumento lo puede mostrar suficientemente, pues en su monumento (que està en la via Apia) se intitula Iatronicen. Ninguno de los histriones, o de los cocheros de tres cauallos lleuaua mayor acompañamiento quando salia en publico, pero Crinas Massiliense con sus dos artes, Medicina, y Astrologia, cobrada reputació, como mas capto, y mas religioso teniendo aten-

Plin. lib.7. cap.56.

Clinice, medicina.

Iatraleptica, curar con vnturas.

Reunctores los q tornauan a hazer vnturas a los enfermos por orden de los Medicos, como aora los que dan vnciones, o sudores.

Empirica, medicina.

Aqui llama venas a las arterias.

Iatronicen, esto es Medico superior, que es lo mismo que Archiater Protomedico.

Opinió bien refutada del Doctor Frãcisco de Valles Couarrubiano, el qual curando à vn grande señor desta Corte, y viendo presentanea ocasion, y necessidad de purgarlo, se lo contradezia algunos medicos doctos, diziendo ser conjuncion. Y el respondio: No importa; el afecto y ocasió lo pide, hazerlohemos sin que lo sepa la Luna. Hizose có feliz sucesso, códe nãdo la cótraria opinion.

atencion à los mouimientos de las Estrellas por las ephemerides matematicas dandolos alimentos, y obseruando las horas, se le auentajó en autoridad, y no ha mucho tiempo que dexò cien sextercios para los muros de su patria, auiendo gastado en otras fabricas particulares poco menos que otro tanto. Estos regian los hados quando Charmis de la missma Masilia vino de repente a Roma, haziendo contradicion, y condenando no solamente los primeros Medicos, pero tambien los baños, y persuadio a que se lauassen con agua fria, tambien en los mayores hielos del Inuierno. A los enfermos çabullò en los lagos hasta hazer ostentacion. Viamos a los viejos Consulares temblando de frio, de lo qual tenemos vna declaracion de Anneo Seneca, y no ay duda procurando estos alcançar fama con alguna nouedad, hazer mercancia de nuestras vidas. De aqui nacen aquellas miserables contiendas de pareceres, y opiniones acerca de los enfermos, no concordando vno con otro en vna mísma cosa, porque no parezca que otro añade, o se auentaja. De aqui salio aquella inscripcion, o epitafio infeliz del monumento, que dezia: La muchedumbre de los Medicos me matò. Cada dia se muda esta arte, interpolada tantas vezes con opiniones diuersas, y somos impelidos con el viento de los ingenios de Grecia. Y es cosa clara, que hablando qualquiera entre estos, se auentaja, y se haze luego emperador de nuestra vida, y de nuestra muerte, como si millares de gentes no passassen sin Medicos, pero no sin medicina. Como el pueblo Romano estuuo sin ellos mas de seiscientos años, y no era lento, o pereçoso en recebir todas las artes. Y tambien estuuo deseoso de la medicina, hasta que experimentada la condenò. Y conuiene contar de proposito las cosas insignes de los Antiguos en estas costumbres. Cassio Hemina autor antiquissimo escriue, que el primer Medico que vino a Roma fue del Peloponeso, llamado Archagato, hijo de Lisania, siendo Consules Lelio Aemilio, y Marco Liuio, año de la edificacion de Roma, quinientos y treinta y cinco, y que le fue dado priuilegio de ciudadano de Roma, y por esto le compraron publicamente tienda en el compito Acilio. Este dizen que fue llamado Vulnerario, y su venida admirablemente agradable al principio. Despues por la crueldad de cortar, y quemar, le dieron nombre de carnicero, y fue aborrecida el arte, y todos los Medicos, lo qual se puede entender clarissimamente de Marco Caton, a cuya autoridad el triunfo, y dignidad de Censor añaden muy poco, tanto ay mas que estimar en el. Por lo qual pondremos sus mismas palabras. Yo dirè destos Griegos en su lugar, Marco hijo, lo que he procurado inquirir en Atenas, y que sea bueno mirar, y ver sus letras, pero no aprenderlas. Yo venceré su malissima y indozil naturaleza, y entiende auerte dicho esto vn Profeta. En qualquiera tiempo que esta gente comunicare sus letras corromperà todas las cosas, y mucho mas si embiare acà sus Medicos. Ellos han jurado entre si, que han de matar todos los barbaros con la medicina. Pero esto mismo hazen pagandoselo, para que los den credito, y facilmente destruyan. Y a nosotros tambien nos cuentan entre los barbaros, y nos afean mas suziamente que à otros, con nombre de babosos. Entre otras cosas, te he dicho estas de los Medicos. Murio este Caton año seiscientos y cinco de la fundacion de nuestra ciudad Roma, y año ochenta y cinco de su edad, porque no entienda alguno auer faltado tiempos publicos, o particularmente espacios de vida para experimentar estas cosas. Pues que diremos? Creeremos auer condenado Caton vna cosa, que es vtilissima? De ninguna manera por cierto, porque pone

Anotacion.

¶ Reprueua en este capitulo nuestro autor Plinio, no la Medicina, que nũca el mũdo estuuo sin ella, sino a los Medicos Griegos, enemigos ocultos de la Romana purpura: como mostrò aquel Maestro de la Sabiduria, y exéplo de las buenas costumbres, Caton: cuyas palabras, y todas las que aqui escriue Plinio, deuen aduertir los Principes, para que de su confideracion atenta, salga conocimiẽto, y remedio del daño que los amenaça, y tiene a muchos sin auer lo aduertido en los fossos obscuros, y oluidadas bouedas de la muerte, poniendo su salud, y vida, no en manos de enemigos Griegos, sino de fingidos Christianos, lechuças ciegas de el Hebraismo, como muestra con inumerables exemplos Vincent de Costa Matos Lusitano en sus eruditos discursos, contra la heregia, y perfidia del Iudaismo, donde podra ver el curioso, casos estupendos escritos, delitos castigados, y reos conocidos, manifestados al mundo, por sus mismas cõfessiones, y muchas vezes con marauillosos milagros.

Vis-

pone despues con que medicina ayan llegado el, y su muger hasta larga vejez, conuiene a saber con estas mismas cosas, que aora nosotros tratamos, y confiessa tener el vn Comentario con que curar a su hijo, y a sus criados familiares, el qual nosotros distribuimos por las diferencias de sus efetos. Los antiguos no condenauan la cosa, sino la arte: pero sobre todo recusauan, que fuesse grangeria con inhumano precio de la vida. Por esta causa el templo de Aesculapio tambien quando fue recebido este Dios, cuentan auerle hecho fuera de la ciudad, y otra vez en vna isla, y como huuiessen echado a los Griegos de Italia, largo tiempo tambien despues de Caton recibieron los Medicos. Añadirè a esto la prouidencia que estos han tenido. De todas las artes Griegas, sola esta hasta aora no la exercita la Romana grauedad con ser de tanto prouecho, y poquissimos de los Quirites nobles Romanos la trataron, y ellos mismos en estando enfermos acudian a los Griegos, y aquellos que la tratan de otra manera, que en lengua Griega no tienen autoridad aun acerca de los imperitos, y de aquellos que no saben la lengua, y creen menos lo que pertenece a su salud, si lo entienden, y assi es cierto, que sucede en sola esta arte creer al momento a qualquiera persona que professa ser Medico, no auiendo en mentira alguna mayor peligro. Pero no aduirtimos esto: tan blanda y agradable es a cada vno la dulçura de esperar la salud para si. Fuera desto no ay ley alguna que castigue esta ignorancia capital, ni exemplo alguno de vengança. Aprenden con nuestros peligros, y hazen experiencias con nuestras muertes, y solamente al Medico le es concedido matar al hombre sin algun castigo. Antes las quexas se tornan en vituperio y denuesto, y se da la culpa a nuestra intéperancia y desorden, y por vna o por otra parte son arguidos, y reprehendidos los que se mueren. Pero las decurias es costumbre examinarlas con censuras de los Principes, la inquisicion se haze por las casas, y el que ha de juzgar del dinero, es llamado de Gibraltar, y de las colunas de Hercules, y del destierro no se da sentencia sino despues de quarenta dias, auiendo elegido cinco varones. Pero del medico que sea el mismo juez, y sean quales fueren los que entran a dar consejo, que puedan matar luego? Merecidamente, pues ninguno de nosotros quiere saber lo que conuiene a su salud. Andamos con agenos pies, conocemos con agenos ojos, saludamos con memoria agena, y viuimos con agenas obras. Perecieron los precios de la naturaleza de las cosas, y los argumentos, y razones de la vida. No tenemos otra cosa por nuestra, sino los deleytes. No trayrè a Caton opuesto por mi a la embidia de arte tan ambiciosa, ni a aquel Senado que lo juzgaua assi. Ni trayrè los delitos del arte, como alguno aurà mirado. Porque qual cosa ay mas fertil de venenos, o de donde proceden mas engaños en los testamentos? Ya tambien dexarè los adulterios cometidos en las casas de los Principes, como el de Eudemo en Liuia, muger del Cesar Druso: y tambien el de Valente en la Reyna que diximos. No sean estos vicios del arte, sino de los hombres. No temio mas Caton, segun yo creo, estas cosas para la ciudad, que la honra de las mugeres principales. No tampoco arguyrè su auaricia, y las robadoras mercancias que hazen estando pendientes los hados, y el aprecio de los dolores para la paga, y la arra, o moneda que lleuan de la muerte, y los ocultos preceptos, como dezir, que la escama en los ojos antes se ha de apartar, q sacar, por lo qual se ha seguido, que parezca no aprouechar mas, que si fueran multitud de salteadores, y no los sugeta la verguença, sino los precios del contrario. Cosa sabida es, que el mismo Char-

Vista pues su apostasia, delitos, y fraudes, justissimo seria se hiziesse estatuto en todas las Vniuersidades de España, como le ha puesto en su Colegio de Valladolid el doctissimo Doctor Polanco, Medico de Camara del Rey nuestro Señor don Felipe Quarto, (reualidando las leyes) o que diesse algun ordē, como le tiene Coimbra, para que no se admitiessen à estas facultades, y artes honrosas, y de cōfiança, los que esta insigne Vniuersidad con traça discreta expele, o aquel nueuo, y bien fundado Colegio no admite, viēdo el justo rezelo que se deue tener de los tales. Que si Catō aconsejò a su hijo, y a los Romanos, q se guardassen de los Medicos Griegos, con mas razon se puede aconsejar a los Españoles fieles, se

recatē de los q sus tratos, y engaños indican ser enemigos.

La dificultad de la Medicina, sus dudas y opiniones varias son tales y tantas, que pedian grande volumen, y assi basta la aduertencia cō que el Autor las apunta.

mide concertò de curar a vn enfermo de aquella Prouincia por dozientos sextercios. Y el Emperador Claudio quitò a Alconto Medico de heridas, que estaua condenado, cien sextercios. Y este mismo estando desterrado en Francia, y siendo despues restituido, adquirio no menos en pocos años. Y estas cosas tambiẽ se imputen a las personas. No reprehendamos tampoco la hez, o la ignorancia de aquella turba de Medicos, y su destemplança en las enfermedades, con entretenimientos de aguas calientes: la imperiosa dieta, y ellos mismos estando descaecidos, tomar alimentos muchas vezes en el dia. Fuera desto atormentar con mil modos de penitẽcia, y preceptos de guisados, y misturas de vnguentos, quando no auian dexado ellos regalo alguno de la vida. Traer peregrinas mercaderias, y conciliar excessiuos precios, creo y tengo por cierto, que desagradò a nuestros mayores, pero no entiendo auer conocido esto Caton quando condenò el arte. Llamase triaca vna composicion inuentada de superflua demasia. Hazese de cosas estrangeras, auiendo dado tantos remedios naturaleza, que solos por si serian suficientes. El antidoto Mitridatico se compone de cincuenta y quatro cosas, pero entre si ninguna con peso igual, y de algunas manda echar la sexagesima parte de vn denario. Pero qual de los Dioses les mostrò esta perfidia, porque tanta sutileza no pudo ser de los hombres. La ostentacion del arte, y portentosa vanidad que tiene se muestra en esto manifiesta, y aun ellos mismos no la conocieron. Y he visto, que vulgarmente en lugar de cinabar Indica, echan en los medicamentos minio, por ignorancia del nombre, el qual mostraremos ser veneno quando tratemos de los colores, y estas cosas pertenecen a la salud de cada vno: pero aquellas que temio, y expelio Caton mucho menos dañosas, y tenidas por pequeñas en la opinion, y que los magnates de la misma arte las cõfiessan en ellos mismos. Aquellas destruyerõ las costumbres del Imperio; aquellas que padecemos estando sanos, como luchas, vnturas llamadas ceromatas, instituidas como por causa de salud, baños ardientes, con los quales persuadieron que se cuezen en los cuerpos los alimentos, para que qualquiera saliesse menos robusto, y los obedientissimos fuessen lleuados al sepulcro. Despues las beuidas de los ayunos, y las bomiciones, y luego otras sobrebeuidas, y la euiraciõ, o desombrecimiento instituido en el quitar de los pelos, con sus resinas, y dexar en las hẽbras publicos los empeynes. Assi es cierto, la corrupcion de las costumbres de ninguna parte vino a ser mayor que de la medicina, y de todo punto haze cada dia adiuino, y oraculo a Caton. Auer dicho ser harto mirar los ingenios de los Griegos, no aprenderlos. Estas cosas huuieron de ser dichas por aquel Senado, y por seiscientos años del pueblo Romano contra esta arte. En la qual con engañosissima condicion los bue nos dan autoridad a los malos, juntamente contra las atonitas persuasiones de algunos, que no piensan que aprouechan sino las cosas preciosas. Y no dudarè, que à algunos les han de ser fastidiosos los animales, de quien luego trataremos: pero no lo fue a Virgilio nombrar sin necessidad alguna las hormigas, y gorgojos, y las cuebas amontonadas de cucarachas, huidoras de la luz. Ni a Homero describir entre las batallas de los Dioses la improuidad de la mosca. Ni a la naturaleza le causò fastidio engendrar estos animales, engendrando tambiẽ al hõbre, por lo qual estime cada vno las causas, y los efetos, y no estime las cosas. Pero començaremos desde aquellas q̃ son manifiestas, esto es de las lanas y ouejas, para q̃ assi de passo se dè primeramente hõra a las cosas principales. Algunas cosas aũque en agenos lugares, serà necessario dezirlas, pero de passo, y no faltarà pom

pa a la materia,o ſugeto, ſi quſiiera mirar a otra coſa mas q̃ a la fe de la obra. Porque es cierto,que entre las primeras coſas ſe hallan tambien eſcritas medicinas de la ceniza de la Phenix,y de ſu nido,como ſi eſto fuera verdadero,y no fabuloſo. Coſa es ridicula moſtrar remedios de la vida, que han de tornar deſpues de mil años.

De las medicinas de las lanas. Cap. II.

LOs antiguos Romanos tuuieron tambien religioſa autoridad de las lanas, mandando que las que ſe caſauan tocaſſen con ellas las entradas de las caſas. Y fuera del ornamento, y reparo contra el frio, las lanas ſuzias dan muchos remedios en azeite,o en vino,o vinagre,ſegun a cada parte conuiene,o mitigar,o morder, o apretar,o laxar los miembros liſiados, o pueſtas ſobre los miembros que duelen,y mojadas a menudo. Algunos tambien añaden ſal para los miembros liſiados. Otros ponen juntamente con la lana,ruda triturada, y enjundia. Tambien ſobre las partes magulladas y hinchadas. Tambien ſe dize,q̃ hazen mas agradable el aliento de la boca, fricando con ellas los dientes, y las encias mezclandolas miel. Tambien aprouecha ſu ſahumerio a los freneticos. Reſtaña la ſangre en las narizes con azeite roſado,y de otra manera aprouecha a los oidos atapados,pueſta mas a menudo. Tambien ſe pone ſobre las llagas viejas cõ miel. Mojada en vino,o en vinagre,o en agua fria, y azeite, y eſprimida en las llagas, las ſana. Los vellones del carnero lauados en agua fria,y mojados en azeite,en los males de las mugeres mitigan las inflamaciones de la madre. Y ſi ſe cae, y ſale fuera, con ſu ſahumerio la reprime,y buelue a ſu lugar. La lana ſuzia pueſta ſobre el vientre,y aplicada abaxo,expele los partos muertos. Tambien reſtaña ſus profluvios:pero apretada en la mordedura del perro rabioſo,ſe quita deſpues del ſeptimo dia. En agua fria ſana los panariços. La miſma mojadã con nitro, acufre, azeite, vinagre, y pez liquida eſtando hiruiendo,y aplicada dos vezes al dia, calentiſsima, mitiga los dolores de los lomos. La lana ſuzia de carnero,ligando cõ ella los artejos de las extremidades, reſtaña la ſangre. En qualquiera lana es loadiſsima la del cuello,pero de nacion, la Galatica,Tarentina, Attica, y Mileſia. Ponen lana ſuzia ſobre las deſolladuras, percuſiones, cardenales, golpes, coliſiones, magullaciones, caidas, dolores de cabeça, y de otras partes,y para la inflamacion de eſtomago, en vinagre y azeite roſado. Su ceniza ſe haze linimento para las contuſiones,heridas,y quemaduras. Y tambien ſe mezcla en los medicamentos de los ojos: tambien en las fiſtulas, y en las orejas con materia. Para eſtas coſas toman algunos lana eſquilada,y otros arrancada,y quitadas las puntas,la ſecan,la eſcarmenã, y la componen en vn vaſo crudo de barro,y echan miel encima, y la queman: otros pueſtas aſtillas de tea debaxo,roziada con azeite la enciendẽ, y refriegan con la mano la ceniza en vnos barreños,añadiẽdo agua,y luego la dexan aſſentar,y eſto hazẽ muchas vezes mudando el agua, haſta tanto que cauſa aſtriccion en la lengua blandamente,ſin morder. Entonces guardan la ceniza, tiene virtud de raer,y aſsi limpia eficaciſsimamente las palpebras de los ojos. Mas las miſmas ſordes y inmundicias de las ouejas, y el ſudor de entre las ingles, y braços que ſe pegan a las lanas (llamanlo oeſipo) tienen innumerables vſos. Al que le engendra en las ouejas de Athenas, ſe da la ventaja. Hazeſe de muchas maneras,pero el mas aprouado, con lana freſca arrancada de aquellas partes,o con las lanas ſuzias cogidas primero cõ qualeſquiera inmundicias, y cozidas a fuego manſo en vn vaſo de cobre, y deſpues pueſtas a enfriar, y la graſſa pingue que

Otros leẽ,y con vn poco de ajo aprouecha a los oidos atapados.

Otros leen, tienen virtud ſeptica, eſto es putrefacti ua.

Oeſipum, llamaſe hiſſopo humedo. El modo de hazerle, y ſu eleccion.

que nada encima, cogida en vn vaso de barro, y despues tornada a cozer la primera materia, y la grassa de vno y de otro cozimiento se laua cõ agua fria, y enjugase en vn lienço, y seca-se al Sol hasta que se pone blanca y transparente. Luego se guarda en vn vaso de estaño. Su prueua es, que huela a la inmundicia de sus excremẽtos, y que fricandolo con agua en la mano no se deshaga, sino que blanquee como albayalde. Es vtilissimo para los ojos contra las inflamaciones, y contra el callo de las palpebras. Algunos lo tuestã en vna teja hasta que pierde la grassa, teniendo esta tal por mas prouechosa para las palpebras de los ojos, que padecen erosiones y durezas, y a sus angulos sarnosos, y que vierten lagrimas. Y no solamente sanan las llagas de los ojos, sino tambien de la boca, y de los genitales, mezclando enjundia de ansar. Tambien cura las inflamaciones de la bulua, y las criétas del assiento, y condilomas con meliloto, y manteca. Los demas vsos suyos los diremos por orden en sus lugares. Tambien las sordes, o inmundicias de la cola congregadas en pelotillas, y secas y pistadas por si hechas harina, y aplicadas por linimento a los dientes, aprouechan admirablemente, y tambien a los que se andan, y a las encias si ay en ellas llagas cancerosas que van cundiendo. Pero tambien los vellones limpios, o puestos por si en los dolores internos ocultos, o recebido en ellos açufre, y su ceniza a las enfermedades de los genitales. Y tienen tanta virtud, que tambien se ponen sobre los medicamentos. Ante todas cosas curan tambien a las mismas oue jas, si por fastidio no pacen. Porque ligada apretadissimamente la cola, arrancada de alli la lana, luego pacen, y dizen que lo que queda de la cola fuera del nudo o ligadura, se muere.

De la naturaleza de los hueuos. Cap. III.

Las lanas tienen tambien amistad, y conformidad con los hueuos, aplicados juntos en la frente contra las lagrimas de los ojos. No es necessario adereçarlas para este efeto con rabano, ni infundir en ellas otra cosa sino la clara del hueuo, y poluo de incienso. Los hueuos por si infundida la clara en los ojos reprime las lagrimas, y refresca las que salen abrasando. Algunos lo prefieren con açafrã, y lo mezclan en los colirios en lugar de agua. Para los niños apenas ay otro remedio contra la ceguera y lagañas, como la clara de hueuo mezclada con manteca fresca. Estas mismas cosas trituradas con azeite mitigã las erisipelas ligadas encima vnas hojas de azelga. Con lo blanco de los hueuos triturado y mezclado armoniaco, y puesto en los ojos se reclinan afuera los pelos, y los varros en el rostro, con piñones, y vn poco de miel, y vntando con esto el rostro, no le quema el Sol. Las quemaduras hechas con agua hiruiendo, si al momento ponen sobre ellas claras de hueuo, no padecen ampollas. Algunos añaden harina de ceuada, y vn poco de sal. Pero para las llagas de quemaduras, ceuada tostada mezclada cõ la clara de hueuo, y enjundia de puerco, aprouecha admirablemente. De la misma curacion vsan tambien para los males del assiento, y tambien para los niños si alli les sucediere algun daño. Para las crietas de los pies cozido lo blanco de los hueuos con peso de dos denarios de albayalde, y otro tanto de espuma de plata, y mirrha, y despues poca cantidad de vino. Para la erisipela lo blanco de los hueuos triturado con almidon. Dizen que tambien las heridas se pegan y consolidan con la clara de hueuo, y se expelen las piedras. Las hiemas de los hueuos cozidas desuerte que se endurezcan mezclado con ellas vn poco

poco de açafran, y tambien hechas linimento con miel, y leche de muger mitigan los dolores de los ojos, o aplicada à ellos en vnas lanas con azeite rosado, y mulso, o con simiente de apio triturada, y con polenta; hecha linimento en vino mulso. Aprouecha tambien à los que tossen la hiema de hueuo blanda tragada sola por si, de suerte que no la toquen con los dientes: y a las distilaciones del toraz, y aspereza de las fauces. Y particularmente se aplica por linimento contra la mordicacion de las almorranas, y se sorbe cruda. Aprouecha tambien à los riñones, y à las errosiones de la bexiga, y à sus vlceraciones, y à los que escupen sangre. Para las dissenterias se beuen cinco hiemas de hueuos crudas en vna hemina de vino con el cozimiẽto de sus cascaras, y çumo de adormideras, y vino. Danse a los que padecen celiacas cõ igual peso de vbas passas pingues carnosas, y con cascara de granada, por tres dias con iguales cantidades, y de otra manera tres hiemas de hueuos con lardo añejo, y miel, de cada vno vn quadrante, y de vino añejo tres ciathos, triturado hasta tener gruesso de miel, y quando fuere necessario beuer dello en agua cantidad de vna auellana. Tambien fritas tres en azeite auiendo tenido vn dia antes los hueuos echados en vinagre. Assi se aplican tambien al baço, y con tres ciathos de mosto, a los que echan sangre del pecho. Vsan destas mismas para las partes liuidas y acardenaladas, si ha mucho tiempo que lo estan, con cebollas y miel. Cozidas y beuidas en vino, restañan tambien los meses de las mugeres, y crudas mitigan tambien las inflaciones de la madre, hechas linimento con azeite y vino. Tambien son prouechosas a los dolores de las ceruizes con enjundia de ansar, y azeite rosado. Tambien, a los males del siesso endurecidas con el fuego, para que tambien aprouechen con el calor: y con azeite rosado a los condilomas. Tambien para las quemaduras endurecidas en agua hiruiẽdo, y despues quemadas las cascaras en la brasa, y luego las hiemas se hazen linimento en azeite rosado. Hazese tambien todo el hueuo hiema; las quales se llaman schistas, quando auiendo estado tres dias debaxo de la gallina, se los quitan. Los pollos que estan en los hueuos, con la mitad de vna agalla fortalecen el estomago debilitado, no tomando otro manjar antes de dos horas. Dan tambien para las dissenterias los pollos cozidos en su mismo hueuo, mezclando con ellos vna hemina de vino astringente, y con igual proporcion de azeite, y de polenta. La membrana de la cascara del hueuo quitada, o estando crudo, o cozido, cura las crietas y fisuras de los labios. La ceniza de la cascara beuida en vino, aprouecha à la sangre que sale rompida alguna vena. Conuiene quemarla sin la membrana, y assi tambien se haze della dentificio. La misma ceniza hecha linimento con mirrha, restaña los meses de las mugeres. Es tan grande la firmeza de la cascara del hueuo, que estando derecho no se quiebra cõ fuerça, ni con alguna carga, sino es que se tuerça algo su redõdez. Todo el hueuo beuido en vino con ruda, y eneldo, y cominos, ayuda y facilita el parto. Y mezclado con azeite, y cedria, quita la sarna y começon. Y mezclado con ciclamino, cura tambien las llagas humedas en la cabeça. Para los que echan materia, o sangre del pecho, se da a beuer vn hueuo crudo caliente, con çumo de puerro sectiuo, y con igual cantidad de miel Griega. Danse tambien a los que tossen, cozidos y triturados con miel, y crudos con vino passo, y con igual cantidad de azeite. Infundese tambien para los males de la virilidad, cada vno con tres ciathos de vino passo, y media onça de almidon en saliendo del baño. Cozidos y triturados, añadiendo mastuerço se hazen linimento contra las picaduras de las serpientes. Cosa es sabida de quantas maneras ayuden à los

Otros leẽ cõ la ceniza de sus cascaras.

Dentificio, medicameto para limpiar los dientes.

a los alimentos; porque los passan por la hinchaçon, y tumor de las fauces, y al passar fomentan con su calor. No ay otro sustento alguno, que alimẽte mas en la enfermedad, y no carga, y juntamente tiene fuerça, y virtud de beuida, y de comida. De los que se maceran, o remojan en vinagre, ya diximos que se les ablanda la cascara. Cõ estos tales, y harina massados y hechos pan, se recrean y reciben prouecho los que padecen celiacas. Algunos tienen por mejor quando se han ablandado assi, tostarlos en las caçuelas, y desta suerte no solamente detienen el vientre. pero los meses de las mugeres, o si el impetu de la fluxion fuere mayor, desatados, crudos, con harina en agua se beuen, y las hiemas destos solas por si cozidas en vinagre, hasta que se endurezcan: y otra vez tornan a tostarlos con pimienta molida para detener, y reprimir el vientre. Hazese tambien vn singular remedio para las dissenterias, echado vn hueuo en vn vaso de tierra nueuo, y conforme a la cantidad del mismo hueuo, para que todo vaya con igualdad, otra tãta miel, luego vinagre, y tambien azeite, juntandolo todo, y agitandolo a menudo para que se mezcle. Y quãto aquellas cosas que se echan fueren mejores, será este mas excelente remedio. Otros añaden en lugar de azeite y vinagre, la misma cantidad de resina roxa, y vino: tambien lo tiemplan de otra manera, solamente echãdo igual cantidad de azeite, y dos partes sexagesimas de vn denario, de corteza de pino, y vna del que llamamos zumaque, cozido junto con cinco obolos de miel, desuerte que quatro horas despues se tome otro manjar. Tambien muchos curan los torcijones de tripas, pistando juntos dos hueuos, con otros quatro de peces, y en vna hemina de vino calentandolo, y dandolo assi a beuer. Y porque no quede cosa alguna por dezir de la gracia de los hueuos, la clara destos mezclada con cal viua, pega y auna los fragmentos del vidrio, y tiene tanta fuerça, que vn madero bañado con hueuo no arde, ni aun la vestidura rebuelta à el no se quema. Pero solo hemos tratado de los hueuos de las gallinas, siendo cierto, que quedan por dezir grandes vtilidades de los hueuos de las otras aues, como diremos en sus lugares. Fuera desto ay vn genero de hueuos, que son muy famosos en Francia, de los quales no hizieron relacion los Griegos. Innumerables serpientes se hazen vn ouillo en el Estio, y con la saliua de sus fauces, y la espuma de sus cuerpos cõ vn abraçamiento artificioso se aunan y juntan, y llamase anguino el hueuo que engendran. Los Druidas dizen, que con siluos le arrojan en alto, y que conuiene recebirle en alguna manta, o sayal, porque no toque a la tierra, y el que le coge dizen que huye con presteza a cauallo, y que las serpientes le siguen hasta ser impedidas con algun rio que se les opone de por medio. La prueua con que se conoce este hueuo, dizen ser, que va contra la corriente sobre las aguas de vn rio, aunque estẽ ceñido de oro. Y como la astucia de los Magos es sagaz en ocultar sus engaños, dizen que se ha de coger en cierto dia de la Luna, como si fuesse del humano arbitrio conuenir, o consignar aquella obra de las serpientes. Yo vi este hueuo, y era del tamaño de vna pequeña mançana, redonda, su cubierta, o cascara era de ternilla, con muchos vasillos como aquellos de los braços del pulpo: cosa insigne entre los Druidas. Es muy loado este hueuo para alcançar vitoria de las competencias y pleitos, y para tener cabida cõ los Reyes, cosa de tan grande vanidad, que vn Cauallero Romano del linage de los Voconcios, trayendo este hueuo en el seno, en vna contiẽda, le llamò el Emperador Claudio, y se, que no por otra cosa le hizo quitar la vida. Pero este complexo y enlaçamiento de culebras, y concordia de ferozes serpientes, parece ser la cau-

Notable lugar contra la vanidad de los Magos, y loable hecho de Claudio.

No las ponian cō cresta en el caduceo, aunque ay serpiētes que la tienē, porq̄ la cresta es adorno de los moriones de guerra, y en el caduceo por no tener la, significauan paz.

Comagena, algunos entiēden ser el nardo de Siria, y otros el comaco de Teophrasto.

Acopos medicamentos que quitan el cansancio y fatiga.

Crisisceptro, o aspalato, Latinis, Græcis, aspalatos y erisisciptos Dioscor. lib. 1. cap. 19. Plin. lib. 12. cap. 24. y lib. 24. c. 13.

causa, por la qual las gentes estrangeras hizierō el caduceo, para muestra y señal de paz, rodeado con la efigie de culebras, y assi es costūbre, que en el caduceo no tengan las culebras cresta. Auiēdo de tratar en este libro de los hueuos de ansares, que son de grande vtilidad, y del mismo ansar, deuemos tambien dezir la honra de vna cosa famosissima de los Comagenos. Hazese de enjundia de ansares, la qual es de celebradissimo efeto para esto en Comagena, parte de Siria, dōde se haze con cinamomo, canela, pimienta blāca, y la yerua llamada Comagena, cubriendo los vasos de nieue, y es de muy agradable olor, y vtilissimo para los resfrios, conuulsiones, ciegos y subitos dolores, y para todas aquellas cosas que se curan cō medicamentos acopos: y juntamente es vnguento, y medicamento. Hazese tambien en Siria de otra manera, con enjundia de aues, curada, como diximos, y añadido crisisceptro, xilobalsamo, y ramo de fruto de palma, y calamo, tanta cātidad de cada cosa destas, como de enjundia, y ha de dar dos o tres heruores en vino. Hazese en el Inuierno, porq̄ en el Estio no se quaja sino echandole cera. Fuera desto ay otros muchos remedios que se hazen del ansar, tantos como de la cabra, lo qual me admira, porque el ansar, y el cueruo, desde el Estio, hasta el Otoño, dizen que son combatidos de enfermedades. Del honor de las ansares, el qual merecieron descubriendo la subida de los Franceses al Capitolio, tratamos en otra parte.

Remedios del perro, y de los animales que no son domesticos, sino feroces, y de los que se toman de las aues, y contra las mordeduras de los falangios. Cap. IIII.

POr la misma causa cada año en castigo ahorcan perros entre el templo de la juuentud, y el de Sumano, fixados viuos en vna horca hecha de arbol de sauco. Pero las costumbres de los antiguos me obligan a dezir muchas cosas deste animal. Estimauan en tāto los cachorrillos que mamauan, por acomodados para mājar, q̄ tambien vsauā dellos en los sacrificios en lugar de ofrenda para aplacar a los Dioses. Con el perrillo nacido por la mañana se haze sacrificio, y en las cenas de los Dioses tambien se pone la carne de los perrillos. Y auer sido celebres en las cenas Adiciales, se muestra en las Comedias, y Fabulas de Plauto. Tienese por cierto no auer cosa mejor contra los toxigos, que la sangre del perro. Tambien parece auer mostrado este animal al hombre a hazer bomitos. Y en sus lugares cōtaremos otros vsos tomados de la alabados admirablemente. Aora hiremos adelante con el orden estatuido.

Alexand. ab Alex. lib. 3. cap. 12.

Cenas Adiciales, las q̄ se añadiā en los combites por publica alegria.

Tacito libro 11.

Tienense por eficaces contra las picaduras de las serpientes el estiercol reciente de las ouejas cozido en vino, y aplicado por linimēto, y los ratones abiertos, y puestos sobre la herida, la naturaleza de los quales no es de menospreciar, principalmēte por el consentimiento que tienen de las Estrellas (como diximos) creciendo, y menguando con la luz de la Luna el numero de sus fibras. Escriuen los Magos, que dado el higado de raton en vn higo a los puercos, siguen estos animales al que se le da, y que haze tambien el mismo efeto en el hombre, pero que se resuelue su fuerça beuido vn ciatho de azeite. De las comadrejas ay dos especies, vna siluestre, y otra domestica: diferencianse en la grandeza. Los Griegos llamā a las siluestres hictidas. La hiel destas dizen ser eficaz contra los aspides, y en otras cosas es veneno. Pero esta que anda en nuestras casas, y passa sus cachorrillos cada dia (como escriue Ciceron) de vna parte à otra, y muda el assiento y sitio, persigue las serpiētes. Desta añejada en sal se da peso de vn denario en tres ciathos de vino, a los que han sido heridos dellas, o su quajar lleno de culantro, y añejado, y beui-

Estiercol de ouejas.

Ratones, y su prouecho.

Comadrejas y sus virtudes.

beuido en vino. Y el cachorrillo pequeñito de la mifma comadreja es tambien mas eficaz. Algunas cofas vergonçofas de dezir fon encarecidas con tanta afirmacion de fus autores, que no es jufto paffarlas en filencio. Porque con aquella concordia, o repugnancia de las cofas fe engendran las medicinas, como la naturaleza de las chinches, animal fuzifsimo, y que aun al nombrarle caufa faftidio, fe dize tener virtud contra las mordeduras de las ferpientes, y principalmente de los afpides: y tambien contra todos los venenos. Y pruenafe con efte argumento, porque dizen, que las gallinas el dia que las huuieren comido, no las mata el afpid. Y que tambien las carnes deftas gallinas aprouechan mucho a los que han fido mordidos del. Deftas cofas que efcriuen es la mas humana vntar las mordeduras de ferpientes con fangre de galapago. Tambien dizen, que con fu fahumerio fe ahuyentan. Las fanguifuelas afsidas en la boca, y tragadas de los animales, echando en la beuida chinches, dizen que las matan. Aunque algunos vntan con eftas los ojos, trituradas con fal, y con leche de muger, y las orejas mezclandolas con miel y azeite rofado. A las que fon agreftes, y que nacen en la malua, quemadas, mezclan con fu ceniza azeite rofado, y lo infunden en las orejas. Los demas remedios que efcriuen deftas para la bomica, y para las quartanas, y para otras enfermedades, aunque mandan que fe traguen en vn hueuo, o encerradas en cera, o en vna haua, los tengo por falfos, y juzgo que no fe deue hazer cafo dellos. Pero que fean medicina del lethargo, traen para ello razon, porque con ellas fe vence la fuerça fomnolienta de los afpides, dando fiete en vn ciatho de agua, y en los años pueriles, quatro. Tambien las pufieron fobre la eftangurria, y fiftula. De tal manera quifo aquella madre de todas las cofas, naturaleza, no engendrar alguna fin grandes caufas. Dizen mas, que ligados al braço izquierdo con lana hurtada a los paftores, refiften las calenturas nocturnas, y a las diurnas en vn paño roxo. Pero el cientopies es contrario deftas, y con fu fahumerio las mata. Los afpides matan a los que hieren con entorpecimiento y fueño. De todas las ferpientes, las heridas deftos fon de todo punto infanables: pero fi fu veneno toca a la fangre, o herida frefca, al momento mata: y mas tarde tocando en llaga antigua. De otra manera beuido en qualquiera cantidad que fea, no daña, porque no tiene fuerça confumidora y corruptiua: y afsi los animales muertos de fu mordedura comiendolos no fon dañofos. Dudara de contar los remedios que fe toman defte animal, fino fupiera que Marco Varron a los ochenta y ocho años de fu vida efcriuio, curarfe eficacifsimamente las picaduras de los afpides, beuiendo los heridos fu mifma orina. La fangre del bafilifco, de quien huyẽ tambien las mifmas ferpientes, porque con fu olor las mata, y que folo con mirar al hombre, fe dize quitarle la vida, celebran los Magos con admirables loas, porque fe quaja como pez, y queda de fu color, y diffuelto, puefto liquido, fe haze mas claro que el cinnabaris. Atribuyenle profperos fuceffos en las peticiones de los Principes, y Magiftrados, y de las rogatiuas hechas a los Diofes, y remedios de las enfermedades, y amuletos de los hechiços. Algunos lo llaman fangre de Saturno. El dragon no tiene veneno. Su cabeça puefta debaxo del vmbral de la puerta, teniendo propicios con la adoracion a los Diofes, prometen que hazen la cafa venturofa, y bien fortunada. Y que los que fe vntan con fus ojos añejados, y triturados con miel, no fe efpantan con las fantafmas de la noche, aun los que naturalmente fon timidos. Y que la gordura del coraçõ embuelta en pellejo de dorcades ligado con neruios de cieruos al braço, aprouecha para al-

Chinches, y fu naturaleza.

Cientopies, contrario de los chinches. Afpides, y fu fuerça.

Sangre del bafilifco.

alcançar vitoria de los juizios. El primer nudo, o espondil del espinaço dizen facilitar la entrada para los Principes. Sus dientes ligados a pies de cabras silueftres, con neruios de cieruos, hazer mansos a los señores, y exorables a los Magiftrados. Pero sobre todas eftas cosas es la composicion con que las mentiras de los Magos hazen a los hombres inuictos. Y es la cola, y cabeça del dragon con los pelos de la frente del leon, y la medula del mismo, y la espuma del cauallo vencedor, y las vñas del perro, ligadas todas eftas cosas en cuero de cieruo, y con neruios de cieruo, y de dorcada alternadamente, poniédo vnas vezes vnos, y otras, otros, las quales cosas no importa menos contradezirlas, que auer moftrado contra las serpientes los remedios, porque eftas son venenos, o hechiços de las enfermedades. Las cosas venenadas huyen de la enjundia del dragon: tambien de la ponçoña de los hichneumones, y de los que se há vntado con la ceniza de su cuero desatada en vinagre. La cabeça de la viuora puesta sobre la mordedura, o la cabeça de otra que no sea la que hirio, aprouecha sin fin. Y tambien si alguno la sustenta en vn baculo al vapor de agua hiruiendo, dizen que preserua de daño. Tambien si alguno despues de auerla quemado hiziere linimento de su ceniza, y se vntare. Escriue Nigidio, que por necessidad de naturaleza bueluen las serpientes al que han herido. Los Scitas abren, y hazen partes la cabeça de la viuora por entre las orejas, para sacar della vna piedrezilla, la qual dizen que traga recibiendo espanto. Otros vsan de toda la cabeça. Hazense de la viuora vnas paftillas, llamadas d losGriegos theriacas, quitando de cada parte quatro dedos, y sacadas las entrañas, y todo lo liuido que efta pegado a la espina, y lo demas del cuerpo cozido en vna caçuela con agua y eneldo, y quitadas las espinas, y añadida harina floreada: y assi, hechas paftillas, y secas a la sombra, vsan dellas para muchos medicamentos; y conuiene saber, que se haze esto solamente de la viuora. Algunos de la que han purgado, como se ha dicho arriba, toman sola la enjundia, y la cuezen con vn sextario de azeite, hafta gaftar la mitad, y quando es neceffario, echando tres gotas defto en azeite, se vntan para que huyan de los que se han vntado, todas las beftias. Fuera defto es cosa cierta, que contra las mordeduras de todas las serpientes, aunque sean insanables, pueftas sobre ellas las entrañas de las mismas serpientes reciben prouecho. Y que aquellos que en algun tiempo houieren beuido el higado de viuora cozido, nunca despues seran heridos de serpientes. La culebra no es venenosa sino es por vn mes, inftigada de la Luna. Pero cogida viua aprouecha piftada en agua, y fomentando assi la mordedura. Fuera defto se entiende auer en ella muchos remedios, como diremos, y por efta causa es dedicada a Esculapio. Democrito haze deftas algunas cosas monftruosas, para poder entender las vozes, y palabras de las aues. Y de Epidauro fue traido a Roma en forma de culebra Esculapio, y vulgarmente se suftenta tambien en las casas, y si no se quemassen sus hueuos con los fuegos, es tanta su fecundidad, que no se podrian resiftir. El mas hermoso genero de culebras que ay en el Orbe de la tierra es el que viue en el agua, llamanse hidros, y no son inferiores en el veneno a algunas de las serpientes. Guardado el higado deftas es auxilio contra sus mordeduras. El alacran triturado es contrario al veneno de las salamanquesas. Tambien se haze de las salamanquesas vn mal medicamento. Porque quando se ha muerto alguna ahogada en vino, cubre de granos, y ampollas el roftro del que lo beue. Por efta causa la matan en vnguento oloroso, las que infidian la hermosura de las combleças. El remedio para efto es vna hiema de hue-

Mentiras de los Magos, contradichas de Plinio.

Hichneumones, viuora.

Paftillas hechas de la viuora, y como se hazen, vide Galen. lib. 1. de antidotis.

Hidros, culebra de agua, engaña a las ranas, imitádo su canto, y atraidas con el, las pesca y traga.

Alacran cōtrario a la salamanquesa, llamada ftelio, o feps calcidica.

Combleça la manceba del casado, los Latinos la llaman pellice, y de aqui en Castellano, pelleja.

hueuo, y miel, y nitro. La hiel de las salamanquesas triturada en agua, se dize que atrae, y junta las comadrejas. Entre todos los animales venenosos es dañosissima la salamandra, porque los demas hieren a vno solo de por si, pero no matan de vna vez a muchos. Y no digo lo que afirman algunos, que las demas mueren acusadas de su delito, auiendo herido al hombre, y que no las admite mas dentro de si la tierra: pero la salamandra puede matar pueblos juntos, inaduertidos, porque si ha subido a vn arbol, inficiona toda la fruta con su veneno, y a los que la comieren los mata con la fuerça, y virtud que tiene de enfriar, sin diferenciarse cosa del aconito. Mas, que si se coziesse el pan cō leña, o piedra a quien esta aya tocado, haze el mismo efeto y daño. O si cayesse en vn poço, y esparcida su saliua en qualquiera parte del cuerpo, aunq̃ sea en la vltima parte del pie, se cae el pelo, y cabello de todo el cuerpo. Pero esta tal, y tan grande fuerça de veneno la comen algunos animales sin recebir daño, como los puercos, domando su vigor aquella misma contrariedad de las cosas. Y es cosa verisimil, que ante todas cosas se extingue su veneno de aquellos q̃ se sustentan della. Las cosas que se cuentan de la beuida de las cantaridas, o del lagarto tomado en el manjar, y las demas cosas que son contrarias ya las diximos, y las diremos en sus lugares. Las cosas que dizen los Magos de las mismas, contra los incendios, como dezir, que solamente la salamandra de todos los animales apague el fuego, si fueran verdaderas ya lo huuiera experimentado Roma. Sextio escriue, que si las quitan las partes internas, y se guardan en miel con los pies y cabeça, y las tomā por alimento, se enciende el apetito venereo, y niega que con ellas se apague el fuego. De las aues la primera de quien se recibe auxilio contra las serpientes, es el buytre, y tambien se ha notado, que los buytres negros

Buytre, y su virtud.

tienen menores fuerças. Con el olor de sus plumas si se queman, dizen que las ahuyentan. Tambien dizen, que los que tienen el coraçon desta aue estan seguros del impetu, no solo de las serpientes, sino tambien de las fieras, y de los ladrones, y de la ira de los Reyes. Con las carnes de los pollos de gallinas abiertos de suerte que con su natural calor se apliquen sobre las mordeduras, doman los venenos de las serpientes: y tambien con su cerebro beuido en vino. Los Parthos quieren mas poner sobre las llagas el cerebro de la gallina. Tambien el caldo destas beuido, cura estremadamente, y es admirable para otros muchos efetos. Las onças, y los leones no llegan, ni tocan a los que se han vntado con ello, principalmente si dentro se ha cozido juntamente ajo. Ablanda y mueue el vientre, y con mas fuerça siendo de gallo viejo. Aprouecha tambien contra las calenturas largas, y para los miembros entorpecidos y tremulos, y para las enfermedades de los artejos, y dolores de cabeça, y lagrimas de los ojos, inflaciones, y fastidios para el tenesmo, o pujo, quando empieça: para el higado, riñones, y bexiga, contra las crudezas, y suspiros: y assi ay preceptos de como se tiene de hazer. Es mas eficaz siendo cozido con berça marina, o cibio, o alcaparra, o apio, o yerua mercurial, o polipodio, o eneldo, y cuezese vtilissimamente en tres congios de agua, hasta quedar en tres heminas, con las yeruas sobredichas, y dexado enfriar al ayre, darlo por la mañana, antecediendo primero bomito. No dexaré de dezir vna cosa admirable, aunque no perteneciente a medicina. Si mezclā los miembros de las gallinas con el oro quando se derrite, consumen el oro en si mismos, y assi esto es el veneno del oro. Y poniendo vn circulo, o gargantilla hecha de sarmiento al cuello de los mismos gallos, no cantan. La carne fresca arrancada de las palomas, y de las golondrinas es tambien auxilio

Pollos de gallinas.

Cerebro, y caldo de las gallinas, y de gallo viejo, para que es prouechoso.

Quien consume el oro.

con-

Plumbagine, yerua, de la qual entienden algunos auer hecho relacion Ciceron en el lib. de Mirabilibus, vide lib. 31. c. 2. & 4. Plinij.

Gabriel Falopio la llamo biltorta, y otros entiē den ser la beleia vulgar.

Mentiras de los Magos reprouadas de Plinio.

contra las serpientes, y los pies del buho quemados con la yerua plumbagine. Tampoco dexarè de poner en esta aue vn exemplo de la Magica vanidad: porque fuera de las demas portentosas mentiras, dizen, que puesto su coraçō sobre la teta izquierda de la muger que està durmiendo, haze que pronuncie, y descubra todos sus secretos. Fuera desto dizen, que lleuando el mismo coraçon a la batalla, o pelea, se hazen mas ferozes y fuertes, y del hueuo de la misma aue muestran remedios para el cabello. Pero pregunto, quien ha podido ver en algun tiempo hueuo de buho, si auer visto a la misma aue es cosa prodigiosa? Y quien lo ha podido experimentar, principalmente en el cabello? Tambien prometen, que con la sangre del pollo del buho se encrespa el cabello. Deste genero de mentiras se puede entender, que sean las cosas que escriuen del murcielago, diziendo, que si le lleuaren viuo al rededor de vna casa tres vezes, y por vna ventana se fixare buelta la cabeça a la pared, es amuleto. Particularmente para las ouejas, traido otras tantas vezes al rededor de sus apriscos, y colgado de los pies àzia arriba sobre la entrada. Tambien alaban entre los principales remedios contra las mordeduras de las serpientes, su sangre mezclada con cardo. El falangio no es conocido en Italia, y ay del muchas especies, vno semejante a la hormiga, pero mucho mayor con la cabeça roxa, y todo lo demas del cuerpo negro, esparcidas por el vnas pintas blancas, contrapuestas vnas a otras. Las picaduras deste son mas dolorosas que las de la abispa. Viue mas de ordinario junto a los hornos, y molinos. El remedio suyo es mostrar al que ha sido herido del, otro de su misma especie, y para esto se guardan quando se hallan muertos. Y las corteças destos trituradas, y beuidas, curan las mismas mordeduras, y los hijuelos de las comadrejas, como diximos arriba. Tambien llaman los Griegos falangio a vna especie de arañas, pero diferencianlos con nombre de lobos. Otro tercero genero, o especie ay con el mismo nombre de falangio, que es vna araña lanuda, con grandissima cabeça, y cortada esta, dizen que se hallan dentro dos gusanillos, y que ligados a las mugeres en pellejo de cieruo antes de salir el Sol, haze que no conciban, como dexò escrito Cecilio en sus Comentarios. Aquella virtud dura vn año, la qual sola he querido dezir de todas las medicinas que impiden la concepcion. Porque la fecundidad de algunas llenas de hijos, tiene necessidad desta licencia. Llamase tambien rhagio, otro semejante a vn granillo negro de vba, con pequeñissima boca debaxo del vientre, los pies cortissimos, como imperfectos. El dolor que causa despues de auer mordido es como de alacran, y la orina semejante a telarañas tegidas. El mismo pareciera ser el asterion, si no se diferenciara con vnas listas blācas. Con la mordedura deste se debilitan las piernas. Es peor, que vno y otro, el verde con lana negra, el qual causa vaguidos caliginosos, y bomitos como con telas de arañas. Tambien aun es peor el que solo se diferencia del crabron, o abejon, en las alas. Este pone tabido y consumido al que pica. El mirmecio es semejante en la cabeça a la hormiga, tiene el vientre negro, variado con pintas blancas, atormenta con el mismo dolor que las abispas. Los tetrachnatos tienen dos especies, el peor tiene la cabeça diuidida por medio con vna linea blanca, y otra atrauessada. Este haze que se hinche la boca. Pero el que tiene color de ceniza, y que por la parte posterior blanquea, es mas lento. Otro que es del mismo color, y que tiende anchissimas telas en las paredes para las moscas, de ninguna manera es dañoso. Contra las mordeduras de todos es remedio el cerebro, o sesos de gallina beuido en posca, con vn poco de pimienta. Tambien

Falangio, ponēle algunos entre las especies de arañas por la lōgitud de sus pies, y tener en cada vno tres artejos.

Ay vno semejante al crabron, o abispa grāde, del qual haze relaciō aqui Plinio. Scaligero llamó a la tarantola falangio Italico: pero Plinio no la dio este nombre, porq no dixera no criarse el falangio en Italia.

Rhagio.

Asterion.

Mirmecio.

Tetrachnatos.

bien beuidas cinco hormigas, la ceniça del estiercol de ouejas hecho linimento con vinagre, y las mismas arañas qualesquiera que sean, podrezidas en azeite. La mordedura del musaraño se sana con el quajo de cordero beuido en vino, y con la ceniça de la vña de carnero con miel, y con el cachorillo de la comadreja, como se ha dicho en las serpientes. Si huuiere mordido a los jumentos, se pone sobre la mordedura vn raton reciente, con sal, o la hiel del murcielago en vinagre. Y tambien el mismo musaraño es remedio contra si mismo, abierto y puesto encima. Y si la hembra deste animal estando preñada muerde, al momento rebienta. Es bonissimo remedio si se pone sobre la mordedura el mismo que mordio. Pero para este efeto guardan otros en azeite, o cubiertos al rededor con barro. Es tambien remedio contra su mordedura, tierra por donde ha passado la rueda del carro: porque se dize, que con cierto entorpecimiento de naturaleza no puede passar por la rodada. Dizen tambien, que la salamanquesa es grandemente contraria a los alacranes, tanto que solo con la vista los causa espanto y pauor, y vn entorpecimiento de sudor frio y elado, y assi la dexan podrecer en azeite, y la aplican por vntura en aquellas heridas. Algunos cuezé en aquel azeite espuma de plata, hasta tomar forma de emplasto, y assi las vntan. A esta llaman los Griegos colote, y ascalabote, y galeote. No nace en Italia. Està toda llena de pecas, y haze con los dientes vn acerbo ruido, y sustentase comiendo. Y todas estas cosas son agenas de nuestros stelionés. Aprouecha tambien la ceniça del estiercol de las gallinas puesto por linimento, el higado del dragon, el lagarto abierto, y diuidido en pieças, el raton desmembrado: el mismo alacran puesto sobre su herida, o assado, y tomado en la comida, o beuido en dos ciathos de vino puro. Es propio de los alacranes, o escorpiones no herir la palma de la mano, ni otra parte sino es auiédo tocado pelos. Qualquier piedrezilla aplicada a la herida por aquella parte que estaua en la tierra, aliuia el dolor. Y tambien vna teja cubierta por alguna parte de tierra, aplicada como estaua, se dize que libra del. Pero los que la ponen no han de mirar la herida, y han de guardar que no la dè el Sol. Los gusanos de tierra triturados, y puestos encima, aprouechan. Y otros muchos remedios ay destos, por lo qual se guardan en miel. La lechuça es cótraria a las auejas, y abispas, y abejones, y sanguisuelas. Tambien los que tienen consigo el pico de la aue llamada picomarcio, no son heridos de estas. Sonles tambien contrarias las mas pequeñitas langostas, sin alas, a las quales llaman atelabos. Ay tambien vna especie de hormigas venenosas, casi no vistas en Italia. Ciceron las llama solpugas, y la Andaluzia, salpugas. A estas es contrario el coraçon del murcielago, y a todas las hormigas: a las salamandras las cantaridas, como diximos. Pero en estas ay gran question en el darlas, porque beuidas son veneno para la bexiga, causando grãde dolor. A Casino Cauallero Romano, conocido por amigo del Emperador Neron, auiendo enfermado con lichenes, o empeynes vlcerados en el rostro, deseando el Cesar su salud, hizo llamar a vn Medico de Egipto que le curasse, y como preparasse vna beuida de cantaridas, le matò con ella. Pero no ay duda aprouechar aplicadas en linimento con çumo de vba taminea, y sebo de oueja, o de cabra. En que parte de las mismas cantaridas estè el veneno no consta entre los Autores. Vnos entienden estar en los pies, y en la cabeça: otros lo niegan. Pero todos cóuienen, que sus alas aprouechan, estè el veneno en qualquiera parte. Nacen estas de vn gusanillo, principalmente en la esponja del rosal siluestre, que se haze en el tallo, pero fecundissimamente en el fresno. Las demas

Musaraño.

Salamãquesa diferente del stelion.

Alacran.

Gusanos de tierra.

Lechuça.

Atelabos, lãgostas pequeñas, sin alas.

Solpugas, especie de hormigas.

Cantaridas.

Galen. libro 11. simpl.

démas que nacen en el rosal blanco, son menos eficaces. Entre todas son potentissimas las de varios colores, con vnas lineas amarillas, las quales tienen atrauessadas en las alas, y son muy gruessas. De menos fuerça son las menudas, anchas, y vellosas, pero inutilissimas las de vn color, y magras. Conseruanse en vn vaso de barro sin empegar, y cubierto y ligado con vn lienço, y hanse de coger estando madura la rosa, y cuelganse sobre vinagre hiruiendo con sal, hasta que passe à ellas el vapor por el lienço, y despues se guardan. Tienen virtud de quemar el cuerpo, y hazer costras. La mesma tienen los pitiocampos que nacen en el arbol picea, la mesma tambien el buprefte, y de la mesma suerte se preparan. Todas son eficacissimas para las lepras, y empeynes. Dizese que tambien mueuen los meses de las mugeres, y la orina. Y por esto Hipocrates las daua tambien a los hidropicos. A Caton Vticense le fueron puestas por objecion las cantaridas, como si huuiera védido veneno en la almoneda Real, porque las vendio a quarenta sextercios.

Dioscor. lib. 5. cap. 16.

Lib. 4. de ratio. victus in morbis acutis.

Senec. lib. 6. Controuers. 4. Venenum Ca[...] vendidit, [q]uerite an [p]roscripto li[c]uerit emere, [q]uod licuit [C]atoni vendere.

[...] intiédese ca[d]a libra co[...]no anotò Dalecampi.

Remedios que se toman del sebo del abestruz, del perro rabioso, y del lagarto, y ansares, y palomas, y comadrejas. Cap. V.

PEro assi de passo quede dicho auer vendido tambien entonces el sebo de abestruz por ochenta sextercios, el qual es de mas eficaz efeto para todas las cosas que la enjundia de ansar. Ya diximos arriba algunas especies que ay de miel venenosa, contra la qual vsan de miel en que se ayá muerto auejas. La mesma beuida en vino es remedio de los males que se causan de comer peces. En la mordedura del perro rabioso aprouecha para no venir a temer el agua, la ceniça de la cabeça de perro, aplicada por linimento en la herida. Pero conuiene quemar todas las cosas de vna mesma manera, para que lo digamos de vna vez, en vn vaso de barro nueuo, y cerrado bien al rededor con arzilla, y puesto assi en el horno. La mesma ceniça aprouecha tambien en la beuida. Algunos por esta causa la dieron a comer. Algunos tambien ligarô vn gusano del cadauer de perro al hombre mordido, o pusieron debaxo del vaso vn paño bañado con la sangre del menstruo, o metieron dentro de la herida los pelos de la mesma cola quemados. Del hombre que trae cósigo vn coraçon de perro, huyen los perros. Pero no le ladran trayendo en el calçado debaxo del dedo gruesso la lengua de vn perro, o a los que tienen consigo la cola de vna comadreja, que despues de auersela cortado, la ayan dexado libre. Ay vn cieno de salina debaxo de la lengua del perro rabioso, que dado a beuer no dexa que los mordidos se hagan hidrofobos, pero vtilissimamente se da el higado de aquel perro, que ha mordido con rabia, si es possible hazer que le coman crudo, y sino cozido de qualquiera manera, o el caldo cozidas sus carnes. Ay vn gusanillo en la lengua de los perros, llamado de los Griegos litra, y quitado este de los perrillos quando son pequeños, ni se hazen rabiosos, ni sienten fastidio. Este mismo traido tres vezes al rededor del fuego se da a los mordidos de perro rabioso, para que no rabien. Y tambien se ocurre à esto con el cerebro de la gallina. Pero comido este solo aprouecha para aquel año. Tambien dizen que se pone eficazmente sobre la mordedura la cresta del gallo pistada, y la enjundia del ansar con miel. Tambien se salan las carnes de los perros que rabiaron, y se dan en manjar para los mesmos remedios. Tambien se ahogan luego los cachorrillos en agua, segun es el sexo del que fuere mordido, para que se trague su higado crudo. Aprouecha tambien el estiercol de gallinas, pero solamente el roxo, puesto con vi-

Del vaso, otros leen del carcañal, &c. O metieron dentro, otros leen, o pusieron encima, &c.

Hidrofobos quando llegã a temer el agua.

Litra, llamãle en Castilla la ruin, porq no dexa medrar a los perrillos hasta sacarle.

vinagre sobre la mordedura. Y la ceniça de la cola del musaraño, desuerte que aquel a quien se la huuieren cortado, se dexe ir viuo. La tierra del nido de golondrinas hecha linimento con vinagre, o los pollos de la golondrina quemados. La membrana, o vejez de las culebras desnudada en la Primavera, triturada con vn cangrejo macho. Y tambien guardada por si en las arcas, o cajones, mata las polillas. Es tan grande la fuerça deste mal de rabia, que aun pisada la orina del perro rabioso, daña, principalmente a los que tienen llagas. Es remedio el estiercol de cauallo esparcido con vinagre, y caliente puesto encima con vn higo. Menos se marauillarà desto el que imaginare, que la piedra mordida del perro ha llegado a ser prouerbio de discordia. El que huuiere echado su orina sobre la del perro, se dize que siente entorpecimiento en los lomos. El lagarto, al qual llaman vnos sepa, y otros chalcidice, beuido en vino sana sus mordeduras. A los veneficos maleficios hechos de la comadreja siluestre es contrario el caldo de gallo viejo beuido en gran cantidad, y particularmente contra el aconito: conuiene añadir vn poco de sal. El estiercol de gallinas, solamente el que es blanco cozido en hissopo, o en vino mulso, refrena el veneno de los hongos, y boletos. Tambien las inflaciones y ahogamientos, lo qual nos haze admirar viendo, que si otro animal huuiere gustado aquel estiercol, padece torcijones, y inflaciones de tripas. La sangre del ansar vale contra las liebres marinas mezclada con igual cantidad de azeite. Tambien contra todos los malos medicamentos se guarda con tierra Lemnia, y çumo de espina blanca, y hechas cinco dragmas de pastillas, se han de beuer en tres ciathos de agua. Tambien el cachorrillo de la comadreja preparado, como diximos arriba. Tambien el quajo del cordero tiene grande virtud contra todos los malos medicamentos. Tambien la sangre de las anades Ponticas, y por esto se guarda espessada, y se desata con vino. Algunos entienden ser mejor la de anade hembra. De la misma suerte tiene virtud contra todos los venenos el ventriculo de las cigueñas, y el quajo de las ouejas. El caldo de la berça cozida con carne de carnero, particularmente aprouecha contra las cantaridas. Tambien la leche de las ouejas caliente, sino es a aquellos que huuieren beuido el buprefte, o el aconito. El estiercol de las palomas siluestres particularmente aprouecha contra la beuida de açogue, y la comadreja comun añejada beuiendo della cantidad de dos dragmas contra los toxigos.

Canis in lapidem sæuiens, dizese por aquellos q̃ la causa del daño no la vengan en su autor. Plat. lib. 5. de Republica. Pacuvius & Erasmus.

Quemado en vn vaso nueuo de barro.

Remedios para curar las alopecias, o pelonas, y hazer renacer el pelo, y para quitar las liendres, y para las palpebras, y cataratas, y otros males de los ojos, y para las parotidas.

Cap. VI.

Llena de cabello las cabeças que le han perdido en las alopecias, o pelonas, la ceniça del estiercol de ouejas con azeite ciprino y miel: y tambien la ceniça de las vñas del mulo, o mula, desatadas en azeite de arrayan. Fuera desto (como nuestro Varron escriue) el estiercol de ratones, que el llama muscerda, y las cabeças frescas de las moscas, auiendo primero hecho fricacion con hojas de higuera. Otros vsan de la sangre de las moscas. Otros hazen linimento dellas con ceniça de papel, o de nuezes, desuerte que lleue la tercera parte de moscas, y lo aplican por diez dias. Otros mezclan la ceniça de las moscas con leche de muger, y berça: otros solamente con miel. Ningun animal se entiende ser menos dozil, ni de menor sentido. Por tanto es cosa mas ad-

Los antiguos al estiercol de los ratones, puercos y bueyes, llamaron, muscerda, sucerda, bucerda, y al de los hombres, homerda.

admirable, que en el certamen, y fiesta sagrada de Olimpia, en auiendo sacrificado vn toro à aquel Dios a quien llaman Myiode, se van fuera de aquel distrito nubes dellas que salen como huyendo. La ceniça de las cabeças, y colas, y de todo el cuerpo del raton, enmienda las pelonas, principalmente si este mal huuiesse sucedido por hechiceria. Tambien la ceniça del erizo con miel, o su cuero quemado con pez liquida. Pero su cabeça quemada por si, haze que tambien en las cicatrices renazcan los pelos. Mas conuiene en esta curacion preparar primero las alopecias con nauaja y mostaça. Algunos tuuieron por mejor vsar della con vinagre. Los remedios que se dizen de los erizos todos tendran mucho mayor fuerça siendo de puercoespin. Tambien la ceniça del lagarto, como enseñamos, quemado con raiz de caña reciente, la qual para que arda bien, y se pueda quemar junta, se tiene de hender en menudas pieças: y assi mezclando las ceniças con azeite de arrayan detienen que no se cayga el cabello. Los lagartos verdes hazen todas las mismas cosas mas eficazmente, y con mas vtilidad mezclando sal, y enjundia de osso, y cebolla pistada. Algunos cuezen diez lagartos verdes en diez sextarios de azeite añejo, y tienen por suficiente vntar con ello vna vez en el mes. La ceniça de los pellejos de las viuoras llena de pelo con grandissima presteza las alopecias. Tambien el estiercol de las gallinas, fresco puesto por linimento. El hueuo del cueruo batido en vn vaso de cobre, y aplicado en linimento, auiendose raido el pelo de la cabeça con nauaja, haze salir los cabellos negros. Pero hasta que se seque es necessario tener azeite en la boca, porque juntamente no se ennegrezcan los dientes, y esto se tiene de hazer a la sombra, y no lauarse antes de quatro dias. Otros vsan de su sangre, y cerebro con vino tinto. Otros cuezen el mismo cueruo, y le guardan en vn vaso de plomo para vsar dello de noche quando se van a dormir. Algunos vntan las alopecias con cantaridas trituradas con pez liquida, auiendo preparado el cuero con nitro. Su virtud destas es caustica, y por esto se ha de tener cuidado, que no vlceren profundamente. Despues para las llagas assi hechas mandan aplicar en linimento cabeças de ratones, y hiel de los mismos, y su estiercol con elebro, y pimienta. Las liendres se quitan con enjundia de perro, o tomando por alimento culebras adereçadas como anguillas, o beuiendo la camisa que se desnudan en la Primavera. La caspa y começon de la cabeça con hiel de ouejas, mezclada con greda cimolia, y aplicada en linimento, hasta que se seque. Para los dolores de cabeça son remedio las cabeças quitadas de los caracoles que se hallan desnudos, aun no del todo perfetos, apartada dellos la dureza pedregosa (pero es de todo su ancho) los quales se aplican ligados, y los menudos triturados se ponen hechos linimento en la frente. Tambien los huessos de la cabeça del egipo, o buytre ligados, o el cerebro con azeite cedrino, vntando con ello la cabeça, y por dedentro las narizes. El mismo efeto haze el cerebro de la corneja cozido, tomado en comida, o el de la lechuça. Tambien el del gallo, si teniendole encerrado no come, ni beue en vn dia, y vna noche, y guarda igual ayuno el que tiene dolor de cabeça, y arrancadas vnas plumas del cuello, se las ciñen al paciente al rededor, o las crestas, la ceniça de la comadreja hecha linimento, o vna rama del nido del milano puesta debaxo de la almohada, quemado el pellejo de raton, y hecho linimento con la ceniça en azeite. El huessezillo del caracol hallado entre dos rodadas, metido por la oreja con marfil, o ligado en vn pellejuelo de perro, el qual remedio aprouecha a muchos y siempre. En la fractura de la cabeça

Buytre, Lat. aegipo, o gipas.

Caracol. Lat. limax.

KK 2 pues

puesta vna tela de araña con azeite, y vinagre, no se aparta hasta estar sana la herida. Esta restaña tambien la sangre en las heridas hechas por los barberos, rayendo, o quitando el pelo. Pero la que corre del cerebro se restaña infundiendo la sangre del ansar, o de la anade, y la enjundia de las mismas aues cozida con azeite rosado. La cabeça de la golondrina cortada por la mañana quando sale a tomar sustento, principalmente estando la Luna llena, la ligan en vn paño de lino con vn hilo para los dolores de cabeça, o con cera blanca, la aplican por linimento a la frente, y ligan a ella en vn paño pelos de perro. El cerebro de la corneja tomado en manjar, se dize que engendra pestañas. Y el oesipo caliente con mirrha, aplicado en vntura con vn pinzel. El mismo efeto dizen que haze la ceniça de las moscas, y del estiercol de raton en igual cantidad, de suerte que hagan la mitad de peso de vn denario, juntando dos sextos de vn denario de estiuio, para que todas estas cosas se hagan linimento con el oesipo, y los ratonzillos pequeños triturados en vino añejo, hasta tener la consistencia, y cuerpo de acopo. La hiel del erizo no dexa renacer los pelos arrancados inutiles en ellas, y el licor de los hueuos de la salamanquesa, la ceniça de la salamandra, la hiel del lagarto verde echada en vino blanco, y quaxado al Sol, hasta tener gruesso de miel en vn vaso de cobre. La ceniça de pollos de golondrinas con leche de lechitrezna, y espuma de caracoles. Los Magos dizen que se enmiendan las segueras, o glaucomas en siete dias con el cerebro de vn gatillo, metiendolo con vna tienta en la parte derecha, si se curare el ojo derecho, y en la izquierda, si el izquierdo, o con la hiel fresca del afion. Este es vna especie de lechuças la mayor, en las quales resplandecen vnas plumas leuantadas a modo de orejas. Apolonio Pitaneo queria mas curar la sufusion, o catarata de los ojos con hiel de perro, que de hiena con miel: tambien las nubes de los ojos. Dizen restituirse la claridad de la vista con la ceniça de las cabeças, y colas de los ratones hecha linimento con miel. Y mucho mas con la ceniça del liron, o raton siluestre, o con el cerebro, o hiel del aguila. La ceniça y enjundia del raton casero, triturada con miel de Athenas aprouecha mucho a los ojos lagrimosos, y tambien el estiuio, lo qual que sea diremos en los metales. La ceniça de la comadreja a las sufusiones. Tambien el cerebro del lagarto, o de la golondrina, las quales trituradas, o cozidas, y aplicadas por linimento a la frente, mitigan tambien las lagrimas de los ojos, o por si solas, o con su poluo, o con incienso. De la misma suerte aprouechan a los que estan abrasados del Sol. Tambien es cosa vtilissima quemarlas viuas, y con su ceniça, y miel de Candia vntar los ojos para sus escuridades, y nieblas. La membrana del aspid de que se huuiere desnudado, con enjundia del mismo, vntando con ello los ojos de los jumentos, causa claridad en su vista. Es cosa vtilissima quemar vna viuora en vn vaso nueuo de barro, y añadiendo vn ciatho de çumo de hinojo, y vn grano de incienso, vntar con esto las sufusiones, y nieblas de los ojos. Este medicamẽto se llama echion. Hazese tambien vn colirio de la viuora podrezida en vna olla, y los gusanillos que nacen della triturados con açafran. Quemase en vna olla con sal, y tomandolo como lamedor cobran claridad en la vista, y buena disposicion del estomago, y de todo el cuerpo. Esta sal se da tambien al ganado ouejuno para conseruar la salud: y se añade en los antidotos contra las serpientes. Algunos vsan tambien de las viuoras por alimento, y lo primero q hazẽ en auiẽdolas muerto es echarlas sal en la boca hasta q el humor se ponga liquido, y cortãdo quatro dedos de cada parte, y sacadas las en-

Acopo, medicamento para mitigar el cansancio hecho de cosas cõfortatiuas.

Glaucomas, o cegueras.

Catarata, La tin. sufusio.

Para aclarar la vista, remedios.

Viuoras, como se preparan para alimento.

entrañas, y partes internas las cuezen en agua, o en azeite con sal, y eneldo, y luego las comen, o las guardan puestas en pan para vsar dellas muchas vezes. Su caldo fuera de las cosas sobredichas, quita los piojos de todo el cuerpo, y tambien la começon del cuero. Tambien la ceniça de la cabeça de la viuora muestra sola por si el mismo efeto. Vtilissimamente vntan con ella los ojos: tambien con la enjundia de viuoras. De la hiel no me atreuere a persuadir lo que mandan, porque (como enseñamos en su lugar) no es otro el veneno de las serpientes. La enjundia de las culebras mezclada con cardenillo, sana las partes rompidas de los ojos, y la membrana antigua de que se desnuda el Verano, fricando con ella los ojos, aclara la vista. Tambien la hiel de la abubilla se alaba mucho para las nubes, sufusiones, y nieblas de los ojos: y de la misma suerte su enjundia para aclararlos. Mezclada la hiel de aquella aguila, la qual diximos, que experimenta sus hijos, haziendolos mirar al Sol, con miel de Athenas aprouecha vntando las nubezillas, y nieblas, y sufusiones de los ojos. La misma virtud tiene la hiel del buytre mezclada con çumo de puerro, y vn poco de miel. Tambien la hiel del gallo desatada en agua, y ligada a las argemas, y nubes de los ojos. Tambien para las sufusiones, principalmente siendo de gallo blanco. Tambien el estiercol de los gallos, solo el que es roxo, dizen que se ha de aplicar por linimento a los lusciosos, que no ven mucho de dia. Tambien loan la hiel de la gallina, y principalmente la enjundia contra las pustulas que se hazen en las pupilas, y por esta causa las ceuan para que tengan grande enjundia. Ayuda tambien marauillosamente para las tunicas de los ojos rompidas mezclando con ella las piedras llamadas schisto, y hematites. Tambien guardan su estiercol, solo el que es al blanco, en azeite añejo echado en buxetas de cuerno, para las nubes blancas de las niñas de los ojos, en la qual mencion es bien significar lo que algunos escriuen, que los pauones se tornan a tragar su estiercol, embidiando los prouechos que haze a los hombres. El gauilan cozido en azeite rosado se tiene por eficacissimo para ponerle por vntura en todas las enfermedades. Tambien la ceniça de su estiercol con miel de Athenas. Tambien es loado el higado del milano. El estiercol de las palomas desatado en vinagre para las rijas de los ojos. De la misma manera para las nubes y cicatrices. La hiel de ansares, y sangre de anades para los ojos magullados, de suerte que despues se vnten con hissopo y miel. La hiel de las perdizes con igual peso de miel, para aclarar la vista, y por si sola la del dorcade. Por autoridad de Hipocrates (como entienden) se añade, que mandan se guarde en vna buxeta de plata. Los hueuos de las perdizes cozidos en vn vaso de cobre con miel curan las llagas de los ojos, y la ceguera llamada glaucoma. La sangre de las palomas, tortolas, palomas siluestres, y perdizes, aprouecha grandemente a los ojos enramados de sangre. Pero en las palomas entienden ser mas eficaz de los machos. Y para este efeto se corta la vena debaxo de la ala, porque con su calor es mas prouechosa. Es conueniente poner encima el splenio cozido en miel, y vnas lanas suzias mojadas en azeite, o vino. La sangre destas mismas aues sana los nictalopas, y el higado de las ouejas, y (como diximos en las cabras) mas eficazmente el de la bermeja. Tambien persuaden, que se lauen los ojos con su cozimiento: y con su medula vntan los dolores, y tumores. La ceniça de los ojos del buho mezclada en el colirio, promete que haze aclarar la vista. El estiercol de la tortola adelgaça las nubes. Tambien la ceniça de los caracoles, y el es-

Rija, Latine aegilops.

Splenio, emplasto llamado assi por ser largo en forma de baço.

Nictalopas, no verdenoche.

Cēchride especie de gavilan.

estiercol del cenchride, a este hazen los Griegos especie de gavilan. La argema se sana con todas las cosas sobredichas desatadas con miel. Es vtilissima para los ojos la miel en que se han muerto auejas. El que comiere el pollo de cigueña no tendra jamas lagañosa ceguera. Tambien el que tuuiere consigo vna cabeça de dragon. Con la enjundia de este, y miel, y azeite añejo dizen que se resueluen las nieblas quando empieçan. Quando la Luna està llena ciegan a los golondrinos, y despues que se les ha restituido su vista, queman sus cabeças. Desta ceniça mezclada con miel vsan para la claridad, y dolores, y ceguëras lagañosas, y golpes de los ojos. Tambien toman de muchas maneras los lagartos para remedios de los ojos. Vnos encierran el lagarto verde en vna olla de barro nueua, y nueue piedrezillas de aquellas que llaman cinedias, las quales suelen aplicar atadas a los tumores de las ingles, señalando a cada vna de todas nueue con su señal, y sacan cada dia vna, y al dia noueno dexan que se vaya el lagarto, y guardan las piedrezillas para los dolores de ojos. Otros esparcen tierra debaxo del lagarto verde, priuado de vista, y juntamente encierran con el en vn vaso de vidrio vnos anillos, o hechos de hierro maziço, o de oro: Quando se viere por el vidrio auer recebido vista el lagarto, echandole fuera, y dexandole ir vsan de los anillos contra la ceguera. Otros vsan de la ceniça de su cabeça en lugar de estiuio para las asperezas. Algunos abrasan el lagarto verde de cuello largo, que nace en lugares arenosos, y con el vntan los ojos lagrimosos quando empieçan a padecer este afecto: y tambien los glaucomas, o ceguëras. Tambien dizen, que sacandole los ojos a la comadreja con vna punta, tornan a cobrar la vista, y con ellas se hazen las mismas cosas que con los lagartos, y los anillos. Tambien dizen, que trayendo ligado el ojo derecho de la serpiente, aprouecha contra las lagrimas de los ojos, si dexan que la serpiente se vaya viua. Para los ojos que siempre estan derramando lagrimas aprouecha grandemente la ceniça de la cabeça de salamanquesa, con estiuio. La tela de la araña mosquera, o aguazil de moscas, y principalmente la su misma cueua puesta sobre toda la frente hasta las sienes, y que la aya cogido, y la ponga vn mochacho desbarbado, y que este mochacho no se dexe ver en tres dias de aquel a quien cura, y que en estos tres dias no toque vno, ni otro la tierra con los pies desnudos, dizen que cura admirablemente los ojos lagrimosos. Tambien dizen, que la araña blanca, la qual tiene larguissimos y delgadissimos pies, triturada con azeite añejo, quita con esta vntura las nubes de los ojos. Tambien aquella araña que haze gruesissimas telas, casi que cubren los techos, ligada a la frente en vn paño se dize sanar los ojos lagrimosos. La naturaleza del escarauajo verde es tal, que aclara la vista de los que le miran, y assi los escultores de piedras preciosas descansan mirandolos, y poniendo en ellos los ojos. La hiel de ouejas con miel purga los oidos. Instilada dentro la leche de perra, mitiga el dolor: y la enjundia con assenjos y azeite añejo, la grauedad. Tambien la enjundia de ansar. Algunos añaden çumo de cebolla, y de ajo en igual cantidad. Vsan tambien de por si de hueuos de hormigas. Porque aun este animal tiene medicina, y es cosa sabida, que los ossos estando enfermos sanan con este manjar. Tambien la enjundia de los ansares, y de todas las aues se prepara quitadas todas las venas en vna caçuela nueua de barro cubierta al Sol, y echando encima agua hiruiẽdo se derrite y pone liquida: y despues se

Cinedias, piedrezillas que se hallan en la cabeça del cinedo, pez marino, del qual Plinio libro 32. cap. vlt.

Admirables disparates de los Magos, traidos por tales de Plinio por muestra de su mucha leccion.

se echa en facos de lino, y puesta à guardar en vn vaso nueuo de barro, en lugar frio, se corrompe menos, añadiendo con ella miel. La ceniza de los ratones instilada con miel, o cozida con azeite rosado, mitiga el dolor de los oidos. Si se huuiere entrado en ellos algun animal, es principal remedio la hiel de ratones mezclada con vinagre. Si huuiere entrado agua, enjundia de ansar con çumo de cebolla. El liron quitada la piel, y sacados los intestinos se cueze con miel en vn vaso nueuo. Pero los Medicos quieren mas cozerle con nardo, hasta gastar la tercia parte, y desta suerte guardarlo, y despues quando fuere necessario, atibiado infundirlo con vna geringa. Y es cosa cierta, que males desesperados de los oidos, han sanado con este remedio, o infundiendo en ellos gusanos de la tierra cozidos con enjundia de ansar. Tambien los gusanos colorados que nacen en los arboles, triturados con azeite son excelente remedio para las orejas vlceradas y rompidas. Los lagartos añejados, echada sal en la boca de los que estan colgados, triturados sanan tambien las orejas ofendidas con golpe. Pero eficacissimamente los que tienen vnas manchas de color de hierro, y variados tambien con vnas lineas por la cola. La mil pies, llamada de otros, cientopies, o multipies, es vn animal de los gusanos de la tierra, peloso, que con muchos pies arqueando rastrea por el suelo, y que en tocandole se encoge. Los Griegos le llaman onifcon, otros tylon. Este sana eficazmente los dolores de los oidos, cozido con çumo de puerro en la cascara de vna granada. Añaden a esto azeite rosado, y infundenlo en la otra oreja. Pero àquel cientopies que no se arquea, llaman los Griegos, sepa, y otros scolopendra, es menor, y mas dañosa. Los caracoles que ay costumbre de comerlos, se aplican con mirrha, o con poluo de incienso. Tambien los menudos, y los anchos se aplican hechos linimento con miel para las roturas de las orejas. El hollejo, o piel que se desnudò la serpiente, quemada en vna teja hiruiente, se instila mezclada con azeite rosado en los oidos, y es eficaz contra todos sus males, pero principalmente contra el mal olor, y si tienen materia, se mezcla con vinagre, y mejor con hiel de cabra, o de vaca, o de tortuga marina. La misma membrana siendo mas vieja que de vn año, no aprouecha, ni auiendose mojado con la lluuia, como entienden algunos. Tambien la materia, o sangraça saniosa de la araña, con azeite rosado, o aplicada por si, en lana, o con açafran aprouecha a las orejas. El grillo cauado con su tierra, y aplicado por linimento. Grande autoridad atribuye a este animal Nigidio, y mayor los Magos, porque anda àzia atras, y barrena la tierra, y haze estruendo de noche. Caçanle con vna hormiga atada con vn cabello, y echada en su cauerna, auiendo soplado primero el poluo porque no se esconda, y desta suerte se saca abraçado cō la hormiga. La membrana de la molleja de los pollos que se suele arrojar, añejada, y triturada en vino, se infunde caliente en las orejas que tienen materia. Tambien la enjundia de las gallinas. Tiene tambien la cucaraça cierta gordura, si la quitan la cabeça, y triturada esta juntamente con azeite rosado, dizen que aprouecha admirablemente a las orejas. Pero han de quitar poco despues las lanas con que la cubrieron. Porque dizen que aquella gordura passa con grandissima presteza en animal, y se haze gusanillo. Otros escriuen, que cozidas dos o tres en azeite curan eficacissimamente las orejas, y que estando magulladas, se ponen trituradas en vn liencezillo,

Cientopies, llamado de los Griegos onifcon. Diofcor. lib. 2. cap. 34. Mathio. ibid.

Sepa, o scolopendra.

Caracoles.

Hollejo, o piel de culebra.

Sangraça de la araña.

Del grillo. Aristotel. lib. 5. cap. 27. de hist. animal. Diofcor. lib. 2. cap. 46. Mathio. ibid.

Mēbrana de la molleja de los pollos.

Cucaraça.

Tambien este animal es de los asquerosos, y vergonçosos de nombrar: pero por admiracion de naturaleza, y del cuidado de los antiguos, se tiene de manifestar todo en este lugar. Destas pusieron muchas especies, vnas blandas muelles, las quales cozidas en azeite han experimentado ser eficaces para las berrugas aplicadas por linimento. A otra especie llamaron mileco, la qual casi siempre nace junto a los molinos. Estas quitada la cabeça trituradas, Musa, y Pictọn dexaron en sus exemplos auer sanado las lepras. La tercera especie por su fastidioso olor aborrecida, y que no se querria ver, tiene la nalga aguda, dizen que con piseleo sana las llagas tenidas por incurables, y los lamparones, y tumores planos puestas sobre ellos veinte y vn dias, y los golpes, contusiones, llagas malignas, sarna, y diuiessos, quitandolas los pies, y las alas. Yo cierto, que solo de oir tratar destas recibo fastidio. Pero Diodoro escriue auer dado este remedio en la hictericia: y en la asma con resina y miel. Tanta potestad tiene la arte de Medicina para dar por medicamento qualquier cosa que quiere. Pero los que dellos se han mas humanamente, juzgarõ que se auian de quemar, y guardar la ceniça para estos vsos en vna bugeta de cuerno, o trituradas infundillas con los clisteres para los que padecen orthophneas, que es especie de asmas, o a los que tienen corrimientos reumaticos. Sacar fuera las cosas hincadas en el cuerpo es cosa cierta. Tambien es vtilissima para los oidos la miel, en la qual se han muerto auejas. El estiercol de palomas, o aplicado solo por si, o con harina de ceuada, o de auena comprime, y deshaze las paperas. Y el cerebro, o el higado de la lechuza infundido con azeite, o en la oreja, o en la papera. El cientopies hecho linimento con la tercera parte de resina. Los grillos, o aplicados en linimento, o ligados a la parte hazen el mismo efeto. Los demas generos de enfermedades, y las medicinas que se hazen de los mismos animales, o de otros de su mismo genero, diremos en el libro siguiente.

(?)

Dioscor. lib. 2. cap. 35. Mathiolo sobre el mismo lugar.

Piseleo, azeite de peces.

Miel cõ auejas.

Estiercol de palomas.

Cerebro, o higado de lechuça.

Cientopies.

Grillos.

LIBRO XXX.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio ſegundo.

PROEMIO.

Del origen de la arte Magica, quando, y de quien tuuo principio, y de quien fue celebrada, y las demas medicinas de los animales. Cap. I.

MVchas vezes en el libro paſſado, adonde quiera que el lugar, y ocaſiõ lo pedia, reprouamos las Magicas vanidades, y tambien aora las deſcubriremos: pero en pocas palabras. Esta es digna, q̃ della ſe digan muchas coſas, y principalmente porque ſiendo la mas fraudulenta, y engañoſa de las artes, tuuo gran reputacion, y valio mucho en todo el Orbe de la tierra, y en muchos ſiglos de los tiempos. Ninguno ſe admire de que aya tenido grandiſsima autoridad; pues ſola eſta entre todas las artes, abraçando otras tres, que ſon imperioſiſsimas del entendimiẽto humano, hechas vna, las reduxo aſsi. Ninguno duda auer nacido primero de la Medicina, y con mueſtra ſaludable auerſe ido leuantando, y eſtendiendo como ſi fuera mas excelẽte, y mas ſanta que la Medicina, y aſsi con blandiſsimas y deſeadiſsimas promeſſas ſe le añidierõ fuerças de religion, en las quales aun haſta aora anda muy ciego el genero humano. Y para que tambien adminiſtraſſe eſto ſe le mezclaron artes Matematicas, no auiẽdo alguno que no eſtẽ deſeoſo de ſaber de ſi lo venidero, y creyendo verdaderiſiſsimamente, que aquellas coſas ſe pueden alcançar del Cielo. Aſsi poſſeidos cõ tres vinculos los ſentidos humanos, ſubio tanto de punto, que aun haſta oy tambien tiene gran reputacion, y preualece entre las gentes en gran parte del mundo, y en el Oriente impera, y manda a los Reyes de los Reyes. Sin duda alguna nacio alli en Perſia de Zoroaſtre, *a* como afirman los autores. Pero ſi eſte fue ſolo vno, o ſi deſpues del huuo otro, no ſe ſabe con certidumbre. Eudoxo el qual entre las opiniones, y ſectas de Philoſophia, tuuo eſta por nobiliſsima y vtiliſsima, afirmò, que eſte Zoroaſtre fue ſeis mil años antes de la muer

a Eſte entienden algunos auer gouernado a los Bactrianos en tiẽpo de Nembroth, otros entienden auer ſido Abrahan, pero mal.

Plutarc. lib. de Iside, & Osirid. dize auer sido este seiscientos años antes q la guerra de Troya, los seis mil años deEudoxo se colige auer sido lunaciones.

te de Platon. Lo mismo dize Aristoteles. Hermippo el qual escriuio diligentissimamente de toda esta arte, y declarò dos millones de versos que escriuio Zoroastre, y puso tambien indices a sus libros, mostrò que el Preceptor de quien fue enseñado, fue Azonace, y que este fue cinco mil años antes de la guerra Troyana. Primeramente es esto admirable, auer durado la memoria, y el arte tan largo tiempo, no auiendo libros, ni eminentes y continuos sucessores, que la conseruassen. Porque quantos ay que siquiera por oídas conozcan a Apuscoro, y Zarato de Media, y a Marmaridio de Babilonia, y a Hippoco de Arabia, y a Zarmocenida de Asiria, los quales solamente se nombran, y no ay cosa suya escrita. Pero grandemente es de admirar, que Homero no haga mencion alguna desta arte en la guerra Troyana, y cuente tanto de su obra en los errores de Vlixes, de tal suerte que todo su trabajo no consta de otra parte. Porque lo que escriue de Protea, y los cantos de las sirenas, no quieren entenderlo de otra suerte. Y hazer esto solamente con Circe, y con euocacion de los espiritus infernales. Ni alguno ha escrito despues acà como vino esta arte a Telmeso, ciudad religiosissima, o quando passò a las ciudades de Thessalia, de las quales tuuo mucho tiempo en Italia el sobrenombre, de gente agena, llamandose arte Thessalica. Assi que en tiempo de los Troyanos estando contenta con las medicinas de Chiron, y con solo Marte fulminante, me admira, que de tal manera se fixasse en aquellos pueblos la fama desta arte, que Menandro nacido sin emulacion para la sutileza de las letras, a la fabula que compuso, la dio por sobrenombre Thessala, enlaçando en ella aparatos, y rodeos de mugeres, que quitauan la luz de la Luna. Yo entendiera, que Orfeo por estar cercano auia sido el primero que la auia traido hasta las supersticiones vezinas, y pro

En aquellos pueblos, en otros Codices se lee, en los pueblos de Achiles.

uecho de la medicina; sino estuuiera vazia toda su tierra de la Magia de Tracia. El primero que escriuio, y hizo comentario della (segun yo hallo) fue Osthanes, el qual acompañò a Xerxes, Rey de los Persas, en la guerra que hizo a Grecia, y de camino esparcio las semillas desta portentosa arte, inficionando el mundo por donde quiera que iva. Los mas diligentes autores ponen poco antes de este à otro Zoroastre Procenesio. Y es cierto, que principalmente este Osthanes mouio los pueblos de Grecia, no solo à desear esta ciencia, sino a rabiar por ella. Aunque considero que antiguamente, y casi siempre alcançauan con esta ciencia suma autoridad, y gloria de letras. Y es cierto, que Pitagoras, Empedocles, Democrito, y Platon nauegaron por aprenderla, tomando mas verdaderamente destierros, que peregrinaciones. Bueltos a su patria la publicaron, y la tuuieron entre los misterios secretos. Democrito ilustrò a Apollonice, Captidene, y Dardano de Phenicia, con los libros de Dardano hallados en su sepulcro, y con los que el compuso tomados de su disciplina. Las quales cosas, auer sido recebidas de otros, y auer passado por la memoria de los hombres causan tanta admiracion, que ninguna cosa en la vida la puede causar mayor. De tal manera las falta fe, y todo lo que es licito, tanto, que aquellos que aprueuan las demas obras, y libros de aquel varon Democrito, niegan ser suya esta obra: pero es vano. Porq consta auer este principalmente fixado en los animos aquella dulçura, y assi parece auer tenido esta ciencia muy en el coraçon. Tambien esto està lleno de marauilla, que juntamente florecieron entrambas artes, la Medicina digo, y la Magia, en vna misma edad ilustrando la Medicina Hipocrates, y la Magia, Democrito. Cerca de la guerra de Peloponeso de Grecia, la qual fue año trecientos de la fundacion de Roma. Ay tam-

Los Persas llaman a sus sabios, Magos.

tambien otra faccion de Magia, que pende de Moyses, y Iamne, y Iotape, Iudios, pero fueron muchos millares de años despues de Zoroastre: tanto mas nueua es la Cipria. No añidio poca autoridad en tiempo de Alexandro Magno à esta profesion el segundo Osthanes, honrado con su compañia, y es cosa cierta y sin duda, que anduuo todo el mundo, porque duran entre las gentes de Italia rastros del, en nuestras doze Tablas, y en otros argumentos que yo expuse en el primer libro. Finalmente año seiscientos y cincuenta y siete de la ciudad, siendo Consules Cneo Cornelio Lentulo, y P. Licinio Crasso, se hizo vn decreto del Senado, que ningun hõbre fuesse sacrificado. Y es cosa clara, que hasta aquel tiempo se celebrauan prodigiosos sacrificios, y en Francia se vsò hasta nuestros tiempos, de lo qual tenemos memoria. Porque siendo Emperador Tiberio, quitò de entre ellos los Druidas, y este genero de adiuinos, y de Medicos. Pero para que hago memoria destas cosas en esta arte, auiendo tambien passado el Oceano, y sido lleuada hasta lo vano, y vazio de naturaleza? Inglaterra la celebra tambien oy con tantas ceremonias, que puede parecer auerla ella dado a los Persas. De tal manera dieron consentimiento a estas cosas en todo el mundo, aunque discorde, y assimismo no conocido. No se puede estimar suficientemente quanto se deue a los Romanos, los quales quitarõ las monstruosidades, en las quales erà cosa religiosissima matar vn hombre, y muy saludable comerle.

Assi se celebrauã en Mexico antes de su conquista, y en toda la America, y oy lo vsan en la Virginea, y en los Patagones, y Arauco.

ANOTACION.

Cierto es no reprouar aqui Plinio la Magia natural, la qual es vn conocimiento, y ciencia de las virtudes ocultas de las cosas naturales, assi de los mouimientos, y influxos de los cielos cõ que alteran los cuerpos inferiores para diuersas producciones, y obras, como de las amistades, y enemistades, concordia y lid de todas las cosas criadas, que aplicadas con proporcion, tiempo, ordẽ, y medida, causan tan admirables efetos, que piensan los ignorantes ser milagros, o prodigios: pues vemos que en todas sus obras concede esta amistad y discordia, llamadas de los Griegos, simpathia, y antipathia, cuyo conocimiento dio Dios a Adã en el principio del mundo como necessario, y del le recibieron sus decendientes, llamando à los que le tuuieron, y vsaron cõ el orden natural, Sabios, o Magos: pero reprueua aquella Magia, vana, y supersticiosa, con que engañados los hombres, deseando saber las cosas venideras y ocultas, y tener fuerça y virtud para las cosas ilicitas, dieron credito à los autores de la mentira, y a sus falsas cautelas y engaños: pero no hazer aqui distincion de la Magia verdadera, fue por estar ya comunmente este nombre de Magia recebido en mala parte, no vsando los Magos en sus obras, y curaciones de virtudes naturales, sin que fuessen mezcladas con vanas supersticiones, falsas impostu ras, malditas execraciones, nefarias ceremonias, y muchas abominables maldades, o vanos y ridiculos disparates: y assi todas las cosas escritas por los Magos, o las reprueua y escarnece, o se las dexa a su autoridad, diziendo: Dizẽ, señal que no las aprueua. Pero bien vemos, que diferencia desta otra faccion de Magia, pendiente de Moyses, conocida por superior a la de los Magos de Faraon, la qual no fue Magia, sino vna potestad dada de Dios a sus sieruos, para hazer milagros con la virtud de su fe, y como falto della no la pudo Plinio alcançar.

De las especies de la Magia, y detestacion de Neron, y de los Magos. Cap. II.

Las especies de la Magia, como contò Osthanes, son muchas, porque del agua, y de las espheras, y del ayre,

ayre, y de las Estrellas, y luzes, y vagias, o vasijas, y de los segures, y de otros muchos modos promete cosas diuinas. Fuera desto promete coloquios, hablas, y respuestas de las sombras, y espiritus infernales: todas las quales cosas en nuestra edad conocio el Emperador Nerón ser vanas y falsas, porque es cierto, que no tuuo el mayor voluntad, y deleyte de tañer la citara, y cātar tragicos versos, que tuuo desta arte, trayendo la suma fortuna de las cosas humanas en los profundos vicios de su animo, y primeramente deseó mucho mandar a los Dioses, y ninguna cosa quiso mas generosamente. Ninguno jamas fauorecio à alguna de las artes con mas vigor. Para estas cosas no le faltaron riquezas, no fuerças, no ingenio para aprender, ni otras cosas, no sufriendolo el mundo. Inmenso y indubitable exemplo es de ser arte falsa, auiēdola dexado, y menospreciado Nerō. Y oxala se aconsejara, y comunicara con los espiritus infernales, y otros qualesquiera Dioses de sus supersticiones, antes que remitir aquellas inquisiciones a los burdeles, y lugares deshonestos: porque es cierto, que no huuiera sacrificios algunos, aunque ritos barbaros y fieros, que no fueran mas suaues que sus pensamiētos. Mas cruelmēte nos llenò assi de sombras.

Prueua Plinio la vanidad de la Magia, y de todas sus especies con exēplo de Nerō, verguença y confusiō del Christiano q̃ las admite, honra para la historia de Plinio, q̃ las refuta y condena, y desengaño de aquellos q̃ por no comprehendido, le tuuieron por fabuloso.

Tienen los Magos algunas escusas, como dezir, que no obedecē las Deidades a aquellos que tienen pecas, como si no se pudiessen mirar. Acaso huuo esto en el. No faltò cosa en sus miēbros, y tenia libertad de elegir los dias acomodados: y tambien le era facil escoger los ganados que no tuuiessen otro color sino negro. Tambien le era muy agradable sacrificar hombres. Auia venido a verle vn Mago, llamado Tiridates, trayendole de si el Armeniaco triumpho, y por esto era odioso a las Prouincias. No auia querido nauegar, porque escupir en los mares, y violar con otras necessidades de los mortales aquella naturaleza no lo tienen los Magos por licito. Auia traido consigo otros Magos, y tambien le auia ya començado a enseñar con las Magicas cenas. Pero aunque le daua el Reyno de Armenia, no pudo recebir del esta arte. Por tanto quede assi persuadido ser instable, irrita, y vana: pero que solo tiene algunas sombras de verdad, y en estas tener poder las artes veneficas, o encantamentos, no las Magicas. Preguntē alguno, que cosas han mentido los Magos antiguos? Siendo cierto, que siendo yo mancebo vi a Apion professor del arte de Gramatica, el qual dixo, que la yerua cinocefalia, que en Egipto se llamaua osirites era diuina, y contra toda hechiceria; pero que si esta era arrancada, aquel que la arrancaua, al momento se moria. Y que el auia euocado las sombras de los difuntos, para preguntarlas de que patria, y de que padres auia sido hijo Homero, pero que no se atreuia a dezir lo que le auian respondido.

De los topos, y las demas medicinas distribuydas por las enfermedades que se toman de los animales, cuyas especies ò son domesticas, o siluestres. Cap. III.

SEa particular argumento de la vanidad de los Magos, que de todos los animales tienen a los topos por grandissimamente admirables, siendo por tantos modos condenados de naturaleza, con perpetua ceguera, y tambien con otras tinieblas, estando enterrados semejantes a los sepultados. A ningunas entrañas de animales creen tanto como à estos. A ningun animal juzgan por mas capaz de religion, tanto, que dizen, que si alguno tragare su coraçon fresco, y palpitando, adiuinarà los sucessos de las cosas venideras. Con vn diente de topo quitado, estando viuo, afirman que trayendole ligado se sana el dolor de los dientes. Las demas cosas que cuentan deste animal las diremos en sus lugares. Pero ninguna cosa se

Ceguera grā de, y admirable de los Magos entēder, que sus acciones las auian de alumbrar topos ciegos

sa se hallarà mas prouable,que es ser contrarios a las mordeduras del musaraño:porque tambien la tierra (como diximos) hollada de la rueda del carro, les es contraria. Fuera desto (como cuentan los mismos) cura los dolores de dientes la ceniça de las cabeças de los perros que murieron de rabia, quemadas sin carne, desatada en azeite Ciprino,y instilada por la oreja de la parte que duelen.El diente izquierdo mas largo del perro,sajando con el al rededor del diente que duele,o el huesso de la espina del dragon:tambien del enhidro.Este es vn serpiente macho, y blanco.Con el diente mayor deste sajan la encia.Pero en el dolor de los dientes superiores, atan a ellos dos de la parte alta,y al contrario los inferiores. Con la enjundia desta serpiente se vntan los que caçan crocodilos. Tambien sajan los dientes con los huessos del lagarto, quitados de la frente estando la Luna llena,desuerte que no toqué la tierra. Cozidos los dientes de perro en vino,hasta que se gaste la mitad, se enjaguan con ello. La ceniça de aquellos dientes mezclada con miel,ayuda a los niños que tardan en dentecer.De la misma manera se haze tambien dentificio.A los dientes agugereados se aplica dentro de sus huecos ceniça de estiercol de ratones,o el higado seco de lagartos. El coraçon de la culebra se tiene por esicaz mordiendole,o ligandole.Ay entre ellos algunos que mandan comer dos vezes en el mes raton,y que assi se preseruan de dolores de dientes. Los gusanos de tierra cozidos en azeite, y infundidos en la oreja de la parte que duelen,aliuian el dolor.La ceniça de los mismos echada en los dientes carcomidos,haze que se caygan con facilidad. A los que duelen estando enteros, aplicada en linimento aprouecha : pero conuiene quemarlos en vna teja de tierra.Aprouechan tambiẽ cozidos en vinagre scilitico con vna raiz de moral, enjaguando con este cozimiento los dientes.

Azeite de lõbrizes es ciertoremedio para el dolor de los oidos.

tes.Tambien aquel gusanillo que se halla en la yerua, llamada labio de Venus, aprouecha admirablemente metido en la cauidad del diente,porque las orugas de la berça,con su tocamiento se caen.Y los mosquitos de la malva se infunden con azeite rosado en las orejas. Las arenillas que se hallan en los cuernos de los caracoles metidas en los huecos de los diẽtes,al momento libran del dolor.La ceniça de los caracoles vazios, con mirrha aprouecha a las encias. Y la ceniça de la serpiente quemada cõ sal en vna olla,infundida con azeite rosado en la oreja contraria.La membrana que despide el Verano la culebra, calentada con azeite y resina de tea infundida en entrambas orejas. Algunos añaden incienso y azeite rosado.La misma metida en los huecos de los dientes,aprouecha para que se caygan sin dolor.Tengo por cosa vana dezir,que las culebras blancas despiden la membrana con el nacimiento de la Canicula, porque no se ha visto en Italia, y es mucho menos creible,que en las regiones templadas se desnuden della tan tarde.Pero dizen que esta membrana, aunque añeja, con cera arranca breuissimamente los dientes.Tambien el diente de la culebra ligado,desminuye los dolores. Algunos tienen por cierto, que la araña cogido el mismo animal con la mano izquierda, y triturado en azeite rosado, y infundido en la oreja de la parte que duele el diente, haze prouecho.Con los huessezillos de las gallinas guardados en vna pared,en vn agugero seguro,tocado el diente,o sajada la encia,y luego arrojado el huessezillo,dizen que al momento se aparta el dolor. Tambien con el estiercol del cueruo, ligado con vnas lanas,o el de los gorriones calentado con azeite,y infundido en la oreja cercana,pero causa intolerable começon,y por esto es mas tolerable fricar con la ceniça de los polluelos del gorrion quemados con sarmientos,desatada en vinagre.

De

De que manera se mejore el aliento de la boca, y contra las manchas del rostro, y para los males de las fauces. Cap. IIII.

AFirman que se haze buen aliento de boca, fricando los dientes con ceniça de estiercol de ratones, mezclada con miel. Algunos mezclã raizes de marathro. Si se mondan los dientes con vna pluma de buytre, hazen el aliento azedo. Y si hazen esto mismo cõ la espina del puercoespin, pertenece a su firmeza. Las golondrinas cozidas en vino mulso sanan las llagas de la lengua, y de los labios. La enjundia de ansar, o de gallina las grietas. El oesipo con agalla, las telas blancas de las arañas, y aquellas pequeñas que se texen en las vigas. Si las cosas que se toman hiruiendo huuieren quemado por dedentro la boca, se sanarà luego con leche de perra. Las manchas del rostro el oesipo con miel de Corcega, que se tiene por asperissimo, las adelgaça, y quita. Tambien limpia saluado del cuero en el rostro, aplicado con azeite rosado en vnas lanas. Algunos añaden tambien manteca. Pero si huuiere pecas, o albaraços, la hiel de perro, auiendolos primero picado con vna aguja. Las partes acardenaladas y magulladas, los pulmones de carneros, y de ouejas, diuididos en delgadas telas, y puestos calientes encima, o el estiercol de palomas. La enjundia de ansar, o de gallina, conserua el cuero del rostro. Tambien vntan los empeynes con estiercol de ratones desatado en vinagre, y con ceniça de erizo en azeite. En esta curacion mãdan, que primero se fomente el rostro con nitro desatado en vinagre. Tambien quita los vicios del rostro la ceniça de los caracoles, que anchos y menudos se hallan a cada passo, mezclada con miel. Porque es cierto, que la ceniça de todos los caracoles, espessa, y calienta con virtud abstersiua, y por esta causa se mezcla cõ los medicamẽtos causticos, y se aplica en linimento para la sarna, y lepra, y lentigines, o pecas. Hallo que ay tambien vnas hormigas, llamadas Herculaneas, con las quales trituradas mezclandolas vn poco de sal se sanan semejantes defetos. El bupresto es vn animal raro en Italia, muy semejante al escarauajo de pies largos. Engaña entre las yeruas, principalmente al buey, y de aqui tomò el nõbre. Tragado, y tocada la hiel de tal suerte le inflama, que rebienta. Este con sebo de macho de cabron aplicado en linimento, quita los empeynes del rostro con virtud septica y corrosiua, como se ha dicho arriba. La sangre del buytre triturada con raiz de chamaleon blanco (ya diximos que yerua sea) y con cedria, y cubierto con vna hoja de berça, sana las lepras. Tambien los pies de langostas triturados con sebo de cabron. La enjundia de gallo triturada con cebolla, y aplicada sana los barros. Tambien es vtilissima para el rostro la miel en que se han muerto auejas. Pero principalmente limpia el rostro, y le desarruga la enjundia del cisne. Las señales hechas en el rostro se quitan con estiercol de palomas desatado en vinagre. Hallo que se quita, y tiene fin el romadizo, si alguno padeciendole, besa las narizes de vn ratõ. La vba, o campanilla, y dolor de las fauces, se mitiga con el estiercol de los corderos que no han començado a pazer, seco a la sombra. La vba vntada con el jugo del caracol horadado con vna aguja, de suerte que el mismo caracol se ponga colgado al humo. Tambien con la ceniça de las golondrinas en miel. De la misma suerte se socorre al mal de las agallas. El gargarizar cõ leche de ouejas ayuda a las agallas y fauces. Tambien el ciento pies pistado, el estiercol de palomas con vino passo gargarizado, y tambien aplicado fuera con higos secos, y nitro. Los caracoles ablandan la aspereza de las fauces, y las distilaciones. Hanse de cozer en leche, y qui-

Marathro en España hinojo.

Oesipo, vide cap. 8.

Bupreste, animalillo de genero de cantaridas, semejante a escarauajo, y venenoso. Deste hazen relacion los Iurisconsultos en el titulo ad legẽ Corneliam, dõde dize: *Si cui te mere pigmentarij dederint pytiocampas, aut buprestes, qua ambo venenata sunt, teneri pena legis Cornelia de sicarijs, & veneficis.*

Vba, campanilla del tragadero.

y quitado folo lo terreftre, piftarfe,y darfe a beuer en vino paffo. Algunos tienen por eficacifsimos los de Aftipalea, y en ellas fu jabon, o efpuma. Tambien las ablanda el grillo fricandolas con el: o fi alguno tocare las agallas con las manos con que le ha defmenuçado. Socorrefe preftifsimamente a las efquilencias con la hiel de anfar, mezclada con elaterio, y miel. Tambien con el cerebro de la lechuça, y con la ceniça de la golondrina beuida en agua caliente. Defta medicina es autor el Poeta Ouidio. Pero para todas las cofas que fe mueftran de las golondrinas, fon mas eficaces los polluelos de las filueftres. La figura de fus nidos las da a conocer. Pero mucho mas eficaces fobre todas fon los pollos de las riparias. Afsi fe llaman las que hazen fus nidos en los huecos de las riberas. Algunos tienen que fe deue comer vn polluelo de qualquiera golondrina, para q̃ en todo el año no fe tema padecer aquel mal. Quemanlos en vn vafo ahogados con fu fangre, y dan fu ceniça con pan, o con la beuida. Algunos mezclan tambien las ceniças de la comadreja de la mifma manera: y afsi tambien lo dan por remedio para los lamparones, y para la gotacoral cada dia en la beuida. Tambien guardadas las golondrinas en fal dan a beuer vna dragma para la efquilencia, al qual mal fe dize, que tambien fu nido dado en la beuida, aprouecha. Entienden fer eficacifsimo remedio para las efquilencias aplicar por linimento el cientopies. Otros dizen, que trituradas veinte y vna, fe han de dar en vna hemina de agua mulfa por vna caña, porque tocando a los dientes, no aprouechan cofa. Dizen tambien, que el raton cozido con beruena, fi fe beue aquel licor es remedio defte mal, y vna correa de perro rodeada tres vezes al cuello. El eftiercol de palomas mezclado con vino y azeite. Tambien fe dize, que a los males de los neruios, de la ceruiz, y al opiftotono aproue-cha ligar vn farmentillo de vid toṁado del nido del milano.

Para los lamparones vlcerados, y para los dolores de los ombros, y partes internas. Cap. V.

A Los lamparones exulcerados aprouecha la fangre de la comadreja, y ella mifma cozida en vino, pero no la ponen fobre los que eftan cortados. Tambien dizen, que tomada en el manjar haze el mifmo efeto, o auiendola quemado con farmientos juntan a fu ceniça enjundia añeja. El lagarto verde ligado encima, y paffados treinta dias, conuiene ligar otro. Algunos guardan fu coraçon en vn vafo de plata. Para los lamparones antiguos de las mugeres fe ponen por linimento caracoles piftados con fu concha, principalmente aquellos que eftan afsidos a las matas efpeffas. Tambien fe pone fobre ellos la ceniça de los afpides con febo de toro, y la enjundia de culebra mezclada con azeite. Tambien la ceniça de culebras hecha linimento, cõ azeite, o con cera. Tambien aprouecha contra los lamparones comer lo de enmedio de las culebras, quitados los vltimos miembros de vna parte, y de otra, o beuer la ceniça de las que fe han quemado defta fuerte en vn vafo de barro nueuo, y mucho mas eficazmente de las que han muerto entre las dos rodadas del carro. Tambien perfuaden, que apliquen por linimento el grillo, cauado con fu tierra. Tambien el eftiercol de palomas por fi, o con harina de ceuada, o de auena defatado en vinagre, y poner por linimento la ceniça del topo con miel. Otros aplican por linimento fu mifmo higado deshecho entre las manos, y no lo lauan en tres dias. Tãbien afirmã fer remedio para los lamparones fu pie derecho. Otros cortã la cabeça, y piftada con la tierra que han mouido los topos, lo hazen paftillas,

Plinio quita la cabeça, y cola de las culebras, guardãdo en ellas el orden, que con las viuoras.

llas,y guardanlas en vna buxeta,o caxilla de castaño,y vsan dellas para todas las hinchaçones, y para las que llaman apostemas, y tumores que se hazen en la ceruiz,y entonces vedan el comer carne de puerco. Llamanse toros vnos escarauajos terrestres semejantes al rezno,dieronlos este nõbre los cuernezillos que tienẽ.Otros los llaman piojos de la tierra. Tambien la tierra que estos cauan la hazẽ linimento para los lamparones, y otros semejantes vicios,y para la gota de los pies, y no lo lauan en tres dias, y aprouecha esta medicina por vn año. Y todas las virtudes que contamos auer en los grillos,todas las atribuyen tambien a estos animales. Algunos vsan tambien de la tierra sacada assi de las hormigas:otros aplican ligados otros tãtos gusanos de la tierra,como son los lamparones,y juntamente con ellos se secan.Otros cerca del nacimiento de la Canicula cortan,como diximos,las extremidades de vna viuora,y luego queman lo de enmedio,y dan a beuer aquella ceniça veinte y vn dias, quanto se puede assir con tres dedos,y assi curan los lamparones. Algunos los atan al rededor con vn hilo de lino,con el qual atada vna viuora por el cuello,aya estado colgada hasta perder la vida.Tãbien vsan del ciento pies,añadiendo la quarta parte de resina de terebinto,con el qual medicamento mandã curar todos los apostemas.Los dolores del ombro cura la ceniça de la comadreja,con cera.Para que las mexillas no sean vellosas, aprouecha fricarlas a los muchachos con hueuos de hormigas. Tambien los que vendẽ esclauos,para que salga mas tarde el pelo a los que tienen edad de barbar, aplican sangre de los testiculos de los corderos que se castran,la qual arrancados los pelos,y aplicada en linimẽto aprouecha tambien contra el mal olor.Llamamos precordia con nombre comun,las entrañas,o partes internas del hombre,en el dolor de las quales,de qualquiera parte que sea, si

Semejãtes al rezno en el color, no en el tamaño, ni en la figura. Ay otros semejãtes a estos con vn cuerno en la nariz, y por esto llamados Rinocerótes voladores,como a otros cieruos volã tes por los cuernos que tienen ramosos como de cieruo, aunq̃ mouibles, crianse vnos, y otros en España, Diego Cortauilalos fraxo de junto al Paular de Segouia, y pocos dias ha me los enseñò viuos.

se aplica vn cachorrillo de teta, y le aprietan a aquellas partes,se dize que se passa a el la enfermedad, y esto se conoce,porque abriendole,y bañandole con vino, se vê dañada aquella parte que auia dolido en el hombre,y es religion cubrir de tierra estos tales animales.Tambien estos perillos, a los quales llamamos Meliteos, mitigan el dolor del estomago aplicados a el muchas vezes,y se entiende passarse a ellos las enfermedades con su mal,y muchas vezes con su muerte.

Perillos Meliteos les llamãmos, de falda, llamados assi, por auer venido de la isla Melita, oy Malta.

De los males del pulmon, y del higado, y de las reiectaciones de sangre. Cap. VI.

TAmbien curã los males del pulmõ los ratones, principalmente los Africanos,quitado el pellejo,y cozidos en azeite y sal,y tomados en manjar.Esto mismo cura a los que escupẽ materia,o sangre.Pero principalmẽte curã el estomago la comida de caracoles, cõuiene darlos vn heruor en agua,sin tocar a su cuerpo,luego tostarlos en las brasas sin añadirlos nada:y assi tomarlos en vino y garo,principalmente los Africanos.Poco ha q̃ se ha visto aprouechar esto a muchos. Tambien obseruan esto,que se tomẽ en numero desigual:pero su jugo y humor haze graue, y molesto aliento. Aprouechan tambien a los q̃ escupen sangre,quitada la cõcha,y triturados en la beuida de agua. Sõ loadissimos los Africanos,y despues destos los Solitanos.Los Astipaleicos,y Sicilianos han de ser pequeños,porque la grandeza los haze duros,y sin jugo: los Balearicos,a los quales llamã cauaticos, porque nacen en cueuas.Tambiẽ son loados los de las islas Caprearias:pero ningunos son agradables,ni añejos,ni frescos para manjar.Los de rio y blancos tienen mal olor:tambiẽ los siluestres son inutiles al estomago, ablandan el vientre.Tambiẽ todos los q̃ son menudos. Al contrario los marinos son mas prouechosos al estomago, y eficacissimos contra su dolor.

Garo, salsa,o salmuera de pezes.

Son

Son mas loados qualesquiera viuos, tragados cõ vinagre. Fuera destos ay los que se llaman aceratos anchos, y que nacen de muchas maneras, de cuyo vso diremos en sus lugares. La mẽbrana de la molleja de los pollos de gallinas seca, añeja, y esparcida en la beuida, ablanda las distilaciones del pecho, y la tos humeda, ò tostada si fuere reciente y fresca. Los caracoles crudos, triturados con tres ciatos de agua tibia sorbidos, mitigan la tos. Tambien el cuero de perro rodeado a qualquiera dedo, mitiga las distilaciones. Con el caldo de perdizes se recrea el estomago. La comadreja siluestre comida cura los dolores del higado, ò su mismo higado tomado en la comida. Tambien el huron assado a manera de lechoncillo. Para los suspiriosos, ò asmaticos aprouechan los multipies, desatando veinte y vno dellos en miel Attica, y beuiendolos por vna caña: porque qualquiera vaso que tocan le dexan negro con su tocamiento. Algunos tuestan vn sextario destos en vna caçuela, hasta tãto que se ponen blancos, y entonces los mezclan con miel. Otros los llaman cientopies, y los mandan dar en agua caliente. Los caracoles aprouechan dados a comer a aquellos que se desmayan, o a los que pierden el juyzio, ò a los que padecen vertigines, ò vaguidos, triturado cada vno con su concha en tres ciatos de vino dulce, y dados a beuer calientes nueue dias a lo mas largo. Algunos dieron el primer dia vno, y el segundo dos, y el tercero tres, y el quarto dos, y el quinto vno. Assi tambien encomiendan los suspiros, y las vomicas, ò apostemas del estomago. Ay vn animal semejante a langosta sin alas, al qual llaman los Griegos Tryxalis: no tiene nombre Latino, segũ entienden algunos: y no son pocos los que entiendẽ ser el grillo. Destos mandan tostar veinte, y beuerlos en vino mulso contra las orthophneas, y para los q escupen sangre. Ay quien infunde sobre los caracoles sin lauarlos, protropo, ò agua marina, y cozido assi los toma en el manjar; o si triturados cõ sus cõchas los toman con el protropo: tambien assi curan la tos. Particularmẽte sana las vomicas la miel, en la qual se han muerto abejas: y el pulmõ del buytre quemado con sarmientos de vid, y mezclado cõ flor de granado por mitad; y tãbien con flor de membrillos, y delirios en las mismas cantidades, beuido por la mañana, y por la tarde en vino, no auiendo calentura: y si la huuiere, en agua en que se ayan cozido membrillos, sana a los que escupẽ sangre. El baço sacado fresco de la oueja, segun preceptos de los Magos, se estiende sobre el baço que duele, diziẽdo el que le cura, que el haze remedio para el baço. Despues desto mandan q le encierren en la pared de su dormitorio, ò en el techo, y señalarle cõ el anillo, y dezir veinte y tres vezes el verso del encanto. El baço del perro si se saca estando viuo, y se toma por alimẽto libra de aquel mal. Algunos estando fresco le aplican ligado encima. Otros dã el de vn perrillo de dos dias en vinagre Scilitico, sin q lo sepa el enfermo: ò el baço del erizo. Tambien la ceniza de los caracoles cõ simiẽte de lino, y de hortiga mezclado cõ miel, continuãdolo hasta q sane. Tambien libra de aquel dolor el lagarto verde colgado viuo en vna olla antes de entrar en el aposento del dormitorio de aquel q se cura, de suerte, q saliendo, y entrãdo la toque con la mano. Tãbien la ceniza de la cabeça del buho con vnguento: la miel en q se hã muerto auejas: la araña, y principalmente la q se llama lycos. El coraçõ de la abubilla es loado en los dolores del lado: y la ceniza de los caracoles cozidos en pthisana, los quales se aplicã tãbien solos por si en linimẽto. La ceniza de la calauera del perro rabioso se esparce en la beuida. Para el dolor de los lomos el estelion transmarino quitada la cabeça, y los intestinos, cozido en vino cõ peso de medio denario de adormidera negra, se beue con aquel jugo. Los lagartos

Orthophneas, especie de asma.

Protropo, es el mosto q corre de las vbas antes de pisarlas.

Ridicula, vanidad de los Magos.

verdes cortados los pies, y la cabeça, se toman en el manjar. Tres caracoles triturados con sus conchas, y cocidos en vino con quinze granos de pimienta. Los pies del aguila se cortan al cōtrario de la corua; de suerte, que el derecho se ligue a los dolores de la parte derecha, y el izquierdo a la izquierda. Tambien el multipies, al qual llamamos onisco, beuido peso de vn denario en dos ciathos de vino, cura estos dolores. Mandan los Magos, que puesto el gusano, ò lombriz de la tierra en vna escudilla de madera, antes hendida, y atada con hierro, se bañe, echando en ella agua, y que se sotierre adonde se auia cabado, y despues se beua el agua con la escudilla: y afirman, que admirablemente aprouecha a los que padecen ceatica.

Remedios para los que padecen dissenterias, y males del vientre. Cap. VII.

LAs entrecoruas del ganado ouejuno, cozidas cō simiente de lino, y beuidas en agua, recrean a los que padecen dissenterias. El queso añejo de ouejas, su sebo cozido en vino tinto astringente. Esto tambien cura el dolor de hijada, y la tos antigua. El estelion transmarino quitados los intestinos, cabeça, pies y cuero, cozido, y tomado en manjar. Dos caracoles cō vn hueuo, triturado vno y otro cō sus cubiertas, y en vn vaso añadida sal, y dos ciathos de vino passo, ò de çumo de palmas, y de agua tres ciathos, heruido, y dado a beuer. Aprouechan tambien quemados; de suerte, que su ceniza se beua en vino, añadida muy poca cantidad de resina. Caracoles desnudos, de los quales ya diximos, se hallan principalmente en Africa, son vtilissimos para las dissenterias, quemados cinco cō peso de medio denario de acacia: y desta ceniza se dā dos coclearios en vino mirtino, ò en otro qualquiera astringente, con igual cātidad de agua caliente. Algunos vsan de todos los caracoles Africanos desta manera. Otros infunden otros tātos caracoles Africanos, ò antes eligen los anchos. Y si la fluxion es mayor, añadē acacia, tāto como vna haua. La mēbrana, ò senectud despedida de las culebras se cueze en vn vaso de estaño con azeite rosado para las dissenterias, y tenesmos. O si se cueze en otro vaso se haze linimēto cō estaño. El caldo de gallo cūra las mismas passiones. Pero cō mas vehemencia y rigor, siēdo de gallo viejo. El caldo salado mueue el vientre. La membrana de las gallinas tostada, y dada en azeite, y sal, ablanda y mitiga los dolores de la celiaca: pero cōuiene auerse abstenido antes la gallina, y el hōbre de tomar alimento. Tambiē el estiercol de palomas tostado, y beuido. La carne de la paloma montès cozida en vinagre cura las dissenterias y celiacas. El çorçal assado cō vayas de mirtho, las dissenterias: tambien las mierlas: la miel en q̄ se ayan muerto abejas cocida. Grauissimo mal es el que se llama ileos. A este dizen q̄ se resiste con la sangre del murcielago despedaçado: y tābien poniendole por linimento en el vientre. Tambien el caracol tēplado, como diximos en los suspiriosos, detiene el vientre. Tambiē la ceniza de los caracoles quemados viuos beuida en vino astringente. El higado de pollos de gallinas assado cō la membrana de la molleja, que suele arrojarse seca, y mezclado çumo de adormideras. Otros siendo reciente la tuestā para bebella en vino. El caldo de perdizes, y la mollejuela, ò ventriculo solo por si triturado en vino tinto. Tābien la paloma braua, ò mōtesina cozida en posca. El baço de oueja tostado, y pistado en vino. El estiercol de palomas hecho linimento cō miel. El viētre del quebrāta huessos seco y beuido, es vtilissimo para aquellos q̄ no cuezen la comida, ò solamente teniendole en la mano mientras comen. Algunos por esta causa le ponē ligado al estomago, pero no deuen cōtinuarlo, porq̄ haze enflaquezer. Tābien detiene el vientre la sangre

gre de las anades machos. El manjar de caracoles resuelue las inflaciones: El baço de ouejas tostado, y beuido en vino sana los torcijones: y el palomo brauo cozido en posca: y los vencejos en vino: la ceniza de la ibis quemada sin plumas beuida. Fuera desto es cosa admirable lo que se dize suceder en los torcijones, q̃ aplicada vna anade al vientre, se passa a ella la enfermedad, y se muere la anade. Tambien se curan los torcijones con miel cozida en q̃ se ayan muerto abejas. El mal de colica se sana eficacissimamẽte con la cogujada assada, y comida: Algunos la mandã quemar cõ sus plumas en vn vaso nueuo, y molerla hasta hazerla poluo, y beuerla en agua por quatro dias, cada vez tres cocle arios. Algunos mãdan ligar su coraçõ entre los muslos: Otros que se trague reciente con su calor natural. Ay vna casa consular de los Asprenatos, en la qual vno de los hermanos fue libre del dolor colico comiẽdo esta aue, y trayendo su coraçon encerrado en vna manilla de oro. El otro auiendo hecho vn templillo cõ ladrillos crudos en forma de horno: y en acabãdo de hazer el sacrificio, dexa cerrado aquel templillo. Tiene el quebrantahuessos vn intestino de admirable naturaleza, que consume todo quanto traga. La vltima parte deste ligada al vientre, es cierto aprouechar contra el dolor colico. Ay enfermedades ocultas de las partes internas, de las quales se dizẽ cosas admirables. Si los perrillos antes q̃ vean, se aplican por tres dias, principalmẽte al estomago, y al pecho, y recibẽ succion de leche de la boca del enfermo, passa a ellos la fuerça de la enfermedad, y finalmente se mueren, y abiertos se muestran claras las causas del mal: y muertos estos animales, dizen que se deuen enterrar cubriendolos de tierra. Dizen los Magos, q̃ tocando el vientre cõ sangre de murcielago, se librã por todo vn año deste dolor. O si estando con el alguno tiene sufrimiento para beuer el agua que corre por los pies.

Lib. 28. c. 4. Plinij, quando se lauan los pies suzios, aquel agua es loada para la ceguera, como aqui para el dolor colico.

Para las piedras, y dolores de la vexiga, y testiculos, y para los tumores de las ingles, y tumores planos. Cap. VIII.

APrOuecha contra las piedras vntar el vientre con estiercol de ratones. La carne del erizo dizen ser agradable y gustosa, si le matã de solo vn golpe en la cabeça, antes que eche sobre si la orina: y que los q̃ comieren su carne de ninguna manera padeceràn enfermedad de estangurria. Esta carne del q̃ ha sido muerto desta manera, enmiẽda los estilicidios de orina: tambiẽ el sahumerio de la misma: Pero si huuiere echado la orina en si mismo, y mojadose con ella, aquellos que comieren su carne, dizen (al contrario) que cobraran enfermedad de estangurria: Tambien mandan beuer gusanos de la tierra en vino, o passo, para deshazer, y desmenuçar las piedras, o los caracoles cozidos, como para los suspiriosos: y los mismos quitadas las conchas, y triturados beuidos tres en vn ciatho de vino, y el siguiẽte dia dos, y el tercero vno, parà q̃ enmienden los estelicidios de orina: y la ceniza de las conchas vazias, para expeler las piedras. Tambien aprouecha beuer el higado del hidro, ò tomar en pan la ceniza de los escorpiones, ò comer cõ ello langosta. Las piedrecillas q̃ se hallã en la bexiga de los pollos de gallinas, ò en el vẽtriculo de los palomos molerlas, y esparcirlas en la beuida. Tãbien la mẽbrana del ventriculo, ò molleja del pollo de las gallinas seca: ò si fuere reciente tostada. Tambien el estiercol de palomas se toma con hauas contra las piedras, y otras dificultades de la bexiga. De la misma manera la ceniza de las plumas de las palomas brauas en vinagre mulso: y la ceniza de los intestinos destas con tres coclearios del nido de golondrinas. El grillo deshecho en agua caliente. El vientre del quebrantahuessos seco: El estiercol de tortola cozido en vino mulso, ò el caldo de la misma

Hidro, culebro de agua, Aelianus libro 9.

tortola cozida. Tambien aproue-
cha para la orina comer çorçales cõ
vayas de arrayan : chicharras toſ-
tadas en caçuelas, y beuer el ciento-
pies oniſco, y para los dolores de la
bexiga el cocimiento de pies de cor-
deros. El caldo de pollos de gallina
cocidos mueue el vientre, y ablanda
las coſas agrias. Tambien le mueue el
eſtiercol de las golódrinas mezclado
con miel, y pueſto por ſubpoſitorio.
Para los males del aſsiento ſon efica-

Hyſſopo humedo.

cíſsimos medicamétos el oeſipo (al-
gunos le añaden el ponpholigo, y
azeyte roſado) la ceniza de cabeça de
perro: la membrana, ò ſenectud de la
ſerpiente en vinagre, ſi ay crietas: la
ceniza del eſtiercol blanco de perro
con azeyte roſado: y dizen auer ſido
inuencion de Eſculapio, y que con lo
miſmo ſe quitan eficacíſsimamente
las berrugas: la ceniza del eſtiercol
de ratones, la enjundia de ciſne, y ſe-
bo de buey. El jugo de los caracoles
ſacado, dándolos puncadas, repele las
coſas que ſalen en él ſuelo vntadas cõ
ello. Cura las partes quebrantadas la
ceniza del raton ſilueſtre con miel, ò
la del erizo con el cerebro del mur-
cielago, y alumbre, y oeſipo. El eſtier
col de palomas con miel. La araña
quitada la cabeça, y los pies, particu-
larmente aprouecha a los condilo-
mas fricandola en ellos. Para que las
coſas acres no quemen, ſe pone en-
jundia de anſar con cera Africana, y
albayalde, y azeyte roſado: enjundia
de ciſne. Eſtos medicamentos ſe dize
que ſanan tambien las emorroydas.
Para las ceaticas dizen, que aproue-
chan los caracoles crudos triturados
con vino amineo y pimienta, y beui-
dos. El lagarto verde quitados los
pies, entrañas y cabeça, y comido.
Tambien preparado de la miſma ſuer
te el eſtelion, añadiendole tres obo-
los de adormideras negras. Para las
roturas y conuulſiones hiel de ouejas
cõ leche de mugeres. El jugo que ſale
del pulmõ de carnero aſſado, cura los
hormigueamientos, y berrugas de las
partes vergonçoſas: y la ceniza de ſus
vellones, aunque ſean ſuzios, deſata-
da en agua los demas afectos de aque
llas partes. El ſebo del redaño de oue
jas, ò carnero, y principalmente el de
los riñones mezclado con ceniza de
piedra pomez y ſal: lana ſuzia en agua
fria. Carnes de oueja quemadas deſa-
tadas en agua. Ceniza de vñas de mu-
la. Poluo de diente de cauallo moli-
do, y eſparcido: y para los teſticulos,
harina, ò poluo de hueſſos de cabeça
de perro molidos ſin carne. Si vno de
los teſticulos cayere de ſu ſituacion,
dizen ſer remedio la eſpuma de los
caracoles pueſta por linimento. A las
llagas de aquella parte podridas, y
manantes aprouechan las cenizas de
la cabeça reciente del perro, y cara-
coles anchos y pequeños triturados
en vinagre, ò ſu ceniza: miel en que ſe
ayan muerto auejas, mezclada con
reſina. Caracoles deſnudos, los qua-
les diximos engendrarſe en Africa,
triturados con poluo de incienſo, y
clara de hueuo, y a los treinta dias ſe
deſpega. Algunos en lugar de incien
ſo mezclan cebolla. Para las hydro-
celes dizen que aprouechan admira-
blemente los eſteliones, auiendolos
quitado la cabeça, pies y entrañas, y
aſſado lo demas del cuerpo. Eſte ſe
da muchas vezes en la comida, co-
mo tambien para la incontinencia
de la orina. El vnto de perro con
alumbre cortado cãtidad de vna ha-
ua. Caracoles Africanos quemados
con ſu carne y concha, y beuida ſu
ceniza. Tres lenguas de anſares aſſa-
das comidas. Deſto es autor Anaxi-
lao. Abre los tumores planos el ſebo
de ouejas toſtado con ſal. Eſtiercol
de ratones, mezclado poluo de in-
cienſo, y ſandaraca los reſuelue. La
ceniza de lagarto, y el miſmo la-
garto abierto, y pueſto encima. Tam-
bien el cientopies triturado, mez-
clado con tercia parte de trementi-
na. Algunos tambien añaden gre-
da Synopide al caracol piſtado : y
la ceniza de los caracoles vazios,
por

Oeſipo, es la graſſa que eſtà pegada a los vellones de las ouejas: y aſsi dixo Ouidio 3. de arte amandi: *Oeſipa quid redolẽt, quãuis mittãtur Athenis, Dẽptus ab immundæ vellere ſuccus ouis.*

Hydroceles, hernia de agua.

Greda Synopide, de Synope, ciudad del Ponto, clarissima por su gimnasio, edificada por los Milesios. Strabó lib. 12.

por si mezclada cõ cera, tiene virtud de resoluer. El estiercol de palomas solo por si, ò con harina de ceuada, ò de auena aplicado en linimento. Las cantaridas mezcladas con cal abren los tumores planos, como cõ nauaja. Los caracoles menudos hechos linimento con miel ablandan el tumor de las ingles. Para que no nazcan varices vnta las piernas del muchacho estando en ayunas, y quien le vnta tambien, con sangre de lagarto.

Para la gota de los pies, y dolores de los artejos. Cap. IX.

EL oesipo con leche de mugeres, y albayalde mitiga la gota de los pies, y el estiercol liquido de las ouejas: los pulmones del mismo ganado: la hiel del carnero con sebo: los ratones abiertos aplicados encima: la sangre de la comadreja hecha linimento con llanten; y la ceniza desta misma quemada viua, desatada en vinagre, y azeyte rosado, si se vntan cõ vna pluma, ò si se mezcla cera y azeyte rosado: la hiel de perro, de suerte, que no se toque cõ la mano, sino que se vnte con pluma: estiercol de gallinas: ceniza de gusanos de la tierra cõ miel, de manera, que se quite al tercero dia. Otros quieren mas que se aplique en linimento hecho cõ agua. Otros con vinagre echado en proporcion con tres cyathos de miel, auiendo vntado primero los pies cõ azeyte rosado. Los caracoles anchos beuidos, se dize, que quitan los dolores de los pies, y de los artejos, y beuese dos triturados en vino. Los mismos se aplican hechos linimento cõ çumo de la yerua helgine. Algunos se contentan de triturarlos en vinagre. Otros dizen, que se libran de la gota de los pies, quemando en vna olla nueua, sal con vna viuora, y tomandolo muchas vezes, y que es prouechoso vntar los pies con enjundia de viuora. Y lo mismo afirman del milano, si seco y triturado toman quanto se pueda asir cõ tres dedos, y se beue

A esta sal llama en muchas partes, viperina.

en agua. Y si los pies estan cruentos manando sangre con hortiga, ò con sus plumas, quando les nacen las primeras trituradas con hortiga. Tambien su estiercol se aplica por linimẽto a los dolores de los artejos. Tambien la ceniza de la comadreja, ò de los caracoles, y con almidon, ò tragacantho. Las telas de las arañas curan comodissimamente los artejos heridos con golpe. Algunos quieren mas vsar de su ceniza, como de la ceniza de estiercol de palomas con polenta, y vino blanco. Para los artejos lisiados es remedio prestissimo el sebo de ouejas con ceniza de cabello de mugeres. Tambien se pone para los sabañones sebo de ouejas con alumbre. Ceniza de cabeça de perro, ò de estiercol de ratones: y si las llagas son podridas, añadiendo cera las sanan, hasta cicatriçarlas, ò la pauesa de los grillos quemados desatada en azeyte. Tambien la del raton siluestre con miel; y tambien de gusanos de la tierra con azeyte añejo, y los caracoles que se hallã desnudos. La ceniza destos quemados viuos, sana todas las llagas de los pies: y la ceniza del estiercol de gallinas sana las desolladuras, y tambien la ceniza de estiercol de palomas en azeyte. Las desolladuras hechas del calçado las sana. La ceniza de la suela vieja de çapato quemada, y el pulmon de cordero, y de carnero. El poluo del diente de cauallo molido, particularmente sana la materia hecha entre la vña. La sangre del lagarto verde desatada, aplicada en linimẽto, sana los pies de los hombres, y de los jumentos, y la orina del mulo, ò mula hecha linimento cõ su lodo, sana los clauos callosos de los pies: el estiercol de ouejas: el higado del lagarto verde, ò su sangre, aplicada cõ vn flueco de lana, gusanos de la tierra en azeyte: la cabeça de stelió con igual cantidad de agno casto: estiercol de palomas cozido en vinagre. La orina fresca de perro con su lodo, aplicada en linimento, quita las berrugas de qualquier genero que

sean: la ceniça del estiercol de perro con cera: el estiercol de ouejas: la sangre fresca de los ratones aplicada por linimento, ò el mismo ratõ abierto, y puesto encima: la hiel del erizo: la cabeça, ò la sangre del lagarto, ò la ceniça de todo el: la membrana de la senectud de las culebras: el estiercol de gallinas con azeite, y nitro. Las cantaridas trituradas con vna tamiznea hazen llagas: pero donde las hã hecho, conuiene curarlas con otras cosas que hemos dicho para sanar las llagas.

Remedios contra las enfermedades de todo el cuerpo. Cap. X.

TOrnaremos aora à aquellas cosas que sedeuen temer entodos los cuerpos. Dizen los Magos que la hiel del perro negro macho es amuleto de toda la casa sahumãdola con ella, ò purificandola contra todos los malos medicamentos. Tambien roziando las paredes con sangre de perro, y soterrando de baxo del vmbral de la puerta su genital. Menos se admiren desto los que saben quanto engrandecen al ricino, ò rezno el mas asqueroso de los animales, por que solo este se dize que no tiene salida para lo que come, ni otro fin si no con la muerte, viuiendo en la hãbre mas tiempo, porque dizen auer viuido assi siete dias: pero en la hartura en menos se abre, y rebienta. Dizen que tomado vno destos de la oreja izquierda del perro, ligadò al cuerpo mitiga todos los dolores. A este mismo tienen por aguero para la vida. Porque si alguno lleuandole consigo, puesto a los pies del enfermo, y preguntandole, de su enfermedad, el enfermo responde, dizen ser cierta la esperança de salud: y si no responde, ser cierta su muerte. Añaden que se ha de quitar de la oreja izquierda de perro que no tenga otro color, si no negro. Nigidio dexò escrito que todo el dia huyen los perros de la vista de aquel que huuiere quitado de vn puerco aquel animalejo. Tambien dizen los Magos, que es parciendo sangre de topo sobre los furiosos, o locos tornan en si. Y que aquellos que son fatigados de los Dioses noctursnos, y faunos, vntandose por la mañana, y por la tarde con la légua, ojos, y hiel, y tripas del dragon, cozido todo en vino, y azeite, se libran. Nicandro dize ser remedio para las rascaduras la ensisbena muerta, y ligada, ò solamente su piel. Mas dizen, que ligada al arbol que se corta, no se resfrian los que le cortan, y lo hazen con mas facilidad. Esta sola de todas las serpientes se entriega, y opone al frio, siendo la primera de todas que sale fuera, y antes del canto del ququillo. Otra cosa admirable tiene el ququillo, que en el lugar dõ de alguno la primera vez oye esta aue, si señala la planta del pie derecho al rededór en la tierra, y caua aquella huella, dizen que no se engendran pulgas donde quiera que se esparciere. Para los que tienen temor de padecer perlesia dizen ser vtilissima la grasa de lirones, y ratas cozidos. Los ciento pies como diximos en las esquilencias, beuidos aprouechan a los que sienten phthisica. Y el lagarto verde cozido en tres sextarios de vino hasta que dar vn ciatho, tomando por algunos dias cada vez vn coclеario hasta q̃ conualezcan. La ceniça de caracoles beuida en vino. Para la gota coral el oesipo con vn poquito de mirra mezclado con dos ciathos de vino, beuiendo quando salen del vaño tanto como vna auellana. Los testiculos de carnero añejados secos, triturados, tomando la mitad de vn denario en agua, ò en vna hemina de leche de borrica. Vedase el beuer vino cinco dias antes, y cinco despues. Tambien se alaba grãdemente la sangre de ouejas beuida: tãbiẽ su hiel mezclada cõ miel, principalmẽte hiel de corderos. Vn perrillo de leche quitada la cabeça, y los pies tomado en vino, y mirra. El lichen, ò empeyne de la mula beuido en

Llama medicamẽtos a los hechizos.

Ricinus es la garrapata grande q̃ se suele criaren las orejas de los perros seme jãte al grano de la caparra ma ior llamada de Dioscorides ricinus por ser semejante a este animalillo.

Stelio, ò seps calcidica, Salamanquesa.

entres ciathos de oximiel. La ceniça del ftelion tranímarino beuida en vinagre. La membrana, ò tunicá del ftelion la qual fe defnuda de la mifma fuerte que la culebra, beuida. Algunos dieron tambien el mifmo ftelion en beuida; auiendole facado primero con vna caña todas las partes internas, y dexadole que fe feque, y añeje. Otros le dan en comida affado en afladores de palo. Pero neceffario es faber, de que manera quando fe defnuda de la membrana que tuuo el Inuierno fe la roban, y quitan, que de otra fuerte el fe la come, porque dizen no auer animal alguno que mas fraudulentamente tenga embidia del hombre. Y de aqui dizen auer paffado el nombre de los ftheliones en *a* mala voz. Miran con cuidado en el Eftio fu abitacion, la qual es en los refquicios de las puertas, ò ventanas, ò en las camaras, ò fepulcros. Alli en principio del verano con vnas cañas hendidas le oponen vnas cafas texidas, con cuyas eftrechuras tambien fe huelga defnudando con mas facilidad al entrar por alli aquella mẽbrana, y torpeza que le rodea. Pero en dexando aquella piel no puede tornar atras. Ninguna cofa fe prefiere a efta para la gota coral. Tambiẽ aprouecha el cerebro de la comadreja añejado, y beuido, y tambien fu higado: y fus tefticulos, y la madreçuela, y el ventriculo añejo con culantro, como ya dixe: tambien fu ceniça: pero la filueftre tomada toda en manjar. Todas eftas mifmas cofas fe dizen del huron. El lagarto verde quitados los pies, y la cabeça fe da con guifados, y condimentos que quiten el faftidio. La ceniça de los caracoles añadiendo fimiente de lino, y de ortigas, y con miel fana a los que fe vntan con ello. Agrada a los Magos aplicar ligada la cola del dragon en vn pellejo de dorcade con neruios de cieruo: o las piedrecillas del vientre de los polluelos de las golondrinas aplicadas al braço izquierdo. Porque dizen que en faliendo el pollo le dan vna piedrecilla. Y fi efte pollo que nacio primero fe da al principio de la comida, quando alguno es tentado la primera vez de efte mal, fe libra del. Defpues cura efta enfermedad la fangre de las golondrinas con inciẽfo, ò el coraçon frefco comido. Tambien fe dize que tomada vna piedrecilla de fu nido, y puefta fobre el coraçon al momento recrea, y trayendola ligada libra toda la vida del mal. Loafe tambien el higado del milano tragado, y el hollejo de la fenectud de las culebras. El higado del buytre triturado con fu fangre beuido veinte, y vn dias. Y el coraçon del pollo de buytre trayendole atado al braço. Pero tambien mandan dar el mifmo buytre en manjar, y que efte harto de carne humana. Algunos dizen que fe ha de beuer fu pecho, y que ha de fer en vn vafo de madera de cerro. O los tefticulos del gallo en agua y leche antecediendo cinco dias de abftinencia de vino, y por efta caufa los guardan fecos. Huuo tambien algunos que dierõ en la beuida veinte y vna mofcas rubias, y acabadas de morir, y menos a los mas enfermos.

a A nombre de crimen; y afsi le dan al delito, del que engañan do, da a cẽfo lo q̃ ya tiene dado, y vẽdido.

Vlpianus ex Caprœolo. Multa. Cuiacius. lib. 10. cap. 26. Theoph. libro de nuidis animalibus.

Piedras de los vientrecillos de las golõdrinas.

Contra la ictericia, y phreneticos, y contra las calenturas, y hidropefias. Cap. XI.

Refiftẽ al morbo regio, ò ictericia, los excrementos de las orejas, ò de las vbres del ganado ouejuno, tomando pefo de vn denario con vn poco de mirra, y dos ciathos de vino: la ceniça de cabeça de perro en vino mulfo: el ciẽto pies en vna hemina de vino: gufanos de la tierra en vinagre mulfo con mirra. La gallina fi tiene los pies amarillos, auiendofelos primero limpiado cõ agua, lauarfelos defpues con vino lo qual fe ha de beuer. El cerebro de perdiz, ò de aguila en tres ciathos de vino. La ceniça de las plumas, ò de las partes internas del palomo montes en vino mulfo hafta cantidad de tres coclea-

Del ictero, aue. lib. 10.

rios. Ceniça de gorriones quemados con farmientos tomando dos coclearios en agua miel. El ictero aue, es llamada afsi de fu color, la qual fi es mirada del enfermo, dizen que el fana del mal, y la aue muere. Efta entiendo que fe llama en latin galgulo. A los phreneticos parece aprouechar el pulmon de ouejas, ò carneros caliente, ligado al rededor de la cabeça. Porque quiẽ podra dar al que efta furiofo a beuer en agua, no folamente el cerebro del raton, ò la ceniça de la comadreja, fi no tambien las carnes añejas del erizo, aunque fea cierta medicina? la ceniça de los ojos del buho, cierto yo la recibiria entre aquellas cofas que prodigiofamente hazen juego de la vida. Y principalmente la medicina de las calenturas renuncia fus pareceres, y opiniones. Porque la diftribuyeron en doze fignos por donde pafa vna vez el Sol, y otra vez la Luna: todo lo qual enfeñare con pocos exemplos que fe deue refutar. Mandan votar a los enfermos quando pafa el Sol por Geminis con las creftas, y orejas, y vñas de los gallos quemadas, y trituradas con azeite: y fi la Luna, con los corbejones, y barbas. Si vno y otro paffa por el figno de Virgo, con granos de ceuada: fi por Sagitario, con las alas de murcielago: fi la Luna paffa por Leon, con hoja de taray, y añaden que fea cultiuado: fi por Aquario, con carbones de box triturado. Deftas cofas pondremos las que todos confiefsan, ò las mas verifimiles, como que el lethargo fe defpierte con medicamentos olfactorios: y entre eftos por ventura fon vtiles, tefticulos añejos de comadreja, ò el higado: quemado, tambien para eftos tienen por prouechofo ligar al rededor de la cabeça vn pulmon de oueja, ò carnero caliente. En las quartanas la medicina clinice no aprouecha cofa. Por lo qual pondremos muchos remedios que ponen para ellas, y primeramente los que mandan poner ligados al enfermo: el poluo en que fe huuiere rebolcado gauilan en vn liencecillo atado con vn hilo rojo: vn colmillo de perro negro, vna abifpa llamada pfeudofphece que bue la fola, efta cogida con la mano izquierda la atan debaxo del braço: otros atan la primera que ha vifto alguno aquel año. La cabeça cortada de la viuora en vn liencecillo, ò el coraçon facado de ella eftando viua. El hozico de vn raton, y las puntas de las orejas en vn paño rojo, y dexã que fe vaya el raton. El ojo derecho facado del lagarto verde viuo, y defpues con fu cabeça cortada embuelto en vn pellejuelo de cabra. El efcarabajo que mueue al rededor fus pelotas. Por efto gran parte de Egipto adora al efcarabajo, entre fus Diofes, por vna curiofa interpretacion de Apion, con que colige que las obras de efte animal fon femejantes a las del Sol, para efcufar los ritos vanos de fu gente, y nacion. Pero tambien ponen otro los Magos ligado al braço que tiene vnos cuernecillos torcidos atras, cogido con la mano izquierda, y otro tercero que fe llama fullo, con vnas pintas blancas, y diuidido le atan a entrambos braços: los demas al izquierdo. El coraçon de culebras arrancado dellas, eftando viuas, con la mano izquierda. Quatro nudos con fu aguijon de la cola del alacran, en vn paño negro, de fuerte que el enfermo no vea entres dias, ni el alacran de donde fe quito, ni al que fe le atò. Y defpues de paffados tres circuitos lo efconda puefto de baxo de tierra. Vn gufano de oruga atan en vn liencecillo ceñido tres vezes con vn hilo, y con otros tantos nudos, diziendo a cada vno, el que huuiere de curar, por que lo haze. Vn limaz embuelto en vn pellejuelo, ò quatro cabeças de limaces cortadas con vna caña. Vn ciento pies embuelto en lana. Los gufanillos de los quales fe hazen los

Cõ medicamẽtos ptarmicos, que mueuen eftornudos.

Clinice Medicina, la q fe adminiftra a los enfermos eftãdo en la cama.

Medicamẽtos que fe atan al cuello, al braço, ò otras partes embueltos en nominas llamadas afsi por los nõbres que algunos ponẽ dentro.

En Egipto es adorado por Dios el efcarabajo.

los tauanos antes que les falgan a-las. Otros que fon lanudos que nacen entre los arbolillos, y matas efpinofas. Algunos aplican ligados quatro deftos en cerrados en vna cafcara de nuez: y los caracoles que fe hallan defnudos. El eftelion encerrado en vna cajeta le ponen de baxo de la cabeça, y en paffando la calentura le dexan yr. Tambien mandan tragar el coraçon del Mergo marino facado fin hierro, y eftando feco añejo molerle, y beuerle en agua caliente. Los coraçones de golondrinas con miel. Otros dan antes de las accefsiones fu eftiercol, cantidad de vna dragma entres ciathos de leche de cabra, y de oueja, ò de vino paffo. Algunos entienden que todas eftas cofas fe hã de tragar. Las gentes de los Partos para remedio de las quartanas beuen el pellejo del afpid, y tomando pefo de la fexta parte de vn denario con ygual cantidad de pimienta. Chryfipo philofopho dixo, que traer ligado a fi el phryganio es remedio para las quartanas. Pero ni el efcriuio que animal fea, ni yo hallo quien le conozca, y moftrarfe auia lo que dixo tan graue autor, fi el cuidado de alguno fuera mas eficaz para inquirirlo. Tambien entienden fer cofa vtilifsima comer carnes de corneja, y vfar en linimento, defunido, en las enfermedades muy largas. Y en las tercianas aya poteftad de experimentar fi aprouecha, porque a los miferables aliuia, y deleyta la efperança. La tela de la araña llamada licon, con toda fu cueua con refina, y cera puefta fobre entrambas fienes, y frente: o la mifma araña ligada al braço metida en vn cañoncillo como fe dize aprouechar a otras calenturas: tambien el lagarto verde ligado viuo, metido en vn vafo en que pueda caber. Con el qual genero de remedio afirman que fe quitan muchas vezes las recaydas de calenturas. A los Hidropicos fe da a beuer, oefipo en vino mezclado

Phryganio, entiendo fer el mifmo gufano lanudo q̃ dixo arriba nacer entre matas efpinofas, por fer llamado de los Griegos, friganó.

Vsãmuchos efte remedio en la fierra, y afirman quitarfeles las calenturas cõ el.

con vn poquito de mirrha, en cantidad de vna auellana. Algunos añaden tambien enjundia de anfar, y azeite de mirto: las fordes, y inmundicia de las vbres de las ouejas hazen el mifmo efeto. Tambien, comidas las carnes añejas del erizo. Tambien prometen que el vomito de perros aplicado por linimento al vientre expele fuera el agua de la hidropefia.

Para la erifipela, y carbuncos, diuiesos, quemaduras, y cõtracciones de neruios. Cap. XII.

CVra la erifipela, (ò fuego fagrado) el oefipo con ponfoligo, y azeite rofado, la fangre de reznos, gufanos de la tierra hechos linimento con azeite, grillo triturado entre las manos, y efte genero de remedio aprouecha de fuerte, que el que lo hiziere antes que empieze el mal, todo aquel año carecera del. Pero conuiene facarle con vn hierro, juntamente con la tierra de fu cauerna. La enjundia del anfar. La cabeça de viuora guardada feca, y quemada, y defpues puefta defatada en vinagre. El defpojo, ò fenectud de culebras, defatado en agua, y hecha linimento con betun, y febo de cordero en faliendo del vaño. El carbunco fe quitara con eftiercol de palomas hecho linimento por fi, ò con fimiente de lino en vinagre mulfo. Tambien aplicadas las auejas que fe han muerto dentro de la miel. Y aplicada polenta efparcida encima, y fi eftuuiere en las partes vergonçofas, ò huuiere otras llagas en aquella parte, aplicar oefipo con miel, y con efcamas de plomo. Tambien es vtil quando empiezan los carbuncos el eftiercol de ouejas. Los tumores duros, y todos los que tienen necefidad de ablãdarfe, fe curã eficacifsimamẽte con enjundia de anfar. La mifma virtud tiene la enjundia de grullas. Dizefe que cura los diuiefos la araña, aplica-

Ponfoligos, el hollin blãco de las fornaças del metal.

aplicada antes que se nombre, y quitada al tercero dia. El musaraño, muerto teniendole colgado, de suerte que no toque despues la tierra, y traydo tres vezes al rededor del diuieso, y escupiendo otras tantas vezes el que le cura, y el que es curado. Del estiercol de gallo, lo que es rojo, y muy fresco hecho linimento con vinagre. El ventriculo de la cigueña cozido en vino. Moscas en numero impar refregadas en el con el dedo medio. Las sordes, y vascosidad de las orejas del ganado. Sebo añejo de ouejas con ceniça de cabellos de muger, sebo de carnero con ceniça de piedra pomez, y sal en igual cantidad. Cura las quemaduras ceniça de cabeça de perro. Y la de lirones con azeite. Estiercol de ouejas mezclado con cera. Ceniça de ratones, y caracoles: y esto de tal manera, que aun no queda rastro de cicatriz. Tambien el vnto de viuora. Ceniça de estiercol de palomas hecha linimento con azeite. A los nudos de los neruios aprouecha la ceniça de cabeça de viuora hecha linimento desatada en azeite Ciprino. Gusanos de la tierra aplicados en linimento cō miel. La anfisbena muerta, y ligada a ellos quita sus dolores: enjundia de buytre seca con el vientre, y pistada con enjundia de puerco añeja. Ceniça de cabeça de buho beuida en vino mulso con rayz de lirio, si creemos a los Magos. En la contraccion de neruios aprouecha comer carne de palomas cecinada: y a los spasticos la de eriço: tambien ceniça de comadreja. El pellejo, ò senectud de culebras ligada al cuerpo en pellejo de toro, impide los spasmos, y los opistotonos, el higado seco de milano beuiendo cantidad de tres obolos en tres ciathos de agua miel. Quitan las quiebras del circulo de las vñas, y los padrastros de pellejuelos que se leuantan alrededor de ellas en los dedos, ò la ceniça de cabeça de perro, ò su bulua cozida en azeite, poniendo por linimento encima man-

Espasticos, los q̄ padecē pasmo.

Reduuia, & peterigia de los latinos Son las quiebras de las vñas, y los padrastros, ò pellejuelos q̄ se leuātan alrededor.

teca de ouejas con miel. Tābien la bexiga de la hiel de qualquier animal. La aspereza de las vñas, cantaridas con pez, quitadas al tercero dia, ò lāgostas fritas con sebo de cabron. Tābien sebo de ouejas. Algunos mezclan liga, y verdolaga, otros cardenillo, y liga, de suerte que lo quiten al tercero dia.

Remedios que se toman de animales para restañar la sangre, y para los tumores de las heridas, y para llagas, heridas, y otros males. Cap. XIII.

EL sebo del redaño de las ouejas restaña la sangre de narizes metido dentro. Tambien el quajo desatado en agua mayormente el de cordero, ò sorbido por las narizes, ò infundido, aun que otras cosas no aprouechen. Enjundia de ansar con igual cantidad de manteca aplicado en pastillas. Lo terreno, y lodoso de los caracoles. Y tambien ellos mismos quitadas las conchas. La sangre que corre de las narizes la restañan los caracoles pistados, y emplastados en la frente: las telas de las arañas metidas dentro: los sesos de gallo detienen el fluxo de sangre aun que sea del cerebro: tambien la sangre de palomas, guardado, y quajado por esta causa. Pero si corre demasiadamente de herida la restaña admirablemente la ceniça de estiercol de cauallo con cascaras de hueuos quemadas puesto encima. El oesipo con ceniça de ceuada, y cardenillo en igual cantidad cura las heridas. Tambien aprouecha para las llagas cancerosas, y las que van cundiendo. Tambien roe las margenes de las llagas: y las carnes crecidas las iguala quitando su demasia. Tambien llena lo falto, y las sana, y cicatriza. Tābien ay grande fuerça, y virtud en la ceniça de estiercol de ouejas para las llagas cancerosas añadiendo nitro, ò ceniça de los huessos de las

pier-

piernas de corderos, principalmente en aquellas llagas que no se cicatrizã. Tambien la tienen grãde los pulmones de los carneros. Reducẽ eficacissimamẽte, a igualdad las carnes crecidas en las llagas. Tambien con el mismo estiercol de las ouejas calẽtado en vna teja, y aplicado mitiga las hinchazones, y tumores de las heridas: las fistulas se limpian, y sanan: tambien las epinictides: Pero sobre todo tiene gran virtud la ceniça de la cabeça de perro: porque todas las excrecencias las gasta, y roe, y de todo pũto las sana, como si fuera espodio. Tambien se raen, y limpian cõ estiercol de ratones. Tambien con ceniça de estiercol de comadreja. El ciento pies piftado mezclado con resina terebintina, y finòpide, quita tambien las dureças de lo profundo de las llagas, y lo cancèroso. Y las mismas cosas son vtilissimas en aquellas llagas que tienen peligro de gusanos. Fuera de esto los generos de los mismos gusanos tienen admirables efetos. Las carcomas que nacen en la madera sanan todas las llagas. Y quemadas cõ igual peso de anis, y hechas linimento con azeite, curan las llagas malignas llamadas nomas. Los de la tierra, cierran las heridas frescas, de tal manera que aun los neruios cortados, poniendolos en linimento se tiene por cierto que los junta, y consolida dentro de siete dias: y por esto los cõseruan en miel. La ceniça de estos cõsume las margenes mas duras de las llágas cõ pez liquida, ò miel simblio. Algunos vsan de ellos para las llagas secos al Sol, y desleidos en vinagre, y no los quitan hasta passados dos dias. De la misma manera aprouechã las partes terreas de los caracoles: y sacados todos de la concha piftados, y puestos encima cierran, y sueldan las heridas frescas, y refrenan las llagas maliciosas. Tambien llaman los Griegos herpes aun animal, con el qual principalmẽte se sanã todas las llagas q̃ van cundiẽdo. Los caracoles tãbien triturados con sus conchas aprouechã para ellas: y mezclados cõ mirra, y inciẽso dizen q̃ sanan tãbien los neruios cortados: y la enjũdia de los dragones seca al Sol los haze grãdissimo prouecho: Tãbien el cerebro de gallo a las llagas reciẽtes, tomado en manjar con sal de viuoras. Dizen tãbien q̃ se hazen con esto mas tratables las llagas viejas, y se sanan con mas presteça. Antonio Musa Medico, quãdo se le ofreciã llagas insanables daba a comer viuoras, y las sanaba con admirable celeridad. La ceniça de trixalides con miel quita las margenes duras de las llagas: Tãbien la ceniça de estiercol de palomas con arsenico, y miel quita lo que es necessario raer. El cerebro del buho cõ enjũdia de ansar dizen q̃ cierra, y jũta admirablemẽte las heridas: Pero aquellas q̃ se llamã cacoetes, la ceniça de las corbas del carnero cõ leche de muger, auiendolas primero lauado diligẽtemẽte cõ vnos liẽcecicos. La abubilla aue, cozida en azeite, y mezclãdo cõ el graso derretido mãteca de vacas, y miel. Los labios duros de las llagas se ablandã con abejas muertas en miel. Y la elephancia con sangre, y ceniça de comadreja. Las heridas, y señales de los açotes se encubrẽ poniẽdo encima pieles frescas acabadas de quitar de las ouejas. Las fracturas de los artejos, particularmẽte las cura la ceniça de las corbas de las ouejas: y mas eficazmente con cera. El mismo medicamento se haze de las quijadas quemadas juntamente cõ el cuerno de cieruo, y con cera ablãdada cõ azeite rosado. Los sesos del perro hechos linimento, y puesto cõ vn liẽcecillo en los huessos q̃brados, aplicadas encima vnas lanas las quales se vayan despues vañando por debaxo cõ ellos casi en catorze dias los cõsolida: y no haze esto mas tarde la ceniça de raton silueftre con miel, ò cõ ceniça de las lõbrizes gusanos de la tierra, la qual saca tambien los huessos. El pulmon de ganado ouejuno, y principalmente el de carnero reduce a su color las cicatrizes, y el

Gusanos de la tierra, son las lombrices, cõsueldan, y sanã los neruios cortados.

Trixalis, animal semejante a langosta, aun q̃ sin alas: algunos entienden ser grillo, ò chicharra, pero no canta.

y el febo con nitro: ceniça de la garto verde: el pellejo que se desnuda la culebra el verano, cozido en vino: estiercol de palomas en miel. Tambien las manchas blancas en vino. Para la lepra blãca, ò aluaraço aprouechan tambien las cantaridas con dos partes de hojas de ruda estãdo al Sol, y hanse de sufrir hasta tãto q̃ hormiguee el cuero. Despues es necessario fomentarla, y vntarla cõ azeite, y tornar a poner el linimento, y hazer esto muchas vezes, teniendo cuidado que no se hagan profundas llagas. Para las mismas manchas, ò lepras blancas mandan poner por linimento moscas con rayz de espinacas: estiercol blanco de gallinas guardado en azeite añejo en vna bujeta de cuerno: sangre de murcielagos: hiel de eriço desatada en agua. Pero el cerebro del baho con aphronitro mitiga la sarna, y sobre todo la sangre de perro. Los caracoles menudos, hanchos triturados, y hechos linimento quitan la começon. El raton abierto, y puesto encima, saca las puntas, y astillas, cañas, astas, y otras qualesquier cosas que se ayan de sacar que estan hincadas al cuerpo. Y principalmente el lagarto abierto, ò sola su cabeça machacada, y aplicada con sal. Caracoles de aquellos, que juntos persiguen las hojas, triturados con sus conchas, y puestos encima, y aquellos que se comen sacados de sus conchas: pero eficacissimamente con quajo de liebre. Huessos de culebras con quajo de qualquier animal de quatro pies, dentro de tres dias hazen el mismo efecto. Tambien son loadas las cantaridas, trituradas con harina de ceuada.

La sangre del perro aplaca la sarna.

Para curar los males de las mugeres, y hazer que lleguen a maduracion los conceptos, Cap XIIII.

EN los males de las mugeres aprouechan las telas, ò pares del parto de las ouejas, como diximos en las cabras. Tambien el estiercol del ganado ouejuno haze el mismo efecto. El sahumerio de langostas aprouecha mucho a las estangurrias, principalmente de las mugeres. Si luego en concibiendo come la muger turmillas de pollos gallos, dizen que se engendran en el vientre hijos machos. La ceniza de los erizos beuida haze retener los partos concebidos: maduralos beuer leche de perra. La membrana de las pares de perras, si no toca a la tierra expele la criatura. La beuida de leche ayuda a los lomos de las que paren. El estiercol de ratones desatado en agua llouida, repara los pechos de las mugeres hinchados despues de paridas. Vntando el vientre con ceniza de erizos, desatada con azeyte, conserua los partos sin aborto. Paren mas facilmente las que han beuido estiercol de ansar cõ dos ciathos de agua, ò las aguas que salen de la bexiga de la comadreja por el genital. Los gusanos de tierra hechos linimento en las ceruizes, y espaldas, hazen que no duelan los neruios. Beuidos en vino paso, hazen expeler las pares. Los mismos aplicados solos por si, cuecen las supuraciones de los pechos, y las abren, y sacan la materia, y las sanan hasta cicatrizarlas. Beuidos con vino mulso atraen leche. Hallanse tambien en la grama vnos gusanillos, que ligados al cuello, afirman, y contienen en el vientre la criatura. Pero quitanse quando quiere parir: porque de otra suerte no lo permiten. Tambien se ha de tener cuidado de no ponerlos en tierra. Tambien por causa de concebir se dan cinco, ò siete en la beuida. Los caracoles tomados en la comida aceleran el parto: y tambien la concepcion puestos sobre el vientre con açafran. Los mismos hechos linimento con almidon, y tragacantho restañan el profluuio de sangre. Tambien aprouechan a las purgaciones tomados en la comida, y mezclados con tuetanos de cieruo corrigen la sufocacion de la madre; de suerte, que a vn caracol se añada

Gusanos que se hallan en la grama.

El comer caracoles despierta la Venus.

peso

pefo de vn denario de medula, y de cypero. Tambien refueluen las inflaciones de la madre facados de las conchas, y triturados con azeite rofado. Para eftas cofas fe eligen principalmente los Aftipaleycos. De otra manera tomanfe dos de los caracoles Africanos, triturados con tanto fenugreco, quanto fe pueda afsir con tres dedos, y añadidos quatro coclearios de miel, fe aplican por linimento a la boca de la madre, auiendofe vntado primero con çumo de lirio. Ay tambien vnos caracoles menudos largos y blancos, que a cada paffo fe hallan. Eftos fecos en vnas tejas al Sol, y molidos hechos harina, fe mezclan con harina de hauas por iguales partes, y dan al cuerpo blancura, y lifa, y hermofa tez. Los caracoles menudos, y anchos con polenta, quitan el defeo de rafcarfe. Si la muger preñada paffare fobre vna viuora mal parirà. Tambien fi paffare fobre vna anfisbena, folo que eftè muerta. Pero las que tienen vna viua encerrada en vn vafo, paffan fin peligro, y aunque eftè muerta: y fi fe guarda viua, ò muerta, haze los partos faciles. Cofa admirable, que fi la preñada paffa fobre la que no efta guardada no daña, fi luego paffa fobre la guardada. El fahumerio de la culebra feca ayuda las euacuaciones del menftruo. La tunica, ò defpojo antiguo de la culebra ligado a los lomos haze mas faciles los partos; y en auiendo parido fe ha de quitar luego al momento. Tambien la dan a beuer en vino con incienfo: tomada de otra manera haze mal parir. El vacuo con que à la culebra la hizieron foltar de la boca la rana, ayuda a las que paren: la ceniza de los trixales hecha linimento con miel, las purgaciones. Tambien la araña, que baxa el hilo defde lo alto, fe deue afsir en el hueco de la mano, y triturada aplicarla: y fi fe affe quando torna a fubir, detendra las purgaciones. La piedra aetites, hallada en el nido del aguila, conferua el parto contra todas las infidias de los abortos. La pluma de abeftruz puefta debaxo de los pies ayuda a las que eftan de parto. Es cierto que fe deuen guardar las preñadas del hueuo de cueruo, porque paffando fobre el haze peligrofos abortos. El eftiercol de gauilan beuido en vino mulfo, parece hazer fecundas las mugeres. La enjundia del anfar, ò del cifne ablanda las durezas de la madre, y los apoftemas, ò tumores. La enjundia de anfar con azeite rofado y arañas, conferua en fu fer las tetas defpues del parto. Los Phriges y Licaones hallaron fer vtil para los pechos que padecen defpues de los partos, la enjundia del otide: y ponen por linimento a las que padecen fufocaciones de la madre cucaraças. La ceniza de los cafcarones de hueuos de perdiz, mezclada con cadmia y cera, conferua las tetas firmes, y fin rugas, y entienden, que rodeadas tres vezes con vn hueuo de perdiz, no fe caen, ni inclinan hàzia abaxo: y fi eftos mifmos hueuos fe forben hazen fecundidad, y abundancia de leche. Y que vntadas las tetas con enjundia de anfar, fe defminuyen fus dolores, y fi fe tritura con ceniza, fe rompen con fu vntura las molas del vtero, y fe mitiga la farna de la madre. La fangre de los murcielagos tiene virtud de medicamento pfilotro: pero aplicado por linimento a las mexillas de los muchachos, no aprouecha fuficientemente, fino fe echa defpues fimiente de oruga, ò de cicuta, porque afsi, ò de todo punto fe quitan los pelos, ò no falen fino como vello. Los mifmos entienden, que fu cerebro haze tambien el mifmo efeto. Pero efte cerebro fe halla de dos maneras, rojo, y blanco. Algunos mezclan fu fangre, y higado. Algunos cuecen vna viuora en tres heminas de azeyte, y quitados fus hueffos vfan dello en lugar de pfilotro, auiendo primero arrancado los pelos, que no quieren que renazcan. La hiel del criço es pfilotro, y fe vfa mezclada

con

Aetites, piedra de aguila, detiene el parto ligada al braço, y le acelera ligada à la pierna.

Otros leen con azeyte rofado, y de lirio.

Otros, fi triturada con mofquitos.

Pfilotro, es medicamẽto que quità el pelo.

con el cerebro de murcielago y leche de cabra. Y tambien aplicada la ceniza por si con leche de perra del primer parto, arrancados los pelos que no quieren que tornen a nacer, ò vntadas las partes, adonde aun no han salido, no nacen. El mismo efeto dizen que haze, vntando con la sangre del rezno ricino, ò garrapata, arrãcado del perro: y tambien cõ la sangre, ò hiel de golondrinas.

Medicinas mezcladas. Cap. XV.

DIzen, que con los hueuos de las hormigas, triturados con moscas se ponen negras las cejas. Y si agradare, que los ojos de los niños que hã de nacer sean negros, dizen, que se ha de dar a la preñada à comer vn raton siluestre. Y para que no encanezcan los cabellos, que aprouecha vntarlos con ceniza de gusanos de la tierra mezclada con azeyte. Para los niños que padecen con la leche quajada, es remedio el quajo de cordero beuido en agua. O si sucediere daño en el estomago con la leche quajada, se disuelue, dado el quajo en vinagre. Para el dentecer, es vtilissimo el cerebro de oueja. Con los huessos que se hallan en el estiercol de perro, trayendolos ligados al cuerpo, se guarece la adustion de los niños que llaman Siriasis, y las ramizes, ò hernias con la mordedura del lagarto verde, llegandole quando està durmiendo. Despues atado a vna caña, se pone colgado al humo: y dizen, que juntamente quando el lagarto espira queda sano el infante. La saliua de los caracoles puesta en los ojos de los niños, corrige las pestañas, y las engendra. A los herniosos, ò potrosos la ceniza de caracoles cõ inciensò, y jugo de la clara del hueuo, aplicada en linimento por treinta dias, los sana. Hallanse en los cuernecillos de los caracoles vnas durezas arenosas: trayendo estas ligadas assi los niños los facilitan el dentecer. La ceniza de los caracoles mezclada con cera, impide que no se salga el suelo. Pero conuiene mezclar con la ceniza el humor que saliere de la cabeça de viuora punçandola con vna aguja. El cerebro de la viuora ligado al pellejuelo, ayuda à detecer. Para lo mismo aprouechan los dientes mayores de las serpientes. El estiercol del cueruo ligado embuelto en lana, cura la tos de los niños. Algunas cosas apenas se pueden contar de veras sin risa; pero no se pueden dexar de dezir, por estar dichas, y escritas. Mandan curar la hernia, ò potra del niño con vn lagarto verde. Este ha de ser macho, lo qual se conóce por vna caberna que tiene debaxo de la cola. Y hase de hazer esto, que muerda la parte donde està el mal por oro, ò plata, ò purpura. Despues se pone ligado en vn vaso nueuo, y se cuelga al humo. Detienese la orina de los niños con ratones cozidos, dandoselos en la comida. Los cuernos grandes dentados de escarauajos, ligados a los niños, tienen naturaleza de amuletos contra los hechizos. En la cabeça del buey dizen auer vna piedrecilla, la qual escupe si teme la muerte. Pero siendole cortada la cabeça de repente, sacada esta, y ligada a los niños, aprouecha admirablemẽte al dentecer. Tambien para el mismo efeto mandan traer ligado el cerebro del mismo animal: y la piedrecilla del limaz, ò el huessecillo que se halla en la espalda. Tambien ayuda magnificamente el cerebro de oueja, vntando con el las encias, como a las orejas la enjundia de ansar aplicada con çumo de aluahaca. Ay vnos gusanillos asperos y lanudos en las yeruas espinosas. *a* Estos ligados al cuerpo curan al momento a los niños, si tienen pegada alguna cosa del alimento en el estomago. El oesipo con vn poco de mirra, desatado en dos ciatos de vino, causa sueño, ò con enjundia de ansar, y vino de mirto: y el cuquillo aue, ligado al cuerpo en vn pellejo de liebre. El pico de la garça ligado a la frente en piel

La ceniza, ò carbó de las Combrices, tiñe admirablemẽte las canas.

Piedras de los cuernecillos de los caracoles sõ semejantes à arena.

De aqui se colige biẽ el poco credito que Plinio dio a cosas vanas, teniendolas por burla, y risa, y que las escriue por auerlas hallado escritas, para notarlas por falsas.

Otros leen por oro, ò plata, ò electro.

Del escarauajo, llamado cieruo bolador por la similitud de sus cuernos.

a, Como en las cardenchas. Alecampi dixo en sus anotaciones auerse de leer: *Si quid alimenti inhaereat*, y no *haereat*: pero yo siento lo contrario.

piel de asno. Piensan que este pico por si, es del mismo efeto bañado con vino. Al contrario quita el sueño la cabeça del murcielago seca, y aligada. Muerto vn lagarto en orina de varon, refrena el apetito venereo de aquel que la beuiere. Porque los Magos dizen ser este animal de los medicamentos amatorios. Tambien el estiercol de caracoles, y el de palomas beuido con azeyte y vino, refrena el mismo deseo. Las partes derechas del pulmon de buytre, ligadas en piel de grulla, mueuen en los hombres el deseo de Venus. Tambien si beuen cinco yemas de hueuos de palomas, mezclando con ellas peso de vn denario de enjundia de puerco, y miel. Los gorriones comidos, ò sus hueuos. El testiculo derecho del gallo aligado en pellejo de carnero. La ceniza de la Ibis con enjundia de ansar y azeyte Irino, aplicado en linimento, si la muger ha concebido detiene el parto. Al cõtrario dizen, que se refrena la Venus con los testiculos del gallo peleador, hechos linimento con enjundia de ansar, y aligados en piel de carnero. Tambien con los de qualquier gallo de gallinas, si los ponen debaxo de la cama cõ sangre de gallo. Las cerdas de la cola de la mula, si se arrancan juntas, hazen a las mugeres concebir contra su voluntad, atadas y rebueltas entre si en el acto. El que echare su orina sobre la orina del perro, dizen que se haze mas pereçoso y tardo para la Venus. Cosa es marauillosa lo que se dize de la ceniza del estelion (si es verdadero) que embuelta en vn paño de lino, teniendola en la mano izquierda, estimula, y prouoca a la Venus: y passandola a la mano derecha, la impide. Tambien la sangre del murcielago, recogida en vn flueco de lana, y puesto debaxo de la cabeça de las mugeres, las mueue a luxuria, o la lengua del ansar tomada en manjar, ò en beuida. La membrana de la vejez de las culebras, beuida en tres dias, quita de todo el cuerpo la enfermedad de piojos. Tambien el sue-ro sacado el queso beuido con vn poco de sal. Si mezclan con el quajo el cerebro de la comadreja, afirman, que no se corromperán los quesos con la vejez, ni serán tocados de los ratones. La ceniza de la misma comadreja, si se da en vna poche a los pollos de gallinas, y de palomas, dizen estar seguros de las comadrejas. Los torcijones, y dolores de orina, que padecen los jumentos, ligandoles vn murcielago se quitan: y si tiene gusanos en las tripas, trayendo tres vezes al rededor de las partes genitales vn palomo brauo. Cosa admirable, que dexado yr el palomo se muere, y el jumento queda luego libre. Los hueuos de la lechuza dados por tres dias en vino a los que se emborrachan, hazen que lo aborrezcan. El pulmon de ouejas comido assado, preserua la borrachez. La ceniza del pico de golondrina molido con mirra, y esparcida en el vino que se ha de beuer, estarán seguros los que lo beuieren de embriagarse. Esto hallò Horo Rey de los Assirios. Fuera desto ay cosas notables de los animales pertenecientes a este libro. Dizen, que en Sardinia ay vna aue semejante a la grulla, llamada Gromphena, desconocida ya tambien (segun imagino) de los mismos Sardos. En la misma Prouincia ay el ophio semejante solamente en el pelo a los cieruos, y no nace en otra parte. Los mismos autores nombraron al Sirulugo: pero ni escriuieron, que animal sea, ni adonde nace. Yo no dudo, que le aya auido, auiendo mostrado tambien medicamentos hechos del. Marco Ciceron escriue, que se llaman byturos vnos animales, los quales en Campania roen las vides.

Los hueuos de la lechuza es admirable temedio para quitar el vino.

De cosas admirables de algunas bestias. Cap. XVI.

LAs demas cosas marauillosas que diximos de los animales, son: No ser ladrado de perro el que tuuiere consigo tela, ò membrana de las pares de perra, ò estiercol, ò pelos de liebre. En el genero de mosquitos, no viuir los muliones mas de vn dia. Aquellos que tuuieren el pico de la aue llamada pito de los arboles, y fueren a sacar miel de las colmenas, no ser tocados de las abejas; y seguir los puercos a aquellos de quien huuieren recebido en alguna puche los sesos de cueruo: y mitigar los ardores del amor, esparciendo en el cuerpo el poluo en que se huuiere rebolcado vna mula. Ahuyentarse los ratones, si se dexa yr suelto vno castrado: y estar buenos todo el año los bueyes, triturando vn dia vna piel de culebra, y sal, y farro, con serpillo, y echandoselo con vino en las fauzes quando madura la vba, ò dandoles tres pollos de golondrinos en tres puchecillas: y tornar a los colmenares las abejas que andan esparcidas, recogido el poluo del rastro de las culebras: y atado el testiculo derecho del carnero, no engendrarse sino ouejas. No cansarse en algun trabajo los que tuuieren consigo los neruios de las alas, y piernas de las grullas. No tirar cozes las mulas, auiendo beuido vino. Y es cosa digna de memoria, no auerse hallado otra alguna materia que no fuesse roida del veneno del agua Stygia, quando Antipatro lo embiò para darlo a Alexandro Magno, sino solamente las vñas de las mulas, imaginado con harta infamia de Aristoteles. Aora tornaremos a los animales de agua.

Muliones, llamados assi, por ser perseguidores de las mulas.

Agua Stigia, de vna fuente de Arcadia, q̃ nace entre piedras junto a Nonacri, tan venenosa, que beuida luego mata por su frialdad; y con ella dizen, que matò Antipatro à Alexandro, por consejo de Aristoteles. Desta Virgil. 6 Aeneid.

LI-

LIBRO XXXI.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio ſegundo.

PROEMIO.

Medicinas de los peces, y coſas admirables de las aguas. Cap. I.

SIguenſe los beneficios en medicina, de los peſcados, no dexando de obrar tambien en ellos el autor, y artifice naturaleza, y exercitando ſus no canſadas fuerças, por las aguas y ondas, y por las reciprocas crecientes y menguantes del mar, y arrebatadas corrientes de los rios, que ſi queremos confeſſar la verdad, en ninguna parte ſe mueſtra con mayor poder. Porque eſte elemento ſeñorea con imperio a todos los demas. Las aguas ſe tragan las tierras, matan las llamas, ſuben, y trepan a lo alto, y vſurpan por ſuyo el cielo, y con opoſicion de ſus nubes ahogan el vital eſpiritu. Que cauſa deſpide los rayos, diſcordando el miſmo mundo conſigo? Que coſa puede ſer mas admirable, que eſtar en el ayre las aguas? Pero ellas como ſi fueſſe poco auer llegado a tanta altura, arrebatan y ſuben conſigo vandas y compañias de peces, y muchas vezes tambien ſuben a lo alto piedras lleuando peſos agenos. Las miſmas aguas cayendo ſe hazen cauſa de todas las coſas que nacen en la tierra con admirable naturaleza, ſi alguno ſe pone a conſiderar como ſe engendran las mieſſes, como viuen los arboles, y las matas, ſubir las aguas al cielo, y traer de alla alma vital a las yeruas, juſtamente ſe deue confeſſar, que tambien todas las fuerças de la tierra ſon por beneficio del agua. Por lo qual ante todas coſas pondremos exemplos de ſu potencia y virtudes. Porque contarlas todas quien podra de los mortales?

Eſcurecen la luz del Sol.

De la diferencia de las aguas, y dozientas y ſeſenta y ſeis medicinas, y obſeruaciones dellas. Cap. II.

SAltan fuera benignamente las aguas, y en muchas tierras a cada paſſo, en vnas partes frias, en otras calientes, en otras juntas, como ſalen en los Tarbelos, pueblos de Gaſcuña, y en los montes Perineos, que ſe apartan con poca diſtancia. En otras partes ſalen vnas tibias, y otras eladas, dando remedio a las enfermedades. Y ſiendo tantos los animales, ſola-

Otros leen vntuoſas, y no juntas, como corrigio Hermolao.

lamente brotan,y falen fuera por beneficio de los hombres. Con varios nombres aumentan el numero de los Diofes, y edifican, y pueblan ciudades,como Puteolos en tierra de Labor, y Statiela en Liguria, y Sextias en la Prouincia de Narbona. Pero en ninguna parte mas largamente, que en el golfo Bayano,ni con mas diferencias de remedios. Vnas fon de açufre, otras de alumbre, otras de fal,otras de nitro,otras de bitumen, y algunas tambien con miftura azeda y falada. Tambien aprouechan algunas con el mifmo vapor, y tienen tanta fuerça,que calientan los baños,y hazen heruir el agua fria en los vafos, las quales en Bayano fe llaman Pofidianas, tomado el nombre de vn liberto de Claudio Cefar. Eftas cuezé tambien los manjares. Vaporeá tambien en el mifmo mar las que fueron de Licinio Craffo, y en medio de fus olas ay alguna cofa prouechofa para la falud. Ya generalmente fon vtiles a los neruios,o a los pies,o a las caderas:otras aprouechan a las lifiones,y fracturas,vazian el vientre,fanan las llagas, curan particularmente la cabeça y oidos. Pero los ojos las aguas Ciceronianas. Ay vna alqueria, o granja digna de memoria,puefta a la ribera como van del lago Aberno a Puteolos,celebrada por fu portico y jardines,a la qual llamaua Marco Ciceron Academia, a exemplo de las de Athenas, auiendo compuefto alli los libros del mifmo nombre, en la qual tenia edificado para fi vn monumento, como fi no le huuiera ya hecho en toda la redondez de la tierra. En la primera parte defta granja,poco tiempo defpues de fu muerte,pofſeyendola Antiftio Vetero, falieron manando con impetu fuentes calientes faludables a los ojos, celebradas con los verfos de Laurea Tulio, que fue de fus libertos, para que tambien de aquella mageftad fe conozca de todo punto fu minifterio. Pondré fus verfos,dignos de leerfe,no folamente alli,fino en todas partes.

Puteolos, oy Puzol.
Sextias, oy Affaix.

En el lugar,ó protector clarißimo
De la Romana lengua, donde eftuuo
Tu felua verde, y leuantada granja
Celebrada con nombre de Academia,
Con mas odorno la repara oy Vetero:
Aqui aparecen fuentes nunca halladas,
Que ayudan a la flaca y debil vifta
Infundido en los ojos fu rozio.
Dio à Ciceron efta hõra el lugar mifmo,
Quando con tal virtud defcubrio fuẽtes:
Para que pues fe lee por todo el mundo
Aya mas aguas que los ojos curen.

En la mifma regiõ de Campania,o tierra de Labor fe dize,que las aguas de Seffa quitan la efterilidad de las mugeres,y la locura de los hombres, y que en la isla de Ifchia cura los enfermos de piedra, y la que fe llama Azidula,que nace quatro mil paffos de Teanos Sidicino, efta es fria,y en Stabiano la que fe llama dimidia, y en Venafrano el agua de la fuente Azidula. Lo mifmo acontece a los que beuen en el lago Velino,y en vna fuente de Siria junto al monte Tauro, fegun efcriue Marco Varron, y en el rio Gallo de Phrigia,como efcriue Calimacho. Pero alli es neceffario que aya moderacion en el beuer, para que no haga a los hombres furiofos, lo qual dize Ctefias, que fucede en Ethiopia à aquellos que beuen en la fuente Bermeja. Iunto a Roma curan a los heridos las aguas de Albula: fon eftas muy frias,pero las Cutilias en tierra de los Sabinos fon eladifsimas, y entran por los cuerpos con cierta fuccion,que parece ir mordiẽdo:fon aptifsimas para el eftomago, neruios,y todo el cuerpo. La fuente de los Thefpias haze concebir a las mugeres. Tambien en Arcadia el rio Elato. Pero la fuente Lino en la mifma Arcadia conferua la criatura concebida,y no dexa que fuceda aborto. Al contrario ay vn rio en Pyrrhea, el qual fe llama Aphrodifio que haze a las mugeres efteriles. El lago Alphion quita los albaraços. Varron efcriue, que cierto hombre llamado Titio, que murio fiendo Pretor, tenia

Ifchia, olim Aenaria.

En la via Tiburtina. Vitruvio, Marcial, Itur ad Herculei gelidas qua tiburis arces, canaque fulphureis Albula fumat aquis.

Cutilias, Strabon, Cotifcolias.

nia el roſtro como hecho de marmol por cauſa deſte mal. El Cydno rio de Cilicia cura la gota de los pies, como parece en la carta de Caſsio Parmenſe, eſcrita a Marco Antonio. Al contrario, por culpa de las aguas, en Trecene padecen todos mal en los pies. Tungri, ciudad de Francia, tiene vna fuente inſigne, con muchas ampollas como eſtrellas, de ſabor de hierro, lo qual no ſe percibe ſino quando ſe acaba de beuer. El agua de eſta fuente purga el cuerpo. Reſuelue las calenturas, tercianas, y los males de piedra. La miſma agua llegada al fuego ſe enturbia, y a la poſtre roxea. Las fuentes Leucogeás entre Puteolos y Napoles, curan los ojos, y heridas. Ciceron puſo entre las coſas admirables, que ſolamente en las lagunas Reatinas ſe enduren las vñas de todos los jumentos. Eudico dize, que en Heſticotide ay dos fuentes, vna llamada Cerone, de la qual beuiendo las ouejas, ſe hazen negras, y otra llamada Meila, con cuya agua ſe hazen blancas, y beuiendo de entrambas ſe hazen variadas de blanco, y negro. Teophraſto eſcriue, que en tierra de los Thurios el rio Chrato haze blancos a los bueyes, y ganados ouejunos, y el rio Sibari los haze negros. Y dize mas, que los hombres tambien ſienten eſta diferencia. Porque los que beuen del Sibari ſon mas negros, y mas duros, y tienen el cabello creſpo, y los que beuen del Crathide ſon blancos, y mas muelles, y con el cabello largo y liſo. Tambien en Macedonia los que quieren que les nazcan los animales blancos, los lleuan al rio Aliacmon. Y los que quieren que ſean negros, o fuſcos al Axio. El miſmo dize, que en algunas partes nacen todas las coſas negras, y tambien las mieſſes, como en tierra de los Meſſapios. Pero que en vna fuente de Arcadia, llamada Luſis, viuen, y andan ratones de la tierra. En Erithre el rio Aleos engendra pelo en los cuerpos. En Beocia junto al rio Orchomeno ay dos fuentes dedicadas al Dios Trophonio, de las quales la vna dà memoria, y la otra oluido, y de aqui las dieron el nombre. En Cilicia junto a vn pueblo llamado Creſco, corre el rio Nus, y eſcriue Marco Varron, que ſe hazen mas ſutiles los ſentidos de aquellos que beuen ſus aguas. Y que en la isla de Cea ay vna fuente, con la qual ſe entorpecen. Y en Africa la fuente de Zama, con cuya agua ſe hazen las vozes ſuaues y canoras, y que à aquellos que beuen del lago Clitorio los haze aborrecer el vino. Pero Eudoxo, y Teopompo dizen, que ſe embriagan beuiendo deſtas fuentes que hemos dicho. Muciano eſcriue, que en Andria corre vino de la fuente de Baco, en ſiete dias eſtatuidos para fieſtas de aquel Dios, y que quitado de la viſta del Templo, ſe buelue ſu ſabor en agua. Policlito dize, que junto a Solos de Cilicia ay vna fuente, cuya agua ſe gaſta en lugar de azeite. Teophraſto dize, que ſe haze eſto miſmo en Ethiopia con vna fuente de la miſma virtud. Licos afirma, que ay vna fuente en tierras de la India, con cuya agua arden los candiles. Lo miſmo ſe cuenta que ay en los pueblos Ecbatanos. Teopompo dize auer vn lago en Scotuſa, que cura las heridas. Iuba haze relacion de vn lago en tierra de los Troglo-ditas, llamado Inſano por ſu fuerça y virtud malefica, el qual tres vezes al dia ſe haze amargo, y ſalado, y deſpues dulce, y otras tantas tambien de noche, y que eſtà lleno de ſerpientes blancas de veinte codos de largo. El miſmo dize, que en Arabia ſale vna fuente con tan grande impetu, que qualquier coſa por peſada que ſea echada dentro, la deſpide y buelue arriba. Teophraſto eſcriue, que la fuente de Marſia, en Phrigia junto a la ciudad de Celene, echa fuera las piedras. No lexos della ay dos fuentes, Cleon, y Gelon, llamadas aſsi de nombres Griegos, por ſu

efeto. La fuente de Cizico se llama de Cupido, y los que beuen della cree Muciano, que pierden el amor. En Cranone ay vna fuente caliente no de sumo feruor, cuya agua echada en el vino guarda por tres dias el calor de la beuida en los vasos. Ay tambien en Alemania de la otra parte del Rheno las fuentes Matiacas, calientes, y el potage, ò caldo hecho dellas hierue tres dias. Y al rededor de sus margenes hazen piedra pomez sus aguas. Y si alguno piensa, que alguna cosa destas carece de fee, entienda que en ninguna parte de naturaleza ay mayores marauillas. Aunque entre los principios desta obra abundantemente cōtamos muchas. Ctesias escriue, que en Indias se llama Side vn estanque, en el qual ninguna cosa nada encima de sus aguas, todas se van a lo hondo. Celio dize, que entre nosotros en Italia en el lago Auerno aun las hojas se sumen abaxo. Varron dize, que las aues que buelan por encima, se mueren. Al contrario, en vn lago de Africa llamado Apuscidano, nadan todas las cosas encima, y ningũna cosa se sume abaxo. Tambien en la fuente Phintia de Sicilia, como escriue Apion, y en el lago de los Medos, y en el poço de Saturno. La fuente de Limira suele passarse a los lugares vezinos, pronosticando alguna nouedad, y es cosa admirable, que passa con los peces. Destos piden respuestas los habitadores de aquella tierra, por señales que dan con el cebo si le arrebatan, otorgan: pero si le apartan de si con la cola, niegan el sucesso de lo que desean. El rio Olachas en Bithinia, baña a Briazo, (este nombre tiene el Templo, y el Dios) en la corriente del qual se nota, que los perjuros padecen como vna llama que abrasa. Y en Cantabria las fuentes Thamaricas se tienen en agueros. Estas son tres, distantes ocho pies vna de otra, y junta su corriente, hazen caudaloso rio. Secanse cada dia doze vezes, y algun tiempo veinte vezes, sin sospecha alguna del agua, porque està vezina à ellas vna fuente copiosa sin intermission. Cosa es infeliz no correr quando algunos las quieren ver. Como le sucedio poco tiempo ha a Larcio Licinio Legado, siete dias despues de auer sido Pretor. En Iudea ay vn rio que se seca todos los Sabados. Al contrario ay otros milagrosos efetos infelices. Ctesias escriue auer vna fuente en Armenia en que se crian vnos peces negros, que comidos, matan luego a quien los come: lo qual he oido dezir, que sucede tambien cerca del nacimiento del Danubio, hasta llegar a vna fuente, que està opuesta a su corriente, adonde se acaba este genero de peces. Y por esto se entiende por fama ser alli la cabeça de aquel rio. Esto mismo cuentan, que se vee en Lidia en el estanque de las Nimphas. En Arcadia, junto à Pheneo, corre de vnas piedras vna agua llamada Stixe, que luego mata, como diximos. Y Teophrasto dize, que ay en ella vnos peces pequeños, que tambien son mortales a quien los come, lo qual no sucede en otra de las fuentes mortiferas. Theopompo dize, que tambien en Thracia, junto a Cychros, ay aguas que matan. Y Lico afirma, que en tierra de los Leontinos si alguno las beue, muere al tercero dia. Varron afirma auer vna fuente junto a Soracte, que tiene quatro pies de ancho, y que quando sale el Sol se mueue, como hiruiendo, y las aues que la gustan quedan junto à ella muertas. Tambien tienen vna condicion engañosa, que algunas con su vista combidan, y mueuen a que las beuan, como junto a Nonacri de Arcadia, que de ninguna manera atemorizan con muestra de mala calidad. Esta entienden ser dañosa con excessiuo frio, porque corriendo la misma agua se cõuierte en piedra. De otra manera sucede junto a la

Aora vulgarmente Badé.

Otros Men, que despues de siete dias murio.

a la Tempe de Thessalia, que solo la vista de su agua causa terror, y espanto a qualquiera que la vee: y dizen, que el cobre, y el hierro se carcome, y roe con aquella agua. Va corriendo (como diximos) por cierto espacio, y es cosa admirable, que vna siliqua silvestre rodea con sus raizes aquella fuente florida, siempre con flores purpureas. Y cierta yerua de su genero tiene siempre verdes los labios, y margenes de la fuente. En Macedonia, no lexos del sepulcro del Poeta Euripides, corren dos arroyos, vno de agua muy saludable, y otro que la tiene mortifera. En tierra de los Perperenos ay vna fuente, la qual por donde quiera que corre conuierte la tierra en piedra. Tambien en Delio de Euboea ay otra de agua caliente, y vn rio que haze crecer en alto las piedras que baña. En tierra de los Eurimenos las coronas, o guirnaldas que echan en vna fuente, se hazen piedras. En los Colosos ay vn rio, que echados los ladrillos en el, los sacan conuertidos en piedras. En Sciretica mina de donde sacan metal, todos los arboles que son bañados del rio, se hazen piedras con sus ramas. Y tambien las gotas que se distilan en las cueuas Coricias se endurecen hechas piedras. Y las de Mieza en Macedonia se conuierten tambien en piedra pendientes en las mismas camaras: pero en Coryco quando han caydo. En algunas cueuas sucede de vna, y de otra manera, y se hazen colunas como en Phausia de Chersoneso, en la cueua grande de los de Rodas, formandose tambien de diuersos colores. Y contentemonos hasta aqui con exemplos.

De la calidad de las aguas, y de sus daños, o comodidades.
Cap. III.

PReguntase entre los Medicos, que aguas sean las mas prouechosas, y con razon se condenan las estancadas que estan pereçosas, y quedas, y se tienen por mas vtiles las que corren, porque con su curso, y con el golpearse se adelgaçan y mejoran: y assi me marauillo, que sean grandemente aprouadas de algunos las de cisternas. Pero estos dan la razon, diziendo, que por ser ligerissima el agua de las lluuias, pues puede subir, y estar pendiente en el ayre. Y por esto prefieren tambien las nieues a las lluuias, y tambien la escarcha, o yelo a las nieues, restringiendo la sutileza suya, como a lo vltimo, y casi infinito. Porque estas dizen ser mas liuianas, y la escarcha, o yelo mucho mas liuiano que el agua. Pero refutar la opinion, y parecer destos, conuiene a la vida. Y primeramente aquella leuedad, y ligereza del agua apenas se puede conocer de otra suerte, sino con el sentido, porque casi no se diferencian entre si las aguas en vn minimo punto de peso. Ni auer subido en el ayre es argumento en el agua llouida de leuedad; y ligereza, viendo que tambien suben piedras, y que cae el agua del ayre, inficionada con el vapor de la tierra, de lo qual viene, que en el agua de lluuia se sienta auer mucha inmundicia, y que por esta causa se calienta muy presto. Tambien me admiro, que les parezca ser lo sutilissimo de este elemento la nieue, y el yelo, poniendoles el argumento de los graniços, los quales, es comun opinion, ser pestilentissima beuida. Y no pocos entre ellos al contrario publican, que la beuida de yelo, y de nieues es dañosa, y mal sana, porque la parte mas delgada y sutil se ha gastado y resuelto. Y cierto es, que qualquiera licor congelandose, se conoce claramente que se desminuye, y que con el demasiado rozio se haze sarna, y con la escharcha ticonzillo, y son causas semejãtes a la nieue. Las aguas llouedizas todos conuienen en que se corrompen con grandissima pres-

Esta razõ no vale, porque el agua no su be en forma de agua, sino de vapor, y cõdesado en llegãdo a ser agua, cae, y segun fue la tierra, y agua de donde se leuãtò el vapor, serà el agua formada del.

presteza, y que duran poquissimo en la nauegacion. Pero dize Epigenes, que el agua podrecida purgada siete vezes no se torna a corromper. Y tambien los Medicos confiessan ser las cisternas inutiles al vientre, y tambien a las fauces haziendo durezas. Tambien han de confessar, que ningunas aguas tienen mas de cieno, o de animales, que causan asco. Ni luego se puede afirmar ser vtilissimas las de los rios, como ni las de alguno de los arroyos, porque ay muchos lagos grandemente saludables: y assi algunas deste genero son vtilissimas en vna parte, y otras en otras. Los Reyes de los Parthos beuen solamente del rio Choaspe, y del Euleo, y aunque vayan muy lexos, las lleuan consigo. Y agradales la beuida destos rios, no porque sean rios, y se muestra claro, porque no beuen del Tigris, ni del Euphrates, ni de muchos otros. El cieno de las aguas es defecto y vicio, pero si en el mismo rio se cria abundancia de anguillas, se tiene por indicio de sanidad, como de frio engendrarse gusarapas en la fuente. Ante todas cosas se condenan por malas las aguas amargas, y las que muy depresto llenan la hoya, lo qual sucede en Trezene. Porque las nitrosas y saladas, que van por los desiertos al mar Bermejo, echandolas polenta las hazen vtiles dentro de dos horas, y comen, y se sustentan con la misma polenta. Condenanse por malas las fuentes que hazen cieno, y las que hazen mal color a los que las beuen, y conuiene mirar si ensuzian los vasos de metal, o si tardan en cozer las legumbres, si liquadas lentamente dexan tierra, y si cozidas cubren los vasos de gruessas costras. Es tambien defeto del agua no solo que huela mal, pero que de qualquiera manera tenga sabor de alguna cosa, aunque sea sabor deleytoso y agradable, y como muchas vezes sucede, llegando casi a tener gusto de leche. La agua saludable conuiene que sea muy semejante al ayre. En todo el mundo se dize auer vna fuente de agua que huele agradablemente, y està en Mesopotamia en Cabura: Traen por causa desto vna fabula, y es, porque en ella se bañò Iuno. Pero finalmente de las aguas saludables, no ha de auer algun sabor, o olor. Algunos juzgan de su salubridad, pesandolas con peso, siendo diligencia impertinente, y sin prouecho, porque es cosa muy rara, que aya alguna mas liuiana que otra. La mas cierta sutileza entre iguales cantidades, es, que la que mas presto se calienta, y se enfria, aquella es mejor. Y afirman, que echada en vasos que no cuelguen de las manos, se atiuia puestos en tierra. Pues que genero de agua podremos aprouar por mejor? Ciertamente la de poços, como veo ser manifiesto en los pueblos: pero de aquellos en los quales sucede el exercitarla con ordinario vso, y tiene aquella tenuidad colandose por la tierra, y esto baste quanto a su salubridad. Para su frialdad es necessaria la sombra, y opacidad, pero desuerte que vean el Cielo. Sobre todo se ha de obseruar vna cosa, y esta conuiene para que sea cōtinua, y no falte, que salga y tenga el manantial en vado, y no en laderas. Porque para que estè fria al tacto, tambien se haze por arte siendo herida de los vientos, o apretada y impelida a subir en alto, o arrojada abaxo de parte sublime. Y vna misma agua a los que estan nadando, deteniendo el aliento los parece mas fria. Inuencion fue del Emperador Neron cozer el agua, y echada en vn vidrio, enfriarla en nieue, y desta suerte se toma el deleyte de beuer frio, sin los daños de la nieue. Porque sin duda concuerdan todos, que toda agua cozida es mas prouechosa: y tambien, que calentada, se enfria mas, que fue sutilissima inuencion. Es remedio para el agua viciosa y mala, si se cueze hasta gastar la mitad. Con el agua fria echada encima se restaña la sangre, y teniendola en la boca los que estan en los baños, no

Auicena la condena.

Inuenciō de Neron, enfriar el agua con nieue.

no sienten demasiado calor. Muchos coligen con familiar exemplo, que no porque sean las aguas frigidissimas en la beuida, lo son tambien en el tacto, porque se alterna y varia esto bien. La mas excelente de todas las aguas en todo el mundo haziendo ventaja en frialdad y sanidad, por testimonio de toda Roma, es el agua de la fuente Marcia, dada a la ciudad entre los demas dones de los Dioses. Antiguamente se llamaua esta agua Aufeya, y la misma fuente Piconia. Nace en los vltimos montes de los Pelignos: passa por los Marsos, y por el lago Fucino, buscando sin duda a Roma. Despues sumergida por vna cueua torna a salir en la via Tiburtina, y nueue millas fue traida por conductos y arcos. El primero que con aguero consultò el traerla a Roma fue Anco Marcio, vno de los Reyes. Despues Q. Marcio Rey en su Pretura, y otra vez la restituyò, y reparò Marco Agripa. El mismo truxo desde la senda de la otaua piedra, el agua Virgen, dos mil passos por la via Prenestina. Alli cerca està el rio Herculano, huyendo del qual tomò el nombre de Virgen. Con la comparacion destos rios se comprehende la diferencia sobredicha, porque quanto se auentaja la virgen en la frialdad tocada, tanto se auentaja la Marcia beuida. Aunque ya mucho tiempo ha que de la vna, y de la otra se perdio el deleyte, y gusto en la ciudad, apartando la publica salud con ambicion, y auaricia a las alquerias, y lugares fuera de Roma. No serà fuera de proposito juntar a esto la razon, y orden de buscar las aguas. Hallanse principalmente en los valles, y en algunos lindazos concauos, o raizes de montes. Muchos han entendido, que adonde quiera las partes Septentrionales son aguanosas, en lo qual serà necessario mostrar la variedad de naturaleza. En los montes Hircanos no llueue al lado de Medio dia, y por esta causa solamente tienen seluas àzia la parte de Aquilon. Pero los montes, Olimpo, Ossa, Parnasso, Apenino, y los Alpes por todas partes estan vestidos de seluas, y son bañados de rios. Algunos solo por la parte de Austro, como en Creta los montes Albos: y assi no se juzgarà en estas cosas alguna que sea de perpetua obseruacion. Son señales de agua, el junco, o cañas, o la yerua de que hemos tratado: y muy cierto, donde la rana se echa sobre el pecho. Porque el salze erratico, y el alno, y el vitex, o la hiedra nacen de suyo espontaneamente, o con la corriente del agua llouida, que baxa de lugares altos, y se detiene en sitio inferior, y mas baxo, y son señal engañosa. Mucho mas cierta señal es la exalacion nubloſa, que se vè desde lexos antes de salir el Sol, lo qual especulan, y consideran algunos de proposito, echados de pechos, tocando con la barba la tierra. Ay tambien vna particular conjetura solamente conocida de los peritos y diestros, la qual siguen quando haze teruientissimo calor, y en las horas ardentissimas del dia, considerando qual sea, y de que lugar la repercusion que resplandece, porque si estando la tierra seca y sedienta, aquel lugar es mas humedo, indubitable esperança promete de auer alli agua. Pero es necessario tener los ojos tan fixos y atentos, mirando que llegan a sentir dolor, y assi huyendo esto, acuden a otras prueuas y experiencias, cauan el suelo siete pies en hondo, y cubierto con vnas tejas de barro crudas, o con vn barreño de cobre vntado, puesta vna luz ardiendo, y techado encima con hojas, y despues con tierra. Si se hallaren las tejas de barro humedas, o rompidas, o sudor en el metal, o la luz no teniendo falta de azeite apagada, o vn vellon de lana mojado, sin alguna duda prometen aguas. Algunos secan, y cuezē primero el lugar con fuego, haziendo assi mas eficaz el argumēto de los vasos. Y la misma tierra promete agua quando se halla con algunas māchas, que blanqueā, o toda de color verde.

Esta truxo Nerua a los montes Celio, y Auentino de Roma, y despues Diocleciano a sus Termas sobre la puerta Exquilina.

Vitex, ano-casto.

Porque en tierra negra casi nunca son los manantiales perpetuos. La tierra gredosa para hazer vasos siempre quita la esperança de agua, ni cauan mas en los poços, obseruando que aquella es cuero de la tierra, y para que de la negra decienda agua se ha de obseruar el orden sobredicho. En la tierra arzillosa es siempre el agua dulce, y mas fria en la maziça, y tambien esta se prueua, porque las haze dulces y ligeras, y colando detiene todas las inmundicias. La tierra arenisca promete pocas, y cenosas. La rubia inciertas venas, pero de buen sabor. La de arenas gruessas, y de arena carbunculosa promete aguas ciertas, y estables, y salutiferas. Las piedras roxas las promete bonissimas, y de certissima esperança. Las raizes pedregosas de los montes, y el pedernal prometen lo mismo, y mas que seran muy frias. Pero conuiene a los que caban ir siguiendo las crietas mas humedas, y que deciendan las herramientas con mas facilidad. Quando en lo hondo de los poços se hallan venas sulfureas, o aluminosas matan a los pozeros. Es experiencia de este peligro, si metida vna candela encendida, se apaga, entonces junto al poço a la parte derecha y izquierda se cauan vnos desfogaderos, que reciban aquel vapor graue y nociuo. Tambien sin tener estos vicios con la misma profundidad y hondura, se haze mas graue el ayre, el qual enmiendan ventilando con assiduo mouimiento de lienços. Quando se ha llegado al agua, leuantan las paredes del poço sin arena ni cal, porque no se atapen las venas y manantiales. Algunas aguas luego en començando el Verano, son mas frias, de las quales no està muy hondo su origen, porque se haze de las lluuias del Inuierno. Algunas en el nacimiento de la Canicula, como sucede vno y otro en Pella de Macedonia. Porque antes de entrar en el pueblo, quando empieça el Estio, es fria el agua de lagunas. Despues en lo mas rigurofo del Estio, en las partes mas altas del pueblo està frigidissima como yelo. Esto sucede tambien en Chio, por la missma razon en el agua del puerto, y del lugar. En Athenas quando el Estio es llouioso, es mas fria el agua de Enea-crunos, que el poço del huerto de Iupiter, pero este si el tiempo es seco està elado.

La causa de nacer, ò faltar subitamente las aguas. Cap. IIII.

Pero principalmente los poços son muy frios cerca del nacimiento de Arcturo, porque faltan en el mismo Estio, y todos baxan en aquellos quatro dias. Muchos tambien faltan en todo el Inuierno, como junto a Olimpo, y al principio del Verano bueluen sus aguas. En Silicia es cierto, que cerca de Messana, y Mylas, en el Inuierno se secan de todo punto las fuentes, y en el Estio salen tan copiosas, que hazen vn rio. La fuente de Apolonia en Ponto, que està junto al mar, solamente en el Estio corre con abundancia y demasia, y mayormente cerca del nacimiento de la Canicula, y con mas moderacion, y menos caudal si el Estio es mas frio. Algunas tierras se hazen mas secas con las lluuias, como en el campo Narniense, lo qual contò Marco Ciceron entre sus cosas admirables, diziendo, que con la sequedad se haze alli lodo, y con la lluuia poluo. Toda agua en el Inuierno es mas dulce, y menos en el Estio, y mucho menos en el Otoño, y menos por las sequedades. Y muchas vezes no es igual el gusto de los rios, por la diferencia grãde de su corriente, porque es cierto, que tales son las aguas, qual es la tierra por donde corren, y quales son los jugos de las yeruas que lauan, y assi los mismos rios en alguna parte se halla no ser saludables. Mudanlos tambien el sabor los arroyos que entran en ellos, como sucede al rio Boristene, y vencidos se mezclan y auian. Tambien algunos se mudan con la

la lluuia. Tres vezes ſucedio en el Boſforo, que cayeron las lluuias ſaladas, y deſtruyeron las mieſſes: otras tantas hizieron las lluuias, amargos los riegos del Nilo, con grande peſtilencia de Egipto. Muchas vezes auiendo cortado grandes ſeluas, nacen fuentes, las quales conſumian los alimentos de los arboles, como ſe vio en Hemo quando teniendo cercados a los Galos Caſandro, corto las ſeluas para hazer eſtacadas. Muchas vezes ſe hazen quiebras, y hondalizas con dañoſas corrientes quitadas las ſeluas de los collados, que ſolian detener los golpes de agua, y repartirlos. Tambien importa para la diferencia de las aguas el cultiuar, y mouer la tierra, y quitar el callo, y corteça de ſu primera cubierta, o cuero. Cuentaſe por coſa cierta, que en Creta auiendo conquiſtado vn lugar, que ſe llamaua Arcadia, ceſſaron de correr las fuentes y rios, que auia muchos en aquel ſitio. Y edificado deſpues de ſeis años, tornaron a correr aſsi como començaron a cultiuarſe todas las partes.

Otros leen Galatas.

Obſeruacion Hiſtorica. Cap. V.

TAmbien los terremotos arrojan vnas vezes las aguas, y otras las ſorben y tragan, como conſta auer ſucedido cinco vezes en Arcadia, junto a Pheneo, aſsi tambien ſalio vn rio en el monte Corico, deſpues que le començaron a cultiuar, aquella es admirable mudança, adonde no ſe mueſtra cauſa alguna euidente, como en Magneſia auerſe hecho calientes las aguas frias, ſin auerſe mudado ſu ſabor. Y en Caria, adonde eſtà el templo de Neptuno, vn rio que antes auia ſido dulce, ſe mudò en ſal. Y tambien es coſa llena de admiracion, que la fuente Aretuſa en Siracuſa, en tiempo que ſe celebran los juegos Olimpios, huele â eſtiercol, y es veriſimil, porque el rio Alpheo viene à eſta iſla por debaxo del mar. La fuente de los Rhodios en el Cherroneſo el nueno año deſpide, y echa de ſi inmundicias, y vaſcoſidades. Tambien ſe mudan los colores de las aguas, como el lago de Babilonia, que por onze dias en el Eſtio las tiene coloradas. Y el rio Boriſtenes en el tiempo del Eſtio ſe dize que eſtà verde, aunque ſus aguas ſon delgadiſsimas, mas que todas las demas aguas, y por eſta cauſa nada ſobre el rio Hipano, en el qual ay tambien eſta marauilla, que ſoplando ayres Auſtrales, el Hipano ſe haze ſuperior. Pero ay otro argumento, y prueua de ſu tenuidad y ſutileza, que no ſolamente no ſe leuanta del niebla, pero ni vapor alguno. Los que acerca deſto quieren parecer diligentes dizen, que las aguas ſe hazen mas graues deſpues de la bruma.

Senec. q. natur. lib. 3. c. 6

Strabō reprehende eſta fabula de Alphea.

Lipſio lib. 2. c. vlt. cuenta lo miſmo de vn rio de Teſalia, llamado por eſta cauſa Anauron, y Arriano in Periplo dize, q̃ el rio Phaſis en el Ponto Euxino es el mas liuiano, y delgado de quantos rios ſe conocē, y deſto es ſeñal ſu peſo, y no mezclarſe cō el mar, ſino andar en cima.

Orden de conduzir el agua, y como ſe tiene de vſar de las que ſon medicinales, y a que aprouecha el nauegar, y medicinas del agua marina. Cap. VI.

ES coſa vtiliſsima lleuar el agua deſde ſu fuente y manantial por caños de barro, que ſean de grueſſo de dos dedos, con las jũturas, que encaxen vnas en otras, deſuerte que el caño ſuperior entre el inferior, juntados con cal viua, y azeite. Quando menos ſe ha de ſacar àzia arriba el peſo, y niuel del agua de cien a ciē pies: ſi viniere por vna canal continuada, doblado el eſpacio, ſerà neceſſario que ſean las laminas por donde huuiere de ſubir a lo alto de plomo. Sube el agua a la altura de ſu nacimiento: ſi viniere por largo trecho, ſuba y decienda a menudo, porque no perezcan los niuelamientos. Los caños es conueniente que ſean de diez pies de largo: y ſi fueren de cinco, han de peſar ſeſenta libras: y ſi de ocho, cien libras: y ſi de diez, ciento y veinte, y ſi mas, a eſta proporcion. Llamanſe denarias, o de diez pies las laminas, cuya anchura antes que ſe encorue para acanalarla es de diez dedos, y la quinaria,

naria,o de cinco tiene la mitad. Y es necessario, que en qualquiera rebuelta y torcimiento de algun collado, se haga quinaria, adõde se dome el impetu del agua. Tambien se han de hazer castillos, o arcas conforme pidiere la necessidad. Admirome que Homero no hiziesse mencion de fuentes calientes, principalmente auiendo induzido a que frequentemente se lauassen con agua caliente, porque es cierto que entonces no era medicina esta, que se vsa aora del refugio de las aguas. La sulfurea es vtil a los neruios, la aluminosa a los paraliticos, o a los impedidos con semejante enfermedad. La bituminada, o nitrosa como es la Cutilia, es vtil para beuer, y para las purgaciones. Muchos tienen por deleyte y gloria estar sufriendo muchas horas su calor, lo qual es inimicissimo a la salud, porque conuiene vsarlas poco mas largo tiempo, que los baños, y despues vsar de agua fria dulce, y no apartarse sin vntura de azeite, cosa agena del vulgo, y que no haze caso della, y por esto en ninguna parte son mas dañosas a los cuerpos. Porque es cierto, que con la bastidad y crasicie de su olor se llenan, y cargan las cabeças. Y estando sudando reciben daño con el frio, estando sumergidas las demas partes del cuerpo. Otro semejante error hazen algunos que se deleytan beuiendo mucho dellas. Y ya he visto algunos hinchados de beuer, de tal manera que los anillos se cubrian con el cuero, no pudiendo tornar a echar la multitud de agua beuida. Ni esto cõuiene hazerse, sin gustar a menudo de alguna sal. Vsan tambien vtilmente del cieno de las mismas fuentes, pero desta manera si auiendose vntado cõ ello lo dexan secar al Sol. Y no se ha de creer, que todas las que son calientes, son tambien medicinales, como vemos en Egesta, ciudad de Sicilia, en Larisa, Troade, Magnesia, Melo, y Lipari. Ni el color deslauado de metal, o plata (como muchos entendieron) es argumẽto de ser medicamentosas, porque en los baños de Padua no se vè cosa destas, ni se percibe alguna diferencia de olor. El modo de curar serà el mismo en las aguas marinas, las quales para los dolores de neruios se calientan. Y tambien sueldan las fracturas, y huessos quebrantados. Tambien secan los cuerpos, y por esta causa se vsa del agua marina fria. Fuera desto es vtil de otras muchas maneras, y principalmente nauegando, como ya diximos, para los que padecen phthisica, o para los que escupen sangre del pecho, como tenemos en la memoria, auerlo hecho Anneo Galion poco despues de su Consulado. Y es cierto, que no se va a Egipto por verle, sino por ser larga la nauegacion. Fuera desto tambien los mismos bomitos mouidos con la instable conmocion curan muchas enfermedades de la cabeça de los ojos, y del pecho, y todas aquellas por las quales se beue el elebro. Pero al agua del mar por si sola la tienen los Medicos por mas eficaz para resoluer los tumores, y si se cueze con harina de ceuada para las parotidas. Tambien la mezclan con los emplastos, principalmente en los blancos, y malagmas, o cataplasmas. Aproueecha tambien infundida con frequente fomento. Tambien se beue, aunque no sin injuria del estomago, para purgar los cuerpos, y la colera atra, y para expeler la sangre quajada en alguna parte. Algunos la dieron a beuer en las quartanas, y en los pujos, y enfermedades de los artejos auiendola guardado algun tiempo, porque con la vejez pierda el olor molesto. Algunos la dan cozida, y todos cogida de alto mar, y que no estê corrompida con alguna mixtura de las aguas dulces, en el qual vso quieren que preceda el bomito. Tambien entonces mezclan con el agua vinagre, o vino. Los que dieron poca cantidad, mandan comer sobre ella rabanos cõ vinagre mulso, para que prouoquen a bomito. Tambien con clisteres infunden agua marina tibia: y ninguna

cosa

cosa prefieren à esta para fomentar el tumor de los testiculos. Tambien para el mal de los sabañones antes que tengan llaga, de la misma manera para la começon, sarna, y curacion de los empeynes. Tambien las liendres, y animales asquerosos de la cabeça se curan con esta, y la misma reduze a su color las partes liuidas. En las quales curaciones aprouecha mucho despues de auer vsado del agua marina fomentar con vinagre caliente. Fuera desto se entiende ser saludable para las picaduras de animales venenosos, como de falangios, y alacranes, y a los roziados con la saliua del ptyade aspid. Pero en estas picaduras se toma caliente. Tambien para los dolores de cabeça se aplica su vapor con vinagre. Tambien infundida caliente con clisteres mitiga los torcijones, y colera. Los que se han caleatado con agua marina, con mas dificultad se tornan a enfriar. Las piscinas del mar corrigen las tetas hermanadas que luden vna con otra, y las partes internas, y extenuacion del cuerpo. El vapor que se leuanta de las que hieruen en vinagre quita la grauedad de los oidos, y los dolores de cabeça. Las aguas marinas limpian cõ grandissima presteza el orin, y moho de hierro. Tambien sanan la sarna de las ouejas, y ablandan las lanas. No ignoro que estas cosas podrã parecer superfluas a los que habitan las partes mediterraneas. Pero tambien proueyò esto el cuydado, inuentando orden con que cada vno pueda hazer para si agua marina. Pero en esto ay vna cosa admirable, q̃ echando mas de vn sextario de sal con quatro sextarios de agua, es vencida el agua, y no se deshaze la sal. Pero vn sextario de sal con quatro sextarios de agua llena la fuerça, y naturaleza del saladissimo mar. Y tienẽ por cosa templadissima echar sobre la dicha cantidad de agua ocho ciatos de sal, porque assi calienta los neruios, y no exaspera el cuerpo. Guardase añeja aquella composicion, que se llama thalassomel, hechã con iguales partes de agua marina, y miel, y agua lloui̇da. Traenla para este vso de alto mar, y guardanla en vn vaso de barro, y empegado. Aprouecha para las purgaciones, y principalmente sin molestia, ni trabajo del estomago, y con sabor y olor agradable. Soliase tambien templar antiguamente al hidromel de pura agua llouida con miel, para darlo a los enfermos que apetecian vino, como beuida menos dañosa, pero hase reprouado muchos años ha por hazer los mismos daños que el vino, y no con los mismos prouechos. Porque muchas vezes padecen los nauegantes por falta de agua dulce, mostraremos tambien estos socorros. Esparcidos al rededor de la nao vellones de lana, recebido el vapor del mar, se mojan, de los quales se esprime agua dulce. Tambien echadas en vna red en el mar pelotas huecas de cera, o vasos vazios, bien cerrados recogen dentro de si agua dulce: porque en la tierra colada el agua marina por arzilla se haze dulce. Los cuerpos lisiados de los hombres, y de los animales quadrupedes nadando en qualquier genero de aguas, facilissimamente se reduzen a sus coyunturas. Tienen tambien temor los que peregrinan, de que las aguas no conocidas tienten, o dañen la salud, y experimentan esto salidos de los baños beuiendo luego al momento la que tienen por sospechosa. El musco que huuiere en el agua, aplicado por linimento aprouecha a la gota de los pies. Tambien mezclado con azeite al dolor, y hinchaçon de los talones. La espuma del agua quita con su fricacion las berrugas. Y tambien la arena de las riberas del mar, principalmente la delgada y encendida, abrasando con los soles, y es medicina para secar los cuerpos de los hidropicos cubriendose della, o los de aquellos que padecen reumatismos. Y baste hasta aqui de las aguas. Aora digamos de las cosas aquatiles. Pe-

ro començaremos como en los demas, desde las mas principales, las quales son la sal, y la esponja.

De los generos de sal, y como se haze, y de sus medicinas, y obseruaciones. Cap. VII.

TOda sal, o se haze, o se engendra, vno y otro de muchas maneras, pero las causas son dos, o porque el humor se congela, o porque se seca. Secase en el lago Tarentino con los soles del Estio, y todo el estan que se conuierte en sal, no muy hondo, que no excede su altura de a la rodilla. Tambien en Sicilia en vn lago que se llama Cocanico, y en otro junto a Gela. Destos solamente se secan las extremidades, como en Phrigia, Capadocia, Aspendi, donde se cueze mas largamente, y hasta el medio lago. Otra cosa ay tambien en el admirable que tãto cómo se le quita de dia, tanto sube de noche. Toda esta sal es menuda, y no sea vna en terron. Otro genero de sal se engẽdra de las aguas del mar por si mismo, dexada la espuma en lo vltimo de las riberas, y en los peñascos. Esta toda se espessa, y condensa con el rozio, y es mas acre lo que se halla en los escollos, o peñascos. Ay tambien fuera desto tres naturales diferencias, porque en tierra de los Bactros ay dos grandes lagos, vno azia los Scithas, y otro azia los Arios, que en el Estio estan llenos de sal, como cerca de Cicio en Cipro, y junto a Menfis, que lo sacan del lago, y despues lo secan al Sol. Tambien las superficies de los rios se quajan, y densadas se hazen sal, corriendo lo demas del rio, como por debaxo de yelos, como cerca de las puertas Caspias, aquellos que se llaman rios de sal. Tambien cerca de los Mardos, y Armenios. Y fuera desto entre los Bactros el rio Ocho, y el Oxo, que de los mõtes puestos junto a ellos lleuan ramentos, y pedaços de sal. Ay tambien en Africa lagos, y turbios, que lleuan sal. Tambien la hazen algunas fuentes calidas, como la de Pagaseo. Y esto baste quanto a las diferencias de sal, que espontaneamente se hazen de las aguas. Ay tambien montes naturalmente formados de sal, como en Indias el oromeno, en el qual como en canteras se corta y renace, y sacan dello mas renta los Reyes, que del oro, y de las perlas. Tambien se saca cauado de la tierra, como es manifiesto en Capadocia, densado el humor, porque alli se corta a manera de piedras de espejos. Son los terrones de gran peso, a los quales llama el vulgo migajas. En Charri pueblo de Arabia hazen los muros, y casas de massa de sal, y con el agua se aunan y assen como hierro: y hallòlo el Rey Ptolomeo plantando sus Reales junto a Pelusio, con cuyo exemplo despues entre el Egipto, y la Arabia. Y tambien por los sitios, calurosos desiertos començò a hallarse quitadas las arenas, como tambiẽ por los lugares secos de Africa, hasta el Oraculo de Hamon. Esta sal es cierto, que crece de noche con la Luna, y la Prouincia Cirenayca se ennoblece con la mesma sal, llamada tambien Hamoniaco, porque se halla debaxo de sus arenas. Es semejante en el color al alumbre, que llaman schiston, tiene largas lanchas, y no muy lustrosas, de ingrato sabor, pero vtil a la medicina. Aprueuase el que es muy transparẽte, y tiene derechas scissuras. Cuentase del vna cosa insigne, que siendo ligerissimo dentro de sus concauidades y cueuas, sacado a la luz del Sol se haze pesado, con peso apenas creyble. La causa desto es euidente, porque el espiritu humedo de las cauernas ayuda a los que lo sacan, como ayudan las aguas. Adulterase con la sal Siciliana, a la qual llamamos Cocanica, y tambien con el de Cipro, que le es admirablemente semejante. Tambien en Egelaste en la España citerior se corta en lanchas casi transparentes, y mucho tiempo ha ya, que entre todos los

ge-

generos de sal dan a esta muchos Medicos la palma, por auentajada. Todo lugar en que se halla sal es esteril, y no engendra cosa alguna. Y finalmente qualquiera sal que nace espontaneamente està entre estas. De la sal artificial ay muchas diferẽcias. El vulgar y copiosissimo se haze en salinas, entrando en ellas agua del mar, no sin riegos de agua dulce, pero ayudando grandissimamente la lluuia, y sobre todo mucho Sol, que de otra suerte no se seca. Africa cerca de Vtica junta montones de sal, que parecen altos collados, los quales quando se han endurezido con el Sol, y Luna, ningun humor, o agua los deshaze, o pone liquidos, y aun a penas se puedẽ cortar cõ hierro. Pero en Candia se haze tambien sin riegos de agua dulce, metiendo en las salinas sola el agua del mar. Y cerca de Egipto corriendo el agua del mismo mar por la tierra (como yo creo) jugosa con el Nilo. Hazese tambien de poços echando su agua en las salinas. En Babilonia la primera condensacion se espessa hecha vn betun liquido, semejante à azeyte, del qual vsan tambien en los candiles, y quitado esto queda debaxo la sal. Y tambien en Capadocia echan agua de poços, y fuentes en las salinas. En Chaonia cuezen el agua de vna fuente, y enfriandola hazen sal, pero floxa, y no blanca. En Francia, y en Alemania echan el agua salada sobre leña ardiendo. En alguna parte de España la sacan de poços, y llamanla muria. Tambien aquellos entienden ser de importancia elegir la leña. La encina es la mejor, porque con su ceniçà sola por si dà virtud de sal. En otras partes loan el corilo, y assi infundida sobre el agua salada, se buelue tambien en sal el carbon. Qualquiera sal que se haze con leña, es negra. Hallo en Teophrasto, que los pueblos Imbrios acostumbrauan cozer la ceniça de cañas, y juncos en agua, hasta tanto que dexauan muy poco humor. Fuera desto tambien se torna a cozer la salmuera de las cosas que se han salado, y consumido otra vez el licor, bueluea su naturaleza. Vulgarmente es sabrosissima de salmuera de Menas. De las sales del mar es loadissima la de Salamina de Cipro: pero de estanques la de Tarãto, y de Phrigia, la qual se llama sal tatea. Estas dos son vtiles para los ojos: pero la de Capadocia que se trae en ladrillos, dizen que haze lustroso el cuero del rostro: pero mas le estiẽde aquella que llamamos Citiea. Y por esto las mugeres despues de auer parido se vntan con ella, y con melanthio el vientre. Es saladissima la sal que es sequissima. La mas suaue de quantas ay es la Tarentina, y junto con esto es blanquissima, y siempre la mas blanca es mas fragil, y facil de moler. Qualquiera sal se endulça con la lluuia. Pero los rozios la hazen mas suaue, y mas copiosa los ayres de Aquilon, con Austro no nace. La flor de sal no se haze sino con cierços. En el fuego ni haze estruendo, ni salta la tragasea, ni la Acanthia, llamada assi del lugar donde nace, ni la espuma, o raeduras, o poluo de alguna sal. La Agrigentina sufre el fuego, y salta del agua. Tienen tambien diferencias de colores. En Memphi es colorada, y cerca de Oxurubio, y en Centeripo de color de purpura, junto a Gela en la misma Sicilia es de tanto resplãdor, que recibe en si las imagenes, como en espejo. En Capadocia se caua de color açafranado, transparente, y olorosissima. Para vso de medicina alabauan mucho los Antiguos la sal Tarentina, y despues desta qualquiera de las marinas, y deste genero principalmente la espumosa. Y para los ojos de los jumẽtos y bueyes la Tragasea, y Betica. Para los guisados, y viandas es mas vtil qualquiera que facilmente se deshaze y liqua. Tambien la mas humeda, porque tienen menor amargura como la Atica, y de Euboea. Para conseruar las carnes es mas acomodada la acre y seca, como la

Sal artificial, y sus diferencias.

Como se ven en España en las salinas de Atiença.

En Esparti-nas, juridiciõ de Ciempo-çuelos, se haze de agua de fuentes, y poços, mezclada con la de lluuias, secãdose en el Estio cõ el Sol en presones, y heras, donde se destribuye, pero la de presones por no tomar nada de tierra, es mejor y mas blãca.

la Megarica. Conferuafe tambien mezclada con olores, y fuple en lugar de condimentos, mouiendo, y defpertando el apetito en todos los manjares, defuerte que para todos los guifados y falfas fe percibe el gufto particular de la fal: y afsi comiendo fe bufca el garo, o falfa. Fuera defto tambien los ganados menores y mayores, y jumentos con fal fe folicitan grandemente para el pafto, dando con ello mas abundancia de leche, y mas agradable gufto en el quefo. Y afsi es cierto, que fin la fal no puede paffar tan humanamente la vida del hombre, y es tan neceffario elemento, que le ha paffado tambien el entendimiento a los plazeres del animo, y afsi fe llaman fales, y qualquier gracia, o donayre, y fuma alegria de la vida, y defcanfo de los trabajos con ningun otro vocablo fe declara mas, ni fe da a entender mejor.

Salarios, de donde tomaron el nôbre.

Tambien fe interpone en los premios y honores de la Milicia, llamados de aqui falarios, con grande autoridad entre los Antiguos, como parece del nombre de la via Salaria, llamada afsi, porque fe acoftumbrò lleuar por ella a los Sabinos la fal.

Anco Mario inuentor de las falinas.

Anco Marcio Rey hizo merced, y dio en don al pueblo feis mil modios de fal, y fue el primero que inftituyò las falinas. Varron efcriue tambien, que los Antiguos vfaron de la fal en lugar de manjar delicado, porque auer comido fal con pan y quefo, fe dize por adagio, o prouerbio. Pero principalmente fe entiende fu autoridad en los facrificios, porque ninguno fe haze fin mola falada.

Mola era de farro toftado mezclado cô fal.

La finceridad de las falinas hizo fu mayor diferencia con vna pauefa de fal, que es della la parte ligerifsima, y blanquifsima. Llamafe tambien flor de fal vn rozio en todo diferente, y de mas humeda naturaleza, y de color açafranado, o roxo, como moho de la fal, y de ingrato olor como de garo, diferente no folo de la efpuma, fino de la fal. Efta hallò Egipto, y parece fer traida por el Nilo, y nada fobre algunas fuentes. Es defto lo mejor aquello que dà de fi cierta graffa de azeite. Porque tambien, para que nos admire, ay en la fal gordura: pero adulterafe y tiñefe con tierra roxa, o muchas vezes con teja molida, pero efte afeyte fe conoce con agua quitando el color poftiço, porque el verdadero no fe diffuelue fino con azeite, y los que hazen vnguentos vfan grandemente defto por el color. La canicie, o moho afpero eftà en los vafos en la parte alta, y la parte de enmedio es mas humeda, como diximos. La naturaleza de la flor de fal es afpera, caliente, inutil al eftomago. Mueue fudor, ablanda el vientre en vino, y en agua, es prouechofa a los medicamentos que fe hazen para quitar el canfancio, y para los que limpian el cuerpo. Quità tambien eficacifsimamête los pelos de las peftañas. Las hezes de lo hondo fe menean, y baten para que bueluan a tomar el color croceo de açafran. Tambien fuera deftas cofas fe llama otra en las falinas falfugo, y de otros falfilago, toda liquida, mas falada que la agua marina, pero diferente en fuerça. Tambien ay otro genero de licor exquifito, al qual llamaron Garo hecho con los inteftinos de los peces, y con las demas cofas dellos que fe auian de arrojar, maceradas con fal, defuerte que es aquella fangraça de las partes que fe podrecen. Efto fe hazia antiguamente de vn pefcado, a quien los Griegos llamauan Garo. El perfume con la cabeça defte quemada expele las pares detenidas.

Del fcombro, pez, y de la falmuera, y del alece. Cap. VIII.

AGora es loadifsimo el garo hecho del pez fcombro, en las pefquerias de Cartagena fpartaria, efte fe llama de los compañeros, y dos congios valian dos mil dineros. Y cafi no huuo liquor fuera de los vnguentos, que començaffe à eftar en mayor precio: y tambien en los lugares nobles.

Pef-

Berberia, olim Mauritania. Andalucia, Betica. Cartagena, Carteia.

Pescanse los scombros en Berberia, y en la Andalucia, y Cartagena, entrando del Oceano, y no son prouechosos para otra cosa. Tambien son loados para el Garo los de Clacomene, y de Pompeya, y Lepti, como la salmuera de Antipolis, y Thuria, y ya tambien la de Dalmacia. El vicio desta es el alece, que es hez imperfecta, no colada. Pero particularmente se començò a hazer de vn pecezillo inutil y minimo, al qual llaman los nuestros apua, y los Griegos aphyen; porque este pecezillo nace de la lluuia. Los Foroiulienses llaman lobo al pescado de que lo hazen. Despues passò a tanta demasia, que crecieron sus diferencias casi hasta ser infinitas, como haziendo Garo de color de vino mulso añejo, con vna suauidad tan templada, que se puede beuer. Y otro para superticion de la castidad, y dedicado tambien a los sacrificios de los Iudios, el qual se haze de pescados que carecen de escama. Assi el alece, llegò a las ostreas, erizos, hortigas, camaros, y higados de los pescados mullos, y al fin començò a corromperse la sal con innumerables diferencias para sabor de la gula. Estas cosas se han apuntado de passo para los deseos de la vida. Pero ellas mismas son de algun vso y prouecho en la curacion, porque con el alece se sana la sarna de las ouejas, infundido por el cuero cortado: y aprouecha contra la mordedura de perro, y de dragon marino. Y ponese encima en paños de lino deshilachados. Y con el Garo se sanan las quemaduras recientes, si alguno lo infunde, y no nombra Garo. Tambien aprouecha contra las mordeduras de perros, y principalmente de crocodilo: y para las llagas que van cundiendo, o estan suzias. Tambien aprouecha admirablemente para las llagas de la boca, y de las orejas, y para sus dolores. Tambien la salmuera, o aquella salsugo, espessa, muerde, adelgaça, y seca. Es vtil a las dissenterias, aunque aya en los intestinos llagas corrosiuas que llaman nome. Infundese para las ceaticas, y celiacas antiguas. Tambien para los que habitan las tierras mediterraneas se vsa por fomento en lugar de agua marina.

De la naturaleza de la sal, y de sus medicinas. Cap. IX.

LA naturaleza de la sal por si es ignea y fogosa, y enemiga de los fuegos, huyendo dellos, y royendo todas las cosas. Pero que aprieta, seca, y estrecha los cuerpos, y que tambien libra los difuntos de putrefaccion, para que assi duren por siglos. En vso de medicina, muerde, quema, limpia, adelgaça, y dissuelue. Es inutil al estomago, sino es para despertar, y mouer el apetito. Es vtil contra las mordeduras de las serpientes, con oregano, miel, y hissopo. Contra la ceraste, con oregano, o cedria, o pez, o miel. Beuida en vinagre fauorece contra las scolopendras, y hecha linimento en azeite, o vinagre, con quarta parte de simiente de lino, contra las picaduras de alacranes: y en vinagre contra los tauanos, o abispas, y otros semejantes, y con sebo de ternera para las heterocraneas, y llagas de la cabeça, y postillas, o bexigas, y berrugas que empieçan a formarse. Tambien para los remedios de los ojos, y para las carnes alli crecidas, y pterigios, o excrecencias carnosas de todo el cuerpo: pero principalmente en los ojos, y por esto se añade a los colirios y emplastos. Para estas cosas se aprueua por bonissima la sal Tathea, o Caunita. Y para los ojos teñidos de sangre por algun golpe, y partes magulladas, echada con igual peso de mirrha, y miel, o con hissopo, en agua caliente para fomentarse con aquel licor salsuginoso. Para este efeto se elige la sal de España, y contra las sufusiones de los ojos se muele con leche en vnas conchillas. Particularmente para las magullaciones embuelta en vn liencezillo, y aplicado a me-

Heterocranea, dolor desigual de la cabeça cō tumores, y pustulas.

a menudo en agua hiruiendo sobre la parte magullada. Para las llagas de la boca que manan, embuelto en vn hissopillo hecho de lienço. Y para el tumor, o hinchaçon de las encias fricadas con ella. Y contra la aspereza de la lengua quebrada, y desmenuçada. Dizen que no se carcomen, ni pudren los dientes, si toma vno cada mañana en ayunas vn grano de sal, y le tiene debaxo de la lengua hasta que se deshaga. La misma sal mezclada cō vbas passas quitados los granillos, y con sebo de vaca, y oregano, y leuadura, o pan, cura las lepras, y diuiessos, empeynes, y sarna, y principalmente la sal Thebayca. Esta se elige tambien para la começon. Con miel aprouecha a las fauces, y tragadero. Qualquiera sal aprouecha para las esquilencias, y está mas aplicada por linimento con azeyte y vinagre, y en vn mismo tiempo fuera de las fauces cō pez liquida. Tambien ablanda el vientre mezclada con vino. Y la misma sal beuida en vino expele las cosas dañosas, y todo genero de lombrices. Puesta debaxo de la lengua, aprouecha a los conualecientes, para que puedan sufrir los calores de los baños. Tambien alibia el dolor de los neruios, mayormente con obseruacion que se deue vsar, cerca de los ombros, y renes, puesta en sacos, y bañados a menudo en agua hiruiendo. Beuida, o aplicada caliēte en los mismos sacos mitiga los torcijones del intestino, colon, y los dolores de la cadera. Triturada con harina en miel y azeite, la gota de los pies, y de aqui se deue tener por cierta obseruacion lo que dizen, y es no auer cosa mas vtil a todos los cuerpos, que sal, y sol. Y assi vemos los cuerpos de los pescadores duros como de cuerno. Pero esto principalmente se aplica en la gota. Quita tambien los clauos de los pies: tambien los sabañones. Desatada en azeite se pone sobre las quemaduras, o mascado, y reprime las postillas. Tambien las erisipelas, y las llagas que cunden, en vinagre, o hissopo. Las llagas cancerosas con vba taminea. A las erosiones de las llagas triturada con harina de ceuada, y puesto encima vn pañuelo mojado en vino. A los que padecen hicterícia, fricandolos con sal desatada en azeite y vinagre, hasta que suden al fuego: ayuda contra las começones que sienten. Y desatada en azeite, recrea a los fatigados. Muchos curarō tambien a los hidropicos con sal. Y con ella, y con azeite vntaron los feruores de las calenturas, y con su linimento aliuiaron la tos antigua. Con clisteres la infundieron a los enfermos de ceatica, y la pusieron sobre las llagas con carne crecida, o podrecidas. Y desatada en vinagre la aplicaron en lienceziços a las mordeduras de crocodilos, auiendo lauado con ello primero las llagas. Beuese tambien en vinagre melado contra el opio. Ponese sobre las lisiones con harina y miel: tambien en las hinchaçones. Aprouecha al dolor de los dientes con vinagre, assi en fomento, como hecho linimento con resina. Pero para todas las cosas es mas agradable y prouechosa la espuma de la sal. Pero qualquiera sal se añade a los medicamentos acopos, para los escalentamientos: y tambien a los smegmaticos para estender, y adelgaçar el cuero. Tambien quita la sarna de las ouejas y bueyes puesta por linimento. Y dase tambien a que la traygan en la boca, y escupese en los ojos de los jumentos: y baste auer dicho esto de la sal.

Acopos, medicamentos contra el cansancio. Smegmaticos, medicamentos que limpian.

De las diferencias de nitro, y de sus confecturas, y medicinas, y obseruaciones. Cap. X.

NO se deue diferir la naturaleza del nitro, no muy distante de la sal, y por esso se ha de tratar della con mas diligencia, porque es claro, que los Medicos que escriuieron dello ignoraron su naturaleza, y ninguno la escriuio con mas diligencia, que Teo-

Teophrasto. Hazese poco acerca de los Medos, encaneciendo con la sequedad los valles, a lo qual llaman halmirhaga. Y menos en Tracia junto a los Philipos, sordido y impuro con la tierra, a lo qual llaman agrio, porque de encina quemada nunca se ha hecho mucho, y ya ha largo tiempo que se dexò de todo punto. Aguas nitrosas en muchas partes se hallan, pero no tienen fuerça de espessarse. Ay lo bonissimo, y copioso en Clite de Macedonia, a lo qual llaman chalastrico, es blanco y limpio, muy cercano a sal. Ay alli vn lago nitroso, y de enmedio del sale vna fuentezilla dulce. Alli se haze nitro cerca del nacimiento de la Canicula nueue dias, y otros tantos cessa, y despues torna a nadar encima, y despues cessa de todo punto. Con lo qual se muestra ser la naturaleza del suelo la que lo engendra, y que pues cessa, ni aprouechâ cosa los soles, ni las lluuias. Tambien es cosa admirable esta, que manando siempre el caño de aquella fuentecica, ni se aumenta el lago, ni corre fuera dêl agua alguna. Pero en aquellos dias en que se engendra el nitro, si caen lluuias hazen el nitro mas salado. Y si soplan vientos de Aquilon, lo hazen peor, porque mueuen con mas violencia el cieno, y esto tambien nace. En Egipto se haze mucho mas abundantemente, pero peor, porque es fusco y pedregoso. Hazese casi de la mifma manera que la sal, sino que en las salinas meten agua del mar, y en los nitrales del Nilo. Quando sale el Nilo se secan, y recogiendose apartado dellas, se humedecen con el jugo del nitro quarenta dias continuos, y no en vnos mismos determinados cada año (como en Macedonia:) tambien si huuiere lluuias, añaden menos agua del rio, y luego como se ha començado a condensar, se coge, porque no se resuelua y embeua en los nitrales. Assi tambien interuiene en ello naturaleza de azeite, vtil para la sarna de los animales. Pero guardado el nitro en montones, dura. Es cosa admirable, que en el lago Ascanio, y en algunas fuentes cerca de Chalcida, las aguas de encima son dulces, y se beuen, y las de abaxo son nitrosas. En el nitro es lo mejor lo delgadissimo, y por esta causa es mejor la espuma. Pero para algunas cosas haze ventaja lo gruesso y sordido, como para teñir las purpuras, y para todas las tinturas. Grande es tambien el vso del nitro, el qual se dira en su lugar. Tienen excelentes nitrerias los Egipcios. Porque solamente solia auerlas junto a Naucrati, y Memphis: junto a Memphis eran las peores, porque alli en los montones se haze piedra, y por esta causa ay muchos tumulos de marmol. Destos hazen vasos, y muchas vezes liquado con açufre, lo cuezen con carbones. Y tambien para aquellas cosas que quieren añejar vsan de aquel nitro. Ay alli nitrerias, en las quales sale tambien el nitro roxo del color de la tierra. La espuma del nitro, la qual es grandemente loada, negauan los antiguos poderse hazer, sino era quando cayesse el rozio estando preñadas las nitrerias, pero que aun no huuiessen parido. Y assi aunque cayesse rozio, no hazerse siendo incitadas. Otros entendieron engendrarse la cubierta, o tela de encima con leuadura. Pero los Medicos desta proxima edad dizen, que en Asia se coge el afronitro, distilandose en cueuas humedas, y llaman a aquellas cueuas colicas: despues lo secan al Sol. Tienen por mejor el Lidio. Es su prueua, que de ninguna manera sea pesado, y que facilissimamẽte se desmenuçe y mue-la, de color casi purpureo. Esto se trae en pastillas. Lo de Egipto en vasos empegados, porque no se ponga liquido. Y tambien aquellos vasos secandose al Sol, se perficionan. La prueua del nitro es, que sea sutilissimo, y muy espongioso, y hueco. Adulterase en Egipto con cal: conocese con el gusto, porque el sincero facilmente se resuelue, y el adulterado punça. Roziado con cal despide vn

olor vehemente. Quemase cubierto en vna olla, porque no salte: despues no falta el nitro al fuego, no engendra, ni sustenta cosa alguna, siendo cierto, que en las salinas se engendrā yeruas, y en el mar tantos animales, solamente se engendran ouas. Pero tener el nitro mayor acrimonia, se muestra no solo por esta razon y argumento, sino porque las nitrerias consumen luego el calçado: por otra parte son saludables, y vtiles a la claridad de los ojos. En las nitrerias no da ceguera. Y los que van a ellas con llagas en breuissimo tiempo sanan, las que se hazen alli, tarde. El nitro mueue sudor a los que se vntan con ello, mezclado con azeite, y ablanda el cuerpo. En el pan vsan en lugar de sal, del chalastreo, y para los rabanos del Egipcio: hazelos mas tiernos, pero haze los manjares blancos y peores, y las legumbres mas verdes. En vso de medicina calienta, adelgaça, muerde, espessa, seca, y llaga. Es vtil para aquellas cosas que se quieren llamar afuera, o resoluerlas, o morderlas blandamente, o adelgaçarlas, como en las ampollas, y pustulas. Algunos para este efeto lo encienden, y despues lo apagan en vino austero, y assi triturado lo vsan en los baños, sin azeite. Restaña los demasiados sudores con lirio seco, y mezclado azeite verde, Tambien adelgaça las cicatrices de los ojos, y las asperezas de los parpados hecho linimēto cō higos, o cozido en vino passo, hasta gastar la mitad. Tambien aprouecha contra la argema de los ojos. Cozido el nitro con vino passo en vna cascara de granada, ayuda contra los males de las vñas. Y hecho vntura con miel ayuda la claridad de la vista. Desatado en vino aprouecha para el dolor de los dientes si se enjaguan con pimienta. Tambien cozido con puerro. Quemado fricando con ello los dientes que estan negros, les reduze a su color. Hecho linimento con tierra Samia en azeite, mata los animales, y liendres de la cabeça. Liquado con vino se infunde en las orejas que tienen materia. Y desatado en vinagre rae las sordes, y inmundicias de la misma parte. Aplicado seco resuelue el sonido, y zumbido de los oidos. Hecho linimento con greda Cimolia, y otra tanta cantidad de vinagre, y aplicado estando al Sol, quita las pecas blancas. Mezclado con resina saca los diuiessos, o mezclado con vbas passas blancas, trituradas juntamente con sus granillos. Ocurre a la inflamacion de los testiculos. Tambien a las salidas de flegma por todo el cuerpo, mezclado con enjundia. Tambien añadiendo con ello resina, se haze con vinagre linimento para vsarle en los principios contra las mordeduras de perro. Assi tambien se aplica con cal en vinagre para las mordeduras de serpientes, y para las phagedenas, y llagas que van cundiē-do, o se podrecen. Molido con higos se dà y se aplica por linimento a los hidropicos. Tambien resuelue los torcijones si se beue peso de vna dragma cozido con ruda, o eneldo, o comino. Desatado con azeite y vinagre re para los cansancios de los que se vntan con ello. Y aprouecha contra los frios, y horrores mezclado con azeite, y fricando con ello los pies, y las manos. Tambien apaga la começon de los que tienen colera derramada por el cuero, mayormente dado con vinagre. Tambien beuido en posca socorre contra los venenos de los hongos: y beuido en agua si se huuieren tragado el buprefte, mueue bomitos. Dase con laser a los que huuieren beuido sangre de toro. Tambien sana las exulceraciones del rostro mezclado con miel, y leche de vacas. Y tostado hasta que negrea, y triturado se aplica en linimento a las quemaduras. Infundese para los dolores del vientre, y de los riñones, y para el rigor de los cuerpos, y para los dolores de neruios. Mezclado con pan se pone para la perlesia en la lengua. Y en ptisana se toma para los suspiriosos. Mezclada su flor, y galuano con resi-

refina Terebintina,igual pefo de todos,fana la tos antigua,tomando cãtidad de vna haua.Cuezefe,y defpues mezclado con pez liquida,fe da a forber a los que padecen efquilencia.Su flor defatada con azeite Ciprino es prouechofa para los dolores de los artejos eftando al Sol. Y beuida en vino quita tambien la hicttericia, y refuelue la ventofidad. Y atrayendo por las narizes fu vapor echado en agua hiruiendo detiene la fangre de narizes.Mezclado con alumbre quita la começon,y defatado en agua fomentando con ello cada dia, quita el mal olor de debaxo de los braços. Mezclado con cera fana las llagas nacidas de flegma. Y tambien aproueecha a los neruios en los males defte humor. Infundefe para las celiacas. Muchos autores mandaron vntar cõ nitro y azeite antes de las accefsiones frias. Afsi tãbien aprouecha contra las lepras, y manchas del cuerpo vfar en los baños de afsiento de nitro, aprouecha para los que tienen gota en los pies,y para los que padecen atrophias, opiftotonos, y tetanos.La fal nitro cozida con açufre fe conuierte en piedra.

De la naturaleza de las efponjas. Cap. XI.

YA diximos tratando de la naturaleza de los pefcados marinos las efpecies que ay de efponjas.Algunos las diferencian defta manera. Vnas deftas entienden fer machos,que em beuen el licor con delgadas canales, y fon mas efpeffas,y que entre las cofas de gufto las tiñen,y algunas vezes de purpura.Otras dizen fer hembras, que tienen mayores canales,y continuadas. De los machos ay vnas mas duras,a las quales llaman tragos,con delgadifsimas canales, y durifsimas. Hazenfe blancas con cuidado y diligencia,tomando de las blandifsimas las recientes,y tiñendolas en el Eftio con la efpuma de la fal, pueftas a la Luna, y a las efcarchas bueltas azia arriba, efto es por la parte que eftuuieró afsidas a los peñafcos,para que beuan,y reciban la blancura.Ya moftramos fer animal,y tambien fe mueftra con la fangre que vemos quedar pegada.Algunos dizen,que tambien fe gouiernan por el oido,y que al fonido fe encogen,y efprimen la abundancia de humor,y que no las pueden arrancar de las piedras,y por efto las cortan, y defpiden fangraça. Fuera defto prefieren a las demas aquellas que fe engendran azia el Septentrió. Y afirmã los Medicos, que en ninguna parte las dura mas el efpiritu: y que afsi aprouechan a los cuerpos, porque mezclan fu efpiritu con el nueftro, y por efto fe han de aplicar las mas recientes,y mas humedas:pero menos aprouechan en agua calien te,y menos pueftas vntadas, o eftando vntados lõs cuerpos,y las mazizas fe aplican menos. De las mas tiernas fe hazen pinzeles,que aliuian los tumores de los ojos pueftos fobre ellos mojados en vino mulfo. Los mifmos fon vtilifsimos para limpiar las lagañofas cegueras:y eftos conuiene que fean delgadifsimos, y blandifsimos. Las mifmas efpõjas mojadas en pofca fobre los ojos lagrimofos,y en vinagre caliente para los dolores de ca beça. En lo demas las efponjas frefcas refueluen, ablandan, y mitigan. Las antiguas cierrã las heridas. Vfanfe para limpiar, fomentar, y cubrir defpues de auer fomentado,mientras fe pone encima otra cofa. Tambien pueftas encima fecan las llagas hume das y antiguas. Fomentanfe vtilifsi mamente con efponjas las fracturas, y heridas. Embeuefe en ellas la fangre quando fe corta alguna parte,para que fe pueda ver la curacion. Las mifmas fe ponen tambien fobre las inflamaciones de las heridas vnas vezes fecas,otras roziadas con vinagre, otras con vino, otras con agua fria. Aplicadas con agua llouida no dexan que fe hinchen las cifluras,o cortaduras frefcas. Ponenfe tambien fobre partes enteras , pero que padezcan

Otros leen, mitigã y cierran las heridas, lo qual no hazen afsi las antiguas.

ocultos corrimientos que se ayan de resoluer. Y sobre las que llaman apostemas vntandolas primero con miel cozida. Tambien sobre los artejos vnas vezes mojadas en vinagre salado, otras vezes en posca. Si el impetu del humor es hiruiente, en agua. Las mismas se ponen sobre los callos mojadas en agua salada, y contra las picaduras de los escorpiones, en vinagre. En la curacion de las heridas, siruen en lugar de lana suzia, quando con vino y azeite, quando con solas ellas. Ay esta diferencia, que las lanas ablandan, y las esponjas aprietan, y arrebatan lo vicioso de las llagas. Tambien se ligan secas al rededor del vientre de los hidropicos, o mojadas en agua tibia, o posca, segun conuiene cubrir, o secar el cuero con mas blandos medicamentos. Aplicanse tambien sobre aquellas enfermedades que conuiene euaporarse, rozi adas con agua hiruiendo, y esprimidas entre dos tablas. Assi tambien aprouechan puestas sobre el estomago, y en la calentura contra los ardores demasiados. Pero a los que padecen baço con posca, y en las erisipelas cō vinagre, son mas eficaces que otro remedio, y conuiene ponerlas desuerte que vengan tambien a cubrir espaciosamente las partes sanas. Mojadas en vinagre, o en agua fria, restañan el profluvio de sangre. En agua salada caliente mudada muchas vezes, quitan el cardenal reciente hecho con golpe, y en posca la hinchaçon, y dolor de los testiculos. Desmenuçadas, y mojadas en vinagre, o agua fria, o miel, se aplican vtilmente a las mordeduras de los perros, bañādolas muchas vezes. La ceniça de la esponja Africana con çumo de puerro sectiuo, tomada en vna beuida de agua fria, y sal, aprouecha a los que escupen sangre. La misma ceniça puesta por linimento en la frente, o cō azeite, o con vinagre, quita las tercianas. Particularmente las esponjas Africanas, con posca resueluen los tumores. Pero la ceniça de todas quemadas con pez, reprime la sangre de las heridas. Algunos para este efeto queman solamente las ralas con pez. Y por causa de los ojos, se queman en vna holla de barro cruda, y aprouecha mucho aquella ceniça contra las asperezas de los parpados de los ojos y contra las carnes crecidas. Y para todo lo que alli es necessario restringir, espessar, y llenar, y para este efeto es mejor lauar la ceniça. Tambien siruen en lugar de estropajos, de toallas, de lienços para fricar los cuerpos enfermos, y defienden conmodamente las cabeças contra el Sol. Los Medicos por ignorancia las reduxeron a dos nombres, Africanas, de las quales es mas firme su fuerça, y Rhodias que son mas blandas para fomentar. Pero aora se hallan blandissimas junto a los muros de la ciudad de Antipheli. Trogo escriue, que junto a Licia nacen pinzeles blandissimos en lo alto del mar, donde han sido arrancadas esponjas. Poliuio dize, que colgadas sobre el enfermo, hazen que tenga las noches mas quietas.

Aora tornaremos a los animales del mar, y de las aguas.

LIBRO XXXII.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

Medicinas de los animales de las aguas.

SIGVIENDO EL orden de las cosas, hemos venido a las vltimas, y mas leuantadas de naturaleza, y de sus exemplos, y el mismo orden espontaneamente ofrece vn inmenso testimonio de su oculta potencia, de tal suerte, que ni se puede buscar fuera del otro mayor, ni se puede hallar otro igual, o semejante, venciendose naturaleza a si misma, y mostrandolo de muchas maneras. Porque que cosa ay mas violenta, que el mar, o los vientos, y que los torbellinos, y tempestades? Con que mayor artificio de los hombres ha sido ayudada naturaleza en alguna parte, que en el mar con velas y remos? Añadase a esto la fuerça inenarrable de su reciproca corriente, y todo el mar conuertido en rio.

Del peze echeneis, y de su admirable propiedad, y de la torpedo, y liebre marina, y cosas marauillosas del mar Bermejo. Cap. I.

PEro todas estas cosas que igualmente impelen azia vna parte las naues vn pecezillo, y demasiadamente pequeño llamado echeneis, las detiene en si. Aunque bramen los vientos, y se embrauezcan las tempestades, el impera y manda a su furor, y refrena tan grandes fuerças, y haze estar firmes los nauios sin que se mueuan, lo que no pueden ataduras algunas, ni arrojadas las ancoras de irreuocable peso. Enfrena sus impetus, y doma la rabia del mundo sin algun trabajo suyo, no reteniendo, ni de otra manera, sino solo apegandose. Esta cosilla tan pequeña es suficiente contra tantos impetus, que veda nauegar los nauios. Aunq las flotas armadas poné sobre si castillos, y defensas de torres, para q tábien en el mar se peleé como desde los muros. O vanidad humana, q pueda refrenar, y detener vécidas aquellas proas ar-

Fracast. de simp. & antip. lib. 9. c. 25. Ælianus lib. 2. de Anim. cap. 17. Plutarc. simpos. lib. 2. q. 7. Vease el escolio del lib. 9.

madas de metal, y hierro contra los combates y golpes, vn pecezillo largo como medio pie? Cuentase que en tiempo de la guerra Actiaca detuuo la nao Pretoriana de Antonio, que procuraua ir al rededor de la armada, y exortar a los suyos, hasta que passò a otra: y assi la armada de Cesar vino luego con mayor impetu. Tambien detuuo en nuestros tiempos la del Emperador Cayo, yendo nauegando desde Astura, a Ancio. Tā bien se tiene por cierto ser pecezillo de aguero, porque luego en tornando aquel Emperador a la ciudad de Roma, fue muerto con sus mismas armas. Y no fue muy larga la admiraciō de aquella tardança, entendida luego la causa, porque de toda la armada so la aquella nao de à cincoremos por vanco no caminaua, y saliendo luego della personas que buscassen aquel impedimento al rededor de la naue, le hallaron assido jūto al gouernalle, o timon, y se le enseñarō a Cayo Caligula, indignandole que este pecezillo huuiesse sido causa de detenerle, y huuiesse tenido mas fuerça que quatrocientos remeros, que la procurauan mouer. Particularmente le vian estar admirado, de como assido fuera la detenia, y recebido en la nao no tenia fuerça para el mismo efeto. Los que le vieron entonces, y le han visto despues, dizen ser semejante a vn limaz grande. Yo puse las opiniones de muchos, quando tratè del en la naturaleza de los pescados. Y no dudo poder hazer el mismo efeto todas las demas especies, siēdo necessario creer con aquel celebre exemplo consagrado a la Gnidia Venus, auer conchas de la misma potencia. Algunos de nuestros Latinos llamaron a este pecezillo remora. Algunos de los Griegos escriuieron (como diximos) vna cosa marauillosa, que ligado a las mugeres, que facilmente suelen malparir, y despedir del vientre el concepto, le retiene hasta el tiempo conueniente. Otros dizen, que conseruado en sal, y ligado a las preñadas las haze luego parir, y q̄ por esto le llaman por otro nōbre, odinolionte. Pero de qualquiera manera que esto sea, quiē con este exemplo de retener los nauios, dudarà de la potencia, y efeto de naturaleza, en los remedios de las cosas que nacen espontaneamente? Fuera de que sin este exemplo, tambien fuera suficiente por si solo otro del mismo mar, que es la torpedo, la qual estando lexos y apartada, solo con tocarla con vna hasta, o vara, aun que sean muy valientes los braços de quien la toca, los entorpece, y liga los pies, aunque sean velozes para correr. Por lo qual si con este exemplo es necessario confessar auer alguna fuerça, que solamente con el olor, y con cierto ayre, o exalacion que sale de su cuerpo ofende los miembros, que no se podra esperar de los tiempos, o momentos de todos los remedios? No son menos admirables las cosas que se cuentan de la liebre marina. A vnos es veneno dada en la beuida, o en la comida, y a otros solamente vista. Porque las preñadas solo con mirar vna liebre marina, que sea hembra, al momento sienten fastidio en el estomago, y gana de bomitar, y despues malparen. Es remedio para esto el macho, y por esto le guardan añejado con sal para traerle en los braçaletes. Este mismo pescado daña tambien en el mar con su tocamiento. Sustentase deste solamente vn animal sin que muera, que es el pez mulo. Solamente se enternece, y se haze mas ingrato, y mas vil al gusto. Los hombres a quien se les ha dado en la comida, huelen a pezes, y esta es la primera señal con que se conoce aquel veneno. Despues mueren en otros tantos dias, quantos huuiere viuido la liebre, y que no tenga tiempo cierto este veneno. Lo escriue Licinio Mazer. Afirman que en India no se puede coger viua, y que alli son veneno vno contra otro, el hombre tambien para la liebre: Y que siendo tocada en el mar solamente con vn dedo, se muere: y dizen ser

Astura cerca de Cirene, cō rio y isla del mismo nombre.

Ancio, ciudad maritima 260. estadios de Ostia sin puerto, y situada en vn peñasco.

Strabo. lib. 5.

Lib. 9. c. 25.

Torpedo marina, vide lib. 9. c. 14.

Liebre marina, lib. 9. cap. 48.

Cō este veneno murio Tito, por traiciō de Domiciano su hermano, que el deseo de reynar en los tiranos pechos toda fidelidad atropella.

Rhodig. lib. 26. c. 30.

ser como los demas animales mucho mas ancha. Iuba en aquellos libros que escriuio a Cayo Cesar, hijo de Augusto, de cosas de la Arabia, escriue caber los mitulos tres heminas, y auer entrado vallenas de seiscientos pies de largo, y de trecientos y sesenta de ancho en el rio de Arabia, y que los mercaderes en aquel sitio vntan los camellos con su gordura, y con la de todos los peces, para que con el olor ahuyenten dellos a los asilos.

Mitulos espe cie de conchas.

De los ingenios, y mansedumbre de algunos peces, y adonde toman la comida de la mano, y adonde dan respuestas los peces. Cap. II.

COsas me parecen tambien marauillosas los ingenios, o industrias que Ouidio escriuio de los peces en aquel volumen, que se intitula Halieuticon. Dize que el scaro encerrado en las nasas, no procura romperlas para salir con la frente, ni meter la cabeça en las texidas mimbres, pero buelto al contrario, con los espessos golpes de la cola ensancha las entradas, y assi estriuando àzia atras rompe, y sale. Y si acaso otro scaro desde fuera vee aquella fatiga, y lucha del que està encerrado, assiendole con los dientes de la cola le ayuda a romper la prision. El lobo marino estando rodeado de las redes, dizè que haze las arenas con la cola, y assi metido entre los surcos passa la red por encima. La murena sabiendo que es redonda, y de lubrico, o desliciadiço cuero se entra por las mismas mallas y agugeros de la red, y alli ludiendo y fluctuando las afloja, y ensancha hasta poder salir. El pulpo acude a los ançuelos, y los asse con los braços, no con la boca, y no los suelta hasta roer alrededor dellos el cebo, o hasta ser leuantado con la caña fuera del agua. Tambien el mugilo sabe que en el cebo està el ançuelo, no ignorando las acechanças del pescador: pero es tanto el apetito que tiene de comerlo, que sacudiendo, y açotando con la cola derriba el cebo, y lo come. Menos tiene de industria el lobo marino en guardarse del peligro, pero tiene gran fuerça quando le pesa de auer caido en el. Porque en estando assido con el ançuelo, cō tumultuoso y apresurado mouimiento alarga y rompe las heridas hasta que desgarrada la carne se desasse de la prision. Las murenas tragā mas que el ançuelo, y cogen entre los dientes los hilos del sedal, y assi los roen y cortan. Esto escriue Pitheas. El mismo dize, que en viendose presa en el ançuelo se buelue sobre la cuerda, porque tiene el lomo agudo como cuchillo, y assi la corta con su espina. Licinio Macer escriue, que todas las murenas son hembras, y que conciben de las serpientes, como diximos, y por esto las llaman los pescadores con silbos, como serpientes, y las cogen. Dizen que engordan siendo acossadas, y que no las matan hiriendolas con vn palo, o asta gruessa, y con vna cañaheja mueren luego. Creese por cierto, que tienen el alma en la cola, y que herida esta, pierdē breuissimamente la vida. Pero heridas en la cabeça, mueren con dificultad. Las cosas que han sido tocadas con el pez nauaja, huelen a hierro. *a* Es cosa cierta, que el pescado llamado orbe es el mas duro de todos los pescados: es redondo, y sin escamas, y todo el parece *b* cabeça. Escriue Trebio Nigro, que todas las vezes que se vee el pez milano bolar fuera del agua, significa mudança de tiempo, y que la xiphia, que es lo mismo que cuchillo, tiene el hozico agudo, y que se hā visto naos horadadas deste, hundirse en el mar Oceano, cerca de vn lugar de Mauritania, que se llama Gotta, no lexos del rio Lixo. El mismo dize, que las Loligenes buelan fuera del agua tanta multitud juntas, que afondan los nauios. En muchas pesquerias de Cesar toman los peces el alimento de la mano: pero lo que escriuieron los Antiguos ad-

Scaro, vide lib. 9. c. 17.

Lobo marino lib. 9. cap. 16.

Murena, lib. 9. c. 23.

Pulpo 9. 29. y 30.

Mugilo, lib. 9. c. 17.

Nauaja, pescado.

a Otros no leen *ferrum olent, sed ferum.*

Orbe, pescado.

b Mejor, y todo el es vientre.

Milano, pescado.

Xiphia.

Loligines.

Pescados que toman el alimento de la mano.

admirados de que hizieſſen eſto en eſtanques, no en piſcinas, fue en Floro caſtillo de Sicilia, no lexos de Siracuſa. Tambien en la fuente de Iupiter de Labradio le toman las anguillas; y eſtas las traẽ en las orejas pueſtos cerzillos, o arracadas. De la miſma manera en Chio, junto al templo de los viejos. Tambien en la fuente Cabura de Meſſopotamia, de la qual ya tratamos. Porque en Miris de Licia en la fuente de Apolo, a la qual llaman Curio, ſiendo llamados tres vezes los peces con el ſiluato, vienen al aguero, y arrebatar las carnes que los ofrecen, es alegre para los que conſultan lo que ha de ſuceder. Apartarlo con las colas es mal aguero. En Hierapolis de Siria en el lago de Venus, ſiendo llamados obedecen a las vozes de las guardas del templo. Vienen adornados de oro, y ſe raſcan y refriegan adulando, y abiertas las bocas ſe ofrecen, para que metã en ellas las manos. En Stabiano de Campania, junto a la piedra de Hercules, toman los melanuros en el mar el pan que los dan, de la mano. Los miſmos no llegan a alimento alguno en que eſtè anzuelo. Tampoco es eſta de las mas nueuas marauillas, que junto a la isla de Pele, y de Clazomenas ay peces amargos. Al contrario junto al peñaſco de Sicilia, y Lepte de Africa, y Euboea, y Dirrachio. Tambien ſon tan ſalados junto a Cephalonia, y Ampelon, y Paron, y las piedras de Delo, que ſe pueden tener por ſalſa: y en el puerto de la miſma isla ſon dulces, la qual diferencia no ay duda ſino que viene del alimento con que ſe ſuſtentan. Eſcriue Apion, que el mayor de todos los peſcados es el puerco, al qual llaman los Lacedemonios Ortragoriſco, y dizen q̃ gruñe quando le aſſen. Y auer tambien aquellos accidentes de naturaleza en algunos lugares; para que mas nos admire ſe mueſtra con exemplo manifieſto, porque en Italia en Beneuento los ſalſamentos de qualquier genero que ſean ſe hazen freſcos. Caisio Hemina eſcriue, que luego como fue edificada Roma, vſaron de los peſcados marinos, cuyas palabras acerca deſto pondrè aqui. Ordenô Numa, que los peſcados que no fueſſen eſcamoſos, no ſe compraſſen, ſi no ofrecieſſen ſus patrimonios a los ſacrificios, o ſino fueſſen para combites ſagrados, y por eſto los procuraſſen, y perdonaſſen menos al precio, para que los cõbites publicos, y particulares, y las cenas de los eſtrados ſe adereçaſſen mas preſto. Quanto entre noſotros tienen de precio las perlas Orientales, de las quales tratamos ſuficientemente en ſu lugar, tanto tienen entre los Indios los corales. Porque eſtas coſas ſe eſtiman ſegun la opinion de las gentes. Engendraſe el coral en el mar roxo, pero mas negro: tambien en el Perſico, y llamaſe Iace, es loadiſsimo en el golfo de Francia, junto a las islas Stecadas, y en el mar de Sicilia junto a Helia, y Drepano. Nace tambien junto a Grauiſcas, y en Campania adelante de Napoles. En Eritre es muy colorado, pero tierno, y por eſta cauſa viliſsimo. Tiene forma de arbolillo, y el color verde. Sus bayas debaxo del agua ſon blancas y blandas; pero ſacadas fuera luego ſe endurecen, y ponen coloradas, de la forma, y tamaño de cereças cultiuadas. Dizen que ſi eſtâ viuo, en tocandole al momento ſe conuierte en piedra: y aſsi es neceſſario aſsirle, y arrancarle con las redes, o cortarle con herramienta aguda. Por eſta cauſa interpretan, que fue llamado coral. Es el mas excelente el muy colorado, y muy ramoſo, ſin aſpereza, ni pedregoſo, ni hueco, o concauo. No es menos precioſa la eſtimacion de ſus bayas para los hõbres de Indias, que las perlas Indianas para las mugeres de Roma. Sus agoreros, y adiuinos entienden ſer coſa religioſa traerlo conſigo para impedir los peligros: y aſsi ſe huelgan de ſu adorno, por compoſtura, y por religion. Antes que ſe ſupieſſe eſto adornauan los Franceſes con el coral los cuchillos, eſ-

Adornanlas, por ſer tan manſas con arracadas de oro y plata, pendiẽtes de ſus oregillas, como adornan tambien a los peces del lago de Venus en Siria.

Peces amargos, y otros al contrario dulces, y otros ſalados.

Puerco marino, llamado ortragoriſco.

Perlas y corales, y ſu eſtimacion.

Stecadas, orcades.
Drepano, Trapana.
Del coral, Teophraſt. y Orpheo, lib. Priliſton.

Ouidio. *Sic & coralium, quo primum contingit auras Tẽpore, durescit, mollis fuit herba ſub vndis.*

Eleccion del coral.

escudos, y morriones. Aora ay tanta careftia por la buena venta, que muy raras vezes se alcança a ver en su Prouincia. Tienese por cierto, que los ramillos de coral son defensa para los niños, trayendolos ligados assi. Quemados y hechos poluos, y beuidos có agua fauorecen contra los torcijones del vientre, y males de la bexiga, y de la piedra. De la misma manera beuidos en vino, o auiendo calentura, en agua causan sueño. Hazen mucho tié po resistencia al fuego. Y con el mismo medicamento beuido muchas vezes, dizen que se consume el baço. Curan a los que echan, o escupen sangre. Su ceniça se mezcla con los medicamentos de los ojos, porque es cierto, que aprieta y refrigera. Llena las cauidades de las llagas, adelgaça las cicatrices. Lo que toca a la repugnancia de las cosas, a la qual llaman los Griegos antipatia. No ay en parte alguna cosa mas venenosa, que en el mar la pastinaca, la qual como hemos dicho, con su punta quita la vida a los arboles. Pero a esta persigue el galeo, y este mismo persigue tambien a otros peces, pero particularmente a las pastinacas, como en la tierra la comadreja a las serpientes. Tanta es la codicia del mismo veneno. Pero a los que han sido mordidos della los cura este pescado, y tambien el mullo, y el laler.

Porque razó se pone a los niños el coral, y quan antiguo sea el adornarlos có ruscamos.

Hincada la espina de la Pastinaca marina, en qualquier arbol se seca.

De aquellos que se sustentan en la tierra, y en las aguas, y medicinas del Castoreo, y algunas obseruaciones. Cap. III.

Tambien es digna de considerar la potencia de naturaleza en aquellos animales, los quales se sustentan tomando alimento en las tierras, y en las aguas, como los fibres, a los quales llaman castores, y castoreos a sus testiculos. Sextio hombre diligentissimo en la medicina niega, que ellos mismos se los corten quando los assen los caçadores. Antes dize que son pequeños, y metidos dentro, assidos al espinaço, y que no se pueden quitar sino con la vida del animal. Pero que se adulteran con los riñones del mismo, que son grandes, siendo cierto, que los verdaderos testiculos se hallan muy pequeños. Y fuera desto no ser bexigas quando estan dos juntas, que no se halla en ningun animal. En estas bolsillas dize que se halla vn licor, que se guarda con sal. Y assi entre las pruebas con que se conoce ser falso, es vna, que cuelguen dos bolsas de vn nudo, lo mismo se corrompe por engaño de aquellos que echan con ello goma, y sal amoniaco, porque han de ser de su mismo color, rodeados de tunicas có vn licor como miel ceroso, de graue olor, y de gusto amargo y acre, y quebradizo. Son eficacissimos los de Ponto de Galacia, y despues los de Africa. Mueuen con su olor estornudos. Concilian sueño mezclados con azeite rosado, y peucedano vntando con ello la cabeça, y beuidos por si, en agua. Por esto son vtiles a los freneticos. Tambien con el perfume de su olor despiertan a los lethargicos, y aplicados por abaxo, quitan las sufocaciones de la madre. Y beuiendo cantidad de dos dragmas en agua có poleo, mueuen los meses, y las pares. Tambien curan los vaguidos, o vertigines, los opisthotonos, tremores, spasmos, males de neruios, ceaticas, passiones de estomago, y perlesias, vntandose todos con ello, o triturado con simiente de agnocasto desatado en vinagre, o azeite rosado, que tenga cósistencia de miel. Tomado tambien assi, aprouecha para la gotacoral, y beuido contra las inflaciones, dolores de tripas, y venenos. La diferencia de aplicarlo contra diuersos generos, solo es de la mistura. Porque contra los escorpiones se beuen en vino: contra los phalangios y arañas en mulso, desuerte que se echen con bomito, o se detengan con ruda. Contra las chalcides, con vino de mirtho. Contra la ceraste y prestes, có panazy, o ru-

Fiber, o castor, animal amphibio de agua y tierra, vide lib. 9.

Entrãbos testiculos estan en vna bolsa, que es el scroto, como en todos los animales, y estando en dos se conoce ser falsos.

ruda en vino: contra las demás serpientes en vino. Es harta cantidad dar dos dragmas, y de cada cosa de aquellas que se añaden, vna. Particularmente fauorecen en vinagre contra el visco, y en leche, o en agua; contra el aconito: y en aguamiel y nitro contra el elebro blanco. Tambien curan los dientes, triturados con azeite, y infundidos en la oreja de la parte que duelen, y mejor los dolores de los oidos mezclados con opio. Hechos votura con miel Attica aclaran la vista. Desatados en vinagre quitan el çollipo. Tambien la orina del castor resiste a los venenos, y por esto se añade a los antidotos. Guardase bonissimamente, segun es parecer de algunos, en su bexiga.

Del galapago, y medicinas, y obseruaciones de muchos peces.

Cap. IIII.

A los galapagos del mar llamaron los Antiguos, ratones marinos, y Plauto a los pescados, por donayre y burla les dio este nombre, viendo que buscã su alimẽto en el agua, y tierra, y assi dixo: *Saluete mures mariti mi, conchitæ, atque hami-ctæ, famelica hominum natio.*

SVstentanse tambien en el agua, y en la tierra los galapagos, y deuense tener en igual estimacion por sus efetos, assi por el excelente precio que tienen para las cosas en que vsan dellos, como por la propiedad de su naturaleza. Ay pues diferentes especies de galapagos, terrestres, marinos, lodosos, y los que viuẽ en agua dulce. Algunos de los Griegos llamã a estos, emydas. Las carnes de los terrestres son propias, y acomodadas para sahumerios, y para refutar las artes Magicas, y dizen ser prouechosas contra los venenos. Ay muchos en Africa, y dizen que se dan alli en lugar de antidoto, quitados la cabeça y los pies, y que tomados con caldo en manjar, resueluen los lamparones, y quitan el baço, y tambien la gota coral. Su sangre aclara la vista, y quita las sufusiones de los ojos. Y guardada su sangre en harina hecha pildoras, y dadas quando fuere necessario en vino, aprouecha contra el veneno de todas las serpientes, y de las arañas, y de otros animales semejantes, y de las ranas. Aprouecha a las glaucomas, o manchas de los ojos, vntarlas con hiel de galapagos, y miel Attica, y instilarla en las heridas de los escorpiones. Las crietas, y llagas de los pies las sana la ceniça de su côcha desatada en vino y azeite. Raidas las escamas superiores, y dadas en la beuida, refrenan el apetito venereo. Y esto es mas admirable; porque el poluo de toda la concha dizen, que enciende y prouoca a luxuria. No entiendo que se pueda hallar su orina de otra suerte, sino es en las bexigas de aquellos que abren y deshazen, y esta tambien se pone entre aquellas cosas portentosas, que muestran los Magos, teniendola por singular remedio contra las picaduras de los aspides, y mas eficaz, segun dizen, mezclada con mosquitos. Sus hueuos endurecidos se aplican hechos linimento a los lamparones, y a las llagas hechas por ardor, o por frio. Sorbense en los dolores de estomago. Las carnes de los galapagos marinos, mezcladas con carnes de ranas, fauorecẽ grandemente contra las salamãdras. Y no ay cosa mas contraria a la salamandra, que el galapago. Con su sangre se curan todos los vazios de las pelonas, y la começon, y todas las llagas de la cabeça. Pero conuiene secar esta sangre, y bañar con ella blandamente. Tambien se instila con leche de muger en el dolor de los oidos. Dase a comer con flor de harina de trigo contra la alferecia, o gotacoral. Y mezclase la sangre con tres heminas de vinagre, añadiendo à estas vna hemina de vino, y con harina de ceuada, mezclando tambien vinagre, y tomase tanto como vna haua. Esto se da cada mañana, y cada tarde, y despues passados algunos dias solo por la tarde. A aquellos que padecen moderadamente gotacoral, se instila en la boca abriendoles con los dedos los labios. Para el espasmo se infunde con castoreo, echado en clister. Y si todo vn año se lauan los dientes con sangre de galapagos, quedan libres

de

de dolor. Quita la dificultad del aliento, y las asmas q llaman ortophneas: para estas se da en polenta. La hiel de los galapagos aclara la vista, adelgaça las cicatrices. Mitiga las inflamaciones, o tumores de las agallas, y las esquilencias, y todos los males de la boca. Y particularmente las nomas, llagas corrosiuas que se hazen alli: y tambien las de los testiculos inflamados. Aplicada en linimento a las narizes, torna en si à los que tienen gotacoral, y los leuanta. La misma mezclada con vn despojo de culebra, y vinagre, aprouecha vnicamente a las orejas purulentas. Algunos mezclan hiel de buey, y çumo de las carnes cozidas de galapago, y cātidad igual del despojo, o tunica de culebra: pero cuezen largo tiempo el galapago en vino. Tambien su hiel mezclada con miel, y vntando con ello los ojos, enmienda y cura todos sus males. Tambien la hiel del galapago marino, con la sangre del que es de rios, y con leche de muger quita las sufusiones. Su hiel tiñe el cabello de las mugeres. Contra las salamandras es suficiente solo beuer el çumo del galapago cozido. El tercer genero de los galapagos es de aquellos q viuē en el cieno, y en lagunas. La anchura destos en el lomo, es semejante a la del pecho, sin conuexidad, q encorve su vaso, y assi es ingrato, y feo a la vista. Pero tambien deste se suelen tomar algunos remedios. Porq tres destos echados sobre farmientos encendidos, diuididas sus conchas se quitan, luego sacadas las carnes, se cuezen en vn congio de agua, añadiendo vn poco de sal: assi cozidas hasta gastar la tercia parte, se beue su çumo para las perlesias, y enfermedades de los artejos. Tambien la hiel expele la flegma, y la sangre corrompida. Con el mismo remedio beuido en agua fria, se restaña el vientre. Con el vnto del quarto genero de galapagos, los quales se crian en los rios, apartado de la carne, y pistado con la yerua siempreuiua, y mezclado vnguento, y simiente de lirio, si

Pone el cabello rubio como dorado.

se vntan los enfermos q tienen quartanas antes de las accessiones todo el cuerpo fuera de la cabeça, y despues embueltos en la ropa beuē agua caliente, dizē que se libran dellas. Este galapago para que se halle cō mas gordura, dizen que conuiene cogerle el dia decimoquinto de la Luna. Pero vntar al enfermo el dia decimosexto. La sangre deste mismo genero de galapagos instilada, mitiga los dolores continuos de cabeça: tambien los lāparones. Mandan algunos, que se coja la sangre de los galapagos en vn vaso nueuo de barro, cortandolos las cabeças con vn cuchillo de cobre, y teniendolos boca arriba: La erisipela la mandan vntar con sangre de qualquier genero de galapago. Tambien las llagas que manan de la cabeça, y las berrugas. Los mismos prometen, que con el estiercol de todos los galapagos se resueluen los tumores planos. Y aunque es cosa al parecer increyble, algunos dizē, que los nauios nauegan mas tardamente lleuando dentro el pie derecho de vn galapago. Desde aqui adelante distribuyremos los pescados por las enfermedades a que aprouechan, no porque ignoremos ser mas agradable la vniuersidad de los animales, y de mayor admiraciō: pero esto es mas prouechoso a la vida tener juntos, y recopilados los remedios, porque vnos aprouechan a vno, y otros a otro, y vnos se hallan mas facilmente en vna parte, que en otra.

Remedios que se toman de los pescados, distribuydos por las enfermedades, y primeramente contra los venenos, y contra animales venenosos. Cap. V.

Ya diximos adonde nacia miel venenosa. Su remedio es comer el pescado Aurada. O si de la miel sola por si viniesse à auer fastidio, o crudeza, que fuesse grauissima. Escriue Pelops ser antidoto el galapago cozido

Aurada, o dorada.

Galapago.

zido cortados los pies, y la cabeça, y
la cola. Apeles dize, que el scinco.
Scinco.
Que sea el scinco, ya lo diximos, y
muchas vezes, quan dañoso sea para
los menstruos de las mugeres. Con-
tra todas estas cosas aprouecha (co-
Mullo.
mo diximos) el pez mullo, Tambien
contra la pastinaca, y escorpiones te-
rrestres y marinos, y contra los dra-
gones y falangios, aplicado en lini-
mento, o tomado en la comida. La ce
nica de la cabeça del mismo aproue-
cha contra todos los venenos, y par-
ticularmente contra los hongos. Afir
man no poderse dar malos medica-
mentos, o no poder dañar, fixando
Estrella marina.
la estrella marina bañada con san-
gre de raposa al vmbral superior; o
con vn clauo de metal a la puerta,
y curar las heridas del dragon ma-
rino, y de los dragones con su car-
ne puesta encima. Tambien sanan
las mordeduras de arañas. En suma
el jugo destas cozidas, sacadas del
caldo, se tiene por eficacissimo con-
tra todos los venenos, que son daño-
sos con la beuida, o picadura, o mor-
dedura. Tambien guardados los pes-
cados, son medicinas, y la comida de
Salmuera de los pescados.
su salmuera aprouecha a los heridos
de serpiente, y contra las punturas de
bestias venenosas, beuiendo tras ello
vino puro, de suerte que la comida se
bomite a la tarde. Y particularmente
aprouecha a los heridos de la chalci-
de, y cerastes, y contra las que llaman
sepas, y elape, y dipsas. Contra los es-
corpiones se toma mas cantidad, pe-
ro aprouecha no bomitar la salmue-
ra, de suerte que se sufra la sed; y con-
uiene ponerla sobre las llagas. Con-
tra las mordeduras de los crocodilos
Sardina.
es cierto no auer mas presto reme-
dio. La sardina aprouecha particular-
mente contra la mordedura del pres-
ter. Tambien se ponen salmueras so-
bre las mordeduras del perro rabio-
so: y aunque las llagas no ayan sido
quemadas con fuego, y euacuados
los cuerpos con clisteres; solo esto
por si es suficiente. Tambien mezcla-
das con vinagre se ponen sobre las
mordeduras del dragon marino. Y el
Cybio.
mismo efeto haze el cybio. Tambien
Dragon marino.
el mismo dragon marino aprouecha
contra el veneno de su espina con
que hiere, puesto sobre la herida, o to
Ranas marinas, y de rio.
do su cerebro. El jugo de las ranas ma
rinas cozidas en vino y vinagre, se be
ue contra los venenos, y contra el de
la rubeta, y contra las salamandras.
Las de rio si se comen sus carnes, o se
beue el caldo de las cozidas, aproue-
chan contra la liebre marina, y con-
tra las sobredichas serpientes: y en
vino contra los escorpiones. Demo-
crito escriue, que si alguno quitare la
lengua a vna rana estando viua, sin
que este pegada a ella otra parte del
cuerpo, y dexando la rana en el agua,
pusiere la lengua sobre el pecho don-
de palpita el coraçon, a vna muger
estando dormida, respondera la ver-
dad a todo lo que la preguntaren.
Añaden otras cosas los Magos, que si
Agudamente haze burla Plinio de los Magos, y de sus desatinos.
fuessen verdaderas, mucho mas pro-
uechosas serian a la vida humana las
ranas, que las leyes. Porque passan-
do por la boca la natura de la rana
hincada en vna caña, y fixandola el
marido en los menstruos de la mu-
ger, dizen que la haze aborrecer los
adulterios. Puestas las carnes de las
ranas en el ançuelo es cierto, que par
ticularmente atraen assi las purpu-
ras. Dizen que el higado de la rana
esta diuidido en dos, y que conuiene
echarle a las hormigas; y aquella par-
te que apetecen, y llegan a comer,
tienen por antidoto contra todos los
Rubetas, ranas q se crian en lasçarças.
venenos. Ay vnas que solamente vi-
uen entre espinas, y por esto tienen
por nombre, rubetas, a las quales lla-
man los Griegos, phrynos: estas son
las mayores de todas; y tienen dos
como cuernos, y estan llenas de ve-
nenos. Destas escriuen los autores
opuestamente cosas admirables. Di-
zen que echadas entre la muchedum
bre de gente, hazen que tengan si-
lencio. Y que echado vn huessezillo
que tienen en el lado derecho en a-
gua hiruiendo, se enfria el vaso, y no
hierue despues sino sacado della, y
que

que se halla este huesso dando la rana a las hormigas, para que se coman su carne, y despues echando cada huesso en vn vaso. Y que en el otro lado tienen otro huesso, que echado en agua parece que hierue, y a este llaman apocynon. Estos huessos dizen que refrenan los impetus de los perros, incitan y mueuen a amor, y dados en beuida, causan contiendas y riñas. Traido ligado mueue a luxuria, y mudandole del lado derecho dizen refrigerar el feruor, y encendimiento. Tambien dizen, que con este ligado en vn pellejuelo de cordero fresco, se sanan las quartanas, y otras calenturas, y que con el se refrena el amor. Tambien dizen, que el baço destas ranas ayuda contra los venenos que se hazen dellas mismas. Pero que tambien el coraçon es mas eficaz. Ay vna culebra que viue en el agua, de la qual los que caçan crocodilos, teniendo la enjundia y hiel, dizen los ayuda admirablemente para no ser ofendidos de aquellas bestias, porque no se atreuen contra ellos, y aun mas eficazmente si mezclan con ello la yerua potamogiton. Los cangrejos de rio frescos, triturados y beuidos en agua, o su ceniça conseruada aprouechan contra todos los venenos, y particularmente contra las picaduras de los escorpiones con leche de jumentas, o si no huuiere esta, con leche de cabras, o con otra qualquiera. Tambien conuiene añadir vino. Triturados con aluahaca, y aplicados a los alacranes, los matan. La misma fuerça tienen contra las mordeduras de todos los animales venenosos, y particularmente contra el scital y culebras, y contra la liebre marina, y contra la rana rubeta. Su ceniça guardada, beuida aprouecha contra los temores de aquellos que han sido mordidos de perros rabiosos. Algunos mezclan la genciana, y lo dan en vino. Pero si ya los ha ocupado el temor, hechos pastillas con vino, mandan que las tragué assi enteras. Dizen los Magos, que ligados diez cangrejos con vn manojo de aluahaca, se juntan en aquel lugar todos los escorpiones que por alli ay: y sobre las heridas de los escorpiones ponen los mismos cangrejos, o su ceniça con aluahaca. En todas estas cosas aprouechan menos los cangrejos marinos, como escriue Trasillo, y dize que ninguna cosa es tan contraria a las serpientes, como los cangrejos, y que los puercos heridos dellas se curan comiendolos. Quando està el Sol en el signo de Cancro dizen que son atormentadas las serpientes. Tambien las carnes de las conchas de rios, crudas, o cozidas, resisten a las picaduras de los escorpiones. Por esta causa las guardan tambien algunos saladas, y las ponen sobre las mismas heridas, o llagas. Los pescados llamados coracinos, son particulares del rio Nilo: pero estas cosas yo las muestro a todas las tierras, y Prouincias del mundo. Sus carnes aplicadas tienen fuerça contra las picaduras de los escorpiones. Entre los venenos de los peces, se cuentan las espinas del lomo del puerco marino, con gran tormento de los que ofenden: y es el remedio el lodo hecho de lo demas del cuerpo destos peces. A los que temen el agua por la mordedura del perro rabioso, vntan el rostro con enjundia de becerro marino. Mas eficazmente si se mezcla con medulas de hiena, y azeite de lentisco y cera. Las mordeduras de la murena se sanan con la ceniça de su misma cabeça. Y la pastinaca es remedio contra su picadura, haziendo linimento con su ceniça, o la de otra desatada en vinagre. Para auerla de comer se deue quitar del lomo todo lo que es semejante à açafran, y toda la cabeça: y esta, y todos los pescados cubiertos de concha se han de lauar moderadamente para comerse, porque se pierde el buen gusto de su sabor. Los hippocampos beuidos aho gan, y deshazé el veneno de la liebre mari-

Culebra de agua.

Cangrejos de rio.

Conchas de rios.

Coracinos.

Puerco marino.

Becerro marino.

Murena.

Pastinaca.

Hippocãpo.

Erizo marino. marina. Los erizos marinos aprouechan grandemente contra el doricnio, y principalmente tomado su caldo, a los que huuieren beuido çumo de carpathio. Y el caldo del cangrejo marino cozido se tiene por eficaz contra el doricnio. Cangrejo marino.

De las ostras, y purpuras, y ouas, y los remedios que se toman dellas. Cap. VI.

Ostras. PEro particularmente las ostras tienen virtud contra el veneno de la liebre marina. Y parece que no se podrá juzgar auer tratado suficientemente destas, auiendo ya mucho tiempo, que se les da la ventaja entre los manjares de las mesas. Huelganse cõ las aguas dulces, y adonde entran muchos rios: y por esto las que se crian en el pielago son pequeñas y raras. Pero engendranse en lugares pedregosos, y que carecen de corriente de aguas dulces, como junto a Grynio, y Myrina. Crecen grandemente con el aumento de la Luna, como diximos, tratando de la naturaleza de los pescados: pero particularmente cerca del principio del Estio estã muy preñadas de leche, y adonde el Sol penetra los vados. Esta parece ser la causa de hallarse menores en otros lugares, porque la obscuridad impide y estorua su crecimiento, y con la tristeza apetecen menos la comida. Diferencianse en los colores. En España son rubias. En Esclauonia morenas, y en Circeos negras en la carne, y conchas. Tienense por las mejores en qualquiera Prouincia las mazizas, que por su saliua no sean lubricas, o resvaladizas, y antes se han de escoger, que sean gruessas, que anchas, y que no sean cogidas en cieno, ni lugares arenosos, sino en vado firme, con el espondil corto, y no carnoso, ni orlado de hebras, sino que todo sea vientre. Añaden los mas praticos esta señal, que rodee vn purpureo cabello las hebras, y con este argumento y prueua interpretan, y declaran ser aquellas las mejores, y llaman las caliblepharas. Huelganse tambien con la peregrinacion, y de ser mudadas a aguas no conocidas. Assi se cree, que las Brundusianas sustentadas en el lago Auerno retienen su jugo, y que adoptan las del lago Lucrino. Estas cosas sean dichas de su cuerpo. Diremos tambien aora de sus naciones, para que no se les defraude su fama y gloria a las riberas: pero diremoslo con agena lengua, la qual en nuestra edad fue peritissima desta dotrina. Son pues palabras de Muciano las siguientes. Las ostras Cicenas son mayores, que las Lucrinas, mas dulces que las Inglesas, mas suaues que las Edulas, mas agrias que las Lepticas, mas llenas que las Lucenses, mas secas que las Chariphantenas, mas tiernas que las Istrianas, mas blancas que las Circeyeses, pero es cosa cierta no hallarse algunas, ni mas dulces, ni mas tiernas que estas. En el mar Indico escriuieron los Autores de las cosas de Alexandro Magno, que se hallan de grandeza de vn pie. Y tambien entre nosotros no se quien fue el inuentor del nombre, que las llamò Tridacnas, deseando dar a entender ser tan grandes, que en cada vna auia para tres bocados. La virtud que tienen en medicina se dira toda en este lugar. Reparan vnicamente el estomago, curan los fastidios. La demasia y opulencia las añidio el frio, cubriendolas de nieue, mezclando las alturas de los montes con la baxeza, y profundidad de los mares. Ablandan liuianamente el vientre, y las mismas cozidas con mulso, libran del tenesmo, o pujo quando es sin llagas. Tambien purgan y limpian las llagas de la bexiga. Cozidas en sus conchas como vienen cerradas, aprouechan admirablemente a las distilaciones. La ceniça de la cõcha de las ostras, mitiga la relaxacion de la vba, y las agallas mezclada con

Lepte, tripol de Berberia.

con miel. De la mifma manera defatada en agua las parotidas, tumores planos, durezas de las tetas, y llagas de la cabeça, y eftiende y defarruga el cuero de las mugeres. Tambien fe efparce en las quemaduras, y agrada para limpiar los dientes. Tambien defatada en vinagre cura la começõ, y las erupciones de flegma. Piftadas crudas fanan los lamparones, y los fabañones de los pies. Tambien las purpuras aprouechan contra los venenos. Y Nicandro efcriue, que la oua del mar es triaca. Ay della muchos generos, como diximos: vna, que tiene la hoja larga, y mas ancha, de color roxo: y otra que la tiene encrefpada. Es loadifsima la que nace en la isla de Creta en piedras junto a la tierra. Y tambien para teñir las lanas, las pega de tal fuerte el color, que defpues no le pueden defpedir, ni quitar, y manda que fe dê en vino.

Purpuras.

Oua marina.

Para las alopecias, y cabellos, y para los males de los ojos, y orejas, y dientes, y roftro. Cap. VII.

Alopecia, pelabre del cabello.

LLenã las alopecias la ceniça del hippocampo mezclada con nitro, y enjundia de puerco, o fola por fi defatada en vinagre. La harina de la coftra de las gibias mezclada con los medicamentos, prepara el cuero. Tambien la ceniça del raton marino con azeite, llena el cuero. Tambien la del erizo quemado con fus carnes; y la hiel del efcorpion marino. Tambien la ceniça de tres ranas fi fe queman viuas en vna olla, mezclada con miel, y mejor con pez liquida. Ponen el cabello negro las fanguifuelas podrecidas quarenta dias en vino tinto. Otros mandan, que fe podrezcan pueftas en vn vafo de plomo, vn fextario de fanguifuelas con dos fextarios de vinagre, otros tantos dias, y defpues fe apliquen por linimento eftando al Sol. Efcriue Sornacio, que tienen tanta fuerça, que fi aquellos que fe tiñen el cabello no tienen azeite en la boca, fe les ponen tambien negros los dientes. La ceniça de la concha de los murices, o de las purpuras con miel, fe pone vtilmente por linimento en las llagas de la cabeça, y la harina de los conchilios, aunque no fe quemen defatada en agua para los dolores. El Caftoreo con peucedano, y azeite rofado. El vnto de todos los pefcados de rios, y del mar derretido en azeite mezclado con miel, aprouecha mucho para la claridad de los ojos. Tambien el Caftoreo con miel. La hiel del calionimo fana las cicatrices, y confume las carnes fuperfluas de los ojos. Ninguno de los pefcados tiene mayor hiel que efte, como entendio tambien Menandro en fus Comedias. Efte mefmo pez fe llama tambien Vranofcopo, por tener los ojos fobre la cabeça. Tambien la hiel del coracino ayuda a la vifta. Y la del efcorpion marino roxo mezclada con azeite añejo, o con miel Attica, refuelue las fufufiones eftando en fu principio. Conuiene vntarlos con ello tres vezes, intermitiendo los dias. La mifma curacion quita las nubes de los ojos. Comiendo los pezes mullos, dizen que fe embota la agudeza de la vifta. La liebre marina ella por fi es venenofa, pero fu ceniça echada en las palpebras de los ojos impide que no nazcan los pelos inutiles arrancados. Y para efte efeto fon vtilifsimas las mas pequeñas. Tambien los pectunculos falados, triturados con cedria, y la fangre de las ranas, a las quales llaman diopetes, y calamitas, con la lagrima de la vid, fi arrancado el pelo fe aplica por linimento a las palpebras. La corteça de la gibia hecha linimento con leche de muger, mitiga el tumor de los ojos, y el rubor, o encendimiento, y fola por fi enmienda las afperezas: y afsi los que hazen efto bueluen afuera las palpebras, y poco defpues quitan el medicamento, y vntan con azeite rofado, y aplicado vn paño

Para poner el cabello negro.

Para las llagas de la boca.

Para males de los ojos.

Pectunculos, y ranas fupra lib. 9.

Algunos leē, lo mitigan con leche.

paño, lo mitigan denoche. Con la misma corteza hecha poluo, y desatada en vinagre, y aplicada por linimento, se curan los nictalopes. Tambien su ceniça saca las escamas, y mezclada con miel, sana las cicatrices de los ojos, y los pterigios con sal y cadmia, mezclando de cada cosa vna dragma. Tambien enmienda las nubes de los ojos de los jumentos. Añaden tambien, que triturandolas con sus huessezillos, se sanan las palpebras. Los erizos marinos con vinagre quitan las epinictidas. Los Magos mandan quemar el mismo erizo con pellejos de viuora, y con ranas, y que su poluo se esparça en la beuida, prometiendo con esto claridad en la vista. Llamase Ichthiocola vn pece, que tiene el cuero pegajoso, y el mismo nombre tiene la cola que se haze del para pegar. Esta quita las epinictidas. Algunos dizen, que la hictiocola se haze del vientre, y no del pellejo, como el glutino, o cola de toro. Es loada la de Ponto, la qual es blanca, y carece de venas, y de escamas, y se derrite y ablanda muy presto. Pero deuese remojar desmenuçada en agua, o en vinagre, vn dia y noche, despues piftarla con piedras marinas, para que mas facilmente se ponga liquida. Esta afirman ser prouechosa en los dolores de cabeça, y conuulsiones de tetanos. El ojo derecho de la rana para el ojo derecho, y el siniestro para el izquierdo, colgados al cuello en vn paño de su color natural sin tintura, sanan las cegueras lagañosas. Y si las sacan los ojos a las ranas estando ayuntadas, quitan tam bien las nubes ligados semejantemen te en vn cascaron de hueuo. Las demas carnes de las ranas aplicadas encima, curan las contusiones, o magulladuras. Tambien los ojos de los can grejos ligados al cuello dizen, que cu ran la ceguera. Ay vna rana pequeña, que viue de ordinario entre las cañas y yeruas, muda, y sin voz, es verde, y si acaso los bueyes la comen los infla y hincha los vientres. Dizen

Nictalopes el no ver de noche.

Pterigio, o vngula oculi es la excrecē cia de carne, que se haze en el angulo del ojo, sobre la tunica adnata.

Llamase calamita.

que cogiendo con pinzeles el humor del cuerpo desta rana, y vntando con el los ojos, los aclara, y las mismas carnes las ponen sobre los ojos que duelen. Algunos tambien ponen en vn vaso nueuo de tierra quinze ranas destas, hincadas en vnos juncos, y el jugo que estando assi corriere dellas, lo mezclan con la lagrima que mana de la vid blanca, y assi quitados los pelos inutiles de las palpebras, y instilando este çumo en las señales de los que arrancaron, las corrigen y enmiendan. Meges vsaua hazer vn psilotro, o depilatorio de las pestañas, matandolas en vinagre, y dexandolas alli podrecer, y deste vsaua para muchos y diuersos males que nacian por las aguas traidas del Otoño. Entiendese que la ceniça de las sanguisuelas hecho linimento con vinagre, haze el mismo efeto. Conuiene para esto quemarlas en vn vaso nueuo. El mismo prouecho haze tambien el higado seco del pescado, llamado thenia, mezclando del peso de quatro denarios con azeite cedrino, y vntando los pelos nueue meses. La hiel fresca del pez bato es vtilissima para las orejas: pero ha de ser añeja-da con vino. Y tambien la del pez bācho, al qual llaman algunos mixona. Tambien la del calionimo infundida con çumo de rosas, o el castoreo con çumo de adormideras. Y aquellos que llaman en el mar piojos, triturados y desatados en vinagre, los mandan instilar en las orejas. Tambien aproue-cha grandissimamente la lana teñida en grana sola por si. Algunos la mojan con vinagre, y nitro. Algunos loā tambien mucho contra todos los ma les de las orejas vn ciatho de excelente garo, de amigos, cō medio mas de miel, y vn ciatho de vinagre cozido a lento fuego en vn vaso nueuo, quitada la espuma de encima con vnas plumas, y despues de espumado infundirlo tibio en los oidos. Si las orejas estan hinchadas, mandan los mismos, que primero se mitiguen cō çumo de culantro. La enjundia de las ra-

Thenia, pescado.

Bato, pez.

Bancho, o mixona.

Para los males de las orejas.

ranas inſtilada,quita luego los dolo-res. El jugo de los cangrejos de rio con harina de cevada,aprouecha efi-cacißimamente para las llagas de las orejas. Con la ceniza de la concha de murizes,mezclada con miel,ò con la de los Conchilios en vino mulſo, ſe curan las parotidas. Los dolores de los dientes ſe mitigan, fajando las encias con los hueſſezillos del dragon marino. Con el cerebro de la canicula marina cozido en azey-te, y guardado para enjaguar con ello vna vez en el año los dientes. Tambien es vtiliſsimo en el dolor de los dientes fajar las encias con el aguijon de la paſtinaca marina. Mo-lido eſte, y hecho linimento con elebro blanco, faca los dientes ſin trabajo, ni peſadumbre. La ceniza de los peſcados ſalmoreados, que-mados en vn vaſo de varro, mez-clada con poluo de marmol, ſe po-ne entre ſus remedios. Tambien los cybios añejos, lauados en vn vaſo nueuo, y deſpues triturados, apro-uechan a los dolores. Igualmente di-zen tambien aprouechar las eſpinas de todos los peſcados ſalados, que-madas, y molidas, y aplicadas en li-nimento. Cuecenſe tambien las ra-nas, cada vna en vna hemina de vi-nagre, para enjaguar con ello los dientes: y que ſe tenga ſu jugo en la boca. Pero ſi cauſaua faſtidio,que impedia el tomarlo, las colgaua de los vltimos pies Saluſtio Dionyſio, para que corrieſſe de ſu boca aquel jugo de mal olor en vinagre hiruien-do, y eſto ſacaua de muchas ranas. Para los mas fuertes eſtomagos las daua a comer en caldo, y deſta ma-nera entienden, que ſe ſanan prin-cipalmente los dientes maxilares, y que con el ſobredicho vinagre ſe for-talezen los que ſe mueuen. Algunos para eſto echan en remojo en vna hemina de vino dos cuerpos de ra-nas quitados los pies, y mandan, que con ello ſe enjaguen los dientes que ſe quieren caer. Algunos las ligan

Para las pa-rotidas.

Para los do-lores de los dientes.

Cybios, lib. 9.cap.15.

todas a las mexillas. Otros cozie-ron diez en tres ſextarios de vina-gre, haſta gaſtar la tercia parte, pa-ra fijar, y fortalezer los dientes mo-uidos. Tambien cozieron treinta y ſeis coraçones de ranas en vn ſexta-rio de azeite añejo echado en vna olla de cobre, para infundirlo por la oreja de la mexilla que duele. Otros puſieron ſobre los dientes el higado de la rana cozido,y piſtado con miel. Todos los remedios ſobredichos ſon mucho mas eficazes, haziendolos de la rana marina. Si los dientes eſtan carcomidos, y con mal olor, man-dan ſecar cien ranas en vn horno, teniendolas en el vna noche. Deſ-pues mezclar con ellas otra tanta ſal, y fricar con ello la dentadura. Los Griegos llaman enhydro a vna culebra que viue en las aguas. Con los quatro dientes ſuperiores deſta fajan las encias de los dientes altos quando duelen, y con los inferiores las inferiores. Algunos ſe conten-tan de fajarlas ſolamente con el col-millo deſtas. Vſan tambien de la ce-niza de los cangrejos: porque la ce-niza de los murizes es medicamen-to para limpiar los dientes. La en-jundia del vezerro marino quita los empeynes, y lepras: y la ceniza de las murenas con tres obolos de miel: el higado de la paſtinaca cozido en azeyte: la ceniza del hyppocampo, y del Delfin deſatada en agua hecha linimento. A la exulceracion deue ſeguir la curacion que lleua à hazer cicatriz. Algunos tueſtan el higado del Delphin en vn vaſo de barro, haſ-ta que corre ſu gordura ſemejante a azeyte, y con ella vntan. La ceni-za de la concha de los murizes, ò conchilios, limpia las manchas del roſtro de las mugeres, aplicada en linimento con miel, y deſarruga el cuero, y le eſtiende, vſando de ſu vntura ſiete dias; de ſuerte, que al octauo ſe fomenten con claras de hueuos. De la generacion de muri-zes ſon los que llaman los Griegos

Para empei-nes, y lepra.

Colycios, ò Corythios, especies de murizes.

Colycios, y otros Corythios, ygualmente turbinados, ò remolinados, pero mucho menores, y mas eficazes, y que conseruan buen olor en la boca. La Ichthiocola, cozida en agua quatro horas, y despues pistada y colada, y reduzida a consistencia de miel, desarruga y estiende el cuero. Preparada desta manera, se guarda en vn vaso nueuo, y queriendola vsar, toman de ella quatro dragmas, de azufre dos, de anchusa otro tanto, y con esto se mezclan ocho de espuma de plata, y todo junto se tritura, esparciendo encima vn rozio de agua. Vntado con esto el rostro, passadas quatro horas, se laua. Tambien la ceniza de los huessos de las gibias, cura las manchas, ò pecas, y los demas defectos del rostro. La mesma ceniza quita las carnes crecidas, y cura las llagas humedas.

Ichtiocola, buen remedio para viejas que quieren parecer moças.

Medicinas mezcladas.

Cap. VIII.

Halcionio, sus diferencias, y virtud.

LA Rana cozida en cinco hemi-nas de agua marina, quita la sarna: y hase de cozer hasta que tenga gruesso y consistencia de miel. Hazese tambien en el mar el Halcyoneo, llamado assi, como algunos entiendē, de los nidos de los halcyones y ceycos: y como otros entiendē, de la inmūdicia gruessa de las espumas: otros entienden, que del lodo, ò de vn cierto vello lanuginoso del mar. Ay desto quatro generos, vno de color ceniço, maciço, y de aspero olor: otro blando, mas delgado, que casi tiene olor de ouas: el tercero de mas blanco gusanillo: el quarto mas pumicoso, semejante a espon-ja podrida, casi purpureo, el qual es el mejor de todos. Este se llama tambien Milesio. Mientras mas blanco, es menos aprouado. La virtud destos es, que lleguen, y purguen. Vsanse tostados, y sin azeite. Mezclados con lupino, y dos obolos de açufre, quitan admirablemente las lepras, empeines, y manchas del cuerpo. Tambien vsan del alcyoneo para las cicatrizes de los ojos. Andreas vsò de la ceniza del cangrejo con azeite para las lepras. Athalo de la enjundia del atun mas fresco para las llagas. La salmuera de las murenas, y la ceniza de sus cabeças con miel, sana los lamparones. Punçar con el huessezillo de la cola de aquel pescado, que en el mar es llamado rana, de suerte, que no llague, haze prouecho. Esto se ha de hazer cada dia hasta quedar sanos. La mesma virtud tiene el aguijon de la pastinaca, y la liebre marina puesta encima, pero de suerte, que se tornen a quitar con presteza. El mismo efeto hazen las conchas del erizo marino trituradas, y hechas linimento en vinagre. Tambiē las escolopēdras marinas en miel, y el cangrejo de rio triturado, y quemado, y desatado en miel. Tambien aprouechan admirablemēte los huessos de la xibia, triturados, y hechos linimento cō enjundia añeja. Assi vsan tambien para las parotidas del higado del scaro, pescado marino. Tambien vsan de los vasos quebrados, en que han estado salmueras, molidos con enjundia añeja, y con ceniza de murizes, desatada en azeyte, para las parotidas, y lamparones. La rigida dureza de la ceruiz se ablanda, beuiendo vna dragma de aquellos insectos marinos, que se llaman piojos: y beuiendo castoreo cō pimienta, mezclado en vino mulso con ranas cozidas en azeite y sal, para que se beua el jugo. Assi curan tambien el opistotono, y tetano, y los espasmos, añadiendo pimienta. La ceniza de las cabeças de las menas saladas hecha linimento, quita las esquilencias, y el jugo de las ranas cozidas en vinagre. Este aprouecha tambien cōtra las secas de las agallas. Los cangrejos de rio, triturado cada vno en vna hemina de agua, gargariçados curan las angi-

Para lepra.

Llagas.

Lamparones.

Para las parotidas.

Conuulsiones.

Esquilēcias.

Secas de las agallas.

anginas, ò beuidos en vino, ò en agua caliente. El garo cura la vba relaxada tomado en la boca à cucharadas. Los filuros frescos, ò salados, tomados en manjar, ayudan la voz. Los peces mullos añejos, y triturados, tomados en la beuida, mueuen vomitos. El castoreo mezclado con poca cantidad de hammoniaco, desatado en vinagre mulso, se da â beuer vtilissimamente a los suspiriosos en ayunas. La misma beuida en vinagre mulso caliente, mitiga los espasmos de estomago. Las ranas cozidas en peroles con caldo à manera de peces, dizen, que sanan la tos. Pero mandanlas tener primero colgadas de los pies: y quando ha distilado su saliua en el plato, ò caçuela, abrirlas, y arrojadas las partes internas se guisan. Ay vna raña pequeña, que sube a los arboles, y desde alli vozea. Cuentan, que si alguno escupe en la boca desta, y luego la dexa libre, lo queda el de la tos. Tambien mandan beuer en agua caliente la carne pistada del caracol crudo a los que tienen tos con esputo sangriento.

Vba relajada.

Para la voz.

Para la tos.

Para los males del higado, y de los lados, y del estomago, y vientre, y otras medicinas mezcladas. Cap. IX.

lib. 9. de peces.

EL escorpion marino se mata en vino, para darle despues a beuer à los que padecen dolores de higado. Las carnes de la concha larga, beuidas en vino mulso, y con igual cantidad de agua, ò si huuiere calenturas en agua miel. Los hyppocampos tostados, y comidos, mitigan los dolores de los lados. Y tambien la thethia, la qual es semejante a la ostra tomada en manjar. La salmuera del filuro, infundida por clister, mitiga los dolores de la yschia, ò ceatica. Danse tambien tres obolos de concha marina, desatada en dos sextarios de vino por quinze dias. Ablanda el vientre el filuro tomado en su caldo, y la tremielga en manjar: y la verça marina, semejante à la hortense cultiuada, es enemiga del estomago, purga facilissimamente el vientre: pero por su mordacidad se cueze con carne pingue. Tambien purga el caldo de todos los peces. El mismo mueue tambien las orinas, principalmente siendo en vino. Es bonissimo el de escorpiones, y del pez julide, y de los pescados saxatiles, y que no huelen a cieno. Hanse de cozer con eneldo, apio, culantro, y puerro, añadiendo azeyte, y sal. Tambien purgan las cybias añejas, y particularmente las crudezas, y expelen las flegmas, y colera. Tambien purgan los miazes, cuya naturaleza se dirá toda en este lugar. Amontonanse a manera de murizes, y viuen en lugares donde ay ouas. Son muy agradables en el Otoño, y donde se mezcla mucha agua dulce de rios con la salada del mar: y por esto son loadissimos en Egipto. Passando el Inuierno, cobran amargor, y vn color roxo. Dizese, que el caldo destos euacua el vientre, y las bexigas, y desopila, y desata las partes internas, y todas las abre. Purga los riñones, y disminuye la sangre, y la gordura: y que por esto son vtilissimos a los hidropicos, y a las purgaciones de las mugeres, a la ycthericia, á la gota, y a las inflaciones. Y que tambien aprouechan a la obstruccion de la hiel, y a la flegma del pulmon, al higado, y vicios del baço, y corrimientos reumaticos. Solo ofenden las fauzes, y enronquecen la voz. Sanan las llagas que cunden, y las que tienen necessidad de limpiarse. Tambien las cancerosas: y quemados como los murizes, y mezclados con miel sanan las mordeduras de perros, y de hombres, y las lepras, y manchas del cuerpo. Su ceniza beuida enmienda las nieblas de los ojos, y los males de las encias, y dientes, y

Miazes, ò musculos, ò mitulos marinos, lib. 9. cap. 33.

Las bexigas de la orina, y de la hiel.

las erupciones,ò falidos de flegma: y tienen fuerça de antidoto contra el dorycnio,o opocarpatho. Eftos se generan en dos efpecies, en mytulos, los quales tienen fabor falado, y venofo: y en myfcas, las quales fe diferencian por fu redondez, fon algo menores, y afperas, con mas delgadas conchas, y de carne mas dura. Tambien los mytulos,como los murizes, tienen con fu ceniza virtud cauftica, y fon vtiles para las lepras, pecas, y manchas. Tambien fe lauan a manera de plomo, para la grofeza de los parpados, y para las nubes, y nieblas de los ojos, y para las llagas fuzias de otras partes, y poftillas de la cabeça. Sus carnes fe ponen fobre las mordeduras de perros. Tambien las pellorides ablandan el vientre. Tambien dos dragmas de caftoreo tomadas en agua miel. Los que quieren vfar defto con mas vehemencia, añaden vna dragma de raiz de cohombro fatiuo, ò cultiuado, y dos de aphronitro. Las thethias fauorecen contra los torcijones, y inflaciones. Hallanfe eftas en las hojas marinas chupandolas, fiendo mas verdaderamente efpecies de hongos, que de peces. Eftas mifmas diffueluen el tenefmo, y los males de los riñones. Nace tambien en el mar el afenjo, al qual llaman algunos Seriphio, principalmente junto a Tapofiro de Egipto, y es mas delgado que el terreftre. Mueue el vientre, y libra los inteftinos de animales dañofos. Tambien le mueuen las xibias. Danfe en el manjar cozidas con azeite y fal, y harina. Las menas faladas pueftas en el ombligo hechas linimento con hiel de toro, mueuen el vientre. El caldo de los peces cocido en vna caçuela con lechugas, quita el tenefmo. Los cangrejos de rio triturados, y beuidos en agua, eftriñen el vientre, y mueuen la orina, y en vino mueuen el vientre. Quitados los braços, y triturada vna dragma dellos con tres obolos de mirra, expelen las piedras. El caftoreo con fimiente de dauco, y de peregil, quanto fe pueda tomar con tres dedos, defatado en quatro ciathos de vino mulfo caliente, quita la iliaca, y ventofidades, y los torcijones del vientre con eneldo mezclado con vino. Los erithinos tomados en manjar eftriñen el vientre. Las ranas cozidas con cebolla albarrana, de fuerte, que fe hagan paftillas, curan las diffenterias: y fu hiel, ò coraçon triturado con miel, como efcriue Nicerato, haze lo mifmo. Su falmuera con pimienta cura la yćtericia, no comiendo lo demas de fu carne. El lenguado cura el baço puefto fobre el. Tambien la torpedo, ò tremielga: tambien el rhombo viuo: y defpues fe torna a echar en el mar. El efcorpion del mar muerto en vino, fana los males, y piedras de la bexiga. Lo mifmo haze la piedra que fe halla en la cola del efcorpion marino, beuiendo della pefo de vn obolo: y el higado del enhidro. La ceniza de blenos con ruda. Hallanfe tambien en la cabeça del pez bancho vnas como piedrecillas. Eftas beuidas en agua, curan excelentemente a los que padecen piedra. Dizen, que tambien la hortiga marina beuida en vino, aprouecha para lo mifmo. Tambien el pulmon marino cozido en agua. Los hueuos de la xibia mueuen la orina, y expelen las flegmas de los riñones. Los cangrejos de rio, triturados en leche de borricas, fanan bonifsimamente las roturas, y conuulfiones: y los erizos marinos, triturados con fus efpinas, beuidos en vino, expelen las piedras. El modo de darlos, es defatando cada vno en vna hemina de vino. Beuefe hafta que aprouecha: y fuera defto aprouechan tomados en manjar. Tambien fe purga la bexiga comiendo los pećtines. A los machos deftos, llaman algunos donacas, y otros aulos: y a las hembras onychas. Los machos mueuen la orina. Las hembras fon mas dulces, y de vn color. Tambien los

Satiuo, otros leē filueftre.

Tethias.

Otros leen, halāfe eftas en los peñafcos marinos.

Seriphio, afenjo de el mar.

Xibias mueuen el vientre, y las menas faladas.

Cangrejos de rio, fu virtud.

Otros leen con vinagre mezclado cō vino.

Para diffenterias.

Ićtericias.

Para el baço.

Piedras de la bexiga.

los huessos de la xibia mueuen la orina, y purgan los riñones. La liebre marina, triturada con miel, se aplica por linimento à la hernia, llamada enterocele. Tambien el higado de la culebra de agua, ò en hydro, triturado y beuido, aprouecha à los que padecen piedra. La salmuera del siluro, cura la ro, infundida por clister despues de euaquado el vientre, libra de la ceatica. La ceniza de la cabeça de los mugilos, y mullos cura las excoriaciones del assiento: y quemanse en vasos de barro, y hanse de aplicar en linimento con miel. Tambien la ceniza de las cabeças de menas, es prouechosa para las crietas del assiento, y para los condylomas, como la ceniza de las cabeças de las pelamides saladas, ò de los cybios con miel. Aplicada la tremielga refrena la enfermedad del intestino recto, que se sale fuera. La ceniza de los cangrejos de rio con azeite y cera, enmienda las crietas de la mismа parte. Tābien haze el mismo efeto el poluo de cangrejo marino. Las salmueras del coracino resueluen los tumores planos: y las partes internas, y las escamas quemadas de la sciena. El escorpion cozido en vino: de suerte, que se fomenten con el. Pero las conchas de los erizos marinos, trituradas, y hechas linimento con agua, resisten a los tumores planos en su principio. La ceniza de los murizes, y purpuras de vna, y de otra manera, ò si es necessario resoluer los que empieçan, ò abrir los supurados. Algunos componen vn medicamento desta suerte: De cera, y de inciēnso echan veinte dragmas: de espuma de plata quarenta: de ceniza de murizes diez, y de azeite añejo vna hemina. Tambien aprouechan solas por si las salmueras cozidas. Los cangrejos de rios triturados resueluen las pustulas, y ampollas de las partes vergonçosas. La ceniza de las cabeças de menas, y tambien sus carnes cozidas, y aplicades encima. Tambien la ceniza de la cabeça de la perca salada mezclada con miel. La ceniza de las cabeças de pelamides, ò el cuero quemado del pez escatina. Este es con el que diximos, que se alisa, y pule la madera: porque tambien del mar salen instrumentos para vso de los oficiales. Aprouechan tambien las smarides aplicadas en linimento. Tābien la ceniza de la concha de los murizes, ò purpuras con miel: y es mas eficaz de las que se han quemado con su carne. Sus salmueras cozidas con miel, particularmente refrenan los carbuncos de las partes vergonçosas. Pero si penetrare al testiculo, quieren que se vnte con espuma de caracoles. Los hyppocampos tostados, y tomados muchas vezes en el manjar, enmiendan la incontinencia de la orina. Tambien el ophidio, pecezillo semejante al congrio con raiz de lirio: y los pecezillos menudos sacados del vientre de aquel que los ha tragado, y quemados: de suerte, que se beua su ceniza desatada en agua. Mandan tambien quemar caracoles Africanos con su carne, y dar su ceniza con vino Signino. El azeite en que se ha cozido la rana, y sus intestinos, es vtil para los males de la gota, de los pies, y de los artejos, y la ceniza de la rubeta con enjundia añeja. Algunos añaden ceniza de ceuada, tomando de todas tres cosas igual peso. Mandan tambien fricar la gota de los pies con liebre marina fresca. Y tambien calçarse con pellejos de castores, principalmente de los que se crian en el Ponto. Tambien con pieles de vezerro marino, cuya enjundia tambien aprouecha: y tambien el bryon, del qual diximos ser semejante a la lechuga con las hojas mas rugosas, y sin tallo. Tiene naturaleza stiptica, ablanda y mitiga los impetus de la gota de los pies puesto encima: tambien haze el mismo efeto la oua, de la qual se ha tratado ya arriba: y obseruase en ella, que no se ponga seca sobre el pie.

Salmuera de siluro, cura la ceatica.

Escatina, ò lija.

Ophidio pecezillo.

Lib. 27. c. 7. y lib. 13. cap. 25.

pie. El pulmon marino cura los sabañones, y tambien la ceniza del cangrejo marino desatada en azeite. Tambien los de rio triturados, y mezclados de la mesma suerte con la ceniza, y azeite, y la enjundia del silluro: y los impetus dolorosos de las enfermedades de los artejos se mitigan, poniendo encima ranas frescas, las quales mãdan algunos que se apliquen abiertas. El caldo de los mitulos y conchas auméta el cuerpo. Los que padecen gota coral, como diximos, beuen el quajo del vezerro marino con leche de yeguas, ò de borricas, ò con çumo de granada. Algunos le beuen desatado en vinagre mulso. Y tambien algunos lo toman solo por si hecho pildoras. El castoreo se da en tres ciathos de vinagre mulso, estando ayunos los que lo toman. Pero a aquellos que los da à menudo este mal, infundido por detec, aprouecha marauillosamente. Han de ser dos dragmas de castoreo, y vn sextario de miel y azeite, y otro tanto de agua. Pero a los que de presente estan con el mal, aprouecha dado a oler con vinagre. Dase tambien el higado de la mustela marina, y la sangre del raton, y galapago del mar.

Para las calenturas de todos generos, y contra diferentes enfermedades. Cap. X.

EL higado del Delphin quita los circuitos, y repetencias de las calenturas, comido antes de las accessiones. Los hippocampos se matan en azeite rosado, para que se vnten con ello los enfermos en las calenturas frias. Y los mismos hippocampos se ligã a los enfermos. Tambien las piedrecillas que se hallan estando la Luna llena en la cabeça del pecado asello, se aplican ligadas en vn liencezillo. El mas largo diente del pagro de rios atado al cabello, de suerte, que el enfermo no vea en

Por calentura frias entiéde Plinio las que procedé de flegma, o melãcolia, como las quotidianas, y quartanas.

cinco dias al que se le atò: pero las ranas en encrucijada cozidas cõ azeite, arrojadas las carnes, libran a los que se vntan con ello de las quartanas. Ay algunos, que ahogadas en azeite ligan a escondidas las mismas ranas al enfermo, y le vntan con aquel azeite. Su coraçon ligado al febricitante, disminuye los frios de las calenturas: y el azeite en que se han cozido sus intestinos. Pero principalmente libran de las quartanas las ranas, y las rubetas ligadas al enfermo quitadas las vñas. Su higado, ò coraçon se aplica ligado en paño leucopheo. Los cangrejos de rio, triturados en azeyte, y agua, aprouechan a los que se vntan antes de las accessiones en las calenturas. Algunos añaden tambien pimienta. Otros persuaden, que los beuan los quartanarios, quando salen del vaño cozidos en vino, hasta gastar la quarta parte. Y algunos mandan, que traguen el ojo derecho destos. Los Magos prometen tambien, que ligados al enfermo los ojos de los cangrejos de rio, antes que salga el Sol; de suerte, que ciegos los tornen al agua, quitan, y ahuyentan las tercianas. Los mismos ojos con carnes de ruyseñor, ligados en pellejo de cieruo, dizen, que hazen estar velando ahuyentado el sueño: y en los que van a padecer lethargos vsan del quajo de vallena, ò de vezerro marino puesto al olfato. Algunos vntan a los letargicos con sangre de galapagos. Tambien dizen, que ligado por si el espondylo cura las tercianas: y los caracoles de rio frescos, tomados en la comida, curan las quartanas. Por esto los guardan algunos en sal, para darlos molidos en la beuida. Los estrombos podrecidos en vinagre, despiertan con su olor a los lethargicos. Aprouechan tambien a los que padecen cardialgias. Las tethias con ruda y miel son vtiles a los cachecticos, cuyos cuerpos se enflaquezen secandose. La enjundia del Delfin derretida,

Leucopheo, paño de color pardillo, mezclado de blãco, y negro.

Espondylo, trachilos de Atheneo, Ródolecio.

Tethias, lib. 9. de peces, cap. 47. Rondol. lib. de Zoophitis.

tida, y beuida con vino cura a los hidropicos. Ocurreſe a ſu moleſto olor tocando las narizes con vnguento, ò con olores, ò teniendolas de qualquiera manera atapadas. Tambien las carnes del eſtrombo trituradas, y dadas en tres heminas de vino mulſo, y otra tanta agua, ò ſi huuiere calenturas en agua miel hazen prouecho.

Strombo, vide lib. 9.

Tambien el jugo de los cangrejos de rio con miel. Tambien las ranas aquaticas cozidas en vino añejo, y farro, y tomadas por manjar: de ſuerte, que ſe beua con el miſmo vaſo en que ſe han comido. O el galapago quitados los pies, cabeça y cola, y ſacados los inteſtinos, y guiſado lo demas de ſu carne; de ſuerte, q̃ ſe pueda comer ſin faſtidio. Los cangrejos de rios tomados en caldo, dizen tambien, que aprouechan a los phthiſicos. Con la ceniza del cangrejo marino, ò de rios ſe ſanan las quemaduras: y aquellas partes que ſe han abraſſado con agua hiruiendo. Eſta curacion con la ceniza de los cangrejos de rio, reſtituye tambien los cabellos perdidos: y entienden, que ſe ha de vſar, mezclandola con cera, y vnto de oſo. Tambien aprouecha a la calentura la ceniza de la hiel de las ranas. Los vientres de las ranas viuas refrenan las eriſipelas pueſtos encima: y mandan ligarlas como colgadas de los pies poſtreros, para que aprouechen con el apreſſurado aliento. Vſan tambien de la ceniza de las cabeças de los ſiluros, y de ſus ſalmueras en vinagre.

Paſtinaca marina, lib. 9.

El higado de la paſtinaca cozido en azeite, mitiga eficacíſsimamente la começon y ſarna, no ſolamente de los hombres, ſino tambien de los animales quadrupedes.

Purpuras eſpecie de cõchas, lib. 9.

El callo de las purpuras con que ſe cubren triturado, pega y conſolida los neruios, aunque eſten de todo punto cortados. El quajo del vezerro marino, beuido en vino cantidad de vn obolo, fauorece a los lethargicos. Lo miſmo haze la Ichthiocola.

Ichthiocola peſcado.

El caſtoreo ayuda à los que tiemblan, ſi ſe vntan con ello, deſatado en azeyte. Comiendo los mullos hallo ſer dañoſos a los neruios.

Mullos peſcados, ſemejantes a barbos, lib. 9.

Algunos pienſan, que con el ſuſtento de peces ſe mueue la ſangre, y que ſe afirma, y quieta con el pulpo triturado, y aplicado por linimento. Del qual ſe dizen tambien eſtas coſas: Que el de ſi miſmo deſpide ſalmuera, y que por eſto quando ſe cuece no es neceſſario echarla, que ſe ha de cortar con caña, porque con hierro ſe inficiona, y cobra vicio perdiendo ſu natural virtud. Para reſtañar la ſangre ponen tambien por linimento la ceniza de ranas, ò la ſangre ſeca. Algunos mandan, que ſe haga la ceniza de aquella rana, a la qual llaman los Griegos calamita, porque viue entre las cañas, y eſpeſas matas. Es la menor de todas, y muy verde.

Calamita, rana q̃ ſe cria entre las cañas.

Algunos quieren, que ſi la ſangre corre por las narizes, ſe eche en ellas, ceniza de las ranas, que nacen en el agua tan nueuas, que aun ſe tengan cola, quemadas en vn vaſo nueuo. Diferente es el vſo de las hirudines, a las quales llaman ſanguiſuelas, que ſe aplican para ſacar ſangre.

Sãguiſuelas para q̃ aprouechan.

Porque es cierto, que el miſmo efecto ſe juzga ſeguirſe dellas, que de las ventoſas medicinales, para aliuianar de ſangre los cuerpos, y laxar, y abrir los poros para la tranſpiracion. Pero tienen eſte vicio, que recebidas vna vez, cauſan deſeo de la miſma medicina por el miſmo tiẽpo del año. Muchos juzgaron tambien, que ſe deuen admitir para la gota de los pies. Caenſe, quando eſtan hartas, ò ſe ſueltan con el miſmo peſo de la ſangre, o poluoreadas con ſal. Pero algunas vezes dexan fixadas ſus cabeças, y eſta cauſa haze las heridas inſanables, y mata a muchos, como a Meſalino, varon de los Conſulares Patricios, auiendolas admitido en las piernas. En lugar de remedio, induzen veneno: Pero principalmente ſon

Peligro de las ſanguiſuelas.

detemer las rojas. Cortan pues los cuerpos de las que eſtan chupando: y corre la ſangre, como por canales, y poco a poco ſe encogen las cabeças de aquellas que ſe mueren, y no ſe dexan alli. La naturaleza deſtas es contraria à las chinches, y cõ ſu ſahumerio las mata.

Sãguiſuelas contrarias a las chinches

La ceniza de las pieles de los caſtores quemadas con pez liquida, reſtaña la ſangre de narizes, molificada con çumo de puerros. Sacado del cuerpo las ſaetas, ò aſtas fijadas en el, las conchas de gibias deſatadas en agua, las carnes ſacadas de las ſalmueras, los cangrejos de rio triturados, las carnes freſcas, ò ſaladas del ſiluro de rios, que tambien nace en otros fuera del Nilo, aplicadas encima.

En el rio Mẽno, y como otros leẽ en el Rheno de Alemania, ſupra lib. 9. cap. 15.

Tambien las ſaca la ceniza, y enjundia del miſmo: y la ceniza de ſu eſpina tiene virtud de eſpodio. La ceniza de las cabeças de menas, ò de ſiluro, ataja las llagas que vã cundiendo, y las carnes que crecen en ellas: y las cabeças de las percas ſaladas atajan mas eficazmente las llagas canceroſas, ſi ſe mezcla a ſu ceniza, ſal, y la cunila capitata, y ſe maſan con azeyte.

Cunila capitata, Sereno, *Kephaloti*, *polycnemon*, *cunilæ bubulæ*, ſemejante en las hojas al oregano: pero difiere del en la cabecilla que tiene en lo alto del tallo, de guſto acre, y olor ſuaue, por lo qual la llamarõ cunila cabeçuda.

La ceniza del cangrejo marino quemado con plomo, ataja las llagas canceroſas. Para eſto es tambien ſuficiente el cangrejo de rios cõ miel y lino deſlanado. Algunos tienẽ por mejor mezclar con la ceniza alumbre y miel. El ſiluro añejo triturado cõ ſandaracha ataja las phagedenas; y con el cybio añejo ſe ſanã las llagas cacoetes, y nomas, y las podrecidas: y con la hiel de las ranas ſe quitan los guſanos nacidos en ellas. Las fiſtulas ſe abren, y ſe ſecan con ſalmueras metidas dentro cõ vn liencezico: y dẽtro de otro dia quitan todo el callo, y lo podrecido de las llagas, y todo lo que va cundiendo, maſſadas a manera de emplaſto, y aplicadas en linimento.

Salpa peſcado.

Y la ſalpa aplicada en liẽcezillos deſpedaçados hechos hilas, limpia las llagas. El miſmo efeto haze la ceniza de la concha de los erizos. La ſalmuera de los coracinos pueſta por linimento reſuelue los carbuncos.

Coracino, Hiſpanis Coruina peſcado.

Tambien la ceniza del ſalſamento de los peces mullos. Algunos vſan ſolamẽte de ſu cabeça con miel, o de la carne de los coracinos. La ceniza de los murices con azeite quita el tumor, ò hinchazon. La hiel del eſcorpiõ marino las cicatrizes, y ſeñales de heridas, ò llagas. El higado del glano aplicado por linimento, quita las berrugas.

Glano peſcado.

La ceniza de cabeças de menas triturada cõ ajo, para las thymias vſan dellas crudas. La hiel de eſcorpion marino rojo. Smarides triturãdas, y aplicadas en linimento.

Thymias eſpecie de berrugas.

El alecedado vn heruor quita la aſpereza de las vñas: y tambien la ceniza de la cabeça de las menas las adelgaça. Cauſa abundancia de leche a las mugeres el glauciſco tomado con ſu caldo, y las Smarides tomadas con ptiſana, ò cozidas con hinojo.

Glauciſco peſcado, libro 9.

La ceniza de las conchas de los murizes, ò purpuras, mezcladas con miel, ſanan eficazmẽte las miſmas tetas. Los cangrejos de rio, ò los marinos aplicados por linimento, quitan los pelos de las tetas, ò aplicadas encima las carnes de los murizes. Las eſcatinas olixas pueſtas por linimento, no dexan crecer las tetas. Encendidos algunos paños de lino con vnto de Delphin, bueluen en ſi a las mugeres apretadas cõ la ſufocacion de la madre.

Remedios para la ſufocacion de la madre.

Lo miſmo hazen los eſcõbros podrecidos en vinagre. La ceniza de la cabeça de las percas, ò de las menas mezclada con ſal, y cunila, y azeite, cura los males de la madre: y tambien con ſu ſahumerio expele las pares. Tambien el vnto del vezerro marino derretido cõ fuego, ſe inſtila en las narizes de las mugeres, que eſtan como muertas de mal de madre: y con el quajo del miſmo, ſe pone dentro della en lana. La ceniza del pulmon marino, ligada a aquella parte, purga boniſsimamẽte ſus fluxiones: y los erizos marinos piſtados viuos, y beuidos en vino dulce. Tambien los cangrejos de rio triturados en vino, y beuidos las detiẽnen.

Otros leen, prohiben, ò detienen.

Con el ſahumerio del ſiluro, principalmente Africano, dizen, que los

los partos se hazen mas faciles, y que beuidos en agua los cangrejos, se detienen los fluxos de sangre, y con hissopo se purgan; y si el parto se ahoga, beuidos de la misma manera ayudan. Estos mismos se beuen frescos, ò secos para retener los partos. Hipocrates vsa dellos para las purgaciones, y partos muertos, triturados con cinco raizes de lapatho, y con ruda y hollin, y dados à beuer en vino mulso. Tambien cozidos en caldo con lapatho, y apio, ayudan a las purgaciones del menstruo, y hazen abundancia de leche. Tambien dizen que aprouechan a las mugeres beuidos en vino austero, auiendo calentura con dolores de cabeça, y palpitacion de los ojos. El castoreo beuido en vino mulso aprouecha a las purgaciones, y contra el mal de madre olido, cō vinagre y pez, o puesto en pastillas por abaxo. Tambien aprouecha vsar dello para despedir las pares, mezclado con panace en quatro ciathos de vino: y a los que son molestados de frio en tres obolos. Pero si la muger preñada passa sobre el castoreo, ò fibro, se dize, que la haze mal parir, y peligrar el parto nacido; si le passan por encima. Admirable cosa es lo que hallò de la torpedo, ò tremielga, si se pesca quando la Luna està en libra, y se tiene tres dias al ayre descubierta, facilita despues los partos todas las vezes que se lleua a las mugeres que paren. Tambien entienden, que el radio, ò aguijon de la pastinaca ligado al ombligo ayuda los partos, si se le quitan estando viua, y la tornā a soltar en el mar. Hallo, que acerca de algunos Autores se llama Ostracio, aquel que algunos llaman Onyche: este puesto en sahumerio, dizen, que resiste marauillosamente los males de la madre. Dizen, que tiene olor de castoreo, y que aprouecha mejor quemado con el: y que tambien cō su ceniza se sanan las llagas viejas y maliciosas. Dizen tambien, que con vn cangrejo hembra, pistado con flor de sal, despues de la Luna llena, y hecho

Hypoc. lib. de natura muliebri.

Castoreo, y sus prouechos.

Tremielga; ò torpedo, su fuerça, y virtud.

Ostracio, cō cha, o pauimēto de Ostras.

linimento en agua, es prestissimo remedio para sanar los carbūcos, y llagas cancerosas en la parte vergonçosa de las mugeres. La sangre, hiel, y higado del atun, o fresca, o guardada añeja, es medicamento psilotro, ò de pilatorio. Tambien el higado triturado mezclado con cedria, y guardado en vna bujeta, ò botecillo de plomo, Assi Salpe partera hazia que los muchachos lo pareciessen siempre, no dexandolos salir pelo. La misma virtud tiene el pulmon marino, y la sangre, y hiel de la liebre marina: ò si esta liebre se ahoga y mata en azeite: y la ceniza del cangrejo, y de la escolopendria marina con azeite: y la hortiga marina, triturada cō vinagre scilitico. El cerebro de la torpedo hecho linimento cō alumbre el dia decimosexto de la Luna. La sangraça de la rana pequeña, cuya descripciō pusimos en la curacion de los ojos, si fresca se aplica en linimento, es eficacissimo depilatorio: y la misma rana seca, y pistada, y despues cozida en tres heminas, hasta quedar la tercia parte, ò cozida en azeite en vasos de cobre. Otros hazen vn depilatorio, ò psilotro de quinze ranas con la misma mensura, como diximos en los ojos. Tambien las sanguisuelas tostadas en vn vaso de varro, y hechas linimento en vinagre, hazen el mismo efeto cōtra los pelos: y el sahumerio dellas quemandolas mata las chinches. Tambien hallan por depilatorio, ò medicamento psilotro los que han vsado muchos dias del castoreo con miel: pero en qualquiera psilotro se han de arrancar primero los pelos. La ceniza de los dientes del Delfin con miel aprouecha mucho a las encias, y al dentecer de los niños: y si con el mismo diente de Delfin se tocaren las encias: y el mismo ligado quita los pauores repentinos. El mismo efecto haze el diente de la canicula marina. El jugo de los cangrejos de rio con harina de ceuada, sana las llagas que se hazen en las orejas, ò en qualquiera otra parte del cuerpo: y

Medicamētos para quitar el pelo.

triturados en azeite aprouechan a las demas enfermedades vntandose con ellos. Las inflamaciones de las cabeças de los niños se sanan eficacissimamente con vna esponja fria humedecida a menudo, y vna rana buelta lo de dentro a fuera aligada, la qual afirman que se halla seca.

Para hazer aborrecer el vino.

El pez mullo muerto en el vino, ò el pez rubelion, ò dos anguillas: y tambien la vba marina podrecida en vino à aquellos que beuieren dello los causa aborrecimiẽto del vino.

Cõtra la Venus.

Refrena, y amortigua la Venus la echeneis, y el pellejo de la parte yzquierda de la frente del hippopotamo ligada en vn lençuelo, ò la hiel de la torpedo viua, aplicado por linimento a los genitales.

Incitan la Venus.

Al contrario la incitan, y mueuen las carnes de los caracoles de rios guardadas en sal, y dadas a beuer en vino: los erythrinos tomados en comida. El higado de la rana diopeta, ò calamita, ligado en vn pellejuelo de grulla, ò el diente de la mexilla del crocodilo atado al braço, ò el hippocampo, ò los neruios de la rubeta ligados al braço derecho. La rubeta traìda ligada en cuero fresco de oueja, acaba, y da fin al amor. Las ranas cozidas en agua hasta q se puedã aplicar por linimento, adelgaçan, y deshazen la farna de los cauallos: y dizen, que curados desta suerte, no torna despues a salir otra vez. Y Salpe afirma, que los perros a quien se huuiere dado vna rana viua en la comida no ladran.

Chalamochno, ò adarca.

Entre los animales de agua, se deue cõtar el chalamochno, llamado en lengua Latina, adarca. Nace cerca de las cañas delgadas de la espuma del agua dulce, y marina, donde vna con otra se mezclã. Tiene virtud caustica, y por esto se le mezcla el acope cõtra los males de resfrios. Quita tambiẽ las pecas del rostro de las mugeres.

Acopis, piedra semejante a nitro, q tiene vnas pintas doradas, la qual desatada en azeite se haze linimẽto cõtra los cãsancios.

Iuntamente con ellos se deue dezir algo de las cañas. La raiz del phragmitis fresca, y triturada cura las lisiones, y hecha linimento con vinagre quita los dolores del espinaço. Pero la corteza del cyprio, que por otro nombre es llamado donax, quemada cura las alopecias, ò pelonas, y las llagas enuejecidas. Las hojas aprouechan para sacar las cosas que estan hincadas fijas en el cuerpo, y para la erisipela. La flor de su coma, ò plumaje, si entra en los oidos, ensordece.

Phragmitis, especie de caña, como tambien el cyprio.

Xibia, y virtud de su tinta.

Escriue Anaxilao, que la tinta de la xibia tiene tanta fuerça y virtud, que echada en los candiles, y quitadas las primeras luzes, haze parecer Ethiopes a los presentes. La rubeta cozida, y dada a beuer en agua, cura las enfermedades de los puercos: y lo mismo haze la ceniza de qualquiera rana. Si se refriega vn leño cõ el pulmon marino, parece que arde de tal suerte, que luze, y da resplandor como antorcha.

Que de todos los animales que viuen en el mar ay ciento y setenta y seis diferencias. Cap. XI.

AViendo mostrado las virtudes, y calidades de los animales de agua, no parece fuera de proposito dar a entender, que por tantos mares, tan anchos, y que se entran con tantos millares de passos por la tierra, ciñendo por defuera casi la mensura, y grandeza del mismo mundo, todos los animales que se conocen son de ciento y setenta y seis generos, y ponerlos aqui por sus nombres, lo qual no se puede hazer en los animales terrestres, ni en las aues, porque no hemos conocido las fieras, ò boladoras aues de la India Ethiopia, ò Scithia, y de los desiertos, siendo cierto, que aun de los mismos hombres ay muchas mas diferencias que las que hemos podido hallar. Iuntese a estas tierras la Taprobana, y otras islas fabulosamente contadas del Occeano, y sin duda se conocerà no poderse traer a la vniuersal contemplacion de naturaleza todos los generos de animales. Pero todos quantos nacen en tan grande mar como es el Occeano, son ciertos, y mas conocidos, lo qual causa admiracion,

que se conozcan mas las cosas que naturaleza criò escondidas en la profundidad de las aguas: y para comen-

Nombres de todos los pescados en general.

çar desde las bestias, ay los arboles phiseteres, valleaas, pristes, tritones, nereydas, elefantes, hombres que se llaman marinos, ruedas, orcas, carneros, musculos. Otros carneros con forma de peces, delphines, vezerros celebrados de Homero; y las tortugas conocidas para la superflua pompa, y los castores para la medicina, de cuyo genero las nutrias hallamos que nunca se çabullen en el mar, y solo se llaman marinas. Luego las caniculas, dromones, cornutas, gladios, sierras: comunes al mar, a la tierra y rios los hyppopotamos, y crocodilos, y solo al mar y rio, athunes, thinides, siluros, coracinos, percas, particularmente propios del mar el

Asello, genero de pescado cecial.

accipenser, dorada, asello, acarne, aphia, alopecias, anguilla, araña, boga, batis, bancho, batracho, belona, los quales llamamos aculeados, balano, cueruo, citharo. Las especies de chombos, el cyprino, chalce, cobio. El callarias de genero de asellos, sino fuera menor. El colias, o pariano, ò saxitano de la patria Betica, que es el menor de los lagartos. Despues destos los Meoticos: el cybio. Asi se llama la pelamis cortada, la qual despues de quarenta dias se torna del Ponto a la Meotis. La cordila, y esta es la pelamis pequeña, quando sale del Ponto para la Meotis tiene este nombre. El cantharo, callionimo, ò vranoscopo, los cinedos solos amarillos entre todos los pescados: la coide, a la qual nosotros llamamos hortiga. Las especies de cangrejos, el chametrachea, chameleo, chamepeloride, diferentes por la variedad de su especie, y por su rotundidad, las chameglicimerides, las quales son mayores que las pelorides. Las colycias, ò carophias, especies de conchas, entre las quales entran tambien las madres de perlas: las cochleas, ò caracoles, de cuyo genero son los pentadactyles, melicembales, echinophores llaman a aquellos con que cantan. Fuera destos ay caracoles redondos en vso de azeite, cohombro, cinopo, camaro, cinosdexia, dragon. Algunos quieren que sea otro diferente el dragocillo. Este es semejante al grajo. Tiene en las agallas vnas espinas que miran hàzia la cola. Asi ofende tambien el escorpion, quãdo se asse con la mano, el erithino, echeneys, echino. Los elefantes son negros de genero de langostas cõ quatro pies bisulcados, y fuera destos tienen dos braços con dos artejos, y con dos tenazas dentadas. El fabro, ò por otro nombre zeo, glaucisco, glano, congrio, guerres, galeo, garo, hippo, hippuro, golondrina, halipleumo, hippocampo, higado, helecatene. Ay especies de lagartos. Calamar bolador, langostas, lucernas, liparis, lamiro, liebre, leones, cuyos braços son semejantes a los del cangrejo, y lo demas del cuerpo es de langosta: el mullo, la mierla loada entre los pescades saxatiles, el mugilo, melanuro, mena, mero, murena, mys, mitulo, mysco, murice, oculada, ophidio, os- tia, ocia, orcyno. Este es el mayor de las especies de pelamides, y no buel ue a la Meotis, semejante al triton, y quanto mas viejo es mejor. El orbe,

Ocia, oreja marina, ò lepades, a- griæ, Rondo lecij.

ortragorisco, phagro, phice, que es de los saxatiles, y la pelamis. De la especie destas llaman a la mayor apolecto, es mas dura que el triton: el phorco, phitaro, passer, y pastinaca. Especies de pulpos: pectines grandissimos, y negrissimos en el estio, loadissimos en Mitilene, en Tindarida, en Salona, en Altino, y Ancio, y en la isla de Alexandria, y en Egipto los pectunculos, purpuras, percides, pinna, pinnotheras, rhino, al qual llamamos esquato. Rhombo, scaro, oy estimado. El lenguado, sargo, scilla, sarda. Asi se llama la pelamis larga, que viene del Oceano. Scombro, salpa, sparo, scorpena, scorpio, sciadeo, sciena, scolopendra, smiro, scepino, strõbo, solen, ò aulo, ò donax, o onix, o dactilo, spondilo, smaride, estrella, esponja.

eſponja. El tordo, ò çorçal, noble entre los ſaxatiles, Tomothuriano, al qual llaman otros Xiphia, Theſa, Torpedo, Tethea. El triton, eſpecie de las pelamides grandes: del qual ſe hazẽ vreas cybias: vrenas, vba, xiphias. A eſtos añadiremos los nõbres de pezes pueſtos de Ouidio, que no ſe hallan en las obras de otro alguno: pero acaſo nacen en el Ponto, adonde el en ſus tiempos ſupremos començò ſu libro. El bopgiro, que viue en los peñaſcos: el orpho que es rojo, y el rhacino negro, las mormiras pintadas, y el chriſon de color dorado. Fuera deſtos el pequeño cerago, y el labro, que aplace con la cola. El epodas del genero de los peſcados anchos. Fuera deſtas coſas inſignes de peces eſcriue, que la channa concibe de ſi miſma; y que el glauco nunca parece en el eſtio: y que el pompilo ſiempre acompaña el curſo de los nauios, y que el chromi haze nido en las aguas. Tambien dize no ſer conocido el elope en nueſtros mares. De lo qual parece engañarſe aquellos q̃ entendieron ſer eſte el miſmo que el accipenſer, Muchos dierõ la palma, y ventaja del ſabor al elope entre todos los peces. Fuera deſtos no han ſido nombrados de algun Autor, el llamado en Latin Sudis, y de los Griegos Sphirena, por tener el hozico ſemejante al nombre: en la grandeza es entre los mayores: es raro, pero no degenerado de otros. Llamanſe tambien pernas, vnas que ſon de genero de conchas, frequentiſsimas junto à las islas Poncias. Eſtan hincadas en la arena como vna pierna larga de puerco, y abriendoſe, y cerrandoſe como anhelando por la parte donde ay limpieza. Caçan ſu ſuſtento en no mas eſpacio que vn pie. Tienen dientes en el circuito de ſus margenes eſpeſos a manera de peynes. Dentro, en lugar de eſpondil, tienen mucha carne. En la Isla de Iſchia vi aſsido el peſcado hiena, que ſacaua fuera la cabeça. Fuera deſtos peſcados ay algunos excrementos, ò purgaciones indignas de que ſe haga relaciõ dellas, y que antes ſe deuen contar entre las ouas, que entre los animales.

Vreas cybias ſon pieças de cecina diuididas.

Haſta donde permite el viſo en que eſtà aſsida.

En los eſcolios del libro 9. ſe verà todos eſtos generos de peſcados, y muchos mas cõ ſus nõbres, formas, y propiedades.

LIBRO XXXIII

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio ſegundo.

PROEMIO.

Naturalezas de los metales.

AORA Se diràn los metales, y las riquezas, y precios de las coſas, buſcādolas el cuidado de los hombres de muchas maneras dentro de las entrañas de la tierra: porque en vnas partes para las riquezas ſe caua, buſcando la vida de los hombres el oro, la plata, *a* electro y cobre. En otras partes para deleites las piedras precioſas: y para las paredes y dedos *b* varios colores. En otras partes, para la temeridad, el hierro y azero, mas agradable que el oro entre las guerras y muertes. Perſeguimos todas ſus venas, y viuimos ſobre la tierra, que eſtà debaxo cauada, admirandonos, q̃ algunas vezes ſe abra, ò que ſe eſtremezca, como ſi eſto tābien no ſe pudieſſe manifeſtar cō indignacion de la ſagrada madre. Vamos entrando por ſus entrañas, y buſcamos las riquezas en las ſillas de los dioſes infernales, como ſi fueſſe poco benigna y fertil por la parte que la piſamos. Entre eſtas coſas lo minimo ſe buſca por razō de los remedios: porq̃ quien ay que caue tanto por cauſa de la Medicina? Aunque tambiē da eſtas coſas en ſu ſuperficie, como aquella, que de ninguna manera es auara, ò corta, ſino facil en todas las coſas que aprouechan. Pero aquellas coſas que la tierra ocultò, y encerro en lo profundo, aquellas que no nacen, aquellas nos aprietan y fatigan, aquellas nos lleuan a los infiernos: Para q̃ bolando repentinamēte el entendimiēto a las coſas vanas, repute qual vendrà deſpues a ſer el fin, queriendo en todos los ſiglos vaziar la tierra, haſta que la penetre la auaricia. Quan inocente, quan bienauenturada, y tambien quan delicada, y ſenzilla fuera la vida, ſino deſeara otra alguna coſa, ſino las que eſtan ſobre la tierra, y breuemente ſolo aquello que tiene conſigo? Sacaſe cauando el oro, y junto a el la criſocola, para que guardādo el nōbre del oro parezca mas precioſa. Poco era auer hallado vna peſte para la vida, ſino eſtuuiera tambiē en precio el excremento del oro. Buſcaua plata la auaricia, y tuuo por bueno auer hallado entre tanto el minio, ò açar-

a, Electro, metal diferēte del electro q̃ mana de las peñas en el mar Germanico, como betun y cōgelado, ſe haze piedra, llamada ambar, carabe, ò ſuccino.

b, Varios colores como de jaſpes, porfidos, cornerinas, agatas, y turqueſas, o de bermellon, ò minio, y otros minerales, pinturas para las paredes, y adorno para los dedos; en matizadas ſortijas.

La criſocola ſe haze de vn jugo limoſo, q̃ corre por las venas del oro, y ſe cōdenſa, y endurece alli como piedra;

açarcon, y pensò que vso tendria esta tierra roxa. O ingenios prodigiosos de quantas maneras aumentamos los precios de las cosas! Iuntose el arte de la pintura, y cinzelando, y dorãdo encarecimos el oro, y la plata. Aprẽdio el hombre a prouocar la naturaleza, y los irritamentos de los vicios aumentaron el arte. Ayudò esculpir luxurias en las taças, y beuer por deshonestidades. Despues se tuuieron en poco estas cosas, y començarõ a despreciarse, y huuo demasia de oro y plata. Cauamos de la misma tierra las murrhinas y cristales para vasos, a los quales diesse precio la misma fragilidad. Esta es la prueua de las riquezas: esta se tiene por verdadera gloria de abundancia y grandeza, tener lo que en vn momento puede todo perecer: y no fue esto harto, sino que beuemos con multitud de piedras preciosas, y cubrimos los calizes de esmeraldas: y por causa de la embriaguez, ayuda, tener, y señorear la India, y ya el oro es cosa accessoria.

Murrhinas, piedras preciosas. Destas trata largamente Plinio en el lib. 37.c.2. Dellas hizo relacion Marcial en el lib. 13. diziẽdo: *Surrentina bibis? nec murrhina picta, nec aurũ Posce, dabũs calices hæc tibi vina suos.*

Qual fue la primera recomendacion de metales de oro, y del origen de los anillos de oro, y del modo que vsauan del oro los antiguos, y del orden de Caualleria, y del priuilegio de los anillos. Cap. I.

Vt Iurisconsultus ait, l. 19 §. penul. *Nonnunquã aurum gemmis, & margaritis cedere*, Cuiatius lib.10.c.18. obseruat.

Viñera Dios, que de todo punto se pudiera quitar del mundo el oro, sagrada hambre, como celebradissimos autores dixerõ, desautorizado con desprecios de todos los mejores y mas sabios hombres del mũdo, y hallado para daño, y ruina de la humana vida. Quãto mas feliz era aquel tiempo, quando las mesmas cosas se trocauan entre si vnas por otras, como se puede creer à Homero, que se hazia en tiẽpo de los Troyanos. Porque assi (segun entiendo) fueron inuentados los tratos y comercios por respeto del alimento: vnos dize, que cõprauan cõ cueros de bueyes, otros cõ hierro, y cosas de poca estima. Aunque el mismo admirado del oro puso estimacion a las cosas, de manera, que dixo auer trocado Glauco las armas de oro de cien bueyes, con las armas de nueue bueyes de Diomedes. De la qual costumbre la condenacion de las leyes antiguas, tambien en Roma consta de pecunia. Malissimo delito hizo contra la vida el primero que puso anillo en los dedos: pero no se dize quien fue el que lo hizo: porque yo tengo por fabulosas todas las cosas que se cuẽtan de Prometheo, aunque tambien a este dio la antiguedad anillo de hierro: y aquel quiso dar a entender ser vinculo, y no ornamento. Pero quien no confessarà ser mas fabuloso el anillo de Midas, con el qual el que le traìa no era visto de alguno? Grande autoridad dieron a las manos, y principalmẽte a la yzquierda, con el oro, y no a la gente Romana, la qual tenia costumbre de traer el anillo hecho de hierro en señal de militar virtud. De los Reyes Romanos no facilmente podrè dezir lo cierto. La estatua de Romulo en el Capitolio no tiene alguno, ni otra alguna fuera de la de Numa, y de Seruio Tullio, ni tampoco la de L. Bruto. Esto me admira mas en los Tarquinos, los quales tuuieron su origen de Grecia, de donde vino este vso de los anillos, aunque hasta aora los vsan en Lacedemonia de hierro. Pero hallase, q̃ Prisco Tarquinio fue el primero que dio a su hijo, por auer, siendo muchacho, muerto al enemigo, vna ampolla de oro, y desde el durò la costũbre de dar aquella ampolla, y ornamento, para que los hijos de los que huuiessen merecido andar a cauallo tuuiessen aquella insignia, los demas vn cabestrillo. Y por esto me admiro, q̃ estè la estatua deste Tarquino sin anillo. Aunq̃ tambiẽ veo, que se duda del mismo nombre. Los Griegos se le dieron de los dedos: a y los antiguos entre nuestros Latinos le llamauã vngulo: despues los Griegos, y los nuestros le llamaron symbolo. Pero es cosa manifiesta,

Estaua en Athenas la moneda señalada con imagines, ò figuras de bueyes, y assi a las mismas monedas llamauan bueyes y Pausanias entre los Lacedemones, dize, que la casa de Polydoro la compraròn de su muger con bueyes.

Tenia esta ampolla forma de coraçõ, y traian la colgando en el pecho, vide Macrobium.

a, Llamaròle dactilon, que significa dedo, tomando el nõbre del lugar q̃ ocupa, despues le llamaron symbolo, por ser señal, ò symbolo de nobleza.

fiesta,

fiesta; que en mucho tiempo aun el Senado Romano no los tuuo de oro, porque solamente à aquellos q̃ auian de yr por embaxadores a naciones estrangeras, se les dauan publicamente anillos: y creo que era, porque assi eran tenidos por hōradissimos de los estrangeros, y no auia costumbre de traerlos otros, sino aquellos que por esta causa los auian recebido publicamente: y assi triunfauan en el vulgo: y siendo la corona Hetrusca, la qual sustentauan detras del q̃ triunfaua de oro; pero el anillo que lleuaua en el dedo, era de hierro; siendo por ventura igual, el del que triunfaua, y el del sieruo, que le sustentaua la corona. Assi triunfò de Iugurta Cayo Mario: y dizese, que no se puso anillo de oro hasta el tercero Consulado. Tambien aquellos, que por legacion, ò embaxada auian recebido anillos de oro, solamente vsauan dellos en publico: pero dentro de casa solo vsauā de los de hierro. Por lo qual hasta aora se embia à la esposa anillo de hierro, y este sin piedra preciosa. Ni en tiempo de las guerras de Troya, veo auerse vsado anillos: porque nunca Homero hizo dellos mencion, auiendola hecho de los codicilos, ò librillos de memoria, q̃ embiauā por cartas, y de las vestiduras hechas con arte, y de los vasos de oro, y de plata, y estos juntos añudados. Pero nota, q̃ no la haze de anillo. Tambien dize, q̃ echauan suertes los Capitanes contra el desafio, y prouocacion de los enemigos, no con anillos. Tambien pone la fabrica de los Dioses, las heuilletas de las cintas, y otras cosas del ornamento de las mugeres, como se hizieron al principio para las orejas, sin hazer mencion de los anillos. Y qualquiera que fue el primer inuentor, lo fue tardamente, y pusolos en las manos yzquierdas, y escondidas; y si la honra estuuiera segura, con la derecha hiziera ostentacion: y si en esto pudo imaginar tābien algun impedimento con el vso de assir, y exercitar la mano derecha, contra el està el argumento, pues mayor impedimento aurà en la yzquierda con que se asse el escudo. Dize tambien Homero, que enlaçauan oro en los cabellos de los hombres: y por esto no se si el primer vso començo de las mugeres. Roma, es cosa cierta, que mucho tiempo no tuuo oro, sino muy poco. Y quando auiendo tomado los Franceses la ciudad se comprò la paz, no pudieron juntar sino mil pesos de oro. Y no ignoro auer faltado dos mil pesos de oro en el tercer Consulado de Pompeyo en el Templo de Iupiter Capitolino, q̃ los auia puesto alli aguardar Camilo; y por esto entienden muchos, que les fuerō dados dos mil pesos. Pero lo que se les añadio fue presa de los Franceses, y que ellos lo quitaron a los Templos en la parte de la ciudad tomada, y saqueada. Que los Franceses touiessen costumbre de pelear con oro, Torquato da testimonio dello. Parece pues, q̃ el oro de los Franceses, y el de los Templos fue otro tanto, y no mas, lo qual fue entēdido de los agoreros, auiēdo dado doblado Capitolino. Pero esto conuiene tambien aduertir de passo, porq̃ tornamos a tratar de los anillos; q̃ la guarda, ò sacristan de aquel Templo fue cogido en hurto, y quebrada en la boca la piedra preciosa de vn anillo, al momēto espirò: y assi fenecio el indicio. Fueron pues quando mas solos dos mil pesos de oro los q̃ tenia Roma quādo fue tomada, año treciētos y sesenta y quatro, auiendo ya escritas en el censo ciento y cincuenta y dos mil y quinientas y ochenta cabeças de hombres libres. En la misma ciudad trecientos y siete años despues, lo que Cayo Mario hijo de Mario lleuò a Praeneste del incēdio del Templo Capitolino, y de todos los demas Tēplos fue treze mil pesos, los quales debaxo de aquel titulo los tor- Praeneste, vulgo Palestrina. no a traer Silla en su triūfo, y siete mil de plata. El mismo de todo lo demas de la vitoria auia lleuado el dia antes quinze mil pesos de oro, y cien- to y quinze mil de plata. Pero antes de

de Cneo Flauio, hijo de Annio, no se halla que huuiesse sido mas frequente el vso de los anillos. Este pues publicados los dias fastos, los quales pedia cada dia el pueblo con grande instancia, á pocos de los hombres principales: alcançò tanta gracia acerca del vulgo, aunque era hijo de padre libertino, y escriuano de Apio Cecio, por cuya exhortacion auia exceptado, y señalado aquellos dias, consultando de ordinario con sagaz ingenio, que al fin fue promulgado, que fuesse creado Edil Curul con Q. Anicio Preneftino, que pocos años antes auia sido enemigo del pueblo, auiendo precedido C. Petilio, y Domicio, cuyos padres fueron Consules. Y suele añadido a Flauio, que juntamente fuesse Tribuno de la plebe. Con el qual hecho se encendio el Senado con tan grande indignacion, que se halla escrito en los antiquissimos Anales, que arrojaron de los dedos los anillos. Engañanse muchos, que entienden auer hecho esto mismo los del orden de caualleria: porque tambien se ha añadido esto: pero pusieronse los jaezes de cauallos, por los quales se aumentò el nombre de los Caualleros. Tambien se haze relacion en los Anales, que los nobles dexaron los anillos, y no todo el Senado. Esto sucedio siendo Consules P. Sempronio Longo, y L. Sulpicio. Flauio hizo voto de edificar templo a la concordia, si podia recōciliar los Ordenes de caualleria con el pueblo. Y como para esto no se señalasse dinero de la Republica, hizo vn pequeñuelo templo de metal con las penas aplicadas para esto de las condenaciones de los tratantes, en el sitio llamado Grecostasi, que entōces estaua sobre el Comicio: y puso tallado en vna plancha de metal, que aquel templo se auia edificado ciento y quatro años despues que el Capitolino: y assi fue hecho quatrocientos y quarenta y ocho años despues de edificada la ciudad: y esta es la primera muestra que ay de los anillos. Pero de que se vsassen comunmente, se halla otra señal en la segunda guerra Carthaginense: porque de otra suerte no pudiera Anibal embiar a Carthago tres celemines de anillos. Tambien entre Cepion y Druso començaron las enemistades de vn anillo que se vendia en almoneda: de donde tuuo origen, y principio la guerra social, y la ruina de las cosas: y aun entonces no todos los Senadores traian anillos de oro; porque muchos de quiē nuestros abuelos tenian memoria, y murieron siendo Pretores, los traian hasta en su vejez de hierro; como escriue Fenestella de Calfurnio, y de Manilio, el qual auia sido Legado de C. Mario en la guerra Jugurthina: y muchos escriuen lo mismo de aquel L. Fufidio, a quien escriuio Scauro su vida. En la familia de los Quincios tuuieron costumbre, que ni las mugeres truxessen oro: y la mayor parte de las gentes, y de los hombres, aun de aquellos q̄ viuen debaxo de nuestro imperio, no tienen hasta oy anillos algunos. El Oriente, y el Egipto no sella lo que escriuen aun aora, solo se contentan con las letras. De muchas maneras mudò esto (como todas las demas cosas la superflua demasia) añadiendo piedras preciosas de exquisito resplandor, cargando los dedos con rico, y hazendado censo, como diremos en el libro de las piedras preciosas: y despues esculpiendo varias figuras, para que en vnas partes se estimasse el arte, y en otras la materia. Despues penso ser mal hecho violar otras piedras preciosas: y porque no entendiesse alguno, que las ponian en los anillos para sellar, las ponian enteras. Y algunas aun no las cubrieron con oro por la parte que se encubren con el dedo, y hizieron al oro mas vil que mil diferencias de piedras. Pero al contrario muchos no admitē piedras preciosas en los anillos, y sellan con el mismo oro. Esto se hallò en tiempo del Principado del Emperador Claudio. Tābien los esclauos ciñen ya el hierro

con

Fastos, dias delas fiestas, y en los que se podia pedir justicia.

Yguales, y aun superiores son las demasias presentes cō las passadas de los Romanos, temo no seā como en ellos causa de total ruina.

con el oro,y otras cosas solas por si las adornan con puro oro. Y el origen desta licencia,con el mismo nombre se declara auerse instituido en Samotracia. Primero auia sido costumbre traer anillo solo en el dedo que està junto al minimo. Assi lo vemos en las estatuas de Numa,y de Seruio Tullio. Despues los pusieron en el que està cercano al police, y tambien se vee en las estatuas de los Dioses. Despues le dieron tambien al minimo. En Francia, y en Bretaña dizẽ, que se vsaua traerle en el dedo de enmedio. Aora solo este queda libre, y todos los demas se cargan dellos, y aun tambien particularmente los artejos con otros menores. Ay algunos que ponen tres juntos en el dedo minimo:y otros ponen en este solo vno con que sellan lo que han de sellar. Guardase aquel como cosa rara,y como indigna de que se injurie con el vso,se saca como de vn santuario. Y tener vno en el dedo minimo,es indicio,y ostentacion de tener en lo encubierto mas preciosas preseas. Otros hazen ya ostentaciõ de su peso. Algunos tienẽ por fatiga traer mas de vno. Otros los llenan de pasta para q̃ sean mas ligeros,porq̃ cayẽdose entienden estar mas seguras las piedras preciosas. Otros encierran venenos debaxo de las piedras preciosas, como Demostenes,vno de los mayores oradores de Grecia,y tienen anillos por causa de la muerte:y finalmẽte por la mayor parte se hazen los anillos para maldades.

Otros leen, se hazen maldades de las riquezas con los anillos.

Que vida fue aquella de los antiguos,y q̃ inocencia quando ninguna cosa se sellaua? Pero aora los manjares,y la beuida se libran de la rapiña con el anillo. Esto aprouechò para la muchedumbre de esclauos,y criados, y para la mucha gente de fuera de casa,Y tambien por causa de los sieruos ha de auer quien los llame por su nõbre. De otra manera se vsaua entre los antiguos,porque los Marcipores, o Lucipores,criados de los Señores, como eran solos,tenian el sustẽto en comun,y junto. Y no era necessario,

Marcipor, o Lucipor, como si dixerã, el muchacho de Marcio, o de Lucio, o Publipor, de Publio, esto era criado, o Paje.

que de los criados se guardasse nada en la casa. Aora se compran las viandas que se han de robar,y tãbien quiẽ las robe, y no basta auer sellado las mismas cerraduras,porque a los que estan agrauados del sueño,o a los que se mueren,los quitan los anillos,y no se sabe en que tiempo comẽçò a auer mayor cuidado, y custodia deste instrumẽto. Pero parece,que en los estrangeros podemos entender la autoridad desto acerca de Polycrates tirano de Samo, al qual auiendosele caido en el mar aquel anillo que el amaua tanto,se le tornaron a traer en vn pez que cogieron:este fue muerto cerca del año dozientos y treinta de la edificacion de nuestra ciudad. Su mas celebre vso començò con el cõtrato; prueua esto la costumbre del vulgo,porque hasta aora en las promesas se dà el anillo,Costumbre traida,y continuada desde aquel tiempo, en el qual aũ no era mas presto,y veloz el dar señal,o arra:desuerte q̃ llanamẽte podemos afirmar auer comẽçado primero entre nosotros los dineros,y despues los anillos.

Arra era lo q̃ se daua en señal del contrato.

De los dineros trataremos poco despues. Los anillos hizieron distinciõ entre otro orden,y los plebeyos,q̃ eran los q̃ cõmençauã a ser celebres,como la tunica diferẽciaua a solo el Senado,de los q̃ traian anillos,aunq̃ esto fue tarde, porq̃ hallamos,q̃ todos vulgarmente vsauan de la purpura en vestiduras largas, hasta los pregoneros,como fue el padre de L. Aelio Stilon,q̃ por esto le dieron por sobrenombre,Preconino. Pero verdaderamente los anillos hizieron vn orden medio,q̃ fue tercero entre el Senado,y la plebe,el qual nõbre dauã antes los cauallos militares, y aora le dan los juezes del dinero. Y no ha mucho tiẽpo q̃ fue esto,porq̃ ordenãdo las decurias el Emperador Augusto,la mayor parte de los juezes traia los anillos de hierro,y estos no se llamauã Caualleros,sino juezes. Y el nombre de Caualleros estaua en las vandas, y compañias de cauallos publicos. Y tambien no húuo prime-

ro fino quatro decurias de juezes, y apenas se hallauan mil en cada decuria, porque aun no se auian recebido las Prouincias a esta merced y beneficio. Y hase guardado hasta el dia de oy, que ninguno de los nueuos ciudadanos fuesse juez.

De las decurias de los juezes, y quantas vezes se han mudado los nombres del Orden de Caualleria, y de los dones militares, y quando fue la primera corona de oro. Cap. II.

Alex. ab Alexand. lib. 2. c. 24. y lib. 5. c. 2. Estos quitò Iulio Cesar. Sueto. in Iulio c. 41. Reuardo c. 11. pro tribun. y c. 19. y 20. y Turnero lib. 29. c. 16.

LAs mismas decurias fueron tambien diuididas, y diferenciadas cõ muchos nõbres de Tribunos de metal, de escogidos, y de juezes. Fuera destos auia tambien otros que se llamauan Nouecientos, escogidos de todos para guardar las cestas, o vasos de los votos en los ayuntamientos, y jũtas que se hazian para las elecciones de oficios. Y tambien este orden estaua diuidido con la soberuia vsurpacion de los nombres, porque vno se llamaua Nongento, o Nouecientos, otro Selecto, y otro Tribuno. Pero despues el año noueno del Principado de Tiberio vino a tener vnion el Orden de Caualleria, y se puso, y constituyò forma, y ordena la autoridad de los anillos, siendo Consules Cayo Asinio Polion, y Cayo Antistio Vetere, año de la fundaciõ de Roma setecientos y setenta y cinco, lo qual nos puede admirar auer sucedido con vna pequeñissima causa, porq̃ Cayo Sulpicio Galua mientras que procuraua cuidadosamente alcançar fama acerca del Principe con las penas de las osterias y bodegones, dio querella en el Senado, que vulgarmente los instituidores de aquella culpa se defendian cõ los anillos. Y por esta causa fue ordenado, y constituydo por ley, que ninguno tuuiesse derecho de poder traer anillo de oro, sino aquel que fuesse noble, y q̃ su padre y abuelo paterno huuiesse tenido de haziẽda quatrocientos sextercios. Y segun la ley Iulia de los teatros no se pudiesse sentar en los catorze ordenes de assientos. Despues cada vno començò a pretẽder, y procurar esta dignidad. Y por estas diferẽcias el Emperador Cayo añidio la quinta decuria: y nacio tanta arrogancia y fausto, que las decurias que debaxo del Emperador Augusto no se auiã podido llenar, no caben aora en aquel orden. Y a cada passo llegan tambiẽ a traer aquel ornamento los q̃ se han hecho libres de esclauos, lo qual nunca antes se auia hecho, porq̃ con el anillo de hierro se conociã los caualleros y juezes, y començò a ser esto tan comun y cõfuso, q̃ delante del Emperador Claudio en su Censura Fanio Proculo, vno de los Caualleros, acusò a quatrocientos reos por esta causa. Y assi miẽtras este ordẽ se aparta, y separa de los nobles, se comunicò a los sieruos. Pero los Gracos fuerõ los primeros q̃ con nõbre de juezes instituyerõ el diuidir, y separar este orden en la discordia popular cõ injuria, y afrẽta del Senado. Despues vencida, y apaciguada esta discordia, la autoridad del nombre cõ vario sucesso de las sediciones y contiẽdas se afirmò en fauor de los Publicanos: y por algun tiempo tuuieron ellos la tercera parte del poder. Vltimamente Marco Ciceron en su Consulado establecio el nõbre de caualleria, conciliandole con el Senado, celebrãdo auer el procedido de aquel orden, y buscando, o procurãdo sus fuerças con la particular del pueblo. Desde este tiẽpo, llanamente se hizo este tercero cuerpo en la Republica, y començò a juntarse con el Senado, y cõ el pueblo Romano el orden de Caualleria, por la qual causa tambien aora se escriue, y nombra despues del pueblo, porq̃ fue el vltimo q̃ se juntò con ellos. Fuera desto el mismo nombre de Caualleros se variò muchas vezes. Tambien en aquellos que se traiã para que anduuiessen a cauallo, porque en tiempo de Romulo, y de los otros Reyes, fuerõ llamados Celeres: des-

despues Flexumines, despues Trosfulos, auiendo ellos ganado en Toscana, desta parte de Bolsena nueue millas, sin alguna ayuda de infanteria, vn pueblo del mismo nombre, y este apellido les durò hasta despues de Cayo Graco. Y es cierto, que Iunio, el qual por su amistad fue llamado Gracchano, lo dexò escrito con estas palabras: Lo que pertenece al orden equestre. Digo, que de antes los llamauan Trossulos, y aora los llaman equites, y es porque no entendiendo, que signique el nombre Trossulos, se auerguençan muchos de ser llamados con este nombre: pero la causa mostrada arriba le expone y declara: y assi tambien hasta aora, aunque no quieran, se llaman Trossulos. Ay tambien algunas diferencias en el oro, que no es razon dexarlas en silencio. Fue costumbre dar a los soldados auxiliares, y estrangeros collares de oro, pero a los ciudadanos no sino de plata. Fuera desto dieron a los ciudadanos manillas, o braçaletes; los quales no se dauan a estrangeros. Los mismos (para que mas nos admire) dieron coronas de oro a los ciudadanos. Quien fue el primero a quien se dio no lo he hallado, pero quien fue el primero que la dio, lo escriue L. Pison, diziendo: A. Posthumio Dictador, auiendo expugnado el campo, y Reales de los Latinos junto al lago Regilo dio esta corona de la presa; y despojos a aquel por cuyo valor, y esfuerço principalmente se ganaron. Y Lelio Lentulo Consul la dio a Sergio Cornelio Merenda, auiendo ganado vn pueblo de los Samnites. Pero Pison dio a Frugo su hijo vna corona de cinco libras de oro, de su propio dinero, y esta corona la mandò por su testamento a la Republica.

De otros vsos del oro en los hombres, y mugeres, y de la moneda de oro, y quando fue la primera vez que se acuñò el cobre, plata, y oro, y antes que se acuñasse que costũbre huuo en el cobre, y qual fue la mayor moneda en su primera estimacion, y quantas vezes, y en que tiempos crecio la autoridad del oro. Cap. III.

PAra honra de los sacrificios de los Dioses, ninguna otra cosa fue inuentada, sino que los animales que se auian de sacrificar, solos los mayores se ofreciessen dorados los cuernos. Pero en la Milicia crecio tambien de tal manera esta pompa, y sumptuosidad, que se hallan cartas de Marco Bruto escritas en los campos Philipicos, doliendose de que los Tribunos traìan las heuilletas de oro: pero tu mismo, Bruto, callaste, que se truxesse el oro en los pies de las mugeres, y desta culpa y maldad arguymos nosotros a aquel primero, que por los anillos hizo dignidad con el oro, para que tambien traygan, mucho tiempo ha, los hõbres en los braços, lo que viene de los Dardanos, que por esto se llamaua Dardanio. Las virias se llaman Celticas, y las viriles Celtibericas. Traygan las mugeres el oro en las manillas, en todos los dedos, en el cuello, orejas, y apretadores del cabello: discurran las cadenas por los lados, y estèn pendientes del cuello de las señoras los pesos de las perlas engastonadas en oro, para que tambien en el sueño estê presente la conciencia de las vniones: peró que tambien se han de poner en los pies, y que entre la estola, y la plebe se haga este medio orden equestre de las mugeres? Mas honestamente damos esto los varones para la criança de los hijos, y la hermosura de los niños conuierte assi los ricos matices. Pero ya empieçan tambien los varones a traer en los dedos a Harpocrates, y las estatuas de los Dioses de Egipto.

Virias eran collares, ornamento del cuello de los Celtas, y viriles los de los Celtiberos.

Huuo tambien otra diferencia en el Imperio de Claudio en solos aquellos, a los quales dieron licencia sus Libertos de traer la imagẽ del Principe en anillo de oro, con grande ocasiõ de delitos: todo lo qual quitô la saludable venida del Emperador Vespasiano, publicando ser igualmente Principe en todas las cosas. De los anillos de oro, y de su vso baste lo dicho hasta aqui. Proxima maldad, y daño hizo el primero que acuñò moneda de oro, lo qual tambien se ignora, y no se sabe quien fue el autor. El pueblo Romano es cierto no auer vsado ni aun moneda acuñada de plata, antes que fuesse vencido el Rey Pirrho. Pesauase el as libral, de adonde tambien aora se llama libella, y el dipondio. Por lo qual se llamò pena graue la pena de cobre: y hasta aora en las cuentas, y razon de gastos se dizen expensas, y tambien impendios, y depender. Fuera desto los pesadores de los estipendios, o pagas de los soldados, esto es los que ponderan su deuida paga, se llaman libripendes, con la qual costumbre en aquellas compras de cosas que se reciben y cambian, se vsa tambien hasta aora del peso, y libra. El Rey Seruio fue el primero que signò, y acuñò moneda de cobre. Antes del, segun escriue Remeo, se vsaua dello en Roma, tosco, sin sello, o cuño. Sellòse con vna figura de oueja, y assi de pecus, fue llamada pecunia. El mayor censo, y renta, en tiempo de aquel Rey, fue de ciento y diez mil asses: y por esto fue esta la primera classe de monedas. La plata fue acuñada con sello año quinientos y ochenta y cinco, de la ciudad de Roma, siendo Consul Quinto Fauio, cinco años antes de la guerra Cartaginense. Y agradò, que el denario fuesse por diez libras de cobre, y el quinario por cinco, y el sextercio por dos libras y media. Pero no siendo suficiente la Republica para los gastos que tenia con la guerra Cartaginense, enchicò el peso de la libra del cobre, y constituyò, que se acuñassen los asses de peso sextantario, y assi grangeada la quinta parte, se pagô el dinero ageno. La señal, y sello de la moneda de metal fue por la vna parte Iano con dos caras, y de la otra parte el rostro de la proa de vna nao. Pero en el triente, y quadrante pusieron figuras de naos. El quadrante fue llamado primero triunce, por ser de tres onças. Despues apretando a la Republica Anibal, siendo Quinto Fauio Maximo Dictador, se hizieron los asses de vna onça. Y agradò, que vn denario se trocasse por diez y seis asses, y el quinario por ocho, y el sextercio por quatro: y assi grangeò la Republica la mitad. Pero en el estipendio, y paga militar siempre se diò vn denario por diez asses. Los sellos de la moneda de plata fueron vn carro con dos cauallos, o con quatro cauallos. Y de aqui se llamaron bigados, y quadrigados. Despues por la ley Papiria fueron hechos los asses de a media onça. Liuio Druso siendo Tribuno de la plebe, mezclò a la moneda de plata la otaua parte de cobre. Y aquella moneda, que aora se llama victoriato, se batio por la ley Clodia. Porque de antes traida esta moneda de Esclauonia, la tenian por mercaduria. Y llamòse victoriato, por estar signado con la vitoria. La moneda de oro se batio sesenta y dos años despues que la de plata, desuerte que vn escrupulo valiesse veinte sextercios, lo qual hizo, que segun el orden de los sextercios hiziesse vna libra nouecientos sextercios de los que eran entonces. Despues desto se ordenò, que de cada libra se acuñassen quarenta mil, y poco a poco los Principes disminuyeron el peso: y assi el menor de todos fue reduzido a quarẽta y cinco mil. Pero del dinero se imaginò el primer origẽ de la auaricia cõ el logro, y ganãcia sin trabajo. Esta poco a poco se encendio con vna

Moneda de oro reprouada de Plinio.

Quando se acuñò moneda de plata.

vna fabiâ, que ya no era auaricia, fino hambre infaciable de oro, como fe vio quando Septimuleyo, amigo de Cayo Graco, truxo cortada fu cabeça a Oppimio, por otro tanto oro como pefaffe: y metiendole plomo en la boca, engañò a la Republica cõ fu parricidio. Y el Rey Mithridates auiendo prendido al Capitan Aquilio le echò oro derretido por la boca, no ya por alguno de los ciudadanos Romanos en particular, fino por el nombre vniuerfal infame de toda la Romana Republica. Eftas cofas engendra, y produze la codicia detener. Auerguença folo mirar eftos nõbres, que cada dia fe imaginan nueuos en la lengua Griega, imprimiendo oro en los vafos de plata, o encerrandolo en ellos, con los quales deleytes, afsi venden los vafos de oro, como los dorados. Aunque fabemos, que Spartaco vedò, que ninguna perfona tuuieffe oro, ni plata en fus reales. Tanto mas animo tuuieron nueftros efclauos fugitiuos. Meffala Orador efcriuio, que Marco Antonio Triumviro vsò de vafos de oro en todos fus defeos deshoneftos. Tambien con vergonçofo delito de Cleopatra. Acerca de los pueblos eftrangeros auia fido reputado por fama licencia, que el Rey Philipo acoftumbraffe à dormir con vna taça de oro debaxo de la almohada, y que Agnone Teyo Prefecto de Alexandro Magno fixaffe las chinelas con clauos de oro. Antonio en defprecio de naturaleza hizo vileza con el oro, obra digna de deftierro. Pero fuera de otras cofas me admira, que el pueblo Romano auiendo vencido tantas gentes fiempre, impufieffe por tributo plata, y no oro. Como quando vencio a Cartago, y con ella a Anibal la impufo, que por efpacio de cincuenta años pagaffe cierto pefo de plata cada año, y no pufo cofa alguna de oro. Y no fe puede creer, que efto fueffe por falta, que auia dello en el mundo: porque Midas, y Creffo auian poffeydo infinito. Y ya Ciro auiendo vencido la Afia, auia hallado treinta y quatro mil libras fuera de los vafos de oro, y oro labrado, y entre ello fillas, y vn platano, y vna vid, con la qual vitoria ganò quinientos mil talentos de oro, y la taça de Semiramis, que pefaua quinze talentos. Y cada talento de los Egipcios efcriue Varron, que pefaua ochenta libras. Ya auia reynado en Colcos, Salauces, y Effubopes, el qual hallando la tierra virgen, fe dize auer facado mucha cantidad de oro, y de plata en la Prouincia de los Samnos. Y fuera defto fue famofo el Reyno de Colcos con los vellones de oro. Y tambien fe cuenta, que en fu Palacio eran los apofentos de oro; y las vigas de plata, y las colunas, y bafas, auiendo vencido a Sefoftre, Rey de Egipto, tan foberuio, que fe cuenta del, que cada año hazia, que por fuerte vencieffen à algunos de los Reyes que tenia fugetos, para que tiraffen fu carro, y triunfaua defta manera. Y nueftros Romanos hizieron cofas, que los venideros las tendran por fabulofas. Cefar, que defpues fue Dictador, fue el primero, que fiendo Edil, pufo por ofrenda funeral de fu padre todo el aparato del teatro de plata. Y fue tambien la primera vez que fe vio combatir a las fieras con aftas de plata. Y defpues C. Antonio hizo fus fieftas en vna cafa, o tienda labrada de plata, lo qual tambien por emulacion fe haze en las ciudades principales. Tambien Lucio Murena, y Cayo Caligula Emperador truxo al circo vna machina, llamada pegma, en que fe ponian las eftatuas, la qual tuuo ciento y veinte y quatro libras de plata: Claudio fuceffor fuyo quando triumphò de Inglaterra, entre las coronas de oro, tuuo vna de fiete libras, la qual le auia dado la Efpaña Citerior, y otra de nueue que le dio la Galia Comata, como moftrô el titulo. Defpues fu fuceffor Neron cubrio de oro en vn dia el teatro de Pompeyo, para moftrarfele à Tyridates Rey de Armenia. Pero, quanta parte fue efta del aparato de

aquella casa de oro, que rodeaua la ciudad? En el Consulado de Sextio Iulio, y de Lucio Aurelio, siete años antes de la tercera guerra Cartaginése, huuo en la casa del tesoro, y erario del pueblo Romano dozientas y veinte y siete libras de oro, y nouenta y dos mil de plata, y fuera deste numero trecientas y ochenta y cinco. Y siendo Consules Sextio Iulio, y L. Marcio, que fue en el principio de la guerra Social, huuo ochocientas y quarenta y seis libras de oro. Cayo Iulio Cesar la primera vez que entrò en la ciudad, en su guerra ciuil, sacò del erario de ladrillos de oro veinte y seis mil, y en lo contado trecientas libras, y en ningunos otros tiempos estuuo mas rica la Republica. Paulo Emilio auiendo vencido a Perseo, Rey de Macedonia, truxo de la presa tres mil libras de oro, desde el qual tiempo dexò el pueblo Romano de pagar tributo. Las techumbres de lazos, que aora se cubren tambien de oro en las casas de personas principales, despues de auer destruydo a Cartago, se començaron a dorar en el Capitolio, en la Censura de L. Mumio. De alli adelante se vsò hazer lo mismo en los aposentos, y en las paredes, las quales ya se doran tambien como los vasos, teniendose en tiempo de Catulo varias opiniones del, por auer sido el primero que sobredorò las tejas del Capitolio, las quales eran de cobre. Ya diximos en el septimo libro quienes fueron los inuentores del oro, como casi de todos los otros metales. Entiendo que este metal tuuo particular estimacion, no por el color, el qual en la plata es mas claro, y mas semejante a la luz del dia, y por esto mas familiar a las insignias de guerra, porque resplandece mas lexos, con manifiesto error de aquellos que entienden auer agradado en el oro el color de las estrellas, siendo cierto, que en las piedras preciosas, y en otras muchas cosas no es el mas estimado. Ni tampoco es auentajado a los otros metales por el peso, o por ser materia facil de labrar, siendo en entrambas cosas inferior al plomo, si no porque el oro solo entre todas las cosas no pierde nada en el fuego, y en los incendios, y llamas perseuera segura su materia. Y antes miẽtras mas se enciende y arde, mas aprouecha, y se mejora. Y la prueua para el oro es el fuego, y que se ponga roxo con el mismo color que el fuego, y a este llaman obrizo. La primera prueua de su bondad es encenderse con mucha dificultad. Fuera desto es cosa admirable, que con las brasas violentissimas de leña es indomito, y con fuego de paja se enciende prestissimo, y para que se purgue, se cueze con plomo. Otra mayor causa de su estimacion es gastarse poquissimo cõ el vso, y cõ la plata, cobre, y plomo se hazen lineas, y se ensuzian las manos con la materia que dellas se pierde. Y no ay metal alguno que se pueda estender, y dilatar mas que el oro, ni que se pueda diuidir en mas partes, porque vna onça se diuide y tiende en cincuenta, y en setenta, y en mas laminas de quatro dedos de ancho a vna, y a otra parte. Las mas gruessas destas se llaman Prenestiñas, reteniendo hasta aora el nombre de la estatua de la Fortuna, que se dorò alli fidelissimamente. La proxima, y mas cercana lamina a estas, se llama questoria. En España se llaman strigiles vnas pequeñissimas pelotillas de oro, que solamente entre todos los metales se cogen en massa, o granos de por si, siendo cierto que todos los demas metales que se hallan, se perficionan con el fuego. Esto luego al momento es oro, y de todo punto tiene consumada perfeccion quando assi se halla, porque esta inuencion suya es natural, y otra, la qual diremos es forçada. Pero sobre todas las otras excelencias del oro es no auer para el algũ orin, o moho, ni otra cosa q̃ salga dello, q̃ consuma su bondad, o desminuya su peso. Ya se conoce su constancia contra los jugos de la sal, y del vinagre, domadores de todas las cosas, y sobre todo se hila, y texe

Cõ fuego de acre dirà mejor, y no de paja, como se colige del libro 18. c. 10.

texe à manera de lana, y sin lana. Verrio escriue, que Tarquino Prisco triunfò cō vna ropa de oro. Yo vi a Agripina, muger del Emperador Claudio, que estaua junto à el quando daua muestra de la batalla Naual, vestida con vestiduras de oro texido sin otra materia. En las telas Attalicas ya ha mucho tiempo que se texe por inuencion de los Reyes de Asia. El marmol, y las cosas que no se pueden blanquear, se doran vntandolas con claras de hueuo. Y la madera con cierta mixtura a modo de cola, y llaman la leucophoro. Que sea esta, ò de que manera se haga, lo enseñaremos en su lugar. Vsauase dorar el metal con açogue, o con hidrargiro, de los quales, como diremos escriuiendo sus naturalezas, se hallò fraude. Primeramente se atormenta mucho el metal, y despues de encendido se apaga con sal, y vinagre, y alumbre. Despues se cubre con arena para conocer con el resplandor si està harto cozido, y luego se torna al fuego a que se exale, para que a'si domado pueda con pomez, alumbre, y azogue mezclados, recebir sobre si las hojas de oro. El alumbre tiene tal fuerça para limpiar como diximos, que tiene el plomo.

Sisa para dorar.

Razon natural de hallar el oro, y quando se hizo dello la primera estatua, y medicinas del oro. Cap. IIII.

EL oro se halla en nuestro Orbe, para que dexemos aora lo que se halla en la India, y lo que sacan las hormigas, y Grifos en tierra de los Scithas. Entre nosotros se halla de tres maneras, o en las arenas de los rios, como en el Tajo de España, en el Pado de Italia, en el Hebro de Tracia, en el Pactolo de Asia, y en el Ganges de la India. Y no ay oro alguno mas puro, porque con la corriente de las aguas, y ludir de las arenas, queda muy limpio, y acendrado. De otra manera se caua en las minas de los poços, o en las ruinas de los montes, y assi pondremos el orden de vno, y de otro. Los que buscan oro, ante todas cosas quitan el segulo: assi se llama la señal que da indicio dello. La mina donde està esto, y las arenas se lauan, y de aquello que haze assiento abaxo se toma conjetura, desuerte que algunas vezes con rara felicidad se halla luego en lo alto de la tierra, casi en la superficie. Como sucedio poco ha en Dalmacia, en el Imperio de Neron, que cada dia sacauan cincuenta libras, auiendose ya hallado en lo alto de los cespedes. Y si aquella tierra està debaxo del oro, la llaman alutacion. Pero los montes de España secos y esteriles, y en los quales no se engendra otra cosa alguna, son forçados a ser fertiles con este bien. A lo que se caba de los poços llaman canalicio, y otros canaliense, y sacase pegado al cascajo, o arena de marmol, no de aquella manera que en el Oriente resplandece en el saphiro, y en el Thebayco, y en otras piedras preciosas, sino rodeando las migajas del marmol. Estas canales de venas van por el marmol, y por los lados de los poços, por vna, y por otra parte, y de aqui tomò el nombre, quedando pendiente la tierra, y apuntalada con colunas de madera. Lo que se ha sacado cauando, se desmenuça, laua, y quema, y se muele hasta hazerse poluo. Porque lo que muelen en morteros, lo llaman apilascude, y plata lo que sale del horno por sudor. El excremento que se arroja del vaso, en qualquiera metal se llama escoria. Esta en el oro se cueze otra vez, y se muele. Los vasos, o crisoles se hazen de tasconio. Esta es vna tierra blanca semejante à arzilla, porque ninguna otra ay que sufra el soplo, y fuego, y la materia ardiente que contiene en si. El tercer orden, y modo de sacar el oro venceria las obras de los gigantes, porque hechas cueuas por largos espacios, cauan los montes cō luzes de cādiles, y ellas mismas son la medida del trabajo, y vigilias, y en muchos meses no se vee el dia.

Segulo es vna tierra que està encima de la vena del oro, cō cuyo color se conoce.

Tasconio tierra blanca semejante à arzilla.

A efte modo de facar el oro llaman arrugias,y fubitamente fe fuelen hundir las quiebras que fe hienden en vn inftante, y cubren fubitamente los trabajadores dexandolos alli fepultados, defuerte que ya parece menos temerario bufcar en lo profundo del mar las perlas: tanto mas peligrofas hemos hecho las tierras. Por efta caufa fe dexã muchos arcos para fuftẽtar los montes. Hazen contradicion, y eftoruo en el vno,y otro modo de facarlo,los peñafcos de pedernales que fe encuentran: eftos rompen con fuego y vinagre. Pero muchas vezes, porque en las cueuas el vapor, y el humo ahoga, los quebrantan y rompen con martillos de hierro de ciento y cincuenta libras, haziendolos tierra, y lo facan en los ombros de dia y de noche,entregandolo vnos a otros de mano en mano por aquellas tinieblas: folos los vltimos ven la luz. Si la peña de pedernal parece fer muy larga, figuen la vena por el lado,y con quietud hazen foffa al rededor. Pero en el pedernal fe tiene por mas facil la obra. Porque ay vna tierra de cierto genero de arzilla mezclada con guijas (llamanla candida) que es cafi inexpugnable. Efta rompen con cuñas de hierro, y con los mifmos martillos:y entienden no auer cofa mas dura,fino es que entre todas las cofas es durifsima la hambre del oro. Acabada la obra, las cabeças de los arcos por lo vltimo fe abren, y hienden, y dan feñal de ruina. Y folo la conoce aquel que es vigilante en la altura del monte. Efte con la voz y golpes mãda a los obreros,que deprefto fe aparten, y juntamente el buela huyendo. Quebrantado el monte cae por fi mifmo con tan grande eftruendo,que no fe puede fignificar con el entendimiento humano, y con vn viento increible. Efperan los vencedores la ruina de naturaleza. Pero aun hafta alli no ay oro,ni fabian que lo huuieffe quando cauauan. Y para vencer tantos peligros fue harta caufa efperar lo que defeauan. Ay defpues otro igual trabajo,o de mayor cofta. Y es traer para lauar efta ruina rios de las alturas de los montes, y muchas vezes cien millas de diftancia. Y creo que fe llaman arroyos, de aquella obra de arroyar,y cierto que efte es grande trabajo. Conuiene niuelar bien la corriente, para que fe goze quando fe eche el agua:traefe pues de partes altifsimas. Los valles y interualos de quiebras fe juntan con canales pueftas fobre puentes. En otras partes fe rompen viuas peñas por donde no ay camino, y cauadas hazen en ellas afsiento para las vigas. Aquel que las pica eftà colgado con fogas,defuerte que el que lo vee defde lexos pienfa fer alguna feroz efpecie de aues. Eftos por la mayor parte eftando pendientes colgados en el ayre, niuelan, y fixan,y feñalan las lineas para el camino. Defuerte que no ay lugar donde pueda fixar el hombre las plantas. Pero colgados en el ayre los obreros,como demonios,prueuan con las manos la tierra para conocer fu vicio. A efte genero de tierra llaman vrion,y afsi guian fus conductos por pedernales, y piedras, y huyen del vrion. En lo alto,y cabeça del defpeñadero de adonde ha de caer el agua, en las cejas de los montes fe cauan vnas pifcinas,o eftanques de doziẽtos pies de ancho azia todas partes,y de diez en hondo, y en eftos dexan cinco defaguaderos quadrados cafi de a tres pies, y en eftando lleno el eftanque,quitadas las compuertas cõ que eftaua cerrado,fale con tan grãde impetu la corriente, que trabuca, y fe lleua las piedras. Defpues aun en lo llano queda otro trabajo. Cauan foffas en que vaya a parar el agua, a las quales llaman agogas. Eftas las hazen con gradas. Ay vna mata fruticofa,llamada vlex,femejante a romero, afpera, y que retiene el oro. Cierran los lados con tablas,y cuelgan por los defpeñaderos eftas matas,y defta manera corre la canal defde la tierra al mar. Por eftas caufas apro-

Arrugias.

Efta fe faca en Aranjuez en grãdes piezas, y curada al Sol no ay brõce como ella para las fabricas.

El Rey don Felipe Segũdo hizo afferrar algunas, y como tiene tãtos guijarrillos de diferẽtes colores afsidos cõ aquella arzilla, parecia jafpe vario.

aprouechò España en el primer genero, aquellas que se sacan con inmenso trabajo, para que no se ocupen con poços, se riegan desta manera. El oro buscado con arrugia no se cueze si no luego es perfeto, y acendrado, y assi se hallan massas dello, y tambien en los poços, las quales exceden de diez libras. Los Españoles las llaman palacras, y otros palacranas: los mismos a lo que es menudo llaman baluce. El vlex despues de seco se quema, y su ceniça se laua poniendo debaxo vn cesped de yerua, para que alli se siente el oro. Desta manera dixeron algunos, que dauan cada año las Asturias, y Galicia, y Portugal veinte mil libras de oro: pero que las Asturias produzen la mayor parte. Y en ninguna parte del mundo, por tantos siglos ha auido esta fertilidad de oro. A Italia por orden de los padres antiguos, la fue vedado, como diximos, que no se sacasse, que de otra manera ninguna tierra auia mas fecunda de metales. Y ay vna ley Censoria de aquellos que tenian facultad de sacar el oro, la qual prohibia, que en el termino de Berceli no pudiessen traer los arrendadores mas de cinco mil obreros. Ay tambien otro orden de hazer oro de oropimente, que se caua en Siria para los pintores en lo alto de la tierra, de color de oro, pero facil de quebrar como piedras especulares. La esperança auia mouido al Emperador Cayo, el qual era codiciosissimo de oro, por lo qual mandò cozer gran cantidad, y es cierto, que hizo excelente oro, pero de tan poco peso, que sentia auer perdida, auiendo tentado esto por auaricia, aunque se diessen en trueco catorze libras de oropimente. Despues nunca fue intentado de otro alguno. En qualquier oro ay alguna plata, aunque con diferente cantidad, en vno la decima, en otro la nouena, y en otro la otaua parte. Solamente en vn metal de Francia, que le llaman Albricarense, se halla que tiene la trigesima sexta parte: y por esto se auentaja a todos los demas. Adonde quiera que tiene la quinta parte de plata se llama electro. Esto se halla en las hoyas, y canales. Tambien se haze electro con artificio, añadiendo plata. Pero si excede la quinta parte no resiste a los martillos. Y con autoridad de Homero tiene tambien el electro autoridad, el qual escriue, que el Palacio Real de Menelao relumbraua con oro, electro, plata, y marfil. Lindos, ciudad de la isla de Rodas, tiene vn templo de Minerua, en el qual dedicò Helena vn caliz de electro. Y añade su historia, que era del tamaño de vno de sus pechos. La naturaleza del electro es resplandecer mas claramente a las luzes de las candelas, que la plata. Lo que es natural, tambien da señales del veneno, porque discurren en los calices, o vasos vnos arcos semejantes a los de las nubes con vn estruendo de fuego, y assi lo manifiestan con dos señales. La primera estatua de oro toda maziza, dizen que se puso en el templo de Anayde, antes que se hiziesse otra alguna de otro metal de aquella manera, y a esta llamaron holosphyraton, que en la descripcion del mundo significamos con este nombre ser de vn Dios muy venerado de aquellas gentes. Y fueles robada en la guerra de Antonio contra los Parthos. Cuentase vn dicho agudo de vno de los soldados viejos de Bolonia, el qual auia dado de cenar al Emperador Augusto: Como preguntassen si acaso era verdad, que aquel que primero auia violado aquella estatua, auia espirado perdidos los ojos, y los miembros? Respondio. Es verdad, que Augusto cena de vna pierna suya, y yo soy esse mismo, y todo quanto le doy es de aquel robo. Gorgias Leontino fue el primero de los hombres que se hizo estatua a si mismo, de oro mazizo, en vn templo de Delfos, en tiempo de la Olimpiada setenta. Tan grande era la ganancia de enseñar el arte de orar. El oro de muchas maneras aprouecha en los remedios medicinales.

Otros leen, en vn lugar de Francia.

Electro tiene la quinta parte de plata, y las quatro de oro, dieronlo este nombre, por el resplandor que tiene semejante al succino, o carabe, llamado tambien electro, como se dixo tratando del ambar.

Strabon dize que este templo estuuo en vn pueblo llamado Cela, y que fue edificado por Semiramis, y muy reuerenciado de los Armenios, libro 12. Pero vnos dizen, q̃ Anatayde fue Diana, y otros, que Venus.

Muchos dizen, que no se la puso el à si mismo, sino toda Grecia.

Rhodig. lib. 11. c. 25.

Valer. lib. 8. cap. vlt.

Cicer. lib. 3. de oratore.

Atheneo lib. 11. ex Hermippo.

Aplicase à los heridos, y a los niños, para que dañen menos los venenos, y hechizos que los dieren. Tambien tiene el mismo virtud malefica puesto sobre las crias de las gallinas, y ganados ouejunos. El remedio es lauarlo despues de quitado, y roziar con el agua a los que quisieres curar. Quemase tambien con vn grano de sal, echando tres tanto peso de oro, y despues otra vez con dos partes de sal, y vna de vna piedra, que llaman schiston. Desta suerte dexa el veneno à las cosas que se queman con ello en vn vaso de barro, y queda el oro puro, y sin corrupcion. Lo demas de la ceniça guardado en vn vaso de barro, y hecho linimento con agua, sana los empeynes del rostro. Conuiene lauarlo con lomento. Sana tambien las fistulas, y las que llaman almorranas. Y si se añade espuma de nitro, cura las llagas podridas, y de mal olor. Pero cozido en miel, con melanthio, y aplicado en linimento al ombligo, mueue blandamente el vientre. Y Marco Varron escriue, que con ello se curan las berrugas.

Lomento es cierto color de pintores.

De la chrisocola, y seis medicinas que se hazen della, y de la admirable naturaleza que tiene en juntar, y perficionar los metales. Cap. V.

LA chrisocola es vn humor que corre en los poços, que diximos, por la vena del oro, espessandose el cieno con los rigores del inuierno, hasta tener dureza de piedra pomez. Tienese por la mas excelente la que se halla en las mineras del cobre, y despues desta la que es de mineras de plata. Tambien se halla en las de plomo, pero es mas vil que la del oro. Y en todos estos metales se haze con artificio, aunque inferior a la natural, echando agua liuianamente en la vena todo el Inuierno hasta el mes de Iunio, y despues dexandolo secar en Iunio, y Iulio: y assi se entiende claramente no ser otra cosa la crisocola sino vena podrecida. La natural se diferencia mucho en la dureza, y llamanla lutea. Y tambien se tiñe con aquella yerua, que llaman lutea. Tiene la misma naturaleza que el lino, y lana, para beuer el jugo. Pistase en vn mortero, despues se aparta con vn cedaço delgado: despues se muele, y luego se cierne lo mas sutil, y todo aquello que se queda por passar se torna al mortero, y despues se muele. Y siempre el poluo se echa en peroles, y jusainas, y se macera, y remoja en vinagre, para q̃ se le quite toda la dureza: y luego se muele otra vez, y despues se laua en cóchas, y se seca. Entonces se tiñe con alumbre schisto, y con la yerua sobredicha, y pintase antes que ella pinte. Importa que muy facilméte tome el color, porque si no le toma presto, se le añade schitano, y turbisto: assi llaman a los medicamentos q̃ la hazen tomar el color. Quando la han teñido la llaman los pintores, orobite, y hazen della dos diferécias: vna lodosa, que se guarda para lomento, y otra liquida resueltas sus pelotillas en sudor. Entrambas estas dos diferencias se hazen en Cipro. Pero la de Armenia es excelentissima, y tras ella la de Macedonia: en España es abundantissima. Su mayor bódad es, que de el color muy semejante a la yerua de las miesses quando està muy verde. Y vistose ha ya en los espectaculos del Emperador Neron, que la arena del Circo se adornò, y cubriò de chrisocola, entrando a hazerlo muchos oficiales, porque auia el de correr en su carro con paños de aquel color. Diuidese esta en tres especies, o diferencias: vna aspera, la qual se tassa a siete dineros la libra: otra media, que vale a cinco dineros: otra molida, a la qual llaman tambien herbacea, a treze dineros. Pero hazen assiento a la arenosa, antes de teñir con ella, dando vn baño de atramento, y paretonio. Estas cosas son tenazes, con que se asse y pega, y la dan agradable color. El paretonio

tonio por ser de su naturaleza pinguisimo, y por su blandura tenacissimo, y bañase con atramento, porque la blancura del paretonio cause amarillez a la chrisocola. Entienden que la lutea sea llamada asi de la yerua lutea, la qual triturada con verde escuro, la mezclan y venden por chrisocola, con vilisimo y falacissimo engaño. Tambien se vsa de la chrisocola en medicina, para purgar las llagas con cera, y azeite. Y sola ella por si seca, deseca, y encoge. Dase tambié en la esquilencia, y en la orthophnea mezclada con miel. Mueue bomitos, tambien se mezcla en los colirios para las cicatrizes de los ojos, y en los emplastos verdes, para mitigar dolores, y hazer cicatrices. A esta chrisocola llaman los Medicos, acesin, la qual no es la orobitis. Tambien los doradores vsan de la chrisocola para pegar el oro, y de aqui dizen auerla llamado asi todos los que vsan della. Pero tiemplase con cardenillo Ciprio, y orina de niños, añadiendo nitro. Muelese en cobre Ciprio, y en almireces Ciprios: los nuestros la llaman Santerna. Asi se suelda el oro, al qual llaman argentoso, y es la señal, si añadida la Santerna resplandece. Al contrario lo que tiene mucho cobre se encoge y embota, y con dificultad se suelda. Para esto se haze la soldadura con oro, y septima parte de plata añadidos a las cosas sobredichas, y trituradas juntas. Pero cosa justa es enlazar aqui acerca desto todas las demas cosas, para que se vea junta toda la admiracion de naturaleza. La soldadura con que se pega el oro, es como se ha dicho. La arzilla lo es para el hierro; la cadmia para las massas de cobre, el alumbre para las laminas, la resina para el plomo, y marmol: pero el plomo negro se junta con lo blanco, y lo blanco se junta a si con azeite. Tambien el estaño cõ las cosas de cobre, y la plata con el estaño. El cobre, y el hierro se funde muy bien con leña de pino: pero el oro con pajas, y tambien con el papel de Egipto. La cal se enciende con el agua, y la piedra de Tracia, y la misma se apaga con azeite, y el fuego se enciende grandemente con el vinagre, y con liga, y hueuo. La tierra de ninguna manera se enciende en llamas. El carbon tiene mayor fuerça quando despues de quemado se torna à encender de nueuo.

De la plata, y açogue, y estiuio, ò alabastro, y de la escoria de plata, y espuma de plata.
Cap. VI.

DEspues destos tratemos del metal de la plata, que es otra siguiéte locura. No se halla sino en poços, y nace sin dar esperança alguna de si, sin luzir, algunas centellas suyas como en el oro. Su tierra en vnas partes es roxa, en otras cinericia. No se puede cozer sino con plomo negro, o cõ vena de plomo. Llaman galena a la q̃ se halla muchas vezes jũto a las venas de la plata. Y cõ vna misma obra, y fuego baxa vna parte a lo hondo, que es plomo, y queda la plata nadando en lo alto, como el azeite en las aguas. Hallase casi en todas las Prouincias: pero en España hermosissima, y en tierra esteril, y tambien en montes. Y adonde quiera que se halla vna vena, no lexos se halla otra. Y esto mismo sucede tambien en qualquiera otro metal. De donde parece auerlos llamado los Griegos, metales. Cosa es admirable, que duren hasta aora en España los poços que començò Anibal, que retienen los nombres que los dieron sus inuentores, y destos hasta oy se llama vno Bebelo, Bebelo. que dio a Anibal cada dia trecientas libras, y està ya cauado del monte mil y quinientos passos, por el qual espacio los Aquitanos assistiendo de dia, y de noche, echan fuera las aguas, teniendo por medida de las horas las luzes, y son tantas las aguas, que hazen vn rio. La vena de plata que se hallò en lo alto, se llama crudaria.

Solian

Solian dexar de cabar los Antiguos en hallando alumbre,y no buſcauan adelante otra coſa. Pero nueuamente hallada vena blanca de cobre de la otra parte del alumbre,no ſe da fin a la eſperança. El olor de las minas de la plata es enemigo a todos los animales,y principalmente a los perros. El oro, y la plata quanto mas blando, tanto es mas hermoſo. Muchos ſe marauillan, que de la plata ſe hagan lineas negras. Ay tambien en eſtas venas vna piedra, de la qual el licor eterno que deſpide, ſe llama argento viuo,o açogue, veneno de todas las coſas. Roe,y rompe los vaſos, y conſumiendolos paſſa por ellos: Todos los metales nadan ſobre el fuera del oro, eſte ſolo le trae a ſi: y por eſto le purga boniſsimamente, deſpidiendo todas ſus inmundicias, meneandolo muchas vezes en vaſos de barro, deſuerte que quitados ſus defetos, el ſe aparta del oro. Derramaſe en pieles pueſtas debaxo, por las quales corriendo a manera de ſudor dexa purificado el oro. Y quando ſe dora el cobre retiene pertinaciſſimamente la doradura pueſto debaxo por linimento. Pero con la amarillez deſcubre, ſi la doradura es muy delgada,y ſutil. Por lo qual procuran do eſte hurto,adulteraron aquel vſo con lo blanco de vn hueuo, y deſpues con hydrargiro, del qual trataremos en ſu lugar. En otras partes no ſe ha hallado mucho açogue. En las miſmas minas de plata ſe halla para hablar propiamente, vna piedra de eſpuma blanca luſtroſa, pero no tranſparente, a la qual llaman vnos ſtimmi, otros eſtibio, otros alabaſtro, y otros larbaſon. Ay della dos generos, macho,y hembra. Eſtimaſe mas, la hembra. El macho es mas aſpero, y eſcabroſo, mas ligero, y de menos reſplandor,y mas arenoſo. La hembra al contrario relumbra, deshazeſe facilmente, diuidiendoſe con hendeduras, y no con globos en terrones. Es ſu virtud apretar, y refreſcar, principalmente acerca de los ojos: y por eſta cauſa la llaman tambien algunos platyophtalmon, porque dilata los ojos de las mugeres en los defetos de peſtañas. Y ſu poluo, y el de incienſo mezclado con goma, detiene las fluxiones, y corrimientos de los ojos,y ſus exulceraciones. Tambien reſtaña la ſangre que corre del cerebro. Tambien contra las heridas freſcas,y contra las mordeduras antiguas de perros es mas eficaz, eſparcido encima ſu poluo, y contra las quemaduras de fuego, mezclado con enjundia; y eſpuma de plata, y albayalde,y cera. Quemaſe en hornos em plaſtado al rededor con vna puche de eſtiercol de buey. Deſpues ſe apaga con leche de muger, y muelese en morteros mezclando agua llouida: y aſsi turbia ſe paſſa a vn vaſo de cobre, y ſe limpia con nitro. Su hez ſe entiende ſer muy plomoſa, y aquella parte que haze aſsiento en el mortero, la qual ſe quita. Deſpues el vaſo en que ſe ha traſſegado queda vna noche cubierto con vn lienço, y otro dia lo que nada encima ſe derrama, y ſe quita con vna eſponja,y lo que alli queda ſentado abaxo, ſe tiene por la flor. Y pueſto entre vn lienço, ſe ſeca al Sol,no deſuerte que ſe dexe ſecar demaſiadamente. Luego ſe torna a moler en vn mortero, y ſe diuide en paſtillas. Pero ante todas coſas conuiene tener deſtreza en ſaberlo quemar, para que no ſe haga plomo. Algunos no vſan de eſtiercol quando lo cuezen, ſino de enjundia. Otros triturado en agua,lo echan en vn ſaco de tres lienços, y arrojan la hez, y aquello que corrio del ſaco,lo traſiegan, cogiendo todo lo que hizo aſſiento,y lo mezclan en los emplaſtos y colirios. La eſcoria en la plata es llamada de los Griegos, helciſma. Su virtud es apretar,y refreſcar los cuerpos. Mezclaſe a los emplaſtos como la molibdena, de la qual trataremos hablando del plomo, principalmente para cerrar las cicatrices, y echada en los cliſteres con azeite de arrayan aprouecha contra los pujos,y diſſenterias.

Açogue, o argento viuo.

Litargirio.

Eſtibio.

terias. Tambien la añaden en los medicamentos que llaman liparas, para la carne crecida de las llagas, o para las que se hazen ludiendo, o las que manan en la cabeça. Hazese tambien en los mismos metales la que llaman espuma de plata. Ay della tres diferencias; la mejor es la que llaman chrisitis, la segunda argiritis, y la tercera molibditis: y muchas vezes todos estos colores se hallan en vnas mismas tablas. La Atheniense es la mas aprouada, y tras ella la Española. La chrisitis se haze de la misma vena, la argiritis de la plata, la molibditis del saluado del mismo plomo, la qual se haze en Pozuolo, y de alli la dan el nombre. Pero todas se hazen cozida su materia corriendo de la vasija superior a la inferior, y quitada del con assadorzillos de hierro, y rodeada en la misma llama con el assadorzillo, para que pese poco. Esta es (assi como muestra el nombre) espuma de la hiruiente, y futura materia. Diferenciase de la escoria, quanto puede diferenciarse la espuma de la hez. La vna es excremento de la materia que se purga. La otra de la purgada. Algunos ponen dos diferencias de espuma, a las quales llaman sterelitida, y peumene. La tercera llamada molibdena; se dirá tratando del plomo. La espuma para que sea de prouecho, se torna a cozer quebrando las tablas en pieças del tamaño de anillos: y encendida assi con los fuelles, para apartar los carbones y ceniça, se laua con vinagre, o vino, y juntamente se apaga su ardor. Y si es la argiritis para que se ponga blanca, hecha pieças del tamaño de vna haua, se manda cozer en agua en vn vaso de barro, añadiendo con ella en vnos lienços nueuos trigo y ceuada, hasta que se purgue. Despues la muelen seis dias en morteros, lauandola tres vezes al dia con agua fria, y vltimamente con agua caliente, añadiendo a cada libra de espuma vn obolo de sal fosil. Al vltimo dia la guardan en vn vaso de plomo. Otros la cuezen con haua blanca, y pthisana, y la secan al sol. Otros en lana blanca con haua, hasta tanto que no se ponga negra la lana. Entonces añaden sal fosil, y mudada el agua la secan por tiempo de quarenta dias los mas calurosos del Estio. Tambiẽ la cuezen en agua metida en vn vientre de puerco, y sacada la refriegan con nitro, y como se ha dicho arriba, la muelen en morteros con sal. Ay algunos que no la cuezen, sino que la muelen con sal, y añadiendo agua la lauan. Vsase della para colirios, y en linimento para quitar las fealdades, y manchas de las cicatrices de las mugeres, y para lauar el cabello. Tiene fuerça de secar, ablandar, refrigerar, templar, purgar, llenar las llagas, ablandar los tumores. Y mezclada con los emplastos sobredichos, y con ruda, arrayan, y vinagre, quita las erisipelas. Y tambien con arrayan y cera cura los sabañones de los pies.

Del minio, ó bermellon, y de quanta autoridad fue entre los Romanos, y de su inuencion, y del modo de vsar el cinabaris en las pinturas, y medicina. De las diferencias de minio, y del orden de vsarlo en las pinturas.

Cap. VII.

TAmbien se halla en las minas de la plata el bermellon, y aora es tenido para la pintura en grande estima. Y antiguamente entre los Romanos no solo era de grãdissima autoridad, sino venerado como cosa sagrada. Verrio haze relacion de autores, a los quales se deue dar credito, los quales dizen, que el rostro de la estatua del mismo Iupiter, era costumbre bañarle con bermellon los dias de las fiestas, y los cuerpos de los que triunfauan: y auer triunfado desta suerte Camilo. Y con esta religion añadirse tambien hasta aora en los vnguentos de la cena triunfal, y

prin-

primeramente poner los Cenfores en fu lugar la eftatua de Iupiter para teñirla de bermellon. Y cierto à mi me admira la caufa defto, aunque tambien es cierto, que fe vfa hafta oy en los pueblos de los Ethiopes, y que fe tiñen con ello todos los hombres principales, y que efte color es alli el que fe dà a las imagenes, o eftatuas de los Diofes. Por lo qual profeguiremos todas las cofas que ay que dezir dello con mas diligencia. Teophrafto dize, que nouenta años antes de Praxibulo Magiftrado de los Athenienfes (el qual tiempo viene a fer dozientos y quarenta y nueue años de la fundacion de Roma nueftra ciudad.) Fue inuentor del minio Calia Athenienfe, efperando al principio poder facar oro de la arena colorada en las minas de la plata, y que efte fue fu origen. Pero que ya fe hallaua en Efpaña, aunque duro y arenofo. Y tambien en tierra de Colcos en vna peña inaccefsible, de la qual lo derribauan los tiradores con las faetas, y que efto era adultero: pero lo perfectifsimo fe hallaua fobre Ephefo, en los campos Cilbianos, y que fu arena tenia color de grana, y que efta fe muele, y defpues de hecha poluo fe laua, y lo que fe afsienta abaxo, fe torna a lauar. Y eftâ la diferencia del arte en que vnos hazen el bermellon con la primera lauadura, y otros lauado dos vezes: pero lo mejor es lo de la fegunda lauadura. No me admiro, que efte color aya tenido eftimacion, porque ya en tiempo de las guerras de Troya era eftimada la tierra roxa, como afirma Homero, el qual la loa para las naos: y fuera defto era raro fu color para las pinturas, y tintas. Los Griegos llaman al bermellon, milton, y algunos cinabaris. De donde ha nacido error con el nombre Indiano del cinabaris, porque afsi llaman ellos al humor del dragon, que rebienta con el pefo del elephante, que cae muerto fobre el, mezclada la fangre de entrambos, como diximos. Y no ay otro color, que en las pinturas le dè propio de fangre. Aquella cinabaris es vtilifsima para los antidotos, y medicamentos: pero los Medicos por llamarfe cinabaris, vfan por ella defte bermellon, el qual poco adelante moftraremos fer veneno. Los antiguos pintauan con cinabaris aquellas pinturas, que aun hafta aora llaman monochromatas. Tambien pintaron con el bermellon de Ephefo, lo qual fue dexado por fer de mucho trabajo el prepararlo. Fuera defto fe tiene vno y otro por demafiado afpero. Y por efto començaron a vfar la tierra roxa, y finopide, de las quales trataremos en fus lugares. Adulterafe el cinabaris con fangre de cabra, o fernas trituradas. El precio de la verdadera es cincuenta dineros. Iuba efcriue, que el bermellon nace tambien en Carmania, y Hermogenes dize tambien, que en Ethiopia. Pero de ninguno deftos lugares fe trae a Italia, ni cafi de otra alguna parte fino de Efpaña, y es excelentifsimo el de la Prouincia Sifaponenfe en la Andaluzia, y no fe pone mas diligente guarda, que en las mineras del bermellon, o minio, por la renta que dà al pueblo Romano: Y efto no es licito perficionarlo alli, y cozerlo, fino lleuaffe a Roma fellada la vena, cafi diez mil libras cada año, y lauafe en Roma, donde eftà por ley eftatuydo fu precio, para que no puedan exceder de fetenta dineros por libra. Pero falfeafe de muchas maneras, de donde coge fu robo, y prefa la compañia de los tratantes; porque ay otro genero dello cafi en todas las minas de plata, y tambien en las del metal de plomo, lo qual fe haze de vna piedra quemada, mezclada con las venas, no de aquella de quien llamamos, al humor que defpide, açogue (porque efta tambien fe cueze para plata) fino de otras piedras que fe hallan juntas con ella. Tambien fe hallan efteriles de plomo, y tienen fu color, y no roxean fino en los hornos, y quemadas fe mue-

Monochromatas, pinturas con folo vn color.

Tierra roxa, rubrica.

mueles,y se hazen poluo. Y este es el bermellon segūdo, conocido de muy pocos, muy inferior á aquellas naturales arenas. Este bermellon pues es el que se adultera y falsifica en las minas de los Socios; y tambien con el Scyrico. De que manera se haga el scyrico diremos en su lugar. Pero vna breue razon muestra,que el bermellō està bañado por debaxo cō scyrico. De otra manera es tambien oportuno al hurto de los pintores, lauando los pinzeles llenos del color, porque haze assiento en el agua,y queda alli para los que lo hurtan. El que no està adulterado,sino puro y verdadero ha de tener vistoso color de grana. Pero el lustre del segundo siente en las paredes humedad. Aunque esto es cierto moho del metal. Pero en las venas de minio de los Sisaponenses, la arena de su vena se cueze sin plata: pruuase a manera de oro. El adulterado siendo tocado con oro encendido, se ennegrece: el sincero y puro retiene su color. Tambien hallo que se adultera con cal, y conocese luego, sino huuiere oro para hazer la prueua, tocandolo de la misma suerte con vna lamina de hierro encendida. Suele dañosos los rayos del Sol,y de la Luna: el remedio es,que estando seca la pared,se bañe con vna brocha, con cera Cartaginense derretida en azeite muy caliente,y despues llegando vnas brasas de agalla se le de fuego hasta que sude. Despues se refriegue con candelas, y despues con lienços limpios,como se bruñen,y dà lustre a los marmoles. Los que preparan y labran el minio en las oficinas,se ligan al rostro vnas bexigas blandas, y delgadas para no atraer por la respiracion aquel poluo pernicioso,y poder ver por ellas. Tambien se vsa el bermellon para la escritura de los libros, y haze mas claras letras en el oro, o en el marmol, y tambien en los sepulcros.

(·¿·)

A los pueblos de la Betica llamauā los Romanos con particular nombre, Socios.

Del hidrargiro, y del dorar la plata, y de las piedras de toque en los generos de plata, y de sus experimentos. Cap. VIII.

DEl segundo minio se hallò tambien el hidrargiro en lugar de açogue, poco antes conocido. Hazese de dos maneras, triturado el minio con almireces, y manos de metal en vinagre, o puesto en caçuelas de barro, en vna concha de hierro cubierta con vn vaso, y cerradas las junturas por encima con tierra arzillosa,y despues encendido con fuelles con fuego continuo debaxo de los vasos, y assi recogen el sudor del vaso, el qual es de color de plata, y liquido como agua. Este mismo es facil a diuidirse en gotas, y corre como humor liquido. Y siendo comun opinion,que es veneno,tengo por temeridad todas las cosas que se escriuen en vso de medicina del minio, excepto por ventura, que aplicado por linimento a la cabeça,y al vientre,restaña la sangre, como no penetre algo a las entrañas, o toque â alguna herida. De otra suerte no juzgarè ser conueniente vsar dello. Dorase la plata al presente solamēte con el hidrargiro,y de la misma manera se deue dorar el cobre. Pero el mismo engaño y fraude, q̄ es ingeniosissimo en todas las partes de la vida, ha hallado otra materia mas vil,como hemos enseñado. Al tratado del oro,y de la plata acompaña vna piedra, a la qual llamā coticula,q̄ antiguamente no se solia hallar sino en el rio Tmolo,como escriue Teophrasto. Aora se halla a cada passo,a la qual llamā algunos Heraclio, y otros Lydio. Pero estas piedras son pequeñas, que no exceden de quatro onças de largo, y dos de ancho. La parte que en estas estuuo àzia el Sol, es mejor que la que estuuo àzia la tierra. Los peritos,y diestros en esta arte, auiendo hecho experiencia con estas piedras de la vena,como con lima,dizen luego quanto

to ay en ella de oro, y quanto de plata, o de cobre, hasta vn escrupulo de diferencia, con admirable cuenta, sin engañarse. Ay dos diferencias de plata. Puestos sus ramentos sobre planchas de hierro hechas asquas, lo que permanece blanco es lo aprouado, cercano en bondad es lo roxo, y quedando negro, es malo. Pero tambien en la experiécia se halla engaño, porque teñidas aquellas pláchas de hierro en orina de hombres, toman los ramentos mientras se encienden tal color, que parece estar muy blancos. Ay otro experimento en la pulida y lisa, si suda y se humedece con el aliento del hombre, y luego aquella nube se resuelue.

De los espejos, leaseRho diginio libro 15. cap. 12. y 13.

De los espejos, y plata de Egipto. Cap. IX.

Aviase tenido por cierto, que no se podian tender laminas, ni hazer espejos sino de bonissima plata. Y ya tambien esto se corrompe con engaño. Pero admirable es la naturaleza de representarse, y darse a ver las imagenes, lo qual conuiene hazerse con la repercusion del metal, tornando la especie a los ojos. Y con la misma fuerça se vee en los espejos estando terso y liso su gruesso, y estando algo apartado, se dilata inmensamẽte la grandeza de las imagenes. Tanto importa la diferencia de despedir la repercusion, o de recebirla. Y tambien los vasos para beuer se figuran desta manera, repartidos dentro muchos oualos, o quadros, como espejos, desuerte que mirandose vno, se vee vn pueblo de otras tantas imagenes. Tambien se han inuentado cosas monstruosas, como las dedicadas en el templo de Esmirna. Esto sucede por la figura de la materia, y importa mucho ser concauos, y a manera de vasos para beuer, o releuados a manera de rodelas, hundidos por medio, o leuantados, transversos, o oblicos, caidos, o derechos, segun la calidad que tuerce las sombras que vienen al espejo de las figuras que recibe. Porque no es otra cosa aquella imagen, sino vna digesta claridad de la materia que recibe sombra. Y para que se trate en este lugar todo lo que ay que dezir de los espejos. Acerca de los antiguos fueron los mejores los Brundusinos, mezclados de estaño, y cobre. Auentajaronse los de plata. El primero que los hizo fue Praxiteles en tiempo de Pompeyo Magno. Y nueuamente se ha començado a tener por cierto, que muestran mas propia, y cierta imagen poniendo en ellos oro por detras. Tambien en Egipto tienen la plata para ver en los vasos a su Dios Anube, y pintan la plata, no la cinzelan. Passa tambien esta materia a las estatuas de los triunfos, y crece admirablemente el precio del cegado resplandor: y hazese desta manera. Mezclase con la plata la tercia parte de cobre Cyprio sutilissimo, al qual llaman Coronario, y de açufre viuo tanto como de plata, y fundese en vn vaso de tierra cerrado con arzilla, y el modo de cozerlo es hasta tanto que se abran por si mismas las cubiertas. Queda negro con vna hiema como de hueuo duro: pero desuerte que se tritura, y muele con vinagre y greda. Antonio Triunvir mezclò al denario, hierro, y tambien lo mezclò a la falsa moneda de cobre. Otros quitan del peso, siendo justo sellar ochẽta y quatro denarios de cada libra, y assi se hizo arte de prouar los denarios con ley tan agradable al pueblo, que por esto dedicò en las calles estatuas enteras a Mario Gratidiano. Y es cosa admirable, que en sola esta arte se aprenden los vicios, y se mira y aduierte el exemplar del denario falso, y con muchos denarios verdaderos se compra el adulterado.

Senec. q. natur. lib. 1. c. vlt.

Del

Del superfluo dinero, y de aquellos que tuuieron grandes riquezas, y quando el pueblo Romano esparcio la primera vez moneda. Cap. X.

NO auia entre los antiguos mas numero de hasta cien mil: y assi hasta aora tambien se multiplican estos, como diziendo diez vezes cien mil, o mas. Esto hizo la renta, y la moneda batida, y assi se llama tambien hasta aora la renta, æs alienum, o dinero ageno. Despues fueron llamados Diuites, o Ricos los que tenian rentas, porque sabida cosa es, que el primero que recibio este nombre, desuelaua y cozia a sus deudores. Marco Craso que era de la mesma gente, negaua ser rico el que con la renta de cada año no pudiesse sustentar vna legion. Este posseyó en sus campos dos mil sextercios, y fue el mas rico Romano despues de Sila. Y no le satisfizo esto, sino que tuuo hambre de todo el oro de los Parthos. Y cierto para auer ocupado nombre de bonissimo, (porque ayuda a perseguir esta insaciable codicia de tener) a muchos conocimos despues mucho mas ricos, auiendo sido primero esclauos. Y entre ellos en tiempo del Principado de Claudio huuo tres juntos, que fueron Pallante, Calisto, y Narciso. Y dexados estos, porque hasta aora gozan de sus riquezas, siendo Consules Cayo Asinio Gallo, y Cayor Marcio Censorino, a veinte y siete de Enero, Cayo Cecilio Claudio Isidoro declarò por su testamento, que aunque auia perdido con la guerra ciuil muchas cosas: con todo esso dexaua quatro mil y ciento y diez y seis esclauos, y tres mil y seiscientas yuntas de bueyes, y dozientas y cincuenta y siete mil cabeças de otros ganados, y seiscientos mil sextercios de contado. Y mandò, que en su mortuorio, y obsequias se gastassen onze mil sextercios. Pero amontonen riquezas sin numero, que parte tendran las de Ptolomeo? El qual escriue Varron, que haziendo Pompeyo guerra junto a Iudea, sustētò a su costa ocho mil hombres de a cauallo, y tuuo mil combidados, y los puso otros tātos vasos para beuer, de oro, y mudauan los vasos con los manjares. Y que parte son estas riquezas (y no hablo aora de Reyes) con las de Pithio de Bitinia, el qual dio al Rey Dario vn platano de oro, y aquella noble vid, y dio de comer a todo el exercito de Xerxes, que era de setecientos y ochenta y ocho mil hombres, y prometio darlos la paga, y pan para cinco meses, porque de cinco hijos, siquiera le concediessen vno para su vejez. Compare tambien alguno à este mismo con el Rey Creso (o mal grande) que locura es desear en la vida aquello, que o ha sucedido tener lo tambien los esclauos, o que el deseo aun no ha hallado fin en los Reyes? El pueblo Romano començò a esparcir moneda, siendo Consules Spurio Postumio, y Quinto Marcio, tanta abundancia auia de dineros, que los dio á Lucio Scipion, de los quales hizo fiestas, y espectaculos. Porque auer dado algunos sextantes de cobre para las exequias a Agripa Menenio. Esto no dirè auer sido dadiua de largueza, sino de honra, y necessidad por la pobreza de Agripa.

De la superflua demasia, y templada modestia en vasos, y camas de plata, y quando se hizieron fuentes, ò platos muy grandes, y suntuosos. Cap. XI.

LA marauillosa inconstancia del humano ingenio varia los vasos de plata, no aprouando por largo tiempo alguna suerte de oficina, porque vnas vezes buscamos los vasos Furnianos, otras los Clodianos, otras los Gracianos (que es cierto auer adoptado las tiendas a las mesas) otras vezes buscamos los vasos Anaglyptos, cinzelados con aspereza al rededor de Anagliptos, vasos.

de las pinturas de lineas. Ya tambien ponemos las mesas con reposítorios para los platos; y para sustentar los manjares escauamos los lados, y es de importancia lo mucho que ha destruido la lima. Caluo Orador se duele, y quexa de que los vasos de cozina se hagan de plata: pero nosotros hemos inuentado el esculpir cinzeladas de plata las carroças, y en nuestra edad, Popea muger del Emperador Neron hazia poner herraduras de oro a sus mas estimados jumentos. Africano el menor dexò a su heredero treinta y dos libras de plata, y el mismo quando triunfò de los Cartaginenses truxo a Roma quatro mil y quatrocientas y setenta mil libras, esto tuuo de plata toda Cartago, aquella emula del Imperio, y toda aquella plata esta aora en aparato de las mesas. Despues auiendo vencido, y destruido a Numancia, el mismo Africano dio en el triunfo a los soldados diez y siete mil libras. O varones dignos de aquel Capitan, los que les tuuieron esto por suficiente. Alobrogico su hermano fue el primero que tuuo mil libras. Pero Liuio Druso siendo Tribuno de la plebe, tuuo onze mil. Y ya se tiene por fabula contar, que vn viejo auiendo triunfado, fue notado de los Censores, por que tenia cinco libras. A Cato Ælio hallandole los Embaxores de los Aetolos en su Consulado, que estaua comiendo en vasijas, y platos de barro, le embiaron baxilla de plata, y no la quiso recebir: y dizen no auer tenido hasta que murio cosa de plata, sino solos dos vasos para beuer, que Lucio Paulo su suegro le dio por su virtud, auiendo vencido al Rey Perseo. Hallamos auer dicho los Embaxadores de los Cartaginenses, que ningunos de los hombres viuian mas benignamente entre si, que los Romanos, porque con vn mismo vaso de plata auian cenado todos. Pero es cierto, que Pompeyo Paulino, hijo de vn Cauallero Romano Arelatense, fue echado de su patria por tener en el exercito doze libras de plata, y sabemos auerse opuesto contra ferocissimas gentes. Pero ya ha mucho tiempo que se vsa cubrir de plata todas las camas, o lechos de las mugeres, y algunas salas donde ponen las mesas para fiestas de bodas, que llaman triclinias. A las quales se cuenta, que Caruilio Polio Cauallero Romano, fue el primero que puso en ellas plata, no para cubrirlas, o para hazerlas de forma, o figura Deliaca, sino Punica, y el mismo las hizo tambien de oro. Y no mucho despues imitaron los lechos Deliacos de plata. Todo lo qual limpiò la guerra ciuil de Sila. Porque muy poco antes desto se hizieron estas cosas, y fuentes, o platos de cien libras de peso, de las quales auia entonces en Roma mas de quinientas, y por ellas fueron muchos desterrados, con engaño de los que las deseauan. Auerguençense las historias, las quales imputaron las guerras ciuiles a estos vicios. Mas fuerte fue nuestra edad. En el Imperio de Claudio, vn criado suyo Drusilano, llamado Rotūdo, dispēsador de la España Citerior, tuuo vna fuēte de cincuenta libras, y para fabricarla se edificò primero la oficina: y sus cōpañeros tenian ocho de cincuenta libras, y pregunto, hazianse para que las lleuassen muchos de sus criados, o por los que cenauan en ellas? Cornelio Nepos escriue, que antes de la vitoria de Sila auia en Roma solamente dos triclinios de plata, y Fenestela, que murio el vltimo año del Imperio de Tiberio, dize, que en su tiempo se començò a vsar el añadir plata en los reposítorios, o aparadores, y poco adelante se vsò hazer encima bouedas, o artesones. Pero poco antes del dize, que eran los triclinios de madera, redondos y maziços, y que no eran mucho mayores que las mesas. Y que siendo el muchacho, se començaron a hazer quadradas, y encajadas, o cubiertas de acre, o de cedro. Despues se añadio plata en los angulos, y vnas lineas por las jun-

junturas. Pero que fiendo moço fe llamauan campanas, balanças, y platos, a los quales llamauan los antiguos Magidas. Y no folamente era grande la cantidad de plata para vfo de la vida, fino que cafi era mayor el precio de labrarlo. Y efto era ya muy antiguo, para que perdonemos a los de nueftros tiempos. Cayo Graco tuuo vnos delphines, que coftaron a cinco mil fextercios la libra. Y Lucio Craffo orador comprò dos taças efculpidas de mano de vn artifice llamado Mentor, en ciẽ mil fextercios, pero el confefsò, que nunca fe atreuio a vfar dellos por verguença. Y fabefe por cofa cierta, que tuuo el mifmo vafos comprados a feis mil fextercios cada libra. La Afia quando fue vencida la primera vez, embiò la demafia y fuperfluidad a Italia. Porque Lucio Scipion en fu triunfo truxo quatrocientas y cincuenta mil libras de plata labrada con cinzel, y cien mil libras de vafos de oro, año de la fundacion de Roma quinientos y fefenta y cinco. La mifma Afia ya fugeta afligio mucho mas grauemente las coftumbres, y mucho mas inutil fue la herencia de aquella vitoria fiendo muerto el Rey Atalo, porque entonces fe perdio en Roma la verguença de comprar en almonedas de Rey, año de feifcientos y veinte y feis de la fundacion de Roma, y en los cincuenta y feis años medios fue enfeñada, y amaeftrada la ciudad no folamente à admirarfe de la riqueza, y opulencia de los eftrangeros, fino tambien a amarla. Tambien fue de grandifsima confideracion, y momento para arruinar las buenas coftumbres. La vitoria de Achaya, la qual fucedio en efte mifmo tiempo año feifcientos y ocho de la fundacion de Roma, truxo las eftatuas, y tablas pintadas, porque no faltaffe cofa alguna. Iuntamente con efto nacio la luxuria, fiendo deftruida Carthago, queriendolo afsi los hados, para que abraçaffen los vicios, y fueffe licito pecar, y de aqui pareçieffe bien a alguno de los viejos. Cayo Mario defpues de la vitoria que tuuo contra los Cimbros, fe dize que beuia con cantaros a exemplo del padre Baco. Efte fue aquel arador de Arpinas, y foldado de efquadra, Emperador.

Magidas, otros leen, paropfidas.

De las eftatuas de plata, y de fu efcultura, y de otras algunas cofas. Cap. XII.

ENgañanfe aquellos que entienden auerfe vfado las primeras eftatuas de plata, en honra del Emperador Augufto, por adulacion de aquellos tiempos, porque en el triumpho de Pompeyo Magno hallamos auerfe traido la eftatua del Rey Farnace de plata, el qual fue el primero que reynò en Ponto. Tambien fe truxo la de Mitridates Eupator, y carros de oro, y de plata. La plata fucede algunas vezes por jufta caufa al oro, para ornamento de las mugeres plebeyas, que hazen della virillas para los çapatos, á las quales por comun coftumbre les es vedado traerlas de oro. Yo vi tambien a Arelio Fufco, priuado de la Orden de Caualleria por vna notable acufacion, y calumnia, porque en vna fiefta de muchachos del Efcuela, que ivan en cõpañia, lleuaua anillos de plata. Pero q̃ aprouecha contar eftas cofas, fi ya las empuñaduras de las efpadas de foldados, teniẽdo faftidio del marfil, las hazẽ cinzeladas de plata, y las vainas, y las pretinas, o tahalies hazen ruido cõ fus clauos y laminas. Pero ya guardenfe con plata los pupilages, o pedagogios de mancebos, quando paffan á fer varones, lauenfe las mugeres, y delas faftidio fi las fillas y baños no fon de plata, firualas la mifma materia para las comidas, y defhoneftidades. Viera eftas cofas Fabricio, y los baños de las mugeres labrados de plata, defuerte que lauandofe con los hombres, no ay lugar de afirmar el pie. Fabricio digo, aquel que vedaua a los valientes, y belicofos

fos Capitanes,que no tuuiessen fino sola vna copa, y vn salero de plata, viera que los dones de los varones fuertes venian a esto,o se gastauan en estas cosas. O costumbres corrompidas. La de Fabricio nos auergueņça. Pero cosa es admirable, que en labrar el oro ninguno ha auido excelente,y en la plata muchos. Mentor, del qual arriba hizimos mencion, fue grandissimamente loado. Dizese que hizo solamente quatro cosas de todo punto iguales en perfeccion, y ya se dize, que ninguna dellas se halla. El templo de la Diana Ephesia està derribado por tierra. El Capitolio con incendios fue abrasado. Varron escriuio tambien auer tenido vn retrato suyo de metal. Despues del fueró admirables Acragante,y Boeto,y Mys. De todos estos ay hasta oy obras en la isla de Rodas. De Boeto junto a Lindia està Minerua. De Acragante, en el templo de Baco en la misma Rodas estauan esculpidas en vnas taças las nimphas de Baco, y Centauros. De Mys ay en el mismo templo vn Sileno,y Cupido. Tambien tuuo grã fama vna caça de Acragante esculpida en taças. Despues destos fue celebrado Calamis,y Antipatro, y aquel Stratonio,el qual se pudo dezir mas verdaderamente,que auia puesto en vna redoma vn Satiro dormido,que auerle esculpido en ella. Despues fue Cicizeno Taurisco. Tambien son loados Ariston, y Eunico,entrambos de Mitilene,y Hecateo: y cerca del tiẽpo del Magno Pompeyo,Praxiteles, Posidonio Ephesio, y Ledo Straciate,el qual esculpio batallas, y hombres armados. Zopiro que esculpio los Areopagitas,y el juizio de Orestes en dos taças,las quales fueron estimadas en doze sextercios. Despues fue Pitheas, del qual se vendieron dos onças en veinte sextercios. Estauan esmaltados en la emblema,o medalla de vna redoma, Vlixes, y Diomedes,robando el Paladion. El mismo hizo tambien en vnos pequeños vasos de beuer vnos cozineros, llamados Magiriscios,que aũn no se podia tomar dellos modelo para haze: otros. Tan dispuesta era su sutileza para recibir injuria. Tambien tuuo fama Teucro Crustario. Pero de tal manera se acabò subitamente esta arte, que ya solo por la antiguedad que parece tener,se estima su autoridad,estando tan gastadas las labores, que no se pueden distinguir las figuras. La plata se tiñe con aguas preparadas, y tambien con rozio de agua salada como en las partes Mediterraneas de España. Tambien en las minas de plata,y de oro nacen colores,azul,y verde. El azul (llamado sil) propiamente es lodo. Lo mejor dello es lo que llaman Attico. Su precio es treinta y dos dineros por libra. Tras esto es el marmoroso,que vale la mitad menos que el Attico. La tercera especie es el preso,al qual llaman otros Scirico, de la isla de Sciro. Ya tambien se trae de Achaya, del qual vsan para sombras de la pintura, y vale dos sextercios la libra deste, y dos dipondios menos el que llaman luzido,que viene de Francia. Pero deste, y del Attico vsan para los claros. Para los aparadores de vasos no se vsa sino del marmoroso,porque el marmol resiste en si la amargura de la cal. Cauase tambien en los montes veinte millas de Roma. Despues lo queman, y llamanlo preso los que lo adulteran. Pero conocese que es falso, y quemado en la amargura, porque està dissuelto hecho poluo.

Obras excelentes de plateros famosos.

Color azul, llamado sil, y otros.

Del color azul, y verde, y nestoriano, y del celo, y que no todos los años se venden estas diferencias a vn precio. Cap. XIII.

POlignoto y Micon fueron los primeros que inuentaron el pintar con sil,que es color azul. La siguiente edad vsò desto para dar los claros, y luzes: pero para las sombras vsaron del Scirico,y Lidio. Este se compraua de los Sardos, el qual ya se ha dexado.

Diferencias de color verde.

xado. El ceruleo, o verde eſcuro es arena, deſte huuo antiguamente tres diferencias. El Egipcio que es el mas loado. El Scitico, que ſe deshaze, y deslie facilmente, y quando ſe muele ſe muda en quatro colores, en mas claro, y mas eſcuro, y en mas grueſſo, y mas ſutil. A eſte es preferido tambien el Cyprio. Iuntaſe à eſtos el de Puzuolo, y el Eſpañol, y alli ſe començò a hazer arena. Pero qualquiera deſtos ſe tiñe, y ſe cueze en ſu yerua, y beue ſu çumo. Los demas ſe hazen de la miſma ſuerte que la chriſocola. Del ceruleo ſe haze el que llaman lomento. Perficionaſe moliendolo, y lauandolo, y eſto es mas claro que el ceruleo, y vale veinte y tres dineros la libra, y del ceruleo diez y ocho. Vſaſe ſobre tierra de greda, porque no ſufre la cal. Poco ha que ſe vſa el Nectoriano, llamado aſsi de ſu autor. Hazeſe de la parte mas ligera del Egipcio. Es ſu precio quarenta dineros por libra. Para lo miſmo ſe vſa el Puzeolano, pero no para ventanas, llamanle Celon. No ha mucho tiempo que ſe començò a traer el Indiano, cuyo precio es diez y ſiete dineros por libra. Vſaſe en la pintura para las inciſſuras, eſto es para diuidir las ſombras de las luzes. Ay tambien vn viliſsimo genero de lomento, al qual llaman algunos Trito, eſtimado en cinco aſſes por libra. La experiencia con que ſe prueua ſer el ceruleo puro y verdadero, es, que en las braſas arda. Su fraude es la violeta ſeca cozida en agua, y exprimido ſu çumo por vn lienço en greda Eretria. Su virtud en medicina es limpiar las llagas, y por eſto ſe añade en los emplaſtos. Tambien en los cauſticos. Mueleſe con grandiſsima dificultad el ſil. En los medicamentos muerde ligeramente, aprieta, y encarna las llagas. Quemaſe en vaſos de barro, para que aproueche. Los precios de las coſas que algunas vezes hemos pueſto, no ignoramos que en otros lugares ſon diferentes, y que caſi todos los años ſe mudan, ſegun ſuceden las nauegaciones, o ſegun cada vno ha comprado, o ſegun algun hombre poderoſo, que es arrendador del año, lo encarece y aprieta. No oluidando, que Demetrio fue acuſado de todos los drogueros, delante de los Conſules en el Principado de Neron: pero fue neceſſario poner los precios que de ordinario valian en Roma, para que ſe declaraſſe la autoridad de las coſas.

A eſtas inciſſuras llaman los pintores induzir, o endulçar vn color con otro, la ſombra cõ el claro.

LIB XXXIIII.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio ſegundo.

PROEMIO.

Metales de cobre. Cap. I.

Al cobre llamarõ los antiquiſsimos Romanos, Raudo, y de aqui fue llamada la puerta Rauduſculana, vna que eſtaua cubierta de plãchas de cobre. Alexand. ab Alex. lib. 4. cap. 16. dierum Gen.

Continuadamente digamos aora los metales del cobre, el qual tiene el mas cercano precio en el vſo, y aun le tuuo el Corinthio antes que la plata, y caſi antes que el oro. Y tambien, como hemos dicho, tuuo autoridad para las monedas llamadas ſtipos. De aqui llamaron Era a la paga de los ſoldados, y tomaron nombre los Tribunos Erarios, y el Erario. Y de ære fuerõ dichos obærati los deudores. Ya enſeñamos quã largo tiempo vsò el pueblo Romano de ſola moneda de cobre, y otras coſas que nos ofrecio la antiguedad, las quales declaran, que la autoridad deſte metal fue igual a la ciudad, auiendo inſtituido el Rey Numa el tercer Colegio de oficiales de cobre. Cauaſe la vena deſte metal de la manera que ſe ha dicho, y perficionaſe con fuego. Hazeſe tambien de vna piedra carcomida, a la qual llaman cadmia. Es celebre en Aſia, y antiguamente lo fue en Campania, y aora en el campo de Bergamo, en lo vltimo de Italia. Y tambien dizen, que de poco tiempo acà ſe ha hallado en Alemania.

De eſta cadmia Gal. lib. 9. de ſimpl. med. fac. c. de cadmia.

Generos de cobre quales ſon Corinthios, quales Deliacos, y quales Aegineticos. Cap. II.

Es diferente de la que ſe cõgela en las fundiciones del hierro, y cobre, de las quales Dioſcor. lib. 5. capit. 40.

Hazeſe tambien de otra piedra, a la qual llaman chalcite en Cipro, adonde fue la primera inuencion del cobre. Deſpues ſe vino a eſtimar en muy poco, auiendoſe hallado mucho mejor en otras tierras, principalmente el orichalco, el qual mucho tiempo fue tenido por el mejor, y mas admirable. Y ya ha muchos años que no ſe halla auerlo produzido la tierra. Cercano à eſto en bondad fue el Saluſtiano en los Alpes en tierra de los Centrones. Pero tampoco eſte durò mucho tiempo. Sucedio à eſte el Liuiano en Francia, y vno y otro tomò el nombre de los ſeñores de los metales, aquel de Saluſtio, amigo del Emperador Auguſto, y eſte de ſu muger. Aquel ſe acabò preſto, y tambien del Liuiano es cierto, que ſe halla muy poco. Toda la eſtimacion ha venido a te-

Eſta chalcite es diferẽte de la que eſcriuẽ Dioſcorides, y Galeno, porq̃ a eſta la llama Plinio piedra, y la otra parece algun humor cõgelado como el alumbre, y aſſi pueſta en el fuego cueze, y ſe leuãta como eſpuma. De la chalcite, de Plinio lapidea eſcriue Andreas Ceſalpino, libro 1. de metalicis c. 23.

a tener aora el Mariano,el qual ſe llama tambien Cordubenſe. Eſte deſpues del Liuiano chupa, o ſorbe mucho la cadmia,y imita la bondad del orichalco en los ſextercios,y dipondiarios , eſtando los aſſes contentos con ſu cobre Ciprio. Haſta aora dura la nobleza natural del cobre.Los demas generos ſon artificioſos, de los quales trataremos en ſus lugares, moſtrandolos ante todas coſas con mucha claridad. Antiguamente ſe mezclauā el cobre confuſamente con el oro,y con la plata:pero el arte era mas eſtimado. Aora es coſa incierta ſi es peor el arte,o la materia. Y es coſa admirable,que auiendo crecido caſi infinito los precios de las obras,ha fenecido la autoridad del arte,porque lo que ſolia vſarſe por gloria, es cierto auerſe començado a vſar por ganancia,como todas las coſas. Por eſto tambien fue atribuyda à obra de los Dioſes, quando los hombres excelentes pretendian por eſta via alcançar glorioſa fama:pero de tal manera ſe dexò de vſar el modo,y orden de hundir precioſo cobre,que ya ha mucho tiempo,que aun la fortuna no tiene derecho de arte en el cobre(no pudiendo engrandecer con el a ninguno.)Pero de aquella antigua gloria es grandemente loado el Corinthio. Eſto lo mezclò el caſo,o fortuna,ſiendo abraſada la ciudad de Corintho quando la tomaron. Y es admirable coſa quan deſeado fue de muchos,porque ſe cuenta, que por ninguna otra cauſa fue deſterrado de Marco Antonio Verres, al qual auia condenado Ciceron,ſino porque negaua,que no le auia de ceder a el en los vaſos Corinthios. Pero a mi me parece,que la mayor parte de aquellos autores encubrieron eſta ciēcia, mas por diferenciarſe ellos de los otros,que por entender auer alli alguna coſa mas ſutil, y eſto lo moſtrare en pocas palabras. Corintho fue tomada el tercero año de la Olimpiada ciento y cincuenta y ſeis, y de la fundacion de nueſtra ciudad ſeiſcientos y ocho,quando ya vn ſiglo antes auian faltado los excelentes, y nobles maeſtros,y dellos llaman los de aora a todas ſus obras Corintias, por lo qual para concluirlos pondremos las edades de los artifices. Porque los años de nueſtra ciudad ſe podran colegir facilmente de la computacion ſobredicha de las Olimpiadas. Son pues vaſos Corinthios ſolamente aquellos que aora eſtos mas elegantes y ſutiles artifices del metal, transfieren a platos de la comida, y algunas vezes a candeleros,y otras à vazines,con ningũ reſpeto de la limpieza. Ay deſte metal tres generos, vno blanco, muy cercano en el reſplandor a la plata,en que preualecio aquella mixtura:otro que tiene la naturaleza rubia del oro: y el tercero, que tiene igualmente la templança de todos. Fuera deſtos ay otro, del qual no ſe puede dar la razon,aunque la fortuna hecha por manos del hombre dà a las eſtatuas,y a otras figuras aquel temperamento precioſo con ſu color, que ſe inclina, y caſi tiene apariencia de higado, y por eſto le llamā hepatizò,y es muy diferente del Corinthio: pero mucho antes fue el Ægineтico,y el Deliaco, los quales tuuieron mucho tiempo el primer lugar. La fama del cobre Deliaco fue antiquiſsima, porque todo el mundo celebraua ſu feria,y mercado en Delo,y por eſto auia cuidado de labrar en las oficinas pies de meſas, y de camas. Alli fue la primera nobleza del cobre. Vino deſpues a que ſe labraſſen del las eſtatuas de los Dioſes, y figuras de hombres, y de otros animales. Deſpues deſte fue loado el Aeginetico. No engendra la miſma isla el cobre, pero es ennoblecida por la templança de las oficinas en que ſe labra. Vn buey de cobre traido deſta isla eſtà en Roma en la plaça Boaria, y eſte es el exemplar, y mueſtra del cobre Aeginetico: pero del Deliaco es la eſtatua de Iupiter,que eſtà en el Capitolio en el templo del atronador Iupiter. De aquel cobre vsò Miron,

Fue ganada Corinthio el miſmo año q̃ Cartago, por

Lucio Mummio, cuenta eſta guerra, llamada Attica, Iuſtino libro 34. y Lucio Floro en el 2.tit.16. y Eutropio libro 4.cap.3. El qual juntamente con la ruina de Corinthio, haze relacion del cobre, y vaſos Corinthios.

rõ,y deste Policleto,q̃ fuerõ iguales, y condiscipulos: pero la emulacion, y competencia estuuo en la materia.

De los candeleros, y ornamentos de los Templos. Cap. III.

PArticularmente labrò la isla de Aegina, solamente la superficie de los candeleros, como Taranto sus astiles, o colunas. En estos pues està junta la loa de las oficinas, y no auerguẽ-ça comprarlos con salarios de Tribunos de soldados, por parecer que el mismo nombre les fue impuesto de la lumbre de las candelas. El precio del candelero crecio desta manera. Auiẽdo Gegania comprado vn candelero por cincuenta sextercios, y haziendo ella misma ostentacion de su compra, Clesipo lauador de paños, corcobado, y fuera desto, de mala figura, por mandado de Theon pregonero, para burla y risa, se desnudò, y quedò en cueros a la luz del candelero. Gagania no pudiendo resistir su luxuria, le recibio en la cama, y despues le hizo su heredero. Y viendose muy rico Clesipo, reuerenciaua aquel candelero en lugar de Deidad diuina. Y añidio esta fabula a los de Corinthio, pero vencidas sus costumbres con vn noble sepulcro, por el qual durasse eternamente sobre la tierra la memoria afrentosa de Gagania. Pero siendo cierto no auer algunos candeleros Corinthios, aquel nombre principalmente se celebra en estos, porque la vitoria de Mummio verdaderamente destruyò a Corintho, y juntamente desperdiciò los metales de muchos pueblos de Achaya. Los antiguos hizieron tambien los vmbrales, y puertas de los templos de cobre. Y hallo que Cneo Octauio, el qual triumpho del Rey Perseo auiendole vencido en batalla naual, hizo vn portico doble al Circo Flaminio, el qual fue llamado Corinthio, de los capiteles de cobre que puso en las colunas. Y tambien le agradò cubrir el mismo templo de Vesta con vna superficie Siracusana. En el Pantheo puso Marco Agripa los capiteles de las colunas Siracusanos. Y de la misma manera tambien la opulencia, y riqueza particular se ha vsurpado, y mostrado cõ el mismo modo. Sp. Corbilio Questor puso por acusacion contra Camilo entre otros delitos, que tenia las puertas en su casa cubiertas de cobre. Porque Lucio Pison escriue, que Cneo Manlio auiendo vencido la Asia, fue el primero que truxo en su triumpho mesas grandes, llamadas Triclinios, y aparadores, y mesas pequeñas de vn pie, labradas de cobre año de la fundacion de la ciudad quinientos y sesenta y siete. Y Ancias dize, que Lucio Crasso, heredero de Lucio Crasso orador vendiò tambien muchos triclinios, o mesas grandes labradas de cobre. Tambien hizieron de cobre las vazias de tres pies, llamadas Delphicas, porque principalmente se dedicauan, y ofrecian para las ofrendas, y dones de Apolo Delphico. Tambien agradaron en los templos las lamparas pendientes, o luziendo a modo de arboles, que lleuan mançanas, como es aquel que està en el templo de Apolo Palatino, el qual tomò Alexãdro Magno en la expugnació de Tebas, y le dedicò en Cime al mismo Dios. Despues passò el arte vulgarmẽte en todas partes a hazer de metal estatuas de los Dioses.

El salario de los Tribunos de soldados, fue vn talento, que valia cincuẽta sextercios, estimado cada vno por veinte y cinco escudos de los nuestros, de suerte que suma vn talento mil y dozientos y cincuenta escudos.

La forma de los Triclinios en que comiã recostados, pone Geronimo Mercurial en el libro de Arte Gimnastica.

Estos auie[ndo] muerto [...] Hiparcho, [...]jo de Pisist[ra]to libraron los Atenie[n]ses de su ti[ra]nia. Tucid[i]des quẽta [lar]gamente e[sta] historia, en [el] libro sexto.

Quando fue hechada primera estatua en Roma, y del origen de las estatuas, y de su honra, y diferencias, y figuras. Cap. IIII.

YO hallo, que el primer simulacro, o estatua que se hizo en Roma de cobre, se dedicò a Ceres, de los bienes de Spurio Casio, al qual matò su padre, porque procuraua alçarse con el Reyno. Despues el vso passò de los Dioses a hazer tambien estatuas de los hombres, y imagenes de muchas maneras. Los antiguos las pintauan con betun. Pero mas admira, que gustas-

Rhodig. lib. 29. cap. 24. pone las diferencias de estatuas, y sus nombres, y la materia de q̃ se hazian.

taſſen de cubrirlas con oro. Eſto no ſe ſi fue inuencion de los Romanos: pero es cierto,que tambien en Roma no tiene antiguedad. No ſolian retratarſe al natural las figuras de los hombres,ſino era las de aquellos que por alguna iluſtre cauſa merecian perpetuarſe. Primeramente por auer alcançado vitoria de las ſagradas contiendas, y principalmente en las de Olimpia,adonde era coſtumbre dedicar las eſtatuas de todos los que vencian. Pero de aquellos que auian ſalido alli vencedores tres vezes,ponian la eſtatua expreſſada en ella, y retratada al natural la ſemejança de ſus miſmos miembros, a las quales eſtatuas llamauan Iconicas. No ſe ſi los Athenienſes fueron los primeros que pusieron publicas eſtatuas a Harmodio,y a Ariſtogiton,por auer muerto a los tiranos. Eſto ſucedio el miſmo año en que fueron expelidos de Roma los Reyes. Deſpues fue recebida eſta coſtumbre en todo el mundo con ambicion humaniſsima. Y ya las eſtatuas començaron a ſer ornamento en las plaças de todas las ciudades cabeças de Prouincias, y prolongarſe la memoria de los hombres,y eſcriuirſe las honras en las baſas,para que perpetuamente ſe pudieſſen leer,por que no ſolo ſe leyeſſen en los ſepulcros. Deſpues fue hecha plaça para ellas tambien en caſas particulares, y en los patios. La honra de los criados inſtituyo el honrar aſsi a ſus patrones,y ſeñores.

Eſtos auiendo muerto a Hiparcho, hijo de Piſiſtrato libraron a los Atenienſes de ſu tirania. Tucidides queta largamente eſta hiſtoria,en el libro ſexto.

De las eſtatuas togadas, y de algunas otras, y à quienes ſe puſieron primero eſtatuas ſobre colunas, y quando primero publicamente, y quales fuerō las primeras eſtatuas de Roma. Cap. V.

ANtiguaméte ſe dedicauan a ſi las eſtatuas togadas. Agradò tambié dedicarlas deſnudas con vna aſta en la mano, a ſemejança de los mancebos que ſe exercitauan en los gimnaſios, o eſcuelas, a las quales llaman Achilleas. Coſa es vſada de los Griegos no cubrir coſa. Pero al contrario es vſo Romano y militar,añadir à las eſtatuas coraças. Y el Dictador Ceſar permitio, que en ſu plaça ſe le dedicaſſe à el eſtatua armada con ſu loriga. Porque las que ſe hizierō con habito de Lupercos,ſon tan nueuas como las que poco ha ſe puſieron veſtidas de plumas. Mancino la inſtituyò para ſi con el miſmo habito con que ſe rindio. Fue notado de los autores, que tambien Lucio Accio Poeta ſe puſo vna eſtatua muy grande en el templo de las Muſas Romanas, ſiendo el de muy pequeña eſtatura. Mas las eſtatuas de perſonas à cauallo ſon celebradas de los Romanos,auiendo ſin duda ſeguido el exemplo de los Griegos. Pero ellos ſolo las dedicauan eſculpidas, o cinzeladas a aquellos que auian ſido vencedores en co ſas ſagradas. Pero deſpues tambien a los que huuieſſen vencido en carros de dos cauallos,o de quatro. De donde vino el dar tambien a los nueſtros carros,en los quales auian triumphado. Eſto fue tarde,y deſtos ſolo el Emperador Auguſto dio carros de ſeis cauallos,tambien como elephantes. No es tampoco antigua coſtumbre la celebracion de carros de dos cauallos en aquellos que deſpues de auer ſido Pretores,acabado ſu oficio eran lleuados en vn carro por el Circo. Mas antiguo vſo fue el de las colunas como es la de C. Menio, el qual auia vencido a los antiguos Latinos, a los quales daua por concierto el pueblo Romano la tercia parte de los deſpojes y preſas. Y en el miſmo Conſulado auia fixado en vn cadahalſo las proas de las naos,auiendo vencido à los Antiatos,año de la fundacion de la ciudad quatrocientos y diez y ſeis. Tambié la que ſe dedicò a C. Duelio, el qual fue el primero que triūfò por mar de los Cartaginenſes,la qual eſtà haſta aora en la plaça. Tambié la dedicada a P. Minucio, Prefecto, o Preſidente de las viādas,fuera de la puerta

Lupercos cubiertos de vna piel, deſtos Alex. ab Alexand. lib. 4. cap. 12.

ta Trigemina, la qual se puso juntando blanca a blanca el dinero, y no se si fue esta la primera estatua, y honra dada del pueblo, porque de antes la concedia, y daua el Senado: cosa honrosa y preclara, si no començara con tan debiles principios. Porque tambien huuo estatua de Accio Nauio delante de la Audiencia, o Consistorio, cuya basa se abrasò encendida la misma Audiencia con las exequias de P. Clodio. Huuo tambiè en el Comicio la de Hermodoro Ephesio interprete de las leyes que escriuian los Decenviros, la qual fue dedicada publicamente. Otra ocasion, y otra mayor autoridad huuo en la estatua de Horacio Coclite, la qual dura, y està en pie hasta oy, por auer el solo rebatido los enemigos de la puente Sublicia. Y cierto no me marauillo, que esten jùto a las esquinas estatuas de Sibilla, aunque sean tres: vna que restituyò Sexto Pacuuio Tauro Edil de la plebe: y dos que reparò M. Messala. Y entiendo auer sido estas, y la de Accio Nàuio las primeras: pusieronse en tiempo de Tarquino Prisco, sino es que las huuiesse en el Capitolio de los Reyes antecessores.

De estatuas sin vestiduras, y de algunas otras, y qual fue en Roma la primera estatua de a cauallo, y quando fueron quitadas todas las estatuas publicas, y particulares, y a que mugeres de Roma fueron hechas, y quales fueron las primeras que se pusieren publicamente de estrangeros. Cap. VI.

Rostra era vn Templo, que estaua en la plaça delante del Audiécia Hostilia, llamado assi por estar adornado de las proas de

DEstas estatuas està la de Romulo sin vestidura, como la de Camilo en Rostra. Y delante del templo de los Castores estuuo la estatua de Q. Marcio Tremulo puesta a cauallo, y togada, el qual auia vencido dos vezes a los Samnites, y ganada Anagnia auia librado al pueblo del tributo. Entre las estatuas antiquissimas estan tambien en Rostra las de Tulio Celio, Lucio Roscio, Sp. Nàucio, y C. Fulcino, en los quales siendo embaxadores fueron muertos de los Fidenatos. Esta honra solia dar el pueblo Romano a los que por el morian con injuria, como la dio tambien a P. Iunio, y a T. Coruncano, los quales fueron muertos por Teuca Reyna de Esclauonia. Parece justo no dexar de dezir aquello que anotaron las historias, que à estos les fueron puestas estatuas de tres pies de alto en la plaça. Porque entonces era esta mensura, o medida muy honrosa. No passarè en silencio auersele dado a C. Octauio por sola vna palabra. Este auiédo ido por embaxador al Rey Anthio, y diziédole el Rey, que el le daria la respuesta, hizo vn cerco cô vna vara que acaso tenia en la mano, y le forçò a que respondiesse antes que saliesse del cerco. Y auiendo sido muerto en aquella embaxada, mandò el Senado que se le pusiesse vna estatua en el templo de Rostra en muy honroso, y descubierto lugar. Hallase tambien la estatua de Taracia Caya, o Sufecia virgen Vestal con decreto que se pusiesse donde ella quisiesse, lo qual no es de menos hòra y autoridad, que auer decretado, que se le pusiesse estatua a muger. Pondrè su merecimiento con las mismas palabras de los Anales, porque ella auia dado al pueblo Romano el campo Tiberino. Hallo que tambien fueron puestas estatuas en los lados del Comicio, a Pithagoras, y a Alcibiades, quando en la guerra de los Samnites Apollo Pithio mandò, que se hiziessen dos estatuas a dos Griegos, el vno el mas valeroso, y el otro el mas sabio de aquella nacion, y las pusiessen en lugar honrado y celebre, hasta tanto que el Dictador Silla hizo alli su Audiencia, y Curia. Y es cosa admirable, que aquellos padres antepusiessen a Pithagoras prefiriendole a Socrates, auiendo sido este reputado del mismo Dios por el mas sabio hôbre del mundo. O auer preferido a Alcibiades en virtud

las naos Antiacas.

Liuius lib. 8. Decad. 1.

a otros

a otros muchos, o â alguno, en vno y otro a Themiſtocles. La razon de ponerlos ſobre colunas, era leuantarlos ſobre todos los mortales, lo qual ſignifican tambien con inuencion nueua los arcos. Pero la primera honra començò de los Griegos, y entiendo, que a ninguno fueron dedicadas mas eſtatuas, que a Phalereo Demetrio en Atenas, porque le fuerō pueſtas treciētas y ſeſenta, las quales deſtroçarō deſpues aū no auiendo paſſado del año, eſte numero de dias. Tābien los Tribus leuantaron eſtatuas en todos los cantones de Roma a C. Mario Gratidiano, como diximos, y deſpues las derribaron en la entrada de Silla. Las eſtatuas de a pie es coſa cierta, que tuuieron en Roma autoridad mucho tiempo. Pero el origē de las de a cauallo es muy antiguo, comunicandoſe tambien eſta hōra a las mugeres, potque Clelia tiene eſtatua a cauallo, como ſi fuera poco auerla ceñido con toga: aunque no les fue dada eſtatua deſta manera a Lucrecia, ni a Bruto, que auiā expelido los Reyes, por los quales auia eſtado Clelia entre los rehenes. Eſta creo yo auer ſido la primera que ſe dedicò en publico, y la de Horacio Coclite, por que coſa es veriſimil, que Tarquino, y los Reyes las puſieron antes a ſi miſmos, y a la Sibilla. Si no dixera Piſon, que la auian pueſto a Clelia aquellos que junto con ella auian eſtado en rehenes, los quales fueron reſtituidos de Porſena en libertad por ſu autoridad y honra. Al contrario dize Anio Fecial, que fue pueſta vna eſtatua a cauallo, enfrente del templo de Iupiter Stator a la entrada de la caſa de Tarquino Superbo, a Valeria hija de Publicola Conſul, porque ella ſola huyò y paſsò el Tibre, auiendo muerto a todos los demas que embiauā en rehenes a Porſena, por engaño de Tarquino. L. Piſon eſcriuio, que ſiendo Cōſules Marco Aemilio, y Cayo Popilio ſegundo, los Cenſores que eran P. Cornelio Scipion, y Marco Popilio quitaron todas las eſtatuas que eſtauan junto a plaças de los que auian tenido Magiſtrados, fuera de aquellas que auian ſido pueſtas por orden, y decreto del pueblo, o del Senado. Y que tambien hizieron hundir los Ceſores la que Sp. Caſsio, que auia aſpirado a hazerſe Rey, ſe auia pueſto a ſi miſmo junto al templo de la tierra. Porque aquellos varones en eſtos caſos proueyan tambien contra la ambicion. Duran oy las querellas y vozes que dio Caton en ſu Cenſura, doliendoſe, que en las Prouincias ſe puſieſſen eſtatuas a las mugeres Romanas. Pero no pudo impedir, que no ſe puſieſſen tambien en Roma, como ſe puſo a Cornelia, madre de los Gracos, que fue hija de Africano el primero. A eſta la puſieron ſentada con peañas inſignes, ſin atadura, o junturas, a la puerta publica de Metello, la qual eſtatua eſtâ aora en las obras de Octauia. Pero de los eſtrangeros ſe puſo publicamente en Roma a C. Aelio Tribuno de la plebe, auiendo publicado vna ley contra Stennio Statilio Lucano, el qual auia ofendido, y agrauiado dos vezes a los Thurinos: y por eſto los de Thurin dieron a Aelio eſtatua, y corona de oro. Los miſmos dieron deſpues eſtatua a Fabricio por auerlos librado del aſſedio y cerco. Y a cada paſſo fueron vſando los vaſſallos y ſubditos leuantar eſtatuas a los ſeñores que los defendian, y de tal menera ſe quitaron todas las diferencias, que tambien de Anibal ſe ven eſtatuas en tres lugares de la ciudad, auiendo ſido ſolo el que de los enemigos arrojò lança dentro de los muros.

De eſtatuarios antiguos, y de los precios exceſsiuos de retratos en eſtatuas, y de Coloſos celebradiſsimos en Roma. Cap. VII.

QVe el arte de hazer eſtatuas aya ſido familiar a Italia, y antigua lo mueſtrā la eſtatua de Hercules, llamado

mado triumphal, y que por sus triumphos està vestido con triumphal habito, que segun se cuenta, fue consagrada de Euandro en la plaça Boaria, y la de Iano con dos caras, dedicada por el Rey Numa, la qual se reuerencia con señal de paz, y de guerra, y tiene los dedos figurados, y puestos de tal manera, que con señal, y nota de trecientos y sesenta y cinco dias, juzgassen por la significaciõ, ser Dios del año, del tiẽpo, y de la edad. Tambien se han esparcido por las tierras, y Prouincias estatuas Toscanas, las quales no ay duda auerse labrado en Hetruria. Y yo creyera auer sido solamente de los Dioses, si Metrodoro Scepsio, al qual dieron el sobrenombre del odio que tuuo al nombre Romano, no huuiera puesto por objecion, que los Volsinios fueron combatidos, y saqueados por dos mil estatuas. Y admirame, que auiendo sido en Italia tan antiguo el vso de las estatuas, las figuras, y simulacros de los Dioses dedicados en los templos, se hiziessen de madera, o de barro, hasta que Asia fue vencida y sugetada, de donde vino la demasia y excesso. Qual aya sido el primer origen de hazer retratos al natural en aquel modo que los Griegos llaman pasta, serà mas conueniente dezirlo, porque fue antes que la estatuaria. Pero esta florecio infinito, de tal suerte, que se podrian escriuir muchos libros, si quisiesse vno tratar della particularmente: pero quien podra dezir todas las cosas? Siendo Edil Marco Scauro, huuo solamente en la cena del teatro de aquel tiempo tres mil retratos. Mummio auiendo vencido à Achaya, llenò dellos la ciudad de Roma, y el murio sin dexar a su hija dote con que casarse. Pues porque no se pondra con escusa? Tambien los Luculos truxeron muchos. Tambien Muciano tres vezes Consul, escriuio auer en Rhodas tres mil estatuas de retratos, y tienese por cierto no auer menos en Athenas, y en Olimpia, y Delphos. Quien podra ir refiriendo estas cosas de los mortales? O quien podra solo imaginarlas? Harto serà querer tocar las mas insignes, y por alguna causa notables, y nombrar los artifices celebrados. Por ser tambien inexplicable la muchedumbre dellas en particular. Porque Lisipo se dize auer hecho seiscientas y diez obras, y todas de tanta arte y perfeccion, que qualquiera dellas pudiera dar fama, y autoridad. Supose este numero despues de muerto, abriendo el heredero su tesoro, porque tenia costumbre de guardar vn denario de oro del precio de la manifatura de cada retrato de bulto. Ensalçose el arte sobre la humana Fè, con el sucesso, y despues con el atreuimiento. En prueua del sucesso traerè vn exemplo de propia, y natural semejança, y no serà de Dioses, ni de hombres. En nuestra edad se vio en el Capitolio antes que se quemasse auiendole puesto fuego los Vitelianos, que en la capilla de Iuno auia vn perro de bronce que se estaua lamiendo su llaga, del qual su admirable figura, y natural semejança del verdadero, no solo se entiende por auer sido dedicado à aquel lugar, sino por la nueua satisfacion que pusieron por el, porque pareciendoles, que ninguna suma de dinero era igual y suficiente, fue ordenado por publico decreto, que los que tenian a cargo el guardarle obligassen su vida por aquella estatua. Del atreuimiento ay innumerables exemplos. Porque vemos increybles, y no imaginados bultos de estatuas, a las quales llaman Colosos, que se igualan, y compiten con las torres. Tal es en el Capitolio la estatua de Apollo, traìda por Marco Luculo desde Apollonia, ciudad del Ponto, que tiene treinta braças de largo, y costò de hechura ciento y cincuenta talentos. Tal es en el campo Marcio el Iupiter que dedicò el Emperador Claudio, a quien llaman Pompeyano, por estar junto al teatro de Pompeyo. tal es tambien el de Ta-

Hetruria, tierra de Florécia.

Tarento,el qual hizo Lisipo de quarenta braças.Auia en el vna cosa admirable, que segun dizen, se mouia con vna mano,y ningunas tempestades le hazian perder su firmeza (tal era el orden con que estaua fijado.) Esto dizen que preuino su artifice, oponiendo vna coluna apartada poca distancia,adonde principalmente cõuenia quebrantarle el viento. Y assi por su grãdeza,y por la dificultad de mouerle,no tocò a èl Flauio Verrucoso,aũque mudò de alli al Hercules que està en el Capitolio. Pero sobre todos fue admirable el Coloso del Sol en Rodas,el qual auia hecho Chares Lindio, dicipulo del sobredicho Lisipo, fue de setenta codos de alto. Esta estatua, o simulacro despues de cincuenta y seis años fue derribado por vn terremoto,pero caido en tierra causa tambien admiraciõ.Pocos alcançã a abraçar su dedo gruesso,sus dedos son mayores que muchas estatuas,y en sus miẽbros quebrados estã abiertas grandes cueuas:venſe dẽtro piedras grandissimas,con cuyo peso la auia afirmado puesta en pie.Dizen que fue hecho en doze años por trecientos talentos,los quales auiã traido del aparato, y recamara del Rey Demetrio,auiendole dexado con enfado de la tardança. Ay en la misma ciudad otros cien Colosos menores que este: pero qualquiera dellos era bastante à ennoblecer el lugar donde estaua.Fuera destos auia cinco estatuas,o Colosos de Dioses, los quales hizo Briaxis. Tambien hizo Colosos Italia,porque en la libreria del tẽplo de Augusto vemos el Apolo de Toscana,q̃ medido desde el dedo gruesso tiene cincuenta pies, y ay duda si es mas admirable por el metal,o por su hermosura. Hizo tambien Sp.Caruilio el Iupiter q̃ està en el Capitolio, auiendo vencido a los Samnites,los quales combatian con la sagrada ley; de sus petos,greuas,y hielmos de metal.Es tan grande este Coloso,que se alcança a ver desde el Iupiter Laciario.De las reliquias de la lima hizo el su estatua,la qual està delante de los pies de aquel simulacro.Tambien ay en el mismo Capitolio dos cabeças admirables,las quales dedicò P.Lentulo Cõsul,la vna hecha de mano del sobredicho Charete, y la otra hizo Decio,vencido en su comparaciõ de tal manera,que su artificio no parece ser de aprouado artifice:pero a toda la grandeza de estatuas deste genero vencio en nuestra edad Cenodoro,auiendo hecho vn Mercurio en Aruerna,ciudad de Francia,en diez años,y lleuò por la hechura quatrocientos sextercios.Y despues q̃ auia aprouado alli suficientemente su arte,fue llamado a Roma,de Neron,adõde hizo el Coloso,señalado por simulacro de aquel Principe,de ciento y diez pies de alto,el qual fue dedicado a veneracion del Sol.Condenadas las maldades de aquel Principe, admirauanos en el obrador no solo ver el insigne modelo hecho de tierra,pero los pequeños pedazillos, q̃ fue la primera muestra de la obra.Esta estatua mostrò auerse acabado la ciencia de hundir el cobre,porque Nerõ estaua dispuesto a dar oro,y plata.Y Cenodoro en el arte de entallar,y cinzelar no era inferior a ninguno de los antiguos.Quando hazia la estatua de los Auernos,presidiendo en aquella Prouincia Vibio Abito, contrahizo dos vasos para beuer,que auiã sido labra dos por mano de Calamide, los quales teniẽdolos en mucho,los auia dado Cesar Germanico a Cassio Silano hermano de su madre, y su Preceptor,y los hizo tan semejantes,que apenas se conocia alguna diferencia de su arte.Y quanto mayor fue la excelencia en Cenodoro, tanto mas se puede conocer el oluido de labrar el cobre.

Algunos dizen, q̃ quando el Soldan de Egipto tomò la isla de Rodas,cargò nouẽta camellos del metal deste Coloso. Por este dizen tãbien, q̃ los de Rodas fuerõ llamados Colossenses.

Noblezas de obras, y artifices de bronce. Cap. VIII.

Los retratos, o medallas llamadas Corinthias,son estimadas en tanto

Medallas Corinthias.

Sphinge, animal fabuloso, semejãte (como dixo Lactancio interprete de la Thebayda Papiniana) a las Arpias, este puesto sobre vn peñasco, hablaua a los que passauã, proponiẽdoles vn dificultoso enigma, y al que no le declaraua, le desgarraua entre sus alas, y vñas. El enigma era este.
Que animal por la mañana es quadrupede (de quatro pies) a medio dia bipes, que anda con dos, y a la tarde con tres. El qual nudo desatò Oedipo, diziẽdo: El animal que preguntas, es el hombre. Por la mañana al amanecer de la vida anda como rastreãdo, con los pies, y cõ las manos, y en siendo varon enmedio de la vida reputada por vn dia, anda derecho en dos pies. Y a la tarde de la vejez, se ayuda con tercero pie, que es vn baculo, la qual solucion sintio tãto la sphinge, q̃ se precipitò del peñasco. De aqui salio el adagio de Terencio en su Andria. *Dauus sum, non Oedipus.*

to, que las traen siempre consigo, como traìa Hortensio orador la sphinge, que quitò al delinquente Verro. Por la qual Ciceron en la altercaciõ, y contienda de aquel juizio, diziendo Hortensio, que el no entendia enigmas, le respondio, que deuia entenderlas, porque tenia la spinge en casa. Tambien el Emperador Neron truxo consigo la de vna amaçona, de la qual trataremos adelante. Y poco antes C. Cestio varon Consular, traîa vn retrato, o medalla, que tambien en las batallas le tenia consigo. Tambien cuentan, que el pauellon de Alexandro Magno le solian sustentar estatuas, de las quales se dedicaron dos delante del templo del vẽgador Marte, y otras dos delante del Palacio Real. Pero casi innumerable multitud de artifices se ha ennoblecido con menores simulacros, y retratos. y sobre todos los demas, Phidias Ateniense, con el Iupiter que hizo en Olimpia, de marfil, y de oro: pero tãbien hizo retratos de cobre. Florecio en la Olimpiada ochenta y tres, a bueltas de trecientos años de la fundacion de Roma. Y en aquel mismo tiempo fueron sus competidores Alcamenes, Critias, Nestocles, y Hegias. Y despues en la Olimpiada ochẽta y siete, Agelades, Callon, Polycleto, Phragmon, Gorgias, Lacon, Miron, Pithagoras, Scopas, y Perelio. Destos tuuo Polycleto por dicipulos a Argio, Assopodoro, Alexi, Aristide, Phrinon, Dinon, Athenodoro, Damea Clitorio, y Miron Licio. En la Olimpiada nouenta y cinco florecieron Naucides, Dinomedes, Canacho, y Patocles. En la centesima segunda Polycles, Cephisodoro, Leochares, y Hipatodoro. En la centesima quarta Praxiteles, y Euphranor. En la centesima septima Echion, y Therimaco. En la ciento y catorze fue Lisipo, y con el Alexandro Magno. Tambien Lisistrato, y su hermano Sthenis, Euphronides, Sostrato, Ion, y Silanion. En este fue cosa admirable, que sin tener maestro alguno, fue por si famoso: tuuo dicipulos a Ceugis, y Iade. En la Olimpiada ciento y veinte fueron Eutichides, Euthricrates, Lahippo, Cephisodoro, Timarco, y Piromaco. Cayò, y cessò despues de esto el arte, y tornò otra vez a reuiuir, y leuantarse en la Olimpiada ciẽto y cincuenta y cinco, aunque fuerõ muy inferiores a los sobredichos, pero aprouados, Antheo, Calistrato, Policles, Atheneo, Calligeno, Pythocles, Pythias, y Timocles. Distintas assi las edades de los mas celebres, pondre de passo otros insignes, esparcida sin orden la muchedumbre de los demas. Tambien vinieron a ponerse en contienda artifices loadissimos, aunque nacidos en diferentes tiempos, porque auian hecho Amaçonas, las quales como se dedicassen en el templo a la Diana de Epheso, agradò que se le eligiesse la mas aprouada de los mismos artifices que estauan presentes, y parecio ser aquella, la qual cada vno de todos juzgò, que despues de la suya era la segunda. Esta es de Polycleto, tras ella la de Phidias, la tercera de Ctesila, la quarta de Cydon, la quinta de Phragmon. Phidias fuera del Iupiter Olimpio, a quien ninguno haze competencia, hizo tambien de marfil vna Minerua en Athenas, que està en pie en el Parthenon. Pero de cobre hizo fuera de la Amaçona sobredicha, vna Minerua de tan suma, y rara hermosura, que tomò el sobrenõbre de su forma hermosa. Hizo tãbien el Cliducho, y otra Minerua, la qual Aemilio Paulo dedicò en Roma al tẽplo de la Fortuna. Tãbien dos retratos al natural q̃ puso Catulo en el mismo tẽplo, cubiertos cõ mãtos, y otro Colosico desnudo. Y con razõ se juzga ser el primero q̃ abrio, y enseñò el arte de tornear, y esculpir. Polycleto Sicionio dicipulo de Agelades hizo a Diadumeno jouẽ delicado, el qual fue ennoblecido cõ el precio de ciẽ talẽtos. El mismo hizo tambiẽ a Doriforo muchacho, de

Cliducho; Plutõ, Clauero del infierno.

varo-

varonil aspecto. Hizo tambien aquella estatua, que llaman los artifices, canonica, o regla; tomando della las lineas, y medidas del arte, como de cierta ley, y solo el se juzga auer hecho el arte de los hombres, con obra de arte. Hizo tambien vno que se estaua rayendo cō el estrigil, o nauaja, y vn desnudo prouocando cō vn dado. Y tambien dos muchachos desnudos jugādo con dados, los quales se llamā Astragalizontes, y estan en el çaguan de Tito Emperador, la qual obra es tenida de muchos por la mas acabada que se halla. Tambien hizo el Mercurio que estuuo en Lisimachia, y el Hercules de Roma, que tiene a Antheo leuantado de la tierra, y a Artemon, que fue llamado Periphoreto. Este Polycleto se juzga auer puesto esta arte en perfeccion, y auer enseñado el tornear, y esculpir assi como Phidias la inuentó. Fue propio del mismo auer inuentado, que las estatuas estuuiessen afirmadas con sola vna pierna sobre la basa. Escriue Varron, que era quadrada, y casi de vna misma forma. Miron nacio en Eleutheris, y fue dicipulo de Agelades, ennoblecióle grandissimamēte la estatua de vna vaca, q fue loada con celebres versos de Poetas, porque muchos son mas loados, y engrandecidos con el ingenio ageno, que con el suyo propio. Hizo tambien vn perro, y vn hombre tirando vn disco, o rodaja, y vna Persea, y Pristes. Y vn Satiro admirado de oir las flautas, y Minerua, y los Pentathlos Delphicos y Pancraciastos. Y tambiē el Hercules que está junto a la plaça mayor en el templo de Pompeyo Magno. Tambien hizo vn monumento a vna chicharra, y a vna langosta, como escriue Erinna en sus versos. Hizo tambiē vn Apolo, que auiendole tomado el Triūvir Marco Antonio, le restituyò a los Ephesios el Emperador Augusto, amonestado en sueños, que lo hiziesse. Este parece auer sido el primero q̃ multiplicò la variedad de estatuas, y fue mas numeroso que Polycleto, y mas diligente en la symmetria, o proporcion: pero este fue curioso solo en los cuerpos, y no expressò el sentimiento, y afectos del animo, ni hizo el cabello, y pelo del cuerpo mas enmendadamente, que solia la ruda antiguedad. Vencio à este Pithagoras, Rhegino de Italia con vna figura de Pancraciaste, que se puso en Delphos. Al mismo vencio tambien Leoncio, el qual hizo a Astilon corriendo el estadio, y se muestra en Olimpia, y en el mismo lugar vn muchacho, llamado Libis, que tenia vna tablilla en la mano, y otro desnudo que lleuaua fruta. Y en Siracusas otro que cogeaua, del qual los que le miran parece, que sienten tambien el dolor de su llaga. Tambien hizo el Apollo con su citara, y la serpiente muerta con sus saetas, el qual Apollo fue llamado Diceo. Porque quando Thebas fue tomada por Alexandro Magno, el oro guardado del q̃ huia, quedò escondido en su seno. Este fue el primero que expressò los neruios, y las venas, y labrò con mas diligencia el cabello. Huuo tambien otro Pithagoras Samio, que al principio fue pintor, del qual junto al templo de la Fortuna ay siete estatuas desnudas, dedicadas a la misma Diosa, y vna de vn viejo, que son muy loadas. Este se dize tambien auer sido semejante al sobredicho en formar, y diuidir mal el rostro. Sostrato dizen auer sido dicipulo de Rhegino, y hijo de su hermana. Duris niega, que Lisipo Sicionio aya sido su dicipulo, y Tulio afirma que si, pero que primero fue oficial de labrar cobre, y començò el orden de su atreuimiento para labrar estatuas con la respuesta de Eupompo pintor, el qual siendo pregūtado, que a quien seguia de los passados artifices, dixo, mostrando grande muchedumbre de hombres, que a la misma naturaleza se auia de imitar, no al artifice. Hizo mas estatuas que todos los demas, como diximos, de fecūdissima arte, entre las quales fue vna de vno q̃ se lauaua y limpiaua a si mismo,

Persea, y Pristes, pescados marinos. Ouid. 6. Fastorū, trae la fabula de Minerua, q̃ quebró las flautas, y del Satiro que las tomò.

De los Pētathlos, y Pancraciastos, Rhodig. lib. 13. cap. 30. Estos enseñauan a luchar, correr, saltar, pelear, y tirar el disco, o barra.

Dixo biē, por que el escultor, o pintor que no imitare el natural, nūca será perfecto.

la qual pufo Marco Agripa delante de fus baños, y fue admirablemente agradable al Emperador Tiberio, tanto que en efto no fe pudo contener, aũque en el principio de fu Principado fabia refrenar fu gufto, y afsi la trasladò a fu apofento, dexando alli en fu lugar otra eftatua, lo qual fue tan odiofo al pueblo Romano, y eftuuo tan contumaz, que dando grãdes vozes en el teatro, pedia fe tornaffe a poner el Apoxiomeno en fu lugar, y el Emperador aunque amaua mucho aquella eftatua, la boluio a fu puefto. Ennoblecio fe tambien Lifipo con la eftatua de la trompetera borracha, y con vnos perros y caça, y fobre todo con el carro de quatro cauallos con el Sol, que hizo a los de Rhodas. Hizo tambien en muchas obras eftatuas, y retratos a Alexandro Magno, començando defde vna de fu niñez, la qual eftatua mandò dorar el Emperador Neron por agradarle mucho. Defpues como pe. recieffe con el precio la gracia del arte, quitaronle el oro, y afsi fe juzga por mas preciofa, quedando feñales de la obra, y cifluras en que fe auia pegado el oro. El mifmo hizo a Epheftion, amigo del Magno Alexandro, la qual eftatua atribuyen algunos a Polycleto, auiendo fido efte cafi cien años antes. El mifmo hizo la caça de Alexandro, la qual fue cõfagrada, y dedicada a Delphos, y a Athenas vna multitud de Satiros. Retratò a Alexandro, y las imagines de fus amigos, con grandifsima femejança de todos. Eftas truxo a Roma Metello defpues de auer fugetado a Macedonia. Hizo tambien carros de quatro cauallos de muchas maneras. Dizefe auer aprouechado mucho al arte de hazer eftatuas, labrando diftintamente el cabello, y haziendo menores las cabeças, que los antiguos, y los cuerpos mas delgados, y mas fecos, por los quales parecieffe mayor la altura de las eftatuas. No tiene nombre Latino la Symmetria, la qual guardò diligentifsimamente, mudando con nueua, y no vfada manera las eftatuas quadradas de los antiguos, y vfaua dezir comunmente, que los antiguos auian hecho los hõbres, quales ellos eran, y el los hazia quales le parecia que auian de fer. Propias defte parece auer fido las agudezas futiles de las obras, guardadas aun en las cofas minimas. Dexò defpues de fi hijos, y dicipulos famofos artifices, que fueron Lahippo, y Beda, pero fobre todos Euthicrate, aunque efte imitando mas la fuerça, y confiancia natural de las figuras, que labraua el padre, que la hermofura, quifo mas agradar con genero de braueza y gallardia, que con fuauidad y dulçura. Y afsi retratò bonifsimamente a Hercules en Delphos, y a Alexandro, y al caçador Thefpis, y las nimphas Thefpiadas: y vna batalla de gente a cauallo junto al oraculo de Trophonio, y muchos carros de quatro cauallos de Medea: vn cauallo con fus vanaftas, y perros de los caçadores. Defte fue dicipulo Tificrates, y del mifmo fue Sicionio, pero mas allegado al arte de Lifipo: tanto que apenas fe diferencian muchas eftatuas, o retratos, como el viejo Thebano, el Rey Demetrio, Peucefte, dig no de tanta gloria, porque faluò a Alexandro Magno. Los artifices que efcriuieron libros dexando memoria deftas cofas, celebran tambien con admirables loas a Thelephane Phoceo, que no auia fido conocido, porque fus obras auian eftado efcondidas en Theffalia, adonde auia habitado: y defpues con las alabanças deftos fe iguala a Polycleto, Miron, y Pitagoras. Alaban de fus obras a Larifa, y a Spinaro Pentathlon, y vn Apolo, eftatuas de fu mano. Algunos dizen, que no fue efta la caufa de no auer fido famofo, fino por auerfe ocupado en las obras de los Reyes Xerxes, y Dario. Tambien Praxiteles fue mas dichofo en labrar de marmol: y afsi fue mas famofo. Pero hizo hermofifsimas obras de cobre: el rapto de Proferpina, tambien a Catagu-

Symetria, es proporcion:

admirame auer dicho Plinio, que en la lengua Latina no tiene nombre.

o hermon de Huerta y q̃ no sabia lo q̃ quiere decir en Latin facies indiscreta, ni facies indiscreta similis

Catagusa vna de las Parcas, llamada Lachesis.

tagusa, y la borrachez, y al libero padre Baco, y juntamente vn excelente satiro, al qual llaman los Griegos Periboeton; tambien vnas estatuas que estuuieron delante del templo de la felicidad. Y tambien la Venus que fue abrasada con el incendio del mismo templo, en tiempo del Emperador Claudio, y gual a aquella suya hecha de marmol que fue tan famosa por todo el mundo. Tãbien las de Stefesusa, Spilumen, y Oenophoro. Y las de Harmodio, y Aristogiton matadores de los tiranos, los quales auiendo sido presos de Xerxes Rey de los Persas, vencida Persia, los embio libres el Magno Alexandro a los Athenienses. Hizo tambien vn muchacho que estaua apuntando con vna saeta a vn lagarto que salia a escondidas entre vnas hojas, al qual llaman Saurocetono. Tambien se ven dos estatuas del retratadas al natural que declaran diferentes affectos, vna de vna matrona llorando, y otra de vna meretriz riendo. Esta entienden auer sido Phyne, y echan de ver en ella el amor del artifice, y la merced, o paga en el rostro de la meretriz. Tambien su benignidad tiene Simulacro, porque encima del carro de quatro cauallos de Galamide puso a su carretero, porque no pareciesse que sabia mejor hazer las figuras de cauallos, que la de hombre. El mismo hizo otros carros de quatro cauallos, y de dos cauallos de Calamide, poniendo siempre los cauallos tan naturales que ninguno llegò a competir con ellos. Pero porque no parezca inferior en labrar figuras de hombres, de ningun artifice la ay mas noble que la que el hizo de Alcmena. Alcamenes dicipulo de Phidias hizo tambien estatuas de marmol, y vn pentathlon de bronce, que se llama encrinomenos. Pero Aristides dicipulo de Polyceto, hizo carros de quatro cauallos, y de dos. Y es loada la Leenã, de Iphicrates. Esta era vna ramera, que por la musica de su citara era familiar de Harmodio, y de Aristogiton, y por mas q̃ la atormētaron hasta quitarla la vida, no cōfesso el trato q̃ teniã hecho de dar la muerte al tirano, por lo qual los Atheniēses q̃riēdola hōrar, y q̃ no pareciesse q̃ celebrauan a vna ramera hizieron vn animal de su nōbre, y para q̃ se entendiesse la causa de su honra ordenaron que la hiciesse el artifice sin lengua. Bryagis hizo a Aesculapio y a Seleuco. Bedas hizo a Bato adorando a Apollo, y a Iuuno, los quales estan en Roma en el templo de la Concordia. Cresilas hizo vn herido que se estaua muriendo, en el qual se podia conocer quanto le quedaua de vida: y el Olimpio Pericle digno de aquel sobrenombre. Y es cosa admirable en esta arte, que a los varones nobles los ennoblecio mas. Cephisodoro hizo vna admirable Minerua en el puerto de los Athenienses, y vn altar en el templo de Iupiter en el mismo puerto, al qual pocas cosas se pueden comparar. Canacho hizo vn Apolo desnudo que en Didimeo tiene por sobrenombre Philesio, y es con mixtura Aeginetica de brōce. Y juntamēte a vn cieruo leuantado de tal suerte la huella que tirado vn hilo por debaxo de los pies con alternado encage, retienen los dedos, y el talon, el suelo: pero cōtales muelles, en vna parte, y en otra, q̃ falta a vezes por la repercusiō. El mismo hizo los muchachos Celetizōtes corriendo en cauallos. Ghereas hizo a Alexādro Magno, y a Philipo su padre. Ctesilao a Doriphoro, y vna Amazona herida. Demetrio a Lisimache, q̃ fue Sacerdotisa de Minerua sesēta y quatro años. El mismo hizo la estatua de Minerua, la qual se llama Musica, porq̃ los dragones q̃ estā en su Gorgona, o escudo hiriēdo las cuerdas de la cita ra resuenā cō sonido. El mismo hizo a Sarmenes puesto a cauallo, el qual fue el primero q̃ escriuio del modo de andar a cauallo. Tambien Dedalo

Contra los q̃ pretendē escurecer vana mēte la nobleça de Estatuarios, y pintores, siēdo artes que aumentarō la nobleça a los nobles como muestra Plinio en este, y en el siguiente libro.

Gorgona. Escudo de Palas.

que fue loado entre los fingidores de cofas naturales hizo dos mucha-chos que fe eftauan abraçando. Dinomenes hizo a Protefilao, y Pytodemo luchador. De Euphranor es la eftatua de Paris: En la qual fe loa que en ella fe entienden todas fus obras, auer fido juez de las Diofas, y amador de Elena, y vltimamente matador de Achiles. Defte es tambien la Minerua de Roma, que fe llama Catuliana, dedicada de Qu. Luctacio fuera del Capitolio, y la eftatua, o fimulacro del buen fuceffo, que tenia en la mano derecha vna taça, y en la izquierda vna efpiga, y vna adormidera. El mifmo hizo a Latona parida teniendo en los braços a Apolo, y a Diana niños pequeños, en el templo de la concordia. Hizo tambien carros de quatro, y de dos cauallos, y vn cliducho ò portero, de hermofifsima figura: Hizo la virtud, y la Grecia entrambas eftatuas colofeas, y vna muger que adminiftraua, y adoraua. Tambien a Alexandro, y a Philipo en carros de quatro cauallos. Eutichide hizo vna figura del rio Eurota, en la qual dixeron muchos fer mas clara el arte que el mifmo rio. Es loada la figura que hizo Hegias de Mineruа, y la del Rey Pyrrho. Y los muchachos en cauallos corriẽdo, y el Caftor, y Pollux delante del templo del atronador Iupiter. En la colonia Pario, es obra de Ifidoro la eftatua de Hercules. Bothyreo Lycio fue dicipulo de Myron, el qual hizo la eftatua de vn muchacho (digna de fu preceptor,) que eftaua foplando vnos pequeños fuegos, y los Argonautas. Leocras hizo vn aguila que parecia fentir lo que arrebataua en Ganimedes, y para quien le lleuaua, no ofendiendole con las vñas aun en las veftiduras: y al muchacho Autolico vencedor en el Pancracio, por el qual efcriuio Xenophonte el fimpofsio. Y tambien aquel tronador Iupiter en el Capitolio loado fobre todas las demas cofas; tambien el Apollo con

Cliducho, ó clauero Piuton.

Celetizôtes, muchachos q̃ corren en cauallos.

diadema. Licifco hizo al muchacho Lagon cõ engañofa, y fingida mueftra de efclauitud. Tambiẽ hizo Lico vn muchacho que foplaua. El becerro de Menachmo eftá mancornado con la pierna, y torcida la cabeça. Y el mifmo Menachmo efcriuio de fu arte. Naucides fe entiende auer hecho vn Mercurio, y vno que tira vn difco, o rueda, y vno que facrifica vn carnero. Naucero hizo vn luchador anhelando. Nicerates hizo a Efculapio, y Higia, los quales eftan en Roma en el tẽplo de la cõcordia. El carro de quatro cauallos regido de Alcibiades, es obra de Piromacho. Policles hizo vn noble hermafrodito. Pyrrho a Higia, y Minerua. Phenix dicipulo de Lifippo a Epitherfe. Stipace Ciprio es celebrado por fola vna eftatua, que es de Splachnopte. Efte fue criado de Pericles Olimpio, y efta quemando vnas entrañas de animal, y encendiendo el fuego con la boca muy llena de ayre. Silanio hizo la eftatua de Apollodoro que tambien fue artifice de cofas de barro, Pero entre todos diligentifsimo de fu arte, y juez enemigo de fi propio, quebrando muchas vezes eftatuas que auia hecho perfectas, pareciendole que no podia hartar al defeo que tenia de fu arte, y por efto le llamauan loco. Efto manifeftò en aquella eftatua, porque no hizo en ella, folo hõbre de metal, fino à la mifma furia, y enojo: tãbien hizo vn famofo Achiles, tambien a Epiftate exercitando los Athletas: hizo tambien a Eftrongilia Amazona, a la qual por la excelencia de fus piernas la llamauan Eucnemon, y por efto El Emperador Neron la lleuaua fiẽpre con figo. Tambien hizo vn muchacho al qual amãdole Bruto Filipẽfe le ennoblecio con fu renombre. Theodoro el qual hizo el laberinto en Samo, fe hizo afsi mifmo vna eftatua vaciada de brõce, y fue celebrada no folo por fu admirable femejãça fino por la fama de fu grãfutileza cõ la mano derecha tiene vna lima, y

con

con la izquierda, cō tres dedos, tiene vn carro tirado de quatro cauallos trasladado de Prenefte tan pequeño, que todo el carro, y cauallos, y carretero le cubria con las alas vna mosca que estaua hecha juntamente con el. Xenocrates fue dicipulo de Tisicrates: o como otros entienden de Euthicrates el qual vencio a entrambos en la cantidad que hizo destatuas, y compuso libros de su arte. Muchos artifices hizieron las batallas de Attalo, y Eumenes contra los Gallos, que fueron Isigono, Piromacho, Stratonico, y Antigono, el qual tambien escriuio libros de su arte. Boeto aunque fue mejor artifice de labrar plata, hizo vn muchacho estremado, ahogando vn ansar. Y de todas las cosas que he contado, las mas exelentes de todas estan ya dedicadas en la ciudad por el Emperador Vespasiano en el templo de la paz, y en otras fabricas suyas, auiendolas traydo la violencia de Neron a la ciudad, y repartidolas en asientos, y lugares del dorado palacio. Fuera desto son igualmente celebrados otros artifices, pero no fueron celebres con algunas de sus obras, como Ariston, el qual vso tambien esculpir en plata, y Callias, Clesias, Cantharo Sicionio, Dionisiodoro dicipulo de Critias, Deliades, Euphorion, Eunico, y Hecateo. Escultores de plata fueron Lesbocles, Prodoro, Pithodico, Polygnoto: y los mismos fueron tambien nobilissimos pintores. Tambien de los escultores, Stratonico, y Scimno, que fue dicipulo de Critias. Aora contare aquellos que hizieron obras del mismo genero, como fuerō Apolodoro, Androbulo, Asclepiodoro, y Aleuas que hizieron Philosophos. Y Apellas que hizo tambien mugeres adorando. Antigono, y Perixiomeno hizieron los matadores sobredichos de los tiranos. Antimacho, y Antenodoro, mugeres nobles, Aristodemo hizo tambien luchadores, y carros de dos cauallos con su carretero, y Philosophos, y vna vieja, y al Rey Seleuco. Tambien deste genero tiene su gracia Doriphoro. Dos fuerō los llamados Cephisodoros, Del primero es el Mercurio, que sustenta a Baco en su niñez. Hizo tambien vno haziendo vn parlamento con la mano leuantada. Pero no se sabe que persona sea. El segundo hizo vnos Philosophos. Colothas, el qual auia hecho con Phidia el Iupiter Olimpio, hizo Philosophos, tambien Cleon, y Cencramis, y Calicles, y Cephis, Chalcosthenes hizo comediātes, y luchadores. Dahippo, Perixiomeno, Dayphron, y Democrito, y Demon philosophos. Epigono auiendo imitado casi todas las cosas sobredichas, se auentajo en vn trompetero, y en vn niño que miserablemēte abrazaua a la muerta madre. Y en Eubolide contando cō los dedos. Micon fue excelēte en labrar Athletas, Menogenes en carros de quatro cauallos. No se atreuio menos Nicerato a hazer todas las cosas que auian hecho los demas, y assi hizo al natural el retrato de Alcibiades, ya Damarate su madre sacrificādo con lampara encendida. Pisicrates puso en vn carro de dos cauallos vna muger llamada Pitho. El mismo hizo a Marte, ya Mercurio, que estā en Roma en el templo de la concordia. Ninguno loà a Perillo por ser mas cruel que el tirano Phalerides, el qual hizo vn toro prometiendo q̄ poniendole fuego debaxo bramaria con bramidos de hombre, y el fue el primero que prouo aquel tormento con mas justa crueldad del tirano q̄ la suya, pues auia traydo la harte humanissima de hazer estatuas de Dioses, y de hōbres a esta crueldad. Para esto auiā trabajado tātos artifices desta obra, paraque della se hiziessen tormētos? Y assi solo por vna causa seguardan sus obras para que qualquiera que las vea, aborrezca sus manos. Sthenis hizo a Ceres, y a Iupiter, y a Minerua, que estan en Roma en el templo de

Pitpho.

De aqui salio el prouerbio, q̄ dize, el toro de Perillo, cōtra quien inuenta parasi el daño, o la muerte. Como escruen de Mario, vno de treynta tiranos, q̄ quitādole la vida Trebio Poliō dixo: Esta es la espada que tu forjaste.

de la concordia. El mismo hizo vnas matronas que estauan llorando, y adorando, y sacrificando. Simon hizo vn perro, y vn Sagitario. Stratonico aquel escultor, hizo vnos phylosophos. Y Scopas vno, y otro. Pero Athletas luchadores, y hombres armados, y caçadores, y hombres sacrificando, hizieron Bathon, Euchir, Glaucides, Heliodoro, Hicano, Leophon, Lison, Leon, Menodoro, Myiagro, Policrates, Polidoro, Pythocrito, y Protogenes. Este fue tambien famosissimo en la pintura como diremos. Patrocles, Polis, Posidonio, que tambien esculpio loablemente la plata, y fue de nacion Ephesio, Periclimeno, Philon, Simeno, Timoteo, Theomnesto, Timarchides, Timon, Tisias, y Trason. Pero de todos tuuo mas insigne renombre Callimacho, que siempre era calumniador de si mismo, sin poner jamas fin a su diligencia, y por esto fue llamado Cacizotechno, dando memorable exemplo, de poner traça, y modo al cuydado. Deste son las Laconas baylando, obra enmendada del: pero en laqual su diligencia la quito la gracia. Este dizen algunos, que tambiē fue pintor. Caton en la expedicion de Cypro, dexò de vender sola vna estatua de Cenon, no por aficionarse al metal, ni al arte conque estaua labrada, sino por ser de Phylosopho, para que de passo se conozca tambien vn exemplo tan vano. Tambien entre la memoria de las estatuas ay vna, que no se deue passar en silencio, aunque de incierto author, es de Hercules vestido con habito Eleo, ò Tracio, y està en Roma junto a Rostra, con sañudo rostro, que parece mostrar pesadumbre asiendolo alto de la vestidura. En esta ay tres titulos, vno es este. De L. Luculo, General del exercito, de los despojos de los enemigos: otro es, El pupilo hijo de Luculo la dedicò por orden del Senado: El tercero, Tito Septimio, Sabino Edilcurul la restituyò de lugar particular poniendola en publico. De tantas contiendas, y de tanta estimacion fue este simulacro, y estatua. Aora tornaremos a las diferencias, y mixturas del bronce. En Cypro ay el coronario, y el comun, y vno, y otro obedece al martillo dexandose labrar. El coronario se adelgaça en laminas, y teñido con hiel de toros, parece en las coronas de los representantes que es oro. El mismo añadiendo acada onça seys escrupulos de oro con vna sutil hoja de piropo se pone de color de fuego. El regular se haze tambien en los otros mineros, y tambien el que llaman caldario. Ay esta diferencia que el caldario solo se funde, y con los martillos se quiebra, a los quales obedece el regular, el qual es llamado de otros ductile, como es todo el de Chipre. Pero en los de mas metales con el cuydado se diferencia del caldario, porque qualquiera, purgadas diligentemente con el fuego sus escorias, y excrementos, y bien cozidos, se haze regular. En las demas diferencias se da la ventaja al Campano. Y semejante ha este le ay en muchas partes de Italia, y en muchas prouincias. Pero juntan con ello ocho libras de plomo, y recuezelo lentamente por la falta de leña. Quanta diferencia cause esto, en Francia principalmente se conoce, adonde se funde entre piedras encendidas: Porque requemandose con el fuego, se haze negro, y quebradizo. Fuera desto lo recuezen sola vna vez, y hacello muchas vezes aprouecha mucho a su bondad.

El metal Cãpano, ò de campania auentajado, y deste tomaron nombre las campanas.

Diferencias, y misturas del cobre, y de como se ha de conseruar.
Capit. IX.

Tambien no es cosa fuera de proposito aduertir, que qualquiera cobre,

cobre, se funde mejor con grande frio. La siguiente mistura es para las estatuas, y la misma es para las tablas, hazese desta manera. Primeramente se hunde la masa, luego en aquella masa fundida se añade la tercia parte de cobre colectaneo, esto es de lo vsado que se compra, porque el cobre domado, manoseandose, tiene en si vn particular condimento, y està como amansado con la costumbre de darlo lustre. Mezclanse tambien doze libras, y media de plomo argentario a ciento de lo que està fundido. Llamase tambien hasta aora formal mixtura de cobre tiernissimo, porque se añade la decima parte de plomo negro, y del argentario la veyntena: y assi principalmente beue, y recibe el color que llaman Grecanico. La mas nueua es la templãça, ò mixtura que llaman ollaria, dandola el vaso este nombre. En esta se añaden tres o quatro libras de plomo argentario a ciento de cobre. Si al cobre Cyprio se añade plomo, se haze vn color de purpura para las vestiduras pretextas de las estatuas. El cobre limpio se enmohece antes que el que està menospreciado sinque aya cuydado del, sino se vnta con azeite. Dizen que se conserua bonissimamente en pez liquida. El vso del bronce ya ha mucho tiempo que vino a ser para perpetuar la memoria de los monumentos, haziendo tablas de cobre, en las quales queden esculpidas, y abiertas publicas constituciones.

Pretextas, de Magistrados, ò Reyes.

Medicinas de la cadmia. Capitulo. X.

LAS minas del metal de cobre, de muchas maneras preparan medicina, y es cierto que alli todas las llagas se sanan prestissimo. Pero principalmente aprouecha la cadmia. Esta sinduda alguna se haze tã-bien en los hornos de la plata, mas blanca, y menos pesada, pero de ninguna suerte se puede cõparar a la de cobre. Ay della muchas diferencias. Porque la misma piedra de que se haze el cobre se llama cadmia, necessaria para las fundiciones, y inutil para las medicinas. Ponese esta piedra otra vez en los hornos, y recibe otro origen de su nombre. Y hazese de la parte mas delgada, y sutil de la materia, despedida con las llamas, y viento, y pegada en los huecos, y lados de las hornazas, segun la cantidad de la parte leue que se leuanta. Es delgadissima la que està en las mismas bocas de las hornazas, adonde andan luchando por salir las llamas, y esta se llama capnitis, es muy requemada, y semejante a la pauesa en la grande subtileza que tiene. La de adentro es la mejor, que esta pendiente de las camaras, ò bobedas, y por esta razon se llama botritis. Esta es mas pesada que la primera, y mas liuiana que las que se siguen. Hallase de dos colores: es peor la de color cenizo, y mejor la que le tiene purpureo, es facil de moler, y es vtilissima para los medicamentos de los ojos. La tercera està en los lados de las hornazas, la qual por su grauedad no pudo llegar a lo alto de las bobedas. Esta se llama placitis, y como se prueua de su vista, mas verdaderamente es costra, que pomez. Por dedentro es varia, y es mas prouechosa para la sarna, y lepra, y para cicatrizar las llagas. Salen tambien de ella otras dos diferencias: la onichite, que por defuera es casi verde, y por dedentro semejante a las pintas, o manchas de jaspe. Y la ostracite que es toda negra, y la mas sucia de todas, y prouechosa principalmente para las heridas. Pero qualquiera cadmia es mucho mejor de las hornazas de Cypro. Los Medicos la cuezen otra vez con solo carbon, y despues de auerse conuertido en ceniza, se apaga con vino ammineo, la que se prepara para emplastos: y la que para sarna, con vinagre.

Deferencias de cadmia.

Algunos despues de molida la queman en ollas de barro, y luego la lauan en morteros, y despues la secan. Nimphodoro, quema la misma piedra mas pesada, y maziza en las brasas, y quemada la apaga con vino Chio, y la muele; luego la cierne con vn lienço, y la muele en vn mortero, Despues la remoja en agua llouida, y torna otra vez, à moler lo que se afsienta abajo, hasta quedar hecho semejante, à albayalde, que no ofenda, ni se sienta en los dientes. De la misma suerte lo haze Iolla: pero elige la piedra purissima, y limpia. El efecto de la cadmia es secar, sanar, detener las fluxiones, ò corrimientos, limpiar las vñas, y excrementos de los ojos, adelgazar las asperezas, y hazer todo lo que diremos en los efectos del plomo. Y el mismo cobre, se vsa para todas las mismas cosas, y fuera desto para las nubes, y cicatrices de los ojos. Tambien echado en leche sana las llagas de los ojos, y los Egipcios amanera de colirio lo muelen gastandolo con piedras de afilar. Tambien tomado en miel prouoca el vomito. Pero quemase el cobre Cyprio en vasos de tierra crudos con igual cantidad de azufre, cerrada al rededor la boca sin que aya por donde respire, y puestos en los hornos hasta que los mismos vasos queden muy cozidos. Algunos añaden tambien sal, otros alumbre, en lugar dè azufre. Otros ninguna otra cosa, si no solamente lo rozian con vinagre. Despues de quemado se muele en almirez thebayco, lauase con agua llouida, moderadamente, y luego, añadiendo mas agua, se torna a moler, y dexanlo que se afsiente: y esto hazen muchas vezes hasta quedar amanera de minio. Enton ces seco al sol se guarda en vna buxeta de cobre.

Vña de los ojos. Grecis Pcherigion, latinis, vngula oculi. Es vna excrecē cia que empieza desde el angulo del ojo sobre la tunica adnata, y va cubriédo la niñeta.

De la escoria, y flor, y escama del cobre, y del stomoma, y cardenillo, y hieracion Cap. XI.

LA Escoria del cobre se laua de la misma suerte, con menor efecto que el mismo cobre. Pero tambien la flor del cobre es prouechosa para la medicina. Hazese del cobre derretido, y mudado a otras hornazas. Alli con el continuo soplo se auientan como vnas escamas, ò cortezas de mijo, à las quales llaman flor. Pero caen quando los panes del cobre se enfrian con agua, y se ponen roxos. De la misma suerte se haze aquello que llaman lepida, y assi se adultera, y falsifica la flor, de suerte que por ella se venda la escama. Es esta escama la que se sacude, y salta con la fuerça de los clauos, por los quales los panes del cobre se sueldan. Todas estas cosas se hazen principalmente en las oficinas Cyprias. La diferencia es esta, que la escama salta con los golpes de los mismos panes: y la flor cae por si misma. De la escama ay otra diferencia, que es mas sutil, la qual salta de lo vltimo de la superficie, y llaman la stomoma. Todas estas cosas, los Medicos (diziendo esto con su buena paz,) las ignoran, y la mayor parte aun no saben los nombres, tan apartados estan de hazer los medicamentos, lo qual solia ser propio de la medicina. Aora todas las vezes que vienen a sus manos algunos libros, queriédo cōponer algunas cosas de aquellas que hallan escritas, solo es experimentar los comentos acosta de los miserables. Creen a la Seplasia, ò plaça de Capua, que con todos los fraudes, y engaños que puede corrompe estas cosas. Y compran los emplastos, y colirios hechos de mucho tiempo, y las cosas secas, y corrompidas. Assi se vsa, y trilla el engaño de la Seplasia. La escama y la flor se queman en vasos de barro, ò de cobre

Lastomoma es otra segū da escama mas sutil, y delgada que la primera.

Cardenillo su vso.

Nota contra los medicos, q̄ por no tener conocimiēto de los medicamentos, creen a malos boticarios cō daño de los miserables enfermos.

Seplasia era vna plaça en Capua, en q̄ tratauan los que haziā vnguentos, y cosas medicinales.

cobre, Despues se lauan como se ha dicho arriba para los mismos vsos: y mas tambien para los tumores carnosos de las narizes, y del assiento, y grauedad, ó carga de los oydos, impelido en ellos soplando por vna caña. Tambien sana las llagas de la boca aplicandose con harina. Y mezclado con miel quita los tumores de las agallas. Tambien del cobre blanco se haze escama, mucho mas eficaz que la Cypria. Tambien maceran primero los clauos, y panes de cobre en orina de muchacho. Pero algunos muelen la escama saltada, y la lauan con agua llouida. Tambien dan de esta, a los hidropicos dos dragmas en vna hemina de vino mulso, y hazen linimento con su poluo.

Cardenillo, y su vso.

Grande es tambien el vso del cardenillo, Pero hazese de muchas maneras. Porque rayda la piedra de que se funde el cobre, y colgado el cobre blanco agugereado en peroles sobre vinagre cubiertos con vna tapa de cobre, se haze mucho mejor, que si se hiziesse con escamas. Algunos echan los mismos vasos de cobre blanco en vinagre en vasos de barro, y los raen de diez a diez dias. Otros los cubré de granillos de vbas, y los raé despues de otros tátos dias. Otros vañan con vinagre las limaduras del cobre, y lo menean al rededor muchas vezes al dia hasta que se consume. Otros quieren mas moler las mismas limaduras con vinagre en morteros de cobre. Pero prestissimo se haze cardenillo de los vasos, echando en vinagre cortaduras de cobre. Falsean el cardenillo, principalmente el de Rhodas con marmol molido. Otros con pomez, ò goma. Pero principalmente engaña lo que se adultera con tinta de çurradores. Porque los de mas se conocen con el diente, rechinando quando se quiebran. Experimentase en vn vadil de yerro; porque el que es sincero, retiene su color: y el que esta mezclado con tinta roxea. Tambien se conoce con vn papel mojado primero con agalla: porque al momento vntado con el cardenillo negrea. Tambien se conoce con la vista, porque tiene mal color verde. Pero aora sea verdadero, aora adulterado, es conuiniente despues de seco quemarlo en vn vaso nueuo, y menearlo hasta que se haga ceniza: despues se muele, y se guarda. Algunos lo queman en vasos de barro crudos, hasta dexarlos cozidos. Algunos añaden tambien incienso macho. Lauase el cardenillo como la cadmia: su virtud es acomodadissima para los colirios de los ojos, aprouechando con su mordicacion al echar lagrimas. Pero es necessario bañarlos con pinzeles calientes hasta que dexe de roer.

Hieracio có lirio.

Hieracio se llama vn colirio, el qual se haze de esta manera: templase con quatro onças de amoniaco, y dos de cardenillo Cyprio, tinta de çurradores, a quien llaman chalcanto, otra tanta cantidad, y de misio vna, y de açafran seys.

Misio, vitriolo.

Trituradas todas estas cosas con vinagre thasio, se hazen pildoras de excelente remedio contra el principio de los glaucomas, ò cegueras,

Glaucoma.

y de las cataratas, contra las nieblas, y asperezas, y nuues, y contra los males de las palpebras. El cardenillo crudo se mezcla en los emplastos para las heridas. Tambien mezclado con azeite enmienda marauillosamente las llagas de la boca, y de las encias, y las que se hazen en los labios. Y si se añade cera las limpia, y las cicatriça. Tambien el cardenillo roe, y quita el callo de las fistulas, y de los males que ay al rededor del assiento, ò aplicado en linimento con amoniaco, ò echado á manera de colyrio en las fistolas. Y mezclado el mismo con tercera parte de resina de therebinto quita la lepra.

De la scolecia, y chalcite, y misy, y sory, y chalcantho. Cap. XII.

Dioscor. lib. 5. cap. 51. Mathiol. en el mismo.

AY tambien otro genero de cardenillo, al qual llamã scolecio, esto se haze en cobre Ciprio con alumbre molido y sal, ò nitro echado por igual peso con vinagre blanco fuertissimo. No se haze esto, sino en los dias calurosissimos cerca del nacimiẽto de la Canicula. Pero muelese hasta ponerse verde, y ayuntarse a manera de gusanillos, de donde le dieron el nombre. El qual vicio para que se enmiende, las dos partes que fueron de vinagre, se mezclan con otra tanta orina de muchacho, que no aya començado à barbar. Pero lo mismo haze en los medicamentos, y en la santerna, con la qual diximos, que se suelda el oro, y vno y otro tiene el mismo efeto, que el cardenillo. La scolecia se haze tambiẽ por si raida de la piedra del cobre, dela qual trataremos aora. Chalcite llamã a la piedra, de la qual se hunde el mismo cobre. Diferẽciase de la cadmia, en que aquella se corta de las piedras que estã sobre la tierra descubiertas al ayre y sol, y esta de las que estan cubiertas debaxo de tierra. Tambien, que la chalcite se haze muy presto poluo, por ser de su naturaleza blanda; de suerte, que parece bello, ò pelusa apretada, y junta. Ay tambien otra diferencia, que la chalcite contiene en si tres diferencias de cobre, de misy, y sory, de las quales trataremos en sus lugares. La del cobre tiene las venas largas. Aprueuase la que es de color de miel con delgado discurso de venas, q facilmẽte se muele, y no es pedregosa. Entienden ser mas vtil la que es fresca, porque la aneja se haze sory, tiene virtud de quitar las excrecencias de carne en las llagas, restañar la sangre, y mitigar los corrimientos en las encias, tragadero, y agallas con su poluo. Tambien se aplican con vnas lanas para los males de la madre: y cõ çumo de puerro se añade a los emplastos de las partes vergonçosas. Pero macerase echada

Santerna, especie de crisocola.

Scolecia, q̃ sea, y en que se diferencia de la cadmia.

en vinagre en vn vaso de barro cubierto al rededor de estiercol quarẽta dias, y toma color de açafran. Entonces mezclada igual cantidad de cadmia, se haze vn medicamento llamado psorico. Y si se mezclan dos partes de chalcite a vna tercera parte de cadmia, se harà este mismo mas fuerte; y mucho mas acre, y vehemente mezclado con vinagre, que con vino, y tostandola, se haze mas eficaz para todas las mismas cosas. El sory de Egipto es grandemente loado, auẽtajandose mucho al de Cypro, al de España, y Africa. Aunque algunos tambien tienen por mejor al Cypro para curar los ojos: pero en qualquiera nacion es el mejor el que tiene vehemente olor puesto al olfato, y que triturado negrea pinguemente, y es esponjioso. Es tan cõtrario al estomago, que solo con olerlo haze a algunos vomitar: y tal es sin duda el Egipcio. El que es de otra nacion, triturado, relumbra. El misy es tambien mas pedregoso, tenido en la boca, ò enjaguandose con ello, aprouecha al dolor de los dientes, y a las llagas peligrosas de la boca, que van cundiendo. Quemase con carbones hechos brasa como la chalcite. Algunos dixeron, que el mysi se hazia quemãdo la piedra en las hoyas, ò fosas; y mezclando con su flor verde la ceniza de la leña de pino. Pero lo cierto es, que se haze de la sobredicha piedra, naturalmente espesado, y disuelto, y es el mejor de las oficinas de Cypro, y son sus señales en el quebrado vnas centellicas doradas, y quãdo se muele tener naturaleza arenosa, ò de tierra semejante a la chalcite. Esto mezclan los que purgan el oro. Aprouecha infundido con azeyte rosado en los oidos que tienen materia: y aplicado en vnas lanas sobre las llagas de la cabeça. Tambien adelgaça las asperezas antiguas de los ojos, y principalmente es vtil para las agallas, y contra las esquinencias, y tumores que han hecho materia. El orden de vsarlo es, cozer diez y seis drag-

Dioscor. lib. 5. cap. 75. Mathiol. en el mismo.

dragmas en vna hemina de vinagre, añadiendo vn poco de miel hasta que se ponga lento, y viscoso. Desta suerte es vtil para las cosas sobredichas. Todas las vezes que fuere necessario ablandar, y mitigar su fuerça, se mezcla con miel. Hecho fomento en vinagre, roe, y consume el callo de las fistulas; y se añade en los colyrios. Tambien restaña la sangre, y las llagas que van cundiendo, y las que se podrecen. Consume tambien la carne superflua que crece en ellas. Particularmẽte es vtil para los males de las partes viriles: y detiene el fluxo de sangre de las mugeres. Los Griegos hizieron cognacion, ò parentesco con el nombre de cobre, y de tinta de zurradores, llamãdolo calcantho, y de ninguna cosa es su naturaleza tã admirable. Hazese tambiẽ en España de poços, y estanques que tienen aquella especie de agua. Cuezese esta mezclada con igual cantidad de agua dulce, y derramase en picinas hechas de madera, y sobre estas estan pendientes vnas cuerdas estiradas cõ piedrecillas, atadas a vnas tirãtes, ò maderos muy fixos. Pegandose a estas cuerdas el cieno, se haze vna forma de razimos de vba con los granos como vidrio: quitado assi, se seca en treinta dias. Su color es verde con muy vistoso resplandor, que mirado se tiene por vidrio: pero desatado en agua se haze tinta para teñir los cueros. Hazese tambien de muchas maneras de aquel mismo genero cauado en hoyas, de las quales distilandose por los lados con el yelo del Inuierno vnos cencerriones, ò carambalos los llaman stalagmias: y ninguno ay mas puro: pero desto el color blanco, que tira algo à violado le llaman leucoyo. Hazese tambien en las concauidades de las piedras, con el agua llouida que lleua alli arroyado el cieno, y se yela. Hazese tambien a manera de sal con el encendidissimo Sol, que lo quaxa admitidas dulces aguas: y por esto algunos distinguiendolo cõ dos diferencias lo llamã fosil, ò facticio. Esto es mas amarillo, y quanto mas color tiene tanto peor es. En vso de medicina aprueuan por mejor el Cyprio. Tomase para expeler las lombrices del vientre cãtidad de vna dragma con miel. Desatado en agua, y instilado en las narizes purga la cabeça: y tambien el estomago, tomado con miel, ò con agua miel, cura la aspereza, y dolor de los ojos, y tambien sus nieblas, y las llagas de la boca. Restaña la sangre de narizes, y de las almorranas. Expele los huessos quebrados aplicado con simiente de beleño. Aplicado con hilas sobre la frẽte, suspende las lagrimas de los ojos. Es eficaz en los emplastos para limpiar las heridas, y las carnes crecidas de las llagas. Quita tambien los tumores de la vba, ò cãpanilla, aun solo tocandola con el cozimiento. Tambien con simiente de lino se pone cõ los emplastos sobre las partes que padecen para quitar los dolores: y desto lo que es blanco, es preferido para este efeto a lo violado, y para la grauedad de los oìdos se inspira por vnas cañuelas. Solo por si hecho linimẽto sana las heridas, pero dexa gruessas cicatrizes, y de poco acà se ha inuentado esparcirlo en las bocas de los osos, y de los leones en el teatro, porque tiene tanta fuerça en apretar, y restringir, que no pueden morder.

Calcantho. | Dioscor. lib. 5. cap. 75. Mathiol. en el mismo. | Stalagmias.

Del pompholigo, y spodio, y antispodio, y difrige, y del triente seruilio. Cap. XIII.

EN las minas del cobre se halla tã bien lo que llaman pompholigo, y spodio. Tienen esta diferencia, que el pompholigo se prepara lauandose, y el spodio no se laua. Algunos llamaron pompholigo a lo que es blanco, y ligerissimo, y que era ceniza, ò pauesa del cobre, y cadmia, y dizen, que el spodio es mas negro, y mas pesado, y que se rae de las paredes de las fornaças mezclado con las centellas, y a vezes con los carbones. Este recibiendo en si vinagre, da olor de cobre,

Dioscor. lib. 5. cap. 44. y 45. Mathiol. en el mismo | Pompholigo.

cobre, y ſi ſe toca con la lengua horrible ſabor. Es conuiniente para los medicamentos de los ojos, porque aprouecha para qualquiera de ſus males, y para todas las coſas que el ſpodio. Solo ſe diferencia en eſto, que la virtud de eſte es mas deſlauada. Y aſsi ſe añade en los emplaſtos, en los quales ſe procura ſuaue, ò moderada refrigeracion, y deſecacion. Para todas las coſas es mas prouechoſo el que ſe ha lauado con vino.

Spodio. El ſpodio Cyprio es el mejor. Hazeſe de cadmia, y piedra de cobre, quando ſe derriten. Eſto ligeriſsimamente, y muy preſto ſe mueue con el viento, y buela de las fornazas, y ſe pega en los techos. Y diferenciaſe del hollin en la blancura. Lo que dello es menos blanco, da ſeñal de no eſtar bien quemada la hornaza: y eſto llaman algunos pompholigo, pero lo que ſe halla mas colorado tiene mayor virtud, y fuerça, y de tal manera llaga, que ſi quando ſe laua entra en los ojos los ciega. El ſpodio es de color de miel, en el qual ſe entiende auer mucho de cobre. Pero qualquiera eſpecie de eſto ſe haze mejor, y mas prouechoſo lauandoſe, primero ſe purga, ò laua con vna pluma, deſpues con lauadura mas grueſſa, y con los dedos ſe quita ſu aſpereza. Es de moderada virtud lo que ſe laua con vino. Y tambien en la eſpecie de vino ay alguna diferencia. Porque lo que ſe laua con vino ſuaue, ſe tiene por acomodado medicamento para los ojos fatigados demaſiadamente con las vigilias. Lo miſmo es mas eficaz para las llagas que manan, ò las de la boca que tienen mucha humedad, y para todos los medicamentos que ſe preparan contra las gangrenas. Hazeſe tambien en las hornazas de la plata el ſpodio que llaman laureoto.

Laureoto, ſpodio de la plata. Mejor el q ſe haze en los hornos de oro. Pero afirman ſer vtiliſsimo el que ſe haze en los hornos de oro: y no ay otra parte en que mueſtren mayor admiracion los ingenios humanos. Porque para que no fueſſe neceſſario buſcar los metales, hallo las miſmas vtilidades, y prouechos en coſas viliſsimas.

Antiſpodio. Llaman antiſpodio a la ceniza de la higuera, ò del cabrahigo, ò de las hojas del mirtho, con los mas tiernos pimpollos de ſus ramos, ò del azebuche, ò membrillo, ò lentiſco. Hazeſe tambien de moras por madurar, eſto es de las que eſtan blancas ſecas al ſol, ò de los razimos del box, ò del pſeudocipero, ò çarça, ò therebinto, ò enanthe. Haſe hallado tambien que la ceniza del glutino, ò cola para pegar, del toro, ò la de los lienços quemados tiene la miſma virtud. Quemanſe todas eſtas coſas en vaſos crudos de barro metidos en los hornos, haſta que los vaſos queden bien cozidos.

Spegma. Hazeſe tambien el ſpegma en las oficinas del cobre, quando ya eſtà derretido el cobre, y bien cozido, añadiendo de nueuo carbon, y encendiendolo con los fuelles: y con el ſoplo vehemente, de repente ſe eſcupe, y deſpide del cobre cierta paja. El ſuelo en que ſe ha de recebir ha de eſtar cubierto de paños, ò lienços. Faciliſsimamente apartan deſta la que en las miſmas oficinas llaman los Griegos diphrige,

Diphrige. porque ſe quema dos vezes, cuyo origen es de tres maneras. Porque dizen que ſe haze de la piedra llamada pyrite quemada en el fuego haſta quedar hecha tierra roxa. Tambien ſe haze en Cypro del lodo de cierta cueua, ſeco primero, y deſpues poco a poco encendiendo el rededor ſarmientos. De la tercera manera ſe haze en los hornos del cobre, de la hez que ſe aſsienta abaxo. Y ay eſta diferencia, que el miſmo cobre corre derritido a los vaſos, la eſcoria hechaſe fuera de los hornos, la flor nada encima, y el diphrige queda abaxo ſentado. Algunos dizen que los globos de piedra que ſe cuezen en las hornazas ſe pegan, y juntan, y entre eſto hierue el cobre, pero que ello no ſe cueze perfectamente, ſino ſe paſſa a otras hornazas, y que es vn cierto nudo de la materia. Aquello que deſpues de cozido queda abaxo,

dizen

dizen que se llama diphrige. El prouecho suyo en medicina es semejante al que hazen las cosas sobredichas, secar, y consumir las excrecencias de carne, y limpiar. Prueuase cõ la lengua, que con su tocamiento luego la seque, y dexe sabor de cobre. No dexaremos por dezir tambien otra cosa admirable del cobre. La familia de los Seruilios, ilustre en los libros de los Anales, apacienta vna moneda de metal llamada triente, cõ oro, y con plata, y consume lo vno, y lo otro. Su origen, ỹ su naturaleza no la he podido saber.

Moneda admirable de los Seruilios.

Desto pondrè las mismas palabras del viejo Messala. La familia de los Seruilios tiene vn triente sagrado, al qual con sumo cuydado, y magnificencia hazen fiesta cada año: dizen auerse visto vnas vezes crecer, y otras menguar, y que deste toman significacion de la honra, ò diminucion de la familia.

Del hierro, y de sus mineros, y diferencias. Cap. XIIII.

Hierro, y sus vtilidades.

PRoximamente se deuen mostrar los metales de hierro, bonissimo y malissimo instrumento de la vida. Porq̃ con este abrimos, y hendemos la tierra, sembramos las plantas, ponemos los jardines, y podando cada año las vides las hazemos rejuuenecer. Con esto fabricamos las casas, cortamos las piedras, y para otras innumerables cosas vsamos del hierro. Pero del mismo vsamos para las guerras, muertes, latrocinios, no solamente desde cerca, pero arrojado desde lexos cõ la mano, y con instrumento que buela, vnas vezes despedido con machinas, otras cõ astas, y a vezes con emplumadas saetas: la qual juzgo ser la mas frauduléta maldad del humano ingenio: pues para que llegasse al hombre con mayor velozidad, y ligereza la muerte, la hizimos aue, y dimos plumas al hierro. Por lo qual esta culpa se deue atribuir al hombre, y no a la naturaleza. Con algunas experiencias se ha prouado que el hierro puede ser inocente. En la conuencion, y contrato, que hizo Porsena con el pueblo Romano despues de auer expelido los Reyes, hallamos que expressamente nombraron, que ninguno vsase del hierro sino fuesse en la agricultura, y como escriuierõ antiquissimos autores, no es cosa segura escriuir con pluma de hierro. En el tercero Consulado del Magno Pompeyo, se hizo vn edicto en el tumulto de la muerte de Clodio, el qual prohibia que no se pudiessen tener armas algunas en Roma. Pero la misma vida nũca ha dexado de honrar tambien al hierro. Aristonidas artifice queriendo declarar el furor de Athamante, el qual auiẽdo despeñado a Learcho su hijo, estaua delante arrepentido del hecho, mezclò hierro, y cobre, para que con su moho reluziendo por el resplandor de cobre, se declarasse el rubor de la verguença. Esta estatua està oy en Thebas. Tambien està en la misma Ciudad vn Hercules de hierro, el qual hizo Alcon, induzido cõ la paciencia de los trabajos de aquel Dios. Tambien vemos en Roma taças de hierro dedicadas en el templo del vengador Marte. Oponese la misma benignidad de naturaleza, q̃ saca del mismo hierro su castigo con el orin, y moho, y con la misma prouidencia no haze cosa mas mortal entre todas las cosas, q̃ aquello que es dañosissimo a la mortalidad. Mineras de hierro casi se hallan por todas partes. Porque tambien lo engendra vna isla de Italia llamada Elua. Y conocese facilissimamente con el manifiesto color de la tierra. Pero tienese el mismo orden de cozer las venas. Solamente en Capadocia ay duda si el aguã, ò la tierra hazè el hierro, porque mojada la tierra con cierto rio, y no de otra manera, sale hierro de las hornazas. Es muy numerosa la diferencia del hierro. La primera consiste en la calidad de la tierra, y del ayre. Porque en algunas par-

partes se cria blando, y muy vezino a plomo: en otras fragil, y carcomido, del qual se ha de huir para vso de ruedas, y para hazer clauos, para lo qual es buena la primera especie. Otro agrada solo en cosas breues, y en armaduras de los pies. Otro se enmohece muy presto, y todas aquellas masas se llaman estrituras, lo qual no ay en otros metales, y pusoseles este nombre à stringenda acie, (que es debatir, y adelgaçar las puntas, ò cortes de instrumentos de hierro.) Tambien ay grande diferencia de hornazas. Porque en vnas se cueze el cuesco, ò medula del hierro para endurecer el corte. En otras de otra manera para condensar los ayunques, y las bocas de los martillos. Pero la mayor diferencia està en el agua, en la qual se çabulle estando el hierro echo ascua. Esta agua siendo en vnas partes, y en otras mejor ennoblecio algunos lugares con la fama del hierro, como a Bilbilin, y a Turriason, en España, ya Como en Italia. Aunque en estos lugares no ay mineras de hierro. Pero de todas las especies de hierro, es auentajado el hierro Serico. Esto embian los Seros con sus vestiduras, y pieles. En segundo lugar se da la ventaja al Parthico. Y ningunas otras especies de hierro se labran solas para hazer firmes cortes: con los otros es cierto que se mezcla. En nuestra tierra es mas blanda su junta. En algunas partes procede su bondad de la vena, como en Noruega: en otras de la manifactura, ò labor, y en Sulmon del agua, como ya diximos. Porque cierto es que difieren para dar filos a la herramienta, las afiladeras vañadas cõ azeite, ò con agua, y con azeite se haze mas sutil el corte. Y es cosa admirable que conociendose la vena, se derrite, y liqua el hierro a manera de agua; y despues se quiebra hecho esponjas. Las herramientas mas sutiles, ay costumbre de tẽplarlas metiendolas quando estan encendidas, a que se apaguen en azeite, porque metidas en agua no se endurezcan de suerte que facilmente salten, y se quiebren. La sangre humana toma vengança del hierro, porque tocado con ella se enmohece con mas presteça. De la piedra iman trataremos en su lugar, y de la amistad, y concordia que tiene con el hierro. Sola esta materia recibe, y toma fuerças de aquella piedra, y la retiene largo tiempo, asiendo vn hierro a otro, de suerte que se vè algunas vezes vna cadena de anillos: y el vulgo ignorante lo llama hierro viuo. Y las heridas hechas cõ tal hierro, se hazen mas asperas, y peligrosas. Esta piedra nace tambien en Cãtabria; pero no aquella piedra iman verdadera con aspereza continuada, sino con esparcido ampollamiento. Assi lo llaman: No sè si sea tan vtil para fundir el vidrio: hasta aora no lo ha experimẽtado alguno: Pero de la misma manera inficiona la punta del hierro que la piedra iman. Dinocrates architecto de Alexãdria auia començado a embobedar con la misma piedra el templo de Arsinoes, para que paresciesse estar pendiente en el ayre su estatua, labrada de hierro. Pero sobreuino la muerte suya, y de Ptolomeo, el qual auia mandado a su hermana que se hiziesse. La vẽna del hierro es mas larga que la de todos los metales. A la parte maritima de Cantabria, que es vañada del mar Occeano, ay vn monte de grandissima altura, y parece cosa increible, que todo es desta materia, como diximos tratando del circuito del Occeano.

Esto es el azero.

Bilbilin, oy Calatayud. Turiason, oy Tarazona.

Cosa vana ridicula.

Medicina del hierro.

Mõtañas de Vizcaya.

De la templança del hierro, y de los medicamentos que se hazen del, y del orin, y moho, y escama del hierro, y hygremplastro. Capit. XV.

Dioſc. lib. cap. 52. Matthiol. camino.

EL hierro encendido con el fuego, si no se endurece con golpes, se corrompe: el que està colorado no està

eftá difpuefto para batirfe, ni antes que empieçe a blanquear. Vntado con vinagre, ò con alumbre fe haze femejante al cobre. Librafe del orin con albayalde, y yeffo, y pez liquida. Efta es vna mixtura para el hierro llamada de los Griegos antipathia. Algunos dizen que efto fe haze tambien con cierta religion. Y que fe halla aora vna cadena junto al rio Eufrates, en vna Ciudad llamada Zeugma, con la qual Alexandro Magno atò alli vna puente de la qual los eslauones, ò anillos que fe han reparado padecen orin, y los primeros carecen dèl. La medicina del hierro fuera de cortar es tan bien otra. Porque haziendo al rededor del cuerpo vn circulo, o trayendo tres vezes la punta de vn cuchillo al rededor de las perfonas grandes, y de los niños, aprouecha contra los medicamentos dañofos: y hincando en la puerta clauos quitados de vn fepulchro, contra las fantafias nocturnas, y punçarfe ligeramēte con la punta de vn cuchillo con que aya fido herido algun hombre, contra los dolores de los lados, y de los pechos, que vienen fubitamente con puntura. Algunos males fe fanan cauterizando con hierro: y particularmente la mordedura de perro rabiofo. porque tambien eftando en fu vigor la enfermedad, y con temor efpantandofe del agua, cauteriçando la llaga, quedan luego libres. Tambien fe calienta en agua con hierro encendido, en muchas enfermedades, y particularmente en las diffenterias. Tambien el mifmo moho fecuenta entre los remedios: y afsi dizen auer fanado Achiles a Telepho, y efto hizo, ò con vna punta de cobre, ò de hierro. Porque es cierto que fe pinta afsi haziendo caer della el moho con vn cuchillo. Pero el moho del hierro fe rae de clauos viejos eftando el hierro humedo. Su virtud es ligar, fecar, y reftingir. Hecho linimento enmienda la pelona. Vfan dello tambien para las afpereças de los parpados de los ojos, y para las poftillas de todo el cuerpo mezclado con cera, y azeite de arrayhan: y para las erifipelas con vinagre. Tambien para la farna, panarizos de los dedos, y leuantamiento del cuero, ò carne crecida al rededor de las vñas, aplicado en pañicos de lino. Reftaña tambien los profluvios de fangre de las mugeres aplicado en vnas lanas. Tambien aprouecha a las llagas frefcas defatado en vino, y encorporado con mirra: y a las llagas del afsiento defatado con vinagre. Tambien mitiga la gota de los pies aplicado en linimento. Tambien la efcama del hierro, del corte, ò aftas, fe vfa en medicamentos, con efeto muy femejante, pero con mas vigor que el moho: Por lo qual fe aplica contra las lagrimas de los ojos, y reftaña la fangre, y principalmente quando las heridas fe han hecho con hierro. Tambien reftaña los profluvios de las mugeres. Tambien fe pone fobre los males del bazo. Refrena las almorranas, y las llagas que van cundiendo. Aprouecha tambien a las palpebras efparcida poco apoco a manera de harina: Pero fu principal alabança es en el hyngemplafto, para limpiar las heridas, y fiftulas, y roer, y confumir todos los callos, y rehazer las carnes fobre los hueffos raydos. Componefe defta manera: Dos obolos de greda cimolia, feys dragmas de cobre, otras tantas de efcama, de hierro, otras tantas de cera, y vn fextario de azeite. A efto fe añade de cerato, quando fe han de limpiar, ò encarnar las heridas.

Margin notes:
Cofa vana, y ridicula.
Medicinas del hierro.
Diofc. lib. 5. cap. 52. Mathiol. en el mifmo.
Hygemplafto, admirable medicamento, para muchas cofas, y como fe haze.

De las minas de plomo y del plomo blanco, y negro. Cap. XVI.

Plomo blanco, y negro.

Siguese la naturaleza del plomo, del qual ay dos generos, negro, y blanco. Es preciosissimo el blanco, llamado de los Griegos Cassiteron, del qual cuentan fabulosamente que lo van a buscar a vnas islas del mar Athlantico, y que lo traen en vnos nauios tegidos de mimbres, y cubiertos de cueros cosidos. Aora es cosa cierta que se engendra en Portugal, y en Galicia encima de vna tierra arenosa, y de color negro: esta se conoce solamente por el peso. Hallanse entre ella vnas piedrecillas menudas principalmente quando estan secos los arroyos. Lauan estas arenas los metalistas, y cuezen lo que haze assiento abaxo en los hornos. Hallase tambien en los metales del oro, (a los quales llaman eluçias,) hechando encima agua que laua vnas piedras negras algo variadas de pintas blancas, que pesan tanto como el oro, y assi en los vasos que el oro se recoge se quedan juntamente con ello, Despues se apartan con los fuegos, y hundidas se resueluen en plomo blanco. En Galicia no se haze plomo negro, siendo cierto que su vezina Vizcaya es abundante de solo ello: ni de blanco se haze plata, haziendose del negro. El plomo negro no se puede juntar sin el blanco, ni esto se puede juntar con ello sin azeite. Ni tampoco el plomo blanco consigo sin el negro. El blanco tuuo tambien authoridad en tiempo de los Troyanos, como afirma Homero, el qual lo llamo Casiteron. El origen del plomo negro es en dos maneras, porque ò prouiene de su vena, y no produce de si otra cosa alguna: ò nace con la plata, y mezcladas sus venas se hunde. El primer licor que corre desto en las hornazas se llama estaño, y el segundo plata: y lo que se queda en las hornazas sin derretir, galena, que es la tercera parte añadida de la vena. Esta tornada otra vez a hundir da plomo negro, y se sacan dello dos partes.

Plomo blanco llamado de los Griegos Cassiteron, y en España peltre.

Plomo negro.

Del estaño, y plomo argentario, y de algunos otros Cap. XVII.

Estaño.

El estaño puesto como baño en los vasos de cobre, haze en ellos mas agradable sabor, y quita el olor del orin, y es cosa admirable q̃ no aumenta el peso. Tambien se templauan de ello en Brundusio, como diximos, loadissimos espejos, hasta que aun las esclauas los comenzaron a vsar de plata. Aora se adultera, y falsea el estaño, añadiendo la tercera parte de cobre blanco al plomo blanco. Hazese tambien de otra manera mezclando tantas libras de plomo blanco como de negro. A esto llamã aora algunos argentario. Los mismos llaman tambien terciario, à aquel en que ay dos partes del negro, y la tercera del blanco. Su precio es treynta dineros por libra. Con esto se sueldan los cañones. Los oficiales mas peruersos, y cautelosos, añadiendo al terciario iguales partes del blanco, le llaman argentario, y funden con ello lo que quieren, y hazen el precio desto a ciento y treynta dineros por libra. El blanco solo por si vale treynta dineros, y el negro diez y seys. La naturaleza del blanco tiene mucho de sequedad, y al contrario el negro es todo humedo. Por esto el blanco no es vtil para cosa alguna sin mixtura. Ni la plata se puede emplomar con ello, porque se derrite primero la plata. El blanco se mezcla en obras de cobre, por inuencion de los Frãceses, de tal suerte, que apenas se pue-

Plomo argẽtario. Y terciario.

puede diferenciar de la plata, y a estas obras llaman incoctiles. Despues començaron a fundir, y mezclar la plata de la mesma manera principalmente para ornamentos de cauallos, y yugos de jumentos en la Ciudad Alexia. La gloria, y adorno en las demas cosas fue de los Biturigos. Despues començaron a adornar las literas, carrocas y coches: y de la mesma manera llegò la superfluidad a hazer las sillas o asientos, no solamente de plata, sino de oro: y lo que se tuuo por prodigio, verlo en las taças, aora se llama adorno y autoridad, gastandose en los carros. La prueua del plomo blanco se haze en vn papel, que derretido parezca romperle con el peso, y no con el calor. La India ni tiene cobre ni plomo, y trueca estos metales por sus piedras preciosas y perlas. Vsamos del plomo negro para hazer canales y laminas, el qual en España y por toda la Francia se saca con mas fatiga. Pero en Inglaterra ay tanta cantidad por la superficie de la tierra, que està estatuido por ley, que no se pueda sacar sino vna determinada cantidad. Los nombres de las especies de plomo negro son estos, Iouetano, Caprariense, y Oleastrense. De la escoria no ay diferencia alguna, estando cozida cō diligencia: y ay vna cosa admirable en las minas de solos estos metales, y es, que dexadas, tornan a hazerse mas fertiles. Esto parece que resulta, de que relaxados los espiraderos entra el ayre sufcientemente, como sucede en algunas mugeres que los abortos las hazen mas fecundas. Y no a mucho que se à visto esto en la Andalucia en la mina Santarense en la qual dozientos años antes se solia dar vn sitio por diez libras cada año, y despues que estaua dexada, y aluidada, se daua por cincuenta y cinco. De la mesma manera la mina Antoniana en la mesma prouincia, por igual lugar llegò a quatrocientas libras de renta cada año. Y es cosa admirable, que los vasos de plomo estando con agua no se derriten: y si en la mesma agua se añade vna piedra, ò vn quadrante de metal, se quema, y deshaze el vaso.

Minas del Andalucia.

Medicinas del plomo, y de la escoria del plomo, de la molibdena, ò galena, del psimmythio, y sandaracha. Capitulo. XVIII.

Vso del plomo en medicina.

EL vso del plomo solo por si en medicina es reprimir las cicatrizes: y ligandose planchas de plomo, en la parte de los riñones, y lomos, con su fria naturaleza reprime los impetus de la Venus. Y dizese que Caluo Orador con estas laminas de plomo se librò de los Venereos sueños, y poluciones nocturnas, que le auian puesto en enfermedad, y conserno las fuerças del cuerpo para el trabajo de los estudios. Neron, (porque lo quisieron assi los Dioses) Emperador, poniendose vna lamina de plomo en el pecho, cantaua leuantando la voz, y assi enseño el modo de conseruarla. Cuézese para vso de medicina en vasos de barro echado debaxo açufre menudo, y puestas encima laminas delgadas, y cubiertas con el mismo açufre, y mezcladas con hierro. Quando se cueze conuiene tapar la boca, y agugeros por donde pueda euaporar: de otra suerte el vapor del plomo que sale de las hornazas se siente dañoso, y pestilente, y prestissimo para los perros: y el que sale de todos los metales lo es para las moscas, y mosquitos: y assi no se hallan estos fastidios en las mineras de metal. Algunos quādo se cueze mezclan las limaduras del plomo con açufre: otros antes mezclan albayalde que açufre. Tambien se haze su lauadura de mucho prouecho en medicina, quando por si solo se tritura en morteros de plo-

mo

mo añadiendo agua llouida hasta que se condense, y espese. Despues el agua que nada encima se quita con esponjas: y la parte que alli queda mas gruessa despues de seco se diuide, y haze pastillas. Algunos muelen desta manera el plomo limado: Algunos mezclan tambien la plumbago. Pero otros mezclan el vinagre, otros vino, otros, enjúdia, y otros rosa. Otros quieren mas pistarlo en mortero de piedra, y principalmente Thebayco, con la mano de plomo: y desta suerte se haze mas blanco el medicamento. Pero aquel plomo q̃ se ha quemado, se laua como el estiuio, y la cadmia. Puede estriñir, detener, y encoger las cicatrizes. Vsase de lo mismo en los medicamentos de los ojos, y principalmente contra sus excrecencias, y encogimientos, y contra la carne crecida de las llagas. Y contra las crietas del asiento, ò almorranas, ò condylomas. Para estas cosas aproueecha mucho la lauadura del plomo: y la ceniza del plomo quemado para las llagas que van cundiendo, ò estan sucias: y vsase para aprouechar, con el mismo orden que del papel quemado. Pero quemase en vnas cazuelas hecho menudas laminas con açufre, reboluiendolo con varas de hierro, ò de cañaherla; hasta tanto que el licor se haga ceniza. Despues en auiendose enfriado se muele, y haze poluo. Otros toman las limaduras, y cuezenlas en hornazas echadas en vasos crudos de barro hasta que estos quedan cozidos. Otros mezclan igual cantidad de albayalde, ò ceuada, y muelenlo, como del crudo se ha dicho, y el plomo assi triturado le prefieren al spodio Cyprio. Tambien se vsa de la escoria del plomo, y es la mejor la que llega a tener color amarillo, sin reliquias de plomo, ò specie de açufre, y que carece de tierra. Lauase esta escoria desmenuçada en morteros, hasta tanto que el agua tenga color amarillo, y mudase en vn vaso limpio, y esto se haze muchas vezes, hasta que se asienta abajo, lo que es vtilissimo, y haze los mismos efetos quel plomo, pero cõ mas vigor. Hazeme admirar, la experiencia de la humana vida, que aun no ha dexado por intentar de tantas maneras para su vtilidad, la hez de las cosas, y la inmundicia de los excrementos. Hazese tambien el espodio del plomo de la misma suerte que diximos hazerse del cobre. Lauase en vnos lienços ralos en agua llouida, y apartase lo terrestre trasegandolo, y passado por cedaço se muele. Algunos quieren mas, quitar el poluo con vnas plumas, y pistarlo en vino oloroso. Ay tambien la molibdena, a la qual llamamos en otra parte galena, que es vena comũ de plata, y de plomo. Es mejor esta, quanto mas dorado tiene el color, y quanto menos plomosa es, facil de quebrar, y moderadamente graue. Cozida con azeite toma color de higado. Pegase a las hornazas del oro, y de la plata. Y a esta llaman metalica. Es loadissima la que se haze en Zephirio: Es aprouada a la q̃ de ninguna manera tiene tierra ni es pedregosa: cuezese y lauasse a manera de escoria: Vsase en vnos medicamentos llamados liparas, para mitigar, y refrescar las llagas. Y en los emplastos, que no se ponen ligados sino como linimentos, en los cuerpos tiernos, y en las partes muy blancas, las cicatriçan. Su composicion es tomando de esta tres libras, y de cera vna libra, y de azeite tres heminas, lo qual se aplica en el cuerpo que es viejo con hezes de azeite. Tiemplase tambien con espuma de plata, y escoria de plomo, y aplicase en fomento caliente para la disenteria, y pujo. Tambien las oficinas del plomo dan el psimmithio, esto es el albayalde. Es loadissimo el de Rhodas. Hazese con delgadissimas raeduras de plomo puestas sobre vn vaso de vinagre fortissimo, y

Diosc. lib. 5. cap. 57. Mathiol. en el mismo.

Molibdena, ò galena.

Liparas medicamentos.

Psimmithio, albayalde, y como se haze.

mo, y afsi se diftila. Lo que defto cayò en el mifmo vinagre, defpues de feco fe muele, y fe cierne, y tornandolo à mezclar con vinagre, fe diuide en paftillas, y fe feca al Sol en el Eftio. Hazefe tambien de otra manera: echafe el plomo en vafos de vinagre, y cierranfe por diez dias, y raidofe lo que eftà como hecho moho, fe torna à echar en el vinagre hafta que todo el plomo fe confume. Todo lo que fe ha raido fe muele, y fe cierne, y fe cueze en vnas caçuelas, y meneanlo con vnas efpatulas, hafta que fe pone roxo, y fe haze femejante a fandaracha. Defpues fe laua con agua dulce, hafta que fe quitã todas fus manchas. Secafe defpues de la mifma manera, y diuidefe en paftillas. Tiene efto la mifma virtud que lo fobredicho, y es mas liuiano que todos los demas albayaldes: y fuera defto es para ponerfe blancas las mugeres. Pero beuido es mortal, como la efpuma de la plata. Defpues fi fe cueze el mifmo albayalde, fe pone roxo. Tambien fe ha moftrado ya la naturaleza de la fandaracha, y hallafe en las minas del oro, y de la plata, es mejor quanto mas roxa, y quanto peor olor tiene, y que fea pura, y facil de quebrantar, y moler. Tiene virtud de limpiar, de retener, calentar, y roer. Pero fu mayor virtud es llagar y podrecer. Hecha linimento con vinagre llena de cabello las manchas peladas de la cabeça. Mezclafe en los medicamentos de los ojos. Tomada con miel limpia las fauces, haze dulce y fonora la voz. Tomada en manjar con refina de therebinto, cura agradablemente fin pefadumbre a los afmaticos, y a los que padecen tos. Tambien aplicada en perfume con cedro, los cura con el mifmo olor. El arfenico es de la mifma materia. Es el mejor el de mas excelente color, tam bien como en el oro: pero el que es mas palido, o mas femejante a fandaracha, es tenido por el peor. Ay tambien otra tercera efpecie con que à la fandaracha fe le mezcla vn color dorado. Eftos dos vno y otro fon efcamofos, pero aquel es feco y puro, y que fe hiende con delgado difcurfo de venas. Tiene la mifma virtud que fe ha dicho arriba, pero mas fuerte. Afsi fe añade en los medicamentos caufticos, y en los que defnudan el pelo. Quita tambien los pterigios, o carnes crecidas de entre las vñas de los dedos, y las carnes crecidas en las narizes, y los tumores del afsiento llamados condilomas, y qualquiera crecimiento carnofo. Quemafe para que tenga mayor vigor, en vna olla nueua, hafta tanto que muda el color.

Sandaracha.

Arfenico.

Pterigio.

LIBRO XXXV.

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

YA hemos enseñado los metales en que consisten las riquezas, y casi todas las cosas que nacen con ellos, enlaçandolas de tal suerte vnas con otras, que juntamente se mostrasse la inmensa selua de la medicina, y las tinieblas de las oficinas, y fastidiosa, y tarda sutileza de esculpir, pintar, y teñir. Resta aora, que se digan las diferencias de la misma tierra, y de las piedras que son de mucho mayor numero, y cada vna tratada en muchos libros, principalmente de los Griegos. Nosotros seguiremos en estas cosas vna prouechosa breuedad, segun nuestra costumbre, no dexando cosa alguna necessaria, o natural.

Honra de la pintura. Cap. I.

PRimeramente diremos las cosas que restan de la pintura, arte antiguamente noble, en tiempos que era deseada de los Reyes, y de los pueblos, y que ennoblecia a aquellos que hazia dignos de que fuessen maestros de los venideros. Pero aora de todo punto se ha expelido con los marmoles, y ya tambien con el oro; no solo cubriendo con ello todas las paredes, pero esculpiendo tambien en el marmol planchas rayadas, o cinzeladas con figuras de animales, y de varias cosas. Ya no agradan los abacos, ni las cosas que esconden grandes espacios de monte en el aposento. Tambien començamos a pintar piedra, lo qual se inuentò en tiempo del Emperador Claudio, y en el de Neron començaron a hazer vario lo que era vno, engiriendo en costras las manchas diuersas que antes no tenia, y que el Numidico fuesse ahouado, y se diferenciasse con purpura el Sinadico, de la suerte que ellos deseauan que naciessen sus deleytes, faltando estas ayudas de los montes. Y no cessa de hazer esto la superfluydad, para que se pierda, y destruya mucho con los incendios.

Abacos; tablas quadradas, de marmol.

Vitruvio lib. 7. cap. 3.

Porque agradaua el marmol vario, o jaspe careciendo del lo fingian.

Marmol Numidico, contado entre los mas famosos llamado de Apiano, pedernal Libico.

Sinadico, de Sinada, ciudad de Caria.

Honra de imagenes. Cap. II.

COn la pintura de las imagenes durauan por largo tiempo las figuras al natural muy semejantes, lo qual de todo punto dexò de vsarse, porque ya se ponen los escudos de cobre, y los ros-

roftros de plata. Mudanse las cabeças de las estatuas, con incognitas diferencias de figuras, mudando tambien la gustosa, y vulgar antiguedad de versos. De tal suerte todos quieren mas que se mire la materia, que el ser conocida su figura. Y entre estas cosas hazen cubiertas para las tablas, y pinturas antiguas, y honran las figuras agenas, no juzgando que esta la honra sino solamente en el precio, para que el heredero las quiebre, y el lazo del ladron las quite: y assi no viuiendo la figura, ŷ retrato de alguno, dexan no sus imagenes, sino imagenes del dinero. Estos mismos adornan las palestras, y lugares donde se vntan con imagenes de Athletas, y traen por los aposentos el rostro de Epicuro, y le lleuan al rededor consigo. Sacrifican a su nacimiento el vigesimo dia de la Luna, y guardan en todos los meses las ferias, a las quales llaman Icadas, y principalmente aquellos que aun viuiendo no quieren ser conocidos. Assi es cierto, la negligencia destruyò las artes: y porque no ay imagenes de los animos, se menosprecian tambiē las de los cuerpos. De otra manera acerca de los antiguos, en los patios estauan estas cosas para que fuessen vistas, no estatuas de artifices estrangeros, ni de bronce, o marmol, sino retratados en cera se ponian los rostros cada vno en su caxa, para que huuiesse imagenes que acompañassen las honras funerales, y mortuorios de la familia, y siempre en muriendo alguno estaua presente todo el pueblo, o personas que auia auido en algun tiempo de aquel linage, y los epitafios de sus nombres, honras, y hechos discurriā con lineas al rededor de las imagines pintadas, y los caxones se llenauan de libros, y de memorias de las cosas hechas en el Magistrado. Otras imagenes de valerosos animos estauan fuera en los çaguanes, cerca de las puertas, con los despojos de los enemigos fixados junto à ellas, las quales no podia quitar aūque se vendiesse la casa, el que la comprauà: y assi triunfauan tambien las mismas casas, aunque se mudassen los dueños, y esto era vn grande estimulo, reprouando los edificios, que el señor que no auia visto la guerra entrasse en ageno triunfo. Està presente oy la indignacion de Mesala orador, que prohibiò que no se juntasse a su familia la imagen agena de los Leuinos. Por otra semejante causa Mesala el viejo escriuio aquellos libros de linages, por que como passasse por el patio de Scipion Africano, y viesse en el la de Salucion (que este auia sido su sobrenombre) por adopcion testamental, iva cundiendo nota con deshonor en el nombre de los Scipiones Africanos. Pero seame licito dezir con licencia de los Mesalas, que mētir imagenes de personas ilustres puesta la suya entre ellas era algun amor de las virtudes. Y cosa mucho mas honesta y honrosa, que merecer, que ninguno deseasse las suyas. No se deue passar en silencio vna nueua inuencion, porque no solamente en las librerias se dedican de oro, y de plata, y cobre figuras de aquellos, cuyas inmortales almas hablā alli en los mismos lugares con sus obras: pero aun aquellas que no son, se fingen, y conciben, y paren deseos los rostros no retratados, como sucede en Homero. En lo qual (segun yo entiendo) no ay aparieēcia alguna de felicidad mayor, que siempre desear todos saber, qual aya sido alguno. Asinio Polion inuentò esto en Roma, el qual fue el primero que dedicando libreria hizo cosa publica los ingenios de los hombres. No podrè dezir facilmente, si los Reyes de Alexandria, y de Pergamo fueron los primeros que començaron muy a porfia a instituir, y juntar librerias. Pero que antiguamente se deleytassen mucho cō amor de las imagenes, son testigos aquel Attico amigo de Ciceron, que escriuio dellas vn libro, y Marco Varron, el qual con benignissima inuencion engirio en la fecundidad de sus li-

libros no solamente los nombres de setecientos hombres iluftres, sino de alguna manera sus imagines, no sufriendo que las figuras se perdiessen, o que la antiguedad del tiempo tuviesse fuerça contra los hombres, siendo por la inuencion desta dadiua embidioso tambien a los Dioses, porque no solamente dio inmortalidad, pero los embiò a todas las tierras, para que pudiessen estar presentes, y encerrarse en todas partes.

Quando fue la primera vez que se pusieron escudos de imagenes en publico, y quando se pusieron en las casas, y de los principios de la pintura, del monochromato, y de los primeros pintores, y de la antiguedad de la pintura en Italia.

Cap. III.

ESto dio Varron tambien a los estrangeros. Pero (segun yo hallo) Apio Claudio, el qual fue Consul cō Seruilio año dozientos y quarenta y nueue de la fundacion de Roma, fue el primero que instituyò particularmente dedicar escudos de los de su familia en lugar sagrado, o en publico. Porque puso en el templo de Belona a sus mayores, y quiso que fuessen mirados en alto, y se leyessen los titulos de sus honras. Cosa ilustre y honrosa, si la turba y muchedumbre de los hijos cō pequeñas imagenes muestra jūtamente como vn nido de su progenie: los quales escudos no ay alguno que los mire, que no se huelgue, y los fauorezca. Despues del M. Emilio compañero en el Consulado de Qu. Luctacio, no solamēte los puso en el Palacio, o Basilica Emilia, sino tambien en su casa, y esto fue tambien cō exemplo de Marcio. Porque en los escudos, que eran como aquellos con que se peleò en Troya, estauan pintadas las imagenes, de donde los dierō el nombre de Clipeos, no como quiso la peruersa sutileza de los Gramaticos, de Cluendo. Su origen llena de virtud, fue, que se pusiesse en el escudo el verdadero retrato de aquel que le huuiesse vsado trayendole en las batallas. Los Cartaginenses vsaron hazer los escudos, y sus imagenes de oro, y los lleuauā consigo en los Reales. Y es cierto, que tal fue el escudo de Asdrubal, el qual auiendolos vencido, hallò Qu. Marcio vengador de los Scipiones en España, y este escudo estuuo fixado sobre las puertas del templo del Capitolio, hasta su primer incendio. Y notase en esto ser tanta la seguridad de nuestros mayores, que siendo Consules L. Manlio, y Q. Fuluio año quinientos y setenta y cinco de la fundacion de Roma M. Aufidio recuperador de la tutela del Capitolio, mostrò a los padres del Senado, que eran de plata los escudos, que ya por muchos lustros, y edades eran tenidos por de cobre. De los principios de la pintura es incierta, y fuera del proposito de nuestra obra la aueriguacion. Los Egipcios afirman auerse inuētado entre ellos, seis mil años antes que passasse a Grecia, pero con vana ostentacion como es claro. Pero los Griegos vnos dizen que fue hallada en Sicion, otros que en Corintho, y todos concuerdan, que fue, rayando al rededor la sombra del hombre. Y que esta tal fue la primera. La segūda fue de vn color solo, y llamòse monochromaton, despues que se hallò ser de mas obra y trabajo, y esta tal aun dura hasta aora. La pintura de lineas dizen que fue inuētada de Philocle Egipcio, o de Cleante Corinthio. Los primeros que la exercitarō fuerō Ardices Corinthio, y Telephanes Sicionio, sin vsar hasta entonces de color alguno, pero esparciendo ya lineas por dedētro, y assi se instituyò escriuir tambien los nombres a los q̄ pintauan. El primero que hallò colorir las pinturas con teja (como dizē) molida, fue Cleofanto Corintio. Este, o otro del mismo nōbre enseñaremos despues auer sido el q̄ cuēta Cornelio Nepos, que siguio hasta Italia a Demarato, padre de Tarquino Prisco Rey de Roma, q̄ venia huyēdo de Co-

Principio de la pintura dō de començò, y como.

Monochromaton, pintura con solo vn color.

Corintho las injurias de Cypſelo tirano. Porq̃ ya entonces eſtaua tambien en perfeccion la pintura en Italia. Y es cierto, que durã oy en Ardea pinturas mas antiguas que en Roma en templos ſagrados, y de ningunas me admiro tanto como deſtas, viẽdo que han durado tan largo tiempo, eſtãdo ſin cubierta de techo, como ſi fueran nueuas. De la miſma ſuerte han durado en Lanuvio, donde eſtan juntas Atalanta, y Helena pintadas deſnudas, de mano de vn miſmo artifice, vna y otra de figura hermoſiſsima: pero la vna como virgẽ, y es cierto, que no ſe han mouido, ni maltratado cõ las ruinas del tẽplo. Poncio legado del Emperador Cayo, procurò quitarlas, y lleuarſelas encendido de luxuria, ſi lo permitiera la naturaleza del aſsiento en que eſtauan pintadas. Duran tambien en Cere otras pinturas que aun ſon mas antiguas. Y qualquiera q̃ las conſiderare diligentemente confeſſarà, que ninguna de las artes ha llegado a tener perfeccion en menos tiempo, pues ſe halla no auer vſo della en tiempos de los Troyanos.

De los pintores Romanos, y quando començò la eſtimacion de la pintura, y los que hizieron poner pintadas ſus vitorias, y quando fueron eſtimadas las pinturas eſtrangeras en Roma. Cap. IIII.

El arte de la pintura dio ſobrenõbre de Pictores a los Fauios, nobiliſsima familia de Roma.

TAmbien entre los Romanos tuuo eſta arte muy preſto honra, y reputacion. Porque los Fabios que erã de clariſsima familia, tomarõ deſta arte ſobrenõbre de Pictores, y el primero, y principal deſte ſobrenombre pintô por ſu mano el tẽplo de la Salud año quatrocientos y cincuenta de la fundaciõ de Roma; la qual pintura durò haſta nueſtro tiẽpo, y memoria, y fue abraſada cõ el templo en tiempo del Imperio de Claudio. Deſpues deſta es celebrada la pintura de Pacuvio Poeta en el templo de Hercules, que eſtâ en la plaça de los Bueyes. Eſte fue hijo de vna hermana de Ennio: pero la fama de la Scena *a* hizo, q̃ eſta arte fueſſe mucho mas iluſtre en Roma. Aunq̃ deſpues acâ no ſe ha viſto exercitada de honeſtas manos, ſino es que quiſieſſe alguno contar entre los pintores a Turpllio Cauallero Romano, de Venecia, q̃ es de nueſtra edad, del qual ſe ven oy en Verona hermoſas obras. Eſte pintò cõ la mano izquierda, lo qual no ſe cuenta de ninguno otro antes. Gloriauaſe de pintar en tablicas pequeñas, y poco ha q̃ murio ſiendo muy viejo. Y Aterio Labeon Pretor, q̃ murio tambien ſiendo Proconſul de la Prouincia de Narbona. Pero eſta arte auia venido ya a tenerſe por coſa de riſa, y vituperio. Y huuo vn celebre cõſejo de varones principales acerca de la pintura, q̃ no ſe deue paſſar en ſilencio. Qn. Pedio, nieto de Q. Pedio, que fue Conſul, y alcãçò triunfo, fue dexado por heredero del Dictador Ceſar, juntamente con Auguſto, ſiendo naturalmẽte mudo. A eſte por cõſejo de Meſala orador, de cuya familia era la abuela del muchacho, quiſo le enſeñaſſen a pintar, lo qual juntamente con el aprouò tã bien el Emperador Auguſto. Y auiendo aprouechado mucho en eſta arte, murio muchacho: pero crecio grandemente la eſtimacion de la pintura principalmente en Roma (como yo entiendo) deſde Marco Valerio Maximo Meſala, el qual fue el primero q̃ puſo en el lado de la Curia Hoſtilia vna tabla en què eſtaua pintada la batalla con q̃ auia vencido a los Cartagineſes, y a Hieron en Sicilia año quatrocientos y nouenta de la fundaciõ de Roma. Hizo eſto miſmo L. Scipiõ, y puſo en el Capitolio vna tabla de la vitoria q̃ auia tenido en Aſia. Y dizen q̃ lo lleuò mal ſu hermano Scipion Africano ayrandoſe, y no ſin razõ, porq̃ en aquella batalla auia quedado cautiuo vn hijo ſuyo. Semejãte ofenſa hizo a Scipio Emiliano L. Hoſtilio Mancino, el qual fue el primero que entrò por fuerça en Cartago, proponiendo en la plaça la pintura de ſu

a Scena teatro para hazer fieſtas, como eſcriue Vlpiano lib. 11. ff. de his qui not. inf. por autoridad de Labeon. Huuo deſtas varios generos, vnas ſe llamauan tragicas en q̃ auia colunas, palacios Reales, eſtatuas, eſcudos, y celebre aparato. Otras comicas con mas moderada apariẽcia, y adorno. Otras ſatiricas, con montes, arboledas, y cueuas. Y otras auia verſatiles, que ſe mouian ſubitamente con maquinas, moſtrãdo cõ diferente pintura varias, y admirables formas. Deſte nõbre vsò Virgilio pintãdo vn puerto de Africa en el libro 1. de la Eneida.

cerco y combates,assistiendo el mismo delante del pueblo,que lo estaua mirando, y el declarando cada cosa, con la qual cortesia,y benignidad alcançò en las primeras juntas,o comicios el Consulado. Tuuo tambien la Scena en las fiestas de Claudio Pulcro gran admiracion de pintura,porque engañados los cueruos cõ la imagen;bolaron a la semejança de las tejas. Pero el primero que en Roma dio publicamente autoridad a tablas estrangeras, fue L. Mummio, a quien dio sobrenombre de Achayo la vitoria de Achaya. Porque estandose vendiendo la presa,como el Rey Athalo comprasse en seis mil sextercios vna tabla de Aristides,en que estaua Pintado Baco, admirado del precio sospechò auer en ella alguna virtud que el no sabia,y reuocò la venta,quexandose mucho Athalo,y pusola en el tẽplo de Ceres, la qual entiendo auer sido la primera pintura estrãgera que se publicò en Roma. Despues acà veo ser ordinario poner otras en la plaça. De aqui salio aquel gracioso mote de Craso orador,tratando vna causa delante de los juezes,como vn testigo compelido a dezir, hiziesse fuerça,y dixesse: Dime Craso,qual piensas que yo soy? Respondio. Tal: mostrandole vn gallo pintado malissimamente en vna tabla,que sacaua la lengua. Tambien estuuo en la plaça la pintura de vn pastor viejo con vn baculo,de la qual siendo preguntado a vn Embaxador de los Tudescos, que en quanto estimàra aquel pastor, respondio,que no quisiera que se le dieran de valde, siendo viuo, y verdadero. Pero grandissima reputacion y autoridad dio en publico a las tablas de pintura el Dictador Cesar, auiendo dedicado las figuras de Ayaze, y de Medea delante del templo de la madre Venus. Despues del Marco Agripa,varon mas propio para el campo, y rustico trabajo, que para los regalos. Dura hasta aora vna magnifica oraciõ suya,y digna del mayor de los ciudadanos,la qual hizo de todas las pinturas,y estatuas que se auian de hazer publicas,lo qual fuera hecho mas justamente, que embiarlas desterradas a las alquerias. Pero con aquella aspera,y dura condicion comprò dos pinturas de Ayax,y Venus,de los Cizizenos,por doze mil sextercios. Tãbien en la parte mas calurosa de las thermas, o baños auia encerrado en marmoles pequeñas tablas de pintura,las quales poco antes, quando se reparauan,auian sido quitadas. Pero sobre todos el Emperador Augusto puso en su plaça en la parte mas principal dos tablas, que en la vna està pintada la guerra,y en la otra el triunfo. El mismo puso los Castores, y la vitoria,y otras pinturas en el templo de Cesar su padre,de las quales trataremos quando hagamos mencion de los artifices. El mismo tambiẽ encajò dos tablas de pintura en la pared de la audiencia,que consagraua en el cõmicio. La vna tenia a Nemea sentada sobre vn leon, con vna palma en la mano,y delante della estaua vn viejo con vn bastõ, sobre la cabeça del qual està pendiente vna tabla de vn carro, cõ dos cauallos. Nicias escriuio auerla el quemado. Es cierto que vsò desta palabra. En la otra tabla ay vna cosa admirable,q̃ es vn hijo, muchacho pequeño,ser muy semejante al padre viejo,salua la diferencia de la edad,y bolando sobre ellos vna aguila q̃ tiene assido vn dragon en las vñas. Filocrares afirmò ser esta obra suya. Grandissima es la potencia desta arte,si alguno considera aun solamẽte esta tabla, pues por ocasion de Filocrares estima el Senado,y pueblo Romano tantos siglos a Glaucion,y a su hijo Aristipo, aunque fueron ignobilissimos. Puso tambiẽ Tiberio Cesar Emperador de ninguna suerte tratable, en el templo del mismo Augusto, las pinturas que despues señalaremos.

Dando à entender, que la auia vẽdido de valde.

Orden de pintar de colores. Cap. V.

HAsta aqui se ha tratado de la dignidad del arte que muere. Tambien

leares, Mallorca, y Menorca.

bien diximos con que colores pintaron los primeros pintores, quando en los metales tratamos de colores. Quien ayan sido los que llamarō monochromatea a vn genero de pintura, quien despues, y que cosas, y en que tiempo las hallaron, diremos haziendo mencion de los artifices, porque la primera causa del instituto de esta obra es mostrar las naturalezas de los colores. Finalmente el mismo arte se diferenciò, y hallò luzes, y sombras con la diferencia de los colores, excitandose alternadamente vna à otra. Despues se añadio el resplandor, este es otro diferente que la luz, a quien por estar entre este y la sombra, le llamaron tono: pero a las comissuras, y transitos de los colores llamaron armogen.

Tono en la pintura, que es.

Armogen, que es.

De los colores natiuos, y facticios. Cap. VI.

SOn los colores, o asperos, o floridos, vno y otro sucede, o naturalmente, o por mistura. Son floridos los que dà el Señor al que pinta el minio, armenio, cinabaro, chrisocola, Indico, *a* y purpuriso. *b* Los demas son asperos, y austeros. De todos, vnos nacen naturalmente, y otros se hazen con artificio. Nacen la sinope, la rubrica, o tierra roxa, el paretonio, melino, eretria, y oropimente. Todos los demas se fingen, y primeramente aquellos que diximos en los metales. Fuera destos otros de los mas viles, que son el ochre, *c* albayalde quemado, sandaracha, sandix, sciricо, y atramento. La sinope fue hallada primero que en otra parte, en Ponto. Despues tomò el nombre de la ciudad de Sinope. Nace tambien en Egipto, y en las islas Baleares, y en Africa. Pero la mejor es la que se halla en la isla Lemno, y en Capadocia, cauada de cueuas. Haze ventaja la que està asida a las piedras, o peñascos. Los terrones tienen su color manchado por defuera, y desta vsaron los antiguos para resplandor. Ay tres especies de sinope, vna muy colorada, y otra menos, y otra media entre las dos. Vale la libra de la mejor a treze denarios. Vsase della con el pinzel, o si quieren para dar color a la madera. Aquella que viene de Africa vale à ocho asses: llamaala Cicerculo. La que es mas colorada que las otras, es mas prouechosa para las mesas, o aparadores. El mismo precio tiene aquella que se llama pressor, y es muy oscura. Esta se gasta para los pies, y basas de las mesas, o aparadores. Pero en medicina es suaue y blanda en los emplastos, y malagmas, o cataplasmas. Aora sea en composicion seca, o en liquida, aprouecha contra las llagas que estan en partes humedas, como en la boca, o en el asiento. Infundida estriñe el vientre, y los profluuios de las mugeres beuida cantidad de vn denario. La misma quemada seca las asperezas de los ojos, y principalmente desatada en vino. Algunos quisieron, que se entendiesse en ella vna especie de tierra roxa, que es de segunda estimacion, porque dauan la palma a la tierra Lemnia, que era proxima al minio. Esta es muy celebrada de los antiguos, con la isla en que nace, y no se vendia sino sellada, y por esto fue llamada sphragide. *d* Con esta vntan por encima al minio, y lo adulteran. En medicina se tiene por cosa excelente, porque aplicada en linimento, mitiga las lagrimas de los ojos, y vntando al rededor con ella, quita los dolores. Haze que no manen las fijas de los ojos. Dase a beuer con vinagre a los que echan sangre. Tambien se beue contra los males del baço, y de los riñones, y contra las purgaciones de las mugeres. Tambien contra los venenos, y mordeduras de todas las serpientes de la tierra, y del mar. Y por esto es familiar a todos los antidotos. De todas las demas especies de tierra roxa es vtilissima a los oficiales la Egipcia, y la Africana, porque se embeuen mucho. Pero para las pinturas es acomodada la que nace

a Color Indico, o de añir es la espuma q̃ nada en las calderas quādo se cueze la yerua q̃ llamamos pastel, y los Latinos Glasto, que es semejante a llanten. Antiguamente se teñian cō su jugo los Ingleses entrando en las batallas para parecer mas horribles quedādo de vn color azul escuro.

b Purpuriso es espuma del cozimiento de purpura, q̃ seca es de color purpureo y fino carmin; islas Ba

Lemno, isla oy Stalimene.

c Otros lèen ochre quemado.

Sinope, llamada de Vitruuio rubrica Sinopica, lib. 7. tomolo de Strabon, lib. 12.

Cicerculo, sino Africana.

Vso de la sinope, o tierra roxa en medicina.

d *Sphragide, hoc est, sigillum lemniū*, porque la sellan con vna imagē de cabra (como dize Dioscorides) o de Diana (como dize Galeno) y solo nace en la isla de Lēno, y no en qualquier parte de la isla, sino en vn collado alto cerca de Ephastiade, ciudad desta isla, consagrado à Vulcano don-

donde cuentan las fabulas que su madre le arrojò del cielo, y assi quedò esteril, y de aquel color encendido. Vsan falsamẽte en lugar desta, la tierra sigilada, como la preparan los Sacerdotes de Diana, vide Galenum lib. 9. de fac. medic. simp.

a Sil, color semejante a ochre, hallase en las minas de plata y de oro, como limo o hez, como el que llaman ceruleo por su color. *Ausonius in Monosi, sitne peregrini vox nominis, aut Latij Sil.* Plinio lib. 34. c. 12.

Leucophoro sisa para dorar madera.

Parethonio, espuma del mar endurecida con el cieno.

Melino, llamado de Dioscor. terra Melia, lib. 5.

Plaut. in Mostela. Nequè cerusam, neque melinum, neque aliam offusiam.

nace en las minas del hierro. Desta se haze el ochre, quemando la tierra roxa en ollas nueuas cerradas al rededor con barro. Y quanto mas se quema en las hornazas, es mejor. Toda tierra roxa seca, y por esto conuiene tambien para los emplastos, y para la erisipela. Con media libra de Sinope Pontica, y diez libras de sil *a* lustroso, y dos de melino Griego triturado, junto por doze dias, se haze el leucophoro, esto es glutino, o cola de oro, quando se asienta sobre la madera. El parethenio tomò el nombre de vn lugar de Egipto, y dizen que es espuma del mar endurezida con el cieno, y por esta causa se hallan en ello conchillas menudas. Hazese tambien en la isla de Candia, y en Cirene. Adulterase en Roma con greda Cimolia, cozida y espessada. El precio de la mejor es diez y seis dineros por libra. De colores blancos es el mejor el pinguissimo, y tenacissimo para luzir y encalar, porque sea liso. Tambien es blanco el melino, y es bonissimo en la isla Melo. Tambiẽ nace en Samo, pero no vsan dello los pintores por ser demasiadamẽte pingue. Estando echados lo cauan alli entre las piedras, buscando las venas. En medicina se vsa para el mismo efeto que la greda Eretria. Fuera desto seca la lengua con su contacto. Quita y adelgaça el pelo. Su precio es vn sexterçio la libra. Ay vn tercero color de blanco de albayalde, del qual tratamos en los mineros del plomo. Hauo tambien vna tierra hallada en Smirna, en vna possession de Theodoro, de la qual vsauan los antiguos para las pinturas de las naos. Aora se haze todo de plomo, y vinagre como diximos. La que se llama Vsta fue hallada acaso en vn incendio de Pireo, quemandose el albayalde en los vasos. El primero que vsò desta fue Nicias, de quien se dixo arriba. Aora se tiene por la mejor la Asiatica, la qual se llama tambien purpurea. Su precio es cinco denarios la libra. Hazese tambien en Roma del sil marmoroso, y apagado con vinagre. Sin la quema da no se hazen sombras. La Eretbria tiene el nombre de su tierra. Desta vsaron Nicomacho, y Parasio. Refresca y ablanda. Encarna las llagas si se cueze. Principalmente es vtil para secarlas, y para los dolores de cabeça, y para conocer las supuraciones que no se ven. Porque si aplicada en linimento con agua, no se seca, se entiende auer debaxo materia. Iuba escriue, que la sandaracha, y el ochre nace en Topazo, isla del mar Roxo. Pero no se trae de alli a Italia. Ya diximos de que manera se haze la sandaracha. Hazese tambien adulterina de albayalde cozido en horno. Su color tiene de ser de llama de fuego. Vale la libra cinco asses. Esta si se quema mezclada con igual cantidad de tierra roxa, haze sandice. Aunque echò de ver, que Virgilio entendio, que esta era yerua, en aquel verso.

La sandice por si sin artificio
Vestirà los corderos que apacienta.

Es el precio de cada libra suya la mitad que el de la sandaracha, y no ay otros colores de mayor peso. Entre los colores facticios es vno el sciri-co, con el qual diximos, que se bañaua por encima el minio. Y hazese este color mezclando el sinope, y sandice. Tambien el atramento se pedra poner entre los colores facticios, aunque es tierra de dos origenes. Porque ò mana a manera de salitre, ò para esto se escoge la tierra missma, que sea de color de açufre. Hanse hallado pintores, que han cauado de los sepulcros carbones teñidos. Pero todas estas cosas son impertinentes, y nueuas. Porque tambien se haze con hollin de muchas maneras, quemando resina, o pez. Y para este efeto han edificado oficinas, que no dexen salir aquel humo. De la missma manera se haze loadissimo de las teas. Adulterase con el hollin de los hornos, y de los baños, del qual vsan para escriuir los libros. Algunos ay que cuezen la hez seca del vino, y afirman, que si la hez fuere de buen vino, parecerà ser

Dioscor. lib. 5. cap. 125. Erethria, pueblo de la isla Euboea, en el qual se caua vna tierra del mismo nõbre, y prouechosa en vso de medicina, desta dize Dioscor. auer dos especies, vna muy blãca y otra que tira a color cenizo.

Sandice, desta Galen. lib. 9. de simp. ad finem.

Lib. 33. c. 7.

Llamanlo negro de humo.

Negro de hezes de vino.

Trygino.

Sombra se haze de marfil, como tambien de huessos de cañas de vaca quemados.

ser de Indias aquella tinta. Polignoto, y Mycon, celebradissimos pintores en Athenas, la hizieron de granillos de vbas, y llamanla trygino. Apeles inuentò el hazerla de marfil quemado, y a este color llaman elephantino. Traese tambien el Indico de la India, y hasta aora no he sabido el modo de hazerlo. Hazese tambien entre los tintoreros de la flor negra, que se pega a las calderas de cobre en que tiñen lanas. Hazese tambien de palos de tea quemados, y molidos en vn mortero los carbones. Admirable es en esto la naturaleza de las gibias, pero no se haze dellas. Pero todo atramento, o tinta se afina, y perficiona al Sol. La que es para libros con goma, y la que para cubiertas, o techos mezclada con cola: pero la que se ha desatado con vinagre, dificultosamente se laua. De los colores liquidos, los quales diximos que los dauan los señores, por ser grande su precio, sobre todos es el purpuriso, el qual se haze de greda de plata. Tiñese juntamente con las purpuras, y beue el color mas prestamente que las lanas. Es mejor el primero remojado en la caldera hiruiendo, con los medicamẽtos frescos nueuamente echados. El segundo es despues de sacado esto, añadiendo greda en el mismo caldo. Y todas las vezes que esto se haze va perdiendo su bondad, haziendose la tinta mas deslauada. Por lo qual es mas loado el Puteolano, que el Tirio, o Getulico, o Laconico, de donde vienen preciosissimas purpuras. Y es la causa, porque principalmente se tiñe con hisgino, y hazen que se embeua en ello la rubia. Es vilissimo el de Canusio. El precio desto es hasta treinta dineros por cada libra. Los que pintan con sandice bañandola luego con hueuo, induziendo el purpuriso, hazen el lustre de minio. Si quieren hazer purpura, ponen debaxo verde escuro, y luego dan encima el purpuriso desatado en hueuo. Despues deste tiene grande estimacion el Indico. Viene de India pegandose el cieno a la espuma de las cañas, y quando se muele es negro: pero en desatandolo haze vna admirable mistura de purpura, y verde escuro. Otra especie desto se halla en las oficinas donde se tiñen purpuras, que nada en las calderas, y es espuma de la purpura. Los que lo falsean tiñen por todas partes, con el verdadero Indico estiercol de palomas, o greda Selinusia, o Anularia. Prueuase con carbon encendido. Porque lo que es verdadero y puro da vna llama de excelente purpura, y mientras humea, tiene olor de mar. Por esto piensan algunos, que se coge de los peñascos marinos. El precio del Indico es veinte denarios por libra. En medicina el Indico mitiga los rigores, y impetus de las accessiones, y seca las llagas. Embia la Armenia el que se llama de su nombre, Armenio. Este es vna piedra teñida tambien a manera de chrisocola, y es el mejor el mas verde, comunicando su color con verde escuro. Soliase vender a trecientos dineros la libra. Hase hallado por las Españas vna arena, que recibe la misma preparacion, y assi su vtilidad lo ha baxado a seis denarios. Diferenciase del verde escuro en ser vn poco mas blanco, que haze este color mas tierno. En medicina solamente se vsa para que crezca el cabello, y principalmente en las pestañas. Ay tambien dos colores nueuos de poquissima estimacion. El verde que llaman Apiano, y el que imita el color de la crisocola amarilla, como si fueran pocas las muchas mentiras que ay dello. Hazese tambien de greda verde, y estimase en vn sextercio cada libra. Lo que llaman anular es blanco, con el qual se iluminan las pinturas de mugeres. Esto se haze tambien de greda, mezclando con ella perlas de vidrio, de sortijas,

o anillo de gente comun, de donde fue llamado, anular.

Mucho mejor y mas lustrosa con azeyte de linaça.

Purpuriso carmin fino.

Canusio, lugar de la Prouincia de Pulla, en Italia, Olim, Apulia, junto al mar Adriatico entre Daunia y Calabria; es loado por la a-

bundãcia de excelente lana llamada Canusina.

Vso en medicina del carmin Indico.

Verde montaña y su vtilidad en medicina.

Que

Que colores no ſe gaſtan al freſco, y con que colores pintaron los antiguos, y quando ſe pintaron la primera vez batallas de Gladiadores. Cap. VII.

Purpuriſo, carmin fino. Ceruleo, azul eſcuro. Apiano, color verde. Melino color muy blanco, de la isla de Melo, vna de las Sporades y aſsi lo llama Dioſcor. en el lib. 5. Tierra Melia.

DE todos los colores, la cretula ama la pintura al freſco, y rehuſanla, y no ſe acomodan a ella el purpuriſo, Indico, ceruleo, melino, oropimente, apiano, y albayalde. Las ceras ſe tiñen con eſtos miſmos colores para aquellas pinturas que ſe hazen a fuego, con vn modo ageno de las paredes, y familiar a las armadas, y tambien ya a las naos de carga, por que aun tambien pintamos los peligros, porque no ſe marauille alguno de que ſe pinten las hogueras de los muertos, porque aquellos que han de pelear haſta morir, o han de dar cierta muerte, los ayuda el ſer llenados con hermoſura, con la qual contemplacion de tantos colores tan varios me admiro de la antiguedad, viendo que con ſolos quatro colores de los blancos, con el melino, de los amarillos, con el Attico, de los colorados, con el ſinopide Pontico, y de los negros con el atramento hizieron Apeles, Echion, Melanthio, y Nicomacho fameſiſsimos pintores, aquellas inmortales obras de pintura, que cada tabla dellas valia las riquezas de vna ciudad. Y aora gaſtandoſe las purpuras en las paredes, y embiãdo la India el legamo de ſus rios, y la ſangre de los dragones, y elefantes no ſe haze pintura alguna famoſa. Luego entonces todas las coſas eran mejores, quando auia menor copia. Aſsi es, porque como diximos arriba, trabajaſe y velaſe por los precios de las coſas, y no por la virtud del animo. Y no dexarè de dezir vna locura de nueſtra edad en la pintura. El Emperador Neron auia mandado pintar vn Coloſo, o figura ſuya, de ciento y veinte pies, en vn lienço incognito haſta eſte tiempo. Eſta pintura eſtando ya acabada en los huertos Lamianos, encendida cõ vn rayo, ſe quemò con la mejor parte de los huertos. Vn liberto ſuyo queriendo hazer en Anthio los juegos de los Gladiadores, cubrio de pintura las puertas publicas, como todos ſaben, pueſtos los retratos al natural de todos los Gladiadores, y miniſtros. Eſte fue el mayor animo q̃ ha auido en la pintura muchos tiẽpos ha. Pero el q̃ començò a pintar los premios de Gladiadores, y ponerlos en publico fue C. Terencio Lucano. Eſte miſmo eñ honra de vn abuelo ſuyo que le auia adoptado, dio en la plaça por tres dias treinta pinturas de igual valor, y puſo vna tabla pintada en el boſque de Diana.

Obras famoſas de pintores, hechas cõ ſolos quatro colores.

De la edad de la pintura, que moſtrara trecientas y cinco coſas notables de obras, y artifices. Cap. VIII.

AOra harè relacion con la mayor breuedad que pudiere de los hõbres celebres en eſta arte, porque no es del inſtituto deſta obra hazer deſto largo diſcurſo. Y aſsi ſerà ſuficiente nombrar algunos, o de paſſo, o haziendo mencion de otros, exceptos los de obras famoſiſsimas, las quales tambien conuendrà tocarlas, o duren aora, o ayan ya faltado. No concuerda en eſta parte la diligencia de los Griegos, celebrando deſpues de tantas Olimpiadas, aſsi pintores, como autores eſtatuarios. Y primeramente en la Olimpiada nouenta, como ſe diga que el miſmo Phidias auia ſido al principio pintor, y que en Athenas eſtaua vn eſcudo pintado de ſu mano: y fuera deſto confieſſan todos, que en la Olimpiada ochenta y tres fue Paneo ſu hermano, el qual pintò tambien en Aegide por dedentro el eſcudo de Mineruа, la qual auia hecho Colotes, dicipulo de Phidias, y le ayudò a hazer el Iupiter Olimpio. Que diremos? Que tambien es coſa cierta, que Candaule Rey de Lidia,

dia, el vltimo de los Heraclides, el qual tambien fue llamado Mirſilo, cõprò vna tabla de Bularcho pintor, en que eſtaua pintada la batalla de los Magnetes, por otro tanto oro como peſaua. Tanta era ya la eſtimaciõ de la pintura. Y eſto es neceſſario auer ſucedido cerca de la edad de Romulo: porque Candaules murio en la Olimpiada decima otaua, ò (como otros dizen) en el miſmo año q̃ murio Romulo; ſi no me engaño, eſtando ya eſta arte con fama, y con perfeccion. Lo qual ſi ſe recibe, es neceſſario que juntamẽte ſe entiẽda ſer mucho mas antiguos ſus principios, y aquellos q̃ pintarõ monocromatas (de los quales no ſe dize la edad) auer ſido algun tiẽpo antes, Higienõte, Dinia, Charma, y el que primero diferenciò en la pintura al hombre, y la muger, Eumaro Atheniẽſe, que ſe atreuio a imitar todas las figuras, y Cimon Cleoneo, el qual puliò, y perficionò lo que el auia inuentado. Eſte hallò la catagrapha, eſto es las imagines eſcorçadas, y formar variamente los roſtros, mirando enfrente, y ſoſpechando de lado, y menoſpreciando àzia tras. Tambien diſtinguio los miembros con ſus junturas y artejos. Moſtrò las venas, y fuera deſto en la veſtidura hallò los pliegues y ſenos. Y Paneo hermano de Phidia pintò tambien la batalla de los Athenienſes contra los Perſas, dada junto a Marathona. Tanto auia crecido ya el vſo de los colores, y tan perfeta eſtaua ya el arte, que en aquella batalla retratò al natural los Capitanes de los Athenienſes, Milciade, Calimacho, y Cynegiro, y de los Barbaros, Daris, y Artafernes.

Catagrapha, figuras eſcorçadas.

La primera contienda de la pintura, y quienes fueron los primeros que pintaron con pinzel.
Cap. IX.

Tambien en el tiempo que eſte florecia, ſe inſtituyò certamen de pintura en Corintho, y en Delphos, y fue el primero que compitio con Timagoras Chalcidenſe, y quedò vencido dêl en Pithia, como ſe halla en vnos verſos antiguos del miſmo Timagoras, con cierto error de las Coronicas. Otros tambien deſpues deſtos fueron famoſos antes de la Olimpiada nouẽta, como Polignoto Thaſio, el qual fue el primero que pintò a las mugeres con luzidas veſtiduras, y cubrio ſus cabeças con mitras de muchos colores, y mejorò mucho antes que otro la pintura. Porque enſeño a abrir la boca, moſtrar los diẽtes, y variar el roſtro ſin el antiguo rigor. Deſte es vna tabla, que eſtà en el portico de Pompeyo, que auia eſtado delante de ſu audiencia, en la qual ſe duda, ſi pintò a vno que ſube con vn eſcudo, o que deciende. Eſte pintò el templo de Delphos, y tambiẽ el portico en Athenas, que ſe llama Poecile, y le pintò de gracia, aunque parte del pintò Micon por precio, de donde tuuo eſte mayor autoridad. Porque los Amphicthiones, que es el Concilio publico de Grecia, determinaron que ſe le dieſſe alojamiento de gracia. Huuo tambien otro Micon, el qual ſe llamò el menor, a diferencia del primero. Vna hija del qual llamada Timarite, pintò tambien ella miſma. Pero en la Olimpiada nouenta fueron Aglaophon, Cephiſodoro, Phrilo, Euenor padre, y maeſtro de Paraſio, grandiſsimo pintor, del qual trataremos en ſus años. Todos eſtos eran ya famoſos, pero no deſuerte que ſe deua detener en ellos nueſtro razonamiento, appreſſurandoſe a llegar a las luzes del arte, entre los quales reſplandecio el primero Apollodoro Athenienſe en la Olimpiada nouenta y tres. Eſte fue el primero que començò a moſtrar las facciones, y el primero que con juſta razon dio gloria al pinzel. De ſu mano es vn ſacerdote que eſtà adorando, y Ayax abraſado de vn rayo, el qual ſe vee oy en Pergamo: y antes dèl no ſe vee pintura de alguno que tenga los ojos mirando. Auiendo eſte abierto las puer-

Polignoto Thaſio, y Dioniſio Colofonico, pintores iluſtres fueron en vn miſmo tiempo.

Deſte Polignoto haze relaciõ Eliano y Pauſanias, lib.20. dize q̃ pintò a Ocno, haziendo vna ſoga, y vna borrica, que ſe la iva comiẽdo, ſimbolo, o hieroglifico del hõbre trabajador, y de la muger prodiga, como la pone Alciato en ſus Emblemas.

tas

Ceuxis auiẽdo pintado vna vieja, mirãdola le dio tãta risa, que murio riyendo, como Crisipo q̃ murio de la misma suerte viẽdo a vn asno comer higos.

tas del arte, entrò Ceuxis Heracleotes año quarto de la Olimpiada nouenta y cinco. Y atreuiendose ya algo el pinzel (porq̃ del tratamos hasta aora) le leuantò a grande fama. Algunos le ponen falsamẽte en la Olimpiada ochenta y nueue, siendo necessario auer ya sido Demophilo Himereo, y Neseas Thasio, porque se duda de qual dellos fuesse diciputo. El sobredicho Apolodoro hizo versos cõtra el, diziendo, que Ceuxis lleuaua consigo la arte que los auia quitado. Tambien adquirio tantas riquezas, que haziendo ostentaciõ dellas, mostrò su nombre en Olimpia texido cõ letras de oro en quadros de las vestiduras. Despues determinò dar sus obras de gracia, porque dezia, que no se podian permutar por precio alguno, que fuesse igual cõ su valor, como diò a los Agrigentinos a Alcmena, y a Archelao a Pana. Hizo tambien a Penelope, en la qual parece que pintò sus costumbres: tambien vn Athleta. Y de tal manera en aquel se agradò a si mismo, que puso abaxo aquel verso, desde alli famoso y celebre, en que dezia: Mas facil serà embidiarle, que imitarle. Magnifico es el Iupiter hecho de su mano, puesto en vn trono, y los Dioses en pie al rededor: y el Hercules siendo niño, ahogando los Dragones, y delante su madre Alcmena temerosa, y Amphitrion. Pero es notado Ceuxis, en q̃ hazia las cabeças, y los artejos grandes. En otra manera fue tanta su diligencia, que auiendo de hazer a los Agrigentinos vna tabla, la qual auian de dedicar publicamente en el templo de Iuno Lacinia. Quiso ver sus donzellas desnudas, y eligio cinco, para que lo que en cada vna huuiesse loadissimo y hermoso, lo mostrasse en su pintura. Tambien pintò monochromatas, figuras todas de blanco. Yguales a el, y compe-tidores fueron Timantes, Androcides, Eupompo, y Parasio.

Arrogãte dicho de Ceuxis.

M. Tulio lib. 2. inuentionũ in proœmio.

De aues engañadas por la pintura, y que es lo mas dificultoso en la pintura. Cap. X.

Este Parasio dizen que vino a cõpetencia con Ceuxis, y como Ceuxis truxesse vbas pintadas tan al natural, y con tan biẽ sucesso, que puestas en publico en la Scena, bolaron las aues a picar en ellas. El truxo vn lienço pintado, el qual parecia tan verdadero, que Ceuxis hinchado con el juizio de las aues, començò a pedir que leuantasse el lienço, y mostrasse la pintura, y entendido su error, le concedio la vitoria cõ hidalga, y noble verguença, porque el auia engañado las aues, pero Parasio le auia engañado à el siendo artifice. Dizese, que despues pintò Ceuxis vn muchacho que lleuaua vbas, y baxando bolando à ellas las aues, procedio con la misma nobleza y modestia, ayrado contra la obra, y dixo: Mejor pintè las vbas, que el muchacho, porque si este le acabara con perfeccion, las aues le auian de temer. Hizo tambien obras de barro, las quales solas quedaron en Ambracia, quando Fulvio Nobilior passò de alli a Roma las Musas. De mano de Ceuxis està en Roma Helena en los porticos de Filipo. Y en el templo de la Concordia està Marsias atado. Parasio nacido en Epheso hizo tambien muchas obras. El fue el primero que dio simmetria, y proporcion a la pintura, y gracia, y donayre a los rostros, sutileza y compostura a los cabellos, hermosura a la boca, y fue el que confessandolo assi todos los artifices, se auentajò en las lineas vltimas de las figuras. Esta es en la pintura la suma sutileza. Porque pintar los cuerpos, y los medios de las cosas, es cierto ser grande obra, pero en esta han alcançado muchos fama. Mas hazer los estremos de los cuerpos, y cerrar el modo de la pintura desuerte, que releuada parezca acabarse alli, es cosa que raras vezes se halla en los que vsan el arte. Porque

Competencia de Ceuxis, y Parasio.

Obras de Ceuxis.

Obras excelentes de Parasio.

que la mifma eftremidad fe tiene de abraçar a fi; y acabar de tal fuerte, que prometa otras cofas detras de fi, y que mueftre tambien lo que oculta y cubre. Efta gloria le concedieron Antigono, y Xenocrates, los quales efcriuieron de la pintura, y efto no folo confeffandolo, fino publicandolo. Otras muchas mueftras fe hallan en tablas de dibuxos, y en pergaminos fuyos, de los quales dizen que fe aprouechã los artifices. Pero comparado a fi mifmo parece menor en moftrar los medios de los cuerpos. Tambien pintò al Demonio de los Athenienfes, con vn ingeniofo artificio. Porque le queria moftrar vario, ayrado, injufto, inconftante, y juntamente exorable, clemente, mifericordiofo, excelfo, glorioſo, humilde, feroz, y fugitiuo, y todo efto en vn mifmo tiempo. Efte pintò tambien a Thefea, que eftuuo en el Capitolio de Roma, y a Nouarcho con fus coraças. Y en vna tabla que eftà en Rhodas a Meleagro, Hercules, y Perfeo. Efta fue alli tres vezes encendida con rayos, y nunca fe ofendio la pintura, con lo qual fe aumenta la marauilla. Pintò tambien a Archigalo, la qual pintura eftimò mucho el Emperador Tiberio. Y fegun efcriue Decio Eculeo, auiendola comprado en fefenta fextercios, la pufo dentro de fu apofento. Pintò tambien a Crefa, que criaua vn niño, y al niño en fus braços, y a Philifco y Baco puefta delante dellos la virtud, y dos niños, en los quales fe mueftra la feguridad, y fimplicidad de fu edad. Tambien vn Sacerdote con vn niño junto à el, que tenia en las manos vna naueta de incienfo, y vna corona. Ay tambien dos pinturas fuyas nobilifsimas, dos Hoplites: el vno corriendo de tal fuerte en fu contienda, que parecia que fudaua: otro que dexaua las armas, y fe moftraua anhelando. Son loados tãbien en la mifma tabla, Eneas, y Caftor, y Polux. Tambien Telepho, Achiles, Agamenon, y Vlixes. Fecundo artifice, pero ninguno mas infolente, ni arrogante en la gloria de fu arte. Porque el vfurpò para fi arrogantes nombres, llamandofe Abrodieto, y con otras palabras principe del arte, y el que la auia confumado, y dado perfeccion. Y fobre todo dezia fer decendiente de Apolo, y que al Hercules que eftà en Lindi le auia pintado tal, qual muchas vezes le auia vifto eftando en la quietud del fueño. Pero fiendo vencido de Thimantes en Samo con muchos votos en Ayaze, y en el juizio de las armas, con nombre de Heroe, dezia, que fufria mal fer vencido otra vez de vn hombre indigno. Pintò tambien en tablillas menores, figuras lafciuas, rehaziendofe con aquel genero de pintura, y deshonefto juego. Porque Thimantes fue hombre de grande ingenio. Es de fu mano Iphigenia celebrada con grandes loas de los oradores. La qual eftando junto a las aras para auer de morir, y auiendo pintado a todas las perfonas que alli eftauan muy triftes, principalmente los roftros de Senadores, y Patricios, puefta en ellos toda la mueftra de fentimiento y trifteza pofsible, cubrio el roftro de fu mifmo padre, en el qual no podia moftrar fuficientemente el dolor. Ay tambien otros exemplos de fu ingenio: como vn Ciclope durmiendo, pintado en vna tabla pequeña, del qual defeando declarar alli fu grandeza, pintò junto a el vnos Satiros, los quales le mediã el dedo gruesfo con vn bafton: y en todas fus obras fiempre fe entiende mas que lo que eftà pintado, y aunque el arte es grande y excelente: pero el ingenio fobrepuja al arte. Pintò tambien vn Heroe de obra acabadifsima, en que moftrò toda el arte de pintar hõbres: la qual obra eftà aora en Roma, en el Tẽplo de la paz. En efte mifmo tiempo enfeñò Euxenidas a Ariftide preclaro artifice. Eupompo a Pamphilo preceptor de Apeles. De Eupompo es la pintura de vn vencedor en el certamen de la lucha, que tiene vna palma en la mano. Fue tanta la autoridad defte, q diui-

Thefea, otros leen Rhea.

Hoplites, hõbres con armas, que entrauan en las contiendas. Turnebus.

Abrodieto, blando, futil, efplendido, lege Elianũ, lib. 9. natur. hift. c. 11. Athen. lib. 7. pag. 269.

Florecio Thimantes, fegũ efcriue el Volaterraneo en la Olimpiada nouenta y cinco.

Loa no folo de la pintura de Thimantes, fino de fu grande ingenio.

diuidio la pintura en tres generos, q antes del auian sido dos, Heladico y el que llamauan Afsiatico. Por este q era Sicionio, diuidido el Heladico se hizieron tres, Ionico, Sicionio, y Atico. Es pintura de mano de Pamphilo. La coguacion, y la guerra cometida a Phliunte, y la vitoria de los Athenienses: tambien Vlixes en la naue. Este era natural de Macedonia, pero fue el primer pintor erudito en todas letras, principalmente en Arismetica, y Geometria, sin las quales negaua poderse perficionar el arte. A ninguno enseñò por menosprecio que de vn talento en diez años, la qual paga le dieron Apeles, y Melanthio. Y por autoridad deste se ordenò primero en Sicion, y despues en toda Grecia, que los muchachos nobles ante todas cosas aprendiessen la Diagraphica, esto es la pintura en dibuxo, y que aquella arte se recibiesse en el primer grado de las liberales. Cierto es auer tenido siempre esta honra, que la exercitassen los nobles, y despues los hombres honestos, y se mandò con perpetuo edicto, que no se pudiesse enseñar a esclauos. Por esta causa, ni en esta arte, ni en la escultura no se celebran obras de alguno que aya sido esclauo. Florecieron tambien en la Olimpiada ciento y siete Echion, y Therimacho. De Echion ay nobles pinturas, que son vn Baco, y la tagedia, y comedia. Semiramis que de esclaua alcançaua a tener el Reyno. Vna vieja que traía vna lampara, y vna recien casada con notable honestidad y verguença. Pero a todos quantos nacieron antes, y a todos quantos se siguieron despues sobrepujò, y hizo grande ventaja Apeles, el qual de tal suerte se leuantò en la pintura en tiempo de la Olimpiada ciento y doze, que solo el casi hizo mas cosas de prouecho, que todos los demas, componiendo tambiē libros que contienen su dotrina. Fue excelēte la hermosura y gracia de su pintura, aunq en su misma edad huuo muy grandes pintores. De las obras de los quales admirādose el alabandolas todas dezia, que les faltaua vna cierta Venus, a la qual llaman los Griegos charita, y que todas las demas cosas las auian alcançado, pero esta solo el la tenia, y ninguno le igualaua. Vsurpò tambien para si otra gloria, y fue, que estando con ansia admirandose de ver vna obra de Protogenes, de inmenso trabajo y cuidado, dixo, que todas aquellas cosas erā iguales a las suyas, o mejores. Pero que en vna cosa le hazia el ventaja, y era, en que Protogenes no sabia leuantar la mano de la tabla, dando con esto vn memorable precepto, que muchas vezes daña la demasiada diligencia. Pero no tuuo menos de simplicidad, que de arte, porque cedia, y daua la ventaja a Amphion en la disposiciō, y a Asclepiodoro en las medidas. Esto es quanto vna cosa deue estar apartada de otra. Sabida cosa es lo que sucedio entre el, y Protogenes. Este viuia en Rhodas, y como Apeles nauegasse allà deseoso de ver sus obras, porque solo le conocia por fama, fue luego a su oficina y obrador. Estaua ausente Protogenes, pero hallò vna tabla muy ancha adereçada para pintar en ella, y con ella vna vieja que la guardaua. Esta dixo que estaua fuera Protogenes, y preguntò, quien diria quando viniesse, que le auia buscado. Dixo Apeles, quien hizo esta, y tomando vn pinzel tirò vna linea de color con grandissima sutileza por la tabla. Venido Protogenes dixole la vieja lo que auia passado. Dizen que el artifice considerada la sutileza de la linea, dixo luego ser Apeles el que auia venido, porque no podia otro hazer obra tan perfecta. Y tomando otro color, echò otra linea mas delgada sobre aquella misma, y yendose de casa mandò, que si aquel hombre tornasse, se la enseñasse, diziendole tras esto, que aquel era a quien buscaua. Sucedio assi, porque tornò Apeles; Pero auergonçandose de ser vencido, con otro tercero color hendio las lineas, no dexando lugar alguno à

mayor

El pueblo Atheniense estaua diuidido en doze Tribus, y cada Tribu en tres curias, o cognaciones.

Diagraphica pintura de dibuxo, y puerta del arte. Nota su nobleza, autoridad, y honra.

Loa de Apeles.

Nosotros la llamamos donayre y gracia.

Lineas de Apeles, y Protogenes.

mayor futileza, y venido Protogenes, y confessando ser vencido, caminò bolando al puerto buscando al huesped. Y gustaron de que aquella tabla quedasse a los venideros para admiracion de todos, y principalmente de los artifices. Es cierto auer se consumido esta tabla con el primer incendio de la casa de Cesar en el Palacio. Auiendola yo visto antes deseadamente, no teniendo en tan espaciosa anchura otra cosa alguna, sino aquellas lineas que huyan de la vista, que entre otras excelentes obras de muchos artifices, parecia cosa vazia, y por esto atraìa a si los ojos, y era mas noble que todas las demas obras. Tuuo Apeles costumbre todo el tiempo de su vida, no dexar passar dia, por ocupado que estuuiesse, en que no exercitasse el arte, aunque no fuesse sino echando vna linea, lo qual despues deviuo a ser prouerbio. El mismo en acabando de perficionar sus obras, las ponia en parte publica a los que passauan, y el escondido detras de la tabla, consideraua las faltas que la ponian, prefiriendo por mas diligente juez al vulgo, que a si mismo. Y dizen que fue reprehendido de vn çapatero, porque en vn pantuflo auia puesto menos ligaduras, o correas por la parte de adentro. Este mismo otro dia soberuio por ver enmendado lo que el dia antes auia reprehendido, començò a poner defetos acerca de la pierna. Y el indignado, mirando al que se los ponia, le dixo: Que el çapatero no juzgasse arriba de los çapatos. Lo qual tambien vino a ser prouerbio. Fue tambien muy alegre y gracioso, por lo qual era mas agradable a Alexandro Magno, viniendo muchas vezes de ordinario a su oficina: porque como diximos, vedò por edicto, que ninguno otro pintasse su retrato. Pero hablando en el obrador muchas cosas del arte, sin saberlas, con donayre le persuadia el silencio, diziendo, que los muchachos que molian los colores se reyan. Tanta autoridad tenia su razon con el Rey, siendo por otra parte ayrado y colerico, aunque Alexandro le hizo honra con vn clarissimo exemplo. Porque auiendo mandado, que retratasse Apeles a vna de sus concubinas, la que mas amaua, llamada Campaspe, desnuda por admiracion de su hermosura, sintiendo que el mismo Apeles estaua cautiuo con igual amor, se la dio haziendole gracia della. Grande fue en el animo, y mayor en el imperio que tenia de si, y no fue menor con este hecho, que con qualquiera de sus vitorias, porque se venciò a si mismo, y no solamente dio su cama, sino su afecto y amor al artifice. Ni le mouio el respeto de la que amaua, para que aquella que auia sido del Rey, lo fuesse aora de vn pintor. Algunos dizen, que la Venus Anadiomena fue pintada por aquel original. Era Apeles apazible tambien con sus competidores, y el fue el primero que dio reputacion en Rhodas a Protogenes. Haziase poca estimacion de sus cosas, como sucede muchas vezes de las de casa, porque preguntandole Apeles, quanto queria por vnas obras que auia hecho, dixo vna cosa poca: pero Apeles pidio cincuenta talentos, y publicò vna fama, que el las compraua para venderlas por suyas. Esto mouio a los de Rhodas a conocer a su artifice: y assi despues no dio sus pinturas sino aumentando el precio. Pintò retratos de semejança tan parecida, que Apion Gramatico escriuio vna cosa, que dicha parece increyble, y fue: Que vno el qual juzgaua por señales del rostro de los hombres (a los quales llaman Methoposcopos) por las destos retratos auia dicho los años de la venidera muerte, o de la passada. No auia tenido gracia estando en seruicio de Alexandro, con Ptolomeo, y en tiempo que este reynaua, fue arrojado por la fuerça de vna tempestad a Alexandria, y con dissimulado engaño de sus emulos combidado por vn bufon del Rey, vino a la cena del mis-

Precepto de Apeles. *Nullus dies sine linea.*

Ne sutor supra crepidã.

mismo Rey, y indignado contra el Prolomeo, y mostrandole los criados, que tenian cargo de llamar a los que el combidaua, para que dixesse de qual de aquellos auia sido combidado, tomando depresto vn carbon del fuego, le retratò en la pared, y conocio el Rey el rostro del truhan, assi como le començò. Pintó tambien la figura del Rey Antigono, ciego de vn ojo, imaginando primero el orden para encubrir su defeto: porque le pu so de lado, para que aquello que faltaua al cuerpo, antes paraciesse que faltaua a la pintura. Y solamēte mostrò aquella parte del rostro, que podia mostrar toda entera. Ay tambien entre sus obras imagenes de personas soplando: pero quales sean las mas excelentes no se podrà dezir con facilidad. Vna Venus que salia del mar dedicò el Emperador Augusto, en el templo de Cesar su padre, la qual se llama Anadiomenes. Siendo esta obra mientras se loa, vencida con versos Griegos, pero ilustrada. Auiendose la parte inferior desta pin tura maltratado, y perdido, no se pudo hallar quien la reparasse. Pero esta injuria resultò en gloria de su artifice. Enuegeciose esta tabla, y acebose con la carcoma, y Neron en su Principado puso otra en su lugar de mano de Dorotheo. Apelles auia començado otra Venus para los de la isla de Coo, que tambien sobrepujara aquella primera suya. Tuuo embidia del la muerte, auiendo acabado parte della, y no se hallò quien sucediesse en la obra conforme estaua començada. Pintò tambien a Alexandro Magno, que tenia vn rayo en la mano en el templo de Diana Ephesia, y dieronle por ella veinte talentos de oro. Parece estar eminentes los dedos, y que el rayo està fuera de la tabla. Pero los que esto leyeren acuerdense, que todas estas cosas fueron hechas con quatro colores. El precio, y paga de sus manos por esta tabla le recibio en moneda de oro, por medida, y no por

Protogenes ganò la gracia del Rey Antioco por auerle retratado al natural, encubriēdo su defeto con pintarle de lado, y la perdierō Diocles, y Scopa, el vno porq̄ le adulò mintiendo, poniendole cō dos ojos, y el otro porque le pintò como estaua, sin el vno.

cuenta. Pintò tambien la pompa dē Megabizo Sacerdote de la Diana Ephesia. A Clito en vn cauallo apressurandose para la guerra, y dandole el que le lleua las armas la zelada que el le pedia. Quantas vezes aya pintado a Alexandro, y a Philipo, es cosa superflua contarlo. Admiranse los Samios viendo a Abron de su mano, y los Rhodios de la pintura de Menandro Rey de Caria. Tambien pintò a Anceo, y en Alexandria a Gorgostene Tragedio. En Roma a Castor, y Polux, con la vitoria, y con Alexandro Magno. Tam bien la imagen de la guerra ligadas las manos atras, y Alexandro triumphando en su carro. Y entrambas estas dos tablas el Emperador Augusto con moderada simplicidad las auia puesto en los sitios mas principales de su plaça. El Emperador Claudio estimò en mas quitar de vna, y otra el rostro de Alexandro, y poner en su lugar el del Emperador Augusto. Entiendese que sea de su misma mano en el templo de Antonia, el Hercules opuesto de frente, para que (lo que es dificultosissimo) se vea en la pintura mas verdaderamente mostrar el rostro, que prometerle. Pintò tambien vn Heroe desnudo, y con aquella pintura prouocò a la misma naturaleza. Ay tambien vn cauallo de su mano, y fue pintado en competencia, y dexado el juizio de los hombres a los mudos animales quadrupedes, porque sintiendo, que sus contrarios preualecian al rededor con sus platicas, mostrò los cauallos de cada vno a las yeguas, y solamente viendo el cauallo de Apeles relincharon, y siempre despues aquella esperiencia haze ostentacion del arte. Hizo tambien a Neoptolemo a cauallo contra los Persas. A Archelao con su muger, y su hija. A Antigono con su coraça yendo a cauallo. Los mas diestros, y peritos del arte prefieren a todas las obras que hizo, vna pintura del mismo Rey puesto a cauallo, y vna Diana acom-

Tambien el cauallo de A lexandro relinchò viendo su retrato hecho de mano de Apeles. Aeliano lib. 2. nat. hi stor.

acompañada de vn coro de virgines que hazian sacrificio, en las quales los versos de Homero que descriuen esto mismo, muestran auer vencido. Pintò tambien las cosas que no se pueden pintar, truenos, relampagos, y rayos. Que por otro nombre se llaman Bronte, Astrape, y Ceraunobolon: sus inuenciones en el arte tambien aprouecharon a otros. Vna cosa, ninguno se la pudo imitar, que acabada la obra la vntaua con vna tinta tan delgada, que ella misma con la repercusion realçaua los claros de los colores, y los guardaua, y defendia del poluo, y de inmundicias, y finalmente parecia venirse a las manos de quien lo miraua. Pero esto tambien lo hazia con grande razon, porque la claridad de los colores no ofendiese la agudeça de la vista, como mirando desde lexos por vna piedra especular; y ocultamẽte la misma tinta diese à los colores demasiadamente floridos alguna escuridad. Igual a Apelles fue Aristides Thebano. Este fue el primero de todos que pintò el animo, y declarò todos los sentidos, à los quales llaman los Griegos Ethe: tambiẽ las perturbaciones. Pero fue algo mas duro en el colorir. Es de su mano vn niño asido a la teta de la madre que se esta muriendo de vna herida siendo tomada la Ciudad. Y parece sentir la madre, y temer que muerta no chupe el niño la sangre con la leche. La qual tabla auia hecho lleuar Alexandro Magno a Pella su patria. El mismo pintò la guerra cõ los Persas, y estauan juntos en aquella tabla cien hombres, y auia concertado con Mnason tirano de los Elatenses que de cada figura le auia de dar diez minas. Pintò tambien carros de quatro cauallos corriendo. Y vno q rogaua, que parecia tener voz: y algunos caçadores con la caça, y a Leoncion pintor, y a Anapouemene que moria por amores del hermano. Tambien al Dios Baco, y Ariadne, que se vieron puestos en Roma en el templo de Ceres. Vn tragedo, y vn muchacho en el de Apollo: la gracia de la qual pintura perecio por la imprudencia de vn pintor, al qual M. Iun o Pretor, auia mandado que la cubriese el dia de las fiestas de Apollo. Tãbien fue puesta en el templo de la fee en el Capitolio la imagen de vn viejo con vna lira, enseñando a tañer a vn muchacho. Tambien pintò vn enfermo que es loado sin termino. En la qual arte valio tanto, que se dize auer comprado el Rey Attalo vna pintura suya en cien talentos. En el mismo tiempo como se ha dicho floreciò juntamẽte con el Protogenes. Fue su patria natural Caunio gente sujeta a los de Rhodas. Fue al principio grandissima su pobreça, y el deseo de ser grande artifice, igual a ella. Y assi hizo pocas obras. Quien fuese su maestro, no se puede saber de cierto. Algunos dizen que se ocupò en pintar naues hasta edad de cinquenta años, y ser prueua desto, que pintando en Athenas, el Propileo, en vn lugar celebradissimo del templo de Minerua, a donde hizo el noble Paralo, y a Hemionida, a la qual llaman algunos Nausicaa: añadio algunas pequeñas naues largas, en aquellas cosas que llaman los pintores parergas, para que se mostrase, de que principios auian llegado sus obras a la cumbre de ostentacion, y grandeza. De todas sus pinturas se da la palma, y ventaja, a la de Ialiso, la qual està en Roma, dedicada en el templo de la paz: Mientras que pintò esta figura, dizen que no comio otra cosa sino altramuzes remojados, porque juntamente sustentasen la hambre, y la sed, para que no se entorpeciese el sentido con el demasiado gusto de la comida. A esta pintura la dio quatro vezes colores por defensa de las injurias del tiempo y de la vejez, y q faltando el color de encima quedasse el de abaxo. En es-

Aristides Tebano ygual a Apelles.

Pella, Ciudad de Macedonia, en la ribera del mar Egeo.

Protogenes Caunio, Pueblo maritimo de Caria, tan enfermo, q todos los habitado-res andã palidos, y sin color de viuos. Y assi Stratonico graciosomusico, dixo, de vna naturaleça son en Caunio, los hõbres, y las hojas de los arboles. Y enojã doselos Caunos, porque notauã de enferma a su Ciudad, respondio con mas donayre, yo no puedo dezir que es enferma la Ciudad, donde andan los muertos. Ex 6. Iliade.

ta tabla ay vn perro hecho admirablemente, como aquel q̃ juntaméte fue pintado de el caſo, y del arte. Iuzgaua no poder moſtrar en el cõ la pintura la eſpuma que hechaua anhelãdo, auiendo en todas las demas partes, (lo que era dificultoſiſsimo,) ſatisfechoſe aſsi miſmo. Deſplaciale el miſmo arte, no podia deſminuirla, y pareciale demaſiada, y apartarſe mas lexos de la verdad, y q̃ aquella eſpuma era pintada, y no nacia de la boca: Anſioſo con fatiga del animo, como quiſieſſe q̃ en la pintura fueſſe verdadero, y no ſemejante a verdad, muchas vezes lo auia limpiado, y mudado el pinzel, no ſatisfaziendole de alguna manera. Vltimamente enfadado del arte, ſegun ſe entendio, dio cõ la eſpõja del color en aquella parte que no le agradaua, y ella puſo los colores q̃ auia quitado tantas vezes, de la ſuerte que deſeaua ſu cuydado: y aſsi hizo la fortuna en la pintura lo natural. Con eſte exemplo dizen que le ſucedio otro ſemejante caſo a Nealce, arrojando la eſponja de los colores de la miſma ſuerte en la eſpuma de la boca de vn cauallo, quando pintaua el freno que le reteñia. Aſsi la moſtraron en el perro Protogenes, y la fortuna. Por eſte Ialiſo, pudiendo el Rey Demetrio ganar la Ciudad de Rhodas, ſolamente por aquella parte en que eſtaua, porque no ſe quemaſe la tabla, no quiſo ponerla fuego: y perdonando a la pintura, huyò la ocaſion de la victoria. Eſtaua entonces Protogenes en vn huerto ſuyo fuera de la Ciudad, y eſte eſtaua en los Reales de Demetrio, y aun que eſtoruado con la guerra no dexò de todo punto de continuar ſus obras començadas. Pero llamado del Rey, y preguntado, con que ſeguridad eſtaua fuera de los muros: reſpondio, que por ſaber que tenia el la guerra con los de Rhodas, y no con las artes. Aſsi el Rey puſo para ſu defenſa guarnicion de ſoldados, holgandoſe de poder guardar las manos que ya el auia perdonado: y por no llamarle, y apartarle muchas vezes de ſu obra, el enemigo venia a verle de buenagana: y dexados los votos, y deſeos de ſu victoria, entre las armas, y golpes de las murallas eſtaua viendo pintar al artifice. Y a la tabla que pintò en eſte tiempo ſigue eſta fama, que Protogenes la pintò debaxo de la eſpada. Eſta pintura es vn Satiro al qual llaman Anapauomeno, y porque no faltaſe coſa alguna a la ſeguridad de aquel tiempo, tenia vnas flautas en la mano. Hizo tambien a Cydippe, a Tlepolemo y a Philiſco eſcriptor de tragedias meditando, y vn athleta, y al Rey Antigono, y vn retrato de la madre de Ariſtoteles Philoſopho: el qual perſuadia que pintaſe tambiẽ las obras de Alexandro Magno por eternidad de ſus coſas. El impetu del animo, y vn cierto apetito del arte le mouieron mas a hazer eſtas coſas. Vltimamente pintò a Alexandro ya Pana. Hizo tambien medallas de brõce como diximos. En el miſmo tiempo fue Aſclepiodoro, del qual ſe admiraua Apelles en la proporcion. A eſte dio Mnaſõ tirano por doze Dioſes que pintò, trecientas minas por cada vno. Y el miſmo dio a Theõneſto cien minas por cada Heroe. Con eſtos ſe deue contar Nicomacho hijo y dicipulo de Ariſtodemo. Eſte pintò el rapto de Proſerpina: la qual tabla ſe puſo en el Capitolio en el templo de Minerua, ſobre la capilla pequeña de la juuentud. Y otra que eſtà en el miſmo Capitolio, la qual auia pueſto PlácoCapitá general. Eſta era la victoria q̃ ſubia en alto vn carro cõ quatro cauallos. Eſte fue el primero que añadio a la figura de Vlixes ſombrero. Pintò tãbien a Apollo, y a Diana, y a la madre de los Dioſes ſẽtado en vn leõ: tãbien vnas hermoſas dõcellas celebradoras de las fieſtas de Bacho q̃ las arrebatauã vnos Satiros: tãbiẽ a Scyla, la qual eſtà aora en Roma en el tẽplo de la paz. Y no huuo otro alguno mas veloz en ſu arte.

Pancaſta la llama Aeliano. lib. 12. hiſt. cap. 34.

Aeſclepiodoro.

Theõneſto.

Nicomacho.

Por-

Porq̃ cuentan, que auiendo concertado Ariſtrato tirano de los Sicionios, que pintaſſe vn monumẽto que el hazia al Poeta Teleſte, y puesto condicion que le auia de dar acabado para cierto dia determinado, viniendo pocos dias antes, eſtaua airado el tirano cõ enojo, y animo de caſtigarle: Pero en aquellos pocos dias le acabò con preſteza, y con admirable arte. Tuuo dicipulos a Ariſtide ſu hermano, y a Ariſtocle ſu hijo, y a Philogeno Eretrio, del qual ay vna tabla que no es inferior a alguna de los demas, pintada para el Rey Caſandro, contenia la guerra de Alexãdro con Dario. Eſte miſmo pintò la laſciuia en vna tabla, en la qual eſtã comiẽdo tres Silenos con regocijo, y riſa. Eſte ſiguiendo la preſteça de ſu maeſtro, hallò tambien algunas vias mas breues, y compendioſas para la pintura. Cuentaſe tambiẽ con eſtos Nicophanes, pintor elegante, y curioſo, de tal ſuerte que pintaua las obras antiguas por la eternidad de las coſas con impetuoſo animo, y aquiẽ pocos ſe pueden comparar. Tuuo el adorno y grauedad del arte. Mucho diſta de Zeuxis, y de Apelles ſu dicipulo Perſeo, q̃ fue deſte tiẽpo, el qual eſcriuio deſta arte. De Ariſtides Thebano fuerõ dicipulos, y hijos, Nicero, y Ariſtipo, de mano del qual es el ſatiro corõnado con la copa. Dicipulos deſte fueron Antorides, y Euphranor, de los quales hablarẽmos luego: porque es juſto juntar cõ eſtos los que de menor pintura fueron celebres en el pinzel: De los quales fue Pireyco, que en el arte es inferior a pocos: No ſe ſi de propoſito ſe deſtruyò à ſi miſmo, por que ſiguiendo coſas humildes, alcãçò ſuma gloria de la humildad. Eſte pintò barberias, y zapaterias, y aſnos, y manjares, y coſas ſemejantes, por eſto le dieron por ſobrenombre Rhyparographo, en eſtas coſas fue de cõſumado guſto. Y es cierto que ſe vendieron en mayor precio, q̃ pinturas grandes de muchos. Al cõtrario dize Varron que en tiempo de los antiguos la tabla de Serapion cubriã todos los edificios Menianos. Eſte pintò muy biẽ la perſpectiua de las Scenas, ò ſalones para fieſtas, pero no pudo pintar hombres. Al contrario Dioniſio no pintò otra coſa ſino hombres. Por eſto fue llamado por ſobrenombre Antopographo. Tambien Calicles hizo coſas pequeñas: tambien Calaces en tablillas de comedias: vno, y otro Antiphilo, porque pintò a la noble Heſiona, y a Alexandro, y Philipo, con Minerua, que eſtan en la eſcuela en los porticos de Octauio: y en los de Philipo, Bacho, Alexandro niño, Hippolito eſpantado de vn toro que auiã ſoltado: y en el portico de Põpeyo, Cadmo, y Europa. El miſmo con nombre alegre, y de juego pintò a Grillo con habito ridiculo. De donde eſte genero de pintura ſe llama grillos. Eſte auiendo nacido en Egipto aprendio de Cteſidemo. No es bien paſſar en ſilencio el pintor del templo de Ardea, principalmente auiendole honrado la Ciudad poniendole alli vn epitafio que eſta en la miſma pintura con eſtos verſos.

Dignos lugares con pinturas dignas
Ornò el Etolio Marco Ludio Elota,
Y el templo de la grande Reyna Iuno
Muger de Iupiter, a quiẽ por ſu arte loa
Ardea al preſente, y ſiẽpre hà de loarle.

Eſtos verſos eſtan eſcritos con letras antiguas Latinas: tampoco ſe deue callar a Ludio, que fue en tiempo de Auguſto, el qual fue el primero que inuentò la ameniſsima pintura de las paredes, pintando en ellas lugares porticos, jardines, ſeluas, collados, valles, picinas, canales de agua, rios, riberas, de la manera que cada vno las deſeaua, y alli varias formas de los que andauan por tierra, ò de los que nauegauã por el mar, y de otros que ivan caminando a los lugares, en jumentos, ò en carros. Alli vnos peſcãdo, alli otros ſiguiẽdo la bolateria, otros la caça, otros vendimiãdo. Ay en ſus pinturas nobles Villas, a las quales ſe entra por lagunas, y mugeres que lleuando carga encima de los

Marginalia: Philogeno. — Nicophanes. — Perſeo. — Ariſtides. — Nicero. — Ariſtipo. — Pireyco. — Serapion. — Dioniſio. — Calicles. — Calaces. — Antiphilo. — Cteſidemo. — Marco Ludio Elota. — Ludio.

los hombros vã moſtrando temor de caer: y fuera deſto otras muchas ſutilezas graciofas, y guſtoſos entretenimientos. El miſmo inuentó pintar deſcubiertas Ciudades maritimas, de belliſsima viſta, y poquiſsima coſta. Pero ninguna gloria ſe da a eſtos artifices, ſino a aquellos que pintarõ tablas: y por eſto es mas venerable la antiguedad. Porq no adórnauan los antiguos las paredes ſolamente para ſus dueños, ni las caſas q ſe auian de quedar en vn miſmo lugar, y que no ſe podian librar de los incendios. Protogenes eſtaua contẽto con vna caſilla en ſu huerto. En los apoſentos de Apelles no auia pintura alguna, porque aun no ſe vſaua pintar todas las paredes. Toda ſu arte ſe apoſentaua en las Ciudades, y el pintor era vna coſa comun de las tierras. Tambien Arelio fue celebrado en Roma, poco antes del Emperador Auguſto, ſino huuiera con vn inſigne vicio corrõpido el arte; ſiempre andaua abraſado con amor de alguna muger, y por eſto pintaua Dioſas, pero con retratos de ſus amigas, y aſsi en ſus pinturas ſe contauan ſus mãcebas. Fue tãbien poco tiẽpo ha, Amulio pintor graue, y ſeuero, y muy galã de hazienda humilde. Deſte era Mineruá, que miraua al que la miraua deſde qualquiera parte que ſe miraſſe. Pintaua pocas horas del dia, y eſto tãbien cõ grauedad, porque ſiempre eſtaua con ropa larga, aunque eſtuuieſſe ſobre machinas. Su caſa fue carcel dorada del arte, y por eſta cauſa no ſe hallan otras obras de ſu mano. Deſpues del tuuieron reputacion Cornelio Pino, y Accio Priſco, los quales pintaron el templo del honor, y de la virtud al Emperador Veſpaſiano Auguſto, que le reedificò. Pero mas ſe aſimilò Priſco a los antiguos.

Arelio.

Amulio.

Cornelio Pino. Accio Priſco.

Del modo de hazer que no canten las aues, y quien fue el primero que pintò los zaquizamies, y camaras cõ tinta eſcura, y pinzel. Y eſparcida mẽte ſe mueſtrã algunos admirables precios de pinturas. Cap. XI.

NO ſe deue paſſar en ſilẽcio tratando de la pintura, vna celebre fabula de Lepido. Porque en ſu Triumuirado, auiendo ſido lleuado de los Magiſtrados a vn alojamiento cercado de arboledas, otro dia ſe quexo de ellos con amenaças por auerle puesto donde las aues le auiã quitado el ſueño. Pero ellos preuiniendo eſto, pintaron vn dragõ en vn largo pergamino con que cercaron aquel lugar de cuyo terror, y eſpanto ſe quenta, auer callado las aues. Y aſsi ſe conocio deſpues, que deſta manera ſe podia hazer que tuuieſſen ſilencio. No ſe ſabe con certidumbre quien aya ſido el primer inuentór de pintar cõ ceras, y quemar la pintura. Algunos entienden ſer inuenciõ de Ariſtide, y q deſpues lo puſo en perfeciõ Praxiteles. Pero algunas pinturas deſtas encauſticas, hechas cõ fuego, y cera ſe hallã mas antiguas, como de Polignoto, y de Nicanor, y Arceſilao, de la Isla de Paro. Tãbien Liſipo eſcriuio en vna pintura ſuya en Egina *Enecauſen*. Lo qual es cierto q no lo hiziera ſino eſtuuiera ya en vſo la pintura encauſtica. Tãbien Pãphilo preceptor de Apelles ſe dize, q no ſolamẽte pintò cõ pintura encauſtica, ſino q tambiẽ la eñſeñò a Pauſia Sicionio, q fue el primero excelente en eſte genero de pintura. Eſte fue hijo de Briete, y en ſu principio dicipulo del miſmo. Eſte pintò tãbien cõ pinzel las paredes de Theſpis quãdo ſe repararõ, las quales antiguamẽte auian eſtado pintadas de mano de Polignoto, y entendiaſe hauer ſido muy ſobrepujado en ſu cõparacion, por auer competido en arte q no era ſuya. Eſte miſmo inuentò tambien el pintar los zaquizamies, ò bobedas: y antes del no huuo coſtũbre de ador-

Ariſtide.

Polignoto. Nicanor. Arceſilao.

Pamphilo. Pauſia.

nar

nar de aquella pintura los aposentos. Pintaua figuras pequeñas principalmente muchachos. Esto dezian, y interpretauan sus emulos, que lo hazia porq̃ aquella manera de pintura era espaciosa, y tarda. Por lo qual quiriendo dar fama de su arte, y de su presteza, acabò en vn dia vna pintura, a la qual llamaron hemeresios, en que estaua pintado vn muchacho. Amò en su juuẽtud a Glicera, que le hazia bien, y regalo, la qual fue inuentora de las coronas. Y cõpitiendo con su imitacion, truxo aquella arte a vna casi infinita variedad de flores. Vltimamente la pintò a ella sentada cõ vna guirnalda. La qual pintura q̃ fue de las excelentissimas suyas, se llamò de vnos Stephano Plocos, y de otros Stephano Polis. Porq̃ Glicera vendiendo guirnaldas auia sustentado su pobreza. L. Luculo cõprò de Dionisio en Athenas vna copia desta pintura a la qual llamã apographon, en dos talentos. Pausias, (al contrario) hizo tambien grandes tablas como se vio en los porticos de Pompeyo, el Sacrificio de bueyes Desta pintura fue el primer inuentor, la qual despues imitaron muchos, y ninguno la igualò. Antẽ todas cosas quando quiso mostrar la longitud del buey le pintò de frente escorçado, y no atrauesado, de adõde tambien se conoce suficientemente su anchura, y grandeza. Despues desto siendo cierto que todos los artifices las cosas q̃ quieren que parezcã estar eminẽtes, y releuadas, las hazen blanqueãdo, y las mezclã, y encorporã aquel color cõ el negro: Este hizo todo el buey de color escuro, y del mismo, dio sombras al cuerpo, mostrãdo cõ grãde arte en lo llano, y igual las cosas releuadas, y q̃ estan encima, y en lo quebrado, y diuiso, todas las solidas, y enteras. Este viuio tãbien en Siciõ, la qual Ciudad fue mucho tiẽpo patria de la pintura. Despues Scauro siendo Edil, passò a Roma todas las pinturas de aquella Ciudad por las rentas publicas q̃ deuia de Concejo.

Despues deste se auentajò sobre todos los demas Eufranor Isthmio, en la Olimpiada ciento y quatro, y este mismo es de quiẽ tratamos entre los escultores. Hizo tambien colosos, y esculpio marmoles, y vasos para beuer: fue ingenioso, y trabajador mas q̃ todos los demas, y en todo genero de pintura excelẽte, y igual. Este parece auer sido el primero q̃ expreso, y declarò las dignidades, y insignias de los Heroes, y el q̃ vsò la proporcion, y medida. Pero todos los cuerpos los hizo mas delgados, y las cabeças, y artejos mayores. Tambiẽ escriuiò libros de la simmethria, ò proporcion, y de los colores. Son obras suyas, vna batalla a cauallo, doze Dioses: Theseo del qual dixo, q̃ el que hizo Parrhasio, auia sido sustentado de rosas, y el suyo de carne. Las pinturas principales q̃ ay suyas en Epheso, son Vlixes, q̃ con dissimulada locura vncia vn buey, y vn cauallo. Y hõbres de largas vestiduras pensatiuos, y el capitan enuaynãdo la espada. En el mismo tiẽpo fue tambien Cydias, del qual vna tabla en q̃ estauan pintados los Argonautas la cõprò Hortensio Orador por ciento y quarẽta y quatro sestercios, y la hizo vn templo en su aldea Tusculana, De Eufranor fue dicipulo Antidoto. De mano deste ay en Athenas vno q̃ esta cõ su escudo batallando, y vn luchador, y vn trõpetero, loado entre cosas raras. Este fue mas diligẽte q̃ numeroso, y en los colores seuero, y principalmẽte fue famoso por vn dicipulo que tuuo, el qual fue Nicias Atheniẽse, q̃ pintò diligẽtissimamẽte mugeres, guardò las luzes, y las sombras, y procurò grandissimamẽte q̃ las pinturas hiziessen relieue, y realce en las tablas. Son obras suyas Nemea trayda de Asia a Roma por Silano, la qual diximos, que fue puesta en la Curia: tãbien vna pintura de Baco en el templo de la cõcordia: Iacinto, del qual gustaua tãto el Emperador Agusto q̃ le lleuo cõsigo auiẽdo tomado a Alexãdria.

Eufranor.

Cydias.

Antidoto.

De Aeliano. lib. 3. hist. varijs.

Iacinto.

Y por esta causa el Emperador Tiberio dedicò esta tabla en su téplo: y vna Diana y en Ephesō està el sepulcro de Magabizo Sacerdote de la Diana Ephesia: en Athenas la Nigromancia de Homero. Esta no la quiso vēder al Rey Athalo en sesenta talentos, antes la diò de gracia a su patria, estando muy abundante de riquezas. Hizo tābien grandes pinturas, entre las quales son, Calipso, y Iò, y Andromeda: tābien vna excelente pintura de Alexandro en los porticos de Pōpeyo, y Calipso sentado. A este tambien se atribuyē los animales de quatro pies. Retratò perros excelentissimamente. Este Nicias es de quien dezia Praxiteles, preguntandole, quales de sus obras en marmol erā las que mas aprouaua, dixo, aquellas en que Nicias puso la mano: entanto estimaua sus perfiles. No se diferencia mucho otro del mismo nombre, ò fue este mismo como algunos le hazen enla Olimpiada ciento y doze. Comparase a Nicias, y tienese por algo mas auentajado Athenion Maronites dicipulo de Glaucion Corinthio, y siendo mas aspero en el colorir, en aquella aspereza fue mas agradable de suerte que en la misma pintura resplandece su maestria. Pintò en el templo de Eleusina a Philarco, y en Athenas la frequencia, a la qual llamaron poliginecon. Pintò tambien a Achiles escondido en abito de donzella, que le descubria Vlixes. Y en vna tabla con la qual alcançò grandissima fama, pintò vn harriero cō vn cauallo. Y sino muriera en la juuentud ninguno se compara a el. Tambien tiene nombre Heraclides Macedonio: al principio pintò naues. Y siendo preso el Rey Perseo, se fue a Athenas, a donde en el mismo tiempo estaua Metrodoro pintor, y Philosopho, de grande authoridad en vna, y en otra ciencia. Pero como L. Paulo, vencido ya Perseo, pidiesse a los Athenienses que le embiassen vn prouadissimo philosopho para que enseñase a sus hijos, y tābien vn pintor para adornar sus triumphos. Eligieron los Athenienses a Metrodoro certificādo ser excelétissimo para lo que deseaua en lo vno, y en lo otro, lo qual tābien Paulo juzgò ser assi. Timomacho de Bizācio en tiēpo del Dictador Cesar le pintò vn Ayax, y vna Medea, y las puso en el templo de la madre Venus, auiēdose las vendido en ochenta talentos. El talento Attico, segun Marco Varrō vale diez y seys sextercios. Deste Timomacho tābien son igualmēte loadas, el Orestes, y la Iphigenia en la prouincia Taurica. Y Lecithiō exercitador de la ligereza, vna parētela, y linage de nobles: dos hombres de abito largo, los quales pintò q̄ parecia querer hablar, vno en pie y otro sentado. Pero principalmente parece auerle fauorecido el arte en la pintura de Gorgona. Aristolao fue hijo y dicipulo de Pausias, y vno de los pintores seuerissimos, de cuya mano son Epaminōdas, Pericles, Medea, la Virtud, y Theseo: vna imagē de la plebe Atheniense, y vn sacrificio de bueyes. Algunos entiēden q̄ Mechopanes fue dicipulo del mismo Pausias en la diligēcia, la qual conocē solos los artifices, por otra parte es duro en los colores, pero muy copioso. Porq̄ el Socrates, pintura de su mano, justamēte agrada a todos. Y tales son las otras pinturas suyas q̄ son Esculapio cō sus hijas, Higia, Egle, Panacea, Iaso, y el pereçoso llamado Ocnos torciēdo esparto q̄ lo va royēdo vn asnillo. Hasta aqui hemos señalado los hōbres insignes, y famosos en entrābos generos de pintura. No passarémos en silēcio aquellos q̄ son proximos a los primeros: estos son Aristoclides, q̄ pintò el tēplo de Apollo en Delphos. Antifilo es loado por vna figura q̄ hizo de vn muchacho soplādo el fuego, y por vna hermosa casa que se mostraua clara con la llama, y la boca del mismo muchacho: y tambien con vn obrador de lanas, en el qual estan obrando con pres-

Nicias.

Athenion.

Metrodoro pintor, y Philosopho.

Timomacho.

Aristolao.

Aristoclides.

presteça todos los oficios de las mugeres: y con la pintura de Ptoléméo caçando. Y tambien con la de vn excelentissimo Satiro con vna piel de onça, al qual llaman apoſcoponte. Ariſtophon ſe hizo famoſo con la pintura de Anceo herido de vn jabali con Aſtipale que le acompañaua en ſu dolor: tambiẽ con vna tabla de muchas figuras en que eſtauan Priamo, Helena, la credulidad, Vlixes, Deiphobo, y Dolon. Androbio pintò a Scila cortãdo las ancoras de la armada de los Perſas. Artemon hizo a Danae admirandoſe della los peſcadores: y a la Reyna Stratonica, y a Hercules, y a Deyanira. Pero las mas nobiliſsimas de ſus obras ſon las que eſtan en los porticos de Octauia, que ſon Hercules que por conſentimiẽto de los Dioſes auiendo abraſado ſu mortalidad deſde el monte Oeta de los Doridos ſubia al Cielo, y la hiſtoria de Laomedonte a cerca de Hercules, y de Neptuno. Alcimaco pintò a Dioxipo que en el pãcracio de Olimpia ſin poluo (a lo qual llaman aconiti) fue vencedor. Cenò pintò medallas. Cteſilocho dicipulo de Apelles cobro fama con vna pintura laſciua, que fue Iupiter pariẽdo a Baco pintado con mitra, y gimiẽdo como muger teniendo las Dioſas alrededor de ſi por parteras. Cleõ pintò a Admeto: Cteſidemo la expugnacion de Oechalia, y Laodamia: Clebides ganò credito con pintar la injuria de la Reyna Stratonica, y viẽdo q̃ por eſto no le auia hecho ninguna honra, la pintò holgandoſe con vn peſcador, a quien ſe dezia que amaua la Reyna, y eſta tabla la puſo en el puerto de Epheſo: y el huyò dandoſe a la vela. La Reyna no quiſo ſe quitaſe por eſtar retratada admirablemẽte la vna, y la otra figura. Cratero pintò algunos comediãtes en vn celebre lugar de Athenas llamado el Pompeyo: Eutichides vn carro de dos cauallos, que los regia la victoria. Eudoro es loado por la

Ariſtophon.

Androbio.

Alcimaco.

Aconiti, palabra Griega q̃ ſignifica ſin poluo, ò ſin fatiga. Vide Mercurial. de arte Gignaſtica, dizeſſe proüerbialmente del q̃ vẽce ſin ſudor.

Mitra vide Cœlium Rhodigin. lib. 16. cap. 10.

Cratero.

Eudoro.

Scena que pintò. Eſte hizo tambien eſtatuas de bronce. Iphis fue famoſo con la pintura de Neptuno, y de la victoria. Abron pintò la amiſtad, y la concordia, y los ſimulacros, ò figuras de los Dioſes. Leontiſco a Arato vencedor con ſu tropheo, y vna cantora. Leon pintò, a Sappho. Nicearcho a Venus entre las Gracias, y Cupidos: y a Hercules triſte arrepentido de ſu locura. Nealces a Venus. Eſte fue ingenioſo, y prudente en el arte; porque pintando vna batalla nabal de los Egipcios, y Perſas, la qual queria dar a entender que auia ſido en el Nilo, cuyas aguas ſon ſemejantes a las del mar, lo que no podia declarar con el arte declarò con vna prueua, y ſeñal. Porque pintò vn jumẽtillo beuiendo a la ribera, y vn crocodilo q̃ eſcõdido le aſaltaua. Oenias pintò a Singenico, Philiſco la oficina de vn pintor, y vn muchacho q̃ ſoplaua el fuego. Phalerion a Scila, Simonides à Agatarco, y a Mnemoſine. Simo à vn mancebo repoſando en la oficina de vn lauador de ropa. Y a vno celebrãdo las fieſtas de Palas llamadas Quinquatro: y el miſmo pintò vna belliſsima Nemeſis. Theodoro pintò a vno q̃ ſe ſõnaua las narizes: y el miſmo pintò a Oreſte matãdo a ſu madre, y a Egiſto, y tambien pintò en muchas tablas la guerra Troyana, que eſtan en Roma en los porticos de Philipo: y a Caſandra que eſtà en el templo de la concordia, y a Leoncio penſatiuo de Epicuro: y al Rey Demetrio. Theon pintò la locura de Oreſtes, y a Thamira muſico de vihuela. Tauriſco pintò a Diſcobolo, a Clitemneſtra, a Paniſco, y a Polinice pidiẽdo el Reyno, y a Capanea. Entre eſtos no ſe ha de quedar por dezir vn inſigne exẽplo. Porque Erigono moledor de colores de Nealças pintor, ſe aprouecho de tal manera en el arte, y ſaliò tã grã maeſtro q̃ dexo tãbiẽ vn famoſo, y celebre dicipulo q̃ fue Paſias, hermano de Agineta Eſcultor.

Iphis.

Nealces.

Hazianſe al quinto dia de Abril Ouid. 5. Faſtorum.

Tambien es cosa rara, y digna de memoria, ver que obras, y tablas excelentes de artifices sin acabarse admiran, y estan en mayor estimació que si fueran perfectamente acabadas, como el Yris de Aristide. Las tindaridas de Nicomacho, la Medea de Timomacho, y la Venus que diximos de Apelles. Porque en estas se ven las demas lineas, y los mismos pensamientos de los artifices, y en la hermosura de aquello que se alaua començado ay dolor de no estar acabado, y las manos que lo hazian, despues de muertas se desean. Ay tambien hasta aora otros pintores no de poca astimacion, Pero que se diran sus nombres de passo, Aristonides, Anaxandro, Aristobulo Siro, Arcesilas hijo de Tisicrato, Corybas dicipulo de Nicomacho, Carmanides de Euphranor, Dionisodoro Colophonio, Diogenes que viuio con el Rey Demetrio, Euthimedes, Heraclides Macedonio, Midon, Soleo, dicipulo de Pyromacho estatuario, Mnasitheo Sicionio, Mnasitimo hijo, y dicipulo de Aristonides. Nesso hijo de Abron. Polemon Alexandrino. Theodoro Samio, y Stadio dicipulos de Nicosthenes. Xenon Sicionio dicipulo de Neocles. Tābien huuo mugeres que pintaron. Timarete hija de Nicō pintò en vna tabla a Diana que esta en Epheso de antiquissima pintura. Yrene hija, y dicipula de Craton pintor pintò vna muchacha que esta en Eleusina. Calypso pintò vn viejo, y vn maestro de batalla llamado Theodoro: Alcisthene pintò vn baylador: Aristarete hija de Nearcho, y su dicipula pintò a Esculapio. Lala Zizena que fue dōcella toda su vida, siendo mozo Marco Varron, pintò tambien en Roma con pinzel. Y con cestro en marfil, principalmente figuras de mugeres, y en vna tabla grande pintò a vn Napolitano y retratò su misma imagen mirandose a vn espejo, y no huuo mano mas ligera en la pintura que la suya: y supo tanto del arte, que se auentajò mucho en el precio de la pintura de su mano al de las imagines de los mas celebres pintores de aquel tiempo, que fueron Sopilo, y Dionisio, cuyas tablas llenan las camaras, y salas de casas principales. Tambien Olimpia pintò algunas cosas: De la qual no se quenta otra cosa, sino auer sido su dicipulo Autobulo. Es cosa cierta auer hauido antiguamente dos diferencias de pintura, en caustica, con cera, y en marfil con cestro, este es buril caliēte con fuego, hasta que començaron a pintarse las naos. Iuntose este tercer modo de pintar, derritiendo las ceras al fuego, vsar del pinzel, la qual pintura en las naos, no se borra, ni se deslustra con el Sol, ni con la sal ni vientos. Tambien pintan marauillosamente las vestiduras en Egipto, vntando los paños blancos despues que estan gastados, no con los colores, sino con medicamentos que sorben, y embeuen en si los colores. Hecho esto, no parece la pintura en los lienços, sino auiendolos echado en la caldera de la tinta hiruiendo, y en vn momento los sacan pintados. Y es cosa admirable, que estando en la caldera solo vn color, con aquel se hazen varios colores en la vestidura, mudados con la calidad de los medicamentos que recibio primero. Y despues no se puedē lauar, ni quitar: y es cierto que si la caldera recibiera aquellos colores pintados los confundiera, pero de vno haze muchos, y los pinta mientras los cueze, y cozidas las vestiduras con el fuego se hazen mas firmes que sino se cozieran.

Calypso dōcella.

De otros pintores famosos, y de las honras, y premios q recibieron de Reyes, y grādes principes, llegādo hasta nuestros tiempos, pudiera hazer vn largo catalogo. Pero bastara auer hecho relaciō de ellos el Basari, y Fr. Ioseph de Siguēça en el tomo. 3. de la historia q tā eruditamēte escriuio de la Religiō del glorioso S. Geronimo, donde pondera la excelēcia de pinturas de S. Laurencio el Real obra digna del grā Monarca don Feli pe segundo Rey de las Españas, y reputada cō razō por la otaua marauilla del mūdo. De algunos otros q se hā seguido despues hizo memoria dō Iuan de Butron, y de muchos que oy viuē sus mismas obras sō vozes, aūq mudas q en el atēto silencio estā publicādo su fama.

Los primeros inuentores de labrar cosas de barro, de figuras, y vasos de tierra, y de su precio.

Capit. XII.

Sufficientemente se ha tratado de la pintura. Conuendra aora texer y juntar a estas cosas el arte plastica,

Acliano.lib. 14.hist.cap. 37.

que es labrar cosas de barro. Dibutades Sicionio alfaharero fue el primero que hallo el labrar de la misma obra de tierra con arzilla, figuras, y retratos, por obra de su hija en Corintho: la qual vencida del amor de vn mancebo, queriendo el ausentarse a apartadas tierras, señalo con rayas la sombra que hazia su rostro a vna candela en la pared; con las quales, imprimiendo alli su padre el barro hizo su figura, y despues de seca, y endurecida con las otras pieças de barro la puso al fuego: y esta figura dizē que fue guardada en el Nimpheo hasta que Mummio destruyó a Corintho. Algunos dizen que los primeros que hallaron el labrar cosas de barro, fuerō en Samo, Rheco, y Theodoro, mucho antes que fuessen echados de Corintho los Battiadas. Pero dizen que Euchira, y Eugrammo, escultores de tierra acompañaron a Demarato, que salio huyendo de la misma Ciudad, el qual engendró en Toscana a Tarquino Prisco, Rey del pueblo Romano. Estos dizen auer enseñado en Italia esta arte plastica. Fue inuencion de Dibutades añadir tierra roxa, ò hazer el barro, y greda de la misma tierra roxa. Y tambien fue el primero que puso mascaras en lo vltimo de las corrienres de los tejados, a las quales al principio llamo protipa. Despues hizo el mismo las obras Ectipias. De aqui salieron los capiteles de los templos llamados por este plastes. Y fue el primero que formo, vaciando con yeso la figura del mismo rostro del hombre, y Lisistrato Sicionio hermano de Lysippo, del qual ya hizimos mencion, infundiendo cera en aquel molde de yeso començo a sacarla mas enmendada, y perfecta. Este ordenò hazer retratos al natural: Antes del procurauā hazer las figuras muy hermosas. Este hallo tābien el retratar de las imagines de bulto. Y crecio de tal manera el arte, q no se haziā imagines, ni estatuas sin hazer modelos de barro.

Año seyscié tos y seceta y ocho de la fundació de Roma, segun Eusebio

Herodoct. lib. 5.

Otros leen prototipa, Ectypas, obras que se hazen con moldes.

Con lo qual parece cierto auer sido esta ciencia mas antigua, que la del fundir el metal. En la plastia, ò labrar de barro, fueron loadissimos Damophilo, y Gorgaso, y estos mismos fueron pintores: los quales adornaron el templo de Ceres en Roma, que esta junto al circo maximo con entrābas diferencias de su arte, y con versos escritos en lengua Griega, los quales significauan que las obras de Damofilo estauā a la mano derecha, y a la izquierda las de Gorgaso. Antes deste templo escriue Marco Varron que todas las obras en los templos eran Toscanas. Y desde el, quando le reparauan quitadas las costras de las paredes, encajauan pinturas con sus cercos: y tambien figuras de bulto repartidas por los frontispicios. Hizo tambien Chalcostenes, obras crudas en Athenas, y aquel lugar de su oficina fue llamado Ceramicos. Marco Varron escriue que el conocio en Roma a vno llamado Possis, el qual hizo en Roma vbas, y peces tan al natural, que miradas no se podiā diferenciar de las verdaderas. El mismo engrandece a Arcesilao amigo de L. Luculo, cuyas obras de barro solian venderse en mas precio, a los mismos artifices, que las obras de los otros. Este hizo vna figura de la madre Venus en la plaça de Cesar, y con priesa de dedicarla, fue puesta antes que acabada. Despues le dio Luculo sesenta sestercios, porq hiziesse vna estatua de la felicidad, a la qual tuuo embidia, la muerte de vno, y de otro. A Octauio cauallero Romano, queriendo hazer vna taza, le hizo vn modelo de hyesso, que le costo vn talento. Tambien loa a Pasiteles, el qual dize que la plastica, ò labor de barro es madre de la estatuaria, y escultura, y cinceladura: y como fuesse excelentissimo en todas estas cosas, nunca hizo cosa que primero no fingiesse modelo. Fuera desto dize, que esta arte fue exercitada en Italia, y principalmente en Toscana, y auer sido

Otros leen a la qual embidiasen Iuno, y Venus.

traido Turiano, de Fregeles, al qual Tarquino Prisco dio a hazer la estatua de Iupiter para dedicarla en el Capitolio. Esta estatua era de barro, y por esta causa la solian teñir con bermellon: tambien estauan en el frontispicio de aquel templo vnos carros de quatro cauallos hechos de barro, de los quales hemos dicho muchas vezes. Este mismo hizo vn Hercules, el qual retiene hasta aora en Roma el nombre de la materia de que se hizo, y es cierto que estas figuras de los Dioses eran entonces muy loadas. Y no tenemos lastima de aquellos que adoraron tales figuras. Porque el oro, y la plata aun para hazer Dioses no lo gastauan. Duran tambien hasta aora en muchos lugares tales simulacros. Los frontispicios de los templos, tambien se ven muchos en Roma, y en otras Ciudades, cabeças de prouincias, hechos con admirable labor, y arte, y para la firmeza del tiempo mas ciertos que el oro, y sin duda mas seguros. Tambien en los sacrificios entre estas riquezas no se gusta oy la beuida en vasos murrhinos, ò christalinos, sino en vasos de barro: con inenarrable benignidad de la tierra. Si alguno en particular considera todos sus beneficios, aunque dexemos aora los de las miesses, vino, frutas, yeruas, matas, medicamentos, con tãtas diferẽcias de metales. Y todos los demas beneficios q̃ hasta aora hemos dicho, ò los que continuamente hartan las obras de los alfahareros, con tejas canales, y tejuelas anzoladas para los vaños, ò con ladrillos cozidos para los techos, ò labrados para defrente como azulejos, ò los vasos que se hazen con rueda. Tambien con tinajas de barro inuentadas para tener vino, y para agua. Por lo qual el Rey Numa ordenò el septimo colegio de alfahareros. Fuera desto quisieron tãbien muchos que despues de muertos fuessen guardados sus cuerpos en vasos de barro, como Marco Varron, que quiso le sepultassen a modo Pitagorico, entre hojas de arrayhã, y de oliua, y alamo negro. Tambien la mayor parte de los hombres vsa de vasos de tierra. Y son loados los que se hazen en Samia para comer en ellos. Y Arecio en Italia tiene hasta aora esta nobleza: y solamẽte de calices, Surrento, Asta, y Polencia. En España Sagunto, en Asia Pergamo. Tambien en Tralle Ciudad de Asia tienen sus obras, y Modena en Italia porque assi se ennoblecẽ las prouincias, y gentes. Y tambien estas cosas se lleuan de vna parte a otra por mar y por tierra, y assi se ennoblecio Erithris con las insignes oficinas de ruedas de alfahareros. Y oy se muestran en el templo dos cantaros consagrados a el por su grande sutileza, hechos, vno de mano del maestro, y otro del dicipulo, compitiẽdo sobre qual labrase la tierra mas sutilmente. Los vasos de Coo son grandemẽte loados, los de Adria son firmes, y en esta obra se hallan algunos exemplos de seueridad. Hallamos que Q. Coponio fue condenado por sobornador, por auer dado vna anfora, ò cantara de vino a aquel que le auiá de dar su voto. Y para que esta arte de los alfahareros tenga tambien alguna authoridad en la põpa, y fausto, dize Fenestela que llamauan tripatino de tres platos al combite que era de suma abundancia, y magnificencia, vn plato era de lampreas, otro de peces lobos, y otro de peces mixones, porque ya yuan cayendo las buenas costumbres, pero de suerte, que aun las podemos preferir a las de los Philosophos de Grecia. Porque en la almoneda de los herederos de Aristoteles, se dize, auer vẽdido sesenta platos. Y auiẽdo dicho, tratãdo de la naturaleza de las aues, q̃ vn plato de Esopo representã te de tragedias auia costado seyscientos sestercios, no dudo auerse indignado los letores. Pero es cierto que Vitelio en su principado, hizo hazer vn plato por dozientos sestercios, y para hazerle estaua edificado el hor-

Aunq̃ Gentil Plinio, haze escarnio de aquellos q̃ adorauan estatuas de Dioses vanos, como lo hizo tambien en el lib. 7. riyẽdose de su multitud de sus vicios, y nacimientos y de la buena, y mala fortuna.

Alex. ab Al. lib. 3. c. 2. Maximus, lib. 2. c. 18.

Aora Talauera de la Reyna, donde se labra el mejor vidrio blãco de España, como bucaros coloradosen Estremoz, y ollas parapuestas al fuego en Alcorcon, y alcarraças para agua en Ocaña.

Tripatino, de tres platos: aora para ser esplẽdido cõbite quieren q̃ lleguẽ a treynta, y algunos hemos visto de mucho mayor numero. Tanto ha crecido la gula.

no en el campo. Porque llegò à tanto la demasia, y superfluidad, que aũ los vasos de barro costauan mas que los murrhinos. Por esto Murciano en su segundo Consulado reprehendio en su querella las lagunas de los platos, memorias de Vitelio. No fiédo mas vergonçosa aquella con la qual objetaua Gasio Seuero acusador, ò Fiscal, à Asprenato delinquẽte reo, diziendo auer muerto ciento y treynta combidados con vn plato. Tambien con estos se ennoblecẽ los pueblos, como Rhegio, y Cumas. Los Sacerdotes de Cibeles madre de los Dioses, los quales se llaman Gallos, se quitan la virilidad con vn pedaço de vn vaso de tierra Samia, y no puede hazer esto de otra manera sin peligro, si creemos a Marco Celio. El qual dixo que assi auian de quitar la lengua aquiẽ hazia graue injuria, como si ya el tambien maldixera entonces al mismo Vitelio. Que no ha imaginado el arte? vsando tambien assi de los tiestos quebrados añadida a los molidos cal para que duren mas Los quales se llaman signinos, y deste genero inuentò hazer tambien los tapadores.

Diferencias de tierra, y del poluo de Puzol, y de otras species de tierra que se conuierten en piedra. Cap. XII.

PEro de la misma tierra ay otras diferentes naturalezas, y vetas. Quien dexara de admirarse, viendo que la peor parte de la tierra, y por esto llamada poluo, en los collados de Puzol se opone a las ondas del mar, y sumergido en ellas qda luego conuertido en piedra inexpugnable a las ondas, y cadadia mas fuerte, principalmente si se mezcla con cal de Cumas. La misma naturaleza tiene vna tierra en la Prouincia Cizicena, Pero alli no es poluo sino la misma tierra cortada de la grandeza q quieren, y echada en el mar se saca hecha piedra. Esto mismo dizen tambien que se haze junto a Casandria, y en vna fuente dulce de Goido, dentro de ocho meses la tierra se conuierte en piedra. Desde Oropo hasta Aulide toda la tierra que es tocada del mar se muda en piedra. No es muy diferente del poluo de Puzol, la mas sutil parte de la arena del Nilo, no para resistir al mar, y quebrantar sus fluctuosas ondas, sino para vencer los cuerpos en los estudios de la lucha. De alli es cierto que se traia a Patrouio liberto del Emperador Neron, y tambien hallo que se traia esta arena à Leonato, y Cratero, y Meleagro Capitanes de Alexandro Magno con las de mas mercadurias, y municiones de guerra. No dire muchas cosas desta materia sino sola mente, el vso de la tierra en los ceromatos, con que exercitãdo los cuerpos nuestra juuentud perdio las fuerzas de los animos.

Cœlius. lib. 4. cap. 26. Stat. de palestris. Hazianse estos ceromatos, ò vnguẽtos de azeite, y algunas species de tierra q hazian mas robustos los cuerpos.

De las paredes hechas de tapias, y de ladrillo, y del modo de hazerlas. Cap. XIII.

QVE dire de la tierra? Por ventura en Africa, y en España no se hazen paredes de tierra, a las quales llaman formaceas, porque rodeadas con la forma que han de tener con dos tablas por entrambos lados, se hinchen, y embuten mas verdaderamente que se componen, y duran larguissimos tiempos cõtra las lluvias, vientos, y fuegos, mas firmes q qualquier cimiento? Hasta aora se ven en España las atalayas de Anibal, y torres de tierra puestas sobre las alturas de los montes. De aqui viene la naturaleza de los cespedes, que son la tierra con sus yeruas, y rayzes, acomodados para los vallados, y cercas de los Reales, y para las presas, ò diques contra los impetus de los rios. Quiẽ ignora que los zarcos de las paredes se embarran con lodo, y que se componen con ladrillos crudos? Los ladrillos no han de ser de

tierra arzillosa, ò arenosa, y mucho menos de tierra pedregosa, sino de tierra gredosa blanquecina,ò roxa, ò si fuere de arzillosa de la que sea firme. Hazense bonissimos en el Verano: porque en tiépo del solsticio que es en medio del Estio quedan hendidos. Para los edificios no se aprueuan sino de dos años. Y tambien es necessario que la tierra sin triturarse, antes que se hagã, se macere, y remoge. Ay de ellos tres diferécias, vno llamado didoro, del qual vsamos, y tiene pie, y medio de largo, y vno de ancho: otro se llama tetradoro, y el tercero pentadoro, porque los antiguos Griegos llamauã al palmo,doron,y por esto dizen dora munera, ò dadiua porque se dauan con la mano. De suerte que se nombran de quatro, y de cinco palmos segun son,la misma es su anchura. En grecia vsan de los menores en las obras particulares, y de los mayores en las publicas. En Pitana Ciudad de Asia, y en Masia, y Calento, Ciudades de la España vlterior, se hazẽ ladrillos, que estando secos no se hunden en el agua, porque son de tierra como piedra pomez, vtilissima quando se puede assentar debaxo. Los Griegos, sino es donde se puede hazer de pedernal, el edificio, dieron ventaja a las paredes hechas de ladrillo, porq̃ son eternas si se labran a plomo perpendicularmente: y por esto se añaden en las obras publicas, y casas Reales. Assi edificaron el muro de Athenas, que mira hazia el monte Himetto: y los templos del padre Iupiter, y de Hercules, aun que los cercassen columnas, y capiteles de piedra. Y en Tralli, el palacio del Rey Attalo: y el de Cresso en los Sardos, el qual hizieron congregacion de Senadores. El de Mausolo en Alicharnaso: los quales aun duran hasta aora. En Lacedemonia cortaron la obra de los aposentos que estauan en paredes de ladrillos por la excelencia de su pintura encerrandola en cercos, y bastidores de madera,y assi lo lleuaro a Roma Murena, y Varrõ para adornar el comicio siendo Ediles, la qual obra como por si fuesse admirable, trasladada admiraua mas. Tambien en Italia son de ladrillo los muros de Arecio, y de Meuania. En Roma no se hazẽ tales edificios porque vna pared de pie, y medio no sufre mas de vn enmaderamiento, y està ordenado por ley,que las comunes no se hagã mas gruessas, ni el orden de las paredes de en medio lo sufre.

Del açufre, y alũbre, y sus diferencias, y medicinas. Cap. XV.

BAste auer dicho estas cosas de los ladrillos. Pero en las demas species de tierra, es grãdemẽte admirable la naturaleza del açufre, con el qual muchas cosas se doman. Nace en las Islas Eolias entre Sicilia, y Italia, las quales hemos dicho que ardẽ. Pero en la Isla de Melo nace excelẽtissimo. Tãbiẽ se halla en Italia en el cãpo de Napoles, y de Cãpania,en los collados llamados Leucogeos. Lo q̃ se saca cauado de las cueuas, se perficiona con fuego. Ay de ello quatro diferencias. El viuo, aquien llaman los Griegos Apyron, nace solido, esto es en terrones grãdes. De solo este vsan los medicos. Porque los de mas tienen licor, y se perficionã coziendose con azeite. Pero el viuo se caua,relumbra, y verdeguea. A otro genero llaman gleba, y solo vsan del los q̃ lauan ropa. Tambiẽ del tercero vsan solamẽte para sahumar las lanas porq̃ las pone blancas,y las ablãda. Este genero se llama eugula. El quarto se gasta principalmente para hazer pajuelas, y mechas conq̃ encẽder lũbre. Y fuera desto es de tanta fuerça que puesto al fuego haze con su olor que aprehenda la gota coral. Burlò cõ esto Anaxilao, quemãdolo en vn vaso nueuo puesto sobre vnas brasas, y trayendolo al rededor de los cõbidados que estauan en la sala causando cõ la repercusion de la llama

Diosc.lib.5. cap.82. Mathiol. en el mismo.

Açufre,quatro diferencias. Apyrõ açufre viuo.

Gleua. 2. genero.

Eugula. 3. genero.

Quatro Harpacticon.

ma tan trifte amarillez q̃ tenian color de muertos. Su virtud, y naturaleza calienta, y cueze: pero tãbien refuelue los tumores, y inchazones de los cuerpos: y por efto fe mezcla en los emplaftos, y cataplafmas que fe hazẽ para efto. Tambien aprouecha admirablemente aplicado cõ enjundia fobre los riñones, y lomos para quitar fu dolor. Quita tambiẽ los empeynes del roftro, y la lepra con refina de Therebinto. Llamafe harpacticon de la prefteça de quitarlo: porque fe ha de quitar luego almomento, tambien aprouecha a los fufpiriofos tomado en lamedor, y a los que tofiẽdo efcupen materia, y contra las picaduras de alacranes. El viuo mezclado con nitro, y triturado con vinagre, y aplicado en linimento quita los aluaraços, ò manchas blãcas: tãbien mezclado con vinagre fandarazado, quita las liendres de las peftañas. Tambien tiene lugar en las cofas religiofas, para limpiar, y mundificar con fu fahumerio las cafas. Sientefe tambien fu fuerça en las aguas hiruiẽtes. Ninguna otra cofa fe enciende con mayor facilidad: En lo qual fe conoce tener en fi grande fuerza de fuego. Tambiẽ los relãpagos, y los rayos tienẽ olor de açufre: y aũ fu mifma luz es fulphurea. Cercana al açufre es tambien la naturaleza del bitumẽ, en vnas partes es cieno, en otras tierra. Cieno como hemos dicho, fale del lago de Iudea: tierra en Siria junto a Sidon, lugar maritimo. Efpefanfe eftos dos, y ponenfe duros. Pero Tambien, ay bitumen liquido, como el de zante, y el q̃ fe trae de Babilonia. Alli es cierto que tambien fe engendra blanco. Tambien es liquido el Apolloniatico, a todos los quales llamã los Griegos piffafphalton, por la mueftra que tienen de pez, y de bitumen. Engendrafe tambien pingue, como vn licor azeytofo en Sicilia, en la fuẽte Agregantina, que inficiona fu corriente. Los habitadores de aquella tierra lo cogen con los paniculos, ò telas de las hojas de las cañas, a las quales fe pega preftifsimo, vfan de ello en lugar de azeite para las luzes de los cãdiles: tambien para la farna de los jumẽtos. Quierẽ algunos que la naphtha, de la qual tratamos en el fegundo libro, fea fpecie de bitumen, pero fu virtud ardiente femejãte a la naturaleza del fuego, no fe vfa para cofa alguna. La prueua del bitumen es, que refplandezca mucho, y que fea põderofo, y graue: pero moderadamente ligero es porque fe adultera con pez. Tiene la mifma virtud que el açufre, reftaña, refuelue, aprieta, y fuelda. En cendido, ahuyenta cõ fu olor las Serpientes. El de Babilonia fe dize fer eficaz para las cataratas, y nubes de los ojos: tambien para las lepras, empeynes, y começon del cuerpo. Aplicafe en linimento para la gota de los pies: todas las fpecies dello leuantã, y defpliegan los pelos que ofendẽ los ojos, hecho linimento juntamente con nitro cura los dolores de dientes. Beuido con vino enmienda la tos antigua, y el aliento. De la mifma fuerte fe da para las diffenterias, y detiene el vientre. Mas beuido con vinagre, difuelue la fangre quajada, y la expele fuera. Mitiga los dolores de los lomos, y de los artejos, puefto encima con harina de ceuada, y haze emplafto particular de fu nombre. Reftaña la fangre, cierra las llagas, junta los neruios. Tambien vfan dello para las quartanas, tomãdo vna dragma de bitumen, y otrotanto de yerua buena olorofa, maffado con vn obolo de mirrha. Quemado mueftra, y defcubre la enfermedad de gota coral. Y olido con vino, y caftoreo refuelue las fufocaciones de la madre, y cõ fu fahumerio reprime la relaxaciõ del afsiento quando el inteftino fe fale fuera, Beuido en vino prouoca el menftruo de las mugeres. En otro vfo fe aplica como vntura a los vafos de cobre, y los fortaleze contra el fuego. Ya diximos que folian teñir, y vntar con ello las eftatuas. Tambien fe vsò en lugar de cal, y afsi edificarõ, y fortalezieron los muros de Babilonia. Tambiẽ agrada en las oficinas de los herre-

Ouidius in arte. Et veniat quae lustret anus lectumque locumque. Preferat, & tremula sulphur, & ova manu.

Alex. ab Al. lib. 5. c. 27. dier. Gen.

Bitumen, y sus diferencias.

Piffafphaltõ.

Naphtha.

Yerua buena olorofa hedi ofmon.

herreros para teñir el hierro, y las cabeças de los clauos, y para otros muchos vsos. No es menor, ò diferẽte desto la obra del alumbre, el qual se entiende ser salitre de la tierra. Ay desto muchos generos. En Cypro lo ay blanco, y negro, con pequeña diferencia de color, pero es grande su vso: Porque para teñir lanas de color claro, es vtilissimo el alumbre blanco y liquido, y al contrario para los colores escuros el negro. Y el oro se limpia con el negro. Hazese todo el alũbre de agua, y lodo. Esto es naturaleza de tierra que suda: Aquello q̃ se arroja el Inuierno, se madura con los soles del Estio, y lo que desto és mas temprano, se haze mas blanco. Engẽdrase en España, en Egipto, Armenia, Macedonia, Ponto, y Africa: y en las Islas, Sardinia, Melo, Lipari, y Strõgil. Es loadissimo lo q̃ nace en Egipto, y tras esto lo de Melo. Desto tambien ay dos especies, liquido, y espeso, la prueua del liquido es, que sea limpio, y de color de leche, sin que ofenda quando lo refriegan, y con cierto encendimiento de calor. A esto llaman phorimon.

Phorimon.

Conocese si està adulterado con el zumo de granada, porque el sincero, y verdadero cõ aquella mistura se pone negro. La otra especie es de vna naturaleza palida, y aspera, y q̃ se tiñe con agalla, y por esto llaman a este paraphoron.

Otros leen, y q̃ tiñe como agalla. Paraphorõ.

La virtud del alumbre liquido es, estriñir, y apretar, endurecer, y roer. Mezclado con miel sana las llagas de la boca, las vexigas, y comezon. Esta curacion se haze en los vaños, cõ dos partes de miel, y tercera d alũbre. Mitiga los sudores, y mal olor de debajo de los braços. Tomase en pildoras cõtra los males del bazo, y para quitar la comezon, y expeler la sangre por la orina. Tambien cura la sarna mezclado cõ nitro, y melãcio.

Schriston, ò Trichitin. Celso llama piedra Scissil lib. 5. cap. 7.

A vna especie de alumbre quajado llaman los Griegos Schiston, el qual se abre, y hiende haziendose cierta cabelladura como de cabellos canos. De dõde algunos antes le llamaron Trichitin. Este se haze de piedra, por lo qual le llaman tambiẽ Chalcitin: como dando a entender q̃ sea cierto sudor de aq̃lla piedra cuajado en espuma.

otros Chalcitin.

Este genero de alũbre seca y restaña menos el humor inutil de los cuerpos. Pero aprouecha grandissimamente a los oydos, infundido, ò aplicado en linimento, y a las llagas de la boca, y a los dientes, si se detiene con ello la saliua. Y mezclase conuinientemente con los medicamentos de los ojos, y de las partes vergõçosas de entrambos sexos. Cuezese en vnas caçuelas hasta tanto que se dexa de liquar. Ay otro que es de menos aguda fuerça al qual llaman Strõgilen:

Srrongilen.

deste ay dos diferencias, vno hongoso, y que facilmente se desata con qualquier humor, el qual se reprueua de todo punto. Mejor es el pumicoso, semejãte à esponja cõ los huecos, y canales de sus agugeros, Es de su naturaleza redondo, y mas cercano al blanco, con cierta grosura que se quiebra facilmente sin arenas, y no mancha ennegreciẽdo. Este se cueze por si sobre solas brasas, hasta hazerse ceniza. De todos es el mejor el q̃ llaman Melino, de la Isla Melo, como diximos. Ninguno tiene mayor fuerça, ni para apretar, ni teñir negro, ni endurecer. Ninguno es mas mazizo. Adelgaça las asperezas de los ojos: quemado es mas prouechoso para mitigar las lagrimas de los ojos, y de la misma suerte para la comezõ del cuerpo. Tãbiẽ aplicado por defuera en linimento restaña de todo punto la sangre. Y puesto por linimẽto desatado en vinagre quita el pelo, y ablanda el vello q̃ renace. Todas sus especies tienẽ virtud de estreñir, y apretar: de dõde le dierõ los Griegos el nõbre. Y por esto sõ acomodadissimos para los males de los ojos. Con enjundia refrena las fluxiones de sangre, y de la misma suerte las llagas de los niños, y con enjũdia ataja tambiẽ las llagas podridas, y enjuga, y seca las hinchazones de los hidropicos. Y los males de los oydos con çumo de grana-

granadas: y las aſpereças de las vñas: y dureças de las cicatrices; y los padraſtos, ò pellejuellos que ſe leuantá al rededor de las vñas; y los ſáuaños nes: y mezclado con vinagre, ò con igual cantidad de agallas quemadas remedia las llagas corroſiuas aphiſtoladas: y la lepra con zumo de berça; y con dos partes de ſal, los males que van cundiendo, y mezclado con agua, quita las liendres, y otros animales de los cabellos. De la miſma ſuerte aprouecha a las quemaduras, y a los ſaluados del cuerpo con fuero, y pez: infundeſe tambien para las diſſenterias. Tambien fortaleze, y comprime en la boca la vba, ò campanilla, y las agallas. Para todas las coſas que diximos en las de mas ſpecies de alumbre ſe tiene por mas eficaz el que ſe trae de Melo. Porque en los de mas vſos, y prouechos de la vida para perficionar los cueros, y lanas, de quanto prouecho ſea, ya eſta ſignificado. Deſde aqui trataremos de todas las eſpecies de tierra que pertenecen por ſi a la medicina.

Medicinas de la tierra Samia, y de la Eretria, y Chia, y Selinuſia, y Pignite, y Ampelite. *Capit. XVI.*

LAS tierras Samias ſon dos, vna llamada Syropicon, y otra After. La loa de la primera es, que ſea reciente, y liuiana, y que ſe pegue a la lengua. La otra es de mayores terrones, y blanca, vna, y otra ſe quema, y ſe laua. Algunos dá ventaja a la primera. Aprouechan a los que eſcupen ſangre, y en los emplaſtos que ſe componen para ſecar, y mezclanſe có los medicamentos de los ojos. La tierra Eretria tiene otras tantas diferencias, porque vna es blanca, y otra cinerea, la qual ſe auentaja en medicina. Prueuaſe en la blandura, y en que eſtendida ſobre el cobre le da color violado. Su virtud, y orden de vſarla en la curacion, ya ſea dicho entre los colores. Toda ſpecie de tierra ſe laua, (en eſte lugar lo diremos,) bañada con agua, y ſeca al Sol, ſe torna atriturar en agua, y ſe dexa repoſar haſta que ſe aſsiéta, y ſe puede digerir en paſtillas. Cuezeſe en peroles meneandola amenudo. Quentaſe entre medicamentos, tambien la tierra Chia, es blāca, y tiene los miſmos efetos que la Samia. Vſaſe principalmente para el cuero de las mugeres. El miſmo efeto haze la Selinuſia. Eſta es de color deleche, y deshazeſe preſtiſsimo en agua: Y eſta miſma deſatada con leche, varia la blancura de lo blanqueado cō cal. La tierra Pignitis, es muy ſemejante a la Eretria, ſolo ſe diferencia en tener mayores terrones, y en ſer pegajoſa, la qual haze el miſmo efeto que la Cimolia, pero es de menos fuerça. La Ampelitis es muy ſemejante al bitumen. Su prueua es, ſi auiendo recebido en ſi azeite ſe derrite a manera de cera, y ſi toſtáda le queda el color negreando. Vſaſe para abládar, y reſoluer. Para eſto ſe mezcla en los medicamentos, y principalmente en los que ſe componen para los ojos, y para teñir el cabello.

Syropicō, y After, eſpecies de tierras Samias.

Eretria tierra.

Chia tierra.

Selinuſia.

Pignitis.

Cimolia.

Ampelitis.

Diferētes eſpecies de greda para vſo de las veſtiduras. De la Cimolia, Sarda, Vmbrica, Saxo, y Argentaria. Cap. XVII.

DE la greda ay muchos generos. Y deſtas ay dos Cimolias, que pertenecen a los Medicos: vna blanca, y otra que ſe inclina a purpurina. Vna, y otra tiene virtud de reſoluer los tumores, y reſtañar las fluxiones tomada con vinagre. Refrena tambien los tumores planos, y parotidas: y los empeynes, y poſtillas aplicada en linimento. Pero ſi con ella ſe añade aphronitro, y nitro, y vinagre ſana tambien los tumores de los pies, haziendoſe eſta curacion al Sol, de ſuerte, que paſſadas ſeys horas ſe laue con agua ſalada. Añadiendo cera Cypria, aprouecha a los tumores de los teſticulos. Tambien tiene la greda virtud de refreſcar, y aplicada en linimen-

Cimolias, dos ſpecies de greda.

mento, detiene los sudores excessiuos. Y tambien tomada en vino estádo en los baños, refrena las postillas, y ampollas del cuerpo. Es grandemente loada sobre todas la Thesalica. Nace tambien en Licia junto a Babona. Tambien tiene la Cimolia otro vso, que es para las vestiduras. Porque la Sarda que se trae de Sardinia solo se vsa para los paños blancos, y no es de prouecho para los teñidos de otros colores: y es vtilissima qualquiera especie de las Cimolias. la vmbrica es mas estimada, y la que llaman Saxo, esta tiene vna propiedad que crece remojandola: comprase por peso, y aquella por medida. La vmbrica no se vsa sino para adereçar las vestiduras. Y no sera molesto tocar tambien esta parte, auiendo la ley Metella, llamada, de los lauadores, la qual dieron C. Flaminio, y L. Aemilio Censores, para que la guardase, y pusiese el pueblo. Tanto fue el cuydado que tuuieron los antiguos de todas las cosas. El orden pues es este: Primeramete se laua la ropa, ó paño con sarda: despues se sahuma con açufre: Despues se escama cō la Cimolia, que sea de verdadero color, porq̄ se halla falsificada, y negrea, y se poluorea de açufre: Pero la Cimolia ablāda los verdaderos, y preciosos colores, y cō cierto lustre alegra los amortiguados cō el açufre. Para las vestiduras blancas es mas vtil la greda saxo, despues de açufradas, pero es enemiga a los paños de colores. La Grecia vsa en lugar de la greda Cimolia, de yesso Tymphayco. Otra greda se llama argētaria, porq̄ da lustre, y resplandor a la plata. Ay tābien otra vilissima con la qual los antiguos hazian cerco, y termino al rede dor del circo para señal de victoria, y notauan los pies de los esclauos que vendian traydos de vltramar. Tal vieron nuestros Abuelos a Publio, Scriptor de la Scena de los Mimos, y a Mālio Antiocho su sobrino, Scriptor de Astrologia, y tambien a Tabetio Erote, Scriptor de gramatica que fueron traydos en vna misma naue.

Thesalica greda.

Ley Metella de los lauadores de paños.

Seneca Epist. 109. Cassiodorus 3. variar. Tibulo, y Ouidio los llama pies enyessados, Iuuenal. *N uper in bāc vrbem pedibus qui venerat albis.*

Que esclauos libertados fueron muy poderosos, y de quien fueron esclauos. Capitulo. XVIII.

PEro para que hago yo relacion destos ennoblecidos con alguna honra de letras? Tal fue visto en el sitio donde se vendian los esclauos. Chrisogono que fue esclauo de Sila, y Amphion de Q. Catulo, Heron de L. Luculo, Demetrio de Pompeyo, y Auge de Demetrio, aunque esta missma se entiende auer sido de Pompeyo. Hyparco de Marco Antonio, Mena, y Menecrates de Sexto Pompeyo, y otros despues que ya no se pueden contar, por estar enriquezidos con sangre de ciudadanos, y con licencia de proscripciones. Esto es cosa insigne de los esclauos vendidos y vitūperio de la insolente fortuna: que aun nosotros los hemos visto llegar a tanto poder, y grandeça, que el Senado por mandado de Agripina, concedio los ornamentos de Pretores, a los libertos de Claudio Cesar: y solamente les falto no auer sido lleuados con fasces laureadas al lugar de donde fueron traydos con los pies señalados con greda.

De la tierra de Galata, y tierra Clupea, y tierra Balearica y tierra Ebusitana. Capitulo. XIX.

FVera desto ay generos de tierras de particular virtud, de las quales hemos ya tratado: Pero en este lugar diremos su naturaleza. La tierra de la Isla de Galata, y junto á Clupea de Aphrica mata los escorpiones: la Balearica, y Ebusitana las Serpientes.

Balearica de Mallorca. Ebusitana de Ieuica.

LIBRO

LIBRO XXXVI. DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio segundo.

PROEMIO.

Naturalezas de piedras, y superfluidad de marmoles. Cap. I.

RESta por dezir la naturaleza de las piedras, esto es vna principal locura de las costũbres, para que tambien se pongan en silencio las piedras preciosas con los succinos, y los christales con los murrhinos. Todas las cosas de que hemos tratado hasta este libro, se puede de dezir auer sido engendradas por causa de los hombres. Naturaleza auia hecho los montes para simisma, para fortalezer algunas partes con las entrañas de la tierra, y para domar juntamente cõ esto los impetus de los rios, y quebrar sus ondas, y refrenar con su durissima materia las partes que de ninguna manera estan quietas. Ya cortamos estos montes, y los traginamos, no por otra razon sino por causa de deleytes, auiendo sido solo passar por ellos marauilla. Los antiguos tuuieron casi por milagroso prodigio auer passado Anibal los Alpes, y vencido su aspereza, y despues los Cymbros. Aora estos mismos son cortados en mil generos de marmoles: los promontorios se abrẽ al mar, y la naturaleza de las cosas se reduze a planicie. Quitamos de su lugar, y lleuamos a otra parte aquellas cosas que estauan puestas, y constituidas por terminos para apartar, y diuidir las gentes: y se hazen naues de proposito por causa de los marmoles, y las cũbres de los montes son lleuadas de vna parte à otra por las ondas, parte cruelissima de las cosas de naturaleza, y aun tambien con mayor locura, que quando se buscan vasos en las nubes para las beuidas frias, y se cauan junto al Cielo las peñas para beuer con hielo. Considere cada vno entre si, que precios oyga que se dan por estas cosas, y que grandes, y pesadas piedras vea lleuarse, y traerse. Pero quãto mas dichosa fuera la vida de muchos sin estas cosas, para las quales es necessario suceder muertes de muchos, y que antes con ellas mas verdaderamente padecen los mortales? para que vsos, o para que otros plazeres, sino para estar echados entre las manchas de las piedras; como si con las tinieblas de las noches no se le quitassen a la mitad de la vida de cada vno es-

Hielo, por cristal.

Entremãchados jaspes.

tos plazeres. Confiderando eftas cofas me auerguenço grandemente de los antiguos. Ay leyes Cenforias que vedan el poner en los combites moftejas, y lirones, y otras cofas de menos cuenta, y no hizieron ley alguna, que vedaffe traer marmoles, y paffar los mares por efta caufa.

Quien fue el primero que moftrò en edificios publicos el marmol. Cap. II.

Dirà por ventura alguno, no fe traìan en aquel tiempo marmoles, pero dezir efto es falfo. Porque fiendo Edil Marco Scauro fe vieron traer trecientas y fefenta colunas para la fiefta del theatro, hecho para tiempo limitado, que apenas auia de durar vn mes, con filencio de las leyes, folo dando demafiado confentimiento a los publicos plazeres. Pero efto, porque? O porque camino entran mas efcondidamente los vicios que por el publico? Es cierto, que no de otra manera vinieron a vfarfe en obras particulares el marfil, oro, y piedras preciofas: Pues que cofas dexamos de todo punto para los Diofes? Pero fea afsi, ayanlo concedido a los plazeres, y regozijos publicos. Por ventura no callaron tambien otras dellas grandifsimas, y confintieron que en el patio de Scauro fe pufieffen de treinta y ocho pies de alto, de marmol Luculeo? Y efto no fe hizo ocultamente, ni à efcondidas. Porque el que tenia a cargo el reparo de las latrinas, pidio fatisfacion del daño que fe le auia hecho quando fe lleuauan a Palacio. No fuera mas prouechofo preuenir en tan mal exemplo la guarda de las buenas coftumbres, que callar el lleuar tan grandes y pefadas piedras a cafa de vn particular por delante de las eftatuas de los Diofes hechas de barro cozido?

Quien fue el primero que tuuo en Roma colunas de marmol peregrino. Cap. III.

Y No parece auer fido Scauro el que truxo y causò efte daño a la improuida ciudad, con efte defordenado exemplo de vida, porque antes del Lucio Craffo orador fue el primero que tuuo colunas de marmol eftrangero en el mifmo Palacio, pero de marmol Himetio, y no mas de feis, y no mas largas que de doze pies, y por efto Marco Bruto riñendo con el le llamò Venus Palatina. Pero al fin vencidas las buenas coftumbres, no hizieron cafo deftas cofas. Y mirando reprouadas en vano las cofas que auian vedado, quifieron mas no poner leyes algunas, que ver que no fe cumplieffen, ni guardaffen. Los que fe figuieren defpues de nofotros prouarán, que no hemos fido mejores que ellos. Porque quien tiene oy patio de tantas colunas? Pero antes que tratemos de los marmoles, diremos en eftos los precios auentajados de hombres que los labraron. Y primero contaremos los artifices.

Quienes fueron los primeros que alcançaron loa en labrar marmol, y en que tiempos. Cap. IIII.

EN labrar, y efculpir marmol fueron los primeros que tuuieron fama Dipeno, y Scilo, nacidos en la isla de Candia, en tiempo que aun imperauan los Medos, y antes que Ciro començaffe a reynar en Perfia, efto es cerca de la Olimpiada cincuenta. Eftos fe fueron a Sicion, que fue mucho tiempo patria de todas las oficinas de metales. Auian los Sicionios puefto fimulacros de algunos Diofes en lugares publicos, y antes que fe acabaffen, quexofos los artifices, por vna injuria, fe fueron a Etolia, luego fobreuino a los Sicionios hambre y efterilidad, y cruel fatiga y cōgoxa. Y pidiendo remedio con plegarias, Apo-

Apollo Pithio respondio, que se le daria, si Dipeno, y Scilo acabassen de perficionar las estatuas de los Dioses, lo qual alcançaron dellos con grandes mercedes, y regalos que los hizieron, y fueron aquellas estatuas, o simulacros de Apollo, Diana, Hercules, y Minerua, la qual fue despues tocada con fuego del Cielo.

Ciento y veinte y seis noblezas de obras, y de artifices en marmol, y del marmol Pario, y Mausoleo. Cap. V.

Malas escultor.

Bupalo, y Anthermo.

QVando estos viuian ya auian estado en la isla de Chio, Malas escultor, y despues su hijo Miciades, y despues su nieto Anthermo, Chio, del qual sus hijos Bupalo, y Anthermo fueron famosissimos en aquella ciencia, en tiempo del Poeta Hipponacte, que es cierto auer sido en la Olimpiada sesenta. Y si alguno contare àzia atras la familia destos hasta el bisabuelo, hallara auer començado el origen de aquel arte, con el origen de las Olimpiadas. Tenia Hipponacte notable fealdad de rostro, por lo qual pusieron su figura en los circulos de los juegos para mouer la risa. Por lo qual indignado Hipponacte contra estos que le retrataron, de tal suerte los apretò con la amargura de sus versos, que creen algunos que los hizo se ahorcassen, lo qual es falso, porque despues hizieron muchos Simulacros en las islas cercanas como en Delo, donde debaxo de vna estatua pusieron algunos versos, diziendo, que la isla de Chio no solamente era ilustre por las excelentes vides, sino tambien por las obras de los hijos de Anthermo. Tambien los lasios muestran a Diana hecha de sus manos. Y en la misma Chio es conocida por obra suya la figura de Diana puesta en lugar alto, cuyo rostro los que entran juzgan estar triste, y los que salen, alegre. En Roma ay figuras de sus manos, en el templo Palatino la de Apolo en lo alto del templo, y casi en todos los que hizo el Emperador Augusto. Tambien huuo obras de su padre en la isla de Delo, y en la de Lesbos. Y de las obras de Dipeno estan llenas Ambracia, Argos, y Cleon: pero todos vsaron solamente del marmol blanco de la isla de Paro, a la qual piedra començaron a llamar Lichnite, porque se cortaua en sus cueuas para torzidas, o mechas de los candiles, como escriue Varron, auiendo hallado despues otros marmoles mucho mas blancos: y tambien poco tiempo ha en las canteras de los Lunenses. Pero en la de los Paros se cuenta vna cosa admirable, que auiendo abierto por medio la peña de vna piedra con las cuñas, hallaron dentro la imagen de Sileno. No se deue passar en silencio auer sido esta arte mucho mas antigua que la pintura, y estatuaria, las quales vna y otra començaron con Phidia en la Olimpiada ochenta y tres, cerca de trecientos y dos años despues. Y cuētā que el mismo Phidia esculpio marmol, y que de su mano ay vna Venus en Roma entre las obras de Octauio de grandissima hermosura. El principalmente enseñò (como es cosa cierta) al noble Alcamene Atheniense, del qual ay muchas obras en Athenas en los sagrados templos, y fuera de los muros vna famosissima Venus, que se llama aphrodite *Encepois*. Y esta dizen, que la acabò Phidias de todo punto. Deste mismo fue dicipulo Agoracrito Pario, que por su edad le fue agradable. Y assi se dize, que le dio muchas de sus obras, para que tuuiesse nōbre. Compitierō entre si los dos dicipulos en la hechura d' Venus, y vencio Alcamene, no con la obra, si no cō los pareceres, y votos de la ciudad, q̄ fauorecia a su natural contra el forastero. Por lo qual se dize, q̄ ven dio Agoracrito la figura q̄ el auia hecho, pero cō tal condicion, q̄ no auia de estar en Atenas, y llamòla Nemesis. Esta se puso en Rhamnunte, aldea de Atenas, la qual antepuso y prefirio Mar-

Delo.

Lesbos Mitilene.

Lichnite, marmol Paro.

Destos dixo Silio Italico: *Tum quas à niueis exegit luna metallis.* Oy se llama este marmol de Carrata.

Phidia.

Alcamene.

Agoracrito.

Competēcia de Alcamene y Agoracrito dicipulos de Phidia.

Marco Varron a todas las figuras. Tambien ay vna obra de Agoracrito en la misma ciudad en el templo de la gran Madre. Ninguno duda auer sido Phidias celebradissimo entre todas las gentes, que conocen la fama del Iupiter Olimpico: pero para que con razon le sepan loar tambien aquellos que no vieron sus obras, lo mostraremos solamente con algunas pruebas de ingenio. Y no vsaremos para esto de la hermosura del Iupiter Olimpico, ni de la grandeza de la Minerua que hizo en Athenas, aunque es de veinte y seis codos de alto, y labrada toda de marfil, y de oro, sino solo diremos de su escudo, en el qual en la parte releuada esculpio al rededor la guerra de las Amaçonas, y en la parte cócaua del mismo, la batalla de los Dioses, y de los Gigantes. Y en los çapatos la de los Lapithas, y Centauros, de tal suerte acompañó de su arte todas las partes pequeñas. Pero aquello que está esculpido en la basa lo llamo Pandora, Genesin. Alli estan treinta Dioses que nacen, con vna vitoria principalmente admirable. Los mas diestros en el arte loan tambien con admiracion vna serpiente, y vna esphinge de metal debaxo de la misma punta de la lança. Esto hemos dicho de passo de vn artifice nunca suficientemente loado, para que juntamente se conozca, que aquella magnificencia de su arte era tambien igual en las cosas pequeñas. Ya diximos la edad de Praxiteles entre los estatuarios, el qual en la gloria de labrar marmol tambien se auentajó à si mismo. Ay obras de su mano en Athenas en el Ceramico, pero auentajase a todas las figuras, y no solamente a las de Praxiteles, pero a todas quantas ay en el mundo vna Venus, que por verla fueron muchos nauegando a Gnido. Auia hecho dos, y vendialas juntas, la vna vestida, la qual escogieron los de la isla de Coo, segun la condicion puesta, porque auian de dar por la

Venus de Praxiteles.

otra el mismo precio, juzgando ser cosa mas seuera y vergonçosa: y dexada dellos la desnuda la compraron los de Gnido, con inmensa diferencia de fama. Despues quiso comprarsela a los Gnidos el Rey Nicomedes, prometiendo pagar por ella todo lo que deuia la ciudad, que era grandissima suma. Y quisieron mas pagarlo todo, y no sin razon. Porque con aquella figura ennoblecio a Gnido Praxiteles. Abrese todo su pequeño templo, para que por todas partes se pueda ver la figura de la Diosa, fauoreciendo ella (segun se cree) el auerlo hecho assi. Y desde qualquiera parte que se vea no causa menor admiracion. Dizese, que cierto hombre vencido de su amor, quedandose de noche en el templo, tuuo ayuntamiento con la estatua, y la mancha que quedó en ella fue indicio de su deleyte. Ay tambien en Gnido otras figuras de marmol de ilustres artifices, vn Baco de Briaxis, y otro de Scopa, y vna Minerua: pero no se puede mostrar otra mayor señal de la hermosura, y belleza de la Venus de Praxiteles, que es ser nombrada sola entre todas estas. De su misma mano es tambien el Cupido, el qual puso Ciceron por objecion a Verres, aquel por quien tantos ivan a Thespis, y aora está puesto en las escuelas de Octauia. Tambien es de la misma mano otro que está en Pario, colonia de Propontide desnudo, igual en perfeccion, y en injuria a la Venus de Gnido, porque siendo amado de Alchidas Rhodio, dexò tambien en el otro semejante indicio de su amor. En Roma son obras de Praxiteles, Flora, Triptolemo, y Ceres, en los huertos Seruilianos, y las estatuas del buen Sucesso, y de la buena Fortuna en el Capitolio. Tambien las Menades, y las que llaman Thiadas, y Chariatidas, y Silenos, en los monumentos de Asinio Polion, y Apolo, y Neptuno. Cefisodoro hijo de Praxiteles, fue heredero de su hazien-

Briaxis.

Scopa.

Cefisodoro.

ziendà y arte, de cuya mano ay en Pergamo vna hermosa figura de dos muchachos abraçados, con los dedos impressos en el cuerpo mas verdaderamente que el marmol. Las obras suyas que ay en Roma, son Latona en el templo de Palacio. Venus en los monumentos de Asinio Polion, y Esculapio, y Diana en el templo de Iuno entre los porticos de Octauia. La fama, y loa de Scopa compite con estos. Este hizo la Venus, y Pothon, y Phaetonte, estatuas que son veneradas con santissimas ceremonias en Samotracia. Tambien el Apolo Palatino, y vna imagen de Vesta sentada en los huertos Seruilianos, que es muy loada, y junto à ella dos camareras, y otras dos semejantes a estas estan en los monumentos de Asinio. Donde està tambien vno que lleua vna cesta en la cabeça, de mano del mismo. Pero con grandissima estimacion està en el templo de Cneo Domicio, en el Circo Flaminio, Neptuno, y Thetis, y Achiles, Nereydas sentadas sobre Delphines, y Vallenas, y Hippocampos. Tambien tritones, y el coro de Phorco, y Pristes, y otros muchos animales marinos, todo de su misma mano. Obra excelente y preclara, aunque huuiera gastado en ella toda la vida. Pero aora fuera de las cosas sobredichas, y otras que no sabemos. Ay de su mano vn Marte sentado, grande como Coloso, en el templo de Bruto Calayco, junto al mismo Circo, como van a la puerta Labicana. Fuera desto en el mismo lugar ay vna Venus desnuda, que haze ventaja a la de Gnido, que labrò Praxiteles, y que pudiera ennoblecer qualquiera otro lugar. Pero las grandezas de las obras de Roma la ponen en oluido, y la gran multitud, y junta de oficios, y de negocios apartan a todos de la contemplacion de cosas tales, porque tal admiracion es de hombres que estan ociosos, y es necessario que sea auiendo grande quietud, y silencio del lugar. Tambien por esta ocasion no se sabe quien fue el artifice de aquella Venus, que dedicò el Emperador Vespasiano entre las obras de su templo de la Paz, digna de la fama de los antiguos. Tambien igualmente se duda en el templo de Apolo Sosiano, si hizo Scopas, o Praxiteles la Niobe, que està muriendo con sus hijos. Tambien de qual mano de los dos sea el padre Iano, dedicado del Emperador Augusto en su templo, auiendole traido de Egipto, el qual està ya ocultado por auerle cubierto de oro. De la misma suerte en la Curia de Octauia se duda el artifice del Cupido, que tiene vn rayo en la mano. Y vltimamente se afirma ser aquel retrato de Alcibiades con la hermosura que tenia en aquella edad. Muchas otras cosas agradan en la misma escuela sin autores conocidos. Quatro Satiros, vno de los quales cubierto con vn paño lleua en los ombros al padre Baco: otro que lleua a Baco de la misma suerte: el tercero acalla a vn niño que llora: el quarto mitiga la sed con la taça de otro: y dos nimphas que hazen velas de sus vestiduras. Y no ay menor duda de quiẽ hizo en Septis, a Olimpo, y a Pan, y Chiron con Achiles, principalmente juzgandolos la fama por dignos de principal satisfacion. Scopas tuuo en vn mismo tiempo por competidores a Briaxis, y Timotheo, y Leochares, de los quales se tratarà juntamente, porque juntos esculpieron el Mausoleo. Este sepulcro hizo a Mausolo Rey de Caria, su muger Artemisia, el qual murio el año segũdo de la Olimpiada centesima. Para q̃ esta obra fuesse contada entre las siete Marauillas del mundo, fueron la principal causa estos artifices. Tiene de largo desde la parte de Austro, hasta la de Septẽtion, sesenta y tres pies, por las frentes es mas corto, tiene de circuito quatrocientos y onze. Leuãtase en alto veinte y cinco codos: ciñese con treinta y seis colunas, la parte de àzia Oriẽte la esculpio Scopas, la de Septẽ-

Competidores de Scopas.

Sepulcro de Mausolo Rey de Caria, que le hizo su muger Artemisia.

Deste sepulcro se da nombre de Mausoleos a todos los sepulcros famosos de grandes Reyes, y poderosos Principes, y assi dixo Marcial lib. 1. *Aere nec vacuo pendentia Mausolea. Laudibus immodicis cares ad astra ferant.*

trion Bryaxis, la de Medio dia Timotheo, y la de Poniente Leochares. Y antes que acabassen esta obra, la Reyna Artemisia que la auia mandado hazer en memoria de su marido, murio. Pero no por esso dexaron estos artifices de continuarla hasta que la acabaron, juzgando, que este auia de ser el monumento, y memoria de su gloria, y arte, y hasta oy tienen competencia sus manos. Juntose tambien otro quinto artifice, porque la piramide sobre la pteroma, o alas del capitel, era igual en altura a la inferior, estrechandose con veinte y quatro gradas hasta la punta. En lo vltimo de su cima està vn carro de quatro cauallos labrado de marmol, el qual hizo Pithis. Añadida esta incluye toda la obra ciento y quarenta pies de alto.

Timotheo.

De mano de Timotheo ay en Roma vna Diana, que està en Palacio en el templo de Apollo, a la qual figura puso otra cabeça Aulanio Euandro. Tambien es muy estimado con grande admiracion el Hercules de Menestrato, y la Hecate de Ephesio en el templo de Diana detras del Sagrario, y es tan grande el resplandor del marmol, que aduierten los que guardan el templo a los que entran en el, que guarden los ojos.

Menestrato. Ephesio.

No se estiman en menos las Gracias que estan en el portico de los Athenienses, las quales hizo Socrates. Vnos entienden ser otro diferente del que fue pintor, y otros, que fue el mismo. Porque de aquel Miron, que es loado en labrar de bronce, ay en Esmirna vna figura de vieja borracha, que es de las excelentes obras.

Socrates.

Asinio Polion como fue de vehemente agudeza, assi quiso tambien que se mostrassen sus memorias, y monumentos. En estos estan Centauros, que lleuan las Nimphas de Archesilao; Thespiades de Cleomeno, Oceano, y Iupiter, de Entochio; Hipiades de Stephano; Hermerotes de Taurisco, no de aquel que fue escultor, sino del Traliano, el Iupiter hospedador es obra de Pamphilo discipulo de Praxiteles, Zeto, y Amphion, y Dirce, y vn toro, y vn laço con que estaua atado, hecho de la misma piedra, las quales obras fueron traidas de Rhodas. Son de mano de Apollonio, y Taurisco. Estos hizieron certamen de si, con duda de sus padres, confessando parecer a Menecrates, pero ser el natural Artemidoro. En el mismo lugar es loada vna figura de Baco, de mano de Eutichide, y vn Apollo de Philisco Rhodio, que està en su templo, junto al portico de Octauia. Tambien Latona, y Diana, y nueue Musas, y otro Apollo desnudo. Aquel que està en el mismo templo con vna citara en la mano le hizo Timarchides. Pero en los porticos de Octauia en el templo de Iuno hizieron la misma Diosa, Dionisio, y Polycles, y otra Venus en el mismo lugar Philisco. Las demas figuras hizo Praxiteles. Tambien Polycles, y Dionisio hijos de Timarchides hizieron el Iupiter que està en el templo alli vezino. Heliodoro en el mismo lugar hizo a Pan, y Olimpo, que estan luchando, que es en aquellas tierras otro noble Simplegma. A Venus que se està ella misma lauando. A Dedalo puesto en pie hizo Policharmo. De la honra que se le haze se conoce auer sido tenida en mucho la obra de Lisia, la qual dedicò en vn templezico adornado de colunas sobre vn arco en Palacio el Emperador Augusto, en honra de su padre Octauio. Esta obra es vn carretero con quatro cauallos, y su carro, y Apollo, y Diana todo de vna piedra. En los huertos Seruilianos hallo loados vn Apollo de aquel escultor Calamides, las Pithias de Dactilide, y Chalistenes historiador de mano de Amphistrato. Despues destos ay muchos de menor fama, impidiendo el numero de artifices la gloria de algunas excelentes obras, porque ni vno ocupa la fama, ni todos igualmente se pue-

Pamphilo.

Apollonio, Taurisco.

Eutichide, y Rhodio.

Timarchides.

Philisco.

Simplegma es la estatua de dos que luchan.

Calamides.

Amphistrato.

pueden llamar famosos, como en el Laocoonte, que està en la casa del Emperador Tito, obra que se puede preferir, y anteponer a todas las demas obras de pintura, y del arte estatuaria. De vna sola piedra hizieron (con acuerdo y consejo comun) los grandes artifices Agesandro, y Polidoro, y Athenodoro Rhodios, la figura deste Laocoonte, y de sus hijos, y admirables enlaçaduras de Dragones que los ceñian. De la misma suerte llenaron de figuras hermosissimas las casas Palatinas de los Cesares, Cratero con Pithodoro, Polydectes con Hermolao, y otro Pithodoro con Artemon, y solo singular por si Aphrodisio Traliano. El Pantheon de Agripa adornò Diogenes Atheniense: y las estatuas de mugeres en las colunas de su templo son aprouadas por cosa rara, como las figuras que estan puestas en el frontispicio: pero por la altura del lugar son menos celebradas. En ningun templo està sin autoridad y estimacion Hercules, al qual los Cartaginenses sacrificauan cada año con victima humana. Està en pie puesto en tierra delante de la entrada del portico de las naciones. Tambien estuuieron las Thespiades en el templo de la Felicidad, a vna de las quales amò mucho Iunio Pisciculo Cauallero Romano, como escriue Varron. Tambien se admirò destas Pasiteles, el qual escriuio cinco volumenes de las obras iluftres de todo el mundo. Nacio este en la ribera de la Grecia de Italia, y admitido por ciudadano Romano con estos pueblos, hizo vn Iupiter de marfil en el templo de Metello, por donde se va al campo Marcio. Sucediole à este, que estando en vna ataraçana adonde tenian las fieras Africanas, mirando por vn hueco a vn Leon para esculpirle, salio por otro hueco vna onça con grande peligro de aquel diligentissimo artifice. Dizese que hizo este muchissimas obras. Pero no se sabe particularmente quales fueron las que hizo. Tambien magnifica Varron a Arcesilao, y dize auer tenido el de su mano vna leona hecha de marmol, y vnos Cupidos alados jugando con ella, de los quales vnos la tenian atada, otros que la hazian beuer de vn cuerno, y otros que la calçauan vnos çuecos, todo labrado de vna piedra. El mismo dize, que Coponio hizo las catorze estatuas de naciones que estan junto al templo de Pompeyo. Hallo que tambien Canocho loado entre los estatuarios labrò cosas de marmol, y no es justo dexar oluidados a Sauron, y a Batracho, los quales hizieron templos dentro de los porticos de Octauia, estos fueron de nacion Lacedemones. Algunos entienden auer sido muy poderosos en riquezas, y que lo labraron a su costa, esperando que se les pusiera epitafio escrito en su alabança. El qual siendoles negado, lo pusieron en otra parte, y de otra manera, porque es cierto que estan hasta aora en los capiteles de las colunas esculpidos sus nombres con vna cifra de vna rana, y de vn lagarto. Es cierto, que en el templo de Iupiter estuuo vna pintura con todos los ornamentos, y atauios de mugeres. Porque hecho el templo de Iuno, quando se lleuaron a el las estatuas se dize auerla mudado los que las lleuauan, y esto fue obseruado con religion, como auiendo partido desta manera los mismos Dioses su assiento. Y assi està en el templo de Iuno el ornamento, que deuio estar en el de Iupiter. Tambien alcançaron fama en pequeños marmoles, Mirmecides, el qual hizo vn coche de quatro cauallos con su cochero, que le cubria vna mosca con sus alas, y Callicrates que hizo vnas hormigas, cuyos pies, y otros miembros son tan sutiles, que no se diuisan.

Esta estatua se vee oy en Roma en el jardin de Belvedere, con gran aprouacion, y admiracion de su arte.

Pantheon de Agripa adornado por Diogenes.

Fue llamado portico de las naciones, por catorze estatuas q̃ estauã puestas alli de diuersas naciones.

Pasiteles.

Arcesilao.

Coponio.

Canocho.

Sauron, y Batracho.

Quando ſe començaron a vſar marmoles en los edificios, y quien fue el primero que en Roma encoſtrò las paredes, y en que tiempo, y que marmoles ſe vſaron, y quien fue el primero que cortò marmoles, y el orden de cortarlos, y de la arena. Cap. VI.

BAſte lo que ſe ha dicho de los eſcultores de marmol, y de la clara fama de los artifices, en el qual tratado ſe ofrece al entendimiento no auer tenido entonces eſtimacion el jaſpe. Deſpues la hizieron del Thaſio de las islas Cicladas, y de la miſma ſuerte del Lesbio: eſte es algo mas liuido. Pero Menandro diligentiſsimo interprete de ſuperflua demaſia, y en todo aparato de marmoles fue el primero que llegò, y raras vezes, a labrar jaſpes de varios colores. Nueuamente vſauan de colunas en los templos, no por grandeza y ornamento (porque aun no eran conocidas eſtas coſas) ſino por ſer mas firmes, y que de otra ſuerte no ſe podian ſuſtentar. Aſsi eſtà començado en Athenas el templo de Iupiter Olimpio, del qual auia traido Silla colunas para el templo del Capitolio. Pero ya cerca de Homero huuo diferencia entre piedra y marmol: porque dize, que Paris fue herido en la boca con vna piedra de marmol. Pero haſta aora es tambien lo que adorna las caſas Reales luzidiſsimamente, fuera del bronce, oro, electro, y plata, ſolamente como con marfil. Las canteras de los Chios (ſegun yo entiendo) fueron las primeras que moſtraron eſtas piedras manchadas de diuerſos colores, quando edificaron ſus muros, contra lo qual ay vn gracioſo dicho de Marco Ciceron, oſtentauan a todos eſta muralla como magnifica, y dixo el: Mucho mas me admirara, ſi la huuierades hecho de piedra Tiburtina. Y es cierto, que la pintura no ſolo no tuuiera tanta eſtimacion, pero que no tuuiera alguna, ſi entonces eſtuuiera autorizado el marmol. No sè ſi fue inuencion de los de Caria cortar el marmol en planchas. Antiquiſsima (ſegun yo hallo) es en Halicarnaſo la caſa de Mauſolo, labrada de marmol Proconeſio, con las paredes y murallas de ladrillo. Eſte murio el ſegundo año de la Olimpiada centeſima, y de la fundacion de Roma trecientos y dos. El primero que en Roma cubrio las paredes de toda ſu caſa con laminas de marmol, eſcriue Cornelio Nepos auer ſido Mamurra Cauallero Romano en el monte Celio, que nacio en Formio, y fue Prefecto de los oficiales de Cayo Ceſar en la Francia. Y no deuemos indignarnos de que aya ſido autor deſta inuencion. Eſte es aquel Mamurra vituperado con los verſos de Catulo Veroneſe, y como ello era cierto, ſu miſma caſa, dixo mas claramente, que Catulo, que tenia todo quanto auia en la Galia Comata. Por que añadio el miſmo Cornelio Nepos, auer ſido eſte el primero que en toda ſu caſa no tuuo coluna que no fueſſe de marmol, todas maziças, y de Cariſtio, o Luneñſes. Finalmẽte Marco Lepido, compañero en el Conſulado de Catulo, fue el primero que puſo en ſu caſa portada de marmol Numidico con grande reprehenſion. Eſte fue Conſul año ſeiſcientos y ſeſenta y ſeis de la fundacion de Roma, y eſte es el primer raſtro que hallò de marmol Numidico, traido a Roma, no ſolamente en colunas, o laminas, como puſo en el Chariſtio Mamurra, ſino en maſſa, y en vtiliſsimo vſo de los vmbrales. Caſi quatro años deſpues deſte Lepido, fue Conſul L. Luculo, el qual (ſegun parece de la obra) dio ſu nombre al marmol Luculleo, deleytandoſe mucho con ello, y fue el primero que lo truxo a Roma, aunque es obſcuro, ſiendo los otros eſtimados por ſus manchas, y colores. Nace en vna isla del Nilo, y el ſolo caſi de todos eſtos marmoles tomò el nombre de ſu amador. Entre

Caſa de Mauſolo labrada de marmol.

Mamurra Cauallero Romano, el primero que cubrio las paredes de toda ſu caſa cõ laminas de marmol.

Eſte L. Luculo fue muy erudito en la lengua Griega, y Latina, y Conſul con M. Aurelio Cotta. Eſcriue ſu vida Plutarco.

eſtos primeramente (ſegun entiendo) tuuo paredes de marmol el cenador de Marco Scauro, y no ſabré dezir ſi ſon de marmoles cortados en planchas, o ſi ſon de piedras enteras ſolidas, como es oy el templo del tronador Iupiter en el Capitolio. Porque aun no ſe auia hallado en Italia el vſo del marmol cortado en planchas. Pero qualquiera que aya ſido el primero que hallò el cortarle, y diuidir la demaſiada autoridad, y ſuperfluo aparato, fue hombre de vn ingenio importuno. Eſto ſe haze con arena, y parece que ſe haze con hierro, apretando la ſierra las arenas en vna delgada linea, mouiendola de vna parte à otra, cortando con la miſma traccion. Para eſto es muy loada la arena Ethiopica. Porque eſto tambien ſe juntò, que ſe huuieſſe de ir a buſcar haſta los Ethiopes, lo que cortaſſe los marmoles: o tambien haſta los Indos, adonde era coſa indigna para las ſeueras coſtumbres ir a buſcar las perlas. Eſta arena ſe loa en ſegundo lugar, pero la Ethiopica es mas blanda, y corta ſin alguna aſpereza. La Indiana no haze el corte tan liſo: pero los que pulen los marmoles mandan fregarlos con ella deſpues de auerla quemado. Semejante defecto tiene la arena de la isla de Naxo, y la de Coptide, a la qual llaman Egipcia. Eſtas fueron las arenas que vſauan antiguamente para cortar los marmoles. Deſpues fue hallada otra, que no ſe deue eſtimar menos de cierto vado del mar Adriatico, que ſe halla no facilmente quando quedan las riberas deſnudas de las ondas. Aunque ya el fraude de los artifices ſe atreue a cortarlos con la arena de qual quier rio, el qual daño es conocido de pocos. Porque la arena grueſſa corta con mas anchos cortes, y roe mas del marmol, y dexa la aſpereza mas obra y trabajo para aliſarla, y cortadas aſsi ſe adelgaçan las planchas. La Thebayca ſe torna a acomodar para aliſarlas y pulirlas, y la que es de piedra poro, o de pomez.

Labraſe en Caſtilla comunmente, cortando de grandes piedras tablas para hazer bufetes, y para otras muchas obras, como vemos en edificios y fuentes, en porticos, y pilares. Dan ſuficiente materia, y firmiſsimo marmol los mõtes de Toledo, variado de manchas ondeadas, blãcas, y negras, y Nauarra, y Portugal, pintado de muchos colores. Diuideſe con la ſierra, ſiruiẽdo de diẽtes la arena, y el agua diſtilada ſobre ella.

Piedra poro, es arenoſa, y hueca.

Del Naxio, y Armenio, y de diferentes eſpecies de marmoles. Cap. VII.

PAra pulir figuras hechas de marmol, y tambien para labrar, y limar las piedras precioſas, agradò mucho tiempo mas que otras coſas el Naxio, aſsi ſe llaman vnas piedras de aguçar, que ſe crian en la isla de Cipro. Deſpues ſe auentajaron las traidas de Armenia. De las eſpecies, y colores de los marmoles no ay para que tratar, auiendo dellos tanta noticia, y ſeria coſa dificil contarlos en tanta multitud. Porque en que lugar, o Prouincia no ſe halla alguna eſpecie de marmol? De los mas excelentes ya ſe ha dicho tratando del circuito de la tierra, con ſus naciones, y gentes. Pero no todos ſe engendran en canteras, ſino muchos tambien eſparcidos debaxo de la tierra. Precioſiſsimo es el verde de Lacedemonia, y mas alegre que todos. Aſsi fue el Auguſto, y deſpues el Tiberio, los quales fueron hallados la primera vez en Egipto, en el Principado de Auguſto, y de Tiberio. Y la diferencia q̃ ay deſtos marmoles al ophite, es ſer eſte ſemejante a las pintas de la culebra, de donde tomò el nombre, y tener eſtos las manchas de diferente manera, el Auguſto con encreſpadas ondas àzia arriba, y el Tiberio con enlaçadas canas eſparcidas, y del ophite no ſe hallan colunas, ſino muy pequeñas. Ay del dos generos, vno blando, blanco, otro duro, que negrea. Dizeſe que entrambos mitigan el dolor de cabeça ligados a ella, y aprouechan contra las mordeduras de las ſerpientes. Algunos mandã ligar el que blanquea a los freneticos, y letargicos. Pero contra las ſerpientes principalmente es loado de algunos, el que deſtos por tener el color ceniço, es llamado Tephria. Llamaſe tambien Memphites, del lugar donde nace, y de naturaleza de piedra precioſa. El vſo deſte es molerle, y con

Naxio, piedra.

Iaſpe verde, ſus diferencias, y vſo en medicina.

Semejante à eſte ſe ſaca de vna cantera, entre Valdemoro, y Ciẽpoçuelos vna piedra blãca, tã blãda, q̃ ſe labra como madera, con açuela, jũtera, y cepillo, y deſpues ſe endurece cõ el tiempo, como fino marmol, aunq̃ eſta no lo es ſino diferente.

con vinagre hazerle linimento, para vntar las partes que se han de quemar, o cortar, porque assi se amortigua el cuerpo, y no siente el tormento. Roxea el porphirites en el mismo Egipto, y deste el que tiene esparcidas algunas pintas blancas, se llamà leucostictos. Destas canteras se pueden sacar marmoles de la grandeza que quisieren. Triario Poliion Procurador de Claudio Cesar le truxò desde Egipto estatuas deste marmol, a Roma, y no fue muy aprouada su nouedad, y ninguno le imitò despues. Hallò el mismo Egipto en Ethiopia el marmol que llaman basalte, de color, y dureza de hierro, de donde le dio el nombre. Este nunca se ha hallado mayor, que el que dedicò el Emperador Vespasiano Augusto en el templo de la Paz, con vna figura del Nilo, y diez y seis hijuelos jugando al rededor, por los quales se entienden otros tantos codos, que quando mas crece suben sus aguas. Semejante à este se cuenta ser el que como algunos piensan, se dedicò con la estatua de Memnon, en Thebas en el templo de Serapis, el qual tocado cada dia con los rayos del Sol quando sale, dizen que haze estruendo. Tambien entendieron nuestros antiguos, que el oniche nacia en los montes de Arabia, y no en otra parte alguna. El sadine en Alemania. Deste se hizieron primero vasos para beuer, y despues sillas, y pies de camas. Escriue Cornelio Nepos, que se tuuieron por admirables, quando Publio Lentulo Spinter mostrò cantaros hechos dello, tan grandes como tinajas de Chio. Y cinco años despues dize auer visto colunas de treinta y dos pies de largo. Despues huuo variacion en esta piedra, porque Cornelio Balbo puso en su theatro por insigne marauilla quatro colunas pequeñas. Yo vi treinta mucho mayores en el cenadero que edificò para si Calisto, vno de los libertos de Claudio Cesar, bien conocido por su riqueza.

Basalte, marmol.

Oniche, marmol.

Sadine.

Del alabastro, y lydino, y alabandico. Cap. VIII.

Esta piedra llaman algunos alabastro, la qual labràn para vasos de vnguentos preciosos, porque dizen que los conserua bonissimamente sin corrupcion. El mismo alabastro quemado conuiene para los emplastos. Nace junto a Thebas de Egipto, y Damasco de Syria. Este es mas blanco que los otros marmoles. Es loadissimo el de Carmania, y tras este el de India: y ya tambien se halla en Syria, y Asia. Pero el de Capadocia es vilissimo, y sin resplandor alguno. Son grandemente aprouados los de color de miel, y llenos por encima de manchas, y no transparentes. Tienese en ellos por vicio el color de cuerno, o blãco, y lo que es semejante a vidrio. Muchos entienden ser poco diferentes deste para conseruar los vnguentos los Ligdinos, que se hallan en el monte Tauro, de los quales no se puede hazer cosa mayor, que platos, y copas. De antes solamente solian traerse de Arabia, y eran de admirable blancura. Son de grande estimacion dos marmoles, que tienen entre si contraria naturaleza. El Coralitico hallado en Asia, que su grandeza no passa de dos codos, muy cercano en blancura al marfil, y que le es algo semejante. Al contrario el Alabandico es negro, llamado assi del nombre de su tierra, aunque el que nace en Mileto se inclina mas en el color a la purpura. Y este mismo se derrite y liqua con el fuego, y se funde para hazer vidrio. El Thebayco està pintado de gotas de oro, hallasse en vña parte de Africa sugeta a Egipto, conueniente con cierta virtud natural, para las piedrezillas con que se muelen los colirios. El sienite nace junto a Siene de Thebayda, al qual llamauan antes pirrhopezilo. Los Reyes hizieron vigas de esta piedra, llamandolas obeliscos, dedicados al Sol con cierta compe-

ten-

Alabastro, y su vtilidad y vso, y sus diferencias.

Ligdinos del mõte Tauro.

Coralitico.

Alabandico.

Thebayco.

Sienite.

Hieroglyphicos, q̃ eran letras entendidas ſolamẽte de los Sacerdotes, y los q̃ para eſcriuirlas ſe llamauan Ierogramates.

Diodor.lib.4 Bibliot. Apule.lib.11. Rhodig.lib. 29.c.26.

tencia de quien los hazia mayores. En la figura de ſus rayos eſtâ el argumento, y prueua de ſer conſagrados al Sol, y aſsi lo ſignifica el nombre Egipcio. El primero que inſtituyò eſto fue Mitres, que reynaua en la ciudad del Sol, ſiendole mandado en ſueño, y eſto miſmo eſtâ eſcrito en el obeliſco. Porque aquellas eſculturas, y figuras que vemos en el ſon letras Egipcias. Deſpues hizieron lo miſmo otros Reyes en la miſma ciudad. Sochis hizo quatro, de quarenta y ocho codos de altura, y Ramiſes el qual reynaua al tiempo que fue tomada Troya, puſo vna de quarenta codos. Eſte miſmo partido de alli, puſo otra adonde fue el Palacio de Mneuis, que tenia nouenta y nueue pies de largo, y por los lados quatro codos.

En Heliopolis era venerado el buey Mneuis, como en Mẽfis el q̃ llamauan Apis. Strab. lib.17. Diodor.lib.2

Del obeliſco Thebayco, y del Alexandrino, y de aquel que eſtâ en el circo magno. Cap. IX.

Obeliſco de Tebas.

ESta obra dizen que la hizieron veinte mil hombres, y el miſmo Rey quando la auian de leuantar, temiendo que las maquinas no fueſſen ſuficientes a tan grande peſo, porque manifeſtaſſe mayor peligro a la diligencia y cuydado de los artifices, atò a ſu hijo à la punta, y cima del obeliſco, para que la ſalud del hijo delante de los maeſtros, aprouechaſſe à la piedra. Por la admiracion deſta obra ſucedio, que ſiendo eſta ciudad combatida del Rey Cambiſes, auiendo llegado con el incendio haſta las margenes del obeliſco, mandò que apagaſſen el fuego, reuerenciando a la piedra el que no auia tenido reſpeto alguno a la ciudad. Ay otros dos, vno que puſo Smatre, y otro Eraphio, ſin ſeñales, o figuras, que ſon de quarenta y ocho codos. Ptolemeo Philadelpho leuantò vno en Alexandria de ochenta codos, el qual auia labrado todo liſo el Rey Nectabis: pero mucho mayor obra fue el lleuarle, y leuantarle, que el labrarle. Algunos dizen, que Satiro Arquitecto le truxo con vn ingenio de maderos trauados. Caligeno dize, que le truxo Phenice por vn caz que ſacò del Nilo, haſta el ſitio donde fue pueſto, y que hizieron dos naues abiertas por toda ſu anchura, y cargadas las naos con doblado peſo, con piedras de largo de vn pie del miſmo marmol, juntadas y pueſtas por orden, de ſuerte que recibieſſen el obeliſco, que eſtaua pendiente de ſus eſtremos en las ribera de vno y otro lado del caz, deſpues aligeradas las naues quitando la mitad de las piedras, recibieron el determinado peſo. Y dizen, que en el miſmo monte fueron cortados otros ſeis obeliſcos tales como eſte, y dieron al artifice cincuenta talentos. Eſte obeliſco puſo el ſobredicho Rey en Arſinoe, como dadiua del amor que tenia a ſu muger, y hermana Arſinoe. Deſpues como hizieſſe deſcomodidad à las ataraçanas, vn Prefecto de Egipto llamado Maximo, le trasladò a la plaça cortado el capitel, queriendo poner otro dorado, lo qual oluidò deſpues. Otros dos ay en Alexandria en el puerto, junto al templo de Ceſar, los quales labrò el Rey Meſfes de quarenta y dos codos. Pero a todas las demas coſas excedio la dificultad de traerlos a Roma por el mar con nauios labrados excelentemente para aquel efeto. El Emperador Auguſto auia traido el primero, y por milagro le auia dedicado a las taraçanas perpetuas de Puzolo: pero con vn incendio fue conſumido. El Emperador Claudio deſpues de auer eſtado guardado algunos años vno que auia traido Cayo Ceſar, el mas admirable de quantos jamas ſe auian viſto en el mar, eſtando edificadas torres del poluo de Puzolo para ponerle ſobre ellas, y auiendole traido à Oſtia, por cauſa del puerto le çabullò en ſus aguas. Cauſando de aqui otro cuydado de naos, que le ſubieſſen por el Tibre arriba, con cuya experiencia

ſe

ſe manifeſtò, que no tenia eſte menos aguas que el Nilo. Pero aquel obeliſco que puſo el Emperador Auguſto en el Circo magno, le hizo labrar el Rey Semneſerteo, y en el tiempo que eſte reynaua fue Pithagoras en Egipto. Tenia ciento y veinte y cinco pies, y tres quartos de largo, fuera de la baſa que era de la miſma piedra: pero aquel que eſtà en el campo Marcio es nueue pies menor le labrò Seſoſtride. Entrambos contienen eſcrita la interpretacion de la naturaleza de las coſas, obras de la philoſophia de los Egipcios.

Del obeliſco que eſtà en el campo Marcio, para ſeñalar las horas del Sol. Cap. X.

AAquel que eſtà en el campo Marcio añadio el Emperador Auguſto vn marauilloſo modo de conocer las ſombras del Sol, y la grandeza de los dias, y de las noches; tendiendo vna piedra del tamaño del obeliſco, a la qual fueſſe igual la ſombra el dia mayor del año a la hora ſexta. Y poco a poco por reglas (que eſtan encaxadas de cobre) fueſſen menguando cada dia, y deſpues tornaſſen a crecer, coſa digna de ſer conocida, y de [illegible]ſsimo ingenio. Manlio Mathematico añadio ſobre lo mas alto vna bola dorada, con cuya altura la ſombra ſe vieſſe recogida en ſi miſma, moſtrando otros aumentos con la altura, entendida la razon (como dizen) de la cabeça del hombre. Eſta obſeruacion ha ya caſi treinta años, que no ſale cierta, o porque el curſo del miſmo Sol no es conforme, y auerſe mudado de alguna manera el del Cielo, o por auerſe mouido toda la tierra alguna coſa de ſu centro, como entiendo auerſe conocido tambien en otros lugares, o por auerſe torzido alli el gnomon, o moſtrador de las ſombras con los temblores de la ciudad, o por auer hecho hundimiento del peſo con las inundaciones del Tibre, aunque digan que los fundamentos que eſtan debaxo de tierra ſon tan profundos, como es la altura de lo que eſtà ſobre ellos.

Del tercero obeliſco de Roma, que eſtà en el Vaticano. Cap. XI.

EL tercero obeliſco de Roma eſtà en el Vaticano, en el Circo de los Emperadores Cayo, y Neron. Eſte ſolo de todos los demas ſe quebrò *de todo punto con la fuerça que hizieron para mouerle, el qual auia hecho Nuncoreo, hijo de Seſoſtride. Del miſmo ha quedado otro de cien codos de alto, el qual conſagrò al Sol recuperada la viſta deſpues de auer eſtado ciego, por auerſelo mandado el Oraculo.

De las piramides de Egipto, y de la ſphinge. Cap. XII.

DIgaſe tambien de paſſo alguna coſa de las piramides del miſmo Egipto, ocioſa y necia oſtentacion del dinero de los Reyes. Y muchos dizen, que la cauſa de auerlas hecho, fue por no dexar ſus teſoros a los ſucceſſores, o a los emulos que con cautelas, y engaños los procurauan, o porque la gente plebeya no eſtuuieſſe ocioſa. Acerca deſto fue grande la vanidad de aquellos hombres, y perſeueran oy ſeñales de muchas piramides començadas. Vna eſtà en la prefectura de Arſinoe, y dos en tierra de Memphis, no lexos del labirinto, del qual trataremos deſpues. Otras tantas eſtan donde fue el lago de Meride, eſto es vna gran foſa. Pero Egipto entre las coſas marauilloſas y memorables cuenta las cimas, y eſtremos capiteles deſtas piramides, que ſe dize ſer altiſsimos. Las otras tres, que llenaron el mundo de ſu fama es cierto, que deſde todas partes ſon viſtas de los nauegantes, eſtan ſituadas en vna parte de Africa en vn monte pedregoſo y eſteril entre la ciudad de Memphis, y el pueblo que di-

Cauſa de hazer las piramides de Egipto.

diximos llamarse Delta, distantes del Nilo menos de quatro mil passos, y seis de Memphis, junto a vna Aldea a quien llaman Busiri, en el qual estan acostũbrados a subir en ellas trepando. Delante destas está la sphinge, que es mas admirable, y parece vna Deidad siluestre de los habitadores de aquella tierra. Los quales entienden estar sepultado en ella el Rey Amasis, y quieren que parezca auer sido traida alli. Es labrada de natural piedra, y lisa. El ambito de la cabeça deste monstruo, por la frente contiene ciento y dos pies, y la longitud ciento y quarenta y tres. La altura desde el vientre hasta lo vltimo en la cabeça sesenta y dos. Pero la piramide es altissima, hecha de piedras de Arabia. Dizese que trecientos y sesenta y seis mil hombres tardaron en hazerla veinte años. Y las otras tres fueron hechas en setenta y ocho y quatro meses. Los que escriuieron destas piramides, son Herodoto, Euhemero, Duris Samio, Aristagoras, Dionisio, Artemidoro, Alexandro Polyhistor, Buthorides, Antistenes, Demetrio, Demoteles, y Apion, y entre todos ellos no consta quien fueron los que las hizieron. Siendo con justissimo sucesso puestos en oluido los autores de tanta vanidad. Algunos destos escriuieron, que gastaron los que las labrauan solo en rabanos, y ajos, y cebollas mil y ochocientos talentos. La mayor ocupa ocho yugadas de tierra, y los quatro angulos estan con iguales distancias, y ay por cada lado ochocientos y ochenta y tres pies. La anchura por lo alto tiene veinte y cinco pies. Cada distancia de la otra por los quatro angulos iguales, tiene setecientos y treinta y siete pies. La tercera es menor que las sobredichas, pero mucho mas vistosa, leuantada de piedras Ethiopicas, de trecientos y quarenta y tres pies entre los angulos. No ay alli señales algunas de edificios. Al rededor no ay otra cosa sino pura arena, que parece lentejas, como es en la mayor parte de Africa. Entre otras dudas es grandissima, como subian en tan grande altura los materiales para el edificio? Vnos dizen, que creciendo la obra, ivan amontonando al rededor nitro, y sal, y despues de acabada con la irrigacion del rio se deshizo, y quedò la obra descubierta. Otros dizen, que haziendo puentes de ladrillos de barro, y acabada la obra, los distribuyeron en casas particulares. Porque entienden que no podia llegar alli a regar el Nilo, por estar mucho mas baxo. Dentro de la piramide mayor está vn poço de ochenta y seis codos, y entienden que con aquel admiten las aguas del rio. Tales Milesio hallò el conocer la altura destas piramides, y de otras semejantes, midiendo la sombra en la hora que suele ser igual al cuerpo que la haze. Estos son los milagros de las piramides, y es el mayor, porque no se admire alguno de las obras de los Reyes, que la menor destas, pero la mas loada y bellissima fue hecha a costa de Rhodope meretriz. Esta siruio primero en vna misma casa con Hisopo Philosofo de fabulas, y assi admira mas, que aya adquirido tantas riquezas con la meretricia grangeria. Celebrase tambien otra torre hecha del Rey en la isla de Pharo, teniendo el puerto de Alexandria, la qual dizen que le costò ochocientos talentos, y porque no dexemos cosa por dezir, con grande animo del Rey Ptolomeo, que permitio a Sostrato Gnidio, architecto de su fabrica, que pusiesse en ella su nombre. El vso y prouecho desta torre es tener encendidos fuegos, para que los que nauegan en la obscuridad de la noche conozcan los vados, y la entrada del puerto, como ya en otros muchos lugares ay semejantes torres en que resplandecen fuegos, como en Puzol, y Rauena. El peligro que ay en el relumbrar del fuego, es no entiendan ser estrella, porque desde lexos las llamas parecen serlo. Este mismo architecto se dize, que

fue

fue el primero que hizo en Gnido colgadiço para passearse.

De los labirinthos, Egipcio, Lemnio, y Italico. Cap. XIII.

HAgamos tambien relacion de los labirinthos, obra prodigiosissima del humano ingenio, pero (como se puede entender) no falsa, porque dura hasta oy en Egipto en la prefectura de Heracleopolite, el primero que se hizo, tres mil y seiscientos años, segun dizen, antes del Rey Petesuco, o Tithoe. Aunque Herodoto dize, que toda la obra es de Reyes, y las cosas mas nueuas de Psammetico. Las causas de hazerle cuentan de muchas maneras. Demoteles dize auer sido Palacio Real de Motherudes, Licias dize, que fue sepulcro de Meride. Otros muchos afirman, que es edificio consagrado para el Sol, y no ay duda auer tomado de aqui Dedalo el modelo, y traça de aquel labirintho que hizo en Creta, pero solamente imitò la centesima parte del, la qual contiene inexplicables rebueltas de caminos, y de entradas, y salidas, no (como vemos en los suelos de las casas, o burladores campestres para juego de muchachos) que en breue distancia se contienen muchos millares de passos que andar, pero con muchas puertas, y entradas para engañar los caminos, y para tornar a los mismos engaños. Este fue el segundo labirintho despues del Egipcio. El tercero fue en Lemno. El quarto en Italia, todos de piedra labrada cubiertos de bouedas. El Egipcio (de lo qual cierto me admiro) estaua adornado a la entrada de colunas de marmol, y de otras piedras labradas, las quales no pudiessen deshazer largos siglos, aunque ayudassen los de Heracleopolis, que ofendieron admirablemẽte esta obra que les era odiosa. No es possible contar la traça, y postura de su fabrica, y cada parte por si, porque està diuidido en regiones, y en seis prefecturas (llamadas nomos) atribuidos sus nombres a otras tantas grandes casas. Fuera desto contiene los templos de todos los Dioses de Egipto, y sobre estos encerrò quinze Nemeses en pequeños templos, muchas piramides de quarenta braças de alto, que con su cepa sustentan seis muros. Cansados ya de andar los que entran, llegan a aquel inexplicable error de caminos, pero primero entran a vnos cenaculos, y salas muy altas, y se suben vnos porticos todos con nouenta gradas. Dentro ay colunas de piedra porfiro, simulacros de Dioses, estatuas de Reyes, y figuras monstruosas. De algunas casas es tal el sitio, que abriendo las puertas suenan dentro terribles truenos. Pero por la mayor parte es el passo por tinieblas. Ay luego fuera del muro del labirintho otras machinas de edificios, que llaman Pteron. Desde alli, passadas vnas cueuas, ay casas debaxo de tierra. Vno solo, que se llamò Circammon, Eunuco del Rey Nectabo, quinientos años antes de Alexandro Magno, reparò alli algunas cosas, aunque pocas. Tambien se cuenta esto, que sustentò y fortificò la obra cõ vigas de espino cozidas en azeite, hasta leuantar los arcos de piedras quadradas. Baste auer dicho esto de los labirinthos de Egipto, y de Creta. El Lemnio fue semejante à ellos, pero solo en ciento y quarenta colunas que tenia fue mas admirable, de las quales pendiá los cubos en la oficina, librados de tal suerte, que rebolbiendolos vn muchacho, subian y baxauá al rededor. Los architectos que le hizieron fueron Zmilo, y Rholo, y Theodoro natural de aquella tierra. Y duran hasta aora algunas reliquias, y muestras del, no auiendo rastro, ni señal alguna del de Creta, ni del de Italia. Porque tambien conuiene dezir deste, el qual hizo Porsena Rey de Toscana, para sepulcro suyo, y juntamente para que la vanidad de los Reyes estrangeros fuesse sobrepujada de los Italianos. Pero

como

Margin notes:

Labirintho de Egipto para lo que fue labrado.

Labirintho de Creta hecho por Dedalo.

Labirintho de Lemno, y el Italico.

El Egipcio ofendido de los de Heracleopolis, y su grandeza admirable.

Circammon Eunucho reparò algo del.

Zmilo y Rholo architectos que hizieron el labirintho Lẽnio.

Porsena Rey de Toscana hizo el de Italia para su sepulcro.

como la fabulosidad exceda todas las cosas, vsaremos de las palabras del mismo M. Varron en su exposicion. Fue sepultado (dize) abaxo de la ciudad de Clusio, en el qual lugar dexò vn monumento de piedra quadrada, de trecientos pies de ancho por cada lado, y quinientos de alto, y dentro de la basa quadrada, vn labirintho inextricable, y enmarañado, en el qual si entrare alguno sin vn ouillo de hilo no podra hallar la salida: sobre aquel quadrado estan cinco piramides, quatro en los angulos, y vna en medio por lo mas baxo de setenta y cinco pies de ancho cada vna, y altas ciento y cincuenta, y van ensangostandose de manera que tienen en lo alto por remate vn orbe, o globo de metal, y vn sombrero puesto sobre cada vno, del qual estan pendientes assidas en cadenas vnas campanillas, que mouidas con el ayre se oye muy lexos su sonido, como antiguamente estuuo hecho en Dodona. Y sobre aquellos globos estan quatro piramides, que cada vna tiene cien pies de alto, sobre las quales puesto vn suelo plano estan cinco piramides, que Varron se auergonçò de añadir su altura. Las fabulas Toscanas cuentan, que tenian otra tanta, como toda la obra hasta ellas. De tal suerte buscò gloria y fama la desatinada locura, con gasto que a ninguno auia de ser prouechoso, y fatigô las fuerças del Reyno solo para que fuesse mayor la loa del artifice.

Del huerto pensil, y de la ciudad, y templo de Diana Ephesia.

Cap. XIIII.

Tiene Plinio por falso el huerto, y pueblo pensil de Thebas.

LEese de la Egipcia Thebas no solo que tuuo vn huerto pensil, sino todo vn pueblo, debaxo del qual solian tener los Reyes armados exercitos, sin que ninguno de los habitadores del pueblo lo sintiesse. Y esto aun es menor marauilla, que dezir que el rio corria por medio del lugar. Las quales cosas si fueran, no ay duda sino que Homero las huuiera dicho, auiendo publicado las cien puertas de Thebas. Es hasta oy verdadera marauilla de magnificencia y grandeza el templo de Diana Ephesia, hecho de toda la Asia en dozientos y veinte años. Hizieron este templo en sitio lagunoso, porque no sintiesse temblores de la tierra, o temiesse sus aberturas. Fuera desto, porque los fundamentos de tan grande edificio no fuessen en lugar lubrico, y sin firmeza, los mazizaron con carbones pisados, y luego con vellones de lana. Todo el templo tiene de largo quatrocientos y veinte y cinco pies, y de ancho dozientos y veinte, las colunas son ciento y veinte y siete de a sesenta pies de alto, hecha cada vna por vn Rey. Destas las treinta y seis son esculpidas, y vna de mano de Scopa. Assistio por maestro mayor a esta obra Chersiphron architecto. Lo que mas admira es, como se pudieron leuantar sobre las colunas capiteles de tan gran de peso. Esto consiguio el, poniendo vnos cestones llenos de arena, y amontonado sobre las cabeças de las colunas blando poluo, quitandolo poco a poco de debaxo, hasta que sin hazer daño assentasse todo. Pero dificultosissimamente sucedio esto en el vmbral alto, o dintel que ponia sobre las puertas, porque este era de grandissimo peso. No reposaua en la cama, estaua con tan grande ansia el artifice, que tenia determinacion de darse la muerte, y dizen, que estando cansado con esta imaginacion, vna noche vencido del sueño, vio presente a la Diosa a quien se hazia el templo, persuadiendole que viuiesse, que ella auia accomodado la piedra, y assi se vio otro dia, porque parecia auerse corregido, y sentado con el mismo peso. Los demas ornamentos de la obra deste templo tienen materia para muchos libros que no pertenecen a la contemplacion de las cosas naturales.

Templo de Diana en Ephefo, verdadera marauilla.

Chersiphron architecto.

Si fue lo haria el Demonio, cauteloso engañador de los ciegos Gentiles.

Del

Del templo de Cizico, y de la piedra fugitiua, y del eco que resuena siete vezes, y del edificio sin clauos, y cosas admirables de edificios de Roma. Cap. XV.

DVra tambien el templo de Cizico, en el qual puso el artifice en todas las juntas de piedras labradas vn hilo de oro, por auer de dedicar dentro del vn Iupiter de marfil, coronandole vn Apolo de marmol. Relumbran pues las junturas con los delgadisimos hilos, y con la blanda repercusion que alegra las estatuas. Y fuera del ingenio del artifice, la misma materia, aunque oculta, se entiende dar precio a la obra. En la misma ciudad ay vna piedra llamada fugitiua. Los Argonautas la dexaron alli, auiendo vsado della en lugar de ancora. Esta piedra, porque muchas vezes auia huido del Pritaneo (asi se llama el lugar) la fixaron con plomo. Tambien en la misma ciudad junto a la puerta que se llama Tracia, ay siete torres, que recebidas las vozes las multiplican con su repercusion: y a esta marauilla llamaron los Griegos eco. Y esto es cierto, que sucede por la naturaleza de los lugares, y muchas vezes en las quiebras de los valles. Alli sucede acaso. Pero en Olimpia por arte con vn admirable modo en vn portico que por esta causa le llaman heptaphonon, porque siete vezes repite la misma voz. En Cizico ay tambien vn sumptuoso edificio, llamado Buleuterio, sin clauo alguno de hierro, dispuesta de tal manera su trauaçon, que se quitan, y se tornan a poner las vigas sin puntales. Lo qual tambien en Roma es cosa religiosa en la puente Sublicia, despues que defendiendola Horacio Coclite fue arrancada con dificultad. Pero conueniente es passar a contar las cosas admirables de nuestra ciudad, y hazer mencion de los hombres que en nouecientos años han sido de inutil ingenio, y mostrar asi, vencido por ella el mundo, lo qual se mostrarà auer sucedido casi tantas vezes, quantas fueron las marauillas que contaremos: pero recogidas en vniuersal, y juntas como en vn monton, no se leuantarà otra menor grandeza, que si se contasse en vn lugar, vn otro mundo. Y para que contemos entre las obras grandes el Circo maximo, edificado del Dictador Cesar, que de largo tenia tres estadios, y de ancho vno, pero con los edificios quatro yugadas, donde pueden sentarse dozientas y sesenta mil personas. Por ventura, no contaremos entre las obras magnificas la Basilica de Paulo, admirable por sus colunas Frigias? La plaça del Emperador Augusto, y el templo de la Paz de Vespasiano Emperador Augusto, obras las mas hermosas que jamas huuo. El Pantheon hecho por Agripa al vengador Iupiter, y el teatro que cubrio antes en Roma Valerio Ostiense architecto para las fiestas, y juegos Libones? Admiramos las piramides, obras de los Reyes, auiendo el Dictador Cesar comprado en mil sextercios solo el sitio para edificar su plaça. Y si los gastos grandes mueuen los animos presos de la auaricia, P. Claudio a quien matò Milon, comprò la casa de su habitacion en ciento y quarenta y ocho mil sextercios, lo qual no me admira menos que la locura de los Reyes. Pero cuento entre los prodigios del humano animo, que el mismo Milon deuia setecientos mil sextercios. Entonces los viejos se admirauan viendo el gran espacio de campo, y las locas fabricas del Capitolio. Fuera desto las latrinas, obra la mayor de quantas se pueden dezir, minados los montes (y como poco antes diximos) pendiente en el ayre la ciudad, nauegandose por debaxo. Esto hizo Marco Agripa siendo Edil despues de su Consulado, haziendo que fuessen por debaxo de la tierra encanalados siete rios, los quales con velozisimo curso de sus corrientes, fuessen forçados a lleuar, y arrebatar todas las cosas. Y fue-

Piedra fugitiua.

Heptaphonō portico donde el eco repite siete vezes.

Y fuera desto crecidos y concitados con las grandes lluuias, baten su fondo, y los lados. Algunas vezes reciben las ondas del rio Tibre, que infundido por ellos los haze boluer atras, y pelean dentro los impetus de las aguas, y estriuando la firmeza de los conductos resiste. Lleuan las aguas por dedentro piedras grandes, y de grande peso, sin quedar vencidas las causas de la obra. Reciben golpes de las ruinas que encima se hunden, o se derriban con incendios. Estremecese el suelo con los terremotos, y con todo esso duran inexpugnables auiendo casi ochocientos años que fueron hechas por Tarquino Prisco. No dexarè por dezir vn memorable exemplo, mayormente por no auerle contado los celebradissimos escritores de las cosas notables. Como Tarquino Prisco hiziesse esta obra con manos de la gente plebeya, y huuiesse duda si el trabajo auia de ser mas largo, o mas peligroso, porque a cada passo se matauan los ciudadanos con sus propias manos, huyendo de la fatiga y pesadumbre: hallò aquel Rey vn nueuo remedio no pensado antes, ni despues. Y fue, que todos los cuerpos de aquellos que muriessen assi, publicamente los fixassen en cruzes a vista de los ciudadanos, y juntamente fuessen despedaçados de las fieras, y de las aues. Por lo qual la verguença propia del nombre Romano, el qual muchas vezes en las batallas ganò las cosas perdidas, entonces tambien aprouechò: pero añidiose en aquel tiempo, que auergonçandolos assi, se auergonçauan viuos, como si se huuieran de auergonçar muertos. Dizese que hizo las cauas tan anchas, que podia passar por ellas vn carro muy cargado de heno. Pequeñas son todas las cosas que hemos dicho, y todas juntas comparadas a vna sola marauilla, antes que llegue a contar las nueuas. Siendo Consules M. Lepido, y Q. Catulo, segun consta entre diligentissimos autores, no huuo mas hermosa casa en Roma, que la del mismo Lepido. Pero es cierto, que dentro de treinta y cinco años la misma casa no tuuo el cetesimo lugar, porque huuo mas de ciento mejores. Cuente el que quisiere en esta estimacion la grandeza de marmoles, las obras de pintores, los gastos Reales, compitiendo cien casas con aquella que era hermosissima y loadissima, y que despues acà han sido aquellas vencidas de otras innumerables, hasta el dia de oy. Cierto que quien castiga estas demasias son los incendios: y con todo esso no se puede hazer, que las costumbres entiendan auer alguna cosa mas mortal que el mismo hombre. Pero a todas estas vencieron dos cosas. Dos vezes vimos ser ceñida toda la ciudad con dos casas de Principes, que fueron de Cayo Caligula, y de Neron, y la deste (porque no le faltasse cosa alguna) fue dorada. Assi cierto habitaron aquellos que hizieron, y leuantaron este imperio para vencer tantas gentes, y alcançar tantos triumphos, saliendo del arado, o de su fuego, cuyos campos y possessiones aun eran menores que los aposentos en que los de aora habitan. Y ofrecese a la imaginacion pensar, que tan grãdes fuessen los espacios que daua la Republica a los Emperadores inuictos para edificar casas, y aquello era vna suprema honra, como sucedio en L. Valerio Publicola, que fue el primer Consul con L. Bruto, despues de tantos merecimientos, y con su hermano, q en el mismo Magistrado auia vẽcido dos vezes a los Sabinos, se les añidio por publico decreto, que las puertas de sus casas se abriessen afuera, y la portada quedasse patente, y publica. Esto era clarissima, y insigne honra entre las casas triumphales. Y no sufriremos, que dos Cayos, o dos Nerones gozen de la gloria desta fama, y enseñaremos, que tambien su locura fue vencida con obras particulares de Marco Scauro, cuya Edilidad no sè si fue la que abatio mas que otra cosa las costumbres de

Prudente hecho de Tarquino Prisco.

Casa de Marco Lepido, la mejor de Roma, y mas hermosa, y dentro de poco tiempo huuo ciento mejores.

la Republica, y si hizo mayor daño Silla con la potencia de su antenado, o con el destierro de tantos millares de ciudadanos. Este hizo siendo Edil la mayor obra que ha sido hecha jamas por manos de hombres, y no para breue tiempo, sino para que fuesse eterna. Esta fue el theatro, tuuo tres ordenes de edificios en alto, con trecientas y sesenta colunas, en aquella ciudad, que no auia sufrido seis colunas Hymetias, sin vituperio, y afrenta del ciudadano mas rico y poderoso. La mas baxa parte del edificio era de marmol, la de enmedio de vidrio, nunca oydo despues tal genero de grandeza. Las mas altas colunas tenian (como diximos) las tablas doradas: las baxas eran de treinta y ocho pies de alto. Entre las colunas (como en otra parte diximos) estauan tres mil figuras de bronce. La misma caba cupo ochenta mil hombres, siendo suficiente la del amphiteatro de Pompeyo, auiendose tantas vezes multiplicado la ciudad, y siendo tanto mayor el pueblo, para que en ella quepan quarenta mil. Pero fueron tantos los demas aparatos de tapicerias, y de tablas pintadas, y de otras cosas, que lleuadas las riquezas que auian sobrado para el vso ordinario a la Aldea Tusculana, poniendola fuego los esclauos enojados, se abrasò en ella valor de dos mil sextercios. Quita el animo, y haze que me aparte del camino començado la contemplacion de vn entendimiento tan prodigo, y haze que junte à esto otra mayor locura hecha de madera. Cayo Curion, que murio en la guerra ciuil, siendo de la parte de Cesar, en los espectaculos que hizo, no pudiendo vencer a Scauro en las riquezas, y aparato (porque donde tenia el por padre vn Silla, y vna madre como Metella, que diuidia las proscripciones y destierros? Donde tenia el vn padre como M. Scauro tãtas vezes principe de la ciudad, y receptaculo con sus amigos Marianos, de las rapiñas y robos de las Prouincias?) No pudiẽdo ya el mismo Scauro compararse a si mismo, quando auiendo juntado tantas cosas de todo el mundo, es cierto auer tenido este premio de aquel incendio, que ninguno despues le pudiesse igualar en aquella locura. Fue pues necessario para vencerle Curion, vsar de su ingenio, y es conueniente saber qual fue la traça que halló, y holgarnos de nuestras costumbres, y a nuestro modo llamarnos mayores. Hizo dos grandissimos theatros de madera, vno junto à otro, cada vno puesto sobre vn quicio, que con el se podian boluer de vna parte à otra: en los quales bueltos entrambos àzia afuera, auiendo hecho el espectaculo de los juegos antes de medio dia, porque no hiziessen estruendo, y rumor entre si las Scenas, se boluian de repẽte al rededor, para que estuuiessen al contrario vno de otro. A lo vltimo del dia decendiendo las tablas, y juntandose entre si los cuernos de sus dos lados, hazian vn amphiteatro, y formauan vn espectaculo de Gladiadores, autorizado mucho mas, trayendo al rededor al pueblo Romano. Que serà lo que a cada vno admirarà mas en esto? El inuentor, o la inuencion? El artifice que lo hizo, o el autor que lo ordenò? El atreuerse vno à imaginarlo, o recebirlo para hazerlo? Obedecerlo, o mandarlo? Pero sobre todo admira la locura del pueblo, atreuerse a sentar en silla, que era tan infiel y mouible. Mirad, este es aquel pueblo vencedor de las tierras, y domador de todo el mundo, el que distribuye las gentes, y los Reynos, y da leyes a los estrangeros, el que es vna parte de los Dioses inmortales para el linage humano, colgado en vna maquina, y haziendo fiesta con su peligro. Que poca estimacion es esta de las vidas? O que querella de los de Cannas? Quanto mal pudo suceder? Hũdirse ciudades con aberturas de la tierra, es publico dolor de los mortales. Mirad todo el pueblo Romano, puesto como sobre

Scenas, tiendas de gẽtes.

bre dos nauios, y sustentado con dos quicios, y se mira combatiendose a si mismo, que puede perecer en vn momento, si las maquinas se quiebran, y por esto pide gracia, y merced con oradores Tribunicios, por hazer estar los tribunos colgados. De que manera pidiera este, y orara en las naos? Que no se atreuiera à alcançar de aquellos à quien persuadio esto? Pero confessando verdad, todo el pueblo Romano peleò con funebre fiesta al tumulo de su padre. Variò esta su magnificencia cansados y turbados los quicios, y guardada la forma de amphiteatro, y el vltimo dia dio espectaculo de luchadores con dos salas eminentes por medio, y arrebatados con gran presteza por el contrario los pulpitos, en el mismo dia sacò en publico los vencedores de sus Gladiadores. No fue Rey Curion, ni Emperador de las gentes, ni insigne en las riquezas, como hobre que no tuuo otra renta, o patrimonio, sino la discordia de los Principes. Però tratemos aora con verdadera estimaciõ las no vencidas marauillas que hizo Q. Marcio Rey. Este teniendo comission del Senado para reparar los cõductos de las aguas Apias, Anienas, y Tepulas, truxo otra nueua agua a Roma, llamada de su nombre, haziendo cueuas por los mõntes, y acabò esta obra antes que passasse el tiempo de su Pretura. Pero Agripa siendo Edil añadio à esta el agua virgen, y auiendo dado corriente, y enmendado las demas hizo setecientos lagos, y fuera destos ciento y cinco fuentes que corrian, y ciento y treintaarcas, y otras muchas obras magnificas: sobre estas obras puso trecientas estatuas de brõce, o de marmol, y quatrocientas colunas de marmol, y todas estas cosas en espacio de vn año. Añadio tambien en memoria de su Edilidad los juegos, que duraron cincuenta y nueue dias, y ciento y setenta baños que dio de gracia, que aora en Roma se han aumentado en infinito numero. Nueuamente vencio los antecedentes conductos de aguas, el grande gasto de la obra començada por C. Cesar, y acabada por Claudio, porque desde quarenta millas de Roma truxeron las fuentes Curcia y Cerulea con tan grande altura, que sobrepujaua todos los mõtes de la ciudad. Gastaronse en esta obra tres mil sextercios. Y si alhuno considerare diligentemente la abundancia de las aguas que se comunican a toda la ciudad, en baños, piscinas, casas, caños, huertos, jardines, alcherias, y en el espacio por donde vienen los arcos leuantados, montes minados, y valles igualados, confessarà no auer cosa mas admirable en toda la redondez de la tierra. Entre las cosas grandemente dignas de memoria juzgo yo otra obra del mismo Claudio, aũque desamparada por odio de su sucessor. Vn mõte horadado para desaguar el lago Fucino, con gasto que no se puede contar, y de grandissima muchedũbre de obreros por muchos años: porque ò se auia de sacar con maquinas hasta lo alto del monte lo que era tierra, ò cortar todo lo que era piedra, para dar corriẽte a las aguas, y todo se auia de hazer dentro en tinieblas, lo qual ni puede comprehenderlo el animo, sino es de aquellos que lo vieron, ni contarlo la humana lengua. Passo en silencio la obra del puerto de Ostia, tambien los caminos abiertos entre los montes, y el mar Tireno diuidido del lago Lucrino cõ grãdes pressas, y diques de piedra: tantas puentes hechas con tanta costa, y entre otras muchas marauillas de Italia, crecer en las canteras los mismos marmoles, de lo qual es autor Papirio Fauiano, peritissimo de la naturaleza de las cosas: y tambien los pedreros que las sacan affirman, que aquellas llagas de los montes, se tornan a llenar por si, las quales cosas siendo verdaderas, ay esperança de que nunca faltarà superfluidad excessiua.

Lagos, pilas de agua.

Iulio Frontino, libro de aquæ ductis.

De las especies que ay de piedra iman, y de sus medicinas. Cap. XVI.

Diofcor. lib. 5. cap. 105. Mathiolo en el mifmo.

DExados ya los marmoles, y llegã do a tratar las infignes naturalezas de las otras piedras, quien duda ofrecerfe en las primeras la piedra iman? Porque que cofa ay mas admirable? O en que parte de naturaleza ay mayor fuerça y poder? Auia (como diximos) dado naturaleza voz a las piedras, que refponde al hõbre, o que juntamẽte le habla. Que cofa ay mas pereçofa, q̃ la frialdad de la piedra? Y mirad en efta, que la ha dado fentido, y manos. Que cofa ay mas fuerte para pelear, que el hierro? Pero fugetafe, y padece fu fuerça fiendo traido de la piedra iman; y aquella materia domadora de todas las cofas, corre a no fe que cofa vana, y en llegãdo cerca, afsifte, y eftá tenida, y afsida como con abraço. Por efta caufa la llaman por otro nombre Siderite, y algunos Heracleon. Fue llamada Magnes por fu inuẽtor (como efcriue Nicandro) y hallola en el monte Ida. Hallafe en muchos lugares, como tambien en Efpaña. Dizefe que la halló andando apacentando fu ganado, viendo que fe afsian a ella los clauos del calçado, y la punta del cayado, o baculo. Sotaco mueftra auer cinco generos de piedra imã. La Etiopica, y la Magnefia cerca de Macedonia, a la mano derecha como van al lago Bebeyda. La tercera en Echio de Beocia. La quarta junto a Alexandria de Troya. La quinta en Magnefia de Afia. La primera diferencia es, fi es macho, o hembra, luego en el color, porque las que fe hallan en Macedonia, y en Magnefia fon rubias y negras. Pero la de Beocia tiene mas de rubio, que de negro. La que fe halla en Troade es negra, y de femineo genero, y por efto no tiene fuerças. Pero la peor es la de Magnefia de Afia es blanca, y que no atrae el hierro, y es femejante a piedra pomez. Hafe hallado fer tanto mejores, quanto fon mas verdes.

Piedra iman llamada Siderite, o Heracleon, y Magnes, por fu inuentor.

De la Magnefia.

Lucrecius libro 6.

La Etiopica es tenida por la mas auentajada, y fe compra a pefo de plata. Hallafe efta en Zimiro de Etiopia: afsi fe llama fu arenofa region. Alli fe halla tambien la hematites de color de fangre, y que fi fe muele defpide no folo fangre, fino tambiẽ açafran. En atraer el hierro no tiene la mifma virtud la hematite, que la piedra iman. La prueua de la Etiopica es, que tambien atrae a fi otra piedra iman. Todas eftas aprouechan para los medicamentos oculares, cada vna en la cantidad conueniente: y principalmente detienen las lagrimas de los ojos. Y quemadas y molidas fanan las quemaduras. Tambien otro monte en la mifma Etiopia, no lexos de alli, engendra la piedra theamede, la qual defpide, y aparta de fi qualquier hierro. De la vna y otra naturaleza deftas hemos tratado muchas vezes.

Hematites diferẽte de la piedra iman.

De piedras que confumen muy prefto los cuerpos encerrados en ellas, y de otras que los conferuan mucho tiempo, y de la piedra Afsio, y fus medicinas. Cap. XVII.

DIzen que la piedra de la isla de Sciro eftãdo entera anda por encima del agua, y la mifma defmenuçada fe hunde. En Affo de Troya la piedra Sarcophago fe corta con vena, que fe hiende a la larga. Los cuerpos de los difuntos encerrados en ella es cierto, que fe confumen dentro de quarenta dias, fino es los dientes. Muciano efcriue tambiẽ, que los efpejos, y raedores con que fe limpian en los baños, y las veftiduras, y calçado encerrado en ellas, fe côuierte en piedra. En Licia, y en el Oriẽte ay piedras defta naturaleza, q̃ ligadas a los viuos roen tambiẽ fus cuerpos. Mas blanda y fuaue es para conferuar los cuerpos, y no cõfumirlos la piedra Cherfonites, muy femejante al marfil. En la qual dizen, q̃ fue guardado el cuerpo de Dario. La piedra llamada poro, es femejante al marmol pario en la blancura y dureza, pero pefa menos. Teophrafto efcriue, que fe hallã en

Sarcophago piedra q̃ confume los cuerpos.

Cherfonites piedra femejante a marfil, q̃ cõferua los cuerpos.

en Egipto piedras tranſparentes, las quales dize ſer ſemejantes al ophite, y poſsible es auerla auido entonces, porque eſtas faltan, y ſe hallan nueuas. La piedra aſsio es de guſto ſalado, mitiga la gota teniendo los pies metidos en vn vaſo labrado della. Fuera deſto todos los males de las piernas ſe ſanan en eſtas canteras, y al cõtrario reciben daño en las de todos los metales. Lo molido hecho harina de la miſma piedra, ſe llama flor, la qual es eficaz para muchas coſas. Es ſemejante a la piedra pomez roxa. Mezclada con el cobre Cyprio enmiẽda los males de los pechos de las mugeres, y con pez, o con reſina reſuelue los lamparones, y tumores planos: y en lamedor aprouecha a los phthiſicos. Con miel ſana las llagas viejas haſta cicatrizarlas. Conſume la carne crecida, y es vtil a las mordeduras de las beſtias. Seca lo que impide la curació, y la materia ſupurada. Hazeſe tambien della cataplaſma para la gota mezclada cõ harina de hauas.

Aſsio piedra y ſus prouechos.

Del marfil que ſe ſaca cauado de la tierra, y piedras de hueſſo, y palmeadas, y de otros generos. Cap. XVIII.

Marfil foſil, y euano foſil, y hueſſos de la tierra he viſto en la oficina de Diego Corrauila de Sanabria, entre otras coſas curioſas. Munda, oy Mondejar, Mundecara de Arecio, y Mũ la de Cluſio.

EL miſmo Teophraſto, y Muciano creen auer algunas piedras que paren. Y Teophraſto eſcriue, que ſe halla marfil cauado debaxo de tierra de color blanco y negro, y que nacen hueſſos de la tierra, y ſe hallã piedras de hueſſo. En Eſpaña ſe hallã piedras palmeadas junto a Munda, donde el Dictador Ceſar vencio a Pompeyo, y quedan aſsi todas las vezes que las quiebran. Ay tambien piedras negras cuya autoridad viene a ſer de marmoles como el tenario. Varron dize, que ſon mas firmes las piedras negras de Africa, que las de Italia. Y al cõtrario los marmoles blancos ſon mas duros para labrados al torno, q̃ los Parios. El miſmo dize, que el marmol Lunẽſe ſe corta con ſierra: pero el Tuſculano ſalta hecho fuego, y que el Sabino negro añadido al azeite, relũbra. Tãbien dize auerſe hallado en Bolſena muelas para traerſe al rededor, y en los prodigios hallamos auerſe mouido algunas por ſi miſmas. Y eſta en ninguna parte ſe engendra mas vtil, que en Italia, y es piedra, no guijarro. Pero en algunas Prouincias de ninguna ſuerte ſe halla. Ay algunas en eſte genero mas blandas, las quales ſe pulen con otra de afilar, de ſuerte que miradas de lexos parecen ophitas, o ſerpentinas, y no ay otra mas firme, porque tambien la naturaleza de la piedra, como la madera, no ſufre de vna ſuerte en vnas y otras eſpecies las lluuias, y los ſoles, y los inuiernos. Ay algunas piedras que no ſufren la Luna, y que con la antiguedad ſe cubren de moho, y que con azeite mudan el color blanco.

Prodigio de piedras.

Del curalio, o pirite, y de ſus medicinas, y del oſtracite de la piedra amianto, y de ſus medicinas, y de la piedra melitite, y de ſus fuerças: de la piedra gagate, y ſus medicinas, de las eſponjas, y de la piedra phrigia, y de ſu naturaleza. Cap. XIX.

ALgunos llamã a la piedra molar pirite, porque tiene en ſi mucho fuego: pero tambien ay otra pirite ſemejante a cobre. Dizen que ſe halla en Cypro, y en las minas de metal, que eſtan cerca de Acarnania, ſe halla vna de color de plata, y otra de color de oro. Cuezeſe de muchas maneras. Algunos las cuezen dos y tres vezes en miel haſta que ſe conſume el licor: otros las cuezen primero en las braſas, y deſpues en miel, y luego ſe lauan como el cobre. El vſo deſtas en medicina, es calẽtar, y ſecar, reſoluer, adelgaçar los humores, y ablãdar las exceſsiuas durezas. Tambien vſan dellas crudas, y molidas para los lãparones, y diuieſſos. Tambien algunos põnẽ vna eſpecie de piedras pirites, que tiene mucho de fuego, a las quales llamamos viuas, y ſon peſadiſsimas.

Pirite, piedra.

Modo de cozerlas. Dioſcorid.

Vſo deſtas en medicina.

Eftas fon muy neceffarias para las ef-pias de los exercitos, porque heridas eftas con vn clauo, o con otra piedra defpiden centellas, las quales recebidas en hongos fecos, o hojas alcreuitadas encienden fuego mas prefto de lo que fe puede dezir. Las oftracites tienen femejança de conchas. Vfafe deftas en lugar de piedra pomez para pulir, y alifar el cuero. Beuidas reftañan la fangre, y hechas linimento cõ miel fanan las llagas, y dolores de los pechos. El amianto es femejante al alumbre, no pierde cofa en el fuego. Efta piedra refifte a todas las hechizerias, y principalmente de los Magos. Llamafe por fu efeto Geode, por que eftà abraçada a la tierra. Es vtiliſsima para los medicamentos de los ojos: y tambien para los males de los pechos, y de los tefticulos. La piedra melitites molida defpide vn jugo dulce y melofo, y mezclada con cera cura las expulfiones de flema, y las manchas del cuero, y la vlceracion de las fauces. Aplicada en vnas lanas quita las epiniĉtidas, y los dolores de la madre. La piedra gagates tomò el nombre del lugar, y del rio Gange de Licia. Dizen que en Leucola la arroja de fi el mar, y la cogen doze eftadios fuera del. Es negra, llana, pumicofa; no muy diferente de madera liuiana, y fragil, y fi fe muele, de mal olor. Los vafos de tierra pintados con ella, no fe les quita la pintura. Quãdo fe quema da olor de açufre. Y es cofa admirable, que fe enciende con agua, y fe apaga con azeite: afsi ahuyenta las ferpientes, y recrea las fufocaciones, o ahogamientos de la madre. En fahumerio dà a conocer la enfermedad de gotacoral, y la virginidad. La mifma cozida en vino cura los dientes, y mezclada con cera, los lamparones. Defta piedra dizen que vfan los Magos en aquella que llaman axinomãcia, y afirman que no fe quema, fi ha de fuceder aquello que alguno defea. Las piedras de efponja fe hallan en las efponjas, las quales nacẽ en ellas. Algunos las llaman tecolithos, porque curan los males de la bexiga: y beuidas en vino rompen las piedras. La piedra Phrigia tiene el nombre de fu Prouincia. Efta es vn terron pumicofo, quemafe auiendola primero roziado con vino, y foplaffe el fuego con fuelles hafta ponerla roxa hecha vna afqua, y defpues fe torna à apagar con vino dulce, y efto fe haze tres vezes, y folamente es prouechofa para teñir las veftiduras.

Oftracites, piedras.

Amiãto contra las hechizerias.

Melitites.

A la piedra gagate llama tambien Plinio Aetite, y que no pierde cofa con el fuego, vide Rhodig. lib. 13. cap. 20. Semejante à madera podrida. Teophraft. lib. Pe riliphon.

Virtudes de la gagate.

Tecolithos, piedras de efponja.

De la hematites, y cinco efpecies della, y del fchifto. Cap. XX.

EL fchifto y hematites tienen algun parentefco. La hematites fe halla en los metales: quemada imita el color del minio. Quemafe como la piedra Phrigia, pero no fe apaga con vino. Adulterafe con el fchifto. Diferencian a la hematites vnas venas co loradas, y es de naturaleza quebradiza. Conuiene marauillofamente a los ojos muy teñidos de fangre. Beuida reftaña el profluuio de las mugeres. Beuenla tambien los que han echado fangre, con çumo de granada, y es eficaz en los vicios de la bexiga. Beuefe tambien en vino contra las picaduras de las ferpientes. Para todas eftas cofas es mas debil la llamada fchifto, pero en eftas es mas acomodada la que fe àfsimila à açafrã, y refplandece mas. En leche de muger aprouecha a las lagrimas de los ojos: y afirma excelentemente los ojos que fe van a faltar. Efta opinion es de los efcritores modernos. Pero Sotaco, que es de los mas antiguos autores, pone fuera de la piedra iman cinco efpecies de hematites. Deftas dà la ventaja, y pone en primer lugar a la Ethiopica vtilifsima para los medicamentos de los ojos, y para aquellos que llaman pancreftas, y tambien para las quemaduras. Otra dize que fe llãma androdamanta, de color negro, de pefo, y de dureza infigne, de donde tomò el nombre, y que principalmente fe halla en Africa, y que atrae a fi la plata, cobre, y hierro. Prue-

Hematites para lo que aprouecha.

Pancrefta, o como otros leen, policrefta, medicamẽtos prouechofos para todas las enfer medades.

Prueuase con el toque de la piedra basanite, porque dà de si vn color sanguino, y es singular remedio para los males del higado. A la tercera espe-cie la haze de Arabia, y tiene la misma dureza, tal que apenas en la piedra de agua de amolar dexa algun jugo algunas vezes semejante a açafrã. La quarta especie dize llamarse elatite mientras està cruda, pero despues de cozida miltite: es vtil para las quemaduras, y mas vtil para todas las cosas, que la rubrica. La quinta especie es el schisto, la qual reprime las almorranas. Y en suma dize, que todas las hematites molidas en azeite en peso de tres dragmas, se han de tomar en ayunas para los males de sangre. El mismo autor dize auer otra especie de schisto, fuera del hematites, a quiẽ llaman anthracites, que nace en Africa, y es negro, puesto a gastarle en las piedras de amolar de agua, dize què por aquella parte que es de àzia la raiz dexa en ellas vn color negro, y por la otra, color de açafran, y que esta es prouechosa para los medicamentos de los ojos.

De quatro generos de Aetites, y del calamo, y samio, y arabo, y pomices. Cap. XXI.

Aetites, piedra del Aguila.

Libro 10. c. 3. y lib. 31. cap. 15. Dioscor. lib. 5. cap. 118. y Mathiolo en el mismo.

LAs piedras Aetites, o del Aguila, como lo muestra el nombre, tienen grande fama. Hallanse en los nidos de las aguilas, como diximos en el libro dezimo. Dizen que se hallan dos, macho, y hembra, y que sin estas no paren las aguilas, y que por esto solamente paren dos. Ay destas piedras quatro generos, la que se cria en Africa es pequeña y tierna, y dentro de si tiene como en el vientre vna arenilla delgada y blanca, y la misma piedra es quebradiza, la qual entienden ser del sexo femineo. Pero el macho que nace en Arabia es duro, semejante a Agalla, y algo rubio, y tiene en el viẽtre otra piedra dura. La tercera se halla en Cypro, del color de aquellas q̃ nacen en Africa, pero mas ancha y dilatada, porque las demas son de figura mas redonda. Tiene en el vientre vna agradable arena y piedrezillas, pero ella es blanda, desuerte que aun con los dedos se quiebra. La quarta especie se llama Taphiusa, nace junto a Leucade en Taphiusa, el qual lugar està como van nauegando a la mano derecha, desde esta à Leucade. Hallase en los rios blanca y redonda. Esta tiene en el vientre vna piedra que se llama calimo, y no ay cosa mas blanda. Todas las piedras aetites ligadas en pieles de animales sacrificados a las mugeres preñadas, o a los animales quadrupedes que lo estan, detienen los partos, y no se han de quitar sino quando paren, porque de otra suerte se sale la madre, y si no las quitan de las que estan para parir, de ninguna manera pueden. Ay tambien en la misma isla la piedra Samio, adonde lo amos la tierra por ser vtil para pulir, y dar lustre al oro. Tambien es prouechosa en medicina, mezclada con leche para las llagas de los ojos, de la manera que se ha dicho arriba, contra las lagrimaciones antiguas. Tambien beuida aprouecha cõtra los males del estomago. Mitiga las vertigines, y restituye a su ser los entendimientos alterados y mouidos. Algunos entienden darse vtilmente para las enfermedades de gotacoral, y para las dificultades de orina. Tambien se mezcla con los vnguentos acopos. Prueuase con el peso y blancura. Dizen que con esta atada se contienen firmes las bulvas, y los partos. La piedra Arabo semejante al marfil, quemada se acomoda para medicamentos de los dientes. Particularmente sana las almorranas con la pelusa de los lienços, y puestos encima vnos lienzezicos. No tampoco se ha de quedar por dezir la naturaleza de las piedras pomez. Llamanse tambiẽ assi vnas piedras carcomidas y huecas, q̃ se ponen pendientes en los edificios, a quien llaman museos, para formar con arte la figura de cauernosas cueuas. Pero estas pomices que se vsan

Samio, piedra.

Piedras pomez.

Vso de las pomices.

para alisar los cuerpos de las muge-res, y ya tambien de los hombres, y (como escriue Catulo) para los libros, son loadissimas en Mello, Scyro, y en las islas Eolias. Su prueua consiste en la blancura, y en tener poquissimo peso, y en que sean muy espongiosas, y secas, y faciles de moler, y no arenosas quando refriegan con ellas. Su virtud en medicina es extenuar, secar, quemandolas tres vezes solamente con brasa de carbon; y apagandolas otras tantas con vino blanco. Despues se lauã como la cadmia, y secas se guardan en sitio, y lugar que de ninguna manera sea humedo. Vsase de su poluo principalmente en los medicamentos para los ojos: limpia y purga blandamente sus llagas, y llena y enmienda las cicatrizes. Algunos despues de auerlas quemado la tercera vez, auiendose enfriado sin apagarlas, quieren mas molerlas con vino. Tambien se añaden a los emplastos para las llagas de las cabeças, y de las partes vergonçosas. Hazense destas vtilissimos poluos para limpiar los diétes. Teophrasto escriue, que los beuedores para beuer en competencia, toman antes de començar a beuer sus poluos, y si no se llenan mucho de vino, tienen peligro, porque tienen tan grande fuerça de enfriar, que el mosto dexa de heruir echada en el piedra pomez.

De piedras de morteros medicinales, y de piedras blandas, y de la piedra specular, de los pedernales, y fengite, y piedras de toque, y de otras piedras para edificios que resisten al fuego, y a las tempestades. Cap. XXII.

Tambien tuuieron cuydado los autores de las piedras de los morteros, y no solo de los medicinales, o que pertenecen a la pintura; y entre estas antepusieron a todas las demas la piedra Ephesia, y luego tras esta la Tebayca, a la qual llamamos pyrrhopezilo: algunos la llaman psarenio. La tercera es la Chrisite de Chalacio. Pero los Medicos la llaman basanite. Porque esta piedra no gasta de si cosa alguna. Pero aquellas piedras que dan alguna cosa de si, se tienen por vtiles para los ojos: y por esta causa son grandemente aprouadas las Ethiopicas. Pero la piedra Tenaria, y Penica, y Hematite dizen ser prouechosas para aquellos medicamentos que se componen de açafrã: pero la otra piedra Tenaria, que es negra, y la piedra Pario no es tan vtil a los Medicos: mucho mejor es de alabastro Egipcio, o de ophite blanco, porque esta es genero de piedra ophite, o serpentina, de la qual se hazen vasos, y peroles. En Siphno ay vna piedra que se ahueca, y se tornea para hazer vasos vtiles para cozer los manjares, o para echar los guisados, lo qual sabemos que se haze en Italia en la piedra verde de Como. Pero en la piedra de siphno es particular, que calentada con azeite se haze negra, y se endurece siendo naturalmente blandissima. Tanta es la diferencia de sus calidades, porque tambien detras de los Alpes ay muchos exemplos notables de piedras blandas. En la Prouincia Belgica cortan vna piedra blanca con la misma sierra que cortan la madera, y mas facilmente para ponerlas en lugar de tejas, o canales: o si les dà gusto, para hazer las que llaman pauonaceas, que son cierto genero de cubiertas, y estas es cierto ser faciles de cortar. Pero la specular (porque esta tiene tambien nombre de piedra) es de mucho mas facil naturaleza para henderse por qualquiera parte en sutilissimas laminas. Sola la España citerior daua antiguamente esta piedra, y no toda, sino dentro de cien mil passos al rededor de la ciudad de Segouia; pero ya se halla en Cypro, y en Capadocia, y Sicilia, y poco ha se ha hallado en Africa, pero todas son inferiores en bondad a las de España: las de Capadocia son blandissimas y anchissimas,

Ephesia, piedra para morteros.

Piedra Thebayca, o Pyrrhopezilo, o Psaronio, o Basanite.

Piedra Tenaria, Penica, y Hematite.

Piedra tenaria negra. Pario, piedra.

Piedra de Siphno, de particular virtud

Pauonaceas cubiertas de portadas, y de quadros, hechas como colas de pauon.

Piedra especular de q̃ se hazian antiguamẽte los espejos. Esta es la q̃ llamamos hiesso d̃ espejuelo. Las obscuras son las pizarras.

mas,

mas, pero obſcuras. Ay las tambien en tierra de Bolonia, parte de Italia, pero pequeñas y manchadas, y eſtan aſsidas, y abraçadas con pedernal, cuya naturaleza parece ſer ſemejante a la de aquellas que ſacan en Eſpaña cauadas de los poços muy hondos. Tambien ſe halla debaxo de tierra encerrada en piedra, y ſacaſe, o cortaſe. Pero por la mayor parte es de naturaleza foſil, cubierta de tierra diuidida por ſi a manera de ſemilla, y nunca haſta aora ſe ha hallado mayor que de cinco pies. Algunos entienden ſer eſta humor de la tierra que ſe quaja, y hiela a manera de criſtal, y que ſe endurezca y conuierta en piedra, mueſtraſe claramente, porque cayendo las fieras en ſemejantes poços, las medulas de ſus hueſſos ſe conuiertcn tambien en la miſma naturaleza de piedra deſpues de vn Inuierno. Tambien algunas vezes ſe halla negra. Pero la blanca tiene vna naturaleza admirable, porque ſiendo de conocida blandura reſiſte mucho al Sol, y al frio, y no ſe enuejece ſi no la ofenden, ſuccediendo eſto en los cimientos a muchos generos de piedras. Tambien hallaron otro vſo en ſus ramentos, eſparciendolos en el Circo maximo para los juegos Circenſes, porque eſtè adornado el ſuelo con ſu blancura. En tiempo de Neron Emperador fue hallada en Capadocia vna piedra dura como marmol, blanca, y tranſparente, aun tambien por la parte que tenia vnas venas rubias, y por eſto llamada phengites de ſu efeto. Con eſta eſtaua edificado el templo de la Fortuna, a la qual llaman Seya, conſagrada del Rey Seruio, que la rodeò con ſu Palacio de oro, y aſsi cerradas las puertas entre dia, auia alli vn reſplandor, y claridad de vn ſol, no de otra ſuerte que ſi reberuerara de piedras eſpeculares, como con luz encerrada, y no embiada de otra parte. Tambien en Arabia eſcriue Iuba auer vna piedra tranſparente a manera de vidrio, de la qual vſan en lugar de eſpejos.

Phégites, piedra llamada aſsi de Phegſos, q es reſplandor. Comunmen te leen abiertas las puertas, pero mal.

Pero bien ſerà paſſar aora à tratar de las piedras conuenientes para algunas obras, y primeramente ſe ofrecen las piedras llamadas cotes, para aguzar el hierro. Ay deſtas muchos generos: las de Candia fueron loadas mucho tiempo. En ſegundo lugar eſtuuieron las Laconicas del monte Taygeto, y vnas y otras tienen neceſsidad de azeite. Entre las piedras de agua para amolar, fuerõ muy loadas las de la iſla de Naxo, y tras eſtas las de Armenia, de las quales ya hemos dicho. Las de Cilicia tienen grã fuerça con azeite y agua, y las Arſinoeticas con agua. Tambien ſe han hallado en Italia, que trayendoſe con agua, dán para el corte agudiſsimos filos. Y tambien de la otra parte de los Alpes las que llaman paſſernices. La quarta eſpecie es de aquellas que aprouechan con la ſaliua de los hombres en las oficinas de los barberos, aunque inutiles por ſu fragil blandura. Las flaminitanas de la Eſpaña citerior en eſte genero ſon las mas principales. La demas multitud de piedras de todo punto es inutil para los edificios por la mortalidad de ſu blãdura. Pero algunos lugares no tienen otra, como Carthago en Africa. Exercitaſe con las crecientes, y ſalidas del mar, refriegaſe con el viento, y açotaſe, y bateſe con la lluuia. Pero defiendenſe los edificios con cuydado, empegando las paredes, porque lo reuocado con cal ſe roe y carcome. Y aſsi diſcretamente ſe dixo, que para las caſas vſan de pez, y para los vinos de cal, porque aſsi conſeruan, y adouan el moſto. Otra piedra blanda ay junto a Roma en el Fidenato, y en el Albano. Tambien en la ribera de Genoua, y Vmbria, y Venecia ay vna piedra que ſe corta con vna ſierra dentada. Eſtas piedras ſon tractables y faciles de labrar en las obras, y ſufren trabajo ſolamente debaxo de cubierta. Pero con la lluuia, y hielo, y eſcarchas ſe rompen deſcoſtrandoſe, ni tampoco ſon fuertes contra las aguas, y vientos del mar. Las Tiburtinas

Cotes, piedras de amolar.

Cal en el vino para guardarlo, vſado en Africa, y oy ſe vſa en algunas partes de Eſpaña, con harto daño de la ſalud.

tinas son fuertes para todo, pero con el vapor humedo se deshazen. Los pedernales negros son los mejores. En algunas partes son tambien bonifsimos los que roxean. Y algunas vezes los blancos, como en el campo Tarquinienfe en las pedreras Anicianas junto al lago Volsinienfe. Y en el Statonienfe ay vnos, que aun el fuego no los haze daño. Estos mismos puestos en los sepulcros, permanecen incorruptos contra la antiguedad del tiempo. Destos se hazen moldes en que se funden los metales. Ay tambien vna piedra verde que resiste poderosamente al fuego, pero en ningũ na parte se halla copiosa: y donde se halla es piedra, y no guijarro. De las demas la que es amarilla, raras vezes es vtil en los cimientos. La piedra globosa es fuerte contra las injurias; pero infiel para edificios, sino es atada con mucho encadenamiẽto. Tampoco es mas cierta la de los rios, porque siempre está como mojada. El remedio en la duda desta piedra es sacarla en el Estio, y no ponerla en edificio cubierto, hasta passados dos años, porque esté domada con los tiẽpos. Las que destas huuieren recebido daño, se acomodan mas vtilmente en edificios debaxo de tierra, y las que han resistido seguramente se pueden poner al ayre, descubierto. Los Griegos edifican paredes de piedra dura, y pedernal, igualado como de ladrillo. Y quando lo hazen assi, llaman a este modo de edificar, issodomon: pero quando las edifican con desigual gruesso, pseudisodomon. El tercer orden de edificar se llama emplecton, quando solamente las frentes de las piedras estan pulidas, y las demas las assientan como vienen. Y es necessario que se haga cada hilera, desuerte que las comissuras vengan a caer en medio de las piedras antecedentes, y tambien en medio de la pared si es possible, y sino por entrambos lados: y en medio de las paredes se ha de mazizar con el ripio, y pedaços de las piedras quebradas. Dictiothecon llaman a vn modo de edificar en forma de red, el qual vsan frequentemente en Roma, acomodado para hendeduras. El edificio deue corresponder a la regla, cartauon, y plomada.

Issodomon.
Pseudisodomon.
Emplecton.
Dictiothecõ

De las cisternas, y cal, y especies de arena, y de la mezcla de arena, y cal, y de los defetos de edificar, y techumbres, y colunas.
Cap. XXIII.

Como se hã de hazer las cisternas, o algiues.

HAnse de hazer las cisternas con cinco partes de arena pura y aspera, y dos de cal muy vehemente y fuerte, y fragmentos de pedernal que no excedan de vna libra, y assi se ha de pisar vn suelo desto con vnos pisones ferrados, y de la misma manera las paredes. Mas prouechosa cosa es, que las cisternas sean dos, para que en la primera se assienten los excrementos, o inmundicias del agua, y que de alli passe despues por vn colador a la otra cercana, el agua muy pura y limpia. Caton Censorio repruena la cal hecha de diuersas especies de piedra. De piedra blanca es mejor que de piedra dura, y mas vtil para edificios. La que se haze de piedra hueca fistulosa es buena para blanquear las paredes. Para vno y otro se repruena la de pedernal. La misma es mas vtil de piedra cauada, que de la que se toma de las riberas de los rios. Y mas vtil de piedra molar, porque es su naturaleza algo mas pingue. Cosa es admirable, que aya alguna cosa que despues de auerse quemado se encienda con las aguas. De la arena ay tres diferencias. Vna que se caua de la tierra, a la qual se deue añadir la quarta parte de cal. A la de rios, o marina la tercera. Y si se añade la tercera parte a la teja machacada, será mejor material. Desde el Apenino hasta el Pado no se halla cauadiza, ni marina, la principal causa de las ruinas de la ciudad de Roma es, que por hurtar, o ahorrar la cal componen los

Raphael V... terr. in C... ment lib. ...

los cimientos sin aquello que es necessario para que afierren. Tambien mezclada, mientras mas añeja es mejor. Hallase en las leyes de las obras de casas antiguas, que el que las tomaua a destajo no pudiesse vsar de cal, que fuesse mas fresca que de tres años. Y por esto ningunas hendeduras, o quiebras afearon el blanqueo de sus paredes. Y si no se haja harrado tres vezes con arena, y dos con marmol, no tiene el blãqueo mucho lustre. Las partes q̃ tienen humedad, o que las daña el salitre, es mas vtil bañarlas debaxo con barro de tejas. En Grecia se vsa pistar en morteros con pistaderos de madera la arena que se ha de poner debaxo del blanqueo. La prueua de que la massa de marmol està bien massada para el jaharro, es quando no se pega al legõ. Al contrario es en el blanqueo, que quando la cal està bien macerada, se pega como engrudo, pero no se deue macerar sino echada en terron. En Elide està el templo de Minerua, en el qual Panneo hermano de Phidia, echò vn blanqueo massado con leche, y açafran, como algunos cuentan. Y por esta causa, si oy refriegan alli con el dedo vna saliua, dizen que dà olor, y sabor de açafran. Las colunas mientras mas espessas se ponen en el templo, parecen mas gruessas. Ay dellas quatro diferencias: las que tienen la sexta parte de la altura en el gruesso de abaxo, se llaman Doricas: las que tienen la nouena se llaman Ionicas: las que la septima, Toscanas. Las Corinthas tienen el mismo orden que las Ionicas, pero tienen esta diferencia, que los capiteles de las Corinthias tienen el mismo alto, que es el gruesso de las colunas por abajo, y por esto parecen mas delgadas. Porque el alto de los capiteles de las Ionicas tienen la tercia parte del gruesso. El orden antiguo del alto de las colunas era la tercia parte del ancho del templo. En el templo de la Diana Ephesia, de la qual tratamos primero, se començaron a poner basas debaxo de las colunas, y añadir encima capiteles. Y agradò, que el gruesso fuesse la otaua parte del largo, y que las basas tuuiessen la mitad de gruesso, y que se les quitasse a las colunas por lo alto la septima parte del gruesso. Fuera destas ay otras colunas que se llaman Atticas, con quatro angulos, y con igual distancia de los lados.

Raphael. Valaterr. in Cõment lib. 27.

Desto Vitruvio, Sebastiano Serlio.

De las medicinas de la cal, y de la maltha, y del hiesso. Cap. XXIIII.

DE la cal ay tambien grande vso en medicina. Eligese reciente, y que no se aya roziado con agua, quema, resuelue, saca afuera, y refrena los impetus de las llagas que empieçan a ir cundiendo. Templada con vinagre y azeite rosado, las cicatriza. Tambien mezclada con manteca de puerco, o con resina liquida, cura las lisiones, y con esta misma composicion, los lamparones. La maltha se haze de cal fresca, apagase vn terron con vino, luego se muele con manteca de puerco, y higos, echando doblada cantidad desto para hazer linimento, lo qual es cosa tenacissima, y excede la dureza de vna piedra. Lo que se enmaltha se refriega primero con azeite. Es muy proximo, y semejante a la cal el hiesso. Ay dello muchos generos, porque se cueze de piedra como en Siria, y en tierra de los Thurios. Tambien se caua de la tierra, como en Cypro, y en Perrhebis. El Timphayco es tambien de encima de la tierra. La piedra que se cueze ha de ser muy semejante al alabastro, o marmol. En Siria escogẽ para hazerlo las piedras mas duras destas, y las cuezen con estiercol de bueyes, para que se quemẽ mas presto. Pero hase hallado, que se haze el mejor de todos de la piedra especular, o de aquella que tiene semejante

Dioscor. lib. 5. c. 91. y 92. Mathiolo en el mismo.

Maltha, antiguamẽte significaua cosa muelle. Lucilius Satira 28. *Insanum vocant, quem fœminã & maltham dici volunt.* Al bitumen llamaron tã bien maltha natiua, supra lib. 2. c. 104.

te

te efcama. Hafe de gaftar el hieffo blando afsi como fe mezcla con el agua, porque preftifsimo fe endurece, y fe feca: pero fufre molerfe otra vez, y hazerfe poluo. Vfafe el hieffo para blanquear, y para hazer figuras, follages, y coronaciones agradables en los edificios. Ay vn iluftre y famofo exemplo del hieffo. C. Proculeyo muy amigo de Augufto Cefar, padeciendo vn grandifsimo dolor de eftomago, fe dio a fi mifmo la muerte beuiendo hieffo.

De los pauimentos, o terrados, y quando fueron hechos los primeros en Roma, y de los terrados defcubiertos, y de los Grecanicos, y quando fe hizieron las primeras bouedas. Cap. XXV.

Lithoftrotos erā vnos fuelos labrados de piedrezillas de diferētes colores, q hazian viftofos lazos y figuras.

LOs pauimentos, o terrados tuuieron origen de los Griegos, que los hizieron con artificio curiofo, a manera de pintura, hafta que expelieron fu vfo los que llamaron Lithoftrotos. En efte genero fue celebradifsimo Sofo, el qual hizo en Pergamo el que llamaron affarotoneccon, porque las fuperfluidades, y mondaduras de los manjares de la cena, que fe echan en el fuelo, y que fe fuelen arrojar, el con pequeñas tejuelas, y teñidas de varios colores las hizo como dexadas alli. En efte es marauillofa vna paloma que eftà beuiendo, y que efcurece el agua con la fombra de la cabeça, otras que fe abrigan efpulgandofe pueftas en el labio de vn cantaro. Creo que los terrados que primero fe hizieron fon los que aora llamamos Barbaricos, y Subtegulaneos, cubiertos de teja, y en Italia de cañas: efto fe puede entender del mifmo nombre, pauimento. En Roma el primero que fe hizo labrado con efcultura fue en el templo de Iupiter Capitolino, dedicado defpues de la tercera guerra Cartaginenfe. Pero que fueffen muy vfados los pauimentos antes de la guerra Cimbrica, y fueffen muy agradables lo mueftra aquel verfo de Lucilio.

Ante terrados, y efculturas varias.

Los terrados defcubiertos al Sol inuentaron los Griegos, cubriendo con eftos tales las cafas, cofa facil para tierra caliente, pero engañofa adonde hielan las lluuias. Es neceffario, que debaxo deftos fe hagan dos armaduras de madera al contrario vna de otra, y fixar las cabeças de las vigas, para que no fe tuerçan, y añadir a la encaladura, o foladura nueua la tercia parte de teja molida, y luego echar vn fuelo en que fe mezclen dos quintos de cal muy apretado, de vn pie de alto, y entonces echar encima vna coftra de feis dedos de grueffo, y eftenderlo con vna regla no menos alta que dos dedos. Pero es neceffario, que en diez pies quede eminencia para corriente de vn pie, y apretarlo diligentemente bruñendolo con vna piedra de afilar quitando fu efpuma, y entablarlo con tablas de encina, porque las que fe tuercen fe tienen por inutiles. Antes es mejor echar por encima heno, o paja, para que llegue menos fuerça de la cal a la madera. Tambien es neceffario echar debaxo piedras redondas. De la mifma fuerte fe hazen los terrados efpigados con ladrillo puefto de canto empinado. No fe deue defpreciar otro modo que vfan los Griegos, pueftas fobre la foladura llana muchas pajas, y palillos, echan la cubierta, o nuegado de cal, y teja. Defpues pifados efpefadamente carbones, fe echa arena, y cal, y ceniza mezclado, el grueffo defto ha de fer de medio pie, hecho con regla y niuel, y fu forma es terrena. Pero fi fe pule, y bruñe con piedra de afilar, queda el pauimento de color negro. Los Lithoftrotos comencaron en tiempo de Silla con pequeñas coftras. Hafta oy dura el que hizo Prenefte en el templo de la

Bolaterrano lib. 27.

la Fortuna. Defechados despues los pauimentos de tierra, passaron a hazer bouedas de vidrio, y esto fue tambien nueua inuencion. Y Agripa en las Thermas que hizo en Roma pintó cosas hechas de barro con colores dados con fuego, y adorna las demas con estuque blanco, y sin duda hiziera las bouedas vidriadas, si se hallara antes aquella inuencion, o de las paredes del cenador de Scauro, como diximos, huuiera venido a las bouedas. Por lo qual mostraremos la naturaleza del vidrio.

Esto es lo q oy llamamos azulejos, llamados assi por ser el color q toman mejor, el azul.

Del origen del vidrio, y del modo de hazerlo, y del vidrio obsidiano, y de muchas diferentes formas de vidrio. Cap. XXVI.

AY vna parte de Siria, llamada Phenice, muy cercana a Iudea, que tiene vna laguna dentro de las raizes del monte Carmelo, la qual se llama Cendeuia, desta se cree que nace el rio Belo, el qual camina por espacio de cinco mil passos al mar, junto a la Colonia Ptolemayda. Corre este rio con tarda y lenta corriente, no es saludable su beuida, pero es sagrado en ceremonias, es cenagoso, y de profundo vado. No muestra sus arenas sino con la refusion del mar, porque mouidas con las ondas, resplandecen lauadas de la inmundicia. Aora se cree que mordiendolas el mar, las aprieta y condensa, no siendo antes prouechosas. El espacio de la ribera no tiene mas de quinientos passos, y solo este por muchos siglos ha estado engendrando vidrio. Es fama, que auiendo llegado alli vna nao de mercaderes para lleuar nitro, como esparcidos por la ribera aderecassen la comida, y no hallassen piedras para poner sobre ellas las calderas, pusieron terrones de nitro, que sacaron de las naos, los

Cendeuia, laguna de Iudea.

quales siendo encendidos, mezclada con ellos la arena de la ribera, corrieron arroyos lustrosos, y transparentes de vn noble licor, y que este fue el origen del vidrio. Luego como es astuto y sutil el ingenio de los hombres, no se contentò de auer mezclado nitro, sino que començò a añadir piedra iman, porque se cree que atrae a si el licor del vidrio, tambien como al hierro. De la misma manera començaron a quemar de muchas maneras piedras resplandecientes, despues conchas, y arenas cauadas. Autores ay, que escriuen hazerse en la India de cristal quebrado, y que por esto ningun vidrio se compara al Indiano. Pero cuezese con leña ligera y seca, añadiendo ciprio y nitro, principalmente ofirio. Derritese como cobre en hornos que estan siempre ardiendo, y hazese vna massa pingue de color negro. Es tan agudo por qualquiera parte, que sin sentirse corta hasta el huesso qualquiera parte que se ofrece del cuerpo. Despues se hunde destas massas en las oficinas, y se tiñe, y vnos vidrios se forman con soplo, otros se labran a torno, y otros se esculpen a manera de plata. Sidon antiguamente fue noble por estas oficinas, porque tambien auia inuentado espejos. Este fue el antiguo modo de hazer el vidrio. Pero ya en el mar Vulturno de Italia nace vna arena blanca seis mil passos a la larga de la ribera, entre Cumas y Lucrino, la qual es blandissima, y se muele con morteros, o muelas. Despues se mezcla con tres partes de nitro, o por peso, o por medida, y derretida se passa à otros hornos. Alli se haze vna massa, que la llaman hammonitro, y esta se recueze, y se haze vidrio puro, y massa de vidrio blanco. Ya tambien por Francia, y por España se templan las arenas de la misma suerte. Dizese que en tiempo del Emperador Tiberio

berio se hallò vn modo de templar el vidrio, desuerte que fuesse flexible, y toda la oficina de aquel artifice fue destruida, porque no se quitassen los precios al cobre, plata, y oro, y esta fama fue mucho tiempo mas comun, que cierta. Pero que importa, en tiempo del Emperador Neron se hallò vn arte de labrar vidrios, que dos medianos vasos, a los quales llamauan pterotos, se vendian en seis mil sextercios. En la especie de vidrio se cuentan tambien los Obsidianos, que son semejantes a piedra, la qual hallò en Ethiopia Obsidio, de color negrissimo, y algunas vezes transparente con vista mas gruessa, y que en espejos de las paredes da sombras en lugar de figuras. Muchos hazen dello joyas, y hemos visto estatuas mazizas del Emperador Augusto, que las hizo labrar aficionado a su gruessa materia: y el mismo dedicò por cosa milagrosa en el templo de la Concordia, quatro elephantes Obsidianos. Y Tiberio Cesar embiò a los sacrificios de los Heliopolitanos vna imagen Obsidiana de Menalao, hallada alli en la heredad de aquel que auia sido Prefecto de Egipto. De lo qual parece ser mas antiguo el origen desta materia, aora interrumpida con la semejança del vidrio. Xenocrates escriue, que la piedra Obsidiana nace en la India, y en el Abruzo de Italia, y junto al Oceano en España. Hazese tambien el Obsidiano con cierto genero de tintura, para vasos de viandas, y vidrio todo colorado, y que no es transparente, llamado hematino. Hazese tambien blanco, y murrhino, y el que imita a los jacinthos, y saphiros, y todos los demas colores. Y no ay aora otra materia que siga mas la voluntad de lo que quieren hazer della, o mas acomodada para la pintura. Pero de grandissima estimacion es el blanco transparente, por tener muy vezina semejança al christal; y el vso desto para beuer ha expelido el de los metales de plata, y oro. Aunque no sufre el calor sino precede algun licor frio, y echada agua en vna bola de vidrio, o puesta al Sol se encienden de tal suerte sus rayos, que abrasan los vestidos. Los pedaços que se han quebrado templados se juntan tan solamente, y no se pueden fundir otra vez, sino quebrados entre si mismos, como quando hazen piedrezillas, a las quales llaman algunos abaculos, y algunas que varian los colores de muchas maneras. El vidrio cozido con açufre endurezido se haze piedra. Pero contadas todas las cosas halladas con el ingenio, haziendo la naturaleza arte, causa admiracion, que casi no ay alguna que no se perficione con el fuego.

Pterotos preciosissimos vasos de vidrio. Vasos Obsidianos de vidrio negro, gruesso semejante a piedra.

Milagros, medicinas, y prodigios de fuegos. Cap. XXVII.

Recibe el fuego las arenas; de las quales en vnas partes se funde vidrio, en otras plata, en otras minio, en otras especies de plomo, en otras colores, y en otras medicamentos. Con el fuego se bueluen las piedras en cobre. Con el fuego se engendra el hierro, y se doma, con el fuego quemada la piedra se haze cal con que se atan, y ligan los cimientos en las casas. Algunas cosas es prouechoso que se quemen muchas vezes, y vna misma materia engendra vna cosa con los primeros fuegos, otra con los segundos, y otra con los terceros. Quando la misma brasa empieça a tener fuerças apagada, y que se cree estar muerta, se haze de mayor virtud. Es el fuego vna inmensa, y poderosa parte de las cosas de naturaleza, y en la qual ay duda si

son

son mas las cosas que consume, o las que produze. Tiene tambien el fuego medicinal virtud, porque cosa es cierta, que para la pestilencia causada por la obscuridad del Sol, aprouecha de muchas maneras con sahumerio el fuego. Empedocles, y Hipocrates mostraron esto en diferentes lugares. Y para las conuulsiones, o contusiones de partes internas, como escriue M. Varron. Vsare de sus mismas palabras. La lix (dize) es ceniza del fuego, y de alli beuida la legia, medicina los cuerpos lisiados, como se puede ver en los Gladiadores, que quando han peleado, se ayudan con esta beuida. Y el carbunco, especie de enfermedad, con que poco ha, mostramos auerse muerto dos Varones Consulares. Con el carbon de encina molido con miel se sana. Tan cierto es, que en las cosas ya condenadas, y que son tenidas por nada, ay algunos remedios, como se vee en el carbon, y en la ceniza. No passarè en silencio vn exemplo famoso en las letras Romanas de vn fuego. Cuentan que reynando Tarquino Prisco repentinamente aparecio en su fuego: que salia de la ceniza, vn genital de hombre. Y vna criada llamada Ocrisia, esclaua de la Reyna Tanaquil, que se auia sentado alli, se leuantò preñada, y que assi nacio Seruio Tullo, que sucedio en el Reyno. Y durmiendo despues en el Palacio Real siendo muchacho, parecio que ardia su cabeça, y fue creido ser hijo del Dios familiar de casa, y por esto fue el primero que instituyò las fiestas compitales, y los juegos a los Dioses Lares, o Caseros.

Los eclipses causa de pestilencia.

De lix, lixiuium, y luxatio.

Celio Rhodigin. Liuio. Ouidio in fastis. Valer. Max.

LIB XXXVII

DE LA HISTORIA natural de Cayo Plinio ſegundo.

PROEMIO.

PAra que no falte coſa alguna a la obra propueſta, reſta tratar de las piedras precioſas, mageſtad de las coſas de naturaleza eſtrechamente recogida, y aunada, y que a muchos les parece, que en ninguna parte ſuya es mas admirable. Dando tanta eſtimacion, y valor a ſu variedad, a ſus colores, a ſu materia y hermoſura, q̃ tienẽ por maldad violar tã precioſas piedras, eſculpiẽdo en ellas figuras. Y entienden que algunas dellas exceden a todo precio, y valor de las riquezas humanas. Demanera, que para la ſuma, y abſoluta contemplacion de la naturaleza de las coſas, les parece a muchos ſer baſtante ſola alguna deſtas piedras. Qual aya ſido el origen de las piedras precioſas, y con que principios ſe aya leuantado tanto eſta admiracion, de alguna manera lo diximos haziendo mencion del oro, y de los anillos. Las fabulas las dan ſu principio del monte Caucaſo, con la interpretacion fatal de las ataduras de Prometheo, y que el primer fragmento deſta piedra encerrado en hierro, y rodeado al dedo el hierro fue el anillo, y eſta piedra la joya.

Rhodig. lib. 6. cap. 19.

De la piedra precioſa de Polycrates tirano, y del Rey Pirro, y que eſcultores fueron excelentiſsimos, y noblezas de artifices, y quien fue el primero que tuuo en Roma dactiliotheca. Cap. I.

Dactiliotheca, es caxa de anillos, porq̃ dactiliõ ſignifica anillos y theca arca, o caxa.

COn eſtos principios començò la autoridad, leuãtada a tãto amor, que a Polycrates Samio, ſeuero tirano de las iſlas y riberas, le parecio ſer harta purgacion de ſu felicidad, la qual el miſmo confeſſaua ſer grande, con el daño recebido voluntariamente de vna piedra precioſa, ſi hizieſſe coſas iguales con el mouimiento voluble de la fortuna, y juzgaua que ſolo con el dolor deſta perdida ſe librava ſuficientemente de la embidia que le podian tener. Canſado pues con el ordinario contento, lleuado con vn nauio en alto mar, arrojò el anillo en ſus aguas. Pero vn grande peſcado, nacido para el Rey, tragãdoſe el anillo en lugar de cebo; para que hizieſſe oſtento de la engañadora Fortuna,

Anillo de Polycrates.

trai-

traido a la cozina, tornò a la mano del Rey. Eſta piedra precioſa es cierto auer ſido Sardonica, y la mueſtran en Roma, ſi lo creemos, en el templo de la Concordia, engaſtonada en vn cuerno de oro, y fue dadiua de Auguſta, y tiene caſi el vltimo lugar entre otras muchas excelentes. Deſpues deſte anillo tiene real fama aquella piedra precioſa de Pirrho, aquel que hizo guerra cōtra los Romanos, porque ſe dize, que tuuo vn achate en q̄ ſe vian las nueue Muſas, y Apolo con ſu cithara en la mano, no hecho por arte, pero diſcurriendo naturalmente las manchas de tal manera, que cada Muſa tenia ſu propia inſignia. Y deſpues acà no ſe halla otra fama de excelentes joyas, que ayan celebrado los Autores, fuera de las de Iſmenia tañedor, que vsò de muchas muy reſplandecientes, las quales acompañò la fabula de ſu vanidad, porque auiendo en Cipro pueſto precio de ſeis denarios de oro por vna eſmeralda en que eſtaua eſculpida Amimone, los mandò luego contar. Y como le truxeſſen otras dos, auiendo deſminuido el precio, dixo por Hercules, que me auèis qurado mal, dando à entender, que ſe auia quitado mucha eſtimacion, y valor a la joya. Eſte parece auer introduzido, que todos los muſicos hizieſſen eſta oſtentaciō, como Dioniſodoro de ſu edad, y ſu competidor, para q̄ aſsi pareccieſſe ſu igual. El tercero entre los muſicos en vn miſmo tiempo fue Nicomacho, el qual dizen auer tenido muchas piedras precioſas, pero eſcogidas ſin conocimiento alguno. Eſtos exemplos he querido poner en el principio del libro contra aquellos que ſe precian deſta oſtentacion, para que ſe conozca y vea claro, que ſe hinchan con autoridad de trōpeteros. La piedra precioſa de Polycrates, que ſe mueſtra, eſtà ſin tocarſe, entera. En tiempo de Iſmenia, muchos años deſpues ſe vè, que tambien auia coſtumbre de eſculpir las eſmeraldas. Cōfirma eſta miſma apinion vn edicto de Alexandro Magno, con que vedò, que ninguno le eſculpieſſe en piedra precioſa, ſino fueſſe Pirgoteles, excelentiſsimo ſin duda en aquel arte. Deſpues del fueron famoſos Apolonides, y Cronio, y Dioſcorides, el qual retratò muy ſemejante la imagē del Emperador Auguſto, con la qual ſellauā deſpues los otros Emperadores. El Dictador Sila ſellò ſiempre cō vn ſello en que eſtaua la priſion de Iugurta. Eſcriuē algunos autores, que aquel Intercatienſe, a cuyo padre matò Scipion Aemiliano en deſafio, ſellò con la figura de eſta pelea, auiēdoſe diuulgado vn dicho gracioſo de Stilon, pregonero, q̄ dezia, que auia de hazer Intercatienſe ſi ſu padre huuiera muerto a Scipion? El Emperador Auguſto en ſus principios ſellò cō vna Sphinge, y ya auia hallado en los anillos de ſu madre dos tan ſemejātes, que no ſe diferenciauan vna de otra, con la vna eſtando el auſente por las guerras ciuiles, ſellauā ſus amigos las cartas y edictos, lo qual la razon de los tiempos pedia, que ſe dieſſen en ſu nombre. Y aſsi los q̄ las recebian vſauan vn agudo mote, q̄ aquella Sphinge lleuaua enigmas. Tambien la rana de Mecenas por las contribuciones, y pechos de monedas era de grande eſpanto. Deſpues Auguſto para euitar las blaſfemias, y denueſtos que dezian de la Sphinge, ſellaua cō la imagē de Alexandro Magno. El primero que tuuo en Roma caxa de muchas piedras precioſas juntas (lo qual con nombre peregrino llaman dactiliotheca) fue Scauro antenado de Sila. Y en mucho tiēpo no huuo otra alguna, haſta que Pompeyo Magno dedicò en el Capitolio entre otros dones aquella que auia ſido del Rey Mitridates, como lo afirmā M. Varron, y otros autores de aquel tiempo, la qual hizo grande ventaja a la de Scauro. Con eſte exemplo el Dictador Ceſar conſagrò ſeis dactiliothecas en el tēplo de la madre Venus. Y Marcelo hijo de Octauia dedicò vna en el templo Palatino de Apolo. Pero aquella vitoria de Pom-

Achate, llamada vulgarmēte Agata.

Pompeyo començò à inclinar los animos a las perlas,y piedras preciosas,como la de L.Scipion,y Cn.Mãlio a la plata labrada, y a las vestiduras Attalicas, y mesas labradas con bronce, y como la de L.Mummio a los vasos Corinthios, y tablas pintadas.

De las piedras preciosas traidas en el triunfo de Pompeyo, y de la naturaleza del cristal, y sus medicinas, y de los excessos acerca dello, y quãdo se hallaron las murrhinas, y la demasia acerca dellas, y de la naturaleza de las murrhinas, y que mentiras han escrito los autores del succino. Cap. II.

El dia que celebrò Madrid Corte del Catolico Rey de España, Felipe Quarto, la canoniçaciõ de su santo Isidro, buen labrador, y de los santos padres Ignacio, y Frãcisco Iabier, Iesuitas, y de la santa Madre Teresa, y del santo Felipe Neri, fueron tan grãdes las riquezas de los Altares, assi d piedras preciosas, como de oro, plata, figuras de bulto destos preciosos metales, brocados telas, pinturas, y tanta la muchedũbre y variedad de cosas admirables, ricas, y raras, que sin duda se puede dezir, que todo quanto los antiguos tuuieron, y mostrarõ en sus triunfos, ya aumẽtado con mas poderosa mano, lo mostrò España en el destos Santos, ofreciendo por muchos dias estupenda ostentaciõ a los ojos, y nueua admiracion a las almas, q̃ absortas dexauan pendientes los animos de tã ricas marauillas, siendolo quãto se via.

PAra que esto mas claramẽte se conozca, pondrè abaxo las palabras de los mismos actos de los triunfos de Pompeyo. En el tercero triunfo pues, el qual tuuo el dia de su nacimiẽto, y vltimo de Otubre, de los Piratas, de Asia, Ponto, y de los pueblos, y Reyes ya nombrados en el septimo libro desta obra, siendo Cõsules Marco Pison, y Marco Messala truxo vn tablero de juego, cõ dados, hecho de dos piedras preciosas, que tenia tres pies de ancho, y quatro de largo. Y para que no pongã duda en esto, ninguna piedra preciosa ha llegado hasta oy a esta grandeza, y tamaño. Huuo en aquel triunfo vna luna de oro de treinta libras, y tres lechos triclinares para comer, vasos de oro, y piedras preciosas para nueue aparadores: tres estatuas de oro, de Minerva, Marte, y Apolo: coronas de perlas treinta y tres: vn monte de oro quadrado con cieruos, y leones, y frutas de todos generos, y rodeada vna vid de oro: vn muscho hecho de perlas, en cuyo capitel estaua vn relox: vna estatua de Cn. Pompeyo de perlas. Aquella figura agradable cõ Real honor de aquella loable boca, venerable por todo el mundo, aquella pues fue hecha de perlas, vẽcida su seueridad, y con mas verdadero triunfo de superfluidad. O Pompeyo quanto es cierto, que te huuiera durado entre aquellos varones el nombre de Magno, si en la primera vitoria huuieras triunfado assi? Y con perlas Magno? con vna cosa tan prodiga, y hallada para mugeres, q̃ lleuarla tu no es licito que te hagan della el rostro? Assi quieren que parezcas precioso? Por ventura no es mas parecida a ti aquella imagen que pusiste sobre los montes Pirineos? Cierto esto era graue, y feo vituperio, si mas verdaderamẽte no se pudiera creer ser monstruoso ostento de la ira de los Dioses: y claramente se pudiera entender, que ya en aquel tiempo aquella tu cabeça la auian mostrado pronosticada con las riquezas del Oriẽte, sin lo demas del cuerpo. Las demas cosas del triunfo quan viriles fueron. A la Republica dieron mil talentos, a los Legados, y Questores q̃ auian defendido las frõteras del mar, dos mil sextercios, a cada soldado cinquenta. Esto hizo mas tolerable la causa del Emperador Cayo, el qual sobre todos los adornos de mugeres bordaua de perlas las chinelas, o çapatillas, y la del Emperador Neron, que cubria de perlas los cetros, y mascaras, y los aposentos por donde andaua. Y parece que auemos perdido el derecho de reprehẽder los vasos de beuer adornados de piedras preciosas, y los anillos q̃ exceden en valor a muchas alhajas de casa. Que otra demasia no se puede tener por menos dañosa, q̃ esta? La misma vitoria fue la que primero truxo a Roma los vasos de piedra murrina: y Pompeyo fue el primero q̃ de aquel triunfo dedicò al Iupiter Capitolino seis vasos, los quales fuerõ luego vsados de los hombres, procurando desde entõces vasos destos para los aparadores, y para los manjares. Y cada dia va creciendo mas en esto la superfluidad, comprãdo vn vaso murrhino en ochenta sextercios, el qual cabia bien tres sextarios. Estos años passados

dos beuio con vn vaſo deſtos vn Cõ-
ſular, auiendo roido ſu cerco, o mar-
gen, por lo que guſtaua del, pero de-
ſuerte que aquella injuria le auia au-
mentado el precio, porque no ay oy
mejor mueſtra de otro vaſo murrino.
Eſte miſmo ſe puede conſiderar quã-
to aya comido de los miſmos gene-
ros dellos, y de ſu multitud, la qual fue
tanta, que quitandoſela a ſus hijos
Domicio Neron, ocuparó vn teatro
particular de la otra parte del Tibre,
que eſtaua en los huertos. El qual cã-
tando el pueblo, que ſe llenaua mien-
tras era prologo para el de Põpeyo,
era tambiẽ ſuficiente para Neron, el
qual vio entonces cõtar las pieças de
vna copa quebrada, las quales creo q̃
para dolor del ſiglo, y embidia de la
fortuna, por oſtentacion guſtauã q̃ ſe
guardaſſen en vna caxa como el cuer-
po de Alexãdro Magno. T. Petronio
Conſular muriẽdoſe con embidia del
Emperador Neron, porque no here-
daſſe coſa de ſu meſa, quebrò vn agua
manil murrino, comprado en trecien
tos ſextercios. Pero Nerõ, como cõ-
uenia a vn Principe, vencio todas ſus
malicias, apercibiendo vn vaſo q̃ coſ-
tò trecientos talentos. Coſa es nota-
ble, q̃ vn Emperador padre de la pa-
tria, beuieſſe en vaſo de tanto precio.
Las piedras murrinas vienen de Le-
uante, porque alli ſe hallã en muchos
lugares, y no de los inſignes, mayor-
mẽte del Reyno de los Parthos, pero
mas excelentes en Carmania. Entiẽ-
deſe que ſe formã condenſado vn hu-
mor cõ el calor debaxo de tierra. En
la grãdeza nunca excedẽ del tamaño
de pequeñas tablillas para eſcriuir, y
de grueſſo tienen raras vezes quanto
ſe ha dicho ſer ſuficiente para vn vaſo
de beuer. Tienen eſtas piedras vn reſ-
plãdor ſin fuerça, deſuerte q̃ mas ver-
daderamente ſe puede dezir luſtre, q̃
reſplãdor. Pero ſu precio y eſtimaciõ
cõſiſte en la variedad de los colores,
ondeando por ellas al rededor vnas
manchas purpureas y blancas, y otro
color tercero, que compueſto de los
dos parece fuego, como paſſando del

Como ſe forman las piedras murrinas.

vn color al otro, con purpura q̃ blan-
quea, o cõ leche que roxea. Algunos
loan en eſtas principalmẽte las eſtre-
midades, y algunas repercuſsiones de
colores ſemejantes a los que ſe vẽ en
el arco celeſte. A eſtos agradã las mã
chas grueſſas, trasluzirſe algo, o ſer
palido, es defeto. Y tambien algunos
ſalitres, o berrugas q̃ no eſtan eminẽ-
tes, ſino aſſentadas como dentro del
cuerpo. Tambiẽ en el olor ay alguna
parte de alabãça. Vna cauſa cõtraria
a eſta haze el criſtal, congelãdoſe cõ
el vehemente hielo. Porq̃ no ſe halla
en otras partes ſino adõde las grãdes
nieues del inuierno hielan mucho, y
aſsi es cierto ſer hielo, de donde los
Griegos le dierõ el nombre. Tambiẽ
el Oriẽte embia eſta piedra, pero nin
guna ſe auẽtaja a la Indiana. Nace tã-
bien en Aſia, y es de poquiſsima eſti-
ma junto a Alabanda, y Ortoſia, y en
los montes finitimos, y tãbien en Cy-
pro. Pero la q̃ nace en las alturas de
los Alpes de Europa es muy loada.
Iuba eſcriue, que nace tambiẽ en vna
isla del mar Roxo ſituada enfrẽte de
Arabia, la qual ſe llama Nerõn, y en
aquella alli cercana, q̃ lleua la piedra
precioſa, llamada topacio, y auerla
ſacado Pithagoras Prefecto del Rey
Ptolomeo de largo de vn codo, caua-
da de la tierra. Cornelio Boccho di-
ze tambien, que nace en Portugal, de
admirable peſo, en las alturas de grã-
des montes, en hõduras de poços he-
chos con las aguas que caen de alto.
Marauilloſa coſa es lo q̃ cuenta Xe-
nocrates Epheſio, q̃ en Aſia, y en Cy-
pro ſe ſacan con el arado. Porque ſe
auia creido, q̃ no ſe hallauan en ſitios
terrenos, ſino entre piedras aſperas.
Pero mas creible es lo q̃ dize el miſ-
mo Xenocrates, q̃ muchas vezes ſon
traidas con las crecidas corriẽtes. Pe
ro las Sudines afirmaq̃ no nacen ſino
en los lugares que mirã al Medio dia,
lo qual es cierto, porque no ſe haliã
en ſitios humedos, aũque ſea en regiõ
eladiſsima, y aunque ſe hielẽ los rios
haſta el ſuelo. Es neceſſario q̃ ſe haga
eſto con humor celeſte, y poca nieue,

Mathiolo ſobre el c. 116. del lib. 5. de Dioſcor. cõtradize eſta opiniõ de Plinio, acerca de la generaciõ del criſtal.

Topacio dõde ſe cria.

Eſtos no ſon verdaderos topacios, ſino criſtales de ſu color.

Sudines piedras, eſpecie de criſtal.

por esto no sufren calor, y no se vsan sino para beuida fria. Porque nazcan con seis angulos por los lados, no se puede alcançar facilméte la razon, y mayormente, porque los mugrones que se hincá en la tierra no tienen la misma figura, y de tal suerte está perficionada la lisura de los lados, q̃ con ningun artificio de arte se le puede igualar. La mayor en magnitud que auiamos visto hasta aora, fue la q̃ auia dedicado en el Capitolio Liuia Augusta, que era de casi cincuéta libras. El mismo Xenocrates escriue auerse visto vasija de cristal como cantaro. Y algunos dizé auer venido de la India cristal de quatro sextarios. Yo puedo afirmar por cosa cierta, q̃ nacé en las asperezas de los Alpes, y tá sin camino por dóde se pueda andar, que muchas vezes lo sacan estando pendientes colgados de sogas. Los diestros y praticos tienen señales, y indicios conocidos para hallarlo. Es ofendido el cristal de muchos defetos de aspereza, orin, o moho, máchada nube, algunas vezes de oculta fistula, muy duro y quebradizo centro, y de otro llamado sal. Algunos tábien tienen vn moho roxo, otros vnos pelos semejantes a hendeduras. Esto encubren los artifices con la cinzeladura, pero los cristales que no tiené vicio, mas quieren que esten lisos, y llamá- los acétetos, como limpias, y transparentes aguas sin color de espuma. Su vltima autoridad, y estimació está en el peso. Hallo Medicos, q̃ auiendo de cauterizar alguna parte de los cuerpos, entienden q̃ de ninguna manera se haze mas facilmente, q̃ con vn globo de cristal opuesto a los rayos del Sol. No ha muchos años (esta es otra locura) que vna madre de familias, y no rica, cópró vn aguamanil de cristal por ciento y cincuenta mil sextercios. El mismo Neron auiendo recebido mésagero de la perdida del Imperio, encolerizado con la gráde ira, quebró dos excelentes vasos de cristal. Esta fue la razon de dar castigo a su siglo, querer que ninguno otro be-

Acentetos, cristales limpios.

uiesse con aquellos vasos. Los pedaços vna vez rópidos, de ninguna manera se pueda pegar. Marauillosamé- te contrahazé los vidrios la similitud del cristal, pero a manera de prodigio, desuerte que los cristales han aumentado su precio, y no le han disminuido. Proximo lugar al cristal tiene el ambar, o succino, aũque hasta aora solaméte en los deleites y regalos de las mugeres, y todas estas cosas tiené la misma autoridad q̃ las piedras preciosas, aunque por algunas causas la tienen mayor los vasos cristalinos, y murrhinos, vnos y otros para beuer frio. En las ambares no han hallado causa hasta aora aũ los mismos deleites. La ocasion es la vanidad de la diligencia de los Griegos. Pero sufran en paz los Letores, q̃ yo escriua de su nacimiento, pues tambien es vtil a la vida saber los venideros todo lo que ellos dixeron admirable. Escriuieron pues los Griegos, q̃ las hermanas de Faeton siédo herido de vn rayo, llorandole fueron mudadas en arboles llamados alamos blancos, y que jũto al rio Eridano, a quien llamamos Pado, echan cada año en lugar de lagrimas el ambar, y que esto fue llamado electro, porq̃ al Sol le llamaron Elector, como dixeró muchos Poetas, y los primeros, segun entiendo fueron Aeschilo, Philoxeno, Nicádro, Euripides, y Satiro, lo qual ser falso se sabe claraméte por testimonio de Italia. Los mas diligentes delios dixeró que las islas Electridas está en el mar Adriatico, a las quales vá a dar el rio Pado, y es cierto que jamas ha auido alli islas algunas deste nóbre, ni auer opuestas algunas, a las quales pueda el rio Pado lleuar alguna cosa con su corriente, porque el rio Eridano, que Aeschilo dixo estaua en Iberia, esto es en España, y q̃ el mismo se llamaua Rhodano. Despues Euripides, y Apolonio dixeron, que el Rhodano, y el Pado corré a la ribera Adriatica. Pero haze mas facil su perdon no saber, que sea succino, teniendo tanta ignorancia del mundo. Otros mas modes- tamen-

Ambar, o succino, o carabe, o electro, tratose dello en el lib. 9.

Diuersas opiniones del nacimiento del electro.

Fabula del nacimiento del electro.

tamente (aunque con igual falſedad) dixerō, que en las mas altas peñas del golfo Adriatico, para dōde no ay camino, ay vnos arboles que en tiempo del nacimiento de la Canicula, deſpiden eſta goma. Theophraſto dixo, que ſe caua en la ribera de Genoua, y que Phaeton murio en Ethiopia de Hammon, y que por eſto ay alli vn templo, y oraculo ſuyo, y que en aquel lugar ſe engendra electro. Philemon dize ſer foſil, que ſe caua de mina, y que en Scithia ſe ſaca en dos partes, blanco y de color de cera, que ſe llama electro, en otro lugar rubio, que ſe llama ſualternico. Demoſtrato llama à eſto lyncurio, y que ſe haze de la orina de vnas beſtias, llamadas linzes: de los machos ſe haze rubio de color de fuego, y de las hembras, menos luſtroſo y blanco. Otros le llamaron langurio, y que en Italia ay beſtias langurias que lo engendrā. Zenotemis las llama à eſtas miſmas langas, y afirma, que viuen cerca del rio Pado. Sudines dize, que en la ribera de Genoua ay arboles que lo produzen. De la miſma opinion fue Metrodoro. Sotaco creyò, que en Inglaterra corria de algunos arboles, que llamò electridas. Pithea dize, q̃ ay vna laguna de mar, llamada Mentonomo, junto a los pueblos Gutones, que confinan con Alemania, que tiene ſeis mil eſtadios de trecho, apartada deſta vna jornada de naue- gacion ay vna isla llamada Abalo, y a eſta dize, que en el Verano lleuan las ondas el electro, y que es vna purgacion congelada del mar, y que la gente comarcana vſan dello al fuego en lugar de leña, y lo venden a los Teutones ſus vezinos. A eſte creyô tambien Timeo, pero à eſta isla llamò Balcia. Philemon negò, que el electro dieſſe llama. Niceas quiſo q̃ ſe entendieſſe ſer jugo de los rayos del Sol. Eſtos creyeron, que hiriendo con mas vehemēcia en la tierra àzia el Poniente, dexan mas pingüe ſudor en aquella parte del Oceano, y deſpues en el Eſtio ſon arrojados a las riberas de Alemania, y que de la miſma manera nace en Egipto, y ſe llama ſacal. Y tambien en India, y que para los Indios es mas agradable que el incienſo, y que tambien en Siria hazen las mugeres dello rodagillas, y torcedores, y llamanlos harpagas, porque atraen a ſi las hojas y pajas, y las hilachas de las veſtiduras. Theophraſto eſcriue, q̃ las ondas del mar lo arrojan al promontorio del Pyrineo, lo qual creyò tambien Xenocrates, el qual eſcriuio mas nueuamente deſtas coſas. Haſta aora viue Aſſarubas, el qual eſcriuio, que junto al mar Athlantico eſtà el lago Cephiſida, al qual llaman los Mauros electro, eſte calentado con el Sol dà, y produze de ſu cieno electro, que nada ſobre el agua. Mneſia eſcriue, que en Africa ay vn lago llamado Sicion, y el rio Chrati que corre del lago al mar Oceano, en el qual viuē las aues a quiē llama meleagridas, y penelopas. Alli dize, que nace de la miſma ſuerte que ſe ha dicho del lago Electride. Theomenes dize, que junto à la gran Sirte eſtà el huerto de las Heſperides, del qual cae en vn eſtanque, y que lo cogen las virgenes de las Heſperides. Cteſias dize, que en Indias eſtà el rio Hyppobaro, el qual vocablo ſignifica, que lleua todos buenos vaſos, eſte corre deſde Septentrion àzia el mar Oceano de Leuante, junto a vn mōte ſilueſtre lleno de arboles que lleuan electro, y que aquellos arboles ſe llaman aphytacoras, el qual nombre ſignifica muy ſuaue dulçura. Eſcriue Mithridates, que en las riberas de Alemania ay vna isla, que ſe llama Oſericta, eſpeſa con vna ſelua de cedros, y que dellos corre a las piedras. Xenocrates dize, que en Italia no ſolamente es llamado Succino, ſino tambien Thieo, y de los Scithas Sacrio, porque nace tambien alli, y que otros entienden engendrarſe en Numidia. Sobre todos es Sophocles Poeta Tragico, del qual me admiro ſiendo hombre de tanta grauedad, y de tanta fama de vida, y nacido en Athe-

Diuerſas opiniones del nacimiento del electro.

Sicion lago.
Chrati rio.

Meleagridas y penelopas, aues.

Huerto de las Heſperides.

Hyppobaro rio.

Aphitacoras arboles.

Succino, llamado Thieo, y Sacrio.

Reprehende Plinio a Sophocles,y las mentiras de otros Poetas.

Athenas de noble sangre, y auiendo sido Capitan en los exercitos. Este dixo,que se engendra de la otra parte de la India de las lagrimas de las aues Meleagridas, que lloran a Meleagro,lo qual quien no se admirarà que el lo aya creido,o esperado poderlo persuadir a otros?Que mucha-cherria tan necia se puede hallar como creer, que ayá llanto de muchos años en las aues,y que las lagrimas sean tan grandes,y que las aues desde Grecia adonde perecio Meleagro, vayan a llorar a Indias?Pero que importa?No escriuen otras muchas cosas los Poetas igualmente fabulosas? Assi es. Pero dezir esto en cosa que cada dia se trae,y ay abundancia della, y que arguye y contradize esta mentira auerla dicho alguno de veras, es sumo desprecio de los hõbres, y mentira intolerable por no castigada.

Del origen y medicinas, diferẽcias, y excesso superfluo del succino, o ambar, y del lincurio, y sus medicinas. Cap. III.

Cierto es, que el ambar,o succino se engendra en las islas Septentrionales del Oceano, y que los Alemanes lo llamã glesso,y por esto vna de aquellas islas fue llamada de nuestros Romanos Glesaria,quando Cesar Germanico fue con su armada a aquellas partes,y los Barbaros la llamauan Austrauia.Nace corriendo de la medula de vnos arboles de especie de pinos,como la goma en los cerezos,y la resina en los pinos.Rebienta con la abundancia del humor,espessase y endurecese con el frio,o con la templança del Otoño.Y quando crecidas las ondas lo arrebatan de las islas, lo arrojan a las riberas, boluiendose,y ondeando de tal manera, que parece estar pendiente hasta sentarse en el vado,por auer creido nuestros antiguos,que fuesse jugo de arbol, es cierto que lo llamarõ Succino, y que sea del arbol pinea es indicio, el olor que tiene de pino refregãdolo,y que encendido arde como la tea, y con aquel olor. Traese de Germania, oy Alemania, principalmente a la Prouincia de Panonia,o Vngria.Despues los Venecianos, a los quales llaman los Griegos,Henetos,siẽdo vezinos a la Vngria, recibiendo este Succino junto al mar Adriatico,fuerõ los primeros que lo dierõn fama.Por esto parece auer sido anexa al Pado la causa de la fabula, y oy las mugeres labradoras transpadanas lleuã en lugar de collares cuentas de ambar,o succino,por grande ornamento,y tambiẽ por medicina,porque creen que resisten a las secas de las agallas,y a los males de las fauces,porque cõ las diferentes aguas de aquella tierra suelen recebir daño en el tragadero, y en las partes a el cercanas.Aquella ribera de Alemania de donde se trae, conocida poco ha,està casi seisciẽtas millas de Carnunto de Vngria,porq̃ lo vio vn Cauallero Romano embiado a comprarlo por Iuliano, el qual procuraua la honra,y grãdeza de los juegos Gladiadores del Emperador Neron,el qual anduuo estos comercios y riberas,y truxo tanta cãtidad, que las redes que estauã puestas en el teatro para detener las fieras,fortaleciendo el estacado las añudauan cõ succino. Y las armas,y cosas para mortuorios, y todo el aparato de vn dia era de succino. El mayor peso q̃ truxo este en vn terron de ambar,fue de treze libras.Cierto es,q̃ tambien nace en Indias. Archelao que reynò en Capadocia dize,q̃ se trae de allà rudo y pegado a la corteza,y que se pule y limpia cozido con mãteca de puerca que da leche. Que primero se distile liquido lo prueuã algunas cosas que trasluzen dentro,como hormigas, o mosquitos,y lagartijas,las quales no ay duda auerse pegado quando estaua como mosto,y endurezido auerse quedado encerradas. Ay desto muchos generos,el blanco es de excelẽtissimo olor.Pero ni este,ni el de color

Germania, oy Alemania.

Panonia,oy Vngria.

Prouechos medicinales de succino o ambar.

lor de cera es lo precioso, las pieças dello rubias son de mayor estimació. Y destas aun la tienen mayor las que son transparentes, fuera de las que cō demasiado ardor se encienden, porq̄ agrada en ellas que tengan semejāça de fuego, pero no fuego. Las que mayor loa tienē son las Falernas, llamadas assi del color del vino, porque son transparentes con vn templado resplandor. Ay tambien vnas en q̄ agrada la apariencia de miel cozida. Pero tambien conuiene que se sepa esto, q̄ de qualquiera manera que las quisieren se tiñen con sebo de cabritos, y raiz de anchusa. Y tambien es cierto teñirse con sangre de conchilios, o purpuras. Fuera desto con la fricació de los dedos, recibiendo la virtud del calor, atraen a si las pajas, y las hojas secas, y cosas ligeras, como la piedra iman el hierro. Tambien sus ramentos, y pedazillos echados en azeite arden cō mas claridad, y mas tiempo que las hebras de la medula del lino. Su estima y precio es tan grāde en las cosas de regalo y deleite, que vna figura de hombre, aūque pequeña, hecha de ambar, sobrepuja los precios de hombres viuos y fuertes, para que no sea harto solo vn castigo. En los vasos Corinthios agrada el cobre mezclado con el oro, y cō la plata, en los esculpidos deleita el arte, y los ingenios. Ya diximos la gracia de los murrhinos y christalinos, que las per las se traē al rededor de la cabeça, las piedras preciosas en los dedos, y final mente en todos los otros vicios agrada la ostentacion, o el vso: pero en el ambar solo el conocimiēto de ser cosa regalada. Domicio Neron en los demas portētos de su vida auia adoptado tambiē a este nombre los cabellos de su muger Popea, llamandoles en ciertos versos ambar. Y porque a ningunos vicios los faltan preciosos nombres, desde entonces comēçaron las Matronas a desear este tercero color para sus cabellos. Tambiē se halla algun vso del ambar en medicina. Pero no agrada por esto a las mugeres.

Prouechos medicinales del succino, o ambar.

Aprouecha poniendola ligada a los niños por amuleto. Calistrato dize, q̄ aprouecha en qualquiera edad cōtra las furiosas locuras, y para las dificultades de orina beuida; o ligada al cuerpo. Este truxo otra nueua diferēcia, llamādola chryselectro, como de color de oro, y de muy agradable vista por la mañana, rapacissimo del fuego, y que puesto cerca del arde pressissimo. Esto ligado al cuello dize q̄ cura las calenturas, y otras enfermedades. Triturado con miel y azeite rosado los males de los oidos, y si se muele cō miel de Atenas aprouecha tābien a las obscuridades de los ojos, y a los vicios del estomago, o tomada por si su harina, o beuida en agua con almaziga. Tambiē las ambares, o succinos tienen grā parte para adulterar las piedras preciosas, que son transpa rentes, principalmente para las amethistas, porq̄ como hemos dicho, se tiñen con qualquier color. La pertinacia de los Autores me fuerça a tratar aora del Lincurio, porque quādo no sea electro, quieren y porfian que sea piedra preciosa, y q̄ se haze de la orina del lince, pero que en echādola la cubre luego la bestia con tierra, por embidia que tiene de que vsen della los hombres. Y que tiene el color como el que se vē en los succinos fogosos, y que se esculpe, y no solamente atrae a si las hojas, o pajas, sino tambiē las laminas de cobre, y de hierro, lo qual creyeron Diocles, y Theophrasto. Yo tengo todo esto por falso, y creo no auerse visto en nuestros tiēpos alguna piedra preciosa de tal nombre, y lo que junto con esto se dize de medicina, q̄ beuida esta se expelē las piedras de la bexiga, y que libra de la hictericia si se beue con vino, o se trae aplicada. Aora trataremos de las piedras preciosas, que son conocidas, y confessadas por tales, comen çando de las loadissimas. Y no solamēte haremos esto, pero para mayor vtilidad de la vida arguiremos de passo la nefanda y horrible vanidad de los Magos, porque escriuierō mu-

Lincurio. Mathiolo sobre Dioscor. lib. 1. c. 90.

Ser falso auer lincurio.

chas cosas de las piedras preciosas, y con blando prodigio passaron en silencio muchas medicinas destas.

De los generos de diamantes, y sus medicinas, y de las perlas.

Cap. IIII.

Diamātes siẽpre precio-sos, aũque ya comunes por superflua, y loca demasia.

Grandissimo precio tiene en las cosas humanas, no solo entre las piedras preciosas el diamãte, el qual en mucho tiempo no fue conocido sino de los Reyes, y dellos aũ de muy pocos, y solo el fue hallado con los metales, y poquissimas vezes en compañia del oro, pareciendoles a algunos, que no nacia sino con el. Los antiguos entendieron no auerse visto si no solamente en los metales de los Ethiopes, entre el templo de Mercurio, y la isla de Meroe, y dixeron, que ninguno se hallaua mayor que vna pepita de cohombro, ni desemejante de su color. Aora se conocen seis diferencias dellos. El Indiano no nace en el oro, y tiene vna cierta cognacion, y parentesco cõ el cristal, porque no se diferencia del en el color transparente, y està formado en punta cõ seis angulos muy lisos, o por la vna parte, o por entrambas, para que mas nos admire, como si dos piramides se jũtassen por su mayor anchura, pero cõ el tamaño de la medula de vna auellana. Semejante es a este el Arabico, solamente es menor, y nace de la misma manera: los demas tienen la amarillez de su gente, y no nacen sino en excelentissimo oro. Estos se conocen con el martillo y ayunque, resistiendo de tal manera el golpe, que el hierro por entrambas partes se abre, y los mismos ayunques se hiendẽ, porque es tal sũ dureza, que no se puede dezir: y junto con esto vence su naturaleza los fuegos, y nunca se calienta, de dõde recibio el nombre, interpretando los Griegos su indomita fuerça. A vno destos llaman cenchron, el qual es del tamaño de grano de mijo, otro se llama Macedonico, hallado en la mina de oro de Philipo, y este es igual a vna pepita de cohõbro. Despues destos es el que llaman Cyprio, hallado en Cypro, que tira a color de cobre. Pero en medicina (como diremos) es eficacissimo. Despues deste es el siderites, que tiene resplandor de hierro, y es mas pesado que los demas, pero de naturaleza diferente, porq̃ se quiebra con golpes, y se puede agugerear con otro diamante, lo qual sucede tambien al Cyprio, y breuemente como bastardos, y degenerados no tienen autoridad sino del nõbre. Y cierto, que de ninguna otra manera se puede entender mas claramente aquello, que en todos estos libros he procurado enseñar, de la discordia, y concordia de las cosas, a quien llamaron los Griegos antipathia, y simpathia. Pues aquella no vẽcida fuerça de las dos cosas violentissimas de naturaleza, y que es su menospreciadora del hierro (digo) y del fuego, se rompe con la sangre del cabron, y no de otra suerte sino echandose a mazerar en ella estando fresca y caliente: y aun assi tambiẽ ha de ser con muchos golpes, porque entõces rompe tambiẽ ayunques y martillos de hierro, sino son grandes. Que ingenio inuentò esto? O con que caso fue hallado? O que conjetura huuo para experimentar cosa de tan gran secreto, y en el mas suzio de los animales? Cierto qualquiera inuencion semejante es dadiua de los Dioses, y no ay que buscar la razon en alguna parte de naturaleza, sino la volũtad. Y quando felizmente sucede el romperle, se quiebra en tan pequeñas migajas, que apenas se puedẽ ver. Y procuranlas los escultores, y encierranlas en hierro, y no ay dureza alguna, que no la caben con ellas facilmente. Es el diamante tan contrario de la piedra iman, que puesto junto al hierro no dexa q̃ le lleuea si, o si ya la piedra iman le tiene assido, se le arrebata, y quita. Haze tambien el diamante que no dañen los venenos, y ahuyenta las furiosas locuras, y ex-

Diferencias de diamātes.

Al que tiene dos puntas, vna en lo alto, y otra en lo baxo, llamamos oy Nayfe.

La experiencia muestra ser esto falso, pues se muelen en almirezes de hierro para labrar con su poluo otros diamãtes, o otras piedras duras.

Tambien es falso dezir, q̃ no se calientan.

Cenchrõ especie de diamante.

Macedonico

Cyprio.

Siderites diamantes.

Diamãtes se rompen con sangre de cabron fresca, opinion recebida de los antiguos, pero falsa, aunq̃ ayan sustẽtado al cabron con vino, y yeruas q̃ quiebran piedras.

Diamãte cõtrario a la piedra iman.

pele

* Vease el Viage extatico de el P. Kircher y vera q. el diamante se de al fuego mas q. el rubi, tomo 1º pª 55.

Virtudes admirables del diamãte, por las quales se llamó anachite.

pele del entendimiento los temores vanos, y por esto le llamaron algunos anachite. Metrodoro Scepsio escriue, que nace en la misma Alemania, y isla de Balthia, en la qual nace el succino, o ambar, cosa que en quãto he leido, no hallo q̃ lo diga otro; y prefierele a los de Arabia. Pero quiẽ duda ser esto falso? Cercano es entre nosotros a los diamantes el precio de las perlas de Indias, y de Arabia, de las quales tratamos en el libro noueno entre las cosas marinas.

Los q̃ se criã en Alemania tienẽ el reflexo de diamãtes, llamãlos gergones, y apenasse puedẽ labrar por su blandura, y assi no merecẽ (como dize Plinio) nõbre de diamãtes.

De los generos de esmeraldas, y piedras preciosas verdes, y transparentes. Cap. V.

Garcia de Huerta lib. 1 c. 47. de las cosas de Indias.

Loa de las esmeraldas.

EL tercer grado de autoridad y estimacion se dà a las esmeraldas, por muchas razones. No ay color algũo mas agradable a la vista. A las yeruas, y hojas verdes las miramos tambien con grande gusto. Pero a las esmeraldas con mucho mayor deleite, porque no ay cosa de las mas verdes, que comparada con ellas sea verde. Fuera desto solas entre las piedras preciosas miradas, llenan los ojos, y no los hartan. Mas, que estãdo la vista escurecida, y cãsada de mirar otras cosas, cõ mirar la esmeralda se recrea y aclara. Y para los que esculpen piedras preciosas, no ay otro descanso mas agradable para los ojos, y que assi repare su luz, porque con su verde y apazible suauidad tiemplã el cansancio. Fuera desto hazẽ ver por mas larga distancia, dando su color junto a si a la repercussion del ayre, sin mudarse con el Sol, ni con la sombra, ni con luzes de candelas, sino siempre resplãdeciendo blandamente, y admitiendo la vista con vna transparente facilidad conforme a su gruesso, lo qual no se haze en las aguas. Estas mismas muchas vezes se labran tambien concauas, para que recojan la vista. Por lo qual con decreto de los hombres se perdona à estos, estãdoles vedado esculpirlas. Aunque es tan grande la dureza de las esmeraldas de Scithia,

Nõ se hallan en nuestros tiẽpos en ninguna parte cõ tal dureza

y de Egipto, que no es possible herirlas, ni hazer en ellas mella. Pero el cuerpo de aquellas que son tendidas, de la misma manera que los espejos, dan colgadas las imagenes, y figuras de las cosas. El Emperador Neron miraua las peleas de los Gladiadores en vna esmeralda. Ay dellas doze diferencias, las Scithicas son nobilissimas y excelentes, y llamanse assi de la Prouincia donde se hallan. Ningunas tienen mayor dureza, ni menos defetos, y quanto las esmeraldas distan de otros generos de piedras preciosas, tãto distan las esmeraldas Scithicas de las otras esmeraldas. Las Bactrianas son vezinas a estas en alabança, assi como en el sitio, las quales dizen que se cogen en las quiebras, y hendeduras de las piedras quando soplan los vientos Ethesios. Entonces resplandecen en tierra, porque cõ estos vientos se mueuẽ mucho las arenas. Pero estas dizẽ ser mucho menores, que las de Scithia. El tercer lugar tienẽ las de Egipto, las quales se sacã junto a Copton, ciudad de la Thebay da en los collados, y entre las piedras. Los demas generos se hallã en las minas de cobre, por lo qual entre estas se auentajan las de Cypro, y su excelẽcia està no en el color claro y lauado, sino en vn humedo pingue por qualquiera parte que se mira, imitando al mar transparẽte, y con igualdad jũtamente se trãsparẽnta y resplandece. Esto es, q̃ expele el color, y recibe la vista. Cuentan, q̃ en aquella isla en el tumulo, y sepulcro del Rey Hermia, junto a las pesquerias en que salan el pescado, pusieron a vn leon de marmol los ojos de esmeraldas, que de tal suerte resplandecian aun dentro en la corriente de las aguas, que espantados los Delphines huyan de las redes, y de los instrumentos de pescar. Y admirados mucho tiempo los pescadores desta nouedad, mudarõ otras piedras preciosas en los ojos. Pero conuienẽ tambien mostrar sus vicios en que se puede errar facilmente, que son comunes a todas; pero algu-

Doze diferẽcias de esmeraldas.

Las mejores esmeraldas son las Oriẽtales, y despues dellas se traẽ muchas de las Indias Occidẽtales, muy estimadas por su bõdad.

gunos particulares delas naciones, como en el hombre. Las de Cypro pues,tienen el verde vario mas y menos en diferentes partes de vna mifma efmeralda,y no fiempre guardan aquel tenor,y proporcion continuada,que autoriza las de Scithia.En algunas para efto fe interpone vna fombra,y fe haze vn color efcuro,que tãbien fe reprueua fi es muy claro. De aqui fe diferencian fus efpecies. Ay algunas efcuras, á las quales llaman ciegas,otras denfas,que aun a lo claro no fon tranfparentes. Algunas fon reprouadas por tener vna nubezilla de vario color,otra es efta diferente de aquella de quiẽ hemos dicho que tiene fombra,porque nubezilla es vicio de cofa que blanquea, quando el color verde no paffa a la vifta,fino q̃ o queda dentro,o el candor y blancura recibe la vifta en el fin. Eftos fon vicios en el color, en el cuerpo fon pelos,fal,y plomago. Defpues deftas fon las de Ethiopia,apartadas(como efcriue Iuba) tres dias de camino de Copto. Son de color muy verde,pero dificultofamente fe hallan puras,y de igual color. Democrito pone en efte genero las Hermineas, y Perficas. Aquellas grueffamente hinchadas, y las Perficas no tranfparentes, pero de tenor agradable, que llenan y fatisfazen la vifta,la qual no admiten dentro, fiendo femejantes a los ojos de los gatos,y onzas, los quales defpiden rayos refplandeciendo,pero no fon tranfparentes y claros, defuerte que fe puedan ver dentro.Las mifmas dize,que fe efcurecen al Sol, y refplandecen a la fombra,y relumbran mas lexos que las demas. Todas eftas tienen tambien vn vicio, que fon de color de gato,o de cobre. Al Sol muy claras y liquidas, pero no verdes. Eftos defetos fe ven principalmente en las de Athenas, en las que fe hallan en las minas de plata en el lugar que llaman Thoricos, fiẽpre menos pingues,y mas hermofas miradas defde lexos.Es ordinario tener eftas plomago, efto es, q̃ pueftas al Sol parecen de plomo,y fuelen tener vn defeto particular,que algunas deftas fe enuejecen, perdiendo poco a poco fu verdor,y las ofende el Sol.Defpues deftas, las de Media fon muy verdes, y algunas vezes tienen color de faphiro.Eftas fon ondeadas, y tienen diuerfas imagenes,como digamos de adormideras, o aues,y de plumas,o de perrillos,y de otras cofas femejantes.Las que no nacen verdes de todo punto,fe hazen mejores con vino,y con azeite,y ningunas ay mayores. No sè fi de todo punto fe han acabado las Charchedonias,defpues que faltarõ alli las minas de cobre.Pero fiempre fueron vilifsimas, y muy pequeñas,y faciles de quebrar. Era fu color incierto,femejãtes a las plumas que verdeguean en las colas de los pauones,y cuellos de las palomas,a fu mouimiento,mas o menos luzidas,fon venofas y llenas de efcamas. Tenian eftas vn particular defeto,que fe llamaua Saercion: efto es vna cierta carnofidad de la piedra preciofa.El monte junto a Charchedõ donde fe cogian,fe llamò Smaragdites.Iuba efcriue,q̃ la efmeralda llamada cholo, fe encaja en Arabia en los ornamentos de los edificios, y la piedra que llaman los Egipcios alabaftrite,y que fe facan muchas Laconicas en el monte Taygeto,que eftà alli cercano,que fon femejantes a las de Media, y otras en Sicilia. Engierefe,y juntafe con las efmeraldas vna piedra preciofa,que viene de Perfia, llamada tanos,de vn color verde poco agradable,y por dedentro fordida. Tambien la que viene de Cypro,llamada Calcofmaragdo,turbia cõ vnas venas de cobre. Teophrafto efcriue, que fe halla en los Comentarios de los Egipcios auer embiado el Rey de Babilonia a fu Rey en prefente, vna efmeralda de quatro codos de largo, y tres de ancho, y auer auido entre ellos en el tẽplo de Iupiter vn obelifco de quatro efmeraldas de quarenta codos de alto, y de ancho tenia en parte quatro,y en parte dos,y que ef-

tan.

Plomago,color de plomo

Tanos.

Calcofmaragdo.Todas eftas efpecies de efmeraldas,mas propiamente podemos dezir fer diferẽcias de jafpes.

tando el efcriuiendo auia en Tiro en el templo de Hercules leuantada vna pila de efmeralda, fino es que era pfeudofmeragdo. Porque tambié en Cypro fe ha hallado efte genero de piedra, la mitad della efmeralda, y la mitad jafpe, no auiendofe de todo punto transformado el humor. Apion llamado por fobrenombre, Plifionices, dexó efcrito poco antes, auer hafta aora en el labirintho de Egipto el Colofo de Serapis hecho de vna efmeralda de nueue codos. A muchos les parece que los beryllos tienen la mifma naturaleza, o muy femejante, los quales tienen fu origen en India, y raras vezes fe hallan en otras partes. Labranfe todos con induftria de los artifices, a feis angulos; porque fi el turbio color no fe defpierta con la repercufsion de los angulos fe amortigua. Y labrados y pulidos de otra manera no tienen el mifmo luftre y refplandor. De eftos fon aprouadifsimos los que imitan el color verde del puro mar, y proximos a eftos los que llaman Chryfoberillos, y fon algo mas palidos, pero fu efplendor fe inclina a color de oro. Otra efpecie ay vezina à efte mas palida, y algunos la tienen por de vn mifmo genero, y llámala Chryfoprafo. En quarto lugar fe cuentan las Hyacinthizontes, y en el quinto las que llaman Aeroydes, y defpues deftas los Cerinos, y luego los Oleaginos, efto es de color de azeite. Los vltimos fon cafi femejantes a chriftal. Eftos tienen pelos y fuziedades, y fuelen eftar huecos, que fon vicios de todos. Los Indianos fe huelgan mucho con la longitud deftos, y publican que folos tienen valor entre las piedras preciofas, los quales quieren mas carecer de oro, y por efto horadados los atan con cerdas de elefantes, y otros juzgan que no conuiene agugerear los que fon de perfectifsima bondad, afsiendo luego con ombligos de oro fus cabeças. Por efto quieren mas hazer dellos Cilindros pendientes, que joyas redondas, porque fu mayor eftimacion confifte en la longitud. Algunos entienden que nacen defde fu principio angulofos, y que horadados fe hazen mas agradables quitada la medula de fu blancura, y con el oro añadido, detenida o de todo punto caftigada la caufa de la tranfparencia a fu grueffo. Los vicios, o defetos fuera de los dichos, fon cafi los mifmos que en las efmeraldas, y algunas efcamillas. Entiendefe que fe hallan algunas vezes en nueftro Orbe cerca del Ponto. Los Indios hallaron tambien el fallear algunas piedras preciofas defpues de auer hallado el chriftal, pero principalmente los berillos.

Pfeudofmeragdo.

Beryllos, oy llamados viriles, aylos verdes, y morados.

Chryfoberillos.

Chryfoprafo oy crifolica.

Hyacinthizontes.

Aeroydes.

Cerinos.

Oleaginos.

Cilindros pëdiëtes de las orejas, o de otras partes, en forma de colunillas, o perillas como aora las vfan tambiê las mugeres en muchas joyas.

De los generos de opalas, y de fus defetos, y experimentos, y de otras varias piedras preciofas. Cap. VI.

LAs opalas fe diferencian deftas muy poco, pero ellas mifmas fe diferencian mucho entre fi, dando ventaja folamente á las efmeraldas. Sola la India es tambien madre deftas; y por efta caufa los componedores, o pulidores de las piedras preciofas les dieron preciofifsima eftimacion y alabança, y fobre todo inenarrable dificultad. Porque ay en eftas vn fuego mas delgado que de carbunco, ay la purpura refplandeciente del amethifto ay el verdemar de la efmeralda, y finalmente todos los colores de todas luziendo con increible miftura. Vnas con fumo aumento de refplandor igualaron los colores finos de la pintura: otros la ardiente llama del açufre, o tambien del fuego encendido con azeite. Su tamaño iguala al de vna auellana, con vna notable hiftoria fucedida entre nofotros. Porq̃ fe halla hafta oy vna piedra preciofa defte genero, por la qual defterró Antonio a Nonio Senador, hijo de aquel Nonio Struma, a quien Catulo Poeta fufrio con indignació verle fentado en filla de Curul, y fue abue-

Opala, ay tãbiê girafoles, que la imitã, pero no con tãto vigor como la opala.

lo de Seruilio Noniano, al qual vimos Conſul. Eſte pues huyendo deſterrado, de todos ſus bienes lleuò cõſigo ſolo eſte anillo, el qual es cierto, que fue eſtimado en veinte mil ſextercios: pero admirable fue la crueldad, y demaſia de Antonio, deſterrandole por vna joya. Y no fue menor la contumacia de Nonio, amando ſu proſcripcion y deſtierro, ſiendo cierto, que aun las fieras dexan cortadas las partes de ſu cuerpo, por las quales ſaben, que tienen peligro de perder la vida. Los defetos de la Opala ſon, ſi ſu color ſe inclina a flor de la yerua que llaman heliotropio, o a chriſtal, o a graniço. Si interuiene en el ſal, o aſpereza, o pintas que, ſe ofrecen contra los ojos. Y ningunas piedras falſea, y adultera la India con vidrio, que ſean de tan parecida ſemejança. La experiencia para prouar eſtas ſe haze ſolamente al Sol. Porque las falſas colgadas contra los rayos del Sol cõ el dedo police, traſluze vn miſmo color conſumido en ſi. Pero el reſplandor de la verdadera varìa el color en todas partes, y le eſparce mas aqui, y alli, y ſe derrama el reſplandor de la luz por los dedos. A eſta piedra precioſa por ſu excelente gracia y hermoſura la llamaron muchos pederota. Tambien ay algunos que hazen particular eſpecie deſta, y dizen que la llaman los Indios Sangenon. Dizen tambien, que nacen en Egipto, y en Arabia, y viliſsimos en Ponto: tambien en Galacia, y Taſſo, y Cypro. Y es cierto, que tiene gracia, y hermoſura de Opala, pero relumbra menos, y raras vezes ſe halla ſin aſpereza. La ſuma de ſu color conſta de cobre y purpura, y faltale el verde de la eſmeralda, y conoceſe que es mejor color aquel cuyo reſplandor ſe eſcurece con vn color de vino, que el que ſe aclara con color de agua. Haſta aqui conuiene la opinion comun, que las piedras precioſas tienen el principado, principalmente por decreto, y parecer de las mugeres. Menos ciertas ſon las coſas

Como cuentan del Caſtor.

Pederota.

Sangenon.

de que juzgan tambien los hombres. Porque la voluntad, y apetito de cada vno dà precio, y eſtimacion a cada coſa, y principalmente el guſto de los Reyes Claudio Ceſar traia en ſus veſtiduras eſmeraldas, y ſardonicas, y el primero de los Romanos que vsò de ſardonicas, fue Africano, como eſcriue Demoſtrato, y deſde el fue eſta piedra eſtimadiſsima de los Romanos. Por lo qual la daremos el proximo lugar. Antiguamente las Sardonicas, como ſe mueſtra del miſmo nombre, ſe conocian en Sarda por la blancura. Eſto es como pueſta ſobre las carnes la vña del hombre, y vno y otro traſparente. Iſmenias, Demoſtrato, Zenothemis, y Sotaco dizen, que ſon tales las Indianas, y eſtos llamàn a todas las demas que no ſon tranſparentes, ciegas, las quales aora han perdido el nombre. Las de Arabia no tienen ſeñal, ni mueſtra alguna de Sardas, y començaron eſtas piedras a conocerſe por los muchos colores, con la raiz negra, que imite el verde eſcuro, y la forma de vña, porque ſe cree, que ſe pinta con blanco, y ſin alguna eſperança de purpura, ſe conuierte la blancura en bermellon. Eſtas eſcriue Zenothemis no ſer eſtimadas de los Indios, ſiendo de tanta grandeza, que vſauan hazer dellas empuñaduras, o pomos de eſpadas, y es coſa cierta, que ſe deſcubren alli cõ las corrientes de las aguas, y auer agradado al principio en eſtas partes, porque caſi ſolas ellas entre las piedras precioſas eſculpidas no leuantan la cera, y deſpues perſuadimos a los Indios, que ellos tambien las eſtimaſſen. Tambien vſa deſtas el vulgo agugereadas, ſolo para traer las al cuello: y eſto es aora argumento, y prueua de las que ſon Indianas. Las de Arabia ſe auentajan en la blancura de vn circulo luzidiſsimo, y no delgado, ni reſplandeciente en la ſuperficie, o en lo profundo, ſino en la hoja en que haze repercuſsion, y pueſta debaxo coſa de negriſsimo color, y eſto ſe halla en las Indianas co-

Eſtimaciõ de piedras precioſas por el apetito de cada vno.

Sardonicas.

como de cera, ò de cuerno, y tambien de cerco blanco. En eftas ay vna cierta anhelacion de arco celefte, pero la fuperficie es mas colorada, que las coftras de las langoftas del mar. Ya fon reprouadas las que tienen color de miel, ò de cieno (que efte nombre tiene fu defeto) y fi el circulo blanco fe difunde, y no eftà recogido. De la mifma fuerte fi admite en fi feamente otro color. Porque no agrada, que en fu afsiento tenga interpuefta alguna cofa agena. Ay tambien otras de Armenia, dignas de fer eftimadas entre las demas, pero tienen vna cinta palida. Tambien fe ha de tratar la naturaleza de la mifma

Onyche.

Onyche, por la afinidad del nombre. Efta de piedra de Carmania paffa à fer piedra preciofa. Sudines dize, que en efta ay vna blancura con femejança de vña de hombre, y tiene color de chryfolito, y farda, y jafpe. Zenothemis dize, que la Onyche de India tiene mucha variedad de colores, porque es ignea, negra, cornea, y la ciñen vnas venas blancas à manera de ojos, con otras venas blancas al traues. Sotaco trae tambien oniche Arabica: pero dize fer diferente de las demas, porque la Indiana tiene vnos colores igneos ceñidos con vnas zonas blancas, o vna, o muchas, de otra fuerte, que en la fardonicha de Indias. Porque alli ay vna cofa muy poca, y aqui vn circulo, y que fe hallan oniches Arabigas negras con cingulos blancos. Satyro dize, que las Indicas fon carnofas, con parte de carbunco, y parte de chryfolito, y de amethifto, y todo aquel genero, le reprueua. Porque la verdadera oniche tiene muchas, y diuerfas venas con lacteas cintas, con vn color en el paffo de todas, que no fe puede fignificar, y que buelue en vna proporcion con muy agradable fuauidad. Tampoco fe ha de dilatar el dezir la naturaleza de la farda, diuidiendola con el mifmo nombre, y de paffo fe moftrarà la naturaleza de las piedras preciofas ardientes.

De los generos de carbuncos, y de fus vicios, y experiencias, y de las piedras preciofas ardientes. Cap. VII.

EL primer lugar tienen los carbūcos, llamados afsi de la femejança que tiene à carbones encendidos, auuque ellos no fientan los fuegos, y por efto los llaman algunos apyrotes. Son generos deftos los Indianos, y Garamantos, à los quales llamaron tambien Charchedonios, por la riqueza de la gran Carthago. Iuntan à eftos los Ethiopicos, y Alabandicos, los quales nacen en la piedra Orthofia. Pero los que fe perficionan fon los de Alabandia. Fuera defto, en qualquiera genero dellos fe llamā machos los mas refplandecientes, y hembras los que relumbran mas floxamente. Tambien obferuan en los machos, que ay vnos de mas claro y blanco refplandor, y otros que le tienen mas efcuro y negro. Y algunos que pueftos al Sol refplandecen mas, y con mayor luz que los otros. Pero los mejores de todos fon los que llaman Amethiftizontas, efto es aquellos de quien fale por los eftremos vn refplandor violado de amethifto. Luego tras eftos fe eftiman los que llaman Sirtitas, que refplandecen defpidiendo en punta fu efplēdor, y rayo, y efto fe conoce donde quiera, principalmente con la repercufsion del Sol. Satyro dize, que los Indianos no fon claros, y que muchas vezes fon fuzios, y fiempre de refplandor muy efcuro. Los Ethiopicos pingues, y que no defpiden luz, fino vna llama rebuelta con humo. Califtrato dize, que el refplandor del carbunco ha de fer blanco, y arrimado à la vifta, nublofo, y fi fe leuanta, en alto, ardiente, y por efto dize, que efte carbunco es llamado de muchos carbunco blanco, y los que de los Indianos relumbran mas floxamente, y con el color mas liuido fe llaman Lithizontas; y que

Carbuncos; llamados apyrotos por fu color de brafa, y fus diferencias.

A los machos llamamos oy rubies, de los quales fon excelentes los Orientales. Las hembras fe llaman Efpinelas, y eftos dos fon los principales.

Amethiftizontas.

Sirtitas.

Carbunco blanco.

Lithizontas.

que los Charchedonios son mucho menores, y que tambien los Indianos se cauan de peso de vn sextario: Archelao dize, que los Charchedonios son de aspecto mas negro, pero con el fuego, o sol, o con el mouimiento de la luz se despierta, y sale mas su luz, que en los demas. Los mismos estando a la sombra en los aposentos parecen purpureos, y en lo descubierto al Cielo parecen llamas de fuego, y contra los rayos del Sol parece echar centellas. Sellando con estos las ceras se derriten, aunque esten a la sombra. Muchos escriuieron, que los Indianos son mas blancos que los Charchedonios, y que opuestos al contrario con inclinacion pierden de su luz. Tambien dizen, que en los Charchedonios machos arden dentro estrellas, y las hembras derraman todo su resplandor fuera de si.

Esto es falso.

Los Alabandicos dizen ser mas negros y asperos, que todos los demas. Nacen tambien en Thracia del mismo color, y de ninguna suerte sienten el fuego. Theophrasto escriue, que se hallan tambien en Orchomeno de Archadia, y en Chio. Aquellos dizen ser mas negros, de los quales se hazen tambien espejos. Y que los Threcenios son varios, interpuestas manchas blancas: tambien los Corinthos, inclinando de mas palidos a blancos. Boccho escriuio tambien, que se traen de Massilia, y de Lisboa, con grande trabajo, abrasandose por la arzilla aquellos montes con el Sol, y no ay cosa mas dificultosa, que diferenciar estos generos. Tanta ocasion ay en ellos del arte, puestas cosas debaxo que los haga resplandecer. Dizen que los Ethiopes a los que son menos lustrosos echados en vinagre por catorze dias, los dan lustre, y que otros tantos meses los dura el resplandor. Adulteranse muy parecidamente con vidrio, pero con vna piedra de afilar se conocen, como otras piedras preciosas facticias, porque la materia suya es mas blanda y fragil. Tambien se conoce con la afferradura del centro, y con el peso, que es menor el de los vidrios. Algunas vezes con vnas pintillas, que relumbran a manera de plata.

Alabãdicos.

Es cierto, q̃ con la hoja q̃ los ponen de baxo los lapidarios expertos, los mejoran.

Ay tambien en Thesprocia vna piedra preciosa, llamada Anthracitis, que se saca cauada de tierra, semejante a brasas. Entiendo ser falso lo que algunos dixeron q̃ nacia en las riberas de Genoua, sino es acaso q̃ entonces nacian. Tambiẽ dizen que ay en estas algunas ceñidas con vna vena blanca. El color destas es igneo como el de las sobredichas, pero esles particular, que echadas en el fuego se apaga su resplandor como si estuuieran muertas, y al contrario bañadas en agua se encienden y resplandecen.

Antracito.

Muy parecida à esta es la Sandastro, a la qual llaman algunos Garamantite. Nace en la India en vn lugar del mismo nombre. Engendrase tambien en Arabia en la parte que mira a Medio dia. La suma alabança desta es, que resplandezcan dentro como estrellas, transparentandose vnas gotas de oro, y siempre en el centro, nunca en la superficie. Iuntase à esto vna religion contada de los que las miran, tomada de la cognacion, o correspondencia que tienen de las estrellas, porque casi siempre se muestran aquellas estrellas con el numero, y disposicion de las Hiadas, y por esto las tuuieron, y reuerenciaron los Chaldeos en sus ceremonias. Y aqui la viueza diferencia los machos tiñendo con cierto vigor las cosas que ponen junto à ellas con su color. Tambien se dize, que las Indianas escurecen la vista. Las hembras tienẽ mas blanda llama, recreãdo màs, que encendiendo. Algunos ay que prefieren las Arabigas, a las Indianas, y dizen que son semejantes al Chrisolito humoso. Pero Ismenias niega poderse pulir el Sandastro por ser muy blando. Y por esto estan en grande error los que la llaman Sandareso. Todos concuerdan en q̃ quanto mas llega al numero de aquellas estrellas, tanto mas se le aumenta de precio.

Sandastro, llamada de algunos Garamantite, oy granate.

Trae algunas vezes error la ſemejança del del nombre Sandaſer, que Nicanor lo llamò Sandaſerion, y otros Sandaſeron. Pero otros llamaron a eſta Sandaſtron, y a aquella Sandaréſon, y dizen, que tambien nace en India, y retiene el nombre del lugar: la que tiene color de mançana, o de azeite verde, es reprouada de todos. Del miſmo genero de piedras ardientes es la que ſe llama lichnites, llamada aſsi por la principal hermoſura que tiene de las luzes encendidas. Nace junto a Orthoſia, y en toda Caria, y en los lugares vezinos, pero aproüadiſsima en Indias, la qual dixeron algunos ser carbuncos mas remiſſo. La ſegunda ſemejante en bondad a eſta es la llamada Ionis; de las ſobredichas flores, y tambien hallo otras diferencias: vna que reſplandece con color de purpura: otra con color de grana, y calentadas con el Sol, o fricadas con los dedos atraen a ſi las pajas, y las hojas de las cartas. Eſto miſmo dizen que haze el charchedonio, aunque es mucho mas vil que las ſobredichas. Nace junto a los Naſſamonas en los montes (ſegun dizen los habitadores de aquella tierra) de lluuia diuina. Hallaſe a la reberueracion de los rayos de la Luna quando eſtà muy llena. Antiguamente ſe lleuaua a Carthago. Archelao eſcriuio, que hacian tambien en Egipto junto a Thebas, fragiles, venoſas, y ſemejantes a vnas braſas que ſe apagan y mueren. Hallo auerſe hecho deſta piedra, y de la lichnite vaſos para beuer. Pero todos eſtos generos de piedras reſiſten contumazmente a la eſcultura, y en los ſellos retienen parte de la cera. Al contrario es vtiliſsima para eſtas coſas la Sarda, la qual comunicò el nombre con la Sardonicha. Eſta piedra es vulgar, y la primera vez fue hallada de los Sardos. Pero loadiſsima junto a Babilonia, quando ſe abrieron vnas canteras, y las hallaron pegadas al coraçon de la piedra, y deſta manera ſe dize que faltò en Perſia ſu metal. Pero hallanſe en otros muchos lugares, como en Paro, y en Aſſo. En India ſe hallan de tres generos: vna roxa, y otra que por ſu groſſeza ſe llama demia, y la tercera que eſtà pintada de venas de plata. Las Indianas relumbran, las de Arabia ſon mas grueſſas. Hallanſe tambien junto a Egipto, las quales eſtan por encima pintadas de manchas de oro, y entre eſtas las que ſon machos relumbran mas viuamente. Las hembras ſon mas grueſſas, y relumbran menos, y no huuo entre los Antiguos piedra precioſa que fueſſe mas comunmente vſada. Con eſta es cierto, que acerca de Menandro, y Philemon ſe enſoberuecen las fabulas. Y no ay alguna de las tranſparentes, que pierdan mas tarde el reſplandor, echada coſa humeda ſobre ellas, y mas con azeite, que con otro licor. Son reprouadas las que tienen color de miel, y mucho mas las que le tienen de vaſos de barro.

Lichnites.

Ionis, dicha aſsi, porq ſu color es ſemejãte a violeta negra: oy la llamamos Ametiſta Oriental.

Charchedonio.

De los generos de topacios, y de la callayde, y piedras precioſas verdes que no ſe tranſparentan.

Cap. VIII.

TAmbien es grande la eſtimacion del topacio con ſu reſplandeciente forma, y quando ſe halla la prefieren a las demas. Eſto ſucede en vna isla de Arabia, que ſe llama Chitis, en la qual arribando los coſarios Troglodiras, como muchos dias fueſſen apretados de la hambre y tempeſtad, cauando yeruas, y raizes para comer ſacaron el topacio. Eſta es opinion de Archelao. Iuba eſcriue, que eſtà en el mar Roxo la isla Topazo, apartade de Tierrafirme trecientos eſtadios, la qual por ſer nubloſa, muchas vezes es buſcada de los nauegantes, y por eſto la dieron eſte nombre, porque topazin en lengua de los Trogloditas ſignifica buſcar. Deſta isla Philemon Prefecto del Rey truxo el primer topacio a la Reyna

Como fue hallado el topacio.

Reyna Berenice, que fue madre del segundo Ptolomeo, y la agradò mucho, y despues hizieron de topacio vna estatua a Arsinoe, muger de Ptolomeo Philadelpho, de quatro codos de alto, dedicada en el templo, que llamauan por sobrenombre aureo. Los mas modernos Autores dizen, que nace tambien junto a Alabastro, pueblo de la Thebayda. Hazen del dos generos, vno llamado Prasoyde, y otro Chrisopteron, semejante al Chrysoprasio. Porque toda su semejança se inclina al çumo de puerro. Esta es la mayor de las piedras preciosas, y esta sola entre las nobles y estimadas, siente la lima. Todas las demas se labran, y pulen con las piedras de afilar de Naxo. *a* Esta tambien se gasta con el vso. Acompaña à esta mas propiamente en la semejança, que en la autoridad la piedra Callais, *b* cuyo color es verde amarillo. Nace passados los lugares opuestos a la India, entre los habitadores del mõte Caucaso, Phicaros, y Asdatas, de notable y visto sa grandeza, pero fistulosa, y llena de inmundicias. Hallase mucho mas limpia y mejor en Carmania, pero en vna parte, y en otra en peñas inaccessibles, y eladas, releuada sobre otras piedras en forma de vn ojo, y blandamente assida, no como nacida en las piedras, sino como puesta, o pegada sobre ellas. Por lo qual aquellos pueblos acostumbrados a andar a cauallo, con la pereza de sus pies tienen pesar de subir por aquellas alturas, y tambien el peligro los atemoriza: y assi desde lexos las tiran con hondas, y las derriban con todo su moho. Esta es su grangeria, y este es el adorno que conocen los ricos por muy agradable para traido en la ceruiz. Esta es su renta, y esta desde su niñez es su gloria y holgura, y se honran contando el numero de las que han derribado, en lo qual ay diferente suerte y fortuna, porque vnos con el primer tiro las derriban, y cogen hermosissimas, y muchos porfiando con muchos tiros, no derriban ningunas. Tales la caçeria de la piedra Callayde. Formanse cortandolas; aunque de alguna manera son fragiles. El color bonissimo en esta piedra es de esmeralda, y assi como parece, lo que en ella aplaze es ageno. Adornanse engastadas en oro, y ningunas ay, que para en el oro sean mas luzidas. Las que destas son mas hermosas, con azeite, vnguento, y vino puro, pierden el color. Las peores, y mas viles retienen mas constantemente su lustre, y no ay otra alguna piedra que se imite mejor con la mentira del vidrio. Algunos dizen, que se hallan en Arabia en los nidos de vnas aues, a las quales llaman Melancoriphos. Ay otras muchas especies de piedras preciosas, que verdeguean. Pero de las mas viles es el Prasio, y otra especie destas tiene vnas pintas de sangre. La tercera es blanca variada con tres listas. Auentajase y prefierese à estas el Chrysoprasio, que tambien se assimila al color de çumo de puerro, pero declina algo de topacio à oro. Esta piedra es tan grande que se hazen tambien della Zimbios, y tambien cilindros con gran presteza. La India engendra tambien estas piedras, y la que llaman Nilion, de resplandor escuro y corto, y quando se mira engañoso. Sudines dize, que nace tambien en Syvero rio de Attica. Tiene el color como de topacio ahumado, o algunas vezes como de miel. Iuba escriue que se engendra en Ethiopia en las riberas del rio, que llamamos Nilo, y que aqui tomà el nombre. La Molochites no es transparente, tiene el verde mas espeso, y tomò el nombre del color de la malua, y es loada para sellar, y para guarda de los niños por cierta virtud natural que tiene contra sus peligros. Ay jaspe verde, y muchas vezes transparente, y aunque es vencido su valor de otras muchas piedras, con todo esso retiene la gloria de su antiguedad. Criase esta en muchas

Alabastro, pueblo de la Thebayda, donde nacen topacios, son de color aureo, como el çumo de la cabeça del puerro, no de la hoja. Siendo Oriental el topacio no siẽte la lima, porque es segundo en dureza despues del diamãte.

a Naxo, oy llamado Tripol, con que se pulen, y se cortan cõ esmeril.

b Callais.

Callayde.

Prasio, especie de jaspe.

Chrysoprasio, especie de jaspe.

Zimbios son vasos para beuer.

Nilion.

Molochites.

Iaspe.

Pro-

Prouincias, y en Indias semejante a esmeralda. En Cypro dura,y con vn color verde claro pingue y gruesso. En Persia semejante a color de ayre, y por esto se llama Aerizusa. Tal es tābien la de Caspia: junto al rio Ther mudoonte verdeescura: en Frigia pur purea: en Capadocia entre purpurea y verde y que no resplādece. Amisos la embia semejāte a la Indiana,y Cal cedon turbia. Pero menos importa distinguir las naciones,que la bōdad de cada vna. Es pues la mejor la q̄ tiene algo de purpura. Segunda la que de rosa: y tercera la que de esmeralda. Los Griegos dieron a cada vna el nombre del color. La quarta acerca dellos se llama Borea, por ser semejante al ayre del Otoño por la mañana, y esta será aquella que se llama aerizusa. Ay otra semejāte a la Sarda de color de violetas. No son menos estimadas otras muchas especies,pero todas las verdes el vicio q̄ tienen esta en tener similitud de cristal,o de flema. Tambien ay otra llamada Terebinthizusa, con sobrenombre impropio (segun imagino)como compuesta de muchas piedras preciosas de vn mismo genero. Por lo qual las mejores se encierran encajadas en oro,pero patentes, y q̄ solamente cerca el oro sus margenes. Tambien es vicio en estas tener corto resplandor,y resplā decer muy lejos, y tener sal, y todos los demas defetos que se hā dicho en las otras. Tambien se falsean con vidrio, lo qual se conoce claramente quando esparcen fuera el resplandor, y no le contienen en si. Tampoco se diferencian destas las q̄ llaman Sphragidas,a solas las quales se ha dado el publico dominio de las piedras preciosas,porque sellan bonissimamēte.

De los generos de jaspes. Cap. IX.

Dizese que todo el Oriente vsa traer consigo por amuleto vna piedra destos jaspes,que es semējante à esmeralda, y se ciñe por medio con vna linea blanca,que la atrauiessa, y se llama grammacias, y de muchos, polygammos. Tambien aqui me agrada reprehender de passo la vanidad de los Magos, los quales afirmaron ser esta piedra prouechosa para los que hazen oraciones,o razonamientos publicos. Ay tambien la Onychipunta,la qual se llama iaspo-nix,que abraça en si vna nube, y imita las nieues. Esta es estrellada con vnas pintas roxas,y es semejante a la sal de Megara,y la que se llama Capnias está como tiznada cō humo. Hemos visto jaspe de grandeza de onze onzas, y formada en el la figura de Neron con sus corazas. Tambien pō-dremos por si el ciano,a quien se dio poco antes nombre de jaspe,de color ceruleo,o azul escuro. Es la mejor la Scithica, despues della la Cypria, y vltimamente la Egipcia. Falsease grandemente con cierta tintura, y esto se atribuye a gloria,y fama de vn Rey de Egipto, que fue el primero que la tiñó. Diuidese tambien esta en machos,y hembras,tiene esta en si algunas vezes vn poluo de oro, no como el que tienen los saphiros, porque el saphiro resplandece tambien con pintas doradas. Son los saphiros de la misma suerte ceruleos, y raras vezes con mezcla de purpura. Son bonissimos los que se crian entre los Medos. Pero en ninguna parte son muy resplandecientes. Fuera desto son inutiles para escultura por hallarse entre ellos vnos centros de cristal. Las que destas son de color celeste se entiende ser machos. Desde aqui se dará otro orden a las piedras purpureas,y a las que deciendē destas. Las amethistas Indianas tienen el primer lugar. Pero tambien se hallan en la parte de Arabia,que confina con la Siria, y se llama Petrea, y en la Armenia menor,y en Egipto, y en Francia: pero suzissimas y vilissimas son las que se hallan en Thasso, y Cypro. Dizen que fueron llamadas assi, porque llegando hasta color de vino,antes que le tenga enteramente acaba en color de violeta, y ay en ella vn cierto resplandor de purpura,

Reprehensiō cōtra los Magos.

Ziano Hispanis Turquesa

Saphiro.

Amethistas Indianas las mejores hallanse tābien en España cerca de Barcelona,y cerca de Cartagena.

no de todo punto igneo, fino fenecié do en color de vino. Perotodas re lúbran cō vn color violado, faciles pa ra efculpirfe. Las Indianas tienē perfecto color purpureo, y las oficinas de los tintoreros dirigen a fu color el intento de fu tintura. Porq̄ le efparce muy bládo, y agradable à la vifta, y no vibra, ni ofende en los ojos como el del carbunco. Otra efpecie dellas fe inclina al jacinto. A efte color llamā los Indios facō, y a la tal piedra facodion: la mas clara de las mifmas fe llama fapinos, y la mifma en el circuyto de Arabia, con el nōbre de la gēte fe llama paranites. El quarto genero, o efpecie tiene color de vino. El quinto deciende hafta auezindarfe al criftal, blanqueádo cō cierto deslauamiéto de purpura. Efta de ninguna manera fe precia, ni eftima, porq̄ la auētajada ha de tener quando fe mira vn cierto luftre rofado, que blandamente refplandezca como de vn carbunco en purpura. Eftas tales quieren algunos que fe llamen pederotas, y otros anterotas. Muchos las llaman piedras preciofas de Venus, y efto parece que la quadra mucho mas por la hermofura, y color eftremado de piedra preciofa. La vanidad de los Magos promete, que refiftē eftas a la borrachez, y que de aqui tomaron el nombre. Fuera defto dizen, que fi fe efcriue en ellas el nombre de la Luna, y del Sol, y afsi fe cuelgan al cuello con cabellos de cinocephalo, o plumas de golondrina, refiften a los hechizos. Y como las han de tener los que han de entrar a hablar a los Reyes. Tambien que ahuyentan el graniço, y cofas femejantes, y las langoftas añadiendo cierta deprecacion, la qual enfeñan. Porque tambien prometieron otras cofas defta manera con las efmeraldas, efculpiendo en ellas aguilas, o efcarauajos, las quales cofas entiendo auerlas efcrito haziendo burla, y efcarnio del genero humano. Muy diferente defta es el jacinto, aunque deciende de color vezino. La diferécia es efta, que aquel refplandor violado, que relūbra en el amethifto, es en el jacinto deslauado, y aunque a la primera vifta es agradable, defvanecefe prefto antes que fatisfaga, defuerte q̄ no llena los ojos, y cafi no llega a tocarlos, marchitandofe cō mas prefteza que la flor de fu nombre. La Ethiopia embia jacintos y cryfolitos tranfparentes con vn refplandor de oro. Prefierenfe à eftos los de Indias, y los Bactrianos fino fon varios. Los peores fon los de Arabia, porque fon turbios y varios, y de refplandor interrūpido con la niebla de las manchas. Y los que fucede fer limpios eftá como cubiertos de fu mifmo poluo. Los mejores y mas excelētes fon los q̄ puef tos fobre el oro le hazen que blāquee al rededor con cierta apariencia de plata. Ponenfe claros y fimples cō vn cerco. A los demas fe pone debaxo vna hoja de orichalco: aunque ya experimētados cō el vfo de las piedras preciofas, fe llaman algunos tambien chryfelectros, declinando en el color al electro, o ambar, fiendo por la mañana mas agradables a la vifta. El poco pefo dà a conocer los de Ponto. En eftas piedras ay vnas duras y rubias, y otras blandas y fuzias. Bocho efcriue, que fe hallan tambien en Efpaña, y que fe facā del lugar, que dize facar el criftal, cauando poços donde cae el agua de alto, y auer vifto chryfolito de doze libras. Hazenfe tābien leucochryfos, que tienen por medio vna vena blanca. Son tambien defte genero las capnias. Ay otras femejātes a vidrios, que relumbran con vn color como de açafran. Pero hechas de vidrio fon tā femejantes, que no fe pueden diferenciar con la vifta, aunque con el tacto fe conocen; porque las de vidrio fon mas templadas. En el mifmo genero fe contienē las melichryfos, como trasluziendo limpia miel por oro, las quales embia la India, aunq̄ facilmente fe quiebran. La mifma India engendra tambiē la que llaman Xiftion, que alli es comū, y de poca eftima. De las piedras preciofas blācas es el capitā la pederos, aunq̄ fe pue-

Sacodion.
Sapinos.
Paranites.
Pederotas, o anterotas.
Piedras preciofas de Venus.
Contra los Magos.
Iacinto.
Hallanfe en Efpaña jūto a Velez, y en Portugal, y en Toledo, en vna fuēte que llamā de los jacintos.
Leucrochryfos.
Capnias.
Melichryfos.
Xiftion.
Pederos.

puede preguntar, si se deue numerar por el color del nombre dexado tantas vezes por agenas hermosuras, tanta prerogatiua de ornamento, y belleza se ha puesto en el vocablo. Tambien su especie es digna de tanta estimacion. Iuntanse en vn cristal transparente, vn ayre verde a su modo, y juntamente vna purpura, y vn cierto resplandor dorado de vino, siẽdo pre vltimo a la vista, pero coronado de purpura, parece que se vaña de cada vno destos de porsi, y juntamente con todos. Y ninguna otra de las piedras preciosas es mas clara, agradable a la cabeça, y suaue a los ojos. Es loadissima entre los Indios los quales la llamã argenon, tras esta es loada la que nace en Egipto, a donde se llama Senites. La tercera en Arabia, pero es aspera. La Pontica, y Asiatica relumbran mas suauemente. Pero estas son mas blandas que la Galatica, y Tracia, y Cypria. Sus defetos son el debil resplandor, y turbarse con agenos colores, y los otros defetos que suelen tener las de mas. Despues desta, de las piedras preciosas blancas, es la Asteria, la qual por propiedad de naturaleza, tiene el principado, porq̃ tiene encerrada en si vna luz a manera de pupilla, y inclinandola se mueue como si anduuiese dentro de vna parte a otra, y puesta cõtra el Sol despide blancos rayos de donde tomò el nombre, y es dificultosa de labrar. La nacida en Carmania es preferida, y auentajada a la de Indias. Tambien es blanca la que se llama astrios. Assimilase al cristal, nace en Indias, y en las riberas de Pallene: dentro en su centro luce vna como estrella con vn resplandor de Luna llena. Algunos dizen que la causa de su nombre, es que opuesta a las estrellas las arrebata su luz, y ella la despide de si. La mejor de todas dizen que se engrẽdra en Carmania, y que ninguna ay menos sugeta a vicios, y defetos. Y que la peor se llama Ceraunia, y es malissima la q̃ se assimila a la luz de las cãdelas. Celebran mucho a la astroite, y dizen que

Argenon.

Senites.

Asteria.

Astrios.

Ceraunia oy Corneri-na.

Astroyte.

Zoroastre la atribuye en la arte magica admirables virtudes, y alabanzas. Algunos escriuen de ella con mayor diligẽcia. La Astrobolo, dize Sudines que es semejãte a los ojos de los peces, y q̃ despide rayos blãcos como el Sol. Tãbien se cuẽta entre las blãcas, la q̃ llamã Ceraunia, q̃ arrebata el resplandor de las estrellas. Es cristalina, y de resplãdor ceruleo, y nace en Carmania. Zenothemis cõfiessa q̃ es blãca, pero q̃ tiene dentro vna estrella, q̃ discurre por ella. Y que las ceraunias se hazen tãbien anubladas sin resplãdor, las quales echadas a macerar por algunos dias en nitro, y vinagre, conciben aquella estrella, y que despues de otros tãtos meses torna a perder la luz. Sotaco puso otros dos generos de ceraunias negras, y rojas, y que son semejãtes a segures, ò hachas de cortar: y q̃ por aquellas q̃ son negras, y redondas se cõbatẽ las ciudades, y armadas de mar, y q̃ a estas llaman betulos: Pero a las q̃ son largas, ceraunias. Tambien ponen otra muy rara, y muy buscada para los Magos de los Parthos, porque no se halla en otra parte si no en lugar que ha sido herido de rayo del Cielo. A cerca de ellos tiene cercano lugar a la Ceraunia, la que llaman Iris, cauase en vna Isla del mar Roxo, que dista de la Ciudad de Berenice sesenta mil passos. La mayor parte della se assimila a cristal, y assi algunos dixeron que era rayz de cristal. Llamanla Iris por su efeto, porq̃ estãdo debaxo de techado, y siẽdo herida del Sol, arroja a las paredes cercanas la forma, y colores del arco celeste, y le va mudãdo, aumẽtãdo su admiraciõ, cõ grã variedad d̃ colores. Es cierto tener seys angulos, como el cristal. Pero dizẽ q̃ ay algunas q̃ tienẽ los lados escabrosos, y los angulos desiguales. Y q̃ arrojadas al Sol en parte descubierta escurecẽ los rayos q̃ caẽ en ellas, pero algunas puesta delante de ellas la luz alũbran, y comunicã resplãdor a las partes cercanas. Pero no dã colores sino dõde ay sõbra en lugar obscuro,

Astrobolo.

Cerauniás.

Betulos.

Ceraunia, & Iris.

y no porque ellas los tengan, ſino por que con la reberberació de las paredes le forman, y es la mejor la que haze mayores arcos, y muy ſemejantes a los celeſtes. Ay tambié otra Iris, ſemejante a cera, y duriſsima, la qual dize Horo, que ſiendo quemada, y molida es remedio para las mordeduras de los Ichneumones, y que nace en Perſia. Es ſemejante en la viſta, y apariencia, pero no del miſmo efeto,

Iris ſemejante a cera prouechoſa cõtra las mordeduras de Ichneumones.

Zeros.

la que ſe llama zeros, con vna mácha bláca, y negra altraues que diſtingue el criſtal. Expueſtas las piedras precioſas por las eſpecies, y diferencias de ſus principales colores, trataremos de las demas con el ordé de las letras.

De algunas piedras precioſas, por orden de alphabeto Cap. X.

Achates, ò Agatas halladas primero en Sicilia.

LA Achates antiguamente eſtuuo en grande eſtimacion, y auctoridad, Aora no tiene alguna. Fue hallada la primera vez en Sicilia, junto al rio del miſmo nombre, y deſpues en otros muchos lugares excediẽdo en grandeza, y mudando cõ diuerſas variedades muchos diferẽtes nombres. Porq̃ ſe llama phaſacates, ceracates, ſardachates, hemachates, leucachates, dendrachates, inſigne por ſer como vn arbolillo: antachates, que quãdo ſe quema huele a mirra, coralloachates, diferẽciada a modo de ſaphiro cõ gotas de oro, como ay mucha en Candia, llamada ſacra. Y pienſan ſer prouechoſa contra las picaduras de las arañas, y alacranes, lo qual cree ſer aſsi en Sicilia, porque con el primer viento de aquella prouincia ſe apaga, y muere la peſte de los alacranes. Y las que ſe hã hallado en Indias tienen virtud contra lo miſmo, y ſon ſeñaladas con otras grandes marauillas, porque repreſentan formas de rios, de boſques, y de jumẽtos, tãbien carros, pequeñas eſtatuas, y adereços de cauallos. Los Medicos hazẽ de ellas piedrecillas de afilar. Tãbien miradas aprouechan a la viſta, y mitigan la ſed pueſtas en la boca.

Los Medicos Cirujanos.

Las de Frigia no tienẽ verde, y las q̃ ſe hallã en Thebas de Egipto carecẽ de las venas coloradas, y blãcas: y eſtas tãbien ſon poderoſas cõtra los alacranes. La miſma autoridad tienen las de Cypro. Algunos alabã grãdiſsima mente en eſtas el ſer trãſparẽtes como vidrio. Hallãſe tãbien en Tracia, y jũto a Oeta, y en el Parnaſo, y en Lesbo, y Meſena, ſemejantes a variedad de flores, y tãbiẽ en Rodas, Acerca de los Magos ay otras diferẽcias, las q̃ ſon ſemejãtes a las pieles de los leones, dizen q̃ tienen fuerça contra los eſcorpiones: y q̃ en Perſia con ſu ſahumerio ſe ahuyentã las tẽpeſtades y ſe detienẽ los rios, y q̃ es ſu prueua ſi echadas en calderas de agua hiruiendo ſe enfriã: Pero dizen que para que aprouechẽ ſe han de atar con crines de leones: Abominã las q̃ ſon ſemejãtes a la piel de la hiena porque cauſan diſcordia en las caſas. Pero aquella q̃ es de ſolo vn color, es para los luchadores inuẽcible. La prueua deſta es, q̃ cozida en vna olla llena de azeite, cõ colores de pintar, y hiruiẽdo con ella dos horas, ſe haze de todas vn color de minio.

Vanidades de Magos.

Otros leen y ſe detienẽ los rayos.

Acope.

La Acope es ſemejãte al nitro, eſponjoſa, eſtrellada de gotas de oro. El azeite cozido cõ eſta dentro, quita a los q̃ ſe vntã con ello (ſi queremos creerlo) el cãſancio.

Alabaſtrites.

La Alabaſtrites, nace en Alabaſtro de Egipto y en Damaſco de Siria, con vn cãdor, y blancura pintada de muchos colores. Eſta quemada cõ ſal foſil, y molida, ſe dize q̃ mitiga el mal olor de la boca, y de los diẽtes.

Alectoria.

Alectorias llamã a vnas piedras q̃ ſe hallã en los vẽtriculos de los gallos, de forma de criſtal y del tamaño de vna haua: de las quales vſando Milon Crotoniẽſe en ſus peleas, dizẽ q̃ ſiẽpre ſalio vẽcedor.

Andrẽdamas.

La Androdamas tiene el luſtre, y reſplãdor de plata. como el diamãte, es quadrada, y ſiẽpre ſemejãte a los dados. Los Magos entiẽden q̃ le fue pueſto eſte nombre, porq̃ doma los impetus, y las iras de los hombres. Si la argirodamas es la miſma, ò otra diferente

ferente

ferente, no lo explican los authores. La Antipathes, es negra, y no transparente. Su experiencia es, si se cueze en leche: Porque echada dentro lo haze semejãte a mirrá. Y esta quieren los Magos que aprouèche contra el ojo, o fascinio. La Arabica es muy semejante al marfil, y pareciera serlo, sino lo contradixera su dureça. Entienden que aprouecha a los que la traen cõsigo contra los dolores de los neruios. Tambien se dize q̃ la Aromatites se engẽdra en la Arabia, y en Egipto, jũto a Pyras: adõde quie ra es pedregosa, y de color, y olor de mirra, por esto es mu y vsada de las Reynas. La Asbesto nace en los mõtes de Arcadia, es de color de hierro. La Aspilate, escriue Democrito, que se engẽdra en Arabia, de color de fuego: y que es prouechosa a los que padecen mal de bazo, aplicarla con pelo de camello, y que se halla en el nido de vnas aues de Arabia. Y que otra del mismo nombre nace alli en Leucopetra de color de plata resplãdeciente, que es bueno tenerla contra las furiosas locuras. La Atizoe, dize que nace en la India, y en Persia, y en el monte Ida, y que relumbra con resplandor de plata, del tamaño de tres dedos, en forma de lenteja, de olor agradable, necessaria a los Magos quando eligen Rey. La Augites entienden algunos ser la misma que la Callais. La Amphitane por otro nõbre se llama chrysocola, en la parte de India donde las hormigas cauan el oro, en la qual se halla semejante a oro con figura quadrada, y afirman que tiene la misma naturaleza que la piedra iman, sino que escriuen, que tambien atrae assi el oro. La Aphrodisiace, es entre blãca, y roxa. La Afictos calentada al fuego conserua el calor siete dias: Es negra, y pesada, y variada con vnas venas coloradas. Entienden que aprouecha contra los frios. Iaccho entiende por Aegitila vna piedra q̃ por lo blanco passa vna vena sarda, y negra: Pero el vulgo dize ser cerulea cõ la rayz negra. Las Balanitas tienen dos generos, vnas casi verdes, y otras semejãtes a cobre de Corintho: aquella viene de Copto, y esta de los Trogloditas, y diuidelas por medio vna vena de color de fuego. Tãbien vienen de Copto las Batrachitas. Vna es semejante en el color a la rana: otra al marfil: y otra tercera roxea con el color negro. La Baptes es tierna pero de excelẽte olor. El Belioculo, es blãca, y tiene pintada vna niñeta negra, resplãdeciẽdo en medio cõ vn resplãdor dorado. Esta por su hermosura es dedicada al mayor dios de los Assirios. Pero otra aquiẽ llamã Belo, escriue Democrito que nace en los arbelos, es del tamaño de vna nuez, y de forma de vidrio. La Baroptenο, o Baroptis, es negra, con vnas pintas sanguineas, y blãcas, y ligada se dize ser portẽtosa. La Botrites, vna ay negra; y otra de color de pãpano, semejante a vba quando comiença a madurar. Zoroastre llama a vna piedra q̃ es muy semejãte a los cabellos de muger Bosthrychite, la Bucardia la qual es semejãte al coraçõ del buey solamẽte nace en Babilonia. La Brõcia es semejãte a cabeças de galapagos, y cae cõ truenos (segũ entiẽdẽ) apaga las cosas heridas de rayo, si lo creemos. Las Boles se hallã cõ la lluuia, semejãtes a terrones, la Cadmitis fuera la misma q̃ la ostracite, sino que a esta algunas vezes la ciñen vnas ampollas açuladas. La Callays imita al zaphiro, es mas blãca, y semejãte al marginoso mar, la Capnites entiẽdẽ algunos tener su especie diuersa. Es ahumada cõ muchos cercos como di ximos en su lugar. Nace en Capadocia, y en Phrygia, semejãte a marfil, las Calaynas, dizen q̃ siẽpre se hallan muchas jũtas, la Catochites, es piedra de Corcega, mayor q̃ las otras, y admirable (si es verdad lo q̃ della escriuẽ,) q̃ poniẽdo sobre ella la mano la retiene pegada cõmo cõ goma, la Catopyrites, viene de Capadocia, la Cepites, ò Cepocapites, es blãca, y jũtanse por ella vnos ñudos de venas represẽtando cõ su blãcura vna imagẽ, la Ceramites,

Antipathes. Arabica, marfil fosil. Aromatites. Asbesto. Aspilate. Atizoe. Augites. Amphitane. Aphrodisiace. Afictos. Aegitila. Balanitas. Batrachitas. Baptes. Belioculos. Belo. Baroptenο. Botrites. Bosthrychite. Bucardia. Boles. Cadmitis. Callays. Capnites. Calaynas. Catochites. Catopyrites. Cepites. Ceramites.

tes, tiene color de vaso de tierra. Las Cinedias se hallan en la cabeça de vn pescado del mismo nombre, son blancas, y largas, y admirables por su efeto, si puede darse credito a lo que dizen, que pronostica el estado del mar con el color nubloso, ò con la claridad que se muestra en ellas. La Cerites es semejante a cera: la Circos a las peras, la Corsoydes a las canas del hōbre: la Coraloachates, al coral, variada de pintas doradas: la Corallis al minio: Engēdrase en India, y en Siene, la Craterites tiene el color entre chrisolito, y electro, ò ambar, y es de durissima naturaleza. La Crocalis se asimila a la cereza: la Cissites nace jūto a Copton blanca, y parece que dētro estā preñada, porque meneada se siente estruendo del parto. La Chalcophonos es negra, pero herida dà son nido de metal, y persuaden a los que representan tragedias que la traigan consigo. De las Chelidonias ay dos generos de color de golondrinas, y por otra parte purpureas, interpuestas manchas negras. La Chelonia es ojo de tortuga Indiana, y portentosissima con las mētiras de los Magos Porque prometē que vañando la boca con miel, y puesta sobre la lengua hazen adiuinar las cosas venideras todo el decimo quinto dia de la Luna, y el de su conjunciō: y siendo mēguante antes de salir el Sol, y los demas dias desde la hora de prima hasta la sesta. Ay tambien las Chelonitides semejantes a los ojos de galapagos, de las quales dizē muchas cosas para mitigar las tempestades. Pero con aquella q̄ tiene pintas doradas echada con vn escarabajo en agua hiruiēdo ahuyentarse las tempestades. La Chloride es de color de yerua, la qual dizen los Magos que se halla en el vientre de la aue motacilla que naturalmente la cria, y mandan que la encierren en hierro para algunas cosas prodigiosas, como lo tienen de costūbre. La Choaspites es llamada assi de vn rio deste nombre, es verde con vn resplandor de oro. La Chrysolampis nace en Ethiopia, de dia tiene color palido, y de noche de fuego. La Chrysophis parece ser oro. Las Cepionides nacen en Atarne de Eolia, aora aldea, y antiguamente ciudad, Nacen transparētes de muchos colores, vnas vezes como de vidrio, otras como de christal, otras como de jaspe: Pero aū las sucias brutas sin labrar, tienen tanto lustre, que representā en si las imagines como en espejos, la Daphnia enseña Zoroastre para la gota coral. El Diadocho es semejante al berrillo, del Driphis ay dos diferencias blāca, y negra, macho, y hembra, distinguiēdo vna linea el genital de cada sexo. La Dionisia es negra, y dura, variada de manchas coloradas: triturada en agua la da sabor de vino, y se entiende q̄ resiste a la embriaguez. La Dragonites, ò draconcia, se haze del celebro de los dragones, Pero sino le cortan la cabeça estando viuo, nunca el cerebro se conuierte en piedra, por inuidia de aquel animal que siente morirse, y assi se la cortan estādo durmiendo. Sotaco que escriuio auer visto esta piedra preciosa en poder del Rey, dize que los que la buscan, se hazen lleuar en vn carro de dos cauallos, y que en viendo al dragon esparcen medicamentos que prouocā sueño, y assi dormido le cortan la cabeça. Y dize que es de vn candor trāsparēte, y que despues ni se pule, ni admite artificio. Encardia, y Cardisce, se llama vna piedra en la qual està eminente la forma negra de vn coraçon: otra del mismo nombre que es de color verde, representa la figura de coraçon. La tercera tiene vn coraçon negro, y lo de mas de la piedra es blāco. La Enorchis es blanca, y diuidida en pieças muestra la figura de testiculos. La Exhebeno, dize Zoroastre ser hermosa, y blanca, con la qual los artifices de oro lo pulē, y alisan. La Eristale siendo blanca reboluiendola parece que rojea. La Erotilo llamada tambien amphicome, y hieromnemō es loada de Democrito en prueuas de adiuinacion. La Eumeces nace en tierra

Cinedia. Cerites. Circos. Corsoydes. Coraloachates. Coralis. Craterites. Crocalis. Cissites. Chalcophono. Chelidonias. Disparate de los Magos refutado de Plinio. Chelōtides. Aquien tal creyere meresce q̄ le hechen como al mismo escarabajo en el agua hiruiendo. Chloride. Choaspites. Chrysophis. Cepionides. Daphnia. Diadocho. Driphis. Dionisia. Dragonites. Encardia, ò Cardisce. Enorchis. Exhebeno. Eristale. Erotilo. Eumeces.

Eumetre de Belo. tierra de los Bactros, semejante a pedernal, y puesta de baxo de la cabeça da visiones nocturnas como de oraculo. Los Asirios llaman Eumetre a vna piedra preciosa dedicada a Belo el mayor de sus Dioses, es de color de puerro, y agradable pare superficio-
Eupetalos. nes. La Eupetalos tiene quatro colores, ceruleo, igneo, de minio, y de mã-
Eureos. çana. La Eureos, es semejante a hues-
Eurocia. so de aceytuna, estriada a manera de concha, y no tan blanca. La Eurocia
Eusebes. parece que cõ el sitio cubre su negrura. La Eusebes es de aquella piedra de la qual se quenta que està en Tiro hecha en el templo de Hercules la silla, de la qual se leuantauan facilmen-
Epimelas. te los Dioses. Hazese la Epimelas, quando en la piedra preciosa blanca,
Galaxia. negrea por encima el color. A la Galaxia llaman algunos galactite, y es semejante a las sobredichas, pero interpuestas vnas venas sanguinas, ò
Galactites. Otros leen es de vn color de leche. blancas que van por ella. La Galactites es como de vino con vn color de leche. A la misma llaman leuca, y tãbiẽ leucographia, y Synnephite, molida es notable el jugo, y sabor que tiene de leche. A las amas quando crian las da abundancia de leche, y ligada al cuello de los niños dizen que los haze saliua, y que metida en la boca se liqua, y deshaze. La misma dizen que quita la memoria. Hallase esta piedra en el rio Aqueloo. Algunos llaman Galactite a la Esmeralda que
Galaycos. està rodeada de venas blãcas. La Galaycos, es semejante al argirodamanto, algo mas sucia. Hallanse jũtas dos
Gasidane. o tres. La Gasidane viene de Media de color orobino, como esparcida de flores. Nace tambien en tierra de los Arbelos. Tambien esta piedra preciosa dizen que concibe, y que meneada manifiesta dentro de si el parto, y que concibe en espacio de tres meses. La
Glosopetra, y el dispárate que cuẽtan della los Magos. Glosopetra es semejante a la lengua humana, no nace en la tierra, pero dizen que cae del Cielo quando falta la Luna, y creen ser necessaria para quiẽ trata de terceria, ò alcagueteria: lo qual la vanidad de la promesa haze tambien que no lo creamos. Porque quentan que con ella se detienen los vientos. La gorgonia no es otra co-
Gorgonia. sa sino el coral: y la causa de su nõbre es que se muda en dureça de piedra. Afirman que Ablanda las tẽpestades del mar, y que resiste a los rayos, y remolinados toruellinos. Tambien cõ la misma vanidad prometen que la Geniane haze vengãças de los ene-
Geniane. Heliotropio. migos. La Heliotropio nace en Ethiopia, Africa, y Cypro, de color de puerro, variada cõ venas sanguinas. Dieronla este nombre porque echada en vn vaso de agua, los rayos del Sol que hyeren en ella los muda con la repercusion en sanguinos, y mayormente la Ethiopica. Esta misma fuera del agua recibe en si el Sol, à modo de espejo, y da aconocer sus eclipses, mostrando que va entrando debaxo
Contra los Magos, y sus vanidades. la Luna. Tambien en esta ay vn exẽplo manifestissimo de la desuerguença de los Magos, porque afirman que mezclando con esta piedra la yerua Heliotropio, y añadiendo tambien ciertas preces no puede ser visto el q
Hephestites la lleua. La Hephestites tiene tambiẽ naturaleza de espejo en representarlas imagines, aunque es resplandeciente. Su experiencia es si echada en agua hiruiendo almomẽto la enfria, ò si puesta al Sol enciende la materia seca que està junto a ella: Nace en Corico. La horminodes se llama assi,
Horminodes. de la muestra que da de su verdura en otra piedra preciosa blanca, ò negra, y algunas vezes en la que es palida, abraçandola vn circulo de color do-
Hexecantalithos. rado. La Hexecontalithos es de muchos colores aunq de pequeña magnitud, y de aqui tomò este nombre. Hallase en la region de los Troglo-
Hieracites. Hammites. ditas. La Hieracites, es toda variada negreando como con plumas de milano. La Hammites, es semejante a hueuos de peces, y otra ay como hecha de nitro, pero es durissima. Con
Cuerno de Hammon. el cuerno de Hammon contado entre las sacratissimas piedras preciosas de Ethiopia, de color dorado, y de figura de cuerno de carnero, prome-

ten que repreſenta muy diuinos ſueños.

Hormeſion.

La Hormeſion ſe mira entre las piedras precioſas muy agradables, de vn color de fuego relumbrando como oro, lleuando cõſigo en los eſtremos vna luz blanca, y clara.

Hienias.

Las Hienias ſon de ojos de Hienas, y por eſto ſe dize que ſe hallan en ſu vaſo: y dizen, (ſi lo creemos) que pueſtas de baxo de la lengua del hombre predicen las coſas venideras.

Hematites.

La Hematites ſe halla principalmente en Ethiopia, y tambien en Arabia, y en Africa, de color ſanguino, no es detener en poco con las promeſas para contraſtar las aſſechanzas de los barbaros enemigos. Zachalias Babilonio en aquellos libros que eſcriuio al Rey Mithridato, atribuye a las piedras precioſas los ſuceſos humanos, y no cõtento con auer hõrado eſtas piedras, cõ dezir que eran medicina de los ojos y de los higados, las dio para los que auian de pedir al Rey alguna coſa, y las interpuſo para los pleitos, y juizios: tambien publicò que eran ſaludables en las guerras, y batallas.

Henui, de los Indios. Xanthos de los Griegos. Ideodacti-los.

Ay otra del miſmo genero, que la llaman los Indios, henui, y los Griegos Xãthos, que blãquea ſobre rubio. Las llamadas Ideodactilos, nacen en Candia, de color de hierro, de la forma del dedo grueſſo de la mano del hombre.

Icterias. otros leen ſemejante al cuero de mãçana.

La Icterias, es ſemejante a la aue Lurida, y por eſto ſe entiende ſer ſaludable contra la ictericia. Ay otra del miſmo nombre mas clara. Y otra tercera ſemejante a hoja verde mas ancha que las primeras, caſi ſin peſo, y con vnas venas amarillas. Ay otra quarta diferencia del miſmo color con vnas venas negras que deciendẽ por ella.

Piedra de Iupiter. Indica.

La piedra precioſa de Iupiter es blanca, y liuiana, y tierna. La Indica tiene el nombre de ſus gentes, es de color ſubruſo, y ludiendo deſpide vn jugo purpureo. Otra ay del miſmo nombre, blãca, y de aſpecto poluoroſo.

Ion.

La Ion, acerca de los Indios, es violada, Pero raras vezes luce con perfeto, y lleno color.

Lepidotes

La Lepidotes imita las eſcamas de los peces con varios colores.

Lesbia.

La Leſbia tiene el nonbre de Leſbo ſu patria, y ſe halla tambien en India.

Leucophthalmos. Leucopetalos.

La Leucophthalmos, aun que relumbrante contiene la forma de vn ojo blanco, y negro. La Leucopetalos, diſtingue el candor, y blãcura de la nieue cõ vn color dorado.

Libanochro. Limoniates.

La Libanochro, mueſtra ſemejança de incienſo, pero el jugo de miel. La Limoniates parece ſer la miſma que la Eſmeralda.

Lipare.

De la Lipare ſe dize ſolo eſto, que con ſu ſahumerio, ſe juntan todas las beſtias.

Liſimacho.

El Liſimacho es ſemejante al marmol de Rhodas, con vnas venas doradas: Puleſe con Marmol, adelgaçãdo por partes ſu anchura para quitar lo ſuperfluo, y lo que es inutil.

Leucochryſo. Mennonia. Medea.

El Leucochriſo ſe haze de chriſolito que blanquea. La Mennonia, no ſe dize qual ſea. La Medea, es negra, hallada de aquella Medea fabuloſa: tiene venas de color dorado: Da vn ſudor de azafran, y ſabor de vino.

Meconite. Mitrax.

La Meconite tiene forma de ador midera. La Mitrax vino de Perſia, y de los montes del mar Roxo, es de muchos colores reſplãdeciẽdo variamente contra el Sol.

Meroctes. Morion. Pramnion.

La Meroctes, es de color de puerro, y ſuda leche. La Morion, es Indiana, la que ſe tranſparenta con vn negriſsimo color ſe llama Pramnion: y en la que ſe mezcla el color de carbunco, Alexandrina, y en la que de Sarda, Cypria. Nace en Tiro, y en Galacia. Genocrates dize que nace tambien abaxo de los Alpes. Eſtas ſon piedras precioſas q̃ ſe pueden eſculpir.

Mirrihtes.

La mirrhites tiene color de mirra. Y forma de peq̃niſſima piedra precioſa, tiene olor de vnguento, y molida huele a nardo.

Mirmecia. Mirſinite.

La Mirmecia, es negra, y tiene vnos bultos, y eminencias como berrugas. La Mirſinite tiene color de miel, y olor de mirto.

Meſeleuco. Meſomelas.

La Meſoleuco, es vna piedra precioſa, que la diuide por medio vna linea blanca. La meſomelas, tiene vna vena negra por medio que diuide qualquier color.

Naſamonite. Nebrite.

La Naſamonite, es ſanguina, con vnas venas negras. La Nebrite conſagrada a Baco, tomo el nombre de la ſemejança de las pieles

de

de cieruos que vsauã en sus fiestas. Ay tambien otras negras de la misma especie.

Nimpharena.

La Nimpharena tiene el nombre de vna ciudad, y prouincia de Persia: es semejante à los dientes del Hippopotamo.

Orca.

La Orca, de nombre barbaro, agrada por la diuersidad de colores, de negro, rubio, verde, y blãco.

Ombria.

La Ombria, à la qual llaman algunos nocia, se dize que cae con las lluuias, y rayos como la Ceraunia, y broncia, y cuentan que haze el mismo efecto que la broncia. Fuera desto dizen que puesta en las aras de los altares no se queman los Sacrificios.

Orite.

La Orite, es de figura redonda, de algunos es llamada tambien siderite, y no siente el fuego.

Ostracia.

La Ostracia, ò ostracite, es mas dura que la testacea, otra ay semejante à la agata, sino que la agatha se engrasa con el polimento: la mas dura, tiene tanta fuerça que las de mas piedras preciosas se esculpen con sus fragmentos.

Ostracite.

A la Ostracite dieron nõbre, y semejança las ostras. Los Barbaros llaman ophicardelo a vna piedra cuyo color negro està cercado cõ dos lineas blancas.

Obsidiana.

De la piedra Obsidiana tratamos en el libro passado. Hallanse tambien piedras preciosas con el mismo nombre, y color, no solamente en la India, y en Ethiopia, si no tambien en Samnio; como algunos entienden, y en las riberas del Oceano de España.

Panchro. Pagonio.

El Panchro casi consta de todos los colores. El Pãgonio no es mas largo que el dedo, y para no parecer christal, se guarda de no tener muchos angulos. Qual sea el panero, no lo dize Metrodoro, pero pone vnos elegantes versos de la Reyna Timaride, dedicados a la Diosa Venus en la misma piedra, de los quales se entiende que ayuda à la fecundidad. Algunos llaman à esta piedra pansebasto. De las Ponticas ay muchas especies.

Strellada.

Ay la Strellada, q̃ vnas vezes se halla con gotas sanguinas; y otras cõ pintas negras, la qual se quẽta entre las piedras sagradas. Otra en lugar de estrellas tiene lineas del mismo color: otra figuras de montes, y de valles.

Phlogino.

La Phloginos, a la qual llaman tambien Chrysite, se halla en Egipto, muy parecida a otra de Attenas.

Phenicite. Phicite.

La Phenicite se llama assi de la semejança que tiene a la vellota, y la Phicite a la oua.

Perileuco.

La Perileuco con vn hilo blanco que deciẽde desde la pũta de la piedra hasta el fin.

Peantide.

Las Peantides, a las quales llaman algunos gemonidas, dizen que se hazen preñadas, y que parẽ, y que son medicamẽto para las paridas. Porque tales se hallan en Macedonia junto al monumento de Tiresias, de forma de agua hecha yelo. La piedra preciosa del Sol es blanca, y esparce rayos resplãdecientes al rededor en forma de estrella.

Sagda. Samotracia.

Los Caldeos hallan la Sagda pegada a los nauios de color de mar rubio. La Isla de Samotracia da vna piedra negra del mismo nombre que no tiene peso, y es semejante a madera.

Saurite.

La Saurite dizen que se halla en el vientre del lagarto verde abierto cõ vna caña.

Sarcite. Selenite.

La Sarcites se assimila a la carne del buey. La Selenite se transparenta con vn color blanco, y resplandor de miel, y contiene en si la forma, ò imagen de la Luna, y la muestra cada dia creciendo, ò menguando por su numero: y entiendese que nace en Arabia.

Siderite.

La Siderite es semejante al hierro, y trayda en las riñas causa discordias, y desta se haze aquella que nace en Ethiopia llamada Sideropecilos, variandose las pintas.

Sideropecilos.

La Spongites representa el nombre de esponja.

Sinodontite.

La Sinodontitè es del cerebro de vnos peces que se llaman Sinodontes.

Sirtites.

Las Sirtites nacen en las riberas de las Sirtes, y ya se hallã tãbien en Lucania de color de miel con vn resplãdor de açafran: y dẽtro contienẽ estrellas de poca luz.

Siringite.

La Syringite es semejãte a vna caña de paja con sus nudos, y se caba toda la caña hueca.

Tricho.

El Tricho de Africa es vna piedra negra, pero da de si tres jugos, de la rayz negro, de en medio sanguino, y de lo alto blanco.

Telirrhizo. Telicardio.

El Telirrhizo es de color cenizo, ò roxo con rayzes blancas. El Telicardio de color de coraçon: Esta piedra deley-

deleyta mucho a los Persas entre los quales se engendra, y llamanla macula. La Tracia es de tres generos, vna verde; otra amarilla, y la tercera con gotas sanguinas. La Thephrite, tiene figura de Luna nueua, coruada cõ sus cuernos, aunque de color cenizo. La Tecolitos, parece semejãte al huesso de la aceytuna, y no tiene honra de piedra preciosa, pero a los que la tomã en lamedor rompe las piedras de la bexiga, y las expele, y los cabellos de Venus de negrissimo lustre, los cõserua en forma, y apariẽcia de rubios.

Veyentana. La Veyentana es piedra preciosa de Italia, hallada en Veyento, en la qual se diuide su color negro con vn limite blanco.

Zantene. La Zãtene, escriue Democrito que nace en Media, es de color de electro, ó ambar, y si alguno la muele en vino de palmas, y azafran se enlentece, y ablanda a manera de cera con vn olor de grãde suauidad.

Zmilace. La Zmilace nace en Eufrates, semejante al marmol Proconesio, con el color de en medio azulado. El Zoronisio nace en el rio Indo: Dizese que es piedra preciosa de los Magos, y no se cuenta otra cosa de ella.

De las piedras preciosas que han tomado el nombre de miembros humanos, y de las que le hã tomado de animales, y de otras cosas. Cap. XI.

AY Tambien otra distincion de piedras preciosas, la qual hare desde aqui, variando la exposicion, pues tienen algunas los nombres tomados del cuerpo humano, el Hepatites, del higado, la Steatite de numerosa enjundia de qualquier animal. La Adadnephro se dize ojo del mismo: y este Dios es adorado de los Siros. La Triophtalmo nace cõ la oniche y formã juntos en si tres ojos de hombre.

Adad entre los Assirios significa summo Dios, y nephro significa riñon, y assi adadnephro es lo mismo que riñon delgrã Dios que es adorado de los Siros.

De animales hã tomado el nombre la Carcinia, que tiene color de cangrejo marino. La Echite de la viuora. La Escorpite del Scorpion, o por el color, ó por la figura, la Scarite del pez Scaro, la Triglite del pez mullo. La Egophtalmo del ojo de la cabra, y tambiẽ otra del ojo de puerco. La Geranites del cuello de la grulla, y la Hieracites del gauilã; la Etites del color de la aguila que tiene la cola blanca. La Mirmecites tiene naturalmente en si la efigie de vna hormiga que va andando, la Cantharias de escarabajos.

Licophtalmo. La Licophtalmos es de quatro colores, sobre rubio sanguina: en medio se ciñe lo negro con blanco como los ojos del lobo, en todo semejante a ellos.

Taos. La Taos es semejante al pauon, tambien al aspid, a la qual hallo q la llaman chelidonia.

Hammochryso. En la hammochryso ay semejança de arenas, y como mezclado cõ las arenas oro.

Cenchrites. La Cenchrites se assimila a granos de mijo esparzidos,

Dryites. la Dryites a trõcos de arboles: Esta arde como leña.

Cissites. La Cissites en lo blanco relumbra cõ ojos de yedra que la abraçan toda.

Narcisite. La Narcisite está tambien variada con venas de yedra.

Ciamea. La Ciamea es negra, pero quebrada sale della la semejança de vna haua:

Pyren. la Pyren fue llamada assi del huesso, ó cuesco de la azeituna: y algunas vezes se hallan en ella espinas de peces.

Chalazias. La Chalazias tiene color, y figura de granizos, y es de dureça de diamãte: y cuẽtan que aun que la echen en el fuego perseuera en ella su frialdad.

Pirite. La Pirite es negra, pero fricandola, quema los dedos.

Polizonos. La Polizonos es negra, y blanquea con muchos cingulos.

Astrapia. La Astrapia tiene en lo blanco, y azulado vnos rayos que discurren resplandeciendo por en medio.

Phlegontide. En la Phlegõtide parece que arde dentro vna llama que no sale fuera.

Anthracite. En la Anthracite parece algunas vezes que discurrẽ vnas centellas.

Enhydros. La Enhydros es siempre perfectamẽte redonda, es blanca, y lisa, pero mouida parece que anda fluctuando dentro della como en los hueuos, el licor.

Polytrix. La Politrix parece esparcir cabellos sobre color verde, pero dizese que haze caer el cabello. Tambiẽ son nombradas por la seme-

jança

Leoncia. Pardalios. Chryſolito. Chryſopraſo Melichrotá. Melichloro. Crocia.

jançа de la piel del leon, y de la onça, la leoncia, y pardalios. El color dorado dio nombre al chryſolito, y el de yerua, al chryſopraſo, y el de miel a la melichrota, aunque ay della muchas eſpecies. La melichloro es de dos colores, por vna parte roxa, y por otra de color de miel. La crocia tiene color de açafran. La polia mueſtra cierto encanecimiẽto de eſparto. La ſpartopolios es negra, y mas dura. La rhodites tomõ el nombre de la roſa. La melites tiene color de mançana. La chalites de cobre. La Sicites de higo. En la boriſcite no ay razon de nombres, ſobre el negro tiene vnos ramos con vnas hojas blancas, o ſanguineas, ni tãpoco en la gemite, la qual tiene como en la piedra miſma dos manos blãcas aſsidas entre ſi. Cõ la ananchitide en la hidromancia dizen, que ſe euocan, y llaman las imagenes de los Dioſes, y con la ſinochitide ſe detienen llamadas las ſombras de los infernales, y que con la dendritide blãca ſoterrada debaxo del arbol que ſe corta no ſe embota el corte, y filo de la hacha. Otras muchas piedras ay mas monſtruoſas, a las quales dieron nombre los barbaros confeſſando, que ſon piedras. A noſotros nos baſtarà auer reprouado en eſtas ſus crueles mentiras.

De piedras precioſas que naturalmente nacen, y de otras facticias, y de figuras de piedras precioſas. Cap. XII.

NAcen tambien de repente nueuas piedras precioſas, y ſin nombres, como ſucedio en Lampſaco, que ſe hallò vna en las minas de oro, la qual por ſu hermoſura fue embiada al Rey Alexandro, como eſcriue Teophraſto. Tambien las cochlides, que aora ſon muy vulgares, mas verdaderamẽte ſon hechas, que nacidas. Hallanſe vnos grandiſsimos terrones en Arabia, y dizẽ que los cuezen en miel ſiete dias con ſus noches ſin intermiſſion, y aſsi purgada toda la materia terrena y vicioſa, dexan puros, y limpios los terrones hechos piedras. El ingenio de los artifices haze que ſe diſtribuyan por ellos vnas venas, y manchas con que ſon muy vendibles a los que las cortan. Y antiguamente las hizieron tan grandes, q̃ en Oriente hazian para los cauallos de los Reyes teſteras, y pendientes para los jaezes, y fuera deſto todas las piedras precioſas cozidas en miel recibẽ luſtre, principalmente en miel de Corcega, y en todo otro vſo aborrecen las coſas acres. Las que ſon varias, y de nueuo inuentadas por la induſtria de los ingenios, no teniendo nombre vſado, las llaman phiſes, como vendiendo en ellas la admiracion de la miſma naturaleza, y porque los nombres ſon infinitos, no pienſo detenerme a contar los innumerables que ha fingido la Griega vanidad. Suficiente coſa era auiendo moſtrado las nobles piedras precioſas, y tambien las plebeyas de raras eſpecies, auer diferenciado las que eran dignas de relaciõ. Pero conueniente ſerà aduertir, que creciendo variamente las manchas, y berrugas, y interuiniendo mucho rodeo de lineas, y variedad de colores ſe muda muchas vezes el nombre en vna miſma materia. Aora ſiguiendo las opiniones de los autores, diremos algunas coſas pertenecientes comũmente a las obſeruaciones de todas las piedras precioſas. Las concauas, o releuadas ſon de menor eſtimacion que las llanas. La figura larga es grãdiſsimamente aprouada, y tras eſta la que ſe llama lẽtejuela, deſpues la clypeidos, y la redonda. Las anguloſas tienen poca gracia. Diferenciar las verdaderas de las falſas tiene grande dificultad. Porque ſe ha inuentado con piedras precioſas verdaderas hazer falſas de otro genero. Las ſardonichas ſe juntã de las ceraunias de tal ſuerte, q̃ no las puede conocer el arte, tomando de vna lo negro, de otra lo blanco, de otra lo colorado, ſiendo todas aprouadiſsimas en ſu eſpecie.

Falſeanſe las piedras precioſas de colores, la eſmeralda, topacio, jacinto, y zafiro cõ paſta, y mejor cõ dos criſtales labrados, puesto el color de la piedra enmedio, y à eſtas llaman dobletes, aunque el zafiro por no auerſe hallado ordẽ de hazer ſu tinta, ponen entre dos criſtales vn vidrio azul mui delgado y limpio, pegado cõ la gota de almaziga, y aſsi eſta lleua tres pieças, y las otras ſolas dos. El rubi ſolo ſe cõtrahaze cõ la tinta pueſta enmedio del criſtal: pero no ſe ha hallado orden de cõtrahazerle cõ paſta, las demas piedras finas diaphanas ſe falſean cõ paſtas hechas en hornos de fuego, y las opacas como los jaſpes, con mixturas de piedras calcinadas, y diuerſos colores, hechas maſſa con betun.

cie. Y tambien ay aora libros de autores, los quales yo no quiero mostrarlos, que enseñan de que maneras se hazen, o tiñen de cristales, esmetrar, y otras piedras transparentes, y como se haze el sardonix de la sarda, y assi las demas de otras, y no ay engaño alguno en esta vida de mayor ganancia.

Del modo de prouar las piedras preciosas. Cap. XIII.

NOsotros al contrario mostraremos el orden de conocer las falsas (porque aun la superflua demasia es necessario que se fortalezca contra los engaños) fuera de lo que diximos particularmente en qualquiera especie de las principales para su conocimiento. Las que son transparentes juzgan, que se han de prouar en amaneciendo por la mañana, o si es necessario, a la quarta hora: despues vedan la prueua. Las experiencias se hazen de muchas maneras. Primeramente con el peso, si se sienten mas graues. Despues desto con el cuerpo. En las hechizas aparecen en lo profundo vnas costrillas, y aspereza en el cuero, o superficie, y poca constancia en la cabelladura de sus rayos y resplandor, faltando su luz antes que llegue à los ojos. Los joyeros escusan vna excelentissima experiencia, y es moler en vna lamina de hierro vn poco del fragmento cortado de la piedra. Tambien reusan la prueua de la lima. Los fragmentos de la que es falsa no sajan, o rayan las verdaderas piedras preciosas. Las facticias huyé la blancura que las queda de la escarificacion. Ay en ellas tanta diferencia, que vnas no se pueden esculpir cõ hierro, y otras no se esculpen sino cõ el que està boto, pero todas cõ el diamante. En todas estas aprouecha mucho el calor hiruiéte de las barrenas, o trepanos. Los rios que produzen piedras preciosas son el Acesines, y el Ganges, y de todas las tierras, principalmête la India. Pero ya que hemos acabado de contar todas las obras de naturaleza, serà conueniente hazer vna diferencia, y diuision de las mismas cosas, y de las tierras. En todo el Orbe, y por todas quantas partes es ceñido y rodeado del Cielo, la mas hermosa de quantas Prouincias ay, y que con razon tiene el principado en las cosas de naturaleza, es Italia. Ella es otra gouernadora, y madre del mundo, con los hombres, mugeres, Capitanes, soldados, abundancia de sieruos, excelencia de artes, y claridad de ingenios, tambien por el sitio, sanidad de ayre, y buena templança, facil contratacion de todas las gentes, riberas llenas de puertos, benigno soplo de los vientos (porque està situada en vtilissima parte, y media entre el Oriente, y el Ocaso) con abũdancia de aguas, saludables bosques, terminos de montes, inocencia de animales ferozes, fertilidad de suelo, y abundancia de pastos, todo quanto ay, de lo qual no deue carecer la vida, en ninguna parte es mejor: panes, vino, azeite, lana, lino, vestiduras, y nouillos. Los cauallos, segun considero, ningunos se auêtajan en los carros a los nuestros naturales, en minas de oro, plata, cobre, hierro, mientras quisieron exercitarlas, a ningunas Prouincias dio ventaja: y preñada aora en si con estos metales derrama por dote, y dadiua en toda ella varios jugos, y sabores de miesses, y frutas diuersas. Despues de Italia, fuera de los lugares fabulosos de la India, tengo por cierto tener el primer lugar España por todas las partes que està rodeada del mar.

Deste lugar se prueua euidentemête la exceléncia superior en todas las cosas de España, porque no ay nacion q̃ despues de si no la ponga enel segũdo lugar, como aqui la pone Plinio despues de Italia. Argumento q̃ dio ventaja a las estatuas de Polycleto.

Fin de la historia natural de Cayo Plinio segundo.

LAVS DEO.

Tabla de las coſas contenidas en eſta Segunda parte. El numero primero denota la plana. El ſegundo la coluna, y vna A. anotacion.

ABacos tablas quadradas de marmol, 630.1.
Abeto, y ſus eſpecies, 83.2. y 88.1 1. y 108.2.
Abrodieto ſignifica blando, ſutil, eſplendido, 64.2. a.
Abrotano, 276.1.
Acacia, 360.2.
Acano, 299.1.
Acanthio, 360.2.
Acantho, 306. 1.2.
Actea, 430.1.2.
Acto venereo lo que daña, 453. 1.2.
Azeite recrea los miembros, 1.2.
Azeites diuerſos, 20.2.
Azeite, ſu naturaleza, diferencias, y prouechos, 62. haſta 66. 332. 12. De laurel, 333.1.
Azeite omphacino, 18.2.
Azeite Glaucino, 233.2.
Acathe, 693.1.
Achemenides, 367.2.
Achicoria, 242.1.
Achilea, 395.1.
Achileo, 378.2.
Acibar qual mejor, y qual peor, 426.2.
Acino, ſus medicinas, 292. 1.
Aconito, 424.2.
Aconit que ſigni fica, 548.2.
Azero, 394.2.
Adelfa, 358.2.
Adonio, 276.2.
Adormidera, 229. 1. De la negra, 257.2. De otras varias, 258.2.
Adracne, 35. 1.
Aenante, 19.1.
Aeſchinomede, 368.2.
Aetites piedra del Aguila, ſus eſpecies, y prouechos, 683.1.
Africano, la plata que tuuo, y dio a ſus ſoldados, y pueblo Romano, 598. 1.
Agalla, 346.2.34.2.86.2.
Agaloco, 14.2.
Agarico, 387.1.86.2.
Agerato, 426.1.2.
Agloaphoro, 367.2.
Agricultura, ſu cuydado en los antiguos, 157.1. Los que fuerõ iluſtres por ella, 159.2. Su razon, 16.2. Sus alabanças, 161. 1.2.
Agripa truxo a Roma los baños de agua virgen, 679.2.
Agua, ſus pronoſticos, 204. La ſtigia de la fuente Arcadia, 522.1. Fuerças, y virtud deſte elemẽto, 533.1. Sus diferencias, y medicamentos, 533.2. Sus calidades, daños, y prouechos, 537. haſta 540. Qual es mas ſaludable para beuida, 538. Neron inuentò enfriarla con nieue, 538.1. De la fuẽte Marcia traida de Neron a Roma, 539.1. Señales para buſcar dõde la ay, 539.2. Cauſas de nacer, o faltar ſubitamente, 540. y 541.1. Como ſe ha de conduzir, y medicinas de la marina, 541.2. De las medicinales calientes, 542.1. haſta 544.1.
Aya, 347.1.
Ayzoo, 394.2.
Ajo, ſu naturaleza, 221.2. Sus virtudes, 239.1.
Alabaſtro, ſus diferencias, y vtilidad, 670.1.
Alamo dedicado a Hercules, 1. 2. Tres eſpecies dellos, 93.2.
Alamo blanco y negro, y ſus prouechos, 352.2.
Alarguez, 220. 1.
Alazor, 281. 1.
Albahaca, 222.1.
Albahaquilla del rio, 220.1.
Albayalde como ſe haze, 128. 1.
Albarcoques, 21.1.
Albaracos, manchas blancas del cuero, con que ſe quitan, 528.1.

Albarrana, 242.2. Sus alabanças, y vituperios, 247.2. De la siluestre, 248.1.
Albool, 308.1.
Alcarabea, 228.2.
Alcaparra, 253.1.36.1.
Alcornoque, 347.1.86.2.
Alectorolopho, 428.2.
Alferecia, su remedio, 116.1.
Alga, 430.1.
Algarroba, 342.1.
Algodon, 268.1.75.2.
Alheña, 358.1.
Alholua, 176.2.273.1.
Alhocigos, 342.1.
Alice, 170.2.
Aliento, remedio para mejorarle, 514.1.
Alisma, 390.1.
Almastiga, 11.1.
Almendra, 341.1.
Almoradux, sus medicinas, 291.1.
Almorrana, su remedio, 396.1.
Alno, 358.2.
Alo, 429.2.
Aloe, 426.1.2.427.1.2.
Alopecia, y su remedio, 502.2.562.1
Alqueria como ha de ser, 161.2.
Althea, 261.1.
Alumbre, sus especies, y vso, 658.1.
Amapola, 229.1.
Almaraco, mayorana, 274.2.
Amaranto, 274.2.
Ambar, succino, carabe, o electro, 696.2. Su fabula, y opiniones, 697.1. Sus medicinas, 698.1.
Ambrosia, 426.1.2.427.1.2.
Ametista piedra, 707.1.
Amianto, piedra contra las hechizerias, 682.1.
Amissos pueblos, 709.1.
Ampelo, 377.2.
Ampelagria, 430.1.2.
Amomo, 7.1.
Amoniacos, goma, 15.2.
Amuleto que es, 388.2.389.1.
Amurca, o Alpechin, 331.2.
Anagiro, 426.1.2.427.1.2.
Anagliphos vasos, que son, 597.2.
Anchusa, y sus medicinas, 303.1. 282.1.
Anchemio, 383.2.
Androsemo, 426.1.2.
Anemone, y sus medicinas, 303.1.
Angina, que enfermedad, 233.2.
Anguilas mansas, 566.1.
Anillo de Policrates, 692.1. Y origen de los de oro, y hierro, 578.2.
Añil, color, 635.1.
Animales, sus pronosticos, 205.1. Los peregrinos, sus remedios, 458.1. Cosas marauillosas dellos, 485.1.2. Medicinas de los de las aguas, 551.3. Ciento y setenta y seis las especies de los del mar, 574.2. hasta 576.2.
Anis, 255.1.2.256.1.2.
Antar, sus remedios, 501.1.2.
Antalio, 281.1. Sus medicinas, 292.2.
Antispodio, 622.1.
Aparina, 428.2.429.1.
Apeles, y sus alabanças, 642.1. hasta 643.647.2.
Aphace, 428.2.429.1.
Aphobosco, 306.1.2.384.2.
Apio, y apiastro, 246.2.
Apolino, 359.2.
Arabia region del incienso, 8.1. Su felicidad, 12.2.
Arar, y arados diferentes, 179.2. De su tiempo, 180.2.181.2.
Arbeja, 173.2.
Arboles y seluas, sumo bien de los hombres, su primer prouecho fue la comida, y vso de las camas, 1.1. Dedicados a los Dioses, 1.2. Sus prouechos, 2.1. Beuen vino, 2.2. Arboles peregrinos, 3.1. Los de la India, 3.2.4.2. De los que lleuan lana, pimienta, y clauo, 4.2. De los de la Prouincia Arriana, y de sus prouechos, los que distilan miel, 5.2. De los del mar, y Prouincia de Persia, 6.1.2. Los de Siria, 26.1. De Memphis, 28.1. De Ethiopia, 31.2. Del monte Athlante, 31.2. Los de nuestro mar, del Roxo, y Indiano, 37.1.2. De los frutiferos, 39.1.2. De su naturaleza, 61.1.2. De los siluestres, 81.1.92.2.

Gēte que viue ſin ellos,82.1.Los que lleuan vellotas,82.1.Naturaleza de los arboles por el ſitio que aman,92.1.Diuiſion de ſus generos,92.2.A algunos no ſe les cae la hoja,93.2.Quando lleuan fruto,y quando no,96.2.97.1.2.De los que lleuan mas de vna vez al año, 98. 1. De los prodigioſos, 100.2. De los aquatiles, 103.2. 104.1.2.105.1.2. Su edad,114.2.Sus precios,117.1.2.Que parte del Cielo han de mirar,118.2. 119.1.2. De la conformidad del cielo, y tierra para ellos, 120.1. Modo de plantarlos,125.2.126.1.2.127.1.2.Como ſe traſponē, 126.1.2.127.1.2. De ſus diſtancias y ſombras, 130.1.2. Quales crecen tarde,quales tēprano,131 1. Del modo de engerirlos, 131.2.haſta 133.1. Modo de eſcabarlos,137.2.Sus enfermedades,149.1.2.haſta 151.2. Sus remedios, 152.1. Varios prodigios dellos, 152.1. Medicinas dellos contra animales venenoſos,155.1.2.Medicinas de los ſilueſtres, 341.1.2.

Arecio,428.2.429.1.

Arcion,387.2.

Arena para edificios, y ſus diferencias,686.2.

Argema,413.1.

Argemonia,387.2.

Argeſto promontorio,13.1.

Ariſtolochia,384.2.389.1.390.

Armuelle,260.1.

Aromas de que conſtan,7.1.

Aron,ſu medicina,365.1.

Arra ſe dâ en ſeñal de cōtrato,581.2.

Arrayan dedicado a Venus,1.2.

Atriana Prouincia,y ſus arboles venenoſos,5.2.

Arrope,340.1.

Arſenico,629.1.

Artemiſa,383.1.

Artejos,ſus enfermedades y medicinas,415.1.521.2.

Artifices de labrar bronce, 609.1. De labrar marmol,663.1.

Aſſaro,7.2.

Aſclepiades, 428.2. 429.1. Como mudò la medicina antigua,400.1.

Aſciro,428.2.429.1.

Aſilo,392.2.

Aſio piedra,ſus prouechos,681.1.

Aſmaticos con que ſe curan,517.1.

Aſpalato,16.1.

Aſphodelo,306.1.

Aſpid,remedios contra el,496.1.2.

Aſſaro,7.1.272.2. Sus medicinas, 287.1.

Aſſenjo,431.1.

Aſtero,428.2.429.1.

Auellana,342.1.

Auejas,ſu ſuſtento y cuidado,778.1.

Aueſtruz,ſus remedios,501.2.

Açafrā,272.1.Sus medicinas,287.2.

Azebo,361.2.

Azebuche,332.1.

Azedia,262.1.

Azeitunas,ſu naturaleza,62.2.63.1. De Seuilla,y Cordoua,63.2.a.Modo de guardarlas,64.1.

Azelga,224.2.241.2.

Azetarias que ſon,214.1.

Azogue,592.1.

Azre,352.2.91.1.

Azucar,5.2.

Azufre,ſus medicinas,y diferencias, 656.1.

Azucenas como ſe plantan,271.1.2.

B.

BActriana Prouincia,ſus arboles y frutos,6.1.

Baco,ſus medicamentos,517.2.

Balanino azeite,19.2.

Balſamo,16.1.

Ballote,431.2.

Barbas ſe dedicauan en los templos, 114.2.

Baſalte eſpecie de marmol,670.1.

Bdelio,6.1.

Beleño,367.1.334.1.

Bellotas,ſus diferēcias,84.1.2.85.1

Berrera,308.2.

Berça,225.1.2.242.1.243.2.

Berrugas con que ſe quitan,521.2.

Beſtias, los remedios que ſe toman dellas para enfermedades, 261.1.
Betonica,390.1.
Betun,ſus diferencias,657.1.
Bilbilis es Calatauyd,624. 1.
Bleto,265.1.
Bodegas diferentes para vino, 57. 1.2.
Boletos,367.2.
Borrachez como ſe eſtoruará, 58.1. 2.Sus daños,59.2.60.1.2.531.2.
Boſques conſagrados a Dios,y con ellos el ſilencio, 1.2.
Botrieramoſa,431. 2.
Box,91.2. 99.1.
Breton, 225.1.2.
Bria,34.2.
Brionia que es,325. 1.
Brion,431.2. 19.1.
Britanica isla,375.2.386.2.
Bruſco,91. 1.
Bruta arbol,12.1.
Buas que enfermedad, ſu principio, y nombre,399. 1.
Bugloſa, lengua de buey,yerua,384.
Bupreſte,367.2.455.2.
Bupleuro,431.2.
Buſtalmos,384. 1.

C.

CAbello como ſe tiñe,421. 1.
Cabrahigo,8.1.13.1.
Cacalia, 391. 1.
Cachio,360. 1.
Cachrio,86.2.
Calabaça,234. 1.2.
Calamar,15.2.
Calamo aromatico, oloroſo, ſus diferencias, 15.2.
Calcanto que es,621.2.
Calcedon pueblo,709.1.
Calcidica que tierra es,193.2.
Calenturas frias,416.2.570.1.
Calicia, 367.1.2.
Calita,y ſus diferencias, 602.1.
Camaleon,ſus eſpecies,y medicinas, 303.2.458.1.2.
Cambray que es,207.2.
Cambrion,362.2.
Camello,y ſus remedios,458.
Camedaphnes,363.2.
Cameplatano,3.1.
Campo,que cultura ha de tener cadames,188.1.2.189.1.2.190.2.
Canaria,385.1.
Caña ſu vſo vario,103.1.2. Sus medicinas,358.1.
Cañales, 138.2.
Cañaherlas diuerſas,18.2.
Cañamo,229.2.265.2.
Cancamo es anime,14.2.
Caos,467. 2.
Caunos,394.1.
Carbaſes que ſon, 207.2.
Carbunco,394.1.
Carcamo,112.2.
Cardamomo,7.2.
Cardenillo como ſe haze,629. 1.
Cardos,227.1.265.2.28.1.2.
Caricas genero de higos,26.1.
Cariotas, datiles de mucho çumo, 251.1.
Carpobalſamo, 17.1.
Carta papel,29.2.36.1.
Caſia,13.1.2. 14.1.
Caſtañas,75.1.
Catagra que es,639.1.
Cato Elio Conſul, y ſu integridad, 598. 1.
Cedro,347.2. Valor de ſus meſas, 31.2.32.2. Simbolo de la inmortalidad,26. 1.
Cedrides,348.1.
Ceilan,13.1.
Celeticontes,118.1.
Celidonia,385.1.
Centaura, 381.2. 382. 1. Mayor, 386.2.
Centunculo,363.2.
Centuncapita, 298.2.
Centurion que ſolo fue coronado, 297.2.
Cera como ſe haze,282.1.
Cereços,ſus eſpecies,76.2.
Chameleuce,363.2.
Chamecipariſo,364.1.2.
Chamelea,382.2.34.2.
Chameſice,362.2.364.1.2.
Chiribia,214.2.

Chi.

Chirocineta,367.2.
Ciclamino,sus efetos,388.2.275.2.
Cinamomo,8.1.13.2.19.1.
Cinnamo llamado Gariopo,19.2.
Cinas arboles que lleuan lana,6.2.
Cinosbato,sus medicinas,363.1.
Cipro,16.1.
Circea,432.2.
Cirsio,432.1.2.
Ciruelos,28.1. De varios generos, 67.2.Los Toledanos,68.1.Egipto,28.1.
Cisos,que son,357.2.
Citiso,166.2.36.2.
Clauo de especia,o gariophilo, 4.2.
Clematis,386.1.
Climeno,sus medicinas,382.2.
Clinopodio 363.2.364.1.2.
Cleomatide,363.
Cnico yerua,294.1.
Cobre,sus misturas,y diferencias, 117.2.682.1.
Cocco,433.2.
Cocco grano,86.3.
Cocodrilo,458.2.
Codicilos,tablas encerradas para escriuir,31.1.
Caggogria,35.2.
Cohombro,215.2.Serpentino,y satiuo,233.2.
Cohombrillo crece mucho cerca de Madrid,232.2.
Colores,y sus medicinas,492.2.
Color natiuo,y facticio, 635.1. 638.1.
Colosos admirables,607.1.608.2.
Colos,fiera de Scitia,17.2.
Colunas varias,662.1.2.
Comino,252.1.253.1.
Comorin,antiguamente coro promontorio,14.2.
Coniza,276.2.
Consiligo,384.2.
Coraças de lino muy fuertes,209.2.
Coronopo,y sus medicinas, 303.1.
Corchoro,yerua,294.1.
Cornejos,arboles,76.2.
Corneolos,81.1.
Coscoja,146.2.
Costo,7.1.
Creta,385.2.
Crethmos,394.1.
Cuero del rostro,y remedios de sus defetos,421.2.
Culantro,259.2.
Cunila bubula,386.2.254.1.2.

D.

Dalecampi se engañò,259.1.
Daphnoyde,14.2.
Datiles,fruto de palmas,25.1.
Decurias de juezes,582.1.
Dedos como se curan 403.2.
De fruto vino cozido,56.1.
Demasias grandes de los Romanos, 598.hasta 599.
Democrito,462.2.
Diagraphica pintura,que es,442.1.
Diamantes, su estimacion, diferencias,y medicinas,700.1.2.
Diapasmas vnguento,21.2.
Dictamo,394.2.
Dientes como se quitá su dolor, 565.1.
Dineros,597.1.
Dionisio trajo de muy lejos los platanos, 2.1.
Dios, hazedor de todas las cosas, 425.2.
Diphrige se haze de la piedra pirete, 622.1.
Dipsaco,433.2.
Disenterias como se curan,518.2. 519.1.
Diuiessos, y sus remedios, 417.2. 526.1.
Diuites, llamados asi de desvelo, 597.1.
Dragonzillo,395.1.
Dauco,391.1.
Driophono,433.2.
Drioptero,433.2.

E.

Evano,358.2.fosil,681.1.
Ebulo,o yezgo,385.2.
Echeneis,o remora,553.2.54.1.
Eclipses,causa de pestilencia,691.1.

Eco, que fuena fiete vezes, 676.1.
Ectipias que fon, 653.1.
Edificio fin clauaçon, y otros admirables, 676.1.686.2.
Elate, 19.2.
Eleboro, 379.1.
Elecho, 434.2.
Electro, y fus diferencias, 577.1. 589.2.
Elephabofco, 389.1.
Elefante, fus remedios, 478.2.
Emboline arbol, 34.1.
Empeynes, fu curacion, 565.1.
Emplaftacion que es, 134.2. Como fe haze, 135.1.
Encaphilo, 434.1.
Enebro, 353.2.
Eneldo, 257.2.
Enfermedades nueuas, y fu caufa, 399.1.2. Las que ocupan todo el cuerpo, 415.1.2.416.1.2. Las de algunas Prouincias, 442.2. De niños, 482.2. De las venereas, 483.1.2. De las mugeres, 483.2. Las de piojos, con que fe quitan, 531.2.
Engrudo, de que fe hazia antiguamente, 30.1.
Enhenno arbol, 11.2.12.1.
Ephefia, piedra para morteros, 684.1.
Epipacto, 434.1.2.
Epimedio, 434.1.
Epinictidas que fean, 234.1.
Eriafe, yerua, 298.2.
Erifipela, y fu curacion, 525.2.
Efcalona, patria del Autor, 5.1.
Efcarauajo, 530.2.
Efcoba negra, 379.1.
Efcorçonera, 309.2.
Efcorpion yerua, fus medicinas, 301.2.
Efcremento humano contra ponçoña, 24.1.25.1.
Efcudos de imagenes fu antiguedad, 632.1.
Efcultura, y pintura iluftra mas a los nobles, 113.1. Famofos en ella, 693.2.
Efmeraldas, y fus diferencias, 70.1.
Efpaña mas rica de plantas, que otra Prouincia, 374.1.
Efparto, y fu naturaleza, 210.2. El de Efpaña, 209.2.
Efparrago, 246.1.
Efpejos diferentes, 596.1.2.
Esfinge, y fu enigma, 610.1.
Efpina Egipcia, 27.2. Regia, 36.2. Arabica, 360.2.361.1. Medicinas de la vulgar, 361.2.
Efpino Indico, 4.2.5.2.
Efpondilio, efpecie de cañaherlas, 18.2. Cura las tercianas, 570.2.
Efpodio, 621.1.
Efponjas, y fu naturaleza, 551.1.2. 552.1.
Efpuma de metales, 593.1.
Eftaño, y plomo argentario, 626.1.
Eftatuas de plata, 599.1. Las primeras de Roma, 604.1.654.1.
Eftatuto de limpieza conueniente en los Medicos, 488.1.2.
Eftercolar, como, y en que tiempo, 183.1.
Efterilidad, y fus remedios, 195. 1.2.
Eftiuio, fus efpecies, naturaleza, y medicinas, 592.1.
Eftomago como fe repara, 473.2.
Eftoraque, 12.2.17.1.
Eftornudo, fu caufa, 453.1.2.
Eftrellas, fus repartimientos, 185.2. 185.1.2. Su nacimiento, y Ocafo, 191.2. Sus pronofticos, 203.
Eftrobo arbol, 11.2.
Eupatria, 181.2.
Euphorbia, 183.1.
Euonimo, 35.2.

F.

FAfcino que es, 450.1.2.
Felices arboles, o infelices, quales, 24.2.
Feliz Arabia, porque, 12.2.
Fiber, o Caftor, 557.1.2.
Filice, 378.2.
Felipe Segundo hizo traer frutas varias a Aranjuez, 68.1.

Fisco, hazienda para gastos publicos,16.2.
Flores,su variedad,267.1.2.Sus coronas, y quien primero las hizo, 268.1. De las antiguas, 273.1. Sus olores diuersos,273.2.
Fraga,280.2.
Franceses porque fueron a habitar a Italia,2.1.
Fresnos,sus diferencias,90.2.352.2.
Fuego remedio para muchas enfermedades,155.1. Sus pronosticos, 204.1.690.2.
Fuentes varias,679.1.

G.

GAbalio entienden ser camphora, 14.2.
Galapagos, su naturaleza, y vso en medicinas,558.hasta 559.
Galvano,10.1.
Galedraso,435.1.2.
Galinacea,que es,254.1.
Gagate,piedra agata,68.2.1.
Garuanços,318.2.
Gariophilo, 4.2.
Garo,o salmuera de peces,547.1.
Garrotillo,348.1.
Gelesto silida,368.2.
Gemursa,enfermedad no conocida, 298.2.
Genciana,382.2.
Genitales, sus males, y remedios, 476.1.2.
Germania,o Alemania,698.2.
Gladiolo yerua,283.1.
Glasto con que se teñian en Francia, 295.2.
Glaucio,435.1.2.
Glaucoma,619.1.
Glesaria isla,698.1.
Gleso,698.1.
Gliciside,435.1.2.
Gnopholio,435.1.2.
Gomas varias,28.2.
Gosampinos, 6.2.Lleuan algodon.
Gordolobo,389.2.
Gota de los piès, y sus remedios, 478.1.522.1.
Grama,370.2. Sus coronas,296.1. Quan raras vezes se dauan,246.2.
Granado,y su flor,34.1.
Greda,521.1.
Gusanos, sus remedios, 419.1. Sus prouechos,527.1.

H.

HAdrosphoro,arbol. 7.1.
Hamoniaco,349.1.
Hechicerias,449.2.450.1.2.
Helcisma,escoria de plata,y sus prouechos,592.2
Hedilmata, jugos de los vnguentos olorosos, 15.1.
Heliante,368.2.
Heliochriso,y sus medicinas,291.2.
Hematite diferente de la piedra iman,680.1.Cinco especies della, 682.1.
Hercinia selua, 82.2.
Heterocraneas,dolor desigual de la cabeça,547.2.
Hierro, sus mineros, y diferencias, 623.1. Su templança, y medicamentos,625.1.2.
Hiesso,sus diferencias,687.2. Es lo mejor de piedra especular,y como se ha de gastar,688.1.
Hidrargiro,595.2.
Hidroceles, hernia de agua,y sus remedios,520.2.
Hidromel,54.2.
Higado,sus medicamentos,517.2.
Higos varios,71.2. Sus medicinas, 337.2.
Higuera de la India, 4.2. Egipcia,y Cipria,26.1.
Hinojo,229.2.265.2.
Hipebaro rio,677.2.
Hipecao,436.2.
Hipice,381.1.
Hippocrates, y sus alabanças, 399.1.2.
Hipoglosa,436.2.
Hipomaratro,265.2.
Hipophie,y sus medicinas, 300.1.

Hipofesto,435.2.436.1.
Hiosiro,435.2.436.1.
Hissopo,391.1.
Hirculo,yerua,7.2.
Holasteo,435,2.436.1.
Holco,435.2.436.1.
Holgine y sus medicinas,302.1.
Holeoselino,247.1.
Hojas varias de arboles,93.2. Quales dan buelta al año,94.1.
Hombre, y remedios del para muchos males,449.2.
Hongos.211.1.310.2.
Hortalizas,230.2. De las trasplues-tas,231.2.
Hortigas,sus medicinas,300.2.
Huertos, y su cultura,213. 1. Que cosas nacen en ellos,215. 1. Sus raizes,hojas,y colores,219.2. Sus enfermedades y remedios.230.Como se riegan,231.1.
Hueuos, su naturaleza,492.2.493. 1.2.

I.

IAcinto,sus medicinas,292.1.
Iara,o cisthon,357.2.
Iaspe verde de Lacedemonia, 669. 1.Sus especies,708.2.
Iaualies,467.2.
Iberis , yerua , sus medicamentos, 392.1.
Icterícia,o morbo regio, y sus remedios,524. 1.
Ida,monte de Troya,26.2.
Idaca,436.2.
Iedra,102.2.103.1. De la smilace, 103.2.358.2.
Ieruas en quantos dias nace cada vna,222.2.De la que nace voluntariamente,280.2. De sus diferencias por las hojas , y quales florecen todo el año,282.2. La que nace en las cabeças de las estatuas: las de rios, lengua de cieruo,peyne de Venus,y otras, y sus medicinas, 369.2. Que Latinos escriuieron sus efetos,273. 1.2. Que virtud tienen,374.2.
Ierua buena,y su vso,657.2.
Ieros,318.2.
Iezgos,333.2.
Iman,especies y medicinas,620. 2. Pierde su virtud vntada con el ajo, 232. 2.
Inciensо,8.1. Sus propiedades,8. 3. 9. 1.2.Como se prueua,10. 1.
Indios se teñian para entrar en las batallas.295.2.
Inhemon lagrimas de oliua, y para que,12.1.
Inuentores de labrar cosas de barro, 652.1.
Issocinamo,14.2.
Issodomon, pseudisodomon , diuersos modos de edificar,686.1.
Issopiro,436.2.
Iudios,crueles contra los balsamos, y contra su vida,16.2.
Iudios no auian de ser admitidos a la medicina, porque se vengan con ella de los Fieles, como la experiencia lo ha mostrado , 488. 1.2.
Iugos de frutas,y arboles,77.2.
Iunco,sus especies,284.1. 2.
Iuncia,284. 1.2.

L.

LAberintos diferentes,674.1.
Labor del campo como ha de ser, 162.1.2. 163.1.2.
Ladano, como, y de donde sale,11. 1.2.
Lamio,sus medicinas,301.1.
Lamparones,como se curan,403. 2. 515.2.
Llanten,383. 2.
Llagas de la boca, o del asiento se curan con Sinope,635. 1. Remedios de todas,527. 1. De las de la boca,563.2.
Lapato,261.2.
Larice,168.1.349.2.
Laser,310.2.
Laserpicio,201.2.
Lathiris,436.2.

Laurel dedicado a Apolo, 1.2. Sus generos,80.1.2. Nombres tomados del,81.2.
Laureoto,ſpodio de la plata,622. 1.
Leche, ſu vſo y prouechos, 463. 1.2.
Lechitrezna,titimalo,403. 1.
Lechugas ſolian darſe al fin de la comida,224.1. Silueſtre,o caprina,y domeſtica,240. 1.2.
Leganes junto a Madrid, da buenas cebollas,220. 2.
Legumbres,173.1.2.
Lemno isla,635. 1.
Lentejas,318. 1.2.
Lentiſco,76.2. Bueno para los dientes,351.1.
Leon,y los remedios que ſe toman del,458.1.
Leontopetalo,437. 1.
Lesbos isla,oy Mitilene,663.1.
Leucacanta,y ſus medicinas,301. 2.
Leucantirio,276.2.
Leuadura,170.2.
Leuce,437. 1.2.
Leucofeo,que color es,570.1.
Leucographis,437. 2.
Leucophoro,ſiſa para dorar,636. 1.
Libros de Numa,30. 2.
Licio,medicamento,5.2.
Lichenes, o mentagra, enfermedad del roſtro,397.1.2. Sus remedios, 402.2.
Licopſide,437.1.
Liebre marina,veneno con que murio Tito.
Lignide,y ſus medicinas,292.1.
Limitacion de los campos,201. 2. 202. 1.
Lince,458.1. 2.
Lincurio piedra precioſa,699.2.
Lineas de Apeles, y Protogenes, 642.1.
Lingulaca,391.1.
Linocoſte,o parthenio,378.1.
Lino,y fuerça de ſus telas para nauegar,206.2. Su ſementera,207.2.
Liparas,medicamentos para las llagas,628. 1.
Lirio,ſus medicinas,286. 1.
Liſimachia,382.2.
Liſipo,que eſtatuas labrò,608.1.
Litargirio,Hidrargirio,592. 1.
Lithoſtrotos,que ſon,688. 1.
Lithoſpermo,437. 1.
Lix,es ceniça,y della lixidium,legia, 691.1.
Lombrices, ſu azeyte prouechoſo, 513. 1.
Lomento,que es,590. 1.
Lomos, y remedios de ſus males, 473. 1.
Loto,arbol,39. 1.
Loto,yerua,33.1. Su tallo, y raiz,2.
Lucinio Muciano tres vezes Conſul.2.1.
Luna,la razon della,200.1. Sus pronoſticos,203. 1.
Luthero fingio que iva vno muerto, y ſaliole verdad,400. 2.
Luxuria, y ſuperflua demaſia lo que inuentaron,19.1.

M.

MAdre en las mugeres, y ſus enfermedades,421.2.
Madera,ſu corta,107.1. Qual no ſe carcome,110.2.111. Para que es cada vna,113.1.
Magia,ſu origen,509. 1.2.
Magos reprouados, 387. 2. 530. 2. 560.2.
Magidas, o paropſidas, que ſon, 599.1.
Malabatro arbol,18. 2.
Males de las mugeres, ſus remedios, 528. 1. De niños, y ſu cura, 530. 1. Del higado, y coſtado, y ſus remedios deſde 567. haſta 570.1.
Mallorca,y otras islas,219.
Malabatro,18.2.
Maltha, como ſe haze, y para que, 687.2.
Maluas arboreas, para que, 214.2. 261.1.
Maluariſco,o hibiſco,218. 2.
Malope,261.1.

Mamurra, el primero que cubrio su casa de marmol,668. 1.
Mandragoras,393.1.
Mançano Asirio,3.1.De otros veinte y nueue generos,68.2.
Mançanares, rio de Madrid, cerca del se coge el xiri, o lilio siluestre, 288.1.
Mançanas, y sus diferencias,66.2.
Modo de guardarlas,70.1.
Mançanas carnosas,75.2.
Mançanilla,304.1.
Marco Curio despreciò el oro de los Samnites,218.1.
Marfil, y su estimacion, 3.2.682.2.
Marga, tierra para fecundar los campos en Inglaterra, y Francia, 123.1.2.
Marmoles en España, y con que se labran,669.1.Pario,663.1.Su vso antiguo,662.1.
Maro, 16.2.
Marrubio,263.2.
Massar el pan como ha de ser, 167.2.
Mastranço,250.1.
Mastuerço,248.2.
Mathiolo en que se engañò,232.1.
Mausoleo,665.1.
Mazir, que es,5.
Meconio,392.1.
Medicina exercitada por Reyes, 373.1.2.Su origen, 486.1.2.489. 1.2.Clinice, 524.1.
Medicinas de las yeruas,298.2. De las miesses,314.2. Contra mordeduras de serpientes,383.1. Tomadas de animales, 444. 1. 2. 469.2. Para los defetos del rostro,472.1.2. Las compuestas para diuersos males, 566. 1. hasta 567.2.
Medicamentos simples prouechosos, 314.1. De arboles, 335.2. Los amatorios,376.2.Para sacar lo que està hincado en el cuerpo, 528.1.Los que se han tomado de los peces,533.1.
Medicos, no se ha de fiar mucho de sus recetas,298.1.Sus malas composiciones,313.2.Males los que gastan medicamentos costosos, 346.1.Los singulares de España, 461.1.2. 402.1. Sus opiniones diuersas,238.1.
Medidas, y pesos varios,294.2.
Melancolia, y su remedio,479.2.
Meliloto,275.2.777.2.
Melino, que es,636.1.
Melites, que piedra,682.1.
Melocotones como se conseruan, 70.2.
Melones,215.2.
Membrillos, 67.1. Los Toledanos excelentes,67.1.
Menstruo de las mugeres,421.2.
Metales de cobre,602.1.
Metopio arbol,16.1.
Mesas de cedro,31.2.
Miagro,236.1.
Miel Attica,276.2.
Miel venenada, 278.2. La que no tocan moscas,279.2. Su naturaleza 210.2.
Mielga pescado,176.2.
Miembros lisiados, sus remedios, 117.2.
Miesses, sus diferencias, 164. 1. 2. 165.1.2. hasta 167.2. Sus vicios, 177.1.2.Sus prodigios,179.2.
Milefolio,395.2.
Minio, o bermellon,593.2.
Miosota,238.1.
Mirice, o tamarice,34.2.
Mirobalano,14.2.
Mirrha,10.1. Sus diferencias, y especies,102.
Mirtho, sus especies,78.2. El siluestre y domestico,343.1.344.2.
Misi, especie de turmas de tierra, 211.1.
Misio vitriolo,619.1.
Mithridatico, sus medicinas,381.2.
Mitulos, especie de conchas, 555.1.
Mixias, fruta,26.1.
Molibdena,627.1.
Molinos, y moliendas,176.2.
Molusco,91.1.
Moly,376.2.390.1.
Moneda de los Seruilios, que crece,y

ce, y mengua, 623.1.
Monocrômaton pintura de solo vn color, 632.1.594.1.
Montañas de Vizcaya, minas de hierro, 624.1.
Monte horadado por Claudio, 679.1.
Moral, 98.2.
Moras, 75.2.
Mostaça, 229.1. Sus generos, 263.2.
Mosto como se adoua, 56.1.
Mugeres, remedios tomados dellas, 355.1.
Murrhinas, que son, 695.1.

N.

NAbos, o rapos de Amiterno, 174.1.2. Sus diferencias, 216.2. 217.1.2.235.1.2.
Nasio piedra, 669.1.
Naphta, que es, 657.1.
Nardos, sus diferencias, 7.1.2.
Naria, y sus medicinas, 369.1.
Natrice, 438.2.
Naturaleza prouida en los arboles, 95.1.2.96.1.
Naturaleza de piedras, y superfluydad de marmoles, 661.1.
Negro para pintar, 636.1.
Nepita, 252.2.
Neruios, sus enfermedades, y remedios, 415.1.
Nirtegreto, 277.2.
Nimphea, 390.2.
Nisperos, sus diferencias, 74.1.
Nitro, sus medicinas, y obseruaciones, 548.2. hasta 564.1.
Nominas, medicamentos puestos al cuello, 524.2.
Nudo de Hercules, 454.1.
Nueces, 34.1.2. Iuglande nuez, 74.2.
Numa Rey de Roma, y sus libros, 30.2.

O.

OBeliscos raros, 640.1. El del campo Marcio para señalar las horas, 677.1.
Obras de excelentes plateros, 600.1. De pintores, 638.1. De Timantes, y Parrasio, 640, 1.
Ocar, que es, 181.1.2.
Occos, arboles que distilan miel, 5.2.
Ocre, que color, y de que se haze, 636.1.
Oenante, sus medicinas, 291.2.
Ozila, puerto de los Gebanitas 13.1.
Ocymo, 176.1.
Oesipo que es, 520.1.
Ojos, sus enfermedades, y remedios, 503.1. Como se aclaran, 562.2.
Oliuar que se passô de vna parte a otra, 152.2.504.1.2.505.1.2.
Oliua dedicada a Minerua, 1.2. De la India, 4.2. Su cultura, 64.1. 135.2. Como se ha de engerir, 136.2. De sus hojas, flor, ceniça, 331.1.2.
Olmos, 91.2.332.2.
Olores como se guardan, 22.1.
Olusatro, 7.2.
Omphacio azeite, 16.2.
Oniche. 770.1.705.1.
Onite, 255.1.
Onochites, 303.2.
Onagros, 468.2.
Onopardo, 438.2.
Onopricho, 396.1.
Onça, o pantera, 424.2.
Opheostaphite, 424.2.
Ophiuse, 362.1.
Opobalsamo, 16.2.
Opuncia, 283.1.
Ordenes de Caualleria mudados, 582.2.
Oregano, 254.1.2.276.2.
Orejas, como se curan sus males, 564.2.
Oreoselino, 246.2.
Oriña, y sus remedios, 454.1.
Orminio, 246.1.
Orthophnea, sus medicamentos, 517.1.
Oro, su hambre, 578.1. Su alabança, 578.

578.hasta 585. Como se muele, 576.1.Como se halla,587.2. Peligro,y trabajo de sacarlo, 588.2.
Orozuz,299.1.
Oruga,248.2.
Oxio,438.2.
Oximiel,54.2.
Oximirsino,394.2.

P.

PAla arbol,su forma,y fruta,4.2.
Palabras,que virtud tienen, 445. 2.446.1.2.
Palemonia,389.1.
Paliuro arbol,34.1.
Palmas,su naturaleza,y generos,23. 1.24.1.2.Su comunicacion,25.2. Nicolaos,25.2.234.2.
Pamphilo pintor,642.1.
Pan, varios modos de hazerlo, 170.1.
Panace,18.1.377.1.378.2.
Pancreste medicamento,683.1.
Panonia,oy Vngria,698.2.
Pantheon de Agripa,667.1.
Papel,sus diferencias y uso,28.2.29. 1.30.1.368.2.
Paredes de tapia,y ladrillo,como se hazen,655.1.
Parotidas,y sus remedios,565.1.
Parthenio,y sus medicinas,293.1.
Parrasio,y Zougis,pintores,640.2.
Pasitris rio,12.1.
Pastinaca marina seca los arboles hincando su uña en ellos, 557.1.
Paz festiua qual dia,39.1.
Peces con que cebos se cogen, 384. 2.Sus ingenios,555.1.
Pecho,y sus enfermedades,y remedios,403.2.404.2.405.1.417.1.
Pedernales,684.1.
Pelecino,440.1.
Pelos en los dedos de las manos, 302.1.
Pelio,monte, 5.2.
Peonia,376.2.
Pepino,233.2.
Peplos,440.1.2.
Peras,y sus engertos, 69.1.2.Como se conseruan,70.2.337.1.
Perdicio,y sus medicinas, 302.1.
Pericarpo,390.2.391.1.
Persica isla, 6.2.
Persico de Egipto,27.2.Quatro generos, 67.1.
Perros,y sus remedios,495.1.
Petreohiperio,17.2.
Petroselino,247.2.
Pesos y medidas varios,294.2.
Persoluta,294.2.
Pestaña,283.1.
Pez,55.2.Como se diferencia y cueze, 89.1. La espesa, y liquida, 351.1.
Phalangites,o Phalangio,440.1.2.
Phelandrio,438.1.441.1.
Phenicobalano,15.1.
Phiteuma,438.1.
Phorimon, especie de alumbre, 658.1.
Phrenesi,sus remedios,631.1.
Phriganio que es,525.1.
Pitea,349.2.
Piedras varias de morteros,medicinales, de toque, que resisten al fuego,684.1.De Siphno,684.1. De Policrates,692.2. De los riñones,y bexiga con que se curan, 519.2.Pomez.683.1. De las que conseruan, y consumen los cuerpos,600.1.
Pies,sus enfermedades,y remedios, 415.1.
Pimienta, 4. 2. Sus propiedades, 5.1.
Pinos, y pinas,66.2. Sus especies, 87.2.
Piñones,347.1.
Pintores famosos,y sus obras,647.2.
Pinturas de san Laurencio el Real del Escurial,652.2.
Pipirite,254.2.
Pirite,sus medicinas,681.1.
Piramides varias,672.1.
Pisasphalto,351.1.
Piseleo,380.1.
Pistacia alhocigos,26.1.
Pitiusa,que es,350.1.

TABLA.

Plastica que es,652.2.653.1.
Plata,598.1.
Platano lleuado muy lexos para hazer sombra, 2.1. Regado con vino, 2.1. Sus propiedades, loas,y grandeza, 2.2. Sus virtudes,352. 1.2.
Plinio escusado, 13.1. Defendido, 15. Todo lo que tiene por falso, trae como ageno,236.1. Engañose,388.1.
Plomo,sus minas,y diferencias,y medicinas,626.2.
Poleo,413.1.251.2.
Polion yerua,274.1.
Poligala,440.1.2.
Poligon,438.2.
Polimpisa,351.2.
Politrica,390.2.
Poluo de Puzol,655.1.
Pompholigo, 621.2.
Pomona Diosa de las frutas,321.1.
Popea hazia poner herraduras de oro a sus jumentos,598.1.
Posca beuida,254.2.
Poterio,440.1.2.
Portico de las naciones, porque se llamò assi,667.2.
Prados,su vso y prouecho, 192.1.2.
Pronosticos de tempestades,202.2.
Proserpinaca,438.2.
Protogenes,su discrecion,644.1.
Protropo que es,527.2.
Pseudonardo,7.1.
Psilotro que es,529.2.
Pterigio,y sus medicamẽtos, 629.1.
Puerro,221.1. Sectiuo,o cabeçudo, 238.2.
Purpuriso,635.1.

Q.

QVartanas,416.2.
Quemaduras como se curan, 526.1.
Quesco,y huesso,su diferencia,23.2.
Quincio Mario, y que obras hizo, 679.1.
Quinquetro que es,187.1.651.1.
Quixones,308.1.
Quexigo arbol dedicado a Iupiter, 1.2.

R.

RAuano,235.1.
Raizes de los arboles,99.2.
Ramices que son,250.2.
Ranunculo,396.1.
Rapo, remedio para los sabañones, 234.2.
Redodendro,92.2.
Reducias que son,526.1.
Regalos frequentes causan fastidio, 12.2.
Regiones,sus calidades,120.2.121. 1.2.
Remnio Palemon,45.2.
Reseda,441.2.
Resina,55.2.
Retama,278.2.
Rhododendro, Adelpha,358.2.
Rhus arbol de Siria,26.2.
Riñones,sus remedios,474.1.
Ricino,Rezno,65.1.522.1.
Rosa,sus coronas,270.1. Sus medicinas,285.2.
Rubies,705.2.
Ruda,249.1.
Rus,zumaque,358.2.

S.

SAba donde se cria el incienso,8.1.
Sabin,Dios del incienso,9.2.
Sabota ciudad,9.2.
Sabor de donde prouiene,231.2.
Sal preserua el azeite,20.2.
Salina,su eficacia,449.2.
Saliunca,273.2.
Salsas de las cosas que se siembran en los huertos,223.2.
Salze,106.2.354.1.
Salzedales,138.1.2.
Sangre como se restaña,481.1.2. 418.2.141.
Sarna de los animales como se cura, 423.1. De los hombres,528.1.

Saro,

Saro,56. 1.
Satirion,413.1.
Sauco,53. 1.
Scordaſto,6.1.
Scheno,8.2.
Semillas varias como ſe han de ſembrar,183.1.184.1.2.224.2.
Sereno,Medico notado,373.1.
Sericato,14.2.
Servas,73.2.74.2.
Seſamides,380.1.
Setani pueblo de Eſpaña,207.2.
Sideritis,ſus medicinas,302.1.
Siligo, 166.2.
Siliqua ceraunia,27.1.
Silos de adonde ſe dixeron,198.1.
Silphio,310.2.
Siſimbrio,264.2.
Sitaca, ciudad en el monte Zagro, 12. 1.
Smilace,ſus eſpecies,377.2.
Smilago,162.2.
Smirnio,442.2.
Sol,ſus pronoſticos,202.2.
Solano,441.2.
Spadon,454.1.
Sphagno,16.1.349.2.
Spondilo,349.1.
Stacte la mejor mirrha,10.2.Lo pingue,21.2.
Staphilino,o paſtinaca,238.2.
Staphilodendro,91.1.
Stelio,523. 1.
Stimmata,15.1.20.2.
Stoebe,ſus medicinas,300.1.
Strachno,ſus medicinas,293.2.
Straciote,ſus medicinas,365.1.
Strobo arbol,12.1.
Strumea,396.2.
Succino,698.2.
Sueño conque ſe cauſa, 530.1.

T.

TAbardillo,399.1.
Tajo arbol,362.1.
Taray,34.2.
Taro,14.2.
Taſconio, que es,585.2.
Tecolitos,piedras de eſponja,682.1.
Telas de araña para las calenturas, 525.1.
Templo de Diana Epheſina, 675.1.
Terebinto,26.2. 349.2.
Terrados,ſu vſo antiguo,688.1.2.
Tejon,454.1.
Thapſia,35.2.
Theſmophorios ſacrificios, 354.1.
Thia arbol,14.2.
Thimelea,34.2.
Thlaſpi,442. 1.2.
Theriaca compoſicion de Antiocho,267.1.
Tierra ſuele dar a vezes coſas que no huuo en ella,102. 1. Su variedad,122.1.2.Sus diferencias,123.2.Con que ſe fertiliza, 124.2. Su cultura,182.1.Sus calidades,183.1.Lemnia,635.1. Las que ſe conuierten en piedra,655. 1.
Tapſia,36.1.
Taro,aguila braua de los Portugueſes,Agaloco ſilueſtre,14.2.
Terebinto arbol,26.2.
Tile isla,ſus propiedades,6.1.
Tilia arbol,90.2.353.1.
Timantes pintor, 641.1.
Thia, arbol, o tejon, eſte quemauā Circe en ſus fieſtas,32.2.
Thimelea arbuſto,34.2.
Tinta como ſe ha de hazer,637.1.
Tomna, cabeça de los Gebanitas, 9.2.
Tomillo,276.1.289.2.290.1.
Topacios,y ſus generos,707.2.
Topos,512.2.
Toro de Perilo,613.1.
Torongil,289. 1.
Torpedo,y ſu naturaleza,554.2.
Tos,ſu cura,404.1.517.1.
Tragacanto,34.2.
Tragio,o eſcorpion, genero de junco,34.2.
Trebol,275.1.289.2.
Tribulo, ſus eſpecies y medicinas, 299.2.
Triclinios,604.1.
Trigos varios,168.1.2.
Turiaſon,taraçona,624.1.

TABLA.

V.

Vallico,320.1.
Vasos Corinthios,603.1.
Vendimia en tiempo de Otoño, 198.2.
Venus con que se aumenta, y con que se amortigua, 531.
Venus Cluacina,78.2. Mirthea Venus,79.1.
Venus de Praxiteles,664.1.
Verde montaña,su vso en medicina, 637.1.
Verdolaga,259.2.
Vestiduras a imitacion de flores, 274.2.295.1.
Vides,su naturaleza,40.1. Su modo de dar fruto, 41.1. Sus generos, 41.2.44.2.Como se han de engerir,133.2.
Vidro que no se quiebra, 689. 1. 690.1.
Viejas, remedio para remoçarse, 566.2.
Vientos, la razon dellos, 200.2. 201.1.
Vientre,sus remedios.475.1.2.
Vinagre, sus remedios, 328. 2. 229.2.
Viñas su cultura, 45.2. 139.2. Del surco,y poda,141.hasta 146.2.
Vino,su naturaleza, 471. Generos, 47.2.Los de España,48.2. Vltramarinos,49.1.Salados,49.2. Dulces,50.1.2. Segundos,51.1. Generos en Italia, 53.1. Su estimacion,51.2. Su vso antiguo, 51.2. No lo beuian las mugeres,51.2. Opimiano, 52.1. Facticio, 52.2. Prodigiosos,53.1. Los que no se vsan en los sacrificios,53.2.
Vino passo,325.1. Con que se aborrece el vino,531.2.
Violetas,272.1.277.1.
Virga sanguinea,356.1.
Virgilio excelentissimo, y prudentissimo Poeta,39.2.
Visco,116. 1.2.
Vinagre,236.1.
Vnguentos olorosos de que cõstan, 15.1. De su principio, de su vso, 19.2.Sus modos,20.1. El vnguento real,21.2. Como se guardan, 22.1.Su demasia,22.1. Poníanlos en las suelas de los çapatos de las mugeres,22.2.
Vvas varias,42.2.43.2. De dos frutos, 182. Sus medicinas, 323. 1. Diferencias,324.2.

X.

Xilocinamomo,13.2.
Xilobalsamo,17.1.
Xiphia,39.2.

Z.

Zanahoria,218.2.388.2.
Zeuada,sus prouechos,316.1.
Zebolla,316.1.
Ceniça,224.1.
Cereças,76.2.340.2.
Zereço siluestre,96.2.
Zipres,101.2.
Zingiber,gengibre,5.1.
Zopisa,89.1.
Zumaque,358.2.
Zumos diferentes,771.De los arboles,y maderas,107.2.

Tabla de las cosas contenidas en esta Segunda parte. El numero primero denota la plana. El segundo la coluna, y vna A. anotacion.

ABacos tablas quadradas de marmol, 630.1.
Abeto, y sus especies, 83.2. y 88.11. y 108.2.
Abrodieto significa blando, sutil, esplendido, 64.2. a.
Abrotano, 276.1.
Acacia, 360.2.
Acano, 299.1.
Acanthio, 360.2.
Acantho, 306. 1.2.
Actea, 430.1.2.
Acto venereo lo que daña, 453. 1.2.
Azeite recrea los miembros, 1.2.
Azeites diuersos, 20.2.
Azeite, su naturaleza, diferencias, y prouechos, 62. hasta 66. 332. 12. De laurel, 333.1.
Azeite omphacino, 18.2.
Azeite Glaucino, 233.2.
Acathe, 693.1.
Achemenides, 367.2.
Achicoria, 242.1.
Achilea, 395.1.
Achileo, 378.2.
Acibar qual mejor, y qual peor, 426.2.
Acino, sus medicinas, 292. 1.
Aconito, 424.2.
Aconiti que significa, 548.2.
Azero, 394.2.
Adelfa, 358.2.
Adonio, 276.2.
Adormidera, 229. 1. De la negra, 257.2. De otras varias, 258.2.
Adracne, 35. 1.
Aenante, 19.1.
Aeschinomede, 368.2.
Aetites piedra del Aguila, sus especies, y prouechos, 683.1.
Africano, la plata que tuuo, y dio a sus soldados, y pueblo Romano, 598. 1.
Agalla, 346.2.34.2.86 ..
Agaloco, 14.2.
Agarico, 387.1.86.2.
Agerato, 426.1.2.
Agloaphoro, 367.2.
Agricultura, su cuydado en los antiguos, 157.1. Los que fuerõ ilustres por ella, 159.2. Su razon, 16.2. Sus alabanças, 161. 1.2.
Agripa truxo a Roma los baños de agua virgen, 679.2.
Agua, sus pronosticos, 204. La stigia de la fuente Arcadia, 522.1. Fuerças, y virtud deste elemẽto, 533.1. Sus diferencias, y medicamentos, 533.2. Sus calidades, daños, y prouechos, 537. hasta 540. Qual es mas saludable para beuida, 538. Neron inuentò enfriarla con nieue, 538.1. De la fuẽte Marcia traida de Neron a Roma, 539.1. Señales para buscar dõde la ay, 539.2. Causas de nacer, o saltar subitamente, 540. y 541.1. Como se ha de conduzir, y medicinas de la marina, 541.2. De las medicinales calientes, 542.1. hasta 544.1.
Aya, 347.1.
Ayzoo, 394.2.
Ajo, su naturaleza, 221.2. Sus virtudes, 239.1.
Alabastro, sus diferencias, y vtilidad, 670.1.
Alamo dedicado a Hercules, 1. 2. Tres especies dellos, 93.2.
Alamo blanco y negro, y sus prouechos, 352.2.
Alarguez, 220. 1.
Alazor, 281. 1.
Albahaca, 222.1.
Albahaquilla del rio, 220.1.
Albayalde como se haze, 128. 1.
Albarcoques, 21.1.
Albaraços, manchas blancas del cuero, con que se quitan, 528.1.

¶ Al-

T A B L A.

Albarrana, 242.2. Sus alabanças, y vituperios, 247.2. De la siluestre, 248.1.
Albool, 308.1.
Alcarabea, 228.2.
Alcaparra, 253.1.36.1.
Alcornoque, 347.1.86.2.
Alectorolopho, 428.2.
Alferecia, su remedio, 116.1.
Alga, 430.1.
Algarroba, 342.1.
Algodon, 268.1.75.2.
Alheña, 358.1.
Alholua, 176.2.273.1.
Alhocigos, 342.1.
Alice, 170.2.
Aliento, remedio para mejorarle, 514.1.
Alisma, 390.1.
Almastiga, 11.1.
Almendra, 341.1.
Almoradux, sus medicinas, 291.1.
Almorrana, su remedio, 396.1.
Alno, 358.2.
Alo, 429.2.
Aloe, 426.1.2.427.1.2.
Alopecia, y su remedio, 502.2.562.1
Alqueria como ha de ser, 161.2.
Althea, 261.1.
Alumbre, sus especies, y vso, 658.1.
Amapola, 229.1.
Almaraco, mayorana, 274.2.
Amaranto, 274.2.
Ambar, succino, carabe, o electro, 696.2. Su fabula, y opiniones, 697 1. Sus medicinas, 698.1.
Ambrosia, 426.1.2.427.1.2.
Ametista piedra, 707.1.
Amianto, piedra contra las hechizerias, 682.1.
Amissos pueblos, 709.1.
Ampelo, 377.2.
Ampelagria, 430.1.2.
Amomo, 7.1.
Amoniacos, goma, 15.2.
Amuleto que es, 388, 2.389.1.
Amurca, o Alpechin, 331.2.
Anagiro, 426.1.2.427.1.2.
Anagliphos vasos, que son, 597.2.
Anchusa, y sus medicinas, 303.1. 282.1.
Anchemio, 383.2.
Androsemo, 426.1.2.
Anemone, y sus medicinas, 303.1.
Angina, que enfermedad, 233.2.
Anguilas mansas, 566.1.
Anillo de Policrates, 692.1. Y origen de los de oro, y hierro, 578.2.
Añil, color, 635.1.
Animales, sus pronosticos, 205.1. Los peregrinos, sus remedios, 458.1. Cosas marauillosas dellos, 485.1.2. Medicinas de los de las aguas, 551.3. Ciēto y setenta y seis las especies de los del mar, 574.2. hasta 576.2.
Anis, 255.1.2.256.1.2.
Ansar, sus remedios, 501.1.2.
Antalio, 281.1. Sus medicinas, 292.2.
Antispodio, 622.1.
Aparina, 428.2.429.1.
Apeles, y sus alabanças, 642.1. hasta 643.647.2.
Aphace, 428.2.429.1.
Aphobosco, 306.1.2.384.2.
Apio, y apiastro, 246.2.
Apolino, 359.2.
Arabia region del incienso, 8.1. Su felicidad, 12.2.
Arar, y arados diferentes, 179.2. De su tiempo, 180.2.181.2.
Arbeja, 173.2.
Arboles y seluas, sumo bien de los hombres, su primer prouecho fue la comida, y vso de las camas, 1.1. Dedicados a los Dioses, 1.2. Sus prouechos, 2.1. Beuen vino, 2.2. Arboles peregrinos, 3.1. Los de la India, 3.2.4.2. De los que lleuan lana, pimienta, y clauo, 4.2. De los de la Prouincia Arriana, y de sus prouechos, los que distilan miel, 5.2. De los del mar, y Prouincia de Persia, 6.1.2. Los de Siria, 26.1. De Memphis, 28.1. De Ethiopia, 31.2. Del monte Athlante, 31.2. Los de nuestro mar, del Roxo, y Indiano, 37.1.2. De los frutiferos, 39, 1.2. De su naturaleza, 61. 1.2. De los siluestres, 81.1.92.2.

Gen-

Gēte que viue sin ellos,82.1.Los que lleuan vellotas,82.1.Naturaleza de los arboles por el sitio que aman,92.1.Diuision de sus generos,92.2.A algunos no se les cae la hoja,93.2.Quando lleuan fruto,y quando no,96.2.97.1.2.De los que lleuan mas de vna vez al año, 98. 1. De los prodigiosos, 100.2. De los aquatiles, 103.2. 104.1.2.105.1.2. Su edad,114.2.Sus precios,117.1.2.Que parte del Cielo han de mirar,118.2. 119.1.2. De la conformidad del cielo, y tierra para ellos, 120.1. Modo de plantarlos,125.2.126, 1.2.127.1.2. Como se traspone, 126.1.2.127.1.2. De sus distancias y sombras, 130.1.2. Quales crecen tarde,quales tēprano,131 1. Del modo de engerirlos, 131. 2.hasta 133.1. Modo de escabarlos,137.2.Sus enfermedades,149. 1.2. hasta 151.2. Sus remedios, 152.1. Varios prodigios dellos, 152.1. Medicinas dellos contra animales venenosos,155.1.2.Medicinas de los siluestres, 341.1.2.
Arecio,428.2.429.1.
Arcion,387.2.
Arena para edificios, y sus diferencias,686.2.
Argema,413.1.
Argemonia,387.2.
Argesto promontorio,13.1.
Aristolochia,384.2.389.1.390.
Armuelle,260.1.
Aromas de que constan,7.1.
Aron,su medicina,365.1.
Arra se dà en señal de cōtrato,581.2.
Arrayan dedicado a Venus,1.2.
Arriana Prouincia,y sus arboles venenosos,5.2.
Arrope,340.1.
Arsenico,629.1.
Artemisa,383.1.
Artejos,sus enfermedades y medicinas,415.1.521.2.
Artifices de labrar bronce, 609.1. De labrar marmol,663.1.
Assaro,7.2.
Asclepiades, 428.2. 429.1. Como mudò la medicina antigua,400.1.
Asciro,428.2.429.1.
Asilo,392.2.
Asio piedra,sus prouechos,681.1.
Asmaticos con que se curan,517.1.
Aspalato,16.1.
Asphodelo,306.1.
Aspid,remedios contra el,496.1.2.
Assaro,7.1.272.2. Sus medicinas, 287.1.
Assenjo,431.1.
Astero,428.2.429.1.
Auellana,342.1.
Auejas,su sustento y cuidado,778.1.
Auestruz,sus remedios,501.2.
Açafrā,272.1.Sus medicinas,287.2
Azebo,361.2.
Azebuche,332.1.
Azedia,262.1.
Azeitunas,su naturaleza,62.2.63.1. De Seuilla,y Cordoua,63.2.a.Modo de guardarlas,64.1.
Azelga,224.2.241.2.
Azetarias que son,214.1.
Azogue,592.1.
Azre,352.2.91.1.
Azucar,5.2.
Azufre,sus medicinas,y diferencias, 656.1.
Azucenas como se plantan,271.1.2.

B.

BActriana Prouincia,sus arboles y frutos,6.1.
Baco,sus medicamentos,517.2.
Balanino azeite,19.2.
Balsamo,16.1.
Ballote,431.2.
Barbas se dedicauan en los templos, 114.2.
Basalte especie de marmol,670.1.
Bdelio,6.1.
Beleño,367.1.334.1.
Bellotas,sus diferēcias,84.1.2.85.1.
Berrera,308.2.
Berça,225.1.2.242.1.243.2.
Berrugas con que se quitan,521.2.

Bestias, los remedios que se toman dellas para enfermedades, 261.1.
Betonica, 390.1.
Betun, sus diferencias, 657.1.
Bilbilis es Calatayud, 624. 1.
Bleto, 265.1.
Bodegas diferentes para vino, 57. 1.2.
Boletos, 367.2.
Borrachez como se estoruarà, 58.1. 2. Sus daños, 59.2.60.1.2.531.2.
Bosques consagrados a Dios, y con ellos el silencio, 1.2.
Botrieramosa, 431. 2.
Box, 91.2. 99.1.
Breton, 225.1.2.
Bria, 34.2.
Brionia que es, 325. 1.
Brion, 431.2. 19.1.
Britanica isla, 375.2.386.2.
Brusco, 91. 1.
Bruta arbol, 12.1.
Buas que enfermedad, su principio, y nombre, 399. 1.
Buglosa, lengua de buey, yerua, 384.
Bupreste, 367.2.455.2.
Bupleuro, 431.2.
Bustalmos, 384.1.

C.

CAbello como se tiñe, 421. 1.
Cabrahigo, 8.1.13.1.
Cacalia, 391. 1.
Cachio, 360. 1.
Cachrio, 86.2.
Calabaça, 234. 1.2.
Calamar, 15.2.
Calamo aromatico, oloroso, sus diferencias, 15. 2.
Calcanto que es, 621.2.
Calcedon pueblo, 709.1.
Calcidica que tierra es, 193.2.
Calenturas frias, 416.2.570.1.
Calicia, 367.1.2.
Calita, y sus diferencias, 602.1.
Camaleon, sus especies, y medicinas, 303.2.458.1.2.
Cambray que es, 207.2.
Cambrion, 362.2.
Camello, y sus remedios, 458.
Camedaphnes, 363. 2.
Cameplatano, 3.1.
Campo, que cultura ha de tener cadames, 188.1.2.189.1.2.190.2.
Canaria, 385.1.
Caña su vso vario, 103.1.2. Sus medicinas, 358.1.
Cañales, 138.2.
Cañaherlas diuersas, 18.2.
Cañamo, 229.2.265.2.
Cancamo es anime, 14.2.
Caos, 467. 2.
Caunos, 394.1.
Carbases que son, 207.2.
Carbunco, 394.1.
Carcamo, 112.2.
Cardamomo, 7.2.
Cardenillo como se haze, 629. 1.
Cardos, 227.1.265.2.28.1.2.
Caricas genero de higos, 26.1.
Cariotas, datiles de mucho çumo, 251. 1.
Carpobalsamo, 17.1.
Carta papel, 29.2.36.1.
Casia, 13.1.2. 14.1.
Castañas, 75.1.
Catagra que es, 639.1.
Cato Elio Consul, y su integridad, 598. 1.
Cedro, 347.2. Valor de sus mesas, 31.2.32.2. Simbolo de la inmortalidad, 26. 1.
Cedrides, 348.1.
Ceilan, 13.1.
Celeticontes, 118.1.
Celidonia, 385.1.
Centaura, 381.2. 382. 1. Mayor, 386.2.
Centunculo, 363.2.
Centuncapita, 298.2.
Centurion que solo fue coronado, 297.2.
Cera como se haze, 282.1.
Cereços, sus especies, 76.2.
Chameleuce, 363.2.
Chameciparito, 364.1.2.
Chamelea, 382.2. 34.2.
Chamesice, 362.2.364.1.2.
Chiribia, 214.2.

Chi.

Chirocincta,367.2.
Ciclamino,sus efetos,388.2.275.2.
Cinamomo,8.1.13.2.19.1.
Cinnamo llamado Cariopo,19.2.
Cinas arboles que lleuan lana,6.2.
Cinosbato,sus medicinas,363.1.
Cipro,16.1.
Circea,432.2.
Cirsio,432.1.2.
Ciruelos,28.1. De varios generos, 67.2.Los Toledanos,68.1.Egipto,28.1.
Cisos,que son,357.2.
Citiso,166.2.36.2.
Clauo de especia,o gariophilo, 4.2.
Clematis,386.1.
Climeno,sus medicinas,382.2.
Clinopodio,363.2.364.1.2.
Cleomatide,363.
Cnico yerua,294.1.
Cobre, sus misturas, y diferencias, 117.2.602.1.
Cocco,433.2.
Cocco grano,86.3.
Cocodrilo,458.2.
Codicilos,tablas encerradas para escriuir,31.1.
Caggogria,35.2.
Cohombro,215.2.Serpentino,y satiuo,233.2.
Cohombrillo crece mucho cerca de Madrid,232.2.
Colores,y sus medicinas,402.2.
Color natiuo, y facticio, 635.1. 638.1.
Colosos admirables,607.1.608.2.
Colos,fiera de Scitia,17.2.
Colunas varias,662.1.2.
Comino,252.1.253.1.
Comorin, antiguamente coro promontorio,14.2.
Coniza,276.2.
Consiligo,384.2.
Coraças de lino muy fuertes,209.2.
Coronopo,y sus medicinas, 303.1.
Corchoro,yerua,294.1.
Cornejos,arboles,76.2.
Corneolos,81.1.
Coscoja,146.2.
Costo,7.1.
Creta,385.2.
Crethmos,394.1.
Cuero del rostro,y remedios de sus defetos,421.2.
Culantro,259.2.
Cunila bubula,386.2.254.1.2.

D.

DAlecampi se engañò,259.1.
Daphnoyde,14.2.
Datiles,fruto de palmas,25.1.
Decurias de juezes,582.1.
Dedos como se curan 403.2.
De fruto vino cozido,56.1.
Demasias grandes de los Romanos, 598.hasta 599.
Democrito,462.2.
Diagraphica pintura,que es,442.1.
Diamantes, su estimacion, diferencias,y medicinas,700.1.2.
Diapasmas vnguento,21.2.
Dictamo,394.2.
Dientes como se quita su dolor, 565.1.
Dineros,597.1.
Dionisio trajo de muy lejos los platanos,2.1.
Dios, hazedor de todas las cosas, 425.2.
Diphrige se haze de la piedra pirete, 622.1.
Dipsaco,433.2.
Dissenterias como se curan,518.2. 519.1.
Diuiessos, y sus remedios, 417.2. 526.1.
Diuites, llamados assi de desvelo, 597.1.
Dragonzillo,395.1.
Dauco,391.1.
Driophono,433.2.
Drioptero,433.2.

E.

EVano,358.2.fosil,681.1.
Ebulo,o yezgo,385.2.
Echeneis,o remora,553.2.54.1.
Eclipses,causa de pestilencia,691.1.

Eco, que suena siete vezes, 676.1.
Ectipias que son, 653.1.
Edificio sin clauaçon, y otros admirables, 676.1. 686.2.
Elate, 19.2.
Eleboro, 379.1.
Elecho, 434.2.
Electro, y sus diferencias, 577.1. 589.2.
Elephabosco, 389.1.
Elefante, sus remedios, 478.2.
Emboline arbol, 34.1.
Empeynes, su curacion, 565.1.
Emplastacion que es, 134.2. Como se haze, 135.1.
Encaphilo, 434.1.
Enebro, 353.2.
Eneldo, 257.2.
Enfermedades nueuas, y su causa, 399.1.2. Las que ocupan todo el cuerpo, 415.1.2. 416.1.2. Las de algunas Prouincias, 442.2. De niños, 482.2. De las venereas, 483.1.2. De las mugeres, 483.2. Las de piojos, con que se quitan, 531.2.
Engrudo, de que se hazia antiguamente, 30.1.
Enhermo arbol, 11.2. 12.1.
Ephesia, piedra para morteros, 684.1.
Epipacto, 434.1.2.
Epimedio, 434.1.
Epinictidas que sean, 234.1.
Eriase, yerua, 298.2.
Erisipela, y su curacion, 525.2.
Escalona, patria del Autor, 5.1.
Escarauajo, 530.2.
Escoba negra, 379.1.
Escorçonera, 309.2.
Escorpion yerua, sus medicinas, 301.2.
Escremento humano contra ponçoña, 24.1. 25.1.
Escudos de imagenes su antiguedad, 632.1.
Escultura, y pintura ilustra mas a los nobles, 113.1. Famosos en ella, 693.2.
Esmeraldas, y sus diferencias, 70.1.
España mas rica de plantas, que otra Prouincia, 374.1.
Esparto, y su naturaleza, 210.2. El de España, 209.2.
Esparrago, 246.1.
Espejos diferentes, 596.1.2.
Esfinge, y su enigma, 610.1.
Espina Egipcia, 27.2. Regia, 36.2. Arabica, 360.2. 361.1. Medicinas de la vulgar, 361.2.
Espino Indico, 4.2. 5.2.
Espondilio, especie de cañaherlas, 18.2. Cura las tercianas, 570.2.
Espodio, 621.1.
Esponjas, y su naturaleza, 551.1.2. 552.1.
Espuma de metales, 593.1.
Estaño, y plomo argentario, 626.1.
Estatuas de plata, 599.1. Las primeras de Roma, 604.1. 654.1.
Estatuto de limpieza conueniente en los Medicos, 488.1.2.
Estercolar, como, y en que tiempo, 183.1.
Esterilidad, y sus remedios, 195.1.2.
Estiuio, sus especies, naturaleza, y medicinas, 592.1.
Estomago como se repara, 473.2.
Estoraque, 12.2. 17.1.
Estornudo, su causa, 453.1.2.
Estrellas, sus repartimientos, 185.2. 186.1.2. Su nacimiento, y Ocaso, 191.2. Sus pronosticos, 203.
Estrobo arbol, 11.2.
Eupatria, 181.2.
Euphorbia, 183.1.
Euonimo, 35.2.

F.

FAscino que es, 450.1.2.
Felices arboles, o infelices, quales, 24.2.
Feliz Arabia, porque, 12.2.
Fiber, o Castor, 557.1.2.
Filice, 378.2.
Felipe Segundo hizo traer frutas varias a Aranjuez, 68.1.

Fiſco, hazienda para gaſtos publicos,16.2.
Flores,ſu variedad,267.1.2.Sus coronas, y quien primero las hizo, 268.1. De las antiguas, 273.1. Sus olores diuerſos,273.2.
Fraga,280.2.
Franceſes porque fueron a habitar à Italia,2.1.
Freſnos,ſus diferencias,90.2.352.2.
Fuego remedio para muchas enfermedades,155.1. Sus pronoſticos, 204.1.690.2.
Fuentes varias,679.1.

G.

GAbalio entienden ſer camphora, 14.2.
Galapagos, ſu naturaleza, y vſo en medicinas,558.haſta 559.
Galvano,10.1.
Galedraſo,435.1.2.
Galinacea,que es,254.1.
Gagate,piedra agata,68.2.1.
Garuanços,318.2.
Gariophilo,4.2.
Garo,o ſalmuera de peces,547.1.
Garrotillo,348.1.
Geleſto ſilida,368.2.
Gemurſa,enfermedad no conocida, 298.2.
Genciana,382.2.
Genitales, ſus males ; y remedios, 476.1.2.
Germania,o Alemania,698.2.
Gladiolo yerua,283.1.
Glaſto con que ſe teñian en Francia, 295.2.
Glaucio,435.1.2.
Glaucoma,619.1.
Gleſaria isla,698.1.
Gleſo,698.1.
Gliciſide,435.1.2.
Gnopholio,435.1.2.
Gomas varias,28.2.
Goſampinos, 6.2.Lleuan algodon.
Gordolobo,389.2.
Gota de los pies , y ſus remedios, 478.1.522.1.
Grama,370.2. Sus coronas,296.1. Quan raras vezes ſe dauan,246.2.
Granado,y ſu flor,34.1.
Greda,521.1.
Guſanos, ſus remedios, 419.1. Sus prouechos,527.1.

H.

HAdroſphoro,arbol.7.1.
Hamoniaco,349.1.
Hechicerias,449.2.450.1.2.
Helciſma,eſcoria de plata,y ſus prouechos,592.2
Hediſmata, jugos de los vnguentos oloroſos, 15.1.
Heliante,368.2.
Heliochriſo,y ſus medicinas,291.2.
Hematite diferente de la piedra iman,680.1.Cinco eſpecies della, 682.1.
Hercinia ſelua, 82.2.
Heterocraneas,dolor deſigual de la cabeça,547.2.
Hierro, ſus mineros, y diferencias, 623.1. Su templança, y medicamentos,625.1.2.
Hieſſo,ſus diferencias,687.2. Es lo mejor de piedra eſpecular,y como ſe ha de gaſtar,688.1.
Hidrargiro,595.2.
Hidroceles, hernia de agua,y ſus remedios,520.2.
Hidromel,54.2.
Higado,ſus medicamentos,517.2.
Higos varios,71.2. Sus medicinas, 337.2.
Higuera de la India, 4.2. Egipcia,y Cipria,26.1.
Hinojo,229.2.265.2.
Hipebaro rio,677.2.
Hipecao,436.2.
Hipice,381.1.
Hippocrates, y ſus alabanças, 399. 1.2.
Hipogloſa,436.2.
Hipomaratro,265.2.
Hipophie,y ſus medicinas, 300.1.

Hipofefto.435.2.436.1.
Hiofiro,435.2.436.1.
Hiffopo,391.1.
Hirculo,yerua,7.2.
Holafteo,435,2.436.1.
Heleo,435.2.436.1.
Hoigine y fus medicinas,302.1.
Holeofelino,247.1.
Hojas varias de arboles,93.2. Quales dan buelta al año,94.1.
Hombre, y remedios del para muchos males,449.2.
Hongos.211.1.310.2.
Hortalizas,230.2. De las trafpueftas,231.2.
Hortigas,fus medicinas,300.2.
Huertos, y fu cultura,213. 1. Què cofas nacen en ellos,215. 1. Sus raizes,hojas,y colores,219.2. Sus enfermedades yremedios.230.Como fe riegan,231.1.
Hueuos, fu naturaleza,492.2.493.1.2.

I.

IAcinto,fus medicinas,292.1.
Iara,o cifthon,357.2.
Iafpe verde de Lacedemonia,669.1.Sus efpecies,708.2.
Iaualies,467.2.
Iberis, yerua, fus medicamentos,392.1.
Icltericia,o morbo regio, y fus remedios,524.1.
Ida,monte de Troya,26.2.
Idaca,436.2.
Iedra,102.2.103.1. De la fmilace,103.2.358.2.
Ieruas en quantos dias nace cada vna,222.2.De la que nace voluntariamente,280.2. De fus diferencias por las hojas, y quales florecen todo el año,282.2. La que nace en las cabeças de las eftatuas: las de rios, lengua de cieruo,peyne de Venus,y otras, y fus medicinas, 369.2. Que Latinos efcriuieron fus efetos,273. 1.2. Que virtud tienen,374.2.
Ierua buena,y fu vfo,657.2.
Ieros,318.2.
Iezgos,333.2.
Iman,efpecies y medicinas,620. 2. Pierde fu virtud vntada con el ajo, 232.2.
Inciénfo,8.1. Sus propiedades,8.3.9.1.2.Como fe prueua,10.1.
Indios fe teñian para entrar en las batallas.295.2.
Inhemon lagrimas de oliua, y para que,12.1.
Inuentores de labrar cofas de barro, 652.1.
Iffocinamo,14.2.
Iffodomon, pfeudifodomon, diuerfos modos de edificar,686.1.
Iffopiro,436.2.
Iudios,crueles contra los balfamos, y contra fu vida,16.2.
Iudios no auian de fer admitidos a la medicina, porque fe vengan con ella de los Fieles, como la experiencia lo ha moftrado, 488.1.2.
Iugos de frutas,y arboles,77.2.
Iunco,fus efpecies,284.1.2.
Iuncia,284.1.2.

L.

LAberintos diferentes,674.1.
Labor del campo como ha de fer, 162.1.2. 163.1.2.
Ladano, como, y de donde fale,11.1.2.
Lamio,fus medicinas,301.1.
Lamparones,como fe curan,403.2. 515.2.
Llanten,383.2.
Llagas de la boca, o del afsiento fe curan con Sinope,635.1.Remedios de todas,527.1.De las de la boca,563.2.
Lapato,261.2.
Larice,168.1.349.2.
Lafer,210.2.
Laferpicio,201.2.
Lathiris,436.2.

Lau-

TABLA.

Laurel dedicado a Apolo, 1.2. Sus generos.80.1.2. Nombres tomados del,81.2.
Laureoto,ſpodio de la plata,622.1.
Leche, ſu vſo y prouechos, 463.1.2.
Lechitrezna,titimalo,403.1.
Lechugas ſolian darſe al fin de la comida,224.1. Silueſtre,o caprina,y domeſtica,240.1.2.
Leganes junto a Madrid, da buenas cebollas,220.2.
Legumbres,173 1.2.
Lemno isla,635.1.
Lentejas,318.1.2.
Lentiſco,76.2. Bueno para los dientes,351.1.
Leon,y los remedios que ſe toman del,458.1.
Leontopetalo,437.1.
Lesbos isla,oy Mitilene,663.1.
Leucacanta,y ſus medicinas,301.2.
Leucantirio,276.2.
Leuadura,170.2.
Leuce,437.1.2.
Leucofeo,que color es,570.1.
Leucographis,437.2.
Leucophoro,ſiſa para dorar,636.1.
Libros de Numa,30.2.
Licio,medicamento,5.2.
Lichenes, o mentagra, enfermedad del roſtro,397.1.2. Sus remedios,402.2.
Licopſide,437.1.
Liebre marina,veneno con que murio Tito.
Lignide,y ſus medicinas,292.1.
Limitacion de los campos,201.2.202.1.
Lince,458.1.2.
Lincurio piedra precioſa,699.2.
Lineas de Apeles, y Protogenes,642.1.
Lingulaca,391.1.
Linocoſte,o parthenio,378.1.
Lino,y fuerça de ſus telas para nauegar,206.2. Su ſementera,207.2.
Liparas,medicamentos para las llagas,628.1.
Lirio,ſus medicinas,286.1.
Liſimachia,382.2.
Liſipo,que eſtatuas labrò,608.1.
Litargirio,Hidrargirio,592.1.
Lithoſtrotos,que ſon,688.1.
Lithoſpermo,437.1.
Lix,es ceniça,y della lixidium,legia,691.1.
Lombrices, ſu azeyte prouechoſo,513.1.
Lomento,que es,590.1.
Lomos, y remedios de ſus males,473.1.
Loto,arbol,39.1.
Loto,yerua,33.1. Su tallo, y raiz,2.
Lucinio Muciano tres vezes Conſul.2.1.
Luna,la razon della,200.1. Sus pronoſticos,203.1.
Luthero fingio que iva vno muerto, y ſaliole verdad,400.2.
Luxuria, y ſuperflua demaſia lo que inuentaron,19.1.

M.

MAdre en las mugeres, y ſus enfermedades,421.2.
Madera,ſu corta,107.1. Qual no ſe carcome,110.2.111. Para que es cada vna,113.1.
Magia,ſu origen,509.1.2.
Magos reprouados, 387.2. 530.2. 560.2.
Magidas, o paropſidas, que ſon, 599.1.
Malabatro arbol,18.2.
Males de las mugeres, ſus remedios,528.1. De niños, y ſu cura, 530.1. Del higado, y coſtado, y ſus remedios deſde 567. haſta 570.1.
Mallorca,y otras islas,219.
Malabatro,18.2.
Maltha, como ſe haze, y para que, 687.2.
Maluas arboreas, para que, 214.2. 261.1.
Maluariſco,o hibiſco,218.2.
Malops,261.1.

Ma-

Mamurra, el primero que cubrio su casa de marmol, 668. 1.
Mandragoras, 393. 1.
Mançano Asirio, 3. 1. De otros veinte y nueue generos, 68. 2.
Mançanares, rio de Madrid; cerca del se coge el xiri, o lilio siluestre, 288. 1.
Mançanas, y sus diferencias, 66. 2.
Modo de guardarlas, 70. 1.
Mançanas carnosas, 75. 2.
Mançanilla, 304. 1.
Marco Curio despreciò el oro de los Samnites, 218. 1.
Marfil, y su estimacion, 3. 2. 682. 2.
Marga, tierra para fecundar los campos en Inglaterra, y Francia, 123. 1. 2.
Marmoles en España, y con que se labran, 669. 1. Pario, 663. 1. Su vso antiguo, 662. 1.
Maro, 16. 2.
Marrubio, 263. 2.
Massar el pan como ha de ser, 167. 2.
Mastranço, 250. 1.
Mastuerço, 248. 2.
Mathiolo en que se engañò, 232. 1.
Mausoleo, 665. 1.
Mazir, que es, 5.
Meconio, 392. 1.
Medicina exercitada por Reyes, 373. 1. 2. Su origen, 486. 1. 2. 489. 1. 2. Clinice, 524. 1.
Medicinas de las yeruas, 298. 2. De las miesses, 314. 2. Contra mordeduras de serpientes, 383. 1. Tomadas de animales, 444. 1. 2. 469. 2. Para los defetos del rostro, 472. 1. 2. Las compuestas para diuersos males, 566. 1. hasta 567. 2.
Medicamentos simples prouechosos, 314. 1. De arboles, 335. 2. Los amatorios, 376. 2. Para sacar lo que està hincado en el cuerpo, 528. 1. Los que se han tomado de los peces, 533. 1.
Medicos, no se ha de fiar mucho de sus recetas, 298. 1. Sus malas composiciones, 313. 2. Males los que gastan medicamentos costosos, 346. 1. Los singulares de España, 461. 1. 2. 402. 1. Sus opiniones diuersas, 238. 1.
Medidas, y pesos varios, 294. 2.
Melancolia, y su remedio, 479. 2.
Meliloto, 275. 2. 777. 2.
Melino, que es, 636. 1.
Melites, que piedra, 682. 1.
Melocotones como se conseruan, 70. 2.
Melones, 215. 2.
Membrillos, 67. 1. Los Toledanos excelentes, 67. 1.
Menstruo de las mugeres, 421. 2.
Metales de cobre, 602. 1.
Metopio arbol, 16. 1.
Mesas de cedro, 31. 2.
Miagro, 236. 1.
Miel Attica, 276. 2.
Miel venenada, 278. 2. La que no tocan moscas, 279. 2. Su naturaleza, 210. 2.
Mielga pescado, 176. 2.
Miembros lisiados, sus remedios, 117. 2.
Miesses, sus diferencias, 164. 1. 2. 165. 1. 2. hasta 167. 2. Sus vicios, 177. 1. 2. Sus prodigios, 179. 2.
Milefolio, 395. 2.
Minio, o bermellon, 593. 2.
Miosota, 238. 1.
Mirice, o tamarice, 34. 2.
Mirobalano, 14. 2.
Mirrha, 10. 1. Sus diferencias, y especies, 102.
Mirtho, sus especies, 78. 2. El siluestre y domestico, 343. 1. 344. 2.
Misi, especie de turmas de tierra, 211. 1.
Misio vitriolo, 619. 1.
Mithridatico, sus medicinas, 381. 2.
Mitulos, especie de conchas, 555. 1.
Mixias, fruta, 26. 1.
Molibdena, 627. 1.
Molinos, y moliendas, 176. 2.
Molusco, 91. 1.
Moly, 376. 2. 390. 1.
Moneda de los Seruilios, que crece, y

ce, y mengua, 623.1.
Monocrômaton pintura de solo vn color, 632.1.594.1.
Montañas de Vizcaya, minas de hierro, 624.1.
Monte horadado por Claudio, 679.1.
Moral, 98.2.
Moras, 75.2.
Mostaça, 229.1. Sus generos, 263.2.
Mosto como se adoua, 56.1.
Mugeres, remedios tomados dellas, 355.1.
Murrhinas, que son, 695.1.

N.

NAbos, o rapos de Amiterno, 174.1.2. Sus diferencias, 216.2. 217.1.2.235.1.2.
Nasio piedra, 669.1.
Naphta, que es, 657.1.
Nardos, sus diferencias, 7.1.2.
Naria, y sus medicinas, 369.1.
Natrice 438.2.
Naturaleza prouida en los arboles, 95.1.2.96.1.
Naturaleza de piedras, y superfluydad de marmoles, 661.1.
Negro para pintar, 636.1.
Nepita, 252.2.
Neruios, sus enfermedades, y remedios, 415.1.
Nirtegreto, 277.2.
Nimphea, 390.2.
Nisperos, sus diferencias, 74.1.
Nitro, sus medicinas, y obseruaciões, 548.2. hasta 564.1.
Nominas, medicamentos puestos al cuello, 524.2.
Nudo de Hercules, 454.1.
Nueces, 34.1.2. Iuglande nuez, 74.2.
Numa Rey de Roma, y sus libros, 30.2.

O.

OBeliscos raros, 640.1. El del cãpo Marcio para señalar las horas, 677.1.
Obras de excelentes plateros, 600.1. De pintores, 638.1. De Timantes, y Parrasio, 640.1.
Ocar, que es, 181.1.2.
Occos, arboles que distilan miel, 5.2.
Ocre, que color, y de que se haze, 636.1.
Oenante, sus medicinas, 291.2.
Ozila, puerto de los Gebanitas 13.1.
Ocymo, 176.1.
Oesipo que es, 520.1.
Ojos, sus enfermedades, y remedios, 503.1. Como se aclaran, 562.2.
Oliuar que se passô de vna parte â otra, 152.2.504.1.2.505.1.2.
Oliua dedicada a Mineruа, 1.2. De la India, 4.2. Su cultura, 64.1. 135.2. Como se ha de engerir, 136.2. De sus hojas, flor, ceniça, 331.1.2.
Olmos, 91.2.332.2.
Olores como se guardan, 22.1.
Olusatro, 7.2.
Omphacio azeite, 16.2.
Oniche, 770.1.705.1.
Onite, 255.1.
Onochites, 303.2.
Onagros, 468.2.
Onopardo, 438.2.
Onopricho, 396.1.
Onça, o pantera, 424.2.
Opheostaphite, 424.2.
Ophiuse, 362.1.
Opobalsamo, 16.2.
Opuncia, 283.1.
Ordenes de Caualleria mudados, 582.2.
Oregano, 254.1.2.276.2.
Orejas, como se curan sus males, 564.2.
Oreoselino, 246.2.
Orina, y sus remedios, 454.1.
Orminio, 246.1.
Orthophnea, sus medicamentos, 517.1.
Oro, su hambre, 578.1. Su alabança, 578.

578.hasta 585. Como se muele, 576.1.Como se halla, 587.2. Peligro, y trabajo de sacarlo, 588.2.
Orozuz, 299.1.
Oruga, 248.2.
Oxio, 438.2.
Oximiel, 54.2.
Oximirsino, 394.2.

P.

PAla arbol, su forma, y fruta, 4.2.
Palabras, que virtud tienen, 445.2. 446.1.2.
Palemonia, 389.1.
Paliuro arbol, 34.1.
Palmas, su naturaleza, y generos, 23.1.24.1.2. Su comunicacion, 25.2. Nicolaos, 25.2.234.2.
Pamphilo pintor, 642.1.
Pan, varios modos de hazerlo, 170.1.
Panace, 18.1.377.1.378.2.
Pancreste medicamento, 683.1.
Panonia, oy Vngria, 698.2.
Pantheon de Agripa, 667.1.
Papel, sus diferencias y vso, 28.2.29.1.30.1.368.2.
Paredes de tapia, y ladrillo, como se hazen, 655.1.
Parotidas, y sus remedios, 565.1.
Parthenio, y sus medicinas, 293.1.
Parrasio, y Zougis, pintores, 640.2.
Pasitris rio, 12.1.
Pastinaca marina seca los arboles hincando su vña en ellos, 557.1.
Paz festiua qual dia, 39.1.
Peces con que cebos se cogen, 384.2. Sus ingenios, 555.1.
Pecho, y sus enfermedades, y remedios, 403.2.404.2.405.1.417.1.
Pedernales, 684.1.
Pelecino, 440.1.
Pelos en los dedos de las manos, 302.1.
Pelio, monte, 5.2.
Peonia, 376.2.
Pepino, 233.2.
Peplos, 440.1.2.
Peras, y sus engertos, 69.1.2. Como se conseruan, 70.2.337.1.
Perdicio, y sus medicinas, 302.1.
Pericarpo, 390.2.391.1.
Persica isla, 6.2.
Persico de Egipto, 27.2. Quatro generos, 67.1.
Perros, y sus remedios, 495.1.
Petreohiperio, 17.2.
Petroselino, 247.2.
Pesos y medidas varios, 294.2.
Persoluta, 294.2.
Pestaña, 283.1.
Pez, 55.2. Como se diferencia y cueze, 89.1. La espesa, y liquida, 351.1.
Phalangites, o Phalangio, 440.1.2.
Phelandrio, 438.1.441.1.
Phenicobalano, 15.1.
Phiteuma, 438.1.
Phorimon, especie de alumbre, 658.1.
Phrenesi, sus remedios, 631.1.
Phriganio que es, 525.1.
Pitea, 349.2.
Piedras varias de morteros, medicinales, de toque, que resisten al fuego, 684.1. De Siphno, 684.1. De Policrates, 692.2. De los riñones, y bexiga con que se curan, 519.2. Pomez. 683.1. De las que conseruan, y consumen los cuerpos, 600.1.
Pies, sus enfermedades, y remedios, 415.1.
Pimienta, 4.2. Sus propiedades, 5.1.
Pinos, y pinas, 66.2. Sus especies, 87.2.
Piñones, 347.1.
Pintores famosos, y sus obras, 647.2.
Pinturas de san Laurencio el Real del Escurial, 652.2.
Pipirite, 254.2.
Pirite, sus medicinas, 681.1.
Piramides varias, 672.1.
Pisasphalto, 351.1.
Piseleo, 380.1.
Pistacia alhocigos, 26.1.
Pitiusa, que es, 350.1.

Plaſtica que es,652.2. 653.1.
Plata,598. 1.
Platano lleuado muy lexos para hazer ſombra, 2.1. Regado con vino, 2.1. Sus propiedades, loas, y grandeza, 2.2. Sus virtudes,352. 1.2.
Plinio eſcuſado, 13.1. Defendido, 15. Todo lo que tiene por falſo, trae como ageno,236.1. Engañoſe,388.1.
Plomo, ſus minas, y diferencias, y medicinas,626.2.
Poleo,413.1.251.2.
Polion yerua,274.1.
Poligala,440.1.2.
Poligon,438.2.
Polimpiſa,351.2.
Politrica,390.2.
Poluo de Puzol,655.1.
Pompholigo, 621.2.
Pomona Dioſa de las frutas,321.1.
Popea hazia poner herraduras de oro a ſus jumentos,598.1.
Poſca beuida,254.2.
Poterio,440.1.2.
Portico de las naciones, porque ſe llamò aſsi,667.2.
Prados, ſu vſo y prouecho, 192.1.2.
Pronoſticos de tempeſtades,202.2.
Proſerpinaca,438.2.
Protogenes, ſu diſcrecion,644.1.
Protropo que es,527.2.
Pſeudonardo,7.1.
Pſilotro que es,529.2.
Pterigio, y ſus medicamẽtos, 629.1
Puerro,221.1. Sectiuo, o cabeçudo, 238.2.
Purpuriſo,635.1.

Q.

QVartanas,416.2.
Quemaduras como ſe curan, 526.1.
Queſo, y hueſſo, ſu diferencia,23.2.
Quincio Mario, que obras hizo, 679.1.
Quinquatro que es,187.1.651.1.
Quixones,308.1.
Quexigo arbol dedicado a Iupiter, 1.2.

R.

RAuano,235.1.
Raizes de los arboles,99.2.
Ramices que ſon,250.2.
Ranunculo,396.1.
Rapo, remedio para los ſabañones, 234.2.
Redodendro,92.2.
Reducias que ſon,526.1.
Regalos frequentes cauſan faſtidio, 12.2.
Regiones, ſus calidades,120.2.121. 1.2.
Remnio Palemon,45.2.
Reſeda,441.2.
Reſina,55.2.
Retama,278.2.
Rhododendro, Adelpha,358.2.
Rhus arbol de Siria,26.2.
Riñones, ſus remedios,474.1.
Ricino, Rezno,65.1.522.1.
Roſa, ſus coronas,270.1. Sus medicinas,285.2.
Rubies,705.2.
Ruda,249.1.
Rus, zumaque,358.2.

S.

SAba donde ſe cria el incienſo,8.1.
Sabin, Dios del incienſo,9.2.
Sabota ciudad,9.2.
Sabor de donde prouiene,231.2.
Sal preſerua el azeite,20.2.
Salina, ſu eficacia,449.2.
Saliunca,273.2.
Salſas de las coſas que ſe ſiembran en los huertos,223.2.
Salze,106.2.354.1.
Salzedales,138.1.2.
Sangre como ſe reſtaña, 481.1.2. 418.2.141.
Sarna de los animales como ſe cura, 423.1. De los hombres,528.1.

Saro,

Saro,56.1.
Satirion,413.1.
Sauco,53.1.
Scordatto,6.1.
Scheno,8.2.
Semillas varias como se han de sembrar,183.1.184.1.2.224.2.
Sereno,Medico notado,373.1.
Sericato,14.2.
Servas,73.2.74.2.
Sesamides,380.1.
Setani pueblo de España,207.2.
Sideritis,sus medicinas,302.1.
Siligo, 166.2.
Siliqua ceraunia,27.1.
Silos de adonde se dixeron,198.1.
Silphio,310.2.
Sisimbrio,264.2.
Sitaca, ciudad en el monte Zagro, 12.1.
Smilace,sus especies,377.2.
Smilago,162.2.
Smirnio,442.2.
Sol,sus pronosticos,202.2.
Solano,441.2.
Spadon,454.1.
Sphagno,16.1.349.2.
Spondilo,349.1.
Stacte la mejor mirrha,10.2.Lo pingue,21.2.
Staphilino,o pastinaca,238.2.
Staphilodendro,91.1.
Stelio,523.1.
Stimmata,15.1.20.2.
Stoebe,sus medicinas,300.1.
Strachno,sus medicinas,293.2.
Straciote,sus medicinas,365.1.
Strobo arbol,12.1.
Strumea,396.2.
Succino,698.2.
Sueño con que se causa, 530.1.

T.

TAbardillo,399.1.
Tajo arbol,362.1.
Taray,34.2.
Taro,14.2.
Tasconio, que es,585.2.
Tecolitos,piedras de esponja,682.1
Telas de araña para las calenturas, 525.1.
Templo de Diana Ephesina, 675.1.
Terebinto,26.2.349.2.
Terrados,su vso antiguo,688.1.2.
Tejon,454.1.
Thapsia,35.2.
Thesmophorios sacrificios, 354.1.
Thia arbol,14.2.
Thimelea,34.2.
Thlaspi,442.1.2.
Theriaca composicion de Antiocho,267.1.
Tierra suele dar a vezes cosas que no huuo en ella,102.1. Su variedad,122.1.2.Sus diferencias,123.2.Con que se fertilize, 124.2. Su cultura,182.1.Sus calidades,183.1.Lemnia,635.1. Las que se conuierten en piedra,655.1.
Tapsia,36.1.
Taro,aguila braua de los Portugueses,Agaloco siluestre,14.2.
Terebinto arbol,26.2.
Tile isla,sus propiedades,6.1.
Tilia arbol,90.2.353.1.
Timantes pintor, 641.1.
Thia, arbol, o tejon, este quemaua Circe en sus fiestas,32.2.
Thimelea arbusto,34.2.
Tinta como se ha de hazer,637.1.
Tomna, cabeça de los Gebanitas, 9.2.
Tomillo,276.1.289.2.290.1.
Topacios,y sus generos,707.2.
Topos,512.2.
Toro de Perilo,613.1.
Torongil,289.1.
Torpedo,y su naturaleza,554.2.
Tos,su cura,404.1.517.1.
Tragacanto,34.2.
Tragio,o escorpion, genero de junco,34.2.
Trebol,275.1.289.2.
Tribulo, sus especies y medicinas, 299.2.
Triclinios,604.1.
Trigos varios,168.1.2.
Turiason,taraçona,624.1.

TABLA.

V.

VAllico,320.1.
Vasos Corinthios,603.1.
Vendimia en tiempo de Otoño, 198.2.
Venus con que se aumenta, y con que se amortigua, 531.
Venus Cluacina,78.2. Mirthea Venus,79.1.
Venus de Praxiteles,664.1.
Verde montaña,su vso en medicina, 637.1.
Verdolaga,259.2.
Vestiduras a imitacion de flores, 274.2.295.1.
Vides,su naturaleza,40.1. Su modo de dar fruto, 41.1. Sus generos, 41.2.44.2.Como se han de engerir,133.2.
Vidro que no se quiebra, 689. 1. 690.1.
Viejas, remedio para remoçarse, 566.2.
Vientos, la razon dellos, 200.2. 201.1.
Vientre,sus remedios,475.1.2.
Vinagre, sus remedios, 328. 2. 229.2.
Viñas su cultura, 45.2. 139. 2. Del surco,y poda,141.hasta 146.2.
Vino,su naturaleza, 471. Generos, 47.2.Los de España,48.2. Vltramarinos,49.1.Salados,49.2. Dulces,50.1.2. Segundos,51.1. Generos en Italia, 53. 1. Su estimacion,51.2. Su vso antiguo, 51.2. No lo beuian las mugeres,51.2. Opimiano, 52. 1. Facticio, 52.2. Prodigiosos,53.1. Los que no se vsan en los sacrificios,53.2.
Vino passo,325.1. Con que se aborrece el vino,531.2.
Violetas,272.1.277.1.
Virga sanguinea,356.1.
Virgilio excelentissimo, y prudentissimo Poeta,39.2.
Visco,116. 1.2.
Vinagre,236.1.
Vnguentos olorosos de que cõstan, 15.1. De su principio, de su vso, 19.2.Sus modos,20.1. El vnguento real,21.2. Como se guardan, 22.1.Su demasia,22.1. Ponianlos en las suelas de los çapatos de las mugeres,22.2.
Vvas varias,42.2.43.2. De dos frutos, 182. Sus medicinas, 323. 1. Diferencias,324.2.

X.

XIlocinamomo,13.2.
Xilobalsamo,17.1.
Xiphia,39.2.

Z.

ZAnahoria,218.2.388.2.
Zeuada,sus prouechos,316.1.
Zebolla,316.1.
Ceniça,224.1.
Cereças,76.2.340.2.
Zereço siluestre,96.2.
Zipres,101.2.
Zingiber,gengibre,5.1.
Zopisa,89.1.
Zumaque,358.2.
Zumos diferentes,771.De los arboles,y maderas,107.2.